



DR  
558  
S34A3  
v.1

Sa'id Pāṣā, Mehmed  
Sa'id Pāṣānin ḥatıratı

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

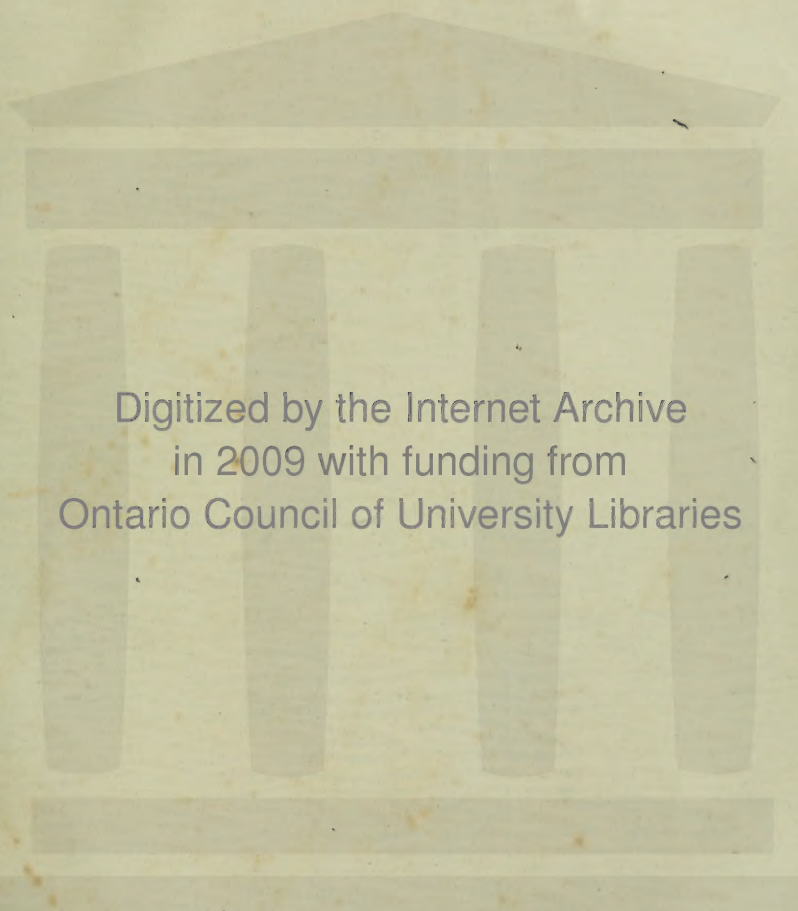
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---









Digitized by the Internet Archive  
in 2009 with funding from  
Ontario Council of University Libraries



# سَعِيدِ پَاشَا نَا اَنَاكُ خَا طَرَاتِی

اوچ جلددن مرکبدر اوراق متممیه مخصوص جلدلرده بشقه در

Sa'īd Pāṣā, Mehmed, 1838-1909  
Sa'īd Pāṣānın hatıratı

برنجی جلد

در سعادت

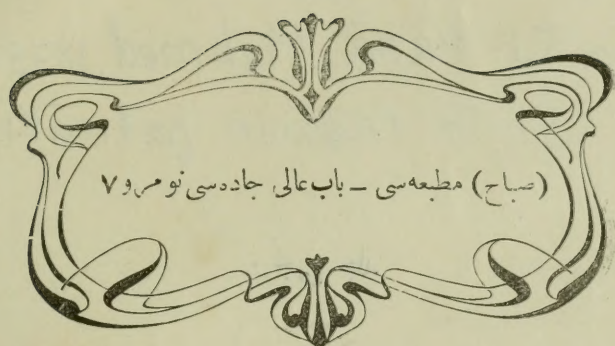
« صبا ح » مطبعه سی — باب عالی جاده سی نومرو ۷

۱۳۲۸

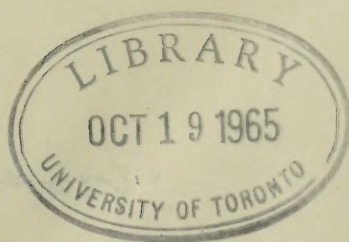
5242101



کتابخانه ملی ایران



DR  
558  
S34 A3  
v. 1



1015482



## ﴿ مقدمه ﴾

منسوب اولديغى ملت و دولته اوان مأمور يتمده حسن خدمته وقف نفس ايتش  
 احيان معز وليتمده تجدد منصب ايجون زمانه ده جارى اولان مراجعات و تشبثاتدن  
 اتقاء و اختيار ازوا ايله وطنك سعادت حاله ، پادشاهك مصالح عامه ده موفقيته حصر  
 مناجات ايتش اولديغى حاله نهايت بر سفارته مراجعت و تحرى چاره هجرت  
 و سلامته مجبور اولوشمك اسبابندن حسب البشرىه متأثرم . جالب نظر دقت اولور  
 اعتقادينه منى خاطراتى بر درجهيه قدر يازمق ايستدم . لكن حالى تماميله  
 تصوير ايدم . يازيله جق شير الجرعة تدل على الغدير مآلنه تقرب معادن عبارت  
 اوله جقدر . صده كيرمزدن اول ترجمه حالمندن بحث ايديم . صدارت خامسه ده  
 نه طرفدن و يرلديكنى بيله ميورم . اوراق حوادثك لسان مطردله نشر ايلدكلى  
 ترجمه حالمده مابين باش كتابتندن اول شوراي دولت ملازملرندن اولديغى و خدمت  
 دولته شورانك تاريخ تشكيكنده بدأ ايلديكم يازلديغى كى مراد بكك آروپا مطبو-  
 عاتندن بعضلرند مندرج رساله سنده دخى جلوسده معيت كتابيله سرايه كيدرك  
 بعده باش كتابته ارتقا ايلديكمه ، محاربه ده منتج مصائب اوامر امضا و مدحت  
 پاشا و سردار عبدى پاشا كى ذواتى احمايله مسند اقتداره كلوب آندن صكره  
 تصحيح مسالك ايتش اولديغمه دائر فقره لر وار ايسه ده هيچ برى طوغرو  
 دكلدر . خدمت دولته يتش سنه هجرىه سنده دخول ايتدم . آتیده كى ايضاحاتله  
 ثابتدرك شوراي دولته ملازملىكه دكل باش معاونلىكه داخل اولمشدم . ديكر  
 باش معاونلر سعدالله پاشا ، آرتين پاشا و ساقزلى اوخانس افندى كى ذوات ايديلر .  
 يعنى ذات مورانه مك اهميتى يوق ايسه ده اوزمان باش معاونلكك بر اهميتى واردى .  
 مأموريت سابقهم اولان مطبعة عامره و تقويم وقايع مديرلىكلى معاشى  
 معاونلك معاشى كى بشيك غروش ايسه ده مديرلك مأموريتى او ائنده مناصب  
 معتبره ديوانيه دن اولديغى چون موافقت استحصال اولمقسزين باش معاونلكه تحويل  
 مأمور يتمدن طولاني كنديمى مغدور كور يوردم . جلوسدن مقدم بولنديغى سائر

مأموریتلر ایسه آتیده بیان ایدلمشدر. بدم علی نامق افدینک طهراندن عودتیه استانبولده ارتحالی اوزرینه اضر و مده افرادی کثیر بر عالمه نك قید اعاشه سی اوزرمده قالدیغندن موظفأ اضر و م تحریرات قلمنه کیردم. بر مدت اوراده بر مدت آناتولی حرب اردوسی امور تحریریه سنده بولندم. یتش بش سنه هجریه سی اوائلده استانبوله کلدیم. مجلس والا اعضاسندن خواجه درویش پاشا بعده مشیر حلیم پاشا بعده مدرس عثمان پاشانک تحت ریاستلرنده اوله رق مالیه نظارتنده تشکل ایدن محاسبات حربیه قومیسسیونی کتابتنده استخدام اولوندیم. سنه مذکورده خلانده مجلس والا خلفاسی سلکنه داخل اوله رق یتش طقوز تاریخنه قدر سلك خلفاده قالدیم. بو مدت ظرفنده ایکی کره مأموریت موقته ایله طیشاریه یتش ایدیم که بری صدر اسبق رشید پاشا مهر داراغنده تفقد ایدن بهجت پاشا ایله خلفلرینه عائد مساوینک تحقیقاتی ایچون قره سی سنجاغنه اولوب اراده سنیه و فؤاد پاشانک صدارت اولیسندن ویردیکلی تعلیمات تحریریه مستند ایدی. [صورت تعلیمات ارقیله اوراق متممه قسمنده مسطوردر] دیگر مأموریت موقته دخی اوائل عهد عبدالعزیز خائیده سلاطینک، مناستر، ترحاله، یانیه ایالته ایدی. تفتیش مأمورینی نزدنده هم باش کتابت همده والیلر داخل اولدینی حالده عموم مأمورین مالکیه نك محاکماتی ایچون متشکل قومیسسونک ریاست وظائفی ایفا ایتشمدم. اول و آخر ضبطیه نظارتنده بولنش اولان حسنی پاشا اول وقت یانیه والیسی اولوب محاکمه ایتدیکم ذواتدن ایدی. شمده بر حیات اولان دیگر مشیر درویش پاشا حسنی پاشایه خلف اولدیغندن کندیسيله معارفه او زمان حاصل اولمشدی. — درویش پاشایه عائد فقره استطرا دیه آتیده اتیان اولنه حق بر ماده یه توطئه ایچوندر — یتش طقوز تاریخندن جلوس هایونه یعنی طقسان اوچ سنه سنه قدر ظهور ایدن مأموریتلره کلنجه پك جزئی مدت قالوب استعفا ایتدیکم [مشار الیه درویش پاشا رفاقیه عودت اولمشدی] یانیه تحریرات و مجلس کبیر باش کتابتی عقینده وسکسان تاریخنده تشکل ایدن تحریر باش کتابتی که مجلس والا دائره سننده ایفای وظائف ایدردی. آکا باراده سنیه مأمور اولدم. ممالک محروسه ده املاک و نفوس عمومیه نك تحریرینه او زمان بدأ اولنش و تحریردن اولکی موازنه لرك سوابقیله مقایسه سندن آکلاشیله جنی اوزره واردات کلیه حاصل اولمشدر.

زده ویرکیلرك اصول نسبت وجباتی یولنده اولمادیغندن اصلاحی ایچون



لازم اولان تدابیری اووقتلر مالیه ناظری بولان شروانی رشدی پاشا مرحومه برلایحه ایله اخطار ایتدم. [نومرو ۲] مرحوم بونی تقدیر ایتمش ایسه ده اجرا. آتی سائر اصلاحات مالیه کبی مهمل قالمشدی. اوایله اولماسه ایدی تکالیف عمومیه نك كرك نسبتلری وكرك اصول تحصیل او زمانده کسب انتظام ایدر، واردات دها زیاده ترقی ایلر ایدی. ولایتلرک بدانیت تشکیلنده یدی بیک بشیوز غروش معاشله سالانیک ولایتی مکتوبجیلغنه مأموریتیم ظهور ایتدی. اعتذارمه مبنی ایکی بیک یوز بش غروش ضمیله بومعاش اون بیک غروشه ابلاغ اولندی ایسه ده ینه کیمیوب استعفا ایتدم. فؤاد پاشانك صدارت اولیسنده باراده سنیه یدنجی دائره بلدییه نامیله تأسس ایدن آطه لر دائره بلدییه سی ریاسته تعین اولوندیم [او وقت شمدیکی دوائر بلدییه موجود اولیوب یالکز آلتنجی دائره بلدییه و آکا تالی اوله رق یدنجی دائره نامیله آطه لر دائره بلدییه سی وار ایدی] بعده صفوت و صبحی پاشالرك معارف نظارتلرنده مطبعه عامره و براز صوکره مطبعه مدیریتی انضمامیه تقویم وقایع مدیرلکنده بولندیم. معلوم اولدیی اوزره مطبعه عامره سلطان محمود خان ثانی زماننده تأسس اولمش و بر زمانلر بر حقوق آثار مفیده طبع ایتمشدر. فقط وظائف و معاملات قواعده مطرده یه تابع اولمادیغدن صکره لری اداره سنه خلل کاشدی. انتظامی اعاده وادامه ایچون عقیب مأموریتده (۵۴) ماده یی حاوی بر نظام لایحه سی قلمه آلمشدم. علی الاصول اراده سنیه ایله تصدیق اولندقدن صکره (۱۳ — ۹۲) رقی و ۲۷ — ۲۳ شبان سنه ۱۲۸۴ تاریخی تقویم وقایعه نشر اولمشدر. تقویم وقایعه ده یومییه تحویل ایتشدم. شورای دولتك تأسسنده مطبعه و تقویم مدیرلکلرندن شوری معاوناکننه تحویل مأموریتیم وقوعه کلدیکنندن عدلیه، داخلیه و محاکمات دائره لری باش معاوندکلرنده بولوندیم. محمود ندیم پاشانك صدارت اولیسنده شورای دولتك دوائر خمسہ سی الغا اولندقدن دیوان احکام عدلیه قلب صورتیله و ریاست اولیسی دیوان احکام نظارتنه عائد اولمق اوزره ابقا اولنان دائره محاکمات که صدر اسبق یوسف کامل پاشا مدحت پاشا دیوان احکام ناظری ایکن اکثریا بالذات ریاستنده بولمشلردر. اودائره نك مستقلاً یعنی دیوان احکام باش کاتبه تابع اولمامق اوزره باش کاتبته مأمور اولدم. داخلیه دائره سی باش معاونی ایکن اداره عمومیه ولایات نظامنامه سی، که یوز اوتوز ماده یی شاملدر،



او نظامی عالی پاشانك كريدن عودتي متعاقب بالخاصه ويرديكي امر اوزرينه قلمه آلمشدم . عالی پاشا سلطان عبدالعزيز حضرتلرينه تقديم ايلديكي لايحه مفصله مشهوره . سنده تبعه خريستيانينهك مساواة حقوق ومنافع مملكتمدن مستفيد اولمهلري لزومني وقود سيويلك محاكم دولت عليهده تطبيقني توصيه ايتمش وفرانسه قود سيويلنك عربي ترجمهسي اصلاحات عدليهني تماميله حاوي اولديغيچون بونك نسخه عربيه سندن ترجمهسي دخي بكاحواله اولومشدي . صوكره مجله احكام عدليهك يايلمهسي فكري غلبه ايتديكنندن جودت پاشا اكاهامور اولدي . سالف اليان اداره عموميّه ولايات نظامنامهسي لايحهسي كه يوز اوتوز مادهني حاويدر بونك عالي پاشايه ويريلن مسودهسي مرحوم مطالعه ايچون بر قاچ كون ياننده آليقويمشدي . آنده مجالس ادارهده مساوات آرا وقوعنده رئيسك رأيي رأي غالب عد اولنور ديهه بر عباره يازمشدم كه فرانزجه « Voix dominante » ك ترجمهسي ديمكدي . بوني عالي پاشا « رئيسك رأيي نه طرفده ايسه اكثريت او طرفده اولور » عباره سيله تصحيح وبرده ولاتك وظائفي بختنده ولايتلرده محل آسايش حادثه ظهورنده وقت مساعد دكلسه والي بلا استيدان عسكر سوق ايدر . مسئوليت اوزرينه آلهرق على العجله مصارفنك اعطاسنه ماذونيت ويرر مأننده بر فقره دخي علاوه ايلدكدن صوكره مرحوم مشار اليه بولايحه همان داخليله دائره سنده بعده شورانك هيئت عموميه سنده مذاكره ايتديريلوب مضبطهسي تنظيم اولونمسي رياسته بولنان صدر اسبق كامل پاشايه واسطهمله بيان ايتدي . نظامنامهك صورت تنظيمي تقدير ايله مكاتاة درنجي رتبه دن نشان مجيدي ويردي .

شوراي دولت باش معاونلرندن بولنديم اوانده بر طاقني ينه مأموراً وبر طاقني كندى طرفدن اولق اوزره اداره ملكيهيه تنظيم محاكمه امور معارف ونافعهيه دائر بر چوق نظامات لايحهلري ده قلمه آلمشدم . اسباب موجب مضطربلرينك بعضاري وخصوصي لايحهلر اوراق متمميه علاوه اولندي . دائره محاكمات كاتبي ايكن تجارت وبعده صدارت وبعده معارف مكتبو بحيلهلرينه مأمور اولدم . صدارت مكتبو بحيلم حسين عوني پاشا ، اسعد پاشا و محمود نديم پاشانك زمان صدارتلرينه مصادفدر . حسين عوني پاشا واسعد پاشا مرحوملرك توجه واعتمادلر ينه واكثر مصالحده فكريمي بيان ايتك ايچون مساعده تامهلرينه مظهر اولمشدم . حتى امور ماليهك اصلاحنه ومخصصات زاندهك تنزيلنه متعلق ملاحظاتي اسعد



پاشا کاملاً قبول و صادرات معاشك اللی بیک غروشه ایندیرلمسنى و معاشات و مخصوصات سائردهن او نسبتده تنقیحات اجراسنى عرض ایلشیدی . بوکا دائر استیذان تذکرهسى مرحوم بکا قلمه آلدیردیغدن صورتی اوراق متممیه علاوه اولندی . [۳] تفصیل آندن آکلاشیلیر . محمود ندیم پاشا طرفندن ایسه معامله معکوسه و غریبهیه تصادف ایتدم . شویله که صادراتی عقبنده بوسنه و هر سگک اصلاح اداره سنه و ولایات مجالس اداره سنده بولنان اعضای خریستیانیه طرفلرندن بیان اولنه جق افکار و آرانك استخفاف اولونمامسنه دائر قامه آلدیغ ایکی تحریرات که صورتلری اوراق متممیه قسمنده کوریلیر . [نومرو ۴-۵] بونلرك مسوده لرینی اوقودقدن صوکره هر نصلسه تقدیر ایتدی . و منتظر اولمادیغ حالده بنی قریباً مستشاراغه تعیین ایده جگنی تبشیر ایلدی . لیکن بر هفته صوکره معارف مکتوبجیمی مدوح بك (مدوح پاشا) ایله بجایش مأموریتی اجرا ایلشیدی . بو بجایشك لزومنه دائر محمود ندیم پاشانك یازدیغی استیذان تذکره سنده (صادرت مکتوبجیلغنك امنیت منسوبیتی) عبارده ناشینده سی واردی که پاشانك بو عباردهن مقصدی حسین عونى پاشایه منسوبیت موهومه می و بو قضیه کنديسنجه سالب امنیت اولدیغی تلمیح ایش . حالبوکه بنم کیسه یه نسبت مخصوصه م اولیوب تجارت نظارتنده محمود پاشانك وصادرت مکتوبجیاغنده حسین عونى واسعد پاشالرك تقدیر . لرینی جلب ایدیشم وظائف مأموریتی حسن ایفا ایچون صرف ایلدیكم مساعی اثری ایدی . بو مأموریتلرده قلمه آلدیغم محرراتك بعضیلرینی خاطر اتمك اوراق متممیه قسمنی تشکیل ایدن مجموعه یه درج ایلدم . آنلرك رؤیتی مساعی مصر و فیه مدار استدلال اوله ییلیر . هر نه ایسه محمود ندیم پاشانك معامله غیر محقه سی بنی دلکیر ایتمکه مأموزیت جدیددهن تحریراً استعفا ایلدم . (نومرو ۶) کنديسی استغفای رد ایلدیسه ده بن قبول ایتدیرلمسند مصر اولدم . نهایت شورای دولتك بعضی اعضاسی ایله ذوات سائردهن تشکیل اولنان مجلس تجارت و زراعت اعضا غنه تعیین اولند . تجارت . زراعت نظارتلری تشکیلات و وظائفه و فرانسده اولدیغی کچی بر مجلس کبیر تجارت و زراعت و صنایع اوطه لری تأسیسنه و تشکیلات سائرده دائر نظامات لایحه لری معرفتمله ترتیب اولمشدی . بو مأمو ریتلرك كافه سنده مقدمانه مستقیمانه ایفای وظیفه و علی الدرجات احراز مکافات اولندی . مراتبده ترقیات صعب اولان بر زمانده رتبه اولی صنف اولنه وایکنجی .

رتبه‌دن مجیدی نشاننه نائلیتمک اسباب محقه‌سی ده خدمات دولته مقصور اولان مساعی ناچیزانه‌م ایدی . خدمت دولته دخولک یکریمی دردنجی سنه‌سنه تصادف ایدن جلوس عبدالحمید خانیدن سوکره‌کی احواله کلنجه : مسلکمه واقف اولان نلرجه‌ده مصدق‌درکه طریق طبیعی خارجنده تحری اسباب ترقیدن محتب ایدم . بونک ایچوندکره هیچ بر طرفه نسبتیم یوق ایدی . بناءً علیه ذات شاهانه‌یه دخی ماتقدمده منسوبیت شرفنه نائل اولماشدم . یوم جلوس هایونده خبرم اولیه‌رق ظهور ایدن باش کتابت مأموریتک سبب وسائق صحیحنی تعیینده متردد ایدم . بومأموریتده سعدها پاشا مرحومه خلف اولدیغمدن اوکون مشارالیه سعدها پاشا بکا : « ذات شاهانه‌یه منسوبیتکزر نه زماندندر ؟ » دیمسیه بوکوندندر جوانی ویرمشم . سوکره‌لری طرف شاهانه‌دن بالذفات بیان بیورلمشدی که « باش کتابت ایچون اسمی عیدیه عرض اولندی ایسه‌ده وسائط مختلفه ایله واقع اولان تحقیقاته منی ترجیح واتخابکز قریحه‌مدن واقع اولمشدر » هجرت امنیه اضطراریه‌سنه دوشدیکم انشاده کلن تذکرده دخی بالذاسبه بوندن بحث اولنیور . وجلوس هایونده هیچ کیمسه‌نک وساطت وصحابتی اولمقسزین باش کتابته مأمور اولمشدکز ، عباره‌سیله بو مبحث تأکید وتأیید بیوریلیور . هر نه ایسه غوائلدن علائق منسوبیتدن احتراز ایتنه‌نک فائده‌سی یوق ایمش . زبون پنجه قدرت اولدیغمز ایچون غائله‌دن غائله‌یه کیرمک وانواع ازعاجاته دوچار اولمق مقدر ایمش . مراد بکک رساله‌سندده بعض ذواتی احا ایله موقع اقتداره کلوب بعده تصحیح مسلک ایتدیکمدن بحث اولونیور . ظن اولندیغنه کوره ظاهراً استنبوله مخالفت ومعنی استنبولدن ویریلن تعلیماته حرکت ایدن سلیم فارسک ژورنالی ایسه دها غریب بر روایتک دلال جدیدی اولیور . باب عالینک سلب اقتدارینی مابین باش کتابتنده ایکن ذات شاهانه‌یه کویا بن تعلیم ایتشم . عجبا نم لسانم سیفدن قاطع می ایمش که آثار سنان بیله قابل زوال ایکن لسانمک تأثیرینی ازاله ایچون چاره وامکان بولنه‌مامش . یاخود بوتعلیمی تلقی ایلین ذهن بالنفس تصور وتصویره قادر برصفحه دکلدده برلوحه غیر دراکه‌می که آخرک تلقینیه حرکت ایلش . اویله ایسه خلافی یعنی ادعا اولنان تلقیاتی قبولده خطر وهجنت بولندیغنی بیان ایدن حیثیتمدان یوقی ایدی . وار ایدی ایسه اونلرک اخطاراتی اولوحده‌ده یچون منطبع اولمادی ؟

حقیقته کلنجه بو مدعیات هپ ارباب اغراضک تعلیمات والقا آتندن بعض

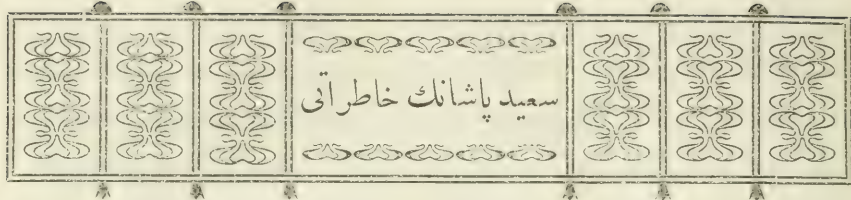


آذنانده وجوده گلش اولان ظنات غیر صحیحہ اثریدر . نہ سردار عبدی پاشانی  
 نہ دہ دیگر لرینی احایا ابقا ایتک ہم اقتدارم خارجندہ اولدینی بداهۃً ثابتدر .  
 محاربہ دہ مستلزم مصائب اوامر امضاسنہ کلنجہ اوامرک مسئولیتی کاتبہ عائد اولہ  
 مازسہ دہ زبدۃ الحقایق کبی رسائل واوراق دقتلہ مطالعہ اولونسون . تحقق ایدرکہ  
 اولا اوامر مبحوثہ نیک تحریرندہ بیلہ وظائف کتابت متحمل اولدینی مرتبہ  
 قیود احترازیہ کوزتمشمددر . ثانیاً اجرا آتی وکلا ایلہ امرای عسکریہ نیک رأی  
 و تقدیر لرینہ معلق انواع اخطارات و تلمیحاتہ مساعی قلمیہ صرف ایتشمددر .  
 مابین باش کتابتندہ بولندیغ مدت کہ بر سنہ درت آی یکر می کونددر و داخلہ  
 نظارتندہ قالدیغ ایام کہ یکر می درت کوندن عبارتدر بولندہ عائد خاطر اتمک تفاہ  
 صلی بوجہ وعیہ داخل دکادر . آنجق بدایت نشاتمندی آلدیغ تربیۃ اداره  
 اقتضاسنجه باب عالینک حفظ اقتدارینہ باش کاتب ایکن . نہ درجہ سہی ایتدیگمی  
 و بو مساعیہ مخالف روایات نہ کبی اغراضدن نشأت ایلدیکنی بورادہ بروجہ آتی  
 مجملہ بیان ایتدم . مصالحہ دن بر مدت صوکرہ صدر اسبق صفوت پاشا مرحوم  
 ایلہ ینمزدہ واقع اولان مکلمہ یی ایراد ایدرسہم محاربہ حقندہ کی افکار و حرکاتمہ دہ  
 علم اجمالی حاصل اولہ جغندن بوجہ وعیہ دہ اومسئلہ ایلہ افتتاحی مناسب کورددم .









خداوندگار ولايتى واليسى ايكن مآذوناً استانبوله عودت ايتشدم . ايكي كور  
صكره صفوت پاشانك زيارتنه كيتدم . ياننده برانكليز ضابطى وار ايديكه بزده  
ماهر پاشا نام وعنوانى آلمشدى . صفوت پاشا او ضابطله شرقى روم ايلييه متعلق  
بعض خصوصاتى مذاكره ايدىوردى . مشاراليه بو مذاكره خلانده بكا توجهيه  
خطاب ايدرك ديدى كه : « مذاكره ايتديكمز مواد حربك سبب اولدينى مصائب  
جمله سندنذر . سزوين محاربه يه مخالف ايدك . هر كس غوغا ايتيوردى . » بو  
سروده رسومات امينى اديب افندى كلمدى . صفوت پاشا او كا كنديسيمله بندن  
بشقه هر كس محاربه طرفدارى اولديغى تذكار ايتدكن صكره محاربه دن نه  
نتيجه لر چيقدى كورسونلر زميننده شكايتر ايلدى . بن ده افندم ترسانه قونفرا-  
نسنده دولترك تكليف ايتدكلرى شيلر ايالات ثلثه نك ( بوسنه ، هر سك ، بلغار-  
ستان ) بزدن بالاخره قطع ارتباط ايتلمرينه نتيجه ويره جك مسائلى ده شامل كبي  
ايدى . آنلرك قبولندن دفعه امتناعكز توجهيه قبول ايدى بيلير . فقط قونفرائس  
طاغيدقن ايلچيلر قطع مناسبات ايدرك كيتدكن صكره ده دولتر بزه قارشى  
مساعده كارانه حر كنده بولنديلر . لوندريه پروتوقولى تبليغ ايلديلر . آنك قبول  
اولمامسني هيچ معنا ويره دم . بن ابتدا محاربه نك عليهنده بولنديم كبي مؤخرأ  
لوندريه پروتوقولى رد اولمامسنى دخى اخطار ايتشيدم ديدم . بونك اوزرينه صفوت  
پاشا تغيير وضعت ايدرك ديدى كه لوندريه پروتوقولى رايمز آلميه رق اتخاذا اولمش  
برقرارى حاوى ايدى . عادتاً بر حكم غيايى ايدى . آنى قبول ايتسيدك دولتك  
استقلالى قانازدى . « موسوروس پاشا طرفندن خارجيه نظارتنه كلوب زبده الحقا-  
ييك ايكوزنجى صخيفه سنده صورتى مندرج تلغراف دخى صفوت پاشانك فكرينه  
مطابقدر آنجق بن حالا او اعتقاددهيم كه پروتوقولى دولت قبول ايتسيدى شو

بليانك هيچ بري واقع اولمازدي . ضايعاتمر معنويات درجه سنده قالير ، ضايعات ماديه وقوعه كمردي . روسيه ايسه آراديني غالييته نائل اوله مدقدين بشقه پوليقيقه سنده مغلوب اولوردى . زردولتلك نصايحني حسن تلقى ايتمكه آنلك حقمزده معاونتلىرى تهميل ايدردك . ياخود كنديمزى دولتله قارشى حقل ومعدنور كوسترمش اولوردق . استانبول قونفرانسى بلا نتيجه طاغيدقدين صوكره لوندرده اجتماع ايدن قونفرانسه دولتلك بزي ادخال ايتاملرى ايسه في نفس الامر معقول وطبيعى ايدى . فرض ايدلم كه صفوت پاشانك ملاحظه سى وجهله بوحاله استقلال دولتي محل بر مسئله نظريه باقى شايان تسليم اولسون . تاثيراتى بدایت امرده ماديايدن زياده معنوى اولان بومخترق پروتوقولك قبولى صره سنده وقبولدن صكره تدابير حكيمانه وماهرانه ايله بر طرف ايتك قابل دكلمدى . پروتوقولك ردى ايسه استقلالمزي تهديد ايتمش وايدم جكدرد . محاربه نك اسباب ونتايجنه متعلق نظريات وافكارم بو مركزدره در .

باب عالينك نزع اقتدارى ذات شاهانه يه نم طرفدن تلقين اولنديقى دعواسنه كلنجه بو بر كذب مطلق وهبتان محققدر . بن باش كاتب ايكن باب عاليدن سلب قدرت اولمسنى تعليم ايتمش ايسهم باش كتابتدن انفصالمدن برسنه اون آى صوكره برنجى دفعه اوله رق باش وكيل اولدم . باب عالينك اقتداريني صورت مخصوصه وقويه ده محافظه ايلدم . ايكي سنه اول قولم بشقه اولسیدی ايكي سنه صوكره فعلم بشقه اوله بيليرمیدی ؟ بوروايتلك سبيلرى ايسه اوزوندر . دارسلطنتى وضيافتسرای مقريبنى قديم نبرى مقسم فيوض عدايدوبده دهامساعد برزمان بحرانده مقريتمدن متمم اولميانلر برده يته اوزمانده اجراى اغراضه بنى آلت ايدم يانلر پك منفعل اولديلر . سبب اغبرارلرني اظهار ايتسه لر حقمز لقلرى ظاهر اوله جقدى . آنكچون قضيه تعليمى اختراع ايتديلر . بو نوع مخترعات ايسه بعض ارکان دولتك ايشلرينه يراديغندن كنديلرى ومنسوبلرى منافع شتى سائقه سيله تبرئه ذمت داعيه سيله وقت وقت بوروايتى تأييد ايتمشلردر . اخلاق ملل مختلف اولوب اخلاق مليه من ايسه بر شى وبر ماده اتماميه نفسه تعلق ايتدكجه آنى تحليل وتعميق ايتماكه اكثريتله غير متميل بالعكس ايشيديلانى بلاتدقيق قبول ونقل ايلمكه مائلدر . بونكچوندر كه بر طاقم ذوات ده غرضكار مخترعلره واونلرك مظاهرلرينه بلا غرض وبلا رويه يرو اولمشلردر .



ذات مسئله يه کلتجه شو دعوايه تصدى ايدنلر باب عالينك اقتداري اول نه ايدى صوکرده نه اولدى بلکه لايقيه تصور و تصوير ايدمزلر . معلومدرکه مقدا کافه مصالح دولت مقام صدارتن عرض اولنوردى . وکلایي وواليلرى صدارعظملى و مرکز دولت وولایاتده کافه شعبات اداره مأمورلرينده ناظرلر وواليلر انتخاب ايدر ، بعده مقام صدارتن تصديق عالیه عرض اولنوردى . کافه مأمورين دولتك رتبه و نشانده درجه لياقتلرينى وسائر هر نوع درجه استحقاقلرينى وکلا وولاه تعيين ايدر ، صدارت مقامى عرض ايلردى . عرضى قبول اولغنازسه قاعده پرور وحيثلى صدارعظملى استعفا ايدرلردى . بن مابين باشکاتى ايکن مصالح جاريه دولته مداخله وقوع بولمشده صدارتنده بولنانلر استعفا ايتيش ايسه ياخود اراده سنيه ايله والى متصرف قائمقام ياخود سائر شعوب اداره يه بر مأمور تعيين اولغناز ايسه آوانده باب عاليدن سلب اقتدار اولندينى روايتى صحيحدر . بن باش کاتب ايکن قاعده قديمه دولتى او قدر محافظ ايدم که عهدده مه رتبه وزارت توجهى تصوير بيورلدينى زمان باب عالينك انضمام تصويى لزومى عرض ايتشدم . اورادن عرض ايله بو رتبه يى احراز ايلدم . صدر اعظم ادهم پاشانك استيدان تذکره سى واراده سنيه خزينه اوراقده محفوظدر . جلوس شاهانه دن مقدم سراى توجهياتى ايسه ارادات راسيه ايله جريان ايلردى . يته باشکاتب بولنديم ائنده شمى مجلس معارف اعضاسندن و ذاتاً ارباب معارفدن بولنان بر ذاته ( ثريا بك ) بر ثالثه رتبه سى آلمنى آرزو ايتدم . آنى ده صدارعظمه رجا و عرض ايتديره رك استحصاله دلالت ايلدم . بو خصوص مستثنا اولق اوزره باش کاتبته بولنديم ايامده كرك فوائد مخصوصه و آمال ذاتيهم كرك ملتسمات سائر ايجون نه راساً نه ده صدارتى توسطاً بر كره اولسون هيچ بر اراده استحصال ايتماش اولديم كى اعمال نفوذ ايله بشقه برايشده ياپدير مامشدم . باب عالينك ازالاه قدرتنى تعليم حقننده وقوعه كلن اسنادى رد و تزييف ايجون آرتق بوندن زياده تفصيلات زائد اولور ظننده يم .

### هامش

مايين باشکاتى بولنديم او آنده باب عالينك اقتدارينى نزع ايله او قدرتنى سرايده جمع ايتيش اولديم حقننده كى دعواى غير صحيحه اصول مشروطيت اعلان اولندقدن صوکرده تجدد ايتدى . باشکاتب بولنديم زمانلر دخى مسلك مشروعدن انحراف ايتديكى متن مخطرده دلائلى ايله بيان ايتيش ايسهمده بودفعه كى اكاذيبك شدتى

بر درجه دها تشریحاته مجبوریت ویرمشد. سرایه جمع قدرتی التزام ایتک ایچون اول باول حکومت مطلقه ده دکل حکومت شخصیه طرفداری اولق لازم کلیر. بن ایسه باش کتایته تعینمندن پک آز زمان صوکره ذات شاهانه مکمل بر قانون اساسی لایحه سی ویردم. اول وقت ریاست وکلاده بولنان ذات ایله سائر وکلا دخی بونی کورمشلردی. صورتی اس انقلابده [ جلد ثانی صحیفه عن ۳۳۳ الی ۳۵۵ ] نشر اولندیغندن زمان حاضر اعتباریله ثم التدارک دینیله من. مجلس مبعوثانک ایکنجی دوره اجتماعده ایسه طرف شاهانه دن احرارانه برنطق افتتاحی ایراد اولنمشدی. آتی ده قلمه آلان بن ایدم. خیرالدین پاشا صدارتده مجلس مبعوثانک اجتماعه دعوت وعدم دعوتی مسئله سی مبحثه قولنمشدی. اکثر وکلا شق اولی اختیار ایتدیلر. آلردن آریلوب مجلسک دعوتی شقنه وضع امضا ایدنلرک - که درت کشیدن عبارتدر - بری ده بن ایدم. صدارتده بولندیغ زمانلر دخی قانون اساسینک مرعیتنه بر قاچ دفعه تحریراً عرض لزوم ایتدم. شو تشبثلرمده ایسه هیچ بر طرفدن مظاهرت آثاری کورمه مشدم. مشروطیت اداره فکرنی التزام ایدن بر آدم وکلادن رفع اقتدارکی بر مسلک متضاده هیچ بروقت سالک اولیه. جنی بدیهی ایسه ده بو مبحثی دها زیاده تشریح ایله اثبات ایدیم :

معلومدرکه هر دولته اولدینی کی بزده دخی هیئت حکومتی رئیس وکلا ایله خارجی، داخلی، عدلیه، حربیه، بحریه، مالیه، معارف، نافع و تجارت وکالتلری و شورای دولت ریاستی تشکیل ایدر. دیگر دولتلردن فضله اوله رق بزده مشیخت اسلامیة عنوانی حائز ودرجه سی صدارته معادل بر مقام مهم واردرکه بو مسندده بولنان ذات و برده مؤسسات خیریه اسلامیة بی محافظه و واردات و ققیه بی اداره وظیفه سیله مکلف بولنان اوقاف ناظری دخی هیئت وکلایه داخلدرلر. ایدمی اقتداری سرایده جمع ایتک تعداد اولنان وکالتلرک یاخود آلردن بعضلرینک صلا. حیتلری داخنده اولان مواده مداخله ایتکه حاصل اوله جغندن بو مداخله واقع اولوب اولمادیغنی سؤال ایدم. اوت ! دوائر دولتن جملهنک وظائف و معاملاتنه مداخله اولنمشدر.

صدارت — صدارتک اقتدار و وظیفه سی رسماً دکلسده فعلاً قصر اولنش و علی الخصوص بر طاقم ایشلرده بومقامک صلاحیتی عادتاً بر اجرا مأموری وظیفه سنه تنزل ایشدی. بر طاقم مأموریتلر طوغریدن طوغریه توجیه ورتبه و نشانلر



عابد اولدقلى نظارتلىك تەكلىفى وصادراتىك تەسدىقىيە دكل كذاك طوغرىدن طوغرى يە اعطا اولنور ايدى .

خارجيه — مسائل خارجيه ده سفارتلر اكثريا طوغرىدن طوغرى يە مابينه مراجعت ايدرلردى . وآنرله طوغرىدن طوغرى يە مخابرات ومذاكرات وقوع يولوردى . باش كتابت دائره سنده دائماً بر چوق ترجانلر كوريلردى . وسفرا ايله شهنيدرلر مزل اكثري مابيندن انتخاب وتعيين اولنوردى .

داخله — والىلر كه ولايتلرده قوه اجرائيه نك اك بيوك مأموريدلر وصفات مطلوبه يي حائز اولملرى امور داخله نك حسن جريانى ايچون اعظم شرائطدر . بونلر ارادات رأسيه ايله تعيين اولنورديلر . ولايتلر مابينك معيت كتابتلى خراج اولمشيديلر . ضابطه وظائفك قسم اعظمى مرجع قانونيلردن نزاع اولمشيدى . معروض شبات ياخود مظهر انفعالات اولانلر ك بيوتى ترصد متمادى تحتده طوتيلير واختلاط وسير وحركتلىر تحديد ايديلير ايدى .

عدليه — حاكملىك ومدعى عمومىلىك انتخابلرينه ومحاكمده رؤيت اولنان دعوالره بعضاً سراي منسوبىنى طرفلردن دلالت وايقاع نفوذ اولندينى ايشيديلردى . هله صلاحيت قانونيه سى اولميان محاملرده استنطاقات وعرفاً تبعيدات واصول محاكمت جزائيه قانونى سوء استعمال ايديلهرك حيز اموال ايچون اعلانات متوالى ايدى .

دوائر عسكريه — مراتب عسكريه توجهات وترقيعاتنه باب على بعدالاجرا مطلع اولور تعبيرات اخرى ايله باب على يه يالكز فرمان يازلق ايچون رأساً ارادات تبليغ اولنوردى . حفظ آسایش ايچون لزوم عاجل دخى اولسه اك كوچوك بر قطعه عسكريه نك سوقى استيدانه موقوف ايدى .

ماليه — مالیه ايشلىرى وتجهيزات عسكريه يه عابد مبايعات وامثالى معاملات مداخله متماديه تحتده ايدى . ۳۲۱ سنه سنده تشكىل ايدوب دفعه سابعه اوله رق صدارته تعيين اولنديغ تاريخه قدر دوام ايدن مالیه قوميسيونى بومداخله نك دليل مجسميدر .

معارف — مکتبلىك درس جدوللرينه مداخله وترقى معارفه بالواسطه ممانعت اولندينى كې معارف وارداتى موضوع لهلرينك غيرى يه صرف اولنمقده ايدى . حالبوكه دفعه ثالته وكالتمده پك چوق زحمتلرله تأسيس اولنان معارف ويركيسى

منحصرأطفال وطنك احتياجات علميه سنه صرف اولنق ايچون قواعد وضع اولنمش ايدى . معاملات اخيره اوقواعدى كلياً اخلال ايتمشدى .

نافعه وتجارت — منافع عموميه صندوقلرينه سرمايه اولنق اوزره ۹۸ سنه - سنده برچوق افكار مخالفه غلبه ايله تأسيس ايتديكم ويركونك وطرق عموميه بدلات نقديه سنك ماضع لهلرى اكثريا تغيير اولنهرق بشقه محللره صرف ايدلمش وامور نافعه سرمايه لرينك مخصص لهلرينى تبديل ايتك تقاعد صندوقنه دخى سرايت ايدرك اداره سى اخلال اولنمشدر . طرق حديدیه وسائر تأسيسات نافعه امتيازاتنه وبونلر ايچون پايان مقولاته ايقاق مداخلات ايدلمشدر . اورمان ومعادن وزراعت وزراعت ايشلرى دخى نظارت مستقليه توديع يعنى سليم ملحمه پاشايه تفويض اولنديغندن اداره لرى صورت امنيت بخشاده جريان ايتدى . معادن مهمه نك امتيازاتى ايسه شرائط قانونيه خارجنده ذوات معلومه ويرلدى .

شورای دولت — قوانين ونظامات لايحه لرينى تنظيمه ومسائل اساسيه اداره حقنده رأى ويرمكه مأمور بولنان شورای دولت نظاماتمزه وقت وقت ادخال ايتديكى تغيراتده واعطا ايلديكى رايبرده قسماً قوه اجرائيه نك نفوذيله عامل اولدينى متواتر ايدى .

مشيخت — مقام مشيخت استقلال طبعيسى محافظه ايدمامش حضور محاکملى که صدرين واستانبول قاضيسى نزدنده رؤيت اولنان دعاوى شرعيه متعلق حکملره طرفيندن برى قائل اولمازسه مشايخ اسلام حضورلرنده وقوع بولان مدافعات ديمکدر وحقوق عباد حقنده اعظم اسباب تأمينه در لغو وبرده وصايت ووکالت جتلى تنظيمى يئنه تواتر استماعى وبعضاً ميراث تقسيمى ايسنه منوعات عدادينه کيرمش وعلوم اسلاميه يى تحصيل واتقان ايتك ايچون وجودلرى لابد اولان طابه علوم معامله شديده متحکمانه ايله برکون ايچنده دارالخلافه دن کاملاً تبعيد واندن سوکره جمعيتلى تحديد اولنمشدر .

فتواخانه ده ، مجلس تدقيقات شرعيه ده ، باب فتوانك ديكر دوائر مهمه سنده بر مأموريت منحل اولدقده شيخ الاسلام بولنان ذات او مأموريت اهلितده اقدام واستقامتده شهر اولان کيمسه يى تعيين ايتمى قاعده سلف حکمنجه الزم ايکن بو صفتلره بدل سراى نفوذينه تبعيت شرطى معتبر اولمش وشايد او صفتده هيچ



کیمسه بولنه مازسه بولننجیه قدر منحل اولان مأموریتک وکیل ایله اداره سی قاعده .  
حکمی آلمشدر .

اوقاف — حاصلاتی معابد اسلامییه ووجوه بره شخص اولان منازل  
وعقاراتک محلوللری بدل مثل ایله دکل بدل اخس و اقل ایله شوکا بوکا ویرلک .  
عادت سیئه سی بن ایشدن چکلدکن صوکره رواج بواشدر .

### خامه

ذات شاهانه نك جلوسی ۱۲۹۳ سنه سی شعبانك اون برنجی كونده واقع  
اولوب او تاریخدن ۹۵ سنه سی محرمك آلتنجی كونه قدر مابین باش کتابتمده  
بولنشدم . ديمك اولوركه سرايده برسنه درت آی یكرمی كون قدر بر زمان قالمشم .  
مداخلاتك مسؤلیتی واسطه قلمیه یه دكل ایقاع مداخله ایدنلره عائد اولمق طبیعی  
ایسه ده اكر بن باش کتابتمده یاخود صدارتمده بولندیغم ایامده شرح اولنان حاللر  
واقع اولمش ایسه موضوع بحث اولان دعوائی تصدیق ایدرم . حالبوکه اوایامده  
اوکی احوالك دكل جمله سی ویا بر قسمی حتی بری بیله واقع اولمامشدر . باب  
عالیدن سلب نفوذ اولندی ، قدرت اداره سرایه آندی ، ماننده کی سوزلر قسماً  
سوق غیظ وانفعال ایله قسماً دفع مسؤلیت قصدیه ترتیب واشاعه اولوب بو  
دفعه یکیدن انواد ناسه دوشیرلمسی موافق حال کوریلن بر دعوای فاسده در .  
بر قاچ عصر دنبری مصالح دولتك مرکز تذکر واجراسی اولان باب عالینك  
اقتدارینی نزع وسرایه نقل ایتك کیفیتك بکا اسنادی بر باطل اسناد اولوب بو  
معامله لر بنم باش کتابتمدن انفکاکدن پك چوق زمان صکره ابتدا ایتش وصوکره لری  
درجه تکامله کتیرلمشدر .



نفس الامر که آنچه بعض طبایعه امنیه استقلال فطریدر . خصوصاً استقلال  
منافع حیاتیه دن عد اولنورسه وکل یوم ارباب مفاسدن کلان بیکلرجه ژورناللر  
لاعن اصل ولغرض او منافع تحت خطرده در ، ظنی تقویه ووکلایه تفویض اموری  
اسباب خطر دن اوله رق ارائه ایدرلرسه آرزوی استقلالک دوام وتوسعی طبیعیدر .  
عدم امنیه ایسه وقعه خلع منشأ سررشته اولیور . مادام که بعض طبایعه  
آرزوی استقلال واردر ، کرك جمعیات بشریه نك کرك خاص وعام هر فردك بو

امينه سنى يعنى هر فردك دواعى استقلالانى حكى دائمى الجريان بر قانونك تعيين ايدى جكي حق ووظيفه تحيد ايدر. اوقانونك محافظى قوه اجرائيه، قوه نشر - يعيه وقوه عدايه در. قوه اجرائيه يى قسماً حامل اولسه بيله يالكز باب على دكلدر. مع مافيه باب عاليده بولنديغ او آندى تماميله ايناي وظيفه ايتديكمندن وجدانم اميندر.

كراراً تحريراً فعلاً استغفارم باعث نكبت اوله جنى بيلنمز برشى دكلدى. منافع مملكتى منصبده دوامه ترجيح ايتديكم اچون ايدى كه حقايقى بياندى، ايجاب ايتديكه استعفاندى كيرى طور مادم. نفسه، عائله مه ترتب ايدى جك زحمتلى اختيارده تردد ايتدم. واقعا معزوليتك نظر عاجزانه مده حكى يوق ايسه ده اون بش سهيه قريب بر زماندر اسباب اختلاط والفتدن محروماً امرار اوقات ايدى يورم.

جهانك معلوميدر كه خفيه مأمورلى دينان جاسوسلر كل يوم خانه مديظر تفتيش واحياناً كان زائرلى بر صورت غريبه ووحشيانده توحيش ايتمكده درلر. نفسمندن قطع نظر خانه خلقى بنه بولند قلى بنه وآره اقده اويمه كلنلر كلكاريته ايشيان ايدن شو حاللر بر بلا وعنا دكليدر؟ بولره تحمل ومأموريتدن تحب ايتمكى بر وظيفه مبرمه عد ايدشم آنجق بروكيل مسؤله لازم اولان صفت واقبتدارله اوليوب ده بر آلت عاميه كى امور مملكتده بولنغه وجدان راضى اولمديغي چوندر. واقعا بر عسكر هر دقيقه وطنى اوغورنده فدای نفسه حاضر اولغه نصل مجبور ايسه بر خدمتكار دولتده مملكتنه حقيه خدمت ايدى بيلمكده مانع يه مصادف اولورسه مأموريتدن تباعد ايتمى وبو تباعددن متولد مشكلاته كوكس ويرمى وظيفه عسكر يه درجه سنده بر امر مجبوريدر اوجهته شو فدا كارلقدن طولاني ملتبه منت ايتمكه حقم يوقدر. لکن وطنمزه خدمت ايدنلرله ايتيانلرلى افراد ملتدن بعضلر مساوى كورلر ايسه يا خود ماهيات احوالى تدقيق وتميز كافتى اختياره تنزل ايتيوب ده ارباب اغراضك مؤاخذاتى كجاي تسليم ايدرلر سه آنلردن ملتبه شكايه ايتمكه حق واردر. بو مبعده بوراده ختام ويردك بالنتيجه شونى عرض ايدر كه داعيه حفظ مأموريت محافظه منافع مملكت مجبوريتنه تقدم ايدى مز. برنجى حالى ايكنجى يه تقديم ايدنلر مسؤلدر قاعده سنى بزده تأسيس ميسر اوليه جقسه



مملڪتمزده حق ووظيفه دائماً يكدىكريله تعارض ايدجك ويوك كوچك هر كس حق ايستيوب وظيفه طانيمايه جقدر . آنفاً ذكر اولنان « دائماً » تعبيرى ايسه اصطلاحات معتاده يي صرف قيبلىنددر . يوقسه بو حاللر ايله دولت دائم قاله بيلير مى قاله مازى اوراسى بر مبحث طويلدر . خلاصه آره مقدمه بر ايكي فداكارك استغفاسى واقع اولسه بيله صلاح حال ايچون كافى دكلدر . حسن اداره مملكت و پادشاهه و ملتزده خدمت وظائف مأمورده مرخصيته واو مرخصيت نسبتنده مسئوليته متوققدر .

ثانياً صلاحيت قانونيه عليهه معامله وقوع بولديغنى واو ني دفعه مقتدر اوله مادقلىرى دعوا ايدن وكلا بر طرفدن مأموريتلىرى محافظه ديكبر طرفدن خفى و جلى اعتراضاتى مدافعه ايتك كې ذوالوجهين بر خط حركت طوتماملى ، قانون و ناموس مقتضاسندن اولدينى اوزره چكلمليدر . شو قاعده اخلاق مليه يه خصوصاً اخلاق رجال دولته داخل اولمازسه ويونك آنارى ده فعلاً اثبات اولمازسه هيئت دولته هر كس نفوذ واستقلالى كندى طرفه چك بيلير . خلافتى اميد يا طلب ايتك انسانلرى بلا استثناء فضائل ايله متجلى قياس ايدكدر كه مغاير خلقت مغاير طبيعقددر .

مغائى طبيعت خوليلره ذاهب اولان قوملر ايسه هم مملكت هم حقوقلىرى ضايع ايتدكلرى توارىخ عالمك غلط ايتماش قاعده لرننددر . بو دستور طبيعى خا- رجنده حركت ايدوبده احوالدين متأثر اولق بر شخصك كندى صنع و عملندن شكايه ايتسنه بكنزر . اسكى زمانده باب عالينك استقلالى واردى . زمان حاضرده لغو اولندى . بونى فلان يابمدى ، شو آدم يابدى كې سوزلر هفوات محضه منزله سنده قالير .

شوراسى دى ارباب دقتك انظارينه حواله ايدديم . تعليم استقلاله . باعث بيلنان باش كبتاتم ائناسنده قانون اساسى يه دائر صدور ايدن ۷ ذى الحجه سنه ۱۲۹۳ تاريخلى خط هايونده « .... قوه حكومتك مشروع و مقبول اولان حقوقك محافظه سيله غير مشروع حركات يعنى فرد واحدك ويا افراد قليله نك تحكم مستبدانه- سندن نشأت ايدجك خطيات وسوء استعمالاتك منع و محويه و هيئتمزى تركيب ايدن اقوام مختلفه نك بر هيئت اجتماعيه مدنيه يه لايق اولان حق و منفعت كه جمله سنك نعمت حريت و عدالت و مساواتدن بلا استثناء مستفيد اولمليدر ، اشبو فوائدك تأمين و تقريرينه متوقف اولوب بو اصلارك مايحتاج الينى ايسه قوانين و مصالح

عموميتهنك قاعده مشروعه مشورت و مشروطيته مربوطيتي امر ثابت الحيزيدر .  
 عبارده لري اوقانونك ديكر بعض عباراتي كي آثار قلميه عاجزانهدن ايدى .  
 بونوده تذكار وعلاوه ايتليم كه باش كتابته ايك نوظيفه فوقنده بر حركتده  
 بولنامقه برابر حقوق اساسيه وحقوق اداره قانونلرينك تنظيم وتشديدى وتربيه  
 عموميتهنك تسهيل انتشارينى حسب الصداقه اخطار و ترويجده تردد ايتدم . فوائده  
 ملكته خدمت مقصديه ايدى كه مكتب ملكيتهنك تأسيسه لزوم كوسترمكه برابر  
 دستوره مندرج اولان نظامنامه اساسيسى وپاى تخت و ولايتلرده مدارس عتيقه  
 اسلاميهنك تنظيمى ايچون مدارس مذكوره به خصوص بر نظام لايحه سنى بالذات  
 قلمه آلد . وحقوق اساسيه قوانينى حقنده فكر صحيح حاصل اولاق ايچون سائر  
 بعض ممالك اجنبيهنك اويولده كي قوانينى ترجمه واره ايلدم .

قانون اساسينك محافظه سنده خدمت ايده بيله جك بر قوتك يعنى عساکر  
 ملكيه ناميه قوه عموميه به بر صنف جديدك لزوم وفوائدينه ايجاب ايدنلري  
 اقتباس ايدرك بر نظامنامه قلمه آلد .

شوراسنى ده خاصه بيان ايدرم كه ماده نفاق ذاتاً مذموم ونهى اولدينى  
 حالده پادشاهلره شونى بونى سعادت بالوجود غير جائز بولنديغندن مأموريتلرمك  
 هيچ برنده بر كيمسهي غمزه نده باي وجه كان اضرازه دائر قولاً بر حق سر -  
 لقده بولنديغم كي يكرمى بش سنه مدت ايچنده بويولده يازلمش بر ورقياره م يوقدر .  
 كافه اقوال و أمالى حضور پادشاهيده سلطنتك منفعت مشروعه سنه ، دولتك خير  
 وسلامته حصر و بولنديغم مأموريتلرده بومسلكى تعقيب ايلدم .

جملهنك معلوميدركه جلوس شاهانهنك اوائل اك غائله لى بر زمان بحران نشان  
 ايدى . ايشته بو حينده پادشاهه ليل ونهار حسن خدمته چاليشمش ايسه مده  
 ديكر طرفندن ديكر بر ايشه تعيينم باینده استعفافدن خالى قالمديغم معلوم عاليدر .  
 واقعا بر سنه اوچ آي صوكره خدمت كتابتدن مفارقت اولنديسه ده بونى طقسان بش  
 سنه لى محرمنده وقوعه كان توجيهاتده و انواع مسائل و مشاكل موجود بولندينى  
 صرده ظهور ايدن اعيانلق و داخلية نظارتى بعده مجلس اعيان رياستى تعقيب ايلدى .  
 هيئت اعيان اعضاسنندن بولنديغم ائنده تفسير قوانين حقنده ايراد ايتديكم نطق  
 انظار ارباب دقه حواله ايدرم . رياسته ايك ن ظهور ايدن انقره واليدكى حسب -  
 الاستعفا خداوندكار ولايتى واليدكنه تحول ايلدى . ولايت مذكوره ده بولندينى

اښاده اورانك امور عدليه ، ماليه ، ضبطيه و نافعہ سنجه كوريلن نقائص اصلاح و مركز دولتك راى وامرينه محتاج مواد دخي تفصيلاً باب عاليه انہا اولندي .

بوکا دائر اولان محرراتم ولايتلرك او وقت اداره جه نه حالد بولندقلرينه مدار استدلال اوله جغندن صورتلري اوراق متمميه علاوه قيلنمشدر . [نومرو ۹۹۸۷] ولايت مذكوره ايكن امور عدليه جه نه نوع تنظيمات و اصلاحات لزوم كوسترمش ايسهم اونلري عدليه نظارتنه مأمور اولدقندن صكره كاملاً موقع اجرايه قويمش اولديغم دخي صور مذكوره مطالعه سيله معلوم اولور . بروسه دن عودتمدن صوكره طشردلركي مركز دولتي ده فوق العاده برپراشاني اداره ايچنده كورديكمن مصائب محاربه يي تعمير و استقبالي تأمين خصوصارنده لزوم مسارعتي حضور عاليه عرض ايتشم . بوباده يازيلان و (۱۰) رقبه صورتی اوراق متمميه ضم اولان مختلرده اخطار ايديكم تدابيرك اكثريني زمان و كالتمه موقع اجرايه قويدم اوچ آي قدر داخله نظارتی و كالتی منضم اولدینی حالد بر سنهيه قريب مدت دخي عدليه نظارتنده واول و آخر اوچ دفعه ده خزينه خاصه نظارتلرنده بولندي .

بركرده دفعه رابعه اوله رق خزينه خاصه نظارتی باش و كالت علاوه عهدمه حاله اولنديغنه دائر باب عاليه راساً براراده كادي ايسه ده قبل الاعلان اعتذار واستغنا ايدلي . فراغ بال ايله امرار وقت ايد بيلديكم ، دوامنی تمنی ايديكم مأموريت خداوندكار واليدكي ایدی . ديكر مأموريتلرده ينه حسب الزمان انواع متاعب و مشكلاته تصادف ايتدم اصول محاکات جزائيه ، اصول محاکات حقوقيه ، تشکيلات محاکمه دائر مجلس مبعوثانك اجتماعنده قانونيتي تكليف اولنق قيديله قرار نامه لر تنظيمي اجرا مأمورلرينه ، مباشرلره ، مقاولات محررلرينه ، رسوم عدليه ، حبسخانه لر ، نظارت عدليه نك وظائف و تشکيلاتنه دائر نظامات تنظيمي ، نظارتده مديریتلر ، محاکم زندنده مدعی عموميلكلر ، مركزده و ولاياتده عدليه مقتشلكلري . محكمه لرده اجرا مأموريتلري تشکيلي مقاولات محررلكلرينك فعلاً تشکيلاتی ، محاکمه هیأت اتهاميه تأسيسی ، اوتوز قرق سنه دبری اجانب ايله تبعه آرهنده متكون دعاویيه مخصوص اولوب اجنيلري بر موقع ممتازده بولنديرمغه آلت اولان خارجيه كتابتي لغو ايديله رك وظائفك محكمه لره توديعی ، خارجيه نظارتنده بولنان مذاهب اداره سنك اورادن قالدیرلسی یعنی نظارت عدليه ، مذاهب نظارتی صفتی دخي ویريله رك نظارت خارجيه نك بطریقخانه لره مرجعیتی قاعده مضمره سنك محاسی .



حماكمه عرض حال قبولى ماذونيتك اعطاسى و طقسان آلتى سنه سنده ضبطيه  
 بودجه سندن سنوى بر ميليون يوز يكرمى بيك غروش تنزييله بومبلغك تخصيصات  
 قديمه عدليه ضمي عدليه نظارتنده بولنديغ ايامده مساعى ذاتيه ناجيزانه ماه  
 يابش شيلردر . قوه عدليه نك قوه اداره دن تفريق اساسنى مؤيد و مشيد دستورده  
 مندرج اوامر و محرراتك جمله سى ده او ائنده نشر اولمشدى . بونارك قسم كليسى  
 بالذات قلمه آلمشدم .

قوه عدليه نى قوه اداره دن كاملاً تفريق دن مقصدم ايسه مداخلات و امتيازات  
 اجانبى على الخصوص امور عدليه ده منع ايتك و استقلال محاكم قوتيله عدالتى تأمين  
 و تقويه ايتك ايدى .

رفع امتيازات بحثنده بالطبع هر دولت طرفدن اعتراض و تعرضلر وقوعه  
 كلدى . حتى بر حقوق دولترك پارلمنتورلنده دولت عثمانيه نك وجوده كتيديكى  
 تأسيسات عدليه معاهدات قديمه ايله محفوظ امتيازاته طوقديغندن شكايه اولندى .  
 بوشكاياته بناءً دولتلر حال سابقك اعاده سى ايچون انواع مداخلات و تبليغاتده  
 بولنديلر . عدليه نظارتى تعاقب ايدن دفعه اولى و كالتمده وقوع بولان مكاتبات .  
 سياسيه ايله برابر على پاشا زماندن باب على به قالان حقوق مشاورلرى سفارتلره  
 كوندريلهرك براق آي كال اعتنا ايله دوام ايدن مذاكرات حقوقيه نتيجه سنده مدا-  
 خلات واقعه بر طرف ايدلمشيدى . ديديكم حقوق مشاورلرى كه برى موسيو تارن  
 ديكرى موسيو پازيس در . بوايكى ذاتك خصوصاً موسيو تارنك وظيفه شناسانه  
 حركتلىنى تقدير و اسمبلرلى بوراده تذكىر ايتكى وظيفه عد ايلرم .  
 نظامات عدليه حقنده اعتراضات اجنبيه بر طرف ايدلدىكن ايكي اوچ آي  
 صوكره موسيو تارن پارسه كيتمشدى .

فرانسزلردن ديون عموميه سنداقى حامللى افكارى ديون عموميه مقاوله -  
 سنك عقدينه اك اول اماله ايدن اودر . قديمأ كنديسى بيلن و تقدير ايلين موسيو  
 غامبتاي كوروب يونانيلرك توسيع اراضى خصوصنده كى آمال مفرطه لرينه فرانسه  
 دولتى نرذنده معتدلانه حركت و بزه ابراز معاونت اولنسى ايچون تشبثات مقنعه ده  
 بولان دخى موسيو تارن در . ليكن انفصال دن صوكره تارن باب عاينده استقلال  
 اولندى . مأيوساً مملكتنه عودتله ضرورت ايچنده وفات ايتدى .

كلمه صده ينه برنجى دفعه و كالتمده علماء كرام ايله بالذاكره تعين ايدن

مساغ شرعي په بناءً نظامي محكمه لړ کې محاکم شرعيه ده دخی استیناف و تمیز اصولی وضع اولندی . امر اهم عدالت ایچون بوقدر امکار صرف اولندیځي حالده سوء استعمالات زائل یاخود استقلال محاکم قضیه مطلوبه سی حاصل اولمامش دینلور ایسه بوماده لړ اجرا آته عأندر جوابی ویریلیر . زیرا وظیفه تأسيس بشقه وظیفه اجرا ومحافظه بشقه در . دنیاده الك مکمل عد اولنان برقانون بيله سوء استعمالاته مانع اولهمیه جغی مسلماتدندر .

عدلیه نظاماتنك معاهداته تعلق ایدن اقسامی تعاملات غیر مشروعه دن تفرق وعلی العموم امتیازات اجنبیه نك عهدہ مستند اولان اولیمان قسملرنی تمیز اسبا . بندهه اشبث اولنشدی که اداره عمومیه وعدلیه ده اصلاحات کامله تأسيس وافکار دولیه ده اطمینان تحصل ایتشمیدی مملکتنك حق استقلالیه توفیق قبول ایتیمان مساعده لری لغوه حق ادعا واستدعامن اوله جقدی .

حق ادعا مسئله سنده امکان زمانی آرامق اضطراری اولدیځي تنویر ایچون شایان تأسف بر وقعه ماضیه یی تذکره مجبورم . داخل مملکتده پوسته ایشلتمك که حقوق داخلیه دندر . بوحقوقدن استناده اسبابنه تثبث اولنشدی . اول باول یونان پوسته خانلری سد وتعطیل ایتدیرلدی . اجنبی پوسته لرینك عمومی حقنده کی تشبثات دخی بعضلرك مخالفاته رغماً خیر خواه دولترك ارأه ایلدکلری حسن قبوله بناءً ثمره بخش اولدی . نهایت اجنبی پوسته چانطهلری دولت علیه پوسته نظارتنه تسلیم ایدلدی .

لکن بونلری حامل اولان عزالدین واپورینك وارنیه کیدرکن چرخي قیرلمش لهندا وارنیه شمندوفرك وقت حرکتدن اول یتیشیله مامش اولدیغندن سفارتلر چانطهلرنی بزم پوسته اداره سنه تسلیمده اعتذار ایتدیلر . ایفای وظیفه واستحصال حق وقت مرهونه تعلیق ایدللك لازم کلدی . یوقسه موانع داخلیه واقع اولسه موانع خارجیه برطرف اوله جقدی .

طقسان آتی سنه سی ذی القعدده سنك ایکنجی کونی دفعه اولی اوله رق خدمت وکالته مأموریتیم وقوعیه اوچیوز ایکی سنه سی ذی الحجه سی واسطنه قدر بو ما . موریت درت دفعه ده تکرار ایتدی [۱] . برینك مدتی اوچ دیکرینك ایکی بچق آی اولمق اوزره ایکی کره معزولیت واقع اولمغه دفعات رابعده کی مدت وکالت بش بچق سنه یه وارمشر .

[۱] مؤخرأ اوچ دفعه ده تکرار ایتشدر .

طقسان آتی سنه سی هم غوائل عظیمه خارجه یه همده امثالی نامشهود بر  
بحران مالی یه متصادف ایدی . برلین عهد نامه سنک دولته تحمیل ایلدیکی وظائفدن  
اولمق اوزرد اورده ایکی بیوک ایش وار ایدی که روسیه دولتیله آسیاده وبالقان  
حکومتلریله روم ایلیده تحدید و تخطیط حدود مسائلیدر . روسیه دولتی بونلرک  
سرعتله ایفاسی طابنده مصر ایدی . تأخرینی بلغارستان و شرقی روم ایلیدن قطع علاقه  
اشغال و نفوذی ایچون ذریعه مانعه عد ایدیوردی . مسائل مذکورده حل ایلدی .  
هنوز تشکل ایتیش اولان بلغارستان امارتی ده مصالح واقعه یه دائر عمر راتتی  
ذات شاهانه یه کوندریوردی . بوندن مقصد متبوعی امارتک استقلالنی تصدیقه  
آیشدیرمق اولسه بیله اساس معامله دولتک حق متبوعیتنه منافی اولدیغندن پرنس  
مخبره سی باش وکالتله ایتیمی و بلغارستان قیوکتخدانی ده ایجابنه کوره هم باب  
عالی ایله همده دولتک دیگر نظارتلریله مکاتبه ایلدی تکلیفم اوزرینه دول  
معظمه سفرا سنک انضمام آراسیله قرار اشدرلدی . او ایامده آلمانیا ایمپرا -  
طوری پرنس دوباتمیرغی صحابته روسلردن ده ایلری کیدیوردی . بناءً علیه  
آلمانیا سفیری قونت هاجفالد بلغارستان امارتنک صدارتله دکل مقام سلطنتله  
مکاتبه ایتیمی دعواسنده اصرار ایتشدی . لکن پرنس مشارالیهک رئیس اولدیغی  
امارت دولت علیه یه تابع اولدیغندن مصالح رسمیه ده رئیس وکلا ایله مشایره  
ایتیمی لزومنده مصر اولدم . بوحال قبل المحاربه مملکتین صربیه و قرده طاغ اما -  
رتلرینک رعایت ایتدکری اصوله دخی مطابق اوله جغنی تأییداً للمدعا بیان ایتدم .  
نهایت آلمانیا سفیری دخی دولت متبوعه سیله بالخباره سفرای سائر ایله اتحاد  
ایتشدی . مالیه جه عزم قوی ایله تشبث اولنان اصلاحاتدن اعتبار مالی دولته  
دفعهً تبدل حاصل اولدی . دیون حریبه مقابله ده بانقه لره و صرافلره ویریلن  
ولایات وارداتی خزینه دولته ارجاع اولندی . حتی بر استقراض ده یاییلوبده  
رهیتی اون سنه تمديد و هیئت اداره سی کاملاً اجنبیلردن ترکیب اولمنی حصه  
منفعت خصوصیه لری بولنان ارکان دولتک تصویبلریله اولجه مصمم بولنان کمرکمر  
مرویتدن تخلص اولندی .

محاربه دن چیقوبده وطنلرینه اعاده اولنه میان برقاق یوز بیک عسکر وجوده کلن  
اقتدار مالیدن استفاده و کاملاً و عاجلاً مملکتلرینه اعاده و مصائب استیلادن خلاص  
اولوبده ماواسز نفقه سز قالان برقاق یوز بیک نفوس مهاجرین اسکان واعاشه قیلندی .



سالف البحت اصلاحات ماليه ايسه برچوق اصول وشعوبى حاوى ايدى .  
از جمله قوائىم نقديةك تداولى منع ، سكه نحاسيه لغو ، ومسكوكات مغشوشهك  
قيمت موضوعهسى قيمت صحيحهسنة تنزيل اولندى .

قائمه او قدر اعتباردن ساقط اولمشدى كه يوز غروشلق سكه خالصه سكرز يوز  
غروشلق قائمهيه معادل ايدى . مسكوكاتك تدنى متواليسى تجار واصنافك امنيتلرينه  
تأثير ايتمكه آراق آراق مغازه ودكانلر قيانير فرونلرده اكمك چيقارماق ايسته .  
ننديكندن تدابير جبريهيه مراجعت اولنوردى . مسكوكات مغشوشهك قالديرلمسى  
بونلره نهايت ويردى . كموش سكهك كثرتى آلتونك تزايد قيمته باعث اولمقده  
ايكن بر طاقم آدملر كموش سكهلر كتيروب سكه قطع وضرب ايله فرقندن استفاده  
وبويولده رشوت اعطا ايتمكى اعتياد ايتمشلر . شو سوء استعمالى منع ايچون قابلر  
مسكوكات ادارهسندن جلب ايله تختم وديوان محاسبانده حفظ ايتديرلدى . آلتونله  
كموش آرهسنده دهها زياده نسبتسزلك حاصل اولمسون ايچون مجديه واقسامك  
ضربى منع اولندى . ومسكوكاتده اصول اعشاريهك قبولى ده عرض اولنديسهده  
ارادهسى صادر اولمديغندن بو امر منتظم حيز نعله كتييلهمدى .

طقسان يدى سنهسى سالنامهلرنده مسطور موازنه ماليه قانونى موجبنجه حال  
واتى ايچون ماجله بر مثال صلاح وامنيت ارائه ايدلدى . طقسان آلتى سنه ماليهسى  
بودجهسى نقطه توازنه تقريبن يعنى مصارف عاديه آچيغنى سكرز يوز بيك ليرايه  
تنزيل اولندى . طبقات ادارىك كوچوككندن بدأ ايله صدارته قدر معاشات  
وصنوف عسكريهيه متعلق تخصيصات آلتى باب يكرمى بش فصل وآتمش يدى  
مادهي حاوى بر نظام عمومى ايله تعديل وتنسيق اولندى كه صدارت معاشى بو  
صرده يكرمى بش بيك غروشه تنزيل اولمشدر . او ائاده صدارت معاشى غيراز  
تنقيح طقسان بيك غروش ايدى . قرق آلتى آي يكرمى بش بيك غروش  
آلتوب آتمش بش بيك غروش ترك اولندى كه اشبو ترك ايديلن مبالغت حاصلى  
يكرمى طقوز بيك طقوز يوز ليرادر .

اوج بچق سنه صوكره ( ۲۵ صفر سنه ۱۳۰۱ و ۱۳ كانون اول سنه ۱۲۹۹ )  
عموم وكلا معاشلى قريحه پادشاهيدن تزويد اونوب بوكا دائر رؤسا بر اراده  
كلدى . او جهتله صدارت معاشى ده يتمش بش بيكه چيقدى كه يكرمى  
بر آي بو نسبت اوزره آيلق آلدیغندن طقسان بيكه نسبة تفاضلى بش بيك

ايكوز يكرمى بش ليرادر . خزينه خاصه دن تخيص اولسان بش يوز ليرا شهرينه استيفاسنده اول و آخر عرض معذرت اولمغله آلتش يدى آيد بونك . مقدارى دخى اوتوز اوچميك بشيوز ليرادر . يعنى خزينه دولته و خزينه ملوكانه يه عاجزانه ترك ايديلن آچمه آلتش سكر بىك آلتى يوز يكرمى بش ليرا ايدى . آى بتدىكى كى معاشلرك تماماً وبلا استثناء تاديه سى قاعده و وجيهه اتخاذا و برسنه كامله بوقاعده نك حكى بلا تغيير اجرا اولندى . طقسان سكر سنه سندن اوچيوز ايكي سنه سى اواخريته قدر ايكي دفعه مدت انفصال كه آلتى آيه قريب برزماندر ، آنلردن تحصيل وتسلسل ايلين تداخللر استمنا اولندينى حالده سنين مذكوره معاشلرى كذا منتظماً و تماماً و يرلمشدر .

مأمورين ملكيه يه مخصوص اولمق اوزره بر تقاعد صندينى تأسيس اولندى . بوصنديغك تشكيل و اداره سى ايچون طقسان آلتى سنه سنده نشر اولان نظامنامه سكران اوچ تاريخنده شوراي دولت عدليه دائره سى باش معاونى ايكن ترجمه و بعض تعديلات ايله نظام حاله افراغ ايتديكم لايحه در .

دوائر مركزيه و ولاياتده احداث اولان ماليه مفتشكلى وساطيله على التوالى تفتيش مالى اجرا اولندى . انتخاباتده سوء استعماله محل قالمق ايچون مفتش قرعه ايله و عموماً مأمورين ماليه دوائر مركزيه محاسبه چيلردن مركب انجمن انتخاب وساطيله تعيين اولورلردى .

ديوان محاسبات تشكيل، دوائر دولته حسابات قيد مضاعفه تبديل، ويركولرك نسبتلى كرك لازم كلدكه قاعده تعديلاتى تأمين ، هر شخص مكلف ويركوسى تاديه ايتدكه يدينه سند و يرلمسى كه تحرير باش كيتابتنده بولنديم ائنده وضع اولنش و مالك سائرده مرعى بولنش بر معامله در . نعلسه بزده مهمل قالدوغندن . بوقاعده تجديد ، ولايات اقلام ماليه سنده متداول اولان دفاتر و اوراق حسابيه نك اشكالى ديوان محاسبات رياسته انتخاب ايتديكم مشهور چامچ اوخانس افندى ايله بلما كره ترتيب و تحصيلات امر معتابهاسى قوه ضابطه يدندن آلتوب تشكيل اولنان تحصيلداران صنفه حواله ايدلى . واردات دولتك تحصيلاتى هر هفته قضا لردن لوالره ، لوالردن ولايتلره ، ولاياتدن مركزه بيلديركم اصول اتخاذا اولندى كه بو طريقه هر زمان باب على هر ولايتك احوال ماليه سنه مطاع اولوردى .

موافق سابقه ومطالب دوليه مقتضياتندن اولمق اوزره يعنى اولاً  
 كلخانه خط هايوننه ثانياً قريم محاربه سى عقبنده صادر اولان فرمان على حكمنه  
 ثالثاً طقسان ايكي سنه سنده صدور ايدن فرمانه رابعاً طقسان اوچ سنه سنده  
 دول معظمه مرخصلندن مركب اوله رق منعقد اولان ترسانه قونفرانسك قونت  
 اندراش لايحه سنى تأييداً وقوع بولان تكليفنه بناءً التزام ماده مضره سنك الغاسنى  
 تصويب ايتدم كه بش سنه واردات عشره ممالك عثمانيه ده امانه اداره اولمشدر .  
 اصول امانت مضردر ، ادعاسى مركز ولايتده معاملات التزاميه دن مستفيد  
 اولانلرك اثر تصنيعيدر . اعشار التزام اولنور ايكن درت مليون ليرا حاصل  
 اولمازدى . بر مقايسه كوستره يم . بدل اعشار طقسان ايكي سنه سنده  
 ( ۳,۶۳۰,۰۳۰ ) ليرا ، طقسان اوچ سنه سنده ( ۳,۵۴۵,۴۸۰ ) ليرا ، طقسان  
 درت سنه سنده ( ۳,۸۹۳,۵۹۷ ) ليرا طوتدى كه عند التثليث ( ۳,۸۸۹,۱۶۰ )  
 ليرا ايدر . قبل الحاربه المزرده اولان محللرك اعشارى دخى بوكا داخل ايدى .  
 بعد الحاربه محال معلومه حوزة ملكمزدن چيقدىنى حالده بقيه ممالك ايچون طقسان  
 آلتى سنه ماليه سى موازنه سنه مع مصرف بش مليون ليرا واردات عشره تخمين  
 ووضع اولمش واو سنه نك واردات محققه عشره سى بش مليون اوچيوز بيك  
 ليرايه وارمشدر . اعشار امانه اداره اولنور كن واردات درت بحق مليون ليرادن  
 باشلايوب بشنجى سنه بش مليون ايكي يوز بيك ليرايه وارمشدر . لكن انقضا -  
 لمدن صوكره نجه مسلم اولميان اسبابه مبنى ينه الزام اصول ملتزمه سنه رجعت  
 اولندى . شمديلوده حاصلات عشره اوچ مليون سكر يوز بيك ليرا درجه -  
 سنده اولديغنى دفعه خامسه ده كى وكالتمده ماليه دن آلدېغى دفاتردن آكلادم .  
 طقسان آلتى سنه سنده اصلاحات ملكيه دخى تسريع اولندى . اول باول  
 ژاندارمه تنسيقاتى پوليس تشكيلاتى ياپيلدى . عساكر ضبطيه نك اداره عسكرى سى  
 حريمه نظارتنه الحاق ايدلدى . هر آى ملكيه مأمورى ايله ضبطيه قوماندانى  
 طرفندن زيرلى مصدق وقايع جنايه جدوللرى قضاالردن سنجاقلره اولنوردن  
 ولايتلره ولايتدن باب على يه كوندرك قاعده اتحاد اولنوب بواصول مدت  
 مأموريتده شدتله محافظه اولوندى . شو وجهله كه برحلاك وقايع جدولى تأخر  
 ايتسه تلغرافله ايستيلير . جداول وارده عموماً متوالياً كوريليردى .  
 بوطريق تقفائش اثرى ايدى كه مأمورين ملكيه دائماً براتباه حالنده بولنورلر .



دائرة اداره لرنده وقوعاتك محدوديتي اسبابنه چاليشيرلردى . تعبير آخرله آسایش و امنیت مدت تفتيشده محفوظ قالمشدى . غریبدرکه یدی سنه یه قریب بر زمان مملکتمزده آسایشك محفوظیتی کیمسه نك نه دقتی نده تقدیرینی جلب ایتدی . یالکز هرشی اضدادیلہ منکشف اولق قاعده سنه می مبنی درنده در، ایام اخیرده ظهور ایدن شورشاردن، ما کدونیا نك احوال عمومیه سیله تاریخنندن وبوقطعه ده ساکن اولان اقوامندن «رووو دو پاری» نام مجموعه موقوته نك ۱۸۹۷ سنه سنده نشر اولنان نسخه لرندن برنده اوزون اوزادی به بحث ایدیلیرکن فلان آدمك ۱۸۸۲ سنه سنه قدر امتداد ایدن زمان مأموریتده مملک عثمانیه نك هر طرفنده آسایش کورولمش و قدرت حکومت هریرده یرلشمش ایدی، مأئنده بر فقره منصفانه ایله خدمت حقیرانه تقدیر اولمشدر .

آسایش عمومی به تعلق خاصی اولان مرور تذکره لریله پساپورطلرک مرکز دولته وولایتلرده اداره لری ایچون نظامات وضع وخارجیه دائره سنده اولان پساپورط قلمنك ارتباطی ضبطیه نظارتنه تحویل اولندی .

اداره مرکزی تنظیم ایچون داخلیه، خارجیه، حربیه، عدلیه، مالیه، نافعہ، تجارت، معارف، اوقاف نظارتلرنده الیوم موجود اولان مدیریت واداره لر تأسیس ایدلدى .

نظارتلر مسئولیت وکلا قاعده سنی محافظه یه وباب عالی نظارک صلاحیتلرینه مداخله ایتماکه آلیشمق ایچون هر نظارت صدارته یازدنی تقریر وتذکره ده رأیی بیانه مجبور اولسی ورأیسز اوراقک رد ایداسی باخط هایون نظام اتخاذ ایتدیرلدى .

نظارتلرده انتخاب واداره انجمنلری احداث، فخری شهیندرلرک لرغو ایله قونسولسرلیمزک مسالک مخصوصدن یتشمیرینه ووظائف اداره وعدلیه لرینه دائر نظامات وضع، اقلام خارجیه مأمورین وکته سئک، خدمات شهیندری به مأمور اولانلرک درجه کافیه ده فرانسزجه تحصیل ایتمیل ایچون برلسان مکتبی تأسیس، شورای دولتک تشکیلاتی اصلاح، اعضاسی اون سکرکیشی به تنزیل اولندی . وقیدمدن بری سفیر وشهیندرلیمزک اصولی خارجیه نظارتنه یالکز احوال جاریه یی بیلدیرمکدن عبارت اولوب حالبوکه ایلچیلر نزدنده بولندیقی حکومتک احوال وافکار سیاسیه سندن وقونسولسرلر دخی مقیم اولدقلری مملکتلرک معاملات تجاریه

وصناعيه ومدنيه سندن حكومت متبوعه لرځي متمادياً خبردار ايتك وظيفه سياله مكلف بولند قتلرندن سفير وشهيندرلر بمزك دخي هر اوچ آيده بر كره اويولده مفصل ، مكممل تقريرلر كوند رملري قاعده اتخا اولندي ، و ۳۰۲ سنه سي اواخرينه قدر جريان ايتدي .

ملكي ، عدلي ، تجاري ، الحاصل هر شعبه اداره ايچون ايستانستيق ياپيلمسي مقصديه بر نظامنامه ، ممالك متمدنه اصولنه توفيقاً نمونه لر تنظيم ، مركز دولته و ولاياتده ايستانستيق قلملري تشكيل وبونك ايچون بودجده مخصصات تعيين اولندي .

پاي تخته آلتيجي دائردن بشقه دائره بلديه لر تشكيل ايتامشدي . آنلر تشكيل اولندي . وركو وتحصيل قلملري احداثيله اداره بلديه لر معيته ويرلدي . املاك خصوصيه نك فراغ وانتقال معاملاتى اوقافده ومحاكم شرعيه ده فصل مشكلات واشكالاته اوغرا ديني وجايلرك اللرندن ملك صاحبلى نه لر چك دكلري محتاج ايضاح دكلدر . هر دائره بلديه عائد فراغ وانتقال معاملاتى او دائره بلديه ده رؤيت اولنق ، فارغ ايله مفروغ له آراق بشقه دائريه مراجعته مجبور اولماق الحاصل امر استملاكي سائر ملكه تدرده اولديني كي اولمازسه بيله بر درجهيه قدر تسهيل ايله املاكه يته بر مرتبهيه قدر اولسون اعتبار ويرمك مقصديه تصرف املاك سندلرينك اداره سي توحيد وبوايشلر اوقاف نظارتيه محاكم شرعيه دن دفتر خانه يه نقل اولندي . لكن صوكردن جايلرك سوزشلى شكايترلينه طيانيه . مديفن سندات اداره سي ابقا اولندي ايسه ده دوائر بلديه ده اخذ تقرير اصولي الفا اولندي . جودت پاشا مرحوم دير ايدى كه : « بر آدمك ملكنى ديله ديكنه فراغ ايتمى ايچون بر چوق زمان ضايع وبر چوق تكلف اختيار ايتميه نهايت بر ساعت ايچنده منسوب اولديني دائره بلديه مراجعت ايدرك ايشنى بترمسى بيننده كي فرق واضح ايكن بو قاعده مفيدنك تقدير اولنه مامى تاريخه كچه جك وقعه در . »

شهر اماتيله ضبطيه نظارتك وجودلري انضباطه بدل اغتشاشاته يعنى ايكي اداره نك تصادم افكارى اداره جه ، آسايشجه مشكلاته واحاد مأمورينك تفذرينه سبب اولديغدن بوايكي اداره برلشدريله رك برولايت اصولي تأسيس و آنك نتيجه طبعيه سي اوله رق اشكل ايده جك ناحيه ، قضا ، ولوالر واسطه سياله هم اداره ضا .

بطه ده هم مملکتک امور ملکیه وماليه سنده برقاعده صحیحه اوزره حرکت ایدایی تصور و عرض اولندی ایسده بوتصور فعله کله مدی .

لکن اسیای عثمانیده مختاریت اداره افکارینه حائل اولق ایچون دائره لری واسع ولایتلرک حدودلری قصر ایدیه بیلدی . دفعه اخیرده کی صدارتدن بر آزا اول دول ثلثه طرفدن ویریلن ممو راندومده آسیاده کی ایالات شرقیه من ایچون اولکی تشکیلاتک اعاده سی یعنی ارضروم ، وان ، بتلیس ، معموره العریز ، سیواس ولایتلری دائره واحد ملکیه عد اوئنه حق صورتده تشکیلات اجرایی ایستیلمش ایدی که بوتکلیف پک چوق مساعی ایله بر طرف ایدلمشدر .

آوروپای عثمانیده واقع ولایتلرک اصلاح اداره لری وبوکا کرید جزیره سی نظاماتک اساس اتخا ذی آیاستفانوس وبرلین معاهده نامه لری احکامندن اولدینی کبی برلین قونفره سی ولایت مذکوره نظامات لایحه لرینک دول معاهده وکیللریله مأمورین دولتدن مرکب بر قونفرانسده قرارلشدیرلدقندن صو کره بر صورت واسعه ده جمع اولنش اهالی وکیللریله دخی استشاره اولنه رق بعده موقع اجرا یه قونفرینی شرط اتخا ذ ایتشددر . اول باول دول معظمه مأمورلرندن مرکب اوله رق پایپلان غلطه سرانی قونفرانسده درمیان اولنان لایحه لری منافع وحقوقزه توفیق ایچون بومأمورلرک افکارینی استحصال ایتمه ک پک چوق سعی وزحمتلره موفق اوله بیلدم .

ارمنی قتولیکلری بر وقتدنبری حسونیت آتی حسونیت نامیه ایکی فرقه یه منقسم اولدقلرندن فرقتین آردسند دوام ایدن تضاد ومخالفتلر کندیلرندن زیاده دولتی ازعاج ایتمه ده ودولت ایسه مسئله نک بدایتدنبری بر قرار ویره - میوب حال تردده بولنقه ده وافتراقک هر بار حکومتجه آثار مضره سی کورو - لمکده ایدی . زمان مأمورتمده حسون افندینک بطریقکی تصدیق وبونکله قتولیک تبعه نک ممنویت واطمئنانلری تحصیل اولنمشدر .

استانبول ریختملرینک تأسیس اولنان امتیازی طقسان آلتی سنه سنده ویرلشددر . ایلری ده دولتلر ریختیم رسمی ویرمز لرسه ریختیم شرکتی دولت علیه دن هیچ بر وسیله ایله تضمینات طلب ایتیه چکنه دائر صاحب امتیازدن بر سند آلدیم . امتیاز فرماننه دخی بر چوق قیود مهمه درج ایتدیرمشدم . لکن اخیراً مقاوله یاپیلیر ایکن بوسند و شرائطدن استفاده اولنما مشدر .

استانبوله صو اساله سنه مانع وسنه لرجه تمتد اولان بر امتیاز منازعه سی دخی



او اوانده حل اولنه رق ترقوس شرکتی تشکل ایتشدر . ولایات مذکورہ نك  
تعديل دوائر ماليکيه سيله برابر عموم ممالکده تحرير نفوس اجراسنه بدأ ايتدرلدي  
وبلاقدام آتی سنهده تحرير اکمال اولندي .

اوچيوز ايکي سنهسي اواخرنده واقع اولان انفصالي متعاقب لغو اولنوب  
اون سنه صکره دول ثلثه نك تکاليفي اوزرينه اعاده ايديلن عدليه مفتشکلکرينک  
احداثی و والی معاونکلکرينک تعميمي دخی طقسان آتی سنهسنده وجوده  
ککش ايدي .

الحاصل يدي آی ظرفنده ايضا اولنه بيلن خدمات اساساً شونلر وآتيده ذکر  
اولنه جق مادهلردر .

اما ارباب اغراضك نيات خالصانه ووطنپرورانه اعجابی بشقه صورتده  
کورملرينه وکوسترملرينه مبنی اولمی که ذات شاهانه نك توجه حقیقی هايونلرينه  
مظهر اوله ميوردم . حتی اصلاحات کليه اجراسنی استيدان حقنده مجلس وکلادن  
بر مضبطه عرض اولنشيدي . اونك محتوياتی وخصوصاً تکليف ايتديکم اصلا-  
حائده قانون اساسی به استاد اولنسي خوشنودی عالی يي حاصل ايدهمه مش . مضبطه  
تقديم اولنديغنك فرداسی - که ۹۶ سنهسي ذی القعده سنك يکرمی ايکنجی کونيدر  
وايلک دفعه وکالته تعيينمندن يکرمی کون صوکرديه مصادفدر - سرايه چاغيرلدم .  
کيتديکمدہ حضور هايونه احضار اولندم . مضبطه معروضه نك مندرجاتندن طولاني  
عتاب عظيمه معاتب و بر معامله شديده ايله معاقب اولدم . بو معامله شديده نك  
بيوکی ذات شاهانه نك بلنده اولان کوچوک خنجری سل ايله اوزريمه هجوم ايتميسدر .  
استعفا ايتدمسده عدم قبولنده اصرار بيورلدي . آنک ايرتسی کونی رومانيانک  
ايلک دفعه کلن ايلچيسي موسيو براتيانو متبوعي طرفندن ذات شاهانه به  
کوندريلن نشانی ویرمک ايچون رسماً حضور هايونه چيقمشدي . بنده  
حسبالاصول خارجيه ناظری صواپاشا ايله برابر حاضر بولندم . رسم ملاقاتک  
ختميله وکلا او طه سنه عودتمدن صکره بر مابينجی کلدي . باب عالی به کيديلوب  
توقف اولنسنی تبليغ ايلدي . بر مدت صوکرده بر خط هايون آلندي [ اوراق  
متممهده ۱۱ رقيه فوطوغرافي کوريلور ] . بوتأمينات عاليه معامله سابقه يي تعديل ايلدي  
ايسهده جهات شتی دن بکا قارشی عقود اغراض منحل ومشکلات زائل اولميوردي .  
مترجم رشدي پاشا معزول ايسهده حياتده ايدي . مدحت پاشا سوريه ،

حدی پاشا آیدین ، صادق پاشا جزائر بحر سفید ، احمد وفیق پاشا خداوندکار وایلدکلرندده ادهم پاشا ویانه سفارتنده ، محمود ندیم پاشا داخلیه نظارتنده ، عارفی پاشا شورای دولت ریاستنده وصفوت پاشا دوائر مفتشدکننده بولنیورلردی . خیرالدین پاشا معزول ايسهده متوالیاً حضور هایونه لایحهلر تقدیم ایدیوردی . بوذوات عشره صدارتدن منفصل ایدیلر . بونلردن بعضلری امنیتلرینی بعضلری راحتلرینی ، بعضلری ده حیثیت اضافیه وفائده ذاتیهلرینی صدارته عودتلرندده آرا- دقلری و نیم بومأموریتدن ناخشنود اولدیغمی بیلمدکلری بالعکس آکا حریص اولدیغمه ووجودم کندی اقباللرینه مانع بولندیغنه ذاهب اولدقلری ایچون اجرا- آتمه اعتراضدن خالی دکلرودی . ترویج انتماسات و تسهیل منافع شخصیه المدن کلدیکنندن سرایک داخل وخارجنده برطاقم ذواتده علیهمده ایدیلر .

انکلتره ایلچیسى موسیو لایارد وفرانسه سفیری موسیو فورنیه دخی خاصه بکا ضد ومخالف ایدیلر . موسیو لایاردك بندن مغیر اولسنه او ائناده جبل لبنان متصرفی اولوب مؤخراسفارتله لوندرده وفات ایدن رستم پاشای ارضروم والیاکننه تعیین ایتدیرمش واراده سنیه سی باب عالی یه تبلیغ اولنش ایکن اجراسنه مانع اولمقلغمدر . رستم پاشا ارضرومه والی اولورسه لایارد ارمنی ساکن اولان محللرده هر حال اصلاح اولنور زعمنده ایدی . بن ایسه عکسی افکارده ایدم . کندیسنه دیدم که رستم پاشانك حائی بیلدیکم کبی ارضروم مولدم اولمق مناسبتیه اورانك احوالنده بالخاصه واققم . بوذوات ارضرومه والی اولورسه چوق سورمکمزین داره سندن اظهار عجز ایدر . انفصالی ضروریاتدن اولور . لکن اورایه خریستیان والی تعینى اساسی وضع اولندقدن صوکره بو اساسی دیکشدرمك مشکل اولور . اوحالده بر ارمنی وبلکده منافع مختلفه دولیه سائقه سیله براجنی والی تعیین اولمنسى آرزولری میدانه حقیقه جق بالنتیجه مختاریت اداره یی دعوت ایده جکدر . ارمنستانك بر قسمی کندیسندده اولان روسیه دولتی ایسه ممالک عثمانیه ده کی ارمنیلرک مختاریت اداره فوائدینه نائل اولملرینی منافعه مخالف عد ایده جکندن آسیاده کی ایالات شرقیه مزى بر آن اول- ضبط وتسخیر قالدیشیر . نتیجه سی فوائده بدل هندستانك طریق ثانیهی اولان محملرک قوتلی بردولته انتقالی تهلککسنه مؤدی اولور . انکلتره رجال دولتدن اولسه اشبو مخاطربه مستعد اولان بومقدمه یی ترویج ایتزدم . لکن سوزلرم موسیو لایارده تأثیر ایتدی . مشارالیه فکرنده مصر اولدیفی کبی ینده رستم پاشانك

ارزروم واليكنى عدم قبولده اصرار ايتدم . كلن اراده وجواباً عرض اولنان  
تذكره نك صورتلري اوراق متممه قسمنده درج اولندي .

سبب مشروحدن طولايي انكلتره سفيري جزؤى شيلري اعظام ايدرك بكا  
ايقاع مشكلات وبردفعهده قطع مناسبات ايلدى .

او ايامده برنجي دفعه اوله رق انكلتره خارجيه نظارتنه كمش اولان لورد  
ساليسبورى يه ايلچينك افكار وحوالندن طولايي صورت محرمانهده تحرير شكاه  
يت ايلدم . انكلتره دولتي ارمنستانك نه استقلالني نهده مختاريتني ترويج ايتيه چكنه  
وآنك مقصدي بر حسن اداره وجوده كتير و بده دولت عليه نك تقويه سي اولد  
يغنه قاعتم بو شكايتمده مدار استنادم ايدى . واقعا ايكي كون صوكره آلنان  
تلغراف موسيو لاياردك ماذونيت غير محدودده ايله لوندريه چاغيرلديغني بيان و آراق  
استانبول سفارتنه عودت ايتيه چكني ده اياما ايلدى . بنده موسيو لايارددن نه  
ايچون اشتكايه مجبور اولديغمي و بوتشبت منفعت دولت مقتضياتندن بولنديغني  
ذات شاهانه يه عرض و اخبار ايلدم .

موسيو فورنييه كلنجه بروسهده فرانسه قونسولوسي وكيلى موسيو سيوتك  
وزيته سني لسبب اعاده ايتيشمي ومواخراً برآى تنزه بروسه يه كان فرانسه سفيرينك  
زيارتنه خسته لغم جهتيه كيتميشمي مخالفلم اعظام وبو حركت كويا ديكر بر دولت  
سفيرينك القاءاته تبعيتم جهتيه فرانسه نفوذني كسر ايتكم مقصندن نشأت  
ايتديكني فرانسه سفارته القا ايتمشلردى . ديكر طرفندن ده بن بروسهده ايكن  
صفوت پاشا سيوته كيدوب ترضيه ويرمكلكمي و بروسهدين استانبوله كلديكم  
عقبنده ايسه فرانسه ايلچيسنه كيدرك كذا ترضيه اعطا ايتمكلكمي امر ايتمشدى .  
بيلمم نه دندى ، مرحوم بو ايشه اوقدر اهميت ويرمش ايدى كه كنديسي صدا -  
رندن انفصال ايتدكدن صوكره شو وزيته ماده سندن طولايي جريان ايدن  
مخابرات رسميه بيوك بر دوسيه تشكيل ايتديكني و فرانسه سفيرينه بر خيلي جيله لر  
كوسترلديكني خارجيه دائره سنده كورديكيم اوراقدن آكلادم . ايشته باش وكالته  
تعينم عقبنده ولائك كرك قونسولوسلري كرك مقرر مأموريتلرندن كچه جك سفراني  
نصل قيود و شروط تحتنده زيارت ايتملري لازم كله چكنه وسائر خارجي مراسم  
تشريفاتيه دائر واليله نشر ايتديكم تحريرات عموميه ۱۸۱۵ تاريخنده ويانه  
قونغرهنك قرارلشديرديني تشريفات دوليه خارجنده مملكتتمزده معتاد اولان



تکلیفات وسوء استعمالاتی منع ایتک واعرانس شخصیه اوغورنده مأمورلریمزک حیثیتلری کسر ایتدیر مامک مقصدینه مبنی ایدی . هیئت وکلایه دخولدن سوکره صفوت افکارینه و آداب سیاسیه رعایت ایتمز بر آدم اولمادیغمه واقف اولان موسیو فورنیه بکا اوقدر محب اولدی که آخر عمرینه قدر دوستاغنی محافظه و بنهله صورت خصوصیه ده خنابریه دوام ایلشدر . استانبول سفارتندن انفصالندن بر چوق سنه سوکره پولتیقهیه تعلقی اولان بر مسئله مذهبیه ایچون کوندردیکی تحریرات خصوصیه دخی درجه خلوصی کوستر (۱۲) . کندییی استانبولده بن خدمت وکالتده ایکن یونان مسئله حدودیه سی ایچون یاپیلان قونفرانسده یونان مرخصلرینک مطالبنی رد ایتک صورتیله ده بکا معاوننده بولمشدر .

الحاصل انکلتزه سفیری مفصل وفرانسه ایلچیسینک من غیر علم حاصل ایتدیکی عداوت بعدالعلم مصافاته متحول اولدی ایسه ده اطرافنی دها بر چوق مشکلات محیط ایدی . دولت بیوک بر محاربه دن چیقمش و بر چوق محللر غائب ایتمش ایکن بو مصیبتمز کافی کورولموردی . سوریه ده درزیلرله مارونیلرک مقاتلاتی ، آرنائووداقده اتحاد جمعیتلری ، زیتونده بابک نامنده بر آدمک ریاستیله زیتون ارمنیلرینک قیامی ، عراقده متفککلرک ، سعدونیلرک حرکاتی ، کردستانده شیخ عبیداللهک بر فکر استقلالجویانه و ایران دولتی ده زیر وزیر ایتک نیت رستما . نهسیله اکراددن اوتوز قرق بیك کشی یی باشنه طوپلامسی ، طوپ و سائر افواده ناریه تدارک ایلسی ، و مأموریتدن اول یوسف پاشا ایله ارضروم و وانه ، عابدين پاشا ایله کردستانه و مابین مشیرلکندن مفصل سعید پاشا ایله حلبه مأمور اولان ارمنی قومیسرلرک افکار و نظریاتجه اسلام قومیسرلرندن آیرلملری روسیه ایله محاربه ایتمش و مصائب عظمایله حربدن چیقمش بر دولتی دها زیاده اضعاف ایده جک حاللردن ایدی . غریبدرکه آرنائوودلر عهدک قره ظاغه ویردیکی غوسینه بلاوا یی ویرمه لم دیورلر سه ده بن دها زیاده یرلر ویرمه که مجبور اوله جغز دیمکده ایدم . بعضیلر ایسه آرنائوودلر آروپایی تهدید ایده جکدر امیدنده ایدیلر شیخ عبیداللهک قیامندن ده مضرت چیقماز ظن اولنیوردی (۱۳) . مدحت پاشایه تاغرافله کوندردیکم قطعی المفاد تعلیماته درزی غائله سی بتیرلدی فقط یکرمی طابور عسکرله آرنائووداق قیامنی منع ایچون کوندریلن مشیر احمد مختار پاشایه ویردیکم تعلیمات عدیده و متوالیه که ماهیتی ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۶ نومرولی تلغرافلرک

صورتندن آکلاشيلير . بونلر مداخله دوليه وقوع بولمق سزین ارباب قیامک منع حرکتی یولنده هر درلو وصایای مرنوع ماذونیتی حاوی ایسه ده آرناو و لردن استفاده فکری غالب کلدیکنندن میدر نه در تعلیماتک متضمن اولدیغی تدابیر شدیدیه توسل ایدیه مدی . غوسینه بلا و دنک خوطی اراضی سیله مبادله سیچون ۷ ربیع الاول سنه ۹۷ و ۲۰ شباط سنه ۹۵ تاریخنده بر مقاوله یاپیلدی که ایتالیا سفیری متوفی قورطینک و ساطتی منظم اولدیغندن قورطی مقاوله سی نامیه معرفد . بونک اجراسنده خوطیلیر مخالفت ایتدیلر . آرناو و دلق جمعیت اتحادیه سی پرزین و پرشته ده حکومت دولتی اللرینه آدلیر . حکم مقاوله یه و حکومت موضوعه یه تعرض ایدلر قارشی شدتله معامله ایچون مأموریت فوق العاده یه اوامر شدید متوالیه ویرمکده ایدمسه ده ویریلن اوامر فصلسه موقع اجرایه قونیه مادی . دولتک نه داخله نه ده برلین معاهده سنی امضا ایدن دولتله قارشی خارجاً ایفای وظیفه ایتامسی اسبابندن اول و آخر شفاهاً تحریراً عرض شکایت ایتدم . آتیده کوریه جکی اوزره بواننده باش و کاتندن انفصال وقوع بولدی .

خلمم قدری پاشا زماننده سفرا دولتلرندن آلدق لری تعلیمات اوزرینه قونفرانس حالنده اجتماع ایدرک هم آرناو و دغه همده ارمنی ساکن اولان محملرک اصلاحاتنه دائر قطعی المفاد بر نوطه ویردیلر . ( اون آلتی سنه صکره ولایات سته اصلاحاتی ایچون دول ثلثه نك ویردکاری لایحه و خطر ديه بو نوطه اساس اتخاذ اولمشدر ) عقبنده دول معلومه دونمالری آمیرال سیمور قومانداسیه دولت علیه صلورینه کلدی . نمایش بحری دولی درجنک اول اشقودره اسکله سی اولان اولکونک قره طاغه ویرلمسی مستلزم اولدی .

یوقاریده بحثی کچن ارمنی قومیسرلر کلنجه نوریان، سرکیس و مناس افندیلری استانبوله جلب ایتمشیم . بالاده دخی بیان ایتمشیم که انکلتره دولتک فکری ارمنستان تعبیر اولنان خطه نك نه استقلال نه ده مختاریته نائلیتند اولموب یالکز حسن اداره مملکت جهتمده در . حتی صدارت اخیرم ائاسنده لورد سالیسبوری رسم پاشایه آتی الذکر تبیینانده بولنش آتی انکلتره سفیری واسطه سیله ده باب عالییه تبلیغ ایتدیرمشیدی . ارمنستانه مختاریت اداره ویرلمسی فکرنده دکلز . یالکز نه ارمنیلر کردلرک نه ده کردلر ارمنیلرک مغدور و مظلومی اولمالملری ایچون عدالت متساویه، حسن اداره ایسترز دولت علیه نك افیکاری دخی محافظه عدالت، حسن

ادارهٔ مملکت خصوصاً لرینه مصروف اولدینی حقننده افکار عمومیه قناعت ویرمک، نقیصهٔ مساوات عد اولنور حاللر وارسه کوریلوب اصلاح اولمق ایچون اوئانده دولت علیه خدمتنده بولنان انکلتزه امرای عسکریه سندن جنرال بیکر رفاقتنه یکی شهر متصرفلغندن منفصل اولوب مؤخرأ مدت مدیده خارجییه نظارتنده شمدی ده شورای دولت ریاستنده بولنان سعید پاشا و امرای بحریه دن سلیمان پاشا و یریلره رك آناتولییه کوندرلدی . جنرال بیکره کوستردیکمز اعتماد حسن اداره دینی متمنی اولدیغمز بختنده انکلتزه دولته امنیت متقابله ویردیکندن بر چوق وقت ازمنی غائله سی برطرف اولدیدی .

کردستان هیجانی ایسه وقوع بولان عرض واصرارلرم اوزرینه حدوده اون طابور پیاده برآلای سواری بر بطریه طوپ سوقیله شیخ عبیده افندی استیصال و مرکز دولته ایصال اولدینی کبی مندفع اولدی . ( ۲ ذی الحجه ۹۷ و ۲۱ تشرین اول ۹۶ ) تبریزی دخی کچوب ناصرالدین شاه حضرتلرینی ازعاج ایتمش اولان شیخک تخطیاته سد چکلدیکی کبی شاه مشارالیه طرفندن دولت علیه بیان خشنودی اولندی .

اطرافیزی احاطه ایدن خرسیتیان دولترلرینه قارشی صرف کندی قوتمزله کندیمری محافظه ایتک بر امر ممتنع اولدیغندن دولت خرسیتیانیه دن هانکیلرینک منافعی منافعه مزه موافقه سه اولنرله اتفاقه مجبوریتمز بدیهی الزوم اولدینی کبی زمانمزده ملترك طالعلرینی تدویر و تقلیب ایتک اللرنده اولان دول عظیمهٔ خرسیتیانیه نك دقت و اعتراضلرینی دعوت ایتیه جك صورتده اسلام حکومتلریله اعتضاددن مستفید اوله بیله جکمز و بوخصوصده اضاعهٔ فرصتدن مادی و معنوی متضرر اولدیغمز میدانده در ایران دولتنک جلب خشنودیسنه وجه مشروح اوزره و علی قدر الامکان چالیشدیغم کبی دولت علیه نك فاس و افغان حکومتلریله بر رابطهٔ مناسبات حاصل ایتسنی پك آرزو ایدردم . دفعهٔ اولی و کالتمده مادریده برسفارت عثمانیه تأسیسندن مقصد معنوی مغرب سلطانتک جاب افکارینه مادریددن چالیشمق ایدی . کوندردیکمز ایلچی بوکا سعی ایتدی . بزه خیرخواه اولان بردولتنک سفیرینی ده مقصد مأموریتنه صورت محرمانه ده توسیط ایلدی . لکن او ایلچیمز سعینی اکمال ایده مهنه دن ارتحال ایلدی . آکا خائف اولان فریدون بك ایله آنک ده خلقی بولنان طرخان پاشا بومصلحته صرف افکار ایتدیلمی ایتدیلمی بیله م . ژاپونیا دولتی دولت علیه



ايله پر معاهده عقدی آرزو سنده اولديغنی ۱۸۸۱ مایسندہ پترسبورغده کی ایلچیسی واسطتیه اوراده بولنان سفیر عز شاکر پاشایه بیلدیردی . ژاپونیا سفیری پر معا-  
 هده لایحه سی ده ویردیکندن سفارت سنیه طرفندن باب عالی یه کوندرلدی . اوندن  
 برسنه اول دولت مشارالیه ملل غربیه نك احوال وقوانین اجتماعیه سنی تحقیق  
 ایتمک اوزره آوروپایه برهیئت کوندرمشدی که بوهیئتی ترکیب ایدن ذوات استا -  
 نبوله دخی کلشردی . رئیس لر ايله واقع اولان مکالمتمده ژاپونیا لیلرک بر طور  
 مجدديتله تنظیم احواله عزم وتثبت ایلدکلرینی آکلادم . بو حالده قریباً قوتلی  
 بر دولت اوله جقلردر . بناءً علیه دولت مشارالیه ايله مناسبات پولتیقه  
 وتجاریه عقد ایتمه مزده فوائد کوردیکمدن لایحه نك بعض محللرینی تکلیف متقا -  
 بل صورتده اولمق اوزره بالذاته تصحیح وسفیر شاکر پاشایه ارسالی ایچون خار -  
 جیه نظارتنه اعطا ایتدم . بولایحه پترسبورغده کی ژاپونیا سفیری ايله مذاکره  
 اولنهرق تعدیلاتمز ایچون اتفاق طرفین حصولیه عودت ایتدکه تصدیق  
 عالی یه عرض اولنه جق ایدی . لایحه مذکورنك ترجمه رسمیه سی صورتی آتیده  
 درج اولمشدر . مطالعه سندن معلوم اوله جنی اوزره ژاپون لایحه سی اك زیاده  
 مظهر امتیاز اولان دولت معامله سی اساسی اوزرینه مبتنی ایدی . تجارت وسیر سفائن  
 معاملاتنده بواساس متقابل قبول اولنور ایسه ده عدلیه جه اك زیاده نائل مساعده  
 اولان ملت معامله سنده بزم ایچون فائده مفقوددر . چونکه ژاپونیا ده تبعه  
 اجنبیه قوانین ومحاکم محلیه یه وممالك عثمانیه ده ایسه قدیم معاهداتك احکامندن  
 زیاده مسامحاتمزدن تحصیل ایدن سوء تعاملات آناری اوله رق قونسولوسخانه  
 محکمه لرینه تابع اولدقلرندن اك امتیازلی ملت معامله سی قبولده تبعه عثمانیه ایچون  
 ژاپونیا ده منافع موجود دکلسه ده ژاپونلرک بوراده استفاده لری بدیمیدر . بناءً علیه  
 تکلیف متقابلز ژاپونیا نك ممالك عثمانیه ده سیاحت واقامت ایدجك اولان تبعه سنه  
 حقوق ملل قاعده سی اوزره معامله اولمسی اساسه بنا اولمشدی . شاکر پاشایه  
 شو صورتی قبول ایتدیرمکه صرف مساعی ایتسون . قطعاً رد ایدلیکی حالده بورایه  
 مراجعت ایسی زمینده تعلیمات ویرلمشدی . ایش نتیجه پذیر اولمازدن اول انفصالم  
 وقوع بولمق له آندن صوکرده نه یاپیلدیغنی بیله میورم .

مقام نظارت جليله خارجيه في ۲ مايس سنه ۸۱ تاريخه پترسبورغ سفارت  
سنه سندن وارد اولان تحريراتك ترجمه سيدر :

پترسبورغه بولنان ژاپونيا ايلچيسي سلطنت سنه ايله ژاپونيا دولتي بيننده  
عقد اولنه جق بر تجارت معاهده سي لايحه سي بنده كزه ويرمش اولديغدن لايحه  
مذكوره لفاً سوي سامي نظارت پناهيلرينه ارسال قيلندي . سفير مومي ايله اشبو  
لايحه يي رسماً بنده كزه دكل فقط قوميسر مخصوصك ژاپونيا يه عودتيله معاهده مذكوري  
رسماً مذاكره ايجون لازم كلن ماذونيت كنديسنه ايصال ايدلنجيه قدر ساده جه  
مبادله افكار ايله مذاكراتك زميني استحضار ايجون ويردي . مذكور لايحه نك  
بر جوق بندلري آز جوق اساسي بر صورتده تعديل اولنق اقتضا ايده جكندن  
لفاً تقديم قيلنان صورتده منظور عالي آصفانه لري بيوريله جني وجهه اولري  
قيرمزي قورشون قلم ايله اشارت ايتدم . بو خصوصده اقتضا ايدن تعليمات عليه  
آصفانه لري صوب عاجزانه مه ارسال بيورلمسنة انتظاراً مذكور لايحه يه مقابل  
بر لايحه قلمه آلوب كذلك من غير رسم ژاپونيا سفارتنه ارسال ايده جكم .  
اولبايده امر و نرمان حضرت من له الامر كدر .

ژاپونيا ايله دولت عليه بيننده مناسبات دوستانه و تجارويه  
دائر معاهده لايحه نك صورتی ترجمه سيدر :

ژاپونيا ايمپراطوري ايله ذات حضرت پادشاهي كرك حكومتاري و كرك تبعه لري  
بيننده مناسبات خالصه دوستانه و تجارويه تأسيس اينك ارزوسيله موالات و تجارت  
متعاق بر معاهده عقدينه قرار ويرمش اولدق لرندن بوايش ايجون حشمتلو ژاپونيا  
ايمپراطوري طرفندن . . . . . و جانب سني الجوانب حضرت پادشاهيدن . . . . .  
مرخص تعيين اولمشلردر . مرخصان مومي اليهما يولنده و منتظم كوريلن رخصتنا  
مه لريني بعدالتاعي مواد آتیه يي قرارلشدير مشلردر .

برنجي ماده — كرك حشمتلو ايمپراطوري و ذات شوكتسمات حضرت تاجداري  
ايله ورته و اخلاف لري و كرك هرايكی دولت تبعه سي بيننده صلح و موالات الي ماشاه  
پايدار اوله جقدر .

ايكنجي ماده — دولتين متعاهدين پای تختلرنده اقامت ايتك اوزره متقابلاً  
پولتيقه مأمورلري تعيين ايده بيله جكلر و بو مأمورلر اك زياده مظهر مساعده اولان

دولت لړك او رتبه ده كې پولتيقه مأمورلری مثالو قبول وحقارنده او وجهله معامله اوله جق وعینی شرف وامتیازات ومعافیاتدن مستفید بولنه جقلردر .

اوچنجی ماده — دولتين متعاهدیندن هر بری تجارتك نفع وفائده سی وتبعه لړينك حایه سی ایچون قونسلس ویا تجار وکیلاری نصب ایده بیله جك وبو مأمورلر دېكر دولتك قلمرو حکومتنده اقامتله اوراده اك زیاده مظهر مساعده اولان دولت لړك مأمورلری مثالو قبول وحقارنده او یولده معامله اوله جقلردر .

شو قدركه دولتين متعاهدتين يكیدن قونسلس ویا تجار وکیلاری اقامه ایچون اك مناسب عد ایده جكلری محلی ایلریده بر مقاوله مخصوصه ایله تعیین ایتك صلاحیتنی محافظه ایدرلر . بو مأمورلر هر خصوصه اك زیاده مظهر مساعده اولان دولت لړك اورتبه ده كې مأمورلړينك حائز اولدقلری شرف وامتیازاتدن عینیه مستفید اوله جقلردر .

دردنجی ماده — دواتین متعاهدتیندن هر برينك تبعه سی دیکرينك ممالککنده واقع اولوب ملل سائر ايله اجرای تجارته دولتلر طرفدن مساعده ایدیلن وایلریده بالاتفاق مساعده ایدیه جك اولان محللر ولیمانلر ونهرلر ك كافه سنه سفائن وحواله لریله عزیمت ومحال مذکورده آرام واقامت واورالده اراضی وخانه ومغازلر استیجار وهر نوع اشیای غیر ممنوعه تجارتی اجرا ایده بیله جكلردر . بو حالده اك زیاده مظهر مساعده اولان دولت لړ تبعه وسفائننه نه یولده معامله اولنیور ایسه مارالند كر تبعه وسفائن حقنده دخی او مثللو معامله جریان ایده جكلدر .

طرفین متعاهدیندن برينك تبعه سی دیکرينك ممالکی داخنده سیاحت ایده جك ویا خود مصالح تجاریه ویا اسباب سائر ديه مبنی بر اجنبی مملکت کیتك ایچون او مملکتلردن کچه جك اولدینی تقدیرده حقنده منوال مشروح اوزره معامله اولنه جقلدر .

یشنجی ماده — دواتیندن هر برينك تبعه سی امتعه واموال واشیالړینی دیکرينك ممالککنه ادخال ویا اورادن اخراج ایده جكلری وقت دولت متبوعه لری طرفدن وضع اولنان تعرفه موجبنجه رسم تأدیه ایله جكلر ایسه ده اك زیاده مظهر مساعده اولان دولت لړ ایچون تعیین اولمخش رسمدن زیاده بر رسم ايله مكلف اولمایه جقلردر .

آلتنجی ماده — دولتين متعاهدتين تبعه لری یکدیگری ممالککنده اقامه ایتدکجه بو ممالکك قوانینه واداره وضابطه نظاماتنه متقابلاً تابع اوله جقلردر .



يىنجى ماده — دولتين متعاهدين هر برينك سفن حربيه سى اك زياده مظهر مساعده اولان دولتر ايچون دخولى مساع اولان و ايلروده تجويز ايديله . جك بولنان ديكر دولتك بالجه ليمان ونهرلرینه كيرمك حقى حائز واوراده عيى معامله يه مظهر اوله جقلردر .

سكزنجى ماده — ممالك شاهانه ده بولنان ژاپونيا لير ييننده تىكون ايده جك منازعات ودعاوى حقوقيه ژاپونيا قونسلسوى وتجار و كيللارى معرفتيله رؤيت وفصل اولنه جنى كى ژاپونيه كى تبعه عثمانيه ييننده تحت ايده جك منازعات ودعاوى حقوقيه دى دولت عليه شهنردر ويا تجار و كيللرينك حكم وقرارينه حواله ايديله جكلدر .

قونسلس ويا تجار و كيلى بولنمان محللرد طرفين تبعه سنك محاكم محليه حضورنده اقامه ايده جكلرى دعاوى محاكم مذكوره ده مرعى الاجرا اولان نظامات موجبنجه فصل وتسويه ايديله جكلدر .

طقوزنجى ماده — دولتين هر برينك مملكتنده كندى تبعه لرى ييننده تىكون ايده جك بالجه منازعات ودعاوى تبعه مرقومه نك مقيم اولدقلى مملكتك قوانينه توفيقاً محاكم محليه ده فصل وحسم اولنه جكلدر .

اونجى ماده — ايكى مملكتك برنده دولتين تبعه لريله دول سائر تبعه سى مياننده حقوقه متعلق بر منازعه ودعوى ظهور ايدر ايسه طرفين منازعتين مجرد دولت متبوعه لرى سفير ويا قونسلسلرى واسطه سيله محاكمه اولنه جكلردر .

اون برنجى ماده — دولتين متعاهدين تبعه لرندن ديكرينك ممالككنده بر جنايتى ارتكاب ايدنلر ، بولندقلى مملكت قانونى موجبنجه تأديب ومجازات اولنه جكلردر .

معاهده حاضر نك شو بندى احكامنه مغاير اولان شيلرك جمله سى كآن لم يكن حكمنده عد اولنور .

اون ايكنجى ماده — اشبو معاهده امضالانديعى تاريخدن اعتباراً موقع اجرايه وضع اولنه جق واون سنه مدت دواى تصديقنامه لك مبادله سى كونندن اعتباراً حساب ايديله جكلدر معاهده مذكوره دولتين متعاهدين برى طرفندن بونك فسخ والغاسى حقنده كى نيتى ديكرينه تبليغ واشعار اولندقدن صوكره اون ايكى ماه ده دستور العمل قاله جكلدر .

معاهده مذکوره طقوز سنه مدته جاري اولدقدن سوکره طرفين متعاقدين هر نه وقت ايسترلر ايسه بونک فسخ وابطالني يکديکره اخبار ايدوبيله جککاري کبي اشبو معاهده يه دوامی مدتنده بيله لزومی بالتجربه ثابت اوله جق هر نوع تعديلات وعلاواتی بالاتفاق درج وادخال ايلک صلاحيتني محافظه ايدرلر .

اون اوچنجي ماده — اشبو معاهده تصديق اولنه جق وتصديقنامه لری معا هده نك امضالانہ جنی تاريخدن اعتباراً اون سکرز آی ظرفنده مبادله ايديله جکدر . تصديقاً للمقال دولتين متعاهدتين مرخصلری اشبو معاهده يي امضا وتمهيراتيشلردر . اشبو معاهده طرفينک هر برنده ايكيشر نسخه قالمق اوزره ايمپراطور « جيمو » نك تاريخ جلوسنك . . . سنه سی شهر . . . کوننده وتاريخ هجرتك . . . تاريخنده درت نسخه اوله رق تنظيم قيلنمشدر .



الحاصل مناسبات خارجيه مزك توسيع وتقويه سنه اعتا اولنغله برابر محاربه عقبنده ممالك پادشاهيده ظهوره كن غوائل داخله تفصيل اولنان صورتلرله بتيرلش يالكز اسباب معلومدن طولاني آرناوودلقدہ مأموريت فوق العاده نك حرکاتی عقيم قالمقده بولنمشیدی .

شمی انکلتريه بحريه ناظری اولان لورد غوشن اوصرده ایدی که سفارت مخصوصه ايله سلطنت سنیه زرينه مأمور اولدی . مشاراليه ملاقات رسميه عقبنده ممالك دولت عليه نك اصلاحاتی حقنده بکا برچوق بیانات مهمه ده بولندی . خلاصه سی بعضلر طریق اصلاحاته کتمکزی تعویق ايدر تبعه کز حقنده قاعده عدالت وحریت کوره معامله ایتکی منافع ملکیه کزه مغایر کوسترلر سزی بشقه بر صورت اداره يه تشجیع ايدوبيليرلرسده اوکي تلقیناته اغتراراً قازانه جغکز زمان موقت ومحدوددر جمله لرندن عبارت ایدی . مشاراليهک تبييناتی مفصلاً وتحریراً عرض ایتدم . تاريخ ۲۸ جمادی الاولی سنه ۹۷ ایدی . ایرتسی کونی انفصالم وقوعيله تجارت ناظری قدری پاشا باش وکالته وسلانیک والیسی عابدين پاشا خارجيه نظارتنه تعین بیورلدیلر .

قدری پاشا رأس اموره کلدکدن سوکره دول معظمه سفیرلری قونفرانس صورتنده اجتماع ايله آرناوودلق مسئله سی وارمنستان اصلاحاتی حقنده تقریرلر

ویرمیری دتی جالب ایتدی و مداخلات دولیه واقع اولقسزین بو مسئله لرك اراده اختیاریه مزله بتیرلمسی منافع دولت ایجاباتندندر دییه اثنای وکالتمده واقع اولوبده بی تأثیر قالان اخطاراتمی تأیید ایلدی . ذات شاهانه اوصرده مطالعاتمی سؤال ایتدیلر . اصلاحات عمومیه دائر بر لایحه مقله ویردم (۱۷) . ۷ شوال سنه ۹۷ تاریخنده دفعه ثانیه اوله رق باش وکالته مأمور اولدم که دول معظمه نك اولکون ساحله کوندر دکاری دونمالمک نمایشی عقبنده در . بو دفعه اول باول مساعیم قره طاغ غائله سیله دیگر غوائل سیاسییه نك دفعه ، دیون عمومیه مقاوله سنك عقدینه ، مشترک المنفعه توتون اداره انحصاریه سی تأسیسنه و روسیه تضمینات حربیه سنك تأدیاتی قرارلشدیرمه مصرف اولدی . تونس مسئله سی و مدحت پاشا محاکمه سی دخی او ائنده ظهور ایتشدی .

ایلریده یازمچم شیرله متحققدر که بوصرده اصلاحات اداره بی و ترقیات مادیه و معنویه من اسبابی تأسیس و تطبیقه دخی قصور ایتدم . ۲۵ رمضان سنه ۱۲۹۵ تاریخنده حضور شاهانه تقدیم ایتدیکم بر لایحه منصله شو فقره لر وار ایدی . « بوندن یکرمی بش سنه اول دولت علیه لر روسیه دولتی کبی اسباب ترقیات ملکیه مباشرت ایتش اولیدی شمیدی کنديسی اونك قدرتی درجه سندم بوله بیلیدی . حکومت سنیه لر اصلاحاتده تأخراته قریم محاربه سندن بری تصادف ایتدیکی غوائل ملکیه بی مانع عد ایدرسده ملکک بر جهته ظهور ایدن آثار شورش دیگر جهته یا خود هیئت عمومیه سندم اسباب عمران و آرامشی تعویق ایدمه جکندن بو عذر صحیح دکدر . دولت علیه غائله لی غائله سز زمانلری سیان کوروب ترقی مملکت اسبابنه علی الدوام چالیشمیلدر » ظن ایدرم که بو خصوصلرده ویردیکم رأی اثنای مأموریتده اساساً و فعلاً تطبیق واجرا ایده بیلدم .

وندیک دکزنده اجتماع ایدن مشترک دونمالمک باش قوماندانلغی درعهده ایلین آمیرال سیمور راغوزده کی دولت علیه قونسلسونه بر اولتیماتوم ویردرک معین اولان ساعتده اولکون قره طاغ امارتنه ترک اولمازسه تدابیر زجریه ابتدار اولنه جغی تبلیغ ایتشدی : بو اولتیماتومی تلغرافله باب عالییه کوندرن شهنبدرمز دانش افندییه درحال شو مألده تعلیمات ویردم : « آمیراله جواباً شونی بیلدیرملیسکز که بوکی تبلیغاتی قبول ایتک اصولاً صلاحیتم خارجنده در بناء علیه آمیرال ایسترسه بوخصوص ایچون قاعده لازم کلن محله مراجعت ایلر . » دانش افندی آلدیغی



تعليمات دائره سنده جواب ويرد كدن صوكره اميرال سيمور اشقودره واليسى فريقت عزت پاشايه مراجعتله يكرمى درت ساعتك برمهل ويردى . والى مشاراليه دخى باب عاليه دى ايدى امره مبنى اميرالك تبليغنى قبولده اعتذار ايلديكندن بالنهايه دولتر باب عاليه مراجعت ايتديلر . آندن صوكره سفرا ايله مذاكره وبر طاقم شرائط وضع اولنه رق اولكون قره طاعه ترك قيلندى .

برلين قونغره سنده يونانستانه تركى قرار كير اولان اراضينك كذر كاھى كه واسع بر صورتده تعين قيلنمى شدى وقدرى پاشا زمانده برلينده منعقد قونغرانس دخى قونغره قرارينى تأييد ايتمشدى ، بوسيله ايله تساليا الدن چيقدى ايسه ده اقدامات مالانهايه اثرى اوله رق اير قطعه سنى قورتارمغه موقيت حاصل اولدى . اوھنگامده آلمانيا سفيرينك يونانستانه تركى التزام ايتديكى كريد جزيره سيله ديكر بعض جزاى ويرانمك ايچون برچوق افكار مخالفه مداخله ايلدم . زيرا وكلا دن ، امرای عسكريه دن وسائر ذواتدن مركب برقاچ دفعه مابينده مجتمع اولان مجلس فوق العاده كريدك ، اكر يونانيلر كريدله ارضا اولمازلرسه تمه اوله - رق ردوس كې بر آطه نك وكريد جزيره سى جوارنده كى كوچوك جزيره ترك يونانستانه تركنه اكثريت آرا ايله قرار ويرمى شدى . بن اقليته قالد . بو اقليته التحاق ايدن ذات يالكنز حريمه ناظرى عثمان پاشا وخارجيه ناظرى حاكم پاشا ايله على پاشا دامادى بيكباشى ناظم بكدن عبارت ايدى . كريدك عدم تركنده اصرار ايديشم اوزرينه بو تصور ترك اولوندى ايسه ده آلمانيا سفيرى موسيو هاسفلك بكا انفعالى زائل اولمادى . نته كيم اثر انفعال خاتمه مسئله ده مشاراليك بالاصاله وديكر سفرايه بالوكاله بكا خطاباً كوندرديكى بر ورقه دن آكلاشيلر (۱۸) .

اساس ماده يه يعنى يونانيلر اراضى ويرلمى بحثه كلنجه فرانسه خارجيه ناظرى بارتلى سنتلر اراضينك درجه وسعتنى تعين ايچون طرفين حكمداراندن برينى حكم تعين ايتلر يى بزم ايله يونان حكومتته وديكر دولتر قابينه تولرينه تكليف ايتدى . آلمانيا دواتى حكم تكليفه غير مساعد ايدى . بيلم كه فكر ذاتى سى مى ايدى يوقسه بر طرفدن تلقين مى اولنمى شدى هيئت ايچنده داخله ناظرى محمود نديم پاشا حكم تكليفه مظاهر اولديكى كې اووقت داخله مستشارنندن اوقاف نظارته مأمور اولان صدر اسبق كامل پاشاده آلمانيا امپراطورينى حكم انتخاب ايتمكلكمى مجلس وكلايه تكليف ايتدى . حتى بو باده بلاخه مفصله ويردى . غريبدر كه حكم

واسطه سيله حل منازعات فكرى كه شيمدى بين الدول مبحثه قولشدر و آلمانيا دولتي ده بوكا معارض دكلدر . اووقت بوفكره منحصر آلمانيا مخالف بولنيوردى . هر نه ايسه باباخسته كامل پاشا تكليفندن نارغ اولدى . ديكر رفيقلم ايسه تماماً بنم ايله متفق ايديلر . يالكرز رأينده مصر اولان محمود نديم پاشاي اقناع قابل اوله مديغندن اكثريت واقليتك مستند اولديني اسباب ودلائل بامضبطة مفصلاً حضور پادشاهي يه عرض اولندي . محمود نديم پاشانك توسل ايتديكي مطالعاتك درجه سي صورت مضبطن آكلشيلير (۱۹) .

بر طرفدن مسئله يي صلحاً تسويه يه چالشيوردم ديكر طرفدن ده يونانيلىرى لدی الحاحه حرباً اسكات ايتك ايچون جمع عسكره لزوم كوستييوردم . ماينندن كلن تذكره لرده عسكرى مزمى حال سفر برى يه كتيرومك ايچون آلتى مليون ليرايه احتياج اولديني دائره عسكريه نك بياننه بناءً بيدريليور ويونك تداركي امر اولنيوردى . خزينه دولت تهى ايدى . اكثراكانى يوناني اولان غلظه بانكر . لرى ايسه يونان منفعتنه مغاير اولان استقراضاته مانع ايديلر . لكن استقراض داخل طريقيه اهاليدن ومدير عمومى موسيو فوسترك وبانقك قوميتله لرى معاونتلىله بانق عثمانيدن احتياج صحيح درجه سنده آخه بولدم . يونانيلىرك تهيات عسكريه سنه قارشى بزم طرفدن آلتى فرقه عسكريه تجهيزات لازمه ايله حدوده سوق اولندي كه اخيراً يونانيلىر ايله وقوع بولان محاربه ده سوق اولنان قوت او وقت استحضار قيلنان قوته نسبتله يالكرز بر فرقه زياده اولديغنى آلمانيا امرى عسكريه سندن جنرال فون درغولس خطر سنده ايضاح ايديور . مسئله نك صلحاً تسويه سنه مترتب مذاكرات دوليه بىتر بىتمز حرب ايسته نيلىورسه عساكر كافيه حاضر و صلح ترجيح اولنورسه آنك اسبابى ده مستحضر اولديغندن احد شقينك ترجيحي هيئته عائد اولديغنى بيان ايله مجلس وكلايه مراجعت ايتدم . حصول قراره وشقيندن برى حقنده استحصاال اراده پادشاهي يه وقت قالمق ايچون قونفرانسك حاضر لاديني مقاوله يي قبول وتصديق عالى يه عرضده تأخر ايتمكه برابر بو مقصدم حقنده سفرايه سر رشته ويرماش ايدم . آلمانيا ايلچيسى هاسفد ايسه نيتى استكشاف ايچون عموم سفر انامه نصف الليله بر ساعت قاله رق بكا خطاباً بر نوطه ارساليله اجراى تضقيقات ايلدى . بنده خارجيه ناظرى عاصم پاشايى مسارعةً جلب ايدرك باش وكالت مقامى خارجيه نظارتى درعهده

ایتمدیکندن سفر ایله مخبریه کنديسنى مآزون عدايتمز ، بوماده حقنده نظارت خارجيه مراجعت لازم کایر ، زمینده مشارالیه عاصم پاشا نامه درحال بر جواب یازدیردم . فرداسی انکلتزه سفیری موسیو غوشن نزدیمه کلوب آلمانیا سفیریه دیگر رفیقلمی نامه تشبیده ومقاوله نك تسریع عقدی تکلیفی تأییداً اخطارده بولوندى . جواباً ترك مملکت آغیر بر شیدر . حربی صلحه صالحی حربیه ترجیح حقوق داخلیه دن بولندیغندن حقمزده اجرای تضییق اولنماسنى دولتلك عدالتدن بکلرز امید اولنور که دولت متبوعه مه خیر خواه اولان انکلتزه دولتلك سفیری باب عالی ایله متفق الافکاردر ، دیدم . عریض وعمیق ایشی تفکر ایتمه که بر قاچ کون وقت قازاندم . مسئله تکرار مجلس عسکریده دوشونلده هیئت عسکریه قوه حاضرینی حربک توسع دائره سی اعتباریه غیر کافی کورمش ونم داخل اولمادیغم بر انجمن خصوصى که صدر اسبق محمود ندیم پاشا صفوت پاشا وخیرالدین پاشادان مرکب ایدی ، آنلرده مسئله نك صلحاً بتیرلمسى تصویب ایلش ایدی .

شو آرایه منضم اولان مجلس وكلا قرارندن سوکره یاپیلان معاهده ده اپیر قطعه سنك [ برلین قونفره سی قرارینی تدقیق ایچون ینه برلینده منعقد وتاریخ عقدی قدری پاشانك زمان وكالتنه مصادف اولان قونفرانسه بوقطعه نك یونان دولته ویرلمسى تنسیب اولمشدر ] بزه بر اقلیمسى و یونانیلره عائد نارد کور- فزنده استیحاكاماتى اسلحه حربیه دن تجریده یونانیلرك عهداً مجبور ایدلمسى خصوص صرند خدمت حقیرانه م نظر دقتدن دور طوتولماز ظن ایدرم . محاربه اخیره ده اپیر قطعه سنك مدخلی اولان پروژه قلعه سی یونان دونماسنى قسماً نارد کور- فزنده محصور ومعطل طومنه سبب مستقل اولدی . برده یونانیلرك حدود عثمانیه اوزرنده تخطیاتی وتبعه من آرهنده تحریکاتی اکسیک دکادی . آنک بوحرکاتنه مقابل اکثر احوالده بز سرىستى حرکتی حائز اولمیوردق . بو ایسه حکومت یونانیه یی تأسیس ائناسنده یاپیلان لوندرو معاهده سنى امضا ایدن دولتلك دائماً آریه کیرملرندن نشأت ایدیوردی . حکومت مذکوره بر طرفدن بزی ازعاج دیگر طرفدن ایقاع ایتدیکی خساراتی افکار ملیه اسناد وخلق حرکاتندن منعه قانون اساسیسی مساعد اولمادیغندن بحثله اعتذار ایتکی کنديسنه اساس حرکت اتخاذ ایتشدر . بوندن سوکره یونانیلر دولت علیه صولرنده توسیع ملک تشبیده بولنور-



لرسه دول حاميہ بوکا مساعدا اولميه جنى و بزم حقوق بين الملله توفيقاً حرکتمزده مختار قاله جعمرى تصديق ايلدکرينه دائر دول مشار اليهم مرخصلرندن بر سند خفي المشدم .

صرب - بلغار محاربه سى اثناسنده يونان دولتى جمع عسکره قيام وممالك دولت عليه دن ده يرلر آلمق آمانلى اظهار ايلدکده دولتلر ذکر اولنان سند خفيك شامل اولدينى تعهده بناءً بوکا مساعده ايتما مشلردر . او اثناده انکلتزه خارجيه نظارتنده بولنان لورد روزبرى ديکر دولتلره تبليغ ايتديكى تحريراتنده بوماده يى تصريح ايتشدرد (٢٠) .

برلين قونغره سنك اساسنى تهيه ايلديكى وصايت ماليه مانع اولمق اوزره ديون عموميه مقاوله سى ياپيلدى ١٩١١ ميليون ليرا درجه سنده اولان دين خارجى طقسان بش ميلونه تنزيل اولوندى . ديون عموميه خارجيه يى تنظيم ايچون تحويلات حامللرى و كيللرينك دعوتى و دعوت قرارينك اعلانى ١٩ ذى القعدة سنه ١٢٩٨ تاريخنده واقع ١١ تشرين اول سنه ١٢٩٧ ده ايدى كه اسهام عموميه عثمانيه نك فيأتى اوكون يوزده ٣٠.١٠ غروش ايدى .

اليوم (د) ترتيبه داخل اولان اسهامك يوز غروشى ٢٦.٢٥ غروش راده سنده در . مقاوله دن مقدم يوز غروش نقدله ٣٣٠ غروشلىق سهم مبايعه اولنديغى ويوزده بش فائض آلنديغى نظر حسابا آلنيرسه ١٠٠ غروش رأس - المالك فائض سنوي سى اون بش اون آلتى غروشه كلديكى تين ايدر . بو حالده رأس المال اتخاذا اولنان سهمك قيمت رايجه سى قيمت اصليه موضوعه سندن ثلثان مقدارى نقصاندر . مقاوله عقدندن صوكره فائض ايسه يوزده يارم اولديغى حالده قيمت اسهام يوزده ٢٥ و ٢٧ آره سنده دوران و بعضاً او مقدارى ده تجاوز ايتسى اعتبار مالى نه مرتبه ترقى ايلديكنه دليلدر . سهملر يمزك قيمتى ده مارتى اوله بيليردى . انفصالدن يعنى ٣٠٢ سنه سندن صوكره عقد اولنان استقراضات متواليه ديون خارجيه يكونلر يى ينه توسيعه باشلامشدر . بو حال ايسه اسهام متداوله نك ده زياته اعتبار بولمسه بالطبع مانع اولور .

دفعه خامسه اوله رق خدمت صدارته كلديكمده اون سنه ايچنده ياپيلمش اولان استقراضات حقنده ماليه نظارتندن معلومات ايسته مش ايدم . ويريلن اجماله نظر آكامل پاشا وجواد پاشا زمانلرنده عن ١٧ ميس ١٣٠٢ الى ١ مارت ١٣١٠

عقد اولنان یدی طاقم استقراضاتک رأس الماللرندن دیون باقیه ۳۸,۷۵۴,۸۹۲ عثمانلی لیراسی و بونلرک فائض سنویسی ایسه ۱,۶۵۶,۳۹۸,۵۳ و رأس الماله محسوب آچمهسی ۴۰,۳۳۷,۰۴۰ که تخصیصات سنویسهسی جمعاً ۹۲,۱۰۱,۰۹۸,۰ لیرادر. ۹۸ شوانلک اون اوچنچی کونی روسیه مرخصلریله تضمینات حربیه مذاکراته یاشلانیلدی.

تضمینات حربیه که ۳۴۰ میلیون عثمانلی لیراسنه قریب ایدی. ثلثانی تنزیل و تأدیاتی فائض ویرلامک شرطیه تقاسیطه ربط اولندی. تضمینات مسئلهسندن طولانی روسیه سفیری موسیو نوویقوف ایله یئمزمده وقوعه کلن متباین افکارک سبیلری شو ایدی که سفیر مشارالیه مجلس وکلاده ویریلن قراردن صوکره قراندن راغب بکله یاپدینی مقاوله لایحه سنی مقاوله رسمییه عدایدیوردی. بن لایحه مذکورده هر نقطه نظردن معمول بها عدایتیوردم. بولایحه قبول اولونسه ایدی اناطولیده ولایات خمسهنک وارداتی کاملاً روسیه تضمیناته تخصیص اولونق حتی ولایات مذکورده مأمورین اداره سی معاشلری و عساکر ضبطیه تخصیصاتی بیله دیگر ولایتلر اموالندن ویردیرلک لازم کلیوردی. دهها طوغروسی بو ولایتلر روسیه دولتنک مالاً تحت اشغالنده بولنه جقدی. برده بلغارستان ویرکیسی روسیه تضمیناتنک بر قسمنه تخصیص اولونمسنی و روسیه طرفندن دیون عمومیه اداره سنه بر مأمور اقعادینی سفیر مشارالیه مصرأ طلب ایدیوردی و طلبنی ترویج ایچون اسباب مؤثره یه متمسک ایدی. روسیه ایمراطوری ده پترسبورغ سفیری شا کر پاشانی بالذاة کوروب صورت مخصوصه ده یاییلان مقاوله نك باب عالیجه قبول اولنمامسندن شکایت ایتشیدی. باب عالیدن تکلیف اولنان تعدیلاتی روسیه دولتی قبول ایتمزسه مسئله یی برلین معاهده سنی امضا ایدن دیگر دولتلره حواله ایله بر قونفرانسده حل ایتمکدن بشقه چاره تسویه قبول ایدمه حکم بجشده اصرار ایتدم. بر چوق مذاکرات و مخبر اتدن صوکره تعدیلاتمزه روسیه دولتنک موافقتی استحصال اولندی که اساسلری آستفانوس و ۱۸۷۹ عهدنامه لری اقتضاسنجه تضمینات حربیه اوله رق روسیه دولته مدیون بولندیغمز ۸۰۲ میلیون فرانق (یکرمی اوچ فرانق برلیرا حسابیه ۳۴ میلیون ۸۹۱,۳۰۴ بیک عثمانلی لیراسیدر) شمذیکی تنزیل ایدلک سنوی اوچیوز بیک لیرا اعطاسیله سنه ده اکمال تأدیات اولونق و فائض ویرلامک و اموالی تضمیناته تخصیص اولنان ولایتلردن حوالاتی قالدیرمه

لږوم كوريليرسه دولت عليه روسيه دولتيه اتفاقه محتاج اولمقسين حواله لري بشقه محالره تبديل صلاحيتي محافظه ايلك شرط ليله ديمزك تقسيطه ربط اولمسيده .  
 بو مسئله دائر سرايله صورت خصوصيه ده واقع اولان مخبر آتكم بر قسمي ٢١،  
 ٢٢، ٢٣ رقرار ايله اوراق متممه مياننده اولوب اساس مصلحتي وروسيه سفيري  
 موسيو نوويقوف ايله مكالماتي ميين تذكرم دخي وجه آتي اوزره در .

### تذكرة خصوصية معروضه

تضمينات حربيه مسئله سي ايچون بو كون تعين ايده چكي ملحوظ اولديني  
 دونكي تذكرة جوابيه عاجزانه مدن مستبان اولان نتيجه تشبثاتك مسارعة عرضي  
 حقنده صدور ايدن اراده سنیه حضرت پادشاهي يي حاوي تذكرة والاري آلندي .  
 بوماده حقنده اخيراً تقديم قيلنان مجلس وكلا مضطه سي اوزرينه كچن بازار  
 ايرتسي كوني شفاهاً شرفواقع اولان اراده سنیه جناب پادشاهي احكام جليله سندن  
 بري دخي روسيه سفيريله بالذات يا بالواسطه مخبره ايله تعديل مصلحت امكانك  
 تحريسي متضمن ايدى . طرف وكالتدن واقع اوله جق مخبراتك حسب القاعده  
 صورت غير رسميه ده وبالواسطه جريان منفعت مصلحت مقتضاسندن اولسيله بوكا  
 بر مناسبك توسيطي صورتى تأمل اولنديني حالده سفارت مستشاري موسيو اونو  
 بازار كوني آقسام اوزري نزد عاجزانه مه كلى ايدى . بوغازلردن واپور مرورينه  
 رخصت اعطاسي حقنده اولان التماسلرينك تاخرندن شكيت وبوغازلرك صورت  
 مسدوديته دائر اخيراً پاپيلان معاهده ايله اونك پرتوقوللردن مستخرج بعض  
 معلوماتي قرائت ايتدكدن صوكره « تضمينات ايشي ناصل اوله جقدر . و بويه حال  
 معطلتده مي قاله جقدر . » سؤالي ايراد ايلدى . مذاكره نك تعطيلي دولت  
 عليه جه مرضي دكلدر بالعكس تسريعه بو ايشك دخي بر طرف ايدلمسي التزام  
 و آرزو اولمقده ايسه ده سفير كچن كون دعوتيه تكرار عقد اولنان مذاكره ده  
 مرخصلر بملزه يالكز اوله رق مذاكره يي قبول ايتدى . راغب بك افندي واسطه  
 سيله ويرديكي لايحه يي لايتغير عد ايدرك آنك حضوري شرطيله يالكز عبارته جه  
 تصحيحاته موافقت ايده چكني سويلدى . بر قاچ كوندنبري مذاكراتي بالطبع بر حال  
 توقيفده بر اقمه بوسبب اولدى . بزم طرفدن كچن كون قوميسيونده قرائت اولنان  
 لايحه نك مذاكره سنه كيريشديكي حالده تاخر واقع بالطبع مندفع اولور طرفينك



بر نتیجه وصوله مانع قالمز جوانی ویردم . اوده بوماده حقنده اول و آخر جریان ایدن مذاکراته تمامیه معلوماتم یوقسهده سفیرک اذاداتندن وسزک طرفک تکلیفه دائر استماع ایلدیکم معلوماتدن استخراج ایلدیکم نتایجی کندی کنده تدقیق ایش اولدیغمدن بنم ملاحظهجه مادامکه بو ایشک تسریع رؤیتی ایکی طرفک دخی آرزوسنه ونفعنه موافقدر . موقع مباحثهده اولان مسائلک اختلافدن آزاده وبسیط برحاله کتیرلمسی قابلدر . حتی او یوله بر ورقهده تنظیم ایتدم دیه افاده و بو ایشک بویه تصادفاً بینمزده بحث و ذکر کی چکمی اصابت وموجب منونیت اولدیغنی علاوه ایتش ومارالیمان ورقهه دخی قرائت ایش ایدی . مطالعهیه وقت قالمق اوزره بر صورتی من غیر رسم ویروب ویرهیه چکنی صورده دیغمده بوکونلک اعطا ایدم فقط بر کره سفیر ایله مذاکره ایدیم بلکه ایرتمی کونی کاغدی اعطا ایده بیلیم دیدی . دفع اختلافه همت ایدرسه ممدوحیتی موجب اوله جنی جوانی ویرلمکله مفارقت ایدرک عودت ایشدی . ایرتمی کونی کلدیکنده ابتدا ینه واپور ایشنی تکرار ایدرک مؤخرأ دخی صورت خصوصیهده مذکور ورقه نك صورتی ویرمک ایستدی . بو اولکی لایحه دن پک چوق فرقلیدر . فقط مندرجاتی کندی مطالعه مه مستند اولوب سفیر طرفدن قبولی پکده قولای برشی دکدر سوزلرینی درمیان ایتدی . ورقه مذکوریه سز صرف خصوصی وشخصی اوله رق ویردیککز کی بن دخی او صورتهده آلوب مطالعه ایده جکم . بوماده ده دائر بینمزده تعاطی اوله جق مباحث وافکارک نتیجه سنده اتحاد حاصل اولماز ایسه مکالماتمز عادی بر مصاحبت قییلندن عد اولمق اوزره بوکا دائر فکر ومطالعه می یارین سزه بیان ایدرم دیدم اوده تصدیق وموافق ایلدی . مفارقت ایدر ایکن سفیرک تعدیل تکالیف ایتسند عسرت اولدیغنک اسبابی آکلایه مادم . ماده دخی بوکا سبب کوره م سوزلرینی ایراد ایتدیکمده ایلیجی لایحه مقدمه یی تغییر ایده جک اولورسه اولجه حکومت سینه یی اغفال ایتش معناسی ویریه جکندن حرکتک شو صورتهه تفسیرینی ایسته میور . مع مافیه بویه بر طریق اغفاله دخی بولو نمادیغنی سویلکده در دیدی . برده لایحه سابقه طرف اشرف حضرت پادشاهیدن رد بیورلدیغنه دائر کنندیسنه تبلیغ عالی وقوع بولامش اولدیغنی علاوه ایتدی . جوابنده اول باول لایحه مبحوئه مجلس وکلانک تدقیق وتمیزینه حواله بیوراش اولدیغندن دیمکدرکه شمیدکی حالده طرف عالی تاجداریدن نه رد

نده قبول بيورلمشدر وقرار مصلحت دولت عليه وروسه مرخصلری بيننده جريان ايدە جڭ مذاكرات رسميه تيجه سنه معلقدر بعده بالاستيدان متعلق بيوريه جق اراده سنيه اوزرينه ايجاب حال اجرا اولنه جقدر بوراسي كچنكي قوميسيونده مرخصلريمز طرفندن دخي سفير ايله روسيه مأمورينه ايراد اولنمشدى . ثانياً بو مثللو مذاكرات دوليه ده طرفيندن برينك درجه ابتداءيه ده واقع اوله جق تكليفي قطعي اوله مامق طبيعي اولديغي كبي ينه احد طرفين تكليفي بالمباحثه تعديل ايتكله اولجه ديكر طرفي اغفال ايلش حكمنده طوتاش اولماز . بناءً عليه سفير شمدى تهوين مطالب ايتديكي حالده مقدم حكومت سنيه يي اغفال مقصندنه بولنديغنه هيچ كيمسه ذاهب اولماز . بالعكس بويله بر حركت افكار خالصانه ومصلحانه سنك بر دليل مخصوصى عد اولنه جقدر ديدم . مستشار مومى ايله دخي ويرديكي ورقة غير رسميه اوزرينه بيان اولنه جق مطالعاهي تعليق مصلحتله عودت ايتمشدى . ايرتسى چهارشنبه كوني موسيو نوويقوف ايله برلكده ككش ايسه لرده سفير، معهود واپورك مرورى حقنده طلب اولنان رخصت ك بر قاچ كوندنبري تاخرندن وبوكا دائر بر جواب دخي ويرلماسندن بر ساعت قدر شكايته برابر چونكه بيك سكز يوز يتمش بر تاريخنده لوندريده منعقد مجلس مكالمه دول متفقه ومتحابه سفائ حربه سنه بوغازلري آچق ايجون دولت عليه حق اختيار ويرمش اولديغندن غالباً بونده كي دول متحابه تعبيرينه عطف واشارت قصديه اولمليدركه رخصت مطلوبه نك ويرلامسى دولت متبوعه مه اثر خصومت عد اولنه جقدر . ايش ده اونستنده كسب وخامت ايدە جقدر مقالاتي دور ودرار بسط وتمهيد ومجلس ملاقاتي كاملاً بوكا حصر ايلش ايدى . ذاتآده تضمينات مسئله سنه دائر موسيو اونو وساطتيله كچن مصاحبات صرف خصوصى وغير رسمى اولوب تيجه مرضيه حاصل اولور ايسه اولوقت طائىق ومسئله سفير ايله مرخصلريمز بيننده صورت رسميه ده مذاكره حواله اولنق لازم كله جكندن اوكون مسئله مذكوره حقنده سوز ايدنك وموسيو اونودن برشى صورلق بالطبع قابل اوله مادي . كنديسى ده برشى سويدي . ايرتسى پنجشنبه كوني موسيو اونو واپور حقنده مجلس وكلائك قراريني آكلامق وسيله سيله ابتدا نظارت خارجيه يه بعده نزد عاجزانمه ككشدى . تضمينات خصوصه دائر اولان كاغدى نصل بولمش اولديغى دخي صورمش اولديغندن شو وجهله جواب ويردم بونده مندرج مواد اربعه ايشك اساسليني حاوى اوليور . مقاوله تنظيمنده بو

اساسلارك توسيع اولنه جنى يولنده ده برشرح وار، ظنمه كوره بويله شرحه حاجت يوقدر. توسيعى ايستيلن اساسلر لفظاً ياخود معناً اولكى لايحه احكامنه تقريبن مطالب مقصديله ايسه شمديكى نشبات ومكالماتدن بر فائده حاصل اولماز. ورقرده مندرج اولان درت مادهدن برنجيسنه كلنجه واقعا اساسنده اختلاف يوقدر. فقط معلومكزدركه دولت عليه حواله محللارنى تحويل ايتمكه ايلروده مجبور اولورسه اشبو تحويل حقنى كنديسنه محافظه ايتمك ايسيتور سز ايسه اولكى لايحه ده بو مادهنى اتفاق طرفينه تعليق ايلشسكنز آتیده بويله بر تدبيره لزوم كورديكمز حالده اسباب قويه مېتى اوله جغندن بونك ايچون روسيه دولتمك رآينه مراجعتله بعدالاتاق تحويل حواله يه محل يوقدر اويله برعذر صحيح اوزرينه تبديل حواله ايله برابر مطلوباتكزى ينه بانق واسطه سيله آخر محللاره حواله وسزه اخبار ماده ايدرز آرادينگنز امنيت ايچون بو صورت هم كافى همده محقدر ديديكمده موسيو اونو اشبو مطالعاتى رد ايتدى يالكز اسباب مجبوريت بر يرده قحط كې احوال فوق العاده ظهورنده مى ديه سؤال ايتديكندن كرك قحط كرك شميدن قابل تعين وتصوير اوليان حالات سائر جمله نظر احتمال آلمليدر جوابى ويردم. اولكى لايحه يه نبتله معتدل اولان وهر كونه آچيغك منع وقوعنى تأمين ايدجك بر نسبتده بانق عثمانى يه طوغريدن طوغرى يه تسليمات اجراسى عبارسدن عبارت بولنان ايكنجى فقره يه دخى حواله اولنه حق تقسيط ايله واردات مخصوصه آرا- سنده كى نسبت مجلس وکلانك قرارى وجهله نهايت يوزده اونى كچمه جكدر عبارده سى علاوه اولندينى حالده اختلاف مندفع اولور ديدم. جوابنده سفير ايله سويلشه جكنى بيان ايتدى اولكى لايحه ده بانق عثمانى يه تحصيلدارلرك عزل وتبديله مداخله صلاحيتيله حقوق سائردي ورن فقراتك يرينه موسيو اونونك ويرديكى ورقرده بانقه يالكز وظيفه لرند قصور ايدجك تحصيلدارلرى توبيخ وحق لرند شكايه ايدجكى فقره نى كورلمش ايدى اوله توبيخ كلمه سى قبول اولتماز ثانياً دولت عليه ايله روسيه دولتى آردسند عقد اولنه حق مقاوله ده بانق عثمانى ايله تحصيلدارلر آردسندكى مناسباتدن بحث اولماسنه قطعاً محل يوقدر بانقه نك بويله برشيده احتياج مطلق اؤده سنه جواباً دخى بانقه نك بويله برافاده سى وارسه اصولى اوزره ماليه نظارتنه مراجعتله اورادن كنديسنه با مکتوب بيان موافقت اولونمى كفايت ايدر. الحاصل بونك مقاوله يه درجى زائددر ديدم. موسيو اونونك ويرديكى



ورقه غير رسميه نك دردنجي فقره سي روسيه بانقه سي طرفن دن بانق عثمانی ن زدندم بولنديريه جق مأموره تدقيق محاسبات حق اعطاسندن عبارت ایدی . شو اساسك حكومت سنيه نك مقاوله نامه يه ادخال ايله طائمه سي قبول اولنماش اولديغندن آكا دائر سبق ایدن قرارك مستند اولديغي مطالعات شرح و ایراد اولمسي اوزرينه بو خصوص مقاوله دن چيقارلديغي حالده خارجيه نظارتی طرفندن بر نوطه ايله سفارته تبليغي عجباً دولت عليه جه تصويب اولنورمی واقعا سفيرك افكاريني و بو قيدك مقاوله دن اخراجنه موافقت ایده جكنی بيلمز سه مده شاید نوطه تعايطسيه اکتفا ایدرسه حاضر قللی بولمق ايچون مرادم افكار كزی استیضاحدر دیدی . اختلاف اساسده در . نوطه ايله بيانك مقاوله يه ادخالدن پكده فرقی اوله ماز جوانی ویرديكمده حسب العهد آرادیغمز شی تأمیناته بر شکل ویرمكدر یوقسه بونك ایسته نیلمسی ماده بر اهمیتی اولوبده آكا مبنی دكلدر یولنده بعض افادانده بولندی . جواباً اولاً بر مال معین كوسترلمی ثانیاً بانق عثمانیك دلالت وكفالتی ثالثاً حواله اولنه جق تقسیطلر مقدارینك واردات محوله دن زیاده اولسی آرانیلان اشكال تأمیناتی حاصل ایتمزی آنلردن بشقه برده بویه بر قید و شرط علاوه سنده اصراردن ایسه بونك ترکی حسن تسویه مصلحت امرنده منتظر اولدیغمز تسهیلات متقابله یی تأمین ایدر آما بانق عثمانی كنیدلكنندن روسیه بانقه سینه بویه بر بیاننامه ویررسه اوراسی بشقه در یولنده یعنی مجلس وكلائك قرار سابقی دائره سنده اداره افكار ایتدم . موسیو اونو شو افاداتی جرح صدندده بولونمادی كرك بویكی مسئله یی كرك تحویل حواله ده مختاریت و صورت معتدلانده تعیین نسبت خصوصلری سفیر ايله تكرار سواشه جكنی بیان ايله مفارقت ایتشدی . علی العموم مصاحبات واقعه دن استدلال اولنان احوال سفیرك تعدیل تكالیفه میلانی حس و امید ایتدیره جك درجه ده اولدیغندن دونکی جمعه كونی واقع اولان سؤال عالی اوزرینه نتیجه تشبثاتك اشبو جمعه ایرتسی كونی تعیین ملحوظ اولدیغی عرض قیلنمشدی . واقعا بوكون دخی واپور حقنده منتظر اولان اراده سینه صدور ایتش ایسه باب عالینك جواب رسمیسی آلمق ايچون موسیو اونو نرد عاجزانمه كلدیسه ده تضمینات مسئله نك جهات مشروحه سینه دائر سفیرك افكار ی ده زیاده تعدیلاته میال اولمادیغی بیان ایتدی . موسیو نوویقوف دخی ینه بوكون خارجیه نظارتنه كلدكده اویولده لسان قوللانمقله وعادت معلومه سی ایجابجه بر طاقم شكایات

وتشديدات ايله برابر روسيه نيم رسمى غزتهسى اغنائيفك استانبولدن مفارقتدن  
صوكره آكا خلف اولانلر روسيه نك نفوذنى محافظه ايدمدكلرندن بحث واشتكا  
وكنديسنى دخى آنلرك عدادينه ادخال ايلش اولديغنى وبوحال ايله بوراده قالماس  
وبلكده تقاعدى لازم كلير ايسه ده كيتمزدن اول تضمينات ايشنه بر نتيجه ويرمى  
طبيعى اولوب او جهتله ايكي كونه قدر بزم طرفدن بر جواب كافى آله مازسه  
چكده قوميسيونده بيان ايتديكى وجهله بر پرفتسو نامه ويرمكه مجبور اوله جغنى  
علاوه ايلديكى نظارت مشار اليهما طرفدن افاده قلندى . تفصيلات معروضه  
روسيه سفارتك مسئله مذكوره اولان افكار و نظرياتى ايله وقوع و جريان  
حالى عرض و بيان مقصدينه مبنيذر . شو احواله وسفيرك افاده محررء اخيره سنه  
نظراً نه يايلمق لازم كله چكي خارجيه ناظري و شوراي دولت رئيسى دولتلو  
پاشالر حضراتى ايله برلكده عريض و عميق تأمل اولندى .

جريان ايدن مذاكراتك خلاصه سنده مضبطة اخيرده عرض اولنديغى اوزره  
سفير مومى اليهك مشار اليهمان اشتكا ايلسنه و كنديلر يله مذاكره قبول ايله مسنه  
مقابل ينه اولنر واسطه سيله مذاكره اصرار اولنمى استحصال نتيجه مقصدينه  
توافق ايتمه چكي ملاحظه سيله يكي دن ماذونيت كافيه يي حائر بر ويا ايكي مرخص  
تعينى مصلحةً انفع واسلم وقاعدء دوليه دخى موافق كورلمش ايسه ده شايد  
بو صورت مظهر تصويب على بيورلاديغى حاله ينه مضبطة مذكوره بيان  
اولنان شق اوله توفيقاً مسئله نك بر آن اول رؤيت وفصلى حقنده دولت  
عليه جه اولان حسن نيت و افكاردن ومع مافيه شرائط مقاوله ايكي طرفك  
حقوق و منافع مشروعه سيله قابل تأليف اولمق لازم كله چكندن بحثله حكومت  
سنيه نك قبول ايدميه چكي موادى حاوى اولمق اوزره سفارته بر مذكره اعطا  
اولنرق تحريراً مذاكره مخرج آچيلمسنة تشبثدن بشقه بر طريق قالماديغى  
تذكر اولنمش ايسه ده اراده سنيه جناب ملكدارى هر نه وجهله متعلق  
بيوريلير ايسه آكا كوره حركت اولنه جنى دركار بولنمش و موسيو اونونك  
سالف البيان ورقه سنك ترجمه سى دخى مجرد منظور على بيورباق اوزره لفاً تقديم  
قيانمشدر اقدام .

اشبو صورت مصدقه نك نسخه اصله سيله بو خصوصه دائر موسيو اونو  
طرفدن يرلديكى حكايه اولنان ورقه نك صورت معروضه سى منظور على بيورلدى .

تفصيلات مبسوطه دن مستبان اولديني وجهله بوبابده طرف سائي وکاتپناهيلا نندن  
ابزال ايديلن اقدامات و هممات مستلزم تقدير و محظوظيت سنیه ملوکانه اولمسيه  
مرخص پاشا لار حضراتنک تبديلا نندن صرف نظرله بوجه عرض واستيدان بو  
مسئله نك بر آن اول رؤيت و فصلی ضمننده شرائط مقاوله نك سلطنت سنیه نك حقوق  
و منافع مشروعه سنه توفيق ايدلک اوزره حسن تسويه سی خصوصنه اراده سنیه  
حضرت پادشاهی متعلق و شرف صدور بيورلمش و ورقة مذکوره لفاً ارسال قيانمش  
اولغله اولبابده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر .

في جادی الاول سنه ۹۹ و في ۱۵ مارت سنه ۹۹

علی رضا

مقاوله امضا ايديله چکی صروده انفصالم واقع اولدی که تاریخ ۲۰ جادی الاخره  
سنه ۱۲۹۹ ایدی . مقاوله مستحضره اولوقتنکی وکلانک دخی رأی و تنسیلرینه  
مقارن اولديغندن خلفم عبدالرحمن پاشا حضرتلری زماننده عیناً احکامی ابقا  
و دولتک منافعی استیفا اولتمشدر .

روسیه ایله تضمینات مسئله نك مذاکره سندن مقدم تونس مسئله سی ظهور  
ایتمشدی که بوندن طولای دول معظمه قابیه لریله واقع اولان مختار اتمز بیوک بر  
کتاب اولور . لکن حفظ حقوق ایچون مساعی قلمیه کافی اولیوب بالفعل مدافعه  
لازمدر . بدایت مسئله ده تونس لیمانه اوچ زرهلی ارسالی ایچون صورت محرما  
نده بحریه نظارتنه امر ویرلمسی ، بونلرک همان کوندرلمسی استیدان و بوبابده  
منصل بر لایحه تقدیم ایلدم (۲۴) . واقعا ۱۸۳۶ ده تونس صولرینه عثمانلی دوئماسی  
سوقته فرانسه طرفندن مانعت اولمشدی . ۱۸۴۱ ده دخی فرانسه طرفندن بویله  
بر تهید و وقوع بولمشدی . (کیزو) اوصره ده تونس صولرینه کیده جک اولان  
عثمانلی دوئماسی و صایا ایله یاخود جبراً کیری چویرمک اوزره فرانسه آمیرالنه  
امر ویرمشدی دییه فرانسه رئیس وکلاسی تونس حکومتی ایله اخیراً عقد اولنان  
معاهده نی تبلیغ ایدرکن پارلمتوده بعض حکایاتده بولمش ایسه ده رأیمده مخطی دکل  
ایسه بز بودفعه کی کوندرسه ایدک فرانسه دن بشقه دولتلرک علی الخصوص ایتالیانک  
دخی تونس صولرینه سفائن ارسال ایتمسی بو ایسه بین الدول مذاکره مصلحته  
مخرج آچیلمسی استازام ایدر و فرانسه طرفندن تونسک اختصاص و اغتصابنه مانع  
اولوردی نته کیم بورالری لایحه مده دلائل واصله ایله مسطوردر . لکن سفائن



كوندريلوب كوندراهمسى بىخىلريله دور ودرارز اشتغال اولدى . نهايت كوندريلمسنة قرار ويريلاهرك كريددهكى اوچ زرهلى حسين پاشا قومانداسيله تونسسه متوجهاً حرکت ايتدى ايسهده سفائن مذكوره نك وصولندن اول موسيو قانبون تونس واليسى صادق پاشا ايله معاهده معلومه ي امضا ايلدى . بزم زرهليلرده سوده ليمايه عودت ايتديلر .

كله لم مدحت پاشا محاكمه سنه : سلطان عبدالعزيز خان خىر بى اتلافه واسطه اولدقلىنى سويلين آدملىر رشدى و مدحت پاشا لىك بومادهده ذى مدخل اولدقلىنى محمود نديم وجودت پاشا لىله سرورى افنديدن وسرايك بعض اركانندن مركب اوله رق مابينده اجتماع ايدن بر هيئت حضورنده ايراد ايلشلىر صدارته ايسه نه بوهيئتك اجتماعنه نده سويلين سوزلره دائر اوزمان معلومات و يرلامشدى . حتى اوايمايه مابينه چاغيرلامش وبالذات دخى كيدمه ماش ايدم . چونكه صدارتده بولنانلر لزوم كورلدكجه باش كتابتك وبعضاده قرنانك اراده سنيه مستند تذكره وتغرافى ليه دعوت اولتورلر ايدى . صدر اعظم لىك مابينه كيتملىرى ايچون كون تعيينيله ايام مخصوصهده حضورلىرى مجبورى اولقى قاعده سى كامل پاشانك صدارتنده احداث اولشمشدر . يوقا ريده بالذات دخى سرايه كيدمه ماش ايدم زيدىكم بونك ايچوندر . يالكز شهر امينى مظهر پاشا بر كون باب عاليده زدمه كلدى . « خبر كز وارمى وكلاجه بيوك بر تبدل وار » ديدى . نصل تبدل ديدىكمده استعفا لىر كزذن وولايتلر ايچون ياپيلان نظامات لايحه لرندن ذات شاهانه پىك مغبر اولمشلىر محمود نديم پاشاده الفا آتده بولنيورمش . محمود نديم پاشا صدارته ، جودت پاشا آنك يرينه داخليله نظارتنه وكامل پاشا ياخود تبدل طريقيه مواليدن سرورى افدى عدليه نظارتنه كلهجك سائر نظارتلر جهده تبدلات واقع اوله جق ايمش ، محمود پاشا بو ! صدارته كلدكده اوليكى صدارتلىرنده ياپدينى كى عزل ونصبلره نهايت كلهجكدر ، زميننده بر طاقم سوزلر سويلدى . واقعا محمود نديم پاشا بر قاچ كوندبرى باب عاليه كييور ايدى وسرايه دوام ايتكده اولدينى ايشيدىلكده ايدى . ايرتسى كونى ينه مظهر پاشا باب عاليده زدمه كلدى . ده برطاقم معلومات آلم مقدمه سيله « جودت پاشا عدليه نظارتنده قلمنى ايتيور ايمش . ذات شاهانه مدحت پاشا ايله محمود نديم پاشانك آرلىرى بولورسه مدحت پاشانى وبو صورت ممكن اولمازسه يا احمد وفيق پاشانى ياخود معارف ناظرى كامل پاشانى داخليله

نظارتنه کتیره جك ایش . عدلیه مستشاری واحان افندی بر سفارته مأمور و سروری افندی طریق علمیه ده قاهره عدلیه مستشاری اوله جق ایش تنظیمات دائره سی رئیس نانسی محمود بکده سرور پاشانك یرینه شورای دولت ریاستی موعود ایش . پایدیغکز ولایات نظامنامه لرینی محمود ندیم پاشا ایله برابر مابینده تصحیح ایدیورلر مش . « دیدی که بوسوزلردن ومابینه چاغیرلما مقده اولدیغمدن طولانی آن بآن انفصالمه منتظر ایدم . حالبوکه مظهر پاشانك بوسوزلردن صوکره مجلس وکلانك انعقادی مناسبتیه محمود ندیم پاشا باب عالییه وهیئت وکلا طویلانقدن صوکره نظارت دائره سندن مجلسه کلدی . مذاکرات ختام بولدینی حینده ایدی .

کندیسنه دیدم که بوکونلر پک مشغول ایشمسکز . جواباً « اوت برقاچ کوندر جودت پاشا ایله مابینده بولنیورز . سلطان عبدالعزیزك اتحاری صحیح اولمادینی وکندیسی اتلاف اولندینی قاتلرک اقرار ایله تین ایدیور . قاتلرک ایضاحی بختنده ده بونلرک آمر و مشوقلری وار » دیدی . مدحت پاشان بخت ایتوب « ایش دامادلره ده برطاقم کیمسه لره بولاشیور » دیه سویلدی و قافدی کتیدی جودت پاشا که یرندن مضاجت مزه قولاق ویریوردی . محمود ندیم پاشا کیتکدن صوکره صندالیه نك یانته کلدی . « بعض عدلیه مأمورلرینک تبدیلاتنه دائر تقریر - لرم واردی . اراده لری چیقما دی . عرض ایتدکز ایسه عرضنی رجا ایدرم . » سوزلرینی قائماً سویلدی . یانمده اولان بوش صندالیه قعودنی اشارت ایتدم . برآز ایشلرم وار کیده جکم زمینده جواب ویردی . آنک اوزرینه بن ده قیام ایتدم . سویلدیککز تقریرلری بیلیمورم . مستشار افندی سؤال ایدرم . دیدکدن صوکره بوکونلر سزی پک مشغول کوریورم سوزینی ده علاوه ایلدم « اوت ایشلریمز اکسیک دکل (کل یوم هونی شأن) دیدیکینک عقیبنده سوزی دیکشیدیره رک » احباب مصالح باب عالیده ده بنی راحت براقیور . بورایه قدر ککشلر آنلری ده کوریم » دیدی . و مفارقتلرده معتاد اولان تمنانی یا اشارتی اجرا ایله عودتده سرعت ایلدی . محمود ندیم پاشانك خبر ویردیکی ایشه دائر معلومات وایضاحات ویرمک ایسته مدیکی آکلاشیدیغندن بالطبع بشقه برشیده وسؤاله محل قالمادی . سائر حضار دخی عودت ایلدکلرندن معروضاتی بعدالامضا خانه مه کلدیم . مظهر پاشانك سبق ایدن سوزلرینه محمود پاشانك دیگر

طرزده وقوع بولان نقلى منضم اولغله بونلرك توقيق وتعميق ايچون بالطبع ذهمن مشغول ايدى . اما محدوديت اختلاط ومناسيات لازم كلن ذواتى كورمه ومعلومات صحيحه اخذينه مانع اوليوردى . مايندن ايسه نه انفصاليه نه دعوته دائر بر امر ظهور ايتدى . ايرتسى كون باب عاليه كيتديكمده مشاراليهمانك ينه سرايده اولدقلى استخبار اولندى . الحاصل محمود نديم وجودت پاشالرك بوايش ايچون ماينه دواملرندن بر قاچ كون صكره باب عاليه معلومات ویرلمشدى . آندن صوكرده ماين باش كيتبتندن باب عاليه بر تذكره كلدى كه بونده مدحت پاشانك فرانسه قونسولوسخانه سنه التجا ايتديكى وبوماده يي همان غزتهلرك ورقة مخصوصه ايله اعلان ايلرى با اراده سنيه ايتان اولمشدى . كلهلم جودت پاشانك اجرا آتته : مائه قتل اقرار ايدن شخصلى كنديسيله مواجهه ايتك اوزره ازيره متوجهاً حركت ايتديكى بياناً مدحت پاشايه كندى طرفندن بر تلغراف كوندرير ومقرر جنايت اولانلرى بعدالمواجهه ينه بورايه كتيرمك اوزره استصحاب ايدوب وباب عاليه اوغراميوب مخصوص واپورله ازيره كيدر . كريدى زاده حلمى پاشا مدحت پاشانك قوناغنى برطابور عسكرله محاصره ايتديكنه ومدحت پاشا فرانسه قونسولو سخانه سنه التجا ايلديكنه ده باش كيتبتندن باب عاليه كلديكى بالاده بيان اولنان تده كره دلاتيله كسب اطلاع ايلشدم . جودت پاشا مدحت پاشايي وهر نصله بوايشه قارشديرلمش اولان تكه متصرفى طرخان پاشا ايله اشخاص سائره يي استانبوله كتيردكلن صوكره رئيسلى جودت پاشا وسرورى افندى اولدينى حالده معلوم اولان هيئته معلوم عامه بولنان استنطاق ومحاكمه لرى جريان ايلشدر . محكمه جنايت ومحكمه تميزك قرارى ابتدا مجلس وكلا ده بعده صدر معزوللريه وكلا ، مشيران وفريقاندىن مركب اولمق اوزره ماينده انعقاد ايدن مجلسده اوكوندقده حضارك مدحت پاشا عليه نهلر سويلدكلرى ؛ بنم نه مرتبه بيطرفانه حركت ايتمش اولديغم طوتيان ضبطندن بر تفصيل معلوم اولور . بوضبط بوجه آتى متفرعا تيله برابر عينا درج اولمشدر .

مسئله مغلق اولديغندن هر كس رآي نه صورتده ايسه رياست واسطه سيله ضبط ايتديرميو ب طوغرىدن طوغرىيه بالذات يازمسنى ياخود ضبط كاتبنه تقرير ايدر ك يازديرمسنى هيئته توصيه واخطار ايلشدم . بناءً عليه ضبطنامه ده مندرج اولان افاداتى ضبط كاتبي دكل بالذات حضار مشاراليهم تقرير ايله امضا ايتمشلردر .



تجارت ناظری رائف افندی [ رائف پاشا ] رتبه جه اعضای سائرہ نك مادونندہ اولديغندن الك اول آنك رأيي صورتولمش يعني رأيلر يوقايردن آشاغي دكل آشاغيدن يوقاري استحصال اولمئشدي . نيم حسب الرياسة رأيي الك صوكره يازمقلم لازم كلركن صدر اسبق صفوت پاشانك بندن صوكره تحرير رأيي ايلسنه سبب ايسه يوقايرده بيان اولنديغي وجهله بوايش قاريشيق برشي اولديغندن مجلسه رياستدن استنكاف ايلكلكمدر . ايشته حقيقت حال شو مركزده در . وبوتينات بر مجلس كبيرك اعضاسي طرفلرندن تحرير وامضا اولمش وثيقه رسميه مستدر . مدحت پاشا وامثالي علمنده قانوناً صلاحيتي اولان محكمه دن درجه اخيره ده لاحق اولمش حكمك على طريق الاداره تخفيفه اكثريتله دكل اقليتله قرار ويرلمش ايكن بن اكثريته دكل اقليته داخل ايكن واو زمان دفعه ثالثة اوله رق باش وكالتده بولنوركن شمدى پارسده بولنان مراد بك نشر ايتديكي رساله ده موقع اقتداره كلك ايجون مدحت پاشايي احما ايتديكمي بيان ايدويور . اون بش سنه اول واقع اولان بر ماده نك ماهيتي بو درجه دكيشجه براز دها كچرسه هله اغراض كيرسه حقايق بتون بتون تصحيف اولنمق مستبعد دكلدر . تاريخ ايسه زمان محدودك دكل عصرلرك مالي وحق اولديغندن كاهو الواقع تحرير اولنميدر .

خاطراتمه شو تفصيلاته نبي مجبور ايدن اسبابدن بري مستقبله من غير روايه ياخود تعرض دها زياده تغيير حقايق اولنه بيلمسي مطالعه سيدر . شو ملاحظه يه قوت ويرن برشي ده بر مدتنبري اوروپاده منتشر واكثري بالانذار استحصال منافع غرضيله مؤسس اولان غرتهلردن بعضيسي كه سليم فارسك زور نالي او نوعنددر ، بونلرك متوالياً مدحت پاشا محاكمه سندن بحث وبوني بكا اسناد ايلريدر . يوقايرده شرح اولتان حاللردن وضبطدن قطع نظر اولنسون مدحت پاشانك محكوميتدن صوكره هر صنف خلق طرفلرندن اظهار ايديلن تهيتلر ، مسرتلر ، شيوخ وزرا وادبانك ترتيب ايلديكي مرثيلر ودها بك چوق احوال حافظه لري متين ومسلكلري سيئه اغراضدن سالم اولانلرك اذهاننده جاكيكر اولدجه سليم فارسك حقمده كي اسنادي بر اسناد مالم يكن بولنديغي وبلكده افعال مسند بهانك فاعللري اسناد مذكورك مشوقلري اولديغي الحاصل بوماده يه بشقه مسند اليهلر آرائمق لازم كله جكني منطقاً وحقانية تسليم ايدرلر اعتقادنديم .

## مجلس وکلانک ضابطی

بازار في ۱۳ شعبان ۱۲۹۸

عدليه نظارتنك ۱۲ شعبان سنه ۱۲۹۸ تاريخي تذکره سيله محکمه تمیز جزا  
 دائره سنك اعلامي اوراق مترعه سيله برابر قرائت اولندي . مألرينه نظراً  
 جتتمكان خالد آشيان سلطان عبدالعزيز خان حضرتلرينك وقعه شهادتلرندن  
 طولاي مهملردن پهلوان مصطفى چاوش وحاجي محمد و جزائري مصطفى ايله فخری  
 بلك بالفعل قاتل متعمد وعلى ونحيب بلكرک فاعل مشترك اولمق اوزره مجرم  
 اولدقلرينه اتفاق ومحمود ونوري ومدحت پاشالرك دخي كذلك فاعل مشترك اولمق  
 اوزره مجرم اولدقلرينه اكثريت وسيد وعزت بلكرک دخي معين قاتل اولمق  
 اوزره مجرم اولدقلرينه اتفاق آرا ايله محکمه جنايتده حكم ايله جزا ري تحديد  
 اولنه رق ايكي قطعه اعلام تنظيم ايديلمش ومحکمه تمیز جزا دائره سنجه اعلاملرك  
 تدقيقات تميزيه سي اجرا ايله مدحت پاشا طرفندن ويريلن لايحه مذكوره ده  
 مندرج اعتراضات اسباب موجهه سنك بيانيله رد ايديلوب محکمه جنايت اعلاملر -  
 ينك حاوي اولديني حكملرك مواد قانونيه جهت تطبيقه سنجه اسباب فسخ  
 ونقضدن برشي كوريله مديكي بيانيله اعلامات مذكوره نك تصديق ايديليكي  
 آكلا شيلمشدر .

بومسئله غايت مهم اولديغندن اصولي دائره سنده برر برر بيان مطالعه اولمسي  
 طرف وكالتدن افاده اولندقدن نافع ناظري حسن فهمي افندي نك بو ايش محاكم  
 منظمه دن چيقديني جهته مجلس وكلاجه اساساً تدقيق وتميزينه محل اوليوب  
 فقط بو اعلامك مجلسده قرائت اولمسي اداره يه تعلقنددر . بونده پاييله جق شي  
 خاكاي هايون حضرت پادشاهي يه عرض ايله شرف صدور ايده جك اراده سنه يه  
 توفيق معامله در . بووقعه مؤله دولت عليه نك مبدأ فلاكت وخرايتي اولديني  
 جهته مؤسس ومرتبلي هر كيم ايسه دنيا وآخرته مظهر اغت اولسون .  
 آنجق تعين شخص ايتك وقاتلرك درجه جرائمی تدقيق وتعین ايتك صلاحيت  
 وماذونيتك خارجنده اولديغني بيان ايلدكدن صوكره غزته لرده بعض شيلر كورو -  
 مكده اولوب بومسئله ده دوشونيله جك برشي وارسه اوده اجرا آتك آوروپاچه  
 حسب الزمان بر سوء تأثیری اولوب اولمايه جغني بيلمك لازم كاديكنه ومع مافيه

مسئله يه داخلى برشى نظريه باقده ايسه ده بوراسنك تعيينى خارجيه نظارتنه عائد بولنديغنه بناءً بونك نظارت مشاراليهان ايضاحى لازم كلير ديدى .

اوقاف ناظرى صبى پاشا حسن فهمى افندينك افاده سنى تصديق ايله محكمه تميزك حكمنى تقض ايتمه مجلس وکلانك صلاحيتى اولماديغندن ومع مافيه بوايشه جرأت ايدنلر مملكتك باعث فلاكتى اولوب بلاسب بر پادشاهى خلع ايله مالى نغما ايتدکلرندن حکم قانونك اجراسى اراده سنيه متوققدر ديدى .

خارجيه ناظرى عاصم پاشا . «سفر طرفندن بوکا دائر شمدي يه قدر هيچ بر شى سويلنمدي يالکز انكلتره پارلمنتوسنده موضوع بحث ايدلديكى موسوروس پاشا طرفندن بيلديرلشدر» ديدى . [١]

باش وکیل پاشا بومثللو سياسى خصوصاتك شمديدن كشفى قابل اولميه جغنى بيان ايتدى .

شورای دولت رئيسى سرور پاشا محكمه تميز جزانك قرائت اولنان اعلامى اوزرينه حسن فهمى افندينك وقوع بولان افادات ومطالعاتى تصديق ايتمه برابر خلع ايشى دولت عليه وملت اسلاميه ي پك فنا صارصمش وبودولته یتش سكران سنه دنبرى اونودلش بر فالنى تجديد ايلش اولديغندن وبوکا جرأت ايدنلر دنيا ده اك فنا دينلن آدملردن ده فا ايدوكى شهسز اولوب بونلر مجرد اخذ انتقام ايچون بو حالى تجويز ايلدکلرندن ولوکه قتله جرأت ايدلماش اولسه بيله يالکز خلع مسئله سندن طولاني بو آدملرک قلى ايجاب ايدر ديمشدر .

شيخ الاسلام افندى اشبو اعلام اصول وقواعد عموميه دائره سنده ياپيلمش شيلر اولوب فقط اساس مسئله كانهجه بو خونه ماده خلع جرأت ايله ملت اسلاميه ودولت عثمانيه بيوك اهانت ايتديلرکه شو حرکت ملت اسلاميه نك محوينه بر تشبشدر ، بوکا دنيا و آخرت شهادت ايدر ديدى .

معارف ناظرى كامل پاشا بوبابده دينيله جك بر شى وار ايسه اوده الى آخر القيام قاتلره اعتدر ديدى .

رائف افندى بوکا دينيله جك بر شى يوقدر . زيرا اصولاً محاکدن كچمش وبدايه واستينافاً وتميزاً تدقيق ورؤيت اولنه رق قانوناً حکم ايدلمش واعتراض

[١] لوندريه سفيري موسوروس پاشانك تلغرافى ٣ رقيه آتيده مندرحدر .



ايدنلرك افاداتي دخي ينه قانوناً رد اولنمش اولديغندن حكيم اعلامك اجراسي اراده سنيه منوطدر ديدى .

مستشار ذهني افندي قاعده و امثالاً رأى اعطاسنه ماذون اولماديغني بيان ايلدى .

ماليه ناظري توفيق پاشا [ودينلي] رائف افندي نك ديديكني تصديق ايله قانون دائره سنده ويرلمش حكيمك اجراسي اراده شاهانه منوطدر ديدى .

طوپخانه مشيري علي صائب پاشا محكمه نك حكيمي احكام قانونيه ميتين اولوب بوبابده دينيله جك برشي يوقدر ديمش وجودت پاشا دخي آني تصديق ايتمشدر . خارجيه ناظري عاصم پاشا قانون دائره سنده جريان ايتمش برحما كه اوزرينه ويريلن حكيمك اجراسي اراده سنيه منوطدر ديدى .

بحريه ناظري حسن پاشا بو آدملى عمرى اولدقجه لغتله ياد ايدجكني سويلدى .

حريه ناظري عثمان پاشا حكيم قانونك تمامي اجراسي لازم كله جكني بيان ايتمله برابر استقبالك تأميني دخي بوكا منوط ايدوكي يولنده بيان مطالعه ايلدى . شو مطالعاتدن آكلاشيلديغي وجهله بو شيلر دولت عليه جه بادي مضاطرات عظيمه اولان ماده خلعت نايح سيئه سندن اولوب بومسئله دخي بر خيلي وقتدن برى تدقيق وتعميق اولنه رق محكمه جنايجه لاحق اولان حكيمر اولبابده اجرا قيانان استنطاقات وتدقيقات نظاميه ميتين اولديغني كبي محكمه تميز جزا دخي محاكم نظاميه نك طبقه انتهائيه سي اوله رق اورادن تصديق اولنان حكيملى نقض ايدجك قانوناً ديكر بر مرجع اولماسنه ومجازات قانونيه نك اجراسي ويا عفو وتخفيفي قانوناً حقوق مقدسه پادشاهيدن بولونمسنه نظراً اجراي ايجابي منوط اراده سنيه پادشاهي ايدوكنك بامضبطه عرض ويباني متحداً تذكر قيلدى .

مجلس وكلا مضبطه سي صورتيدر :

عديله نظارت نك ١٣ شعبان سنه ٢٩٨ تاريخي تذكره سيله محكمه تميز جزا دائره نك اعلامي اوراق متفرعه سيله برابر مجلس عاجزانه مزده مطالعه اولندي . مالارينه نظراً جتتمكان مرحوم فردوس آشان ومغفورله سلطان عبدالعزيز خان

حضرتلرينڪ وقعه شهادت نردن طولاي متهملردن پهلو ان مصطفي چاوش و حاجي محمد و جزائري مصطفي ايله فخرى بلك با لفل قاتل متعمد و علي و نجيب بلكرك فاعل مشترك اولق اوزره مجرم اولدقلرينه اتفاق و محمود و نوري و مدحت پاشالرك دخي كذلك فاعل مشترك اولق اوزره مجرم اولدقلرينه اكثريت وسيد و عزت بلكرك دخي معين قاتل اولق اوزره مجرم اولدقلرينه اتفاق آرا ايله محكمه جنايتسده حكم ايله جزالري تحديد اولنهرق ايكي قطعه اعلام تنظيم ايدلمش و محكمه تميز جزا دائره سنجده اعلاملرك تدقيقات تميزيه سي اجرا ايله برابر مدحت پاشا طرفدن و يريلن لايحه اعتراضيه دخي مطالعه اولنهرق لايحه مذكوره مندريج اعتراضات اسباب مندريج هسك بيانيله كاملاً رد ايديلوب محكمه جنايت اعلاملر - ينك حاوي اولديني حكملرك مواد قانونيه جهت تطبيقه سنجه اسباب فسح و تقضدن برشي كوريله مديكي بيانيله اعلامات مذكوره نك تصديق ايدليكي آكلا - شيلمشدر . معلوم عالي بيورلديني اوزره بو شيلر دولت عليه جه بادي مخاطرات عظيمه اولان ماده خلعت نتايح سيئه سندن اولوب شو مسئله دخي بر خيلي و قدنبري تدقيق و تعميق اولنهرق محكمه جنايتجه لاحق اولان حكملر اولبابده اجرا قيلان استنطاقات و تدقيقات نظاميه مبنى اولديني كي محكمه جزا دخي محاكم نظاميه نك طبقه انتهائيه سي اولهرق اورادن تصديق اولنان حكملري نقض ايدجك قانوناً ديكر بر مرجع اولماسنه و مجازات قانونيه نك اجراسي يا خود عفو و تخفيفي حقوق مقدسه حضرت پادشاهيدن بولمسنه نظراً اجراي ايجابي منوط اراده سنیه حضرت تاجداري ايدوكي تذكر اولمش و نظارت مشارالیهانك تذكرسي ملفوف اعلاملر ايله برابر عرض و تقديم قيلنمش اولغله اولبابده .

في ١٣ شعبان سنه ٢٩٨ - في ٢٨ حيران ٢٩٧

حسن ، عثمان نوري ، محمود نديم ، احمد اسعد ، سعيد ،  
علي صائب ، جودت ، سرور ، عاصم ،  
رائف ، مصطفي ذهني ، توفيق ، حسن فهمي ، كامل ، صبيحي

نظارت خارجیه فی ۲۳ تموز سنه ۸۱ تاریخیه لوندیره سفارت  
سنه سندن وارد اولان تلغرافنامه نك ترجمه سیدر :

عوام قماره سنك دونكي اجتماعنده موسیو ماقون انكلكتره حكومتی طرفندن  
مدحت پاشا لهنه درسعادته اجرای اخطارات اولنسی توصیه سنی حاوی بر تكلیف  
درمیان ایتمش و بو مناسبته مدحت پاشایی مدح و ثنا و محكمه اعضاسنك حیثیت  
ذاتیهرینه تعرض ایلشدر . پارلمنتو اعضاسندن اوچ ذات دها معتدل بر لسان ایله  
یوكا دائر بر قاچ سوز سویلدی . موسیو غلادستون جواباً ایراد ایلدیكى نقطه  
موسیو ماقونك بویه پارلمنتوده حاضر بولنمیان ذوات علیه تعرضاتده بولنسنندن  
طولانی بیان تأسفله برابر انكلكتره حكومتك بویه بر ایشه مداخله اصلا حق  
اولمديغنی پارلمنتویه تفهیم ایتمش ومع مافیه منفعت عمومیه انسانیهی وقایه شهر  
حالك دردنده لورد دافرینه مدحت پاشا لهنه محرمانه و تصدیقی موجب اولمایه حق  
صورته اعمال ننوذا ایسی ایچون تعلیمات ویرلديكنی وسفیر مشار اليك بوتعلیماتی  
كالم رویت و تراكتله اجرا ایلديكنی بیلدیردكن صوكره ذات شوكتسمات  
حضرت پادشاهینك بو مسئلهده اظهار آثار مرحمت و مروت بیوره جققلرنده شبه  
اولماديغنی علاوه مقال ایلشدر . موسیو ماقونه تكلیف واقعی كیری آلفه مأذونیت  
ویراشدر .

امضا : موسوروس



صدر معزوللری وهیئت وكلا ایله مشیران و فریقاندن مركب اولهرق مایینده  
اجتماع ایدن مجلسك ضبطی صورتیدر :

فی ۲۳ شعبان ۹۸ وفی ۸ تموز سنه ۹۷

حكم اعلامك اجرا وعدم اجراسنده کی محاذیری موازنهیه مقتدر اولهمد -  
یغمدن واحكام قانونیه نك اجرایی حقوق مقدسه شاهانه دن اولدیغندن افندمن هر نه  
فرمان بیوررلرسه اصابت آندهدر .

رائف [۱]

[۱] او زمان تجارت ناظری اولان رائف افندی [رائف پاشا] .



ولى نعمت افنديز قانوناً يد اقتدار ملوكانه لرنده اولان بر ماده ي قوللرينك مشا-  
ورده سنه حواله بيوريورلر بوندن مقصد هايونلرى حكم اعلامك اجراسى ويا تخفيفى  
شقلرندن برينك ترجيحى ديمك اوليور. بو ايسه اساساً دولتك مبدأ فلاكتى اولان  
خالعك نتايج سيئه سندن اولوب. بوكا سبب اولانلرك الى آخر القيامه لغت ايله ياد  
اولنه جقارى طبيعى اولمسيه بوكا انضمام ايدن ماده شهادتدن طولاي محكوم اولانلر  
حقنده ويريلان اعلام اصولاً محاكمدن تنظيم وتصديق ايدلمش اولمسيه واجب  
الاجرا ايدوكنندن وكوكل حكم قانونك اجراسى آرزوسنده بولمق طبيعى اولوب  
هر ايكي جهتجه محاذيرى وارد خاطر اوله رق اگرچه داخلاً امين ايسهم ده  
خارجاً سوء تأثيرى احتمالى دخى ملحوظ اوله رق بونى كسدير مك كشف وكرامته  
منوط اولوب بناءً عليه بو اقتدارى حائز اولما د بغمدين شوكتسمات افنديزك اراده-  
لرى نه مر كزده ايسه اصابت آنددر .

حسن فهمى [٢]

رائف افدينك افاده ايلديكي كبي ايش محكمه لردن كچمش وبونده برخطا  
وارسه محاكمه عائد اولوب آنك تميزى. اقتدارم خارجنده بولمشددر . حكم قانونك  
محافظه سى لازمه دن اوله رق شونكله برابر حكمك اجرا وعدم اجراسى حقوق  
سينه حضرت پادشاهى يه عائددر .

حسن توفيق [٣]

حكم قانونك اجراسى رآيندديم . مع مافيه مرحمت سنيه نامتهاى اولمغله  
تخفيف جزا اراده سنيه يه منوطدر .

حافظ [٤]

حكم اعلامك تمامى اجراسى طرفندديم . مع مافيه هر نه صورتله فرمان  
بيوريورسه اصابت آنددر .

ادهم [٥]

اعلاملرك اجراى حكمى رآيندديم . تخفيف جزا فرمان هايونه منوطدر .

آصف [٦]

[٢] او وقت نافعه ناظرى اولان حسن فهمى پاشادر .

[٣] او وقت نماليه ناظرى اولان ودينلى توفيق پاشادر .

[٤] او وقت برآرائى ضبطه ناظرى اولان فريق حافظ پاشادر .

[٥] او وقت اركان حريبه رئيس وكيلى اولان مشير ادهم پاشادر .

[٦] او وقت فريقاندى اولوب مؤخرأ رتبة مشيرى ي. احراز ايدن آصف پاشادر .

نظامه موافق اوله رق محكمه دن كچمش تمیزده حكمی تصدیق ایتشدرد . اك صواب رأی حكم قانونك وحقوق شاهانه نك اجراسیدرد .

[۷] نظامی

علی نظامی پاشایی تصدیق ایدرد .

[۸] اسماعیل حق

محكمه لردن كچمش وتمیزده تصدیق ایتش اولدیغندن حكمنی اجرا فریضه دندر دیرم . بوایش بك مهم اولوب عبرت مؤثره ارأئه سی دخی لازم اولدیغندن حكم قانونك تمامی اجراسنی افندیمزدن رجا ایدرد . خلع مسئله سی شو بولندیغمن نتایج وخیمه یی وجوده كتیردیكندن اجرای حكم لازمه دندر . عبدالعزیز مرحومك مستغرق الطاف وعناياتی اولوب الآن شوحال اوزرینه ماتم ایتكده یم ومطلقا اجراسی فیکرنده یم . بناءً علیه حكمك اجراسنی تکرار افندیمزدن استرحام ایلردم .

[۹] رؤف

ایش محاکم رسمیه دن كچمش اولدیغندن بو بایده بر دییه جكم اولیوب وجدان شاهانه نك ویره جکی حكم مصیدرد .

[۱۰] احمد مختار

افندیمرك حقوق مقدسه شاهانه لرینه دائر سوز سویله مم . یالکز حكم قانونك اجراسی آرزوسنده بولنورم .

[۱۱] حسین حسنی

حكم قانونك اجراسی رأینده یم . فقط بونك تمامی اجراسی ویا تخفیفی حقنده الهام ربانی قلب شاهانه یه هر نه وجهله وارد اولورسه اصابت اونده در .

[۱۲] کامل

حسب القانون بونلر جزایه مستحقدرلر . محكمه اتهائیه دخی تصدیق ایدوب ایش تنفیذه قالمشدر . محكمه نظامیه دن كچوبده بر دیوان حرب تشکیلی فرض .

[۷] او وقت مشیراندن علی نظامی پاشادر .

[۸] قورد اسماعیل پاشادر .

[۹] او وقت خاصه مشیری سابق رؤف پاشادر .

[۱۰] غازی احمد مختار پاشادر .

[۱۱] او زمان حربیه نظارتندن منفصل بولنان حسین حسنی پاشادر .

[۱۲] او وقت معارف نظری اولان صدر سابق کامل پاشادر .

اولونسه بو آدمير مستحق جزا درلر . مع مافيه هر نه وجهله اراده وفرمان بيوريليرسه اصابت اونده در .

صبحي [١٣]

حكم قانونك اجراسي رآينده يم . مع مافيه تخفيفي حقوق مقدسه شاهانه دندر .

علي صائب [١٤]

حكم واقع قانوناً ويرلمش اولوب اجرا وعدم اجراسي اراده سنيه منوطدر .

عاصم [١٥]

عدليه نظارتنده بولنديغم جهتله اعلاماتك اجراسي رآينده بولنورم . شونكله برابر حكم اعلامك اجراسي امرطبيعيدير . تخفيف وتبديلي دخی بر سابه مستند اولمق لازم كلير . اويله بر سبب كورميورم . كورسهم عرض ايدرم . ليكن بشقه طرفدن دخی مجلسده بر سبب درميان اولونمادي . يالكز افنديمز جه بر سبب وار ايسه اجراسي حكم امر وفرمان هايونلرينه منوطدر .

جودت [١٦]

حكم قانونك تماماً اجراسي رآينده يم .

حسن [١٧]

حكم قانونك اجراسي حقوق مقدسه دندر . بناء عليه شهيد مرحوم بر پادشاه اولوب هر حالده عبرت مؤثره اجراسي لازم كلديكندن حكم قانونك اجراسني افنديمزدن استرحام ايدرم . اعلاماتده بر قصور وخطا وار ايسه عدليه مأمورلرينه عائددر .

عثمان [١٨]

محكمة تميزدن كچن بر ماده نك لهنه ويا عليهنه رأى بيان ايتمكده قانوناً صلاحيت كوره ميورم . اجراسي ويا خود عفو وتخفيفي اراده سنيه منوطدر .

قدری [١٩]

[١٣] او وقت اوقاف نظارتنده بولنان صبحي پاشادر .

[١٤] او وقت طوبخانه مشيري وبعده سرعسكر اولان علي صائب پاشادر .

[١٥] او وقت خارجيه ناظري بولنان عاصم پاشادر .

[١٦] او وقت عدليه ناظري بولنان جودت پاشادر .

[١٧] او وقت بحريه ناظري بولنان حسن پاشادر .

[١٨] او وقت حريه ناظري وماين مشيري بولنان عثمان پاشادر .

[١٩] او وقت باش وكالتدن منفصل قدری پاشادر .



صبحی پاشانك افاده سنی تصدیق ایدرم .

عارفی [۲۰]

بویله بر مسئله مهمه محاکدن و مجلس وکلا و مجلس علمادن تصدیق ایدلدکن  
صوکره مجرد ولی نعمت افندمزجه حاصل اولان تردد اوزرینه بندکان و اعیانی  
جلب و جمع ایله مشاورهیه مساعده بیورملری معلوم و مسلم اولان عدالت و مرحمت  
هایونلرینی برقات دهها اعلا ایتکله حقیقه شایان تشکر در . عرض و تفصیلدن  
مستغنی اولدینی اوزره بومسئله بر پولتیقه رنگنی آلهرق اساس اجرا آت سرای  
هایونده تشکل ایدن قومیسسیونك رأى و اتفاقه بنا ایدلمش اولدینی حالده جنایت  
شخصیهیه مشارکت کبی حکم ایدلمش اولدیغندن حکم اعلامك اجراسنی حسب-  
الصادقه موافق حکم زمان کورهمدیکمدن عنو و تخفیفی مرحمت سنیه جناب  
پادشاهییه منوطدر .

خیرالدین [۲۱]

حکم قانونك تمامی اجراسنی رأى ایدرم .

عمود ندیم [۲۲]

مفتی اولدیغ ملا بسه سیله لسان شرعدن سویلنیه جك سوزی رفقام ایله عرض  
ایتدم . شو ایش پك مهم اولدیغندن و تحقیقات و استنطاقات اصولاً جریان ایدوب  
حکم اعلام اجرا اولمازسه بالا خرد فساداتك اوکی آلتیق قابل اولهمیه جغندن  
لسان شرعدن مضبطه متقدمهده عرض ایدلدیکی وجهله حکم اعلامك اجراسنی  
رأیندهیم .

احمد اسعد [۲۳]

محکمه تمیزدن تصدیق ایدلمش اولان حکم مطاعدر . بونکله برابر جزاء  
محکومك اجراسنده و تعدیلنده حقوق سنیه درکاردر .

سعید [۲۴]

حکم قانونك اجرا و تعدیلی اعظم حقوق سنیه حضرت پادشاهیدن بولند-  
یغندن بوبابده عرض و بیان رایدن اظهار عجز ایدرم .

صفوت [۲۵]

[۲۰] باش وکالتدن منفصل عارفی پاشادر .

[۲۱] صدر اسبق خیرالدین پاشادر .

[۲۲] او وقت شیخ الاسلام بولنان عریانی زاده احمد اسعد افندیدر .

[۲۳] او وقت داخلیه ناظری بولنان صدر اسبق عمود ندیم پاشادر .

[۲۴] او وقت باش وکالتده بولنان سعید پاشادر .

[۲۵] او وقت مجلس فوق العادهیه ریاست ایدن صدر اسبق صفوت پاشادر .

حضارک پر چوغي رايلىنى بالذات تقرير وبعضيلرى تعريف ايدرك يازدير۔ دقدن سوکره صره ايله ضبطى امضا ايتمکده ايديلر . نوبت امضا عدليه ناظرى جودت پاشايه کلديکي ائشاده ايدى که شيخ الاسلام وصدر معزوللريله حضوره ايسته نيلدک . ذات شاهانه باعث اجتماع اولان خصوص حقنده بعض تاميناتده وعلی الخصوص خاندان سلطنت اعضاسندن بعضيلرينک بر سوء قصدله [ نصرتيه ] قصرينه صورت دعوتلرينه دائر ايضاحاتده بولنديلر . [ ١ ] اهميت مسئله سبيله سرايده منعقد اولان جمعيت علميه ده تکرار مذاکره کيفيت ايدانکده اولدينى ارادات سنيه دن آکلاشيلمقده هيئت وکلا ايله امرای عسکريه دن ترکب ايدن مجلس فوق العاده نك قرارى ايرتسى کونه تعليق ايداش وبناء عليه اعضاى باقيه يعنى جودت پاشا ايله آندن سوکره اسملرى يازيلان اون بر کيشى طرفندن ضبطه وضع امضا ايديله مامش ايدى . فرداسى او هيئت دفعه ثانيه اوله رق مابينده اجتماع ايتدى . مذاکرات مديدده نتيجه سنده رايلىر ايکيه انقسام ايدلى . بر قسمي مجازات محکومه نك اجراسى ديگر قسمي تخفيفى طرفنده بولنشدى . اکثریت اجرای مجازات طرفنده اولوب ١٥ راي و اقلیت تخفيفى التزام ايدوب ١٠ رايى حاوى ايدى .

طرف پادشاهيدن اقليتک رايى ترجيح اولمشدر . اکثریت واقليتى تشکيل ايدنلرک اساميسى مجلس فوق العاده نك مضبطه سنده ملفوف اولوب آتیده صورتى مندرج بولنان راي پوصله سندن معلوم اولور .

ماينده منعقد مجلس فوق العاده نك مضبطه سى صورتى :

جنتمکان فردوس آشان مرحوم ومغفورله سلطان عبدالعزيز خان حضرتلرينک وقعه شهادتلرندن طولايي اتهام اولنان اشخاص حقنده محکمه جنايتدن تنظيم اولنوب عدليه نظارتندن باتذکره ارسال اولنان ايکي قطعه اعلام ايله تمیز جزا

[ ١ ] نصرتيه قصرى دعوتنک موضوعى شمدى به قدر نجه بر معما حکمنده ايکن بو دفعه منحل اولمشدر . بو دعوتنک سوء قصد اوزرينه مؤسس اولديغى قبل الجولوس ذات شاهانه اخبار ايدن داخله ناظر اسبقى ممدوح پاشا ايمش . ممدوح پاشا کچنده هيئت اعيان ومبعوثانه ويرديکي مطبوع لايحه سنده اخبارينى بالذات تصديق ايديبور . تفصيلى اولايحه نك ١٧ و ١٨ نجى صحيفه لرنده کوريلير .

دائرة سنك اعلامي مالرينه نظرأ متهملردن مصطفى چاوش وحاجي محمد وجزائرلى مصطفى ايله فخرى بكك قاتل متعمد وعلى ونجيب بكلك فاعل مشترك اولقى اوزره مجرم اولدقلرينه اتفاق ومحمود ونورى ومدحت پاشالرك دخى كذلك فاعل مشترك اولقى اوزره مجرم بولندقلرينه اكثريت وسيد وعزت بكلك دخى معين قاتل اولقى اوزره مجرم اولدقلرينه اتفاق آرا ايله محكمه جنايتده حكم اولنوب جزالري تحديد ايدلمش ومحكمه تمين جزا دائرة سنجهده اعلاملرك تدقيقات تمينيهسى اجرا ايله برابر مدحت پاشا طرفندن ويريلن لايحهده مندرج اعتراضات دخى رد ايديلوب محكمه جنات اعلاملرينك حاوى اولديغى حكملرك مواد قانونيهيه جهت تطبيقه سنجه اسباب فسخ ونقضدن برشى كوريله مديكى بيانيله اعلامات مذكوره متحداً تصديق قيلنش اولديغى كي اولبايده مجلس مخصوص وكلا دن قلمه آلمان مضبطهده دخى مجازات قانونيهك اجراسى ويا تخفيفى اراده سنيه حضرت پادشاهييه تعليق ايدلمش واوراق مذكوره معروض حضور على قيلنش اولسى اوزرينه شو ايكي صورتدن هانكيسنك اجراسى مناسب اوله جغتك تعيينى وبرده محمود ونورى پاشالر بوبابده آمر مراد افندى ايله والدهسى اولديغى درميان ايلكده اولدقلرندن بو جهتك دخى تدقيقى ضمنتده شرفصادر اولان امروفرمان هايون حضرت پادشاهي وجهله مابين هايون جناب ملوكانهده منعقد مجلس فوق العادهده بالاطراف تأمل ومطالعه اولندى .

مشاراليهمادن مراد افندى آمر ووالدهسى دخى آنكه برابر كوريلهرك هيئت اتهاميه جهده اتهام ايله برابر مراد افنديك مجنون مطبق اولسى حسبيله استجواب ومحاكمهسى قابل اوله مامسى ووالده سنك دخى آكا تابع بولنمى جهتلرله بولنر حقسنده برشى دنيله مه مش اولوب آنحق محمود پاشانك بعدالحكم تقديم ايلديكى استعطفانمده بو فعل شنيعك مراد افندى ايله والده سنك امريله وقوع بولديغى افاده ايلسى ومراد افنديده جلوسنك هفته سنده اثر جنت حس اولنديغى مدحت پاشانك با ورقه بيان ايتمى ومراد افنديك امكدارانندن وبكجي مقوله سندن اوچ كيشينك يوز ليرا معاش واوتوز ليرا البسه بها ويريلهرك فرعيه مأمور ايدلمسى ونورى پاشا ايله سيد بك طرفلرندن دخى اشخاص مرقومه مراد افنديك اراده سيله فرعيه كوندردليكى افاده قيلنمى وبولنرك ارادهسى اولمادجه اشخاص مرقومهك فرعيه سراى هايونته دخوللري قابل اوله مامسى كي استدالات وسائر



امارات بو جنایت فجيعة ده مراد افندی ايله والده سنك دخى امر ومعلوماتى منضم ايدوكنى مؤيد احوال دن كورينير ايسه ده هيئت عاجزانه مزجه صلاحيت قانونيه اولمادىنى جهته بالطبع تدقيقه كيريشيله ميوب حكم اعلامك اجراسى ويا تخفيق امرنده آرايه لى المراجعة اولبايده تنظيم ولفاً عرض وتقديم قيلنان ورقه ممتضاه كوسترلديكى وجهه اكثريت آرا حكم مذكورك اجراسى طرفنده واقع اولمش ايسه ده قاطبة احوال ده امرو فرمان حضرت ولى الامر افند مزكدر .

فى ۲۴ شعبان سنه ۱۲۹۸ فى ۹ تموز سنه ۱۹۷

السيد احمد عارفى خيرالدين محمود نديم احمد اسعد سعيد صفوت  
احمد جودت السيد على صائب حسين حسنى عثمان نورى قدرى  
السيد احمد حافظ محمد آصف جلال الدين سرور پاشا (نامزاج) السيد محمد عاصم  
ادهم توفيق حسن فهمى السيد على نظامى اسماعيل حق حسين حسنى  
السيد احمد مختار غازى محمد رؤف كامل عبداللطيف صبجى رائف



مجلس فوق العاده مضبطه سنه ملفوف رأى ورقه سنك صورتيدر :

جنایت معلومه ايله محكوم اولان پهلوان مصطفى چاوش وحاجى محمد وجزائرى مصطفى ايله فخرى وعلى ونجيب بكارك ومحمود ونورى ومدحت پاشارك وسعيد وعزت بكارك حققرنده محكمه جنايتجه حكم ومحكمه تميز جزا دائره سنجه تصديق اولنان مجازاتك تمامى اجراسى .

حافظ، آصف، ادهم، حسن توفيق، نظامى، اسماعيل حق، حسن حسنى، رؤف، كامل، على صائب، جودت، حسن، عثمان .

حكم قانونك تمامى اجراسى رأيندديم .

محمود نديم

حقوق عموميه عائد اولانلرده يعنى ساعى بالفساد اولدقلى جهته حكم قانونك اجراسى رأيندديم .

احمد اسعد

محكمه تميزك اعلامنده مندرج بولنان مجازات قانونيه نك تخفيق .

رائف، حسن فهمى، احمد مختار، صبجى، عاصم، قدرى، عارف، خيرالدين، سعيد، صفوت .

قرن‌اند نیشلی محمود بکک تقریری صورتیدر :

افندمز جمله‌کزه سلام شاهانه تبلیغ بیوردیلر . مجلس فوق‌العاده‌نک تمیز و تفریقنه حواله بیوردق‌لری جهت سلطان عزیز مرحومک قتل‌ی ایچون یاخقان سابقک امر جبریزی وارد و یاخود محکوم اولان پاشالر بو فعلی کندیلک‌لرندن اجرا ایتیش وایتدیرمشلردر . ایشته بوایکی صورتدن عبارتدر . سلطان مرادک امر جبریزی اولدینی استدلال اولنیور . چونکه قاتلار مشارالیهک اون بشر یکریمیشر سنه‌لک آدم‌لریدر . نوری پاشا مابین مشیری محمود پاشا داماد مدحت پاشا او وقت وکلادن متنفذ بر ذات اولدق‌لری خالده سرای هایونده بولنیورلر ایدی . مصطفی ایله شرکاسنه ویردکاری امرده سرای هایونده وقوع بولدی . سلطان عزیز مرحومده ینه سرای هایونک فرعیه‌سنده ایدی . بونلر ایله برابر محاکمک حکمندن سوکره نوری و محمود پاشالر قاتلاره ویردکاری امر، سلطان مرادک امر جبریزی آنلره تبلیغدن عبارت اولدیغنی بوکره مختوم ورقه‌لرله بیان ایلدیلر . ایش شوخاله منجر اولدق‌دن سوکره ولوکه محکمه‌نک حکمی موجود اولسون محکومک اعدامنه یعنی حکم محاکمک اجراسنه کیتمک موافق عدالت اولمیه‌جغنی افندمزک عدالتله مشحون اولان وجدان شاهانه‌لری حس بیور- مقده‌در . اگرچه دلائل وافادات مشروحه قبول بیورلماز ایسه اوخالده محکوملرک تخفیف جزاسی ایچون آنجق بر مدار اوله‌بیله‌جکی ایله برابر عدل وحقه دخی توفیق حرکت اولنمش اوله‌جغنی درکاردر . اگرچه دلائل وافادات مشروحه قبول بیورلماز ایسه اوخالده محکوملرک تخفیف جزالینه هیچ بر محل اولمیه‌جغنی دخی بدیدر . مراد افندینک آمر مجبر اولدیغنک قبولی مشارالیهک اجرای جزاسی ایچون بروسيله اوله‌میوب زیرا ولوکه سلطان عزیز مرحومک قتل‌ی ایچون ویردیکی امر جبری حال صحتده وقوع بولدیغنی تحقیقات واقعه‌دن دون آقشام مدحت پاشانک سلطان مرادک جلوس‌سندن بر هفته یعنی سلطان عزیز مرحومک وقوع وفاتندن اوچ کون حال صحتده اولدیغنی حقتده دلائلیله برابر ویردیکی ورقه‌سندن مستبان اولمش ایسه‌ده الیوم مراد افندی مجنون اولدیغندن کندیسی نه شرعاً ونده نظاماً حال جتتده مظاهر مجازات اولمیه‌جغنی معلوم شاهانه‌در کندیسنک وجودی منفعت مملکت ایچون مضر اولوب‌ده قالدیرلمسی اعتقادنده بولنلش اولسه

ایدی سعاوی ماده‌سی کی برحالدن اغتنام فرصت اولنه بیلیردی . فقط شوکت‌مآب افندی‌م‌زک شفقت شاهانه‌لری او کی شیلره مانع اولمش واولمده بولمش اولدیغی الیوم کال راحتده و تحت محفوظیت شاهانه‌ده بولنسیله‌ده ثابتدر. شو ایکی نقطه‌نک تمیز ونفریقندن مقصد شاهانه محض التزام عدالت اولدیغی بالاده کی تفصیلاتله برابر اراده عدالت افاده حضرت پادشاهی اوزرینه مجلس مخصوص‌ک‌زه تبلیغ ایلرم .

محمود منیر



طقسان سک‌زنه‌سی شوالی اوائلنده مصر مسئله‌سی ظهور ایتدی . شویله‌که خدیو‌یتده اولان توفیق پاشا عساکر مصریه دن شبهه‌ل‌مش ومصردن بر آلیک اسکندریه‌یه کیمه‌سنه امر ویرمش اولدیغندن میرآلای احمد عراقی بک حربه ناظرینه کوندردیکی مکتوبده آلایلی تفریقندن مقصد‌ک‌ز قوه مجتمعه‌م‌زی پریشان وزی اعدام ایت‌م‌ک‌در . قولای قولای نفس‌م‌زی تسلیم ایده‌م‌یز . حرکتی امر اولنسان آلایه توقف ایت‌م‌ک‌ ایچون دیگر برامر ویرلمیدر . بو کونکی جمعه کونی ساعت طقوزده عابدين سرايی میدانده آلایلرک کافه‌سنی جمع وجانلریم‌زک تأمیننی طلب ایده‌ج‌ک‌ز . بو حرکت‌م‌زی قونس‌لوسلرک جمله‌سنه اخبار ایت‌د‌ک‌ . فقره‌ل‌رینی مکتوب مذکورده درج ایت‌د‌یکی کی شفاهاً کوندردیکی خبرده اصول مشروطیت قبول ، بر مجلس مبعوثان کشاد و هیئت حاضره نظار تبدیل اولنسون دییه تکلیف ایت‌د‌یک‌نی خدیو توفیق پاشا ۱۵ شوال سنه ۲۹۸ تاریخی تلغرافیه باب عالی‌یه بیلدیرمش و حال نه‌یي انتاج ایدرس . ینه عرض اولنه‌ج‌غ‌نی اشعار ایت‌م‌شدی . عقبنده خدیو‌ک‌ دیگر بر تلغرافی دهاکلدی . اعرابی بکه تابع اولان عسکرک اصلاحی حد امکانی کچدیک‌نندن بحثله کندی قومانداسنده بولمق اوزره عساکر شاهانه‌دن یکرمی طابورک سریعاً مصره ارسائی استدعا ایدیوردی . متعاقباً وینه ۱۵ شوال سنه ۲۹۸ تاریخیله بر اوچنجی تلغرافی کلدی که عابدين سرايی محاصره ایدن و بر چوق شیلر طلب ایلین عسکرک‌ز یالک‌ز هیئت نظارک تبدیلیله صورت اطاعت کوستردیلر . طاغیلوب محللرینه عودت ایت‌د‌یلر ، عباره‌ل‌رینی حاوی ایدی . ۱۶ شوال سنه ۲۹۸ تاریخی تلغرافده دخی ضابطان عسکرکی اطاعت‌ل‌رینی تأمین

ایتدیلر . هیئت نظار تبدیل اولوندی . مصرک هر جهتده امن و آسایش برکال واهالی واجانب ممنون ومطمئندر . شمدیلک استانبولدن اورایه عسکر ارسانه لزوم کوروله مشدر دییه یازلمشدی . خدیوک ۱۷ شوال سنه ۲۹۸ تاریخی بر تاغرافی ده واردرکه عسکری تحریک ایدن حلیم پاشا اولدیغنی ، عسکر آراسنده واسطه تحریک اولان بر یهودینک اسمنی وبر طاقم اوراق مطبوعه نك محتویاتی بیلدیرر . مابینده محمود ندیم ، عاصم ، جودت وصبیحی پاشالردن مرکب تحت ریاستمه مجتمع انجمن خدیویتک اشعاراتی اوزرینه ایجاب حالی مذاکره ایتدی . برقچ مضبطه یابیلدی . اصل حکم مذاکره ومدلول مضبطه قطعیه شودر : مصرک احوال حاضرده سی وسیله سیله خدیوک دکشدرلمسنة تشبده مشکلاته تصادف اولنه جقدر . تبدله امکان بولنسه بیله اصول وراثت اقتضاسنجه ینه فامیایا اعضاسندن خدیویته کتیریه جک ذاتک سلفندن ایی حقیقیه جنی مطالعه سنه نظراً ( بو مطالعه ذات شاهانه نك ایما ایتدیکی ملاحظه یی جرحاً یازلمشدر ) شو تکلیفک اختیارنده بر فائده زائده وفعلیه کورلیور .

بوندن صکره ضابطانی تأدیب ایتمک ایچون بر عسکری قومیسسیونی اعزامی تصویر چیقدی . آکا دائر یاپیلان مضبطه ده خدیو طرفندن طلب وقوعبولمقسزین بویه بر قومیسسیون کوندرلسه مختاریت محلیه یه طوقونه جغندن قطع نظر انکلتره فرانسه دولتری بونی سر رشته اتخاذ ایدرلر کندی طرفلرندن ده قومیسسیونلر اعزامنه قالقشیرلر . بالفرض خارجاً هیچ بر اعتراض وقوع بولسه بیله کیده جک قومیسسیون که ضابطانی محاکمه یه مأمور بر دیوان حرب هیئتی دیمک اوله جقدر بوندن صدور ایدن حکمک اجرایی ایچون استناد ایدیه جک قوت بولنه ماز دینلمشدی . نهایت علی نظامی پاشا وعلی فؤاد بك افندی اسکندریه یه کوندرلیدیلر . مأموریتلری ایچون صدارتدن خدیوه تسطیر اولنان تحریراتده فرامین عالییه احکامی وجهه خدیویتک وقایه موقع ونفوذی ملتزم اولدیغندن برقات دها تأمین استقبال وتأیید آسایش ایچون کندیسنه معاونت ایتمک اوزره مشارالیهما ارسال اولندیلر دینلمشدی . انکلتره وفرانسه سفیرلیله واقع اولان مکالماتمه ویردیکم ایضاحات اوزرینه بو مأمورلرک ارسالی اعتراضاته تصادف ایتماشدی . لکن علی نظامی پاشا وعلی فؤاد بك ایشی اوزاتدیلر . عسکر قیشله لرینی کزدیلر . مصر ولایت ممتازده سنده ولایات عادیه ده ایدیه جک معاملات شیهه حرکاتده بولندیلر .



بو ايسه ابي برشي اولميه جغندن عودتلىرينه امر ويرلسنى عرض ايتدم . آما دها . براز تاخر واقع اولديغندن انكلتره دولتي بحر سفيدده كي دونماسنك قسماً اسكندريه صولرينه كيتمسسه امر ويردى . بو ايسه بزجه تلاشي موجب اولدى . انكلتره زرهيليرينك تاخري چاره سنى استحصاله مأمور اولدم .

انكلتره سفيري لورد دوفريندن باب عاليه كلسنى بر تذكرة خصوصيه ايله . رجا ايتدم . مراجعاتى دائماً بر بيوك نوازشله قبول و دولت عليه حقنده آثار خير خواهي و مظاهرات اظهار ايدن لورد دوفرين مساعرةً نزدمه كلدى . حتى مشاراليه تذكره مى آلايى صرده متوفى فلمنك ايلچيسنك جنازه آلاينده حاضر بولنيورمش . سفارته اوغرا مقسزين باب عاليه كلديكي ايچون البسه رسميه سنى حامل ايدى . ايشي آچدم انكلز زرهيليرينك تاخير عزيمتى رجا ايلدم . جواباً دونمانك قسماً اسكندريه صولرينه كيده جكنه سبب دولت عليه مأمورلرينك امتداد اقامتلى و مصر ك امتيازاتى تعيين ايدن فرمانلره مغاير و استا . توقوي مخل اوله جق صورتده مداخله قالقشملرى اولديغنى ايضاح ايتدى . هيات حاضر لانان مداخله تهلكه سنى قارشىلامق ايچون واستيدانله وقت كچيرمه ايش متحمل اولمدينى ايچون مأمورلر يمزك عودتلىرينه همان امر ويره جكمى تأمين ايتدم . لورد دوفرين دخى مصر صولرينه تاخير عزيمتى دونماده كي قونتر آميراله يازمغه موافقت ايلدى .

انكلتره نك سفائن حربيه سى اوكون سيچيلىا ليمانده بولنيور ايديلر . بناءً عليه تلغراف وارمه دن مذكور ليمانلردن حركت ايتمش اولملرى احتمالى وار ايدى . وقت غائب اولماق ايچون مشاراليه آميراله كوندره جكي تلغرافى درحال يازمى رجا ايتدم . اوده بونى نزدمده تحرير ايله بكا اعطا ايتدى . بنده همان تلغرافخانه ه كونده روب چكدير دم . على نظامى پاشا ، على فؤاد بك ده ويريلن امر اوزرينه عودت ايتديلر .

آما آرادن يدى آي كچكدن صوكره خديو توفيق پاشا بعض اسباب اوزرينه ترك وچركس ضابطلرندن بعضيلرني توقيف ايتمش وضابطلر مابينه مراجعت اينش اولديغندن بو ضابطلر ك محاكمه اوراقى بورايه كتير دلمى و اراده سنيه صادر اولمازدن اول حقلرنده برشي ياپيلماق خديوه يازمى اراده ، برده مصره دونما كوندرمكل كمز علاوه بيورلدى . مختاريت پوليتمه جهيله ضابطلر ك محاكمه سنيه

مداخله يه صلاحيتتمز يوقدر . دونما ارسالي ايسه بعض دولتلك اعتراضاتي ومدا-  
 خله لرني جلب ايدر ، فکرنده بولنديغمي عرض ايتدم . دونما ارسالنه آلمانيا  
 دولتي اعتراض ايتمز . بالعکس مظاهر اولور . ظن وبخثلري اوزرينه ده برلين قابينه-  
 سندن محرمانه استفسار حال اولنه بيلير . مع مافيه آانه جق جواب فکر قاصرانمه  
 موافق چيقار ظنده يم ديمشدم . واقعا برلين سفير مزدن ( سعاد پاشادن ) جواباً  
 کلن ۲ نيسان سنه ۱۸۸۲ تاريخلي تلغراف افاده مي تأييد ايتدي . تلغرافک  
 صورتی بوجه آتی عیناً بورايه قيد اولور . « شمدی قونت هاسفلد ايله کو-  
 ریشه رک ایشی بر صورت محرمانه وخصوصیه ده کنديسنه آچدم . مشارايله  
 مسئله نك اهميت عظیمه سنه مبنی بوباده بنده کزه جواب ویره بيلمک ايچون کيفيتي  
 پرنس بيسمارقه عرض ايله رای ومطالعهنی استفساره مجبور اولديغنی سويلدی .  
 قونت هاسفلد پرنس بيسمارق طرفندن ويره جک جوابه انتظاراً مطالعه ذاتيه  
 قيلندن اوله رق بنده کزه دیدی که : « آلدیغم معلوماته کوره برقاچ ضابطک توقيفی  
 ماده سي مصرک حضور وانتظامنی تهديد ایده جک برشی دکلدرد . ظنمه کوره نتایج  
 وخيمه يي منتج اوله جق بر بحرانک منع وقوعی ايچون باب عالی کمال حزم  
 واحتياط ايله حرکت ايتلیدر . پرنس بيسمارقک بودرجه مهم براي شده  
 علاقه دارانک جمله سيله استشاره ايتمکسزین بر نصيحت اعطاسی مسؤليتتي درعه ده  
 ايله جکني پک ده مأمول ايتم . » برلیندن بو تلغراف کلديکنک اقشامی ساعت  
 ايکی راده لرنده ایدی که قرندان رمزی بک خانه مه کلوب مهر هايونی ايستدی .  
 ایرتمی کون عبدالرحمن پاشا باش وکیل وسعيد پاشا خارجيه ناظرلری اولدقلری  
 غزته لر مطالعه سندن آکلاشیلدی . تاريخ ۲۰ جمادی الاخر سنه ۲۹۹ ایدی .  
 اوچ کون سوکره دولت عاينه نك برلين سفیری اولکی تلغرافي متمع اوله رق  
 ۲۹ نيسان سنه ۲۹۹ تاريخلي بر تلغراف دها کوندرمش که ورودی عبدالرحمن  
 پاشانک تعینندن سوکره يه مصادفدر . تکرار صدارته کلديکمه اخذ ومطالع  
 ايدیلن صورت مترجمه سي آتیده درج اولمشدر : ۸۴ نومرولی تلغرافنامه  
 عاجزانه مه ذیلدر . شمدی قونت هاسفلد ايله کوريشديکمه مشارايله افکار  
 ذاتيه سنه پرنس بيسمارقک دخی کاملاً اشتراك ایلديکني سويلدکدن صکره  
 مصرده کی حقيقت احواله واقف اولماديغمز ايچون پرنس بيسمارق ايشه دها زیاده  
 علاقه دار اولانلر ايله استشاره ايتدکجه نصيحت اعطاسی مسؤليتتي درعه ده ایده مز .

زده سزك كېي صلاحك دوام وبقاسني آرزو ايتديكمزدن بوني اخلال ايده بيله جك هر شيئك دفع وازاله سي لازمدر . بناءً عليه باب عالينك مصره متعلق ايشلرده شمدى يه قدر ياپديني كېي كمال احتياط واعتدال ايله حركت ايده جكني وبالذات خديو حضرتلري طرفندن باب على يه ويريلن ايضاحاته نظراً لزومى ثابت اولان برخادتهك وقوعندن يعنى بعض ضابطانك توقيفندن طولاي حال بجرانك كسب وخامت ايتمه جكني قويماً مأمول ايدرم . بكا قالير ايسه باب على هر درلو مشكلاتك منع وقوعى ايجون اول باول ايشه اك زياده علاقه دار اولان ايكي دولته استشاره ايتدجكه هيچ برشدئه تشبث ايتمه مليدر » سوزلرني علاوه ايلدى . بووسيله ايله ويانه وروما قابينه تولرينك دخى باب عاليدن وقوع بولان عيني تشبثاته برلين قابينه توسنك افاداتي مألنده جواب ويره جكلريني بيلديردى . دونما ارسالي تصويرى موافق حال اولماديني حقننده مسبوق ونقط غير مؤثر اولان افاده مك صواب اولديغنه بلذكه پرنس بيسمارك شو اخطاراتي اوزرينه قناعت ككشدر . فقط ترك وچركس ضابطلرينك محاكمه سنده مداخله فكري دوام ايتديكي ايجون عبدالرحمن پاشا خديويته صورتى آتيده مندرج تلغرافى كوندرديكنسه اوچنچي دفعه باش وكالته مأموريم اوزرينه مطالعه ايتديكم اوراق دلاتيله مطلع اولدم . ۷ ميس سنه ۹۸ تاريخلى تاغرافنامه آصفانه لري منظور على حضرت پادشاهي بيورلشدر تبعيدلري ايسته نيلن امرا وضابطان عسكريه نك حقلرنده كي حكمت اسباب وماهيتي لايقيه آكلاشيله رق آكا كوره اصابت افزاي سنوح اوله جق اراده سنه نك استحصالى لازم كله جكنه كوره اول امرده اشعار بيورلديني وجهله نظاره باب دولته مراجعت اولنه رق امر جوابي يه انتظار قيلنمقده بولنديغنك بيانيله اووجهله اسباب موجه سيله ماهيتي كوستره جك اوراقك ارسال بيورلمسي لزومى با اراده سنه تبليغ اولنور في ۲۶ نيسان سنه ۹۸ . امضا : عبدالرحمن

خديو توفيق پاشا باب عاليدن بو تلغرافى آلنجه هيئت نظاره تبليغ ايدر . نظار باب عالينك اشعارى امتيازات محليه يه مداخله در دعواسنه متصدى اولور . توفيق پاشانك مسامحات ومماشاتى بو حالى جلب ايتدى ديوب كنديسيه قطع مناسبات ايله برابر؛ مشار اليه تبديل ايجون مجلس نوابى جمع ايدرلر . هيئت نواب ونظارجه اول باول استانبولدن اينديله جك مداخله يه عندالايجاب فعلاً مقاومته قرار ويريلير توفيق پاشا وقعهي بورايه يازار . باب على ايسه خديويته هيئت نظار

پيښنده انقطاع مناسبات وسيله سښه بڼه مسئله يې طوغريدن طوغري په هيت مډه کوره ايله مخاږه په کيريشير . موضوع بحث اولان مناسبات منقطعه ، طوغريدن طوغري په نظار ايله مخاږه يې ايجاب ايلديکني ده جواباً خديوته بيلديرر . توفيق پاشا باب عالينک تلغرافنى انکلتره وفرانسه قونسولوسلرينه تبليغ ايتديکندن قونسولوسلر دولت متبوعه لرينه مراجعت ايدرلر . اسکندريه صولرينه انکلتره وفرانسه دونمالي کليز . مؤخرأ پارس قابينه سى حرکتى پارلمنتويه تصويب ايتديرمدیکندن فرانسه دونمالي کيرى په چاغريلير . انکلتره دونمالي قالير . ايشته انکلتره نك مصر استيلاى عسکرينه مبدأ وعلت بودر .

برى طرفدن مصر عسکرى يکى طاييه لر انشا وتجهيزاتى تکثير ايتمه پاشلار . انکلتره سفيري تهينات خصوصتکارانه نك منعى دولت عليه دن طلب ايدر . لورد دوفرين ۱۱ تموز سنه ۱۸۸۲ تاريخه خارجيه ناظرى سعيد پاشايه ويرديکى تقريرده ديورکه طاييه لر انشاسندن ، هرکونه طوپلر وضعندن طولايي دونما اسکندريه ده طوراماز اولور ايدى . انگليز اميرالنک بوکا مقابل تدارکنى تموزک سکزننجى جمعه ايرتسى آقشامى يعنى صوک ملاقاتمزدن قرق سکز ساعت اول طرفکيزه اخبار ايتشمدم . ايش صورت مرضيه ده تسويه اولتق ايجون نصل اولورسه اولسون برتانيات ويرديککيز حالده برمهلت اعطاسى حقنده درپيش ايلديککيز اسباب مساعده کارانه تلقى اولور ديه سزه سويلشمدم . فقط سز بونى يامغه مقتدر اولمادىگکيزى بيلديردکيز . بڼه عليه اميرال حکومت محليه نك بوتدارکات خصمانه سنى کنديسنه ضررى طوقميه جق برحاله وضع ايتمه مجبور اولدى .

کله اوجنچى دفعه باش وکالته تعينمه ، ۱۲۹۹ سنه سى شعبانک يکرمى بشنده واقع حزينان رومينک يکرمى طقوزنجى صالى کونى کيجه سى يعنى لورد دو-فرينک سعيد پاشا ايله ملاقاتندن درت کون صوکره مايينه ايسته نيلىدم . کيدلديکنى متعاقب سرقرنا عثمان بک مصر مسئله سى خارجيه ناظرى سعيد پاشا ايله اوکيجه برليکده مذاکره ايتمکلکم اراده سنى تبليغ ايلدى . بعدد ديگر بر او طه ده اولان سعيد پاشاي دعوت ايدرک اراده يي آکاده بيان ايلدى . باش وکیل عبدالرحمن پاشانک دخى برليکده بولمسنه لزوم کوستردم . عثمان بک حضور هايونه کيتدى . عودتنده « کيجه ياريمى باش وکیل کله من سزه تبليغ اولنان ماموريت خلافت نامنه در انقياد لازمدر » زميننده اراده لر کتيردى . وتکرر عرض اوزرينه ينه



اويله اراده آلندي . وقيته وقوعبولان اخطارآتمك استماع اولناماسي ومسئله شوشكل حادي آلدقن صكرده انكاتره حكومتي طرفندن متوالياً اجرا ايديلن تبليغات اهميت ويرلاماسي شو واقعه يي وجوده كتيرمش ايسهده بونلري اورتيه قومي و بر امر واقعه قارشو ياييله حق برشي وارسه اوندن امتناع ايتك حية جائز اوله ميه جغندن تعمير مصيبتيه ممكن اولديني قدر سعي ايتكي وجيهه عد ايلدم . بناء عليه حركات تضيقه نك تاخيريني آميراله تلغرافله تبليغ ايلسني ومسئله يي مطالعه ايچون باب عاليه بر قاچ ساعت وقت ويرلسني لورد دوفريندن رجا ايتك اوزره ناظر مشاراليهي ليلاً كوچوك واپورله طرايهده كي سفارتخانه يه كوندردم . لورد دوفرين بو تكليفه موافقت وتاخير تضيقات ايچون تلغراف كشيده ايتدي . سعيد پاشايه ديمشدم كه آميراله تاخير حركت اميريني ويرمكه سفير موافقت ايدرسه تلغرافي طرايهدن بزم مأمورلر واسطه سيله سريعا ايصال ايدكز . اوده اويله يامشدي . لكن ايرتسي چهارشنبه كوني صباحي تاغرافخانه خبر ويردي كه بر قاچ ساعت اول آميرال دونما ايله شهر بيشنده مناسباتي كسيديكندن تلغراف ايصال اولنه مادي . اسكندريه ايسه طوپه طوقده در .

بوخبر كدر اثر كنجه عبدالرحمن پاشادن ماعدا وكلا بالدعوه سرايه كلديلر . (ماينه جلب اولنديغم كيجه نك ايرتسي چهارشنبه كوني ) اعتذاراتم اسعاف عاليه قرين اوليوب دفعه ثلثه اوله رق خدمت وكاتمه تعيين اولندم كه اعتذارلرمك تكرر وتواليسنه مني اوتوجيه بعدالعصر واقع اولمشدي .

بناءً عليه آقشامه طوغري باب عاليه كيديدلي . قرائت خط هايوندن صوكره با اراده سنيه وكلا ايله بر لكده سرايه عودت وصباحه قدر مذا كره يه دوام اولندي . تا بصباح اشتغال سبي ايسه دهها برنجي كوندن مياندهده اختلاف آرا رونا اوله سيدر .

بن مسئله مصريه يي مذا كره ايچون سلفم زماننده دولتلر طرفندن تكليف اولنوب دولت عليه جانبندن قبول اولميان قونفرانسك قبول اولنسني ومصره بزم طرفدن عسكر كوندرلسني تكليف ايديوردم . ذات شاهانه بوصورتلر منفعت دولته موافق اولمديغنه دائر بعض ملاحظات بيان بيوريورلردى . هيئت وكلائك اكثريتي رايحه موافق ايسهده محمود نديم پاشا ، جودت پاشا ، مخالف رايده بولنيورلردى . يعنى نه قونفرانس نهده عسكر سوقتي قبول ايتيورلردى . سوز

توکنوب نوبت استحصال آرایه کلنجه محمود ندیم پاشا رأی مخالفند ثابت قالدی .  
رأی واحدن عبارت اولان اقلیتله برابر اکثریتک قراری حضور عالییه عرض  
اولندی . لکن اراده سنیه صدور ایتدی .

ایرتسی پنجشنبه کونی باب عالییه کیتدیکمده دول معظمه سفیرلری کلوب  
بواش ایچون تبلیغاتده بولندیلر . فرانسه سفیری مارکی دونویل ایله مسئلهی  
صورت مخصوصده مذاکره ایلدم . نهایت قونفرانسه کیرمکلکمز ضروری  
وزره مفید اولدیغنه هیئت اقع ایتدم . انکلتزدهن غیری دولتلر دخی دولت علیه  
طرفدن مصره عسکر سوق اولمنسنه ومصارفی خزینئه مصریهدن تسویه قیلنمنسنه  
دائر ۱۸۸۲ تموزینک اون بشی تاریخیه باب عالییه متحدمال برر تقریر تبلیغ  
ایلدیلر . بو تقریرلر متحده العبارة ایدی . برینک فرانسرجه صورتی بو بحثک  
خاتمه سنده عیناً درج اولنور .

سوق عسکر جهتی ذات شاهانهک وینه بعض وکلانک افکارلرینه موافق  
کلدی . حتی خارجیه ناظری سعید پاشا برنجی دفعه اوله رق قونفرانسه کیده جکی  
کون مرخص ثانی عاصم پاشا ایله باب عالیده تزدمه کلدکده سوق عسکر تکلیفنه  
قونفرانسنده نصل مقابله ایده جکرز دیدی . موافقتمی اعلان ایدکرز دیدم .  
مشارالیه تردد ایتمکله رأیمی تکرار ایلدم . تحریراً مأذونیت ایستدی . ویرهیم  
دیدم . آنک اوزرینه مرحوم عاصم پاشا دیدی که مأذونیت شفاهیه کافی ومأذونیت  
تحریرییه طلبی نایمحدلر . مرخص اول پاشا طلبنده مصر اوله میوب کیتدی .  
بناء علیه مرخصلریمز اوکون قونفرانسنده سوق عسکره موافقتمی تحریراً  
بیایدیردیلر .

شایان دقتدرکه روسیه سفیری دخی سوق عسکر حقنده دیگر رفیقارلیله برابر  
باب عالییه نوطه ویرمشد . فقط ۴ ایلول سنه ۱۸۸۲ تاریخنده پترسبورغ سفیری  
شا کر پاشادن کلن محرمانه تلغرافده روسیه خارجیه ناظری موسیو کرسدن نقلاً  
درسعادت سفیرمزدن آلدیغم معلوماته نظراً ذات پادشاهی مصره عسا کر شاهانه  
سوقنه موافقتدن امتناع وانکلتزه حرکات عسکریه سنک نتایجنه انتظار ایلک  
نیتده ایمشلر . زیرا مخاصماته باشلانمش اولدیغندن باب عالی مصره نه حکمدار  
مملکت صفتیه نه ده آوروپانک وکیلی مقامنده کیده مز . « فقره لری وار ایدی .  
بوصره لرده خارجیه ناظری سعید پاشا کاتب خصوصی رشید بک ایله انکلتزه

سفارتنه كيدوب حرکات عسکريه مزك مصرده محدوديتي وعسکر مزك بر ايکي بيک کشي يه انحصاری ايچون سفيره خبرم اولميه رق بعض تبليغاتده بولمشار . لورد دافرين شکل رسميت ويرمك ايچون آنلرك بو افاداتي باب عالي يه تبليغ ايلمشدي . حسب الاصول مصالح عموميه ده خصوصاً فخصوصاً مسائل سياسيده باش وكالتك انضمام آراسي شرط اولديغندن بخله حضور عالي يه عرض شكاييت ايتدم . سعید پاشايه طرف هايوندن اويله تبليغاته مأذونيت ويرلمديكي بيان وكنديسنگ مصر ايشلري ايچون وكلا وامرای عسکريه دن مركب مجلس فوق العاده ده استجواني اراده بيورلدي . پاشاده لاجل الاستجواب مجلسه كوندرلدي . سعید پاشانك افاداتي بوراده يازمغه حاجت يوقدر .

غريبدرکه سكرز سنه صوكرده ينه مصر مسئله سني وبلغار متره پوليدلرينك براتلري ايشني مذاكره ايچون كامل پاشانك زمان صدارتنده [۳۰۸ ذی الحجه سنك] آلتيجي كوننده واقع حزينانك ۲۹ نجی كونی ] مابنده بر انجمن خصوصي عقد اولمئشدي . بنده او انجمنده حاضر بولنيوردم .

مشار اليه سعید پاشا كال حيرت و تهالكه شو سوزلري سويلدي : « بدايت مسئله ده مصره عسکر سوقی ايچون او قدر اوغراشدم . سوزلرم او وقتك وكلاسنه تأثير ايتمدي . ايشته انكليزلر مصره يرلشديلر . شمدی بوکا نه چاره بولنور . » . حالبوکه اوزمان هيئت وكلا رياستنده بن بولنيوردم . بن سوق عسکر طرفنده وسعيد پاشا قونفرانسه كیده جيكي كون واقع اولان وبوقا ريده اشارت ايديلن معامله سييله ثابتدرکه عكسي طرفده ایدی . ماسبق انجمنده ايما ايلدم . كامل پاشا تصديق ايتدی . سعید پاشا ايسه يرندن قالقوب يانمه كلدی . سامعه مه آغزینی كتيره رك دیدی که : « سوق عسکر مرضی عالي يه مغاير اولديغي ايچون اوزوقت سزك عسکر سوقی التزام ايتديككزي درخاطر ايتديرمك ايستم . شمدی يه قدر بوتكليفی بن ايتشدم دييوردم . شمدی ده اويله سويلدم . مقصدم سزي وقايه در . » بلغار متره پوليدلرينك براتلري مناسبيله كچن مذاكره نك بر جهتي ده بوراده نقل ايديم : انجمنده دیدم که بلغار آپارخيارليني تكثير مضر اوليور . دوائر مذهبيه بالاخره دوائر ملكيه يه منقلب اولديغي طونه ولايتك دوائر مذهبيه سي اليوم بلغارستان امارتنك دوائر ملكيه سي بولمسي دخي اثبات ايدر . ( بوکا دائر انجمنده واقع اولان تيننا تمك تفصيلي انجمن مضبطه سنده واو

دخې ديوان قلمنده مقيددر . ( شونې ده علاوه ايلدم كه بوندن صوكره بلغارلري حدود معينه داخلنده طوتمق ايچون روم ايليمده خيلي عسكر بسلمكه مجبور اوله جغز . لدی الحاحه بجرأ سوق عسكره مقتدر اوله ميز . استانبولاله سالانيك بيننده التصاق حصولي ايچون بر شمندوفر خطي عاجلاً ياپيلمليدر . بونك اوزرينده سعيد پاشا ديدى كه : « آوستريا ايله محاربه مي ايدجكسكزكه دوئما سوقنه امكان كورده مه مكدن قورقيورسكز . » جواباً ديدم كه : بن دونئادن بحث ايمه مشدم . اما مملكتي مدافعه لازم كلكده آكا مقتدر اولمق ايچون كرك آوستريا ايله كرك هر هانكي بردولت ايله محاربه يه يا خود محاربه يي منع لازم اولان هر نوع اسبابي دخې حاضر لامليدر . » بحث حاضري باغارستانه قارشى حاضر قلعي بولمق ايدى . بونك اسبابندن برى پاى تخته سالانيكك شمندوفر خطيله مربوط بولمسيدر . اسبق پترسبورغ سفيري مرحوم شاكر پاشاده انجمنده ايدى . ديديكم شيلر ايچون پك طوغريدر ، ديدى ، واوده بو التصاقك لزومنه دائر بر چوق ايضاحات ويردى . بو مجلسدن صوكره شاكر پاشا سالانيك خطنك ياپيلمسى ايچون بر لايحه مفصلا ويرديكنى وخطى اشا ايچون برده شركت بولنديغنى ايشتم . واقعا مرحومك بولديغنى شرسته امتياز ويرايمش ايسه ده يول بر آلمان شرسته ياپديرلمشدر . بو مباحثه دن اون بر سنه صوكره - كه آلتنجى دفعه خدمت صدارتده بولنديم زمانه مصادفدر - سر عسكر رضا پاشا بر كون مجلس وكلاته يونانيلرله ايديلن محاربه يه متعلق بعض احوالدين بحث ايدر كن سالانيك شمندوفرى پك زياده ايشمزه يرادى . بو خط اولماسه ايدى سوقيات مشكل اوله جقدى ديمشدى . بن ده جواباً او خطك لزومنده بروقت اصرار ايتديكم حالده بعضار بونى عبث عد ايتشلردى ديدم . سعيد پاشا مجلسده حاضر اولديغندن درحال تعريضه انتقال ايدوب اوت بونى عبث كورن بن ايدم لكن اويله دكش زمينده جواب ويردى . شو تفصيلدن مقصد پاشانك حافظه سنده متانت وزمانه كوره سوز سويلمكده مهارتي ولدى الحاحه نصفتي اتيان ايله برابر مهره رجا لمر ك اشكال مهارتلى نه كې شيلردن عبارت اولديغنه بر نمونه كوسترمكندر .

صده ده رجوع اولونجه قونفرانسه داخل اولدق . دول خمسه نك سوق عسكر تكليفلرينه موافقت ايلدك . اما سوق عسكر جهتي بر چوق ترددرله كشا كشلره اوغرايدى . كيجه لى كوندوزلى سرايده بر چوق مجلسلر ياپيلى . قونفرانسك



تکلیفی وجهه حاضر لادینم مقاوله عسکریه نك انکلتړه دولتيه عقدی لزومنده برای منفعت دولت اصرار ایلام . رفیقلمرده بکا مظاهر اولدیله . لکن اثر بدبختی اوله رق تعین حقیقت قابل اوله مادی .

مقاوله عسکریه نك دردنجی ماده سی ایچون انکلیز تکلیفی شویله ایدی : « انکلیز و عثمانی عسکرینک اعزاملرینه سبب اولان حال برطرف اولدقده طرفین متعاقدين عسکری مملکتی تخلیه ایده جک و عسا کر عثمانیه انکلیز عسکريله بر وقته مملکتی تخلیه ایلیه جکلر در . »

عثمانی تکلیفی : « مصرده تدایر عسکریه اتخاذه ایجاب ایتدیرن اسباب مندفع اولنجه انکلیز عسکری مملکتی تخلیه ایده جکلر . لزوم کورولدیکی تقدیرده عسا کر عثمانیه نك مصرده تمديد اقامتلیرینه صلاحیتلی اوله جقدر . » عباره سی حاوی ایدی . تألیف ذات الین ایچون انکلتړه سفیری طرفندن تکلیف اولنان ماده دخی : « مصرده تدایر عسکریه اتخاذه ایجاب ایتدیرن اسباب مندفع اولنجه طرفین عسکری مملکتی تخلیه ایده جکلر در . مع مافیه لزوم کورولدیکی تقدیرده عسا کر عثمانیه طرفین معاقدين بیننده حاصل اوله جق اتفاق اوزرینه مصرده تمديد اقامت ایده یله جکلر در » عباراتی شامل ایدی . بو احکامک ایسه هر بری دولت علیه ایچون فائده محضه ایدی . عقد مقاوله یی استعجالم ایسه پادشاهه ، مملکت مزه حسن خدمت مقصیده ایدی . الحاصل مقاوله لایحه سی حقنده بزم طرفدن بیان اولنان تعدیلات بین الطرفین کراراً مراراً مذا کره و ائتلاف وقوعیه لایحه کسب قطعیت ایتش وایکی طرفدن امضا و تعاطی اولتمق اوزره اول امرده مرخصلرجه پارافه ایدلمشدر . [ ۲ شوال ۱۲۹۹ و ۶ آغستوس ۹۸ ] مؤخرأ لورد دافرین مابینه دعوت اولته رق نصف اللیه قدر کنديسیله مذا کرات و سوق عسکرده ترددات وقوعی ایله امضا و تعاطی تأخر ایتدی . و تکلیف اولنان مقاوله عسکریه یه اترق لزوم کورولدیکی جهتله انکلتړه حکومتی بو بابه ایقاع اولنان مشکلاتی تدقیقه محل قالمادیغندن طولانی منوندر . بناء علیه لورد دافرین مذا کراته ختام ویرمه مآذوندر . عباره سیله انکلتړه سفارتندن خارجیه نظارتنه بر تبلیغ شفاهی ورقه سی کلدی [ ۱۹ ایلول ۱۸۸۳ ] .

آندن سوکره انکلتړه نك اشغال عسکریسی مدتی تحدید ایچون تام اوچ سنه مشغول اولدق . وقوع بولان تشبثات وقایینه تولرله جریان ایدن مخبراتمز حکایه

اولونسه بلكه بيك تحيفه لي بر كتاب اولور . نتيجة مساعي اوله برق انكلتره خار - جيه نظري باب عاليه ودولتله برر نوطه ويردي . بونده ۱۸۸۸ سنه سي او - خرنده انكلتره دولتي مصري عسكرندن تخليه ايدجكدر . مكر كه دولتله برمدت ده اتمديد اقامتنه حكم ايدلر . او حالده مدت جديده دي دولتله تعيين ايتسون ديدى . ۱۸۸۸ سنه سندن اول انفصالم وقوع بولديغندن لورد غرانويك نوطه - سندن استفاده مانع اولان احوالى بيله ميورم .

مصر مسئله سندن بشقه بر مسئله ده وار ايدى كه اهميتي واضعدر . روم ايلي ولاياتنده بر اين معاهده سنه استنادا كريدك مختاريتنه شبيه صورته مختاريت اداره وضع اولمق ايچون دول معاهده مرخصلى طرفندن ياپيلان نظامات لايحه لرى احكامندن منافع دولته مغاير اولانلر بر چوق تشبثات واقداماتله ترك ايتديرلدى . حسب العهد محلى قوميسيونلرى ايله دخى مذاكره اولندقدن صوكره تقرر ايدن لايحه اول باول ادرنه ولايتنده موقع اجرايه قونيلدى كه حالا جاريدر .

معلومدر كه قانون اساسى اعلان اولندقدن صوكره مجلس مبعوثان واعيان ايكي كره اجتماع ايتملردي . برنجي اجتماع ادهم پاشانك واجتماع ثاني اواخري حمدى پاشانك صدارتنه مصادفدر . اوزمان بن مابين باش كتابنده بولنيوردم . حتى مجلس عمومينك اجتماع ثاينسنده كي نطق هايونى بن قلمه آلمشدم . مصالحندن صوكره صدارت وخارجيه نظارتنده بولنان صفوت پاشا سفارتله ويرديكي تقررده غوائل حاضريه بناء مجلس عمومى بر مدت اجتماعه دعوت اولتیه جغنى بيان ايتمشدى كه او وقت واليكه بروسده ايدم . يوقايرده كي تفصيلاتدن معلوم اوله جنى اوزره خارجى داخلى غائله لرتيرلمش اولديغندن وقانونيتي مجلس مبعوثانه تكليف اولنه جق الله بر چوق وكلا قرارلرى بولنديغندن بولارك شكل قانونيت كسب ايتمى لزومنى بيان ايلدم . محمود نديم ، خيرالدين وصبحى پاشالردن مركب اوله برق مابنده تحت رياستده بر انجمن تشكيل بيورلدى . ذات شاهانه قانون اساسى حريت واسعه يي حاوى اولديغندن تعديلى تكليف بيورديلر . معلومدر كه بر مملكتده قانون اساسينك تعديل وتبديله آتجق «قونستيتوآنت» اطلاق اولنان واضع قانون هيئك صلاحيتي واردر . قوه اجرائيه بوكا مقتدر دكلدر ديدم . بوقاعده يي خيرالدين پاشادن بشقه لرى قبول ايتديلر . بناء عليه انجمنده اتحاد آرا حاصل اولمادى . خيرالدين پاشا وبنا اقليته قالدق . اسباب ودلائلى صورتى زيرده محرر اولان

رأى ورقه سندن آكلاشيلير . محمود نديم وخيرالدين وصبحى پاشالار حضراتندن مركب انجمندن ياپيلان بر مضبطه خصوصيهده امضامك زيرينه يازديغم رأى :

« مبعوثانك حقوق ومنافع دولتي محافظه يه مقتدر طاقندن انتخابلى مقصدينك تأميني ايچون انتخاب قانونى لايحه سنك اولصورته قلمه آلمى ووظائف وكلائك قانوناً تفريق وتعيينى ايله مصالح دولتك تسهيل رؤيتى رأيندهيم . قانون اساسينك حقوق سلطنت ودولته منافى و سائر دول متمدنهده مرعى اولان اصول مشرور . طيتدن بيله زياده مساعداتى حاوى اولديقى اعتقادنده دكم . بو صورت دول سائر قانون اساسيلرينك تطبيقيلهده تحقق ايدر . تعديلات متصوره نك اسباب موجب سنده كوسترلين سوء استعمالات واقع ايسه بو ماده اجرا آتده بر خطا ديمكدر يوقسه قانون اساسى مملكتك تحملندن زياده مساعدۀ سربستى ي حاوى اولمسندن نشأت ايتما مشدر . بناء عليه هر نه تعديلات متصور ايسه بونك مجلس مبعوثان جمع اولنه رق انك معرفتيه اجرا اولنسى منفعت دولت اقتضاسندن كورينير . اكر بو تعديلات بشقه بر هيئت واسطه سييله ياييلير ايسه قانون اساسى نقض اولنش اولور . واجرا اولنه حق تعديلات مملكتك فوائدى مقصدينه مستند اولسه دخى قانون اساسينك مواد سائر سنك دوامنده وحتى تعديلات مذكوره نك بيله بر زمان صكره تغيير اولونميه جنى بحثنده اذهانده شبهه حاصل اوله جغندن امنيت عامه يه ضعف كلير . بو حال ايسه بعض اقوامك مختاريت اداره استحصالى حقنده محسوس اولان آرزولرينه واوليابهده كي تحريكاته قوت ويره جكندن ممالك دولتك انقسامى مقدماتى دعوت ايده جكدر . بناء عليه مجلس مبعوثانك رأى ومعرفتى اولقمسرين تعديل طرفه كيدلمسى هم قانون اساسى يه وهمده منافع صحيحه دولته مغاير كور . ديكمدن بورايه اشتراكده معذورم . »

امضا : سعيد

بوندن صوكره ارمنى ساكن اولان محلكك اصلاحاتى حقنده انكلكتره دولتك اختاراتى ومواثيقمز انجاز اولنه مديغندن طولايى شكاياتى واقع اولدى سعادت حال تبعه اسبابى استحصال وظيفه حكومت اولدقندن بشقه بقاى دولتك موقوف عليهى اولان ولايتلر ايلروده المزدن چيقماق ايچون دخى دولت مشارا الهانك نصايحنى موافق نفس الامر كوريسوردم . ولاياتك اداره عموميه سى ايچون حاضر لانان نظامات تخالف نظرياتدن طولايى مستصوب اولمادى . مشكلات وشكايات ايسه

کوندن کونه آرتمقده ایدی . بناءً علیه استعفا ایتشدم . استعفانامه‌نک صورتی اوراق متممه قسمنده کوریلیر . (نومرو ۲۵)

طقسان طقوز سنه‌سی اواخرینه طوغری پای تختمده افکار اختلالیه وارمش . ذات شاهانه حقنده حسن نیات یوقش ظنلری ظهوریله بوکی احواله قارشی کئتمک ایچون تدابیر شدیدده اتخاذه تصور بیورلمقده و محمود ندیم پاشا ایله بالاتحاد مذاکره تدابیر ایتکلیکم امر و تأکید قیلنمقده ایدی .

حتی ولایتلرک اداره عمومیه‌سنه عائد اولمق و حکومت مرکزیه‌نک نفوذنی تقویه ایلک اوزره بر بشقه یولده نظاملر وضعی دخی مشارالیه محمود ندیم پاشا ایله مذاکره و قرارلرینی باتقریر مشترک عرض ایچون ایکی سنه‌دیری دوام ایدن اوامری تأکیداً یکی بر امر آلم . صدارت اشتراک قبول ایده‌میه‌جکندن و منافع دولت حقنده نظریاتم محمود پاشاڭ نظریاتیه متخالف بولندیغندن استغفایه مجبور اولدم . ۲۲ ذی‌القعدة ۹۹ و ۲۲ ایلول ۹۸ تاریخیه عرض ایتدیکم استعفا نامه‌لر

(۲۶) رقمیه اوراق متممه صره‌سنه کچیرلمشدر . استغفای معروض قبول بیورلماش ایسه‌ده آندن الی یدی کون صوکره ایلاً سرایه چاغیرلدم . کیتدیکمده حسب‌القدر بعض تشدیدات ایله مهر هایون استرداد بیورلدی . و دائره مختصده حبسم وقوعه کلدی . باش وکالتهده احمد و فیک پاشا مأمور اولدی . تاریخ ۱۹ محرم سنه ۱۳۰۰ ایدی . بوماده‌نی بر آز تفصیل ایتلیم : حضور پادشاهی‌یه کیردیکمده خلاف معتاد بر حال قارشوسنده بولوندم . شویله که : ذات شاهانه قعودمه رخصت و یرمیوب و کندیلریده آیاهه قالقوب بر چاریک قدر بکا برچوق خطاب و عتابده بولندیلر . و خاتمه معاتبه‌ده برکون اول سرایده تحت حبسه آلمان مشیرفؤاد پاشایه اسناد ایدیلن جرم حقنده محمود ندیم پاشا وجودت پاشا حضورلرنده جریان ایتش وجودت پاشا قلمیه طوطولش مفصل بر استنطاقنامه‌نی و یردیلر . بن بونک مطالعه‌سنه باشلار باشلاماز ذات شاهانه سریح خطوه‌لرله بکا تقرب ایتدیلر . اوصورتله که بینمزده بلکه برخطوه‌دن زیاده محل قالمشدی . بوهنکامه آراسنده علی‌الاتصال بکا احاله نظر غضب ایدیور و جوابی تعجیل ایتمی اراده ایلمورلر ایدی . ورقة استنطاقیه‌نک موضوعی ذات شاهانه‌نک خلعی ایچون داغستانلیردن مرکب بر جمعیت تشکل ایتدیکنه دائر وقوع بولان استطلاعاته ترتب ایدن تدقیقات ایدی . دینلن جمعیتک آلت فاعله‌سی او وقتلر ذات شاهانه‌نک محافظه ذاتیه‌سنه



تخصیص ایتدکری وبر نوع خاصه عسکری امتیازی ویردکری داغستانلیردن مرکب عسکر اولوب بو عسکرک پيشواسی سرای داخنده. داغستانی محمد پاشا ایتمش. مشیر فؤاد پاشا وسائر بعض ذوات ارکان جمعیتدن اولوب کویا بن ده. جمعیه ریاست ایدیور ایتمش. حال وموقع اقتضاسنجه. نظر سریع وسطحی ایله باقدیغم شو کاغددن چیقان معالر بو ایدی. لیکن مطالعه ختامه ایرمهدن وغایه معانی آکلاشلمه دن ذات شاهانه معهود ورقه استنطاقیه یی حدتله المدن آلدیلر: «بوکا نه دییه جکسک؟» سؤالی ایراد ایلدیلر. حال وموضع افسانه لری جرحاً زیاده سوز سويلکه مساعده ایتوردی. تجربه لرمده ایجازی تفصیله ترجیح ایدیوردی. بناءً علیه (اصلی فصلی اولمیان شیلردر) مألنده بر قاق کله ایله بیان مرام ایتدم. تکرار «نه دییه جکسک؟» صیحه سنه مخاطب اولدم. (اصلی فصلی اولمیان بر شیئه بوندن بشقه نه جواب ویره بیلیم) دیدم. بونی دیجه صیحه ومعتبرلر برقات دها تشدد ایتدی. ومهر هایون ایسته نیلیدی. ایشته اوزمان موقع مشکله کیردم. زیرا مهر هایون اوزرمده دکلدی. خاتم عالی یی چانطه مده طاشیردم. مابینه چاغیرلیدیغم کیجده ده چانطه یی کوتورمش ایسه مده حضوره. کیررکن آدمک یاننده برافشدم [۱]

[۱] آدم احمد اغا خیلی زمان عسکرک ایتمش درایتلی وبکا پک صادق ایدی. چانطه یی. ایسته مکه کیدن ذاتک بونی برطرز مهالکانه ایله ایسته مستندن وآتیده بیان اولنه جنی اوزره امانت هایونک عقیب نزعنده دائره مخصوصه پادشاهیده توقیف وحیم وقوع بولسندن طولایی برمه لکویه معروض اولدیغمه حکم ایتسیله وقوع بولان تشبث فداکارانه سی اوکیجه کی غائله می تخفیفه سبب اولدینی سیاق حالدن استدلال اولنور. شوبله که کیجه دائره مخصوصه ده توقمک اوزامسی اوزرینه مطلقاً بی کورمک ایستدیکنی بکجیلر واسطه سیله ایجرییه اخبار ایدر. وذات شاهانه یه عرض اولنوب جواب رد کوندریلنجه مطلقاً افندی می کوره حکم. کورمه که برافازسه کز چرکس حسن کبی اولمکی کوزمه آلمشدر، غریولرله مابین دائره سنی تلاشه دوشورور. آنک اوزرینه آدم ده تحت توقیفه آلمش لیکن مراد غیورک تهدیداتی تأثراتی محافظه ایتمش ایدی. برده ذات شاهانه یی طانیدیغم کوندن بری بعضاً جلی واکثریا خفی برصورتده حقمده اثر ارفعالاری اکسیک اولدیغندن وبونک برقضایه نتیجه ویره بیلیمسی وهما دکل مقتضای مسلکه ودلائل امثال واحواله نظراً محتمل عدایتدیکمدن شاید برکون مابینده توقیف وتضییق اولنه جق اولورسه هم انکاتره سفیری لورد دافریته معلومات سریعیه ویرلسنی حرمه توصیه ایدردم. بو احتمالک تحقیق خبر آلمسی اوزرینه حکم وصیت اجرا اولمش ونا. وماثر انسانی مادام الحیاه خاطره احترامده حایکیر اولاز لورد دافرین دخی نزد سلطنتده تشبثات وخطارات لازمه یی بالغاً مبالغ اجرا ایلمش اولسیله مداخله واقعه محقه مدد رسم اولشدر.

ذات شاهانه دن مابین دأر سینه کیدوب مهري کتيرمک اوزره رخصت ایستدم . آما کندیلری دها زیاده متهور اوله رق پانتالونک یان جیلرینه طوغری مشین بر محفظه ایچنده طاشیدقلری کوچوک بر روولوری چیقاروب باشمده طوتدیلر - تشپیر سلاخی ایلری کوتورملری فوران غضب ائناسنده بیله متأنیانه حرکت ایتدکلرینی کویسترر - بن او صروده ؛ اراده بیورک چانطه یی کتیرسونلر . امانت هایونکزی ویریرم . بنده اولان امانت الاهی ده آندن صوکره آلیرسکیز ، دیدم . بونک اوزرینه روولوری باشمدن آلوب کندیلری اوطوردقلری بیوک سالونک قپوسندن چیقارق : « چانطه سنی کتیرسونلر » اراده سنی ویردکن صوکره عودت و تکرار معهود روولوری باشمه طوته رق ؛ « مهرم چانطه کدن چیقماز ایسه بورادن اولوک چیقار » دییه تقریعاته مباشرت بیوردیلر . برکت ویرسون که چوق کچمه دن چانطه کلدی . و آچیلوب خاتم عالی صاحبنه ویرلدی . فقط بو دفعه تهورات و اتهامات بشقه شکلره تحول ایلدی . شویله که : ذات شاهانه کندیلرینک احساسی و یا خلعی حقنده ایشیدیلن قراری صحیح عدایدیور وعقبنده سلطان مراد کویا جلوسه حاضر وحی سراینده احتیاطاً بر طاقم کردلر مختفی اولدقلری اعتقادنده بولنیورلر ایدی .

بو حال تحقق ایدر ایسه اول بول بی پارچه لاته جغنی علاوه تخویفات ایتد - کدن صوکره بالذات اوکه دوشهرک وبی حرمله کندی دأرملری بیننده بر او طهیه کوتوردرک اوراده حبس ایتش وقپویی کلیدلیهرک کیتمشلر ایدی . اون سکرز ساعت موقوف بواندقدن صکره خانه مه عودته مأذون اولدم . بو عودت کوننک کیجه سی ینه مابینه جلب اولوندیم . فقط بو دفعه خدمت صدارتله مکلف اولدم . سرایه واصل اولدیم زماندن بدأ ایله ایرتسی وقت عصره قدر شیخ الاسلام عریانی زاده اسعد افندی و محمود ندیم پاشا حاضر اولدقلری خالد ایتدیکم اعتذار و نیازلر مؤثر اولمادیغندن غائله صدارتی تحمل ایله باب عالی یه کیدلدی که نصیبه دأر خط هایونک تاریخی ۲۱ محرم سنه ۱۳۰۰ در .

خدمت صدارته عودتمدن برایی کون صوکره انکلتره باش وکیلی لوندره سفیری موسوروس پاشایه و فرانسه خارجیه ناظری پارس سفیری اسعد پاشایه بیان ممنونیت و حق حقیرانه مده ارائه توجه و اعتماد ایتشلر مشارالیهما دخی کیفیتی تلغرافله باب عالی یه بیایدر مشارد در .

او تاريخدن اوچيوز ايكي سنه سي ذى الحجه سنك اونجى كونه قدر بومامو . ريتده قالدیم ايسه ده هر كونه بلامبالغه يا بر غائله خارجيه يا بر غائله داخلويه مصادف اولدى . بر كون بيله بر مشغله عاديّه ومهما امكن فراغ بال ايله امرار وقت ميسر اولمادى . چونكه برلين معاهده سنك تعين ايتديكى وظائف حالا تماميله ايفا اولنه مامشدى . بو وظائفك توليد ايتديكى مسائلدن اولنره منضم اولان مسئله مصر يه دن وسائر خصوصاتدن طولايي استانبول ، لوندرد ، پارس ، ويانه وبرلين كي مختلف پاي تختلرده عقد اولنان قونفرانسلرك ومختلف قوميسيونلرك عددى اون يدي يه بالغ اولدى كه استانبولده روم ايلي ولاياتي نظاماتي ، يونان مسئله حدوديه سي ومصر مسئله سي ايچون بر قاچ قونفرانس وقره طاغ حدود ايشلري ، عدليه تشكيلاتي ، روسيه تضمينات حربيه سي ، اجنيلردن پاتنت رسمي اخذى ديون عموميه نك تنظيمي ضمننده بش مختلط قوميسيون عقد اولمشدى . لوندردده مصر ماليه سي طونه ساحللى سيرا سفائن حقوق ومعاملاتي واسراى زنجيه معاهداتي ايچون اوچ وپارسده سويش قتالي برلينده قوتقو ايشلري ايچون برر قونفرانسه وويانده حكومات اربعه قوميسيونته وروما صحيه قونفرانسيله ديكر اوچ قونفرانسه داخل اولمشدق . اصول حاضره ايجانجه خارجيه نظارتى قيد مشغوليت ومسئوليتدن برى كي ايدى . هپ مشغوليت ومسئوليت مقام صدارتده قالمشدى . شو جمعيتلره مامور اولان مرخصين وسفراى دولته ويريلن تعليمات بي نهايه وبوراده سفراى اجنبيه غندنده ابقا اولنان تشبثات ايله حقوق ومنافع مملكت غايه امكان درجه سنده محافظه ايدلديكى مكالمات مضبطه لرينه واوراق سائر يه مراجعت اولنورسه ثابت اولور . بلكه اوزمانلرك غائله لرى شمدى رهين نسياندر .

مصر ك آساشي تهديد اولنورسه ياخود مدافعه سي لازم كليرسه اعاده آساش ومدافعه مملكت دولت عليه يه عائد اولمىنى پارس قونفرانسنه تكليّف ايتدك . بويابده ظهور ايدن اختلاف افكار اوزرينه حصول مقصد ايچون پك چوق چاليشدق . نهايت تكليف مزي بشقه دولتلره قبول ايتديره رك قرار واقعي معاهده يه ادخاله موفق اولدق . لوندردده منعقد طونه قونفرانسنده بلغار مامورلري برحكومت مستقله مامورلري صفتي آملشر ايكن آنلرك رايلريني راي استشاري درجه سنده برا . قوب راي قطعي ويرديرمك حقنى باب عالي يه ترك ايتديردك .

روما صخيه قونفرانسنه مصر مأموری حکومت مستقله مأموری کې دعوت و قبول اولنديځي حاله بالشکايه وبالاقدام خديويت مأموری فخری پاشاڻك موقعی تصحيح ايتديرلدي . شويله که مصر مأموری مرخصلره مخصوص اولان صنفدن چيقاردلدي . يالکزي ايضاحات ويرمک ايچون قونفرانسک مشاورين وکتبه سي صره سنده اقعاد اولندي . بناء عليه استحصال آرا اولنورکن خديويت مأمورينک فکري رأي استشاري منزله سنده قالب خطه محمريه امور صخيه سنده دخي رأي قطعي دولت عايميه عائد اولدي . بونلري مجرد مقام معلومآده اخلافه اخطار ايدرم .

يوقا ريده بيان اولمشدي که محمره عسکر سوقي ايچون بين الطرفين تقرر ايدن مقاوله قرين قبول عالي اولماديغدن عسکر کوندريله مامشدي . انکلتره ايسه انا فانا محمره يرلشمکه باشلا ديغدن آتدي ايچون تلاش بيورلدي . بوکا برچاره بولنمسيچون علي التوالی اراده لر آلم .

مجلس وکلانک رأي اوزرينه ونجه آنحق براميددن عبارت اولمق اوزره براشغال مشترک دولي تکليف ايتدک . بدايت مسئله ده دولت متبوعه سوق عسکر ماده سنی تعليل وتعويق ايتمکه وديکر علاقه دار اولان دولت لر بي قيد قالمقله کنديسي مسؤالتي اوزرينه آلوب آسايشي اعاده ايلش اولديغدن شمدی اشغال محتلط اصولی قبول ايتمک حيثيته موافق اولماديغی بيان ايدرک انکلتره دولتي تکليفمزي رد ايتدی . ديکر دولت لر دخي برشي ياپه ميه جقلرندن انکلتره ايله ائتلاف ايتمکلکمزي توصيه ايلديلر . مصرک انکلتره عسکرندن تخليه سنی واوراده بر حسن اداره تأسيسی اسبابی مذاکره ايتمکلکمزي ايچون لوندريه برسفير فوق العاده ارسالنی عرض ايتدم . قبول بيورلمسيه اولوقت استانبول سفارت مصلحتکنداری ومؤخرأ بلغراد سفيري اولان موسيو ويندهامي زديمه دعوتله وسفير مخصوص کوندرمک حقه ده کی تصوريمزي بيان ايله بونی اولاً صورت خصوصيه ده دولت متبوعه سي خارجيه نظارتنه يازمسی سويلدم . اوچ کون صوکره لورد غرانويان آلديني تلغراف اوزرينه موسيو ويندهام بکا کوندرديکی مکتوب مخصوصه بر سفير فوق العاده وساطتيله مذاکره مصحلت انکلتره جه دخي مناسب کورلديکني بيليرمسيله برابر بزجه مذاکره نه کې ماده لر اساس اتخاذ اولنه جفنی دولتي نامه صوردی . مذاکراتک اساسلرني - که اون ايکي ماده در - رفقا ايله مذاکره



و ذات شاهانه عرض ايله انكلتره مصلحتكذارينه بيليردم . كذاك ايكي كون  
 صوكره انكلتره خارجيه ناظري كوندرديكي تلغرافده تڪاليفمزي اساساً واكثريله  
 قبول ايتديكني بيليردي . ايش سفير انتخابنه قالدوغندن معزولين وكلاذن احمد و فائق  
 پاشاني يا خود عاصم پاشاني تصور ايتدمسده تصويب بيورلما دي . اوقاف ناظري  
 اولان كامل پاشانك مأموريتي عرض واستيدان ايلدم . اراده عدليه ناظري حسن  
 فهمي پاشايه چيقدي . فهمي پاشانك ويانه وبرلين طريقيله لوندرديه كيتمسنه دائر  
 دخي بر اراده متعاقبه خصوصيه كلدي . ويانه به اوغرايه جنگ سبي مختلف فيه  
 اولان روم ايلي شمندوفرلري ايشلري موسيو هيرشله سوياشمكه بنا اولنيوردي .  
 برلينه نه ايچون اوغرايه جنبي اراده ده ممترح كلدي . هر نه ايسه ، حسن فهمي  
 پاشا بو ايكي پاي تختدن كچوب لوندرديه كيتدي . اورايه وصولندن ايكي كون  
 صوكره انكلتره قراليجه سي حضرتلري كنديسني قبول واقشاميه ده طعانه دعوت  
 ايلدي . بين الدولتين آثار مصافاة رونما اولدي . حسن فهمي پاشا لوندرده ايكن  
 كنديسيمله جريان ايدن شخبرات جمع اولونسه بر كتاب اولور .

تأسف اولنوركه مشاراليه مسائل مودوعه يي نتايج مطلوبيه به اصالة پكده  
 موفق اوله مادي . لوندره سفارت فوق العاده سي بعض حركاتيله بعض دولتلارك  
 دقتليني دعوت ايتكمده واستانبولده كي سفيرلري طرفندن متوالياً باب عاليه دورلو  
 دورلو اخطارلر وقوع بواقده ايدى . بزجه ايسه محاسنات دوليه به سر رشته  
 ويرمكسزين وكندي منافعمز مقتضياتنه كوره حركت ايتك لازم كليوردي .  
 بونقطه نظردن سفارت فوق العاده به اعطاي تعليماتده و اخطارات متتابعه ده قصور  
 اولونمادي . نهايت فرانسه ، روسيه ، آلمانيا سفيرلري دولترندن آلدقلى تعليمات  
 اوزرينه حسن فهمي پاشانك كيريه آلمني ايچون مابين نزدنده تشبثات قويده  
 بولنديلر ذات شاهانه ده بونك ايچون باب عاليه بر اراده كوندرديلر . الحاصل  
 حسن فهمي پاشانك مأموريتندن بكه ديكمز فوائدى اقتطافه موفقيت حاصل اوله مادي .  
 لكن مشاراليه عودته مآذون اولدقن صوكره لورد غرانويلك دولتي نامه  
 فهمي پاشايه ويرديكي معاهده لايحه محرمانه سي بنم اعتقادمه كوره اغتنام ايديله جك  
 بر وثيقه ايدى بولاچمه استحكامات موجوده نك هدمي وبعدهما استحكام انشاسنك  
 منعي ايله برابر خطه مصريه دولتلر طرفندن تمتع التعرض و ممتصر خديوتيه ده حال  
 بيطرفي محافظ اولق و امتيازات معلومه ايله كاكاز دولت عليه به تابع بولنق .

اساسلری اوزرینه انکلتزه اشغال عسکر یسنه نهایت ویریوردی . غرانویل لایحه سنك بالخاصه آلتنجی ماده سی شویله ایدی : « ذات حضرت پادشاهی مجلس نوابك رأى وقرارینه توفیقاً خدیو مصر طرفندن وقوع بوله جق طلب واستدعا اوزرینه مصر ك امر مدافعه سنه وآسایش عمومی ایله صلح ومسالمتك محافظه سنه کافی درجه ده ومصارفی حكومت مصریه جانبندن تسویه اولمق اوزره بر قوه بریه وبجریه ارسال ایتمكلكی وبوقوتك مصرده صورت استعمانه دائر كنندیسيله دول سائر بیننده قرار گیر اوله جق شرائطه رعایت ایتمكلكی تعهد ایدرلر » ۲۳ س ۳۰۲ و ۲۶ و مایس ۳۰۱ معاهده بزمله انکلتزه بیننده امضا وتعاضی اولندقدن صکرده سائر دولتلرك تصدیق لرینه عرض قیلنه جقدی . بز بونی ده تصویب ایتدك .

مسئله مصریه ایسه معلق قالدیغندن انکلتزه دولتی سیر دروموند وولفی بومسئله یی مذاکره ایتك اوزره سفارت فوق العاده ایله استانبوله کوندردی . مشارالیه ورودی کونی باب عالی یه کلوب خی کوردی . بنده ایکی کون صوکرده کنندیسنه کیتدم . ملاقات متقابله من ائناسنده دولت متبوعه سی افکارخی تفصیلاً بکا بیلدیردی که نتیجه وخلاصه سی حسن صورته حل مسئله یه مساعد ایدی . فقط انکلتزه سفیرینك حضوره چیقمسی کونلرجه تأخر ایتدی . نهایت ملاقات سنیه شرفه نائل اواب کنندیسيله مکالمه یه نیم مأموریتی یاخود امنیت شاهانه یی حائز دیگر ذواتك تعیینی اخطار ایش ملاقات ائناسنده ذات شاهانه ایله انکلتزه سفیری بیننده جریان ایدن مکالمات ترجمان منیر پاشایه ضبط ایتدیرلهرك زیری خارجیه ناظری عاصم پاشا ایله منیر پاشایه امضا ایتدیرلمش وبعض اعتراضات ایله بکاده ارائه بیور .

مشارالیهما باب عالیدن تعلیمات استدکرنندن اول باول هر دفعه جریان ایده جك مکالمات ایچون پروتوقول طوتولمسی و پروتوقوللر همان عقیب مکالمه طریفندن امضا ایدلمسی وترجه ترجمه لرده اصلك قوتی غائب ایدلکی ایچون فرانسزجه : لرینك بر لکده کوندیرلمسی کنندیلرینه توصیه ایتد . پروتوقوللارک همان امتعاسنی التزام ایدیشمك سببی شودر که مصره عسکر سوقی نه دنسه فائده لی عد بیورلمیوردی . سودانه بحر احمر سواحله عسکر کوندیرمکدن دخی امتناع اولنیوردی که سواحل مذکورده واقع مصوع ، سواکن ، ذیلع ، تاجورا ، عصب ، بربره ، حرار ، قطعه منبته وواسعه لری وصومالی اراضی سی الحاصل باشند باشه بحر احمر سواحل

غريبه سی که يالکز طولی اوچ بيك كيلومتره لق یعنی مشی عادی ايله التي يوز ساعتك بر مسافه در . بوسوا حلك وايچر بلرنده واقع محاراك نماكت عثمانیه دن چيقمسنه هپ سوق عسكردن امتناع ايديشمز سبب اولمشدر . بونلر ايچون ياييلان مضبوطلر لاتعددر .

فقط بر كره مجلس وكلا ده جريان ايدن مذا كراتده اختلاف آزا حدوث ايتمكه اكثريته قارشی وكلاي عسكريه نك سوق عسكر اولونما مسنه اقليته حكم ايتملری سزای دقت اولديغندن ضبط ورقه سنك صورتی زیرده درج اولوندى . ( صورت ضبط ) انكلتره بربره ده دولت عليه نك حقوقی قديم دنبری تسليم ايتديكنندن بو دفعه اوراي باللزوم اشغال ايش اولديغنی بيان ايديور . بربره ملكمز اولديغنه دائر انكلتره دولته تبليغات اجراسی در دست اولديغندن بو خصوصك مذا كره سنی آله حق جوابه تعليق ايتمك طبعيدر . بو حالده ديكر اياكي ماده حقنده رأى اعطاسی لازم كمشدر . آنك بری انكلیز عسكرينك قریباً مصر دن چكيله جكنه دائر دولت مشارالیه امور اجنیه ناظرينك بو دفعه ويرديكي تقرير رسمی یعنی مصر مسئله سنك اساسی حقنده اتخاذ اولنه حق معامله در بو خصوصه صده قابل سلوك اولان طريقلرك جمله سنه كيدلمشدر . آنك بری مصره خارجدن مداخله عسكريه لزوم وار ايسه بو وظیفه نك صاحب ملك اولان دولت عليه بر اقليم سيدر . كراتله تكليف اولوندى . انكلتره قبول ايتدی . ايكنجیسی مداخله عسكريه يي انكلتره يه حصر ايتيوب ديكر دول معلومه يي تشريك واوجه تله ايلريده امر تخلیه نك اجراسنی ده ا زیاده تأمين ايلك ایدی . بو صورت دخی بزم طرفدن اخطار اولونديغنی حالده نه انكلتره نه ده ديكر دولتلر جانبندن قبول ايله تلقی ايدلما مشدر .

اوچنجی طريق دول معظمه نك انكلتره يه اجرای نفوذ وبزه معاونت ايلاری اولوب بدايت مسئله دنبری لوازم استعانه يه دوام اولونمش ايسه ده دول مشار اليهم هر بر مراجعتمه جواباً حسب الحال انكلتره يي تضيق ايدمه جكارينی بيلديرديلر . بو حاللر اقتضاسنجه انكلتره نك ويرديكي تأميناته قناعت ايتمك امر ضروری اولمغه بو يولده آخر بر تشبیه محل اولديغنده اتحاد حاصل اولمشدر . بناء عليه ويره جكمز رأى ايكنجی ماده يه محصور قالمشدر . یعنی انكلتره دولتی ذيلع داخل اولمق اوزره ذيله قدر ممتد اولان ساحله طرف دولت عليه دن وضع يد اولونمسی لازم كله جكنی

وساحلك او قطعه سنده حكومت سنيه طرفندن سريعا تدابير لازمه اتخاذ اولونماز ايسه مصريليرك حين رجعتده بو تدابير انكلتره طرفندن اجرا اولنه جغنى بيان و برده مجراحر ساحلارينك دخى طرف دولت عليه دن اشغالى حقنده اول و آخر واقع اولان تكيلى تكرر ايلديكسندن بونك قبول و ياردى ايچون اشيو ضبط قلمه . آلتشدر ۲۶ اغستوس ۳۰۰ . مضبطه ده تعداد اولنه جق اسباب موجبيه مبنى زيلع ساحلى ايله سواحل بحر احمر ك اشغالى ، مصطفى ، كامل ، صبحى ، منير ، على صائب ، حسن فهمى ، عاكف ، عاصم ، ادهم ، احمد اسعد ، سعيد ، كذلك مضبطه ده تعداد اولنه جق اسبابه مبنى انكلتره دنك زيلع و مجراحر ساحلارينك اشغالنه دائر اولان تكيلى ردى : على صائب ، حسنى ، عثمان [ طوپخانه مشيرى اشغالدن مقصد سواحل مذكو رديه بر مقدار ژاندارمه ارسالى اولديغى و اكر كوندريله جاك ژاندارمه كفايت ايتيوب ده قوه نظاميه سوقه احتياج كوريلير ايسه او حالده عساكر نظاميه سوق اولنوب اولنماسى تأمل و تدقيقه محتاج اوله جغنى علاوه ايشدر . ]

ايشته انكلتره سفير فوق العاده سى مصره عسكر كوندرمك كمزى يكي دن تكيلى ايدرسه و سودانك اداره سنى بزه براقيرسه بو صورتلر افكار پادشاهى يه و رفقان بر طاقنك افكارينه مغاير اولمسندن طولايى اويله فائده لى تكيلى فلى رده و ايلچينك افكار و تكيلى تغييره قانقيشه مامقاعمز ايچون هر دفعه مكلمه عقبنده طرفندن مذا كراتك امضا اولنمى نجه الزم و منافع دولت نقطه نظرندن لابد كورينوردى . ايش طبق ظن ايتديكم و قورقدنم كى چيقمشدر . زيرا دولت عليه طرفندن سودان قطعه سنه عسكر سوق اولنمى سفير مشاراليه تكيلى ايتمكه برابر سودان قطعه سى مصر سفلا دن آريلوب امتيازلى بر مملكت دكل مصر دن منفك اوله رق طوغريدن طوغرى يه اداره عثمانيه تحته آلتسنه انكلتره دولتلك اعتراض و مخالفت ايتيه جكنى و بزم طرفندن ايتسنيلىرسه بر زمانده ايكي دولت عسكرى طرفندن تخليه اولنق اوزره مصره عثمانى عسكرى سوق ايچون ده مذا كراته كيريشيله جكنى ايلك مجلس مكلمه ده بيان ايلدى . بو مكلماتك طرفندن امضاسنه اوكون وقت مساعد اولما ديغندن پروتوقول مسوده سى يالكر طرفندن اوقونوب صح ايدلمش و تبليغى و امضا ايله تصديق اولنمى مجلس آنى يه قالمش اولديغنى عاصم و كامل پاشالركا بيلديرديلر . ايكنجى مجلسده امضا اولنه جق پروتوقول طوتيلوب مجلس مكلمه دن بر كون اول انكلتره سفير فوق العاده سنه كوندرلركده مشاراليه بونى قرانله موقوف حاله و ماسبق



مذاكره موافق بولديني خبريني كوندرمىشى. فقط دفعه ثانيه اوله رق مجاس مكله عقد اولنه جنی کون صباحین حضورهایونه جلب اولوندم. مذاكره سابقه پرتو-قولى امضا اولنه جنی. مرخص پاشا لك معروضات مخصوصه لرندن معلوم عالی اولديغی تمهیددن صوكره ايشك نتیجه سی كاملاً تعین اتمه دن پرتو قول تنظيمی منافع دواته موافق اولماز. پرتو قول طو تولى سندن صرف نظر اولونسون ديهه اراده بيورلدى. منفعت دوات پرتو قولك تنظيم وامضاسنده اولديغی اثبات ايچون نه قدر ايضاحات لازم ايسه ويردم. حتى بونك ايچون حضورده ايكي ساعت قالمشدم. طرف شاهانه دن پرتو قولك امضاسی اكيذاً منع بيورلدى. سير دروموند وولك وروندن بری جريان ايدن احوالی وحضورده واقع اولان مكالماتی عیناً ضبط ايتشم. صورتی آتی یه نقل اولوندى: سير هاری دروموند وولف ۱۳۰۲ سنه هجريه سی شوالك سلخی اولان جمعه ايرتسی كونده واقع ۱۸۸۵ آغستوسنك اون برنجی جمعه ايرتسی كونی استانبوله ورود ايتدی. عقبده باب عالییه كلدی. اوكون خارجيه ناظری عاصم پاشا كوزلری آغريدیغی بيانيه نظارته كله مشدی. سفير مشاراليه خارجيه مستشارينه كيدوب حامل اولديغی نامه نك وحضور شاهانه ده ايراد ايده جكي مقاله نك صورتلرني آكا ويرمشر. بعده دائره صدارته كلوب بنه ملاقات ورفاقي مأمورلرني ايراز ايتدی. وولنك صورت عرضی رجا ایلدی. نامه ايله نطقك صورتلرني اوكون خارجيه دائره سی درحال ترجمه وعاصم پاشا خانه سنده تذکره سنی امضا ايدرك طاقيله بكا كوندرمىش ایدی. اوصرده اوقاف ناظری كامل پاشا ملاقات ايچون يانمه كلدی. مترجم داوود افندی اوراقی بكا ويرر ايكن كوردی ایدی. مترجمك افاده سندن نهيه دائر اولديغی معلوم اولديغندن مطالعہ سنی آرزو ايتدی. وكلا دن مکتوم برشی اولما ديغندن اراءه اولوندى. كاغلدر او آقشام عرضه ويرلدى. ايرتسی بازار كونی عاصم پاشا بزم اوه كلدی. سرايه كيدوب اورادنده اراده ايله بكا كلكش اولديغی بيان وآتی الذکر سوزلری علاوه ایلدی:

«دون كيجه باش كتابتدن بر تذکره آلدیم. مألنده بوكون نظارتده بولونمديغكز استخبار بيورلدى. انكلتره سفير فوق العاده سی كلديكي بر زمانده باب عالی یی خالی براقكز موافق مصلحت اوله ماز دنيلمش. حقمده توجه والتفات شاهانه یی تبشیراً بعض شيلر يازلمش ایدی. حامل اولان ياوره قپويه كيتمديكم

براز راحتسز اولديښم اچوندر . كتيديكيز تذكردده تبشير اولنان التفات  
 سنيه نك تشكري اچون يارين سراي هايونه كله جك خسته لالت جيتيله بوكون باب عالي يه  
 كيدمامش اولديغمي او صررده دخي بيان ايدجك ايسهم ده سزده عودتكزده  
 حاجي علي بك افندي يه سويليك ديمش ايدم . بو صباحدن سراي هايونه كيتم .  
 كيتديكم عرض اولوندي . قرناند بري وولفك نطقى صورتك ترجمه سي انده  
 اولديني حالده يانمه كلدي . بو مقالهدده دولت عليه نك مصرده انكلتره دولته  
 معاونت ايتمي بيان اولنيور . معاونت كله مي شايان دقدرد . مصر بزم ملكمز ايكن  
 انكلتره دولتي كنديسي اورانك مالكي عدايدوب ده بزي اجني بر دولت  
 صرده سنده مي طوتور كه بزدن طلب ايتديكي شديي « معاونت » تعبيرله توصيف  
 ايدنيور . صدر اعظم بو كاغدي بوكون ياخواس ييننده ياخود ذاتا مجلس  
 مخصوص كوني اولديغدن هيئت حضورنده مذاكره ايتسون . نه قرار ويريليرسه ،  
 برده ايلچينك نطقنه طرفزدن نصل جواب ايرادي تنسيب اولنورسه آقشامه  
 با مضبطه عرض اولونسون ديه اراده بيورلديغني تبليغ ايلدي . بن ده بورايه  
 كلدم . « ناظر مشاراليه سوزينه دوام ايدوب بوكي اوراق مندرجاتي هر فصله  
 ياكاش تفسير اولنيور . سفيرك او مثالو تفسيرات ايله شهبه يه دوشيرلمسي مضر اولور  
 ديدى . بن ده : « تبليغ اولنان اراده اوزرينه سز نه مطالعه عرض ايتديكيز . » ديه  
 صوردم . « بر شي سويلدم . عقيب تبليغه قاقوب سزده كلدم . » ديديكندن قپويه  
 كيدلم . اراده بيورلديني وجهه رفا ايله مذاكره ونه قرار ويريليرسه عرض  
 ايدرز ديدم . برلكده باب عالي يه كلدك هيئي مجتمع بولديغمندن نطقك ترجمه سي  
 قرائت ايتديرلدي . عاصم پاشاده تلقى ايتديكي اراده ني بيان ايلدي . چونكه  
 وولفك نطقى صورتنده ( Concours ) كله سي ترجمه او طه سنده معاونت ديه  
 ترجمه اولنمش اولديغندن ابتدا اوقاف ناظري كامل پاشا بوكه معاونت ديمك  
 اوليوب هم آهنگ اولمق معاسنه در . ديمسيه بر خيلي ذوات هم آهنگ اولمق ده  
 معاونت ديمكدر . بوسوز قبول اولونماز ايلچي يه بوني نطقندن چيقارمسي تكليف  
 اولونمليدر ، افكارنده بولنديلر . بوفيرك جدى اولديغني ، براحتيت كسب ايتديكي  
 كورديكمدن عجباً بر كرده لغته مراجعت اولنورمى ديدم . حاجت يوقسه ده باقه لم  
 ديدنى . نهايت لاروسك كير لغته باقيلدي . Concours كله سنك معاني مختلفه سي  
 اولديني حتى بر ملكتك دولت متبوعه سندن استعدا اولنه حق مظاهرته ده شامل

بولديغى نمايان اولغله افكاره سكون كلوب بحث طرف سلطنتدن ويريله جك جواب  
انتقال ايتدى . آنك ايچون ده بعض مقالات دوران ايتديكى عقبنده كامل پاشا يانمه  
كلوب ايلچينك حضور شاهانه ايراد ايدجكي مقاله يه اعطا بيوريه جق جواب  
عالى ايچون كنديسى بر مسوده قلمه آلمش اولديغى بيان ومسوده يي اعطا ايدى .  
عباراتى شورد : « مصر اداره سنده كي اغتشاشات واقعه نك حسن اندفاعى نزد  
شاهانه مده ملتزم اولمسنه مبنى بو خصوصه چاره ساز اوله جق بر تدبير بولمى  
حقنه هربار باب عاليه امر ايتمكدن خالى قالمش ايدم . اولبايده بولنه بيله جك  
چاره مظاهرت ملوكانه مه مظهر اوله جغنده شبهه اولايوب بو بابده شوكتلو قرايچه  
حضرتلى طرفدن اظهار بيوريان آرزوى صميمى اوتدنبى دولت عليه من  
حقنه نمايان اولان آثار توجهات ملوكانه وخير خواهانه لرينك بردوام ايدوكنه  
بر دليل على اولمسيه بو لطف جليل ملوكانه لرندن طولايي بيان ممنونيت ايدرم .  
وشو مقصودك حيز حصوله وصولنه بذل مقدرت اولمسنى بو مناسبتله دخى باب  
عالمزه امر واراده ايلرم . » مسوده مذكوره هيئتجه تصويب اولونمىوب سفيره  
اعطا بيوريه جق جواب رسميده اساس اولان شى ياپيله جق صورت تنظيميه  
حقوق ومنافع دولت عليه يه توافقله مشروط ومقبول اوله جغك افهامى قضيه سى  
بولنه جغندن بو اساسه موافق اوله جق صورته ايراد جواب على منوط اراده  
سينه در يوللو خاتمه مضبطه يه برقره درجى تنسيب اولندى . قلمه آلمان مضبطه  
او اقسام عرض قيلندى . بازار ايرتسى خارجيه ناظرى طرايه يه كيدوب ايلچي يه  
ويژه ويرديكنى باب عاليه كهرك سويلدى . نيمه اعاده زيارته دها زياده تأخرم  
مناسب اوليه جغى اخطار ايلدى . ايرتسى صالحى كوفى سفير مشاراليه كيتدم . چهار  
شنبه كوفى مجلسده ايكن ساعت اون بر راده لرنده باش كتابتدن بر ذكره آلدم :  
« انگليز ايلچيسنه كيتديككز وكنديسيه اوزون بر ملاقات ايتديككز غزته لرده  
كورولدى . ( اوراق حوادث برشى يازما مشر ايدى ) البته بويه ساعتلرجه جريان  
ايدن ملاقاتده خيلى مذاكرات كچمشدر . آنلك عرضى اراده سنيه مقتضاسنددر »  
عباراتى حاوى ايدى . ايلچي يه كيتمكلكم ويژه سنك اعاده سى ذاتاً بر قاچ كون  
اوزامش اولديغندن دها زياده تأخر وقوعيله قيرغيليني وايشجه ضررى موجب  
اولماسون مطالعه سته مبنى ايدى . ملاقاتده اويله بر قاچ ساعت سورمه دى ايدى .  
بر برچق ساعت صوكره داخله ناظرى ادهم پاشا كلديكى سفيره خير ويرليكندن

یاندن خروج و عودت ایتش ایدم . هر نه ایسه سؤال عالی اوزرینه ماوقع حالی و جریان ایدن مصاحباتی برده سفیرك شایان دقت بعض افادات و اخطاراتی و وقوع بولش اولدیغندن آنلری حاوی اطرافلی بر جواب یازلمسی لازم کلدی . آقشام اون ایکیده مجلسدن چیقدن صکره بونی آمدی توفیق بکه دیکته ایله یازدیروب ساعت اوچ یچقده مایینه ارسال ایلدکن صوکره خانه مه عودت ایتدم .

اشبو تذکره اوچ صحیفه قدر اولدیغندن صورتی آلمق ایچون خیلی زمان لازم ایدی . کیجه نك ایلرلیدیکی بر زمانده قپوده قالمق حاله الویرمیدیکندن نسخه سی اخذ و توقیف اولنه مامشدر . آغستوسك اون بشنجی پنجشنبه کونی باش کتابتدن کان تذکرده ایلچی ایله ملاقات سنیه جمعه ایرتسی یه تعلیق بیورلدینی بیایدیرلمشدی .

جمعه ایرتسی اقشام اوزری ناظر پاشا باب عالی یه کلدی . ملاقات رسمیه ده حاضر بولندیغنی ایرتسی بازار کونی غیر رسمی بر ملاقات ده و وقوع بوله جغندن او کون کندیسنك ینه مایینه کیمسی اراده بیورلدیغنی سویدلی . اوصرده باش کتابتدن بر تذکره کلدی . بونده ملاقات رسمیه نصل جریان ایتدیکی بااراده سنیه حکایه اولنغله برابر مرخصلغه عاصم و کامل و حسن فهمی پاشالردن برینك ترجیح و عرضی مندرج ایدی . بنده خارجیه ناظری عاصم پاشا ایله مشاوره ایتدم . مشار- ایله دیدی که بن مرخص اولورسه م دیگر سفرا متوالیاً مذاکراتی صوراجقلردر . کتمده بولنسه م عدم امنیت معاسی ویره رك مغیر اولورلر زمانی کلمکسزین مکالماتی آنلره بیان ایلسه م ایشه طوقه بیلیر . کامل پاشانك دیپلوماسی معاملاتنده وقوف و تجربه سی سبق ایتدی . آنك تعینی تقدیرنده ایشجه کوجاك کوریلیر . حسن فهمی پاشا هیچ اولمازسه اولجه لوندریه کیدوب ایشه وانکلتره و کلاسك مسئله مصریه حقنده کی افکارینه وقوف کسب ایتدی . آنك مأموریتنی صواب کوریرم . شونی ده علاوه ایلدی که ذاتاً مکالمده مشکل کوریان شیر مجلسجه مذاکره ایله واراده سنیه مه مراجعتله حل اولنه جقدر . اوئاده خارجیه ناظری صفتیه و وقوف و رأیم بالطبع استحصال اولنه جقدر . عاصم پاشا بو ملاحظه لری بیاندن صکره کندیسنك مرخصیتی ترویج ایتمه مکلمی مصرانه و ملتزمانه رجا ایلدی بنده شو افادا- تک ظواهری اعتباریله صمیمیتنه قانع کوروندیم . او آقشام یعنی جمعه ایرتسی کوننك



کيجهسى او يولده بر جواب يازوب عرض ايتدم . بو جواب نزد عاليده جالب شبات اولديغنه آشاغیده بيان اولندينى اوزره حضوره مثوله مطلع اولدم . بازار کونى باش کتابتدن بر تذکره دهاکلدى . بوايش ايچون ايتى مرخص تعيينى ايجاب ايدى جکندن عاصم وکامل وحسن فهمى پاشالردن ويا سائر مناسبلردن ايکى ذاتک عرض اولنمى مع مافيه ايرتسى بازار کونى ساعت درت بش راده لرنده بعض ارادات سنیه تلقىسى ايچون مابینه کيدلمسى اراده بيورلدينى محرر ايدى . بازار ايرتسى ايسه يوم جلوس هايونه مصادف ايدى . تبريکى ايچون سائر وکلا بر سابق ايرکندن کيده جکلرندن بنده ساعت اوچده کيتدم . وکلانک اکثريسى حاضر بولدم . شيخ الاسلام وادهم پاشا ايله حضوره ايسته نيلدک . رسم تهيت ادا اولندقدى مختصراً جواب على ايراد وعقبنده وولف ايله بازار کونى وقوع بولان ملاقات رسميه ده کچن مکالمه نك ترجمهسى اعطا ايله قرائتى بکا واستماعى مشارالهمايه بيان بيورلدى . ( اشبو ترجمه نك زيرى اصلنه مطابقدر عبارده سيله عاصم پاشا وترجمان منير پاشا طرفدن مضمی ايدى ) سير دروموند وولفک تبايعاتى مياننده هر نه دن طولايى ايسه حق عاجزانه مده ستايشکارانه بعض مقالات ايله برابر مذاکره يه تعيين اولنورسهم مصلحتک حسن صورته تسويه سنى موجب اوله جنى مع هذا طرف شاهانه دن هانکى ذات انتخاب بيوريليرسه آنکله حسن مکالمه يه ودولتينک باعث ممنونيتى اوله حق وحقوق سلطنت سنیه يه موافق بولنه حق بر صورت تنظيميه حصوله کيسنه مقدرتى حصر ايدى جکى يولنده بعض فقره لر بولندينى کورولدى .

يوقايرده ذکرى کچديکى اوزره حسن فهمى پاشاده ايکى کره مرخصاغه نامزد صره سنده ارائه بيورلش ايسه ده مکر بو صورت آخر بر مطالعه عالیه مبنى ايمش . جوابده آنک ترجيح قيلنمى مرضى عالیه مغاير دوشدیکندن شيخ الاسلام افنديله ادهم پاشا حاضر اولدقلى صره ده بوندن طولايى خيلى عتاب آميز اقوال کچدى . آنک انتخابندن صرف نظر اولنق ايجاب ايتمى اوزرينه معزولين وکلا ايچنده دخى معاملات خارجيه واصل مکالمات دوليه يه واقف بعض ذوات اولديغنى بيان ايلدم . معزولين ايچنده کيم وارکه ، بر سرور پاشا وار جوابيله مقابله بيورلدى . بو جوابک عقبنده دخى ذات شاهانه مرخصلغه قطعاً عاصم وکامل پاشالرى تعيين وايچيه صالحى کونى مذاکره يه مباشرت اولنه .

جغی تبلیغ ایتسی بزدن اول عاصم پاشای کوروب اراده ایتدیکنی بیان برده کامل پاشای بن انتخاب ایتورم ذاتاً مصر مسئلہ سی ایچون اوئی لوندریه وکلا انتخاب ایتشیدی فقره سنی اتیان بیوردی. حضوردن چیقار ایکن ایرتسی صالی کونی ده مابینه کیتمکلکم امر اولوندی. کیتدم. عاصم وکامل پاشا لک مرخصقلری رسماً عرض اولمسی تأکید بیوردی. اوکون عرض ایتدم. ایرتسی چهارشنبه کونی ساعت درده طوغرو اراده سی کلدی. باتذکره مرخص پاشا لره تبلیغ ایلدم. فقط بوتذکرده انکلیر مرخصیله ایده جکاری مکالمات ایچون پروتوقول طوتیلهرق هر مجلسک مضبوطه سی ایرتسی مجلسده مطلقاً امتضا اولومسی وایجاب ایتدجه ترجمه. لریک فرانسه زجه لریله برابر صدارته کوندرلمسی مشارالیه مایه تحریر وتوصیه ایتدم. ایرتسی پنجشنبه کونی سفیر ایله مرخصلر باب عالیده اجتماع ایتدیلر. پنجشنبه کوننک کیجه سی ساعت برده عاصم وکامل پاشا لردن مشترک برتقریر کلدی. جوانی یازوب اوکیجه ساعت درتده عاصم پاشایه کوندردم. [کرک تقریر کرک یازیلان جواب دیگر دفترده مقیددر.] جمعه کونی بر خبر چیقما دی. جمعه ایرتسی کونی کامل پاشا صبا حلین باب عالیده نزدمه کلدی. مابینه ایسته نیلدیکندن کیتمش اولدیغی، بسم بک واسطه سیله بر طاقم ارادات سنیه تلقی ایتدیکنی، خلاصه سنده معمرده یاپیله جق اصلاحاتک انضمام رأی مزله اجرایی ومصری آخر دولت تعرضدن وقایه یه دائر بر معاهده عقدی ایچون انکلتره دولتی طرفندن استیصال موافقت ایدلمی ولکن تخلیه حقنده ایلریده بر وعده تعیین اولنه رق بو جهتک اولوقت ایجابنه باقیلمسی مرکزنده اولدیغی وایرتسی بازار کونی عاصم پاشا ایله برابر مابینه کیتمسی اراده بیورلدیغی سویلدی.

بعده خارجیه دائر سنه کیتدی. اوکون یعنی جمعه ایرتسی مشارالیه مایه ایلیجی ایله ایکنجی اجتماعی ایتدکدن صوکره آقشام اوزری نزدیمه کلدیلر. ایلیچینک تکلیفی پک انی پک فائده لی بولدقلرینی وتوصیه وجهله پروتوقول طوتولدیغندن صالی کونی اجتماع اولنه رق مسوده سی قرائته اصولی اوزره تصدیق وینه مذاکره یه دوام اولنه جغی سویلدیلر. اشبو پروتوقول مسوده سنده انکلتره سفیر فوق العاده سی سودان قطعه سنه طرف دولت علیه دن عسکر سوقیه اوراسنک طوغریدن طوغری یه تحت اداره مزه آلمسی واصل مصره دخی عسکر ارسالی حکومت سنیه ایسترایسه آنک ده چاره سی استیصال اولنه جغی رسماً بیان ایلدیکی

محرر ایدی . بازار کونی مشار الیها مجلس ائناننده سرایدن کلدیلر . بر آراق  
عاصم پاشا قرانته لره دأر اوراق کوسترمک اوزره یرندن قالقوب . نزدمه کلدی .  
کامل پاشا ایله برابر ینه حضور هایونه چیققلری، مصر مسئله سینه دأر اوکون.  
یا فرداسی بازار ایرتسی بر خطرۀ سینه کله جکفی ، اشبو خطرۀ مطالعه اولنوب  
احکامی موافق حال کوریلیر ایسه آکا توفیقاً مذاکره دوام ایدلمسی، بشقه بر  
صورت تخطر اولنورسه آنک بیانی واستیدان قیلنمسی اراده بیورلیدیغی ، وهر  
حاله خطرۀ سینه نك ورودی بکنیلهرک او زمانه قدر مکمله به دوام اولنمسی.  
اراده بیورلیدیغی سویلدی . بازار ایرتسی کونی صباحلین عاصم پاشا وکامل پاشا  
باب عالیده نزدمه کلدیلر . خطرۀ سینه هنوز کله مش اولیدیغی فقط ایلچینک  
کاتبی کلوب ایکی طرفدن طوتیلان پروتوقول مسوده سنی مقابله ایله مذاکره  
موافق بولدقلری وایرتسی صالی کونی اجتماع وقوع بوله جغنی سویلدیلر . بازار  
ایرتسی کوننک کیجه سی ساعت اوچده کتابتن بر تذکره آلدیم . بعض اراده  
سینه تلقیمی ایچون ایرتسی صالی کونی ساعت اوچده مابینه کیتمکلکم محررایدی .  
صالی کونی وقت معینده کیتدم . بر مدت صوکره عاصم پاشا ده صوکره کامل  
پاشا کلدی . کندیلری ده دعوت بیورلش اولدقلری سویلدیلر . ساعت بشده .  
متفرداً حضوره چاگیرلدم . بازار کونی مرخص پاشالر ایله ملاقات بیورلیدیغی ،  
ایلچی ایله واقع اولان مذاکراته دأر پروتوقول طوتوله جغنی ناظر پاشانک  
افاده سندن آکلاشیلیدیغی فقط ایش آکلاشیلقمسزین پروتوقول طوتولمسی دواتی  
تحت تعهد صوقه جغندن قطعاً جائز اوله میه جغنی بیان بیورلدی . پروتوقول ماقع  
مکلمه بی حاوی اوله جقدر دولته تحمیل تعهد ایتمز . بونک طوتولمسی قواعد عمومی  
اقتضاسندن اولغله برابر بزجه فوائد مخصوصه سی واردر ، مقدمه لریله لزوم وفائده  
سنی عرض و تشریح ایتدم . ذات شاهانه اراده اولیسنی تکرار بیوردی . باب عالی به  
عودتله مرخص پاشالرك دائرۀ نظارتده ایلچی ایله تکرار ملاقات واول امرده  
تکلیفی نه اولیدیغی لایقیله استیضاح ایللری ایرتسی چهارشنبه کونی ینه پاشالر ایله  
بریکده سرایه کیدلمسی مرخص پاشالردن ایلچینک افاداتی استماع ایتدکن صوکره  
نم دخی مسئله حقنده فکر و مطالعه می سؤال بعده نه یولده حرکت لازم کلیر ایسه  
بیان ایده جکلرینی اراده ایلدی . حضوردن مفارقت وباب عالی به عودت ایلدم .  
اوکون یعنی صالی کونی آقشام اوزری مرخص پاشالر یانمه کلدیلر . ایلچی ایله

واقع اولان مکالمه لرني نعوام افندي واسطه سيله برورقه يه فرانمزه اوله رق اشارت ايتدکاريني پروتوقول طوتمادق لرني ، ايرتسي کوني مابينه کله جکلريني وسالنف . الذکر ورقه پک قاريشيق صورتده اولديغندن نعوام افندي معرفتيله تصحيح وداود افندي يه ترجمه ايتديريله رک برلکده کيديله چکنی سويلديلر . بنده اوه عودت ايتدم . ايرتسي چهارشنبه کوني مابينه کيتدم . پاشالري اوراده بولدم . ورقه نك ترجمه سني ارائه ايتديلر . عقبنده يعنی بر ايکي دقيقه صوکره ينه منفرداً حضوره چاغيرلدم . يوقا ريده بيان اولنديغي اوزره صالي کوني حضوره کيدلدکه فرداسي ينه پاشالر ايله سرايه کيدلمسي اراده وآنلردن سفيرک تبليغاتي سؤال بعده مطالعم استفسار قيمانه جني افاده بيورلمشدي . وکلادن بعض ذوات ايله برابر سرايه دعوت اولند . قده نزد شاهانه يه ابتدا خدمت صدرارته بولنان ادخال اولنوب بر قاچ دقيقه صوکره ديکرلري ايسته نيلمسي معتاد عالي بولنمسي قرينه سيله باخصوص دعوتلري دلالتيله مرخص پاشلرک متعاقباً حضوره چاغيريله جقلريني مقرر ظن ايديوردم . عزيمتي استعجالاً اوصرده قرنادن ديکر برذات دها کلديکندن کاغدي پاشلره براقوب مسارعة حضوره کيتدم . عقيب مثوله مکالمه نك تفصيلي سؤال بيورلدي . علي الفور کوردیکم ورقه دن آکلایه بيلديکم حالي عرض ايتدم . افاداته زياده و نقصان برشي وقوع بولماق ايچون و مشاراليمانك برابر بولونلري مصلحه ده لازم اولديغي ايچون آنلرکده حضور هايونه قبوللرنده ايش دها زياده آکلا . شيلمش اوله جغني ده علاوه وبيان ايلدم .

چونکه بوندن اوليک وکلتمده مصره بزم طرفدن ده عسکر کوندرلمسي وآنلا يش تقرر ايتدکه دولتين عسکرينک زمان واحده اورايي تخليه ايتلري ايچون انکلتره سفيريله ياپيلان مقاله که طرفيندن (پارافه ) ايدلمشدي ويا لکيز بزم تصد . يقمزه تعليقاً امضاي قطعي قالديني حالده بي نهايه اخطار واصرارلريمه رغماً وکلانک فکر پادشاهي يه اتباعلرينه بناء امضاسي ماده سي فعله کله مشدي . بو مقاله نك موضوعني خنکار کندينه ودولته بر خدمت عدايتک لازم کليرکن بالعکس بشقه فکرلره ذاهب اولمش وانکلتره دولتيه اوليه بر مقاله مهمه عقدينه موفقيتمدن توحشه بندن تباعد ايتمشيدي . فقط عبدالرحمن پاشايي يريمه کتير . ديکي حالده مشارالیه هر نعلسه حسن اداره مصلحته موفق اوله مادي . بوده باش وکلته عودتمی ايجاب ايتدی . غالباً ذات شاهانه تجديد منصبه فکر سابقمی



تبدیل ایده جکمی ظن ایتشیدی . حال بوکه منفعت دولت ایچون التزام اولنان . مسلك نه عزل نه ده نصیله قابل تغییر اوله مامق ضروریدر . تکرار مأموریته کلدکن صوکره طوتدیغم مسلك، مسلك سابقك عینی اولدیغی کوردیلر . خصوصاً مصره عثمانلی عسکری سوقته وسودانی ده طوغریدن طوغری یه اداره عثمانیه تحتیه ادخاله چالیشدیغم وبونلر ده انکلتزه سفیر فوق العاده سی واسطه سیله انکلتزه حکو- متك موافقتی استحصال ایده جکمی تیقن ایتدیلر . بوحاللر ذات شاهانه نك اسکی توحشی تزید ایتدیکندن نتیجه ده اختلافات شدید حداث ایده جکمی تحمین ایتکده ایدم . واقعا اوله ده اولدی . حضور لرنده واقع اولان معروضاتم ختام بولدینی کبی یانی تهدید غرضیله جعلی یاخود انفعاللرنی ضبط ایده مهملری سببیه حقیق اوله رق اظهار حداث بیوردیلر . عاصم وکامل پاشا لرك نزد شاهانه یه جلب اولونمه لری حقیقه کی افاداتی آنلرله طوغریدن طوغری یه مخبره ایتلرینه اعتراض مقامنده تلقی ایده رک تیکد . یراته بونی وسیله عد ایتدیلر . بوذاتلرك حضورینه لزوم کوستریشم ایجاب مصلحته میندر . یوقسه اعتراض ایتکه نه آداب نه ده اقتدار مساعددر، مثللو تمهیدات ایله فکرلرنی تعدیله چالیشدم . افاداتی استماعدن صوکره یته معاتبات ومطالبات ایله مزوج برچوق مطالعات ایراد بیورلدی . . . . . وپاشا لرب جلب بیورلادی . واقع اولمش اولان مکالمه یی تقریر رسمیلرله بیان ایتهلری بوتقریرك اوکون یازیلوب عرض اولونمسی وکیجه مطالعه ایله بر فکر صحیح حاصل ایدیلر ك ایرتسی کونی، تصورات عالیه بیان بیوریله جنی افاده وپاشا لرب ایجاب ایدرسه صوکره دعوت اولنمق اوزره پنخشنه کونی منفرداً یته مابینه کیتمکلکم اراده اولوندی . ده حاضوردن مفارقت ایتمه مش ایدم . باب عالی یه کیدوب نی بکلملری ومکالمه یی تحریر ایدوب ورودمده عرض اولونمق اوزره بکا ویرمه لری ایچون حاجی علی بك واسطه سیله ده پاشا لرده خبر ارسال بیورلدی . براییکی دقیقه صوکره بکاده عودته رخصت ویرلدی . عودتده مابین مشیری عثمان پاشا نك یاننده مشار الیمایی آیاق اوزرنده بولدم . حاجی علی بك ده اراده سنیه یی تبلیغ ایتکده ایدی . بن چانطه می آلوب قویه کیده جکمی بیان ایله چیقدم . بشکطاش اسکله سه ورودم عقبنده پاشا لرده اورایه کلدیلر . آراهه ایله کیتسه لر یول اوزایه جغندن عاصم پاشا اوراده کی کوچوک واپورده قبول اولونمه لرنی سویلدی . پک مناسب دیدم . لیکن واپورده پاشا لرب حضور پادشاهی ایله تشریف ایتدکلری ایچون یاخود اونلر ده بنم کبی دولته .

آجيدقلىرى اىچون اولملى كه پك منفعل بولدم . عاصم پاشا : « چوق زحمت چكيورز .  
 عالي پاشا صاغ اولسه ايدى بويله شيلر اوله مازدى . » كامل پاشا آكا جواباً و خطاباً :  
 « ال قول باغلى ، عالي پاشا صاغ اولسه ايدى نه ياپاردى . » ديدى . بنده : « مقصد  
 عالي ايشك هر جهتي تحقيق ايله برخط و وقوعه محل و ير مه مكدده در . خدمت يولنده  
 چكيلن زحمتلره ايلشمه ملى . » ديدم . قيويه كلديكمزده مجلس كوني اولمق جهتيله  
 بن مجلسه كيردم . پاشالار ديكر او طه ده تقرير لرني يازديلر . مجلسدن چيققدن  
 صوكره ويرديلر . باتذكره عرض ايتدم . ايرتسى پنجشنبه كوني واقع  
 اولان اراده يه امثالاً مابينه كيتدم و حضوره ايسته نيلىم . تقريرده مندرج موادك  
 شكل و ماهيتي حقنده و بونلرك قبولي محذورات عظيمه يي موجب اوله جنى زميننده  
 بر خيلي تبليغات سنه و وقوع بولدى . بنده مطالعاتي تفصيلاً عرض ايتدم .  
 تبيينات سنه نك بر قسمي « ايلچينك تكليفى دولت متبوعه سي طرفدن واقع اولان  
 تكاليف سابقه نك عييدر . فرق اولكي تكليفلر شديد شمديكي تكليفلر تكاليف  
 سابقه نك ماهيتي دكيشميه رك يالكرز ظاهراً ملايم اولقندن عبارت . بو حال ايله  
 مرخص پاشالرك مذاكره كيريشمه لرينه رخصت ويرم . مرخصلر ايلچينك  
 درجه تحيجه و نهايه ده افاداتي هر نه ايسه اول امرده آنى تماميله آكلاسينلر .  
 بعده نه لازم كليرسه بيان ايلرم » فقره لرني حاوي ايدى . شو صورت ياپيلمادجه  
 پاشالرك مباحثه و مذاكره كيرمه لر قضا جائز اوله ميه جنى ايسه بر قاچ كره  
 تذكار بيورلدى . ايلچي ممكن اولديني قدر كندى دولتنك افكاريني قبول ايتدirmek  
 چاليشه جغندن تكليفاتي البته ابتدا بدرجه يه قدر وسعتلى طوتار بعده بزم طرفدن  
 تمهيد اوله جق مقدمات الزاميه و ايديله جك مدافعه يه كوره بوكا يناشمه سي  
 ملحوظدر . بوده مرخصلر يمزك مكالمه مآذونيت لرينه متوقفدر . مقدماتيله مذاكره يه  
 ترخيص اولونمه لرى لزومي سويلدم . بويله ياپمىوبده مرخصلر يمز هر اجتماعده  
 سفيره تكليفاتي سؤال ايدر اوده كنديسي تكليف لرني بيلديرمش اولديغندن بزم  
 طرفك مقصدي و تكاليف متقابله سي نه اولديغنى صورار . بزم جاتبدن بو جهته  
 هيچ جواب و يرلمىوبده تكرر انكلتره مرخصندن كنديسنك مطلب و تكليفى  
 نهدن عبارتدر طرزنده استفساراتده بولينيلىورسه بو حال نظر لرجه عجيب كورينه .  
 جكدر . ايشجه ده مانع موفقيت اوله جقدر فقره لرني علاوه معروضات ايلدم .  
 جواباً مرخصلر مكالمه كيريشدكلرى حالده دولت اونلرك سويلش اوله جقلىرى

شيلرى مجلس مكالمده ويره جكبرى رايلى تصديق ايتمكه مجبور اولور . مرخصلر .  
 يمزك خطاسنى دولتك تصديق وقبوله مجبور اولمى ايسه مضررر بيورولدى .  
 بناءً عليه اول امرده ايلچينك تكليفاتنى تماميله استيضاح ايتلىرى تكرر اراده  
 اولوندى . جواباً مرخصلر يمزك هردييه جكبرىنى دولتك قبول ايتمى مجبورى  
 دكلدر . بونلك افادات ورايى تصديق يارد ايتمكه دولت استقلال حركتى  
 محافظه ايدر ملاحظه سنى درميان ايتدم . مطالعه سابقه عاليه تكرر بيورولدى . بونك  
 اوزرينه ايلچينك تكليفى هر نه اولور اولسون مصر مسئله سنده مقصد دولتى  
 آنك افادات و تكليفاتى استكماله تعليق ايتمكسزى ده تعيين ايتمك قابلد .  
 بوراسى مجلس وكلاده مطالعه و مجلسك قرارى حضور عاليه عرض اولونسه  
 آنك اوزرينه مرخصلر بر تعليمات و يرلسه كنديللى او تعليمات دائره سنده  
 حركت ايتمى اولورلر . تصور بيوريلان خط - كه مرخصلر طوغرىدن طوغرى به  
 مذاكره كيره كيريشمليدري - او تعليمات بو مخاطره يى بر طرف ايدري . هم ده بزم طرفدن  
 هيچ بر شى سويلمكسزى متوالياً ايلچيدن تكليفاتى صورمق ايشى تعويق وديكر  
 طرفه خلوص نيت مزجه شبهات القا ايدري جكندن شو مخذورده مندفع اولور ديه  
 عرض ايتدم . ذات شاهانه : « پاشالر مذاكره كيره كيريشمسلر . مؤخرأ دولت اونلك  
 رايى قبوله شايان كور مامش ايسه واقعا او رايك ابطالى جائز اولور . اما بو صورت  
 مرخصلر يمزى رد ايتمك اوله جغندن حب نفسارينه طوقونور . كنديلرينه شمديلك  
 مذاكره مآذونيتى و يرمديكم بونك ايچوندر . مجلس وكلاجه تذكره و تعليمات  
 تنظيمه ايسه هنوز ايشك قابليتى كورولمور . بناءً عليه اولكى اراده لرى وجهله  
 بو دفعه ده پاشالر ايلچى يى استماع و مجموع تكليفاتنه كسب اطلاع ايتليدرلر . اوله  
 بونلر عرض اولنور . بعده ايچاي دوشونيلور » ديديلر . اوكون يعنى پنجشنبه كونى ده  
 ايلچى ايله كوريشيلوب افاداتى بزم طرفدن هيچ بر راي بيان اولنمكسزى استماع  
 اولمى و كنديسنه تصديق و امضا ايتديريلوب آقشام عرض ايدلمى تا كيد  
 ايتديلر . ذاتاً پنجشنبه كونى اجتماع ايچون ايلچى بزم طرفدن خبره منتظر  
 اوله جغنى كامل پاشا حاضر ايكن عاصم پاشادن ايشتمش اولديغمدن بونك حكايه سيلاه  
 اجتماع ايچون خبر كوندريلير سه ده بوسره ده ساعت يدى بچغه كمش اولديغندن  
 بوكون ملاقات امكانى تنكى زمان و بعد مسافه سابليله مشكوكدر ديدم . و شايد  
 مجلس مكالمه نك عقدى بوكون ممكن اوله ماز ايسه جمعه كونى عاصم پاشانك قوناغده

برلشلمسى موافق اراده مىدر ديه استفسار ايتدم . اولور بيورلدى . وآلنه حق ورقه نك مسارعة عرضى تكرار اراده برده جمعه ايرتسى كوني اراده سنيه يى تلقى ايچون . نم مابين هايونه كيتمكلكم امر اولندى . عودته ده مأذونيت ويرلدى . حضورده مدت توقف اوچ ساعت اولمشدى . ساعت سكر بچقده باب على يه واصل اولدم . عاصم پاشا وكامل پاشايه برلشمك ايچون خبر كوندردم . تخميناً ياريم ساعت صوكره عاصم پاشا واوچ چاريك صوكره ده كامل پاشا كلدى . صورت اراده سنيه يى تبليغ ايتدم . اولجه بكا وولفك پنجشنبه كوني اجتماع اولنوب اولونميه جنى خبرينه منتظر اوله جغنى سوياشلر طرفندن ده بو صورت بالمناصبه ذات شاهانه يه عرض اولونمش ايديسه ده مرخص پاشالر . نم يانمه ايكن وولفك نظارته كلديكى خبرى كلدى .

بر مدت صكره پاشالر نظارته كيتديلر . تخميناً يكرمى دقيقه صوكره عودت ايتديلر . ايلچي يه افاده حال ايدلى .

بوكون وقت طارلاشدى ويزيته ايدجكم يرلرده واردر مفارقته مجبورم سفا . رته عودتمده تكليفاتى يازمه يه باشلارم . جمعه كوني ده بعض محالره ويزيته ويره جك وبعده سلاملق رسمى كورمكه كيده جك ايسه مده هر حالده جمعه كوني ويزيته لر . مدن عودتده تحريرينه مباشرت ايدجكم كاغدى اتمام ايدر سلاملغه كتمزدن اول كوندريرم ديه وعد ايدرك نظارتدن كيتديكى سويلايلر . بوكا دائر بر تقرير مشترك اعطا ايتدكارندن باتذكره عرض ايلدم . [ پنجشنبه ] ايرتسى جمعه كوني ساعت اون بچقده پاشالردن آلان مشترك تقريرده هنوز ايلچيدن كاغد كلديكى كلدكده ترجمه سيله ارسالنه مسارعت اولنه جنى يازيلي ايدى . جمعه ايرتسى كوني ساعت اوچ بچقه قدر كاغد ظهور ايتديكندن پاشالرك جمعه كوني آقشام اوزرى وقوع بولان اشعارلر يى حكايه ايله مابينه تذكره ومشار اليهمايه ورقه مذكور دنك ورودنده ارسالنى تسريع ايلرى ايچون كذلك تذكره يازدم . بعده باب على يه كيتدم . وقت ظهوردن صوكره عاصم پاشا وكامل پاشا يانمه كلديلر .

بر ساعت اول كامل پاشا دخى نظارت دائر دسندده ايكن موسيو مارنيچ كلوب ايلچينك بر مكتوبيله تكليفاتى ميين بر لايحه ويرديكى نقط لايحه غير ممضى اولديغندن اعاده وامضالى اوله رق كوندرمى ايلچي يه اخبار اولنديغنى بيان ايتديلر . ايرتسى بازار كوني كتابتدن بر تذكره دها كلدى كه سفيرك ويره جكى ممضى



ورقه‌نك بردها اخذ واعطاسى. اراده بيورلديغى مشعر ايدى . تذكره‌نى مرخص باشالره ارائه ايتدم . خارجيه نظارتدن سير دروموند وولفه مکتوب تحريره امضالى لايحه کوندرمسي تکليف اولوندى . صورت حالى مابين مرخص باشالرده بر تقرير مشترك ویردکلرندن با تذکره خصوصيه عرض ايلدم . ينه او بازار کوننك کيجه‌سى مابنده آوستريا سفيرينه ضيافت سنيه ویريله‌جى . نم ده عزيمتم اراده بيورلديغى حقنده مجلسده بر تلغراف آلدیغمدن آقشام اوزرى سرايه کيتدم . بعد الطعام آوستريا سفیری بارون دو قالیچ حاضر ایکن طلب اولوندم . سفیر چیققدن سوکره رایکی دقیقه ده‌ها قالدیم ایسه‌ده او آراق وولفدن بکنیلن کلغده دائر برشی بیان بیورلدى . لکن عودته مأذون اولوب نزد عالییدن چیقدیغمک عقبنده قرنادن بسیم بک نزدیغه کلدى . ایلچینک لایحه‌سى حالا کلدیکندن اندیشه بیورلديغى وینچون بویله اولديغى سزه تبليغ ایتمکلکم اراده بیورلدى دیدى . جواباً آقشام اوزرى تقدیم اولنان تذکره‌نک مدلولی ایراد اولوندى . فرداسی بازار ایرتسی وولف ابتدا خارجيه ناظرينه کوندردیکی تلغرافده پوسته‌ی آلمش اولدیغدن لایحه‌سى تحریر وارسال ایتک اوزره اولديغى بیلدیرمش ، وقت ظهردن سوکره تکلیفاتنک اصلنى یعنی انکلیرجه‌سى مضى وفرانسزجه ترجمه‌سى غیر مضى اوله‌رق مرخصلره کوندرمش ، واسطه اولان موسیو مارنیچه‌ده ، مشار الیه‌یه قرائت اولونمق اوزره فرانسزجه برخطره ویرمش ایدی . خطره ایله ایلچینک تلغرافی ترجمه‌لرنی مرخصلریمز تقرير مشترک‌لرینه ملفوف اولدینی حالده صالحی کوننک کيجه‌سى طرفه ارسال ایتدکلرندن بوندی او کيجه با تذکره رسمیه عرض ایلدم .

وولفک برنجی وایکنجی مجلس مکالمه‌نک امضاسز قالان پروتوقوللرنده کی بیانا- تیه لایحه جدیده مضاسنک محتویاتی بیننده‌کی فرق جسم شایان تأسف و حیرت ایدی . هر نه ایسه ذکر اولنان تذکره رسمیه‌ده مسئله‌نک حلی ایچون برقاج شق ارائه ایتدم . وشقوق مذکوردهن برینک انتخابی یاخود بشقه بروجه سالم واریسه آنک اختیاری حقنده مجلس وکلانک قراری و اراده سنيه نه مرکزده تعلق ایدرسه مرخصانم اووجهله تعلیمات رسمیه تحریریه ویرلمسنى با تذکره استیذان ایتدم . بونک اوزرینه ایرتسی چهارشنبه کونی سرايه عزيمتم اراده بيورلديغه دائر باش کتابتدن بر تذکره آلدیغمدن اوکونده مابینه کيتدم . مابین مشیری

عثمان پاشانك اوږه سنده بکلیور ایدم . ایکنجی ماینجی حاجی علی بك وحامل .  
اوراق اوله رق کاتب خصوصی رشید بك کلدیله .

رشید بك النده کی اوراقی بکا وردی ، باقدم کیجه عرض اولنان استیدان  
تذکره سیله ملفوفاتی . بعده رشید بك : « شوکت مآب افندیز بوکون سزی کوره -  
جکاردی . براز راحتسز اولدقلرندن قابل اوله مادی . عرض اولنان اوراقی  
کور دیله . ایشک مجلس وکلاده مذاکره سنی آمر مسئله مصریه حقنده بر چوق  
اخطار وملاحظات سنیه اولدیغندن آنلری ده جامع اولق اوزره تحریراً بر اراده  
اصدارینی تصور بیوردیله . لکن صوکرده دن اراده لرینک شفاهاً وواسطه ماله  
بلیغنی تصویب ایتدیله . بیوریورلرکه مصر مسئله سی کنديسینک معلومیدر .  
بوایشده بر چوق محملرک پازمنی وخنی نیتلری اولدیغنی تصدیق ایدر ظن ایدرم .  
بورالرینه دقت ایدره ک برقرار ویرسون . هر حالده بنم فائده م محافظه اولونسون .  
کندیسی باب عالییه کیتسون وبوکون مجلس عقدیله بو ایش تکرار مذاکره  
اولونسون . ویریه جک قرار بو آقشام بامضبطه عرض ایدلسون . » دیدی .  
حاجی علی بك رشید بکه خطاباً ده بعض اراده لری واردی دیدکن صوکره  
بکا توجه ایدرک شونی ایراد ایلدی : « شوکت مآب افندیز بیوردیله که کنديسی  
جلوسمدن بری خدمتمده بولوندی . بو ایشده صداقتی بکارم . شو مسئله نك  
ایستدیکم کی تسویه سنه چالیشسون » فرمان بیوردیله . جواباً پادشاه مزه ودولته  
خدمت جمله مرک بورجیدر . بو ایشک دخی حسن صورتله یتسنه حصر مقدرت  
ایده جکمز بدیهیدر . مسئله نك حلی ایچون بر قاچ طریق تخطر وعرض اولونمشدی .  
مرضی عالی معلوم اولسه جمله مزه تعلیمات وموجب تهییلات اولوردی عجباً  
عرض اولنان صورتلردن هانکیسی اراده سنییه موافق اولدیغنه دائرده بر شی  
بیان بیورلیدی ؟ دیدم . بویولده بر شی بیورلما دی دیدیله . ایشک بوجهتی ده  
استیدان ایتسه کر » دیدم . استیدان ایدهمیه جکلرینی سولدیله . یوقاریده بیان ایتمکه  
اولدیغ حالده نظراً آرتق بونره بشقه نه دیسه م عبث وخنکاری کورمکه اصرار  
ایلسه م مادام که ایش شمعی شو کسویه بوروندی اوده بی فائده ایدی . حق  
ملکیتی محافظه یه بر چاره وار ایشه مساعدت امکانه کوره مجلس وکلاده آراق  
امیدیه قالقوب باب عالییه کلام که اوصره ده ساعت سکز یق راده سنده ایدی .  
ذاتاً مجلس کونی اولدیغندن [ ۵ ذی الحجه سنه ۱۳۰۲ و ۴ ایلول سنه ۱۳۰۱ چهارشنبه ]

هيئي مجتمع بولدم . استيدان تذکره سنی و ملفوفاتي او قوت یردم . مذاکره يه باشلانیدی .

نیجه زماندن بری وکلانک بر طاقنده غریب بر حال کورولمکده ایدی . شویله که : بونلر سرایه قارشی بشقه ، مجلس ایچنده بشقه طرز ولسانده بولونمغی اعتیاد ایتشلردی . مثلاً بر قرار طرف شاهانه دن قبول اولنمیوبده تکرار تدقیق ایچون اعاده بیوریله حق اولسه او قرارده «نیم رأیم یوق ایدی» کی سوزلرله بعضلر امضالری خلافه علناً سکوت اظهار ایلنمکده ایدیلر . مذاکراتی کندم تحریر ایدرسه کوریلن مشکلاته فی الجمله مانع اولور ملاحظه سیله بوکا قرار ویردم . وبر قاچ آیدنبری بیوک ماده لرده هر نه مباحثه جریان ایدرسه بالذات وعیناً ضبطی التزام ایتدم . او کون بین الحضار وقوع بولان مباحثاتی ده هان حرفیاً یازمشدم . [ برنجی دفتر مک ۱۸۷ نجی صحیفه سندن ۲۰۸ نجی صحیفه سینه قدر اولان مخلنده مقیددر ] مذاکره غروب شمسه قدر دوام ایتدیکی حالد هیهچ بر قرار حاصل اولمادی . اهل مجلس لعله و ظاهراً انکلتزه دولتی علمینه حصر مباحث ایتدیلر . هر نه ایسه مذاکرات جاریه اعطای رأی درجه سینه کلوب کمدیکی سؤال ایتدم . کلدی دنیلدی . آرانک تحقیقنه کلهجه هیهچ بر ذاتدن صریح و قطعی رأی آله مادی . انکلتزه دولتی بودفعه ده مصره عثمانلی عسکری سوقه میال اولدیغندن برطاقم ذواتک مبهم ومسئول سوز سویلمکدن مقصدلری سوابق احواله نظراً عسکر سوقي رأی ایتمکدن قاچینمق و فقط بوندن قاچینلدیغنی دخی کوسترمیوب صوکره خارجده ایجابنه کوره اداره لسان ایلمک مطالعه سینه مینیدر . الحاصل نتیجه مذاکره وقرار ، مرکز حیچنده استقرار ایده مدی . دولت مشارالیهانک مصرده استیلای عسکرینسی تمهیده تیجه ویره جک حالک وقوعنه مسامحه ایسه موافق حمیت اولدیغندن بو مخاطره یی دفعه کافی بر طریق تحریسینه اعمال افکار ایتدم . چونکه سیر دروموند وولف برنجی وایکنجی اجتماعلرده سودان قطعه سینه سوق عسکرله اوراسنک صورت دائمه ده وبلا واسطه یعنی خدیویتک وساطتیه اولیوب طوغریدن طوغری یه حکومت عثمانیه اداره سینه آلمسینی ومصر سفلیه یعنی اصل خطه مصریه یه دخی سوق عسکراستیلیرسه مختاریتی محافظه اولنق شرطیه بوکاده دولت متبوعه سنک موافقت ایده جکنی ایراد ایتش وافاداتی طوتیلان پروتوقوله کپوب طرفیندن امضاسی قالمش ایکن یوقاریده بیان اولندینی اوزره مرخصلریمزک

مأموریتلرنی کندیلرینه تبلیغ ایتدیکم صرهدہ ویرلمش اولان تعلیماتکه مذاکرات  
 طرفین ایچون هر مجلسده علی الاصول ضبط طوتیلوب مجلس ثانیده امضا اولمسی  
 حاوی ایدی . برنجی اجتماعک ایرتسی کونی کامل پاشا وعاصم پاشانک حضور  
 هایونه مثلرلرنده بو مادهینی عاصم پاشا ذات شاهانهیه عرض ایتدیکندن پرفتوقول  
 طوتولسی اکیداً منع اولومش وسفیردن مجموع تکلیفاتى حقنده ممضی ورقه  
 ایستلمش و اوده ابتدا امضاسمز وبری طرفک اصراری اوزرینه آتی کون  
 صوکره امضالی اوله رق برموراندوم ویرمشدر . بونده سفیر، طرف دولتنده صرهد  
 بالکز قومیسرارسالی تکلیفی ابقا ایدیوردی . عثمانلی قومیسری انکلز قومیسریله  
 متفقاً مصرک اداره ملکیه وتنسیقات عسکریه سنجه لازم اوله جق اصلاحاتی قرار  
 لشدیرسون بعده آسایشک تقرر ایتدیکی وانکلز عسکرینک مصرده اقامته حاجت  
 قالمادیغی خصوصنده خدیو ویزم قومیسر انکلز قومیسریله متحد الافکار بولورلر  
 ایسه بوکا دائر یاپیله جق تقریرک برر نسخه سنی هر ایکی طرف قومیسری  
 دولت متبوعه سنه کوندرسون ، دولتین بیننده دخی انکلز عسکرینک  
 مصری نه وقت تخلیه ایتمی حقنده بر مقاوله عقد اولونسون فقره لری یازلمش  
 ایدی . خدیو و عثمانلی قومیسری ایله انکلز قومیسری بیننده اتحاد افکار  
 حصولی تخلیه مقاوله سنه شرط اتحاد ایتک ایسه بزجه چیقماز بر یول  
 ایدی . زیرا خدیو ایله بزم قومیسر مصرده اصلاحات کافیه یاپیلدی . آسایشده  
 تقرر ایتدی . آرتق انکلز عسکرینک اقامته حاجت قلمادی . رأینده بولونسه  
 وانکلز قومیسری ایسه قرارشان اصلاحات هنوز تماماً فعله کلدی . یاخود  
 امنیت و آسایش کاملاً حاصل اولمادی دیسه مادام که اتحاد آرا شرطدر انکلتره  
 دولتی کندی قومیسرینک اختلافنه استناداً تخلیه مقاوله سنی مذاکره کیرمکدن  
 تباعد ایدر . استیلای عسکرینسی بویله لکله الی غیر النهایه اوزاده بیلیر ایدی  
 بو محذوری دفع ایتک ایچون طرفین قومیسرلری رأس اصلاحات اولان مصر  
 اردوسنک تنظیمی اسکندریهیه وصولرندن اعتباراً آتی آیه قدر اکل ایده .  
 جکلر . یاخود او مدت ظرفنده اشبو صورت تنظیمیه نک اساسلرنی مطلقاً وضع  
 ایلیه جکلردر . آلتیجی آیک ختامنده خدیو ایله قومیسرلر بیننده انکلز عسکرینک  
 مصردن چیقیمی مذاکره سنه کیریشیلوب بوخصوصده اتحاد یاخود اکثریتله برقرار  
 ویره جکلر وقرار واقعی قومیسرلر درحال حکومت متبوعه لرینه بیلدیره جکلردر .



انكليز عسكرينك عودتي خصوصنده اكثرته قرار ویرلمش بولنورسه بواكثریت انكلتره دولتتجه دخی مقبول عد اولنوب تخلیه حقنده بلا تأخیر بین الدولتین بر مقاوله عقد اولنه حق واشبو مقاوله تاریخ عقدندن اوچ آی مرورنده كاملاً اجرا اولنمش بولنه جقدر ، مألنده سفیره بر لایحه متقابله ویرلمسنى مجلسه تكلیف ایتدم . انكلتره دولتی بونی قبول ایدرسه تخلیه مادهسى قومیسرلرك اسكندریه وصولر . ندن طقوز آی صوكره فعله گلش اوله جقدی . انكلتره مرخصی دخی او ائنده تكلیف مذكوری قبوله مهیا ایدی . مطالعه محرره مجلسجه اتفاق آرا ایله قبول اولوندی . بحث ، تكلیف صورت تحریرینه انتقال ایتدی . بونك مرخص پاشالر طرفندن قلمه آلمسی بعده مجلسجه قرائت و تدقیق قیلنمسی صورتی اخطار ایتد . یکمده تكلیف مذكوری قلمه آلمق ایچون سفارت سابقهسى جهتیله حسن فهمی پاشانك مشارالیه مایه رفاقتی بیان اولوندی .

كامل پاشا بشقه حسن فهمی پاشا بشقه اوله رق ایلچیه ایدیه جك تكلیف تسوید ایتدیلر . اوقوندی . هیئت مجلس قومیسرلرك تقریرلرینی حكومت متبوعه . لرینه عرض ایتدكلری عقبنده بین الدولتین مذاكریه باشلانیمسی بو تقریرلر انكلیز عسكرينك مصردن چیقمسی حقنده انكلیز قومیسرینك اتفاقی حاوی اولماسه بیله اكثرته بناءً تخلیه مقاوله سنك عقد اولونمسی و مقاوله تعاظیسندن اوچ آیه قدر احكامی اجرا اولونمش بولنه جقدر دیه بر ماده قونولمسی خصو . ص لرینه اهمیت ووروب فهمی پاشانك مسوده سنی الفاظجه و معناجه دهها زیاده مقصدی شامل و ضامن بولدیله . نهایت ایکی مسوده نك مزج و ترکیبیه بر مضبوطه یاپیلوب عرض واستیدان اولوندی . [ ۵ ذی الحجه سنه ۳۰۲ و ۵ ایلول سنه ۱۳۰۱ چهارشنبه ] ایرتسی پنجشنبه و جمعه و جمعه ایرتسی کونی بر اراده ظهور ایتدهی . بازار کونی ده عیداضی اولدینی حالد هیئت وکلا فله حادثه سنك تدبیری مذاكره ایتك ایچون بعدالمعایده مابنده اجتماع ایدرك نصف اللیله قدر مجلس دوام ایتشدی .

وقت عصرده عاصم و كامل پاشالر طرفندن آمدی توفیق بك مشترك برتذكره كتیردی . مألنده سیر دروموند وولف کنديسیله ایدیه جك مذاكره یی تعجیل ایلدیکی بیان اولنشدی . براز صوكره عاصم پاشا یامه كلدی . دیدی كه : « بر ایکی ساعت اول ترجمان ماریچ سرای هایونه کلهرك بنله ملاقات ایسته دی . مجلسدن

چيقوب كنديسنى كوردم . افاده سى مذاكره نك تاخرندن سفيرك شكياتى وتعجيل مكله اخطارىنى حاوى ايدى . قلبه وقوعاتى كې فوق العاده بر حادثه دن طولاي مذاكرات ايله اشتغال اولونمقده در . بوايشك بوكون صره سى دكلدر جوانى وىردم . مع مافيه مسؤلىتى اوزرىم زده قالمق ايچون كامل پاشا ايله بالمذاكره ذكر اولنان تذكرة مشركه ي بازمنه لزوم كوردك . « ايرتسى بازارايرتسى كوني ده حادثه مذكوره يه مرتب مذاكراتى اتمام ايچون مابنده اجتماع اولونمشدى . وولفك استعجالى بحى تاكيد اولونمغله كيجه سائر معروضات مستعجله ايله برلكده مرخص پاشارك بركون اول آلنان تذكرة لرى با تذكرة خصوصيه عرض قيلندى . لكن نه فرداسى صالحى نه ده آنك فرداسى چهارشنبه كوني مجلس وكلائك قرارىنى قبول و يارد يولنده بر اراده صدور ايمه دى . پنجشنبه كوني [ ۱۴ ذى الحجه سنه ۳۰۲ و ۱۲ ايلول سنه ۳۰۱ ] باب عاليه كيدر ايكن غلطه ده آلدېغ اراده يه بناءً عودتله سرايه كيتدم و حضوره جلب اولوندم . سبب جلب قلبه مسئله سى ايدى سه ده اوصره ده واقع اولان معروضات واقعاتك بر جهتي طرف هايوندن تصادف ايتكمده اولديغ مشكلات بحثه انتقال ايتدى . مصر ايشنه دائر اولان مضبطة معروضه حقننده دخى بر كونه اراده سنيه صدور ايتديكنندن نظارتك مراجعتنه بر جواب ويره مه مكده اولديغى عرض ايتدم . هيچ بر شى بيان بيورولمادى . نهايت يوم مذكورك كيجه سى هيئت وكلا تبدل ايدى . صوكره ايشيدلى كه مضبطة مذكوره تبدلندن ايكي كون صوكره هيئت جديده وكلا ده مذاكره اولونمق اوزره اعاده بيورلمش . تكرار ايدن مذاكره ده ديكر برصورت تسويه تقرر ايدوب عرض ايدلمش واشبو صورت تسويه ي حاوى اولمق اوزره بين الدولتين بر مقاوله عقد وتعاضى قيلنمش . مشير غازى احمد مختار پاشاده مصر قوميسر لكنه تعيين اولونمش . باپيلان مقاوله بوراده اعلان اولونمادى ايسه ده « لاتوركى » غزته سى بونك فرانسرجه ترجمه سنى لوندرد اوراق حوادثندن آلوب من غير رسم نشر ايتمشدى . مآلندن انكليز عسكرينك مصرى تخليه ايتسسه ايلريده بر وعده قونيله رق آخر بر مقاوله بايلمسى واشبو وعده ايله ده سائر لازم كله جك شرطلرك بروجه محرر ايلريده ديكر مقاوله باييلدقده آندع تعيين قيلنمى صورتلرينه قرار وىرلمش اولديغى آكلا شيلمشدر . وولفك استانبوله ورودندن بر قاچ كون صوكره كامل پاشانك بنمه واقع اولان بر مكله سنى يوقا -

ریده قید ایتشدم که خلاصه سی کندیسنك بالواسطه تلقی ایتدیکی اراده سنیه عسکر سوقندن صرف نظرله مسئله نك بشقه صورتده بر مقاوله یه ربط اولونمسی واونك اساسی ده انكلتره اشغال عسکر یسنك موقه و بلا مدت دوامنه شامل اولمسی ایدی . ایشه بو مقصد شو مقاوله ایله حاصل اولمشدر .

سیر دروموند وولفك تكالیف اولیه سندن رجوع ایده رك بر هفته صوكره ویردیکی لایحه اوزرینه مجلس وکلاده جریان ایدن مذاکراتك ضبطی ایله یاپیلان مضبطه نك صورتلری بوجه آتی عیناً درج ایدیلیر . شوراسنی بیان ایتلمک رشید پاشا ، عالی پاشا زمانلرنده باب عالیده موجود رجال قلمیه ایله شمیدیکی مأمورین قلمیه آراسنده اقتدارجه وظیفه شناسانه حرکتجه هیچ مماثلت و مشابهت قلما - مشدر . اوزمانلر مجلس وکلانك مذاکراتی و مضبطه لرینی آمدجی مکتوبجی بولانلر وایجابنه کوره مستشارلر قلمه آلیرلر همده بو وظیفه یی سائر وظائف قلمیه یی بلا نقصان ایفا ایلرلر ایش شمیدلرده ایسه بو خدمتده صدارتده بولنانه توجه ایدیپور . او جهته بر طرفدن مهم ایشلرک ضبطلرینی و مضبطه لرینی کاتبلره دیکته ایده رك یازدیریپورم بر طرفندن مذاکراتی اداره ایتکه مجبور اولیورم . نته کیم آتی الذکر ضبط و مضبطه یی ده اولیه یامشمدر :

۹ ذی الحجه سنه ۱۳۰۲ تاریخلی ضبطنامه صورتیدر :

انكلتره سفیر فوق العاده سنك ویردیکی مضی ورقه و مرخص پاشالرك تقریری و ملفوفاتی واستیدان تذکره سی مصر مسئله سنك مجلس وکلاده بالاطرف مذاکره و دقایقنك موازنه سی حقنده متعلق بیوریلان اراده شفاهیه حضرت پادشاهینك تبلیغیه برابر مجلسه ویرلدی . کاغدلر واحداً بعد واحد اوقوندی . حضارک هر بری طرفندن مسئله یه علی الخصوص بعض ذوات طرفندن تحریر عسکر خصوصنك محذوراتنه دائر پك چوق مقالات ایراد قیلندی . بو مباحثات اوچ ساعت دوام ایلدی . بعده صدر اعظم تقریرده و تذکره ده ایکی طریق کوسترلمشدر . بری دولتره مراجعت و دیکری مذاکره یه دوامدر . یاخود بولنلر بشفقه و سالم بر طریق بولوب آکا کیتمکدر . ایشی دولتره براقق یاخود انكلتره ایله مذاکره ایتک ماده لرندن هانکیسی دیکرینه مرجع اوله جنی درجه ثانیه ده موازنه اولونمق اوزره اولاً بولنلر دن خارج بر تدبیر سالم وارمیدر یوقیدر . بوراسی تعین اولونمق

لازم کله چکندن صره سيله بيان بيورلسون ديدى . عقبنده بربر افکارى سؤال ايتدى . ماليه ناظرى ، نافعہ ناظرى ، معارف ناظرى ، اوقاف ناظرى ، تجارت ناظرى ، طوپخانه مشيرى ، عدليه ناظرى ، شوراي دولت رئيسى ، خارجيه ناظرى ، بحريه ناظرى ، سرعسكر وداخليه ناظرى پاشا لر حضراتي وذات حضرت شيخ الاسلامي بو بابه بر اوچنجي شق يوقدر . او جهته مذاکره دیکر ايکي شق داخلده اولملي يعنى دولتره مي مراجعت يوقسه اول امرده انکلتره ايله مي مذاکره يه مداومت لازمدر بونلردن برينه قرار ويرملي ديهه متحداً بيان ايتديلر .

صدر اعظم مصر مسئله سنک بدایتدن سير هازرى دروموند وولفک بورايه وصولنه قدر کچن وقوعات وکرک انکلتره دولتيه کرک سائر دولتره وقوع بولان مکاتبات باجمعهم مجلسک معلوميدر شمدى ده ايلچينک ورودندن بوکونه قدر جريان ايدن معاملات مرخص پاشا لرك تقريرندن وسفيرک مضى ورقه سندن آکلاشيلدى . بو حالده دولتره مراجعت ايتمک ياخود مذاکره دوام ايتلک خصوصلرندن هانکيسي فائده دولته موافق اولور ايسه افاده ودلائل وبياناتي علاوه بيورلسون ديدى . برده مصر مسئله سنک حد ذاتنده اهميت عظيمه سي اولديني کي او قطعه نك صفت جليله حضرت خلافتناهي يه بالخاصه ارتباطي اولديغندن مصرک احوال اداره سنده آز برخطه وقوعى هيئت اسلاميه ودولت عليه ييوك ضررلري داعي اوله جقدر شونقاطه امعان نظر اولونمسي وهر دورلو غلط وخطا ظهورني منع ايچون کي اينجني اعمال افکار قيلنمسي لزومني دخي علاوه ايله حضار حضراتي بيان آرايه دعوت ايلدى .

مذاکره نك ترتيب طبيعي سي ايجانجه ايشي دولتره حواله ايله اونلرک افکار وقراريه حرکت ايتمکمي فائده لي اولور بونک تميزي لازم کله چکي حضار طرفندن ايراد اولوندي اوجهته بوخصوصده افکار نه مرکزده در ديهه صورولدى ماليه ، نافعہ ، معارف ، اوقاف تجارت ناظرلري ، طوپخانه مشيرى ، عدليه ناظرى ، شوراي دولت رئيسى ، خارجيه ، بحريه ناظرى پاشا لر ، سرعسكر پاشا ، داخليه ناظرى پاشا وذات شيخ الاسلامي انکلتره ايله مذاکره يه دوامى متحداً ترجيح ايتديلر واحوال شمديلک دولتره مراجعتي ايجاب ايتيور ديديلر صدر اعظم واقعا اوراق اوقوندقدن صوکره بو بابه پک چوق مباحثات جريان ايتدى . شمديلک دولتره مراجعت لازم کليه چکي وایلريده دولت نه صورتی مناسب کوررسيه ايله حرکت



ایتمکده مختار بولنه جغی بخاری ده کچدی ایدی . لیکن مذاکره دومی التزام ماده سی مهمدر بونک اسباب موجبہ سی دخی اساماً تعین اولونسه مناسب اولور دیدی .

اونک اوزرینه ینه بر خیلی مباحثه جریان ایلدی . نتیجه سنده اسبابک خلاصہ سی شو صورتله تصویر اولوندی که مادام انکلتره طرفدن سفیر مخصوص ارسالله مذاکره تمایل اولمشدر و یاپیله جق شیرده حقوق سلطنت سنیہ نک اساس اتخاذاولنه جغی ده بیان اولونمقده در . مذاکره کیریشیلوبده حقوق دولته موافق اوله جق صورتده تسویۃ مصلحتده امیدسزلک حاصل اولمادقچه رد مذاکره اولا اصول دولیه یه مغایردر ثانیاً ذات مصلحتہ الویرمز . بونک اوزرینه صدراعظم ایلچینک کاغذنده مندرج مواد تمامله دولتک حقوق و منفعتہ موافقمیدر دکلیدر بیان اولونمسی افاده ایتدی . تکلیفات مذکورہ مقصد دولته تماماً موافق دکلدر او جهتله محتاج تعدیل کورینیر دیه بالاتحاد بیان اولوندی . صدراعظم دولتک مقصدینه بتون بتون موافق اولمادیغی و محتاج تعدیل کورولدیکی بیان اولنان تکلیفات ایچون مذاکره دوامدن ایسه سائر دولتلره مراجعت وزماننده استعانه تکلیفات مذکورہ یی تغییر یعنی آرانسلان تعدیلاتی جاصل ایتمکه مدار اوله جغی طبیعی وارد خاطر اولور . حال بویله ایکن ایلریده دولتلره مراجعت ایجاب ایدرسه او طریقہ کیدلمه نک امکانی موجود ایسه ده شمیدین بوکا تشبث اولونمیوبده مذاکره دوام صورتی البته بعض اسباب مطالعه سیله اوله جغندن بو سببلر نه در ایلریده لدی الحاجه درمیان اولونمق اوزره شمیدین ایراد بیورولسه دیدی آیری آیری رأی صورتدی .

شمیدین دولتلره مراجعت اولونسه بوندن صحیح وفعلی بر فائده حاصل اوله جغنه حسب التجربه حکم اولونه ماز بونکله برابر مراجعت حالنده انکلتره کندیسندن غیری دولتلرک یاخود اونلردن بعضیلرینک فکرنی کندی طرفه جلب ایدرسه طبیعی بز متضرر اولورز فاما انکلتره ایله ائتلاف قابل اوله ماز ایسه او وقت حال وزمانه کوره حرکت ولدی الایجاب دولتلره مراجعت اولنور دیه بالاتحاد بیان اولوندی بو حالدہ مذاکره دوامده اتحاد حاصل اولدیغندن وانکلتره ایلچہ سی تکلیفاتی بیلدیرمش اولدیغندن مرخص پاشالر مذاکره نه صورتله کیریشملی محتاج تعدیل اولدیغی بیان اولونان ماده لر هانکیلری ایسه اونلری نه

صورتله تعديله چالشمه ليدر . تعليمات رسميه به محتاج اولدقلرندن بونلرده تدقيق اولونسه دينيلدى .

ايلچينك تكليفاتى كه اولاه محصره طرف دولت عليه دن بر قوميسر تعينيله بو قوميسرلر وسائط مصلحانه ايله سودانده اعاده آسايشه صالح احسن تدابير حقتده خديو وانكلير مأمورى ايله استشاره ايتمى ثانياً قوميسرمن خديو وانكلير مأمورى ايله بالاتفاق مصر اردوسنى خديوك وخديويت ضابطانك امرى تحتده بمالك شاهانه اهايسندن عسكر تحريره تنظيم ايلملى وبو اردونك انكلير عسكرى چيقدقدن صوكره آسايش وحدودك امنيتى تأمين ايديله جك بر حاله وضع اولونمى ثالثاً فرمان هايونلرله معاهداته وخديو طرفندن وقوع بولان تعهدات دوليه به و حقوق حكمرانى حضرت پادشاهى به موافق صورتله اولمى اوزره قوميسرلرلر لزوم كوره جكلرى تعديلاتى اجرا ايچون احوال موجوده محصره به خديوله بالاتفاق تدقيق وياخود حال حاضرى تصديق ايتملى رابعاً قوميسرلرلر قوه عسكريه محصره آسايش داخل يي وحدودك امنيتى محافظه به مقتدر بر حاله كلديكنى واني بر اداره نك جريانى تأمين ايچون شعبات مختلفه اداره صورت قويه ومتيئنه ده تأسيس ايدلديكنى خديوله بالاتفاق تسليم ايدر ايتمز مملكته نك انكلير عسكرى طرفندن تخليه سنى بيان ايديله جك بر مقاوله آتبه به اساس اتخاذا اولنه جق صورتده حكومت متبوعه لرينه بر تقرير ويرملرى خامساً قوميسرلرخديوله بالاتفاق اسراى زنجيه تجارته نك الغاسى تدابيرنى اتخاذا ايلملىدور . بونلر تكرار ايله مواد خمسّه مذ كوره حقتده نه صورتله تعديلات تكليفى لازم كله جكي مقام صدارتدن حضاره صورلدى . مواد خمسّه نك برنجى فقرده سى اولان دولت عليه قوميسرينك تعيينى لزومنده اتحاد حاصل اولدى . فقط مواد مذ كوره عينا قبول اولونمادىغندن جريان ايدن مباحثات ومذاكرات اوزرينه تنسيب اولان صور تعديله ايلچينك مخطره سندن مخرج ماده لرى بالالرينه شرح ايله اشارت وزيرى هيئتجه امضا اولنه رق اشبو ضبطنامه به ربط اولونمسنه قرار وىرلدى . اوندن صوكره مواد تعديله نك اشبو ضبطله برابر حضور هايونه عرضيله مرخص پاشلرلر تعديلات مذ كوردي ايلچي به تكليفه مأمور اولملى بونلرى ايلچى عينا قبول ايدرسه فيها ، ايتديكى حالده ممكن اولان تعديلاتى استحصاله صرف مقدرت ايتملى ، مع مافيه تعديلات مذ كوره خارجنده مرخصلرئى ايلچي به هر نه فكر ورأى ايراد ايديله جك

اولولرلر ايسه اونى « ادره فراندوم » صورتنده يعنى دولتك تصديقه معلقاً ايراد ايدوب بونلر هيئتجه قبول اولونديغى واراده سنيه حضرت پادشاهى صادر اولديغى حالده موقع اجرايه قونولمى و بو جهتله مرخصلر يمزله سفير ييننده هر مجلس مكله نك عقدنده مذاكرات ايچون ضبطنامه طوتيلوب عقيب مجلسده طرفيندن تحت امضايه آلمى خصوصلرينك با مضبطه عرض واستيداننه بالاتحاد قرار و يرلى .

انكلتره سفير فوق العاده سى طرفندن ويريلن لايحه نك صورتيدر :

اولا : مصره كيتمك اوزره طرف دولت عليه دن بر قوميسر تعيين بيورييله - جقدر . قوميسر مشارايله اولا وسائط مصلحانه ايله سودانده اعاده حضور و آسايشه صالح احسن تدابير حقنده خديو حضرتلرى وقراليچه حضرتلرينك بر مأمورييله استشاره ايدجك

ثانياً : دولت عليه قوميسرى خديو حضرتلرى وقراليچه حضرتلرينك مأموريله بالاتفاق مصر اردوسنى خديو حضرتلريله ضابطانك امرى تحتده اوله رق و طرف اشرف حضرت پادشاهيدن بو مقصده مبنى ممالك شاهانه لرى اهايليسندن عسكر تحرير ايدلسنه مساعده بيورييله رق تاسيق و تنظيم ايليه جقدر مصر اردوسى مملكتك انكليز عسكرى طرفندن تخليه سندن سوكره حضور و آسايش و حدودك امنيتى محافظه و تأمين ايدوبيله جك بر حاله وضع اولنقى لازم كليلر

ثالثاً : قوميسرلر حال حاضرى تصديق وياخود بوبابده لزوم كوره جكلرى تعديلاتى اجرا ايلك مقصديله اليوم مصرده موجود اولان احوالى خديو حضر - تليله بالاتفاق تدقيق ايدجكدر بو كيفيت فرمان هايونلر ايله معاهداته و خديو حضرتلرى طرفندن وقوع بولان تعهدات دوليه و حكمرانى حضرت پادشاهى يه موافق صورتده بولنقى اساسى اوزرينه اجرا اولونقى لازم كاير

رابعاً : قوميسرله مصر ك قوه عسكريه سى حضور و آسايش داخل يى و حدودك امنيتى درجه كافيه دم محافظه يه مقتدر بر حالده اولديغى واني بر اداره نك جريانى تأمين ايدوبيلمك ايچون شعبات مختلفه اداره نك صورت قويه و متينه ده تاسيس ايدليكلى خديو حضرتلريله بالاتفاق تسليم ايدر ايتز دولت متبوعه لرينه مملكتك

انكليز عسكرى طرفدن امر تخليه سنى تنظيم ايده جك بر مقاوله آتیه اساس  
اتخاذ اولته بيله جك بر راپور اعطا ايده جكلردر

خامساً: قوميسر لر خديو حضرت ليله بالاتفاق اسراى زنجيه تجارتي منع والغا  
ايلك اوزره تدابير اتخاذ ايله جكلردر .



مجلس مخصوص وكلا مضبوطه سى صورتيدر :

مسئله مصريه مذاكراتى ايچون انكلتره دولتى طرفندن سفارت فوق العاده  
ايله در سعادته اعزام قيلمش اولان سير هانرى دروموند وولف ايله جانب سلطنت  
سنيه دن مرخص تعيين بيوريان عاصم وكامل پاشا لر بيننده جريان ايدن مذاكرات  
اوزرينه سفير مشار ايله طرفندن ويرلمش اولان ممضى مخرطه ترجمه سى ايله  
مشار اليهمانك مشترك تقريرى ومقام صدارتك تذكرة معروضه سى امروفرمان  
هايون جناب خلافتناهي مقتضاي عاليه سى وجهله بو كونيكي مجلس وكلا در مطالعه  
ومسئله نك اهميت فوق العاده سى جهتيه هر جهتي كايلىق تأمل وملاحظه ايله  
مذاكرات ومباحثاتك تفصيلاتى ومرخص پاشا لك نه صورتله حركت ايتلىرى  
ايجاب ايده جكنى واسباب موجهه سنى حاوى ممضى ضبط نامه وايدچينك مخرطه سنده  
مندرج ماده لك صورتى وهر ماده حقنده دوشونيلن صورت تعديلده يي مين  
وزيرى هيئتجه ممضى ورقه اوراق سائر دنك اعاده سيلاه معاً عرض وتقديم اولونمغله  
تزد عالمى حضور ملوكانه ده دخى قرين تنسيب بيورلد يني حالده بروجه مذاكرات  
حركت اولنمى بالاتحاد تذكر اولونمغله اولاباده امر وفرمان حضرت من له الامر  
افندمر كدر

فى ٦ ذى الحجه سنه ١٣٠٢ و فى ١٤ ايلول سنه ١٣٠١

عاكف عاصم حسن عثمان ادھم احمد اسعد سعيد  
وهي رائف مصطفى كامل صبحى على صائب حسن فهمى مصطفى





مجلس وكلا مقرراتی

۱ — قومیسر اعزامی مناسبدر

۲ — دولت علیه قومیسری سودانده وسائط مصلحانه ایله اعاده آسایش ایچون تدابیر حسنه اتخاذنده یالکیز خدیو حضرتلریله استشاره ایدجکدر

۳ — مصر اردوسنی تنظیم ایچون ممالک شاهانهده کوکلو عسکر تحریرنده خذور اولدینی بیانیله بو تکلیف قبول اولونمجهجکدر

۴ — مصرجه حال حاضر دن مقصد انکلیز عسکرینک مصره دخولندن اول موجود فرمان هایونلر احکامی داخلنده اولان اداره دیمک اولدینی تصریح قیلنه جکدر . وخدیو حضرتلری طرفندن وقوع بولان تعهدات دولیه فرمان هایونلر ایله مشروط اولان مآذونیت دائره سنده کی مقاولات اوله جکدر

۵ — اشبو تشبثات واجرا آت ایچون برسنه مدت کافی اوله جغندن بو مدتک ختامنه قدر قومیسر لر بوجه محرر تقریرلرینی بالاتفاق تنظیم وتقیدیم ایتدکری تقدیرده آسایشک تقریریه امور حکومتک حسن جریاننه باشلادینی حقنده خدیو حضرتلری طرفندن ویریه جک بیاننامه اوچ ماه ظرفنده مصرک انکلیز عسکرندن تخلیه اولنه جغه دائر بین الدولتین بر مقاوله نك عقیدینه اساس اتخاذ اولنه جکدر واشبو اوچ ماه مدته خدیو طرفندن اعطا اولنه جق بیاننامه تاریخی مبدأ عدد ایدیه جکدر

۶ — شایان قبولدر .



برقاچ کون صوکرده شرقی روم ایلی مسئله سی ظهور ایتدکده انفصالم وقوع بولمش اولدیغندن سوق عسکر جهتی وسودان اداره سنک اله آلمسی ترک ایدیه رک مصرده آسایش تقرر وبر حکومت حسنه تأسس ایلدکن صوکرده مصرک انکلیز عسکرندن تخلیه سی حقنده هیئت جدیده وکلادن بر مضبطه یاپیلمش وموجبجه اراده سنیه صادر اوله رق معلوم اولان مقاوله یاپیلمشدر .

مؤخرأ سیر دروموند وولف کامل پاشا صدارتنده تکرار استانبوله کادی . اولکی مقاوله یی تأییداً بر مقاوله دها تنظیم اولندی ایسه ده تعاطی اولونمادی ظن

ايدرم . لکن مقاله اولی دیگر طرفک مقصدي حاصل ايتک ايچون کافيدر و بوکا انکلتره خارجيه نظارتی طرفدن ۴ تشرين ثاني ۱۸۸۶ تاريخنده رستم پاشايه ويريلوب مائی کتابدن نقلاً فرانسز غزته لرنده نشر اولنان تحريراتک محتوياتی و بالخصوص او تحريراتک فقره اخيره سی دليل علیدر . انکلتره سفير فوق العا - ده سی برنجی دفعه استانبوله کلدکده ايلک مجلس مکلمهده واقع اولوب طرفيندن پارافه ايدلمش فقط موانع واقعهدن طولاني امضا ايديله مه مش اولان پروتوقول ايله خلغم زماننده پايان ايکی مقاله نك صورتلری اوراق متممه قسمنده کوسترلمشدر .

مؤخرأ سودان اداره سی نه شکل کسب ايتدی . بحر احمر ساحل لری هانکی دولت لک الرينه کچدی . هرکسک معلومی اولديغندن بو محلهده بيانه لزوم يوقدر . ينه مصره متعلق اوچ ماده مهمه یی دخی بوراده اثبات ايلک داخل صددر . بری انکلتره خارجيه ناظری لورد غرانويل ايله فرانسه نك لوندره سفير اسبق وادينغتون بيننده بالتعاطی صورتلری دولت عليهیه ودول معظمه قاينه تولينه توديع اولنان تقرير لردر که استحصانده باب عالیدن واقع مساعينک دخی مدخلی واردی . غرانويل نوطه سی بيک سکر يوز سکسان سکر سنه سی اوائلنده انکلتره عسکری مصری تخلیه ایده جکی تعهدينی وشاید آسایش محلی استکمال اولنه ميوب ده برمدت ده انکلتره عسکرينک اقامته لزوم کورينر ايسه اول مدتی باب عالی ايله دیگر دولت لر تعيين ايتلرينه موافقتی ميندر .

دیگر ماده دخی حسن فهمی پاشا لوندرده ايکن مصر مالیه سنک اصلاحی ايچون دولت لر بر قونفرانس يامشدر ومصر حکومتی نامه برده استقراض عقدی قرارلشدير مشر ایدی . استقراض مقاله سنه مصرک امور ملکيه سنه تعلق ايدر بر طاقم ماده لر دخی قومش اولديغندن بونک دولت عليه لوندره سفيری طرفندن امضایی منافعه مزه موافق اولميه جغفی خارجيه مستشاری پانس موت صورت خير خواهیده حسن فهمی پاشايه اخطار ايتمشیدی . حسن فهمی پاشا ايسه مصره تعلق ایدن بر مقاله دوليهده دولت عليه نك خارجده قلمسني ايسته مدیکندن مقاله نك امضاسنه اشتراك ايتک ککمزى تکليف ايتمش انکلتره دولتی ده بو تکلیفی قبول ايش و صورت حال بورايه بيلديرلمش ایدی . واقعا بر مملکته متعلق مقا - ولدهده صاحب مملکتک خارج قلمی ای برشی اولما ديغندن حسن فهمی پاشانک

بو نقطه نظر د مطالعه سی طوغری ایدی. اما استقراض وسیله سیله مقاوله یه قوانین دیکر مواد هم مصرک حقوق داخله سنه همده دولتک مصر اوزرنده کی حق متبوعیتنه موافق شیلر اولادیغندن بونی امضا ایتمک کمزی خیرلی کورمدم. بالعکس موسیو پانسموک اخطار خیر خواهی سنی ده ازیاده منفعت مزه موافق بولدم. ۲۲ مارت ۱۸۸۵ تاریخله خارجیه نظارتندن حسن فهمی پاشایه کوندر. یلن تلغراف - که بالذات تسوید ایتشدم - بو تلغرافده باب عالینک نظریاتی شو وجهله تصویر اولونمشدی. اولاً: استقراض مقاوله سنه ربط ایدیه جک سویش قنانه دائر بر بیان نامه ده بر فقره وار که پارسده اجتماع ایده جک قومیسینون انکلترونک ۳ کانون ثانی ۱۸۸۳ تاریخلی تحریرات عمومیه سنی اساس مذاکرات اتخماذ ایده جک دیور. باب عالی تحریرات عمومیه مذکورده مندرج اساسلر حقننده مهم بعض قیود احترازیه درمیان و بونلری انکلترونه و فرانسه ایله دول سائریه تبلیغ ایتشدی. اکر سویش قنالی قومیسینونه عائد معاملات ایچون سالف البیان تحریرات عمومیه یی اساس اتخاذایدن بیان نامه یی امضا ایتش اولسه ق قیود احترازیه سالفه مزک حکمی قالیرمی؟ ثانیاً: بیان نامه یه مربوط قرار نامه خدیویتک اون ایکنجی ماده سی احوال مصریه حقننده تدقیقات عمومیه اجراسنی و واردات مملکتک بر طرز جدید اوزره توزیعی تأمین ایچون مناسب کوره جکی تدابیری تکلیفه مأمور و تصفیة دیون قانون نامه سنی تنظیم ایدن قومیسینونه مشابه بر مختلط قومیسینون تشکیکندن بحث اولونیور. بر سوء مثال احداث ایده بیله جک بویه بر قومیسینونک تشکیلی احتمالی قبول ایتک حقوق سلطنت سنیه ایله و خدیویت مصریه نک منافعی و امر اداره جه حائر اولدیغی امتیازات ایله قابل تألیفمیدر؟ ثالثاً: بیان نامه نک آلتنجی ماده سنه نظراً انتخابات نتیجه سز قالدیغی یاخود انتخاب اولسان مأمورلر کلدکلری حالد قومیسینونلر ایله تدقیقات مجلسلری اعضایی قونسولوسلر طرفلرندن تعیین ایدیه جکدر. بو فقره قونسولوسلرک اداره مملکته مداخله لرینی تصدیق و تأیید ایتزمی؟ خامساً: قرار نامه خدیویتک طقوزنجی ماده سنک صوک فقره سی استقراض جدیدک بر قسمی ایله یکرمی بشنجی ماده ده مصرح وارداتی یالکیز ۱۸۸۴ سنه سی آچیغنه وانکلترونه حکومتک مطلوبی اولان بقایایه دکل علی الخصوص بر مدت غیرمعینه ایچون سودان مصارفنه تخصیص ایدیور. سادساً: قرار نامه نک اون سکزنجی ماده سنده بالجمله مصارف مملکته تقدم ایتمی

لازم كلن مصر ویركیسی دیگر باجمله مضارفدن صوكره وضع و ترتیب اولونمشدر . حسن فهمی پاشا ایله موسوروس پاشایه مواد مضرفدنك اخراجی شرطیله استقراض مقاوله سنی امضا ایده جكلیرنی انكلتره قایینه توسته بیلدیمرملری ایچون خارجیه نظا- رتندن تعلیمات ویردیردم . لورد غرانویل ایسه ابتدا بومقاوله نك بزم طرفزدن امضا اولونمسی مخذوری اوله جغنی انكلتره دولتی من غیر رسم اخطار ایتمش ایكن سفیر- لر مذك اشتراكده اصرار ایلش اولملرنی بمسك اتخاذ ایتدی . شویله كه : مقاوله بتون دولتر طرفندن امضا اولنه جق رادهیه كلدكدن صوكره دولت علیه سفیرلرنك امضا ایتك ایسته مهملری شایان قبول اوله ماز دیدی . قرق سكرز ساعته قدر امضا ایلزلسه ایلچیلر مذك یعنی هم سفیر فوق العاده همده سفیر دائمی مذك پساپورطلرنی ویره جكنی انكلتره مجلس وكلاسی قراریه كندیلرینه بیلدیردی . اول باول باب عالیدن انكلتره سفارتی واسطه سیله واقع اولان تشبث اوزرینه پساپورط اعطاسی ایچون تعیین اولنان قرق سكرز ساعت مهلته اون ایکی ساعت دهه علاوه اولوندی . بو زمان ایچنده بر طرفدن مابینده منعقد مجلس وكلائك دورا دور مذاكراتی دیگر طرفدن دول معظمه قایینه لریله ایدیلن مخابرات مستعجله نی نتیجه لندیرمك و نایمحل اعتراضلره مدافعه ایتك ایچون چكدیكم زحمتلر همان طوق بشرخارجنده ایدی دینلسه جائزدر . چونكه ویردیكم تعلیماتدن صوكره ایلچیلریمزك پساپور- طلری اعطا اولنه جنی خبری كلنجه بعضار بونی پولتیقه جه مغلوبیتمه حمل ایده رك سویندیلر . حال بوكه تسوید ایتدیكم بو تعلیماتی خارجیه نظارتی واسطه سیله لوندرده کی ایلچیمزده كوندرمزدن اول دیگر سفرا ایله ده بالذات مبادله افكار ایلشدم . حتی موسیو رادووچچدن پرنس بیسماركك رأینه مراجعت ایلسنی رجا ایتشدم . مشار ایله موسیو رادووچچ پرنس بیسماركك رأینی مسارعة استحضال ایتدی . بواش ایچون مابینده وبرطاقم سؤال وجوابلرله مشغول برحاله بولوند- یغمندن بی كورمه مكلاه تعلیماتی كندی خطیله محرر ومفصل بر مکتوب خصوصی محرمانه سیله طرفه بیلدیردی . ( صورتی ۲۸ رقیله اوراق متمسده كوریلور ) الحاصل طوتدینم خط حرکت اجتهاد ذاتی دكل دیگر دولترك ، خصوصاً پرنس بیسماركك رأینه ده موافق ایدی . بناءً علیه مقاوله نك طرفزدن امضاسی ایچون مواد مبحوث عنهانك قسماً تعدیلی وقسماً ده حذفی شرط مطلق اتخاذ یعنی لدی الحاجه مصرك مدافعه سی دولت متبوعه یه عائد اولمق ومصرك دولت علیه یه ویره جکی ویرکی



استقراض مقاوله نامه سنده بيان اولونديڼي کي بتون مصارف محليه ، استقراضات فائضلری و اشغال عسکری مصرفی اودندکدن صوکره دکل اونلرک هپسندن اول استيفاولونمق بونلردن بشقه اداره ملکيه متعلق اولان درت ماده دخي منافع دولت عليه موافق صورته تعديل قيمتق شرطلرله استقراض مقاوله سنک دولت عليه سفیری طرفندن امضاسنه مآذونیت ویرلدي . موضوع بحث اولان مواد سته ده کي تعديلاتمزی مصدق بر بيان نامه مقاوله له الحاق اولوندقدن صوکره موسوروس پاشا مقاوله له وضع امضا ایلدي و مشکلات واقعه مع الموفقيه بیتدي . شوراسی تأسفه شایاندرکه مقاوله مذکورہ ايله تفرعاتی سائر دولتلر کي سلطنت سنيه طرفندن دخي معاهده شکلنده تصدیق و تعاطی اولنور ايکن کامل پاشايه خطاباً صدور ایدن اراده سنيه ده کان فنا برشی ياپيلمش کي « بو ماده هيئت سابقه نك ( رياستنده بولونديڼم هيئت اوليور ) سيئاتی جله سندن اولوب مع التأسف اجرای ايجابه اراده سنيه متعلق بيورلمشدر » يولنده عبارات موجود ايمش .

اوجنچي ماده دخي مصر ديون عموميه صندوقه آلمانیا ، روسيه دولتلری دائمی صورته برر مأمور اقعاديڼي تکليف ايتدکاری حالده خديو بونی رد ايلديکندن پرنس بيسمارق دولتين مأمورلرني قبول ايتمی ايجون باب عالیدن خديويته امر ویرلمسني تکليف ایلدي . آلمانیا سفیری طرفندن ذات شاهانه له ویريلن مخطره ده اگر باب عالی بويله بر امر ویررسه بو امر مصرده قوت متبعیتی اساسنی تأسيسه مقدمه اوله جق وديکر دولتلر او قوتی ترویج وانکلتره عسکریڼي مصردن اخراجنده اتفاق ايده جکلردر ديهه بزجه سوينيله جک فقره لر درج اولونمش ایدی که موسيو رادوويچ زردمده دخي عینی تشبث و اخطارده بولوندي . مصرک اغتشاشاتنه اسماعيل پاشا زماننده ياپيلان مقاولات دوليه و تعهدات ماليه سبب اولديڼدن او مقاولات و تعهداتی دولت عليه پزوستو ايتمشدی . شمدی مصر ماليه سی ايجون بر اداره مختلطه تأسيسنه راضی اولمقلمزی و آلمانیا و روسيه مأمورلرني قبوله خديو ی اجبار ايتمکلکمزی مناسب کورمه دم . بوماده اشغال عسکری نتایج ضروريه سندن و امر اشغال ايله قائم بر حالدر . او برطرف اولديڼي کي صندوق زردنده کي انکلیز مأمورلرينک دخي مأموریتی ساقط اولمق طبيعي ایدی . لکن اداره مشترکه دوليه تأسيس ايتدکدن صوکره فسوخ اولنه ماز . خصوصاً

ايلريده دول معظمه بزم ماليه من ايجون دخى مداخله مشتركة تكليف ايتسهلر - كه آراق آراق بوماده دولترجه تخطر اولونمقدهدر - طيى بوتكليف رد اولنورسده اجزاي متممه مزدن اولان برمملكت ايجون تصويب ايتديكمز اصول اداره يي حكومت مركزيه ايجون قبولدن ابا ايتديكمزده انظار دولته بر حركت متناقضه عد اولنه جغنى دوشونوردم . بورالرينى حضور هايونه تقديم اولنان لايحه جوابيه ده بيان وانكلتره دولتك مصرده احراز ايتديكى موقع عليهنه اتفاق دول وعدى نه حالاً نه استقبالاً اعتماد اولنور مواعيددن اولماديغنى افهام ايلدم .

لكن آلمانيا تكليفى قبوله اراده متعلق و هيئت وكلا اعضاسنك افكارى بو فكره ملتحق اولديغندن بر شرطه شو تكليفى قبوله موافقت ايتشدم . شويله كه : غوائل مصريه اكثرياً احوال ماليه دن تولد ايديور . مصر ك حال ماليسى باب عالينك دائى بر قوميسرى على الدوام تفتيش ايدرك باب عاليه بيلديرسون . بوتفتيش اوزرينه لى الحاجه دولترله دخى بلذا كره او كى غوائلك تجددينه حائل اوله جق تدابير اتخاذا اولونسون صورتلرينى تكليف ايلدم . تكليفمزا ابتدا دولترجه مخالفته اوغراى . لكن اوچ آى چاليشيله رق نهايت موافقت دوليه استحصال اولوندى . پرنس بيسمارك تكليفمزا قبوله اماله ايدن پرنس مشار - اليك منظورلرندن اولان استانبول سفيرى موسيو رادوويچ ايدى . سائر دولتر ، آلمانيا تكليفمزا قبول ايتديكى كورونجه كنديلرى ده قبول ايلديلر . موسيو رادوويچك توصيه سنه وبو مسئله ده فكرى ترويجه معاونت ايلديكنه مبدئاً دولت عليهك اسبق روما سفيرى سر كس افندى يي - كه على پاشا زماننده طول مدت تحريات خارجيه كتابتنده بولونمشدى - مصر ماليه قوميسرلكنه انتخاب ايتشدم . دولت متبوعهك ديون صندوق اداره سنده موقع و نفوذى ديكر دولتردن فرقى اولق ايجون قوميسر بمزه صديغك عثمانى مامورى دكل قوميسر ايمپريال عنوانى ويرلى مقرر ايدى . فقط بوماده مجلس وكلا ده مذاكره اولنوركن صبى پاشا قوميسر ك مسلمان اولسنده اصرار ايتدى . مقصد اصلى مصر ماليه سنه مداخله ايجون بر اساس وضعى ماده سيدر . ايلريده قوميسر ك تبديلى لازم كليرسه مسلمان انتخابى ده دولتك الندهدر ، دنيلدى ايسه ده قانع اولمادى . اكثريته سر كس افنديك تعيينى ايجون بر مضبوطه يايلمش ايسه ده آنك ده اراده سى چيقمادى وچوق كچمكسزى انفصالم وقوع بولدى . بعد الانفصال ايتشدم كه

خارجيه ناظرى سعيد پاشا مصر ماليه سى ايچون حكومت سنيه نك قوميسر كوندرمى  
مصر اولديغنه دائر اولان فكر پادشاهى نى مع الاستصواب مجلس وكلاده بيان  
وديكرو ذوات دخى آكا اشتراك ايدرك قوميسر تعيينندن بتون بتون صرف نظر  
اولونمش . الحاصل بو ايشدهده مسئله شخصيه مسئله اصليه به تقدم ايشدر .  
مؤخرآ كامل پاشانك صدارتنده مصر مسئله سى ايچون منعقد اولان انجمن وكلاده  
بولنديرلش اولديغمدن اووقت واوندن صكره دخى بو مسئله نك هيئت عموميه سى  
حقده بعض اخطاراتده بولندم ايسهده تخالف افكار ظهوريله تكليف اولنان  
صورت قرين اصغا اولماش ووقوعات ايسه اخطاراتى تصديق ايتشدر .  
ماينده منعقد انجمن وكلاده شو صورتله بيان افكار ايشدم :

مصر مسئله سنك معلقته قالمش اولسى مخاطره نى داعيدر . بو معلقيت نه  
قدر اوزارسه مخاطره اونستده آرتار . بناء عليه بر صورت تنظيمه عقدى  
فرائض اموردندر . ليكن ياييله جق مقالوله حقوق دولتى تأمينه كافى اولمازسه  
عظيم تهلكيه سبب اولور . يعنى يالكيز بحر احمر ك موازنه سى ياخود بحر احمر  
وسفيدك موازنه لرى بوزلماز . موازنه دوليه ارتباط تامى بولنان تماميت ملكيه من  
صورت كليده خلل پذير اولور . شوييله كه : دولت عثمانيه حقوقى تأمينه مدار  
اولميان بر مقالوله يابدى . موازنه بوزولدى ، ديه ديكرو دولتلر دخى ضررمزه  
اوله رق استيفاي منافعه قالقشيرلر . بلكده فرانسه نك اول و آخر وحالا واقع  
اولان حركتى بويله بر غرضه وسيله تهيه ايتك ايچوندر . چونكه قرائت  
اولنان اوراقه نظراً آق دكزده علاقه دار اولان دولتلر وولف مقالوله سى  
تصديق ايتلرى لزومنده انكلتره طرفندن اصرار اولنمش ايتش . و فرانسه نك استا-  
نبول سفيري بو مقالوله مصرده مداخله عسكريه اجراسى ايچون انكلتره دولته  
حق اشتراك ويريور . بو ايسه حقوق حكمرانيكزه مغايردر ديهرك بزي  
ايقاظ صددنده بولندينى كى دولت متبوعه سى مقالوله مذكوره نى تصديق ايده-  
ميه جكنى اخطار ايش . اكر انكلتره ايله بودفعه ياييله جق مقالوله نقائصدن  
سالم اولمازسه فرانسه فرصت دوشديكى كى بونى بهانه اخذ وعلاقه مند اولدينى  
بحر سفيد موازنه سى مختل اولديغى ادعا ايدرك كندى منفعتنه موافق وبزه مضرتى  
منتج بر طريقه كيرميه جكندن بشقه سبب دخى بزه عطف ايده بيلمى ملحوظ .  
ظدر . ايتاليا طرابلس قطعه سنه تجاوز نيتنده بولندينى و فرانسزلر ك آكا تقدم

ایتمک ایستدکلری لورد سالیسبوری طرفندن رستم پاشایه اخطار اولمشی بو ملا -  
حظه لری مؤید حالاتنددر .

فرانسه نك طرابلسه تعرض نیتند بولندینی سوزی مصر ایچون غیر معین بر  
مدتله ایکنجی دفعه بر مقاوله دها یاپه رق آتی دولترلرده تصدیق ایتمک مقصدینی  
استحضار غرضیه تهدیداً ایراد اولمش بر سوز دکل ده صحیحاً بو تعرض وجوده  
کله جکسه معادله مقصدیه دیگر دولترلرده بی قید قالمیه قلمر وسییتی بزه تحمیل  
ایده جکلردر . بناءً علیه بویه مخاطره لری قارشیه یه جق تدابیرده اغاثه وقت  
اولونمالیدر . متصور اولان مقاوله یه کنججه احکامی صورت ظاهرده تأیید حقوق  
ایدیور . لیکن مقصود بالذات اولان تخلیه شرطی مسکوت عنه بر اقیور . بو ایسه  
بر تقیصه در . حین مذاکرده ویریلن ایضاحاته کوره انکلتره مصر قطعه سی اوزرنده  
دولت علیه نك حقوق حاکمیتنه دائر سبق ایدن تأمیناتی شمیدیلرده تذکار ایتمده  
یکندن او تأمیناتی تجدید ایتمک یعنی یالکز تصدیق حق یولنده بر مقاوله  
یایمق و تخلیه ایچون وعده تعیننه اهمیت ویرمه مک لازم کلیمش . بوفکرک اصابت  
وعدم اصابتدن بحث ایتمک ایسته م . فقط خطه مصریه اولاً بر معاهده اساسیه  
ثانیاً پارس وبرلین عهد نامه لری ایله تمامیت ملکیه مزه داخل اولمش و بو حق  
انکلتره مصری اشغالدن سوکرده دفعاتله تصدیق ایتمش ایدی . او معاهدات و سندات  
شمیدی تأیید ایتمورسه بو دفعه یایله جق معاهده بی محافظه ایده جکنه وایلریده  
تخلیه قضیه سی قراره ربط اولمق تکلیف ایدلرجه احداث وسائل ایله بونی الی  
غیرانتهایه تمديد ایله جکنه یاخود لورد سالیسبوری طرفندن سفیر مزه ویریلن  
تقریرک سزای نظر دقت اولان خاتمه سنده بیان قیلندینی وجهه مصر هیئت  
وسکنه سی بلاقید و شرط کسب استقلاله سوق واقدار اولمیه جقلرینه نصل امنیت  
ایدیلیر . زمان وکالتمده باب عالینک تثبباتی اوزرینه بیک سکر یوز سکسان درت  
سنه سی حزراننک اون بشی واون آلتیسی تاریخلریله انکلتره و فرانسه دولتلری  
بینده تعاطی اولنوب صورت رسمیه لری انکلتره طرفندن بزه و دیگر دولترلره  
تبلیغ اولمش اولان و بو دفعه صورتلری انجمنده قرائت اولنان تقریرلردن ۱۶  
حزیران سنه ۱۸۸۴ تاریخیه مؤرخ وانکلتره خارجیه نظارتسندن محرر تقریرده  
« انکلتره حکومتی بو خصوصده کی پو لیتقه منجه هر کونه شک واشتباهی ازاله  
ایتمک اوزره و فرانسه حکومتی طرفندن وقوع بولان بیاناته مبنی کنندی عسکرینی



۱۸۸۸ سنهسى اوائلده كبرى چككمه موافقت ايدر « فقرهسى مسطوردر . انفصالدن يعنى اوراق رسميه نك تعاطيسندن بر سنه صوكره استانبولده سیر هنرى دروموند وولف ايله برنجى دفعه ياپيلمش اولان مقاوله ده بو فقره مهمه مسكوة عنها قلوب ده تعيين زمان تخلیه دیگر بر مقاوله ته تعليق اولمش اولمىسنك اسباب كافيهسى معلوم اولمىور . يالکز وولفك ايكنجى كلىشنده بر مقاوله ده امضا اولمش ايسه ده تعاطيسى تأخر ايتديكى ومقاوله اخيره ده مصرجه حرکات عسكريه لازم كلكده دولت عليه ايله انكلتره نك بو حرکتى مشتركاً اجرا ايتلرينه دائر مندرج اولان قیده فرانسه طرفدن اعتراضات وقوعى سلطنت سنيه جه تعاطى مقاوله يه مانع اولدینی بزم طرفدن اون سنه صوكره تخلیه نك اجراسى وياپيله جق مقاوله نامه اومت اچون بين الدولتين نافذ الحکم اولمى يولنده اخيراً لوندره قاينه توسنه تكليفات وقوع بولدينى واورانك عدم موافقتى اوزرينه شمديكى كشا كشار ظهور ايدكلىكى ايضاحات واقعه دن آ كلاشيلور . اعتقاده كوره وقتيله لورد غرانويل طرفدن حسن فهمى پاشايه تبليغ اولنان لايحه نك بو دفعه ياپيلمسى لازم كلن صورت تنظيميه اساس عد اولمى مصر ايشارينك حاليا كسب ايتديكى شكل و درجه اعتباريله اسلم اولدینی كى او لايحه نك موقع قبول وتصديقه ايصالى حال حاضره كوره موفقيتدن معدود اولور . زيرا او لايحه ده مداخله عسكريه اچون انكلتره يه حق اشتراك ویرلمه مش و بو حق منحصرأ دولت عليه يه بر اقللمش ایدی . آنی ده رأساً انكلتره دولتی طلب و تكلیف ایتشدی . بو حالده غرانويل لايحه سنك اساسلى دائره سنده بر صورت تسويه يه قرار ویرلمسى تكلیف ايدى بيليرز . ياخود تكلیفی بشقه بر صورتده اجرا ايدرز . ۱۳۰۰ سنه هجریه سى خالانده باب على ايله پارس ولوندره قاينه لرى بيننده جريان ايتمش اولان مخبرات نتیجه سنده تعاطى اولنان نوطه لره استناد ايتمكدر براز اول بيان ايتشدم كه دول معظمه حلول ايدى جك بيك سكرز يوزسكسان سنه سى اوائلنده انكلز اشغالنك دوامنه آرتق لزوم قالماديغى تصديق ايدى جك اولورلر سه عسكرىنى مصردن چيقاراجغى انكلتره دولتی تعهد ايتشدى بو وعده اوچ سنه اول حلول ايتمش ايكن قرارك حكمندن هر نصلسه استفاده ايتماش ايسه كده اشبو عدم استفاده ماهيت تعهدى تغير ايتمز انكلز عسكرىنك مصرده اقامتى لزومى الحاله هذه باقى اولوب اولمدينى حقه ده دولترك افكارينه مراجعت اولنور تخلیه زمانى حلول ايتديكى بحثده شايد

اتفاق ايتمه جك اولور لرسه اشغال عسكرى دها نقدر ممتد اوله جنى بزمه انكلتره دولتى آراسنده بالتعين كرك او خصوصده وكرك بعض شرائط لازمه حقنده بين الطرفين بر مقاوله تعاطى ايديلور آنحق انكلتره حكومتك بر آزالق بزه رسماً بيلدير مش اولديغى تصور و موافقته دخى مطابق اوله جنى اوزره اشبو مقاوله اول باول بر لين عهد نامه سنى امضا ايدن دولتره و بعدم سائر دوله عرض ايله آنلك ده تصديق وامضالارى استحصال قلميلدر بويله ياپيلماز سه يعنى بزم ايله انكلتره دولتى بيننده عقد اولنه حق معاهده ديكر دولتره تصديق ايتديرليه جك اولور سه ولو كه مقاوله تخليه ايچون بر وعده يى دخى حاوى اولسون حلول وعده ده تعهد يى ايفا ايتك ايتماك انكلتره نك رآى مفرد ينه وابسته اولور . عدم موافقتى تقدير نده كنديسى انفاذ مقاوله يه مجبور طوتمق دائره استطاعت مز خارجنده قاير . بو حالك مضرات مستقبليه و مضره تغير احوال دولت عليه نك على العموم تماميت ملكيه سنى تبديله قدر تأثير ايدم جكى پك جليدر .

مادام كه حقوق زى عاجلاً و فعلاً استحصال ايتكده كى قصور لر مزك اثرى اوله رق مسئله بوكونكى كون مشهود مز اولان شكلى آلمشدر انكلتره اها ايسنده و افكار اهالى ايله حركت ايتك قاعده سنى التزام مجبور اولان انكلتره حكومتنده زمانك نادراً بخش ايدم جكى طالع و فرصه بناء كيرمش اولدقلى بر قطعه جسيمه دن بعدما بالا اختيار و بلا عوض چيقيم نيتى موجود اوله جنى تسليم اولنسه بيله محافظه كار و حريت پرور ناميله ايكي يه منقسم و قازانه جقلى آرا اعتباريله نوبت حكومت وقتاً بوقت بزدن ديكر ينه منتقل اولان ايكي فرقه دن هر برى زمان مأمور يتنده منافع مملكته دها اى خدمت ايتمه چالشمق و ديكر فرقه معارضه نك انه سر رشته اعتراض و ير مه مك مجبور يتنده درلر بونلردن هانكيسى سر كارد بولونسه بغير مجبوريه مصرى ترك ايدوبده مخالفى اولان هيئته وناسه قارشى مسئوليت و مؤاخذه تسليم نفس ايدم بيلمسى مشكل و بلكه متعذر در . او جهته تخليه يه بر مدت وضعيله بين الدولتين بر معاهده ياپيلسه بيله زمان معين حلوانده بوكا رعايت اولنمى اميدندن زياده اسباب احداثيله تعويق احكامى احتمالى غالبدر بناء عليه هم تعيين وعده همده تصديق دولى الزمدر . شوراسى ده بديهر كه حال حاضرده تخليه زمانى ميين اولق و سائر دولتره دخى تصديق ايتدير ملك شرطيله بر صورت تنظيميه عقد اولونماقجه مضر مسئله سنجه دول معلومه كونه

مجبوريت ومقيديتدن آزاده بولنورلر . بو ايسه آنلردن بعضيلرينه مدار استفاده اوله جنى و يا خود مدار استفاده اولدينى ملحوظدر . اليوم ايكي هيئت اتفاهيمه منقسم اولان دولتلردن بعضلى انكلتره كنديلرينه مظاهر بولونمق و هيچ اولمازسه ديكر دولترلله يانلرنده اختلاف ظهورنده انكلتره ماده " ويا معناً طريق بي طرفيه سالك اولمق ايچون بزم ضررمزه اوله رق اكا معاونت ايتمكى البته منفعتلى مقتضياتندن عد ايلرلر . معلوم اولان دولتك مدت و وعده تصریح اولميه رق انكلتره ايله بر مقاوله عقد ايتمكلكمزي بزه توصيه ايلسى بو قبيلدندر حاصلى انكليزلرك مصره متعلق اولان امنيه سنه موافقت بحثنده بعض دولتلر دولت عليه نزدنده بعض وسائط سياسيه استعمال ايده بيايلرلر . يعنى تخليه زمانى ايلريده قرارلشديريله بيلمك اوزره شمديلك يالكز تصديق حق حكمرانى يولنده انكلتره ايله عقد مقاوله حكومت سنيه تشويق ايله بيلرلر بوندهكى فائده موهمه يي ده بر فائده حقيقيه صورتنده كوسترلرلر لکن بويله بر مقاوله آتيده حكمنر قاليرسه آنك نافذيتى ايچون كنديلرى هيچ برضمان و تعهد ايتمه جكلردر بيان ايتديكم شكل و هيئته مقاوله دوليه عقد اولنور ايسه شو محاذيرده منافع اولور ظنده يم ديكر دولتلرك مقاوله يي تصديق ايتملى فكري مادامكه اولجه انكلتره دولتك قريحه سندن صدور ايتدى شمدى بونى تكليف ايتمه مزي اوده رد ايتمه كم لازم كنير .

انجمنده اقليته قالدیغمن مضبوطيه ربط ايتديكم رأى ورقه سنك صورتى آتيده درج اولنور :

۶ ذى القعدة سنه ۱۳۰۸ و ۱۰ حيران سنه ۱۳۱۷ تاريخنده ماينده  
صدر اعظم كامل پاشا ، شورای دولت رئيسى عارق پاشا ، خارجيه  
ناظرى سعيد پاشا ، جودت پاشا و شاكر پاشا ايله بدن مركب  
اوله رق اجتماع ايدن انجمن مخصوص مضبوطه سنه طرفدن ربط  
اولمش اولان رأى ورقه سنك صورتيدر :

همر مسئله سنك معلقيتى نه قدر اوزارسه مخاطره سى ده او نسبته تزايد ايده چكى بداخته نظراً دهها زياده زمان كچمكسز بر صورت تنظيميه عقدى فرائض اموردن بولوندينى جاي بحث و اختلاف دكلدر . فقط بيك سكر يوز سكرسان درت سنه سى حيرانك اون بشى واون آلتيسى تاريخلريه انكلتره

و فرانسې دولترې پښنده تعاطي اولان تقرير لرده انكلتره حكومتې پولتيقه سنجه هر كونه شك واشتباهي ازاله ايتك اوزره و فرانسې حكومتې طرفندن وقوع بولان بياناته مېني كندې عسكريڼي بيك سكرېوز سكرسان سكرې سې اوائلنده كيري چكمنكه موافقت ايدر عبارېسي موجود ايدى . حال بويه ايكن انكلتره بر سېه صوكره موسيو وولفك مأموريته عهده ايلديكي ايلك مقاوله ده زمان تخليه ي مسكوت عهه بر اقوب بو خصوصه ايلريده بر مقاوله ياپيلمسي شرطې علاوه ايتش ولورد غرانويلك حسن فهمي پاشايه ويرديكي لايحه ده لدې الحاحه مصره طرف سلطنت سايه دن قوه بره و بحريه سوق فقره سي موجود ايكن ينه موسيو وولفك وساطتيله عهده اولنوب تعاطي سي تأخر ايدن ايكنجې مقاوله ده وقت حاجتده دولت عليه ايله انكلتره دولتك مشتركاً مصره مداخله عسكريه اجرا ايلري فقره سي قونولمشدر . بو صورتلر بو مثلو تامينات دوليه نك تغير احوال ايله تبديل ايتديكني كوسترييور . حتى خطه مصره ده حقوق حكمراني دولت عليه نك محفوطيتي دولت مشار اليها مصري اشغالندن صكره تحريراً و مكرراً بيان ايتش ايكن شمدي تامين حقوق ايچون سند جديد استحصالى احتياجنده بولنمسي دخى قضيه مشروحيه ي مؤيد كورينور . بو دفعه كي صورت تنظيميه نك حكمنه دخى حيلولت عوارض ايله حلال كله مك و ياخود زمان تخليه پك زياده تطويل اولونماق و ياخود دها سائر مشكلات و مخاطرات حدوث ايتمه مك ايچون براساس امينه بناء حال ايدلمسي اعتقاد عاجزانه مه كوره الزم و مستعجلدر . شمديلك محفوطيت حقوقه متعلق تامينات اخذيله اكتفا ايديلوب ده مقصود بالذات اولان تخليه خصوصي مقاوله آتیه به تعليق ايلك مقصده موافق كوريله مز . بناء عليه تأييد حقوق و تعيين زمان تخليه مطلب لرينه برانكده تشبث اولونمسي مطالعه سنده يم . و تخليه به بر مدت تعييني تكليف اولنه جق اولسه دولت مشار اليهما ردې متضمن اولان تقرير سابقه عطف ايله جواب ويره جكي حقنده اكثريت طرفندن بيان اولنان افكار واقعا مهم وشايان نظر ايسه ده مذاكره يه تشبث ائسانده صرفي طبيعي اولان مساعي و لازم الاراء كورينان اسباب امنيت دلالتيله حكومت مشار اليه نك تقرير سابق محتوياتنده ثباتي بر طرف اوله بيله جكي ملحوظدر .

امضا : صدر سابق

سعيد



## ملاحظه

پنجشنبه ۲۶ صفر ۱۳۰۶ و تشرین اول سنه ۱۳۰۴ و ۱ تشرین ثانی افرنجی ۱۸۸۸ سويش قنالی مقاله نامه سی بوکون غزته لرده رسماً نشر اواندی .

محدوراتی ۱ : « انکلیزر ایلریده هندستانک دول بحریه طرفدن تهیدی ملاحظه سنه اهمیت ویریورلر سه آرتق مصردن چیقمازلر »

۲ : « ملاحظه مذکوره یه اهمیت ویرمز لر سه مصری ترک ایده بیلر لر مع مایه هندستان طریق تأمین اولندیغنه یعنی معاهده اقتضاسنجه دولت علیه هیچ بر زمان سويش قنالی انکلتره سفان حریه سنه دخی سده مقتدر اوله میه جغه بناء آرتق ممالک عثمانیه نك تمامیتی مسئله سنده مجبوریت وعلاقه لری قالماز بویه بر حالک نتایجی ایسه سهل الکشفدر »

۳ : « خطه مصریه نك مدافعه سی ویا حضور و آسایش داخلینک محافظه سی لازم کلدکده اوننجی ماده بونی کندی قوتلریله تأمین ایچون دولت علیه ایله خدیو مصره ظاهراً برحق ویریور فقط دیکر طرفدن دردنچی و بشنچی ویدنچی و سکز-نجی ماده لر احکامندن مستنا اوله رق بو حقک اجراسنی لوندره بیان نامه سنک مضمیلری بولنان انکلتره، آلمانیا، آوستریا، ایتالیا، روسیه و فرانسه دولترینه اخبار ایتکه دولت علیه یی مجبور ایدیور . بو تقدیرده مصرجه استقلالز معاهده عقد اولدینی کوندن اعتباراً مداخلات دولیه تحتنه کیرمشد »

۴ : « دولت علیه نك بحر احمرک جهت شرقیه سنده واقع سائر ممالکنک کندی قوتیه مدافعه سنی تأمین ایچون اتخاذه لزوم کوره چکی تدابیره دخی ذکر اولنان درت ماده نك احکامی هیچ بروجهال حائل و مانع اولیه جقدر » دیه معاهده نك اوننجی ماده سنده بر فقره مندرج ایسه ده بوققره ایله بحر احمرک جهت غربیه سی ترک اولمش اولیور . معاهده ده مسوده حالنده ایکن ایتالیا دولتی بو معاهده ایله دولت علیه بحر احمرک جهت غربیه سنده کی حقوقی ترک ایتدیکنی ادعا و اخبار ایلشد . ایتالیانک شو تفسیرینی باب عالی رد ایتش و ردمنی بعض دولتر مخبره آراسنده ترویج ایتش ایسه ده بوترویج معاهده یی شو صورتله بزه قبول ایتدیرمک ایچون بر نوع اغفالدن عبارت ایدی . زیرا ایتالیانک ادعای اوزینه بحر احمرک جهت غربیه سنده دخی حقوق مدافعه من باقی اولدیغنه دائر

نفس معاهده يه بر فقره تعديله علاوه اولملى و بونى ايتاليا ايله برابر ديكر دولتلر تصديق ايتلى ايدى . مادام كه بوصولت تأمين اولونمادى ايتاليا دولتى فعلياتيه ثابت اولدنى وجهله بحر مذكورك جانب غريبسندكى ممالكده حق تصرفى طانيمايوب دعواسنك مقتضياته دوام ايدى جكدرد . معاهده بويه ايكن دول سائر نك معاهده امضا اولونمازدن اول و مخبره اثناسنده واقع اولان جوابلرى ايله وقايه حقوق قابل اوله ماز . بوندن بشقه ايتاليانك حركى موازنه يي بوزديغنه استناداً ديكر دولتلر دخى مملكت و حقمزى غصب ايدرلر »

۵ : « اونجى ماده نك ظاهراً و دولتلره اخبار كيفيت شرطيله مشروطا بيان ايتدىكى استثنا درونجى ، بشنجى ، يدنجى و سكرنجى ماده لر حقه در اصل برنجى ماده ايچون دولت عليه نك حقوقه لازم اولان قيد استثنائى درج اولونما مشدر . شويه كه : اشبو ماده ده سويش قنالى حق محاصره نك اجراسنه تابع اوله ميه جنى مذكوردر . خديو مصر اولانلر ويا اهالى مصر وقتاً من الاوقات تابعيت دولتن خروج ايدى جك اولورسه آنلرى دائره مشروعيته ارجاع ايمه نك طريقى قتالك محاصره آتسه آنسيدر » ذكر اولنان برنجى ماده ايسه دولت عليه به بوحقك اجراسنى منع ايتمشدر .

ينه دفعه رابعه و كالم اواننده قره طاغ پرئسى استانبوله كله رك كو كصو قصرينه نازل اولمشدى . مشير نصرت پاشا و ترجمان مير بك ( مير پاشا ) ايله پرئس مشاراليه بيننده بر حدود مقاوله سى عقد و امضا اولمشدر . معاهده لر محل عقدينه اضافته ياد اولونمق عادتته مبنى بوكا « كو كصو قصرى مقاوله سى » ديرلر . مدلولى ايم خطى كذركا هنجه قره طاغ امارتنك امانته موافق ايدى . اما مشكل بو ايدى كه پرئس نيقولا لاجل الوداع سرايه كلديكى كون قره طاغ خارجيه مديرى موسيو باكوويچ متبوعى ايله طرف اشرف حضرت پادشاهيدن مأذونيتى حائز اولان نصرت و مير پاشالار بيننده ياپيلان مقاوله يي رسم ملاقات سنيه مناسبيله مابنده بولنان خارجيه ناظرى عارفى پاشايه بر تقريريه على الفور و يرمشدى .

بن ده اوصرده اوراده بولنيوردم . تقريرى و ير دكن صوكره قره طاغ خارجيه مديرى كه پرئس ايله برابر پادر ركاب يا خود آياغى كميده ايدى . يعنى حاضر اولان واپوره بينوب كيتمك ايچون سرايدن حركت ايتك اوزره ايديلر . بويه تنك على الخصوص و داعلر كه حكمدارلر كمال مصافحه يكديكر لرندن آريله جقلى

برهنكامدر، اوناژك زمانده مقاوله معقوده ایتمه اعتراض ایتمه وهله اولیده مناسب كورمدم . اكن سس چیقارماسه پرنسك عودتندن سوكره ذاتاً معمول بها بمقاوله رسمیه ماهیتى آلمش اولان شو ورقه نك حكمنى تغییر ایتك متعذر ایدی . آنی ده حقوق مملكت نقطه نظرندن كوكل ترویج ایتدی . حضوره كیرهك مسئلهنى بیان، پرنس نيقولا حضرتلریله نصرت ومنیر پاشا آراسنده تنظیم اولنان وباب عالییه تبلیغی شوزمانه تصادف ایتدیریلن بومقاوله فوق السیاسیاته اعتراض ایلدم . قره طاغ پرنسیله بالذات سویلشوب چاره سنى بولمقلم اراده بیورلدى . بنده امتثالاً للامر العالی رسم وداعه ختام ویروبده عودت ایتك اوزره بولنان پرنسك نزدینه كیدهك احترام متحتم ولسان مناسبله مقاوله معهودهك تصحیحنه رضاسنى رجا ایلدم . پرنس بونك ایچون خارجیه مدیرى باكوویچه امر ویردى . كندیسی ده آنی واپورده بكمك اوزره كیتدی . دولت علیه خارجیه ناظرى ایله قره طاغ اماراتى خارجیه مدیرى حاضر ونصرت پاشا دخى مذاكراته واقف اولمق اوزره موجود وناظر اولدیغى حالده عقد ایدیلن مجلس مختصرده مقاوله نامه حقندهكى اسباب اعتراضاتمز استحضار وامارت خارجیه مدیرى اقناع اولوندی . شویله كه قورتى مقاوله سنك فعلیاتى تأخر ایتسندن طولانی دول سته بر اوچنجى صورت تسویه اوله رق دولت علیه اولكونك قره طاغه تركنى تكلیف ایله برابر اشقودره جهتندن ایلری حدود قورتى خطى تعقیب ایتسنى علاوه ایتشله ایدی كه نفس غوسینه ومع ملحقات بلوهك قسم کلیسى قورتى مقاوله سى حکمنجه بزم طرفده واشقودره جهتندن یعنی ولایقه دن ایلری پارچه قره طاغده قاله جقدی .

حال بوكه « كوكضو مقاوله سى » اوزرینه امارت خارجیه مدیرینك ویردیكى كذركاه قورتى خطى اشقودره جهتندن ایلریده وكریده مع زیاده ابقا ایتشدر . شویله كه بو كذركاه موقرادن مورعوس قریه سى اوزرندهكى تپه یه كیدیور اورادن جبلك ذروه لرینى تعقیب ایدهك و ( صادر بقا ) ( زرا یچه ) قریه لرینى قره طاغه براقه رق لیم نهرنده اسكى حدوده اتصال ایدیوردی . یعنی برلین عهدنامه سنك قورتى مقاوله سیله منفسخ اولان خطنه بغیر حق رجوع ایدیلیور ایدی . ( موقرا پلاتینا ) دن ( سكولاو ) قرینده لیم نهرینه واسكى حدود اوزرندهكى نقطه یه قدر اولان قسمی ایسه قورتى خطى دخى توسیع ایلشدى . قره طاغلیرك یاپدقلى كذركاه خریطه سنه نظراً پوغ و مورعوس قریه لری اونلره

ترك اولونمق لازم كلهرك او طرفدن قورتى خطى خارجنده قره طاغ امارتنه تقريباً قرق كيلومترو مربع اراضى كچمك ايجاب ايديوردى. بونلر ايسه خلاف قرار دول اولديغندن كوكسو قسرى مقاوله سنى باب عالينك رد ايتكده حق اولديغى موسيو باكوويچه تصديق ايتديرلدى. اولجه عارف پاشا طرفندن حدود مسئله سنه دائر هيئت وكلا قراريله با تقرير تبليغ اولنان شرائط اربعه كه ليم نهرينك قورتى خطى داخلنده كى وادى اوزرنده اولان نقاط حاكمه سى و اسلام كويلرى بزه قالمق، ثانياً: طريق موارد تامين قيلنمق (غوسينه، بيلاوله، ايسك جاده لرنده)، ثالثاً: قورتى خطانك ايكي مختلف خريطه آراسنده كى فرق كندلك حكومت سنيده قالمق، رابعاً: يكي بازار وهرسك جهتلى بالطبع برلين خطنه تطبيق اولنمق خصوصاً ريدر. شرائط مذكوره يي بومقاوله تغير ايتمه مش اولديغنه دائر قره طاغ خارجيه مديرى همان او مجلسده بر ذيل يازارق وامضا ايده رك مشارقت ايلدى. تاريخ سلخ شوال ۱۳۰۰ و ۲۲ اغستوس ۹۹ ايدى. بعده نظارت خارجيه مقامندن صدارته كلن تذكره نك صورتى اوراق متممه قسمنده كوريلير (نومرو ۲۸). ايشته بو حال دخى اثبات ايدركه هيئت وكلا مسئول بولونسه مسئوليتك لازم غير مفارق اوله رق مصالح دولته هم سلطنت سنيه غوائل مزعجه دن مصون هم ده امور دولت صلاحيتى اولميانلرك مداخلات خطيائكارانه سندن مأمون قالير. واقعا بالقان نيم جزيره سنده بولنان حكومتلرله مناسبات حسنه ده بولونمق لغمز فائده لى ايسه ده دولت عليه نك سميحانه واو حكومتلرك حريصانه حركتلى موازنه صحيحه تحتنده مناسبات تأسسنه اكثريا مانع اوليور.

يوقاريده آلمانيا سفيرينك تذكير نامى مناسبتيله برشى خاطريه كلدى. اوچ يوز ايكي سنه سى اواخرنده بدأ ايدن معزوليتمدن صوكره بر طاقم ذوات مخصوصه بكا ديرلردى كه احوال مملكت آثار انحطاط كوسترييور. ذات شاهانه رأس اداره يه كتيرلهمى ايساتيورمش. بنى اغتشاش اداره يي اصلاحه مقتدر فرض ايديورلر مش اما آلمانيا دولتى كامل پاشانك بقاسنى ملتزم وموسيو رادوييخ دائماً بو بقيه ساعى اولديغندن مأموريم قابل اوله ميورمش. بن ايسه موانع اولماسه بيله مأموريت ايچون كندمه لياقت تصور ايده مديكمدن بوسوزلره سكوتله جواب ويريوردم. لكن اسباب نشرى نه اولديغى بيله ميورم. مايندن ترشح ايدن بو فكر هر صنف خلق بيننده شايع اولشدى. حتى بركون مشاراليه موسيو رادوييخ



ځي کوردکده شو نشر يادن جدا تائري اظهار ايتدي . کنديسي استانبول سفار  
رتدن منفصل ومادريد ايلچي دکنه مامور اولوب بورادن کيدرکن مقام وداعده  
کوندرديکي مکتوب هر نه قدر شخصي ايسهده ذوات مخصوصه نك تلقينات ونشرياتي  
رده کافي اولديغدن صورتی بوجه آتی درج اولندي .

Altesse,

En quittant aujourd'hui même Constantinople pour une autre destination,  
je tiens à vous exprimer combien je resterai toujours sensible aux bonnes  
relations qu'il m'avait été donnée d'entretenir avec Votre Altesse pendant  
qu'elle s'est trouvée aux affaires.

Je prie Votre Altesse de me garder un bon souvenir et d'agréer les  
assurances de ma haute et sincère considération.

(Signé)

RADOWITZ

دفعه رابعه وکالتمده استانبوله کلش اولان پرنس دو باتمبرغ امارتک نشان  
احداثنه ماذونيتی ذات شاهانه دن رجا ايتدي . اسعاف رجا به طرف پادشاهيدن .  
مساعده اولنديغدن مجلس وکلادن او يولده بر مضبطه ياييلمسی ايچون مابينجي  
بسيم بک زدمه کلدی . نشان اسباب استقلال دندر . برلين معاهده نامه سی اقتضا -  
سنجه يالکيز مختاريت پولتيقي حائز اولان بلغارستان امارتنه نشان تأسيسی حق  
ویرمک امارتک استقلالانی تصديق ديمک اولور ديوب بوکا توسطده اظهار معذرت  
ايتدم . ايکي ساعت صوکره آلمانیا سفارتي باش ترجانی موسيو تستا خانمه کلوب  
پرنس دو باتمبرغک التماسی تأييد ايتدي . مخالفتم مسموع اولديغدن بحثه سببی  
آرادی . بلغارستانک تصديق استقلالنه دليل اوله جق احواله باب عالی موافقت  
ايدمه چکی کبی سائر دول معظمه ده راضي اولمازلر فکرنده يم زمينده جواب  
ویردم . تستا دیدی که : « ظن ایدرم که پرنس دو باتمبرغ مخالفه بکزدن متأثر  
اولور . بلکه سزی زیارت ده ایتز » چونکه اولجه کلن خبر اوزرينه پرنسک  
ویزيته سنی قبول ایتک ايچون اوکون باب عالی به عزیمتی تأخير ایدوب خانه مده  
ساعت مقررۀ ملاقاته انتظار ایدیوردم . موسيو تستایه بویله مسائل سیاسیه دن  
طولای زیارتی ترک ایدمه چکی پرنس دو باتمبرغک ظرافت سیاسیه سندن استبعاد  
ایتمکه حقم اوله مازمی دیمشدم . موسيو تستا آریلوب کیتدکن بر بر بحق ساعت  
صوکره ایدی که اجنبی پرنسلره مهماندارلق ایدن مابین دائره مدیری عرب

احمد آغا خانه مه كلوب ديدى كه : « پرنس سزه كلك ايچون حاجى حسين باغى كوشكنه قدر ككشدر . اورادن دونوب استانبول طرفه كچدى . كنديسنك بشقه ايشى وارمش . سزه كله ميه جك . » بوندن بركون صوكره ايدى كه مايندن بر تذكره آلدن . مآلنده امارت داخنده ارباب استحقاقت تقدير خدماى نشانلرله حاصل اوله جق ايكن بوكا اقدار اولونمامسندن بلغارستان پرني تاثر واشتكا ايدىيور دينلمشدى . بلغارستان كي مختاريت سياسيي حازر اولان مصر خديويتنه مرعى قاعديه توفيقاً پرنس دو باتمبرغده براتلرينك اسم محملرى آچيق اوله رق استدا ايتدكه عثمانى ومجيدى نشانلرى ويريله بيلير جوابنى عرض ايتدم . آكا جواباً گن اراده ده امارت نشانلري مذك قدريني تنقيص ايتك ايچون بونلرى غير مستحقينه ويررسه مخدورلى اولور . ماده بين الوكلا تأمل اولونمليدر ، ديه بيان بيورولمشدى . علامت استقلال اوله جق اولان نشان احداثى مخدورينه نظراً احتمال آخر معرض اهميته دكلدر . زمينده مجلس وكلا دن مضبطه تقديم اولندى . موجبنجه اراده سنيه صادر اولديغندن و پرنس دو باتمبرغ قو كتخدا لنگ تقرر رسميسيله لازم اولان عثمانى ومجيدى نشانلرينى طلب ايلديكندن اسم محملرى آچيق براتلر ايله كنديسنه كوندرلدى . خاطرده قالدিয়েنه كوره صوكرده بر يا ايكي دفعه نشانلر آلمشدى .

بوندن درت سه اول ايسه پرنس فردينانده نشان احداثى مآذونيتي ويرلديكى وكلاى دولت عليه و مأمورين عثمانيه خصوصاً ماكدونيه بولنان مأمورلري مزه ويرلمكده اولان نشانلر دلا تليه آكلادم . بلغارستان امارتندن سيويل مریت نشانن نائل اولانلرك برى سيروز بلغار مكتي معلمى اولمى و بونشان اعلان رسميه « تاجلى » تعبيريله توصيف اولونمى آريجه شاين دقت حاللرندر . [ اقدام غزنه سى نومرو ۱۸۶۰ تاريخ ۲ جاذى الاول ۱۳۱۷ - ۸ ايلول ۱۸۹۹ ] ينه وكالت رابعه زمانه تصادف ايدن بر ماده قونغو قونغرانسيدير . برلينده تجمع ايدجك قونغرانسه درجه ثانيه و ثالثه ده اولان دولترى بيله پرنس بيسمارك دعوت ايتمشدى كه دول مجتمعه نك عددى خاطرده قالدিয়েنه كوره اون يدى اون سكز ايدى . يالكز دوات عليه استنا اولونمشدى . حالوكه قونغو حكومت مستقلسى دائر دسك آفريقاى عثمانى ايله مناسباتندن طولاني اك بيوك علاقه دار دوات عثمانيه ايدى . دعوت اولونمديغمزدن طولاني برلين قابينه توسنه صورت ..

مؤثره شكايت ايتشدم . او صرده مابندن بر تذكره خصوصيه آلدكم كه مآلنده قونغو قونغرانسند دولت عليهك مقاسمه سي كي تصورات مضره موضوع بحث ايديله چكي حقنده كي مستخبرات نذ كير و بوكا دخولمذك درجه محاذيري اخطار بيوريلوردی .

موضوعی معین و بیوک کوچك باجمله دولتر مرخصلندن مرکب بر قونغورده ممالك عثمانیهك تقسیمی بحثلری حقیقیمی احتمالی خاطر و خیاله کلز . فرض محال اوله رق بو احتمال تسلیم اولونسه یيله یابه جغمز شی موجودیتز علیهنده دوران ایده جك افکار و نظریاته مدافعه در . قونغره یه اشتراك ایسه اعظم واسطه مدافعه در . دییه عرض و تأخر اراده اوزرینه بو عرضی تأکید ایتدم . برلنده شكا- یتز تکرار قیلندی . بر قاچ کون صوکره دولت علیهك مدعوتیتی مبین اولان آلمانیا سفارتی تقریرینی باش ترجمان موسیو تستا بکا کتیردی . بعدالقرائه خارجیه نظارتیه کوندرلمسنی رجا و او صرده پرنس بیسمارق نامه دولت علیه حقنده تأمین اولنان آثار مخالصته تشکر ایتدم . عهد قریبده آفریقای عثمانیده تمامیت ملکیه مزه مخالف اوله رق وجوده کلن مقررات که معلومدر قونغره مجلس دولیسنه دولت علیه مرخصلری داخل اولدینی زمان تمامیت ملکیه مزه مساعد صورته اتخاذ ایدلمش اولان قرارلره استناداً باب عالی مقررات اخیرینی پروتستو ایتمش ایتش . بدایت مسئلهده مابینه یازیلان تذکره جوابیه صورتی (۲۹) نومرولی ورقه متممه ده کوریلیر .

معلومدر که تجارت معاهده لری تعدیلاتی مملکت مزك اعظم منافع اقتضا - دیه سیدر . زمان و کالتمده موجود بولدیغ معاهدات تجاریه ایکی قسمه منقسم ایدی . بر قسمی قابل فسخ دیگر قسمی قابل تعدیل ایدی . برنجیسی انکلتره ، ایتالیا ، اسوچ نوروج ، اسپانیا ، آمریکا ، فلمنك ، بلجیقا ، دانمارقه ایله منعقد ایدی . ایکنجی قسم که قابل تعدیل اولانلردر ، آوستریا ، آلمانیا ، فرانسه ، پورتگیز و زولورین حکومتلریله ایدی . هریدی سنهده بر کره ایکی طرف معاهداتك كرك مفسوخیت كرك تعدیلاتی بر سنه اول یعنی آلتنجی سنه ختامنده یکدیگره اخباره مجبور ایکن هر بری یدی سنهده عبارت اولان اوچ دورهك ایکیسی بزم طرفدن ایفای وظیفه اولونمقسزین یعنی قابل فسخ اولانلر ایچون مفسوخیت و قابل تعدیل اولانلر ایچون تعدیلات برر سنه اول طلب ایدلمکسزین کچوب

کېتمشدر . دورهٔ ثلثه زمانه تصادف ايتديکندن کرک طاب مفسوخيت کرک  
 طلب تعديلات وظيفه لرینی بر سنه مقدم ادا ايلدم . اک صوکرديه قاله جق  
 معاهده نك زمان انفساخی ۱۸۸۴ سنه سی حزيرانك دردنجی کونی ایدی .  
 خاطراتی قرائت ایدنلر آتی الذکر استطراده امالهٔ نظر ایلسونلر . ۱۸۸۴  
 حزیرانی که اک صوک زمان فسحدر . اوزماندن مخطره نك تاریخ تحریرینه قدر اون  
 درت سنه کچمش حالا معاهدات تبدیل اولنه مامشدر . یالکیز بندن صوکرده ۱۸۹۰ ده  
 آلمانیا ایله یکریمی بر سنه مدته یکی بر تجارت معاهده سی عقد و تعاطی اولونمشدر . بو  
 حالده عموم معاهده لرك دخی مدتی یکریمی بر سنه اولمق لازم کله جکندن بشقه بر دولت  
 ایچون بر عوض و منفعته مقابل ویریه جک مساعدده بلا عوض دیگر دولتله  
 ویریه جکی حقسنده زمان مأموریتده وضع و تکلیف اولنان شرط اساسی نی  
 مذاکره انفصالدن صوکرده دوام اولونما مشدر . اسلاف زمانلرنده ایسه کندیلرله  
 معاهده عقد اولنه جق دولتله بوشرط قبول ایتدیرلماش اولدیغندن شمدی هانکی  
 دولتله معاهده یاپیه جق اولسه او دولت اک زیاده مظهر امتیاز اولان دولتله  
 و آنلرک تبعه سی تجارت و سیر سفائنه ویریلن مساعداتدن استفاده قاعدهٔ مطلقه سی  
 سند اتخاذا یدرک امتیازات واقعه یه اشتراک ایلیه جکدر . بو حالده مأموریت ائساننده بو  
 خصوص اهم ایچون صرف ایدیلن بونجه مساعی که درجاتی ایضاحات آتیه دن معلوم  
 اولور کاملاً ضایع و هدر اولمشدر . کله لم معاهده لرك جزؤ متممی اولان تعرفه لره  
 بونلرک ده معاهده مرعی الاجرا اولدینی کوندن اعتباراً یدی سنه مدته جاری  
 اولسی مقتضای عهددر . طرفین معاهدیندن هر برینك یدی سنه مدت منقضی  
 اولمازدن بر سنه مقدم تعرفه نی رؤیت ایتدیرمکه و تعدیلی طلب ایتمکه استحقاق  
 واردر . اکر برنجی سنه نك ختامندن اعتباراً طرفیندن بری اشبو رخصت  
 بالتعودی فعله کتیر مزسه تعرفه دیگر بر یدی سنه ده مرعی الاجرا طوتومق  
 لازم کایر . برنجی ایکنجی یدی سنه لرده تعرفه لر ایچون تعديلات طایی وظيفه سی  
 دخی هر نسله باب عالیجه مهمل قلمش برده و قتیله عهد و تعرفه لرك دورلری  
 هر یدی سنه ده بر تاریخه تصادف ایده جک صورتده یاپیلدینی ایچون بعض  
 معاهده لرك اوچنجی یدی سنه سی تعرفه لردن مقدم حلول ایتش بعضلرنده عکس  
 حال واقع اولمش ایدی . عهدلرك وقت مفسوخیتنی بکله مک مجبورتی آرایه کیر -  
 دیکی ایچون تعرفه لر منسوخ اولدیغنی ۱۸۸۲ سنه سی مارتنك اون بری تاریخی نوضه



ايه اعلان ايتديرم . يوزده سڪز رسم ادخالات يوزده يكرمي يه ابلاغ اولئق شرطيله دولتر تجديد معاهداته دعوت اولنديلر .

يوقا ريده ذكر اولنان دولتر آراسنده اسمي كچمين روسيه دولتيله منعقد تجارت معاهده سي ايسه سنه مذكوره مارتنك اون ايكي سنده منقضي اولديغندن اعلان مفسوخيتته حاجت قالماشدر .

بناء عليه اول بول روسيه ايله تجديد معاهده يه شروع اولئق ايجاب ايتدي . بونك ايچون پترسبورغدن برامورده كلدي . دولت مشارالها ايله تجارت معاهده سي و تعرفه سي اساس جديده كوره قرارلشديرلدي . بونده انحصارات ايچون بر فقره واردركه عموميت مسئله يه تعلق ايتز . روسيه مرخصلري معاهده ايله متفرعاتي امضا ايلديلر . لكن موقع اجرا يه قونولسي ايچون ديكر دولترك معاهده لري نتيجه سنه انتظار ضروري ايدى . عهد قديمه ايله تعرفه لك مفسوخيتدن صوكره رسومات امانتده منعقد قوميسيون موقتاً اسكي تعرفه لره تطبيقاً رسوم اخذني باب طاليدن استيدان ايلدي . حال بوكه تكاليفمرك دول مشاراليهم طرفندن قبولي و عهدلك تجديدى تاخر ايدى جك اولور ايسه ( نته كيم تاخر ايتمشدر ) مفسوخ عد اولنان تعرفه لر احكامي تمديد اولونسون دنيلميه جكندن امين دكادم . بويله لكاه و موقت نام و اعتبارينك تسلسيله عهد قديمه بر خيلي زمانلر دها دوام ايتمه جكي مشكوك ايدى . اونك ايچون يكي عهدلر ياپيلجه يه قدر رايج اوزرندن رسم آلنسي نسيب ايلدم . رسومات امانتي ايسه عهد جديده نك تنظيمه قدر قديم تعرفه لره موقتاً مرعي اولق حقنده كي تكليفني اونوته رق ينه امانتده مجتمع قوميسيون ديكر بر مضبطه سنده موقتاً يوزده سڪز رسم آلنيرسه اسكي معاهده لك دوامني انتاج ايدر بوحالده منافع خزينه و تجاريه وقايه ايدلماش اولور ، ديدى كه ملاحظه سابقه سني بالذات جرح ايتمشدر .

شوقره اخيره يني بياندن مقصدم رسومات امانتي مادام كه بر مديريت عموميه در سائر حكومتلرده مرعي قاعديه رعيت اولونسه مدير عمومي يني وكلا دن مرجع طبيعي سي . اولان ذات يعنى ماليه وكيلى [ بزم اصطلاحمه كوره ماليه ناظري ] انتخاب ايلر . ماليه وكيلى ايسه كرك مدير عموميلري انتخابده كرك هيئت وكلا ايچنده مشروطيت لوازمندن اولان مسؤليت منفردده و مجتمعه اصولني اساس اتخاذ ايدى جكندن مسؤليتدن تخليص نفس ايچون دقت و بصيرتله حركت ايدر .

بزده امر بويه اولماديغندن اکر دوائر باب عالی ده نظارت وایشلرینک صورت جریانه دقت ایلمه جک اولورسنه عظیم خطا و ضرر لر وقوعه کله جکنه بر دلیل مادی ده علاوه ایتکدر . الحاصل اهمیتلی بر دائره نک رأس اداره سنده بولنان ذات طرفدن بر وقت ویریلن رأی بشقه وبر زمان صوکرده بشقه ایدی . ایکنجی رأی برنجینک ضد تامی ایدی . بو ذات بو رأیلری ویررکن منفعت دولت هانکیسند اولدیغنه اعمال افکار اتمه مش اولملی که علی العمیا بر برینی ناقض تکلیف لرده بولونمشدر . چونکه قاعده مشروطیته مطابق قاعده مساویت یوقدر . اولمایجه مساویت عادیه احتمالی اولسه بيله بونک حکمسز قاله جنی احتمالی غالب بولوندیغندن حکم زمان نهی ایجاب ایدیورسه آکا کوره حرکندن احتراز اولونما مقدهدر .

کله مفسوخیت اعلانندن صوکرده کی احواله ، آلمانیا دولتی معاهده و تعرفه عقدنده مشکلات ایقاعنه باشلامشدی . پرنس بیسمارک تجارت نظارتی دخی عهده سنده جمع ایش اولدیغندن تجارت معاهداتی آلمانیا تجارتی نقطه نظرندن بالذات تدقیق ایدیوردی . دولت مشار الیه : « تعرفه یی منفرداً فسخه باب عالینک صلاحیتی یوقدر . بونده اتحاد طرفین شرطدر . » دیدی . سفیر ایله اولان بر مکالمه مده : تعرفه نک فسخنده اتفاق طرفینک لزومنه دلالت ایدر عبارء عهده مفقوددر . عکسنه دائر ایسه صراحت واردر . » جوابی ویردم . دولت مشار الیه بالاخره مخالفتی ترک ایتدی . آلمانیا ادخالاتندن دخی رایج اوزرندن رسم استیفا سنه باشلاندى . لکن سفارت یکی تعرفه یاپیلماق ایچون شمدی یه قدر جاری اولان مختلف تعرفه لردن هانکیسنی تجارتنه فائده لی کوررسه آنی ترجیح و انتخاب ایدوب ایده میه جکنی دولت متبوعه سنک تعلیماتیه باقریر سؤال ایتشدی . مفسوخ تعرفه لردن برینی کندی تجارتنه ده فائده لی بولمسندن طولانی آنی هیئت عمومیه سیله قبول ایتک ایچون بر دولته حق ترجیح ویرمک اساساً جائز اولمادیقن بشقه عموم دولتر بوندن استفاده ایده جکلردی . او حالده مدتلری ختام بولان تعرفه لره مفسوخیتلرینی اعلان ایتشده شو حق ترجیحی قبول سببیه آنلر باقی اوله حق ویزم مفسوخیت اعلانی کائن لم یکن حکمنه کیره جک ایدی . واقعا ظاهراً قدیم تعرفه لر حکمدن ساقط اوله جقدیسه ده بونلر بزم ضرر مرزه و دیگر دولتلرک لهنه کائن لم یکن اوله جقلردی . زیرا تعرفه سی

مفسوخ اولان دولت دیگر مفسوخ اولان تعرفه لردن هانکیسی دها آز رسمی حاوی ایسه آتی انتخاب ایله یکی تعرفه مقامنده بزه اراؤه ایده جک ایدی . بوحالدين فضله آلمانیا سفارتی ویردیکی تقریرده بر شرط ایله تعدیل رسومه موافقتی بیان ایلدی . بوشروط یكون ضمايم یوزده سکز رسم قدیمی کچمه مش ایدی . او ایسه اشیادن بعضیسنك رسمی تزید بعضیسنی تنزیل ایله رسمک یکوننی ینه اولکی رادهده براقق دیمک ایدی که استهلاکاتی آز اولان زینت اشیایی وامثالی شیلرده رسم آرتوب کثیرالاستهلاک بولنان واحتیاجات ضروریهدن اولان اشیانك رسمی اولکندن زیاده تناقص ایده جکدی . چونکه مفرداتنده یوزده یکرمی رسم قبول ایتمک وعموم ادخالاتک یكون رسومده ینه یوزده سکزی تجاوز ایتماک بشقه بر طریق ایله حاصل اوله ماز ایدی که تعمیر جائز ایسه « اسکی طاس اسکی حمام » ضرب مثلمز بو قضیه نك محل صرفی اولوردی . دول سائبریه دخی نمونه امتثال اولان شو حرکتدن طولای باب عالی برلین قابینه-توسنه وبوراده آلمانیا سفارتنه شکایت ایلدی . سفیرله ملاقاتمک برنده ممالک عثمانیهده آلمانیا تجارتی ترویج ایچون سلطنت سینه نك مساعداتی آرتدجه ضررمز چوغالیور . فقره سنی کنديسنك ایلدشمیه جکی بر صورتده ایراد ایلدم . بر قاج کون صوکره سفارتک پرنس بیسمارق نامنه طرفه تبلیغات مساعده کارانه سی وقوع بولدی که تبلیغه واسطه اولان باش ترجمان دائره کلدکده ایلچیلردن بری یانمده دیگر بعض سفرانتظار سالوننده اولدقلردن کندی نوبت ملاقاتی اوزایه-جنی ایچون ترجمان مومی ایله صورتی آتیده محرر ورقه یی بکا ارسال ایتشدی . ورقه مذکورہ نزد مدددر .

Le 31 Mai 1883.

Altesse,

Nous avons reçu un télégramme du Prince Bismarck qui nous charge de déclarer à Votre Altesse qu'il n'avait nullement l'intention d'exercer une pression sur la Sublime porte dans la question des tarifs parcequ'il ne voulait pas créer des embarras à Votre Altesse.

Le prince réitère ses remerciements à Votre Altesse et ajoute qu'il constate avec une vive satisfaction que Votre Altesse désire s'entendre avec nous amicalement sur les nouveaux tarifs.

J'ai l'honneur d'être de Votre Altesse le très humble serviteur.

(Signé) TESTA

پرنس بيسمارق مطلبمزه موافقت ايتدکدن صوکره آوستريا دولتي بر طرفدن  
 تزويد رسوم اساسي قبول ديگر طرفدن رسوم جديده نك يکوني رسوم قديمه نك  
 يکوني تجاوز ائتمه سي شرطی درميان ايتدی . تعبير آخرله آلمانيا نك براقديني  
 خط حرکتی احيا و تقايد ايلدی . فقط آوستريا مجارستان تجارتنه رايجه کوره  
 رسم ويرمک الويرديکندن آلمانيا نك اولجه ياديني کبي فسخ تعرفيه اعتراض  
 اولونمالمش بالعکس بونده مفسوخيت قبول اولونمالمش ايدی . دولت مشار اليها  
 سفارته يازديرديغ تقرير جوابي يه شوني علاوه ايتديردم که « مادام اولکي عهد  
 و تعرفه منسوخدر عهد جديد عقد اولونتيجه قدر ايسترسه اسکي تعرفيه ايسترسه  
 رايجه کوره رسم اخذنده دولت عليه نك حق اختياري وار . اکر آوستريا يوزده  
 يکرمي رسم ويرمک اساسي بلا شرط قبول ايترسه آوستريا مجارستان تجارتندن  
 اسکي تعرفه موجبتيجه رسم اخذيني ترجيح ايده جکزر . آوستريا وضع  
 ايتديکي شرطی بونک اوزرينه کيري آلدی . انکلتره وديگر دولتلرله ذاتاً  
 ائتلاف ايتمک اوزره ايدک . نتيجه عموميه اوله رق يکي معاهده لرك مثلاً  
 ايکيشر اوچر سنه کبي قيضه مدتله عقد اولونمالمش تکليف ايلدک . بعض دولتلر  
 مخالفت ايتديلرسه ده او ايامده آلمانيا و فرانسه دولتلري يونان دولتيه ايکيشر  
 سنه مدتله معاهد تجاريه عقد ايلمش اولدقلرندن يونانيلره ايديلن معامله ي بزه  
 دريغ ايتملرينه اعتراض حتی آتهدن او معاهده نك بر نسخهنی کتيرده رک معترض  
 طرفلره اراءه ايتديردم . نهايت آتی الذکر مقاوله ابتدائيه لايحه سنی قلمه آوب  
 مجلس وکلاده اوقودم . بولايحه ي رفقام دخي قبول ايلدکلرندن سفارترلره اول  
 باول آکا تطبيقاً مقاوله لر تنظيم و تعاطيسي ايچون بالاسيتيدان خارجيه نظارته  
 مأذونيت ويرلدي ، وبالذات قلمه آلدیغ معاهده لايحه سي خارجيه نظاري عارفي  
 پشايه باتدکره کوندردلی .

#### صورت لايحه :

دولت عليه خارجيه نظاري اهتلو دولتلو پاشا حضرتلري ايله . . . دولتنک  
 درساعات سفيري حکومت متبوعه لرندن حائر اولدقلري مأذونيه مبني مواد آتی  
 الذکره قرار ويرمشلردر .

رنجي ماده — دولت عليه ايله . . . دولتي بيننده منعقد اولوب . . .



تاریخنده مدتی انقضا ایتمکه مفسوخ اولان تجارت معاهده سنك . . . . تاریخنه قدر موقتاً دوام ایتسنه قرار ویرلمشدر تاریخ مذکوره قدر شاید یکی تجارت معاهده سی عقد اولونمیش بولنورسه طرفینك مناسبات تجاریه سی بر معاهده جدیدیه ایله تعیین اولونجیه قدر ادخالات و اخراجات رسومنك مقدارنده آرتق دولت علیه نك سربستی حرکتی محافظه ایتسنه هیچ بر سبيله ایقاع موانع اولنمه جقدر .

ایکنجی ماده — باب عالینك دولت متحابه سفراسنه تکلیف ایلدیکی اساسلره توفیقاً دولت علیه ایله دولت مشارالیها بیننده یکی بر تجارت معاهده سی عقد اولنمه جقدر ایشو معاهده جدیدیه ایله آکا مربوط اوله حق تعرفه نك ختام مدته قدر احکامنه هیچ بر صورتله حلل کتیرلیوب فقط معاهده جدیدیه نك عقدندن تاریخ ختامه قدر اولان مدت ظرفنده دولت علیه طرفندن دیگر بر دولتك تبعه سنه و تجارت وسیر سفائنه بر شرط مخصوص مقابلنده اولقسزین مساعدۀ زائدۀ وقوع بوله حق اولورسه او مساعدۀ دولت مشارالیهانك تبعه سی وسیر سفائی حقدۀ دخی دریغ اولونمه جقدر . بناء علیه دولت علیه ایله دولت مشارالیها بیننده عقد اولنمه جق تجارت معاهده سنه بوندن مقدم بر دولتك تبعه سی ایله سیر سفائنه ویرلمش اولان امتیازات و آندن منبعث احوال اساس اوله میوب یوقاریده بیان اولوندیغی اوزره بوندن صوکره بر شرط و عوض تحتنده اولمیه رق بر اوچنجی دولت ایچون زائد بر مساعدۀ واقع اوله جق اولورسه آنجق او مساعدۀ دولت مشارالیها تبعه سنه دخی تأمین قیلنمه جقدر .

۲۷ تشرین ثانی سنه ۲۹۹

ایشته دولت علیه ایله دول سائرہ بیننده تجارت معاهده و تعرفه لرینك تاریخ مجملی و زمان وکالتمه تجدید عهد حقدۀ کی تشبثاتك درجائی بوندن عبارتدر . انصافلندن صوکره بو ایشه آرتین پاشا ایله بدروس افندی مأمور اولدقلری و مابین دخی استحصال نتایجہ نظارت ایتمکده بولوندیغی ایشیدلدی ایسه ده او وقتدن شمدی به قدر که اون دوت اون بش سنه در تجارت معاهده لرینك تجدیدینه موفقیت حاصل اوله مامسنك اسبابی بیلنمه میور . ممالک عثمانیه ده مقیم اجنیلردن داخلی تجارت و صنایعه مشغول اولانلر برکونا رسم و ویرکی ایله مکلف دکادرلر . عبارۀ اخری

ایله ادخالات رسمی ویردکدن صوکره فوآند داخلیه تجاریه نك هر نوعی مجباناَ استحصا ایدر لر. اجانبك بو خصوصده یرلیردن فرق و امتیازلری بولونمسی خزینه دولته مننر اولدیغی کبی حقوق اداره جهتلرنجه دخی مملکتی بالطبع اضرار ایلمکده در. بو جهته تبعه اجنبیه دن پاتنت ویرکیسی اخذینی تنظیلاتدن بری دولت تصور ایدیور. بو امری فعله کتیرمک ایچون دولتلر نزدنده وقت وقت تشبثاتده بولنلمش و مختلف نظامات لایحه لری تنظیم ایدلمشدر. حتی سکسان سکر تاریخنده بن ده بر پاتنت قومیسونی اعضا الغنده بولونمشدم. بو قومیسون اولکی لایحه لره نسبتله دهامکمل صاییلیر بر پاتنت نظامی لایحه سی قلمه آلمشدی. لیکن ایش نظام یاقمده دکل نظامی موقع اجرایه قویه بیلیمکده ایدی. یعنی اولجه دولتلردن موافقت قطعیه استحصا ایدوب ده آکا کوره وضع و انفاذ نظام لازم کلیوردی. دفعه رابعه وکالتمده اجنبیلردن پاتنت رسمی اخذینی الترام ایتدم. عموم سفارتلر وکیللردن مرکب بر قومیسون تشکیل ایتدیرلیدی. باب عالی مأموریه بونلر آراسنده بر قاچ آی مذاکرات جریان ایتش ایدی.

اول امرده پاتنت ویرکیسینک نسبت و مقادیر عمومیه سی، ثانیاً رسمله مکلف اوله جق اجانبك صنوفی تشکیل و هر صنفه مرتب ویرکینک مقداری تعیین اولوندی. بین الاعضا بر چوق اختلافات حدوثیه مخالفت ایدنلر اقناع اولوندقدن و مخالفلرک منسوب اولدقلری سفارتلر نزدنده باب عالی دن انواع تشبثات و بعض سفرایله بالذات مکالمات اجراسندن صوکره اتفاق حصول بولمشدی. افکار مختلفه نقطه واحد مطلوبیه جمع اولوندقدن صوکره مصلحت و سائط اجرایه یی تأسیسده قالدی. سفرایله صروده بعض بیاناتده بولوندیلرکه خلاصه سی شودر :

دولت علیه شمیدییه قدر اجنبیلردن یالکیز کمرک رسمی آلوب تجارت داخلیه کنیدیلرینی حر برافش اولدیغی حالده اجنبیلر بوندن بویه بر تکلیف مخصوص یعنی پاتنت رسمی ایله مکلف اوله جقلر. بو کیفیت بر حال مطلقدن بر حال مقیده انتقال دیمک اولدیغندن بدایتی مکلف اولانلره کوچ کله بیلیر. قبول اولنان نظامات اقتضاسنجه مأمورین محلیه تجارتگاهلره کیره رک مکلفینی عندالایجاب ایفای تکلیفه دعوت ایده جکلر درکه نفوذ و صلاحیتلرینی سوء استعمال ایله جهک اولورلر سه بوندن دخی قاریشقلقلر وقوعه کله بیلیر. خصوصاً مأمورین محلیه ایچنده بو ایش ایچون ارباب اختصاص دخی موجود دکلدر. بناءً علیه تأسیس مصلحته یعنی

مكلفین اداى وظائف و حكومت ايفای وظیفه ايله برابر استيفای حقّه آيشنجيه قدر پانت ادارهسى دولته اجنبى مأمورلردن مركب بر اداره وساطتيله ايفای مأموریت ايتلیدر. اداره مشترکيه متعلق تکلیفی رد ایتدم. فقط سفرائك تمهید ایلدکری مطالعات نفس الامرّه موافق ایدی. اولره دائر تأمینات مادیه و یرمهك نه طوغرو نه ده منفعت دولته موافق اولوردی. بو تکلیفه مقابل دیگر صورت درمیان ایلدم. اوده تشکل ایدهك ادارهیه ایکی اجنبی آلمسی و بونلر بلجیقا کبی درجه ثانیسه ده اولان آوروپا دولترینك مالیه ایشلرنده متخصص آدملردن اولسی فقط مأموریتلری صرف عثمانلی مأموری ماهیتی حائر بولونمسی ایدی. پانت معاملاتك مرجعه کلنجه زمان وکالتمه دفترخانه نظارتك وظائف توسیع ايله فرانسهك (بلا واسطه تکالیف) مدیریت کبی بر اداره حاله ایصال و عنوانی ویرکی امانته تحویل اولونمشدی. (انفصالمدن صوکره ویرکیه متعلق وظائف مالیه نظارتنده کوچك بر مأمور الّه براقیلهرق دفتر خانه اسکی وظیفهسی درجه سنده قلمش فقط اعصار سابقه ده کی وظائف عالیه سنه نسبتله موضوع اولان دفتر خاقانی نظارتی عنوانی اعاده قیلنمشدی) ایشه او ایامده ویرکی امینی عالی پاشا زاده علی فوآد بك افسدی ایدی که عموم ولایاتده ویرکیلرک تحصیل واستیفاسی غایت منتظم بر صورتده جریان ایدردی. ولایت، لوا مرکزی شویله طورسون قضالرك بیه کونی کوننه تحصیلات وبقایاسی تلغرافی واسطه سیله کلن جدول منتظمه دن مرکزجه معلوم اولوردی. مال مأمورلری و صندوق امینلری ذملرنده دخی آچه قالمزدی. چونکه علی فوآد بك ویرکی امانتی دکل ریاست وکلای کمال متانتله اداره ایدهك بر مأمور ذو اقتدار ایدی. پانت اداره سنك مرجعی ویرکی امانتی اوله جغندن مشارالیمك حسن اداره مصلحته موفق اوله جغه شهم یوق ایسه ده ذات ايله قائم اولان امورك نتایجی معلوم اولدیغندن پانت رسومك ادارهسی پای تحته وولایاتده هر زمان صورت منتظمه ده جریان ایتك ایچون اجنبیلردن متخصص و مقتدر ذوات بولوندرلمسنه دولته دخی لزوم حقیق واردی. نهایت سفیرلر دولت متبوعه لريله بالمخبره مسائل شرقیه ايله مناسبتلری اولیان دولتلردن ایکی متقن مأمورك اداره مذکوره ده ادخالی و مأموریتلری ماهیت اجنبیه یی حائر اولماسی حقه ده کی تکلیفمزی رسماً و متحداً قبول ایلدیلر. بناء علیه نظامنامه لایحه سی و پانت رسومی جدوللری مجلس وکلادن بامضبطه تصدیق عالییه عرض اولوندی.

آما نيجه نيجه. مصالح ملكيه ده اجراي نفوذ ايتمك طالعي حائر اولان شهراماتني او وقتلرده مظهر پاشا اشغال ايد يوردى . اجانب دن پانت رسمي آلترسه اصنافك ويردكارى يوميۀ دكا كين ده او رسمه تحول ايدر ديه بر عرض مخصوصه بولونمش ايمش . حالبوكه بو خصوصه شهرامينك حسابى دولتك و خزينهك حسابنه موافق دكلدى . آما امانتك افاده سنى مؤتمن كورمك اعتباريله حساب و قياس اصلى ياكش ايدى . زيرا يوميۀ دكا كين يوزندن قازانيان فوائد ماليه كلياً ضايع اولسه ايدى يالكر اجنيلرك اقامتلكه و تجارتكاهلرينه مأمورين حكومتك بلا واسطه دخول ايتلري و دفاتر تجاريه لرني تفتيش ايتلري كبي معاملات اجنيلري ير ايلردن مستنا و ممتاز كوسترن و تأثيرات متنوعه مضره سى تعريف ايسته مين حاللره نهايت ويره چكي ايچون او ضياع مالينك فرسخ فرسخ فوقنده بر فائده سياسيۀ ايدى . اجانبى اهل بلد كبي تكاليفله مكلف ايتمك حقوقه ، اداره ملكيه جه ، ضابطه جه الحاصل هر شيء جه عادتاً بر مظايرت ايدى . لكن نظامنامهك موقع اجرايه وضعنه مأذونيت آلنه مادي . شمدي ايسه حقمزده آوروپانك نظرياتي دكشمش كبي كورولمكده اولديغندن او وقت قرارلشان پانت نظامنك اجراسنى دولت ايسته سه دولتر بوكا موافقت ايتزلر ظن ايدر م .

و كالت رابعه مك او اخرينه طوغرى باب على ايله صحيه مجلسى اركان اجنيه سى بيننده بر اختلاف حادث اولدى . مخالف طرفه سفارتلر مظاهرت و قرارلرني باب على يه تبليغ ايچون ايلچيلر بر قاچ دفعه قونفرانس حالنده اجتماع ايتديلر . ذات شاهانه اجتماع سفراني ديكر بر مقصده حمل ايدر ك ترك اختلافى اراده بيورديلر . آما بو صورت حقوق ممالك نقطه نظرندن قابل دكلدى . مجلس صحى كندى تشكلاتنه معاهده بين الملل ماهيتي ويرد كدن بشقه اعضاي اجنيه ده اكثريت و طرف دولتن منصوب اعضا عددنده قلت شرطدر ديوردى . ادعا اولنان شرط فعلاً جارى ايدى . اعضاي اجنيهك اكثري ترجمانلر اولوب بونلر صاحب رأى صفتيله مجلسده حاضر و اكثريت صورت دائمه و مطلقه ده اوله رق اجنيلر طرفنده واقع ايدى . زيرا درت عثمانلى اعضايه بدل اون درت اجنبى اعضا وار ايدى . حالبوكه استناد ايتديكي معاهده بو دعوالى تقض ايد . ييوردى . كريدى زاده ولى پاشانك پارس سفارتنده حكومت سنيه ايله فرانسه و شمدي مقامنه ايتاليا قائم اولان ساردنيا دولترى بيننده اداره صحيه مز ايچون



بر مقاوله عقد اولونميش فقط حڪمداران آراسنده تصديق و تعاطيسي اجرا اولونما. مشدى . احكامى ايسه مدعيلرك دكل بزم استحقاقى مصدقذر. زيرا بو مقاوله اجنبى اعضا مشاور صفتده بولنه جقلىرى ورأى قطفى حڪومت محليه نك تعيين ايتديكى اعضايه عائد اوله جغنى مابين ايدى . اعضاى اجنبيه نك عددى مقاوله حڪمنجه يرلى اعضا عددندن آز اوله جقدى . ايشته مجلسك ماهيت خارجيه تشكليه سى بويله اولدينى كې بعض اعضاى وظيفه مأموريتلىرى حسن استعمال ايتدكلىرله قائل اولمق لازم كليوردى . چونكه عىنى اشيائى حامل عىنى مواددن وارد سقائىنك بعضلىر قولرا زماننده اوزون و بعضلىرى منافع شخصيه توسطيه آزمدتلىرله اصول تحفظه تابع طوتولدقلىرى ايجلرندن بعضلىرى خبر ويريورلردى. برده يوقايرده بيان اولنان مقاوله ده اعضاى مشاوره طيب اولمق شرط ايدلمشدى كه مقتضاي طبيعى ده بوايدى . حالبوكه اجنبى اعضا حتى دولتك انتخاب ايلديكى اعضا ايجنده طبابته اصلا نسبتى اولمىانلر بولونيوردى كه اليوم دخى بو حال موجوددر. ايشته شو احوال غير مناسبه بر طرف اولسون مقررات صحيه قواعد حفظ صحت و طبابت نقطه نظرندن تعميق مذاكرات ايدلادكن صوكره اتخاذ اولونسون . اكثريت آرا صاحب مملكت اولان طرفده قالسون ايجون مجلس صحيه به عثمانلى طبييلرندن اون قدر اعضا تعيين و علاوه ايتدم . صحيه مجلسى او زمانه قدر كندى نظاماتى كنديسى يايىمق و طوغرىدن طوغرى به موقع اجرا به وضع ايتمك استحقاقده بولونديغنى ادعا و بونى ده فعلاً اجرا ايدردي . حالبوكه بو دعوى و معامله قوه قانونيه مملكته اشتراكده دكل عادتاً او قوتى اغتصاب ايدى . نظامات قديمه صحيه نك ايسه بر چوق نقيصه لرى واردى . نفايىص مشهوده اصلاح اولوندقندن صوكره نظامات جديده باب عالينك تصديقه عرض ايتديرلدى . بين الوكلا رؤيته موقع اجرا به قونولدى . نظامات مذكوره ايسه اداره صحيه اداره عثمانيه و محليه اولمق اساسنه بنا قيلمشدر . ناقص اولان تعرفه لرى توسيع و مأمورين و خدمه صحيه به مخصوص بر تقاعد صنديغى تأسيس اولوندى . كرك تشكيلاتده كرك توسيع رسومده حاكم مملكت اولان دولتك استقلالى ناقابل رد اولديغندن سفرا اعتراضات سابقه بى ابطال و تشكيلات جديده بى تصديق ايتديلر . لكن زمان مأموريتده اعضا صفتيله علاوه اولنان اطبادن اخيراً استغنا حاصل و مأموريتلىرى منفسخ اولمش اولملى كه شمدى مجلس صحيه ده وجودلرى ايشيديلور .

بوندن بر قاچ سنه اول استانبولده فازی نامنده بر فرانسز بولونیوردی . بو ذات خاندان سلطنت اعضاسنندن بر پرنسسك زوجی یانه خواجهلقه کیرمش اوندن بشقه بر قاچ ترك و آرتاودوده ، بر قاچ رومه مقارن اولمش . استانبولدن عودتی متعاقب پارسده بر کتاب نشر ایدر . مقارنت ایتدیکی منبعلرك تلقیناتنه مبنی اولمی که تركردن یا لکیز شیخ الاسلام جمال افندی یی و خریستیانلر ایچنده منفرداً قره طودوری علكساندر پاشایی بکنوب سائر رجال عثمانیه حقلرنده یازمادیغی تقییحات قلمادیغی خاطرلرده اولسه کرکدر . بیچاره کامل پاشا ایله بیخده سوء اداره نك و اصول تجسسینه نك مساحلرندن کوسترمشدر . بو آدمک بزه عائد اقوالی شخصی و مشوقلری کی حکمسز اولدیغندن موقع تشریحه چکمهک حاجت یوقدر .

فقط زمان صدارتمده حکومتله روم بطریقخانه سی بیننده صدور ایدن اختلا- فاندن بو کتابده خاصه بحث اولونمشدر که حد ذاتنده بر مسئله مهمه اولدیغندن محتاج تشریحدر . جودت پاشا عدلیه و مذاهب ناظری ایکن نفقه و وصیت دعوا - لرنده احد طرفین بطریقخانه قرارینی قبول ایتمزسه بونلره محاکم عثمانیه ده باقلمسی لزومی یازار . شورای دولت نظامات موجوده ایله بالتطبیق نظارتك تکلیفی صواب اولدیغنه قرار ویرر . بطریق اوچنچی یوا کیم افندی قرار مبحوئه شدیداً اعتراض ایتدی . تبلیغاتی نفقه و وصیت ایشلرینه مختص اولسه برشی دینامزدی . لیکن اعتراضاتنه اسنادات مالم تکن علاوه ایشدی که اذهانه حیرت ویرر وردی تردد قبول ایتمز شیرلدی . مشارالیه یوا کیم افندی روم بطریقکلکی امتیازاتنك قسم اعظمی عهد قریبده باب عالی طرفندن نزع اولوندیغی و بونلر ایسه قسماً فاتح زمانندن بری جاری قسماً قریم محاربه سنندن صوکره یاپیلان بطریقخانه نظاماتیه معین و بین الطرفین بر مقاوله ماهیتی حائر وفسخنده رضای طرفین لابد بولندیغی ادعا و بونك ایچون بطریقك براتی آلامقده اولدیغی بیان ایتدی . برنجیسی که نقض امتیازات دعواسیدر ، مغایر نفس الامر ایدی . تعبیر جائز ایسه محض خلاف حقیقت ایدی . ایکنجیسی یعنی بطریق براتی رد ایلدیکی طوغرو ایدی . چونکه خیرالدین پاشا صدارتنده ارمنی قتولك بطریقکلکی براتنه بر فقره علاوه اولونمشدی که مالی پستقوسلرك غیری رؤسای روحانیه جرائم ملکیه ایله اتهام اولندقده حکومتجه توقیف

واستنطاق اولونملرىڭى حاويدر . بونك روم پطريقى فرماننه ادخالنى ديوان قلمى  
تكليف وپطريق رد ايلشدى . لىكن يوا كيم افندى بو فقره نك تركى مطلبنه دخى  
حصر دعوا ايلدى . شوراي دولتن نفقه ووصيت دعوالرينه متعلق ويريلن  
قرارى بهانه اتخاڭ ايدرك ماينده بولدىڭى حامينك حمايتنه وخارجده روم اعيانندن  
بعضالرينك واپچمзде دخى برايكى غرضكارك تشويقاتنه اغترار ايلهرك مملكتك  
قوۋ عديله سنه مشاركت ايتك ايستىڭى كه آ كا دائر تكليفى اساساً شو ايدى :  
« پاپاسلر ، كشيشر ، قاليفور يالردن برى بر جنايتله اهام اولوندقده استانبولده ايسه  
توقيف پطريقخانه نك وطشردده ايسه متره بوليد وپسقموسخانه لرك انضمام معلوماتيله  
طرف حكومتدن اجرا قلندجق ايسده اثنائى استنطاقده پطريقخانه و متره بوليد  
خانه ده توقيف ايتديريله جكدرد . مظنونك اثنائى استنطاقده آنك صفت روحانيه سنى  
عند الايجاب هانكى رياست روحانيه نزع ايدجك ايسه آنك طرفندن وكالة بر  
راهب حاضر بولنديريه جكدرد . ياخودينه اوسبب و اومقصده مبنى تحقيقات اوليه  
مظنون عليهك منسوب اولدىڭى رياست روحانيه معرفتيله اجرا ايتديريله جكدرد . »  
كرك فاتح كرك اخلاف كرامى زمانلرنده بويله امتيازلىر اولمدينى بداهة نابتدر . امتياز  
زات قديمه يى تعريفاً پطريقك نقل ايتدىكى اصطلاحات اعصار متقدمده مستعمل  
تعبيراته وايسته نيلن تأسيسات ينه اعصار قديمه نك مؤسساتنه موافق اولماسى بو  
بداهتى تايد ايدرد . قريم محاربه سندن سوكره ياپيلان نظاماتده ايسه محاكم نظاميه نك  
اقتدارينه پطريقخانه نك اشتراكى قبول اولونماشدر . بو حقايق برقاچ دفعه مجلس  
وكلاڭدن حضور شاهانه يه تفصيلاً عرض اولوندى . لىكن مدعى وحاميلر بشقه  
صورته تصوير حال ايدييور . باب عاليه نفس الامر ايله تاليفى قابل اولميان  
اراده لر كليوردى . بونك بر مثالى آشاغيلرده كوريلير . پطريقخانه واقعا محور  
حركتنه ابتدا وسعت ويرمش اولديغى سندن بردن بره بونى تعطيل ياخود تحديد  
ايدمزدى . باب عاليى اك زياته موقع مشكله قويان شى ده دولتلردن بعضيلرى  
و آوروپا مطبوعاتنك مهملىر بو اختلافه توجيه انظار ايلش اولملىر ايدى .  
آوستريا خارجيه نظارتنده ايكن متوفى قونت قانلو كى پطريقخانه مسئله سندن  
طولاني بزه تهديد واخطارله مزوج تبليغلارده بولوندى . مرحوم سعده پاشا  
وساطتيله جوابلىر ويرلدى . ظن ايدرم كه اجوبه من ناظر مشاراليسى اقناع  
ايلشدى .

نقطه و یا نه قابینه‌سندن صکره تبلیغات روسیه سفارتندن وقوع بولمغه باشلادی. معلومدرکه قریم محاربه‌سی دخی روسیه دولتنک روم بطریق‌خانه‌سی امتیازاتی تحت حمایه‌سنه آلمی دعواسندن نشأت ایشدر. بودفعه‌کی صحابت نتیجه‌ممانله‌یی ویرمه‌کی قابل دکلدیسه‌ده دولت مشارالیه‌نک اختارات حاضره‌سی ینه هر حالده اهمیتی حائر ایدی. حقایق حالی روسیه سفیری موسیو دونلیدوف‌نه ایضاح ایلدم. تینیناتم کندیسنه حسن تأثیر ایلدی. مشارالیه‌ک درایتی، اخلاق فاضله‌سی مجزوم ایدی. آنجق ارباب اغراض ستر حقیقله موسیو دونلیدوف‌ک خلوص نیتندن استفاده‌یه چالیشه‌جقلری محتمل ایدی. مشار الیه کندیسیه اولان مکالماتک برنده‌بطر-ریق‌خانه‌یه کیده‌جکفی سویلیدیکنندن هر درلو احتمالاته حائل اولمق مقصدی اوزرینه بطریق‌قه واقع اوله‌جق مکالمه‌سنی و فکر ذاتیسی بکا بر مکتوب خصوصی ایله یازمسی من غیر رسم رجا ایتدم. سفیر مشارالیه‌ندن ده کندی خطیه‌ مسطور صو-رتی آتیده محرر مکتوب مخصوصی آلم.

*Péra, Le 30 Décembre, 1883/4*

*11 Janvier*

*Cher Altesse,*

Voici comment j'ai cru pourvoir exprimer verbalement hier mon impression sur la manière d'arriver à une entente entre la Porte et le Patriarcat au sujet de la rédaction des articles du Bérat sur lesquels il y a divergence d'opinions. Chaque fois qu'un Métropolitain devrait être arrêté, son arrestation aurait lieu par l'organe du Patriarche. L'arrestation des évêques se ferait par l'organe des métropolitains. Le jugement des Métropolitains, des Evêques et de leurs hommes, pour crimes ou délits, ne pourrait avoir lieu que par devant les tribunaux compétents de la capitale. Quant à l'arrestation et au jugement des membres du bas clergé qui seraient accusés de crimes ou délits, l'avis d'usage devrait en être donné au préalable par les autorités au chef spirituel de l'accusé, et si ce dernier était reconnu coupable d'un crime, il serait détenu dans les prisons de l'état, après avoir été cassé par le Patriarche.

L'article relatif au jugement des Métropolitains et des Evêques pour causes *Civiles* devrait rester tel qu'il se trouvait dans les Bérats du Patriarche Joachim II, c'est-à-dire que ces causes seraient jugées par les tribunaux compétents de la capitale.

En vous transmettant, Chère Altesse, conformément à votre désir, comme



une impression tout à fait personnelle, ce qui précède, je ne saurais ne pas faire mention de la nouvelle qui m'est parvenue ce matin, comme quoi le Patriarche aurait répondu hier au dernier Tezkéré de la Sublime Porte en maintenant la nécessité de sa démission aussi longtemps que le différend qui l'a motivée n'aura pas été réglé. J'aime à espérer que la Sublime Porte qui désire éviter que la crise ne devienne plus aigue, retardera sa décision au sujet de la démission de sa sainteté surtout s'il y a espoir de trouver une combinaison pour le Bérat, qui, tout en maintenant les droits du Gouvernement Ottoman soit satisfaisante pour le Patriarche. Cela ferait tomber les motifs de démissions qu'allègue Monseigneur Joachim, lequel, ayant reçu un Bérat qui maintient intacts les anciens privilèges, aurait pu reprendre ses fonctions.

Dans l'espoir de voir une pareille issue mettre bientôt fin à la difficulté pendante, je saisis cette occasion pour renouveler à Votre Altesse l'assurance de ma profonde estime et de ma haute considération.

(Signé)

NÉLIDOW

اعتراضات غير محققه نك دفعنده ويكيدن ايسته نيان مساعداتك رنده تقويه  
 نيايم بو مكتوبدن صوكرديه مصادفدر . مطالب مبحوثه نك ردى ايچون مجلس  
 وكلا دن صورت قطعيده بر مضبطه عرض اولندي . تا بدايت امرده يواكيم  
 افندي طرفدن بر استعفا نامه و متره پوايدن و جماعت معتبران طرفلرندن ايسه  
 استعفا نك قبول اولونمه ميه ايچون مضبطه لر كلديكندن بو مضبطه لر مدلولي  
 اسعاف اولوندي ايسه ده اخيرا كوريلن احوال دن طولاني استعفايه اعتبار لازم  
 كمشدى كه بونك قبولي وقائم مقام اتخايدنه مضبطه يه درج اولونمشدى . لكن كلن  
 اراده قبول استعفاده تردد عالي يي ويواكيم افندي سلفنه ويرلش اولان براتك عيني  
 مشار اليه ده ويريليرسه آنكله اكتفا ايدجكني حاوي ايدى . سلفنه ويريلن  
 فرمانله قناعت سوزي ظاهراً خفيف ايسه ده قريب اولان ايضاح دن آكلاشيليركه  
 معنا مهم ايدى . اراده يي متعاقب يواكيم افندي نزدمه كيش اولديغندن كنديسنه  
 سلفنه يي يوقسه سلفنك سلفنه يي ويريلن براتك عيني طلب ايتديكندن ترددمي  
 سويلدم . بو سلفنك سلفنه يي سوزي معنالي اولديغندن ايضاح ايديم : عالي پاشا  
 مرحوم پارس قونغردسندن استانبوله عودتي عقبنده بطريقك مقامنه كچن ذاته  
 برات ويريليركن بطريقك براتك شروط قديمه سندن پك چوق فقره لري كندى .  
 قلميله محو وتصحيح ايتمشدركه مصحح ، براتك حكيمى اوچنجي يواكيم افندي نك .

سلفنك سلفي زماننه قدر جاري اولمشدى . على پاشانك قلميله مصحح مسوده ديوان . قلمنده محفوظ اولديغندن صورتى مجلس وكلادن با مضبطه حضور على به عرض . اولومشدى . اون بش سنه صوكره محمود نديم پاشا صدارته كلنجه بطريقخانه دن . يايلوب ويريلن مسوده به تطبيقاً اسطار اولنان فرمانه بطريقخانه نك مطالب اخيره سندن بعضيلرينه موافق اولان فقره لر ( محاكم نظاميه نك حقوقه اشتراك فقره سى ينه خارجدر ) . قونيليركه او زمان بطريق اوچنجى يواكىمك سلفيدر . ايشته سلفي براتنه تمائل براتله قانعدر ديمسنگ حكمتى بودر . نيمده بطريقه سلفنه مى ، سلفنك سلفنه مى ويريلن براتى ايسته ديكنى مقام تجاها لده سؤال ايديشم ايكي شيدنه مبنى ايدى كه برى سلفنه ويريلن برات بطريقخانه نك تعريفيله يايلايدىغى و محمود نديم پاشا زماننده ويرلمش برات اولديغى اياما ديكرى ده امتيازات قديمه نيم زماننده دكل على پاشا زمانندن برى قسماً متروك بولونديغنه رض ايچون ايدى . يواكىم افندى درايستى بر ذات اولديغندن مقصدلر يمه . كمال سرعتله انتقال ايتدى و آثار انتقالى رقتى موجب اولان بر صورتده اظهار ايلدى . كلهلم على پاشا مرحومك حر كته : مرحومك معامله سى اثر استبداد اوليوب قريم محاربه سنگ اثر مظفريتى ايدى . خصوصاً پارس معاهده سنگ احكامى بالذات بوكا مساعد ايدى . زيرا سلطنت سنيه طرفندن قونئريه تبليغ اولنان اصلاحات فرماننده هر جماعتك امتيازات و معفويات قديمه سى مجدداً رؤيت و وقت و حاله توفيق اولنه جنى مندرجدر . براتدن اخراج اولنان شيلر ايسه وقت و حال ايحاججه . بقاسنه لزوم اوليان ماده لر در . ايشته روم بطريقخانه سى امتيازاتى ايچون زماننده . حدوث ايدن اختلافاتك ماهيتى بو ايدى .

روسه سفيرى موسيو دونيلدوفك مکتوبى تاثيرات خارجيه نهايت ويرديكى كې استغفاسنگ عدم قبولى التزام ايلين متره پوليدان جمعيتى و مجلس جسمانى مؤخرأ بطريق مشار الميرى استغفايه دعوت ايش و اووده استغفا ايتمش اولديغندن بطريقك مقامنده تبدل واقع اولمشدى . اختلافات واقعه ايسه مقصد دولته موافق صورتده حل اولوندى . شوبه كه : پاپاس ، كشي ش و قالغور يالردن برى برضايتله اتهام اولندقدده استنطاق و محاكمه سى اجرا اولونمق اوزره طرف حكومتدن توقيف اولننه و تهمتى ثابت اولدقدده بطريق طرفندن صفت روحانيه سى نزع اولندقدن صوكره قانوناً حقنده ترتيب ايدجك جزا طوغريدن طوغرى به حكومت محبسندده اجرا قلنه » ديه ارمنى بطريقكې براتنه درج اولنان فقره احكامك روم

رهایندى حقارنده دخی اجراسنه پطریقخانهك امثالی پطریقك استعناسی تعقیب ایتش و دولتجه مقتضالری ایفا قیامش ایدی ، تاریخ ۲۱ جادی الاول سنه ۳۰۱ و ۷ مارت سنه ۳۰۰ ایدی . لیکن خلفم زماننده (کامل پاشا) روم پطریقخانهسی امتیازاتی توسیع و مقررات واقعه ارمنی وارمنی قتلوك پطریقاری برائترینه دخی ادخال اولونمشدر .

شوراسنی خاصهٔ بیان ایدرم که بوافاداتمله مشارالیه یواکیم افندی حقنده بر کونا مؤاخذه قصد ایتیورم . بالعکس ذاتنه احترام مخصوصم اولدینی کبی قومنك رئیس کبیر روحانیسی بولوندینی زمان منافع جماعتی استحصاله مصروف اولان عنزم و همتی ده شخصاً تقدیر ایدرم . حاصلی مشارالیه بر وظیفهٔ مخصوصه یی ایفا ایتدیکی کبی بنده وظیفهٔ عمومیه ایله مکلف بولونیوردم . بین الطرفین اختلاف بوندن عبارت ایدی .

دفعهٔ رابعهده کی صدارته مصادف وقایعدن بری ده روسیه نك باطوم لیمانی عسکری لیمانی حالنه وضعه قرار ویرمسی ایدی . بونی استخبار ایتدیکم کبی برلین قونغرہ سنده باطوم لیمانی ایچون تعیین و تصریح اولنان حاله مغایر اولان قرار مذکور علیهنه پترسبورغده کی سفیرمرك شکایتہ مسارعت ایتسنی و روسیه دولتی بوقرارده ثبات ایدرسه باب عالی دخی برلین معاهده سیله کنديسنه تحمیل ایدیلن وظائفک بعضیسندن کنديسنی وارسته طومتغه و دول متعاهده یه اعلان حال ایتمکه مجبور اوله جغفی علاوه ایلمسنی خارجیه نظارتنه توصیه ایتدم . روسیه خارجیه ناظرندن دولت متبوعه سی تصور واقعی قطعياً ترك ایلدیکی جواجی آلدق .

لیکن بر زمان صوکره باطوم لیمانی صرف بر عسکری لیمانی حالنه قونولمش اولدیغندن اولجه ویریلن تأمیناته متناقض اولان شو حال نهدن نشأت ایتدی و باب عالیجه نه یاپیلدی . حسب الانفصال نه آتی نه ده خلفم کامل پاشا ایله جواد پاشانك صدارنلرنده اقصای شرقه عسکر کوتورمك اوزره بوغازدن کچه جك روس سفائن حربیه سنك مرورلری ایچون اختیار اولنان موافقتك احکام عهدیه ایله صورت تألیفی بیله میورم .

شوراسنی خاصهٔ قید ایتلیم که طقسان آلتی سنه سنندن اوچ یوز ایکی سنه سی اواخترینه قدر کزیده بر قاق دفعه عصیان ظهور ایتش ایسه ده جمله سی باصدیر . لدی . ۳۱۲۰ سنه سی واسطنده خریستیانلرك ترتیب ایتدکری اختلال اطرافلی

اولدقدن بشقه اوائنده فرانسه‌نك افكارى هر نه‌دسه كريد ليلا ره مساعد اولديغندن  
 بر فرانسه دونماسى كريد صولرينه متوجهاً طولوندن حركت ايتشدى . فرانسه -  
 نك مداخله‌سى بر حركت مشتركه دوليه‌ي دعوت واوده جزيره‌نك دولت عليه  
 ارتباطى توهين ايدجكندن هزار اقدام و تشبئه بو دونما طولونه ارجاع و جزيره  
 خريستيانلرينك آثار عصيانى تسكين اولوندى . بو دفعه جمعيت عصيانيه‌ي  
 بالخاصه تحريك ايدن قديمه‌ده‌كى يونان قونسولوسى ايدى كريد واليسى صوا پاشانك  
 شكايات مدله‌سى اوزرينه قونسولوسك اورادن قالديرلمسى اتنه مصلحتكدارى توفيق  
 بك [۱] وساطتيله يونان خارجيه نظارتنه تبليغ ايتدير دمه‌ده يونان حكومتى  
 اخطارمى ديكه مدى بونك اوزرينه قونسولوسه (Exéquature) نى يعنى قونسولوسه  
 سلك براتى ابطال ايتديكمى و بو حالحه ايلك واپورله همان جزيره‌دن چيقماسى  
 اسايش مملكت مقتضياتدن بولنديغى بيان ايتمى ايچون تلغرافله واليه تعليمات  
 ويردم (۲۶ ميس ۱۳۰۱) بو صروده كريدده بولان يونانيلرك بعضيلرى دخى  
 مبعوث صفتيله ايشه قارشديغندن انلركده جزيره‌دن طرد اولمى ماذونيتى ذكر  
 اولان تلغرافه علاوه ايلدم سفر ايله واقع اولان مكالمته ودوات متبوعه‌لرندن  
 آلدقلى تعليماته بناءً فرانسه، انگلتره، اوستريا و المانيا سفيرلى ايله ايتاليا  
 مصلحتكدارى ده كريد خريستيانلرينك مراجعت غير مشروعه‌لرني قطعاً طانيه‌ملرى  
 و حكومه اطاعتى توصيه ايتلرى ايچون قونسولوسلرينه امر قطى و يرديلر يالكيز  
 روسيه سفيرندن جوابى كافى آله‌مدق ۲۶ ميس تاريخلى تلغرافه صوا پاشانك  
 ويرديكى جوابده قونسولوسك براتى آلدقدن صكره قونسولوسخانه‌دن چيقيه‌رق  
 انواع مفسده ابتدار ايتمى احتمالنن بحت اولمشدى . تكرار و يرديكم تعليماتده  
 براتنك استردادندن يعنى صفت رسميه‌سى ساقط اولدقدن صكره قونسولوس ايله  
 بر حالحه تصدى ايدرسه مفسد و محرك اولديغى علناً اثبات ايتمش اوله‌جغندن يرينه  
 براقه‌جنى وكيل معرفتيله مملكتدن اخراجى طلب اولنور اصفا ايدلمديكى تقديرده  
 مادام كه صفت رسميه‌سى قائميه‌جقدر حكومت محليه طرفندن جبراً تبعيد ايديلير  
 و قونسولوسخانه‌ده اختفا ايدجك اولورسه حكومتك استيصال ايتمى لازم كلان  
 اشخاصى تسليمده قونسولوسخانه‌لردن اصولاً وقواعد حقوقيه اقتضاسنجه نه ياپيلمق  
 لازم كلورسه حكومت در حال اوفى ياپار ديدم اول و آخر كوندرديكم تعليمات اتنه‌يه  
 عكس ايتمكله يونان خارجيه ناظرى موسيو (دلى يانى) استانبول سفارتنه كوندرديكى



تلغرافنده قونسلوسى ماذونيت غير محدوده ايله وسرعتله اتنيه ايستديكى محرر اولديغندن يونان ايلچيسى موسيو (قوندوريوتى) بونى باب عاليه تبليغ ايتدى. بناءً عليه غائله نك بوجهتى ده بر طرف اولدى.

اوج يوز بر سنه سى رجب نك اون دردنجى كوفى مابين باش كتابتندن برتذكره خصوصيه آلندى. مألنده مدحت پاشاڻك ارتخالى شايع اولديغندن تحقيقات اجراسى لزومى بيان اولونيوردي. مشاراليه نك ۲۵ نيسان سنه ۳۰۰ تاريخنده وڤات ايتديكنه دائر حجاز ولايتندن داخله نظارتنه كلن تلغراف نظارت مشاراليه ايدان باتذكره كوندرامكه عرض اولوندى.

تبيينات سابقه دن و آتیده ويرهله جك ايضاحاتدن معلوم اوله جنى اوزره خدمت وطن اوغورنده افناى وجود ايدلمش و عاجزانه خيلى اصلاحات و تأسيسات وجوده كتيرلمش ايسه ده غوائل متواليه و معاذير متنوعه مأموريتده ثباتى سالب اوله رق ۱۸ جمادى الاولى سنه ۳۰۰ و ۸ مارت سنه ۹۹ تاريخنده تحريراً استعفا ايتشدم. استعفا نامه م با اراده سنه باش كتابتك تذكره سيله اعاده اولونمشدى. استعفاى تحريرى ي شفاهاً و تحريراً تا كيد ايلدم. ينه رد بيورلدیغندن بر مدت ده مأموريتده دوام ضرورتى ظاهر اولدى.

بو مناسبتله بو محله بعض ملاحظات ايرادينه مجبورم: بزم خلقك حالى غريبدر. هر بر خير و شري صدراعظمردن بکلرلر. بو انتظارده آز چوق بر حق اوله بيلمك ايجون هيچ اولمازسه او صدراعظمير وکلای ملت بيننده اکثرى حائز و او نسبتده اقتداوه مالک بر هيئت مشروطه وکلانك رئيسى اولمق لازم كله جكنى عجباً دوشونمزلرمى؟ ده غريبي اولمق اوزره صدارتده بولنانلر خارجاً حقوق و منافع مملكتى وقايه يا خود داخلأ بر قوه مخالفه مصادف اولوبده آ كا غلبه ايدرلرسه خلقمىز بو وقايه و بو غلبه ي تماماً كندينه مال يعنى قوه مليه اسناد ايدرك او صدراعظمه بر حصه ممدوحيت چيقارمقده بيله خست ايدر. ليكن رئيس وکلا منافع مملكته چالشيدينى زمان كويا او منافعه كنديلى علاقه دار دكلرلمش كى كيمسه آ كا مظاهر اولماز. شايد او ذات استحصال حق مملكت و تنفيذ عدالت ايجون مجاهده ايدوبده جهدى غير مشر و منصبندن ساقط اولورسه بر طاقلمىز بو سقوطك تاثيرات شخصيه سندن كان كنديلى ده حصه دار اوله جقلمىز و او ذاته تقربدن احترازده مضطر ايمش كى كورينرلر.

و بتون مقدورلرني آندن تباعده صرف ايدرلر . بونى ده غايت طبعي وعقل وحكمته پك موافق بولورلر . برطاقم كيمسه لرده يتشمش بر آدمك سقوطين ديكريڭك تعييننه او ايسه تسلسلاً بر چوق آدملر ك ترقيلرينه سبب اوله جغنى دوشونهر ك هم ميجوڭ عنه سقوطين سوينر هم ده اللرندن كلديكي قدر ساقط اولانك اضاعه اهميته چالديرلر . حاصلى معزول ومنكوب اولان بر آدم وقيله وطنه نه قدر خدمت ايتمش اولورسه اولسون منكوييتندن صكره كنديسنه جداً فعلاً بر طرفدار بولونموب حتى اسباب غير محقه يه متوسل خلافيكراني ظهور ايدر . نادر اتدن اوله رق مجاهدين وطنك حقنى تسليم ايدنلر اولسه بيله قوللرى وراى پردء استنارده بر حسب حال ، بر قيل و قالدن عبارت اولديغندن قوت واعتبار دن بالوجوه عارى كورينر . بومبجئده دها زياده تشرىحات ناممجلدر . نتيجه كلام اولقى اوزره مذهداشليز منافع صحيحه ملكتى خطر ه قوياڭ احوالده بر طريق بي قيدي يه ساللك اولمقده و خريستيان وطنداشليز ايسه حقوق ومنافع ملكتده كنديلرينه حصه كامله و يرلمديكي دعواسيله احوال وخيمه يه بر سيرجى كى باقمقده درلر ديه بيليرم . وكالت رابعه ده ظهور ايدن غوائل سياسيه ومشاعل داخله فوق العاده - كه اساساً يوقايرلرده يازلمشدر - بونلر وسيله سيله اصلاحات داخله ايلرى يه تعليق اولونموب بالعكس تصحيح اداره عزمنده ثبات اولوندى . تربيه عامه يه و معموريت ملكته دلالت ايدر بر چوق تأسيسات واصلاح امور اداره يولنده ينه پك چوق نظامات ياپيلدى . دستور ك دردنجى جلدى واكا ذيلاً اوچيوز ايكي سنه سى نهايته قدر نشر اولنان مدونات قانونيه يه باقيليرسه بونلر تيين ايلر . شعبات اعتباريله انواع اصلاحات بروجه آتى بيان اولنور :

معارف عموميه : مكاتب ابتدائيه يي تربيه عموميه امر اهمنده مبدأ ترقى اتخاڭ ايتك طريق طبعي ايكن « ثبت العرش ثم انقش » سوزى كه بينمزده مشهوردر شو قاعده طبعيه يه بزجه دخى رعايتى مخطر اولقى ايجاب ايدر كن كلخانه خطيله اعلان اولنان تنظيماتدن يعنى دولت ومملتلك بقاسى بين الاهالى انتشار معارفه وابسته اولديغنه مبدأ جزم اولمى لازم كلن كوندن صوكره دخى تشبث ايديلن تدبيرلر تدابير حقيقه نك ضدى ايدى . بوقيدان اوله رق دها مكاتب ابتدائيه و درجه ثانيه مكتبلىرى يوق ايكن شمدى عدليه دائره سى اولان بنانك دارالفنون اولقى اوزره انشاسنه مباشرت اولوندى . اون بش يكرمى سنه قدر انشآت اكمل اولنه مامش

بعده او بنانك ما وضع لېي تحويل ايله چمبرلي طاشده دار الفنون ناميله بر دائره پاپيلوب تدریسات عالیه په ابتدار اولونمشد. بر طرفندن ده درس عام صورتنده درس لر ویرلدي. لکن طالبین و حاضرینک بر خیلېسی فقدان تحصیل سببیله تاریخ طبیعی درس لرینی افسانه و حکمت طبیعیه دروسی اکنجه مقامنده تلقی و استماع ایدرلردي. بو کي حاللر ايسه درجه اولی و ثانیه مکتبلری یا بيلمزدن اول دار الفنون اخداثنه قالدیشلمسنگ اثری ایدی. طقسان آلتی سنه سی اواخری - که برنجی دفعه اوله رق وکالته تاریخ تعیینمدر - و اوج یوز ایکی سنه سی اواخری - که دفعه رابعه اوله رق وکالندن انصالم زمانیدر - بو مدت ظرفنده ولایتلرده یوز اون طقوز، استانبولده اون یدی مکتب رشدی تأسیس ایتدیرم. و مکتب رشديه ده فرانسزجه تدرسی تحت مجبوریته آلدیرم. مکتب خصوصیه کشادی ایچون ایستهک ایدنلر مختار بر اقلیدیندن پای تختده افراد طرفندن اون اوج مکتب خصوصی آچیلدی.

دارالشفقه نك یوز سکسان چوچقدن عبارت اولان شاکردانی درت یوزه ابلاغ و بونک مقابلنده مکتبه طرف دولتدن مقدار کافی آتمک، ات، یاغ و پرنج تعیین ایدلدی و تعیینات مذکوره اعطاسی تأخره دوشمه مک ایچون امثالی مرتباتدن استثنا ايله نظامیه آبنارندن تخصیص اولوندی.

ولایت ولوا مرکز لرنده اعدادیه ناميله مکتب سلطانیه، تعبیر آخرله مکتب ثانویه تأسیس اولوندی. ذکر اولنان اوج یوز ایکی سنه سی اواخرنده بروسه، یانیه، ادرنه، قلعه سلطانیه مکتب اعدادیلری کشاد و تدریساته شروع اولونمشد.

ازمیر، سلانیك، طبرزون، ردوس، قونیه، معموره العزیز، انقره، اسکوب، پرشته، سرفیجه، کوملجنه، مغنیسا، آطنه، حلب، قدس، مرعش، قیرشهری، کنگری، تکه، بتلیس، موش، قسطنونی، ازمید، سیواس ده مکتب اعدادیه تأسیسی قرارلشدرمش مکتب بنالرینگ انشا آتته باشلاتدیرمشم. بونلری نفسمه اضافه ايله بیان ایدیورم. زیرا معارف مأمور - لری ایفای وظیفه ه هنوز آیشامش اولدقلری کي معارف نظارتنگ توسطندن زیاده صدارت مقامنک نفوذ و تقیدی مؤثر اولدیندن مکتبلرک اسباب تأسیسنده اولدینی کي اینیه سنگ اسباب انشائه سنده دخی دائماً محللر یله مخبره و تلغراف واسطه سیله اجرای تأکیدات لازمه ایدرک اکمال انشا آتی و تدریساته مباشرتی بالذات تعجیل ایدردم. بو جمله دن اوله رق ارضروم، حکاری، دیاربکر، زور،

بورودر، قردسی، قضاء اربعه، قره حصار صاحب، قرق کلیسا، استانبکوی، میدللی، تکفور طائی، یکی بازار، طاشلیجه و کوريجده برر مکتب اعدادی یاپیلمسی محملریله تحت مخبرده ایدی. بوندن بشقه ایجاب ایدن ولایت مرکز- لرنده برر دار المعلمین تأسیس اولوندی.

اوروپاده معتبر اولان اصول خمسۀ معماریه دن خارج اوله رق بزده دخی بر طرز معماری وار ایسه ده هر شیده غلبۀ اسباب انحطاط ایله بوده قرین تدنی و بالآخره اساس و اصولی منسی اولدیغندن طرز معماری عثمانی یرینه بر طاقم جاهل معمارلرکه اما کن خصوصیه و عمومیه استیلا و باشلیجه منفعت ذاتیه غیر مشروعه یرینه اعتنا ایدرلر. اونلرک عندی و کیفی قاعدلری قائم اولمشدر. آثار مجسمه سیله ثابتدرکه یاپیلان بنالر هر طرز معماری خورجنده در. اصول معماری ملیمزی احیا ایتمکی کوکل آرزو ایدر. آما او یولده انشآت ایچون متخصصین مفقود اولدقدن بشقه بونلرک وجودی فرض اولونسه بیله انشآت تکلفاته محتاج ایدی. اینهجه اصول تقسیمات قدیمه ایسه تجارب مدنیله ایله تأسیس ایدن اصول جدیدیه و احتیاجات حاضریه توافق ایتمز. بو جهتلرله یاپه جغمنر مکتبلرک رسملرنی پلانلرنی آوروپادن کیتیرتمکه مجبوریت حاصل اولدی. پارس سفیری اسعد پاشادن مختلف مکتب رسم و پلانلری طلب ایتدم. ورودنده معارف نظارتیه و یریلرک بونلر طبع ایله ولایتلره کوندرلمشده کی وجوده کلن مکاتب اعدادیه نك اشکال و تقسیماتی پارس مکتبلرینککیلره مطابقدر. استانبوله کلنجه مواقع معلومه: ملکیه، حقوق، صنایع نفیسه، هندسه ملکیه، لسان مکتبلرنی و مالیه نظارتی داخلنده اورمان معادن و علوم تجارت بریه به مخصوص مکتبلری انشایه باشلاتدیردم. وقت بولدجه یاصباحلری یاخود آقشام اوزرلری بونلره کیدرک انشآت آتی تعجیل ایدردم. بو اقدام اوزرینه انشآت مبعوضه سرعتله وجوده کلدی. و ذکر اولنان یدی مکتب عالی کشاد ایدلدی.

صنایع نفیسه مکتبنك اداره سی موزۀ مدیریتنه علاوه و آثار عتیقه یی تملک موزدنك حقوقی اولدیغندن بونلرک مالات اجنیه یه اخراجی قویاً منع و آثار قدیمیه دائر یکی بر نظام تأسیس اولوندی. مکتب ملکی بنای جدیدینك ختامی عقبنده دخی مکتب مذکور لیل یه تحویل ایدلدی. برده فنون مالیه تحصیلی ایچون دیوان محاسبانده بر مکتب تأسیس اولونمشده کی مقصدم پارسده اولان فنون سیاسیه مکتبی



پروگرامنه توفیقاً بیوک دولترك اصول مالیه، واردات عمومی، تکالیف موضوعه و تشکیلات امور مالیه سیله قواعد محاسبات عمومی و فن ثروت درسلی اوقوتدیر. مق و متفنن مالیه مأمورلی یتشدیرمک ایدی. لیکن انفصالمدن صوکره دیوان محاسباتک وضعی تغیر یاخود اهمیتی تنزل ایتدیکی کبی مالیه مکتبی ده دوام ایده میوب قیاندی. سالف الیمان تأسیسات علمیه صره سنده مکتب نوابک ینای قدیمی توسیع اولونمشدی. لازم کن سواحل عثمانیه ده تدریجاً و استانبولده شمیدین تجارت بحریه مکتبی احداثی ایچون نظامنامه لر تأسیس و پای تحت مکتب بحری تجارتک اداره سنه لازم اولان تخصیصات ده بحریه بودجه سنه علاوه قیلندی.

استانبول جوارنده خلقه لی نام چفتلک نمونه چفتلکی اولق اوزره طرف دولتدن اشترا اولوندغندن یکریمی بش بیك لیرا تخصیصیه چفتلک ایچنده برزرا. عت مکتبی انشاسنه باشلاتدیرلمش، انشاآتک درتده اوچی آتام اولونمشدی. سلیمانیه ده واقع بر عرصه که (۲۵۰۰۰) ذراعی حاوی ایدی. سلطان احمد ثالث دوزنده صدر اعظم اولان ابراهیم پاشایه مقر و باغ ارم نامیه مشهر ایمش. مکتب طبی ملکیه مخصوص واسع بر بنا یا ییلمق اوزره طرف دولتدن اشترا اولوندی.

معارف نظارتنه مخصوص اولق اوزره مجدداً بر دائره انشا ایتدیرلدی که شمدی بوبنا دارالمعلمین اتخاذا اولونمش و دارالفنون دینلن بنای ده نظارت المشدیر. سلطان بایزید ثانی ۹۰۳ تاریخنده نامنه منسوبیتله معروف میدانده کی جامع شریفی انشا ایتدیرر ایکن باب شرقیسنه مقابل اولان محله اهل قرادن استانبول بازارینه کلنلرک دوابنه مخصوص اولق اوزره ضماً لحسناته بر آخور یاپدیرمشدر. زمانزده بو اصطبل بوزاجی آرنالودلره معمل اولمشدر. بوراسنی عمومی بر کتبخانه حالته تحویل ایتدیکی آرزو ایتدمسه ده اوقاف نظارتندن مخالفت اولوندی. بو مخالفته شرط واقفی تغیر ایتمه مک مقصدی سبب ایسه ده آنفاً بیان قیلندی اوزره او شرط ذاتاً تبدل ایتمشدی. مخالفت واقعه شیخ الاسلام عربانی زاده نک انضمام همتیه رد اولنه رق محل مذکور دارالکتب اتخاذا ایدلک ایچون معارف حسابنه تعمیر ایتدیرلدی. پارکهری ترسته دن جلب و تفریش اولوندینی کبی اعصار قدیمه دن قلمه برقاق مرمر ستون که تحت التراب مدفون ایدی قپوسنه ده بو دیرکلر اخراج ایله اقامه ایتدیرلشدی. کتبخانه نک کشادی

عقبنده دولابرينه ( ۴۷۶۴ ) جلد كتاب قونولدى كه پاي تختك اك بيوك كتيخا- نهلى اولان فاتح و آياصوفيه دارالكتبي موجودينه معادلدر . مع مافيه آثار موضوعه نك تكثيرى ايچون لازم اولان تدابيرده تشبث اولونمشدى . لكن بونك ايچونده معتزله چيقوب بعضيلر دارالكتبك موقى حسن انتخابه مبتى دكل بعضلرده بناسنك شكل و هيئت قارشيسنده كي جامع شريفك عظمتيله متناسب دكل ديديلر . نظرء اوليده بو حكايه زائد كورينيرسهده رجا مارك اخلاق و افكارينه دليل اولغله بيلنمسي فائده دن خالى دكلدر ظن ايدرم . معارف خصوصاتندن هر برينه بيكر غروش معاش تخصيصيله تجارت اورمان و معادن نظارتنده قرق كشيدن مركب بر ترجمه قلمى تشكيل اولنه رق فنون و صنايعه متعلق كتب و آثارك ترجمه سي خدمتي بو قلمه حواله اولوندى . مكتب ملكيدن اكل امتحان ايله چيقان افديلر بر مأموريت ملكيه يه تعيين اولنجه يه قدر بو قلمه مأمور اولملرى قرار كي اولمشديسهده حل وقوع بولدقجه خارجدن علوم رياضيه ، علوم طبيعه و حكيميهده متخصص ذواتك بورايه تعيينلريله علوم و فنونه متعلق كتابلرك لسائمه نقل و ترجمه سته دوام اولونمسي ايچون نظارت مشارالياهو مأموريت و ير مشدم . زيرا شهرى درت يوز ليرا تخصيصات شو مقصدى حصوله كتيرمك ايچون وافي عد اولونمازسهده كافى بر سرمايه ايدى . تخصيص مذكورك ماضع لهى تغير ايتديكى بعدالانفصال ايشتم .

معارف هيئته كلنجه هر ولايته برر معارف مدير و منتشى تعيين و نظارتده ، مجلس كبير معارف تشكيل اولوندى . نظارتك تشكيلات سائره سي ايسه طقسان آلتى سئسئنده عموم دوائر مركزيه جه اجرا اولوندينى يوقايرلرده بيان اولنان تشكيلات صرءسئنده وجوده كتيولمشدى . شو تأسيسات علميه نك دوامنده موقوف عليه اداره دائمة ماليه لرينك تأمينى اولديغندن بونك ايچون بوله جئم چاره لره هيئك عدم موافقتى احتمالى ذهنى تخديش ايدىوردى . معارف عموميه ايچون اهاليدن بر وركى آلمسنى بر كره مجلس و كلايه تكليف ايتدم . عظيم مجادلات حدوث ايلدى . تكليفه شديدأ مخالفت اولوندى . براز زمان كچدكدن صكره ولايتلره راساً تحريرات عموميه نشر ايدرك اعشاره ضماً معارف ايچون نسبت حاضره معلومه داخلنده وركى آلمسنه دائر و ايلره قطعى مأموريت و یردم . آرادن بر سنه كچهرك اوامر واقعه نك اجرا آتى هيچ بر ولايته مشكلاته تصادف ايتديكى و بالعكس

تأثيرات ومحسناتي هر محله در حال اظهار ايتديكي تحقيق ايلدي كه برنجي سنه نها-  
يتنده درت يوز بيك ليرا واردات حاصل اولمشدى . بو ماده مخالفيني اقتاع ايتش  
ومعارف ويركيسي اخذى بامضبطة استيدان اولنه رق صادر اولان اراده موجبنجه  
تكاليف دائمه حالي آلمشدر . اهالى احتياجات عصره يي تقدير ايدنيورلر . على-  
الخصوص معارف حاكميتي غايبتي ، جهالت مغلوبيتي محكوميتي دعوت ايتديكني  
تسليم ايليورلر . خواصمزل افكارينه مخالف اوله رق ذاتاً بو تقدير وتسليمه اعتماد  
ذكر اولنان تحريرات عموميه يي نشره بنى اقدار ايلمشدى . بو ويريكي بر امر واقع  
حكمنه كيرديكندن شمدى ياپيله حق شيلر ماوضع لهنه حصر ايله اسلام وخرستيان  
كافه ابنای وطن فوآئدندن متساوياً مستفيد اولسي واداره سي سوء استعمالته  
تصادف ايمه مسيدر .

تربيه عموميه مدار مستقل حياتمز اولديغندن بو يولده ترقى حقيقي وتكامل  
حصولى برنجي امل ايدى . درجه اولى و ثانيه مكتبلى ومكاتب عاليه خصوصيه  
تأسس ايتمكه دارالفنون كشادينده حاضر لائق لازم كليوردى . اوچ يوز ايكي  
سنه سي ذى القعدة سنده مكتب ملكيه ده ايراد ايتديكم نطقده ديمشدم كه طب  
وحقوق مكتبلى ريز طبابت وحقوقه متعلق شعبات علومك نشري اساسلى ريزي وضع  
ايتديكندن مساعى آتيمه مز بو اساسلى توسيعه مصروف اولمايدر .

مصر مسئله سنك زمان وكالتمده وبعد الانفصال كامل پاشا صدارتنده كسب  
ايتديكي اشكال مختلفه يي يوقا ريده تفصيل ايتشدم . شمدى ده كامل پاشا نك خلفي  
اولان جواد پاشا صدارتنده كي صفحه سنى بيان ايديم :

۱۶ شعبان سنه ۳۰۹ و ۳ مارت تاريخنده واقع صالى كوني ساعت درتده يوم  
ولادتي تبريك ايچون سرايه كيتدم . لى العرض سر قرنا توقف وانتظار اراده سنى  
كتيردى . بر ساعت صكرده لطف آغا كلوب عودت اولنماسى اراده سنى تا كيد  
ايلدى . ساعت آتيده اثوابى عصمت بك دلالتيله چيت كوشكبنه كوتورلدم .  
مهاجرين قوميسيونى رئيسى رضا پاشايى اوراده بولدم . رضا پاشا - عصمت بك  
حاضر اولدينى حالده - بوجه آتى تبليغ اوامر ايتدى .

« افدمز خديو مصر ايچون يازيلان فرمانك القابنده كي عباراتك بعضيتى  
مضر كورديلر . شيخ الاسلام مستشارينه ارأه ايتيردكلرنده او دخى مضرتى  
تصديق ايتش بيوريورلر كه بو حال معاويه نك خلافتى حضرت عليدن غضب ايتمنه

بکزه‌یور شو اوراقی بوراده اوقویه جقسکیز . ملاحظاتیکنزی عرض اولمق .  
اوزره بزه بیان ایده جکسکیز . »

بو تبلیغات عقبنده بر طوره ویردیله . لدی المراجعة ایکی طاقم اوراقی حاوی  
اولدینی آکلاشیلدی . بر طاقی محمد علی پاشا زماندنبرو مصره یازیلان توجیه  
فرمانلریله ویرکویه وسائر مواد متعلق اوامرك بلاالقاب صورتلری ایدی . دیگر  
طاقم خدیویت عنوانك وضعندن اول وصره تسلطیر اولنان فرمانلرده کی القاب  
مختلفه یی مین اولمق اوزره دیوان قلمندن تنظیم و تحیم ایدلمش بر ورقه ایله بری  
مصحح دیگرى تصحیحاته توفیقاً مبیض ایکی فرمان جدید ایدی . بعده رضا پاشا  
« عبارات مضره یی افندمن قرنادن بکر بکه ضبط ایتدیرمشلر اراده بیوردقلری  
تصحیحات او عباردلك تحته اشارت اولنمش اوده شودر . » دیه بر پوصله ویردی .  
بو پوصله ده القاب قدیمه دن اولان ( مرتب مراتب خلافة الکبری ) عبارده سی ( مؤید  
اوامر خلافة الکبری ) عبارده سنه تحویل اولنمشدی . رضا پاشا « اشته افندمن بو  
عبارده یی بویه تصحیح بیورمشلر . بعض ذوات القابده مذکور اولان ( مدیر امور  
الجمهور ) فقره سنك ده ( مدیر امور الاقوام ) دیه تصحیحی رأینده بولندیله ایهده  
بونی قبول بیورمدیلر » دیدی .

ینه بعضلر القابده کی ( مکمل ناموس السلطنته العظمی ) ترکیبنك ( مبجل  
ناموس الخ ) دیه تصحیحی ایسته دکلیخی رضا پاشا استطراداً نقل ایلدی . دیوان  
قلمندن خدیو جدیده خطاباً برنجی دفعه اوله رق تحریر اولنان فرمانك القابنده  
مندرج ( مرتب مراتب خلافة الکبری ) و ( مکمل ناموس السلطنته العظمی )  
ترکیلرنده واقع ( خلافة ) و ( سلطنة ) کله لرنده کی ( فن ) حرفلرینك مابعدینه  
وتعیر صر فیون ایله شو ایکی کله نك لام الفعللری ماقبلنه صکره دن برر دندان  
یا بیلهرق بو کله لری ( خلافته ) و ( سلطنته ) دیه اوقومق قابل اوله جنی ادعا ایدلمش  
بو حالده حاصل اولان ضمیرلری خدیوه ارجاع ایدرك بو طریقله آنك خلاف  
وسلطنتی تصدیق ایلک محذوری استتاج اولنمش ومحذوری دفع ایچون خلافت  
وسلطنت کله لرینك تالری تاء مستطیل اوله رق سرخله تصحیح وفرمان یکیدن  
تیض ایتدیرلمش که کثتان مذکور تانك مابعدلرنده بولنان کله لره وصلنده املالری  
شوهیئی کسب ایتمشدی ( خلافت الکبری ) ( سلطنت العظمی )



رضا پاشا فرمانك بو نسخه سنى ارأه ايدر كن ضمير عد اولنان حرفلره اشارت ايدرك واقعا بونلرك محذورى واردر يولنده مطالعاتده بولندى .

لسان عربك قواعد املا سنى بيلنلر عننده بياندن مستغيدر كه بر كله حالت وقفنده فصل ايسه كلمه اخرى يه وصلنده دخى او وجه ايله يازيلير . مثلاً ( اعطيت زيد الدينار ) تركيبنده زيد لفظى وقف ايديلير سه مد ايله ( زيدا ) تلفظ اولنور . حين وصلده دخى بو تركيب ( اعطيت زيد الدينار ) صورتنده كتب ايديلير . يعنى زيد لفظنك اخرنده كى الف ابقا قيلنير . نته كيم فاضل محقق ابن حاجب شافيه سنده عند الوصل الفله يازيلان ضميره اشاره و مثلاً ( ومنه لكننا هو الله ربى ) نظم جليلنى ووقف اوزره مبنى اولدقلىچون ( رحمة واحسان معاسنه ( قحجة ) كى كله لرده تاء تأنيث ها شككنده يازلدقلى بياناً ( من ثمة كتبت تاء التأنيث فى نحو رحمة وقحة هاء ) عبارده سنى آتيان ايلشدر .

سواله مأمور اولان ذاتلره بوراليرنى تفصيل ايتك اوزون اوله جغسندن ايشى قيصة كسمك ايجون ديدم كه معلوم كزدر كه تا ايله منتهى كلمات مجرد اولدقلى حالده لسانم زده تاء طويل ايله يازلمقده در . اما بو قبيل كهلز اخر كليه وصل اولنور ايكن تالرى عربى املايه توفيقاً تاء كرده تحرير اولنور . رضا پاشا بوراسنى تصديق ايتدى واكر تصحيح وجهله - خلافة الكبرى وسلطنة العظمى تركيللى خلافت - الكبرى وسلطنة العظمى شككنده - تحرير اولنور ايسه بوكا عربلر كولرلر ديدى . ليكن ضميرلره اشارتله « بونلرك مضر اولديغنده شبهه يوقدر . سز نه دير سكر ؟ » طرزنده بكا بر سوال ايراد ايتدى .

ينه رضا پاشا « خديوه فرمانده خطاب اولنور ايكن بالفعل صدارت رتبة جليله سيله خديو مصر دينلش . افدمز بيوريورلر كه « بو حالده ايكي صدر اعظم اوله جق هيچ بو اولورمى ؟ » بو عبارده نك ده فرماندن قالديرلمسى اراده اقتضاسنددر . رضا پاشا سوزينه دوام ايدوب « برده خديوه ( مرتب مراتب خلافة الكبرى ) عنوانيله خطاب اولنش . افدمز بيوريورلر كه بونه ديمك شو تعبيرلره خلافت خديويته فراغ اولنه يور . آنك ايجون بو عبارده ( مؤيدا اوامر خلافة الكبرى ) ديه تصحيح اولندى فرمان تكرر تبيض ايتديرلدى . « ديدى وهر بر ماده حقنده ملاحظه مى اراده يه استناداً استيضاح ايلدى . نتيجة مقالاتدن شونى استنباط ايتدم كه ( مرتب مراتب خلافة الكبرى ) ( مكمل ناموس السلطنة العظمى ) عبارده لرنده واقع

خلافت و سلطنت لفظلری خلافتہ و سلطنتہ دیہ اوقومش ضمیر لر رأس فرمانده اولان [ دستور مکرم و خدیو محترم ] ترکیلرینه ارجاع ایدیلهرک محذورینه ذهاب اولمش شو تکلیفلر و مباحثه لر هپ بو یاکلش ذهابدن نشأت ایتش. جواباً موضوع بحث اولان ترکیلرده محذور تصوری ضمیر اعتباریه اولیور لکن ضمیر مفقوددر او حالده محذور ملاحظه سنه محل یوقدر دیدم .

رضا پاشا تکرار بجه آغاز ایدرک بر چوق سوز سویلدی . تفصیلاتک نتیجه سی ضمیر لر موجود اولسه محذوری یوقیدر سؤالی حاوی ایدی فرضیاته حکم ترتب ایدرمی دیه استفهام انکاریده بولندم .

بوندن صکره رضا پاشا ( مرتب مراتب الخلافة ) عبارده سنک ( مؤید اوامر الخلافة ) عبارده سنه تحویلی امرنده فکرمی تکرار سؤال ایتدی . بنده باب عالینک فکری ندر دیه صوردم . مشارالیه « صدر اعظمک بر تذکره سی وار . اندن آکلاشیلورکه انکاتره ایلچیسى باب عالی یه کلش . خدیوک فرمانی تغییر اولنه جقمی سؤالنده بولمش » دیمسیله ممرک تغیر احوالی آرزو ایدنلر وار ایسه فرمانک تبدیلی آنلرک ترویج اغراضنه وسیله اولزمی دیدم . رضا پاشا فرمانک تغییراتی احکامده دکل الفاظده اولیور . اوده یالکنز القابده کی بعض عباراته منحصردر . بوندن نه مضرت چیقار مألنده ایراد ملاحظه ایلدی .

متعاقباً بجی ( بالفعل صدارت رتبه سی ) عبارده سنه نقل ایتدی . رضا پاشایه دیدم که ویردیککز فرمان صورتلرنده بویله برشی کوزمه ایلشمیدی . بر کرده سز اوقویکنز . اکر اولدن ویریلان فرمانلرده بو تغییر یوق ایسه یکیسنه اوپله بر فقره علاوه سنه لزوم کورلمز . مشارالیه صورتلری اوقویوب اسکی فرمانلرده بو عباره موجود اولدیغی افاده و محالیرنی ارأه ایلدیکندن شویله جواب ویردم : بو حالده فرمان جدیده دخی درجی لازمدر . چونکه بوماده خدیوک ذاته عائد و باشلی بر امتیازدر .

رضا پاشا ( بالفعل صدارت رتبه سیله ) تعبیری پک معناسز بر تعبیر اولدیغی تکرار ایتکه خاتمه مکمله املق اوزره آتی الیان ملاحظه نی اتیان ایلدم واقعا صدارت بالفعل اولور بالقوه صدارت اولمازیا . بونقطه نظرجه ( بالفعل ) کله سی زائد ایسه ده اولکی فرمانلرده بونک یازلش اولسی خدیولرک عین صدارت رتبه سنده بولندقلرنی بیان مقصدیه اولمیدر . خدیولر صدر معزولیتی رادده سنده

اولیوب صدر اعظم‌لر کبی ( فخامتلو ) عنوانی حائر درلر . فرمانده کی بالفعل صدارت قیدی بلکه فی الماضي صدارت قیدنن احترازه مینیدر . یعنی خدیولرک صدر اعظم‌لره مخصوص عنوانی حائر اوله جقلرینه و تشریف‌اتجه صدر معزوللرینه تقدم ایده جکلرینه اشارت ایچوندور .

تعبیر مذکور کرک دینلیدیکی کبی معنادن خالی اولسون کرک بر معنایی حاوی بولنسون مادام اسکی فرمانلرده یازلمش شمدی چیقارلسه بلکه مصرجه تغییر ویا تنقیص امتیاز توهمنه سبب اولور . بنجه ملاحظه‌یه مستحق اولان نقطه بوراسیدر دیدم و بحثه نهایت ویرلسنی ایما ایلدم .

همان او صروده ایدی که عصمت بک حضوره استلیدی . عودتنده مطالعه‌مک تحریراً عرضی اراده‌سنی تکرار تبلیغ ایلدی . بونک اوزرینه خطره صورتنده . الدن برشی یازدم که عباراتی شو وجهله ایدی :

#### صورت خطره

مصر فرمانلرینه باقلدی . خلافت و سلطنت لفظلرینک آخرلرنده ضمیر کوریه‌له . مدی . ضمیر اولور ایسه واقعا بالاده کی خدیو محترمه راجع اولور و محذوری تسلیم قلنور اما بو یوقدر مع هذا مسئله صرف ونحوه عائد اولدیغندن بر کرده اربابندن صورلسه کی خاطره کلیور .

ثانیاً : خلافت و سلطنت کله‌لی تطویل یعنی آخرلرنده کی تاء کردلر تاء مستطیله تحویل اولنمش بو کیفیت کتابت مسئله‌سی اولوب سیاسته تعلق یوق ایسه‌ده علماء عرب بوکی تالری حسب القاعده هاء صورتنده تحریر ایدیورلر . فرمان افریقایه کیده جک بیلیم که عربلر غلط املادن طولای دیوان هایونی تحطئه ایدرلرمی .

ثالثاً : مرتب مراتب الخلافه ترکیبی مؤید اوامر الخلافه ترکیبته تبدیل بیورلمش . کیفیت تحریر ذات شو کتسمات ملوکانه لریله باب‌عالی بیننده قرارلشوب بتدیکندن کترلرنجه برشی دیمکه محل کوریه میور بو خصوص بر عنوان مجرددن و یا خود الفاظدن عبارت ایسه‌ده القاب قدیمه وزارتک بو دفعه خدیو مصره خاص اوله رق تنقیص اولنمننده محذور ملحوظدر . قرار واقع اندن سلامتی تأمین ایتمک لازم کلیر . محذورك طریق دفعی بحثنده کترلرنجه برشی دیمکه محل کورینه میور .

رابعاً : شمدی په قدر خدیولره اصدار بیوریلان فرمانلرک خطاب مجلنده بالفعل رتبه صدارتی حائز دینلیر ایکن بودفعه اوعباردهنك اخراجی التزام بیورلمسی تعدد صدارت محظورندن اجتناب ملاحظه سینه مبتنی اولدینی افادات واقعدهن مستبان اولدی . مبلغ اراده سینه لری طرفندن دخی ایضاح اولدینی وجهله بالفعل صدارت تعیرینك معاسزلغی ، واقعا عیان ایسه ده بوعبارده اولکی فرمانلره یازلمش وخدیویت مصریه نك امتیازاتی عدادینه داخل اولمشدر . بودفعه چیقاریلیرسه مصرجه عجا تنقیص امتیاز توهمی ایجاب وتضاعف مشکلات حالیه یی استیجاب ایتمسون دیه بر خاطرۀ ناقصه خطور ایتمشدر . قاطبۀ احوالده امر وفرمان

۱۶ شعبان سنه ۳۰۹

مبلغر مخطرۀ مخومه یی وکتیردکاری اوراقی استصحاباً حضوره کیتدیله وکیدرکن اراده یی انتظاراً توقف اولمسنی سوبیلدیله . او ائنده ساعت یدی بحق راده سنده ایدی . بر ساعت صکره ایکسی برلکده ودیوان قلمی قیودی تحت محابترنده اوله رق عودت ایلدیله . رضا پاشا آتی البیان افاداده بولندی :

« افندمن مخطرۀ کزی اوقومشدر . بز آنی اوقومدیغمزدن نه یازدیغکزی بیلمیورز . آنحق افندمن بیوریورلرکه بن بوندن برشی آکلایه مدم فرمانی باب عالی تصحیح ایتمدی . بن تصحیح ایتمد اما بونکه بنی اتهام ایده جکلمش وارسون ایتمسونلر ذاتاً عراقی زماننده خلافتک مصره نقلی فکرلری وار ایدی بن اکا طیاندم شمدیده حقوق خلافتک محافظه سیچون نهایت درجه طیانورم » بوندنصره رضا پاشا سینه طرف شاهانه دن اوله رق فرمانك عبارده سنه نظراً کویا خلافت بر هیئته ایمشده ذات شاهانه او هیئتک عضوی ایمشدر مألنده بر شی سوبلیدیه ده بوراسنی پک ایی تفهم وضبط ایده مدم . رضا پاشا تبلیغاته دوام ایدرک « افندمن بیوریورلرکه مصرک امتیازاتی تعیر اولنه حق دینلمش بن امتیازاتی دکشد . یرمیورم اسکی امتیازات هر نه ایسه فرمانك ایچنده تمامیه یازیلیر تصحیح اولنان شیلر القابه عأندر . بوندن نه ضرر کلیر . اوراقی تکرار مطالعه ایتمسون فقط چوقده اوطورلمسون کندییی شو اوچ سؤاله جواب ویرسون برنجیسی : فرمانده کی ضمیرلر قالورسه محذوری یوقیدر ، ایکنجیسی : القابده اولان عبارده که ( مرتب مراتب الخلافة الکبری ) در خلافتی خدیوه ویریور بونی البته قالدیره جنم بن بونک یرینه ( مؤید اوامر الخلافة ) عبارده سی قویدم . کندی خاطرینه دها بشقه عبارده کاه یورمی .



اوچنجايى خديو بالفعل صدارت رتبهسى حائزدر دینلیرسه ایکی صدر اعظم بولنهجق کنديسی شو سواله جواب ویرسون»

ارادات مشروحه نك تلقیسی اوزرینه آتی الذکر ملاحظاتی ایراد ایتدم :  
معهود ترکیبلرده ضمیر یوقکه محذور تصدیق اولنسون .

(بالفعل صدارت رتبهسى) عبارتسى خدیولرک عنوان رسمیسى تعیین مقصدینه محمول اوله جغندن کذا محذوری کورلیور . بالعکس بو رتبه خدیویتک امتیازاتی عدادینه داخل اولدیغندن رفع والغاسنده تغیر امتیاز شائبهسى واردر بناءً علیه بونک منتج محذور اولمسی محتملدر .

(مرتب مراتب الخلافة الخ) ترکیب کلمه فاتح مهر سلطان سلیم اول . عمرنده رئیس الکتاب بولنان فریدون بکک منشآتى نسخهلرینه مراجعتلده معلوم اولورکه بو عبارت صدر دولتدنبرو صدراعظملرک القابنه داخلدر . عصر اخیرده خديو مهره صدارت رتبهسى ویرلديکيچون انک فرمانده دخی یازلمسی امر طیبی عد اولمشدر . عبارت مذکوره ایله خلافتک خدیویته فراغ وانتقالنه استمهادی ذهنم آماز .

بوکا مقابل رضا پاشا فرمانک او عبارتسندن مراتب خلافتی ویرن کویا خديو ایش حقیقه یور دیمکله دمندن بیان اولندیغی اوزره بو عبارت صدر اعظملرک القابی جمله سندندر . شمیدلرده خدیولرده یازلمسی آنلره صدارت رتبهسى ویرلديکيچوندر . صدر اعظملر ایسه طرف خلافت وسلطنتدن ترتیب مراتب وتوجیه مناصبه واسطه اولدقلرندن تعریف مدلولنه ماصدق اولیورمی دیدیکمه مشار الیه (بالفعل صدارت رتبهسى) تعبیرینه نقل مبحث ایله رک اولکی مطالعاتی تجدید وتشریح ایتدی ایسه ده بن تکریر جوابدن صرف نظر ایلدم . بعده مشار الیه (مرتب مراتب الخ) ترکیب عودتله سابقاً تذکار ایتدیکی محاذیری تأکید وذات شاهانه بویولده واقع اوله جق اتهاماتی قید بیورمیوب مدافعه وحق خلافتی محافظه ده ثبات بیورده جقلردر دیدی . بوجه آتی جواب ویردم :

ذات شاهانه بی اتهام خاطرلره کله من انجق برشی سؤال بیوریلورسه آنک حقیقتی ده بیان ایدیلورزی دمندن خدیویتک امتیازاته طوقلمیوب فرمانه کافی . السابق درج اولنه جغی اراده بیورلديغی افاده ایتدیکز واولده اولمیدر . یعنی بو امتیازاتک اقباسی ضروریدر . بونلر ایسه پک چوق حقوق وموادى حاویدر .

فرمانك احكامنى ابقايه مجبوريه اولديغى حالده من القديم عادت اولان ومن حيث المعنى برحكمى اوليوب صرف الفاظدن عبارت بولان عنوان وزارتدن بعض عباراتى خديو مصره مخصوص اولمى اوزره تغيير ايتمكده ماده نه منفعت وار ؟ بالعكس مضرتى ملحوظدر . زيرا مسبوق اولان افاده كزه نظراً انكلتره سفيري فرمانك تبديل اولنوب اولميه جغنى صدارتدن سؤال ايتمش شو تفحص عجباً بر مقصده مبنى دكيدر ؟ رضا پاشا بوكا جواب اوله رق البته بر مقصد تحتددر ديدى .

جواباً بومقصد بزم منفعتمزه موافق اوله بيليرمى ؟ ديديكسه مقابل ، رضا پاشا بو تركيب تبديلى نزد شاهانده مقرردر : افندمن ( مرتب مراتب الخلافه ) عبارده سنه بدل ( مؤيد اوامر الخ ) عبارده سنى تصور بيوربورلر .

سزك خاطر كزه دهها مناسب بر عبارده كليورمى سؤال بيوربورلر ديه تبليغ سابقى تكرر ايلدى . رضا پاشانك تكرر ايتديكى سؤاله جواباً يالكز (خير خاطر مه بر شى كليور ) ديدم .

بوندنصكره رضا پاشا ورفيقى : « افندمن مطالعاتكزك ينه تحريراً عرضى اراده بيورديلر ديمريله الدن بر مختاره دهها يازلدى . كندولرينه ويرلدى . واسطه لر بونى آلوب حضوره كيدر ايكن ساعت طقوزه كشيدي . اراده يه انتظاراً ينه توقف ايتمه مى سويلدكلرندن بكتلدى . بر ساعت قدر وقت مرورنده كه ساعت اونو يش دقيقه قالمشدى . يالكز عصمت بك عودت ايدرك افندمن سلام ايتديلر ديدى . بوندن عود وانصرافه مأذونيت آكلاشلمقله خانه مه كلدم .

بورضا پاشا اباً آرناوود واما استانبوللى اولوب مستان بك نامنده بر آرناوود بكتك اوغلى و آنا طرفندن محمود نديم پاشانك اقرباسنددر . كنديسنى صدر اسبق رشيد پاشا مرحوم يتشديرمشدر . تحصيلي پارسه ددر . فرانزجه مكتسبات علميه سى مكمل اولديغى كى لسان عربيده مستخرج وفارسى نى لسان مادر زادى كى متكلمدر . ابتدا آتته وبعده پترسبورغ وطهران سفارتلرنده بولوندى . امور سياسيه ده دخى معلومات كامله صاحبيدر . عن اعتقاد آل عبايه محب اولوب مجلس مصاحبتنده ادناوسيله وملاسه لرله بونى اظهار ايدر . وحضرت على حقنده مدايح ومعاويه اسناد فضايح ايله متلذذ اولور . حتى طهران سفارتنده عمر كشان مآمنى ياپديغى ايچون على پاشا مرحوم كنديسنى سفارتدن عزل ايتدى . وچوق سنه لر معزول ومنكوب قالى .

بوندن ورشيد پاشا زمانه عايد بعض وقايعدن طولايى عالى پاشايه پك زياده خصوصت ايدردى . ذات شاهانه نك جلوسندن بر آز صوكره اقبالى تجدد ايتدى . واك اول مأموريت مخصوصه ايله شرقى روم ايلييه كوندردلى . عودتندن صوكره شهر امينى وبعده مهاجرين قوميسيونى رئيسى اولدى . دفعه اولى باش واكلتمه وزارتته دائر صادر اولان اراده يي انفاذ ايتديكم ايچون بكا خصم اولمشدى شرقى روم ايلييه عسكر سوقى راي ايتديكمدن طولايى ده انفصاليه لزوم كوسترلرله ملتحق وعزل وتنكيل ايچون حضورده منعقد مجلس خاص مشاوره يه داخل اولمشدر . اوزماندن شمدى يه قدر عند پادشاهيده پك منظور و بلافاصله حضورله متشرفدر . و قتيله نرندده سفارتى واقع اولان بر دولتك پوليقيقه سنه مجلوبيتى متواتر اولغله آكا مخالف اولانلارى ايشدن تبعيده چالشمسى وبو يولده هر وسيله دن اغتنام ايتسى طبيعى كورونير . مانحن فيه اولان مصر ايشنه كلنجه تفصيلات سابقه ايله بومسئله نك هر شكل وفصلنى لزومى درجه ده اشارت ايتديكمدن تبيينات سائر يه حاجت كورم . يالكز شونى سويلي يم كه مدبرانه بر خط سياست تعقيب اولنديغى حالده بين الدول اعتلاى نفوذيمزه خدمت ايتدكن باشقه دولت عثمانيه يه بر ايكنجى پايتخت وبله كه كره ارض اوزرندده كي مسلمانلر ك كافه سنه مرجع سياست اولمغه قابل بولنان بو قطعه مهمه نك خطيئات حكومت اثرى اوله رى شو حاله كيرمسنى خصوصاً ملت عثمانيه نواب عظيمه دن عد ايتليدر .

يوقاريده حكايه ايتديكم مصر فرماننك بكا كوستربلان صورتنده كي تغييرات يالكز القابه عايد ايكن مكر صكره دن مصر ك حدودنى تغيير ايدده جك صورتده نقره لرده قونمش . بونى ۱۸۹۲ مارتى اواخرنده مطالعه ايتديكم آروپا غزته لرندده كوردم . مرحوم رفعت پاشايه خاف اوله رق آلتنجى دفعه صدارته تعيينمندن صكره باب عاليده اجرا ايتديكم تحقيقات بروجه آتى درج اولنور . خديو لاحق عباس پاشايه يازيلان فرمانده خديويت مصر يه ۲ ربيع الاخر ۱۲۵۷ تاريخلى فرمانه ملفوف خريطه ده محرر حدودى و ذى الحجه ۱۲۸۱ تاريخلى فرمانده مسطور اراضى منضمه يي شامل اولدنى تحرير قلمغه بو عبارده لر مصرجه تعديل حدود معانسه صرف ايديله رك عباس پاشا فرماننك تاخير قرائنه وطورسينا ايچون اراده جديده استحصالنه قيام اولمش ايش . محمد على پاشايه اصدار اولنان برنجى فرمانده مصر ك حدود قديمه شرقيه سى سويش ايله عريش آره سنده واقع وخريطه ده

مذکور محملری حاوی بولندینی وینه محمدعلیه ویریلان ایکنجی فرمانده مادیان لیمانلیه طورسینا اداره مصریه ترک قلندینی واندن صکره یازیلان اوامرده ایسه خطه مصریه حدود قدیمه ایله اراضی منضمه یی مشتمل اولدینی مسطوردر. خدیو سابق مرحوم توفیق پاشایه ویریلان ۱۹ شعبان ۱۲۹۶ تاریخلی فرمانک حدوده متعلق عبارده سیده وجه آتی اوزره در: (حدود قدیمه معلومه ومصر اداره سنه ویریلان اراضی منضمه ایله محدود اولان خدیوت مصریه) خدیو لاحق عباس پاشایه یازلمش اولان فرمانده حدودک یالکز ۱۲۵۷ و ۱۲۸۱ فرمانلری احکامنه بنا اولمشی محمدعلی پاشایه ویریلن فرمان ایله اداره مصریه ترک قلنان لیمانک وطور سینا موقعنک واقعا نزعنه دلالت ایدیه یله جکندن حکومت مصریه طرفندن تصحیح دعوا ایدلمسی طبعیدر. باب عالینکده بو تصحیح موافقتی ضروری کورینور. شوخالده دولت، یامسی قابل اولمان بر شیشی یامغه تشبیه حسن نیتی حقدده دیگر طرفی شبهه دوشوریور وتشبشدن رجعتیه مجبوریته ده کندی حیثیتی اخلاص ایتش اولور.

بو لاحقته صرهمسندده تایوقاریلرده حکایه ایتدیکم پرتوقول که ممانعت واقعه اوزرینه طرفیندن امضا ایدیه مه مش ووولفی حکومت متبوعه سنه نافع دیگر پر مخطره اعطاسنه اجبار ویاخود تشویق ایتشدی. تتمیماً للمسئله بورایه درج ایدلمسی تاریخ نقطه نظرندن فائده لی عدایتدیکمدن فرانسزجه برصورتی زیرده قید اولندی:

#### PROTOCOLE — N° 1.

LL. EE. Assim Pacha, Ministre des Affaires Etrangères et Kiamil Pacha, Ministre de l'Evkaf, désignés par S. M. I. le Sultan en qualité de plénipotentiaires pour entrer en pourparlers sur les affaires d'Egypte avec S. E. Sir Henry Drummond Wolff, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de S. M. Britannique, en mission spéciale, ont tenu leur première réunion aujourd'hui 5 septembre 1885 au Département des Affaires Etrangères.

A l'ouverture de la Séance, S. E. Sir D. Wolff demande si S. M. I. le Sultan est disposé à envoyer des troupes à Souakim.

Les Ministres Ottomans répondent qu'il serait préférable que la question Égyptienne fut discutée dans son ensemble et d'une manière générale. S. E. Sir D. Wolff adhère à cette demande et ajoute que les détails de la question



pourraient être examinés sur les lieux mêmes. A cet effet, il propose qu'un personnage jouissant de la confiance de S. M. I. Le Sultan soit envoyé comme Commissaire-Extraordinaire en Egypte afin d'étudier de concert avec un Commissaire de S. M. I. La Reine. Et S. A. Le Khédive, les moyens les plus propres à réorganiser l'Armée et les Tribunaux et améliorer les Finances et l'Administration.

Les Ministres Ottomans tiennent à constater que cette réorganisation devra être faite sur la base des droits de souveraineté de S. M. I. Le Sultan et dans les limites des traités existants et des privilèges octroyés à l'Egypte par les Firmans Impériaux.

S. E. Sir D. Wolff ajoute que les engagements internationaux contractés par S. A. Le Khédive devraient également être pris en considération.

Abordant ensuite la question de l'évacuation, les Ministres Ottomans demandent quand les troupes anglaises quitteront l'Egypte. Sir H. D. Wolff répond qu'il n'est pas possible en ce moment de déterminer la date à laquelle ces troupes seront retirées, mais qu'il serait procédé à l'évacuation graduellement; que si par exemple la Turquie envoyait des troupes en Egypte, à l'arrivée de chaque régiment ottoman, un régiment anglais quitterait le pays et que le retrait complet des troupes britanniques pourrait être décidé par les deux Commissaires aussitôt qu'ils auraient constaté que l'Administration locale a été placée sur un pied assez solide pour pouvoir fonctionner seule.

Parlant des obstacles que l'envoi des troupes turques au Caire et dans l'Egypte proprement dite rencontreraient de la part de la France d'après ce que Sir D. Wolff avait déclaré dans une conversation antérieure, les Plénipotentiaires Ottomans exprimèrent le désir d'avoir quelques explications.

S. E. l'Envoyé de S. M. La Reine dit que les difficultés auxquelles il avait fait allusion disparaîtraient facilement si on envoyait au lieu des troupes prises dans les cadres de l'armée régulière, des troupes spécialement recrutées pour servir sous les ordres de S. A. Le Khédive.

Son Excellence ajoute qu'en ce qui concerne l'armée égyptienne elle-même, il serait désirable qu'elle fût formée plutôt par conscription volontaire que par recrutement régulier.

Les Ministres ottomans posent la question de savoir si pour l'organisation et l'augmentation de l'armée égyptienne, on ne pourrait pas atteindre le même but qu'on aurait en vue en envoyant des troupes turques.

Sir H. D. Wolff fait remarquer que s'il a proposé l'envoi d'un corps des troupes ottomans en Egypte, c'est par déférence pour S. M. I. Le Sultan, que l'effectif actuel de l'armée égyptienne qui est de 5 à 6 000 hommes

devrait être en effet augmentée, mais qu'en tout cas il serait à désirer que S. A. Le Khédive fût autorisé à recruter des soldats en Turquie.

Les Ministres ottomans ayant demandé s'il ne serait pas possible de réorganiser l'armée égyptienne avec des éléments exclusivement indigènes, Sir H. D. Wolff répond que pour inspirer une plus grande confiance il serait désirable de ne pas restreindre le choix aux éléments exclusivement indigènes.

Les Ministres ottomans sans se prononcer sur la question de principe craignent que le recrutement périodique d'hommes valides en Turquie destinés à servir dans l'armée égyptienne n'offre dans la pratique de sérieux inconvénients en ce sens qu'il pourrait notamment laisser des vides dans les rangs de l'armée ottomane.

Ce point est réservé.

Quant aux frais qui seraient occasionnés par l'envoi et le séjour des troupes turques en Égypte, Sir H. D. Wolff estime que si le Gouvernement Ottoman ne veut pas les prendre à sa charge, les ressources sur lesquelles ils seront prélevés devront être déterminées d'avance entre les Commissaires attendu que les fonds inscrits dans le budget égyptien pour les frais d'occupation de l'armée anglaise sont insuffisants.

Son Excellence considère dès lors que la question de l'envoi des troupes turques ou de l'organisation militaire en Égypte est étroitement liée avec la question financière.

Les Plénipotentiaires Ottomans sont d'avis que la question dont les deux Commissaires auraient avant tout à s'occuper est l'organisation de l'armée égyptienne sur des bases pouvant assurer aussi bien la pacification du Soudan que le maintien de l'ordre public et amener ainsi le départ des troupes anglaises sauf à examiner ensuite les autres objets de leur mission.

Sir M. D. Wolff fait remarquer qu'il serait difficile aux troupes anglaises d'évacuer le pays avant l'établissement d'un système financier. Les Soldats Britanniques, dit-il, sont les gardiens des intérêts Européens en Égypte. C'est en s'appuyant sur leur présence que les Puissances ont garanti l'emprunt de 9,000,000. L'Angleterre est sincèrement désireuse de retirer ses troupes dans le plus bref délai possible; mais la responsabilité qu'elle a assumée en occupant le pays ne lui permet pas de l'évacuer avant que l'œuvre de la réorganisation ne soit accomplie. Son Excellence conclut en répétant que les forces Britanniques se retireront au fur et à mesure de l'établissement de nouveaux régiments et dès que les deux Commissaires seront d'accord pour reconnaître avec S. A. Le Khédive que le bon fonctionnement des autorités est assuré.

Sir H. D. Wolff ajoute que si les troupes anglaises se retiraient plus tôt, il serait possible qu'une autre puissance allât occuper l'Égypte.

Les Ministres ottomans relèvent une contradiction qu'ils ont cru remarquer dans les expressions de S. E. Sir H. D. Wolff qui, tout en déclarant que les troupes anglaises se retireraient au fur et à mesure de l'arrivée ou de l'établissement de nouveaux régiments, ajoutait que l'évacuation s'effectuerait après que l'Administration aurait commencé à fonctionner sur des bases stables.

Leurs Excellences prient en outre leur honorable collègue de leur indiquer quel est le laps de temps qui lui paraîtrait nécessaire, après la réorganisation, pour le départ des troupes anglaises.

S. E. Sir H. D. Wolf explique en ce qui concerne la contradiction signalée par SS. EE. Les Plénipotentiaires Ottomans qu'en parlant de l'évacuation qui se ferait après le fonctionnement régulier de l'Administration, il visait l'excédent de troupes qui resterait encore dans le pays après les retraits graduels qui s'effectueraient au fur et à mesure de l'arrivée ou de l'établissement de nouveaux régiments.

Pour ce qui est du laps de temps qui serait nécessaire pour mettre fin à l'occupation, Son Excellence répète que le départ des dernières troupes aurait lieu aussitôt que les deux Commissaires auraient constaté, d'accord avec S. A. Le Khédive, que les institutions du pays fonctionnent d'une manière satisfaisante.

La suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance qui est fixée à Mardi, 8 Septembre.



طلبة علومدن مرکب مدارس الهیات مکتبترینک درجات ابتدائیه و ثانیه همده درجه عالیهنی جامعدر . بونلر بین الاسلام علوم الهیه مدرسهلری مقارنده عد اولنقی طبعیدر . لکن ادبیات ، ریاضیات ، حکمیات وطبیعیات ایچون دارالاجازهلرمن اولمامسی بر مملکت ایچون بیوک بر نقصاندر . کرک پای تحت کرک ولایتلرده بویولده دخی مؤسسات علمیه وجوده کتیرملی . مرحوم صفوت پاشاده نم فکرمده ایدی . حتی مرحوم دوائرعمومیه مفتشکلکندن ذات شاهانهیه بونک ایچون بر قاج لایحه تقدیم ایله عراق ، سوریه ، آناتولی و آفریقای عثمانینک بیوک شهرلرنده بر حقوق مکتبی تأسیسنی توصیه ایلشدی . بو افکارده حقلی یز .

چونکه حال جهلمده قالان و جهالتی زمانمژده عظیم بر مغلویت سیاسی و حربیه سبب اولان چین ایمراطوری دخی مملکتک دول متمدنه بینده موضوع تقسیم اولمسندن قورقهرق طریق سلامتی نشر معارفده آرمغه باشلامشدی . حتی سنه ۱۸۹۸ ده ایمراطور قواقسو آروپا و آفریقادن کتیرتدیکی اجنبی معلملر اعانه سیله یکیدن بر دار الفنون آچمشدر .

برده صنایع مکتبلی نامیله موجود اولان مکتبلریمز نقائص ایله مالی وعادتا وجودلریله عدملری مساوی مؤسسهلردن اولملریله آروپا صنایع مکتبلی مرتبه - سنده مکاتب صناعیه تشکیلیده پک آرزو ایدیوردی .

غریبدرکه بن مملکتهمزده ترقی علوم ایچون شو نیات شو تشبثانده ایکن نیت وتشبثلرم ترقی افکار غیر مشروعیه سبب اولور ادعاسیله مؤاخذه ایدیلیمور ایدی . ترقی طرفدار ی بیلدیکمز علمادن علی حیدر افندی بر کون تزدیمه کلوب ، « حقوق مکتبنده روما حقوقی تدریس اولتیور . خبرکز وارمی ؟ تحقیق ومنع ایتملیسیکنز » زمینده اخطارده بولومش ایدی . منلا خسروک ایدی علماده . متداول اولان مرآت و مرقاتی روما اصول حقوقه مطابقت ایتیمورمی ؟ جوابیله معارضک افاده سنی کچشدیردم . الحاصل قال وقیللردن طولایی عزمه قنور کتیرمدم . معارف عمومیله نیک ایلروملسی اسبابنده جزئیات کلیت آرمیوب جمله سنی مهم ودرجه اهمیتلرینی مساوی عدا ایدرک چالیشدم . فرانسه زجه دن ترکیه و ترکیه دن فرانسه زجه یه لغت کتابلرینک بیله ترجمه لرینی بالذات تشویق ، اکمال وطبعی اسمریع ، نسخ مطبوعه دن بر طاقنی معارف حسابنه اشترا ، مکاتبه توزیع وفرانسه زجه صرف ونحو ترجمه لرینی کذا تشویق ونسخه لرینی تکثیر ایتدیردم .

اساسلردن بحث ایدرکن جزئیاتی درپیش ایتک نابمحل ایسه ده بعض جهتلری محل دقت وعبرت اولدیغیچون ایکی شی بوراده حکایه ایدیم .

ابن سینانک (شفا) نام کتاب معتبری - که ممالک عثمانیه ده یالکز ایکی نسخه سی اولوب اولنرده استانبولده ایدی - ضایع اولورلرسه آخر نسخه سنی بولق متعذر اوله جغندن لازم اولان آقچه معارف مختصاتندن ویردیریله رک طبعنه تشبث اولمش ایدی . طبعی ختام بوله جنی صروده بونک تصحیحی درعهده ایدن صبحی پاشانک معاونت ایچون یاننه آلدینی ذات بوکتاب آثار مضرده دن اولدیغنی بیان ایتدیکنندن طبعی منع وحوائف مطبوعه مأمورین مخصوصه سی طرفندن حرق اولمش . کتاب



مذکور رياضيات ، طبيعيات والهيأتدن باحث اولمغله بو علومك سياسياتله وجوه  
مناسباتي حالا حل ايده مدم . اعظم علمای مصر دن ابوالفضل جمال الدين بن  
مكرم قرون سابع هجريده تأليف ايتديكي « لسان العرب » نام لغت كتابي - كه  
مسايسه مطابق ولسان عربك كافه دقايق و غامضاتي مستشهداتيله جامعدر - بلاد  
عربده دخي نسخه لري مفقود يالكز بري عبدالحميد اول كتيبخانه سنده ديكرى  
ديكر بر كتيبخانه ده اولمق اوزره پاى تحته ايكي نسخه سى موجود اولديغندن  
ختم طبعده اعاده اولمق شرطيله بونلري تمثيل ايچون مصر قو كتخداسى خديو  
نامه معارف دن ايسته مشدى . معارف ناظرى ايسه پوليته جه محذورات تصويريله  
اعطادن امتناع ايلمشدى . تاريخ راشده مسطور اولديغى اوزره سلطان احمد ثالث  
زماننده متفرقه ابراهيم افندى كتاب مذكورك طبعى دولته توصيه ايتمش ايسه ده  
غالباً محمرفى استكثار اولهرق بوتوصيه التفات اولنما مشدر .

بوندن صوركرده تمثيلنه همت اولنه جفى مشكوك ايدى . منتسبين لسان ايچون  
احصاسى قابل اولميان فوائدني نظر ملاحظه آلدم . مذكور نسخه لرك بيان  
اولنان شرطله ارسالنه مأذونيت ويردم . نسخ مطبوعه دن معلوم اولوركه بوكتاب  
يكرمى جلد وهرجلد برقاچ يوز بحيفه در . مصرده بر شركت صرافيه طبعنه  
مباشرت ايتدى ايسه ده استطاعتى اكثله وفا و حكومت مصريه معاونت ايفا ايلدى .  
بناء عليه درت بش سنه ايچنده يالكز اون جلدى باصيله بيلدى . آتنامه بر چاره  
بولونمى زمان معزوليتده مختار پاشا حضرتلرينه توصيه ايتمشدم . آنك طرفدن  
مصرجه استحصال اسباب اعانه ايله ديكر جلدلرينك دخي ختم طبعى ميسر  
اولمشدر . ۶۰۰ نسخه سى نسخه اصليه اعاده ايتديكمزه مقابل بزم معارف  
كتبخانه سنه ويرلسى اولجه سويلشلمش ايدى . بر بيرام كوفى سرايده معارف  
ناظرينه ملاقى اولمش ايدم . بوملاقادن استفاده ايله كنديسندن لسان العرب دن  
بورايه كلن نسخه لرك نه ياپيلديغى صوردم . غريب كه نه لسان العربك طبعندن  
نده نسخ موعوده كلوب كلكيكندن ناظر پاشانك خبرى اولمديغى آكلاشيلدى .  
محبت وطنيه هر كسه فريضه ايسه ده مملكتمز - كه معارفه پك كرده در - بونك  
اداره سنه مأمور اولانك حب وطن قضيه سنى عادتاً بر عشق و غرام درجه سنه  
كوتوروب آثاريني اظهار ايتك يعنى سعادت وطن اسبابك ركن اعظمى اولان  
ترقى معارفه مشتاقاً اقدام ايلك اقدام فرائضدر .

چونكه اوائل دولت فتح ممالكه و ظاهرى عظمتلرله كچمش و بر وقتلر ايسه فكر راحت و عطالت غلبه ايتمش اولديغندن قابل انكار دكلدركه دولتك اعظم اسباب استقرارى اولان تربيه عموميه و سائر مواد نافعويه همت اولونماشدر . تنظيماتدن سوكره رشيد پاشا ، على پاشا ، فوآد پاشا خارجى پولتيقي اداره ده درجه درجه مهارت كوسترديلر ايسه ده اداره داخليه حقيله اصلاحه و نشر معارفه اعتنا ايتديلر . بيلمك كه بوقصور همتى نه يه حمل ايتلى . زيرا زمان كنديلرينه مساعد ايدى . پادشاهلر هم كنديلرندن امين هم ده بعض آثاره نظراً تصورلرني ترويجه حاضر ايديلر . زمانمى ايسه مملكت غائب ايتمكدن متولد مصائب تعميرى غائله لرى استغراق ايتدى . و ارباب اغراض و اعتراضك هر شيئده و هر خطوه قطعنده مداخلات متنوعه لرى بو غوائله منضم اولدى . شو غائله و مانع لر ايله برابر عاجزانه تربيه عموميه امر مفروضه نصب نفس ايتمش اولديغنى اصحاب انصاف اغتراف ايدرلر ايمدنده يم .

تجارت و زراعت — تجارت و زراعت نظارتى اداره لره تقسيم اولوندى . بونلرده زراعت ، صنايع تجارت ايستاتستيق مديرلر كلريد . اورمان و معادن مديريتى مناسب طبيعيه سنه مبنى تجارت نظارتنه الحاق قيلدى . منافع عموميه صندوقلرى سرمايه لرنيك تزديدى ضمننده نسبت معلومه اوزره حصه اعانه سنويه اخذى تلغرافنامه عمومى ايله ولاياته اشعار ايدلى . بو ماده درحال تأسس ايدرك برنجى سنه ايكوز اللى بيك ليرا درجه سنده واردات حاصل اولدى . آنك اوزرينه مجلس وكلا بو تكليفى قبول ايتديكنندن استحصاال اولنان اراده موجبجه اعانه مذكوره تكاليف دائمه عدادينه داخل اولدى كه اخيراً تشكىل ايدن زراعت بانقه . سنك سرمايه سى بوندن حاصل اولمشدر .

مدحت پاشانك شوراي دولت رياستنده ايكن اوزان ايچون تكليف ايتديكى اصول اعشاريه قبول ايديلرك ۳ ذى الحجه سنه ۱۲۸۶ ده بر نظامنامه ياپلش ، فقط احكامى موقع اجرايه قونيه مامش ايدى . نظامنامه مذكور ۲۹ شوال سنه ۹۸ تاريخلى بر قرار نامه ايله تعديل و توسيع اولنه رق اوزان اعشاريه پاتخت و ولايانده موقع اجرايه قوندى . طوپخانه ده اعمال ايتديريلن طول و بعد ، ائقال و مايعات مقياسلرى هر طرفه كوندرلدى . مقياسات جديده و عتيقه جدوللرى و بونلرك

يکديگرينه صورت تحويلي واوزان جديده نك شکلري کتاب شکنده طبع ايتدير-  
يله رك نشر ايتديرلدی .

پایتخت و ولايتلرده تجارت ، زراعت و صنايع اوطه لری کشاد اولندی که اخیراً  
زراعت و صنايع اوطه لری لغو اولنه رق وظيفه لری تجارت اوطه سی و ظائفه علاوه  
ايدلمشدر . ولايتلرده اون نفر زراعت مفتشی تعيين و اورمان مفتش لری تکثير  
قلنمشدر . زراعت ، صناعه ، وبری و بحری تجارتك توسعی اسبابی و ترقی به  
مانع اولان احوالك درجائی مخصوصاً تشکیل اولنان قوميسيونلرده مطالعه و تدقيق  
ايتديريله رك اسباب و یا موانع ترقی حقنده تنظيم اولنان لایحه لر عرض واستيدان  
و بولایحه لر ضایع ومنسی اولماق و سلفدن خلفه انتقال ايتك ایچون رساله  
صورتنده طبع اولوندی . بر اورمان و معادن مجموعه موقوته سی تأسیس و زراعت ،  
تجارت ، صنايع ، اعمال نافعہ ، محاکم ، مجالس ، ضابطه ، صحیه ، طیبه ، نفوس  
و مالیہ الحاصل اداره عمومیه نك هر شعبه سنده ایستاتستیکلر نه صورته ضبط و تدوین  
ايديله چکی بیلنمك ایچون فرانسه دن کیتیردیلن نمونه لر ترجمه ايتديرلدی ایسه ده  
طبع و نشری غلبه مشاغل ایله صدارتجه اونودلمش و دائره متعلقه سنجه لزوم طبعی  
تخطر قانهمدیغدن باصلمامشدر .

امور نافعہ — اعمال طرقده اهالینك مكلفیتی قاعده سی — که محمود ندیم  
پاشا زماننده اصلاحات فرمانیه ترك اولمشدی — بو قاعده فوائد بدیهیه سی جهتیله  
اعاده ایدلدی .

ایکی اوچ ولایت مستثنای اولدیغی حالده اوچ سنه علی التوالی هر طرفه شوسه لر ،  
معبورلر انشاسنه دوام اولندی . اعمال جدوللری هر هفته تلغراف واسطه سیله  
باب عالی به جلب اولنه رق اقداماتی مشهود اولان مأمورلرک حرکاتی فعلاً تقدیر  
و عکسی حرکاتده بولنالر انذار ایدایمکه عملیات تکثیر ایدلدی . اناطولی وروم  
ایلیده ایکی اوچ سنه ایچنده یاپدیرمش اولدیغ شوسه لرک طولی الی بیك کسور  
کیلومترودر .

بظالقی اراضیدن عملیات جسیمه به متوقف اولمالر طرف دولتدن تصدیقه  
حاجت اولمق سزین ظالمیرینه آچدیلمسی ایچون ولایته مأذونیت ویرلدی . شوسه -  
لرک اعمالاتی تفتیش ايتك اوزره سیار نافعہ مفتش لری تعیین اولندی . ۹۷ سنه -  
سندن ۳۰۲ سنه قدر قرق درت نوع امتیاز ویرلدی که بشی دمیر یول ، ایکیمی

واپور ايشلتمك، برى استانبول ريختملرى، برى ترقوس صو شركتى، برى دخان  
 رژيى، ايكي دي ترامواى، برى استانبولده دارالترهين، آلتيسى بطاقلق وداليان،  
 برى ليمان تظهيرى، يكرميسى معدن ايشله دلمسى، و برى اوانى زجاجيه ايچوندر.  
 برى ده حمص و طرابلس شوسه سى مقاوله سيدر. امتيازى ويريلن شمندوفرلر:  
 اسكوب - ورائيه، بلوه - واقارمل، مرسين - آطنه، حيدر پاشا، بيرون آباد  
 و آنطاكه دمير يوللريد. روم ايلي شمندوفرلرى خط التصاقى بوجهل دن اوله رق  
 اكجال واستانبول ترامواى خطلى كذا او امتيازات صرهنده توسيع اواندى.  
 روم ايلي دمير يوللر صاحب امتيازى موسيو هيرش ذمتى ابرا اولمادقجه خط  
 التصاقى اعماله موانعت ايمه مشدى. حالبوكه كنديسى كيلومتره باشنه دولته سكر  
 بيك فرائق عائدات سنويه اعناسيله مكلف ايدى. مقاوله حكمنجه تادياتك مشروط  
 اولدينى اسباب دخى وجوده كلىدى. بناء عليه خط التصاقى ياقق ايچون ابراء  
 ذمتى شرط اتخاذ ايسنى ناممحل كورد. آنك وساطتدن صرف نظر اولمى  
 ويولك جزئى فائضه (قوتوار ده سقوت) دن استقراض ايديلن مبالغ ايله  
 ياديرلمى بوكا مبنى ايدى. تفصيلاتى ۱۹ ربيع الاخر سنه ۳۰۲ تاريخلى اعلان  
 رسميدن آكلاشيلر. موسيو دوهرشك وضع ايتديكى شرائط مقاولات احكاميله  
 قابل تائيف اولمادى كې خزينيه ضررى ده عيان اولديغندن وبرلين عهدنامه سى  
 اقتضاسنجه مدت معينه سى ظرفده اكجال انشا آتى ايچون آوستريا دولتلك بر مسئله  
 عظيمه حانه قويدىنى خط التصاقى آخر شرκτη ياديروبده هم هيرشه قارشى  
 منافع ماليه مزى محافظه، هم ده آوستريا دولتيه ديكر حكومات ثلثيه قارشى  
 عهديه يي ايفا ايتك خصوصلرند ريفلرم بنه متحد الافكار اولدقلىدن بونك  
 ايچون درت مضبطه تقديم اولمىدى. فقط هر مضبطه عقيب تقديمده اعاده قلندى.  
 نهايت مضبطه رابعه نك وكلا دن على صائب پاشا ومعزوليندن زهدى پاشا كې بعض  
 ذواتدن مركباً تكرار تدقيق حقننده بر اراده كلىدى. يازديغ جواب مفصلك  
 نتيجه سنده ديدم كه قوميسونه داخل اوله جق ذواتك نه رأى و فكرده بولنه جقلىرى.  
 واويله بر قوميسون واسطه سيله ويريله جك قرار حقننده هيئت وكلا نك اعضاى  
 سائرده سى طرفلرندن فصل مطالعه بيان قلنه جغنى بيله مزسه مده هيرش ايله تجديد  
 مذاكره ومقاولده مضرات كليه بنجه امر محققدر. بويله قلباً و يقيناً ضررى مجزوم،  
 اولان بر شيئه وساطت پادشاهك ودولت عليه لرنيك منافعه منافى بر حالى بيله.



بيله اختيار ايتك اولديغندن بوني تجويز ايدم . پارس شركت صرافيه سنك تعهداتي حقنده مادامكه محذورات بيان بيورلدي ، بعدما آنكه عقد مقاوله دخی توسط ايله م . ديكر طرفدن درت دفعه مجلس وكلا ده بالما كره تقرر ايدن بر صورت خلافنه اوله رق بعض وكلا دن مركباً بر قوميسيون تشكيلي و اونك مذا كره سنك اسكي قرارلردن عدم اطمئنان بيانيه تكرار هيئت مجلسه تبليغي موافق اصول ومصلحت دكلدر . جهت جهت اهميتي اولان بوكي بر ماده شويله طورسون بوكا نسبتله اهميتي دها آز اولان بر ايشده بيله اسلاف طرفدن معروض اعتذارات قبول ايدمك يا خود اعتذار اولنان موادك امر اجراسي اولنرده بر كونا محذور وبأس كورميان بر واسطه نك عهدۀ مسؤليتته تحميل قلمق قاعده دولت اقتضاسنددر . بناءً عليه خدمت صدارتدن عفو مه مساعدۀ سنيه ي رجا ايدرم . تاريخ ۴ جمادى الاولى سنه ۱۳۰۲ ايدى . ايشته روم ايلي خط التصاقدن هيرشك قطع يدى بوقدر تشببات و مشكلاته حاصل اولمشدى . ليكن بن انفصال ايتدكدن و خط مذكور اكال اولندقدن صكره كامل پاشانك زمان صدارتنده بر طرفدن ماليه ناظرى ذهني پاشا ديكر طرفدن ايشله دييجي قومپانيه وكالت ايدن آدملىر يئنده ۱۵ شباط سنه ۱۸۸۶ تاريخلو بر مقاوله عقد اولنه رق خط التصاق يئنه هيرشله رفقاسي اللرينه كچدى . شويله كه : يوزده يدى فائض بر رأس المال آچمه سيله حكومت يكرمى اوچ مليون فرائق استقراض ايدرك بر طاقم شرائط وتعهدات جديده تحته كيرمشدر . حال بوكه مذكور يكرمى اوچ مليون فرائق ذاتاً حكومه عائد و پارس وفلمنك بانقهرينه مودوع امانت آچمه سي ايدى . تعبير آخرله قومپانيه بزم پاره مزى صورت اقراضه بزه ويزمش ، يعنى كنديسى مديون ايكن دائن صفتي آلمشدر . بوندن فضله استقراض مقاوله سي وسيله سيله كيلومترو باشنه حكومه عائد سكر بيك فرائق حصۀ واردات بيك بش يوز فرائغه تنزيل اولمشدر . نقلات عسكريه اجرتنك تاخري تقديرنده مقدما فائض ويزلر كن استقراض مقاوله سنه كرك وقت حربده ، كرك زمان حضرده وقوع بوله جق نقلات عسكريه ايچون فائض ويزلسي تعهد وادخال قلمشدر . عموم خطوطك اكال نقايصى عملياتي . مقدما اوروپادن كتيرديلان مهره مهندسين طرفلرندن . بش مليون ايرايه متوقف اولديغنه حكم اولمش ايكن اخيراً بو خصوصده حكومتك استقلالى فن قوميسيوننه شركت طرفندن دخی اعضا تعييننه موافقت اولمشيله تحديد اولنديغندن شركت بك آز آچمه

صرف ايده نك يولك حقيقه تعميرى تعهدندن قور: شدر. حتى استقراض مقاوله سنك  
يدنجى ماده سنه عمليات ناقصه نك مصارف اكاليه سنى نهايت اون بر ميلون بش  
يوز بيك فرائق يعنى يدى يوز اللى بيك قرانسر آلتونى درجه سنده اوله جغنه  
دائر بر ماده صوقشدير لمشدر. بو مقاوله يابلدقندن بر آز صكره دولت، مطلوبات  
سابقه سنى هيرشندن آرامغه باشلادى. هيرشده استانبوله كلدى كنديسى بدل صلح  
اوله رق درت ميلون فرائقندن يعنى ايكي يوز بيك قرانسر آلتون سندن زياده پاره  
ويرمك ايسته مدى. بونك ايچون حسن فهمى پاشا تحت رياستنده وكلاى دعاويدن  
مركب مجلسلر وبر آردلق مابينده جودت و آللكساندر پاشالرك تحت رياستنده  
قوميسيونلر ياپيلدى ايسه ده هر نصلسه ايش ايلرى يه كوتوريله مدى. صكره لرى  
بوماده بندن ده سؤال بيورلدغيغندن اول مقدار بدل صلح ايله ايشى بيتيرمك خزينه  
دولته مشررد، حق بيت المال مال يتيم اولديغنه دائر مجله ده مندرج ماده نك حكمنه  
رعايت الزمدر زمينده جواب يازدم.

بوكا مبنى حسن فهمى وذهنى پاشالر ايله بر قوميسيونه كيرلمشدر. هيرشده بر  
قاچ دفعه منفرداً خانه مه كلدى. بر چوق شيلر سويله دى كه مقالاتنك بوراده  
ايتانى نامجلدر. بالتيجه بدل صلحى ايكي ميلون ليرايه ابلاغ ايلدى. بن اون  
يش اون اتى ميلون ليرا قدر آله حق دعوا سنده بولنديغمز حالده بو بدل ايله  
حصول تراضى طرفين جائز اوله ميه جغنى سويله دم. بونى ذات شاهانه يه دخى عرض  
ايلدم. هيرشك ايكي يوز بيك آلتوندىن ايكي ميلون ليرايه حيقه جغنده غالباً اشتباه  
حاصل اولمش اولملى دركه خانه مه بر مابينجى كلدى. بو مبلغ حقنده هيرشندن  
تحريراً استحصال موافقت اولغنى اراده سنى تبليغ ايلدى. بو جهته مشكل بر  
موقعده بولندم چونكه هيرشك موافقت مشروحه سنى انكار ايتمى احتمالى وار  
ايدى. هيرشى زرده جلب ايله ايكي ميلون ليرا بدل صلح ايله ابراء ذمتكز  
دولتجه قبول اولتماز اعتقادنديم. فقط بر كره بكا سبق ايدن افادىي تحريراً  
بيلديرمك لازم كالير ديدم. اساساً صورت موافقت كوستردى ايسه ده كوندره جكي  
مكتوبى كندى دعوى وكييله بعدالمشاوره تحرير وارسال ايله جكنى ده سويله دى.  
قابل تاويل اوله حق مكتوب قبول ايتمه جكمى بيلدردم. عودتنده قلمه آلانسان  
مكتوبك مسوده سنى آووقات وشمندوفر مأمورلرندن اولان موسيو توقاس ايله  
ارسال ايلدى. بعض فقراتى منافع دولته مغاير بولدم. آووقات هيرش طرفندن

حائز اولديغى مأذونيته بناءً بونلرى اشارت وتصحيح ايتدكن صكره كيتدى .  
 عقبنده موسيو دوهيرش فقرات مصححه يي حاوياً وبكا خطاباً مكتوبى كونوردىكندن  
 لاجل العرض باش كتابته ارسال ايلدم . فرانسزجه تسطير اولمش اولان مكتوب  
 مذكورك صورتى اوراق متمميه اضافه قلمشدر . نومرو (۳۱) . شوراسنى  
 علاوه ايتلىم كه بن ايكي مليون ليراي آز كوردىكمن تزييدى رآينده مصر ايدم .  
 فقط هيرشك افادئ خصوصيه ومحرمانه سى صحيح ايسه باب عالیده وشوراده بوراده  
 بر طاقم آدملىر كنديسندن جر نقود آرزوسنه دوشمش وكنديسى ده بو كجى  
 شيلردن بيقمش اولديغندن ايشى بترمكسزىن قالقوب كيتدى . مؤخرأ باب عالى  
 مسئله يي حكم واسطه سيله كورديرمك طريقى اختيار وبراينده غنايت نامنده بر  
 ذاتى حكم انتخاب وامر مدافعه يي بزم حقوق مشاورلردن قابريل افنديك همته  
 توديع ايلدى . نتيجة تدقيقات وحكمده مقدار صحيحى بيله ميورم . دولت بر  
 ميامون درت يوز بيك مى ، بر مليون بش يوز ليرامى نه آلدى . وظيفة حكيمتى  
 ايفا ايدن موسيو غنايت اعلامنده ديوركه : خطالتصاق اخيراً بيك بشيوز فرائق  
 طائدت سنويه ايله هيرشه ويرامشدر ( يوقا ريده تفصيل اولنان استقراض مقاوله سى  
 موجبجه ) هيرشك دها زياده تأدياته محكوم اولمى لازم كلىردى . ليكن مقاوله  
 بوكا مانع اولمشدر . الحاصل كامل پاشانك صدارتى اواننده بانتظيم نافعہ نظارتياه  
 روم ايلي تيمور يوللرى ايشلديجى قومانيه وكالت ايدن كان وشارل موراوويچ  
 بيننده تعاطى اولنان ۱۵ و ۲۷ شباط سنه ۱۸۸۰ تاريخلى اشبو مقاوله نامه نك هر  
 ماده سى دقته شايان اولديغنى اخطار ايله اكتفا قىلنير . امور نافعہ بختنه رجوع  
 اولوتجه اعمالات نافعہ امتيازلىرىك استحصالنى تعويق ايدن حالى شوراي دولتيجه  
 بالتدقيق الغا ايديلهرك فوائد خصوصيه غير مشروعه اربابى ارباب ناموس واقتداردن  
 اولان سرمايه دارلره ترجيح اولناماق ايچون قواعد مضبوطه اتخاذ وقرارى  
 تصديق عالى يه عرض اولندى .

ماليه — دفعه اولى وكاتم — كه ۹۶ سنه سنه مصادفدر — مالىجه اتخاذ اولنان  
 تدابيردن طولاي وبرىكى وعدد اغنام رسمى ايله نفوس تذاكرى، محاكم خرجلىرى  
 بيننده سنوى بر'مليون ايكوز اللى بيك ليرا فضله واردات واقع اولدى .  
 ۱۵۰ قدر فخرى شهندر توظيف وشهندرلكلر حاصلاتى كاملاً خزينة دولته  
 تخصيص اولنديغندن بو يولده دخى آلتش يتش بيك ليرا قدر واردات

حصوله کلدی . تعدیله محتاج ویرکینک سنه سی ایچنده بلا قید و شرط تعدیلی قاعده اتحاد اولندی . شویله که بر محل ویرکیندن تنزیل اولنان مبلغک تحمیلی بیله اولماسه مطلقا دیگر محل ویرکینسه ضمی شرط ایدی . بوايسه حد ذاتنده تعدیل اولمایوب آغیر اولان بر تکلیفک نوبت تحمیلنی تبدیل دیمک ایدی که کرک تبعهیه کرک خزینۀ ملیهیه ضرری بدمی اولدیغندن اصول مضرۀ مذکورۀ فسخ اولندی . منازعات کرک ویرکی مأمورلری کرک احاد طرفندن وقوع بولسون درجۀ اولی ونانهده مجالس ادارهده رؤیت وحکم اولنق ایچون نظام یاپیلدی . لیکن بونظام صوکرلری رهین نسیان اولمش وبر ملکک ویرکیسی آغیر اولدیغی ثابت اولسه بیله آغیر اولان ویرکی اعطا اولنماقجه تعدیل استدعاسنه باقیمامق ایچون مالیه نظارتک امری ایله یعنی قانون ونظام یاقمده جاری اولان قاعدهیه توفیق اولتمسزین بر قرار اتخاذا قلمشدر که حکمی جریان ایتدیکندن احباب املاک ویرکی ویرمه مک ایچون بینلرنده اویوشه رق فراغ وانتقالی خصوصی سندلره اجرایه مجبور اولورلر . بوايسه تصرفات عمومیه نک سندات رسمیهیه عدم ابتناسنه ودعوی ومنازعه وقوعنده محکمه لرده بر چوق اختلاف ومشکلاته سبب اولور . مالا ضرری ايسه بشقه در . اوچ سنه اول عدلیه ناظری عبدالرحمن پاشانک تحت ریاستنده اجتماع ایدن اعشار قومیسینوی بوماده بی دخی نظر اطلاع عالییه عرض ایتمش وبندن معلومات ومطالعات صورلمسی اوزرینه قومیسینوک تییناتی نفس الامرۀ موافق اولدیغی تصدیق قلمش ایدی . مالیه نظارتی قرارینک عدم مشروعیتی ومضرات حقوقیه وملکیه سی غالبا هنوز مجزوم اولدیغندن قرار مذکور حالا فسخ قیلنمیشدر . او جهته مکلفین آغیر ویرکیلر ویرمامک ایچون سند رسمی اولتمسزین تصرف املاک طریقنی آرامق مجبوریتندن قورتوله مامشدر .

معلومدر که واردات ولایتدن محالری اعمالات نافعنه هیچ برشی ویرلمز ۹۷ سنه سی موازنه سنک تنظیمنده هر ولایتک امور نافعنه سی ایچون وارداتک یوزده اونی نسبتنده تخصیصات افزاز ایتدیردم . تأسف اولنه حق شیردندر که اضعا فی وارداتی منتج اوله حق بویله بر مصرف سرف عد ایله قرار واقع فعله کتیرلمه مشدر . ایوم دخی موازنه لره اعمالات محلیه نامنه تخصیصات وضعی تجویز اولونمور . نواحی وقراده آنان رسوم بلدیۀ اوائلده مربوط اولدقلمی قضا و لوالر مرکز لرینه کتیرتیلوب رأس قضا اولان قصبه نک امور بلدیۀ سنه صرف اولور . یاخود مال



صندوقلرينه ويريلهرك مصارف ادارهيه مقابل طوتولوردى. بو معامله محق اولمايغندن ناحيه وقريلهرك عمراتى موجب اولق ايچون هر ناحيه نك رسوم بلديه سى اول ناحيه ترك اولنمى ونواحيده تشكلى لازم كان مجالسك تحت نظارتند رسوم مذكوره محللى احتياجتنه وبين القرى مشترك اولان اعمال نافعويه صرف ايدلسى ايچون ولايتلره تحريرات عموميه تسطير ايدلم. انفصاملدن صوكره حكم تحريراتى تايداً غزته لرده بر فقره نظاميه ده كورلمشدر.

۹۶ سنه سى بودجه سنده آچيغك يكونى ۸۰۰۰۰۰ ليرايه قدر اينديرلديكى حالده ۹۷ سنه سنده آچيق ۶۴۰۰۰۰ ليرايه وارمشدى. بونك سببلى ايسه تخصيصات نظاميه نك ۴۰۸۸۰۸۴ ليرا فضله سى بولمى وبجريه دائره سنده ۳۴۹۲۸۸ و دوائر سائرده ۱۱۶۹۸۷۲ ليرا مصارف فوق العاده وقوع بولمى ايدى. تدابير واقعه ايله ۹۹ سنه سى موازنه آچيغى ۲۰۵۰۹۰۸۹۸ ليرايه تنزل ايتدى. بو آچيق دخى دوام ايتمه مك ياخود زياده لشمه مك ايچون ايراده كوره. مصرف ايتمك قاعده منجيه سنه رعايت ايدلسى ولزوم صحيحه مستند اولقمسزين. سلاح آلتنه دعوت اولنه جق افرادى سرعت وسبوتله جمعه و ممكن مرتبه آز مصرفله چوق عسكر بسلامكه صالح قواعد وضعى، خدمت عسكريه نك تعميمى، جزئى كللى مصرف ظهور ايتدكجه اول امرده قارشيلق بولنمى، بودجه يي اعلان ايتماك اعتبار مالى يه سوء تأثير ايتديكندن موازنه لرك هم اعلاني همده صحت اوزره تنظيمى، ايراد و مصرف بئنده حصول توازن ايچون عمران مملكتته و ترقى معارفه باقيلمى و آنلرك وسائلى مضبوطلرله نظر تصويب پادشاهى يه عرض اولندى. على العموم حواله اصولى رفع ايدلى. ولايات بودجه لرينك شكللى تصحيح ايدلديكى كې دولتك عموم بودجه سى ايضاحات و تأميناى حاوى اولمايغندن كرك واردات كرك مصرفاتك هر نوع وفرعى اك كوچك قلمنه و ارنجه يه قدر مفرداتى ايله كوسترلك اوزره نمونه لرينى بالذات ترتيب ايله ماليه ويردم. ۳۰۰ سنه سى بودجه سى او يولده ياپيلدى ايسه ده اراده سنه انتظاراً اعلاني تأخر ايدلى. فرانسه دولتلك ده بر قاچ سنه لك بودجه لرينى - كه بر قاچ بيوك كتابدرد - فرانسه ماليه نظارتندن كيتيرتوب دفتر موازنه تنظيمى اصولى بيلنمك ايچون بزم ماليه نظارتنه و ديوان محاسبانه كوندردم. بو صروده سوء استعمالات و غير مشروع مطلوباتك منع وردى اسبابنه ده تشبث اولندى كه بانق عثمانيك ادعا ايدلديكى آلتى.

بحق ملیون لیرانك ادله منضمه سی بیان ایله تسویه سی رد اولنمی او جله دندر .  
 اوده دعواسنده اصرار ایتدی ایدی . چونكه مالیه مفتشی یعقوب افندی  
 تتبع عمیق نتیجه سی اوله رق یاپدینی حسابده بانق عثمانینك مطالبی ایکی ایله ایکی  
 درت ایدر درجه سنده ابطال ایتش ایدی . لیکن یعقوب افندی - كه خرسیان  
 مأمورلر ایچنده اهلیتله تمیز ایتش ایدی - ثمره استقامت و اقتدارینی کوره میوب  
 مایوساً ارتحال ایتش بانق عثمانی ایسه ادعا ایتدیکی آله جغنی مؤخرأ تصدیق ایتدیر .  
 دیکندن یاییلان بر صورت تسویه موجبنه حالا کمرکلردن استیفا ایسکده بولنشدیر .  
 خدیویت مصریه ایله یونان دولتی بیننده عقد اولنان مقاوله دن طولانی توتون  
 شرکت انحصاریه سنك طلب ایتدیکی تضمینات دخی رد اولنمشدی . چونكه خدیو  
 مصر اجنبیلرله مقاولات تجاریه عقدینه مأذون ایدی . واداره انحصاریه مقاوله سی  
 ممالك ممتازیه شامل دکل ایدی . بولردن طولانی شرکت مذکوره رد اولنان  
 دعواسنده اصرار ایتشمش فقط انفصالدن صکره ایسته دیکی تضمیناتی آلمشدر .

مالیه جه تثبیت ایتدیكم تدابیر اصلاحیه تماتندن اوله رق سكه مغشوشه كاملاً  
 تداویدن آلمی و معاملات کسوریه یی تسهیل ضمننده موجودندن اوافقلق کوش  
 آقچه ضرب اولنلق اوزره هر سنه دیون اداره سندن اون بش بیك و خزینه دولت  
 حسابنه بانق عثمانیدن ده اوتوز ملیون لیرا صرف اولنمی ایچون علاقه داران ایله  
 بالاتفاق بر مقاوله یاپیادی . بعدالانفصال حکمی مرعی اولمديغندن سكه مغشوشه  
 حالا متداویدر . بنم فکرم ایسه مسکوکات عثمانیه یی اصول اعشارییه توفیق ایتك  
 وکوش مسکوکاتده کوشك مقدارینی قیمت موضوعه سنه مقارب درجه یه کتیروب  
 پك جزئی و غیر محسوس بر فرق بر اقق ایدی .

مالیه جه سق استعمالاته سبب اولان بر ماده ده اردولر و قطعات عسکریه ده .  
 سندات نقدیه تعبیر اولنان سندلرك مبالغ کلیه ایچون یازلمسی ایدی . بو اصول  
 ابطال و نهایت بش یوز غروشه قدر سند نقدی یازلمسی قاعده اخذ اولندی .  
 مالیه نظارتنه تابع اولان تحریر مأمورلرینك تحریر نفوسه عائد وظیفه لری . و لا .  
 یانده نفوس اداره جدیدله رینه حواله اولندی . تحریر مأمورلرینه ویرکو و تحریر  
 مدیری نامی ویریلهرک وظیفه لری طوغریدن طوغرییه تحصیل اولنان املاک و تمتع  
 ویرکولرینك معاملات تحریریه و توزیعیه و تعدیلیه سنه حصر قلندی .

مالیه نظارتنده محاسبه مرکزیه نامیله بر محاسبه قلمی تأسیس اولندی که .

تشکيلات ماليه لړني مطالعه ايتديکم آوروپا دولتلرينک اکثرنده عين اسمله بر قلم وارذر وهيئت ونفوذی بيوکدر . غريبدرکه تنظيماته قدر موجود اولوبده اوندن صکره موضوعلريني وفائده لړني . تدقيق ايتمه رک ياخود مقاملرينه دها فائده لي بشقه بر شي اقامه وتأسيس ايتمه رک بوزديغمز تأسيساتک ماليه عائد اقسامندن بري که باش محاسبه قلمي در آنک وظائف قديمه سي بو کونکي کون فرانسه ماليه نظارتنده موجود اولان محاسبه مرکزيه قلمنک وظائفنه معادل کايور . فرانسه ده ديوان محاسبات اوچ آيده بر کره مملکتک احوال ماليه سي قوه اجرائيه رئيسنه بيلديرر . بزده دخي ديوانک هر اوچ آيده احوال ماليه دولته دائر بر لايحه ويرمسي زمان مأموريتده متمادی الجريان ایدی . بوندن پک جوق استفاده اولنمشدر .

يوقاړيده بيان اولنديني اوزره ۹۹ سنه ماليه سي بودجه آچيني ۲,۳۰۳,۸۰۰ ايرايه تنزيل اولنمشدی . سنه مذکوره موازنه قانوننک بو مقدار اچيق ايله قبول اولنمسي حقنده مجلس وکلادن عرض اولنان مضبطه احوال ماليه مزجه خيلي معلوماتي حاوی اولديغندن بروجہ آتی عينا درج اولندی .



اشبهو بيک ايکي يوز طقسنان طقوز سنه ماليه سنک واردات و مصارفات موازنه لرينک لايحه لري شوراي امور ماليه دن تنظيم اولنان مضبطه ايله برابر کچن ايلول ايجنده ماليه نظارتندن باب عاليه کوندرلمش واولبابده متعلق بيوريان اراده سنه حضرت پادشاهي منطوق عاليسي وجهله عدليه و ماليه و اوقاف هايون ناظرلري پاشالر ايله رسومات اميني افنديدن مرکب تشکيل قلنان قوميسيونده تدقيق ايدلمش اولديغندن طاقيله مجلس عاجزانه مزده مطالعه قيلندی . ماللرندن مستبان اولديني اوزره سنه مذکوره وارداتي ماليه جه اون آلتی ميلیون اوچيوز الی درت بيک طقوز يوز سکسان بش ليرا اعتبار اولنديني حالده مؤخرأ مذکور قوميسيونجه ۹۶، ۹۷ و ۹۸ سنه لري تحصيلاتي بالتثلیث ۱۵,۰۲۰,۶۰۰ ليرا تقدير ايدلمش و سنه مذکوره مصارف مهمه سنک يکونی ضائم اخيره نک بو سنه يه اصابت ايدن مقداريله برابر (۲۰,۹۱۵,۶۱۱) ليرايه بالغ اولمش اولديغندن مصارف مذکورده نک ماليه نک تخمين و اعتبار ايلديکي واردات ايله موازنه سنده

(۴.۵۶۰,۶۲۶) و قوميسيونك تقدير ايلديكى وارداتله موازنه سنده بس ميلون سكر يوز طقسان بش بيك اونبر ليرا آچيق كورولمىدر .

آچيغك اسبابنه كلنجه طقسان آلتى سنده نظاميه مصارفى (۴ ۰۹۹ ۶۷۹) ليرا اولدينى حالد طقسان طقوز سنده موازنه سنده (۲ ۳۱۹ ۹۹۵) ليرا ضميئه (۶ ۴۱۹ ۶۷۴) ليرايه وبحريه مصارفى (۸۱۱ ۵۴۶) ليرا ايكن (۹۶ ۰۰۱) ليرا ضميئه (۹۰۷ ۵۴۷) ليرايه وطوخانه مصارفى (۸۶۱ ۴۴۴) ليرا تعيين اولمش ايكن (۱۸۳ ۹۱۸) ليرا ضميئه (۱۰ ۴۵۳ ۶۲۰) ليرايه وضبطيه و ژاندارمه مصارفى (۱ ۲۶۳ ۳۷۰) ليرا تقدير اولمش ايسده (۳۴۴ ۰۳۱) ليرا علاوه سيئه (۱۶۰۷ ۴۰۱) ليرايه وينه ۹۶ سنده ايجون عموم مصارف ملكيه و مرتبات خيريه و معزولين و متقاعدين ملكيه و عسكريه و مرتبات حجازيه يكونى (۴ ۴۳۱ ۸۳۷) ليرا اولوب (۱ ۳۸۴ ۴۸۶) ليرا علاوه سندن ۹۹ سنده (۵ ۸۱۶ ۳۲۳) ليرايه رسیده اولمىدر كه ضائمك مجموعى (۴ ۳۲۸ ۴۳۱) ليرايه وارمىدر . و بونك (۲۹۴۳۹۴۵) ليراسى بروجه بالا مصارف عسكريه ضميمه سيدر . سالف الذ كر ضائم اوچ نوع اولوب برنجيسى ۹۶ سندن صوكره اراده سنيه ايله ضم اولنان و ايكنجيسى دائره . لردن ضمى تكليف ايديلن و اوچنجيسى ۹۶ سنده آخر دائره نامى مقيد ايكن تحويلات ارتباطدن طولاي ۹۹ سنده ديكر دائره لر موازنه سنده نقل قلنان مصارفدر كه نوع ثالث صرف بر معامله قلميه و رسميه دن عبارت اولوب شايان تدقيق اولان برنجى و ايكنجى نوعلردر . بونلردن ده دوائر عسكريه تخصيصاتنه ضم اولمش اولان آچيه (۲ ۰۸۱ ۵۵۶) و مجدداً ضمى تكليف اولنان مبالغ (۸۳۷ ۳۳۹) ليرادر كه يكونى (۲ ۹۱۸ ۸۹۵) ليرايه و دوائر ملكيه و سائرديه ضم اولمش اولان مبالغ (۴۶۵ ۷۰۰) و ضم و علاوه سى تكليف قلنان (۷۸۹ ۵۳۲) ليرادر كه بونك ده مجموعى (۱ ۲۵۵ ۲۳۲) ليرايه وارمىدر . شو خلاصه اوزرينه ايجابى لى المطالعه بودجده بو مقدار آچيغك وجودى ماليه جه بجرانى داعى اولوب و بناء عليه ۹۹ سنده مصارفدن تنزيلات اجراسى جاى بحث اوليوب اصل دوشو . نيله بونك جهتي ۹۶ بودجده سى يكونى داخلنده دخى تصرفات قابل اولوب اولماديغك تعيينى كيفيتى اوله رق اولابده جريان ايدن تدقيقاتده ۹۶ سنده تخصيصاتنك تزيدينه هر طرفه لزوم و احتياج شديد اراء اولونمى جهته سنده مذكوره بودجده سى داخلنده تصرفات اجراسنك عدم امكانى تحقق ايتش و بناء عليه بحث ۹۹



سنه سی بودجه سنك توازی اسبابنك تحریسته انتقال ایشدر. اسباب توازن دخی بالطبع اوچ واسطه یه مراجعتله حاصل اوله بیلوب بری تنقیحات و دیگری تزید تکالیف و دیگری احداث واردات. تزید تکالیف و احداث واردات بحثرینه عائد مطالعات آشاغیده عرض و بیان اولنه جغندن اول باول تنقیحه دائر اولان تدقیقات و مذاکراتدن بحث لازم کیش وینه آتیده ذکر اولسان اسبابدن طولانی مصارف عسکریه سنك تزیلنده تردد و وقوعه مبنی تنقیح ملا حظله سی مصارف ملکیه انحصار ایشدر. مصارف ملکیه دخی درت نوع اولوب برنجیسی معاشاتدر. ایکنجیسی صورت تخمینده دائر لرلی بودجه لرینه اداخل اولنوب سنه نهایته قدر کاملاً صرف اولنماز ایسه خزینیه ترك اولنان مصارف متفرقه در. اوچنجیسی روس تضمینات حربیه سیله ظهورات مصارفی نامیه یاد اولنان و ظهورنده تسویه سی مبرم اولان سائر مصارفدر. دردنچسی اسهام و مقاطعات و معاشات ذاتیه و تخصیصات و قرای موقوفه و مرتبات خیریه در. اول باول معاشاتدن تنقیح امکانی آرانلدقده بونلردن اعشار و ویرکی امانتلی تخصیصاتنده تعدیل لزومی متفق علیه اولوب جایت امواله سسکته ویریه جک صورتده کیفیات تعدیلیه سنك مذاکره سی شورای دولته تودیع اولنش و پوسته و تلغراف نظارتی و ارداتی ۳۳۱،۲۳۰ لیرا و مصارفی ۶۷،۴۱۰ لیرا اولوب نظارتک هیچ اولمازسه ایرادیه اداره سی لازم کلیرکن خزینئ دولتن فضل آچه ویرلی موافق حال اوله میه جغندن بعدما نظارت مذکورنك ایرادی نسبتده مصرف ایتمسه قرار ویرلشدر. سائر دوائر ملکیه معاشاتنه کلنجه بونلردن دخی تنقیحات اجرایی قابل اولوب اوله میه جخی موقع بحثه قونولدقده اشبو معاشاتنك یکون سنویسی (۲،۸۷۰،۳۰۰) بو قدر لیرا اولوب بونك ده (۱۳۴،۲۰۹) لیرایی ویرکی و (۴۹۲،۴۶۱) لیرایی اعشار تخصیصاتی و (۱۸۷،۳۶۵) لیرایی عموم رسومات و (۱۸۰،۶۷۳) لیرایی تلغراف و پوسته مأمورلری معاشاتی اوله رق اشبو درت قلم معاشات که ویرکی و اعشاره و کمرکاره عائد اولان اوچ قلمی بر نوع تحصیل مصارفیدر. و دیگر بر قلمی بوننان تلغراف و پوسته تخصیصاتی که بعدما وارداتی نسبتده دوران ایلمسی مقرردر. بونلر چیقارلدقده مأمورین داخلیه و شرعیه و رجال علمیه و شورای دولت و سائر مأمورین خارجییه و محاکم نظامیه و هیئت اداره عدلیه ایله مالیه و نافع و تجارت و زراعت و معارف عمومی و صحیه هیئتلرینك و محاس

ايمان و شوراي دولت و ديوان محاسباتك مجموع تخصيصات سنويه سي اولوق اوزره كافه مخصصات درسهاده (۵۵۷ ۱۴۲) و ولايتلره (۴۸۶ ۱۳۱۸) ليرا درجه سنده قالب آتیده بيان اولنديني اوزره بوندن تنقيحات اجراسنك امكانسزلفي تين ايتش ومع هذا ويركي واعشارك دها آز مصرفله اداره سي اسبابي تدقيق و نتيجه سي بيان اولنسي شوراي دولته حواله اولنديغندن تنزيلات قابل اولورسه سنه آتیه موازنه سنك آكا كوره تنظيميله آنلره متعلق ممبرك تقليلي قرار كير اولمشدر .

معلوم عالي اولديني اوزره مستشارلقلردن ماعدا دواړ مركزيه مأموريتلرينك الك بيوك معاشي (۵۰۰۰) غروش اولديني مثللو ولايتده واليلر معاشاتي اون بشر بيكدن يكر ميشر بيك و متصرفلقلر معاشاتي درت بيكدن يديشربيك وقائم مقاملر معاشاتي نهايت ايكيشر بيك بشر يوز غروش اولديني جهته بونلردن تنقيحات اجراسي موازنه جه نائده بخش اوله ميوب بالعكس اخلال اداره ايله مضراتي داعي اوله جعنده اتحاد افكار حاصل اولمشدر .

۹۶ سنه سي بودجه سنه داخل و يكوني (۴ ۴۳۱ ۸۳۷) ليرايه واصل اولان معاشات و مصارف ملكيه مه مؤخرأ دائره لرنجه كوريلن لزوم و استحصال ايديلن اراده سنیه حضرت پادشاهي اوزرينه ضم اولنش اولان سالف الذكر (۴۶۵ ۷۰۰) ليرانك ضم و تخصیصی اسبابي مبرميه مبتني اولديني آكلاشلمقله ابقاسي ضروري كورولمشدر . اگرچه اشبو ضاملك دخي عدم كفايتدن بخله سنه حالیه موازنه سنه (۷۸۹ ۵۳۲) ليرا دها ادخال اولنش و صرفنه لزوم قوی كوستراكده بولنش ايسه ده آچيغك كلتي جهته بو آچيني ویرمك ناقابل اولديغندن (۷۸۹ ۵۳۲) ليرا ناچار كاملاً تنزِيل اولمشدر .

بالاده عرض و بيان اولنان انواع اربعة مصارفدن ايكنجيسي كه صورت تخمينده دائره لري بودجه لرينه ادخال اولنوب سنه نهايته قدر صرف ضروري اولان مقدارندن ماعداسي خزينه ه قاله جق مصارفدر . و اوچنجي نوعي دخي مبرم الايفا اولان روسيه تضمينات حربيه سياله و قوعاته تابع اولان ظهورات مصارفدر . بونلر بالطبع مبحث تنزِيل و تنقيحه داخل اوله مامشدر .

دردنجي نوع اسهام و مقاطعات و معزولين و متقاعدین عسكريه و ملكيه و محتاجين و چراغلق معاشاتي و بدلات قرای موقوفه و اوقاف هايون نظارتنك تخصیصاتي و كيلار حیح ترتیبي ايله تكايا و زوايا معیناتي حاوی اولان مراتبات خیریه اولوب

يكونى (۱,۲۳۴,۳۴۴) ليرادر . متقاعدین ملكيه وعسكریه نك مقدار نفوسى (۲۷,۸۴۹) وچراغلق ايله محتاجین معاشاتى احسابنك مقدارى (۱۵,۲۴۳) وقرای موقوفه بدلاتى ايله بعض مرتبات خیریه ایچون مخصص اولان عائدات احسابنك مقدارى (۲,۰۵۵) وزطامت احسابنك مقدارى (۳,۷۵۲) واسهام و مقامطعات احبابى دخی (۱۸,۴۲۷) كه مجموعى (۶۷,۳۰۰) بوقدر نفوسه واروب شونلردن تنقیجات اجراسى صداعنه دكمه چكى كې ذاتاً دخی اشبو مخصصات تماميله ویرنه مكده اولدیغندن برده تنزیلات اجراسيله احبابنى تأسیس ایتمكدن ايسه ابقاسى دها زیاده موافق مصلحت وحكمت كورلمشدر .

تكالیف موجوده یی تزید و احداث واردات خصوصلرنده كى نتایج مذاكرات دخی شودر كه تزید تكالیفه استطاعت اهالى متحمل اولوب فقط منافع صندوقلى ایچون آلان عشر العشریرینه اعشارك سبع وبر ربى آنوب ثلثانك یعنی شمىكى مقدارك كجا كان صندوقله اعطاسى وثلثك معارفك فضله مصارفنه قارشىلق اتخاذه معارف ایچون ایوم چیفت باشنه وسائر صورتلره آلان تكالیفك الغاسى وبو خالده اعانه مذكوره زراعه عائد اولدینى جهتله احباب صنایع وسائر حصه متناسبه سنك دخی مستقات ویركىسى ایچندن استیفاسى تصویب اولمشدر .

احداث وارداته كانجه بونلرك باشلیجه سى ایكى ماده اولوب آنك برى پانت رسمیندره سفر ايله مسائل معلقه سى مذاكره وتسویه اولمقله نظامنامه سى وهیئت اداره سنك ترتیبی كچنده بامضبطه حضورها یونه عرض اولمشیدی . دیگرى تجارت معاهداتى اولوب مذاكراتى خیلین خیل ایلریش اولدیغندن قریباً حصول نتایجى مأمولدر . دیگر بعض قابل احداث واردات دخی وار ايسه ده احداثی رولر ايله برابر اجنیلر حقنده بلا استثناء اجراسنه موقوف اولوب چونكه معاهدات تجارت اقتضاسیجه اجانب یوزده سكر رسم كرك ویردكدن صكره آرتق هیچ برشى ویرمك ایسته مدكلرندن بوقاعده مضر دنك لغوى و احداث اولنه یله جك وارداتك من غیر استثناء تبعه عثمانیه واجنییه تعمیمی ینه تجارت معاهده لرینك تصورات حاضریه یعنی حقوق ومنافع دولته موافق صورته تجدیدن صكره حاصل اوله بیلیر . مع مافیه اغنام رسمنك ۹۶ سنه سندن اولكى حاصلاتى بر ملیون درت یوز بیك لیرا ایكن ۹۶ سنه سنده اغنام رسومی یكرمیشمر پاره ضم وقوغنه مبنی بر ملیون انى یوز اللى بیك لیرایه بالغ اولدینى كې آندن صكره كى سنه لرده فضله ظهور ایتسى

جهتیه ۹۹ سہمی اغنام رسومنك مقداری بر میلیون آلتی یوز یتش اوچ بیک آلتی یوز اوتوز ایکی لیرایه بالغ اولقی لازم کلدیکی حالده یونانستانه ترک اولنان محالار اغنام رسومی اولان آلتش آلتی بیک ایکی یوز لیرانك تنزیلیله سنہ مذکورہ موازنہ سنہ ۱۰۶۰۷،۴۰۰ لیرا ادخال اولنمش ومسقنات واراغی ویر۔ کیسنگ دخی ۹۶ سنہ سندن اولکی تحصیلاتی ۲،۱۰۰،۰۰۰ لیرا اولدینی حالده سنہ مذکورہ دن اعتباراً قیمتی یکر میشر بیک غروشدن زیادہ مسکن ویرکیسنگ بیکده سکزہ ابلانغی ایله وقوع بولان ضامدن طولانی شمندی مقداری ۲۷۵۵۵۶۰ لیرایه وارمشد۔ مسقنات واراغی ویرکیسی ضمه متحمل دکلسده اغنام رسمی صورت مختلفهده آلتقده وحد اقلی ایکی بحق وحد اقصاسی بش غروش درجه۔ سنده اولدیغدن اجرا آتی قابل ومالیہ نقطہ نظر نجہ ضرردن سالم کوریلیرسه رسم مذکورک بالتوحید تزییدی صورتنك مطالعه ونظام لایحه سنك تہیہ سی شورای دولته حوالہ قلنمش وبرده کفہ مبیعاتك مقدار انمانی مین تجار واصناف طرفندن ویرلن سنداته واطبا رچتہ لرینہ وباتہ چک لرینہ پول وضعی و اوقترا رسمنك احداثی ویرلی واجبی ذکور واث خدمتچیلری وبنك وعربہ حیوانلریله عربہ لردن وممالك اجنبیہ دن ادخال اولنان اویون کاغدلرندن وکبریتدن رسم اخدی خاطر لره کلوب بونلرکده عهدلرک تجدیدن اول اجراسی ممکن اولدینی تحقق ایدرسہ اساس ونسبتلرینك وصورت استیضالرینك تعینیه نظامات لایحه لرینك تنظیم واعطاسی شورای مذکورہ توصیه ایدلمشدر۔

مصارف عسکرینك شو حالده براقلمی ویاخود واردات حاضرہ دولته کورہ آندندہ تنزیلات ممکنہ اجراسیچون تعمیق ابحات وافکار اولندقدہ مصارف مذکورہ نك تنقیح نقطہ نظرندن الك اول جالب نظر اولان قسمی مصارف ضبطیه در۔ بونك خیلیدن خیلی تصرفہ تحملی اولدینی ظن اولنیور۔ چونکہ قبل الحاربه ضبطیه نك مع ضابطان موجودی الی بیک طقسان بش نفر ومصارفی بر میلیون طقسان درت بیک ایکوز قرق سکز لیرا ایکن بعد الحاربه اداره سی تغیر ایتش اولان طونه وبوسنه ولایتلریله قبریس جزیرہ سی وقلبه واسلمیہ وترحاله ونیش وقارص وچلدر وباطوم سنجاقلرینہ عائد اولان اون بیک یدی یوز یتش آلتی نفر وبونلرک مصارف اولان ایکی یوز بر بیک بشیوز قرق سکز لیرانك تنزیلیله مع ضابطان افرادی اوتوز طقوز بیک اوچیوز اون طقوز نفره وتخصیصاتی سکز یوز طقسان ایکی



بيك یدی یوز لیرایه تنزل ایتک لازم کلدیکی حائده ایوم موجودی قرق یدی بیک بشیوز یکر می سکز نفر ومجدداً ضمی تکلیف ایدیلاندن ماعدا یکون مخصوصاتی بر میلیون اکیوز سکسان یدی بیک بوقدر لیرا اولمغه شو حساب وموازنه دخی مصارف مذکور دنک تصرفه تحماتی مؤید کوروندیکندن ولایاتله بالخابره سنه آتیدن اعتباراً بونک حد اعتداله ارجاعی تنسیب اولوندی . برده ضبطیه وپولیس مصارفک زیاده لکنه باشلیجه بونلرک عدم انتظامی سبب اولوب آتی دخی دستورده مندرج ضبطیه نظاماتک حکمدن سقوطی ویرلرینه آخر نظامات قونولماسی ایجاب ایتدیردیکندن والده مکمل بر ضبطیه وپولیس نظاملری لایحه سی اولوب احکام مندرجه سی ایسه بونلری ضبط و ربط تحتده طوتمق ایچون الزم اولان قیود و اصول حاوی اولدیغندن یا آنلرک تدقیق یاخود مناسب لایحه لرک تنظیمی خصوصلرینک دائره عسکریه یه حواله سی مناسب مطالعه قلندی .

قالدی که نظامیه و بحریه و طوپخانه و ژاندارمه و ضبطیه نک سنه حالیه بودجه لرینه وضع ایتدکلری آچهنک یکونی طقوز میلیون طقوز یوز یتش طقوز بیک طقوز یوز سکسان درت و طقسان آتی سنه سنه نسبتله فرق ایکی میلیون طقوز یوز اون سکز بیک سکز یوز طقسان بش لیرادر . اندن نظامیه جه طقوز یوز بیک و بحریه جه سکسان بیک و طوپخانه جه ایکی یوز سکسان یدی بیک یوز طقسان آتی لیرا تصرفات اجرایی قابل اوله بیله رک ضامک اوست طرفی اولوب ۹۶ دن صکره با اراده سنیه ضم اولندیقی بیان قلنمقده اولان ویکونی ۱۶۵،۶۹۹ لیرایه واران ضمیمه نک دخی اصلاً تقیص قبول ایتیه چکی دائره لرندن افاده اولندیقی کی بحریه نک فضله مصارفی ۹۶ سنه سنده مع ضابطان افراد عسکریه ۱۱،۵۴۵ نفر تخمین اولمش ایکن ایوم مع ضابطان ۱۳۰،۱۰۳ نفر بولنوب برمشیر و بش فریق ایله قائمقامدن ملازم ثانیه قدر ۴۰۵ ضابط ۱،۱۵۸ نفر تزايد ایتسندن و طوپخانه تخصیصاتک اسباب ضمی مهمات واستحکامات مصارف جدیده سندن و نظامیه مصارفک زیاده لکی دخی ۹۶ سنه سنده وقت حضرده یوز بیک عسکر استخدای قرارگیر اولمش ایسه ده ایوم قوه موجوده نک مع ضابطان و امرا یوز الی درت بیک نفر راده سنده بولنمندن وتشکیلات وتنسیقات عسکریه مقتضیاتندن اولمق اوزره مجدداً وترفعاً نصب اولنان امرا و ضابطان معاش وتعینلرندن وامثالی مصارفدن نشأت ایلدیکی آکلاشلمشدر . حسب الحال تنزیل قوه عسکریه طرفه

کيديله من ايسه ده يوز الله درت بيك افرادی حاوی بولنان قوه عسکريه نك غير از تصرف نظاميه نك تخصیصات حالیه سی اولان ۵,۵۱۹,۶۷۴ لیرادن دها آز مصرفله اداره سی قابل اولوب اولمیه جنی موضوع بحث اولدقده عدم امکائی بیان اولند- یغندن و بحریه و طوحنخانه تخصیصاتی فضلهرلینک ابقا ویا الغاری دخی قوه بحریه و اعمالات حربیه نك مقتضای فن وقاعدهیه ودرجه احتیاجات عسکریه یه تطبیقیله تعین ایده جک مواددن اولوب اداره ملکیه جه بیان اولنه جق رأى مصیب اوله - میه جغندن بو حالده سنه حالیه مصارف عمومیه تخمه سی یکونی اولان سالف الذکر ۲۰,۹۱۵,۶۱۱ لیرادن برمنوال محرر تصرف ایدیلن درت قلم جمعاً ۲۰,۵۶,۷۲۸ لیرانک تنزیلله دوائر عسکریه و ژاندارمه و ضبطیه نك سال حال مصارفی ۹۶ سنه سی مختصاتندن ۱,۶۷۶,۷۴۹ و دوائر ملکیه نك سال حال مصارفی دخی کنلاک ۹۶ سنه سی مختصاتندن ۴۶۵,۷۰۰ لیرا فضلهمی اوله رق مصارف تخمه مذکورده نك مقداری ۱۸,۸۵۸,۸۸۳ لیرایه تنزل ایتدیکی کبی مصارف مذکورده خزینه نك حساب و اعتبارینه کوره سال حال واردات عمومیه سنک مقداری اولان ۱۶,۳۵۴,۹۸۵ لیرا ایله موازنه اولندقده آچیغک مقداری ۲,۵۰۹,۸۹۸ و قومیسونک تقدیرینه کوره واردات مذکورده نك مقداری بولنان ۱۵,۰۲۰,۶۰۰ لیرا ایله موازنه قلندقده ۳,۸۳۸,۲۸۳ لیرا اولقی لازم کلوب وارداتک مقدارنجه خزینه ایله قومیسونک حساب و تقدیرنده کوریلن فرق خزینه جه ویرکو و بدل عسکری و سائر کبی بر اساس و نسبت اوزرینه مرتب اولان واردات ترتیب اصلیه سی اعتباریله و حاصلات عشریه ایله اغنام رسمى مثللو طوتارینه تابع اولان واردات دخی تحصیلاتی نسبتیه حساب ایدیلوب قومیسونجه عموم وارداتک مقداری ايسه اوج سنه لک تحصیلات نسبتیه تعین و تقدیر ایدلسندن نشأت ایدره ک اگرچه قومیسونک مطالعه سی خزینه یه کیرن پاره نك اساس اتخاذه مبنی ايسه ده ویرکو و بدل عسکری کبی وارداتدن بر مقدارینسک بقایاده قالمسندن طولایي تحصیلندن صرف نظر اولمیه جنی جهته بوتون بوتون موازنه دن طی و اخراجی ایجاب ایتیه جکندن خزینه نك حساب و تخمینى اساس وقاعده یه دها موافق کورمکله سال حال بودجه سنک ۲,۵۰۳,۸۹۸ لیرا آچیقله قبولی و بودجه اعلان اولنمز ايسه آچیغک مقداری بو درجه ده اولیوب پک کلیتی بولندینی ظن و ذهانی دعوت ایله اعتبار مالی یه تأثیر ایده جکنه و ۹۶ سنه سی آچیغک مصارف عادیه یه عاقدقسمک ۸۸۳,۴۰۰ بو قدر لیرا و مصارف فوق العاده یه

حائذ قسمى ۲،۱۰۹،۵۱۲ ليرا ايكن بودجه نك اعلان اولمىس ينه جلب امنيت ايله فوائدى موجب اولديغنه مبنى بروجە محرز دها زياده آچيق بولنديغى ظننى دافع اولمى و آنك دخى قياتمىسنة مصروف اولان مساعى بيلنمك اوزره مذكور بودجه نك وايراد و مصرف آرە سنده كى تفلو قى تزويد واردات اسبابنه تشبثله بر طرف ايتمك حقتنده كى تصمييات محرز نك اعلان اولمىس و بعدما جزئى و كلى مصرف ظهنور ايتدكجه مشكلاتى موجب اولمامق اوزره اول امرده قارشىلاق بولمى قاعده سنك قويأً محافظه سى و كله جك ۳۰۰ سنه مالىه سى بودجه سنك ممكن مرتبه دها زياده تعديلات و تصرفاتله تنظيميله وقت كچمه مك ايچون نهايه التهايه مارتك اون بشنده مالىه نظارتنه و شهر مذكورك ختامنده باب على يه ويرلمى و بودجه لر ينك دها موضح صورتده ترقيميله برابر سنىس ايچنده دائره لر ينك آيرى آيرى تقرير لرى اوزرينه يگونه تخصييص و علاوه اولنان معاشات و مصارفك سنه آتیه بودجه لر نده دائره لر ينك طلب و تكليف ايتدكارى مبالغ ايله برلكده كوستر-اسى تحت قرارده اولان و اولنان مخصصاتك تفريقده صعوباتى دافع اوله جغندن بعدما بر سنه بودجه سى قبول اولندقدن صكره او سنه ختامنه قدر اسباب مخصوصه و فوق العاده ايله هر دائره تخصييصاتنه نه قدر اچقه ضمى تحت قراره كيرمش ايسه اونك بشقه و سنه ختامنده كله جك سنه ايچون ضمى تكليف اولنان مصارفك بشقه و تحويل مرجع اداره و اسباب نمائله دن طولاني بر اداره دن قالدیر-يلوب ديكر دائره تخصييصاتنه علاوه اولنان مصارفك كذلك بشقه و سنه سى ايچنده تناقص ايدن مخصصاتك دخى ينه بشقه كوسترلمسك قاعده اتخاذ قلمىس حقتده دوائر اجرأى وصايا اولمىس و برده حواله اضوائك مشكلاتى و مضراتى تجارب واقعه ايله تين ايلديكندن سنه آتیه اموالى اوزرينه حواله و يرليوب اموال ولايات تحصيلاتندن مصارف محليه ملكيه و عسكريه افراز اولندقدن صكره بقيه سنك طوغريدن طوغرى يه نقداً و پوليجه وجهله خزينه يه جلي قرارلاشديرلمشدر .

اسهامك تأمين و تعديل اصول تأديآتى ضمننده سنه آتیه دن اعتباراً شهر امانتى دائره سنده بولنان لوا و قضاير وارداتيله ديكر مناسب بر محل اموائك بوكا تخصييصى و مالىه نظارتك شمديكى خالده اوقات و مشاغلى بوكى تأدياته چاره ارانيلمىس و احبابك مهاجمات و مراجعاتيله اوغراشمغه منجر قاله رقى اداره عموميه مالىه ي دوشونمكه اختلاس وقت اولنه مامقده و بونك ايسه ايشجه بك زياده ضررى

کورمکده اولدیغندن تأدیات مذکورہنک تعلق طبعیسی جہتیلہ امانت مشارالہایہ حوالہسی علاوہ مذاکرات اولہرق سالفالذکر موازنہ لایحہلری اوراق مقررہ واشبو مضبطہدہ کوستریلن حسابک مفرداتی متضمن تنظیم ایدیلان خلاصہ پوصلہ سیلہ برابر لفاً عرض وتقدیم قلنمشدر قاطبہ احوالہ امر وفرمان حضرت ولی الامر افندمن کدر .

فی ۳ ربیع الاول سنہ ۳۰۱ و فی ۲۱ کانون اول سنہ ۹۹



۹۶ و ۹۷ و ۹۹ سنہ مالہلری باش وکالتدہ بولندیغ زمانلرہ تصادف ایتدیکنندن بولنردن ۹۶ سنہ مالہسنک مصارف علی العادہ و فوق العادہسی موازنہ قانونلرینی واسباب موجبہ مضبطہسنی اعلان ایلہ برابر ۹۷ سنہ ہجریہسنہ مخصوص سالنامہلرہ درج ایتدیرمشدم . ۹۹ سنہ مالہسی بودجہسنک اسباب موجبہسی مضبطہسیدہ بالایہ قید اولندی فقط ۹۷ سنہ مالہسی تنقیحات کلیہنی وتنسیق معاش قانونی تعقیب ایدن بر سنہ اولغلہ او سنہ بودجہسنک اسباب موجبہ مضبطہسی دخی برابر بولونسہ مالہجہ بو اوچ سنہ ایچون بر مقایسہ کافیہیہ خدمت ایدر بناءً علیہ او مضبطہنکدہ بر صورتی اشاعیدہ قید ایدیورم .

#### مجلس وکلا مضبطہسی

۱۲۹۷ سنہ مالہسی واردات و مصارفنک موازنہسی شورای مالہنک مضبطہ سیلہ مالہ نظارتی مقامندن باتقریر باب عالیہ ارسال اولنقلہ تدقیق اولندی . مندرجاتندن مستبان اولدینی اوزرہ سنہ مذکورہ واردات عمومہسنک یکونی ۱۵,۸۰۴,۱۲۱ لیرا ودوآردن ویربان موازنہ دفترلری موجبجہ طلب اولنان تخصیصات ۲۳,۲۶۴,۹۳۶ لیرا ۸۰ غروش اولوب یکدیگریلہ عندالموازنہ مصرف جہتندہ ۷,۴۶۰,۸۱۵ لیرا آچیق کوروندیکی کبی شورای مالہجہ تخصیصات مطلوبہدن ۴۴۳,۳۶۹ لیرا تنزیل و ۲۲,۱۶۴,۸۸۰ لیرانک تخصیعی تنسیب و ۶۵۶,۶۸۷ لیرانک قبول ویاردی رأیہ تعلیق اولدیغندن شورای مذکورک قبول ایتدیکی تخصیصات وارداتہ نسبت اولدینی حالہ ۶,۳۶۰,۷۵۹ لیرا وقبول



وردنى رايه تعليق ايدىكى آچقه تنسيب اولنان تخيصاته علاوه اولنديغى تقديرده  
۶,۵۶۰,۰۵۷ ليرا آچيق كورلمشدر .

سنه مذكوره مصارف فوق العاده عسكريه وماليكيسى اولمى اوزره طلب  
اولنان وموازنه لايحهسى زيرنده بشقهجه كوستريلن ۵,۲۲۴,۳۲۳ ليرا دواړك  
تكليف ايدىكى مصارف عاديه آچيغنه علاوه اولندقدن عموم آچيغك يكونى  
۸۸۳,۴۱۱ ليرايه بالغ اولور . كچن ۹۶ سنهسى موازنه سنك آچيغى ۸۸۳,۴۱۱  
ليرايه تنزل ايتمش ايكن بو سنه موازنه عاديهده ۷,۴۶۰,۰۰۰ بو قدر ليرا آچيق  
كورومسنىك دوت سېي اولوب بريى سنه سابقه موازنه قرارنامهسى حكممنجه  
قوة عسكريه وقت حضرده مع امرا وضابطان ۱۰۰,۰۰۰ كشي حسابيله مرتب  
ايكن قوة مذكوره ترتيب حضرى درجه سنده تنزل اولميوب بو سنه بودجه سنده  
قوة عاديه نك افرادى ۱۸۷,۰۰۰ بو قدر نفر ترتيب وحساب اولمقله برابر دائره  
حريه دن بيان اولنان مقدارى دها زياده يعنى ۱۹۲,۵۰۰ نفره رسيده اولمسيه  
تخصيصات نظاميه نك ۴,۰۸۰,۸۸۴ ليرا فضلهسى بولمى وايكنجيسى دواړ سائر نك  
سنه سابقه تخصيصاته نسبتله ۱,۶۸۷,۴۱۲ ليرا فضله مصرف طلب ايتمى ،  
اوچنجيسى اناطولى ولايتجه اصلاحات نافع و معارف ايجون واردات صافيه نك  
عشرى اوله رق ۴۵۷,۳۸۹ ليرا تركنه كچن سنه قرار ويرمى ودرنجيسى ۹۷  
سنهسى واردات نك ۹۶ سنهسى وارداتنه نظراً ۳۵۱,۷۱۹ ليرا نقصانى بولمى  
ماده ليدر و ۵,۲۲۴,۳۰۰ بو قدر ليرا قارشيلقسز مصارف فوق العاده بولمى دخى  
اولا الى بيك مكسان سكز نفر دن مركب رديف طابورلرينك تحت سلاحه  
آلمسندن طولاني حريه دائره سنك ۴۳۰,۰۰۰ ليرايه قريب واحوال فوق العاده  
ايجانجه بحريه دائره سنك ۳۴۹,۲۷۸ ليرا مصارف فوق العاده كوسترملرندن و ۶۰۰  
بيك ليرا مقدارى دخى مهاجر مصارف تخمين قلمسندن نشأت ايلشدر . كرك  
موازنه عاديه وكرك مصارف فوق العاده لازم كن قارشيلقلىك تدارك وتأمينى  
قابل اولميوبده عادى وفوق العاده مصرفك الله اولان واردات عاديه منحصر  
قلمسى وآنك اثر طبعيسى اولان بورجلىك اوده نيلميوب بر بجران كلئ مالى  
ايچنده ياشايلمى كچن سنه نك موازنه سيله تقديم قلنان مضبطه عاجزانه مزده دخى  
بر نبذه عرض اولنديغى اوزره مملكتك آسايش ورفاه ايله كچن زمانلرنده باعث  
ترايد ثروت اولان اصلاحاته لايقيه باقيه مامسنة وعظيم فدا كارلقه ايديلان

استقرارضلك فائدهلى مصرفله صرف اولئامسنه وایراده كوره مصرف ایتك قاعده منجیه سنه رعایت ایدئامسنه و امثالی حالاته مبنی اعتبار مالی به خلل كلدیكندن و ثروت مملكت ایلرولیه مدیكندن شمى عادى و فوق العاده آچیقلىرى قیامق ایچون نه خارجاً نه ده داخلأ سرمایه و چاره تدارك نه امکان بولنه مامقده اولمىندن تحصيل ایتشدر .

بحرانك تشخیص ایدیلن علئى ایجابجه چاره سی اعتبار مالینك اعاده سی و مضایقه به سبب اولان مصارف عسكریه نك تقلیل خصوصلى اولوب برنجیسنه مرتب تدابیرك عرض و بیانندن اول تقلیل عسکر خصوصنده اولان مجبوریتك دیگر بر حساب ایاه دخى توضیحى مناسب كورلمشدر .

دولت علیه چه مصارف عسكریه ده طوتیلان مقیاس ایجابجه امرا و ضابطان داخل اولق اوزره بهر نفر برى برى اوزرینه خزینه سنوى ۳۶ بچق لیرایه و شهرى ۳۰۰ كسور غروشه مال اولمقده اولدیغى حریبه نظارتندن افاده اولوب شو حسابجه اليوم دائمى و فوق العاده اوله رق سلاح آلتنده بولان ۲۳۵ بیك كشینك شهرى مصرفى ۷۱۴،۷۹۱ و مصارف یومیه سی ۲۲،۸۲۶ لیرایه بالغ اولدیغندن یوقاریده مقداری بیان اولان و آنك ئلشك دخى قسم اعظمى دیونه قارشیلیق و قسم دیگرى سنه سی ایچنده اله كچمین اموالدى عبارت اولان وارداتدن آیدن آیه اشبو ۷۱۴،۰۰۰ كسور لیرایه قریب مصارف عسكریه نك تأدییه سنده پك بیوك مشكلاته تصادف اولنه جنى مسلمدر بناءً علیه بودفعه متعلق بیوریلان اراده سنیه تاجداریلرى و جهله افراد ردیفه نك مملكتلرینه اعاده لرینه و ترتیب حضریدن زائد اولان افراد نظامیه نك احتیاط وردیف صنفلرینه نقللرینه نظارت حریبه چه در حال تشبث اولئمى الزمدر حساب مذکور قابل تعدیل اولسه بیاه قوه حضریه نك مصارف سنویه سی ۳،۳۰۰،۰۰۰ لیرادن اشاغى دوشمه مك لازم كلوب ۹۵ سنه سنده كى تخصیصات عسكریه دخى ۳،۳۲۵،۰۰۰ لیرا راده سنده ایسه ده دائرة حریبه دن ۹۶ سنه سنده یوز بیك عسکر ایچون ۴،۰۹۹،۶۷۹ لیرا طلب واستیفا قلئمش اولدیغندن بو سنه نك ترتیب حاضرى ایچون حریبه و مالیه نظارتلرنجه بوايى مقداردن برینه و یا اولنرك بیننده مناسب بر صورته قرار ویریلوب تخصیصات سركى و صورتلرینك آكا كوره یازلمى و ترتیب حضرى خارجنده كى عسكرك قرار

جدید تاریخچه قدر ایشاه مش مصارفی هر نه ایسه مالیه خزینه سنجه بالا طرف  
تدقیقی ایله تسویه سی اقتضا ایدر .

قالدی که رسوم سته وروم ایلی شرقی و مصر و قبریس ویرکولری دیون  
قارشیلغی اوله رق آنلرله دواړك واردات مخصوصه سی استنا قلندیقی حالده واردات  
عادیه نك یكون مخفی ۱۰,۹۱۹,۵۰۰ لیرا درجه سنده حساب اولمقله ترتیب حضری  
نسبتنده تخصیص اولنه جق مصارف عسکریه كرك ۹۵ سته سته قیاساً اوچ میلیون  
اوچ یوز بو قدر بیک و كرك ۹۶ سته سته توفیقاً ۴,۰۰۰,۹۹۰ بوقدر لیرا اولسون  
بونلردن هر بری واردات محرره قارشیسنده بیوك بر مصرف اولدانی کی هر ایکی  
تقدیر و حساب کوره قصور وارداتدن الده پك چوق شی قالمیه جغندن و سته سی  
ایچنده تحصیلی قابل اوله میوب بقاییه قالان مبالغ دخی نظر حسابیه آلتیق ایجاب  
ایده جکندن اشبو مبالغ باقیه ایله مملکتی احتیاج زمانه کوره نصل اداره ایتمک  
وناکله ظهور وقایع تقدیرنده دخی مصارف عسکریه و سائر فوق العاده یی نه صورته  
تدارك و تسویه ایلک لازم کله جکی پك زیاده تأمل و دقتیه شایان کور و نمشدر  
جریان ایدن اباحت کثیره نك خلاصه سنده برنجی مقصدك تدبیری ینه اعتبار مالینك  
اعاده سته و اصلاحات مالکیه ینه انحصار ایتدیکنندن بویولده اول باول اجراسی متحتم  
اولان شیلر بروجه آتی بیان اولنور .

ایکنجیسی ایچون تدبیر اسلم خدمت عسکریه نك تعمیمی و عندالزوم سلاح  
آلتیه دعوت اولنه جق افرادی سرعت و سهولته جمعه و ممکن مرتبه آز مصرفه  
چوق عسکر بسله مکه صالح قواعدك وضعی ماده لری کور و نمکله بو خصوصه  
لازم کلن تدقیقاتك اجراسیله نتیجه سنك حضور هایونه عرضی خصوصنك هیئت  
عسکریه ینه حواله سی جمله مذاکراتدن بولنمشدر .

بودجه آچیقنی تشکیل ایدن سائر مصارفه کلنجه دائره بحریه نك مصارف  
فوق العاده صره سنده ۳۰۴,۹۲۷ غروش مصرفك و مهاجرین مصرفی اولان  
۶۰۰,۰۰۰ لیرانك دخی کلیاً بودجه دن اخراجیه مهاجرین نظامنه توفیقاً و یریه جك  
اراضینك تقسیماتی هنوز اکمال اولنماش ایسه بر آن اول بیتیرلمسی و امر اسکان  
و اعاشه لرینك کئودولریله سائر حیتمندان اهالییه بر اقله سی امور ضروریه دن  
ودائره حربیه دن ماعدا دواړك طلب ایلدیکی فضله مصارف ایله ولایات امور نافعیه سی  
ایچون تدارك اولنه جق آچه نك مجموعی ۲,۱۴۴,۸۰۱ لیرا اولدیغندن بوندن ولایاتك

مصارف نافعەسىنە مخصوص اولان ۴۵۷,۰۰۰ بوقدر ايرانك ومعاشات ومجداً تشكيل اولنان ولايات مصارفى كى لزوم ضرورىە مستند مصرفلر ك مقدارى هر نه ايدر ايسه آنك ابقا واعطاسيله قصورينك قطع وتزيلي لازمەدن كورلش وچونكه كچن سنه بر بيوك تنقيحات اجرا اولمسيه بوسنه صور معروضه خارجندە تنقيحات وتزيلاتە امكان تصور اولنە مديغندن ولاياته عايد مصارف نافعە قارشيلغيله كچن سنە موازنە عاديهسى اچيغنى وبوسنە وارداتندن تخمين اولنان نقصانى حاوى اولمق اوزره سنە حاليله موازنە سنك ۱,۶۹۲,۵۱۹ ليرا آچيق ايله اعلانى وسالف البيان دوائر ك طالب ايلديكى ۱,۶۰۰,۴۱۲ ليرا فضلە مصارفدن نه مقدارينك تنزيلي قابل اولە هر ايسه آنك دخى مذكور آچيغە علاوهسى وسنە نهايتە قدر موازنە خارجندە مصرف اختيارينك كلياً منى بالاتحاد تذكر اولمشيدر . شو تدابير اقتصادى بوجە آچيني لا اقل ايكي مليون ليرا رادە سنندە قالدغندن بونك ينە موازنە ماليه يي اشكال ايدەجكي مسلم اولقلە برابر يوقايريدە ذكرى كچديكى اوزره ديون وسائر قارشيلغى اوله رق وارداتك بقيهسى اون مليون طقوز يوز بيك ليرا رادە سنندە قالدە رق بونكلە اهميت طيعيه وزمانيهسى نسبتندە مصارفە محتاج اولان ممالك شاهانەنك يوليله اداره سنك عدم امكانى مسلماتدن بولمقلە بوندن بويە قطعاً اضاعە وقت اولقمىزىن تزيد واردات اسبابنە تمسك ايتمك لزوم مطلق تحتندە در . واردات دولتى آتيرمق هر شعبە واداره يي اصلاح ايتمكلە حاصل اولور ايسەدە اولاً امنيت وراحت ومعموريت والحاصل هر نوع سعادت حال مملكتك تأمینی قسمندە عساکر ضبطينك دخل كايىسى اولوب ژاندارمە ايچون ايكي سنە اول پك چوق نظام لايحه لرى يايلىدينى كچي كچندەدە دائرە حريه دەن مختصر بر نظام لايحهسى بايىلوب تشكيلات دفتريله برابر باب عالى يە اعطا قلنديغندن بونلر بالا طرف مطالعە ايله مكمل بر نظامنامە تنظيمە قدر شمدىكى حالده مزاج واصول مملكتە موافقى ، مجرب ودستورده مندرج اولان ضبطيه نظامنامە لرينك ذيللرندن ماعدا احكامنك هر طرفجە دستور العمل طوتيلمىسى وضبطيه مختصاتنك دفتر مذكورده محرر درجاة كوره تسويه اولمىسى وبرده بر طرفدن اسايشدن وايلرك مسئول طوتيلوب ديكر طرفدن ضبطيه امرا وضابطانك انتخابنە آنلرى قاريشيدىر مامق طوغرى برشى اولمدينى فعلياته ثابت اولمقلە بعدما طابور وبلوك ازالرينك مادونندە بونان ضابطانك الاى مجلسنك



تصدیقیه الای یکی طرفندن تعیین اولنسی و طابور اغارلیله آنلره معادل مأموریتلرده منحل و قوعنده الای ضابطائی ایچنده مناسبلری الای یکی طرفندن انتخاب و والی طرفندن مأموریتلری اجرا اولندقدن صکبره حربیه نظارتنه بیلدیرلمسی والای بکلکنده حل و قوعنده والیرک یا ولایتده و یاخود آچیقده بولنان الای بکلرلیله طابور اغارندن و یاخود عساکر نظامیه وردیفه ضابطانندن مناسب کوردکلری کذلک حربیه نظارتنه بیلدیررک والینک انتخاب ایستدیکی ذاتک الای بکلکنه مناسبنی بوله من ایسه حربیه نظارتی دیگر ولایتلرده و یاخود آچیقده بولنان الای بکلرلیله طابور اغارندن و یاخود عساکر نظامیه وردیفه ضابطانندن منحل اولان الای بکلکنه مناسب کوریلن آلتی ذاتک اسمنی والییه بیلدیروب والی طرفندن برینک مأموریتی ترجیح قلمسی یولنده نظام قدیمک تعدیل ثانیاً ولایتلرجه الله اس حرکت اوله جق بر نظام بولنامسی اداره عمومییه بی اخلال و اشکال ایتمکده اولدینی کبی اداره ملکینهک یولنده اولنامسی واردات دولتی دخی تنقیص ایتمکده اولوب حتی ۹۰ سنه سندن ۹۶ سنه سنه قدر تنظیم اولنان بودجه لرده محرر واردات عمومیهدن مؤخرأ استیلازده اولان محللرک واردات تخمینسی تنزیل قلمدینی حالده وارداتک یکوننده بربری اوستنه اوچ میلیون راده سنده بشقهجه بر تنزل کورولمکده اولدیغدن اصلاح اداره ایچون اک صکبره بعض تصحیحات ایله انجمن مخصوص وکلا طرفندن حضور هایونه عرض اولنان ولایات نظامنامه سنک سریعأ موقع اجرایه قونیلیمسی ثالثاً یولار ایچون اولجه مرعی اولان نظام دهها زیاده اصلاحی واهالینک ازعاجدن وقایه سی مقصدیله تعطیل اولنمش ایسه ده هنوز یرینه بر قاعده قونیه میوب موجود اولان یوللرک بوزولمسی و ذاتاً احتیاج بولنان طریقلره هنوز باشلانیمامسی ماده لرینک ملکجه و تجارتجه تأثیر و ضرر عظیمی هر کون حس اولمقده بولندیغدن و بومصلحت مهمه یکیدن بشقه بر نظام یا مغه، تعلیق اولنسه مذاکرات و مخابرات آره سنده و قتل ضیاعیله مقصد تأخر ایده جکندن و جالبوکه هر ولایت یول یا مقمده اولان احتیاجنی دهها زیاده بیلیمک طبیعی اولدینی کبی فی زماننا طریقلرک منفعت و اهمیتی افرادجه دخی معلوم اولمقله بو قاعده اوغورنده فداکارلغه دخی اکثر محللرده بالاخیار تسلیمیت کوسترلدیکندن اولکی نظامک یالکیز عملئ مکلفیه تعلق ایدن احکامنده هر هانکی محلجه تعدیلاته احتیاج کورینیرسه اونک اجراییله شوسه لرک انشاآتنه مباشرت اولنسی ایچون ولایتلره

مأذونیت کامله ویرلمسی رابعاً بدل عسکرینک اساس ونسبتنه عائد بعض شکایات و اختلافاتدن طولانی هر سنه تحصیلاتی اصلانک خمی درجه سنده بولندیغندن مذاهب ناظری جودت پاشانک تحت ریاستنده جماعات مختلفه رؤسا ومعتبرانندن مرکب بر قومیسسیون عقیدله بو باده دفع اختلافاته وتأمین مطالب خزینیه کافی بر قاعده اتخاذی خامساً تحصیل اموال بخصوصنده یالکز تحصیلدارلرک توسطی کفایت ایتدیکنندن الیوم بونلره ویرلمکده اولان یوزده آلتییه قدر اجرت تحصیلدهن مختارلره دخی برر حصه مناسبه افرایله آنلرکده تحصیلاتنده فعلاً مسئول طوتیللمسی ایچون کذلک ولاته مأذونیت ویرلمسی و ویرکی تذکره لری ولایات مطبعه لرنده طبع ایتدیریلرک تذاکره مرقومه نك بورادن ارسلانندن طولانی وقوعه کان تأخرات ومشکلاتک بر طرف ایدلمسی سادساً ویرکوی شخصینک تعمیمی قابل اولوب اوله میه جنغک شورای دولتیجه بالا اطراف مذاکره سیله تعمیمه امکان کوریدیرسه سرعاً نظامنک قلمه آلمسی وسکه مغشوشه نك هنوز تماماً تداولدن آئنامه سی قیمت اعتباریه نك قیمت حقیقیه سنه تقریبی تدبیرندن حصوله کان فوائدی تقلیل وتحدید ایتمکده اولدیغندن وکیلاً اورتندن قالدیرلمسی حسابجه ایکوز بیک لیرا راده سنده آنچه یه محتاج بولندیغندن بونک استقراضی فقط ابتدا آتلیق وبشکک و اوچلک و یوزلک مسکوکات مغشوشه قالدیریلرک اولنرک کاملاً آرقه سی آئندجه قرقلق ویکرمیلک واولنقلرک تداولدن آئنامه سی وعقیب استقراضده مسکوکات مذکورده نك کیلاً مبلغاً اولدینی هر محلد اعلان اولنهرق نهایت ایکی آی مدت ایچنده سکه مغشوشه نك مال صندیغنه اخذ وقبولیه ابطال ایدلمسی و برده دیون غیرمنتظمه ایچون بو سنه موازنه لایحه سنه مالیه جه سکنز یوز بر بیک کسور لیرا علاوه اولنش ایسه ده کچن سنه موازنه عمومی سنک نشری صره سنده اتخاذ اولنان قرار اقتضاسنجه دیون مذکوره مقابلنده بر ملیون لیرا مخصوص اولهرق بوقرارک حکمی سنن آتییه دخی شامل اولدیغندن بوندن بوسنه عساکر شاهانه ارزاق واشیا متعهدلرینک ثلک آله جقلری ایچون حواله سی مقرر اولان ۳۳۲۰۰۰۰ بوقدر لیرادن ماعداسنک عموم دیون غیر منتظمه نك توجیدیه نك رئیس ورائس الماننه تخصیصی خستنده مالیه نظارتنه مأموریت ویرلمسی ثامناً پانته نظامنامه سی بو دفعه آوستریا وفرانسه دن ماعدا دولتر طرفندن کاملاً قبول اولنش اولدیغندن دولتن مشارالیه نك دخی استحصال موافقتلرندن

صكره نظام - مذکور موقع اجرایه قوانین اوزره تدابیر لازمہ نك تعجیلنك خارجیه نظارتہ وزارت واورمان ومعادن اداره لرینك وكمركارك اصلاحاتی حقنہ تجارت نظارت ورسومات امانتہ وصایای لازم اجرایه ایکی آیه قدر اصلاحات ممکنہ بی حاوی لایحہ لر اكمال وباب عالی یه اعطا اولمندی خالده دائرہ - لری رئیس لرینك مسئول طوئیامسی تاسعاً ثروت ومعمریت مملکتك اعظم وسائطی اعمال نافعہ نك توسیعی اولوب بودخی خارجك سرمایه سنہ ومعلومات فیه وخصوصیه اصحابك معاونتہ محتاج بولندی غیر منكر اولمقله امتیازات استدعاری حقنہ مساعدات مشروعه وتسهیلات لازمہ ارأئسنك نافعہ قومیسونہ تعلیمات اوله رق تبلیغی تذکر اولمش و ذکر اولنان تقریر ومضبوطه وموازنه لایحہ لر لفاً تقدیم اولمقله قاطبہ احوالده امر وفرمان حضرت ولی الامر افدمز کدر.

فی ۱۱ رمضان سنہ ۹۱



معاملات قلمیہ — قوانین ونظامات ومقاولات ایله مقام صدارتدن تسطیر اولنان محررات عمومیه نك عیناً اوراق او طه سنہ تسجیلیه بعدہ موقع اجرایه قوانینی قاعدہ اتخاذ وبونك ایچون بکلکجیلک مأموریتہ حق تفتیش اعطا قلندی . كرك مقام صدارتدن كرك نظارتلردن برسنه ایچنده مواد اساسیه دائر تسطیر اولنان محررات عمومیه نك صورتلری مجموعہ شكکنده طبع ونشر اولندی . ارادات سنیه ایله مجلس وكلا وشورای دولت مضبوطه لرینك صورتلری اخراج وذیللرینه اجرای احكامنی مبین بیورلدی تحریر اولنه رق عیناً نظارتلره تبلیغ ایدلك اصولی وضع اولندی كه هم معاملات قلمیه تخفیف همده اراده لك ومجالس قرارلرینك مآلاً تبلیغی عادتندن متحدث خطیئات یعنی بعضاً سهواً یا عمدأ مجالس قرارلرینك تحریف وتغیرندن وقوعه كان مضرات منع اولمشدر .

سلطان محمود اولك تاریخ جلوسی - كه ۱۱۴۳ سنه سی در - تنظیماتك تاریخ اعلانی اولان ۱۲۵۵ سنه سنه قدر وقایع وامور دولته قدر خزینة اوراقده موجود یوزاون ایکی سنه لك پراكنده اوراق برر برر معاینه واوزرلرینه صره رقلری ترقیم اولندقدن صكره منتظم جلدلره ، هر طاقم برر صندوقه وضع ایتدیرلدی كه بوماده بر كاغذك تاریخی نه قدر قدیم اولورسه اولسون ایستلیدیکی كبی ایکی اوچ دقیقه ایچنده بولمنسی تسهیل ایتدكن بشقه مسبوق اولان اوراق سرقتی ده منع ایتمشدر .

زمان وکالتده نشر اولنان ۲۴۱ قطعه قانون ونظام دستورہ ذیل اولوق اوزره متعدد جلدلره تقسیم ایله طبع ونشرایتدیرلمش وبوصرہده دستورک برنجی، ایکنجی و اوچنجی جلدلری ده طبع اولمشدر. نشر اولنان و آتیده نشر اولنه جق دستور نسخهلری ائمان میعه سندن طبع مصرفی بعدالخراج باقیسنک مکتب ملکیه تخصیصاتنه ضمی دخی معارف نظارتنه قاعدۀ دائمه اولوق اوزره تبلیغ اولندی ایسهده بعض فوآد خصوصیه دن طولانی قاعدۀ موضوعه متروک قالمشدر.

مأمورینک ترجمۀ حال ورقلری صورت مصدقلری بر مقدار خرج اخذیله عندالطلب صاحبلینه ویرلمسی قاعده اتخاذ ایدلدی. ممالکده تحریر نفوس اجرا، افراد تبعیه عثمانلی تذکره سی اعطا و ۲۸ ولایتده نفوس قلملری تشکیل اولندی. تبعیت عثمانیه یی ترک ایله اجنبی تابعی اولانلره رخصتنامه لک داخلیه نظارتندن اعطاسی قاعده اتخاذ اولندی که رخصتنامه لر دائرۀ خارجیه دن ویریلورکن وقوعه کلن سؤ استعمالات رفع اولمشدر. عهود عتیقه وجدیده مجموعه لری طبع ایتدیر. یلهرک اعلان اولندی.

براین قونغرہ سنک و بعدالحاربه استانبولده و دیگر پای تختلرده دولت علیه یه عائد مسائل ایچون منعقد اولان قونفرانس لک مکمله مضبطه لری ترجمه ایتدیریلهرک کذلک طبع ونشر اولندی که فرانسز اساتی بیلمین مأمورلک مسائل خارجیه یه کسب وقوف ایتملرینه مدار اولدینی بعض ذوات طرفندن مجلس وکلاده اشبو مجموعه لره استناداً بیان افکار و آرا اولنمسیله ثابت اولمشدر.

محاکم نظامیه اعلاماتسنده خطاب قاعده سی رفع، محکمۀ تمیز مضبطه لرینک مقام صدارته ویرلمسی اصولی لغو، و محاکم جزائیہ دن ضبطیه نظارتنه و طشره لرده ولایه و متصرفین وقائم مقاملره مضبطه اعطاسی قاعده سی کذلک الغا اولوندی.

عدلیه نظارتنده بولندیغ ائشاده قوۀ عدلیه نک قوۀ اداره دن تفریقی اساسی فعلاً اجرا و مأمورین ملکیه نک محاکمه مداخلاتی منع ایتک اوزره قرق طقوز قطعه تحریرات عمومیه نشر اولمشدی. احکامی منسی اولماق مقصدیله بونلری مقام صدارتده بولندیغ اوانده دستورہ درج ایتدیردم. (جلد ۴ عن ۷۰۱ الی ۷۸) قصاصه متعلق وامثالی فرمان صدورینه محتاج حکمران ایچون موجب محرراتی مقام صدارته بدل عدلیه نظارتندن تسطیر اولنق استقلال اداره عدلیه مقصدیله اصول اتخاذ اولندی.



جريدۀ محاکک نشری اعاده ځیندی . عدلیه مفتشـلری ولایات مرکز لړنـده توقف ایله اضاعۀ اوقات ایـدلکـرندن صورت دور وحرکتـلریـله مرکزـده نقـدر مدت اقامت ایـده بیـله جـکـلری قاعـده تحـتـه آلـهـرق تحـریرات عـمـومیه ایـله نشر اولندی .

کورکـه محکوم اولانـلرک غـیری ارباب جنایـاته زنجیر اورولـمـی باتـحریرات عـمـومیه منع ایـدلـدی .

قریم محاربه سندن ۳۰۲ سنه سنه قدر ویریش امتیازات مقالواتی تدوین و مجموعی ۱۸۷۸ صحیفه بی حاوی اولمق اوزره اوچ مجموعه درج ایله نشر اولندی . ۹۷ سنه سی سالنامه سی شکل قدیمی تغییر ایله دواړ دولتي اصول تشکيلاتی معرف اوله جق صورتده و سابقلرندن زیاده فوائد ضمیمه نشر اولندی .

امور ملکيه — اسکی ولایات نظامنامه سنک وظائف بخشنده و ولایاتک مرکزله مناسباتی قسمنده پک چوق نقصانلر اولدیغندن بونلری ا کاله و ولایات تشکيلاتی متین اساسلره بنا ایتمه لزوم واردر . ۱۲۹۹ سنه سنده قلمه آلوب مجلس وکلاده او قودیم ایلاک نظامنامه اساسی لایحه سنک صورتی آتیده مندرجدر .



بر زمان دواړ ملکيه تشکيلاتی دواړ عسکریه تشکيلاتنه توفیق ایتک تصور اولنمش ایدی . بو صورت یاییاسه ایدی بر دائره ولایتی یا بر قول اردو و یا خود بر فرقه عسکریه چیقاره جق صورتده تشکیل ایتک لازم کایور . ایکنجی شق اداره ملکيه وعسکرک نقطه نظر نجه دها زیاده فائده لی و تسهیلات بخشدر . بو حالده بر ولایت اون آلتی بیک عسکر چیقاره جق صورتده تشکیل اولنور . هر دائره ولایت ( ملکيه جه والیک وعسکریجه قریقلق دائره سی ) ایکی لواندن ( متصرفلق و یا خود میرلوا دائره سی ) ولوالرک هر بری درت قضان ( ملکيه جه قائممقاملق وعسکریجه میرالای دائره سی ) و هر قضا درت ناحیه دن ( ملکيه جه مدیر وعسکریجه بیکباشی دائره سی ) مرکب اولمق ایجاب ایدر . برنجی شق اختیار اولندیغنی حالده نسبت محرره تضاعف ایلر . یعنی بر ولایت اوتوز ایکی بیک عسکر چیقاره جق صورتده تشکیل اولنوب دائره ولایت درت متصرفلقدن و هر متصرفلق دیکری کبی درت قضان و هر قضا کذلک درت ناحیه دن ترکب ایلک لازم کایر . والی

ومتصرف وقائم مقام مركز لرى بر ناحيه اعتبار اولنوب آنلركده برر مديرى بولنور .  
 وهر ناحيه ده امور بلديه ايچون بر مجلس بولنوب رياستنى مدير لر ايضا ايدر .  
 ناحيه مجلس لرى احتياجات بلديه ايچون ويركى كه كسر منضم علاوسنه مأذون اولور لر .  
 وهر ناحيه ده موظف بر صندوق امينى بولنور . ينه هر ناحيه ده قير ضابطه سى  
 ناميله موظف ومنتظم هيئتده قوريجيلر ياپيلير .

بو حالده شق اوله كوره بر ولايتده	۲	وشق ثانى يه كوره	۴	ومتصرف
»	»	»	۸	قائم مقام
»	»	»	۳۲	مدير
			۴۲	۸۴

بولنق ايجاب ايدر .

تشكيلات ملكيه وعسكريه بيننده نسبت متحده بولنسى اصولى اتخاذا اولندينى  
 خالد بر اردو ايكي قول اردودن تركب ايتديكى كچي ولايتلره ايلات نامى ويريلوب  
 هر ايكي ايلات دخى بر ولايت اعتبار اولنق لازم وهر بيوك اردو اكثراً مشير  
 قومندان سنده اولدنى مثللو هر ايكي ايلات دخى بر والى الولاة اداره سنده بولنق  
 ايجاب ايدر . دائرة ولايتك متدياً دور و تقشيشى والى الولاتك وظيفه سيدر .  
 وغيابنده وكالت مستشاره عائددر و اداره جه انتظام ايله برابر ممرجه مضبوطيقى  
 موجب اولق اوزره ايكنجى درجه ده اولان بيوك مأمور لر ايلات دائرلرنده  
 اوليوب ولايت دائرلرنده بولنق وبو حالده ملكيه ، عدليه ، ماليه ، معارف عموميه  
 نافع اداره لرى نقطه نظر نجه ولايات تشكيلاتى وجه آتى اوزره اولق لازم كلير .  
 ملكيه — مذاهب ، مطبوعات ، مطابع ، ضابطه ونفوس اداره لر ينك درجه اوليده  
 مرجى اولق اوزره ولايتلرده برر ولايت مستشارى وضابطه عموميه ولايت  
 ايچون بر پوليس باش قوميسرى و بر ژاندارمه قوماندانى بولنه جقدر . ايلات ولوا  
 وقضالرده مذاهب و مطبوعات ونفوس ايشلرينى والى ومتصرف وقائم مقام ومدير لر  
 اداره ايدر لر . والى ومتصرف وقائم مقاملرك معيتلرنده برر پوليس هيئتى بولنور .  
 عدليه — هر مركز ولايتده برحكمة استينافيه ومدعى عمومى بولنه جقدر .  
 محاكم ابتدائيه ومدعى عمومى معاونلرى ايلات ولوا وقضا مركزلرنده ومحاكم  
 صلحيه ناحيه لرده بولنور .

ماليه — هر مركز ولايتده ماليه مديرى ناميله بر مأمور بولنور . رسومات

ويركى وطاقو واعشار واورمان ومعدن وتحصيلات مأمورلىرى دخى مالیه مديرينك تحت اداره سنده درلر . وبو مأمورلرک رؤسائى مراكب ولايتده بر مالیه مجلسى و برده مالیه مفتشى بولمق لازم کليز .

معارف عموميه — هر مرکز اياlette بردارالعلوم و بردارالفنون، بردارالمعلمين بر زراعت، بر طرق ومعاير، بر صنايع نفيسه، بر اورمان، بر تجارت مکتبى تأسيس اولنه جقدر . هر ولايت مرکزنده بر معارف مفتشى، بر معارف مجلسى بولنه جقدر . مکاتب سلطانيه لوا مرکزلىرینه ومکاتب رشديه قضا مرکزلىرینه ومکاتب ابتدائيه ايله صنايع عاديه مکتبلىرى ناحيه مرکزلىرینه تخصيص اولنور . هر ناحيه مرکزنده بر کتبخانه عمومى بولنور . عقابده تجارت زراعت صنايعه دائر کتابلر وخریطه لر محللرى معارف تخصيصاتندن اشترا قيلنر . هر اياlette دارالعلومى بش دارالاجازده دن ترکب ايدر . بونلرک بى (علم حقوق) ديکرى علوم طبيعیه ورياضيه، ديکرى علوم طبيه، ديکرى علوم حکميه وادبيه، ديکرى علوم الهيه دارالاجازده . سيدر . موجود اولان مدارس اسلاميه ايله جماعات غير مسلمه نك علوم اعتقاديه تدريس اولنان مکتبلىرى هر صنف اهالى ايچون الهيات دارالاجازده سى عد اولنور . دارالعلوم مکاتب سلطانيه مخرجدر . دارالفنون صنايعک بالمله شعباتى ايچون مهندس وعلی الخصوص بلديه مهندسلرى، قابريقه مديرلى، قابريقه رؤسائى يتشدرمکه مخصوص اولوب قوتک ماکنهيه ومعمارى بلديه وهندسه معادن ايله مقررعانه تطيقاتى تدريس اولنور . دارالفنون درجه عاليه مکتابندن معدوددر . دارالعلوم مکاتب سلطانيه مخرج اولدینی کي دارالفنون دخى مکاتب رشديهيه مخرجدر . دارالمعلمين مکاتب ابتدائيه و ثانیهيه معلم يتشديرمکه مخصوصدر . مکاتب سلطانيه ده اکمال تحصيل ایدن طلبة دن معلمک امتحاننى ويرنلر دارالمعلمينه قبول اولنورلر . بو حالده او مثالولر دارالعلومه کيرميوب معلمک مسلککنه سالک اولورلر .

صنايع عاديه مکتبلىرينك تدريسات وتعليماتى اصول عيار، دوکمه جيلک، دمير-جیلک، طوغرامه جيلقدن عبارت اولوب بونلره مخرج اوله رق بشقه مکتب يوقدر . نافعہ — هر مرکز ولايتده نافعہ وزراعت مديرى ناميله بر مأمور و نافعہ و تجارت وزراعت مفتشى ناميله ديکرى بر مأمور وزراعت بانقه سى بولنور . زراعت بانقه سنك شعبه لرى نمونه چيفتلىکلىرى ايات ولوا وقضا مرکزلىرینه وادانه وادخار

وامنيت صندوقلىرى ناحيه لره تخصيص اولنور . نافعہ و تجارت و زراعت مديرينك رفاقتده بر باش مهندس و بر عمومى ايستاتستيق قلى بولنوب ايالت ولوا وقضا مرگزنده برر مهندس بولنور . و نافعہ و تجارت و زراعت ايشلرى خارچنده كى ايشلر مذكور قلمده مجتمع اولوب ايالت ولوا وقضا ايستاتستيقلىرى مدعى عمومى لىر و مال قلملىرى و رسومات و ويركى و طابو و اورمان و اورمان و معدن مأمورلىرى و مكاتب سلطانيه معلملىرى و پوليس قوميسرلىرى طوتارلر .

شو تشكيل ايجانبجه بر ولايت دائرہسى آلتى بىك عسكر چيقارده جق صورتده تحديد اولنقى لازم كله چكندن نفوسك نصفى اناث اعتبار اولنقى و نفوس ذكورك اوندہ برى عسكره آلتقى اعتباريله عموم نفوس ذكور و انائى بر مليون ايكى يوز سكسان بىك كشى يه بالغ اولان بر دائرہدن ولايت كدا نفوس ذكور و انائى آلتى يوز قرق بىك كشى يه بالغ اولان بر دائرہدن ايالت تشكيل ايتك ايجاب ايدر . بو صورت ولايتك آلتى بىك و ايالتك اوتوز ايكى بىك عسكر چيقارمى اعتباريله اولوب ولايتلر بر قول اردو و ايالتلر دائرہسى بر فرقه عسكر تشكيل ايدده جك صورتده تحديد اولنور سه نسبت محرره تناسف ايدر . يعنى نفوس ذكور و انائى آلتى يوز قرق بىك كشى يه بالغ اولان دائرہدن بر ولايت و اوچ يوز يكرمى بىك كشى يه بالغ اولان بر دائرہدن ايالت تشكيل ايديلر . قالدى كه هر ايكى تقديره كوره يوز آلتى بىك نفوسى اولان بر دائرہ . دن سجاقلر و سكسان بىك نفوسى اولان بر دائرہدن قضاالر و يكرمى بىك نفوسى اولان بر دائرہدن ناحيه لر شكل ايدر . معاشانه كلنجه سنوى والى معاشي دائرہ ولايت و ارداتنك يوزده بر بچنى نسبتده در . بو مقدار هر ولايت و ارداتى اوچ يوز يكرمى بىك ايرا اولنقى يعنى نفوس ذكورك هر برندن سنوى بر ليرا و يركى آلتقى اعتباريله در . بر ولايتك و اردات سنويه سى ۳۲۰ بىك ليرا درجه سته و اراماش ايسه والى معاشي يته ۳۲۰ بىك ليرا و اردات سنويه اعتباريله و اول مقدارك يوزده بر بچنى نسبتده تخصيص اولنور . و اردات ۳۲۰,۰۰۰ ليرادن زياده ايسه و يا خود ايلريده اول مقدارى تجاوز ايدرسه زياده اولان مقدارك يوزده بشى قدر و ايناك معاش سنوي سته ضم اولنور . و اردات تزايد ايتدكه فضله نك يوزده بش مقدارى و ايناك معاش سنوي سته ضم اولنقى اصولى متوالياً مرعى اولور .



هر ولايتك سنوى وارداتى ۳۲۰,۰۰۰ ليرا اولق و آنك يوزده بر محق غروشى والينك معاش سنويى بولمق اعتباريله معاش مذكورك شهريسى ۴۰,۰۰۰ غروش و والى معاشنك ربى متصرف معاشى اولق اعتباريله متصرفك معاش شهريسى ۱۰,۰۰۰ غروش و متصرف معاشنك ربى قائممقام معاشى اولقى اعتباريله قائممقامك معاش شهريسى ۲,۵۰۰ غروش و قائممقامك نصف معاشى آلمسسه كوره مديرك معاش شهريسى ۱,۲۵۰ غروشدر .



بو لايحه نك بين الوكلا موقع بحثه قومئسنده اختلاف افكار ظهور ايتدى . بشقه اساسلر اوزرينه ديكر مكمل بر ولايت نظامنامه سى تنظيم اولوب تدقيقات و مذاكراتى اكمل اولندقدن سوكره عرض اولندى . ژاندارمه ايچون فرانسه قانونى مآخذ اتخاذايديلهرك درت يوز سكسان ماده يى و پوليس ايچون سكسان يدى ماده ايله بر طاقم مواد نظاميه يى حاوى برر نظامنامه لايحه سى ياييلدى .

بونلردن ولايات نظامنامه سى لايحه سى مجلس وكلاده مكررا تدقيق اولندى . ژاندارمه نظامنامه سى لايحه سى ۵ جمادى الاولى ۹۷ و پوليس نظامى لايحه سى ۱۶ مارت سنه ۹۶ تاريخلرندى طبع ايتديريلهرك نسخهلرى حربه و ضبطيه نظارتلرندى ارباب اختصاصدن تشكيل اولان قوميسيونلرك اعضاسنه توزيع ايله - محتوياتى موقع اجرايه قولليرنى استيداناً - عرض ايدلدى . فقط اراده لرى چيقيديغندن اجرا آتى تاخر ايتدى . [۱]

ديوان على ، مطبوعات و انتخاب مبعوثان قانونلرى لايجه لرى مجلس مبعوثانك ايكنجى اجتماعدن اول شوراي دولت حاضرلامش اينسده خاطر و خياله كلين مانعهلر ايله بولايجهلر قانونيت حالى اكتساب ايدى . چونكه مجلس عمومينك ايكنجى دفعه اجتماعى روسلرك آياستفانوسه كلدكلرى زمانه ، اودخى احمد و فيق باشانك زمان و كالته تصادف اتمش اولديغندن بر طرفدن دشمنك ديكر طرفدن

[۱] آستريا و روسيه دولتلرينك ماكدونيا احواله مداخله لرى اوزرينه اشبو ۱۳۲۲ سنه سنده دولتك قبول و اعلان ايتديكى ژاندارمه قانونى - بر جوق مواد لازمه و مهمه مستثنا و متروك اولق اوزره - اشبو لايحه نك عيندر .

باش. وکیل احمد و فیک پاشانک تجاوازاۍ مجلس عمومینک طاغیلمسنى انتاج ایاشدر. شویله که: روسلرک پای تخته تخطیلرینه مانع اولمق اوزره چناق قلعه بوغازینه کلن انکلتره دونماسینک بوغازدن مرورینه اذن ویریلوب ویرلمه مسنى مذاکره ایچون وکلا و امرای عسکریه ایله بعض اعیان و مبعوثانندن مرکب اولمق اوزره حضور هایونده بر مجلس فوق العاده عقد اولمشدی. بو مجلس انکلتر دونماسی بوغازدن کچسونمی کچسونمی مذاکره لریله مشغول ایکن دونما رخصت بکلیمهرک بوغازدن کچدیکی خبری کلکه باش وکیل کیفیتي مجلسه بیلدیرمشدی.

لیکن دشمنمیزک پای تخته کیرمسنى منع ایچون انکلتر دونماسینک کلسی کویله فنا برشی ایمش یاخود دشمن غالبک عسکرى استانبول قبولرینه کلکدن بدتر ایمش کی بعضلرک ذهنلرینی بروله وحیرت قاپلامش، آرتق بومصیته چاره بولمهنک زمانى کچدی کی حال و طورلر کویسترلمش ایدی که او صروده حاضر واستارجیلر کتخداسی اقیله مشهر اولان برمبعوثده « بویله شیلری وقتيله خبر ویرمیلدر. وقتیز سویانیرسه بویله اولور » زمیننده بر سوز سوبلدى. بو ایسه نزد عالیده. حده مؤدی و مهابت حضور ملکدارى و حضار سائرهنک تقریعاتی او مبعوثک میان مجلسده بایلمسنى موجب اولدى. هیچ خاطرمدن چیمماز. مبعوث مومى. الیهی بر طاقم آدملر مجلس فوق العادهنک منعقد اولدیغى صالون که بیلدیز سراینک ایکنجی قاتنده در آکا متصل بر اوطهیه چیقاروب آیلمسى ایچون یوزینه صو. سرپیورلر، رجال دولتدن بعض ذواتده مبعوث مصروعه علناً سب و دشنام ایدورلردی. بر قاق کون سوکرده مجلسده بولنمیان و او قیل و قاللرده مدخللری، واقع اولمیان بر طاقم مبعوثلر شورایه بورایه نفی ایدلکبرى مسموع اولدى. بر مدت سوکره صدارته کلن صفوت پاشا غوائل حاضردهن طولانی مجلس مبعوثانک اجتماعى آتییه تعلیق اولندیغى، دول معظمهنک استانبول سفراسته برر نوطه ایله بیان ایلدیکنى خداوندکار ولایتی والیلکننده بولندیغم ائنده ایشتم. (بروسهیه سریعاً اعزائم دائر مابیندن صدارته ویریلن امر اوزرینه صدر اعظم صفوت پاشانک یازدیغى تذکره جوابیهنک صورتنه مؤخرأ دسترس اولدیغمدن اوراق متممهیه ضم اولندی) آندن سوکره مجلس بر دهها اجتماع ایتمه مشدر. قوانین اساسیه دن اولان انتخاب مبعوثان، دیوان عالی، مطبوعات قانونلری ده موقع اجرایه قونولما مشدر. شرح اوانسان هنکامهنک وقوعنده مجلس فوق العادهده بولنشم

مجلس اعیانه داخل اولدیغ ایچون ایدی. صفوت پاشا سفارتلره نوطه ویردیکی زمانده ایسه قریباً ذکر اولندیگی اوزره بروسه والیسی ایدم. مجلس مبعوثانك تعطیلنده قطعاً مدخل یوق ایکن غرضکار بر منبعك تعلیماتیه اولمی که انکلتره سفارتنه مراجعت اضطراریه می وسیله بحث و تعریض عد ایلین وپارسلده منتشر اولان برترك غزته سی مجلس مبعوثانی بنم فسخ ایتدیردیکم یوانده برطاقم نشریاتده بولندی. صددمزه رجوع اولونجه دفعه اولی باش وکالمده ذکر اولنان دیوان عالی ومطبوعات قانونلری لایحه لرینك مجلس مبعوثانك اجتماعنده قانونتی تکلیف اولنقی اوزره قانون اساسیده کی جوازه بنیاء قرارنامه حالنده موقع اجرایه قونولسنی استیذان ایتدسمده اراده سی چیقما دی.

اتخاب مبعوثان قانوننامه سی لایحه سی ومسئولیت وکلا نظامنی دخی کذلک عرض ایشدم. مسئولیت وکلا نظامنك اراده سی صدور ایتدی ایسه ده مؤخرأ اجرا آتی قرین مساعده اولما دی.

ولایات نظاماتنه کانجه معلومدرکه بر مملکتك اصول اداره سی ایچون ایکی طریق وارددر. بری مرکزیت دیگر ی عدم مرکزیت اصولیدر. بعضیلر مرکزیت اصولنه طرفدار اولدیغمی ظن ایدر لرسلده ذهابلری صحیح دکلدر. کرک تجارب ذاتیم کرک ممالک عثمانیه نك احوال حاضرده سی وآنده متوطن بولنسان اقوام مختلفه نك اخلاق وافیکاری مرکزدن اداره اصولنه قطعاً مساعد اولدیغنی اثبات ایدر. بناء علیه والیرله اقتدار تام ویرلمسی رأینده میم. میحوث عنه اولان ولایات نظامنامه سی دخی بواساسه کوره پایلشمشدی. نظامنامه ده بالطبع ناحیه لر تشکیلده. تندن بحث اولنمشدی. ذات شاهانه (ناحیه) نه دیمکدر. دییه برندن صورمش. اوده اکثر رجا لمزده کورلیدیکی کی ترکیه مکالمات آره سنده فرانسیزجه تعبیرات استعمالی التزام ایدنلردن اولدیغندن ناحیه یی ایضاح ایدرکن (قومون) تعبییری قوللامش. (قومون) تعبییرندن ایسه آوروپایه سیاحت سنیه اثاسنده حال وشانلری ایشیدیلن پارس قومونارلری خاطره گلش ایچنده ناحیه عبارلری بولندیگی ایچون ولایات نظامنامه سندن بر نفرت حصوله کله رک بونظام هر نه وقت عرض اولندیسه بر قومیسینونده تدقیق اراده سیله عودت ایشدی. مرحوم جودت پاشا بوقومیسونك اعضاسندن ایدی. ناحیه یی دائره قرویه دییه تصحیح ایلدی. لکن مضرتی

مندفع اولديغنه قناعت كېلىدىكەنن نظام موقع اجرايه كەلمدى . اكر موقع اجرايه قونولسە ايدى واليلر بروجە آتى مآذونىتى حائز اولەجقەلردى : قائم مقاملر ، ناحيە مديرلىرى ، محاسبە جيلر ، تحريرات ، مال ، اوقاف ، دفترخاقانى مديرلىرى سائر مأمورين اداره مسلەكنەنن يتشمك شرطيله والى طرفەندن نصب اولەجقەلردى . متصرفلر ، دفتردارلر ، داخليه ، نافعە ، عدليه ، معارف مديرلىرى وماليە مفتشلىرى آره سەندە حل وتوع بولدىقە والى طرفەندن انتخاب اولانن ذوات نظارت عائدەلرینە بيلديريلەرك مأمورىتلرى تصديق واجرا قيلنەجقدى . مدعى عمومىلىكلر ، محاکم رياستلىرى ، مدعى عمومى معاونلىكلرى منحل اولدقەدە واليلر كرك داخل ولايتدە كرك ولايتك خارجىدە موجود مەكتەب حقوقەنن مآذون اولان ذواتەنن مأمورىت منجايە انتخاب ايتىدىكى ذاتى عدليه نظارتە بيلديرەجك آنك مأمورىتى تصديق واجرا قيلنەجق ايدى . مەركە منحل اولان مأمورىتە ولايتك داخل وخارجىدە واليلر مناسبنى بولەمىلەر . اوحالەدە ولادە عائد اولدىنى نظارتە غايرە ايدرك ونظارت دىخى او مأمورىتە مناسبنى بولەرق والينك رآئى آلەنقدەن صوكرە مأمورىتى اجرا ايدىلەجكدى . آلای بىكەكنەندە حل وقوعەندە واليلر يا ولايتدە يادىكر ولايتلردە ياخود آچىقدە بولانن آلای بىكلريلە طابور آغالرەنن ياخود عساكر نظاميە وردىنە ضابطانەنن مناسب كوردكارىنى دائرە عسكەريە بىلدە يردەجكلر ، والينك انتخاب ايتىدىكى ذاتك آلای بىكەكنە مأمورىتى اجرا اولەجقەدە والى منحل اولان آلای بىكەكنە مناسبنى بولەمازسە حريە نظارتى دىكر ولايتلردە ياخود آچىقدە بولانن آلای بىكلريلە طابور آغالرەنن ياخود نظاميە وردىف ضابطانەنن آلتى ذاتك اسمى والىيە بيلديرەجك والى طرفەنن برينك مأمورىتى ترجيح قيلەجقدى . طابور آغالريلە آنلرە معادل مأمورىتلردە حل وقوعەندە آلای ضابطانەنن مناسبلرينى آلای بىكى انتخاب ووالى مأمورىتى اجرا ايتەكەنن صوكرە دائرە عسكەريە بىان ايدەجك ايدى . طابور وبوك آغالرى مادونەندەكى كوچان ضابطلر آلای مجلسەنك تصديقە آلای بىكى طرفەنن تەيىن اولەجقەدە . هر يردە پوليس مأمورلىرى ، اورمان وقير ضابطەلرى رؤسايىلە افرادى مأمورين ملكيە طرفەنن انتخاب وتەيىن اولەجقە وبومأمورلر متصرف وقائم مقام ناحيە مديرلرينك تحت نظارت وادارەلرەندە بولەجقەدە . بىر مەخلەدە مسلەحاً توانينە مخالفت ياحكومت عليهنە حرکت وقوعەندە واليلر اعادە آسائش ايچون درحال سوق عسكەرە مآذون



اوله جقلری کی سوق عسکر ایچون والینک اردو ویا فرقه یا خود مجلنده کی مفرزء عسکریه قوماندانه امری کافی اوله جقدی . والیر، عدلیه مأمورلری و حکام مستثنا اولق اوزره برنجی درجدهده متصرفلر ایله مأمورین مرکزیه ولایتی، ایکنجی درجدهده متصرف واسطه سیله ملکیه، مالیه، نافعہ، معارف، رسومات، تلغراف، اورمان، معادن و اراضی مأمورلری الحاصل بلا استثنا کافه مأمورینی عزل ایتمه و تحت محاکمه یه آلمه مقتدر اوله جقلردی . بونلردن بشقه هر ولایتک رسومات، تلغراف، پوسته حاصلاتی و اوقاف اسلامیہ وارداتی مستثنا اولق اوزره سائر وارداتندن مصارف محلیه چیقارلدقندن صوکره باقی مبلغک یوزده اونی معارف نافعہ و سائر احتیاجات محلیه یه تخصیص و صرف اوله جق و صورت تقسیمات و صرفیات مجاس عمومی و ولایتده تعیین قیلنه جقدی .

برده ناحیهلر واردات بلدیہ سنک مرکز قضایه ارسالی عادتق رفع اولنه رق واردات مذکور دنک نواحی امور نافعہ سنه صرفی با تحریرات عمومیہ قاعده اتخاذ قیلندی . اداره ملکیه یه عائد تشکیلاتدن اولق اوزره دیوان هایون قلمنک خارجیه نظارتندن ارتباطی فک ایله دائره صدارته الحاق و عهدود قدیمیه مغایر اوله رق خارجیه ناظرلرینک امرلریله بعض امتیازاتی حاوی براتلر ویرلدیکندن نظارتک امر منفردیله برات ویرلمسی عادتق لغو اولوندی . اصحاب مراتبک قدم اعتباریله یکدیگره تقدملری قاعده تشریفاتیه سی احداث و تصحیح و حمایه آناری اولان مأموریتلر و سیله سیله وقوعه کان ناجما تقدملردن اهل قدم و استحقاقک مأیوسیتلری مهمما امکان ازاله ایدلدی .

تشریفات بجئی مناسبیله خاطره کان بر شیئی یازیم : معلومدرکه عیدینده دیوان یرینه تخت قوریلوب اولا میمنه بعدد میسردهدن کلن ذوات آستین سریری اوپر و خطوات تعظیم اوزره کرئی کری کیدرلر . بیوک طبقه لرده بولنان رجال ملکیه و عسکریه ختام معایده یه قدر دست بسته خضوع اولوب اونلرک مادوننده بولنانلر بلا وقفه رجعت ایدرلر . بعدد رجال علمیه کله رک اکبری زانوزده تعظیم اولدقلری حالده کیمی اذیال ، کیمی اقدام پادشاهی یی اوپوب و کوچوک رتبه ده کی علما ایسه یالکیز آستین سریره یوز سوروب دیواندن چیقارلر .

ایشته معایده مرکز اصولی بودر . وفروعی وقت وقت تعدیل اولنمشدر . عساکر نظامیه احداثندن صوکره طبل یرینه موزیقه چالمنسی، معایده یی قبه آلتنده

اجرا ايتمك عادت ايكن يالى كوشكى سرايى ياندقدن صوكره طولمه بانچه سرايتده واقع وواسع ديوان محلى بوكا تخصيص اولمىسى بزم تعبير مزجه (شروان) فرنك اصطلاحنجه (غالري) ده ايلچيلرك وسائر اجنيلرله ماداملرك معايدهلر تماشاشا ايلملر تعديلات ومحدثات جمله سسنددر . يوقايرده يازيلان رسوم مطمنه بزه دولت عباسيه دن انتقال ايتدى . واقعا قياصره واكاسره تشرىفاتى ده مطنن ايدى .

اما اونلرده صىاق وآياق اوپولمز ايدى . مع مانيه شو اصول تره دن ونه زمانده وارد اولورسه اولسون عصرمز بويله شيلره متحمل دكلدر . تعبدات نوعندن اولان احوال ايسه شرع اسلامده ممنوعدر برده اوائلده تمنا وانخالار يوق ايدى .

وضع وشريف حين تلاقيه تصافحله اكتفا ايدرلر ايدى . اصول مرعيه نك محذوراتنه كانجه سائر ملتلر بويله عادتلر مزى استهزا واستخفاف ايدرلر بزي متمدن حتى تمدنه مستعد برملت عدايتيورلر . حقوق بشريه واصول مدنيه منافى وتهزوى داعى حاللرى ترك ايتملىز واصول تشرىفاتده دخى دول متمدنه اثرلرينه كيتملىز . سفر اى اجنيه يى ايام عيده مناسب آلاماز اما جلوسه مصادف ايام ياخود رؤس اعوامده رسماً حضور حكمدارى يه دعوت ايتمك اصول عموميه يه وشان سلطنته موافق اولور . يوقسه ايلچيلرى ، عائله لرينى ديكر اجنيلرى وماداملرى تماشى مقصدى ايله دائره رسميه ده بولنديرمق مناسب اولماز . موكب حكمدارى يى كورمك ارزوسنده بولنان اجانب ايسه آنى سائر خلق كې خارجه كورلر .

لكن بويله شيلرى قالديرمغه اقتدار صدارت مساعد اولمايدىندن ديكر بر عادتى بالاستيدان لغو ايتشدم . اوده رتبه توجهاتنده باب على مهترلى دنيلن آدمرك طاقم طاقم رتبه آلانلره كيدوب بخشش آلمقسزين دونمه ملرى وتشرىفاتى مأمور- لرينك ده رتبه ونشانلردن برچوق خرج اخذ ايتلريد . رتبه ونشان ايسه آلنلره نائل اولانلرك نشانه مكافآتى اولوب مكافآتى بخشش وخرجلرله ويرمك ياقيشق آلاماز ، اما او اوانده تشرىفاتى بولنان ذات سرايه كيدوب بونلرك ابقاسى رجا والغاى عادتدن متأثراً نوحه وبكا ايتش آلك ايچون اولملى كه ابقا على ماكان ايچون اراده صادر اولدى . تشرىفات بحى مناسبيله شونى ده علاوه ايديم كه اصول تشرىفات داخليه مز كې تشرىفات خارجه مزك ده بعض جهتلىر نامجلدر .

اصول وعادتمز كوزدن كچريلوب هانكيلرى يولمز وزائد ايسه ترك ايله يرلرينه ملل متمدنه قواعدنى اقامه ايتمز لازمدر . مراسم تشرىفات خارجه مزدن اولمق

اوزره از جمله يکي ايديجيلري استقبال ايچون مسافات بعيديه قدر مأمور ارسالي خصوصي که اعصار سالفه دن منتقل ومتقابل عاداتند. بوني امتيازات دوليه دن عد اتمکه و بناءً عليه ابقا اياکه مجبوريث يوقدر. شو کافکلي استقبالر دواتلره بلندا کره رفيع اولونمليدر.

وکلاي دولتک ارباب مصالحی دوائر رسميه ده قبول ايليرينه ومعاملات قبوله دائر نظامنامه تأسيس اولندي.

طقسان درت سنه سننده باب عالينک اکثر دوائر محترق اولديغندن طونه قوميسيونندن دولته عائد حاصلاتله محترق اولان محارر مجدداً ودوائر باقيه تعميراً ياديرلدي.

داخليه وخارجيه نظارتلري مديريتله تقسيم شهر اماتى، ضبطيه، تلغراف وپوسته نظارتلري، اداره طيبه مليکيه وسجل مأمورين قوميسيوني داخليه نظارتله ربط وحبسخانه لرك تفتيشي مليکيه وعدليه مأمورلرينک مسؤليت مشترک لري تحتله ادخال اولندي. بتليس، حکاري، معموره العزير، بصره، موصل، بنگازي، درسم، قره سي سنجاقلري ولايت حائنه قونولدي. سرفيچه، طاشليجه سنجاقلري تشکيل ايدلدي.

۹۶ سنه سننده تأسيسنه دلالت ايتديکم مليکيه تقاعد صندوق نظاماتي بش دفعه تجاريه کوره بالتعديل قابل اجرا بر صورت افراغ اولندي. صندوق اداره سي تقويه وسرمایه سي تميه اولنوب عموم مأمورينه وعائله لرينه استقبالر نجه ضمان کامل ويرلدي.

مکلفيت ومسؤليت آرتدقجه حقوق قانونيه دن استفاده او نسبتده اولمق بدیهی الزوم ايکن مأمورين محاکماتي درجه واحديه تابع اولديغندن مأمورلر استيناف وتميز حقلرندن محروم ايديلر. شوراي دولتک وظائف عدليه سي مراتب ثلثيه تقسيم واصل محاکمات جزاييه مأمورين محاکمته تعميم وشوراي دولته مدعي عموميدکار تأسيس ايدليکندن صنوف مأمورين بو طريقته دخي تأمين اولمشدر. خارجيه نظارتی كذلك مديريتله تقسيم، بالاده بيان اولنديني اوزره يوز الله قدر فخری شهندرلر توظيف وسفيرلر وشهيندرلر بولندقلري مملکتک احوال عموميه وبالجمله تأسيسات جديده سنه دائر هراوچ آيده برکړه منتظم تقرير کوندرملري قاعده اتخاذ اولندي. امور خارجيه دن اولمق اوزره يابيلان اصلاحاتدن بري دخي تابعيت

اجنبیه ادعاسنده بولناڼلرک دعوالری قانوناً تحقق ایتدکجه محاکمه سفارت و ترجانلرک مداخله لری قبول اولنسی برده یرلی ترجانلرک تکالیفدن استثنای عادی لغو ایدلمشدر . مطبوعات اجنبیه یی علی الدوام مطالعه و دولتک منافع سیاسی و مملکیه سی علیه واقع اولان نشریاتدن حکومتی خریدار ایتک ایچون خارجیہ نظارتنده ، مطبوعات اجنبیه قلمی تشکیل قلمشدر . بو اداره وظیفه سی حسن استعمال ایدرسه دولته پک چوق خدمت ایده بیلیر .

برده خارجیہ نظارتنده اولان حقوق مشاورلرینک مطالعه لری دواثر اداره جه بر رأی استشاری مقامنده تلقی اولنق لازم کلیرکن سوء استعمال یا خود دائره لرحه مسئولیتی مشاورلره تحمیل مقصیده بیان اولنان اوامر مجبوری الاجرا عد اولنه کلکده ایدی . مشاورلرک تقریرلری قواعد حقوقیه جه تنویر افکار ایچون یاپیلدینی و بولنرک تقدیریه مقتضالرنجه عمل ایدوب ایتمه مک دواثر مسئله علیه عائد بولندینی مأمورین دولته بیلدیرلدی .

دائرۀ مشیخته کلنجه حکام شرعک انتخاباتنه نظارت ایتک و اوچ آیده بر کره دکیشمک اوزره مجلس انتخاب نوبده عدلیه نظارتی طرفندن بر مأمور بولنسی ینه حاکملرک محاکم نظامیه ریاسته عائد موادده مقام مشیختدن استحصا رخصته مجبور اولمغسزین اجرای محاکملرینه طوغریدن طوغری یه عدلیه نظارتنک مأذون بولنسی ایچون ایکی ماده نظامیه تأسیس اولندی .

براین عهد نامه سنده هر صنفک رئیس روحانیلرینه ارتباطنه خلل کلیه جکهنه دواثر اولان فقره دن استفاده ایله ممالک عثمانیه دن آیریلان محللر اهالی اسلامیه سنک مختاریت اداره منہیه سی حاوی باب فتوی نامه مفصل بر نظامنامه قلمه آلدیریه رق ذکر اولنان محللره نشر ایتدیرلمشدر .

روم ایلی شرقیده دخی جماعت اسلامیه نظارتی تأسیس و مرجعی مقام مشیخت اولق اوزره موالیدن بر ذات نظارته تعیین اولنمشدر .

اطه لدره اهالی اسلامیه نک ضروریات دینیه لری تعلیم و عقیده لری تصحیح ایچون باب فتوادن دائمی صورتده مأمورلر بولندیرلمسی تکلیف و اخطارم اوزرینه مجلس وکلاده قبول و معاش و مترفلری تخصیصات علمیه یه ضم قیلنمشدر .

اهالی اسلامیه نک مسقات و مستغلات و نقود موقوفه و عوارض آچقه لری حاصله تنک موضوع لهنه صرفنه ، اموال ایتامک محافظه سنه ، مکاتب ابتدائیہ نک اداره سنه ،



مساجد ومقابر، مسلمينڪ ڪڏلڪ محافظه سنه نظارت، وجوه بر ايچون ڪنڊيسنه توديع اولنان اموالى اخذ اٿلڪ، ومتوليلرڪ حسابلرني ڪورمڪ اوزره استانبولده جماعت مسلميه ناميله بر مجلس تشكيلى استيدان اولنديسده اراده سي استحصال اولنه مدي. اخيراً واليله صدارتن تحريرات عموميه نشريله ولايت ولوا وقضا مركزلرنده برر مجلس اوقاف تشكيل اولندي.

وقفلرڪ بورچ اوده سي، شرڪتلره ترهيني جائز اولسي خصوصلرينه فقهاڊن مشهور سيف الدين افندي وامثالي ذوات حاضر اولدقلري حالده متشڪل اولان جمعيت علميه ده جواز ڪوسترلديڪندن بومادهلر حقننه تأسيس اولنان مواد قانونيه يالڪز صبحي پاشا مخالف اولمق اوزره هيئت وڪلاجه بالاتفاق قبول اولنديسده استيدانڪ اراده سي صدور ايتديڪندن يابيله مادي.

استانبول وولاياتده موجود ومنقرض اولان اوقاف اسلاميه نڪ انواعي، واردات و صرفياتي وسائر احوال وڪيفياتي ميبين بر سجل عمومي ترتيبني ۳۰۲ شه سنده آرزو ايشدم. شڪلي قرارلشديربلوب نظارته ويرلمش، خيليجه اقسامي يازديرلمش ايسده سنه مذڪوره اواخرنده انفصال و قوعبولديغندن اشبو سجل مهمي استڪماله موفق اولامادم.

انئاي انفصالمده فعله ڪتيرلمسني چالشيديغ حالده قوهده قالان شيلر ايڪي قسم اولوب برنجيسي نظامات ايڪنجيسي سائر خصوصاتدر. قسم اول انتخاب مبعوثان، مطبوعات، ديوان عالي قانون لايحه لري، ولايات ژاندارمه و پوليس نظامات معرو. ضه سيدر. قسم ثاني ده شونلر در: مطبوعات تهملرينڪ محاكمه رؤيتي قرار. لشديرلمشڪن اراده سي صدور ايتهمشدر. اموال ايتام اداره سنڪ اصلاحى حقننه مقام مشيخته ويريلن تعليماتڪ فعله ڪتيرلمسني حسب الانفصال موفقيت حاصل اولمامشدر. نهراً مرور ايدن اشيائ تجاريه رسمي دخي الغا اولنه مامشدر.

مدت امتيازى قريب الانقضا اولان قصبه تيموريول حاصلاتي قارشواق ڪوستر. يلرڪ بر استقراض عقديه بغداد خط ڪيرينڪ طرف دولتن انشاسنه تخصيصني تصميم ايتمشدم. فرانسه انجمن فنونه موسيو دومونڪ ويرديكي معلوماته نظراً انطاكيه ڪورفزنن بصرهيه شمندوفر يابيليرسه بيڪ درتيوز ڪيلومترو مسافه آتئ ڪونده قطع اولنور. اوروپادن بومبايه ڪيدنلر بحراجرده واپور ايله سياحتلرنده حرارت فوق العاده مختندن قورتيولرلر. بنايرين يوجليلرڪ چوغى فرات شمندو.

فريخي ترجيح ايدر لر. سويش قنالندين چكن سنائك حجي قريباً سنوي طقوز ميلون طونه بالغ اولاجق وايكيوز بيك قدر يولجي قنالندين مرور ايده جكد ر. اشبو يولجيارك بر ربي واشيانك يكرمي ده بري يكي شمندوفردن چكر ايسه خطك نه قدر اهميت كسب ايده چكي تقدير اولنور. انطاكيه وبغداد آراسنده دخي شمندو. فرك برچوق حاصلاتي اولور. كذكر كاهده كي اراضيده انشاآت خصوصنجه مشكلات يوقدر. مبدئي سلفه كده اولديني حالده حلبه قدر درتيوز سكرسان كيلومترودر. اورايه قدر كذكر كاغي بعض مرتبه مرتفع ايسه ده اندن بعمره يه قدر بسيطدر. شمندو فروسطه سيله بين انهرين اراضي منبتسي ومعموريت قديمه سي اعاده وبنارين ايكي ميلون دوم قدر اراضي احيا ايديله جكد ر. شمندو فرك مصارف انشائسي ايكيوز اللي مياون فرائق تخمين اولنمور = ۱۲,۵۰۰,۰۰۰ فرانسز ليراسي. مركز خطيله خطه عراقيه بيننده شمندو فرك له التصاق حاصل ايتك فائده سي يالكز اقتصادي فائده دن عبارت اوليوب منافع ملكيه وسياسيه سي منفعت ماليه نك اضعا ف مضاعفيدر. بوماده برچوق زماند نبرو دولتجه موضوع بحث ايدى. حتى سلطان عبدالعزيز خان حضرتلري بغداد خط كيرى مصارف انشائسي نك بر قسمنه تخصيصات ذاتيه لرندن مقدار معلوم مبالغ افراز ايتمكه طرق عموميه نك انشا آتته اعتنا اولنسي ايچون باب عاليه بر خط هايون اصدار بيور مشلردى.

اشبو خط هايون اسعد پاشا صدارتنده وكلا ورجال دولت دعوت اولنوب قرائت واعلان ونسخ مطبوعه سي تحريرات عموميه ايله ولاياته ارسال اولنمشدر. سالف الذكر تحريرات كه صدارت مکتوب بحيفنده بولنديتم انشاده معرفت عاجزانه ملامه قلمه آتمش وكذلك اوراق حوادثه نشر اولنمشدر - بوكا مراجعت قنورسه اول زمان عراق خطنه دولتجه نه قدر اهميت ويريلديكي آكلا شيلير. لكن مشكل جهتي خطك انشاسنه لازم اولان سرمايه يي داخلاً استحضر ايتك ايدى. پاردنك مليتي اولماق قاعده سنجه بويله شيلري مملكتك سرمايه مالميله يايده يي الترام ايتك عبث ايسه ده وخارجيه مراجعت اولنديني حالده عراق شمندو فري ايچون اوروپانك هر جهتنده لازم اولان سرمايه نك بر قاچ مثلى آچه اقراضه خواهشكر سرمايه داران بولنه جغه قطعاً شبه اولنه مازسه ده بويول سرمايه داخلى وخارجي ايله ياپيلمق امر مساوي اولان تاسيساتدن اوليوب مطلقاً مملكتك سرمايه سييله اعمالى واجبات امور ملكيه دندر. زيرا بوني هانكي ملت ياملتلك سرمايه داراني ياپار ايسه دولت

متبوعه لری سرمایه کندی تبعه لرینه عايد اولديغی وسیله ایدرك ملكاً و سیاست مداخلات متحكمانه ایقاع و فرصت بولورلرسه او قطعه لری برر مستملكه حالته افراغ ایچون انواع وسائط احداث و ابداع ایده بیلیرلر . حالهز، علی الخصوص عهد عتیقه ایله مقیدیتز فضولی مداخله لره قارشى قویمغه مانع اولدقدن بشقه شمشدوفر خطلری حوالی عراقیه واصل اولنجه نتیجه بحر سئیده اتصالد قالمیوب بصره کورفزینك هندستان وچین وژاپونیا دکرلریله مناسباتی توسع ایده . جکندن حیدر پاشا - بغداد و بغداد - بصره ایله التصاقه دلالت ایدن بر طریقه سرمایه مالی وسیله سیله ال اوزاته جق دوات ویا دولتلر ایله اوغراشمق بزه کوره مشکل اولاجغی تعریفه حاجت کورم . عراق یولی مصارفی ایچون لازم اولان استقراضه مدت امتیازی قریب الانقضا اولان قصبه تیمور یولی حاصله . تنك تخصیصی ایستدیکم شو ملاحظه لره مبنی ایدی . ذکر اولنان حاصلات دخی حسابجه بو استقراضك تخصیصات سنویه سنی تأدییه کافی کبی ایدی . اما جواد پاشانك زمان صدارتنده قصبه یولنك مدت امتیازی تمديد اولندی . ویولك امتیازی المانیالی نا کلا کرسه ویریلدی . بو طریقه د دولتك مطلوباتی پك کایتلی و تمديد امتیازده نأئده مفقود ایدی . نته کیم تفصیل آتیده کوریلیر .

قالدیکه سیواسدن ارضرومه منتهی وزمان مساعده ایدرسه ایران خطلرینه ملتحق اولمق اوزره بر تیمور یول شعبه سی دخی محتاج تفصیل اولمیان نأئده پولتیقه و عسکریه سی جهتیه اقدم تمیباتم ایدی . بونك مبدئی استحضار ایله صامسون - سیواس خطنك امتیازی تبعه دن برینه اعطا اولمشدی .

مؤخرأ بو امتیاز استرداد وزمان حاضرد [ رفعت پاشانك زمان صدارتی ] آسیای صغرا شمشدوفر لرمری دولت بالذاته یاپدیره میه جق اولور ایسه مطلقاً بر روس شرکتته احاله سی روسیه دولته قارشى رسماً تعهد اولمش ایش .

تصمیمات سائر هیه کلنجه یوقاریده بیان ایتدیکم دارالفنون ادبیات ، ریاضیات ، حکمیات ، طبیعیات شعبه لرینك تأسیسی وولایات لازمه ده طبابت ، حقوق ، فنون مکتبلری آچیلیمسی ، معارف تخصیصاتندن درساعات وولایاتده حفاظ کتبك توظیف ، مالیه جه باشلی سوء استعمالاتك منعی اسبابندن اولمق اوزره عموم مبیعاتك توحیدی و تلغراف اداره سی مبیاعتنده تأسیس ایتدیکم اصول مناقصه نك هر زمان ایچون تأمین دوامی . متصور ایکن انصال فعلیاته مانع اولمشدر .

بصره ده مکمل بر ترسانه واستحکامات انشاسی و بحر احمدده منتظم ودائی  
بر عثمانی فیلوسی بولندیرلمسی دوشونیه لک بحریه نظارتنه یابدیریلان ترتیبائی عرض  
اولنمشه ده اراده سی چیقمامشدر .

طلبه علومه مخصوص مدارسک درجات ثلثیه تقسیمی، باب فتواده وظائف  
کافیه بی حائز مدارس عمومیه نظارتی و مجلس مدارس تشکیلی، مدرسه لرده کرک  
مدت کرک اصول تحصیلک اصلاحی، شرائط قبول واجازت، و امر ترقی طلاب  
قاعدۀ مطرده یه ربط اولنمی شیخ الاسلام عربانی زاده یه حواله اولندی ایسه ده  
نتیجه سی اقتطاف اولنمه ماشدر .

معهود تاریخ مالی که شهر عربیه اعتباریه ویریلان معاشات ووظائف شهر  
شمسیه اعتباریه ویرمک ایچون الی بش تاریخنده تأسیس اولنمش و فقط سنین شمسیه  
ایلر ولدیکه بونک کریده قالدجنی دوشونیه لمه مش بر تاریخدر . شو عصرده دوامی  
غریب وبلکه کولنج برشی اولدیغندن لغویله مبدأ هجرت نبویه علی صاحبها افضل  
التحیه دن معتبر بر تاریخ شمسی تأسیسی ضمننده ریاضیوندن فریق طاهر پاشا ومنجم  
باشی طاهر افندی مرحوملرک وقیله یابدقلمری لایحه نک مطالعه سیله بر ماده قانونیه  
قلمه آلمی معارف ناظرینه حواله اولندی ایسه ده استحصال نتیجه سنه انفصال  
حیولت ایلدی .

لسانمزک اصلاحنه ادبای عصر همت ایتمکده ایسه لرده بو خصوصک همت  
حکومه محتاج جهتلمری ده واردر . از جمله کتابت رسیده حالا جل مسلسله  
وادوات و تعبیرات زائده استعمال اولندینی حالدۀ حکومت بو اسلوب تحریره  
مخالفت ایتمور . بو ایسه لسان حکومتده شرط اعظم اولان وضوح اثاده یه بدل  
مکاتبائی مغلق ، معقد ، و تفصیلات و تاویلات مختلفه یه متحمل بر حاله قومتمده  
علی الخصوص مجالس دولته کچن مباحثائی من حیث هی هی ضبط ایتمک قابل  
اولاماقده در . محررات دیوانیه ده اسلوب قدیم ترک اولونمق و برده بولندیغمز  
عصر مدنیته ، حقوق بشره مغایر اولان القاب والفاظ رقیته کارانه لغو ایله هر  
کسک مافوقنه احترامائی و اقرانه مراعاتی متمدن ملتبرک اعتبار ایلدکاری اصول  
مشروعۀ دائره سندۀ قلمق و اقلام حکومتی بو خصوصلره مجبور ایلک وسائط  
علمیه دن زیاده بر نظام تأسیس ونشری واسطه سیله حاصل اولور . اربابی ایله



بالمذاكره او يولده برلايحه نظاميه قلمه آلتوب باب عاليه وپرلمنى معارف ناظرى مصطفى پاشايه حواله ايلدم . تحصيل نتيجهيه وقت مساعد اولدى .

برملتك مسعودالحال اولمى حریت ، عدالت ومعارفه حاصل اولديني كې بقاسى سائر ملتله قارشى حقوقى مدافعهيه مقتدر و موازنه دوليهيه محافظهده ديكر دولتله مضامير اولمسنه منوطدر . عدالت و تربيه عموميهيك انتشارينه مأموريتده بولنديغ زمانلرده قابل اولان مساعىي صرف ايتديكم كې دولتك صحیحاً بر دولت عسكريه حاليه كلسنى شدتله آرزو ايلردم . چونكه ملتزمك بعدما موقع حاضرنده بقاسى قدرت عسكريهيه محتاجدر . شمدیلرده امور عسكريهيه باب تاليدن مداخله اولمديغندن صدارتده بولنانلرك بو خصوصده ياپه بيله چكى شى بعض اخطاراتدن عبارت و اوده وسائل ظهورينه موقوف اوليور .

يوقاروده بيان اولنديني اوزره ۹۷ سنه ماليهسى واردات ومصارفات بودجهسى مجلس وكلادن بالتدقيق حضور شاهانهيه عرض اولنور ايكن ( ۱۱ رمضان ۹۸ ) مجلس وكلا مضبطهسنده ديمشدى كه « مبالغ باقيه ايله مملكتى احتياج زمانيه كوره نصل اداره ايتمك ونا كهظهور وقايع تقديرنده مصارف عسكريه وسائر فوق العادهيه نه صورتله تدارك وتسويه ايتك لازم كله چكى پك زياده تأمل ودقته شايان كورونمكه جريان ايدن اباحت كثيرهيك خلاصهسنده برنجى تدبير اعتبار مالينك اعادهسنه واصلاحات ملكيهيه انحصار ايتمش وايكنجى تدبير اسلم خدمت عسكريهيك تعميمي وعندالزوم سلاح آلتنه دعوت اولنه جق افرادى سرعت وسهولتله جمعه وممكن مرتبه آز مصرفله چوق عسكرك بسله مكه صالح قواعدك وضعى مادهلرى بولنمشدر تنظيمات عسكريه حقنده لازم كان تدقيقاتك اجراسيله حضور هايونه عرضك هيئت عسكريهيه حوالهسى لازمدر . »

دردنجى دفعه صدارتمده ايسه ذات شاهانه بعض احوال الجاسيله اداره دولت حقنده ملاحظاتمى سؤال بيورمشلردى . يازديغ عريضهيك برمحنده اتى البيان افاداتى درج ايتدم : معلوم هايونلرى اولدينى اوزره عسكركليك تنظيم وتعميمي دولتك يالكز قوه ماديهسى اكمال ايتمز هر صنف خلقى وهر كسى حال انتظام واطاعته آليشديروب قوه مغنويهسىده اصلاح ايلر . بناء عليه بومادهيه اعظم واقدم اصلا حات اوله رق عرض ايدرم . ثروت ماديهكه زراعت وتجارت وصنعتك ترقيسى وامور نافعنهيك توسعيدر ، ثروت مغنويهكه تربيه عموميهدن عبارتدر بونلر دخى

كجاله كلدجه هر كس كار وكسبيله وفوائد مشروعه سيله اوغراشوب اخلاق فاسده واغراض سيئه منقرض اولور . (ص سنه ۳۰۰).

ينه اوچيوز سنه مي اواننده يونانستان ، قره طاغ وبلغارستان روسيه نك حمايه سي تحتده براتفاق عقدي تصوير ايتدكلى استخبار بيورلديغندن باش كتابتن كنن تذكرده بويله براتفاق بزه مضر اوله جغندن بجهل باراده سنه مطالعه م استفسار اولمشدى . جوابنده ديدم كه : « حكومات ثلثه مذكوره آزالرنده وروسيه نك حمايه سي تحتده بر اتفاق عقدي تصويري واقع ايسه روسيه بويله برحمايه و ذكر اولنان حكومتلر آنك حمايه سيله عقد اتحاده فائده لري تيقن وتأمين ايتش ديمك اولور . بوحالده نه بومشلاو تشبثلر كآن لم يكن حكمنده بر ايلمى نده روسيه دولتك هر نه صورتله اولورسه اولسون بويله بر تصور دن فراخته اقناعى خصوص صليينه ديپلماتيق وسائط ايله ظفر بولمق مطالعه عاجزانه مه كوره عديم الامكاندر . فقط قوه عسكريه مزكافى ومنظم برحاله واصل اولورسه سائر دولتلر ك فائده مقابله اساسلى اوزرينه بزميله اتفاق ايدوبيلملى محتملدر . اوحالده بر موازنه حصونيله اومشلاو تحريكات واتفاقا تك فعله خروجى تصعيب وفعلياتي تقدير نده مقاومت اولمش اولور . » ( ۱۵ جمادى الاولى ۳۰۰ ) .

ينه ۳۰۰ سنه سي ذى الحجه سنك يكرميسنده باش كتابتن بر تذكره آلندى كه بونده اردولر ايله دوننانك هر درلو نقايصنك اكانى ومنظمآ تسليحات وتجهيزاتى مطالعه ومذاكره ايله ايكي هفته دنبرى اشتغال ايتمكده بولنان تفتيش عسكرى قوميسيونندن قلمه آلنان مضابط واوراق متفرعه و رسملر ايله خلاصه منظور عالى بيورلقدن صوكره طاقيله طرفكزه ارسال قيلنديغندن اوراق مذكوره نك بوكون وبوكيجه برر برر نظر تدقيقدن كچيريلوب جمله سي خصوصاً بولاردن بعضيلرينك جهات مائيه مي حقننده ملاحظات ومطالعاتكزى بازار ايرتسى كوفى صباحلين ساعت درت قرارلرنده موضحآ عرض وازبار واوراق ايله رسملى اعاده ايدرسكيز دينلشدى . اشبو تذكره نك ورودى بازار كوفى ساعت طقوز راده لرنده اولوب اقشامنه قدر مجلس وكلا مذاكراتيله اشتغال اولمش اولديغندن اوراق مذكوره كيجه يكان يكان مطالعه اولندى . مقدمه سيله بر جواب منصل يازيله رق بازار ايرتسى كوفى ساعت معهودده يتشديلدى . صورت جواب ( ۳۲ ) رقيه اوراق متممه يه علاوه اولمشدر . بونده كوريلير كه جوابك بر

فقره سی شو وجهله ایدی : « بزجه ترتیبات عسکریه نك مكلفیت عسکریه عائد قسیمی دخی نواقصك اعظم واقدمی عد اولنق طبعیدر او جهتله مكلفیت عسکریه حقنده نه وجهله قرار ویریهك ايسه اونك اجرایی و افراد جنودیه غیر معلم اولدقاری حالدہ تعمیم مكلفیتدن استفادہ قابل اوله میه جنغه کوره بو نقصانك ده نظر مطالعه ای آلمسی لازمدر .

(۲۰ ذی الحجه ۳۰۰) ۱۱ شعبان ۳۰۲ تاریخنده باش کتابتدن کلن تذکرده دخی ایتالیا دولتلك عساکر کلیه تهیه سیله مشغول اولدینی و بوندن مقصد ظاهراً بحر احمردہ توسیع حرکات عسکریه ايسه ده بعض اسباب وبهانه سردیله بقه طرابلس غربه تعرضی دخی ملحوظ بولندیغندن بخله دولت مشارالیهان بویله منافی عهد حرکاتده بولنامسی ایچون دولت علیه قناعت بخش اوله حق صورتده تأمینات اخذینه و خیرخواه دولترله مراجعتله معاوضتدن استفاده الحاصل دولت مشارالیهانك اخفا اتمکده اولدینی نیت تجاوزکاری به قارشی هر درلو تدابیر متمره ومؤثره به همان تشبث اولنسی ضمنده او کونکی مجلسده برقرار اتخذیله موضعاً عرض قیلنسی اراده بیورلدینی تبایغ اولنمشدی . قلمه آلتان مضبوطده دینلمشدی که : « ایتالیانك هدف حرکتی طرابلس غرب ايسه فرانسه حکومتی دها زیاده منافع ایله تأمین اولنمادقچه اکا ممانعت ایدر . بو جهتله طرابلس قطعه سنه ایتالیانك طوغریدن طوغری به امکان تعرضی قریب الاحتمال دکدر . مع هذا بویله شیلرده هر نوع احتمالاتی موقع اعتبارده طوتمق موافق بصیرت وحکمت اوله جنی اصولنه کوره جریان ایدن مذاکرده مقصدلری مقصد ومنفعتمزه الویرمین دولترك بالسهوله وبلا ملاحظه حکومت سنیه بی موضوع تعرض وضرر ایدمه ملری دولت علیه صحیحاً خیر خواه اولان دولترله فائده مقابله مشروعه اوزرینه عقد اتفاقه وبوده تنسیقات عسکریه مزك تسریع اکمالنه واوده هیئت عسکریه و بحریه نك موقع فعل واجرایه کله ییلهك صورتده تنظیمات عاجله به قرار ویرملرینه متوقفدر . » ایشه شو معروضات اثبات ایدر که افکار پادشاهی دائماً ترقیات عسکریه به سوق اولنمشدر . لکن عسکرلك بر فندر . فنونه تعلق ایدن شیلر ايسه ، ارباب اختصاصه عائددر ادعاسیله خارجدن واقع اولان رأیلر شو زمانده تلقی بالقبول قیلنسیور . حالبوکه خصوصیت ماده سی فعلیات وتطبیقاته شامل اولوب نظریاتده افکار وآرانك

تحدیدی تعیین حقیقته مانع اولور . وهیچ بر وقتده مجاز اوله ماز . تعبیر واضحه برملکيه مأموری عسکریه قوماندا ایدهمز . اما عسکرلکک نظامات و ترقیاتی حقند معقول و فی نفس الامر مقبول بر رای و بررسیه سمع قبول ایله تلقی اولنمی لازم کلیر . مسائیل نظریه ده متخصصیندن اولمیانلر طرفلرندن وقوع بولان اخطاراتی صلاحیت خارجنده عد ایله علی الاطلاق رد ایتک هر قاعده یی مقاصد ذاتیه کوره توجیهه میلانمزدن و بناءً علیه قاعده اختصاصه دخی بر معنای واسع و یردیکمزدن نشأت ایتش اولمیدر . لکن ارباب اختصاصدن بولسانلرک ابقا علی ماکان صورتی التزام ایلمی نادن نشأت ایلدیکنه بر حکم و یریه ماز . عسکرلکده حان و توفده قانمی منافع ملکیت ایچون پک مضر اوله جغندن بعض نشریحاته لزوم کوروندی . شو وجهله که بر ملت مله عسکریه اطلاق ایچون بر چوق شرائط لازمدر . اولاً خدمت عسکریه صالح اولان افرادملک کاملاً و فعلاً عسکرلک ایتمی ، ثانیاً تربیه عسکریه نك مکمل بولنمی اس اساسدر . تربیه عسکریه دخی مبتدی نفرائک وضع عسکریده بولنمی ، خطوه عسکری آتمی ، مختلف مشی و حرکتلی . بلوت و طابور . آوجی . نشان . میچ . قلیچ . ژیمناستیک تعلیملری کور . دکن صکره صنوف نلته عسکریه که پیاده سوار ی و طوبجیدر برلشدر یلرک لوا ، فرقه ، قول اردو تعلیم و مانورلری اجرا ایتسیدر . تربیه عسکریه دن مقصد علی العموم قوه عسکریه یی محاربه یه حاضر لاق اولمسیله نفرات و ضابطانی حربک جمیع حرکاتنه آشدیر مق ایچون دولتر وقت صلحه لاق اقل اوج آی مدله اوتوز قرق بیک عسکری بر صردیه جمع ایدرک بر اردو کاء تشکیلی اصول اتخاذ ایتشلردر . بواسولک جریاننه هیچ بروقت سکتکه کلز و کلمی بالطبع تصور اولنه ماز . زیرا بوقاعده یی ترک ایتک عسکرلکی ترک ایتک دیمکدر . بولرله برابر آایلر نزدنده مکتبلر . خصوصاً ژیمناستیک مکتبلری بولمیدر . افراد عسکریه نك زمان حربده بحق اینای وظیفه و خصمه مقابله ایتسک موقوف علیلری شو شرطلرله برابر الک مقبول و مساح اسلحه ایله مجهزیت ماده سیدر . بر دولته دوات عسکریه دنیلمی ایسه شرائط مذکور دی حائز اولان عسکری سوق الجیش ، تعبیه الجیش فلرینه کورده سوق و استعمال ایله جک امرا و ضابطاننن لابددر که بولر سائر دولترده پیاده مکتبی ، سوار ی مکتبی ، طوپچی مکتبی ، مهندسین مکتبی ایله ارکان حرب ضابطانه و سوار ی معملرینه مخصوص مکتبلر دن نشأت ایتکده دلر . فرانسه ده ایسه



طوپچی، استحکام و بحریه مکتبی شاگردانی اول امرده (اقول پولیتقنیک) اسمیه مشتهر دارالفنونده تربیه اولورلر. بزده کافه تدریسات عسکریه مکتب حربیه ایله مهندسخانهده مجتمع اولدیغندن مکاتب عسکریه مزجه دیگر دولتلر تشکیلاتنه امثال وجوبی بدیمیدر. ارکان حرب ضابطانک تحصیلات و معلوماتنده ایسه مکملیت التزام اولمیدر. کندیلری ای و معلم برعسکر اولدقدن بشقه هیچ اولمازسه انکلیز یا آلمان ویا فرانسز لسانندن بری لایقیله بیلمی وبتون آثار عسکریه و مختراعات اخیره حربیه واقف اولمقله برابر بر مقتدر دیپلومات بولمیدرلر. بواسیادن ماعدا معامل عسکریه که باروت کهرجله، سلاح، قاپسول فابریقلری، فشنگچی مکتبی، طوپخانه دوکخانه، دمیر خانلردر. ومبانی عسکریه که قیشهلر، مانوره میدانلری جیخانهلر دویلر، انبارلر وخسته خانلردر. اشو ایله احتیاجاته کافی درجهیه واصل علی الخصوص طویلر سائر بالجله سلاحلر وفشنگلر ایله باروت وسائر افوا ناریه نك اعانده معامل اجنبیهیه مراجعتدن استغنا حاصل اولمیدر. انتظامات اسبابندن بری ده احتیاجات عسکریه یی ادارهیه مخصوص و صنف عدیده منقسم اداره مأموری بولتوب قوماندانک امور اداره دن تقریتیدر. بعض دولترده اداره مأموری یتشدریمک ایچون دخی مکتبلر واردر. وسائط صحیه و نقلیه ایسه منتظم و حیوان یتشدره جک چیقتلرک احتیاجاته کافی اولمادیفی حالده بو نقصانلردن مضرات کایه کوریلیر. امرا وضابطانک عددلری و انتخابلری مجتلیینه کلنجه بونلرک کمی قوه عسکریه نك کمی نسبتدن ناقص اولسی مضر بولندینی کبی او نسبتدن زائد اولسنده دخی ضرر، همده عظیم ضرر واردر. انتخابلری قوماندانلرینه عائد اولان صیره ضابطلرندن ماعدا کوچوک بیوک ضابطان ایله امرانک ترفیع مراتبنده بعض دولتلر قدمه بعض دولتلر اصول امتحانه رعایت ایدیورلر. قدمه اعتبار بزده متروک و امتحان طریق ایسه عاداتمز اقتضاسنجه غیر مسلوکدر. بناء علیه ترفیع رتب عسکریه تقدیرات ذاتیهیه قالمشدر. حال بوکه بر رتبه عسکریه قان بهاسنه آتمازسه اولاً او رتبهده شرف و حیثیت قالماز. ثانیاً ارباب استحقاق مایوس اولورلر. بونلر ایسه عسکرلکک روحی اولان انقیاد و انضباطی اخلاص ایدر. ثالثاً امرا وضابطان مملکتک کرک بقای کرک شان و شرفک محافظه سی ایچون بر عنصر مایحتاج الیه کبی انظار عمومیهده تجسم ایتلیدر. آتئرک تخصیصاتی استکثار شویله طورسون او تخصیصاتی هرکس معیشت ذاتیه سی درجه سنده

بر احتیاج عد ایتلیدر . نسبت ضروریه سندن فضله امرا و ضابطان یتشوب ده خزینۀ عمومیۀ دن نامجل معاش و تعیین آلیرلر سه علی الخصوص او خزینۀ احتیاجاتی تمامیه ایفایه مقتدر حالدۀ دكلسه او مثلاًو امرا و ضابطان حقلرنده نظر لر دكشیر . بوندن ده مملكت متضرر اولور . الحاصل عسكر لكك اسباب انتظامی ، انتظام اثوابدن عبارت اولیوب تعداد اولنان شیركه بر برینه لازم غیر مفار قدر . اونلك كافۀ وجود بولسنه معلقدر . بونلر فعله كلكجه مملكتك محافظه سی و دولتك دول سائرۀ عندندۀ نافذ الرأی اولمی قابل اوله ماز . و حریه سوق اولنان عسكر نسبت عددیه جبهتیله دشمنه فائق اولسه بیله تعلیمدن بی بهره یا خود تعلیمی ناقص اولور سه و امرا و ضابطان وظیفه لر نی تماماً ایفایه مقتدر دكلسه و عسكرك تسلیحات و تجهیزاتی خصمك تجهیزات و تسلیحاتنه فائق و یا آكا معادل بولماز سه كثر ت جنوددن اصلاً استفادۀ اولنه میوب كرك افراد كرك ضابطان قربانلق قیون مثابه سنده قالیر لر . دفعۀ ثانیه ده کی صدارتمدن اول - كه ۹۷ سنه سنده معزول بولدیئم اواندر - مصالح دولت حقیقده مطالعاتم سؤال اولنسی اوزرینه حضور عالی یه عرض ایتدیكم لایحه ده دخی بورالری اشكال و تعبیرات اخری ایله مندر جدر .

قالدی كه صدارت رابعه دن انفصالدن براز اول ایکی مسئلۀ سیاسیه ظهور ایتشیدی . بونك ایچون اتخاذ ایتدیكم خط حرکت آتی ایچون شایان دقت اولدیغندن بورایه قید ایتلیم . بری افغانستان مسئلۀ سیدر كه انكلتره روسیه دولتری مناسباتده عادتاً بر كركینلك ظهور ایتش ایدی دولتین بیننده بر محاربه ظهور ایدر سه انكلتره دونماسنك بحر سیاهه كیتمك اوزره بوغازلردن مرورینه طرف دولت علیه دن موافقت اولنوب اولنیمه جغنی روسیه سفیری موسیو دونلیدوف بندن سؤال ایلدی . انكلتره دولتی طرفندن هیچ بر مراجعت وقوع بولمادی ایسه ده آلمانیا ، فرانسه و آوستریا دولتری سفرا سی علی الخصوص آلمانیا ایلچیدی عین سؤالی ایراد ایلدیلر . مابین نزدندۀ دخی بویه تشبثات وقوع بولدیغنه مبنی اولمیدر كه دولتین مشارالیهما بیننده محاربه ظهور ایدر سه بزنی طرفنی قالدۀ جغز ؟ یوقسه بر طرفله متفقمی اوله جغز ؟ شق ثانی یه كوره هانگی دولته اتفاق ایدۀ جكز . مجلس وكلاجه تذکر و عرضی حقیقده بر ارادۀ كلدی . روسیه دولتی ایله اتفاق جائز دكلدر . دیمك مشكل و شیوعی منافع دولت نقطۀ نظرندن ده مضر اولدیغندن تقدیم اولنان مضبوطه ده مثلاً دولت علیه نك انكلتره ایله اتقاقده روسیه دولتی حربدن

ضرری چیسه احوال کونیه ووقوعات سیاسیہ مجهول اولسنه کوره مخالفی ایله  
 اتفاقدن طولانی دولت مشارالیه بعده ممالک عثمانیه حقنده مقتدر اولدینی مضراتک  
 جمله سنی اجرایه مجد بولنور. بوملاحظه بعینها جانب آخر ایچون دخی وارددر. اگر  
 منفرداً محاربه ایده جک طرف نتیجه محاربه بی ده قزاقیرسه ایلاک حرکتی مخالفی  
 ایله بالاتفاق کنیدیسی ایله حرب ایلین دولتک اضرائینه و بردها کنیدینه ایراث  
 ضرر ایده مه مک اوزره بقیه قوتنک محاسنه معطوف اولور. تدافعی بر محاربه نك  
 الجا آتی احوال آتییه تابع اولدیغدن بالطبع بوراسی بجته کیره مز. کیرسه بیله  
 اویولده اولدن برخط حرکت تعینی خطادن خالی اوله ماز. اوجهته دولت علیه  
 ترتب ایدن وظیفه حال بیطرفیده طور مقصدن عبارت اولق لازم کلیر. فقط  
 بیطرفلغک شیمیدین اعلاننده محذورات وارددر. آلمانیا آوستریا و فرانسه دولترلرینک  
 حال بیطرفی فی مروج و مخطر اولان افاده لرینه باب عالینک ده حکم قطعیمی بویله در  
 بونک ایچون لدی الحاجه دولت متبوعه لرینک معاونت لرینه اعتماد اولنور یولنده اداره  
 انکار ایدملیدر، دیشمدی. (تاریخ ۱۹ رجب ۳۰۲ ایدی).

دیگری ده بلغار متره پولیدری براتلرینک ویرلسنی بلغارستان پرنسک ذات  
 شاهانه یه تلغراف ارساله طلب و تکلیف ایتدی ایدی. اراده سنیه ایله مسئله  
 مجلس وکلایه قوندی. روم بطریقخانه سی اکسارخیایه تابع اولان بلغارلرک  
 اعتزال لرینه حکم و بونی اعلان ایش اولدیغدن دائره روحانیه داخلنده ایکی صنف که  
 بری روملر بری بلغارلردر مذهب واحده اولملری اعتباریه آیری آیری رئیس  
 روحانیلری بولنسی مغایر اصول مذهبه در. مکرکه مذکور محللره بلغار رئیس  
 روحانیلری تعیین اولمق ایچون بلغارلر اورتودوکس مذهبندن مخرج اولدق لرینی  
 اعتراف ایده لر. یاخود محمود ندیم پاشا زماننده ویریلن فرمانده کی ماده معلو-  
 مه نك اجرای حکمی ادعاسندن فراغ ایله اعتزال حالنک رفعی طلب عفو ایله  
 برابر استدعا ایله لر دیر ایدی. استانبول روم بطریقی اورتودوکس مذهبنده  
 بولنان خریستیانلرک رئیس اکبری اولمسیه اولنلرک استقلال اداره روحانیلرینه  
 دائر هیچ بر حکم و قرار بطریقک رأی منضم اولقمیزین اجرا اولنه مامق دخی  
 متحمدر، مجلس وکلانک اعضای متفذه سی ممالک عثمانیه ده بولنان درت بطریقلاک و بر  
 باش پشپوس ایله روسیه سینودوس رئیسندن و آوستریا-مجارستان، رومانی، یونانستان  
 اورتودوکس رئیس روحانیلرندن مرکب اوله رق فوق العاده بیوک سینودوس عقیده

مسئله‌نک اوراده فصل وحسم اولنمنسی تکلیف ایلدیلرکه بوصورت بطریقخانه‌نک کوستردیکی شقلردن برینه موافقدی . لیکن استانبولک فتحندن بری اجتماع ایتیمش اولان بیوک سینود بومسئله‌نی مذاکره ایتمک شرطیه جمع اولونسه بیله بعد الاجتماع ارباب اعتراض بونی بر طاقم مسائل وغوائل ملکیه‌نی دعوت ایده‌جک مذاکره وسیله عد ایتیمه‌جکلرینه امنیت اولنه‌مازدی . دیگر طرفدن سینودک اجتماعیه یاخود بلغارلرک اختیاریله اعتزال تصدیق قلنمش اولسه دولته مدکاً بر فائده‌ترتب ایده . مزدی . غایتی اسلاولردن آیری بر مذهب حالنه کیره‌رک بلغار کلیساسنک رؤسای روحانیه‌سی ینه هر بلغار بولسان محله طاعیایر محذور مالکی زائل اولمازدی . اگر سینودوس بلغارلرله روملرک اتحاد مذهبنه قرار ویررسه روسیه‌نک اورتودوکس کلیساسندن مذهبجه وپوایقه‌جه استفاده‌سی بتون بتون قوت بولوردی . بن بو مطالعه‌لره ودها سائر ملاحظاته بناءً اقلیتده قالدیم که رفیقلمدن بش ذات‌ده بنمله متفق ایدیلر . ایشته بواقلیته وریاست وکلا صفتنه استناداً بلغارستان پرنسنت استدعاسنی وتکالیف سائرۀ متبایه‌نی کافی الاول تعویق ایلدم . تاریخ ۲۱ رجب ۱۳۰۲ ایدی . لیکن انفصالدن سوکرده بو براتلرک هپسی ویرلمش وما کدونیاده‌کی ولایتلره بلغار رئیس روحانیلردن بشقه بلغارستان امارتندن تبحار مأموری نامیه برر آزان پولایتیق‌ده قبول اولنمش .

سنه مذکورده ذی‌الحجه‌سنک ۹نجی کونی فلبه‌ده محرکلرک فسادیه بر قیام وقوع بولدی . کویلردن کتیرتیلن برقاچ یوز بلغارحکومت قوناغنی حصر ووالینی حبس ایتدیلر .

ایرتسی یوم افخی ایدی . بعد الصلاة والمعایده وکلا مجلس حالنده مابینده اجتماع ایلدی . عقبنده پرنس دوباتمیرغدن شرقی روم ایلیده حکومت عثمانیه مرفوع وکندیسی آنک یرینه قائم اولدیغندن سفک دمائی منعاً حکومتی تصدیق اولونمنسی تکلیفی حاوی ذات شاهانه‌یه بر تاغراف کلدی . بو وقعه‌یه ایه بدقایقها هرکسک معلومی اولدیغندن تفصیلی ایجاب ایتمز . یالکیز بعض مواد اساسیه‌نی بوراده قید ایدیورم . شرقی روم ایلی‌یه عسکر سوق دولت علیه‌نک حق مخصوصی اولدیغنی قونفرانسده تصدیق اولندیغنی‌کی بو خصوص هیج بر دولته معترضیه دکلسه‌ده هر نصلمسه طرف دولت علیه‌دن اجرا اولنماش اولدیغنی عقیب وقعه‌ده یعنی ده برنجی قونفرانس عقد اولمازدن اول لورد سالیسبوری ایراد ایتدیکی



نطق رسمیده بیان ایلمشدر . ثانیاً سوق عسکر حق قونفرانسنده بالاتفاق تصدیق اولنمشدر . حتی دولت علیه نك بوبابده کی استحقاقی دول سائره نك تصدیقندن مستغنی اولوب اشبو تصدیقه اشتراك ایتسه حکومت عثمانیه نك امور داخلیه سنه مداخله ایتمش اولور . فرانسه بو خصوصده نصایح وتشویقات خارجنده مداخله یی تجویز ایتهمشدر فقره لری فرانسه خارجیه ناظری موسیو فردسینه نك فرانسه سفرا سنه کوندردیکی ۳ کانون اول ۸۸۵ تاریخی تحریرات عمومیه سنده مندرجدر . ثالثاً قونفرانسنك خارجنده اوله رق دولتك سوق عسکر خصوصنده حقنی تأکیداً آلمانیا ، آوستریا و روسیه دولت لری سفرا سی باب عالی یه بر تقریر مشترك ویرمشلردر . ( مجلس وکلانك مؤخرأ خافم زماننده دخی عسکر سوقنی با مضبطه عرض واستیذان ایتسی اشبو تقریر مشترکدن نشأت ایتشدی . ) رابعاً آوستریا خارجیه ناظری ینه او سنه آوستریا مجارستان هیئت مبعوثه لری حضورنده ایراد ایتدیکی نقطده ( نطق مذکور بورانك مطبوعاتنده تماماً نشر اولنمادی . ) دولت عثمانیه عقیب وقعدهده حتی اولان تدابیر عسکریه یی اجرا ایلمش اولدیغندن وبوعدم اجرا مسئله یی اشكال ایلدیکندن صورت مؤثردهده شکایت ایلمشدر .

خامساً : صرب حکومتك تجاویزی اوزرینه پرنس آلكساندر شرقی روم ایلی یی تخلیه ایتمش و کیفیت تخلیه یی اخبار ایله برابر دشمنك دفعی دولت متبوعه یه عائد اولدیغنی دخی ۱۸ و ۲۳ نشرین نانی ۱۸۸۵ تاریخی ایکی قطعه تلغرافیه باب عالی یه بیلیدر مشدر . وقعنه نك ظهوری عقیننده روم ایلی شرقیده بلغار عسکری کایتلی دکلدی وقعّه مذکورده یی بر قاچ مفسد هر کونا تهیات عسکریه و تدابیر احتیاطیه دن خالی اوله رق بغته وجوده کتیرمش اولدقلری وقوه عسکریه ایله ممانعت اولونسه ایدی مقاومت ایچون اصلاً قوتلری اولمادیقی تحقیقات متنوعه ایله میدانه چیقمش . بوراسنی بوندن بر یحقی آی اول شرقی روم ایلی نك شمدیکی اغتشاش و جمرانندن قورقوب استانبوله التجا ایدن بعض بلغار ضابطلری ده احباسنه افاده ایتمشلر . حتی بونلر دیمشلر در که قلبه وقوعاتی حکومت ایشلرینه صوقولمق آرزو ایدن ایکی اوچ آدمك بغته تصور واحداث ایتدکاری برشی اولوب اوصرده استناد ایده جکاری هیچ بر قوت اولمادیغندن اکر بر قاچ طاہور عثمانلی عسکری کلمش اولسیدی ویرکیلرک آغیرلغندن رأس ادارهده اولانلرک کونا کون ظلملرندن و فرقه نزاعلرندن ذاتاً متنفر اولان اهالی بو عسکری مع التشکر قبول ایدر ، او حالده

عددلری محدود اولان مفیدلرک احوالی مشکل اولوردی. پرنس ایسه عید اضحی نك برنجی بازار ایرتسی کونی بر قاج خدمتکاریه فلبیه کلش دولت روم ایلی یی بلا مخالفه بلغارستانه الحاقه قرار ویردیکنی اوراق مطبوعه ایله مملکته اعلان ایتمش و بر قاج کون مرورندن سوکره بلغارستاندن جلب و جمع عسکره باشلامش اولدینی روم ایلی جماعت اسلامیه سی ناظری موالیدن جمال افدینک خلفم کامل پاشا ایله مقام مشیخته ارسال و بر صورتی دخی استانبوله عودتمدن سوکره بکا اعطا ایتدیکی ۱۴ تشرین اول ۳۰۱ تاریخی تقرر مفصلنده مسطوردر. جمال افندی تقررینک بر یرنده : « وقوعاتک برنجی هفتهمی خصوصیه برنجی ایکنجی و اوچنجی کونلری هنوز بلغارلر حدوده قوه عسکریه سوق ایدمماش اولدیغندن ذاتاً بلغار کوبلری ویرکیدن شکایت ایچون جلب اولندقلرینی بیلوب دولت علیه قارشی محاربه فکرنده اولندقلرندن عسا کر شاهانه درحال دخول ایتمش اوله ایدی هیچ بر مقاومتہ تصادف ایدمچکری ملحوظ دکلدی . » دییه یازمشدر . اولدن بری دولتک سلاح آلتنده بولنان قوه عسکریه سی ۲۰۰,۰۰۰ راده سنده اولدینی طرف سرعسکریدن صورت رسمیه ده ویریلن معلو ماتدن آکلاشیلوردی . وقعه دن بر آز اولجه ایسه بوماده صورت مخصوصه ده ایراد و تکرار اولمشدر . شویله که : ۳۰۲ سنه هجریه سی شوالینک ذی القعدہ سی خلالتده مقام سرعسکریدن باب عالییه بر تذکره کلدی . مآلتنده سلاح آلتنده ۲۰۰,۰۰۰ عسکر بولنیور . اداره خصوصنده مضایقه چکیلیمکده در . روم ایلینک احوالی ایجابجه احتیاط طابورلری موجودینک سکیز یوز ویا طقوزر یوزه ابلاغی ایچون باب سرعسکریه اراده سنیه کلشدر . موجبنجه طابورلرک مقداری اومقداره ایصال اولمشدر . قدیم تخصصات عسکریه کفایت ایتمه جکندن تزییدی لازم کلیر دیه یازمشدر . فلبه وقعه سندن اقدم یعنی ۳۰۲ سنه می ذی الحجه سنک اوچی تاریخیله مجلس وکلادن حضور پادشاهییه تقدیم اولنان مضبوطه دخی عهد قریبده روم ایلی نظامیه طابورلری موجودی آلتیشر ، یدیشر یوزه ابلاغ اولندیغندن سلاح آلتنده کی عسکرک مقداری ایکویزیکی تجاوز ایتدیکی بیان اولمشیدی . بوندن طولانی بر استقراض عقدی لزومندن بحث اولمشدر . شویله که ۳ ذی الحجه ۳۰۲ تاریخنده باب عالییه بر تذکره کلوب بونده عید اضحی دن اول عموم عسا کر شاهانه بر معاش اعطاسی ضمننده متحتم الاتخاذ اولان تدابیرک همان اجراسی اراده اقتضاسندن اولدینی تبلیغ

قیلمشیدی . تقرب عید مناسبتیه كرك عسكرك كرك مأمورین واقلامه معاش اعطاسی لزومنی باب عالی اولجه ملاحظه ایتدیکندن آقچه ارسالی ایچون ولایتلره اجرای اخطارات ایتمش وایرامه بر کون قاله مبالغ وارده نك مقداری ۱۲۰ ۰۰۰ لیرایی بولمش ایسه ده تذکره نك کلدیکی ائشاده ولایتلردن وارد اولان آقچه ۶۰۰۰۰ لیرا درجه سننده ایدی . بناءً علیه مالیه ناظری بقیه سنك استقراضاً تسویه سنه لزوم کوستردی . بنده اختیار استندانه ایچون اموالك عدم کفایتی تبیین ایتك لازم کله جکندن اول امرده بوراسنك تدقیقی تکلیف ایتدم . مجلس وكلا تحقیق ماده ووالیرك تلغرافلرینی مطالعه ایلدی . عسكرك ودوائر بر معاش ویرمك ایچون ۱۷۰۰۰۰ لیرایه لزوم کوروندی . آنك آلتمش بیکی موجود ایسه ده اوست طرفنك بر قاقچ کون ایچنده ولایتلردن جلبی امکاتی امید ایدمدیکندن استقراضه قرار ویردی . شو عدم امکاتك باشلیجه سببی تحصیلات ، عسکر شخصصاته صرف اولنیور . مقام سرعسکرینك طوغروندن طوغرویه ولایاته تبلیغ ایتدیکی اراده موجبنجه عموم عساكر نظامیه وضبطیه بیرام ایچون دخی معاش ویرلمشدر . خزینیه پاره ارسالی متعذردر یولنده آلنان جوابلردر طرف سرعسکریدن مذاکره ائناسنده استکنانه مسئله اولندقدده مشارالیه اشعارات محلیه موافق نفس الامردر چونکه سلاح آلتنده ایکی یوز بیک عسکر وارددر . یقین وقته روم ایلی طابورلرینك موجودی اراده ایله التیشر یدیشر یوزه ابلاغ اولندی دیه اشعارات واغادات سابقه سنی تکرار ایتمشیدی . بناءً علی هذا استقراضی استصواب ایدن مضبطیه اموال ولایاتدن معاشاته وفا ایددهك مبالغک بیرامه قدر جلبی اشکال ایلین حال که عسکرک آرتمشیدر . او دخی درج اولنه رق حضور عالییه عرض واعلام کیفیت قیلنمشیدی . بو حالده دولتک او ائشاده تحت السلاح ایکی یوز بیک عسکر ی بولندیغنه علی الخصوص روم ایلی قطعه سی قوتی حادثه دن آز اول اراده مخصوصه ایله تزید اولندیغنه جمله نك وقوف وتصدیق لاحق اولمشیدی . حتی قلبه حادثه سی اوزرینه بیرامک برنجی کونی سرایده عقد اولنان مجلسك مذاکره سی ائناسنده قوه مسلحه نك مقداری ایکی یوز بیک اولدینی مقام سرعسکریدن تکرار اولمشدر . بونك صورت تقسیمنه کئنجه شمیدیلرده قوه عسکریه جدوللرینی باب عالییه ویرمك عادتق جاری اولمیدیغندن عسکرک واقعه تقسیماتی معلوم دکل ایدیسه ده بر قاقچ دفعه دردنچی ،

بشنجې و آلتنجې اردولرك داخل دائره محافظه سى بولنان محللرده عدم كفايت  
عسكريه ضبط وربطه مانع اولدينى ولايتلردن يازيلديغىدن مذكور اردولرك  
موجودى صورولمىدى . آنان جوابلردن بو اردولرك هر برنده كى عسكر اوچ  
بيك ايله آلتى بيك آراسنده كوسترياشمدر . حجاز ، طرابلس غرب و كريد فرقه .  
لرنده دخى دائماً نقصان وقت عسكردن بحث اولونيوردي . قوه موجوده  
مشروحه نك قسم اعظمى روم ايلیده بولنديريلير ايمش . مع هذا قلبه وقوعانى  
مذاكره اولنور ايكن ادرنه قول اردوسنك ( قول اردونك مقدارى اوتوز بش  
بيك اولمق لازم كليز . ادرنه ده كى دوائر واقلام عسكريه دخى بو مقدار اولديغى  
كوستر ) روم ايلي شرقيه كفائتي محققيدر سؤالى ايراد اولمشيدى . سرعسكر  
لاحق على صائب پاشا سلفى اولان عثمان پاشايه خطاباً آرنأؤدلق قطعه سنده قرق  
بيك عسكر طوتيورسكنز لازم كليز سه او عسكرى بر هفتة ايچنده دده اغاجه  
چيقاروب سوق قابلدردى اوزرينه عثمان پاشا آرنأؤدلق عسكرد احتياجنى  
ايراد ايلدكده على صائب پاشا آرنأؤدلدرد مسلماندرلر وحيلى آدملردر . بويلا  
بركونده غائله احداث ايدوبده دولتلك كيتلى بر قوتى قارشولرنده تعطيل ايتديرمك  
ايسته مزملر ، آرنأؤدلقى بيانلر بونى تسليم ايدرلر زميننده بيان افكار ايلمشيدى .  
عثمان پاشا ايسه ايجاب ايدرسه يكرمى درت ساعت ظرفنده ادرنه رديف طابورلرني  
تحت سلاحه آلمق قابلدرد ، آرنأؤدلق طرفندن عسكر جلبنه نه حاجت ديمش ايدى .  
بناءً عليه شرقى روم ايلي به درحال عسكر سوق اولمقله برابر بونى ايجاب ايدن  
احوالل برلين معاهده سى احكامندن اولدينى اوزره معاهده مذكوره دي امضا ايدن  
دولتله بيلديرلمسنة قرار ويرايشيدى . مجلس وکلادن بو خصوص حقنده قلمه  
آنان مضبطه نك صورتى بروجہ آتى درج اولنور :

« قلبه دن ادرنه به كلن شمندوفر تره نك شرقى روم ايلیده مليس عسكرى  
طرفندن توقيف وتغراف خطنك تعطيل اولمىسندن طولاي ادرنه ولايتى وبلغار .  
ستان قوميسرى نهاد پاشا ايله اجرا قلنان محاسبات وتحريرات خارجيه كىتابى  
وساطتيله سفر اى اجنيه دن دخى استحصال ايديلن معلومات اوزرينه با امر وفرمان  
هايون جناب پادشاهى بو كون مابين هايون ملوكانده مجلس عقديه بو خصوص  
مذاكره واولابده شفاهاً شرفتعلق بيوريلان ارادات حكمت آيات حضرت  
خلافتناهى تلقى اولوندى . ايضاحات واقعه به نظراً بو وقوعاتك خبر آلمنى



اوزرینه ادرنه ولایتدن ونهاد پاشادن سوال کیفیت اولنقله برابر حفظ آسایش  
ایچون تدابیر لازمه نك اجرایی و بورادن معاونت عسکریه به لزوم وار ایسه  
بیلدیرلمی شرقی روم ایلی ولایتنه یازلمش ایسه ده اورادن جواب آله میوب فقط  
ادرنه ولایتك اشعارنده شرقی روم ایلی ملیس عسکریه مخلوط بر نظام باشی بوزوق  
سواریلر حدود ولایته قره غول دیکمکده واوته طرفده شمندوفرلی بوزمقده  
اولدقلری بیلدیرلیدیکی و بونلرک شمندوفرلری توقیف و تلغراف خطی قطع ایتك  
کبی حرکتلریله برابر حدوده مسلح عسکر سوق علناً اظهار سوء نیت و شقاوت  
اولدیغندن حرکات تدافعیه و تحفظیه ده بولنق اوزره حدوده ایکی قطعه سواری  
طوپیه ایکی طابور پیاده تعیین اولندی و شو مفسدت بلغارستانه برلشمك افکارینه  
مبتنی اولاجنی کبی ایچلرنده بولنان اهالی مسلمة حقلرنده بر معامله غدارانه ده  
دخی بولنه جقلری ملحوظ ایدوکی کوستریش ونهاد پاشانك اخیراً ککن ۱۹ ایلول  
سنه ۸۸۵ تاریخلی تلغرافنده دخی پرنسک روسجق طریقیه قلبیه کیتمك اوزره  
دون بعد الظهر وارنده دن حرکت ایتسیله اقشام اوزری قلبیه واصل اولاجنی  
و بلغارستان مجلس عمومی شهر حالک ۲۲ نجی کونی عقد اجتماعه دعوت اولندی  
و پرنسک قرار نامه سی موجبجه عسکر ایله ردیف فرقه سنك سلاح آلتنه جلب  
ایدلیدیکی بیلدیرلمش و شو اشعارات و معلومات اوزرینه بلغارستان حدودنده  
بولنان محالرجه تدابیر تحفظیه رعایت اولنسی ضمنده اقتضا ایدن ولایتلره باب  
عالیدن وصایای لازمه اجرا قلندی کبی عساکر شاهانه قوماندانلرینه دخی تعلیمات  
مقتضیه اعطاسی طرف سر عسکریه تبلیغ اولمش و تحریرات خارجیه کاتبك  
ویردیکی ورقیه نظراً سفر ایله وقوع بولان ملاقاتده روسیه ایلچیسنك بیان و حکایه  
اولنان افاداتنك خلاصه سی ایستفانوس معاهده سنی یاپانلر برلین عهد نامه سنی تنظیم  
وامضای ایدنلردن زیاده احوال شرقیه واقف اولدقلری و شرقی روم ایلیسنك  
بلغارستاندن آیریلق احتمالی اولمدینی جهته اهلینك آرزوسنه مبنی پرنس قلبیه  
کیدرک ایش اولمش بایتمش حکمنده بولندی و دولت علیه بوکا سلاح ایله مداخله  
ایده جک اولورسه قارشوسنده یالکیز روسیه دولتی دکل اسمنی سولیک ایسته  
مدیکی بعض دولتلرک دخی کورینه جکی زمینده اولمدینی کبی اوستریا سفیری  
دخی بویولده اداره لسان و المانیا سفیری وقوعات مذکورده اظهار تعجبیه عدم  
معلومات بیان ایتش و انکلتزه ایلچیس دخی روسیه سفیرندن بویله بر وقعه

ايستمش ايدوكني بيان ايله بلغارستانك اشو تشبثات عسكريه سنده روسيه ضابطلرينك نه حركته بوانه جقلى سوال ايدلسه مناسب اوله جغنى افاده ايلش اولدينى اكلاشيلمشدر .

تفصيلات معروضه دن مستبان اولدينى اوزره بو مسئله شايان اهميت وقوعات دن اولدينى كي تبليغ اولنان اراده شفاهيه حضرت پادشاهي دخي بو ايشك شكلي مسئله زائله دن اول اتفاق مثله دن تحدث ايدن احواله مشابه اولسي ومقدما هر سئ طرفلر نده اوفق تفك چته لرك ظهوريله اكا دولت عليه جه اهميت ويرلامسي واو اراق شمديكي انكلتره قابينه سنك ينه موقع اقتدارده بولمسي نه كي نتايجي مستلزم اولدينى محتاج بيان اولمدينى كي شمديكي احوال صادره نك احوال سابقه مبحوث عنايه مضاقت ومماثلته وبو كي وقوعات اوزرينه اتخا اولنه جق تدبيرده جزوي خطا وقوعي مضرات عظيمه يي داعي اوله جغنى دركار اولمسه بناء بو باده التزام كمال بصيرت وانتباه اولنه رق بزجه متحتم اولان هر درلو تدابيرك افاده وقت اولمق سز ين استحصا واستكمالي امر اولمسيه ودونكي كون نهاد پاشان وسفارتلردن و آژانس هواس تلغرافلردن آلان خبرلر پرنسك حركات مشرويه حسنه صحتي ميين وادرنه ولايتي خطي امتيازينه بلغار عسكري كلديكنه دائر ادرنه ولايتيله قوماندانك اشعاراتي دخي تصميمات فسادكارانه يي مؤيد اولدينى كي پرنسك جمع عسكركه تشبث ومجلس مبعوثاني دعوت ايلسي تقرر ايلديكي وكنديسي دونكي كون قابليه متوجهاً روسجقندن حركت ايتديكي روسجقده مقيم فرانسر قونسولونك، فرانسه سفيرينه كلوب صورتق سفير مشاراليه طرفندن بعد الظهر ارسال اولنان تلغرافنامه سندن واو صروده قرناي حضرت پادشاهيدن حاجي علي بك واسطه سيلاه دخي تبليغ بيوريان برصورتك مندرجاتي فرانسه ايلچيسنك ويرديكي معلوماته مطابق بولمسندين وينه بو كون ادرنه قوماندانندن طرف سرعسكرييه كلوب منظور عالي بيورلدينى افاده قلنان تلغرافنامه ده بلغارلرك خط امتياز اوزرنده كي حركتلى توضيح وتكرار ايدلمسندن مواد مذكورده نك حتمده وروم ايلي شرق ايله بلغارستان اتحادي درعهده ايليان بلغار پرنسي اولديغنده اشتباه قلمديني جهته بوندين صوكره قابل اولدينى قدر ده زياته تفصيلات اخذينه سعي اولنور ايسه ده اساساً لازم كان تدبيري بوكا تعليق اضاعه وقت وزمان ايله مضراتي مستلزم اوله جغنى بديهي بولمسيلاه تدبير عاجل همچون اعمال افكار قلمشدر .

تعليمات سنيه اساس مذا كره اتخاڭ اولنه رق متحتم الاتخاڭ اولان تدابير روم ايلي شريقنك پاي تخت سلطنت سنيه يه قريتي وموقعا اهميتي جهتيه اياستفانوس معاهده سنك بوكا دائر اولان فقره سي برلين قونغره سنجه بزه برچوق فدا كارلق تحميليله تعديل ايديله رك اوراسي طوغريدن طوغري يه حكومت سنيه نك اداره عسكريه سي آلتند بر ايلات منازره حائنده قالمش اولديني حالده شمدى بلغارستان ايله برلشدير مسي يولنده واقع اولان تشبثات عهده منافي ودولت عليه جه حالاً وآتياً وخامتي داعي بر حركت عصيانيه اولمسيه مسئله غايت مهم واراده بيورلديني اوزره ايشك هر جهتنك تدقيق وموازنه سيله ر تدبير سالم اتخاڭي متحتمدر .

روم ايلي شريق حكومت واهاليسي ايله بلغارستان پرنسك شو حركات عصيانيه سنه قارشو دولت عليه نك حقوق مقدسه سنك محافظه سي نه كي تدابيرك اتخاڭيله قابل اوله بيله چكي ملاحظه وتامل اولندقد بوبابده ايكي طريقدن بريسنه كيدملك لازم كلور كه بونك بريسي شو حركات عصيانيه دن طولاي دولتله بيان شكائتله پرنسك وروم ايلي شريقنك دائره عهديه لرينه ارجاعي طلب اولنق وديكري دخي هر دولت و حكومتك وظيفه اساسيه حكمراني سي مقتضاسدن اولديني اوزره حكومت سنيه تسكين عصيان ومحافظه حقوق ايچون قوه عسكريه سنه مراجعت ايكدر . وشو حالده بونلر هانكيسي مقتضاي حال وزمانه وحقوق سلطنت سنيه موافقدر . وهر بزنده تخطر اولنان محذورلر يكديكره نسبة هانكيسي اهنندر . ايسته شورالرينك تامل ومقايسه سي لازم كشددر .

برنجي تدبيره تشبث اولنديني يعني دولتله مراجعت طرفه كيدايكي حالده دولت عليه اولاكندى مديكند ظاهر ايدن بر عصيانك تسكين دولتلك توسطنه حواله ايتمش وخصوصيله روم ايلي شريقده بر اختلال ظهورنده اورايه عسكر سوقى امرنده عهداً حائز اولديني صلاحيتي دخي ترك ايتمش اولور . بونكه برابر دولتلك شمدى يه قدر ممالك سلطنت سنيه متعلق بوكي مسائلده كوستردكاري اوضاعه نظراً مخبراته وقت كچرك بو تدبيردن استفاده اميد ايديله مامسيه مسئله اولمش بيتمش حكمني آلور . ثانياً بويله بر حركت عصيانيه اوزرينه حكومت سنيه عاڭ اولان وظيفه نك ايفاسيله مدافعه اولنق سزيرن روم ايلي شريقك بلغارستانه التحاق حاصل اولور ايسه بو حال منويات مضره ارباني دخي تحريك وتشجيع ايتمش ودولت عليه جه فوق العاده اجتناب اولنه جق سوء امثال صيردسنه كچمش

اولور . وخصوصيه او کي احوالده هر حکومتک اقدم وظائفی اولان محافظه حقوق ايله ارأئه قدرت امر اهمنده ظهور ايله جک خطا حکومت سنيه نك داخلأ وخارجأ شان وحيثيتي ايله نفوذينه ايراث تقيصه ايله جکی بديهي کورونور .

الحاصل شو مسئلهده دولتاره مراجعت طرفنه کيدلمسی هم وجوهله حقوق سلطنت سنيه منافی همده فائده سزلیکی تجربه اولنان بر طریق اختیار ايدلمش اولاجنی درکاردر . تدبیر ديکره کنجه واقعا اورايه عسکر سوقی اولا روسيه دولتک وبلکه سائر بعض دولتک اعتراضاتی دعوت ايتمی ثانياً شو اعتراضات يالکز قولده قالمیوب روسيه دولتک فعلاً بلغارلی محافظه ايتک درجه لرینه قدر کيتمکه قیام ايتمی موجب اوله بيلمسی ثالثاً دولت عليه جه بر طاقم مصارف فوق العاده عسکريه اختياريه مجبوريه حاصل اولمسی کي ملاحظات وارد خاطر اولور . ايشته شو ايکی تدبیرک بالنسبه هانکيدی . اهون واريج اولدینی مقایسه اولندقدده چونکه مسئله نك شکل حاضری بر عصيان داخلیدن عبارت وبونک دفع وتسکینی ايسه متحتم وظیفه حکومت اولدینی حالده بلغارستان پرنسک حرکات فسادیه عسکريه سنی تدابیر مقابله عسکريه ايله دفعه مسارعت قيلنمز ايسه ضیاع حقوق ايله برابر ادرنه ولايتی وپای تخت سلطنت سنيه هر بار تهديد و يوقاریده بيان اولندينی اوزره امثالی تشجيعه باعث اولاجنی وبو ايسه نه منفعت دولته نده وظیفه حکومت موافق اولماقده برابر انظار دوليه وعموميهده معترض فيه اولاجنی محل اشتباه دکدر .

چونکه هر سک خائله سی دخی مبادیده کوچک بر حادثه ايکن تدابیر متحتمدهده افاته وقت اولمسی نتایج معلومه وخيمه يي دعوت ايتديکی کي بوسنه وهر سک ادارسنه دائر اندراشی لايحه سک دولته تکلیفی واستحصال آرای اهالی ایچون هر دولتدن قومیسر ارسالله امور داخلیه دولته مداخله يه مبدأ آچيلمسی موجب اولمش ونهايتنده ايسه شو حاللر وقيله فسادک توسعنه مقاومت ايتمه مکلمزه بناء اولنه رق سبيتي دخی دولتر طرفدن حکومت سنيه اوزرينه براغيله رق حقوق دول وماله استناداً وقوعبولان تشکيات ومدافعات نظريه نك اصغاسنده اظهار معذرت قيلنمش اولمسيله شوروم ایلئ شرقی حادثه سی دخی عینی نتیجه يي حاصل ايتمه سنه دقت وجائب اموردن کورولمشدر . بناء عليه سوق عسکر خصوصنده وارد خاطر اولان احتمالات وملاحظات سبيله حقوق سلطنت سنيه ايله معاهده



دولیه یه قارشى روم ایلئ شرقی ولایتی ایله بلغارستان پرنسنگ وقوعه کلان حرکات عصیانیه لرینک حالیه ترکی یاخود او حکمده بولنان دولترلره مراجعت تدبیرینک اختیاری طرفه کیدیله میه جکی درکار اولسنه وسوق عسکر خصوصنده دوشنیلان محاذیردن انک مهمی بوکا تعریض ایده جک دولترک اعتراضات وحرکاتی بجئی اولوب اویله بر حال ظهور ایده جک اولور ایسه آنکده تعین ایده جک شکل ورنکنه کوره ایجابنک اولوقت مطالعه سی لازم کله جکنه واکرچه روم ایلئ شرقیه طرف دولت علیه دن عسکر سوقی عهداً والینک طلب واشعارینه معلق ایسه ده بوکون ادرنه ولایتدن مابین هایونه کلوب انشای مذاکره قرائت اولنان تلغرافنامه ایله دخی مؤید اولدیغی اوزره والی حکومتدن وملیس قوماندانی مأموریتدن اسقاط ایدلمش وبلغارستان پرنسی حدودی تجاوزله مملکتی ضبطه قیام ایلش اولسنه بناء برطرفدن اسباب موجیه سی دولترلره تبلیغ اولنق اوزره همان عسکر سوقی تدبیرینک ترجیحنده اتفاق آرا حاصل اولمشدر .

عصیانک بغتة ظهوری کی سوق عسکر خصوصنده نه قدر التزام سرعت اولنور ایسه تأثیر وفائده سی اونسبتده اولایله جکندن وبلغارستان پرنسنگ دون صباح روسجقدن حرکت ایلدیکی فرانسه سفارته کلان تلغرافدن مستبان اولدیغی کی بلغارستان هیئت مبعوثاننک اجتماعی دخی شهر جاری فرنکینک یکرمی ایکیسنده یعنی بوندن ایکی کون صوکره واقع اولاجقندن وادرنه خط امتیازینه قدر کلوب آنی ده تجاوزه جرأت ایلین بلغار عسکرینک درحال ولایتدن سوق عسکر اولنمی تدبیریه رجعت ایللرینه نظراً بوکون ویارینه قدر ادرنه ده بولنان قوه عسکریه روم ایلئ شرقی حدودندن ایچرو ادخال اولنوبده لغو اولنان حکومت مشروعه نک اعاده سی وبلغار پرنسی اورایه قوه جبریه ایله کیره جک اولور ایسه عسکرله مقاومت واخلراجی تدابیرنده اثر فعلی سریع کوستریلیر ایسه محاذیر مشروحه بر طرف ایدیه جکندن تمیئات وسوقیات عسکریه وادرنه دن سوق اولنه جق عسکره بدل ترتیب قوه ظهریه ایچوندده تدابیر سریعه اتخاذی وبرده بورغاز ووارنیه ایکیشر زرهلئ ارسالی بلغارستانک بحرأ تشبثاتی کسر وابطال ایده جکندن وادرنه ولایتنک اشعارات متوالیه سیله دخی اخطار قلندیغی اوزره بلغارلرک شو حرکت عصیانیه سی آراسنده اهالی اسلامیه حقلرنده وقوعی ماحوظ اولان تعدیات میدان ویرلهمسی وامید خلاص ایله ساحله طوپرلانه جق اسلام عائله لرینک بحرأ تحت حمایه ومحافظه ده

بولنديرلمسيچون ينه مذكور ليمانلره ايكيشر نقيه واپوري كوندرلمسي ايجاب ايدە جكندن ايشك تدبير بحريسنك ده تسريحي وقاعدۀ قديمۀ دوليهيۀ وخصوصيه بر مدتنبرو دولتدرجه اتخاذا اولنان مسلك حريصانهيۀ نظراً بر دولتك قوام شان وشوكتي ومحافظۀ حقوق ومنافعي ايله بين الدول تأثير نفوذى قوۀ عسكريه نك درجۀ انتظامنه وترتيماينه منوط وتدبير ديپلوماسيه نك تأثيرى دخى اكاه مربوط ايدوكندن عساکر شاهانه نك اكال نقايص وتنظيماتى لزوم ووجوبنك عرضي علاوۀ مذاكرات قلمش اولمغله مذاكرات معروضه رهين تسيب عالي اولديني حالده ايفاي مقتضياتك دوائر متعلقه سنه حواله سي لازم كله چكي بالانحد تذكرو اولنوب بو سرده ده نهاد پاشا واسطه سيله تعميق معلومات وبلغارستان پرسندن واسطۀ مناسبه ايله اجراي استيضاحات اولمسي حقنده متعلق بيوريلان ارادۀ سنيۀ حضرت پادشاهي اوزرينه دخى ايجاب حال عرض وعميق دوشونيدكده مشاراينه نهاد پاشايه اوده سا طريقيه وقوعبولان اشعاراتك جوابلري كله مش ايسه ده كندوسي دونكي كون وبوكون كوندرديكى اوچ قطعه تلغرافنده حادثه يي تمامينه بيلديرمش اولديغندن وپرنس و هيئت مديران رئيسى دخى صوفيه ده بولمى فلرندن آرتق مشارايله نهاد پاشا ايله خطابده ايدە جك بر جهت قالميوب پرسندن طلب ايضاحات اولمسي جهته كنجه كندوسي عهداً معين اولان حدود وظيفه سنى تجاوز وبا فرمان عالي حائز اولديني امارتك دائره سنى فكر عصيانكارانه ايله وروم ايلي شرقى اهايسنك دعوت غير مشروعه لرينه اجابته توسيع ايلك ايستمسي اوزرينه بوبابده دوات عليه مرأجت ايتامسي وحركاتى خفي طومسي امر طبعي اوله رق شو حاللك اوزرينه سلوك ايتديكي مسلكك سوائى يولنده هر نه يازمش اولسه بو معامله يي معنى اولسه اولسه كنديسنى تدابير ماديه ايله دائرۀ مشروعيته ارجاع ايتك لازم كاوركى دولتجه استيضاح صورتك اختيار قلمسنى اثر ضعف عدايده چكي كبي بو تبليغات صيره سنده شايد طوتديني طريق غير مشروعدن رجوع ايلز ايسه قوۀ ماديه ايله مدافعه اولانه چي يولنده واکامائل زمينلرده اجراي اختارات قلمش اولسه او تقدیرده دخى دواتك بالاخره فيكر وتدبيرى نه اوله جغنى آكلايوب توريراً اعتذاراتي هر نه صورتده اولور ايسه اولسون فعلاً تدابير وحركاتى ده ازياده تقويه ايش اوله جنى بديه ي بولمسيه بو صورتك مقتضاي حاله

موافق اوله ميه جغتده كذلك اتفاق آرا حاصل اولدينى محاطعلم على بيور يلدقده قاطبة احوالده امر وفرمان حضرت ولى الامر افندمز كدر .

سوق عسكر كيفيتى نزد پادشاهى ده تردداتى موجب اوله رق ينه بر طاقم اسئله عاليه ايراد ايد يلد يكدن عيد اضحى نك ايكنجى بازار ايرتسى كونك كيجه سى هيئت وكلا مسئله يي تكرار مذاكره ايله مضبطه سنى ياوب عرض ايلدى . ايكنجى مضبطه نك عرضندن بر مدت صوكره سائر وكلا طاغيلوب بيم سرايده قالمقلم ايچون اراده كلى . هيئتك عودتندن صوكرده مابينجى محمود بك النده مضبطه اولدينى حالده ورود ايدرك طرف شاهانه دن اولق اوزره برفقرده سنى استيضاح ايلدى .

جوانى اعطا اولندينى صرده ايدى كه عثمان پاشا محمود بك خطاباً بر آرز نقصان ديدكم عسكرك جلب وجمعى چوق زمانه محتاج دكدر . بو نقصانك يكرمى دبرت ساعت ايچنده اكمل وسوقى ممكندر ديه كنديسنك مؤخرأ بيان ايتمش اولدينى مانعه نقصانى تقيد وتحديد يعنى اولكى ائاده سنى تأييد وبوراسنك حضور عاليه عرضى محمود بك توديع ايتدى . تبدلن صوكره كى حاله كنجه على صائب پاشا سرعسكر اولدينى كى دده اخراج طريقه غايت آرز زمان ايچنده ادرنه حدودينه قوه كايه سوقنك امكانه دائر سبق ايدن فكر ورأينك تماماً قابل اجرا اولديغى بالفعل اثبات ايتشدرد .

محمود بك بر محلى سؤاله مأمور اولدينى مجلس وكلا مضبطه ثابته سنك بر فقره سنده شويله يازلمشيدى كه : « بو مثللو حادثاتده اتخاذ اولنه جق تدابير اوچ صورتدن عبارت اولوب برى حصراً ديپلوماتيق تدابره ، ديكرى ينه حصراً قوه عسكريه يه مراجعت اولمى ، اوچنجيسى هر ايكنسنك برلكده اجراسى اوله رق موضوع بحث اولان بلغارستان اتحادى تشبثاتك كسر وابطالنده مقصد دولتك تأمين اولنه ييلمسنه ايسه منحصراً ديپلوماتيق تدابير كافى اوله ماز . » الحاصل مضبطه نك اصل مدلولى قوه حياتيه ارأئه سنك لزوم قطع سنى حاوى ايدى . قوه عسكريه يه مراجعت تدبيرى مضبطه ده التزام اولونمسه وبو تدبير قسماً اولسون اتخاذ قنما مش اولسه يدى تهلكه ومخاطره ده عاجل ده ا جسيم اولوردى . سوق عسكر ايله بلغارلر ك ماكدونايه نخطياته ويونانلر ك تجاوزاته اولسون سد چكيلمشدر . بر دولتك ديكر دولتلر نزدنده وقع وموقى كندوسنك قدرت

واثر حیاتی درجه سیاه متناسب اولمق قواعد کلیه دندر . ملکنی محافظه ایدمین حکومتك موازنه دولیهی محافظیه اقتداری اولویته منسلب اولدیغندن اولیه دولته میانه دولده یر ویریه میه جکی و آنك عدم اقتداردن غیری بر قصوری بولنسه یعنی دیگر دولتلره ضرری اولنسه بیله جمعیات دولیهك منفعت توازی ایچون مقامنه رفته رفته دیگرلری کچه جکی تواریح عالمك هیج غلط اتمه مش قاعدلرندندر . دولتك دخی یونان مسئله سنده اولسون معاونت دولیهیه مظهریتی ، بو مسئله منحصرأ مکالمات دولیه واسطه سیله حل اولسون فکرینه مقابل اثر حیات دخی ابراز اولسون فکرنده دوام و بو دقیقه ذکر ی سبق ایدن مضبوطه ایله تأکید و اعلام قیلمش اولسنك اثر و نتیجه سی عد اولنور . بوراسنی انکلتزه دولتی خارجیه ناظری سابق لورد روزبرینك ۱۸۸۵ تاریخنده اسطار ایتدیکی تحریرات عمومیه دخی تأیید ایلر . بوتحریراتك فقرات مهمه سنك فرانسه زجه صورتی زیرده عیناً یازمشد :

انکلتزه خارجیه ناظری لورد روزبرینك تحریراتك فقرات مهمه سی

Le gouvernement anglais pensait franchement à cette époque que le règlement auquel on était arrivé par suite de ces négociations n'était pas tout-à-fait aussi favorable à la Grèce qu'on aurait pu le désirer. Mais il donnait à la Grèce une vaste et importante augmentation de territoire, avec une population, au total bien appropriée à son gouvernement. C'était la meilleure solution qu'on pût obtenir sans un conflit qui certainement aurait épuisé les deux parties contestantes et dont le dévouement n'aurait pu être que périlleux pour la Grèce. C'est pourquoi la Grande Bretagne se joignit aux autres puissances pour en recommander l'acceptation au gouvernement hellénique.

Le gouvernement en réponse déclara que la Grèce désirait la paix et était reconnaissante envers l'Europe de ses efforts en faveur d'une solution pacifique de la question.

Il recommandait à la justice et à la considération des grandes puissances, les populations de race hellénique laissées en dehors des nouvelles frontières, et il notifiait son acceptation des territoires à lui attribués sans objection ni conditions ultérieures.

Sur ce là Grande Bretagne et les autres puissances médiatrices pressèrent la S. Porte d'adhérer définitivement et sans retard à l'arrangement proposé :

Il fut rédigé sans forme d'une convention entre les grandes puissances et



la Turquie du 24 mai 1881 comme étant le résultat de la médiation visée par l'article 24 du traité de Berlin, et comme destiné à donner une solution définitive à la question.

Il fut en outre inséré dans une convention entre la Turquie et la Grèce.

Le Gouvernement anglais prit à ces négociations une part prééminente et responsable.

Le Gouvernement de Sa Majesté a été incapable d'apercevoir dans les événements qui ont suivi un motif de nature à justifier la réouverture de la question et n'a pas le droit de revenir sur la validité de ces engagements reculés et solennels.

لورد مشاراليه يونان دولتنك ترك سلاح ايتمی اچون تضییقات دولیه اجرا اولنسی ایکی سببه بنا ایتشدر . بری دولت علیه‌نک قوه جسیمه عسکریه سی یونان حدودنی صارمش اولدیغندن یونان دولتی محاربه یه تصدی ایدرسه کندی خراب و محوینی کندی حاضر ایتش اولاجنی ماده سیدر . دیگر سبب بر قاج سته اول حدود یونانیه برلین قونفره سی قرارینه تطبیقاً تصحیح اولنق لازم کلدکده جریان ایتش اولان مذاکراتک نتیجه سی بولسان مقالوه یی محافظه یه انکلیتره نک ناموس و حیثیتی متکفل اولارق آنک اخلاص احکامی مجاز کورولماسیدر . مذاکرات مشروحه زمان و کالتمه واقع اولمشیدی . یونانستانه ترك اراضی اچون یونانیلرک ایلروده توسیع ملک داعیه سنده بولناملری ، بولنورلرسه حکومت عثمانیه حرکتنده مختار قلمسی یعنی دولت یونانیه نک بقاسنی متکفل اولان دول اربعه طرفدن برکونا مداخله وقوعولماسی شرط اتخاذا اولمشیدی . بو تکلیفی مصدق اولارق قونفرانسه بولسان سفرا دولترندن مأذوناً باب عالی یه بر سند منفرد دخی اعطا ایتشلردر .

لورد روزبرینک رمز ایلدیکی مذاکرات بو ایسه ده مشارالیهک تحریراتنده بالطبع تذکر اولناملش بر سبب ده واردرکه اوده محاربه ظهور ایدرسه کرید جزیره سنک دولت عثمانیه یه ارتباطنه خلل کلوب ده بحر سفید موازنه سنک بوزولسی ملاحظه سیدر . بحر سفید آطه لری بر برینه مربوط اولوب هانکیکی آخر دولته ویریه جاک اولسه دیگرلرینک پیانی سلسله ارتباطی بوزیلور . بو ملر آسیانک قره قوللری حکمنده اولدیغندن اولنلرک ملک عثمانی عدادندن بالآخره سواحل آسیای عثمانی بی دخی مخاطره یه دوشوریر . درجنک

اول كريدك كيتمسيله مصر ، حجاز ، طرابلس غرب ، بنگازى يارم عصر كچمه دن  
دائرہ حكم ونفوذيمزدن چيقاييلور .

آق دكزده موازنه دوليه ده مختل اولوركه بو اختلاك اك چوق ضررى بزه  
عائد اولور . ( اخيرا كريد جزيره سنه پرنس ژورژك تعييننى روسيه ايمپراطورى لوندرد  
قاينه توسنه تكليف ايتدكه لورد ساليسبورينك مخالفت ايتك ايستمسى - كه تفصيلى  
صارى ومائى كتابلرك مطالعه سندن آكلاشيلير - ملاحظات مشروحيه نى مؤيددر . )  
الحاصل او ايامده ديمشدم كه يوناني لره بلا سبب اراضى تركنه دأر برلين قونقره -  
سند و يريلن قرارك اساسنى كندى امضا مزله قبول ايتمه من مقتضاي حكم قدر  
اولوب سزاي تأسف ايسده بوندن صوكره لازم اولان شى شو تعهد غير مشرو -  
عك دائره سنى عائد اولدينى محله توقيف ايله تعديل اسفه چاره آرامقدر . يوقسه  
آق دكزك موازنه سى ميل اوستنده طور مقده اولديغندن تعهد مذكورى قطعات  
بحريه نقل ايتديروب ده شو موازنه نى زير وزير ايتك جائز اولاماز . موازنه  
نقطه سندن قطعاً للنظر كريدك وآنده واقع ومثلى آق دكزده معدوم سوده ليا -  
نك بزدن متزع ويوناني لره منتقل اولمسندن كي مضرت دخى جسيمدر . شرق  
روم ايلي مسئله سنه عائد ايضاحات صره سنده كريد ايجون استطراد لره كيريشلمسى  
نورد روزبرى طرفدن مسئله مذكوره نك ظهورى اناسنده يوناني لرك ترويج  
مطالبته مانع عد اولنان اسبابدن انه مهمنى بيان و بو مهم وقتيله بنم طرفدن دخى  
نظر اعتنايه آلمش اولديغنى اثبات ايجوندر .

مختاريت له اداره اولنان مملكتلرك صورت مختاريتلرى يا سياسى يا ادارى دركه  
حقوق اداره اصطلاحنجه بوكا مختاريت سياسيه ، مختاريت اداره اطلاق اولندينى  
معلومدر . استقلاللرى حاصل اولمزدن مقدم مملكتين و صربستانك وبو كونكى  
كون خديويت مصريه ايله بلغارستانك مختاريتلرى مختاريت سياسيه در . مملكتين  
و صربستان بزه ايكن آنلره لى الحاجه مداخله عسكريه اجراسي چون دول  
معاهدنك انضمام آراسى شرط اتخاذ اولنديغى كي الحاله هده مصرده و بلغارستانده  
دوات متبوعه نك مداخله مسلحه سى دخى دول معظمه نك قرارلرينه محتاجدر .  
لكن شرقى روم ايلينك مختاريتى صرف اداره يه منحصر اولديغندن عندالايحاج  
سوق عسكر ايجون دولتلرك استحصال آراسنه لزوم يوقدى . نته كيم برلين عهد

نامه‌سی «ایالت مذکورەنك اساسی مختل اولدوقده باب عالی تداییر عسکریه‌نی اجرا ایدوب بعده دول معاهده‌یه خبر ویرر» دیه برماده صریحه‌نی شام‌لر .  
ایشته بو حقه بناء شرقی روم ایلی‌یه سوق عسکرله آسایشك اعاده‌سنى وبلغا-  
رستانك بو ایالتله اجتماعنه ممانعت اولمسنی وشو تدبیرك اسباب موجب‌ه‌سی بر موجب  
عهد دولتره بیلدیرلمسنی رأى ایتدم که مجلس وکلانك اتفاق آرا ایله ویردیکی  
قراردده بو ایدی . لکن بو صورت طرف شاهانه‌دن قبول اولمى .

سنه مذکورە ذی‌الحجه‌سنك اون بشنجی کونی باب عالی‌یه کیدر ایکن قره ..  
کویده یتیشان یاور محابته‌یه مایینه کوتورلدیم درحال حضوره چیقارلدیم . بر ساعت  
دوام ایدن مخاطبات ومعاتباتدن صکره حضوردن چیقمه‌یه مأذون اولدمسده .  
عقیب خروجده براز بکله مکلیکم اراده‌سنى الدم . حاجی علی بکک تبلیغ ایتدیکی  
دیگر امر اوزرینه اقشام ساعت اون ایکی‌یه قدر سرایده توقف ایلدم . اوصرده  
سرعسکر عثمان پاشا باب سرعسکریدن کله‌رک بنی لاجل الطعام اوطه‌سنه دعوت  
ایلدی . طعامة باشلامق اوزره ایدی که عجاله طرف شاهانه‌دن چاغ‌لردق کیتد-  
یکمزده حضوره چیقهمیوب ایکی ساعت دائره هاپونه متصل حجرده قالدق بعده  
منفرداً حضوره ایستلدم . ابتدا مهر هاپون طلب بیورلدى . بعد تسلیم الامانه  
دائره خصوصیه‌ده محبوسیتیم وقوعه کلدی . شو تنکنای اضطرارده اوچ ساعت  
قدر وقتی متیقظاً اصرار ایلدمسده بعده تأثیر متاعبله اویقویه یآدم . وبعده  
سامعه‌یه کلن امر اتباهه اتباعه مجبور اولدم .

شرقی روم ایلی‌یه عسکر سوقی التزام ایله‌یشم کویا‌ذات شاهانه‌نی خلع مقصدینه  
مبنی ایمش بناء علیه صباحه قدر دوام ایدن اسله دورادورک جوابلرینی ویرمکه  
مشغول اولدم . الحاصل اوکیجه فلبه‌ده بر پرنس مهم بر اسلاو حکومتی اساسی  
قوریور و بوکا ممانعت ایتک ایستیان بر آدم استانبول سراینده بو ازعا‌جلره  
اوغرا یوردی . ایرتسی کون که جمعه‌ایدی سالاملقدن عودت پادشاهی وقوعندن  
صکره اطلاق اولندیغمدن خانمه کلدیم که او صرده کوریلن اوراق حوادندن  
کامل پاشا صدارته کلدیکی وقماً تبدل وکلا وقوع بولدینی اکلشلدی بعدالتبدل  
دول معظمه شرقی روم ایلی‌نی حال اصلیسنه ارجاع وبونک ایچون مداخله مسلحه  
اجرا ایتک دولت متبوعه‌نك حقوق عهده‌سندن اولوب کندیلرینك بویه بر  
مداخله‌یه اعتراضه ویا اشترا که صلاحیتلری بولمديغنی صور متبوعه ایله باب طالی‌یه

بيان ايتديلر سده دولت عليه هر نصلسه صلحاً حل مسئله يي التزام ايلدى . بناءً عليه دولتر جهده دولت عليه ايله بلغارستانك آمالنه كوره ايشي بتيړمك مجبوريتي . حادث اوله رق طوپخانده اجتماع ايدن قونفرانسه مصلحتك ظاهريني تعديل يولنده شكللر ارامقدين ماعدا بر ايش قالمدى . اشكال تعديلينهك برى بلغارستان پرئسي . شرقى روم ايلينك دخی واليسى اولمى وديكرى قرجه على وردوب بالقانى اسلام قريه لرينك طوغريدن طوغرى يه طرف دولتدن اداره سى ماده لرى ايدى . بونلرك تقرريله بلغارستان وشرقى روم ايلينك اجتماعلرى امر واقع حكمنى كسب ايلدى .

۵ نيسان ۱۸۸۶ تاريخنده باب على ايله آلمانيا ، انكلتره ، آوستريا ، ايتاليا ، روسيه و فرانسه سفراسى بئنده عقد اولنان صورت تسويهك ايكنجى ماده سى بروجه آتى قرارلشديرلمشدر :

« روم ايلي شرقى ايله بلغارستانك اداره سى شخص واحدك النده بولندجه . برلين عهدنامه سنك اون بشنجى ماده سنك فقره اوليسنده مشروط حقوق دولت عليه يه مقابل قرجه على ناحيه سى اسلام قريه لرى ايله ردوب جهتلرنده واقع اولوب شمدى يه قدر شرقى روم ايلي اداره سنه كچماش بولنان قرأى اسلاميه ايالت مذكوره دن بالتفريق طوغريدن طوغرى يه طرف دولت عليه دن اداره اولنه جقدر . »

كله م موازنه مصلحته قرجه على ناحيه سى وردوب بالقانى قرأى اسلاميه سى سكه سى ذاتاً بلغارستانه التحاقدين امتناع ايتمشديلر . بلغار حكومتى دخی بونلره مداخله ماده عديم الامكان اولديغى تيغن اياشدى . اوجهته قرأى مذكوره ك نك طوغريدن طوغرى يه طرف دولت عليه دن اداره سى فقره سى مكتسب اولان بر ماددى اكتساب قيلندندر مع مافيه بوكا بر فائده جديده نظريه باقلسه بيله بو فائده اختيار اولنان فداكارلغك عظم درجه سنه معادل كله مز . زيرا برلين عهد نامه سنك اون بشنجى ماده سنده مسطور اولان حقوق دولت عليه شو صورته در : « ذات حضرت پادشاهينك روم ايلي شرقى ايالتنك برأ و بجرأ حدودى بو حدود اوزرند استحكاملر انشا وعسكر اقامه ايدرك مدافعه اسبابى استحصاله حق اوله جقدر . »

فلبه حادثه سى اوزرينه لورد ساليسمورينك لوندرد شهر امانتده و آوستريا و فرانسه خارجيه ناظرلرينك پارلمنتولرده ايراد ايتدكارى نطقلردن ده بحث ايتلىم .



لورد ساليسبورى طرفدن ۱۸۸۵ سنه سنده ايراد اولنان نطقك شرقى روم ايليه متعلق فقراتى :

Maintenant, comme vous, mon Lordmaire, nous savons tous qu'une conférence Européenne a été convoquée pour examiner cette question de Roumélie, et je ne m'aventurerai pas à empiéter sur le domaine de cette auguste assemblée, ni même à faire mention de quelques bruits de renseignements, quant à ses travaux, qui ont pu me parvenir incidemment. Mais, il y a cette différence entre la condition actuelle de la Péninsule des Balkans et toute autre qui a pu exister précédemment que l'obstacle à l'union des populations ne provient pas d'une intervention Etrangère. — Il ne provient pas non plus apparemment du fait du Gouvernement Ottoman lui-même quoique que le Sultan eût pu, conformément à tous les traités, si tel était son bon plaisir, intervenir dès le lendemain du soulèvement et l'étouffer. Je ne dis pas qu'il eût été sage d'agir ainsi mais s'il avait suivi cette voie, personne n'eût été fondé à lui contester ses droits par traité à faire acte d'autorité sur cette question ; — Mais le Sultan ne l'a pas fait, et s'il y a maintenant quelque empêchement à accorder que les deux provinces Bulgares soit gouvernées de la façon qu'elles croient la meilleure, cela provient, non pas apparemment autant du fait du Gouvernement Ottoman ou d'aucune autre Puissance Etrangère, que de l'attitude qui a été prise, et des doctrines qui sont propagées par les autres Etats de la Péninsule des Balkans.

آوستريا خارجيه ناظرى قونت قانوكى او سنه آوستريا و مجارستان پارلمنتوسنده آوستريا بالقان شبه جزيره سنجه توسيع ممالك و تفوق ارزوسنده اولماديغنه وقوعات سابقه ايله آوستريا و مجارستان دولتنك صورت تشكىلى كافل عد اولنه بيلير بوسنه ايله هر سكى اشغال ايدور ايسه كده آوروپانك قرارى و دولت عثمانيه نك موافقتيله اوراده بولنيورز بالقان شبه جزيره سنك حكومات صغيره سى پيدا اولقمسزين حكومت عثمانيه قارشى اتحاد ايتش اولديغمز مسلك محافظه كارانه معلومدر اليوم دخی حقوق حكمداران سنك محافظه سنى ارزو ايدرز . آوستريا و مجارستان دولتى موقع جغرافيسى حسييله بالقان شبه جزيره سنده بر كونه انقلاب و وقوعه قابل اوله ماز ديه افصاح مرام ايتدى فرانسه خارجيه ناظرى كذلك او سنه فرانسه پارلمنتوسنده ايراد ايتديكى نطقده بلغار مسئله سنده كوزدهده جكمز بر ماده وار ايسه اوده دولت عليه نك محافظه تمام ملكيدر فقره سيله توضيح مسلك ايلشدر .

لاحقه — ايشته مظاهرتلرندن استفاده ايتمك كمز لازم كن دولتلك بدایت

واقعه‌ده افکاری بو ایدی یعنی نیم ذات شاهانه‌یه واقع اولان تکلیفمک صواب اولدیقه شاهد ایدی بو تکلیفمک بزجه خطای محقق عد اولمنسی زمان مستقبل موأخذ ایده‌جکدر .

معاون ومظاهر یوق مخالف ومعارض چوق ایکن مملکتمه ایفا ایده‌بیلشم اولدیغم خدماتی یوقاریلرده خلاصهً یازدم کرمک بو خدماتی ایفا ضمنده کرمک سائر امورده نه زحمتلر چکدیکمی وخیر منویاتمی توسیع ایچون نه درجه‌لرده مشکلاته اوغرا دیغمی بیان ایتیم اجراءات واقعه‌که اکثری برر تأسیس واحتیاجات عصریه‌دن منبعث برر تجدیددر بونلری وجوده کتیرمک اوزره صرف ایتدیکم مساعی‌یه ملتئم برر دکر ویرسه او تقدیری حقمده مکافاة عد ایدرم .

معزویت بحثه کلنجه خدمت مملکتدن افتراق اولمنسی علی الخصوص بالقانلر استانبوله واستانبول بالقانلره حاکم اولغله دولتمک مرکز حاضرنده بقاسنه وملتزمک موجودیت سیاسیه‌سنه لازم غیر مفارق اولان شرقی روم ایلی ایالتی محافظه ایچون بادئی امرده طرفدن واقع اولوب انکلتزه ، آوستریا وفرانسه دولتلری باش وکیلرینک بیانات رسمیه‌لری ایلده اصابتی تأکد ایدن تکلیفمک تقدیره مظهر اولمامسی ماده‌لرینه تأسّف ایش ايسهمده بنجه بعدالانفصال یاهجق شی یالکیز شو اسف وظنوریدن عبارت قالمش ایدی . دیگر طرفدن ايسه مخالفینک اغراضندن ملال کش وارزوی خالص مرتبه‌سندن مملکته خدمت قابل اولهمیه‌جغنده شههم قالماش وسلامت شخصیه‌که - آنک محافظه‌سی‌ده بر امر مشروددر - بو صورت اولسه اولسه معزولیتله حاصل اوله‌جنی اثاريله تحقق ایتیم اولدیغندن دوام عزلتی هم رأس مطلب همده فراغ باله سبب عد ایتشدم . لکن ۳۱۲ سنه‌سی اواخرینه قدرده خصوصی حیاتم کلال وملال ايله مشحون اوله‌رق مرور ایتدی . بعده بشنچی دفعه اوله‌رق صدارته مأموریتده ارمنی غائله‌سیله متوغل وفقط حقوق مملکته موافق صورتده آثار موفقیت رؤیتی ايله مطمئن اولدیغم حالده انفصال وعقبنده ذاتجه بر غائله فوق العادیه اتصال ایتدم [۱] که انکلتزه سفارتنه مراجعتی ایجاب ایتدیرن حال بوندن نشأت الیشدر وتفصیلی

[۱] ۳۱۹ سنه‌سی خلالنده شنچی دفعه اوله‌رق وقوعه کلن صدارت مأموریتده‌ده برسنه ایکی آی دوام اولندقدن صکره حقوق ومنافع مملکتی تأمل مجبوریتی استعفای استعفا ايسه سوابقندن پک زیاده نکبات وتضییقاتی داعی اولدی تفصیلاتی خاطراتمک ایکشنجی جلدنده کوريله‌جکدر .

بروجه آتی قریباً ذکر اولنه جقدر فقط اول امرده براسطاردن واثنای معز وایتده. تصادف ایتدیکم ازعاجاتک بر قسمی تعداددن صکره سفارتدن استعانهک اسباب اضطرابه سنی شرح ایلده جکم .

استطراد — ۱۳۰۰ سنه سی اوائلنده برادر مک ربعان شبایده رحلتیه مصاب اولمشدم . مشیر درویش پاشا مصایتمک اوچنچی کونی حسب الحقوق تعزیت ایچون . خانمه کلمشدی که تاریخ ۷ جمادی الاولی ۳۰۰ و ۳ مارت ۱۸۸۳ ایدی . بو غطرهک صحیفه اولیسنده مشارالیه اولان مناسبت قدیمه مدن بحث ایدرکن بو مبحث آتیده ذکر اولنه جق بر مادهیه توطئه ایچون اولدیغنی بیان ایدیشم اشبو مناسبتدن منبعث اولان بر زیارتک بر ضالیهی منتج اولسنه مبنی در . مابین باش کتابته یازدیغم تذکرهک صورتی بوزایه درج اولنورسه تفصیانه حاجت قالماز .

#### صورت تذکره

بوندن صکره خانه عاجزانه مه هر کیم کلیر ایسه یومیه بر پوصله سنک اعطاسنی . مابین هایون تلغراف مدیرلکنده بولنان وناظر عزت افدینک اقرباسندن اولان . حلمی بکک دونکی کون کندوسنی خاصه جلب ایله افاده وبوده جمعه ایرتسی کونی درویش پاشا حضر تلرینک خانه عاجزانه مه کلمسنه مبنی اولدیغنی علاوه ایتدیکی . وهیچ بر مأمور ثنورلری قدر اختلاطدن کندوسنی . چکمامش وحتی مأموریت مناسبتیه افاده مرام ومصلحت ضمنده کلنلرک بيله اعتذارات ایله قبول اولنماسی . درجه افراطه واردیرلمش وتون کیجهلری یالکز باشمه کچوروب مسافر قبول ایتدیکم جملهجه معلوم بولنش ایکن ینه مومی الیه حلمی بکک خانه عاجزانه می . هر نه غرضه مبنی ایسه تفتیش آلتنه آلق وبوکا کندوسنی توسط ایتک ایسته مسنی حسب الانصاف قبول ایده مامش ایسه ده محزه مأموریندن اولدیغنی جهتله بر طرفدن اورایه وبر طرفدن عاجز لرینه قارشنی بر موقع مشکله قالدیغنی فرانسزجه تلغراف مأموری بو کون افاده ایتشدر . درویش پاشا حضر تلرینک کلمی اوتوز سنهک حقوق ومعارفهیه مبنی عادت مسنونه تعزیتی اجرا ایچون اولوب کندوسنی بر جلسه خفیه ایله اکتفا وعودت ایتشدر . شمدییه قدر هیچ بر کیمسه ایله ائتلاف واختلاطی سوء استعمال ایتامش وحتی درت سنه دن بریدرا احسان بیوریلان مأموریتک مقتضای طبعیسی اوله رق مراجعته مجبور اولانلری کورمکدن بيله اکثریا اجتناب ایتمکه

بولنښ اولديڼم بديهيان دن اولمقله برابر مسلك مستقيم عاجزانهم اقتضاسنجه خانه مه كلنلرك اخبارى موجب احتراز اولمز ايسه ده مومى اليه حامى بكك بنده كزى رفاقت عاجزانه مده بولنان تلغراف مأمورينك رسماً تحت تفتيشنه قومق ايسه مې وبونكه ښاورلرني موقع سوء ظن واشتبا هده كو سترمسي وبوندن مقصد وغرض نه اولديڼي معلوم اولمامسي بالطبع تخديش ذهن ايد هك احوال دن بولنديغدن عرض ماقوع حاله مجبوري ت كلدى . بو حاله امر وفرمان عدالت عنوان جناب تاجدارى نه مركز زده شرفصادر اولور ايسه محض اصابت اوله جنى بديهي اولمقله عتبه علياى پادشاهى به عرضى صورت خصوصيه ده رجا اولنور افندم .

في ۳ مارت سنه ۱۲۹۹

واسطه تجسس اولان مابين تلغراف مأمورى حلمى بكك مأموريتى بو تذكرة اوزرينه از مير تلغراف مدير ايكنه تحول ايتش وبونكه ظاهراً بر تر ضيه ويرلش ايسه ده اساس تصور تبدل ايتدى . داخل خانه ده بر ترصد شديد باشلوب هر كيم كلير ايسه اسمى وساعت ورودى وسائط سائر دن همان استخبار اولقمده وبو حالك شيوعيله ده بر مجبوري ت فوق العاده اولمادقه ارتق كيمسه كلامكده ايدى . بو شيلرى بلكه مصلحتجه وقوعه كلن وبالكليه خلوص نيته مقرون اولديڼي اقناعه قدرت قاصر انهم تعلق ايد ميان تخالف افكار دعوت ايتشدر . عزل اوزرينه ايسه بالطبع اختلافاته محل قالمادى . بناءً عليه ترصدرات نهايت بولدى ظننده ايدم . حال بوكه اثر بى بختى اوله رق بو احوال معزوليتدن صكره شدت وعلا نيت كسب ايشدر . شويكه كه عزيماله برابر پوليس مأمورلرى متمادياً اويمك اوكننده طولاشمغه، خفيه مأمورى اطلاق اولنان اشخاص زوارك آرقه لرينه دوشمكه باشلا ديلر از عا جات ونا روا حالات او درجه به واردى كه اجسامز بيله ستمزه او غرامقده تائى واحتياط ايلمكه مجبور اولديلر . خانه مدن چيقار چيقماز تعقيب اولندقلرني مقام اعتذارده كوندردكلرى خبرلردن آكلاديڼم ذواتك اسملرني او وقت قيد ايتمكه باشلامش ايدم كه بونلرك كيملر اولدقلرى آتى الذكر اسمادن آكلاشيلر :

محكمة تميز رئيسى واصف افندى، بلغراد سفيرى ضيا بك، پرتو پاشا، منلا بك زاده، تقاعد صندوق محاسبه جيسى امين افندى، وركو مديرى حفظى افندى،



داخلیه کاتبی اسبق صائب بك، فرانسز موسیو برژ، موسیو كن، موسیو فراوون، آمدی معاوی، اوشاغم عبدالله نهایت تعقیبات بودرجهده دخی قالمیوب مأمورین مرقومه زقاعه چیقده صبی چوجقلریمی. تعقیبه باشلادیلر تربۀ حضرت خالیدی زیارتہ کیندیگیمده بئمده ارقه‌مه دوشیدیلر . ( ۲۶ ذی الحجہ ۳۰۳ و ۲۲ اغستوس ۳۰۲ ) فقط تعقیبات او قدر چوغالیدی که بوکا معروض اولانلرک اسامیسنی قید ایتمک اختیار تعب ایتک ایدی . بو ایسه بیروده اولدیغندن ارتق التزام قیددن صرف قلم اولندی . ترصداات اشخاصه منحصر قالمیوب اشیایهده انتقال ایتدی . شیخ الاسلام عربانی زاده‌نک قانی بها بك بئم مجاز وغیرمجاز هدایا قبولندن مجتنب اولدیغمی بیلمدیکندمیدر نهدر بالیکسریدن برقاچ صندوق قاوون کوندرمش بونلر آرابه ایله خانمه کتیرلمش اولدیغندن خفیہ قیافتنده اولان پولیس مأمورلری آرابه-نک ارقه‌سنه دوشیدیلر اوک باغچه ایچنده کی قپوسنه قدر کلیدیلر حمله‌سنی معاینه ایتیدیلر دیگر طرفدن بك اوغلی متصرفلغندن ایدیلان تنیه اوزرینه کرا آرابه‌جیلری بزم اوده مسافر کیتروپ کوتوردکجه عودتلرنده متصرفلق دائرہ‌سنه کیده‌رک ایضا-حات ویرمکه مجبور طوبتشلر ایدی . خلوص طویتمدن استقامت وجدانمدن امین اولدیغم ایچون بو کی تجاوازه نظر مسامحه ایله باققده ویا لکز مملکتک شو حاله کیرمسنه تأسف ایتمکده ایدم . بر زماندن بری رواج بولان اصول متجسسانه که نص الهی ایله ممنوع واساساً بر دولتک بناسنی تخریب ایچون کافیدر آزر بر زمان ایچنده اذهانه حیرت ویردجک درجهده ترقی ایلدی . قریم محاربه‌سی اثناسنده بر وظیفۀ عسکریه ایچون استانبولده بولنش بعدہ مملکتته عودت ایش اولان اوروپالی بر ذات شرقک احوال وعاداتنه دائر بر کتاب نشر ایتمش ترکلر بیننده جاسوسلق نهدرجه منفور اولدیغنه مثال کوسترمک ایچون شو فقره‌لری یازیور :

On cherche un ture musulman pour en faire le directeur et des tures subalternes pour agents. On ne peut trouver parmi la population si nombreuse de Constantinople des gens qui veulent se charger de ces fonctions : tous répondent : « Le Koran et la droiture de notre caractère ne nous permettent pas de devenir des espions. Nous respectons la vie privée des giavours comme nous voulons qu'on respecte notre vie dans l'intérieur de nos harem. Qu'ils discourent à leur gré entre les quatre murs de leur maison qu'ils tuent l'Islam et même le Calife à coups de langue, peu importe, mais qu'ils franchissent le seuil de leurs demeures armés, ne fut-ce que d'une baguette, contre l'autorité,

nous y mettons bon ordre. Nous n'avons pas le droit de dérober leurs secrets, nous aimerions mieux nous faire brigands sur les grands routes, ce serait plus honorable.»

En effet les anciens cavas (gendarmes), même du temps des janissaires n'osaient point s'introduire clandestinement dans les maisons des chrétiens : s'ils y pénétraient s'était en brisant les portes et les fenêtres. Des gardiens de la sécurité publique circulaient dans les rues, sur les places, comme des Vautour prêts à se jeter sur la proie qui s'offrent à eux.

ایمدی الفضل ماشهدت به الاعداء منطوقیه ثابت اولان فضائل اخلاقزدن اولوق اوزره قرق الی سنه اوله قدر بینمزدده اودرجه منفور ومقدوح اولان جاسوسلق فعلی فی زماننا بومرتبه مقبول وممدوح اولسنه نه دیلم بونی نصل اسبابه عطف ایلیهلم . صدمزده رجوع اولنجه ازعاجات وتجاوزات احبانك زیارتلرینی حتی اقربانك کللرینی بیله تحدید ایلدی . یالکیز شورای دولت اعضاسندن فرید بکی [۱] ومحکمۀ تجارت رئیس احمد عزت بکی [۲] استننا ایتلییم . زیرا غلبۀ وفا وسائقۀ فرط ولا ایله اولمی که بو ذاتلر بشقه بیلدکلر مزه بکزه مزلردی . یعنی خانهمی احاطه ایدن مترصدیندن قطعاً تحاشی ایتیموب همیشه تردد ومکاتبهده بو . لنورلر . لسان قلم وقلم لسانلریله صحائف روزمرۀ این وآنی تسطیر واماتۀ زمانمزه طوغریسی سعی وفیر ایلرلردی . بر ایکی آدم وار ایدی که حسب الزمان بشقهلرینه مسلط اولدقلری کبی بکاده ملازم ایدیلر . کلدکلرندن مشمئز ایدمسهده عدم قبوللرینه عذرلر کفایت ایتیموردی . بونلر کلدکجه صورت اخلاص واختصاصده سوز سویلمکدن وتجدد منصبم حقنده آرزو بیان ایتمکدن فارغ اولیمورلردی . بن ایسه یالکیز آنلره دکل هر طرفه علی الخصوص سرایه قارشی معزولیت وعزالتدن ممنونیت جدیهمی اعلانده قصور ایتامکده ایدم . لیکن بوکی ایضاحات هر نصلسه تزد عالیده مدار قناعات اولمدیغنه منی میدر نه در تجسسات تشدد ایتدی . حتی استراق اوراق ایچون یاوران پادشاهیدن بری جاریه لرمدن بریله تحصیل مناسبات ایدرک حریمه قدر کیردیکی آکلاشادی .

ذات شاهانه به بر عریضه یازدم . بنم کی ناموسنی حیاته نه ترجیح ایدنلره شویله

[۱] صدر اسبق فرید پاشا

[۲] خاقان سابقك قرناسندن وایکنجی کاتبی احمد عزت بك .

طورسون هر طبعه کران کلان بوحالدين شکایت ایدرم دیدم . برده بوآدمه حرکت واقعہ سنک وخامتی بعضلر طرفدن بیلدیرلده کان حیاتمک نزد پادشاهیده اهمیتی اولمیدینی ودمم هدر اولدینی سوزلریله مقابله ایتدیکی جمله اخباراتدن ایدی . بونی ده شکایت تحریریه علاوه ایلدم . بو شکایتنامه یی ذات شاهانه کنديسنه کوندرلدهکن بر ساعت صوکره قرندان عارف بك وساطتيله اعاده ایتدی سببی بویله خجیع حال دهنن باحث کاغدی قبول وحفظه غیرت خلافت متحمل دکلش . عارف بك خانهك قپوسنده قپوجیلر اولوب اولمیدینی ذات شاهانه سؤال ایتدیکنی، کنديسی ده بکا کلوب کیدر ایکن قپوجیه تصادف ایتدیکی جوابی ویردیکنی و آنك اوزرینه ذات شاهانه بواب استخدام ایلککلکمی اراده ایلدیکنی سوبیلدی . بن بویله شیلر صاحب خانهیه عأددر فقط دارالخلافه ده هرکسك حریمه تعرضه و آنی تشویقه ناموس خلافت نصل تحمل ایديور . جوابی ویردکن صوکره احمد ثالث عصر . نده کی مظالمک نتیجه معلومه سنی تماماً دکلسه ده اساساً بوکا مشابه بولنان بر وقعه انتاج ایتشدرد . بونی ملاحظه ایتلرینی خنکاره سوباسنی بیان ایتدم . عارف بك عودت ایتدی . بو فضاخته مطلع اولدیغم کون مقتضیه جاریه یی خانه مدن چیقار . مش ویراسیرجیه کوندرمش ایدم .

اقشامیسی طرف بك ینه کلدی و بو دفعه دیگر قرین راغب بك ده انکه برابر ایدی . پادشاهك امر و تشویقی انکارله برابر اسیرجیده اولان جاریه یی باش مابینچی حاجی علی بك خانه سنه کوندرمکلکم اراده اولمیدینی سوبیلدر . بونك اوزرینه غیر اختیاری برترور سوقيله جوابلرمی تشدید ایتدم . خنکارك جاریه یی اسیرجیدن اشترا و تملك ایدمه می ایچونده ایرتسی صباح اکا عتقنامه کوندردم . آزادکاغدی کوتورن آدم بونی اسیرجیلرک حضورنده قالدینه ویرمش ایدی . ارادن سکر طقوز ساعت وقت کچدکن صکره سرایه چاغرلدم (۲۳ شوال ۱۳۰۷) .

مبلغ اراده اولان یاورایله برابر مابینه کیدلدی . برخیلی مدت صوکره حضوره چیقلدی . زوائدی طرح اولنورسه خنکارك سوبیلدیکی سوزلر شونلردر : سنك حقه کده برچوق شیلر سوبیلورلر . ادرنه والیسیله مکاتبانك اولدینی خانه کزه کیر . لسه اوراق مهمه بولنه جغنی خبر ویردیلر . هیچ بویله خبرلره اهمیت ویه مه مک اولورمی ؟ بنم یرمهده بشقه سی اولسه ده شدتلی شیلر یاپار . ادرنهك اهمیتی میدانده . علمدار ادرنه دن کلدیمی ؟ جودت تاریخی البته اوقومشکزدرد . « تقریباً

شو زمينده جواب ويردم : « اوت افندم جهانده ايكي نوع سلطنت واردر برى سلطنت عادله ديكرى سلطنت قاهردير . برنجيسى بويله شيلره رضا ويرمزايكنجيسى عواقبى آرامزسه ايسديكنى ياپه بيلير . لكن بوشى شدتك ده حدودنى كچمش حريمه تعرضه انتقال ايتمشدر آرتق نيم ايچون عدالت الهيهه مراجعتدن بشقه ياپه جق شى قالماشدر » بوجاودن صوكره ذات شاهانه شو سوزلى ايراد ايتدى : « بكاكتيريلن كاغد ادرنه واليسى عزت پاشانك بر مکتوبيدر سرلوحه سى يوق ايسه ده القابى صدارته مخصوص بونى ايضاح آده ديديلر كه ( معروض چاكر كمينه ليدر ) عبارده سنى حاوى . بعده كاغد سزه دكل صدارته ايمش سرك براءت ذمتكز تين ايتدى . » بو سوزلر عقبنده عودتمه رخصت ويرديلر . لكن مابين دينلن رسمى دائريه تقرب ايلديكم صره ده ايدى كه اثوابجى عصمت بك قوشه رق كلدى بى تكرار نزد شاهانه كه كوتوردى حضوره كيرديكمده خنكار اياقده بولنيور والرنده بر كاغد طوتيسوردى بكا هيچ برشى سويلوب « كل » خطاييله ايجريه كيرن آدم واسطه سيلاه باش مابينجى عثمان بكى ايسدديلر . اوكلنجيه قدر كنديلرى هم قائم همده ساكت بولنديلر . عثمان بك كلدكده كاغدى اكا ويروب قرائتنى اراده ايتدیلر . مضمونندن شيخ الاسلام افنديك ( بودرومى ) دعوتيله اوكون باب فتواده بر چوق خلق طويلانوب منقبه مولد نبوى او قونديغنه فقط منقبه وسيله ظاهره اوله رق سبب اجتماع مقصد خائنه اوزرينه مؤسس بولنديغنه دائر بر طاقم تينات مزورانه ظاهر اولدى . عثمان بك امضايى او قومديغندن كيمك ياز- ديغنى آكلايه مدم . لكن افادات منشيانه ايدى . بعده « كل » خطابى ، اوزرينه محمود افندى كلدى . « كوتور » امرى اوزرينه ايكنجى قاتده بر مضيقه كوتورلدم محمود افندى اوتنكنايه بزي ادخال ايتديكنى متعاقباً چيقدى كيتدى اوچ چاريك قدر زمان ياتمه كيمسه كلدى بعده بر بكجي قهوه كتيردى اوزرنده سيغاره ايچديكم تابل اوز- رينه فنجانى قويوب كيتدى . او كيتدكدن براز صكره خاطره كلن احتمال ضعيفى رد ايدمه يهرك قهودى منديله دوكم بوندن صكره بر ساعت زمان دها كچديسه ده اطرافدن وبالادن بر خبر وامر كلدكندن او طه قوسندن طيشارى چيقدم . مردبون باشنده آرنأودلردن ايكي بكجي كورديكمدن بى اورايه كتيرن محمود افندى نى كورمك ايسدديكمى سويلدم . بونلردن برى عودتنده ايشى اولديغندن كله مديكى جوايى ويردى . ذات شاهانه به معروضاتم وار بو شيلره كيملر باقيورسه



آنره سويليك حضوره عرض ايتسونلر ديدم . تکرار بکيجي کيتدی درحال محمود افندی کلدی . کنديسنه شونلری سويلدم : « بودقیقه دن اعتباراً بر دقیقه دها بوراده قاله میه جغم نه یاپيله جق ایسه یاپلسون بی دوشونلرده یاپه بیله جکلرینی یابارلر . » محمود افندی کیتدی . چوق وقت سورمدن کلدی . سويلدیکم سوزك اوقدر تاثیرى اوله . جغنی امید ایتدیکم حالده نصلسه مؤثر کورنمش که تکرار حضوره ادخال اولندق . حین دخوله ذات شاهانه حال قیامده وبودفعه حالت حلم وسکونده ایدیلر . « باب فتواده کی جمعیتی تحقیق ایتدیر مکده یم . سزك مدخلکز اولمدينی آکلاشیلدی . » دیدیلر وعودتمه رخصت ویرمکه برابر سالون قپوسنه قدر تشییع لطفنده بولندیلر . شکایت سالف الیایانک شوشکلرلی انتاج ایتسی ومدخلکز یوقش سوزی مباحثات ومدفاعاتی داعی ایدی اما بونلره تشبثدن ایسه تخلص کریانه اکتفا ایتکی کندیلرینک اوکیجه کی حالات روحیه سنه دها موافق بولدم . سکوتله یانلرندن چیقوب فجره قریب بر زمانده مسکنمه داخل اولدم .

کله لم عزت پاشانک مبحوث عنه مکتوبنه : بو مکتوب صدارته دکل بکا کلشدی . چونکه پدرم علی نامق افندی اسعد پاشانک دیوان کاتبی ایکن عزت پاشا دخی اسعد پاشانک تفنکجیلرندن بولندیغندن کنديسنک تحصیل علوم ایلسنه معاونت ایاش واللی سکز تاریخنده پدر اقطار شرقیه مصارفات عسکریه سی نظارتنده ایکن عزت پاشانک سلک عسکریه کیرمسنه ومیرآلای یاخود میرلوا اولمسنده دلالت ایتشدر . عزت پاشا مرحوم بونلری اونوتماشدی وموروث پدر اولدیغ ایچون اوتهدنبری بکا نظر اخلاص ورافتله باقاردی سابقه حقوق عندنده منسی اولدیغنه مبنی اوللی که بن معزول کنديسی ادرنه والیسی ایکن وفاتنه قدر ایام مبارکه حلولنده دائماً بویله وداد نامه لر کوندرمشدی .

او وقعه دن صوکره ولو خصوصی اولسون مکاتبات مزاج زمانه میه موافق دکلدر . بو تکلفدن صرف نظر بیورسونلر کندیلرینک بکا توجهی نیم کندیلرینه نسبتیم مکاتبات ومراسمدن مستغیدر سوزلرینی محکمه تمیز اعضاسندن اولوب مؤخرأ وفات ایدن ارزنجانی رشدی افندی وساطتیه مشارالیه یازدیردیه مده مرحوم غلبه اخلاص ايله بو اخطارمی دیکه میوب مکاتبانه دوام ایشدی . حالبوکه بر کاغدی ید آخره یعنی او یاور دنیلن آدمک البته کچمسيله بن شرح اولنان معرض خطره کیرمشدم . کرچه بویاور صورت تبعیده طربزونه ارسال

اولندیسنده بر مدت صکره استانبوله جلب وینه یاورلکله سرایده استجدام ایدلشدیر .

نواب معزولیتدن اولق اوزره دیگر بر شیئه دها تصادف اولندی که شایان دقتدر . شیمدی پارس سفیری اولان منیر بك بر کون قرین اول حاجی علی بك طرفندن جلب ایله ذات شاهانه اتفاق مثنیه مائل اولمدینی ایچون روسیه و فرانسه سفارتلری کندیلرندن ناخشنود ایمش استانبوله کویا بر جمعیت فسادیه وار ایمش بنده آنک رئیس ایمشم . بو جمعیت دولتین مشارالیهما سفیرلرینی خنکارک علیه حرکتیه تشویق ایدیلورمش مقدمه سندن صوکره کندییی زردمه کلکدن منع اولندیغنی (منیر بك) طرفه اخبار ایتیشیدی . بو اسناد مالم یکنندن باش کتابته بر تذکره تحریریه اشتکا ایلدم . (نومرو ۳۳) شکایتم نزد عالیده بر خیلی مناظراته صوکره دخی بالواسطه دور ودراز سؤال وجوابه سبب اولدی . مکرر او ائشاده کامل پاشاده بر لایحه تقدیمیه کیسه نك کیسه نی کورمسنه مساعدده اولنماسندن شکایت وقرنانک حرکتلرینی مؤاخذه و ابوالهدای مصدیر شر تعبیریه توصیف و نتیجه سنده مقام خلافت مسؤولیتدن وارسته اولق ایچون باب عالینک اعاده استقلاللی لزومی ایما ایلدیکنندن خنکار بونی بینمزده اشتراك افکار وقوعنه حمل ایتیش . نصف الیله طوغری ایدی که محمود افندی مشارالیهک عریضه سنی بکا کتیروب مندرجاتی حقدنه نه فکرده بولندیغنی با اراده سؤال ایلدی . ومنیر بکک تبلیغ ایتدیکی مسئله دن نشأت ایدن شکایتمه نقل مقال ایدرهک تجدید استیضاحات ایتدی . جواباً یازدیغم عریضه و تکرر سؤال اوزرینه تکراراً و تفصیلاً تقدیم ایلدیکم دیگر عریضه احوال اداره دولت نقطه نظرندن مهم اولملریله صورتلری اوراق متممه یه (۳۵ — ۳۴) الحاق اولندیغنی کی کامل پاشا طرفندن روسیه و آلمانیانک اتفاقلری قریب الوقوع اولدیغنه دائر واقع اولان معروضات اوزرینه بیان ملاحظه دعوت اولتمش اولدیغمدن او خصوصده کی نظریاتم و برده لورد سالیسبورینک دول اسلامیه نك احوال مستقبه سنه متعلق اولق اوزره ایراد ایتدیکی نطق که ذات شاهانه مطالعه می سؤال ایلشدی اکا جوابم احمیتلرینه مبنی آئیده عیناً درج اولندی .

فی ۱۴ مایس سنه ۱۳۰۷ صالی

لورد سالیسبورلی طرفندن ایراد اولتمش اولان نطقک مطالعه کترانه مه تودیع

بيوريان ترجمه سنه امرار نظر دقت اولندي . قلم حكمت رقم هايونلريه اشارت بيوريان فقرات واقعا شايان دقت اولديني كي مشاراليه نطق منتشرنده « بر قوم محو اولديني زمان انك اموال و املا كني تقسيم ايجون وصيت ، متروكاتني توزيع ايجون نظام يوقدر » مثلو پك مدھش و عروق غيرت دولي مھيج بر سوزده تفوه ايتمش اولديغندن مطالعه احقرانه مه كوره بودخي سزاي دقت كورينور . برده ديلي قرو- نيقل غزته سي ، مقصد نه اولور ايسه اولسون ، انكلترده محافظه كار بر هيئت حكومتك رئيسي جماعات اسلاميه نك موجوديتلري علمنده بيانانده بولنديغي كورمك شايان دقتدر ديور . قاصر و ناقص اولان ملاحظه عاجزانه مه كوره بر انكلز غزته سنك شو اخطار يا اقراري دخي دولت عليه نك خارجي پوليته سنجه و انكلتره دولتيه اولان مناسبانجه شايان دقتدر . مشاراليه نطقنك كرك فقرات معهودد سنه كرك على العموم ماهيت ومدلوله نظر اولنديني حالده دولت عليه نك بقاسنه ويا مسئله تماميت ملكيه سنه عائد تهلكه پك تقرب ايتديكني تسليم ايتك لازم كليور . فاما بوشيله باقوبده انكلتره نك آمالي تماميله ترويج ايتكمي يوقسه او آمالي مشروع ولا بد اولان حق و منافعه مزله ده تأليف ايلكمي لازم كليور ؟ بورا- سنك تقديري اعظم مسائل اولديني عرض و تعريفه محتاج دكلدر . واسطه تبليغ اراده سنيه لري اولان قوللرينك افاده سنه كوره مسئله مصريه دائر الد بر معاهده لايحه سي اولوب او تصديق اولمز ايسه خديويت اعلان استقلال ايدجكمش . واقعا مسئله مذكور نك معلقيت حائده قلمسي تهلكه كي داعي اولديني كي حقوق متبوعيت و وظائف تابعيت اساس متين اوزره بنا و مداخله اجنيه نك عدم وقوعي شرائط مؤتمنه ايله تأمين اولتمسرين بر مقاوله عقدي انكلتره دولتنك مقصودي اولوبده بوبابده فرضا ذرئما دقتسرك وقوعه كله جك اولور ايسه او دخي چوق زمان كذر ايتكمسرين تهلكه كي دعوت ايدجكي بديھدر . بوده يالكز خطه مصريه نك ارتباطه وهن تطرقدن عبارت اوليوب مسئله شرقيه نك حل قطعيسي يولنده بين الدول مذاكرات و حركات وقوعي منتج اوله جق بر مخاطره اولديني كذا ايضاح و تشرېح و ارسنه در . بنا برين بين الدولتين ياييله جق صورت تسويه شرقده موازنه دوليه نك محافظه سي و حقوق سلطنت سنيه لرينك وقايعه سي اساسلريني كافل اولسي فرائض حاليه دن كورينور . برده دولت مشاراليه نك اوائلده مسبوق بالامثال اولميان تضحيقات و الحاحاتك تدقيق اسباب خارجيه سيله قابل و ممكن اولان

تدابیرینک تعجیلندہ بعض فوائد و محسنات حاصل اولہ جغی عند حقایق وفد تاجدا۔  
ریلرندہ عرض و بیانہ محتاج کورنمز قاطبہ احوالده امر و فرمان

امضا : سعید

فی ۱۲ شوال ۳۰۷

ذیل — مشار الیہ کامل پاشا عریضہ سنک بر فقرہ سنده روسیہ آلمانیائی کندی  
طرفہ جلب ایتک ایچون بعض تشبہدہ بولندیغنه دائر مسموعاتندن و بونک بزجہ  
مضرتندن بحث ایتشد۔ اعتقاد عیدانہ مدہ مخطی دیکسہم عمومی پولتیقہ نک رنگ  
وروشی مسموع اولان قضیہ مقارنت وجود پذیر اولق اوزرہ بولندیغنه ذہابدن  
زیادہ بونی شمیدیلر دہ ترددله قبولہ دہا زیادہ متحملدر۔ فقط اتفاقات دولیہ  
اغراض و حسسیات ذاتیہ دن حادث اولمیوب مادامکہ ہر دولتک پولتیقہ احتیاجانہ  
تابعدر۔ دولت مشار الیہا وقتاً من الاوقات آلمانیائیہ بر اشمکی احتیاج و منافعہ دہا  
موافق کوردرک آنک حصولنہ چالشمی و بوضورت حاصل اولدیغی کی فرانسیہ ایلہ  
اتفاقی تبدیلی و یا تعدیل ایسی ملحوظاتنددر کہ تزلزل ایسہ اولکی عریضہ دہ  
دخی بیان ایتدیکم وجہلہ روسیہ نک مسلک پولتیقہ سی تمامیت دولت علیہی  
اخلال ایتک ایچون منافع متضادہ اربابندن اولان دولتردن ہر بریلہ اضافہ  
مساعدر ظنندیم۔ اتفاقات دولیہ و مسائل سیاسیہ نک دولت علیہلرینہ عائد  
اولہ جق تأثیری مناسبیلہ شو مہمک دخی عرضی وجائب صداقتدن عد اونور کہ  
مصر مسئلہ سی حال معلقتیدہ قالدجہ نتیجہ سی وخیم اولور بناءً علیہ باب عالیہ  
ویا خود نائل اعتماد ہایونلری اولان بعض ارباب وقوف دخی علاوہ اولنہ رق  
تسبیب بیوریلہ جق ہیئتہ مسئلہ مذکورہ نک تدقیق و موازنہ سیلہ حقوق دولتہ  
صالح بر صورت حایہ بولمسی واجبات امورنددر۔ قاطبہ احوالده امر و فرمان  
حضرت ولی الامر افندمز کدر۔

امضا : سعید

فی ۱۷ شوال سنہ ۳۰۸

جواد صدارتندہ مدت امتیازی ختام بولمش اولان قضیہ تیمور یولندن  
طولانی دواتجہ اختیار اونان صورت تسویہ مالیہ و وانا طولی شمد و فرلری انشا  
آتنک آلمانیائی بر شرکتہ حوالہ سنہ دائر مجلس وکلا مضبطہ سی و اوراق سائرہ دی  
اوقویوب مطالعہ بیان ایتک اوزرہ سرایہ چاغزلمشدم۔

قضیہ تیمور یولنک مدت امتیازیہ سی ختام بولدیغندن ادوات متحرکہ سیلہ برابر  
یولک حسب الماوالہ حکومتہ ترکی لازم کاشدی فقط نا کاکر س نامندہ بر آلمانیائی



ميدانه چيقار . تيمور يول شركتك حكومته اللهى ايكي مليون فرائق آلاجنى  
واردر استرداد طريق ايجون بودينك تاديهسى لازمدر بورجك ايفاسنى ويولاك  
استردادىنى بعض شرائطه تعهد ايدرم دير . تاديئه دين بشقه واسترداد طريق  
بشقه برايش اولوب مدت امتيازيه ختام بولدقدن صكره استيفاي مطلوب وسيله-  
سيه يولى رد ايتماكه شركتك حقى يوق ايدى حال بوكه هم يوله صاحب اولق  
همده بغير حق ديكر منافع جسيمه استحصال ايتك ايجون بو آدم يك مصنع  
تشبثلرده بولمشدر شويكه كه شركت مذكوره نك حكومته اولان مطلوبى ادا وبر  
ابرامه اعطا ايتك اوزره مع شعبات ۲۶۶ كيلومتره ضوانده اولان قصبه خطى ۹۹  
سنه مدتله بكا احاله قلنسون و ايشلتمه حاصلات سنويه سى ده كيلومتره باشه ۸,۸۵۰  
فرائق اعتبار اولنوب بونك نصفى ايشلديجى شرκτη نصف ديكرى حكومه عائد  
اولسون . حكومه عائد نصف حاصلاتدن حكومتك شرκτη اولان دينى سنه دن  
سنهيه مقسطاً تاديئه قلنسون . برده حاصلات سنويه نك نصفى تعبير ديكرله حكومتك  
حصه سى سنوى ۴,۴۲۵ فرانغه بالغ اولمز ايسه نقصانى اعشار وارداتيله اودنسون  
ديمش . بوندن بشقه نا كلكا كرس الاشهر ويا الفاتدن افيون قره حصارينه كوتاهيه دن  
اسكيشهره صومه دن بانديرمه يه قدر تيمور يوللر انشاسنى ده كيلومتره باشه على-  
السويه اون بشر بيك فرائق حاصلات غير صافيه اعطا اولنق اوزره درعهده  
ايتش . قصبه تيمور يول شركتك ادا ايتديكى مطلوبه كنجه ايكي مليون اون يدى  
بيك آتق يوز اون درت انگليز ليرا ايدى كه بويكونك باشلى قلملى اوتوز  
ايكي آتق ايشلتمه مدتى حاصلات نقصانى دينلن ۶۸۲,۵۵۷ ليرا واعمالات منضمه  
بدلك حكومه عائد نصفى ديه ۳۸,۲۱۳ و ۵۵۰,۰۰۰ ليرالق استقراضك راس  
المال وفائضلى وفائض مركب ديه ۷۱۹,۶۶۹ ليرا وصومه شعبه نك مصارف  
انشائيه سى ديه ۴۸۴,۸۵۹ ليرادن تشكىل ايدور ايدى . باقى ۹۲,۶۸۷ ليرا ايكي  
حواله نامه نك راس المال وفائضلى و ۲۶۲۹ ليراسى دخى عسكر ومهاجرين نقلياتى  
اجزتى ايدى . ابرا نامه ويرملك اوزره نا كلكا كرس قومپانيا نامه صورت صليحه ده  
اوتوز سكرز مليون فرائق تكليف ايتش كه بو بدل صلحه ده قولاي قولاي قابل  
تصديق دكلى . نافعه نظارتنده بر قوميسيون تشكىل ايدرك قصبه شركتك اوتوز  
اوچ بچق مليون فرائق مطلوبى اولديغنى تصديق ايدر . باب على بوكا ايكي يوز  
آتمش ايكي بيك اوچ يوز يكرمى آتق ليرا = ۲,۵۰۰,۰۰۰ فرائق دهها ضم

وناکا کرسک تکلیف لړني قبول ایلر . ايشته بيان مطالعه يه دعوت اولنديغ ماده بو ایدی .

باب عالیدن کلن اوراق چیت کوشکنده بکا کوسترلمش وبونلرک اوراده مطا-  
لعه سیله مطالعه مک یته اوراده یازلمسني اراددنک واسطه تبليغي اولان مایه جیلر  
(عارف وبکر بکیر) افاده ایبشیر ایدی . بالضروره امره امتثال وملاحظاتی قصر  
مذکورده تحریر ایله عرض ایلدم . شویله که اولاً قصبه شرکتی نامنه ادعا اولنان  
مطلوباتی تصدیق محل تردددر . نانیا یولک مدت امتیازیه سی ختام بولدیغندن مطلوبی  
تأدیه اولنمدیجه یولی دور و تسلیم ایتماکه قانوناً شرکتک حق یوقدر . ثالثاً قصبه  
شمندوفر خطک مع شعبات طولی ۲۶۶ کیلومتر اولوب شرکتک تسویه دیونی  
ایچون کیلومتر باشنه تخصیص اولنان تقسیط سنوی ۲,۳۵۴,۱۰۰ فرانکدرکه  
اوتوز سنهده مقداری ۴۷ میلیون کسور فرانغه بالغ اولور . شرکتک اعطاسنه نافع  
قومیسوننک قرار ویردیکی وباب عالینکده صلحاً ویا ساحتاً آکا ضم ایتدیکی  
مبالغک یکونی اوتوز آتی میلیون فرانقدر . اوتوز سنه مدت بیله بونک تأدیه -  
سیچون چوق ایکن مجلس وکلا مضبطه سنده وسائر اوراقده مدت تأدیه اللی سنه  
کوسترلمش وبو ایسه دین مذکورک محاسنه قدر یوزده آتی فائض ایشلدیله جکندن  
نشأت ایتشدر . حالبوکه هر نمکتده جاری اولان فائض معاملاتنه نظراً یوزده  
اوج حد اعتدالدهدر . ویوزده اوج گذشته وبر آمورتیسمان ویرلسه تقسیط  
سنوی ۶۲,۶۰۸ وکسور لیرا ایدوب حالبوکه قرارلشدیریلن صورت تسویه منطو-  
قنجه ۲۶۶ کیلومتر طول خط ایچون کیلومتر باشنه ۸,۸۵۰ فرانق اعتباریله  
ویریه جک تقسیط سنوینک مقداری ۱۰۲,۳۵۲ لیرادرکه اللی سنهده ۵,۱۱۷,۶۰۰  
لیرایه بالغ اولور . رابعاً یولک ۹۹ سنه مدتله حاله سنه محل یوقدر . خامساً ادعا  
اولنان مطلوباتک بر قسمی فائض مرکب حسابلرندن حاصل ایسهده بر دینه فائض  
مرکب ایشلدلمسی ابتداسنده مقاوله عقدینه متوقفدر . سادساً کیلومتر باشنه  
علی السویه اون بشر بیک فرانق تأمین تتمع آچمه سی ویرلمسی دخی مقاوله جمله -  
سنددر . نافع قومیسوننک مضبطه سنه کوره قصبه یولک حاصلات سنویه سی  
۶,۸۱۹ لیرا اولدیغندن خطک طولی اولان ۹۲ کیلومترده تقسیم اولننجه کیلومتره  
باشنه ۳۴ لیرا اصابت ایدرکه ۱۷۰۲ فرانغه مساویدر بو حالده اشبو ۱۷۰۲ فرانق  
قارشوسنده حکومت اوج نوع دینک ایفاسیله مکلف اولیورکه بری ایشلتمه مصارفاتی

اولان درتیک درتیوز یکرمی بش فرانقدر دیگرى شرکتک آلاجنی مقابله‌سده  
 تخصیص اولنان سکز بیک سکز یوز الی فرانق تقسیط سنویدر دیگرى دخی  
 حاصلات صافیه ایله اون بش بیک فرانق تأمین تمتع آچقه‌سی بینده‌کی فرقدر . بو  
 تقدیرده اشبو اوچ قلم بورج ایچون دولت ۹۹ سنه مدتله برطاقم سنجاقلرک اعشار  
 وارداتی شرکتی ویرمه‌که مجبور اوله‌جقدر . حکومتک یدینه ایسه سالف‌الذکر  
 ۱۷۰۲ فرانک نصفی اولان ۸۵۱ فرانقدن بشقه برشی کچیوب اوده دینک تقسیط  
 سنوینه محسوباً ناکما کرسک تشکیل ایده‌جکی شرکت جدیدده قاله‌جقدر . سابقاً  
 مدت امتیازیه‌نک بیتمسندن طولای دولتیه عائد اولان ادوات متحرکه وغیرمتحرکه  
 وابنییه دخی بلابلدی یکی شرکت صاحب اوله‌جقدر ( ۱۹۰۲ سنه‌سی یوزده درت  
 فائضی استقراضک تحویلات ممتازه عثمانیه عنوانی سندلری ظهرنده از میر وقصبه  
 تیور یولی قومانییه‌سی تأمینات سنویه‌سینک حداظمی ۴۴۰, ۳۱۰ لیرا و ۱۹۰۱  
 سنه‌سی ایچون اعطا ایدیلن تأمینات آچقه‌سی ۱۶۶۷۰۲ لیرا کوسترلمشدر ) ناکما  
 کرسک انشا ایده‌جکی خطلر کذرکاهلریده سوق‌الیش نقطه نظرندن مضرایدی .  
 از جمله از میرله باندیرمه آرهنده التصاق حصولندن صوکره وقتاً من‌الاقوات از میره  
 بر دولت طرفندن تعرض اولنور ویزم طرفدن مدافعه ممکن اوله‌مازنه اودولتک  
 از میر ساحل‌لرینه چقاره‌جینی عسکر برآ مرمره دکزی سواحله واصل و بحر  
 سفیدک مقتاحی اولان بوغاز اهمیتدن ساقط اوله‌بیله‌جکدر .

مواد معترض فی‌هایه بوماده‌نی دخی اضافه وجهت عسکریه‌سینک ارباب‌اختصاص  
 طرفلرندن تدقیق لزومنی علاوه ایلدم انک اوزرینه ایشک نقاط عسکریه‌سی جنرال  
 فون درغولتس داخل اولدینی حالده هیئت عسکریه‌ده مذاکره اولندقدده موضوع  
 بحث اولان کذرکاهلرک واقعا محاذیر عسکریه‌سی اولدینی تصدیق اولنمش وخطک  
 باندیرمه‌یه قدر تمیدی تصوری ترک قلنمش وکذرکاهلرجه ده بر طاقم تعدیلات  
 یا‌پاش ایدی . لکن نقاط مالییه‌سی هر نصلسه تعدیل اولنمیوب قرار سابق عینله  
 موقع اجرایه قولنمش ایش . شوراسنی‌ده قید ایتلی‌یم که خطک باندیرمه‌یه قدرتمدید  
 اولنماسی دوشونیلان محذوراتی ازاله ایده‌مز .

زمان معزولیتده اوغرانیلان مشکلات و مخبراتک بر جزؤ صغیری بونلرایسه‌ده  
 اجزای سائره‌سی کثیر اولدینندن بورایه درج ایتمیوب یالکیز اون سنه ایام معزو-  
 لیم بوکی اشغال غیر طائله یا مزعجه ایله کچدیکنی بیانله اکتفا ایدرم فقط شوراسی

شايان تذکیر در که مرعجاتدن اولان شيلرك بکا ياقيشيق آليز جهتلى يوق ايدى .

مثلا قورسپوندانس دولست غزتهسى اتفاق مثله داخل اوليورديه ذات شاهانه عليهه شدتلى بر مقاله يازمش وکنديلرينك اسقاطى لزومندن بحث ايتمش . سر اثوابى عصمت بك نردمه كلوب غزتهنك نشرياتى حكايه دن صكره « شوكتماپ افندمن مقاله متشره نك سېنى صدر اعظم كامل پاشادن صورمشلر اوده اتفاق مثله دولت عليهنك اشتراك ايتسى لزومنه دائر بر لايحه تقديم ايشدم . بولايحه معزولين وكلايه كوسترلمش آنك اوزرينه قورسپوندانس دولست غزتهسى بولشر . ياتده بولنمشدر جوابى ويرمش . افندمن بيوريورلر كه چنلرده اولايحه يي كنديسنه كوسترمشدم . بونصل شيدر » ديدى . واقعا بوتبليغن بر هفته اول سرايه چاغرلمشدم . وحضورله مشرف اولديغمده اتفاق مثلك ومشى حقنده بر چوق شيلر استماع ايتمشدم . يالكرز كامل پاشانك لايحه سنى كورماشيدم . واسطه تبليغ اولان ذات غزتهنك نسخه سنى ده كتيرمش اولديغندن بوكا باقديغمده تاريخى بنم سرايه دعوتم تاريخندن ايكي هفته مقدم اولديغى آكلادم . اسناد واقى رد ايچون بشقه شى سويلكه حاجت قالميوب بو دليل قطعى يه يعنى تاريخ وقوف غزتهنك تاريخ انتشارندن مؤخر اولديغنه استناداً ابطال مدعا ايلدم . ليكن بونكله ايش بيتىدى . بر قاچ كون صكره سر اثوابى عظيم بر مجموعه اوراقى حاملأ خانه مه كلدى . بو مجموعه يي بعدالارائه حاوى اولديغى اوراقك قرائتله مطالعهم نه ايسه تحرير ومجموعه نك اعاده سييله برابر كنديسنه توديع اولنسى اراده مقتضاسندن بولنديغى بيان ايلدى . مجموعه مذكوره ۷۸ قطعه فرانسزجه و ۷ قطعه تركجه ومفصل محرراتى محتوى ايدى . امثالاً للامر كافه سنه امرار نظارله حاصل اولان ملاحظاته دائر بر عريضه مفصله تسويد اولندى . اوراقك اكال قرائته وعريضه مسوده سنك تبليغنه قدر سر اثوابى ده ياتمه اوطوردى . بعد ختامهم جمله سنى آلوب كيتدى . ( ۲۳ صفر سنه ۱۳۰۶ و ۱۷ شيرين ثانى ۱۳۰۴ ) .

دوسيه نك اوقدر جسيم اولمى قورسپوندانس دولست غزته سنك نشرياتنه عظيم بر اهميت ويريلهرك برلين ، پترسبورغ ، روما ، ويانده ده كي ايلچيلرمن معرفتلىله خارجيه ناظرلرندن استيضاحات مكرره وخارجيه نظارتى واسطه سييله ده استانبولده كي سفر اى اجنبیه دن بعضر ايله مكاتبات متواليه اجرا اولننندن نشأت ايشدر .



نته کیم خضارنک درجاتی (۳۲) رقیله اوراق متممیه علاوه اولنان صورت عریضه ده کی تفصیلاتدن آکلاشیله جنی کبی باب علینک مرتبه افکار سیاسیه سی ده او تفصیلاتدن استدلال اولنور . (۱۳ صفر ۱۳۰۶ و ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۰۴) . مهاجرین قومیسینی رئیسی رضا پاشا ایله کویا ملاقات و مکاتباده بولنیور مشم دینلرک بکا مناسبتی اولان بر ذات بر کیجه سرایه جلب ایله تابصباح استنطاق اولمشیدی . حالبوکه شرقی روم ایلی مسئله سنک ظهوری اثناسنده سوق عسکرده دائر اولان فکر و رایم که افکار شاهانه یه مخالف کلشیدی . بوندن استفاده ایله اعمال حیل ایلان بو رضا پاشا ایدی . فی الواقع بعدالمعزولیه بر قاق کره خانه مه کلدیه ده ورودی بعض ارادات تبلینی ایچون ایدی . حتی بر کره کنسیدنی قبول ایتدی کمده مأموراً کلدیکنی تحریراً اخطار و قبولنده اصرار ایشیدی . صکره دن اینسه قضیه ملاقات بشقه رنک و قالبه دوکولدی . بناءً علیه حضور عالی یه تحریراً عرض شکایت ایتدم . ۱۵ رجب ۱۳۰۶ (نومرو ۳۳) .

ویلقویج بلغارستان قپو کتخدانی ایله استانبولده بولندینی اثناده بلغارلرک اعلان استقلال تصور و تشبثده بولندقلرینه دائر خارجیه نظارتیه برخطره قرائت ایدر (کامل پاشا صدارتنده) . مجلس وکلا مذاکره مسئله ایله بوخطره یی دفع ایچون پرنس فردیناندک تصدیق امارتیه قرار ویرر . بومضبطه بکا ارائه و مطالعهم استفسار اولمغله قرار مشروخی تصویب ایتدم . کرک بونک اسبابی کرک شرقی روم ایلینک ترکیله دولت علیه پولتیقه جه و نفوس اسلامیه جه نه درجه ضایعانه اوغرامش اولدیغنی و بعدما روم ایلیده بقامز کسب مشکلات ایتش اولدیغندن آتیا نه کبی تدابیریه توسل کله جکنی مفصلاً بر عریضه ایله بیان ایلدم . بو عریضه ده دنیلن شیلر مؤخرآ عینله ظهور ایتشدر . قوده اولان ماده لر دخی تدابیرینه تشبث اولمز ایسه تماماً فعله کله جکی بنجه شبهه دن وارسته در . عریضه مذکوره عصر مزک تاریخنه خدمت ایده بیلیر بر اثر اولمغله هر وقت ایچون مطالعیه دکری واردر (۳۷) نومرو (۷ ذی القعدة ۱۳۰۷ و ۱۲ حیران ۱۳۰۶) .

ایشته هنکام معزولیت بویه هنکامه لرله کچور نادرآده بعض مصالح مهمیه دائر مطالعتم سؤال اولنیور دی . ایکنجی نوع اسئله دن استفاده ایله منفعت دولته علی قدر الاستطاعه اعمال افکار ایدیوردم . از جمله کامل پاشا صدارتنده امور مالیه و مسئله مصریه و روم ایلی تیمور یوللری صاحب امتیازی هیرشله موجود منازعه یه

وبوغازلرك احكامنه و دونانك تقويه سنه دأئر مجلس وکلانك مضبطه سی بکا ارأه ایله مطالعاتم سؤال اولندقدہ بو ماده لرك جملہ سی حقندہ تحریراً بر چوق اخطارات خالصاندہ بولندم . ( ۳ ذی القعدہ ۱۳۰۵ و ۳۰ حزیران ۳۰۴ ) اخطارات واقعہ حیز قبولہ مقارن اولہمدی لکن وقوعات بونارک مصیب اولدیغی اثبات ایتکدہ در . اسہام عادیه ایله سائر بعض دیونی بر اشدیرمک ایچون خلفم زمانندہ بش میلیون لیرالقی بر استقراض عقد اولندی کہ تحویلات عثمانیہ نامی ویریلان بو استقراضدر بوتحويلاتک یوزی یتمش بش غروشه بانق عثمانیہ اعطا اولنہ جغنی بیان مطالعہ ایچون ارأه اولنان اوراقتدن آکلادم . استقراض مذکورک تخصیصات سنویہ سی کمرکردن تأدیہ اولنہ جغندن ۷۵۰,۰۰۰ غروش پک دون بر فی اولدیغی مطالعہ نامہ لرمده یازدم . ( ۲۶, ۲۵ شعبان ۶ رمضان ۳۰۷ و حزیران ۳۰۶ ) بونک اوزرینہ تحویلات مذکورہ نك بر بحق میلیون لیرالقی بر فرقنی بانق عثمانی ۷۶۰,۰۰۰ غروشه آلدی بو تمتع ثمرہ اخطارم اولدینی بیانیلہ طرف شاهانہ دن قراندان عارف پک وسال طتیلہ لطفاً اخبار محظوظیت بیورلدی . اما تأسف اولنورکہ باقی اوچ بحق میلیون لیرالقی تحویلات ینہ یوزی ۷۵ غروشه بانق عثمانیہ ویرلدی .

۱۳۱۰ سنہ مالیه سی مایسندہ اشبو تحویلات عثمانیہ بورسہ لردہ ۹۷,۱۰۰,۰۰۰ غروشه تداول ایتشدیر . قیمت میسکہ کہ ۷۵۰,۰۰۰ یوزی یتمش بش قیمت تداولیکہ کہ ۹۷,۱۰۰,۰۰۰ یوزی طقسان بش غروش و بر ربعدر تناضلی آتی یوز یتمش سکیز بیک یدی یوز الی لیرادر . تصفیہ واستقرض داخلی تحویللری حقندہ دخی رآیم صورلدقدہ بونلرک اخراجہ اعتراض ایشدم ( ۲۷ جمادی الاولی ۳۰۶ و ۱۷ کانون ثانی سنہ ۳۰۴ ) و ( ۲۶ شعبان ۳۰۷ و ۱ نيسان ۳۰۶ ) زیرا شرائطی اعتبار مالی یی محل ایدی . لکن اخطار واعتراض مسموع اولمدی وتصفیہ تحویلرینک قیمتیدہ بالاخرہ یوزی اون غروشه قدر تنزل ایلدی .

دیون عمومیہ مجلسندہ فرانسز تحویلات حامللرینک سابق وکیلی موسیو اوبارہ توحید دیونہ دأئر حکومتہ بر لایحہ ویرمش وتدقیق ایچون بر قومیسون یاپلمش ویر آرالقی نمدہ مطالعہم صورلمش ایدی . موسیو اوبارہ مستقیم بر آدم اولوب اولوقت تداولده بولنان عموم دیون عمومیہ سنداتنک ۲۵ ملیون لیرایہ توحیدینی تعہد ایدیور ایدی . موسیو اوبارہ نك خلفی وفرانسز تحویلات حامللرینک دیون عمومیہ ادارہ سندہ الحالہ ہذہ وکیلی اولان موسیو برژہ طرفندن ذات شاهانہیہ

یازش بر عریضه‌ی اوراق ایچنده کوردم که او صورته توحید دیون ایچون فرانسه خارجیه ناظری طرفدن فرانسه سرمایه دارانی نزدنده اجرای نفوذ اولنه چی ده بیلدیریلور ایدی . اما او زمانده بو ایشه سایم ملحه افندی (سایم ملحه پاشا) کیرمیشیدی . بانق عثمانی مدیری ونسان دخی بشقه بر صورته مداخله ایشیدی . نهایت موسیو اوبارده نك تکلیفی قرین اعتبار اولمدی [۱] (۱۷ ذی القعدة ۳۰۸ و حزیران سنه ۳۰۷) .

مصر ویرکوسی قارشیلق کوستریلرک روسجلد ایل بر استقراض عقدینه تشبث اولنش ومقاوله لایحه‌سی یالاش ایدی . عرض اولنان مضبطه بکا ارسال اولمشیله مطالعه‌سندن استقراضك شرائطی وجه آتی اوزرینه اولدیغنه واقف اولدم .

۱۸۷۷ سنه میلادی‌سند «محافظة حقوق عثمانیه» نامیله معقود سنوی یوزده بش فائض ویوزده بر آمورتیسانی حاوی وفائض ورأس الماله محسوب آچقه‌سی مصر ویرکوسندن ۲۸۶,۲۲۲ لیرا استرلین ۱۸ شیلین ۴ پنس تخصیصات سنویه ایله تأمین اولنش بش میلیون لیرا استرلین استقراض تحویلاتنك ۱۸۹۰ سنه افرنجیه‌سی نیساننك اوننده تداوله قالدق ۴۲,۸۵۶ لیرا استرلینکی ۶,۳۱۶,۹۲۰ لیرالق تحویلات جدیده ایله مبادله اولنه‌جق یکی تحویلدره آلمش سنه‌ده اوده‌نك اوزره یوزده درت فائض یوزده ۲۲ سانتیم رأس الماله محسوب آچقه‌سی ، سنوی یوزده یاریم قومیسسیون (قوط امیسسیون مصرفی وطبعیه) کبی هر نوع مصرفه مقابل بر دفعیه مخصوص اوله‌رق یوزده بر حسابیله ۶۳۱۶۹ لیرا استرلین ویریه . جك . تحویلات جدیده یوزده طقسان غروش فیئآله معاقدلر طرفندن مبايعه اولنه‌جق کفالت متسلسله اولیه‌رق ۵۰٪ یوزده الیدی روسجلده و ۵۰٪ یوزده الیدی بانق عثمانی‌یه عائد اوله‌جق . حکومت سنیه معاقدلرله اتفاق حاصل ایتمه کجه ۱۸۵۴ — ۱۸۷۱ استقراضی مبادله‌سندن ۱۸۹۱ سنه‌می کانون اولنك غایتندن اول ممنوع بولنه‌جق (۸۵۴ استقراضی اوچ میلیون لیرا اولوب وعده ۱۸۸۹ ده و ۱۸۵۵ استقراضی ۵ میلیون وانکلتیه و فرانسه دولتری کفالتی ایله اولوب مدتی ۱۹۰۰ سنه‌سند ختام یوله‌جقدر .) ومبحوث عنه اولان ۱۸۷۷ استقراضك فائض ورأس الماله محسوب تخصیصاتی تنقیض ایتماکی تعهد ایله‌جك . شو شرائط مقابلده

[۱] اون ایکی سنه صوکره دیون عمومیه‌نك توحیدی ماده‌سی بشقه نك وشکلره کیرمشر .

مالیه خزینەسەنك الەجنى مبلغ ۱,۰۳۶,۰۰۰ لیرا اولوب بونك ۴۰۰,۰۰۰ لیراسى اون بش كون ایچنده باقیسی ۸ تقسیط شهری مساوی ایله خزینە مالیه ایچون لوندرده تادیه قلنه جق . حالبوکه روسجلد بانقه سی خدیویت مصریه ایله او ائنده یوزده اوچ یچق فائضی استقراض تحویلاتی ۹۱ غروش فیئاته تداوله چیقارمش واندن زیادهیه تداول ایدرسه فضله سی حکومت مصریه ایله بانقه بینده تقسیم اولمسی مقاوله ایلمش و تحویلاتك عقیب اخراجنده فیئاتی دخی ۹۵ غروش بولاش ایدی . ینه خدیویتك یوزده درت فائضی بر استقراضی ده روسجلد بانقه سی یوزده ۹۸ غروش فیئاته المش ایدی . بورالزندن بخله استقراض مذکورك شروطنی پك فاحش بولدیغی جواباً و تحریراً حضور عالی یه عرض ایتدم .

( ۱۸ رجب ۳۰۸ و ۱۵۹ شباط ۳۱۰ ) .

اسکوبدن ایورانییه و شرقی روم ایلی داخلنده بلوعدن واقارله قدر اولان شمندوفر خطلری منفعت دولت ایچون زمانده دیگر بر شرکته یاپدیلمشدی . بونلر بعدالاکال بالطبع حکومتك تحت تصرفده قلوب حاصلاتی دخی حکومته عائد ایکن یوقاریده بحثی سکن بر استقراض موهوم وسیله سیله مذکور خطر موسیو هیرشه تسلیم اولندی . عقیب انشارلنده حاصلاتی کیلومتر باشنه اون اوچیك فرانغه واردینی حالد دیگر خطرله بکزه سین ایچون بیک بشیوز فرانق بدل ایجار تعیین اولمش . هیرش وایشلیدیجی شرکت ایسه بلوه — واقارل خطی بلغار حکومتته صائدیلر . فقط یول دولتک اولدیغندن بو صائیشه شکل مشروعت ویرمك ایچون اولمی که بلغارلر خط مذکورك بر بدل مقابلنده ترك وایجارینی تکلیف اتمش و مجلس وکلا یا بلغار حکومتك تکلیفی قبول ایتمکدن یاخود ایثی مسکوت عنه برامقندن ماعدا طریق تسویه اولدیغندن وایکنجیسی حقوق دولته مغایر اوله جغندن بخله ایجار صورتی ترجیح و عرض ایلمشدی .

مطالعهمك صورلمی اوزرینه یازدیغم عریضه ده « خطی بلغار حکومتته ایجار ایتمك صائمقندن لافرقدر . زیرا دمیر یولنك بلغارلره بیعنده دوشینان مضرت نه ایسه بلغارلره ایجار ایتمکده دخی او مضرت عینیه وارددر معامله یالکیز بیع ایله ایجار لفظلری بیننده اولان فرق ظاهریدن عبارت بولنه جقدر . بوطریقك ایشلیمسی وظیفه سندن شرکت مسؤل اولورسه دواتجه طریقك احوال و حرکاتی تفتیش و نظارت دخی قابل اوله مز . شرقی روم ایلی ایله بلغارستانك حدفارق اولان بلوعدن ادرنه



ولایتی حدودی بولنان جسر مصطفی پاشایه شمندوفرك سرعت قطاری بش ساد  
 عتده واورادن ادرنه یه ایکی ساعته کلدیکندن باغارلر وقه " من الاوقات بو خطی  
 حرکات عسکریده استعمال ایده جك اولدقلری حالدده وقت وزمانیه حرکاتلری  
 استطلاع اولنهمیه جغندن مقابله اسبابی کسب صعوبت ایدمیلیر . پرنس فردیناندك  
 موقع حاضرنده مشروعتی تصدیق دولی تحتیه کیرمامسنه و آوستریا دولتك بو  
 خصوصده التزام معنویسی بدییی وطیبی ایهده روسیه نك مخالفتیه وسائر دولتلر  
 احوال آتیه یه انتظاراً حرکات ترددکارانهده بولملرینه بناءً دولت علیه نك استحصال  
 رضایی پرنس مشار الیهله بلغارستان مدیرانك منفعت حاضرملری مقتضیاتنددر .  
 بناء علیه خطك ایشلدلمسی حق مقاوله موجبنجیه ایشلدیجی شرکته تخصیص اولمق  
 اوزره بلغارلردن استردادی ایچون اوراقدن استنباط اولنان تشبث تجدید وتقویه  
 اولمیلیر . اکر بوکا زمان حاضر مساعد دکسه ایلروسیچون طربق تشبث آچیق  
 قالمق اوزره ایشك مسکوة عنه برافلمسی شقی که شقوق معروضه دن بریدر بو  
 صورت خطك بلغارستانه بیعی ویا ایجاری شقلارندن ده خیرلیر . « دیه  
 یازمشیدیم . ( ۲۲ شوال ۳۰۶ و ۹ حیران ۳۰۵ ) لیکن حکومت سانیه خط  
 مذکورک صورت ایجاردده بلغارستانه ترکی صورتی اختیار ایتشدیر . واخذ اولنه  
 جق بدل ایجار ایهسه معهود استقراضك تخصیصانه محسوباً ایشلدیجی شرکته  
 ویرلشدیر .

کامل پاشا صدارتنه مقارن اولان معزولیم اثناسنده توجه ایدن ونمونه لری  
 یوقاریده کوسستریلین مشاغل وتکالیفدن ممنون اولدیم بر ماده برجلوس کونتی  
 تبریک ایچون حضوره قبول اولندیغمده معارف عمومیه حقنده برلایحه عرضنه ماء  
 مور اولقلغم ایدی ( ۲۸ ذی الحجه ۳۰۵ و ۱۸ اغستوس ۳۰۴ ) . نته کیم جواد  
 پاشا صدارتنده دخی یوم ولادت سانیه یی تبریکاً حضورله تشریفده یته معارفه دائر  
 برلایحه اعطاسی امر اولنمشیدی ( ۱۸ شعبان ۳۱۲ و ۲ شباط ۳۱۰ ) . برنجی اراده یه  
 امثالاً یازیلان لایحه نك صورتی ( ۳۳ ) رقی وایکنجی اراده یه بناءً تحریر قلنان  
 لایحه مفصله نك صورتی ( ۳۴ ) رقی ایه اوراق متممیه ضم اولنشدیر .

ایسته مدیکم حالدده توجه ایلان صدارت خامسه مبحثیه کلنجیه ولایات سته  
 اصلاحاتنده انکلتیره روسیه وفرانسه دولتلری اتحاد ومابینه اولباده نظامات  
 لایحه لری اعطا ایتشدیر . تاریخ ۱۱ مایس ۱۸۹۵ ایدی کرک مابین کرک انجمن

خصوصىء وكلا بو لايحه لر ايله بر آيدن زياده مشغول اولمش ايمش اندن اون يدى  
 كون صكره كه مائس رومينك اون آلتيسيدر سرايه چاغرىلدم . دائرء خصوصيه ده  
 ماينجى بكر بك بر قاچ چانطه ايچنده بر طاقم اوراق كتيردى . ابتدا النده  
 طوتدنيى كاغدى قرائت ايلدى كه خلافته صادق اوله جعنه دائر بر عبارء  
 تحليفه يى حاوى ايدى . بعده قرائت اوراقه باشلاندى كه ايكنى ساعته ده آنحق  
 ختام بولمىدر . چونكه دوسيه سفرا لايحه لرندن عبارت قالموب خارجدن بر  
 چوق كاغدلر ومضبطة مسوده لرى علاوه اولمىشدى . امر قرائت نهايت بولمىده  
 بكر بك النده كي قورشون قلمله بر بوش ورقه يى وديكر طرفدن اراده ايله  
 تهيه ايدلمش دستور نسخهلرني كوستروب سفرانك تبليغاتى بوراده قوانين  
 ونظامات حاضره ايله تطبيق ايدرك فرقلىرى ارئه ونتيجه مطالعاتكزى تحريراً  
 افاده ايله جكسكز زميننده با اراده تبليغاتده بولدى . بو خصوص ايچون  
 زمان قصيرده بيان افكار ممكن اولماز . اولسه ده خطادن سالم اولماز ديدم . بر  
 قاچ كره حضوره كيدوب كلدى . هر كلذكه افاداتى عجماله بيان رايك امكاننى  
 مين ايدى . بن عدم امكان بحثى تكرر ايلديكمدن نزد شاهانه اولان خار-  
 جيه مکتوبچيسى منير بك بكر بگله برابر ظهور ايدم . كلدى . اوچ سهندن ،  
 يعنى يوقايرده بيان ايتديكم وجه ايله اتفاق مثالي تشكيل ايدن روسيه وفرانسه يى  
 او اتفاقه مخالف بولنان ذات شاهانه عليه حركته تشويقله مهم اولان جمعيت  
 موهمه نك رئيس موهمى بولنديغم اعتباريله بنله ملاقاتى ممنوع اولدينى زمل-  
 ندن برى منير بكي كورمامشىدم . مير مشار ايله سفرا تبليغاتنه متعلق بر چوق  
 تفصيلات ويردى كه نيجه باب على ايشى بودرجه وخيمه يه كتيرديكنه وذات شاهانه  
 دفع وخامت وحفظ استقلال دولت ايتمكه اولدقلىرنيه دائر ايدى . بن مجرد  
 بيان راي وظيفه سيله مكلف وصداقته حركت ايچون ده محلف اولديغمدن طولانى  
 بولايحه لرك باب على طورر ايكن ماينه ويرلمى حكمتنى آكلايوده آكا كوره  
 بيان مطالعه ايتك مجبوريتنده اولديغمى سويلدم . منير بك خلاصه افاده سى  
 دستورده مندرج قوانين ونظاماتك تماماً موقع اجرايه قولمى دولتر طرفندن بيان  
 اولدى كه قانون اساسى ده داخل ايدى . بالتشبت تكليفات قانون اساسى قسمى  
 ترك ايتديرلدى . ديكر قوانين ونظامات تماماً اجرا اولنه جعنه دائر مواعيد عاليه  
 واقع اولدى . لايحه لرك سرايه اعطاسى بو مواعيددن نشأت ايتشدر يولنده ايدى

بوصر دده منير وبكر بكلر حضوره جلب و بعض تبليغات ايله نژده اعاده اولنديلر . او تبليغك ده مهمي روسيه امپراطوري ذات شاهانه يه اخلاصى واصلاحات ايچون تضقيقات اجرا ايله جكنى تايمين ايتديكنى حاوى ايدى آنك عقبنده ايسه كرك منير بك وكرك بكر بك لسان شاهانه دن اولمق اوزره « بو يوك كندى اوزرنده قاله جقدر . فرض ايتسون آكا كوره بيان افكار ايلسون » تعبير ليله بر تبليغده بولنديلر . بو ذاتلر بر طرفدن ده كندى آرزولرى صورتنده مأموريته لزوم عودتمى بيانه قالقشديلر . اول باول انلرك افاده شخصيه لرينه جواب ويرمكى مناسب كور . دم ديدم كه ملاحظه مه كوره بو ايشك تبدله احتياحي يوقدر . بونكه برابر صدارتده بولنان ذاتك تبديلى ديديككنز كي ملتزم ايسه او التزامى تحويله مقتدر اوله ميه حتم كي بونك اجرا وعدم اجراسى حقنده رآى ويرمكه ده مكلفيم لازم كنز . فقط صدارتى جدا و صحيحاً آرزو ايتديكى بيلمليسكنز . استطراداً شونى بيان ايديم كه منير بكك مواعيد عاليه حقنده كي افاداتى فرانسه سفيرى موسيو قامبونك فرانسه خارجيه نظارته اولان اشعاراتى تايد ايديور . بر سنه صكره نشر اولنان صارى كتابك تا ابتدلرنده صورتلرى مندرج وقامبون طرفندن نظارته مرسل ايكي تلغرافه نظراً ساسون وقوعاتندن بي طرفانه تحقيقات اجرا ايتمك ايچون بزم طرفدن امرتقا حكومته تكليف اولنان توسطى حكومت مذ . كوره قبول ايتامش اولديغندن بو تحقيقاته دول ثلته نك توسط ايليرنى ذات شاهانه فرانسه ايلچيسنه تكليف ايتمشل ايمش . سفير مشار ايله خارجيه ناظرى موسيو هانوتويه شو تكليفدن استفاده اولمىنى اخطار ايتمشدر . مداخله دوليه بورادن بدأ ايليور .

كله صدده : اراده يي مبلغ اولان ذاتلره ديدم كه بو مسئله بعض رجال سياسيه يه اغر كلسه بيله بو عاجزه مشكل كورنيور دفعه رآى بيان ايديم . شمديلك عودتمه وبالتامل بر عريضة يازوب كوندرمكلكمه مساعده استحصاله دلاتكزى رجا ايدرم . بكلر بو دلات خيريه ده اولسون بولنديلر . نصف اليله قريب بر زمانده عودت وايرتمى كون بر عريضة مفصله تقديم اولدى كه (۳۶) ذاته عائد جهتي شو حمل ثقيل تحمل ايتمكلكم فرضيات نوعندن اولميوبده جدا بيله تكليف بيو . رلسه حسب العجز انى ايفا ايديم فقره اعتذار كاريسى حاويدر . صكره لرى ده بر قاج عريضة ايله معذرتى تا كيدايدم لكن اوچ يوز ايكي سنه يى ذى الحجه سنك اون

بشنجی کونی قرانن فائق بك خانه‌مه كلوب بنی مابینه دعوت ایلدی . بالطبع اجابت اولندی فائق بك آچیقدن بر شی سویلیدی ایسه‌ده شکل دعوتدن وسایق حال وقلانن مأموریت مقرر بولندیغنی استدلال ایتدم . او جهته تجدید معذرته حاضر لمشدم . وقتا که ملاقات رسمیه یه مخصوص چیت کوشکنده حضوره داخل اولدم . مأموریتیم حقنسه کی قرار عالی بیان اولمغه استدلال صحیح چیقدی . بر قاق دقیقه قدر تجدید استعفاغه چالیشلدی ایسه‌ده مکر ذات شیخ الاسلامی دها اول مدعو وحسب العاده حین اجراده بولنق ایچون دیگر بر اوطه‌ده منتظر ایمش اوصیره‌ده نزد شاهانه یه جلب اولندیغندن اعتذار واستعفاغه دوامه حال وموقع مساعده ایتدی . امثاله مجبوریت کورندی ( ۱۵ ذی الحجه ۳۱۲ و ۲۸ مایس ۳۱۱ جمعه ایرتسی ) .

باب عالی‌یه کیدلدیکی کوندن اعتباراً عظیم وجسیم مشکلاته تصادف اولندی . بر یاندن ده ارباب اغراضك قارشینسه چیقادی . عقیب قرائت خطبه خارجیه ناظری سعید پاشا طرفندن محتویاتی بیان اولنان تقریر که دول ثلثه سفارتلری تبدلن بر قاق ساعت اول خارجیه نظارتی مقامنه ویرمشر ایمش . بونده دول مشارالیه مك جده لیمانه کوندردکاری سفائن حریه‌دن قره یه عسکر اخراج ایده جکلری محرر ایدی . ینه قرائت خطدن یاریم ساعت صوکره کلان اراده سعید پاشا خارجیه نظارتندن انفصال ایدوب یرینه طرخان پاشا مأمور اولدیغنی مبین ایدی که آندن بر آز اول سعید پاشا کندینی مأموریتنده باقی ظن ایدرك نظارته کیتمشدی کیدرکن بنده عدم معلومات سببیه بر شی سویلماشدم . اراده مشروحه عقبنده طرخان پاشا كلوب ابراز وجود ایتسیله برابر مقام نظارته کیتدی . خلفی کورنجه سعید پاشاده انفصالی آکیه‌رق او مقامدن چکلدی . ایرتسی کون حضوره کیره‌رك تبدل نظارت ایچون رأی صدارته عدم مراجعتدن شکایت ایتدمسه‌ده سعید پاشانك مساویسندن بحثله اعتذار واتخابات آتیه‌ده رأیك النهجنی تأمین بیورلدی ( سعید پاشا هر نه وقت بنی کورسه عزلتك اولجه کندیسنه تبلیغ اولنماسندن بحث ایدیور . اکر مشارالیه بو مباحثی ایله شکل انفصالده بنی ذی مدخل بیلویده آکا ایلشده . یکنی بیان ایتمکی قصد ایدیورسه حقسمزدر . زیرا کندیسی بنم کی اوایوب رجال مابین ایله مناسبات دائمه‌ده بولندیغندن البته حقیقی آکلامشدر . اکر حکایه ماسبق بر زمان ایچون بیله معزول قالدیغنه کدری - که وقتله مسموع اولمشدر -



حالا زائل اولدیغندن طولای ایسه عجبا بو ذات آنجق اوچ آی دوام ایدن مأموریتیم مستئنا اولدینی حالدہ بو تاریخده (سنہ ۱۳۱۷) بنم عالم معزولیتہ دخول اون بش سنہیہ واردیغنی کورمیورمی ؟ حالبوکه حرص مناصبہ حرص منافع مملکت غالب اوللی بر دولت آدمی اومنافعی محافظہیہ نفسندہ اقتدار یاخود زمانندہ امکان بولہ من ایسه معزولیتی تمتدییله اولسه آنی مأموریتہ ترجیح ایلمدر ) .

ایام متعاقبہدہ اصلاحات مسئلہسندن بشقہ بر چوق غائلہر توالی ایلدی . بونلرک بری ما کدونیاہ ملاصق ولایاندہ مأموریتدن اول ظهور ایدوبدہ اوراق حوادثہ یازدیرلیان وزمان نصیمہ قدر نجهده مجهول اولان بلغار چتہلری تحطیاتی ایدی . بونلر تصمیم سابق اوزره تکثر ایدوب بر قاچ کون ایچندہ عددی بر قاچ بیک کئیہ وامارتک سلاح آلتہ آلدیغنی عسکر الی بیکہ وارمشیدی . کریددن دخی اغشاشات واهل اسلامہ تسلطات خبرلری کلکک باشلادی .

بلغارلرک قیامنی واولکی انفصالمدن صکرہ ویرلمش اولان براتلرک استحصالی بولندہ صوفیہ حکومتک تشبثات وچتہلرہ تشویقاتی منافع مخصوصہلرینہ مخالف بولمزدن طولای یونانستان صراستان حتی رومانیہ حکومتلری شکایاتہ وروم بطریقخانہسی ایسہ متوالیاً ازعاجاتہ قالقشدی . روسیہ سفیری بلغارلرہ اولجہ ویرلمش براتلردن بشقہ ارتق برشی ویرلیہجکنہ دائر وعدعالی خفی سبق ایتدیکنی اخطار ایله برابر بلغار متره پولیدلرینہ برات اعطاسی علیہندہ شدیداً پروتستو ایتدی . ( روسیہ نك مقصدی شمڈیلک بونلری برزمان قلیل ایچون تأخیر ایتدیرمک و صکرہ کندی نفوذ ووسطاطیلہ ویردیرمکدر ظنندہیم ) .

مدار حیات دولت اولان مالیهده بر حال بحراندہ ایدی بو مسائل حقندہ تشبثاتی صرہسیله بیان ایدیم : غیرتکشان دولت دیورلردی که اهانیک یاخود ارمیلرک تمنیاتیلہ اصلاحات یایمق سؤمثالی داعیدر . روسیہ دولتی ظاهراً دیگر دولترہ اشتراک ایدیورسده روسیہ حکومتی طرفندن ایقاع تضییقات اولنمیهجفی حقندہ ایمراطورک تأمینات ویردیکنی ذات شاهانہ روح مسئلہ اولهرق موضوع بحث ایدیوردی . او حالدہ تشبثاتمہ مخالفت ایدنلرک قولنجه اصلاحاتہ مجبوریت وبونک ایچون خارجدن وسائط تهدیدیه معدوم ایدی . عبارۀ اخری ایله روسیہ کبی بردولت بزى تشجیع ایتدکدن صوکرہ بشقہ جهتلردن تورقماق لازم کیوردی . صدارتہ کلدیکمده پرنس لوبانوف حسبالحقوق کندی طرفندن بی تبریک ایتسنی

تلغرافله موسيو دونليدوفه بيلديرمشدى . پرنسك تلغرافنى الدينى زمان سفير بروسهده بولنيوردى . سفارته كوندردىكى تلغرافده بروسهدهن حركت ايتك اوزره اولديغى وبورايه كلكده نى كوره جكسهده خارجيه ناظرينك تبريكك ايصالنه مسارعت اولمىنى سفارته يازمشدى . سفارت اعضاسندن برى نرديمه كلدى موسيو دونليدوفك تلغرافنى كوستردى . ايرتسى كونده ايلچى استانبوله واصل اوله رق واپوردن چيقدىغى كې باب حاليه كلدى . بر كون اول انكلتره ايلچيسيله ارمنى مسئله سنى مذاكره ايتمش اولديغى كې موسيو دونليدوف دخى بومسئله نى نجه معلوم اولمان مقدماتيله برابر صورت خصوصيه ودوستاندهده اشريح ايلدى . نليدوفكه درايلى وعافل بر ذاتدر انك نظرياتى ايله انكلتره دولتك نظرياتى اره سنده بر بيوك فرق كورمدم روسيه ايلچيسى يالكوز انكلتره نك جسيم بر دوئماسى سواحل عثمانيه نى احاطه ايلدىكى وكنديلرينك ايسه بحر سفيدده بر تكنه لرى اولمىنى يولنده بزجه شايان نظر بعض مقالات علاوه ايشيدى . اول باول روسيه خارجيه ناظرى پرنس لوبانوفك تبريكندن استفاده ايدرك هم تشكرى همده اصلاحات مسئله سنه متعلق بعض مطالعاتى پرنس مشار اليه يازدم . مكتوبك درحال جوابى الدمكه صورتى بروجه آتى درج اولمشدر :

Altesse

Très sensible aux sentiments témoignés dans la lettre que vous avez bien voulu m'adresser en date du 29/11 juin courant, je tiens à vous en offrir mes plus sincères remerciements.

Connaissant Votre patriotisme éclairé, je partage avec tous les vrais amis de la Turquie, l'espoir qu'ils placent en Votre Altesse et je fais des vœux pour qu'elle puisse mener à bonne fin les réponses devenues indispensables.

Je profite de cette occasion pour renouveler à Votre Altesse l'assurance de ma très haute considération.

Saint-Petersbourg, le 5 juillet, 1895. (Signé) LOBANOW.

اشبو صورتك مطالعه سيله ثابت اولوركه پرنس لوبانوفك ملاحظاتى روسيه ايمپراطورى طرفندن وقوعى طرف شاهانه دن بيان اولنان وماهيتى نجه حالا مجهول اولان تأميناتى اشراب ايتمز . سفيرك بيانات صريحه سى ايسه اويله تأميناتك وجودىنى باليكليه نفى ايدىجك صورتده ايدى . نته كيم اصلاحات حقنده دول نلته سفراسنه

ویره جکمز جوابك تأخري اوزرينه انكلتره ، فرانسه و روسيه دولترى بزه قارشى استعمال ايده جكبرى تدابير ايجون يينلرنده تعاطى افكاره باشلادقلرندن اوسرده موسيو دونليدوف بكا خصوصى بر تذکره يازمشییدی که ترجمه سنی ذات شاهانه یه عرض ایتشیدم . اوده اصلاحاتدن امتناع ایتکلکمز دائر روسیه طرفندن تشجیعات و تشویقات وقوعنه اعتمادی منع ایدر .

موسيو دونليدوف جانبندن طرف صدارته کان تذکره نك ترجمه سیدر

### شخصی

### بازار

دولت عثمانیه نك دوست صمیمی وسرك محب قدیمكز اولق صفتیه بوجه آتی ذایت دوستانه بر خبر اعطاسنه رخصتکزی رجا ایدرم : مراق واستعجال اولنغه باشلانیدنی واصل حرکت ایدلك لازم کله جکنی تعیین ايجون اوچ قابینه بیننده تعاطی افکاردن بحث اولندینی جهته لایحه جوابیه نك تفصیلاتی حقنده طلب ایتدیكمز جوانی سریعاً اعطا وبونك ممنونیت بخش اوله حق صورتده اولسنه اعتنا بیورکز . بزجه نه صورتله اولورسه اولسون بر تضییقه محل ویرماتک ارزو اولنه جنی معلومکزدرد . اوچزدن برینك یالکز قالماسمیده لازمدر . چونکه تفرده سوء ناصحدر دینور . کرک استشاره ومذاکره کرک تهیجات وتهوراتی تعدیل وتسکین ایده جک هیچ کیمسه یوقدر . مقدما رأس کارده بولندیگکز صرده حکومت سنیله ايله حاصل ایتدیکی مناسباتک خاطره حسنه سنی ومتبوع اقدسکز حقنده کی حسیات صادقه تعظیم کارانه سنی محافظه ایدن پرنس لوبانوف احوال حاضرده نك وخامتی وبوکا ممکن اولدینی قدر سرعتله نهایت ویرلمسی وجوبی حقنده سلطنت سنیله نك جلب دقتنه بی مأمور ایدیور . متبوع مفتحکمز بوبابده وقوع بوله جق معروضاتککز اهمیتنی تقدیر بیوره جقلرندن امینم .

ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی بی تنزلاً دوست نامیله یاد وحقمده لطفاً بیان اعتماد بیوردقلری جهته شو معروضات دوستانه ومحرمانه ايله خاک پای تاجدا . دییه ابراز آثار صداقت ایدیورم .

حسیات فائقه مک حسن تلقیسی رجایی عرض تعظیبات کامله یه ذریعه اتخاذ اولندی .

امضا : نلیدوف

Personnelle.

Dimanche.

Chère Altesse

Permettez moi en ma qualité de vrai ami de la Turquie et d'ancienne connaissance de Votre Altesse de vous donner un petit avertissement tout amical. Pressez la réponse que nous vous avons demandée au sujet des détails du projet de réforme, et tâchez qu'elle soit satisfaisante.

On commence à devenir impatient, et il est question d'un échange de vues entre les trois Cabinets pour savoir comment procéder. Or, Vous savez que chez nous on voudrait à tout prix éviter la nécessité d'une pression quelconque. D'autre part il ne faut pas que l'un de nous trois reste seul. La solitude est mauvaise conseillère dit-on : Il n'y a personne pour consulter ni pour modérer et calmer les emportements.

Le Prince Lobanow qui garde un souvenir très agréable de ses rapports avec le Gouvernement Impérial du temps où Vous étiez déjà à la tête des affaires, et qui conserve pour Sa Majesté Impériale Votre Auguste Souverain les sentiments les plus respectueusement dévoués, me charge de rendre attentif le Gouvernement du Sultan à la gravité de la situation et à la nécessité d'y mettre un terme le plus tôt possible. Votre Souverain comprendra, j'en suis sûr, l'importance des représentations que Votre Altesse pourra lui faire à ce sujet. Sa Majesté a daigné m'appeler son ami et m'assurer de sa confiance. Je lui donne une preuve de mon dévouement en vous adressant, Chère Altesse, cet appel tout amical et tout confidentiel.

Recevez, Chère Altesse, l'expression de mes sentiments d'estime et de très haute considération.

(Signé) NÉLIDOW.

فرانسهيه کنجيه روسيه ايله بالطبع متحد الافکار ایدی. آلمانیا و آوستریا سفیرلری تعجیل اصلاحات ایچون اخطارات متوالیهده بولنیورلر ایدی. انکلتره نك شمدیکی باش وکیلی لورد سالیسبوری سلفی لورد روزبریدن منتقل مسلکه دوامندن بشقه بر شی یاپه میه جغنی موقع اقتداره کلدیکنک عقبنده بیان ایتمش و ۱۸۹۵ آغستوسنک برنجی کونی لوردلر مجلسنده ترجمه سی آتیده محرر نطقی ایراد ایتمش ایدی.

خارجیه نظارته ۱۶ آغستوس سنه ۱۸۹۵ تاریخیه لوندره سفارت سنیه سندن وارد اولان ۷۱۲ نومرولی تلغرافنامه نك ترجمه سی صورتیدر

لوردلر مجلسنک دون آقشامکی اجتماعنده قرالیچه حضر تلرینک نطقه جواباً تنظیم اولنه جق محضر حقنده جریان ایدن مذاکرات ائشاننده لورد سالیسبوری



طرفندن ایراد اولنان نطق ارمنی ایشلرینه دأر خلاصه سی زیره مندرج  
نقراتی حاویدر :

« بو مسئلهده اسلافم طرفندن اتخاذا اولنان مسلك حرکته دوام ایدیورم .  
انکلتزه حکومتی بر طاقم اصلاحات اجرا اولنه جغنه دأر استحصال وعد ایتش  
ایسهده اشبو اصلاحاتك اجراسنه دأر بر کونا تأمینات ویرلیور . انکلتزه حکومتی  
فرانسه و روسیه دولترینك انضمام معاونت صحیحهلری ایله حرکت ایلکدهدر .  
حکومت سنیه نك تأخرات واقعه سی مملکتك استقلال ظاهرینسه ایراث خلل  
ایده بیله جك برشی یاقم خوفنده بولمئسندن ایلری کلوب بو ایسه شایان تقدیر بر  
حسن نچییانهدر . فقط هر نه قدر دولت عثمانیه استقلاللی اوروپا حقوق عمومیه سی  
دستورنده محرر اولوب برلین و پارس معاهده نامه لریله تأمین اولنش ایسهده بر  
ماهیت مخصوصه یی حائز اولان اشبو استقلالك سبب بقاسی دول سائر نك بونی  
تأیید و محافظه ده متفق الافکار بولملریدر . دولترك خوف و احترازلری شودرکه  
حکومت عثمانیه یی حد ذاتنده حائز اولمدینی بردوام واستقرار اعطاسیله بلکه انسا  
نیتك حصول ترقی و سعادتنه خدمت ایتیان و فقط وهن وضعه تمایل و منافرت  
دینه و حسیه یه میدان برافعه (عصرلردن بری دولت عثمانیه نك الك فنا جهتی بودر)  
مستعد اولان بر الی ترویج و التزام ایتش اوله جقلردر مسلك حرکتك درجه  
و خامتی حکومت عثمانیه یی ارأه و اثبات ایله برابر شوراسی بیلنمیلدرکه هیچ بر  
حکومت انکلتزه دولتی قدر دولت عثمانیه نك بقاسنی قویاً ارزو ایتمز اگر ذات  
شاهانه صورتا بر استقلالك ظواهر حالی محافظه ایچون اوروپا دولتلری طرفندن  
ممالك شاهانده موجود بر حالی فترت و وهن وضعی امحا مقصیده و قوعبولان  
معاونتی رد ایدر و یا دول مشار الهمك نصایحتی اصغا ایتزسه غایت عظیم و وخیم  
بر سهو و خطاده بولنش اوله جقدرکه هیچ بر معاهده نامه و هیچ بر مخالفتکاری  
بوضعف و فترتك دولت عثمانیه یی بادئ فلاکت اولمسنه مانع اوله مز . »

لورد مشارالیه مؤخرأ دخی لوندرد سفیری رستم پاشایه بعض تبلیغات مهمهده  
بولنش و بو تبلیغاتی ۱۸۹۵ سنه سی حزیرانك ۲۸ نجی پنجشنبه کونی سیر فیلیپ  
کورری واسطه سیلهده عیناً بکا تبلیغ ایتدیرمشدی . لورد سالیسبورینك تلغرافی  
بو مقدمه ایله باشلیوردی : دولت عثمانیه نك بولندینی عظیم تهلکیه جلب نظر  
ایدرم موقع اقتداره کلدیکم کون دولت عثمانیه انکلتزه نك افکارینی اهنده غائب

ايتديکني کوردیکمه متحیرم . بودوات قالمایه جغنه قانئیت کوندن کونه ترايد ایتکده در. لورد سالیسبوری فکر ذاتیسی نزی محافظه بنا فقط اوروپا خصوصاً انکلتزه افکار عمومیه سنی نمون ایتک ایچون هیچ بر تدبیر اتحاد ایتدی کمزدن مضطرب اولدیغنی بیان ایدوردی . قرار مخصوصی ده شو وجهله بیان ایتشیدی . کنديسی دول ثلثه نك مطالبی واسکی قابینه نك مسلکني محافظه ایده جکدر . ذات شاهانه بر آن اول دواتلرک تکالیفنه ممکن اولدیغنی قدر موافق وواسع برمساعدهده بولسون ديه رستم پاشا نزدنده اصرار اولنمشدر . ارمنیلر ایچون مختاریت افکاری عبندر یالکز عدالت ایسته نیلور . نه کردلر ارمنیلری نه ارمنیلر کردلری مغدور ایتسونلر . بو حالده ولایات معلومهده اوروپانك اعتماد ایده جکی مأمورلر بولمقی واداره قوتلی وصادق اولمقی لازم کلیر . مأمورلر نه مذهبهده اولورسه اولسونلر انکلتزهجه مساویدر . یالکز بولنر طرف شاهانهدن حر بر اقلملیدر . مفتش شا کر پاشا او یله آدم دکدر کنديسنه هیچ بر امنیت وضع اولنه ماز . مشیر رؤف پاشای مفتش لکه مناسب اولمقی اوزره ذکر ایدرم . مع مافیه ذات شاهانه ده ایتسی انتخاب ایده بیلیر . لورد سالیسبوری بو تبلیغاتله اکثفا ایتیموب خاتمهده دیکر بر تبایغ مهمده بولنمشدی که بکا اوقونان تلغرافنده بو خاتمه نك علی طریق الاشاره ضبط ایتدیکم عباراتی شو ایدی . نه المانیا ، نه ایتالیا ، نه اوستریا انکلتزه نك مسئله شریفهده پواتیقه سنه حائل اوله مازلر فرانسه روسیه یه صادقدر دولت عثمانیه نك بقاسنه مدار اولان شی یالکز انکلتزه نك روسیه ايله متفق اولماسیدر . اکر اتفاق واقع اولورسه تهلکه نهایت درجه یه کلیر . دولت عثمانیه زائل اولور . رستم پاشا بو تبلیغاتی عیناً وصورت محرمانهده مابینه ایصال ایشدی . باب عالی یه وقوعبولان تبلیغ دخی ذات شاهانه یه عرض قلنمشدی . صدارته مأموریتدن اول دول ثلثه سفرا سی طرفلرندن ویریان خطرده لریده دواتلرک اقل درجهده اوله رق بیان ووقت کچدکه مرتبه مرتبه تزید ایده جکلرخی افهام ایدکلری تکالیف ابتدائی ايسه توسیع اولمقی شویله طورسون مساعی مالانهایه نتیجه سی اوله رق قصر وتقلیل ایتدیرلدی .

بومساعی جمله سندن اولمقی اوزره اوستریا سفیری بارون دو قالچی ده انکلتزه سفیری نزدنده توسیط ایدوردم بارون دو قالچک صورت خصوصیهده اوله رق بکا یازدیغنی بر تذکره که اوراق متممه بیاننده در . (نومرو ۳۵) مطالعه اولندیغنی

حالده بو حقيقت تبين ايدر . ايشته دول ثلثه لايحه لري بر چوق مواد و تكاليفي حاوي ايكن . نهايه النهايه بش مادهيه انحصار ايتسي كرك بوراده و كرك دولتير زړنده صرف ايتديكم اقداماتله حاصل اولمشدي . حيف كه ذات شاهانه خدمات واقعهي تقدير ايتديكي كبي منافع وطني دوشونوب ارباب مساعيي تقدير ايتلري و لدی الحاحه انلره مظاهرت ده ايللري لازم كان ارکان دولتك عكس حرکات و معروضاتده بولندقلريني ايشيديوردم . بن بوكي مسموعاتك محتمه قائل اولمامشدم لکن بعد برهة من الزمان ايشيديدان شيلر صحيح اولديغنه آثارله قناعت كتيروب متأسف اولدم .

اختلاف نهايت بش مادهيه منحصر قالدي كه بری حبسـخانه لير نظاماتي ، ايكنجيسي ناحيه مدير لر ينك نصبي اوليوب اتخابي اولملري ، اوچنجيسي خرسيتيانلره بر نسبت كافيه درجه سنده مأموريتلر و يرلمسي ژاندارميه خرسيتيانندن ده ضابط قبولي، دردنجيسي قير بكجيلري تعين، بشنجيسي و بر درجهيه قدر مهمي ولايات سته اصلاحاتنه باقه جق قوميسيون سفارتلرك ترجمانلر وساطتيله ويره جكلري معلوماتي قبول ايلسي ماده ليردر . ذات شاهانه بونلرك قبولي ايچون تردد ده بولنيورلر . خصوصاً قير بكجيلرينه پك زياده اهميت ويره رك هيچ بردولتده وجودي اولمديغني بيان ايدورلردی . مواد خمسة مذكوره دولتجه تحاشي اولنه جق شيلردن دكلدر وضابطه قرويه ممالك متمدنه نك جمله سنده موجوددر . يولنده بر تذكره مفصله عرضنه مجبور اولدم . ( نومرو ۳۳ ) بوندن صكرده خرسيتياندن ضابط استخدامي نص شرعي ايله ممنوع و مجيزي بحسب الشرع كافر اولديغنه دائر اورتیه بر خطر ه چيقدی كه طرف شاهانه دن عارف بك وساطتيله كوندرلمش و محتوياتنه دقم دعوت اولنش ایدی .

#### صورت خطر ه

ژاندارمه وضبطيه و بالعموم عساكر نظاميه شاهانه جيوش و جنود مسلميندن بولندقلري جهته اوزرلرينه تولى حكمنده خرسيتيان ضابطنك نصي شرعاً و بحكم النص جائز اولمديني صراحة ايات عديده قرآنيه ايله ثابتدر . زيرا جناب اه تبارك و تقدس نص قرآنده ( ومن يتولهم منكم فانه منهم ) بيورمشدر كه توليت رأس الامرده بر مأموريتك و يرلمسيله قبوليدر . ابو موسی الاشعري رضي اه عنه حضر . تلرينك امير المؤمنین فاروق اعظم حضرت عمر افندمرك زمان خلافتلرنده بحرین ده

ولایتی هنگامنده مال دیوان کتابته بر خریستان انتخاب ایلدیکی حالد مال دیوانه منسوب بولنان کتبه به سیاست ایدوب آمر اوله جغه بناء حضرت عمر افندمن قبول بیورمدقلری بالجه کتب شرعیه مرعیده مسطور اولدینی علمای اسلامده معلوم و محزومدر . بالاده ذکر اولنان آیت کریمه ده (ومن یتولهم منکم فانه منهم) یعنی بونلری تولى ایدن کسه آنلردندر . نئی معاذاه رده قدر یولی اولدیغندن برده ریاست سبیلله معیتلرنده بولنانلره نوعاًما بر ذلت شرعیه ملحوظ اولدیغندن حکم وصیت نبویه مخالف و علمای اسلامجه بر جوق اعتراضاته مؤدی بولاند . یغندن ژاندارمه نفراتی آره سنده خریستانلردن افراد بولنسیله اکتفا اولنق اقتضا ایده جکی ملت اسلامیه نك علماسنك عدم اعتراضی و اهل اسلامك تسکین افکاری . ایچون دیانت نقطه نظرندن اهم اولدینی معلومدر . بو مسئله نك حائر اولدینی اهمیه بناء رجال و وکلای دولت علیه جه حسب الدیانه والصدقه نظر اعتنایه آلتق الزمدر .

## مطالعه

انکلتزه سفارته مسافر اولدیقم ائشاده مابین باش کتابندن بکا تحریراً وقوع بولان تبلیغده دخی « حرکتکز خروج علی السلطاندر » دینشیدی . عند الفقها ماده نبی و خروج بر جماعتک بر بلدهیه تغلبه اطلاق اولنور . بونده ایسه جماعت بولنیوب اورتهده بولنان شخص شخص واحد، اوده بلدهیه متغلب ویا متقرب اولیوب آندن متباعد ایدی . بو فکرلر بو تعبیرلر غرضکاران القا آتندن غیری نهیه حمل اولنه ییلیر . دیمک اولیورکه ارباب اغراض ایشلرینه کلیانلری محو ایچون موضوعات شرعییه تغییر لازم کسه آتی ده اختیار ایده جکلر . نته کیم ژاندارمهیه خریستاندن ضابط قبولی قرارینه اعتراضاً مأموریم ائشاننده اورتهیه قونیلان و انفاً صورتی درج اولنان لایحه قلقلی ورقهده استعیدباه (ومن یتولهم منکم فانه منهم) آیت کریمه سنده واقع « یتولهم » قول شریفی معنای تولى ایله تفسیر بناء علیه . خریستان ضابطک تعیینی تنسیب ایدن تکفیر اولنمشدر . حالبوکه معترض ایکی شیئه دقت ایتیموب مقام جلیل خلافتی ده موضوع تعریض و تعرض ایتمشدی . بونک بری انکلتزه و فرانسه، و شمعی مقامنه مع اتوسع ایتالیا دولتی قائم اولان ساردنیا دولتری ایله اتفاق ایدوبده عدو دواته حرباً و سیاستاً ضربه اوردینی ایچون وسائر مائر عالیه سیچون اسمی رحمتله یاد ایتمهک مجبور اولدیغمز سلطان عبدالحمید خان .



زمانده آنا طولی اردوسنك هزيمتيرني ظفر عظيمه تحويل ايليان وقارص  
محارباتنده عسكر مره بالفعل قوماندا ايدن ذات خاقان مشار اليك زمان سلطتنده  
رتبه مشيريه نائل اولوب بر خيلي زمان صكره مالطه والملكنده وفات ايتمش  
اولان انكليز ويليميز ايدى . اوزمان بونك استخدا منه واورتبهيه كلسنه علمای  
عصر اعتراض ايتماشلردى . بالعكس وجودى وخدماتى تقدير اولنمشدى . ديكر  
دقت اولنميان بر ماده دخى بوكون امرای عسكريه من ايچنده بر چوق آلمانلر  
حتى آلمانلردن بر چوق مشيرلر و فريقلر من بولنمسيدير كه بونلرك وجودى لايحه  
صاحبنك بيان ايتديكي كي « ذلت شرعيه » عد اولنميور . ديمك اولور كه ژاندارمه  
ايچنده ابنای وطندن ضابط بولنمسي ذلت صاييله جق سورء مائدهده اولان بو آيت  
كريمه تفسير كلبييه ( تفسير الكلبي هو محمد بن السائب طرق منها طريق  
محمد ابن الفضل وطريق يوسف بن بلال وطريق جنان كلها عن ابن عباس )  
مراجعتله معلوم اولور كه بو آيت كريمه عبدالله ابن ابى سلوك يهودى بنى قيقاعله  
موالاتندن طولاي نازل اولدى . قاعده اشتقاقدن قطع نظرله تفاسير شريفه دن  
هانكيسنه باقلسه بيانور كه بونظم جليده = يتولى = تولى دكل ولا مغاسنه در .  
نته كيم قاضى بياضوى ناصر الدين ( ومن يتولهم منكم فانه منهم ) ي اومن ولا هم  
منكم ديه تفسير ايتمشدر . اوكاندى يازان بيلملى ايدى كه قريم محاربه سى عقبنده  
صادر اولان فرمان مساواة كه بر حرب ظالمانه نتيجه سيدر احكامى تبعه عيسويه  
حقلرنده انواع مساعدات و امتيازاتى شامل ايكن عصر ك مشايخ اسلام و علمای  
كرامى قدرت دولت دها زياده اعتلا ايتسين ايچون اوفرمانى تجويز ايتديلر . بن  
ايسه ژاندارمه ده خرسيتانندن دخى ضابط استخدا مى تكليف قطعيسنى كه مغلوبيت  
عظيمه نتيجه سى اولان برلين معاهده سنه مستنددر انى دولت مخاطره يه معروض  
اولسين ايچون اختيار ايتدم . شوراسنى بيان ايللى يم كه وضع ايلديكم وقبولده  
ايتيرديكم شرط اقتضاسنجه ژاندارمه ده ضابط اولمق ايچون مكتب حربه دن  
يتشمك لازم ايدى بوكوندن اعتباراً مكتب حربه يه خرسيتان آلنسه تحصيللرينى  
اكمال و شهادتنامه استحصال ايتلري اون سنه يه موقوفدر . اون سنه صكره  
چيقه جقلرك عددى ايسه بدايت امرده مكتبه قبول اولنه جقلرك مقدارينه نظراً  
بك محدود اوله جقدر . دول ثلثه نك مأموريتدن اولكى تكاليف مصرانلرينى  
قبول لازم كلسه حقوق سلطنت و استقلال دولت خطر عظيمه اوغرايه جقدى .

او تكاليف شديدې ابطال ومخالفلى صور تسويه خفيه ايله التزام ايدنلرك  
 سىلرلى تقدير اولنه حق يرده خاطر و خياله كييان يولده مخطر دلر ترتيبيله نيات  
 خالصانه اربابى تقدىخ اولندى . كيمك خاطرينه كلورك نهى معاشرت بابنده نزول  
 ايدن آيت كريمه ده كى معاقين زمره سنك جنسى دكيشدير لسونده نظم جليل عقاب  
 شرعى معلومندن قورقولمايه رق علمائى عظامك بيانلرلى خلافتده بر معنا ايله تفسير  
 ايدلمكه قدر جسارت اولسون . صواب و فساد هر شيد بر مقصد ارامق لازمكلير شو  
 جسارتده كى مقصد دخى بونى تصويب ايليانى معاشر مسلميندن خروجه انذار ايتمك ،  
 بو انذار واسطه سيله شخصى بر منفعت استحصال ايتك اوليور . تهديدك نتيجه سى  
 مقررات دوله نك اجرا آتجه ترددات يا تاخراتى ، ترددات و تاخرات شكايات  
 و حادثاتى ، شكايات و حادثات تبديل وكلا ايله غرضكارانك ايشلرينه يراميانلر ايشدن  
 چيقوب انلرك ايشنه يرايه جقلرك كلسنى منتج اولمق ملحوظ ايدى . شو احتماللر  
 وجود بولمزرسه چونكه ذرايع هم متوالى الظهور همده سهل الاختراع والاطهار  
 اولديغندن بشقه ذريعه به انتظار اولمق لازم كليردى . اما بو حاللر ارسند منافع  
 دولته خلل كله جكمش منفعت خصوصيه غايه مقصد اولدينى حالده او مقوله ارباب  
 اغراض عندنده منافع عموميه به متعلق خللك نه حكى اولور ؟ چونكه انلرجه  
 غيرت اسلام نقاب تزوير ، واصل نفع ذاتى منوى ضميردر . وقتاكه محتملات هپ  
 ظهوره كلىدى يعنى بر زمان مقرراتك قبولى صوكرده دولتلره صورت تبليغى ترده  
 اوغرا دى بوندن خصوصا دول ثلثه نك ايكي سى پك متأثر اولديلر دونمالرلى چناق  
 قلعه سنه قريب ليانلره كلىدى . اندن ارمنيلى جرأت آلوب نمايشه قالقشديلر تبديل  
 صدارت وقوعبولدى . حتى متعاقباً صدارتجه بر تبديل دها وقوعه كلىدى غرضكار .  
 رانجه ده مقصد حاصل اولدى . ارتق غيرتكشى اسلامده دوامك لزومى قالمدى .  
 كرك ژاندارمه ده خرسيتياندن ضابط استخداىى قرارى كرك سائر مقررات  
 مع التوسيع قبول اولنديسه ده زمان مأموريمده كى اعتراضاتك هيچ برى  
 ايشيدلمدى . بوراده يالكز بر مثالى ذكر اولنان تصنيعاتك ايرادى معترضينك مصالح  
 عاميه درجه استيلاسى وبويله استيلا وغرضلرك دواميله خدمت دولته موفقيت  
 نه درجه عديم الامكان ايسه اندن اختيار مباحثه دخى او نسبتده ضرورى بولنديغنى  
 ارائه ايجوندر . حالوكه بو مخطر ددن اول دفع مخاطرات و حفظ استقلال دولت  
 ايجون مقررات اصلاحيه نك موقع اجرايه قولسنى شفاهاً تحريراً متوالياً عرض

ايدوردم . زيرا دولت لر زنده وقوع بولان پك چوق تشبثات رسميه اجوبه رديه الن دقن ماعدا انكلتره نك مطالبى ترويج اولمديقه دوات متبوعه سى انك مسلكنى تعقيدن فارغ اوله ميه جغنى روسيه ايلچيسى بر تحريرات خصوصيه محرمانه سيله بكا بيلديرمش وبوتحرياتك صورتى دخى حضور عاليه تقديم قلمشدى . لورد ساليسبورى ايسه اعلان اصلاحاتده تأخراتمز اوزاديني ايجون بر طرفدن انكلتره نك روسيه وفرانسه ايله اتحادينه ديكر طرفدن مملكتنده غليان ايدن افكاره باقهرق پايتخت دولت عليه ده اعضاسى دول معظمه طرفلرندن منصوب بر قوميسيون تشكىلى دول سائره تكليف ايلدى . حال بودرجه ده ايكن اغستوس رومينك اون آلتيجى چهارشنبه كونك كيجه سى خارجيه ناظر سابق سعيد پاشا باراده سنه دول ثلثه سفارتلر نه كيدوب بر تبليغده بولنش وايكى ساعت صكره تكرار اوسفارتلره كيدرك كنديسى تبليغده خطا ايتديكى واراده سنه بشقه صورتده اولديغى بيان ايتشدركه بوندن دخى بر مشكل ظاهر ومشاكل متكرر اولمشدى . اول باول سعيد پاشا ايكنجى دفعه فرانسه سفارتنه كيندكده نه مقدمه ايله اداى مأموريت ايتديكى استطراداً بيان ايله م : موسيو قانبون ديمشدى كه سعيد پاشا نك ايكنجى كلايشى نصف اليايه طوغرى ايدى . بن يتاق او طهمده ايدم پاشايى قبول ايجون سالونه چيقدنغمده حسب الوقت كافى ضيا بولندينى ايجون اعتذار ايتدم سعيد پاشاده ديدى كه ظلمت اصابتدر زيرا برنجى كلايشمده اجرا ايتديكم تبليغى شمدى نقض ايله جكم بونك محجوبيتى ايله يوزمده حاصل اولان حررتى كورمز سكز . ماهيت حكايه دن شو چيقور كه سعيد پاشا وظيفه سنى اين ايدر كن معروف اولان اصول لطائفه مراجعت ايتمش . تبليغ اول وثاينك ماهيتلر نه كلنجه برنجى بلاغ ترجمانلرك تفتيش قوميسيوننه دكل اوقوميسيون . نك رياسته كه رئيس خارجيه ناظرى اوله جقمش مراجعت ايللر ني دولت لر قبول ايدر لرسه حكومت سنه ده مواد خمسهي قبول ايدر صورتده اولدينى حالده سعيد پاشا ايكنجى كيديشنده اوله ياكلش سويلشم خارجيه نظارتنه اجراى تبليغات ايللرى دولت لرجه قبول اولنورسه دولت عليه مواد خمسهي قبول ايلر ديمش . انكلتره ايلچيسى سعيد پاشايه تبليغ اولى لوندريه يازديغم كى بونى دخى بيلديريرم فقط تكليف ثانى اصلا شايان قبول اوله ماز ديه سويلش . بوتبليغاتك ايرتمى كوني مابينه چاغرلدم . منير وعارف بكار طرف شاهانه دن كلوب بكا بشقه يولده تصوير

مسئله ايتديلر . شويله كه « سعيد پاشا مأموراً دول ثلثه سفيرلری نژدينه كيتدی  
 ترجمانلرك خارجيه نظارتی دائرہ سنه مراجعتله تبليغلرینی اورايه اجرا ايلرینی  
 دولتلر قبول ايتمك شرطيله مواد خمسہ نك بزم طرفدن مذا كرده سنه كيريشيله جكنی  
 بيان ايتدی . سفرای ثلثه طرفلرندن ده حسن تلقی ايله دولت متبوعه لرینه يازلدى .  
 برده ايلچيلر سكز كونه قدر بوايشك مذا كرده سنه كيريشميه جكلرینی سعيد پاشايه  
 بيان ايتمشلردر . ( حقيقت حال ايسه بويله دكل ايدى . سعيد پاشانك افادات اولی  
 وثانيه سی يوقاریده يازديغم صورتده اولديغی انكلكتره سفيری باب عالی يه بيلديرمشدی .  
 سفير مشار ايله طرفندن ويريبلان مخطرهلرك صورتلری ايلروده نقل اولنور ،  
 برده سفيرلر سكز كونه قدر مذا كرده كيريشميه جكلرینی سعيد پاشايه سويلد .  
 مشلردر بيلمم كه مشار اليهك باب مذا كرده ني مسدود كوسترمى نه حكمته مبنی  
 ايدى . ) افكار شاهانه مواد خمسہ نك دخى تعديلي جهتنده در صدر اسبق كامل پاشا  
 ايله بعض ذواتده ترجمانلرك قوميسيونه مراجعتلری اصلاً قبول اولنمامسنى  
 بيان ايتمشلردر « ديديلر ومطالعاتی بر ساعته قدر صورت مفصله ده تحرير  
 وطرخان پاشا ايله مشتركاً عرض ايتمكلكم اراده سنى علاوه تبليغات ايلديلر .  
 سعيد پاشادن ماعدا خارجيه ناظر لاحق طرخان پاشا دخى طرف شاهانه دن طو-  
 غريدن طوغری يه الديغی مأموريت اوزرينه صدارته معلومات ویرمك سزین فرانسه  
 سفيرينه كيدوب مواد خمسہ ني مذا كرده كيريشمش ايش . نتایج مذا كره حقنده  
 مشاراليه بعض شيلر سويليوردی ايسه ده قطعی وواضح برتيجه بيان ايتيوردی .  
 على الخصوص ناظر مشاراليه فرانسه ايلچيسى بپنده چكن مكالماته دائر الله بر  
 وثيقه تحريره يوق ايدى . تبليغ اراده سنيه مأمور اولانلره بو ماده ني حكايه  
 ومشاركاً عرض مصلحت اولتمسنى حقنده كي افاده يده صدارت مشتركه جائز اولورمى  
 سؤال ضروريسنى علاوه دن صكره خارجيه ناظرى اصولاً صدارته بر تقرير  
 ویرمك صدارتده يا انى تصديقاً يا خود بشقه رأيد بولنورسه رأى مخصوصنى  
 بياناً برتذكره عرض اينك لازم كلير ناظر پاشانك تقريرى كلديكي كي رأيى  
 عرضه مسارعت ايدرم ديدم عودته مأذونيت ايستدم . منير وعارف بكار حضوره  
 كيدوب كلهرك « طرخان پاشا تقريرى شمدى بوراده يازوب سزه كوندره جكدر  
 سزده خانه كزه كيدوب عرضكزى تعجيل ايلكز اراده مقضاسنددر » ديديلر .  
 بعده طرخان پاشايه همان اوراده تقريرى تحرير ايلسنى تبليغ ايلدكلرنده مشاراليه



خانه‌سنة کیدوب یازمق ایچون طلب مساعده ایتدی . مبلغ اریسه بونک مابینده تحریری لزومنی وتحریرده سرعت شرطنی تکرار ایلدیلر . طرخان پاشا منیر بکه خطاباً : بنم ترکیه بیلمدیکمی بیلیمورمیسک ؟ تقریریمی فرانسهجه قلمی المغه بعدده ترکیهیه نقل ایتدیرمکه مجبورم . بوراده مترجملر یوقدر یواننده کی جوابلر . یینه بو تصعیباتی سن چیقار یورسک سوزینی ده اضافه ایتدیکندن منیر بک تبلیغاتنک اراده مؤکده احکامنه استنادینی بیان وناظر پاشا اولکی فیکرینی تکرار ایتدی بوکی مجادلاتله صدد دکیشه رک طرخان پاشا منیر بکه عادتاً سب و دشنام ایتمکه باشلادی . روش حاله نظرله منازعات ده زپاده حدینی کچه جکینی استدلال ایلدیکمندن دولتی شو حالده کوردیکمه قبلأ متأسف و نائل اولدیغم مساعده دن مستفید اولدیغم حالده خانه مه عودته مسارعت ایلدم . حالبوکه بر ساعت صوکره طرخان پاشا بزم اوه کلدی . کیشی اراده یه مستد اولدیغنی وتقریرینی بزده قلمه آله جغنی سویلدکدن صکره تحریرات خارجیه کاتبی ، مترجم اولی ، ده بر قاچ افندی یی کتیرتدی . اهمیت حال ایچون اولملی که کندیسی و بو ذاتلر صباحه قدر مسودات وتحریرات ایله اشتغال ایتدیلر . طلوع فجر ائناسنده ایدی که خارجیه ناظرینک تقریری بیاضه چکلدی . تذکره می ده بر یاور کلوب تعجیل ایلیش اولدیغندن تقدیم اولندی . صورت تذکره نومرو (۳۴) تاریخ ۱۱ آغستوس ۳۱۱ .

خاتمه تذکره ده مقررات اصلاحیه مجلس وکلاجه تذکره محتاج اولدیغنی تأکید ایله برابر کامل پاشا وسعید پاشانک دخی مذاکره ده حاضر اولملرینه لزوم کوسترمشدم . مشار الیهمانک حضورلری رهین تنسیب اولمדיغنی کی بشقه لریله مذاکره یه رضای عالی اولمديغنی مؤکداً بیان و بو باده کی تذکره معروضه عارف بک وساطتیه اعاده بیورلدی .

بدايت مسئله دن بری بو ایشک مجلسه قوننامسی بیان بیوریلوردی . حتی صدارته نصبک اون ایکنجی کونی ۲۰/۸ حزیران ۱۸۹۵ تاریخیه ولایات سته اصلاحاتی حقنده دول ثلثه سفرا سنه خارجیه نظارتندن ویریلان جواب شفاهینک اراده سنه انتظار اولنورکن . قرندان فائق بک زرده کلدی . سفیرلره ویريله جک جواب شفاهینک استیذان وجهله اعطاسنه اراده سنیه صادر اولدی . سزه تبلیغ اولتجه یه قدر وقت کچمامک وتبلیغات همان اجرا اولمق ایچون ذات شاهانه بنی کوندر دیلر دیدی . اراده نک ورودینه قدر واقع اوله جق انتظار یاخود تأخرک

مدتی طبیعي اوزون دکلدر . بونک ایشجه بر ضرری اولماز . اراده‌ی بکلرزدیدم .  
 عودت وینه ورود ایدرک استیذان تذکره سنک دائره کتابتده صورتی چقمسی .  
 وتذکره معروضه نك قیدی کبی معاملات بر ایکی ساعته محتاج کورینیور . حالبوکه  
 بویکجه سفرا اصلاحات ماده سیچون ینه اجتماع ایدجکلر مش دولتی ازاج ایدجک  
 بر قرار اتخاذ ایتملری ایچون جواب مقرر همان سفرايه ویراسون معامله قلمیه  
 بیتدیکی کبی اراده سینه دخی سزه کوندریله جکلدر . زمینده تبلیغاتده بولندی . مادام  
 که جواب مسوده سی تصویب بیورلمش اولیور . اراده سینه نك ورودی محن اشتباه  
 کورنمز . فقط اراده واصل اولمده دن بویله مهم بر ماده یه عائد قراری سفرايه بیلدیر .  
 مک اصول مرعیه دولته مغایر اولور . ایلچیلر بو آقشام اجتماع ایدجکلری باب  
 عالیجه معلوم دکلسده کندیلری قاعده جوابمزه منتظر اولمق لازم کلیر . آندن  
 مقدم دیگر بر قراره تشبث ایلملری بنجه محتمل دکلدر دیدم . نهایت او کیجه  
 اراده ورود ایتدی . نظارتدن ده ایلچیلره تبلیغ اولندی . ائدادتم غالباً نزد عالیده  
 بادی انفعال اولدی که بوتیلیغدن بر کون صکره لیلأ باش کیتابتدن آلنان تذکره ده  
 « یارین صباح ویا آقشام مابین هایونه عزیمتکز امر و فرمان بیوریلجغندن خبره  
 منتظر اولکز » فرداسی صباحین کتابت مشاورالیهادن کلان دیگر تذکره نك  
 بر فقره سنده ایسه « بوکون مابین هایونه عزیمتکز اراده بیوریلجقدر » دینلمشدی .  
 لکن ساعت آلتی یه قدر بر اراده ظهور ایتدی . اوکون ایسه مجلس وکلانک  
 ایام اجتماعیه سندن ایدی . خانه ده طور مقده یاخود باب عالی یه کیمکده تردد وشو  
 تذکره خصوصیه یی تحریر ایلدم : « بوکون مجلس کونی اولوب ساعت آلتیده  
 باب عالیده بولنلمق لازم کلیر سده دن کیمجه آلنان تذکره علیه لرندن یارین  
 صباح ویا آقشام مابین هایون ملوکانه یه عزیمت عاجزانم ایچون خبره انتظار  
 اولمسی و بوکون کلان تذکره علیه لرینک بر فقره سنده دخی بوکون عزیمت کمترا .  
 نهم اراده بیوریلجغنی بیلدیرلمسندن طولانی بنده خانه لرنده ویاخود قپوده امر  
 و فرمان هایون ملوکانه یه انتظار اولمسی ایچون استیذانه ابتدار قلندی . ۲۳  
 ذی الحجه ۳۱۲ و ۴ حزیران ۳۱۱ . تذکره معروضه دن ایکی اوچ ساعت صکره  
 فائق بک کتیردیکی اراده باب عالی یه عزیمتی حاوی اولدیغندن انفاذ اولندی .  
 شو حکایه ایله شونی افهام ایتک ایستیورم که اصلاحات مسئله سنک مقدماتی هیئت  
 وکلاجه موقع مذاکره قونمق ایچون سبق ایدن استیذان رهین مساعده اولمامشدی .

اگر بوماده اراده سنيه تختنه ده کير مامش اولسه يدى قرار وتبليغك مسؤلىتى بالطبع بکا خاص اوله جقدى . بن برأى خاطر دولت شو مسؤلىتى قبول ايدردم . فقط دولت اولجه قبول ايتديكى شيدن اخيراً محذورات تصويريله يا خود سائر ملاحظات تاليه يه تبعيله تبديل افكار ايتش اولسه يدى . بويله برحالك نتیجه سى نفسدن زياده دولتى اضرار ايده بيليردى . بن ايسه مسؤلت مشترکه قاعده - سنجه عكس رأيد مضر ايدم . هيئت وكلاجه مذاكره مصلحته ذات شاهانه يى ايكي دفعه اقناع ايش اولديغم حالده ايكي سنده دخى بر قاچ ساعت زمان چكدكن صكره منفرداً ايشى تسويه ايتكلكم اراده لرى كلهرك اولكى موافقتلر منفسخ اولمشر .

نهايت آغستوسك اون طقوزنجى كونى كه يوم جلوس همايون ايدى . ذات شاهانه اركان دولتى هيئت مجتمعه ايله رسماً قبول ايتدكن صكره صورت خصوصيه ده تكراراً بنى كورديلر . مذاكرات جاريه نتیجه سنده خارجيه ناظرينك همان اوكون سفرأى ثلثيه ارساليله مواد مختلف فيمايه قرار ويرلمسنى اراده ايتديلر سفارتلره كيتمزدن اول ناظر پاشا ايله باب عاليه كلك . نه يولده ايفأى مأموريت ايتمى لازم كله جكنى بينمزده قرارلشديره رق . تعليمات شكنده ونسختين اوله رق قلمه آلان مخطر طرفيندن امضا اولندقدن صكره برى كنديسنده ديكرى بنده قالدى . بعده . مشاراليه سفرأيه كيتدى ( ۱۹ آغستوس ۱۸۹۵ رومى ) .

### صورت مخطرہ

خارجيه ناظرى دولتو پاشا حضرترلينه مخطرہ در

معلوم والالرى اولدينى اوزره آتى الذكر خصوص ايچون ذات ساميلرينك بوكون دول ثلثه سفارتلرينه عزيمتله سفرأى كورملرى اراده شفاهيه حضرت پادشاهى اقتضأى عاليه سندنذر . بونك اوزرينه ذات عاليه ليله ثنورلرى برلشوب بوجه آتى مذاكراتده بولندق . اولا سفرأى مشاراليمدن هانكيسنى درجه اولى وثانيه وثالثه ده كورمك موافق حال اوله جغه دائر تعاطى افكار ايلدك پترسبورغ سفيرى حسنى پاشا حضرترلندن مابين همايونه كلان تلغرافده روسيه دولتى اصلا - حات تكليفنده حقوق دولت عليه يى وقايه ومواد سته ده ينه دولت عليه نك

افكارى ترويج ايله جكنى وعد ايله بونلرى دىكر ايكى دولته مخبره ايتمكه اولدينى وموسيو دونلیدوفه بويولده تعلیمات ویره جكنى بيان ایتسنه نظراً بو کون ملاقات دولترینك دخى روسیه سفیرندن ابتدا ایتسی بادی امرده وارد خاطر من اولدی . لکن ابتدا فرانسه سفیری موسيو قانبون ايله کوریشمکی ده زیاذه موافق حال کوردک . چونکه مواد سته یی اوزون اوزادی به موضوع بحث ایدن موسيو قانبون اولدینی وبوندن مواد مذکورده قبول ایدرسه ک ایش تسویه اولنه جنى امیدی حصول بولدینى تقریر دولترینده مندرج ایدی که فرانسه خارجیه ناظرینك پارس سفیری ضیا پاشا حضرتلرینه واقع اولان ومشارالیه طرفدن ۴ اغستوس سنه ۸۹۵ تاریخلى ۳۲۰ نومرولى تلغرافنامه ايله باب عالی به تبلیغ قلنان افاداتی دخى بوامیدی بدرجه یه قدر مؤید کورنمشدیر زیرا مذکور تلغرافنامه ده فقرآت آتیه مندرجدر : « اگر حکومت سینه بلا تأخیر یا بمق نیتده اولدینی شیلری آچیقجه بیان ایدرجک اولورسه بونلری بالتدقیق اولاباده کی صورت فکر ومطالعه سنی بزه بیلدره جکنی افاده وشوراسنی علاوه ایشدرکه یا بمق تعهد ایده جکمز شیلری لایقيله آکلامدقچه لورد سالیسبورى یی حق مزده ده اای حسیات اظهارینه سوق واماله ایچون مشارالیه زردنده برکونا تشبث اجرا ایدمه جکدر . » بو حالد بوسیدن طولانی ابتدا فرانسه ونانیا پترسبورغ سفارت سینه سنك بالاده بیان اولنان تلغرافندن طولانی روسیه وبعده انکلتزه سفیرلرینی کورملری امر طیبی اولدیغنه قرار ویردک . ثانیاً اشبو مأموریت دولترینده ایکی ماده اس الاساس اولدیغنده متحد الافکار بولندق . بونک بری سفرای مشارالیه مک بزمله مذاکره کیریشملرینه دیکری ممکن اولدینی قدر تعدیلاتمزی کندیلرینه قبول ایتدیرمکه چالشمقدر . بو حالد برنجی مقصدی استحصال ایچون « کچن چهارشنبه کونی خارجیه ناظر سابق سعید پاشا حضرتلرینه جواباً دیمشکیزکه واسطه کزله واقع اولان تکلیفی دولت متبوعه مزه تبلیغ ایدرز لکن سکیز کونه قدر حکومت سینه ايله بوایشی مذاکره ایدمه جکیز » باب مذاکره نك شو صورتله مسدود کوسترسنه اسف ایدرز . مشارالیه تکلیفی هر نه قدر مواد سته نك بزم طرفدن مذاکره سته کیریشلمک شزه طيله ترجمانلرک خارجیه دائره سته تبلیغاتلرینی اجرا ایتلرینه موافقت اولتمسی مرکزنده ایسه ده بو کونکی کون مواد سته نك مذاکره سته دخی کیریشمکه حاضر اولدیغمی بیان ایدرم دیه کندیلرینی مذاکره یه دعوت بیوره جقسکیز ایکنجی



مقصدى استحصاى يولنده وقوع بوله جق تشبثى موضوع بحث ايتزدن اول طرف اشرف حضرت پادشاهيدن تلقى ايتديكمز ملاحظات سنيه حصر نظر دقت ايتلكى وظيفه ووجيهه عد ايدرز بو دخى شو ماده لر در : هر نه تعيرله اولورسه اولسون كوى بكجىلى قبول اولنورسه آتيده اهالى اسلاميه و حكومت سنيه دوجار مشكلات ايده جكلى، خلاف عدالت اوله رق اسلام علمنده حال وحر كنده بولنه جقلى، كرك خريستان مأمورلر كرك پوليس و ژاندارمه حقنده نسبت قاعده سنك تطبيقى حالنده بالا خره سوء استعمال وقوعيله آ زمان ايجنده بونلر كاملاً خريستان الله كچه جكي وخلاف عدالت احوال وقوعه كله جكي اعتقاد بيورلمقده در . ولايات معلومه يوزده اوچ درت نسبتده خريستان بولنديغندن كرك مأمورلر و كرك ژاندارمه نك نفوس نسبتيله متناسب اولمى مقتضاى عدالت اولدينى بديهي . وتر جانلر طرفندن قوميسيونه وقوعه بوله جق اخبارات و تبليغات ولايات معلومه اجراسى دولته قرار كير اولان اصلاحاته منحصر قالوب انك خارجه تجاوز ايتامسى لازم كله جكندن بوراسنك تحت تأمينه آلمى متحمدر . معلوم عايليردر كه مواد سته كوى بكجىلى وامور اداره ده خريستاندن مأمور استخداى و ژاندارمه يه خريستاندن ضابط ادخالى وسفارتلر تر جانلر واسطه سيله قوميسيونه اجراى تبليغات ايتلر ماده لر يله ناحيه مديرلرينك نصبي اوليوب انتخابى اولمى و حبس خانه لرك نظامات موجوده سنه توفيقاً اداره سى خصوصى ليردر . مديرلر و حبس خانه لره عاى اولان تكليفلر بالاده بيان اولنان ملاحظات سنيه ده مبسوط اولماسيله برابر بونلر قبولى معلوم والارى اولدينى اوزره اولجه شرفواقع اولان ملاحظات سنيه حضرت جهانبائى ايجابات عاليه سندن اولمسنه و ذاتاً دخى مديرلر انتخابى اولمى نواحى نظامنامه سى احكامنه و حبس خانه لر حقنده سفرانك تكليفلى پارس قونغره سنه تبليغ بيوريان اصلاحات فرمان عاليه سيله نظامات اخيره يه مستند بولمسنه مبنى بوايكى ماده يى بوكون سفرايه قبول ايتديكمزى بيان بيورمكزى موافق حال كوردك . فقط درت ماده يى بالاده ذكر اولنان ملاحظات سنيه وجهله استحصاى تعديلات اولمق شرطيله قبول ايده جكز و برده سفرانك ويردكلى ممراندومده قوميسيونك وظائفى بشقه صورتده يازاش اولديغندن بو قوميسيون يالكز ولايات سته ده برلين عهدنامه سنك التمش برنجى ماده سنه توفيقاً اجرا اولنه جق اصلاحاته مخصوص اوله جنى بخشنده سفرانك اقاعنه چاليشيله جقدر .

مذاكرات وملاحظات عمیقہ دن صكره شو وجهله قرار ویرمشردركه سفرای  
مشارالہمك اشبو تدقیق بیورہ جعكز مواده موافقتلری حاصل اوله جق اولورسه  
كندیلرینه بوجه آتی بیان افكار بیوریلہ جقدر . شوراسی مقرردركه افادامك  
مرعی ومعمول اولسی بالطبع مجلس وكلائك انضمام قرارینه وقاعدۀ عمومیه  
اقتضاسنجه بو قرارك طرف اشرف حضرت پادشاهیدن قبول وتصدیق بیورلسنه  
متوقفدر وبناء علیہ افادۀ واقعہم آدره فہراندوم صورتندہ در . سفردان ہر بریلہ  
جریان ایدن مكالمہ ومذاكرہ عیناً وتاماً طرف عاجزانہمہ باتقریر بیان بیوریلہ جقدر .

فی ۱۰ ربیع الاول سنہ ۱۲۱۳ و فی ۱۹ اغستوس سنہ ۱۳۱۱

صدر اعظم

سعید

اشبو مخطردہ انضمام رأیم تنظیم اولمغلہ اخذ اولندی .

خارجیہ ناظری

فی ۱۰ ربیع الاول منہ

طرخان

بو ایامدہ سر عسكر پاشا بلغارستان بر قوۂ جسیمۂ عسکریہ حاضرلدیغندن  
بزمده تکمیل وتسریع تہیات ایتمزری وتہیاتك جہات نقدیہ سی تسریع اولتمسنی  
كل يوم باب عالی یہ یازیوردی . بلغارلك قوتی اعظامدہ ایسہ قلبہدہ کی میرالای  
فتحی بكك اشعارتنہ استناد اولنیوردی . سلانیک والیسی ذہنی پاشانك اخطاراتی دہ  
بوکا قریب ایدی . حالبوکہ بو خبرلر عسكرلك نقطۂ نظرندن استکشافاتہ مستند  
اولماملہ بجه اهمیتی یوق ایدی . بلغارستانہ تبدیلاً بر قاچ ارکان حرب ضابطی  
ارسالیہ عسكرلك نقطۂ نظرندن تحقیقات اجراسنی سر عسكر پاشایہ یازدم  
ایسہدہ مشارالہ جواباً بو تحقیقاتك ایفاسی باب عالی یہ عائد اولدیغنی بیان ایتدی .  
استکشافات ہر مملکتدہ ارکان حربك وظائفندن اولدیغنی بحثدہ ثبات منتج مجادلات  
اولہ جنی سوابق آثار الہ معلوم اولمغلہ آندن صرف نظرلہ آتی الذکر تعلیماتی  
قلمہ آلدہ بعد الاستیدان تعلیمات موجبنجہ ترتیب اولنان ارکان حرب ضابطلری  
صوفیہ وقلبہ یہ کوندرلدی کہ بونلر کاتب صفتیلہ صورت دائمہدہ قومیسر خانہدہ  
وقلبہدہ بولنوب بلغارستانك قوۂ عسکریہ سنہ مد نظر ایدہ جکلردی . اگر بو  
ضابطلر ایجاب ایتدکجہ تحقیقات صحیحہ ومکملہ اجرا ایدیورلر ودائرۂ عسکریہ  
ترتیبات وحرکات عسکریہ مزری اوتحقیقاتك مقتضیاتنہ توفیق ایلورسہ بعدما

بلغارستان و شرقى روم ايلي حدود فاصله سنده بالا لزوم ياخود لزومندن زياده  
عسكر بولنديروپ قوه عسكريه وماليه مزي افنا ايتماش اولورز .

### صورت تعليمات

برنجى ماده — ارکان حرب ضابطانندن . . . . . صوفيه ده بولنان قوميسر  
خانه معينه مأمور اولمشدر . و تحقيقات واقعه وامور تحريريه معاونت ايتك اوزره  
دائره خارجيه كتيه سندن . . . . . افندى دخى لسان آشنا اولسي جهتيله دائره  
مذكوردهن بالاتخاب ضابط مومى اليه ترفيق اولمشدر . الحاله هذه صوفيه ده  
بولنان نييل بك حكومت سنيه قوميسر لىكنك برنجى كاتبي و فلبه ده بولنان فتحى  
بك دخى قوميسر لىكنك ايكنجى كاتبي عنواننى حائز اولدقلىرندن بو دفعه صوفيه ده  
كيدن ارکان حرب ضابطى اوچنجى كاتب و رفاقتنده كي . . . . . افندى كاتب معاونى  
وفلبه ده مأمور اولان ارکان حرب ضابطى دردنجى كاتب و رفاقتنده كي افندى دخى  
كاتب معاونى عنوانلرني آله جقلىردر .

ايكنجى ماده — ضابط ومعاون مومى اليه مانك وظيفه لرى بلغارستانك احوال  
و حركات عسكريه سى حقنده متوالياً تحقيقات مكمله اجرا ايتمكدر . اجرا اولنه جق  
تحقيقاتك بلغار حكومتك دقت وشبهه سنى دعوت ايتماك وظائف اساسيه دندر .  
بويابده لازم كلان تقيدات جمله سندن اولق اوزره ضابط مومى اليه صفت عسكريه  
ايه دكل سيويل اوله رق ايفاي مأموريت ايده جكدر .

اوچنجى ماده — واقع اوله جق تحقيقات آتى الذكر اساسلر اوزرينه جريان  
ايده جكدر . بلغارستانك رسماً اعلان ايتمكده اولدينى قوه عسكريه معلوم ايسه ده  
اولا قوه صحيحه وعسكريه سى نه مقداردر . ثانياً قوه عموميه عسكريه سندن ترتيب  
حضرى داخلنده نه قدر عسكرى واردر . ثالثاً بلغار حكومتى بوسنه عسكرينه  
مانورالر اجرا ايتديره جكميدر؛ بويه ايسه مانورالره داخل اوله جق عسكرى اقسامى  
نه صورته در . سوارى وطوچجى وبياده صنفلىرىنك افرادى نه مقداردر مانورالر  
بلغارستانك هانكى جهتنده اجرا اولنه جقدر . رابعاً حكومت المذكوره عسكرى  
حال سفربرى به وضع ايدىورسه نعليمدن غيرى بر مقصد وارميدر؟ سفر بر ايتديكى  
عسكرى مقدار عمومى نه در؟ خامساً نه قدرى نظاميه نه قدرى ريدفدر هانكى  
نقطه لرده جمع ايدىلكددر . سابعاً كرك حركات عسكريه نك دلالتنه كرك خارجدن

واقع اوله جق تحقيقاته نظراً اشبو عسكرى هدف حركتلىرى نرولر اوله جقدر  
وصنوف مختلفه يه منسوب عساكرينك تجهيزاتى نه صورتله در؟ بوماده لرو عسكرى  
نقطه نظرندن ده سائر لازم اولان جهتلىر بالاطراف وبلا ائاته وقت تلغرافله  
بيلديريله جقدر .

دردنجى ماده — تحقيقاتى حاوى تلغرافلر صوفيه ده قوميسر برنجى كاتى  
نييل بك وفليه ده قوميسر ايكنجى كاتى فتحى بك وساطتلىله كوندريله جك  
وبونلر اوچر نسخه اوله رق يازيلوب برنسخه سى باب عاليه و برنسخه سى طرف  
سر عسكرى يه وديكر نسخه سى ده معيت سنيه ارکان حربيه فريلكنه ارسال  
اولنه جقدر .

نتايج مقررات طوغرىدن طوغرى يه مجلس وكلايه قونلدى . تدقيق عميقدن  
سكره نظامات لايحه لرى هيئته اوچ نسخه اوله رق امضا ونسخه اوليلرى عرض  
ايله مندرجاتنك تحريراً سفارتلره تبليغى استيدان قلندى تاريخ ۱۳ ربيع الاول ۱۳۱۳  
و ۲۳ اغستوس ايدى . اراده خيلى تصحيحاته صدور ايتديسه ده اساسلرجه بك  
زياده تغيرات يوق ايدى . فقط سفارتلره تبليغ تحريريدن صرف نظرله تبليغ  
شفاهى ايله اكتفا اولمى مؤكداً اراده بيورلمشيدى . تعهداتنك شفاهى اولمى  
ذاتاً اشتباهاته . نائل اولان اذهان دوليه ده شهيدى تزييد ايلدى . انكلتره وفرانسه  
دواتلىرى تبليغمزك شفاهى اولمى شديداً ومكرراً اعتراض ايتديلر . ارمنيلى ايسه  
قوت وماهيتلىرى تنقيص وتحديد قانان تكاليف سابقه دوليه يه ارجاع حال واوروپا  
دولت ومملتلىرىنك مظاهرات قويه سنى استجلا ب مقصديه فى ۲۰ ربيع الاخر سنه  
۱۳۱۳ ده واقع ايلولك اون سكرنجى بازار ايرتسى كوني معلوم اولان نمايشى اجرا  
ايلدىلر .

قيامك نتيجه سى خاتمه مبجته تعليق ايله ديكر غوائل سياسيه حقنده اتخاذ  
ايتديكم تدابيرى بيان ايديم بلغارستانده كى حركات يالكلر اشقيا فرقه لرندن عبارت  
قالمدى بلغار حكومتى سلاح آتته بر چوق عسكر جمع ايتكمده اولديغنى دائره  
عسكرى قوماندانلرك اشعاراته بناءً يازمقده ايدى . سر عسكر پاشا حدوده بر قوه  
كلية عسكرىه سوق ايتمز شديداً متوالياً لزوم كوسترمكده ايدى . بويولده  
تاكيدات اودرجه يه وارمىدى كه سوق عسكر لازمدر عكس حالده دائره عسكرىه  
مسئولتدن بريدر مائنده هر كون باب عاليه برر تذكرة كلير ايدى . طرف



شاهانه دن دخی بو صورتہ عطف نظر مساعده اولمقده ایدی . وقیلہ شرق روم ایلیہ عسکر سوقی معلوم اولان صعوبتہ اوغرادینی حالده بودقہہ تصعیبات سابقہ نك ضد تاحی اوله رق تسهیلات کوستریلیوردی . حالبوکه او زمان بو زمانہ او مسئلہ بو مسئلہ بکزمیوردی شمدی بلغارلره قارشی تدارکات جائز اولمقدن بشقه مضر ایدی . نہایت تدابیر عسکریہ جہتی ہان مجلس وکلادہ دوشلمک ایچون بر ارادہ کلدی . دوشندلی نتیجہ مذاکرہدہ بلغارلر نمایش مقصدیہ بعض تہیئات عسکریہ بہ ابتدار ایتسہلر بیلہ فعلاً تعرضہ قیاملری بعض دولتہلر طرفدن مظاہرت معنویہ بہ مظهر اولملرینہ توقف ایدر . دولتہلرک بلغارلرہ او یولده مساعد بولملری ایسہ دول ثلثہ نك ارمی مسئلہ سنہ متعلق تکلیفلری اوزرینہ بزم طرفدن التزام ایدیلہجک حرکاتہ تابعدر . دول مشارالہم اصلاحات ممکنہ نك تأمین بحشدہ حسن نیتمزدن مایوس اولمادقہ اولہ بر نصیحت ویروبدہ بالقان شبہ جزیرہ سندن اغتشاشاتہ سبب اولہ مزلر . بزجہ مجبوریت حقیقیہ ثابت اولمادقہ بلغارلرک تہیئاتہ مقابل تہیئات کلیہ سفیریہ تشبث اولنمی حسن تأثیرہ بدل سو تأثیرہ نتیجہ ویرر . بلغارلر ایسہ حرکات مخمرہ عسکریہ لرینی تبرئہ ایتک ایچون انظار دولہ حق قزانیرلر قوتلرینی دہا زیادہ آرتدیررلر . بر طرفدن دخی دولتہلر بزدن افکار مصلحانہ آثارینی بکلدکلی بر زمانہ کرک کندی تکلیفلرینہ کرک بلغارلرک مستدعیاتنہ مماثل شیلرہ ممانعت فیکرندہ بولند . یغمزہ ذاہب اولورلرکہ تدابیر تصبیقہ لرینی تشدید ایچون آنلرہ بر وسیلہ معذرتدر ایشتہ شو ملاحظاتک تأثیریلہ دائرہ عسکریہ سوق عسکر حرصندن کچیرلدی . تاریخ ۳ محرم ۱۳۱۳ ایدی . اشاغلردہ کوریلہجکی اوزرہ استانبولہ ظہورہ کلان ارمی حادثہ سی کونی ایسہ محدود بر صورتہ مداخلہ عسکریہ بہ حیجاً لزوم حاصل اولمش ایکن بالعکس عند شاهانہدہ وسر عسکر پاشا نزدندہ ہیچ عسکر ویرمامک ارزوسی غلبہ ایتشیدی . لیکن شو خط حرکتلہ یعنی بلغارستان حدودندہ جمع عسکرہ مانع اولمغلہ ایشی ومسئولیتی تمامیلہ اوزرمہ آلمشیدم کہ نتیجہ انی چیمزسہ ارباب اغراضہ اجرای مقاصد ایچون سندقوی اولہ جقدی . اشقیافرقہ لرینک حرکاتی تعطیل ایتدیرمکدہ خیلی برایش ایدی . حالبوکہ ارمی مسئلہ سندن طولانی بلغار حکومتی برچوق املارہ دوشمش وارمنیار ایچون نہ درلو مساعدات ارانہ اولنہجق ایسہ ما کدونیاہ کی بلغارلرہدہ اومساعدہ ویریلہجکی مأموریتدن اول کندیلرینہ وعد

اولنمش ایتمش . بو وعددن استفاده ایچون باغارستان تهدیداتنده دوام ایدیوردی .  
 قپو کتخداسی دیمتروف مأموریتدن اون آلتی کون صکره ( ۱ محرم ۳۱۳ و ۱۳  
 حزیران ۳۱۱ ) برکاغد اولدینی حالد باب عالییه کلدی . وورقه‌یی ارائه ایتزدن  
 اول نهیه دائر اولدیغنی سویلکه باشلادی . افاده‌سندن پرنس فردیناند نامنه  
 ماکدونیا‌ده کی بلغارلرک اصلاح حاللری تکلیفی حاوی اولدینی آکلاشلدی .  
 موسیو دیمتروف بو ورقه‌یه بلغار هیئت حکومتی طرفندن ترتیب و پرنس فردیناند  
 جانبندن تصدیق اولنمش ممو راندوم دیوزدی . ماکدونیا ایچون بیان اولنان  
 حق مداخله که بلغارستانک دولت متبوعیه قارشی اولان اصول تابعیتنه موافق  
 دکلدر . بوراسنی الک معتدل بر لسانله قپو کتخداسنه افهام ایتدم . پرنس فردیناندک  
 مأموریتی حالا دولترجه تصدیق اولنماشدر . امارتنه معترض بولنان دولتر  
 مشارالیهک امارت خارجنده یعنی ماکدونیا‌ده بیله توسیع نفوذ آرزوسنه دوشمنی  
 تشدید اعتراضاته سبب عد اینزلرمی دیدم . دیمتروف ماکدونیا اصلاحاتی ایچون  
 جواد پاشا طرفندن اراده سینه ایله مواعید واقع اولدیغنی سویلدی بن مکالمه‌یی  
 اولجه سویلدیکم شیلره تخصیص ایدرک مطالعاتی بر کره صوفیه‌یه یازیکز پرنسک  
 نظر دقتی شومسئل اعتراضیه اوزرینه‌ده جلب ایدیکنز اگر خطرهنک اعطاسنده  
 اصرار ایلیکنز ایچون ینه تعلیمات آلیرسه کنز او حالد کاغدی ویررسکنز باب عالی‌ده  
 بالطبع قید احترازی ایله قبول ایدر دیدم . دیمتروف افاداتی تصویب ایتدی .  
 شو مکالمه‌نک وقوعی که بر جمعه ایرتسی کونی ایدی صوفیه ایله تلغرافله مخبره  
 ایدرک نه جواب اخذ ایدرسه آتی بیان ایتمک ایچون بازار ایرتسی باب عالی‌یه  
 کله جکنی سویلیوب کیتدی . حالبوکه کیجه ساعت ایکی راده‌لرنده باش کتابتندن  
 آلدیغ تذکره‌دن دیمتروفک ماکدونیا اصلاحاتنه، علی العموم باغار مکتبلرینه،  
 استانبولده بر سینودوس تشکیله وسائر شیلره دائر باغار حکومتندن آلدیغنی ایکی  
 خطرهنی ذات شاهانه‌یه خطاباً تسطیر ایلیدی مکتوبه لف ایدرک ماینه کوندردیکی  
 وکندیسی‌ده ینه او جمعه ایرتسی کونی آقشام اوزری شمندوفرله صوفیه‌یه کیتدیکی  
 آکلاشلدی . خطرهلرده کتابتک تذکره‌سنه ملفوفاً صدارته کلدی ( ۳۴ )  
 عقبنده بر مابینجی ورود ایله بر طاقم استیضاحاتده بولندی . ایرتسی کون بوماده  
 ماینله باب عالی بیننده بر خیلی مخبره‌یی داعی اولدی . آقشامی حضور پادشاهی‌یه  
 چقیلمسنه نتیجه ویردی . صوفیه‌ده کی قومیسر مرزه موسیو دیمتروفک حرکت غیر

مناسبه سنی رئیس مدیرانه بیان و حقیقت حالی ایضاح ایچون تعلیمات ویردم (۳۵) آنان جوابده قیو کتخداسنک زوائد افاداتی بلغار حکومتی رد ایتدی . کندیسنک صوفیه کیمسنه احوال صهیسی سبب اولمشدر اورادنده برای تداوی قارلسباده عزیمت ایتک اوزردر استانبولدن قطع مناسبتله کلدیکنی رئیس مدیران خارجی مدیری قونسولوسلردن مکتوم طوته جقلرینی سوبلدیلر دینمشدی .

حالبوکه دیمتروفک قارلسباده دکل حکومتنک تعلیماتیه لوندریه کیتدیکنی وانکلتره دولتدن ماکدونیا وبلغار ایشلری ایچون طلب معاونته مأمور اولدیغنی برسفارتدن تحقیق ایتدم . بلغارلرک رد مطالبی ایچون انکلتره ایلچیسى واسطه سیله لورد سالیسبوری نزدنده اجرای تشبث ایلدم انکلتره خارجییه نظارتنک تلغرافله سفارته یازدینی جوابی که ایکنجی ترجمان مارنیچ بکا قرأته مأمور اولمشدی . شو فقره لری حاوی ایدی : لورد سالیسبوری کندیسندن طلب ملاقات ایلان دیمتروفي نزدینه قبول ایتدی بالواسطه اکا بونی تبلیغ ایتدی که اگر بلغارستان باب عالییه قارشى حرکات مخالفتکارانه ده بولنورسه شرقی روم ایلی یی اشغال ایتسی ایچون باب عالی یی حر بر اقریم . برطرفدن دخی دیگر تشبثاتمز اوزرینه آوستریا دولتی ایکی دفعه صوفیه حکومتته اشقیا فرقه لرینک تعطیل حرکاتی لزومی صورت شدیدده تبلیغ ایلدی . انکلتره و آوستریا دولترینک حرکاتنه باقهرق آلمانیا ایتالیا فرانسه دخی بلغار حکومتته اخطاراتده بولندیلر .

حکومت مذکورده شو تضییقات دولیه دن حاصل مجبوریتیه منی اشقیا فرقه لرینک ماکدونیا یه تجاوزلرینی منع ایتک مأموریتیه حدود اوزرنده بر آلاى عسکر بولندیرلمسی ایچون باب عالییه مراجعت ایتدی بو مراجعت ده کوندریله جک مفرزدهنک حدودده وجودی تهیئات عسکریه ایله تفسیر اولنماق مقصدندن نشأت ایتدیکنی بیان ایلدی . چونکه باب عالی بلغارستانک حرکته اومعنائی ویرر، دولتر نزدنده تجدید شکایت ایدرسه دولترک تضییقاتی مشته اوله جفی بلغار حکومتته جک محتمل عد اولنمق لازم کلیردی . بلغارلرک حدوده اوپله بر آلاى کوندرملرینه باب عالینک موافقت ایتسی ایسه نزد عالیده تصویب بیورمادی . بوندن طولانی بر آى قدر زمان ضایع اولدیسه ده بلغار حکومتنک بشقه صورتده تشکیل اشقیایه مقتدر اولمديغنه و دفع مسئولیت ایتدیکنه دائر بیاناتی و آلمانیا ایاجیسی ( سارمایلیج ) ک توسطی اوزرینه بلغار آلاينک رأس حدوده کلسنه موافقت ایتدک . اشقیانک ادرنه

ولایتنده بش آلتی یوز خانہ یی حاوی یا نقلی قریہ سنہ تجاوزله کوی تخریب واکثر  
سکنه سنی نسوان و صبیانه وارنجیه قدر اعدام ایتملی بو آلیک حرکتدن اول  
اولمشدی .

بلغارلر استناد ایدہ بیلہ جکری دولتردن صورت مساعده کورہ مینجه صوفیہ  
حکومتی باب عالی یه تقریہ باشلامش و بو تقریبی ده دولت متبوعه دن کویا آثار حمایه  
کورہ مدیکی مقدمه سیلہ اظهار ایلش اولدیغندن صوفیہ ده بولنان قومیسرمزه  
قلمملہ صورتی آتیده مندرج تلغرافنامہ یی تسطیر ایلدم .

ج ۱۷ اگستوس ۱۸۹۵ . موسیو ناچوویچک افاداتی مطالعه اولندی .  
باقان نیم جزیره سنده صلح واسایشک محافظه سی دولت عثمانیه نك منفعت محضه سی  
اقتضاسنددر . بو مقصدی محافظه ایتمکده بلغارستانك بر بیوک حصه سی واردر .  
بلغار حکومتی حضور و مسالمتی وقایه یه نه درجه خدمت ایدرسه دولت متبوعه نك  
او قدر محافظه واعانه سنه مظهر اولور . بونی حکومت سنی نه مرتبه نظر التزامه  
المش اولدیغنه کرک واسطه کزله کرک موسیو براقالوف واسطه سیلہ صوفیہ حکومتیه  
اجرا ایلدیکم تبلیغات دخی دلالت ایدر . بو حالده موسیو ناچوویچک آرزو  
ایتدیکی مقصد حاصل و جاری اولدیغندن دولت علیه نك بلغارستان حقدنه ذاناً  
زائل اولمامش اولان صحابتی استدعا یه و عکس تقدیرده حکومت حاضرہ مایوس  
و منکسر اوله جغنی بیانه حاجت کوردم . بلغارستانك مطالب مشروعه سنی ترویج  
ایتمک که دولت علیه نك منافع طبیعیه سی اقتضاسنددر بونده قطعاً دریغ مساعده  
اولمیه جغنی تکرار ایدرم فقط آرزو اولسان معاوناتك لزومی رفیقلم نزدنده  
یکیدن ارائه واثباته و متبوع مفخممز پادشاهمزد افندمزدك بلغارستان حقدنه نظر  
صحابت هایونلرینی استقرار واستدعا یه مقتدر اولمقلغمز ایچون بلغار حکومت  
حاضرہ سی انواع قیل و قاله و بر چوق تفسیراته سبب اولمقده اولان چتہ لرك  
بقیه سنی و صوفیہ ده و بلغارستانك بعض مملکتلرنده جریان ایتمکده اولان نمایشلری  
وسائر بعض تشویقاتی بر آن اول بتون بتون محو ایتسی لازمدر . مملکتلرینك  
منافع حقیقیه سنی تقدیر ایتیان بعض فرقه لرك نابجا تشویقاتی قارشیسندہ حکومت  
حاضرہ بر درجه یه قدر مشکل بر موقعده بولندیغنی بیلیر ایسه که حکومت سنیہ  
واکثر دول معظمه نك معاونتاری هر درلو مشکلاته مقاومت ایچون موسیو



استوبولوف وموسيو ناچوويچ نقطه استناد اولور ظنده يز . رئيس مديرانه  
وخارجيه مديريته اشو مطالعاتي بيان ايدرسكز . »

قوميسر نييل بك صوفيه ده اشو تبليغاتي اجرا ايتدكده استوبولوف تلغرافيك  
صورتى كنديسنه براقوب براقه ميه جغى نييل بكدن اوده بو خصوصى باب عالمدين  
صومسيله صورت مطلوبه نك اعطاسنه ماذونيت ويردم . بو تدابير اوزرينه مسئله  
صورت مصلحانه ده فصل اولندي . نييل بكه كوندريلن تلغراف ايله ديمتروفك  
استانبوله عودتندن صكره صدارته واقع اولان بياناتي اوزرينه مابينه يازديغم تذكرة  
صورتلري اوراق متممه قسمنده قيد اولندي (نومرو ۳۶) . اشقيانك قوه عسكريه  
ايله زجري ، اعانات تقديه نك منعي وخلافى حركتده بولنانلرك حبسلى حقنده  
هيئت مديرانده اتخاذ اولنان قرارى بلغار حكومتى تحريرات عموميه ايله متصرفله  
اعلان وبو تحريراتك بر صورتى باب على يه تبليغ ايتدكدن صكره ممنوعيت  
متخذنه نك فعلاً اجرا آتته ابتدار ايلدى . اولجه حال سفر برى يه وضع ايتديكى  
عسكرى ده سلاح التندن چيقاردى . عسكرك طاغيدلديغنه دائر قپوكتخدالغنه  
وكالت ايدن براقولوف اولبابده واقع اولان تكليفمه وصوفيه دن استحصال ايتديكى  
ماذونيه مبنى باب على يه آتيد مهحرر تقريرى ويردى .

فى ۲۰ حيزران ۱۸۸۹ تاريخه بلغارستان قپوكتخدالنى وكالتدن وارد اولان

تقريرك ترجمه سى صورتيدر :

صدارت عظيميه

بوكون شفاهاً وقوع بولان تبليغاتي تحريراً عرض ايتكلكم حقنده كى امر  
فخيمانه لرينه امثالاً خصوصات آتیه ي عرض ايلرم . شويله كه امارت طرف  
فخيمانه لردن ويريلن جوابى وحدود مزده كى عساكر شاهانه نك تزديد اولنديغنه  
وحودوده ظهور ايدنه جك ايلك حادثه ده بلغارستانه هجوم ايچون ايكنجى اردوى  
هايون قومانداننه امر ويرلديكنه دائر اعطا بيوريلان تأميناتى مع الممنونيه سندن  
اتخاذ ايلرم . امارت هر نه قدر روم ايلي ولايات شاهانه سنده عساكر جه كل يوم بر  
طاقم حركات وقوع بولمقده وعساكر مرقومه نك آناطولى ولايات شاهانه سندن  
كلان قواى جديده ايله تقويه ايدلمكده اولدينى جهلجه معلوم ايسه ده ينه مارالذكر  
تأمينات مسالته پرورانه يه استناداً فله ده عسكر جهى وقواى عسكريه سندن بر قسمنك

سلاح آلتنه جلبی ایچون ویردیکی بالمله اوامری کیری آلمشدر . تداییر مذکورہ امارتک حسیات مسالمتجویانه سنک بر دلیل جلدی اوامله حکومت سنیه نك دخی بعدما حدود من بویجه عسکر جعندن فراغت بیوره جفی مجزومدر بیان حال عرض مآثر عیودیتکاری به ذریعه اتخاذ قلندی .

بوتقریرك صورتی اووقت من غیر رسم اوراق حوادثله دخی نشرایتدیزلمشدی . کریده کلنجه خرستیانلر جزیره نك تغییر اداره سی استدعاسیله انکلتره قونسلوسنه بر محضر ویردکیرنی واحوال اختلاجویانه ارتدیغنی کرید والیسی آلکساندر پاشا یازدی . خارجیه نظارتنه ویردیکم تعلیمات اوزرینه سفیر من رستم پاشا لوندره قایینه سی نزدنده شبثاتده بولندی کبی کرید قونسلوسی طوغریدن طوغری به انکلتره خارجیه نظارتیه مکاتبه مآذون واستانبول سفارتنك دائر د حکمی خارجنده بولندیغندن سیر فیلب کورری وساطتیه خاصه لورد سالیسبورپی یهده مراجعت ایلدم . عرض محضری رد ایتمی وکنیدیسی آلکساندر پاشاڻك امری تحتنده حرکت ایلمی قونسلوسه بیلدیرلدیکنه دائر لورد سالیسبورپیدن سفارته جواب کلدی . عقبنده آلکساندر پاشادن دخی « انکلتره قونسلوسی نزدمه کلدی . محضری رد ایتمدم بعدما ولایتک امری وجهله حرکت حاضرم دیدی . سایه شاهانده معاونته احتیاجم یوقدر جوابی ویردم . » زمیننده برتلغراف آلدی . آلکساندر پاشا مقدما عرض محضرك اهمیتی بیلدیردیکی صردهده انکلتره قونسلوسنك اعمال نفوذ ایتدیکنندن صورت مؤثرده اشتکا ایلش ایکن مؤخرأ قونسلوسه بوجواب مستغیانیه ی ویرمسنك یاخود انکلتره مأمورینه قارشی اویله بر جواب ویردیکنی بورایه یازمسنك ماهیتی محاکمه دن مستغیدر .

انفصالمدن بر سنه صکره (رفعت پاشا صدارتده) آناطولیده اهالی اسلامیه ایله ارمنیلر بیننده وقوعه کلان مقاتلاتك مقدمائی زمان مأموریتده ظاهر اولمغه باشلا . یوردی که باب عالی سرعتله طاورانوب اوکنی آلمشدی . زیرا حلب ولایتده ، سیواسده ، قره حصارده ، ارزنجانده وارضرومده بر حکومت ایچون نظر خشنودی ایله باقیله میه جق حاللر ظاهر اولیوردی . مأمورین ملکیه نك بر طاقی ایسه ارمنیلر حقنده شدت طرفداری ایدیلر . لکن باب عالیدن متوالیاً ویریلن امرلرله منع تشدیدات واسلام وخرستیان تبعه نك امیتلرینی محافظه خصوصنده مساوات وجوبی والیرك مسامع دفته قونولیوردی . مأمورین محلیه ارمنیلر ایچنده اولان بعض

ارباب فسادك حرڪتلىرىنى اعظام ايتىمكە مألوفدرلر بو دخى كندىلىرىنى حادثات .  
جسيمه يى تسكىنه ، مقتدر كوستروب اكا كوره جلب مكافات ايلك مقصدينه مېنى  
اولمق لازم كليرسهده شو حال دولت ايچون مضردر . وقوعاتك اشكالى نه درجه .  
اعظام ، اجراآت نه مرتبه توسيع اولنسه ارباب فساد واغراض او نىستىده مستفيد  
اولورلر . ايكي صنف اهالى يېتىده تضاد ومنافرتى موجب احوالك وقوعنه ميدان  
ويرلماك ، تعقيبات مجازات يالكلز فاعل فساد اولنلر حقننده . وقانون دائره سنده .  
اجرا ايدىلك لازم كليلر . قره حصار مدعى عمومى معاونى ايله ديكر بر مأمورك طاعنه  
قالدىرلمىسندن معتبران اسلام نامنه شكيت وقوع بولدىنى صروده اهالى صادقه نكده .  
صبر وقرارى قائمه رق مقابله وقوع بوله جغه دائر تلغرافلرنده بر فقره كورلمشدر  
بو كې شيلر مسؤليت شديده يى موجبدر ، كندىلىرىنه لازم اولان دائما آسائش  
وامنىتلىرىنى محافظه يه مقتدر وطلب واستدعايه حاجت براقه رق جمله حقننده وظيفه  
معدلت وصحابتى ايفايه حاضر اولان . حكومتك قرارىنه امنيت تامه ايله . انتظار  
ووطنداشلىله حسن امتراج ايتىمكدر يولنده سريعا اجراى وصايا ايلسنه دائر شمدى .  
بروسه واول وقت سيواس واليسى اولان خليل بكه تلغرافله امر ويرلمشدى .  
تاريخ ۲۵ اغستوس سنه ۳۱۱ ايدى .

معلومدركه بين الافراد تربيه عموميه تماميله منتشر اولمىان وافيكار عموميه  
حاكم بولمىان مملكتلرده فيكر عوام اكثرآ فيكر خواصه تابع اولور . لهذا افراد  
ناسى خطلى بر طريقه كيرومك ايچون ايقاظ وابناى وطن ارده سنده روابط  
وطنداشلىنى تقويه سعى ايتىك خواصك اقدام وظائفنددر ارباب حكومت ايسه بو  
وظيفه دن دها زياده مسؤلددرلر . صدارته كلديكمدن براز صكره ايدى كه خانه مده ايكي  
ارمنى خدمتكار بولنديغندن بونلرك استخدام ايدلاملارى اراده سنه مقتضاسندن  
اولديغنى قراندن عارف بك تبليغ ايلدكده بو آدملر ايوازلقده مستخدم وصداقلىرى  
مجربردر قوللانلارلرنده عرض معذرت ايدرم ديمشدم . بو حال كوچك بر مثال  
ايسهده صنوف تبعه ارده سنده تأليف علائق اجتماعيه يى نه صورته التزام ايلديكمه  
برهان كافى اوله بيلير ايشته بن بو فكرده ايكن بالعكس ارمنيلره كندىلىرىنك دشمنى  
اولديم واهل اسلام ايله بعض روس رجال سياسيه سنهده استانبولده اختلال چيقارمق  
ايچون ارمنيلرى ده كويا بن تحريك ايتديكم سويلتيرمش بو مفترياتك منبع نشرى .  
ايسه مايندر . انكلتره سفارتنه مراجعتم اوزرينه بو اكاذيبى بر صورت واسعهده .

تأيد ايدن تحريرات تلغرافيه كه اراده ايله پترسبورغ سفيرينه كوندلرلش و محتوياتي صورت محرمانه ده روسيه خارجيه ناظرينه تبليغ ايجون سفير مزه مأموريت و يرلمشدر او تلغراف مسوده سنك (كاتب ثاني احمد عزت بك خطيله در) اوراق متممه مياننده بولنان قوطوغرافي كوريلير ايسه (نومرو ۳۶) حقمده نه مرتبه غيظ و سوء نيت اضممار و احضار اولنديغي و بنم ايجون مظاهرت خارجيه به مراجعتدن بشقه چاره قلاماش اولديني واضحاً ثابت اولور .

و كالت خامسه مدتي كه اوچ آي يكرمي يدي كوندن عبارت ايدى انى ده شو غوائل استغراق ايشدى داخلأ اصلاح اداره يولنده برشي ياييله مديسه ده ايكي ماده يا خود ايكي خطا تصحيح اولته بيلمشدر . نظر مده بونلر مهمدر . شويله كه : ارميلردن ايكي سنه آمريقادا اقامت ايدوبده ممالك عثمانيه به عودت ايليانلر تابعيت عثمانيه يي ترك ايجون استحصال رخصت بيله ايتاماش اولسه لر آمريقا تبعه سندن عد اولغماري ايجون اولجه باب عالي ايله آمريقا سفارتي باندده بر صورت اتفقيه حاصل اولمش ايش بو طريقه ارمي تبعه مركز بر قسمي آمريقا تابعيتي بالسهوله تحصيل ايده جكردى . ياپمش اولان مقاوله كان لم يكن حكمنده اولديغي آمريقا سفارته رسماً تبليغ ايتدردم . او اوئنده ايلچي اولان موسيو تارل نژدمه كلدى مقاوله نك احكامي رئيس جمهور طرفدن آمريقا پارلمتوسنه رسماً تبليغ اولمشدر ديدى باب عالينك تبليغ اخيرينه شديدأ اعتراض ايلدى . عقودك معمول بها اولمسي اسباب و شرائطك تماميته موقوفدر و كلانك دولتيه معتبر اولان مآذونيتي حائز اولمق سزین حقوق مملكتي ترك يولنده مقاوله عقدينه صلاحيتلري يوقدر جوابيله مقابله ايتدم ضبطيه نظارتيله سائر دوائر لازمه به بو مقاوله نك ابطال اولنديغنه دائر معلومات و آيتسي ايجون لازم اولان اوامر و يرلدى .

ديكر ماده دخى شو دركه معزولين تكرار مأموريته انتخاب اولنوركن تاريخ عزللري قديم بولسانلر ترجيح اولمق لازم كالديكي حالده بر زماندن برى حمايت و ذاتي اجتهادات اساس ترجيح اوليورمش . بو حق سزاني رفع ايجون انتخاب اولنان مأمور منسوب اولديني صنفده معزولينك تاريخ اعتباريله قانچي سيدر كندندن ده اول معزول اولان وارسه انك تركيله كنديسنيك انتخابنه اسباب نه در؟ مضطبه لرده ايضاحات ورقه لري ناميله برر تكمله ربط و بو خصوصلر اكا درج اولمق قاعده اتخاذ و دوائر مركزيه به بو يولده تعميمأ اجراي تبليغات اولندى .



ايضاحات ورتهلری بالذات ترتيب اولئان اشکاله توفيقاً طبع ايتديريلرک نظر تلره کوندرلدی . بوماده هر وقت مرعی الاجرا اولمق ایچون عرض ایله اراده استحصال ایدلدی .

برده اناتولیده علت زهرویه نك تکیثری هر مضر تنسدن ماعدا قوه نامیه دولت اولان عسکری دخی بتریمکده اولدیغنی سرعسکر رضا پاشایه اخطار ایتدم انک طرفندن ده اخطار واقع موافق نفس الامر اولدیغنی تصدیق اولندی مجلس وکلاجه ویریلن قرار اوزینه قسطنمونی انقره کبی ولایتلرده فرنکی خسته خانهلری آچیلدی بوتأسیسات ادامه وسائر لازم کان محللره تعمیم اولتماز ایسه ایلروده ضرری ملکاً پک جسم اوله جقدر .

مالیه یی بر حال بحراند بولدیغنی یوقاریده یازمشدم . واردات ومصارفک درجه سی وآچیغک مقداری آتیده مندرج تذکره معروضه مألندن آکلاشیلر .

#### تذکره خصوصیه معروضه صورتیدر

ماوزر تفنک لیرنک یارینکی جمعه کونی درساعات لیمانه واصل اوله جق اولان یکریمی سکزننجی قافله سنک اثماني اون یدی بیک بش یوز الی عثمانلی لیراسی اولوب بونکله شمندییه قدر تسلیم اولئان اسلحه اثماندن تراکم ایدن مطلوباتک مقداری طقسان بش بیک یوزاللی کسور لیرایه بالغ اولدیغندن مطلوبات مذکوره استیفا ایدلمکجه اسلحه نك تسلیم اولنه میه جنی وتفنکرک واپورده قالدیغنی مدتجه یومی اعطاسی لازم کلان قرق فرانسز لیراسی استالیه نك حکومت سنییه عائد اوله جنی موسیو هویر طرفندن عرض و بیان اولوب تفنک لیرک واپورده قالمسی پک چرکین برشی اولمسيله مبالغ مذکوره نك تسویه سی چاره سنک بوکون استحصالیه تفنک لیرک ورودنده اخذ وتسلم ایداسی وکیفیتک عرضی اراده بیورلدیغنی مبلغ ۲۱ ربیع - الاول سنه ۳۱۳ تاریخلی تذکره خصوصیه عطوفیلری آندی . احوال عمومیه مالیه دائر ۳۰ صفر ۳۱۳ تاریخلی تذکره خصوصیه ثاوریده عرض اولندیغنی اوزره دیون عمومیه واتضمینات حریبه وتیور یوللرینسه طائد تأمینات ومتحتم الایفا اولان مصارفات قارشولبی اولان مبالغ چیققدن صکره واردات اون بر میلیون یوزاللی درت بیک لیرا درجه سنده در اندن ده دوائر عسکریه مخصصاتنک طشره قسميله مصارفات محلیه تنزیل وواردات عمومیه نك یوزده بشی مرتبه سنده هر سنه تمتع

التحصيل قالان طقوز يوز بيك ليرا بو تنزيله علاوه اولندقدە باقى ايكي مليون بش يوز آتمش بيك ليرا قاليور . مصارف فوق العاده نك قارشولنى اولماسيله اكاده مصارف عاديه قارشولنى بولنان وارداتدن برخيلي آچقه ويريله رك مشكلات ماليه تزايد ومعاشات مركزيه نك منتظماً تأديه سى تأخر ايلكده در . احوال حاضرده سى صورت معروضه دائره سنده بولنان خزينه ماليه نك يارينه قدر يوز بيك ليراي تدارك وتأديه ايتى امكان عادى خارجنده اولدينى مسلمدر . قالدكه تجهيزات عسكريه نك اكمل نواقصى ايچون لزوم اولان مبالغى استحصال ضمنتده الهه بر قونورسيون لايحه سى وارييه ده بونك اساسى شمدي آلتى مليون مقدار اعتباريسنده اولان تحويلاتك اون مليون راده سنه ابلاغيدر تحويلات مذكوره نك يوز غروشنى يتمش سكر غروشدن زياده آلامغه بائقه مديرى موسيو ونسانك هر نصله سى راضى اولمادىنى تذكار وبو بحث اوزرينه اصرار اولمقده در . واقعا بائقك نه درجه ده استحصال منفعت ايتى قابل اولور ايسه اكا اونستده چالشمى امر طيبي ايسه ده بو اصرارينه خزينه جه طيائليه جق اولور ايسه تحويلات مذكوره نك سكسان غروشنه مقابل يوز غروشاق تحويل آلوب موقع تداوله قويه جق ويالكى خزينه نحويلاتك قيمت اعتباريه سندن بر قلم اوله رق ايكي مليون ليرا غائب ايده جكدى . تمغا رسنى وتحويللرك قوت بعز آوروپا بورسهرينه قبولى ايله طبع مصارفى مقابلنده دخى بانق مقطوعاً آيرجه يوز بيك ليرا اخذ ايده جكدى . شو معامله تبديليه قبول ايتمككمز لازم كاسه اله كچه جك آچقه محسوبات قسمى مستثنى اولدينى حالده بر مليون ايكي يوز بيك ليرادن عبارتدر . اوده بردن ويرمىوب پارچه پارچه يعنى سكر بچق آيد آرقه سى آلمق اوزره هر آى يوز يكرمى بيك ليرايه قريب برپاره اعطا اولنه جقدر . حالوكه تقسيطلرك جمله سنك فائضى تاريخ قراردن ايشليه جكندن بونك ضمنتده بائقك بشقه بركارى دها اولور تدقيقات واقعه نك خلاصه سى اوله رق تعين ايتش اولان مواد بونلدر .

ماليه ناظرى پاشا حضرتلى اداره احوال ماليه و عسكرى سپارشلى ائمانك تأديه سنه بونى قبولدن بشقه چاره اولمدينى بحثده مصر و دائره عسكريه وطوپخانه دن متوالى اورود اولان تذاكر اسلحه ائمان متراكه و اتيه سنك تسويه سى لزومنى مخطردر . الجاى ضرورتله فداكارلق اختيار ايدىلوب بويله مضايقه زمانلرينك كچشديرلمى دخى تدبير ايسه ده اضاعه ايديله جك منافعهك بر حدى اولمق

طبیعی. بانقہ نك مطالبی ایسہ او قبیلدن دکلدر . تحویلات عثمانیہ نك حین  
 اخراجندہ بدلی یتیش بر غروش ایکن طقسان بشہ قدر حیقمنسہ وشمدی تبدیلی  
 آرزو اولنان تحویلات قارشولنی دها صاغلان اولمنہ باقینجہ بونلرک دها زیادہ  
 ترقی ایلمی ملحوظدر . تحویلاتک فیئاتی بر غروش ترقی ایسہ یوز بیک لیرا بر  
 فرق حاصل وبو ترقی بش غروشہ واریر ایسہ فرق بشیوز بیک لیرایہ بالغ اولہ جغندن  
 بو ایشک مراقبہ دوشورلمی ہر حالہ فوائد زائدهی موجب اولور . مالہ  
 ناظری . مشارایہ وصایای واقعہ اوزرینہ بوکون بر آلمان ایلہ وقوع بولان مذا-  
 کرہ سندنہ بو تحویل ایشنک دها فائدهی بر صورتہ تسویہ اولنہ جغنی واو ذات  
 برلینہ اشعار کیفیت ایدہ جکنی افادہ ایتدی . بو حالہ کلہ جک جوابہ انتظار لازم  
 کلیور . چونکہ بو مثلہ معاملات مالہ دہ آراستفادہ طریقہ بر صورت تسویہ  
 یاپلمی احتیاجات واقعہی دفع ایتدکن بشقہ اعتبار مالی بتون بتون رخنہ دار  
 ایدرک آتیا ایراث ایلہ جکی مشکلات مضائقہ حالیہ دن قات قات زیادہ اولہ جغندن  
 سرمایہ داران بیندہ حاصل اولہ جق رقابتدن استفادہ طریقنک التزامی منفعہ  
 ومصلحہ امر متہمدر . شو تفصیلدن مقصد ماوزر تفنکری ایچون یوز بیک  
 لیرانک تدارکی مالہ نظارت جلیلہ سنہ حوالہ اولنہ موضوع بحث اولان مشکلات  
 تکرار وبونک اداسی قونورسیون لایحہ سنک قبولنہ تعلیق اولنہ جغنی اشعارات  
 وافادات متوالیہ دلائلہ معلوم بولندیغنی بیلدیرمکدر . حالہ بوکہ لایحہ نك ماہیتی  
 شرح اولنان صورتہ اولدیغندن قبولی جائز دکلدر وبونک مطالعہ عاجزانہ مہ کورہ  
 چارہ سی موسیو ہو بردن استمهال ایتمکدر . الحاصل ماوزر فابریقہ سیلہ عقد  
 اولنش مقاولہ یہ حکومتک رعایتی مذکور فابریقہ یہ بو آنہ قدر اوچ میلیون  
 لیرایہ قریب وقوع بولان تأدیاتیلہ میدانہ اولدینی حالہ شمدی کلان اسلحہ نك  
 تسلیم اولنامسی صورتیلہ ایقاع تضیقہ وبو تضیق واسطہ سیلہ خزینہ یی اولیلہ ہر  
 شرطی بزی برندن آغیر بر تسویہ مالہ اختیاریہ مجبور ایتک ایچون معناً اجرای  
 تأثیرہ محل یوقدر . مع مافیہ موقع رقابتہ قونایمی مصمم اولان قونورسیون  
 لایحہ سندن البتہ ایکی ہفتہ یہ قدر بر نتیجہ حاصل اولور اووقہ قدر قومپانیا  
 وکیلنک صبر ایتمی وامثال سابقہ سندنہ کوسترمش اولدینی تسہیلاتی بوکرہ دہ ارانہ  
 ایلمی موافق نصفت ومصلحتدر . فابریقہ طور وکیلنک طرف والای سرعسکریدن  
 یاخود طوپخانہ مشیریت جلیلہ سندن جلیلیہ بورالری ودها سائر جہتہ لری آکلادیلہ رق

اوزمانه قدر تامين واقناعي اسبابنك استحصالى لازمه دن كورنمش ايسه ده اولبايده هر نه وجهله امر وفرمان بيوريلورسه منطوقى انفاذ اولور افندم .

في ۲۱ ربيع الاول سنه ۱۲۱۳ و في ۳۱ آغستوس سنه ۱۳۱۱

امضا : سعيد

خزينه جه موجود بحرانك دفعيله طقسان آلتى سنه سنده اساسلى قونيان و صوكره كي مأموريتلرمدہ تقويه قلنان اصلاحات ماليه نك ازسرنو تامينه زمان مساعدا اولدى . يالكر اوچ بچق آي ايچنده دوائر ايكي كره معاش و يرلدى كه اندن اول درت بعضاً بش آيده بر آيلق چيقاردى و خزينه ملوكانه دن بكا تخصيص قلنان بشيوز ليرا معاشك اسكى مأموريتلر اثناسنده اولديغى كي اخذنده آتيدة صورتى مندرج استعطا فنامده بيان اولنديغى وجهله عرض معذرت قلندى .

ذات شاهانه يه يازيلان عريضه صورتيدر

عبد كمينه لرينه خزينه ملوكانه لرندن بشيوز ليرا معاش احسان بيورلديغى ناظر پاشا قوللرى تبشير ايتدى . اشبو عنايت جديده حضرت جهانبايلىرينه ده بالوجوه شاكر و تحديت نعمته حقيقتاً مفتقرم . آنجق مظهر اولديغى هر نعمت و عنايت هپ ولى نعمت افندمرك محضول مراحم هايونلريد . سايه شاهانه لرنده بالاھل والعال امر معيشت ملوكانم بركل اولمغله فضاليسى جمع مال و دوعاى فرط آمال و منال قيلندن اوله جنى مسلمدر شوصورتله عرض حال ايتكلكم حاشا نه مقام استغاده نه آخر هيچ برغرض و معنا تحتنده دكلدر . مجرد بيان حقيقت ارزوسندن و تقدير حقايقده مسلم جهان و جهانيان اولان سجاياى اعجاز نماى شاهانه لرينه بالوجوه معتصم بولنديغمدن نشأت ايتشد . قاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولى الامر پادشاهمز افندمركدر .



خزينه خاصه املاك مأمورى حسين فكرى افندى صدارته تاريخ نصم اولان ۱۳۱۱ سنه ماليه سى مایسنك يكرمى درندن نهايته قدر قسطاليوم حسابيله ايشليان معاشى كتر دكده معذرت معروضه تكرر اولنمشدى . مشار اليه كيدوب كلهرك احسان پادشاهى ي رده محمول اولماق ايچون بونى قبول ايدىكز بوندن صكره سى



آرتق کتیرلمز دیدیکندن وبونی اراده ایله تبلیغ ایتدیکندن منازعات ومشكلات. چیقماق ایچون اخطار واقعه موافقت یعنی قسطالیومك اخذیله اکتفا اولندی. ۳۱۳ سنه سی ربیع الاخرینك سکنزنجی وایلولك اون سکنزنجی جمعه ایرتسی کونی طرخان پاشا ایله برابر مابینه چاغردم. ساعت اون بره طوغری بز سرايه کیدرکن ضبطیه ناظری ناظم پاشاده اورادن چیقوردی. او کیجه طرخان پاشا ایله حضوره چیققد ساعت بشه طوغری خانه مه کدم. بر مدت صکره باش کتابتدن بر تذکره آلندی. بازار ویا بازار ایرتسی کونی بشیوز ارمنی مسلحاً باب عالی یه کله جکلرینه وسلاحله دفع اولنورلرسه مسلحاً مقاومت ایدنه جکلرینه دائر ضبطیه نظارتدن مابین هایونه بر ژورنال کلدی. پکندرده برلینده نهلیستلر ایچون نصل معامله شیدیده یاپلیدی معلوماتدر. یوللو فقره لردن صکره سفرای اجنبیهیه مراجعت اولنسی تصور بیوریلور دینشیدی. مطالعه مک فرداسی بازار کونی تحریر وعرض اولنسی لزومی ده بیان اولنشدی. متعاقباً ضبطیه نظارتندن ده بر تذکره آلدی. فقط ضبطیه نك اشعارنده بوماده اسم واحوالی مجهول بر ارمنی طرفندن محکمه استیناف رئیسنه ویریلن بر کاغده بنا اولنشیدی. برده بر قاچ کون اول دخی بویه بر اخبار واقع اولمشدی دیه خبرك ضعفی اشراب ایدر بر جمله وار ایدی. شو احوال وافادته باقهرق خبر مذکورك صدقده شبهه ایتدم مخبرك حالی استعلام ومحل تردد کورینان موادی استکناه ایچون ضبطیه ناظرینه جواب یازدم. ناظرK تذکره سنده ارمنیلر بازار کونی کلیسایه دخولدن منع اولنور ایسه لر یورطی کونی موتالرنی زیارتدن منع ایدلرکیرنی ممسك ایدرK کورولتی چیقاره جکلری امثالندن مستدلر. بناء علیه منعلری قابل دکلدر. لکن جمعیه کله جکلری صحیح چیقارسه بینلرینه بر تفرقه دوشورمك ایچون سواری قوللری ترتیب اولنشدر دیه بر فقره دها واردی. یازدیغ جوابده احتیاطاً نظارتك تدبیر متخذنی تصویب ایدم. بر طرفدن ده او ائشاده داخلیه ناظری اولان صدر اعظم رفعت پاشایی کیجه خانه مه دعوت و آنکله ده ایشی مذاکره ایتدکن صکره ارمنیلر کلیساده طوپلانوبده شاید ایلری کلمك ایستلرسه بر اقلاملری ایچون ضبطیه نظارتنه تحریراً تعلیمات کوندردم. بطریقه تبلیغات مؤثره اجرا اولنسی ایچون هم عدلیه نظارتنه تذکره تسطیر همده مذاهب مدیرنی ایرکندن نزدمه جلب ایدم. بازار کونی هیچ بر شی ظهور ایتدی. آقشام

اوزري ضبطيه نظارتسندن کلان جواب ينه خبر واقعک صحتي تأمين ايتوردي . بازار ايرتسي کوني باب عالي يه کيتمک اوزره يولده بولنديغم ائنده ابتدا قندقلي اوکلرنده دها صکره کوپريده ضبطيه نك ايکي ژورنالني آلدکه ارمني لر هيئت مجتمعه مسلحه ايله باب عالي يه طوغري کلکده اولدقلرني مخبر ایدی . برنجي خبر اوزريته را کب اولديغم ارايه يي فوق العاده تسريع ايله ساعت بش بچمه طوغري باب عالي يه واصل اولدم . در حال رفعت پاشا ايله مخابرات تحريره ايچون مستشار توفيق پاشايي و آمدی ومکتوبي افنديلري چاغردم ينه يولده ايکن يانده ياورله کوندرديکم خبر اوزرينه ضبطيه نظري باب عالي يه کلدی . ناظر مشار ايله ژاندارمه نك کفایتسز لکندن وعسکر سوقي ايچون ژاندارمه قومانداني نزد سرعسکري يه کوندرمش ايسه ده عسکر ویرلديکندن بحث ايتدی اول باول بری ارمني بطريقي ايله مجلس روحاني وجسماني اعضاسنه وديکري اشخاص مجتمعه يه خطاباً اعلاننامه لر نشر اولندی که برنجيسنده بطريق مجلس روحاني وجسماني اعضا سندن برر ذات ايله باب عالي يه کلسون استدعالي نه ايسه بيان اولسون اشخاص مجتمعه يه خطاباً يازيلان اعلانده دخي سزي قانون نامنه طاعلمغه دعوت ايديرم طاعيلميه حق اولورسه کز در حال تدابير قانونيه ابتدار اولنه جقدر ديمشدی . باب عاليده کي ياورلردن نشأت افندی اشخاص مسلحه قارشيسنده اعلاننامه يي اوقو . مقدمه اظهار عجز ايتش ديکر ياورکه خالد بکدر بو مأموريتي قبول وکل سرعت واقتدارله ايفاي وظيفه اياشدی . لکن باب عاليده سر ياوردن ماعدا کيمسه قلمديغندن تلغرافله طرف سرعسکریدن ايکي اوچ ياور ايسه نکلدی ايسه ده دائره حربه ده ياور بولمديني بيانيله اعتذار جوابي کلدی ضبطيه نظري دفعاتله باب عالي يه کلرک جمعيت ارمنيه ايران سفارتسک اوکلرنده وارباب قيامک بر قسمي باب عالي يه تقرب ايتکده وديکر اقسامی سائر زقاقلرده بولنيورلر ژاندارمه لرله اشخاص مسلحه ارسنده غوغا دوام ايدور . قوه حاضرئ ضبطيه اصلا کافی دکلدرد قوه نظاميه نك معاونه احتياج قطعي واردر دیدی . بناء عليه طرف سرعسکریدن بر مقدار عسکر ايسه نکلديسه ده بو طلب دخي قبول اولندی .

باب عاليده آلتش يايتش قدر قره غول نفراتي وارمش لکن مهمات يوق ايتش ارمني لر هجوم ايدرلرسه نه ياپيه جقدر ديده قره غول ضابطي سؤال ايتديکندن او تقديرده مهاجمه سونکو ايله مقاومت اولنور جوابي ویرلدی . غالباً بو

تعليمات اشاعه ده اولنديغندن انك وبری بری متعاقب نشر اولنان اعلانلرك وشديد الحکم اوامرك تأثيرات سريعه سی کورلدى . فقط اورته انی قوه عسکريه دن خالی کورن جهله اهالی یکديکره تسلطه قالمشقلری ومتسلطین آره سنده بعض افراد عسکريه وطلبه علوم بولندينی يولنده خبرلر دوران ایتکه باشلادیغندن در آن حال تأديب مجرم حکومتک وظیفه سیدر هیچ برصنك ديكر صنفه هیچ بر شخصك ديكر شخصه تسلطه حق یوقدر . تسلط وقوعبولورسه فاعللیرى قانوناً مجازات کوره جکدر ديه اعلاناته ابتدار اولندينی کبی مقام مشیخته طرف سر- عسکری یه ، بحریه نظارتنه ، شهر امانتنه وضبطیه نظارتنه طلبه یی ، عسکری افراد اهالی نی تسلطادن منع ایتملی وجوبی وعدم مبالات حالنده مسئولیت شديده لرینك مقرریتی تحریراً بیلدیرلدى . بر ایکی ساعت صوکره بوامرلر تحریراً تأکید قلندی .

مذاهب نظارتنده بولنان رضا پاشا وخارجیه ناظری طرخان پاشا دخی دعوت اولنه رق اقشامه قدر دفع حادثه اسبابی ومابینك مخبرات متوالیه سی جوابلریله اشتغال اولندی که كرك تداییر كرك مخبراتك تفصیلاتی آتیده کوریلور . غائله وجعیت دفع اولندی . بطریقخانه کلیساسنده کیجه ساعت ایکی یه طوغری قرق الی کشیدن ماعدا آدم قالمدینی تحقق ایتدی . انلرده غربادن وبی مسکن اولدقنلرندن ایرتنی کون کلیسادن اخراج اولنه جقلری تعهد اولمشدی .

کوندوز ضبطیه ناظری بعده ایکی یاور ارسالیله بطریق قپویه ایستلمش ایدیسه ده عودتلرنده کنديسنى تأثرندن خسته وقان قوصمقده بولدقلرینی وایرتنی صالی کونی باب عالی یه کله جکی جوابی آلمدیغنی سويلشاردر اوصرده مابینه چاغرلدیغمزدن سرايه کیتك فرداسی صالی کونی بن مابینه ایکن بطریق باب عالی یه آدم کوندرمش اوراده اولوب اولمديغنی سؤال وقوده ایسه کلمک ایستدیکنی بیان ایتدیرمش . بونی داخلیه ناظری رفعت پاشا مابینه کلدکه سويلشدی هر نه ایسه مشارالیم ايله صالی کونی وکیجه سی مابینه قالد . فرداسی چهارشنبه کونی مجلس وکلاده بولنلمق وایکی ساعته قدر عودت اولنق اوزره بعدالظهر باب عالی یه کیتکه مأمور اولمشدم . مادامکه میدانده شو ایش واردر همان کیدیلوب کلنمسی ده مطلوب ایمش بو کون باب عالی یه کیدلمسه اولمازمی ؟ بر کره بوراسنی ده عرض واستیذان ایدیکنز ديه واسطه تبلیغ اولان عارف بکه سويلدم اوده عرض کیفیت

ايچون حضوره كيدەرك عودتئەندە بو كون مجلس كونيدير تاخيرى مناسب دكلدر فقط مجلسده چوق قالماملى نهايت ايكي ساعته قدر كيدوب كلميدر ديه تا كيد واراده اولنديغنى تبليغ ايلدى ، كه بونك سببي آتيدەكى تفصيلدن آكلاشيلير .  
 طوپخانە مشيرى ارمنى ايشنى مذاكره ايچون سرايه جلب بيورلمش وبو اراده نك تبليغى صرەسندە وكلا او طەسندە بولمىش اولديغندن انكاه واطارم اوزرينه دها اول دعوت اولنان عدليه ، داخلية ، خارجيه ناظرلرى ايله برابر باب عاليه كيد .  
 بلوب مجلسه كيرلدى . بن ظن ايديوردم كه حضار مجلس وقعه دن طولاني بعض شيلر سويلرلر يا خود صورارلر . حال بوكه هيچ بر ذات حادثه ايچون شق شقه ايتدى .  
 بشقه ايش مذاكره سەنە وقت قالمق سزبن ابتدا طوپخانە مشيرى ذكى پاشا بعده سرعسكر رضا وبجريه ناظرى حسنى پاشالار دوائر عسكريه ده فوق العاده ضرورت بولنديغنى ومتصور اولان كرك استقراضى معامله تحويله سنك همان عقدى لزومنى متجدد .  
 اللسان اوله رق بيان ايتديلر . بنده يوزى يتمش سكرز غروش فيثاته بو معامله نك ياپاسى قبول اولنورشي دكلدر ديدم . طرخان پاشاده ديدى كه « شمدى پارس سفيرى ضيا پاشادن بر تلغراف كادى پارس بانكيرلرندن بر قاچ معتبر ذات سفارته كيتمشلر كنديلرى بو استقراض ايچون نافع شرائط تەكليف ايديورلر مش تلغرافك ترجمه مى در دستدر . »

جواباً ترجمه ايله نظارتك تذكره سى كلنجيه قدر وقت اوزار سرايه ده سرعته .  
 عودت ايدە جكيز تلغراف عينا كيتردلسه و اوقونسه ديدم . تلغراف كيترلدى مآلندن .  
 بو صرافلرك صدارته خطاباً يازدقلى لايحه ي ايلك ترناه كوندره جكلارى مستفاد اولمغه ورودينه انتظار ايتك منفعت خزينه اقتضاسەندندر ديدم . بعضار سكوت ايلديلرسه اكثرثيت بو جهته حاصل اولديغندن وعودت ايچون تعين بيوريلان ساعت ايسه ده تقرر ايتديكندن مجلس طاغدى . بنده سرايه عودت ايتدم انقضا .  
 لمدن بر قاچ كون صكره ينه بو استقراضك معامله تحويله سى مبحثي خلم كامل پاشانك رياستيله مابنده منعقد اولان مجلس وكلايه قومش ايسه ده بانق عثمانيك .  
 (موراتوريوم) دينان معهود تعطيل تادييات نظامى دخى او صرەده آرايه كين .  
 ديكندن وبانك تاديياتى تعطيله دى ذائده سى ديكر معامله تحويله يه توسطه دى ذائده سى غالب كاديكندن استقراض معامله سى وجود بوله ماش ايش .

صالى كيجە سى آلمانيا پرنسپلرندن برينه ويريلن ضيافت سەنيه ده حاضر .



اولدقدن صكره ارمني حادثه‌سنة عائد مخبرات ومذاكرات ايجون نصف الليله قدر سرايده بولندم بعده انفصالم وقوع بولدى .

اسباب انفصالم اولاً ارمني مسئله‌سنيك ابتداسندنبري فكرم ذات شاهانه‌نك فكريته موافق اولماسي، ثانياً معهود تحويلاتك دون قيئاتله معاملهُ تبديليه‌سنة طرفدن موافقت كوسترلماسي، ثالثاً اصلاحات مقررده حقننه كي مضبوطي تصديق ايدن اراده‌نك اعاده‌سنة دائر صدور ايدن امرعاليي انفاذده عرض معذرت ايدلمسي ماده‌لريدن لكن بر آي صكره طرف شاهانه‌دن ايكي دفعه وقوع بولان بيانات واراداته نظراً او صالى كيجه‌سي قرندان عارف بك النده بر كاغد اولديني حالده حضوره كيره‌رك كويا بر مدت يايغين طورمش آندن حاصل اولان تلاش وينه عارف بكك متلاشيانه افاداتي عزلمي انتساج ايش ايمش . عارف بكك النده كي كاغده كننجه بو ذات ضبطيه ناظرندن مابينه كلان بر تاغرافي سؤال مطالعه ايجون اراده ايله انجمنه كتيرمشدي كه تلغرافك بر نسخه‌سي ده ضبطيه نظارتندن صدارته كلشدي . صدارته كلن نسخه‌يه انجمن قراريله بر جواب يازلمش ومنظور عالي اولمق اوزره اوجوابك صورتى عارف بكة توديع قلمشدي . موضوع بحث اولان ورقه ايشته او صورتدر . جوابك مندرجاتنه كانجه ضبطيه ناظري صالى كيجه‌سي بك اوغلي كليساسنده بر مقدار ارمني مجتمع اولديغني وسرايه هجوملري ماحوظ بولنديغني يازديغندن سرايه هجوم كيسه‌نك حدى دكلدر . آسائش مملكت ايجون ضابطه‌جه تقيدات ايفاسندن كيرو طورلمايليدر ديه امر ويرلمشدي . ناظرمشار اليه جواباً كوندريلن تلغرافك صورتى عارف بكة ابراز اولنديغني صروده بويله اخبارات مجرد عرض خدمت مقصديله لاعن اصل وقوعه كليور ومنع ظالمه ايجون نصب نفس اعتنا ايتشمزدر . اندیشه لازم كلز ديه ايضاحات وتوثيقات ویرمشم . عارف بكدن صكره قرندان بكر بك ضبطيه نظارتنه ذاتاً يازيلوب كوندريلمش اولان جوابك صورتى النده اولديغني حالده انجمنه كلدى متن جوابده اولان « سراي هايونه هجوم كيسه‌نك حدى دكلدر » عبارده‌سنة اشارت ايليه‌رك بو عبارده‌نك چيقارلمسي اراده بيورلدى ديدى . عدايه ناظري رضا پاشاده ضبطيه ناظري كندى تلغرافندن « ارمنيلى سرايه هجوم ايدده جكلدر » فقره‌سني چيقاريرسه بزده تلغرافزدن او عبارده‌ي چيقاريرز جوابي ويردى . بن ايسه مرسل اليه‌نه واصل اولمش اولان اوجوابده لزوم طبيي وصحيح اوزرينه درج ايدلمش بر عبارده‌نك اخيراً طي والغاسي نه

ايچون ايسته نيلور كشف ايده ميوب متحير ايدم ضبطيه ناظرينك مقام احتماله ملاحظه سي ايسه بك اوغلي متصرفنك اشعارينه مبتني ايدى . متصرفك نظارته اولان تذكره سنى بر كره كوره لم ديدم . او كيجه بوتذكره ي ذات شاهانه كتير تمش وفاق بك وساطتيله انجمنه كوندرمش ايدى . لى المطالعه هجوم حقه حرف واحد كوريله مدى كه صدق ملاحظه ثابت اولمشر . يوقاريله اسباب انفصال صره سنده بر اراده نك اعاده سندن بحث اولمشدى كه محتاج ايضاحدر . ليلاه مذكوره ده اصلاحه دائر مقدما صدور ايتمش اولان اراده اوراقى طلب بيورلدى . بوطلبه دى مقصد اراده تاريخلى كورلمكه بنا ايدلمش ايدى . جواباً تواريخ مطلوبه نزد عاليه دى اصلرندن وكتابت دائره سنده كى قيدلرندن معلوم اولور ديمشدم . تكرار طلب واقع اولدى . تكرار طلبى استماع ايليان طرخان پاشا خارجيه نظارته بيورلدى ايله تبليغ قلنان صور مصدقه زدمده دريدكدن صكره بونلرى عارف بك ابراز وتاريخلرينه اشارت ايلدى . لىكن مبلغ اراده حضوره كيدوب كلهرك ينه اوراقى ايستدى خزينه اوراقده محفوظ اراده لرك اعاده سى اصول دولته مغاير اوله جغنى بيانه مجبور اولدم . بواغده ي ايسه ذات شاهانه كنديلرينه عدم امنيت معناسيله تفسير ايتديكندن مخاطب بوعاجز اولمق اوزره مادام اعتمادى يوق اراده لرمى بالذات كتيرسون باقيم باقدقدن صكره ينه آلسون كوتورسون ديه اراده صادر اولديغنى عارف بك تبليغ ايلدى . ذات وصفت پادشاهى محل امنيت اولدينى محل اشتباه دكل ايكن اويله برذهباب على وقوعه بالطبع تأسف ايتدم . خزينه اوراقى آچديروب ايسته نيلان اراده اوراقى كتيرمك ايچون آمدي بكي نصف الليله طوغرى باب على يه كوندردم اوكلزدن تبدل ظهوره كلدى . آمدي محمد على بك سرايه عودتنده كامل پاشاي مقام صدارتنده بولمش اولديغندن اوراقى انلره ويرمش ايتمش (فى ۱۲ ربيع الآخر سنه ۳۱۳ وى ۲۲ ايلول ۳۱۲ و ۱۸۹۵) سبب حادثه يه كلنجه عييق ونوريان افنديلر بونى روسيه دن گلش اون بش قدر ارمنى تحريك ايتديلر بطريقك مدخلى يوقدر پوليس طرفندن روسيه لى ارمنيلىر حقه ده مسامحه كوسترلمشدر ديديلر . بطريقك رآنى منضم اولمق سزين بويله برشى وجود بوله بيلورمى بوله مزى بيله نم فقط كنديسك سوابق افكارى معروف اولديغندن نصل اولاشده (برانتخاب عجب ايله) بطريق اولمى حكومتجه ترويج اولمش آنى هيچ آكليهم شو ترويج وتصديق مأموريت خصوصى محتاج تعميقدر زيرا مبدأ سلسله مسئله

وحادثه بودر پوايسه كلنجه شرمه ناسده طلوع شمسن اول كليساده طوپلانمشلر مقصد اجتماع وحركتلري دها اول خبر و يرلك لازم كلير ايكن و يرلامك و سلطان محمود تر به سنه و بر طاقنك باب عالي جوارينه كليرينه ميدان و يرلك اثر غفلتدر قالدی كه تبدل صدارتدن صكره ايكي آي قدر پايختك زقاق و جاده لري عسكرله مالامال اولمشدى . شو سطوتك اصابتى ظاهر ايسه ده نه حادثه كوني نه ده ايرتسى صالى و چهارشنبه كونلري طلب ايتديكم معاونت عسكريه هر فصلسه ايفا اولما . مشدى ضبطيه نظارتى دخى يوم واقعه ده موجود ژاندارمەنك عدم كفايتندن بحثله عساكر نظاميه نك لزوم معاونتى . مصرأ بيان و تكرار ايتمش اولدينى حالده مراجعتلرمن دائره عسكريه جه تلقى بالقبول قلنا مشدى . اويله ايكن بطريقه و بطريقخانهيه متواليا كوندريلن شديد الحكم امرلر و مجتمعيه قارشى كرك نصيحت كرك تهديد قولى طريقه صرف اولنان تدبيرلرله جمعيت طاغىلىدى . بلا تفريق جنس و مذهب بر خيلى اشخاص مسلحه و متسلطه طوتيلوب حبس ايتديرلدى بونلري كونلر صوكرده بر قاچ بيك ارمنيك عائله لريله كليسالرده مجتمع اولوبده اوضاع معلومه ده بولندقلرينه ، نهايت وساطت اجنيه ايله مجمعلرندن چيقدقلرينه و جريان ايدن قيل و قاللره دقت ايدنلر سوابق و لواحق تدابير ارسنده بر فرق بولدقلري ايچون تدابير سابقه به بر اهميت اسناد و بو تدابير مأموريتم زمانه تصادف ايتديكي ايچون ده بكا بر ممدوحيت تخصيص ايتمشلردى . برده تحديثاً للنعمه بيان ايديم كه بوعاجز ممدوحيتك اسباب طبعيه سنى ذاتاً حائز ايدى . زيرا التزام استقامت ، رد سعادت و منافع محضه دولته خدمت كه هر مأمور ايچون وظائف طبعيه دندر ايچمزدن بو و جائى ايفا ايدنلر زمانمزد بكا چوق بولنديغندن وظيفه شناسانه حركت ايلانلر عند اهالى و اجانبده بر موقع مستثابده كوريلوب ممدوح اوللري طبعيدر . اسباب ممدوحيتك تواليسى ايسه شهرتى موجب اوليور شهرت حسنه كه بر آدمك وطنه ايفا ايتديكي خدمت حسنه ايچون عامه طرفندن توجيه اولنمش بر رتبه مكافاتدر بو مكافاة اخره مجازاة يا خود مضرات دكلدر اما «الشهرة افقة» قولى بك زبازدمز اولمى ده اثبات ايدر كه شهرت بزده عين مصيبتدر . نتيجه سى مصيبت اولان مقدمه به مقترن اولديغ ايچون مضطرب ايدم . بو مقدمه كه حسن حالدر و اندن انكلك شعار استقامتن منفكيته توقف ايدر كه فى زماننا اولمسه بيله فى نفس الامر اصل آفت اودر بونى هيچ ياپدم و يابه م اوجهتله ممدوحيت

و شهرته مكسب اولان مأموریت ینه معزولیته تحول ایتدیكى ایچون منون اولمشدم خدمات وازعاجاتك اعداد و فیره سی مأموریتك ایام قصیره سیله معكوساً متناسب اولدینی ایچون ده عزلمی دوام مأموریتمه راجیح عد ایدیوردم . حالبوکه بن بوفکرلری تصور ایدرکن کاتب قضا بشقه بر صورت تصویر و تحریر ایلورمش آتی تفصیلدن اول حادثه یی خبر آلیر آماز اتخاذا ایتدیکم تدبیر ابتدائی و اجرا اولنان نظراتك اقسام مهمه سنی بیان ایدیم . فندقلی اوکنده ضبطیه نك برنجی ژورنالی الدیغم کبی رفاقتده کی یاوره شوتعلیماتی ویردم : سربعاً ضبطیه نظارتیه کیت ضبطیه ناظرینی کورکن دیسینه دی که ارمیلرک باب عالییه هجوملرینی منع ایتك قان دوکلیکسزین جمعیتلرینی طاغتمق ایچون لازم اولان تدبیرلره دوام اولنسون کنیدی ده باب عالییه کلسون بن ده کلیورم . قویه وصولم عقبنده صدارت مکتوبحیسنی موجود بولدیمندن چاغردم . داخلیه ناظری و مستشار پاشالر آمدی . بک موجود دکلدیلر ورود ایتدکاری کبی طوغریجه صدارت اوطه سینه کلرینك کنیدیلرینه افادہ سنی یاوره تنیه ایله برابر مایینه آتیده کی تلغرافنامه یی کوندردم : ضبطیه نظارتك شمدی آلنان تذکره سی اوزرینه ارمیلرک اجتماعنی منع ایچون لازم کلان تدابیر اتخاذا اولندی تفصیلی بشقه جه عرض اولنه جقدر . فی ۱۸ ایلول سنه ۱۳۱۱ . آرهدن چوق وقت حکمکسزین مستشار پاشا ایله آمدجی افندی بر آرزو صکرده داخلیه ناظری پاشا عقبنده ضبطیه ناظری ناظم پاشا کلدیلر . باب عالییه ورودم حیننده عدلیه و مذاهب ناظری پاشانك کلسی ایچون دخی خبر کوندرلمشدی دیگر خبری کوتورن یاور کنیدیسنه نظارتیه کیدرکن تصادف ایتش و مشارایه ده نزد صدارته گلش ایدی . ضبطیه ناظری « باب عالییه محافظه یه مأمور سواری ژاندارمه بر قاچ کشیدن عبارت اولدینی کبی جمعیت محللرینه سوق اولنان قوت دخی اشخاص مجتمعه نك مقدارینه نسبتله هییج منزله سنده در وعساکر نظامیه سوقیچون طرف سر عسکرییه مراجعت ایتدم ایسه ده هنوز جواب آله مدم » دیدی . واقعا بن ده باب عالییه کلیر ایکن بر چوق ارباب قیامه قارشى یولارده غایت جزئی پولیس نتراندن و باب عالینك ایکی قوسی اوکنده طوران بش آتی سواری ضبطیه دن بشقه بر قوت کوردماشدم اول باول مکتوبحی افندییه دیکته ایله تحریر ایتدیرالان آتی الذکر اعلاننامه یی ضبطیه ناظرینه ویردم . او آئنده بر قسم جزئیسی ایران سفارتخانه سی اوکنه قدر گلش اولان



واقسام عظیمه سی سلطان محمود تربه سی اوکنده ، سلطان احمد وقادرغه میدا -  
نلرنده و بطریقخانه اطرافنده بولندقلری خبر ویریلن جمعیتله کیدوب اعلاننامه یی  
اوقومغه وبعده بطریقخانه یه کیده رک تبلیغ ایله که ناظر مشارالیه یی مأمور ایتدم .

### صورت اعلان

ارمنی بطریق افندی معتبران واهالی  
شمدی جمعیتکزی طاغتمکزی امر ایدرم افاده کز هر نه ایسه بطریق افندی  
مجلس روحانی و جسمانی اعضاسندن برکشی آلوب درحال باب عالی یه کلوب تبلیغ  
ایتسون جمعیتک طاغلمسنی تکرار امر ایدرم .  
بالاده محرر اعلاننامه یی فیخامتلو دولتلو صدراعظم پاشا وعدلیه و مذاهب  
ناظری دولتلو پاشالر حضراتی ایله ویردیکمز قراره مبنی اعلان ایدیورم .

فی ۱۸ ایلول سنه ۱۳۱۱ امضا : داخلیه ناظری  
رفت

ضبطیه ناظری باب عالیده ایکن وقوعاته دائر معلومات ویرمک ایچون کندیسنه  
ضبطیه ضابطلری کلکده، دفع حادثه ایچون قوه نظامیه یه شدیداً احتیاج بیان  
اولمقده ایدی . ناظر مشارالیه اعلاننامه یی آلوب کیدرکن دخی عسکر سوتی  
لزومنه نظر دقتی دعوت ایدی . بناء علیه طرف سرعسکری یه صورتی آتیده  
محرر تلغراف کوندردلی :

«ارمنیلرک جمعیتی چوغالمقده اولدیغی شمدی ضبطیه نظارتی اخطار ایتدی .  
احتیاطاً بر طابور عسکر حاضر بولندیریکز .»

فی ۱۸ ایلول سنه ۱۳۱۱ امضا : سعید

بو صروده مابین باش کتابتسندن آلتان تلغرافده ارمنیلرک باب عالی یه هجوم  
ایدوب ایتدکری وحادثه نک درجاتی سؤال اولمغله صورتی آتیده محرر تلغرافی  
یازدم .

« دمنیکی تلغرافنامه عاجزی یه ذیلدر . ارمنیلرک باب عالی یه کلدکری صحیح  
دکدر . کلیسا میداننده قادرغه لیماننده وقوع بولان جمعیتلرینی طاغتمق ایچون  
بطریقسه، معتبرانه خطاباً یازیلان تبلیغنامه ضبطیه ناظرینه ویریلوب کوندردلی .

بطريقه مجلس روحانى و جسمانى اعضاسندن برر كشيونك باب عالى يه كملرى تبليغ اولوندى . ناظر مشارايميله دائره عسكرى يه تعليمات ويرلدى مجرد باب عالى نى محافظه ايچون جوارده بر طابور قدر عسكر بولنديرلى تاغرافله سرعسكر پاشايه بيلديرلدى . »

امضا : سعيد

فى ۱۸ ايلول سنه ۳۱۱

ضبطيه ناظرى بطريقخانه دن عودتسند بطريق كنديسنى كورمكده اعتذار ايتديكنى و بطريقخانه اعضاسندن بعضيليله ملاقات ايلديكنى ، انلرده جمعيتك طاغيد لمسنه چاليشه جغنى ، فقط اهالى مجتمعه اوزرينه سلاح استعمال اولنماسنى تكليف ايلديكاري نى افاده ايتدكن صكره ناظر مشارايله عودتى اثناسنده جمعيتى كثر تلى كورديكندن محافظه آسايش ايچون عسكر سوقى لزومنى تا كيد ايلدى ( ۱۰ ربيع الاول سنه ۳۱۳ ) انجمنده بالما كره صورتى آتنده محرر بياننامه بطريقخانه يه وتلغرافنامه طرف سرعسكرى يه يازلدى .

#### صورت بياننامه

ارمنى بطريقاكنه و بطريقخانه مجلس روحانى و جسمانى اعضاى موجوده سنه جمعيتك طاغلمسنى حكومت سنيه نامنه تبليغ ايتك ايچون ضبطيه ناظرى حضر تلى بطريقخانه يه كوندرلمشدى . بطريق افندى ناظر مشارايمى كورمكدن اعتذار ايتدى متعاقباً بوماموريتيه صدارت ياورلردن بيكباشى خالد بك كوندرلمشدى ينه جمعيت طاغيدلدى . يالكز بطريقخانه اعضاسندن بر ذاتك ويرديكى جوابله مومى اليه عودت ايتدى جواب جمعيتك طاغيدلمسنه چاليشه جغنى فقط ضبطيه ناظرى وساطتيله باب عالي دن واقع اولان استدعايه مساعدده اولنمى متضمندر . ناظر مشارايله توديع اولنان افاده ايله اهالى مجتمعه اوزرينه سلاح استعمال اولنماسى اولديغى مشارايله بيان ايتمشدر . حكومت سنيه نك قانوناً ممنوع اولان اجتماعاته مخالف حركت ايدن اشخاص حقدده بطريقخانه وساطتيله معامله ملايمانه نى اختيار ايدرك جمعيتى بشقه صورتله طاغتماسى نيات شفقتكاريسنك دليل وبو اجتماعده افراد نى مدخل اولوب اجتماع مذكور مقصودلرى نه حكومتك منفعتنه نه ده جماعتك منافع مشروعه وقانونيه سنه موافق اولميان وعددلرى محدود اولانلرك اثر

تشویقلری اولدیغنی بیللمسینه مبنیدر . بئاءً علیه اشبو بیاننامه نك تبلیغی زمانندن اعتباراً برساته قدر جمعیتک طاغلمسنی قانون نامنه تکلیفه بالاتحاد قرار ویرلمشدر .  
فی ۱۰ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۳

خارجیه ناظری	داخلیه ناظری	عدلیه ومذاهب ناظری	صدر اعظم
طرخان	رفت	رضا	سعید

اشبو قرار نامه یی کوندوز ساعت سکیزی چاریک کجهرک مقام جلیل صدارت یاورلندن خالد بکه اعطا وتبایغنه مومی الیهی مأمور ایتدم .  
فی ۱۰ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۲  
داخلیه ناظری  
رفت

طرف سر عسکریه      تلغرافنامه

ارمنیلرک جمعیتی کثرتایجه اولدیغنی ضبطیه ناظری کلوب سوبادیکندن مجرد احتیاط قییلندن اولوق ارزره بر طابور عسکرک مناسب بر ضابطله باب عالی جوارنده بولندیرلمسی داخلیه ناظری حذرتلریله بالمذاکره اخطار اولتور .  
فی ۱۰ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۳

طرف سر عسکریه      تلغرافنامه

ارمنیلرک اجتماعندن طولایي مجرد باب عالییه محافظله ایچون یاورله طلب وتلغرافله تأکید اولنان بر طابور عسکرک ارسالی وایکی بولک سوارینک احتیاطاً دائره عسکریه ده بکلتدیریلوب بونلرک محل جمعیه سوق وعدم سوقلری حقتده اشعار آتییه انتظار اولنسی اخطار اولتور .  
فی ۱۰ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۳

طرف سر عسکریه بو تلغراف دخی کیتدکدن صکره مشارالیه دن باب عالییه بر تذکره کادی که عساکر نظامیه سوقی حقتده صاحلین ضبطیه ناظرینک ژاندارمه قومانداتی کوندردرک وقوع بولان مراجعتدن بحث ایتدکدن صکره عسکر ویرلمسی موافق حال اولمادیغنی والتزام مکانت اولنسی لزومی شفاهاً ناظر مشارالیه اخبار ایلدیکی یانلمشدی . بو تذکره دن صکره باش کتابتدن کلن تلغرافنامه ده باب عالی جوارینه عساکر نظامیه جلبندن صرف نظر اولنسی

وزقاقلرده دوریه قره غوللری کزدیرلمسیله اکتفا قلمسی اراده بیورلدینی  
محرر ایدی .

تذکره سر عسکری ایله باش کتابتک تلغرافنامه سی صورتی

ضبطیه ناظری پاشا حضرتلری طرفندن شمعی ژاندارمه قوماندانی نزد  
عاجزانه مه ارسال ایدیله رک ارمیلر باب عالی پیشکاهنده طویلتمش وسلاح دخی  
استعمال ایدرک باب ضبطیه دن ثروت افندی نامنده برینی اتلاف ایلمش واهالی یه  
صارقندیلق ایتمکده بولتمش اولدوقلرندن وبریاندن دخی آقین آقین باب عالی یه کیکده  
بولندوقلرندن معاونت عسکریه اجراسنی طلب ایلمش اولمسی اوزرینه محافظه اسایش  
پولیس وژاندارمه لره عائد اولدیغندن وارمیلرک بو حرکتی مرتب برشی اولوب  
مقصدلرینک وحرکتلرینک درجه سی آکلاشلنجیه قدر کندیلرینه عسکر طرفندن  
بر معامله شدید ووقوعی سیاسته بلکه داعی مشکلات اولور ملاحظه سیله پولیس  
وژاندارمه ایله تسکین کیفیته چالیشلمسی فقط برمعتاد پولیس وژاندارمه رفاقتده  
عسکر قوللری دخی کزدیرلمسی و مکان و متانت ایدلمسی ومشکلات ودها بر  
مطالباتی وارسه ینه بیلدیرلمسی یولنده مذکور ژاندارمه قوماندانی واسطه سیله  
شفاهاً ناظر مشارالیه جواب عاجزی ارسال قلمش اولغله محاط علم عالی داور  
افخمیلری بیورلمق اوزره بیان کیفیته ابتدار قلندی اولاباده امر وفرمان

فی ۱۰ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۳ و فی ۱۸ ایلول سنه ۱۳۱۱

سر عسکر  
رضا

ذات سائی صدارتپناهیه

ایکنجی تلغرافنامه صدارتپناهیلری منظور عالی بیورلدی ذاتاً باب عالیده بر  
بلوک عسکر بولنقده اولمسی جهته باب عالی باصیلتمش کی برطاقم قیل وقال وقوعنه محل  
ویرلماک اوزره یکیدن باب عالی یه عسکر جلبی طرفنه کیدیلیه رک پولیس وژاندارمه  
رفاقتده مقتضی مقدرده عسکر دن قوللر ترتیب اولنهرق ایجاب ایدن محللرده  
بولندیرلمی ایله جمعیتلرینک طاعیدلمسی وقان دوکاکسزین اسایشک محافظه سی  
وسلاح بدست اوله رق حکومت قارشى اطاعتسزلک کوسسترنلرک توقیفی وپیدرنی



معلومات اعطاسی اراده و فرمان بیورلمش و طرف والای سرعسکری یه ده اجرایی  
تبلیغات اولمشدر اولمابده

سرکاتب حضرت شهریار

۸ ایلول سنه ۳۱۱

تحسین

طرف سامیء صدارتپناهی

ارمنیلرک جمعیتی کثرتلیجه اولدینی ضبظیه ناظری پاشا حضرتلری طرفندن  
بیان اولندیغندن بختله مجرد بر احتیاط اولمق اوزره بر طابور قدر عسکرک  
باب عالی جوارنده بولندیلمسی طرف والای سرعسکری یه بیلدیرلدیکنه  
دائر شرفوارد اولان تلغرافنامهء سامیء صدارتپناهی لری منظور عالی اولدی .  
باب عالیده ذاتاً بر چوق عساکر موجود بولندیغندن و اخیراً آنان خبرلردن  
باب عالی جوارنده جمعیت بولندینی آکلاشلقمقده اولدیغندن بر طاقم قیل و قال  
وقوعنه محل قلمامق ایچون باب عالی جوارینه طابور جلبنه حاجت اولیوب  
حکومت وظیفه سنی ایفا ایله لازم کلان محلا ره علی الاصول قوللر ترتیب اولنه رق  
ارباب خباتک باب عالی یه کلرینه میدان ویرلمکسزین وقان دوکلکسزین  
جمعیتلرینک حسن صورتله طاغدملی و مشوق و باعث اولانلرک اصولنه توفیقاً  
دردست و توقیف ایدیله رک تحت استنطاقه آنوب حقیقت حالک تبین ایتدیلمسی  
وایشک بر اوروپا مسئله سی شکلی آلسنه میدان براغلمامسی واتخاذ اولنان تدابیرک  
اشبو تلغرافنامه چاکری یه جواباً باتذکره و بالمسارعه عرض وازبار قلمسی  
شرفصدور بیوریلان اراده سنیء جناب خلافتپناهی ایجاب عالیسندن بولمش و باب  
والای سرعسکری یه دخی ایفای تبلیغات ایدلمش اولمغله اولمابده .

سرکاتب حضرت شهریار

فی ۱۸ ایلول سنه ۳۱۱

تحسین

بو صره لرده بر طرفندن دفع حادثه ایچون تدابیر، دیگر طرفندن دخی آتی  
البیان مخبرات ایله اشتغال اولندی .

مابین هایون باش کتابت جلیله سنه

دمینکی ایکی قطعه تلغراف عاجزی یه ذیلدر . عدلیه ، داخلیه ناظری پاشا لر

حضراتيله برلكده يز ارميلرك اجتماعندن طولاي لازم كلان تدابيرله مشغولنه.  
انشاء حسن صورتله دفع غائله اولنور.

في ۱۰ ربيع الاخر سنه ۱۳۱۳

ديكر تلغراف

اوج قطعه تلغرافنامه عاجزى يه ذيلدر. سلطان احمد ميداننده، باب على جوارنده براز جمعيت كوراش ايسه نه طاغدمشدر. بطريقخانه ايله قادرغه جوارنده. كثر تليجه جمعيت بولندغندن آنلرك دخى طاغلمسنى حكومت نامنه بيان ايتمك افاده لرى مرته ايسه ارمنى بطريق مجلس روحانى و جسمانى اعضاسندن برر كشى آلهرق باب على يه كلوب بيلديرمك، تبليغنامه يي جملهييه قرائت و اعلان اينك اوزره اولجه ضبطيه ناظرى متعاقباً صدارت يلورلرندن. برى كوندردلى عدليه. داخله ناظرلى ايله برلكده حفظ آسائش ايچون لازم كلان تدابيرله دقتله مشغول مساعى واقعه حسن صورتله تسويه مصاحبت جهته مصر و فدر. بطريق كلكدن صكره ايجاب حال اجرا اولنور پيدري ينه معلومات و يريله جكدرد.

في ربيع الاخر سنه ۱۳۱۳

باب على جوارينه عسكر جامندن صرف نظر اولمىنى تاكيدا بر و مجتمع اولان اشخاصك اعدادىنى سؤاله ووقعه نك بدايتمدن شمدى يه قدر جريان ايدن احواله دائر بامضبطه عرض تفصيلات اولمىنى ايچون ساعت اون راده لرينه. طوغرى ديكر بر اراده دها كادى كه ايكنجيسندن مقدم بطريقخانه يه كوندريلن و يوقارنده صورتى يازيلان بياننامه اوزرينه بر ساعته قدر جمعيتك طاغله جغه. دائر خبر كاشدى. بناء عليه اراده اولى اوزرينه انجمنندن بر مضبطه تقديم اولندى كه صورتى بوجه آتى درج قلمشدر.

صورت مضبطه

شمدى مابين هايون ملوكانه لرى باش كتابت جليله سندن آلنان تذكره خصوصيه ده باب عايله بر بلوك عسكر موجود بولندينى و اخيراً آلنان خبرلردن<sup>۴</sup> باب على جوارنده جمعيت بولندينى آكلاشلايني بيانيله باب على جوارينه طابور جنبه حاجت اوليوب لازم كلان محله ده على الاصول قوللر ترتيب اولنه رق ارباب.

خبائتک باب عالی‌یه کلرینه میدان ویرلمکسزین وقان دوکلیکسزین جمعیتلرینک حسن صورتله طاغیدلسی و مشوق و باعث اولانلرک اصولنه توفیقاً دردست و توقیف ایدیلهرک حقیقت حالک تبین ایتدیرلمسی وایشک بر آوروپا مسئلهسی آلمسنه میدان بر اقلمامسی واتخاذ اولنان تدابیرک باتذکره و بالمسارعه عرض وازبار قلمسی اراده سنیة حضرت خلافتیناهی ایجاب عالیدن بولندینی و باب والای سرعسکری‌یه ایقای تبلیغات ایدلدیکی بیان اولمشدر . اولجه تلغرافله دخی عرض اولندینی اوزره باب عالی و سلطان احمد طرفلرنده و قادرعهده جمعیتلر اولدینی حالده باب عالی و سلطان احمد طرفلرنده کی اجتماعلر اولجه طاغلمش ایدی . مجرد بر احتیاط اولمق اوزره باب عالی جوارنده بر طابور عسکر بولندیرلمسنک عدلیه وداخلیه و ضبطیه ناظری پاشالار حضراتیه برآمده مقام تسبیده عرض اولنمی مطالعات آتییه مبنی ایدی :

شویله که اولاباب عالی جوارنده کی جمعیت طاغلمسه ایدی بعض مشکلات ویا تعرضات وقوعه کلیسی ملحوظ ایدی . ثانیاً باب عالیده بولندینی بیان بیوریلان بلوکک موجودی ضابطندن سؤال اولندقدده اولاسکسان بش ومؤخرأ التمش بش نفر اولدینگی بیان ایتمشدی که تعرض محتملی دفعه کافی دکل ایدی . ثالثاً ضبطیه ناظری حضرتلری الدده بولنان ژاندازمه قولی کافی اولمدیغندن باب عالی جوارنده بولندیردینی ژاندارمه و پولیس نفراتی کافی اولمدینی حالده بونلرکده شهر ایچنده دیگر محالری محافظه وخصوصیه قادرعه و بطریقخانه جوارنده کی جمعیتک ایلرو کلیمنی منع ایچون نظارته ویرلمی لزومنی بیان ایتمشدی . رابعاً ایشک قان دوکلیکسزین بتورلمسنه چالیشلمقده ایسهده شاید بر نمایش عسکری لازم کلورسه بر طابور قدر بر قوتک حاضر بولنمی اقتضای مصلحتندن عد اولنمشدی . مع مافیه اولکی تلغرافلرک برنده تفصیلی بیان اولندینی اوزره اول باول ضبطیه ناظری پاشا حضرتلری بطریقخانهیه ارسال اولندقدده بطریق خسته لغندن بحث ایله اعتذار ایدرک جمعیتک طاغیدلسنی تعهد ایتدیکنندن و مشار الیهک عودتیه کوندریلان صدارت یاورلندن خالد بکه دخی اولصورتله بیان معذرت اولتمش و جمعیتک طاغیدلسنی ایچون ناظر مشار الیه وساطتیه وقوع بولان استدعایه مساعدده اولنمی جوابی ویرلمش و بو استدعا ایسه اجتماع ایدنلره طوقونامسی مرکزنده بولتمش اولدینندن تکرار بالندا کره جمعیتک طاغیدلسنی حکومت نامنه تکلیف ایچون امضا اولنان

بیاننامه‌ی حامله یاور مومی الیه کوندردلی و شمیدی عودت ایدرك بر ساعته قدر بقیه جمعیتك طاغیدیلجی خبرینی کتیردی . مشوق و باعث اولانلرك اصولنه توفیقاً استیصال و توقیفلری الیه تحت استنطاقه النملری حقنده کی اراده سنیه نك انفاذینه دخی جمعیت باقیه نك طاغیدلمسندن صکره تشبث اولنسی طبعیدر .

فی ربیع الآخر سنه ۳۱۳

ضبطیه ناظری خارجیه ناظری داخلیه ناظری عدلیه و مذاهب ناظری صدر اعظم

مع مافیه باب عالی ارمیلرك تعرضاتی تهلکه‌سندن قورتیله مامش اولدیغندن قره‌قول ضابطنه موجود اولان نوبتی دیوانخانه‌ده بولندیریلهرق تعرض و وقوعبولورسه اشخاص مهاجمه کری چکملری تکلیف اولنسی، اصغایتمزلرسه قوه مسلحه الیه دفعلری امری ویرلده ضابط مومی الیه عموم نفرات اللی التمش قدر اولدیغنی و تفنکلی وارسه ده فشنگلری بولمیدیغنی بیان و باب عالی یه ارمیلر طرفندن هجوم تقدیرنده خط حرکتی سؤال ایسیله لدی الحاجه سونکی الیه مقابله لازم کله چکی بیلدرلدی . بو صروده ایدی که افراد بریه و بحریه دن، طابئه علومدن، اصنافدن بعضلرینک ارمیلر حقنده تسلطاتی روایاتی دوران ایتکه باشلامش و شهر امانتندن ده طلبه و اصنافک تسلطلری باتذکره تأیید ایدلمش اولدیغندن بوکی احوال غیر مرضیه‌ی منع ایتلمی، شاید عدم مبالات وقوعه کله جک اولور ایسه شدیداً مسئول اوله جقلری حقنده مقام مشیخته، طرف سرعسکری‌یه، بحریه، ضبطیه نظر رتلرینه و شهر امانته هان تذکره لر یازیلهرق و سائط سریععه الیه کوندردلی . برسطوت عسکریه صورتنده بیله قوه نظامیه استعمالنه جواز کوسترلما سیله برابر زقاقلرده کزدیرلمسی اراده بیوریلان دوریه قره قوللرینک هر نعلسه او کون دائره عسکریه دن مواقع لازمه یه چیقارلما لری، صنوف مختلفه نك خبر ویریلن تسلطاتی و ارمیلارک بتون بتون طاغملما لری، محافظه آسایش و طیفه سنی خیلی تصعب ایتمشیدی . باب عالیده ایسه و سائط مصلحه و نصحیه الیه دفع حادثیه چالیشه بیلیمکدن بشقه بر قدرت قالمامشیدی . دوائر لازمه رؤسائنه ذکرى سبق ایدن امرلر ویرلدیکی کی بطریق کیدوب وصایا اجرا ایلک ایچون محاسن روحانی رئیس غابریل افندی الیه ارمنی معتبرانندن نوریان افندی قاضی کویندن ایسته نمش ایدیلر و اخبارات ایچون دائره صدارتده یاور بولمیدیغندن بونک ایچونده صورتی آتیده محرر تلغرافله طرف سرعسکری‌یه مراجعه ایدلمشیدی .



## صورت تلغرافنامه

دائرہٴ صدارتہ یالکنز اوچ یاور اولوب آنلرکده ایکیسی مأموریتہ کیتمش اولدیغندن ارمینلرک اجتماعندن طولای لازم اولان اوامری ایفا ایتک اوزره ایکی اوچ یاور کوندرلمسی اخطار اولنور .

فی ۱۰ ربیع الآخر سنه ۱۳۱۳

سر عسکر دن کلان جوابده باب سر عسکریده دخی یاور بولمیدینی بیان اولندیغندن آتیده کوستریله چکی وجهله مابینه مراجعتہ مجبوریت حاصل اولمشدر . آنذا بیان اولنان اراده که احتیاطاً باب عالی جوارینه بر طاہور عسکر ایستہ نلسندن منبعث اولمشدی . آکا جواباً انجمندن باش کتاتبہ ساعت اونف اون دقیقه کچهرک صورتی آتیده محرر تلغراف چکلدی .

مابین هایون باش کتاتب جلیله سنه

احتیاطاً باب عالی جوارینه بر طاہور عسکر ایستہ نلسی بعض تعرض محتملی دفع مطالعه سنه مبنی ایدی . مع مافیہ اولجہده بیان اولندیغنی اوزره سلطان احمد وقادرغہ وباب عالی جوارنده کی اجتماعلرک طاغیدلمسنہ مبنی شمدی بطریقخانہ جوارنده کی جمعیتک کلیاً طاغیدلمسیلہ مشغولز . مسئلہ نک اروپا مسئلہ سی شکلی المسنہ محل براغلاماسنہ اعتما اولنقمدهدر . آسایش بردوام اولدیغنی سفارتلرہده یازلمشدر . تفصیلی بامضبطہ عرض اولنمق اوزہدر .

داخلیہ ناظری      خارجیہ ناظری      عدلیہ ناظری      صدر اعظم

## ذیل

اجتماع ایدنلرک عددی و بدایت وقعہدن شمدی یه دکن جریان ایدن احوالک تفصیلاتی مرجع طبیعیسی اولان ضبطیہ نظارتندن ویریلہجک راپور ایله بیان اولنہجقدر . شمدی بطریقخانہ یه کوندریلان بیاننامہ اوزرینہ بر ساعتہ قدر جمعیتک طاغیدیلہجغنه دائر خبر کلشدر . تدابیر لازمہ نک حسن جریانہ وقت بولنمق ایچون برآز مساعده بیورلمسی نیاز اولنور .

فی ۱۸ ایلول سنه ۱۳۱۱

سالف الذکر معروضاتدن صکره ینه مابین ایله برطاقم مخبرات وقوعبواشدر  
که باب عالیدن تقدیم اولنان تلغرافلرک صورتلری شونلردر:

صدارتدن باش کتایته

دیگر آلتی قطعه تلغرافنامه عاجزییه ذیلدر . دائرۀ صدارتده اوچ یاور  
اولدینی ، آنلرده ضبطیه نظارتیه اولنان مخابره ده مستخدم اولدقلری جهتله  
بطریقهخانه جوارندهکی وقوعاتی خبر ویرمک اوزره ایکی یا اوچ یاور اعزامی  
طرف والای سرعسکرییه یازلمش ایسه ده دائرۀ عسکریه ده یاور بولمیدینی بیانیله  
کوندرلماشدر . سرعسکر مشارالیه بو بایده ارادۀ سنیۀ جناب ملوکانه صدوری  
منوط امر وفرمان هایوندر .

فی ۸ ایلول سنه ۳۱۱

دیگر

برنجی تلغرافه ذیلدر . سلطان احمد جوارنده طلبه و جمال واصنافدن بش  
بیکی متجاوز اهلینک طویلانیدینی، ارمنیلره صوپالره هجوم ایتدکلری غیر صحیح  
اولدینی شمدی حاضر بولنان ضبطیه نظاری بیان ایتشدر . موجود اولان بعض  
اهالی اسلامیه نك مساعی نمره سیله طاغلمغه باشلادقلری ، بونلرده متفرق ومقدارلری  
اهمیتی بولمیدینی ناظر مشارالیه طرفندن بیایدیرلدی . معافیله ارمنیلرکده تجاوزدن  
محافظه لری ایچون اوامر مقتضیه ویرلمشدر .

فی ۱۹ ایلول سنه ۳۱۱

دیگر

سکزنجی تلغرافه ذیلدر . بطریقهخانه ده قالانلردن اللی آلتشی یازیم ساعته  
قدر طاغله جقلرینی، باقی قرق قدری براز سوز دیکلمدکلرندن بوکیجه اوراده  
قالق ایتدکلرینی ساعت اون بردن صکره عودت ایدن یاور تبلیغ ایتدیکندن  
انلرک دخی طاغلمسینی تکلیف وتبلیغ ایتک اوزره ضبطیه نظاری دمیندن  
بطریقهخانهیه کوندرلمشدر . هنوز عودت ایتدیکندن وطول مدت باب عالیده  
قالنق دخی مناسب کورلمدیکندن بقیۀ مذاکراته نرده ده دوام اولنمسی استیذان  
اولنور .

فی ۱۸ ایلول سنه ۳۱۱

دیگر

سکڑ قطعه تلغرافه ذیلدر . جمعیٹک طاغلمقده اولدینی ضبطیه نظارتندن  
دخی باتذکره اشعار قلمغله هرکسک یرلی یرینه کیتمش اولدیغنک عرضی اراده  
سنیه حضرت خلافتناهی اقتضاسندن اولدیغنی مین تلغراف والالری آلدی .  
دینیکی تلغرافده عرض اولندیغی اوزره کلیسا حولیسمنده قلمش اولان ومقدارلری  
قلیل اولدینی بیان اولنان اشخاصک دخی طاغلمسی ایچون ضبطیه نظری  
کوندرلش ایدی . هنوز ورود ایتدی . فقط باب عالیده کیجه این قالمق بر طاقم  
تفسیراته سبب اوله جغندن ضبطیه نظارتی طرفندن شاید برکونا اخبار وقوع بولدیغی  
حاله ایجاباتی مذاکره اولمق اوزره باب عالیدن عودت فرمان بیوریلورسه مابین  
هایون ملوکانده یاخود خانۀ صدارتده بولنلمسی یاخود خانۀ بندکانه مزه عودت  
اولنمی حقنده استیذانه ابتدار اولنور .

فی ۱۸ ایلول سنه ۳۱۱

دیگر

بطریقخانه کلیساسمنده سکسان طقسان کشی قدر موجود اولدینی تحقیق  
قلوب بونلرک شمدی طاغلملری کندیلرینه تبلیغ ایتدیرلهرک طاغیله جقلری  
جوابی آلمش وهیچ بر طرفده جمعیت قالمش وبطریق کویا سبب اجتماعی  
طشرلرده وقوعبولان بعض مظلومن طولای ارمیلرک مایوس اولدولرینه بنا  
ایتمشدر . وبو صروده اماسیه متصرفی بکر پاشادن بالخاصه شکایت ایلمشدر .  
کندیسنک باب عالییه کلمی تکلیف اولندقدده کله جکئی بیان ایلمشدر .

فی ربیع الاخر سنه ۳۱۳

ضبطیه نظری

ناظم

دیگر طقوز قطعه تلغرافه ذیلدر . شمدی یعنی ساعت ایکییه یکریمی  
قاله رق ضبطیه نظری باب عالییه عودت ایتدی . افاداتی بالایه نقل اولنددی .  
(۱۰ ربیع الاخر سنه ۳۱۳) طقوزنجی تلغراف اوزرینه باش کتابتدن آلتان  
تتغرافده عدلیه داخلیه خارجییه ناظرلریله مابینه عزیمتم اراده سی تبلیغ اولندیغندن  
کیدلدی . مشارالیم ایلهر لکده حضوره چیقلدی . حادۀ حقنده شفاهاً دخی  
استیضاحات اجرا بیورلدی . ایضاحات ویرلدکن صکره مابین دائرئسنده مجلس

وكلایه مخصوص اوڤه كیدیلوب حادثه نك تكرر منعی تدابیرینه دائر مذاکراته  
ابتدار ومضبطله سنك اوکیجه تقدیم اولمسی اراده بیورلدی . بو اراده امثالاً  
رفقا ایله واقع اولان مذاکرات بیتدکدن صکره مضبطله یی بن تقریر ایدیوردم .  
عدلیه ناظری رضا پاشا یازیوردی . نصفه قریب اولدقده قرنادن عارف بك  
كلوب خانه مزه عودت اولمسی ونم ایرکندن سراهی کیمه می با اراده تبلیغ ایلدی .  
نصف اللیله طوغری آمджи محمد علی بک استصجاباً خانه مه عودت ایلدم  
ایسه ده ضبطیه نظارتنك مخابراتی توالی ایلدیکندن صباحه قدر جوابلریله مشغول  
اولدم . نظارتك اشعاراتی استانبولده ، غلطه و طوطخانه ده ، ترسانه طرفلرنده ، قاضی  
کونینده ارمنیلر فرقه فرقه کزدهك اهالی اسلامیه په انلرده ارمنیلر تسلط وینه  
ارمنیلر بعض قره غوطخانه لره تعرض ایتکده اولدقلرینی بیلدیر یوردی . قوه  
ضابطه نك اسایشی محافظه ایتیمی وایکی صنف خلقلک یکدیگرینه تجاوزلرینك منعی  
ووقعه نك عدم توسعی اسبابنك استحصالی حقنده متوالیاً اعطای تعلیمات ایلدم .

ضبطیه ناظری صباحه قریب بر زمانده کوندردیکی تلغرافده دخی کوندوزین  
مقتول اولان ارمنیلرکه عددینی اللی قدر کوسترمشدی دفنلرینی استیذان ایتیش  
ایسه ده تحقیق هویتلری و قبل الدفن بطریقخانه په مراجعتله معاملات روحانیه  
اجراسی ایچون ایرتسی کونی ویریهلك قراره تعلیق اولمسی لزومی یازدم .

فرداسی صالی کونی اراده سابقه وجهله منفرداً مابینه کیتدم بر مدت صکره  
عارف بك كلوب انکلیز دونماسی استانبول صولرینه کلك ایچون قلعه سلطانیه  
بوغازندن کچمك اوزره اولدینی استخبار اولندیغندن اصلی اولوب اولدیغنی با اراده  
سؤال ایلدی جوابنده نه سفارتدن باب عالی په بوکا دائر بر تبلیغ نه ده قلعه سلطانیه  
متصرفلغندن بر اشعار واقع اولما مشدر ظن ایتیم که بو خبر صحیح اولسون مع مافیه  
طوطخانه مشیری هیئت وکلایه مخصوص اوڤه متصل اولان باش مابینچی اوڤه سنده  
بولندیغنی اوصرده ایشیدیلان سسندن آکلادیغمدن عارف بکه ذکی پاشا بوراده در  
ایشته سسی ده کایور اگر دونما بوغازی کچمکده ایسه البت الك اول انك  
خبری اوباق لازم کلیر . بوخصوصده وشاید ابعده احتمال اوله رق دونما کچمش  
ایسه استحکامندن نه وجهله مقابله اولمقده اولدینی حقنده اندن طاب معلومات  
ایدلسه دیدم . عارف بك بو جوابی عرض ایتمك اوزره کیتدی . بر ساعت قدر  
بر اراده کلدی . فقط اندن یعنی بر ساعت قدر زماندن صکره کلهرك استانبوله



كوندرلش اولان تفنكچيلر شو المده كي تلغرافي چكمشلر دائره عدليه كيدن اصحاب مصالحدن ايكي ارمني اسلاملر طرفندن اتلاف اولمش وارمنيلرده ينه تجمععه باشلامشلر شوكتاب افدمن اراده بيوريورلر كه كنديسي بوراده ايكن شمدى بو جمعيتي طاغتمايدر . جواباً بويله جمعيت وار ايسه طاغيدلمسي يا خواص وكلاذك مايينه دعوتلر يله مذاكره يه يا خود بم باب عاليه عزيمتمله دونكي كون ياپلديني كبي ينه بر انجمن عقيديله اتخاذ تدابير مه متوقفدر . ارمنيلر تكرار تجمع ايتمشلر ايسه طاغلملري تدابيرني منفرداً فصل ونه و سائطله اجرا ايدم بيليرم . ديديكيمك اوزرينه حضوره كبوب عودتنده اراده اوليني يعنى منفرداً تدابير لازمه يي اجرا ايتمكلكيمي تكرار ايلدي . بنده افكار سابقه مي تا كيد ايلدم . بونك اوزرينه آلان اراده يه مبني خارجيه داخليله مذاهب ناظرلري طرخان، رفعت، ورضا پاشلر و آمدى و مكشوبي افديلر جلب ايله تكرار ايشه باشلانلدي بر طرفندن دخي هر طرفده ارمنيلر ك قياملري واهل اسلامه يينلرنده مجادله ومقاتله خبرلري كلككه باشلادى . اول باول آتيدى كي اعلاننامهك هر طرفده يعنى ممرناس اولان جاده ومحلهلرده نشر اولمشنى تكليف ايلدم انجمنجه قبول ايله بر مضبطه ياپلدي . اراده سنيه صدور ايتدكدن صكره كه بعد العصر ايدى . اعلاننامهك نسخ وافره سي طبع ايتديريلر كه وسواري ضبطلر وساطيتله ايشلك يرلردن محللردن باشلانيله رق ملككتك هر طرفده توزيع ونشر ايتديرلدى .

#### صورت اعلان

دونكي كون ارمنيلردن بر طاقم اشخاصك وقوعبولان اجتماعلري نه صورته طاغيدليني بو كونكي غرتلرله اعلان اولمشدى . بواجتماعتده ژاندارمه وبوليسه مسلح اولدقلري حالده قارشو طورانلر بالطبع دردست اولنهرق توقيف قلنمش وبالحاكه حقلمنده ترتب ايدى جك احكام قانونيهك اجرا سيله اعلاني امور طبعيه دن بولنمشدر . تبعه مسلميه وغير مسلميه حضرت پادشاهينك هر صنفى وهر فردى وظائف مشروعه تابعت دائره سنده حركت ايتلري وهر كيم مخالف قانون حركت ايدى جك اولور ايسه شديداً مسؤل اولدق او مقولهلر حقلمنده ترتب ايدى جك احكام قانونيه اجرا اولنهنجنى تنبيه و اعلان اولنور .

ينه با مضبطه وبلاستيدان. متعلق اولان اراده سنيه اوزرينه مقام مشيخته ، طرف سرعسكري يه وجريره وضبطيه نظارتلرينه بر تذكروه يازلمشدي كه كرك صنف عسكري وعلميدن كرك افراد اهاليدن هر كيم ديكرينه تجاوز وتسلسل ايلديكي كوريلورسه درحال منع ايله برابر فاعللرينك حقنلرنده معامله قانونيه اجرا اولنق اوزره توقيفلري مقرر در بناء عليه او نوع تسلسلعاتي ايقياع ايدنار بو حركتدن قطعياً منع ايديله جكلردر عدم مبالات مسئوليتي موجب اوله جقدر فقره لري حاوي ايدى .

سرعسكر رضا پاشايه يازيلان تذكرده ژاندارمه وپوليس ضابطلري طرفلرندن مراجعت وقوع بولدقچه عساكر نظاميه طرفندن صورت كافيه ده وقانون دائر سنده معاونت وبو معامله نك حسن جرياننه كندى طرفندن خاصه وتمادياً نظارت اولنسي فقره سى ده مندرج ايدى لكن طرف سرعسكر يدن اوكون دخى معاونت عسكريه اجرا اولنمدي بو ايسه تكثر تعرضاته سبب اولديغندن حضور پادشاهي يه عرض شكايه ايدلمشدي . بالواسطه وقوع بولان تبليغات سنيه دن سرعسكر تذكرده مندرج «مراجعت» كله سنى دوريه قره غوللري دخى كزدير- لمامسى، ژاندارمه وپوليس ضابطلرندن قره غولخانه لره مراجعتله استعانه وقوع بولورسه او وقت معاونت اولنسي مغاليله تفسير ايتديكي وعسكر چيقار مامسنة سبب بو اولدينى آكلاشلمشدي كه بو صورتله تفسير نه مقصده موافق نه ده مصيب ايدى . بناء عليه سوء تفسيره محل ويرلماك ايچون سرعسكر مشاراليه آتيده صورتى محرر تلغراف كوندردى .

#### طرف والاي سرعسكري يه

بوكون انجمن خواص قراريله با اراده سنيه طرف دولتلرينه كوندريلان تلغرافنامه ثناوریده ضبطيه نظارتنك سوق ايده جكي ژاندارمه وپوليس ضابطلري طرفلرندن مراجعت وقوع بولدقچه عساكر نظاميه شاهانه طرفندن صورت كافيه ده وقانون دائر سنده معاونت اولنسي حقننده مندرج اولان فقره خارجه بولان دوريه قره غوللرينك قره غولخانه يه آئوب قره غولخانه لره مراجعت اولندقچه معاونت اولنه جغى مغاليله تفسير بيورلدينى عتبه عاياه واقع اولان عرض عاليلرندن آكلاشدى . مراجعت تعبيرى على الاطلاق يازلمش يعنى قره غوللره مراجعت قيديله تقيد اولنماش اولدينى حالده بو تعبيردن كزديرلنمده اولان قوللرك دخى

قره غولخانه لره آلمنی لازم کله چکی معناسی اصلاً و قطعاً استخراج اولماز. بالعکس ژاندارمه و پولیس ضابطلری کرک قره غوللره و کرک خارجده کزن دوریه قوللرینه هر زرده و هر نه زمان مراجعت ایدر لره عسا کر شاهانه وظیفه سی قانوناً ایفا ایتمک لازم کلیر. یعنی مخالف قانون حرکت ایدن لره اطاعت تکلیف ایلر و ایتمدیکی حالده بالمقابله حکم قانونی اجرا ایلر.

فی ۱۹ ایلون سنه ۳۱۱

صدر اعظم	عدلیه ناظری	داخلیه ناظری	خارجیه ناظری	(رأی لره موافق در)
سعید	رضا	رفعت	طرخان	

بو تلغراف هر درلو ایضاً قاتی جامع ایکن او کونده عسکر ویرلمدی. بو حال صالی کونی آفشامدن صباحه قدر صنفیندن یعنی اسلام وارمیندن بر طاقم اشخاصک بری برلرینه تجاوزاتنه سبب اولدیغندن کیجه صباحه قدر مابینده ادامه مذاکراتی مستلزم اولدی.

جمله تدابیردن اوله رق آپیک ونوریان وقاپریل افندیلر لاجل النصیحه بطریقخانهیه کیتیمک اوزره سرایه جلب اولندیلر. قاپریل افندی ارمنیلر ایچنده انارشیتلر واردر سوؤ قصد لرندن خوف ایدرم دیه اعتدارده بولندیغندن دیکزلری کوندردیلر. بونلر ایرتسی چهارشنبه کونی ساعت درده طوغری عودت ایدرک اجتماعاته نهایت ویردیرلدیکی یولنده تأمینات اعطا ایتمش لره ینه شوراده بوراده تجمع و تسلط منقطع اولمدیغنه دائر خبرلر آلیئوردی.

قاپریل افدینک لیللاً بطریقخانهیه کتیمدیکی ذات شاهانه جه معلوم اولنجه بو ماده سوء نیتیه حمل اولدینگی کبی آپیک افندی نوریان افندی ایله بطریقخانهیه کیدرکن برابرلرنده اولان سواری نفرلرندن برینی کویا رولورله تهدید ایتمش اولدیغندن و قومیتلره اعانه ویردیکندن بختله فوق العاده بر محکمه تشکیلیله بونلرک اوراده محاکمهلری حق لرنده بر قاق کره شفاهاً اراده کش ایسه ده الدل و آثار قانونیه اولمدیجه اتهاملری مغایر عدالت اوله جنی کبی فوق العاده محکمه تشکیلی ده قانونه مخالف و سوء تأثیراتی جالیدر جوابلری ایله بورادهلری انفاذده عرض معذرت ایتم فقط انفصالدن صکره آپیک افندی ضبطیه ده حبس ایله محاکمه سی اجرا اولنش وعقیب حکمده مظهر عفو اولمشدر شوراسی غریبدر که کیلارجی.

عثمان بکمی عثمان اغامی اسکیدن برو آپیک افندی سرایده انک اوطه سینه دوام ایدرک او واسطه ایله مخاطبات والتفات شاهانه یه نائل اولورمش جزای محکومتک عنوندن ارتخالنه قدر کافی السابق کیلارجی یه مداومت و حال قدیمی محافظه ایتدیکی مسموعدر . صده رجعت اولتنبه او کون ایکی ساعت قدر مجلس وکلاده بولنق ایچون باب عالی یه کیتمه مأمور اولدیغمدن نه کیدرکن نه کلیرکن ینه یوللرده عسکر کورمه مشدم .

مایینه عودتدن صکره لیلاً ایکی صنف اهالیدن برطاقم کیمسه لر بر لرینه تسلط اولدقلری خبرلری ضبطیه نظارتندن، شهر امانتندن، مرکز قوماندانلغندن تلغرافلر و ژورناللره توالی ایدیور تدبیر بولنق ایچون بوکاغلر انجمنه ارسال بیوریلوردی . حالبوکه سرعسکر پاشا قوۋۋ اجرائیه نک امور عسکریه یه عائد اقسامنده مسئول مستقل ایکن انجمنده بولندیرلیوردی شهر امینی و مرکز قوماندانی ایسه تلغرافلری خانه لرندن یازمقده و کندیلری اولیه برزمانده موقع مأموریتلرندن غیوبت ایتمکه ایدیلر . اصل محافظه اساس وظیفه لرندن اولنلر متباعد بولندقلری حالده انجمنده نه دوشونلسه مفید اوله میه جنی کبی ویریه جک قرارلرک وسائط اجرائیه سی مفقود اولدیغندن بو قرارلر قوده قالمق امر ضروری ایدی . اوجهتله سرعسکر پاشا انجمنده بولنه رق تدابیر عسکریه برلکده دوشونلشی واکر انک برلکده ویا دائرة عسکریه ده بولنلشی قابل اوله میور ایسه چونکه اسایشه عائد تدابیرک بر جهتی ضبطیه یه، بر قسمی شهر امانته، بر قسمی ده دائرة عسکریه یه راجع اولوب بویله بر زمانده دوائر لته دن هر بری آیری آیری ایفای وظیفه ایتمی هم قاریشیقلمی هم ده ضیاع زمانی موجب اوله جغندن امرای عسکریه دن تنسیب بیوریه جق بر ذات ضبطیه نظارتنده ضبطیه ناظری و شهر امینی ایله برلشه رک محافظه آسایش ایچون لازم اولان وظائفک و بویابده مرکزدن ویریه جک اوامرک بالاتفاق و بلافاته وقت موقع اجرائیه قونلشی لزومی واسطه ایله عرض اولندی . سرعسکر پاشانک حضوری و دائرة عسکریه یه امر اعطاسی صدور اراده سنییه مرهون اولدیغندن اشبو عرضی متعاقباً یالکیز شهر امینی رضوان پاشایه همان خانه سندن استانبوله کیدرک ضبطیه نظارتنده ضبطیه ناظری و دوائر عسکریه دن مأمور اوله جق ذات ایله برلشمسینی تلغرافله تبلیغ و کندیشنی خانه سندن آلوب شهر امانته کوتورمک اوزرده بر یاور تعیین ایتدم .



سرعسكر پاشا سالف البیان عرض اوزرینه مابینه جلب اولنش ابتدا حضوره  
 حقیقوب بعده انجمنه گلش ایسه ده یرینه قعود ایدر ایتمز داخلیه ناظری که شمدی  
 صدارتده بولنان رفعت پاشادر اکا توجیه خطاب ایدرک بدن شکایت اولنش  
 مقدمه سیاهه متبسمانه سؤاللره ابتدار ایلدی . مخاطبی اولان ذات سزدن شکایتده  
 بولنلمیور یالکز جاده لرده عسكر بولندیرلما می اهلینک یکدیگرینه تسلطنه سبب  
 اولمغله اشتکا ایدیلور مألنده جواب ویرنجه سرعسكر عسكر بولندینی سوزینی  
 تکذیب ایتدی رفعت پاشا دخی بکا اشارتله میدانده عسكر بولندیغی صدر اعظمده  
 کوردی دیه اولکی افاده سنی تأیید ایلدی . بونک اوزرینه سرعسكر پاشا رفعت  
 پاشایه اولان خطابنی عتابه تحویل ایله صده تعلقی اولمیان برطاقم سوزلر سولیشدر .  
 تعدیل افکاری ومذاکراتک مجرای طبعیسنه اماله سی یولنده طرفدن وقوعبولان  
 اذاتده ایسه جواب ویرمکسزین مهوراً قیام ایله هدف مقصدی کیم ایدی بیله میورم  
 « صوکره کوررسکز » وادیسنده اورتیه بر مقاله انذاریه آتدقدن صوکره حقیقوب  
 کیتمشدر .

سرعسكر رضا پاشانك شدتی بو دفعه یه مخصوص دکل ایدی . صدارته  
 مأموریتدن بر آرز صوکره تخصیصات عسکریه تماماً ویرلیور دیه مالیه ناظری نظیف  
 پاشانی مجلس وکلاده تکذیر ایتمشدی . اوده مدافعه ایلدیکندن طرفینک مقالاتی  
 غایت شدید اصوات و اشارتله مجادلاته تحول ایلشدی بونک اوزرینه مالیه ناظرینه  
 خطاباً دیدم که مجلسلرده مباحثات ومذاکراتک اداره سی معلومکزدرکه رئیس  
 عا ئددر ایکی طرف افاداتنه رئیس توسیط ایتسهر مناقشه ومجادله لره محل قالماز .  
 بو اخطاره ایکی سبیدن طولانی مجبور اولمشدم . بری وظیفه مأموریت ، دیکری  
 جواد پاشا صدارتده ایکن انکله عدلیه ناظری رضا پاشا بیننده تحدت ایدن منازعه  
 مضاربیه تقرب ایلدیکی معلوم اولمغله زمانمده دخی اوکی شیرلک قبل الوقوع  
 اوکنی آغله حس اولنان مجبورت ایدی . حالبوکه سرعسكر پاشا شو افاده می  
 ایشدیر ایشتمز وجهه شدتی بکا توجیه ایدرک کویا فنا بر سوز سولینمش کبی  
 بوسوزکزی سزه رد ایدرم دیدی وبونکله تسکین حدت ایده ماش اولملی که بر  
 قات دها ترفیع صوت واضافه علائم شدت ایله « بوسوزکزی رد ایدرم » مقاله  
 عتابکارانه سنی تکرار ایلدی . بن ایسه آرتق مباحثه ویامقابله یی عبث کوردیکمدن

سکوتاهه مقابلہ ایتشمدم . بو دفعهده عین حالی التزام ایلدم [۱] بو بادردهدن بر آر زمان صکره ضبطیه ناظرندن بر تلغرافنامه آلدی که بر عینی دخی مابینه گلش واندن نه نتیجه تولد ایتدیکنک تفصیلی یوقاریده قید اولمشدی مذکور تلغرافنامهیه شو جواب یازلدی :

## ضبطیه نظارتیه

شمدی آلمان تلغرافلری بین الخواص مطالعه اولندی . بک اوغلی بالق بازاری کلیساسنه کیمسه نک دخول ایده مامسی ایچون لازم کلان تدبیری درحال اجرا استانبولک، اسکدارک وقاضی کونینک اسایشنی محافظه ایدیکز . بدایت حادثه دن بری ویریلان اوامر مقتضاسندن اولدینی اوزره هر نه وقت ژاندارمه و پولیسک قوتی کفایت ایتزسه عساکر شاهانهیه مراجعت ایدرسکز . سرای هایونه هجوم ایتک کیمسه نک حدی دکلدر . بو صروده هر هانکی مأمور وظیفه سنی درحال ایفا ایتزسه قانوناً و شدیداً مسؤولدر . اشبو تلغرافی شهر امینی پاشا حضرتلرینه وذات سرعسکرینک، امرای عسکریه دن اولق اوزره کوندره جکی ذاته دخی ارانّه و تدابیر لازمه یی بالاتفاق و بلا تأخیر ایفا ایدیکز .

۱۹ ایلول ۱۳۱۱

صدر اعظم

اشبو تلغرافنامه مندرجاتی رأیلر مزه دخی موافقدر .

عدلیه ناظری  
رضاداخلیه ناظری  
رفعتخارجیه ناظری  
طرخان

بالاده تفصیل اولندیغی وجهله بو تلغرافک ارسالندن وارده اصلاحاته دائر باب عالیده محفوظ اراده سنیه اوراقنک اعاده وعدم اعاده سی بحیثی ده کیردکن صکره که جمله سیچون بر ساعتدن زیاده زمان کچماشمدی باش مابینچی حاجی علی بک ناظر پاشالره برابر بولندیغمز اوطنک قیوسنی آچهرق الیه طیشارییه حقیقهیه

[۱] سکز سنه صکره التنجی دفعهده کی صدارتمده (رمضان سنه ۱۳۲۰) سابقلردن پک زیاده اوله رق سرعسکر مشار الیهدن یته حضور مجلسده کوریلان معایناتکه تحریراً و مکرراً استغما ایجاب الیش و تفصیلی خاطراتمک ایکنجی جلنده درج اولمشدر بو حکایه اواستغفا لرده کی مجبوریته توطئه ایچوندر .

اشارت ایتدی . چیقدیغمده بنی کندی او طه سینه کوتوروب قبل القعود مهر پادشاهی بی اخذ ایله حضوره کیتدی بر قاپج دقیقه صکره بکجیلردن بری نزدیمه کلهرک خانه مه عودته مآذونیت اراده سنی تبلیغ ایلدی .

( فی ۱۳ ربیع الاخر سنه ۳۱۳ وفی ۱۹ ایلول ۳۱۱ - ۱۸۹۵ )

حکومت آدملرینک طالعلری اراده زمانیه یه تابعدر شئون کونیه موقعلری بی بر دقیقه ده بر حالدن دیگر حاله تحویل ایده بیلیر . طالع و قدرت ظاهره یه اغتراردن حذر و مسائل مشکله ده سؤ عواقب اعتباریله دفع مسؤلیت اسبابنه حصر نظر ایتلی ؛ وهر درلو مشقته تحمل ایلیدرلر . ارمنی حادثه سی ظهور ایتدن بر آز اوله قدر موقع رصین ایدی . حادثه نك ظهوری و نتایج متسلله سی ایله بورصات عکس حاله تحول و دائره عسکرینه دن استعانات ثمره ویرمیدیکندن حفظ اساسیش تعسر ایلدی . دیگر طرفدن ایسه بین التبعه آثار شقاق و مجادلات ظاهر اولدی که جمله بی خطری شیلر ایدی . بناء علیه هم اعاده امنیت همده دفع مسؤلیت ایچون بونجه مشاق و تدابیری اختیار ایتدم اوله ایکن ارباب اغراض خریستیانلره اهل اسلامی ارمنیلر علیهنه تشجیع ایتدیکمی اهل اسلامده ارمنیلرک تنکیلرینه مانع اولدیغمی القا ایدرلر مش . بونی ایشته بکمد تصنیعه حمل ایتشدم . مؤخرأ بعض سفاردن وانکلتره سفارتنده مسافر اولدیغ ائنده برلینه متهی عزیمت اولسی جهتیله لاجل الوداع نزدیمه کلان جنرال بارون فون درغولتس که استقامتی جمله جه معتمد علیهدر اندن ایشیتدیکم شی القآت مشروحه نك صحتته بنی اقناع ایتدی . تشکر اولنورکه اهل اسلام محافظه دماء بشره دیناً مأمور اولدقلردن بو مأموریتی ایفا ایلین دین قارداشلری کندیلرنجه مدخول دکل مقبول اولورلر . سیئه جهالت یاخود سوق اسوء منفعت ایله شو تکلیف شرعی بی ادراک ایلیمان فئه محدوده نك دخل و مؤاخذه لری ایسه لغو محضدر . خریستیانلره کلنجه حقوق بشره رعایتی آثاریه ثابت اولان بر آدم حقنده کی اسناداتک صحتته علی الخصوص اعلان اولنان بیانات دخی موجود اولسیله اعتماد ایتماشلردی . « حق عالدیر ا کا تقوق اولماز » قاعده سی که بر دستور مطلقدر حکمنی امهال ایتسه دخی امهال ایتیمور .

شوراسی شایان دقتدر که یوقاریده تعداد اولنان اعلانات و تدابیر اختیار اولنماش اولسه یدی ۱۸۹۶ اغستوس وقعه الیه وجسیمه سی که ۱۷ ربیع الاخر ۱۴۰۳ و ۱۴۰۴ اغستوس ۳۱۱ تاریخی اوراق حوادلله ( رفعت پاشانك زمان صدارتنده )

نشر اولنوب هم حكومتجه بوكا نه نظرله باقلايني تصور همده بنم زمانمده كي حادثيه متعلق تدابير و اعلاناتله مقايسه اولنق ايچون [۱] رقبيله زيrede صورتی درج اولنان تبليغ رسميمده حكايه ايدلمشدر او وقعنهك متيج اولديني قتالك مثالي زمان مأموريمده وقوعه كله جكمش زيرا لهجه حال بوكا دلالت ايدور . زمان مأموريمده واقع اولوب يوقاريمده شرح ايديلن اعلانات و تدابير كه او زمان وقعنهك قوتی كسر و تحيد اياشدر بوكا موفق اولديغمی و او موفقیت ثمره سی اولق اوزره غرضكارانك مكيدندن مصون قالديغمی تذکر ايتدكجه جناب حقه لايعد حمد ايدرم .

### انكلتره سفارتنه مراجعت

بعد العزل انكلتره سفارتنه مراجعتك سبب مبرمی بيانن اول مقدماتی ایراد ايتك لازمكليور . انفصالدن بر كون صوكره مابين باش كيتابتدن صورتی آتيمده محرر تذکره خصوصيه بی آلدیم :

مقام صدارتن انفصال سامی فخيانه لرينه بناء سفرانك طيبي اولان زيارت و ملاقاتی تمارض ايله قبول بيورلما سی اراده سننه حضرت خلافتناهی اقتضای عايسندن بولمغله اولبايد

۱۳ ربيع الاول ۱۳۱۳ و ۲۱ ايلول ۱۳۱۱ پخشنبه

### [۱] تبليغ رسمی :

سایه مكارموایه حضرت پادشاهيده صنوف تبعه ملوكانه من كل الوجوه نائل نعمت و عدالت اولدقلى جهته هر كس هر يرده ايشلريله مشغول بولمقده ايكن ارمني جماعتی مياننده بعض سبكمغزان جلب منفعت وحتی كندی هم جنس لرينه دخی ایصال مضرت مقصديله بر مدتدن بری سرسريانه حرکاته جرأت ايلدكلرندن شوکئی حالار ارمني جماعتنك اهل عرض طاقنی ده يزار ايتكله مفسده تشبث ایدن او مثاللو اشخاص ملعتن اختصاصك دوچار مجازات شديده ايدملری استدعا سننده بولمشلردر اعتياد فساد ایدن سرسريلر بالدفعات تنكيلات اوغرامش اولدقلى حالده متنبه اولوب ايسته بوقيلدن اوله رق دونكي چهارشنبه كونی غلطه ده بانق عثمانی دائره سنه ارمني شيرلرندن بعض اشخاص ايش بهانه سيله برر ايكيشر كيره رك بقتة عريده چيقارمش و حال بوكه ده اولجه حكومت جانندن خبر آلمسی اوزرينه عساكر شاهانه و پوليس و ژاندارمه قوللری تهيه قلمش اولديغندن هان محل وقعیه شتاب اولندي و ديكر طرفلرده دوریه قره غوللاری يتشديرلش بولندي حسييله بانقيه كيرن فساد چيقارلش و سائر محلايه اويغونسلرلك توسعنه ميدان و يرلماش اولديغنه مبنی اعاده سكون اوله رق ايضاح فساد ایدن سبكمغزان اخذ و كرفتله پچه قانونه تسليم قلنديغندن كيفيتك اعلانه استدار اولندی . ( ملاحظه ) بولمغله رسمينك سبك واداسی و افكار اسلاميه تاثيراتی تفصيلدن مستغنی در .



بو تذکره دن اون اوچ کون صوکره باش کتابتدن آتیده صورتی مندرج تذکره آلمشدر .

اصلاحات حقنده کی مقرراته داخل بولنان قومیسئونک موقت اوله جنی مقرر اولدینی حالد اولبابده سفرايه اولنان تبلیغاتده بونک موقت اولدیغندن بحث اولنوب اولمديغنک شمدی عرض عتبه علیا قلنمسی شرفصا در اولان اراده سنیه جناب خلافتناهی اقتضای عاليسندن اولمغله اولبابده

۲۵ ربیع الاول ۱۳۱۳ و ۳ تشرین اول ۱۳۱۱

امضا : سرکاتب حضرت شهرباری

تحسین

بالاده صورتی یازیلان تذکره نك ورودندن بر کیجه اول دخی خارجه ناظری سعید پاشادن بر تذکره آلمشدم که « دول ثلثه سفراسنه اعطا اولنان لایحهده قومیسئونک دائمی یاخود موقت اولمسی حقنده بر کونه قید وصراحت کورلماشدر . بونک ایچون سفرای مشارالیه طرفلندن وباب عالی جانبندن تکلیف وتبلیغه بولنمسی طبعیدر . بو خصوصده کی معلوماتکزی اشعار ایدیکز » مألنده ایدی . تذکره کی کترین اوشاق سعید پاشا طرفندن اولمق اوزره « پاشا شمدی مابیندن کلدی ، قوناقدده بو تذکره کی یازدی . جوانی بکلور » سوزلرینی بزم آدمه سولمشدی . « شمدی یاری کیجهدر . ایستدکری جواب یتشه مز ؛ یارین صباح کوندریرز » جوابی ویرلدی . فرداسی علی الصباح پاشانک برادری باب عالی مترجم اولی معاونی عزت بک کلوب تذکره نك جوابی سعید پاشا طرفندن استعجال ایلدی . آکاده « پاشا ایله مخبریه کیریشلمسی یا اراده صدورینه یاخود مقام صدارتدن اشعار وقوعنه متوقفدر . » دنیلیدی . سعید پاشایه برادری وساطتیه بوخبرک ارسالندن ایکی اوچ ساعت صکره مابین باش کتابتدن سالف - الذکر تذکره کلشدی . جواباً : « ولایات سته اصلاحاتنه دائر انکاتره فرانسه وروسیه سفیرلرینک ۱۸۹۵ مایس افرنجیسنک اون بری تاریخیه ویردکری مو - راندوم ایله لایحهیه باب عالی طرفندن رومی مایسنک یکریمی اوچنده واقع حزیران افرنجینک دردی تاریخیه آیری آیری برر جواب مفصل شفاهی قلمه آلمشدرکه بونلرک اعطاسی جواد پاشانک زمان صدارتنه وسعید پاشانک بوندن اولکی خارجه نظارتنه مصادفدر . غالباً بو جوابلرده قومیسئون علی الاطلاق ذکر اولنمشدی .

اصلری مابینده و صورت مصدقه‌لری باب عالیده بولندیغندن تفصیلی آنلره مراجعتله معلوم اولور . مأموریتدن صکره بالاستیدان صادر اولان اراده اوزرینه سفرای مشارالیه حزران افرنجینك اون یدیمی تاریخیله بر مذکره شفاهیة واغستوس افرنجینك اون اوچی تاریخی بر لایحه متقابله ویرلمشدرکه خاطرده قالدیغنه کوره . بولرده قومیسسیوندن بحث اولنمامشدر . مع مافیه ۱۳ ربیع الاول سنه ۳۱۳ تاریخنده مجلس وکلادن قلمه آلتان مضبطه ایشك هر جهتی حقنده ایضاحات کافییهی حاویدر . بو مضبطه‌نك و صدور ایدن اراده‌نك صورت مصدقه‌لری ده خارجیه نظارتنده محفوظدر . سالف الیمان قومیسسیون بحی طرف دولندن قبول اولنان مواد ستهیه داخلدرکه ناظر لاحق سعید پاشا معزول ایکن اغستوس افرنجینك یکرمی سکرنجی چهارشنبه کونی با اراده سنیه سفارتلره کیدرک تبلیغ ایتشدی . آکا دائر مطالعاتم وانکلتره سفیری طرفندن سعید پاشانك تبلیغاتی اخباراً باب عالییه واقع اولان بیانات دخی ربیع الاول سنه ۳۱۳ تاریخی تذکره‌مده عرض و تفصیل اولمشدی .

خارجیه نظارتندن آلدیغم تذکره‌ده قومیسسیونك دائمی یاخود موقت اولسی بحثنده قید و صراحت اولدینی جهتله طرفندن معلومات طلب اولتمقده ایسه‌ده بوماده معلومات مسئله‌سی اولیوب رأی مسئله‌سیدر ، جوابم زده قید و صراحت یوق ایسه آندن حالاً و آتیا استفاده اولنسی و صورت استفاده‌نك تعینی مقتضای مصلحته و دولتک تقدیرینه تابعدر . « دیه باش کتایته تذکره یازدم . برده سعید پاشا که اوان معزولیتنده سفارات ثلثیه کیدرک مواد ستهیه دائر با اراده سنیه تبلیغاته بولنمشدر . بو تبلیغات انکلتره سفیری طرفندن عیناً باب عالییه بیلدیرلشدی . سفیر مشارالیهک خارجیه مستشاری آرتین پاشا واسطه‌سیله ضبط اولنان فرانسجه افاداتی صورتی دخی باش کتایته یازیلان تذکره جوابیه‌یه لف ایدلشدی [۱] بوندن بر قاق کون صکره ایسه (کامل پاشا زمان صدارتنده) سعید پاشا و خارجیه مکتوبجیدی منیر بك طرف شاهانه‌دن مأمور اوله‌رق آسیای صغراده واقع ولایات معلومه‌نك اصلاحاتنه دائر دول ثلثه سفراسیله بر چوق موادی حاوی بر پرتوقول امضا ایش اولدقلری مذکور پرتوقولك مؤخرأ صاری کتایده کوریلن صورتندن

[۱] سفیرك بیاناتنك ضبطی اوراق متممه قسمنده عیناً مندرجدر .

آكلاشلمشدر . برده واليدكلره تعيين اولنهجق ذواتك قبل التعين نفر ايه بيلديرلمسنى دخى حكومت سنيه تعهد ايتديكى ينه صارى كتابده كورلمشدر .  
معزوليتمدن بر قاچ كون صكره ايدى . شوراي دولت اعضاسندن زهدى بك خانه مه كادى ديدى كه :

— داخله ناظرندن كليورم ( رفعت پاشا ) ، سزه سلام ايدور ( سلام )  
تعبيرى ايستمديكم بر عباره توقيره ايله سويلدى ( ديوركه : انجمنده ايدم ،  
قراندن بكر بك صدر اعظمه ( كامل پاشا ) كلى ديدى كه : شوكتما ب افدمز  
بيوربورلر كه سعيد پاشا بك فنا حركت ايتدى . ضيا فنده ( ارمنى ) وقعه سنك  
اوچنچى كونتك كيجهسى آلمانيا پرئسارندن برينه ويريلان ضيا فندر ( نشانندن  
طغرائى چيقاردى . بونى داخله ناظرى پاشاده كوردى . آنك اوزرينه ديدم كه  
( رفعت پاشا ديمش ) بن اوزاقده ايدم دقت ايدمدم . زهدى بك كامل پاشا نه  
ديمش ؟ سؤالى ايراد ايتدم . » بر شى سويلماش يالكنز بكر بكي ديكله مش »  
جوابى وىردى . شاين دقتدر كه زهدى بك سوزلرينى بن صحيح عد ايتكدن  
زياده بونلره اثر تصنيع ياخود اثر تحريف نظريه باقشيدم . حالو كه انفصالمدن  
يكرمى سكز كون صكره ( جادى الاولى ۳۱۳ و ۱۷۹ تشرين اول ۳۱۱ صالى  
كيجهسى ) قراندن فائق بك زدمه كلهرك بر طاقم تبليغاتده بولندى كه بونك صوك  
نقرهسى صدر لاحقك ( رفعت پاشا ) داخله نظارتنده ايكن زهدى بك وساطيله  
صورت محرمانهده كوندرديكى خبره موافق چيقمشدر . فائق بك تبليغاتى شودر :  
» افدمز بيورديلر كه بن كنديسنه شمدى يه قدر نزا كتله معامله ايتدم .  
كنديسنى صدارته كتيردم ، كنديسى ايسه ارمنيلرى تا ديب ايتدى . اصلاحات  
كورتليرى چيقدى ، عجا كندينه نه ياپدق كه انفصالنندن برى ده ستمتزه اوغراميور ؟  
ولايتلرده قان كوددهنى كوتوربور . كلوبده باش باشه ويرهلم ، بو ايشلره باقهلم  
ديمك يوقى ؟ بن كنديسنه نزا كتله معامله ايتدم . ( تكرر ) . كنديسى ضيا فنده  
نشانندن طغرائى چيقاردى ، ياتمه اويله كلى . ارمنى بطريقى ده آرمه يى كايسا  
قوسندن او كون چيقارمش . » جوابنده « واقعا كنديلرينك لطفلرينى كوردم ،  
بن ده لطفشاسانه حركت ايتدم . سرايه كلهك بحثه كلنجه ، ايام رسميه خارجنده  
كلامك اسكى عاتمدر . ادب صحيحده بونى ايجاب ايدر . نشان ايجون ديديككنز  
بن اصل بر اتهامدر . بونى قبول ايدم » ديدكدن صكره فائق بك ياننده

اناختاری حرمه کوندر وېرې نشان محفظه سنی کتیر تدم . فائق بک نشانه باقدی ، بالطبع تغیرات بوله مدی . بعده دیدم که « بر آدمک پادشاهندن آلدینی نشانی بوز و بده آتی حامل اوله رق بر جمعیه حقیق مسنک علی الخصوص پادشاهک ضیا فته او نشانه کیت مسنک امکان و احتمالی اوله مز . بو بر مفسد جاهل سوزی ذات شاهانه یه اولیه سویله مش . فائق بکدن یدی کون صکره ( ۱۶ جمادی الاولی سنه ۳۱۳ و ۲۳ تشرین اول سنه ۳۱۱ بازار ایرتسی ) احمد عزت بک خانه مه کلدی که بر قاچ کون اول شامدن عودتندن بر دهاکش اولدیغندن بو ایکنجی کلشی ایدی . پنجره دن زقاعه باقدم . آرابه سنی قیونک اوکنده طوریور کوردم . دیدم که : — آرابه کز قپوده بکله یور . خفیه مأمور لری بزم اوک اوکنده آرابه کور دکاری کبی اطرافنه اوشوشیور لر . سویایلم آخوره چکسون لر .

« جواباً : — یوق بن شمدی کیده جکم . بوکون مرسله کایورم » دیدی مرسله تعبیری ایشیدنجه : — فصل رسالت دیدم ؟ جوابنده : یا اوچ کوندن بری مابینده م ، افندمز سلام بیوریور لر ، بر قاچ کونه قدر مقام کزه کلیور سکر دیدی .

چونکه عزت بک شن بر ذات اولدیغندن شفاهاً افاداتله ! کتفا ایتیموب فعلاً تعریفاته قالدشدی سویله که : قوئی قالدیروب الیه ده پنجره لری شماله ناظر و قوسی جنوبنده واقع اولان اوطهمک سمت جنوبنه اشارت ایتدی کویا که باب عالی یه کیده جکمی بیان ایلدی زیر سیاق حال و تعریف بونی کوستریوردی اوصرده ایدی که اوشاق قهوه کتیردی . عزت بک سوزینه سکت ویرمکی ایسته مدیکی ایچون اولی که ترکیه یی فرانسه جه یه تحویل ایدرک قریباً صدارته کله جکمی او لسانله و کال بشاشته تبشیر ایلدی . اوشاق قهوه و یروب چقدقندن صکره کندیسنه دیدم که باب عالی یه کیتمه یی صکره یه براقه لم سز فصل مأمور اولدیکز هله اونی سویلیکز . دیدی که : اوچ کون اول حاجی علی بکدن محالّه مابینه کلسین دیه خبر کلدی کیتدم افندمز سنی کورده جکلر ، هایدی باقلم دیدی بی حضوره کورتوردی . عزت بک نتیجه مأموریتنی بیانه کیریشیموب حالا مقدمات ایله مشغول اولیوردی . اوجه تله حضوره چسقدینی کبی نه حرکتده بولندیغنی ده تعریف ایلدی . سیاق افاده یه نظراً صالونک قپوسندن کیرر کیرمز قوشاراق اقدام هایونه یوز سورمش « افندم اصولی بیله میورم قصورم اولور سه عفو شاهانه کری نیاز ایدرم



دیش « ذات شاهانه ده صدای خفیه « یوق یوق پك ای بیلیورسکز » دیش ایش میر مشار الیه بو تعریفات وتییناتدن صکره دیدی که ایشه او کوندن بری افندمن بی خدمتارنده ایقویدیلر کیجه کوندوز مشغولم بر دقیقه یانلرندن آریله میورم . حتی بورایه کلیرکن « چوق قلله » بیوردیلر . کلهلم ایشه ؛ بیوریورلرکه : انفصالدن صکره ماینه کلك عادتدر کندیسى بوکا رعایت ایتدی . عزت بك سوزینه دوام ایدرك : « کلیرسه کز التفات بیوره جقار ، نیچون بویله یاپیورسکز ، بی طانیور بیوریورلر » جهله لرینی علاوه ایتدی . بنده او دقیقه دن اعتباراً عزت بکله قدیم اولان تکلیف سزاکی تغییر ، کندیسنى قرین پادشاهی کی توقیر ومکالمه مزده ویردیکم اجوبه یی ده ا زیاده جدی یه تحویل ایلدم . تبلیغاتنه جواباً دیدم که : انفصالم صره سنده کوریلان تحقیره نظراً نم ایچون سرایه کلك لازم گلز اما کلشیم اوکا مبنی دکلدرد . كرك عزل عقبنده كرك کندیلکمدن اوله رق ایام معزولیتده کلامك اسکی عادتدر ؛ چونکه معزولیت عقبنده ماینه کیدلك بر زماندنبری معتاد ایشه ده بواعتیاد قاعده دولتک خلافیدر واقعاده منصوبیته تشکر اولنور ، معزولیت نیچون شکرانی ایجاب ایتسون ؟ ایام رسمیه خارج اولدینی حالده بشقه وقتلر سرایی تعجیز ایتك ایشه ینه دأب دولته منافیدر . اداب صحیحده بونی ایجاب ایتزمی ؟ غیبدرکه عزت بکك مقدمه کلامی صدارتمی مبشر اولدینی حالده نتیجه افاده سی ا کا ناقض ومغایردوشدی . شویله که : بعدالانفصال ماینه کیدلکده کی معذرته متعلق سوزلرم بیتر بیتزم میر مشارالیه کندیسندن یدی کون اول نزدمه کلان قرنادن فائق بکك نشان حقنده کی تبلیغات معهوده سی تکرار ایلدی . بونك اوزرینه فائق بکك تبلیغی اثناسنده ایدیلان معامله یی واکا سویلنمش سوزلری تکرار ، لازم کلدی . ینه نشان جلب وارائه وافادات سابقه دائره سنده ایراد ملاحظه اولندی . عزت بك عودت ایلدی . عقب عودتسده کندی کندیمه اقبال نوین عالنه کیرمش اولان بو ذات بردها کلیرسه اداره سی مشکلمشه جك دیدمسه ده لبیدك شوبیتی که بشارك قولنه کوره اشعار عربك اشعری واک معنیداری ایش . آتی درخاطر ایدرك نفسی تشجیع ایتدم .

« وا کذب النفس اذا حدثها ان صدق النفس یزری بالامل »

(۲) عزت بك بو مکالمه دن اوچ کون صکره یعنی تشرین ثانینك آلتنجی کونی . ینه خانه مه کلدی . صدر لاحق ( رفعت پاشا ) آخر مأموریتله هیئت وکلا یه داخل .

اولمق اوزره صدارته عودتکڙ تقرر ايتدی، مقدمه سندن صکره « مابین کاتبلرندن کاظم بک آلمانیا سفیری نامه اوله رق حق شاهانه ده دولترک سوء افیکاری، (خلع) مقرر اولدیغی بیان ایتیش سفارتلرک جلب ایتک ایستدکاری ایکنجی معیت واپورلزی استانبوله کیره جک اولورسه اغتشاش واختلال ظهور ایده جکی ده ضبطیه نظارتندن قطعياً خبر ویرلشدر » دیدی . معلومات ومطالعهمی سؤال ایلدی . جواباً « حکمداران بیننده قاعدۀ تکافل معلوم وکرک آلمانیا ایمراطورینک کرک سائر حکمدارانک حق شاهانه ده حسیات احترامیه لری مجزومدر . استاسیونلرک ورودندن برشی متولد اولوب اولمیه جی ایهه حکومتجه بیلنه جک شیدر » دیدم . عزت بکک برنجی کلیشنده صدارته عودت مقرر اولدیغی سویلسی ایکنجی کلیشنده دخی استحصال معلومات ایچون صدارت وعدی ایله فتح کلام ایلسی . نیت غیر حریصانه موقع اشتباهده کورنیکنه دلالت اعتباریه شایان دقتدر . انفصالك قرق یدنجی کونی که فائق بکک کلیشنندن یکرمی وعزت بکک برنجی کلیشنندن اون درت وایکنجی کلیشنندن بر کون صوکره در .

( غره جمادی الاخره سنه ۳۱۲ و ۷ تشرین ثانی سنه ۳۱۱ صالی ) سرایه کیدلدی وحضوره مئول اولندی . . . . . (۳) ایکنجی ملاقاتدن آلتی کون صکره یعنی تشرین ثانیکنک اون ایکنجی بازار کونی طلوع شمسن بر ایکی ساعت مرورنده ایدی که عزت بک خانمه کلدی . « افندمز بیوریورلرکه داخلأ خارجأ دشمنلر هجوم ایتیدیلر مشکل موقعده بولنیورم بیته جکسه م باری کندی التده بیتیم » دیدی . جوابنده دیدم که ذات شاهانه به بلا موجب القا اولندیغی آکلادیغ اسباب تأثره متأسف اولدم . مأموریت بحثه کلنجه حقیقت حالی واراده لرینک تفصیلنی آکلادقدن صکره عرض ملاحظه ایلرم . عزت بک بونک سببی کاظم بکک کچنده بیان ایلدیکم سوزیدر دیدی . ده سائر مستعجل ایشلری بولندیغندن تعجیل عودته مجبور اولدیغی سویلیه رک عودت ایتدی . وحین مفارقتده « صدارتکڙ مقرردر . بر ایکی ساعته قدر دعوتچی کلوب سزی مابینه کتیره جکدر . » فقره سنی ده علاوه ایلدی . اوکون وفرداسی بازار ایرتسی بر خبر ظهور ایتدی . (۴) آنک ایرتسی یعنی تشرین ثانیکنک اون دردنچی صالی کونی مابین یاورلرندن میر آلی فرید بک بر صورت مخصوصه ده بی واقعا سرایه دعوت ایلدی شو وجهله که ذات شاهانه حیت کوشکنی تشریف بیوردیلر ، ایاقده سزی بکلیورلر ارا به کزک حاضر

اولسی اوزایه جقه سه بن ارا به ایله کلدیم آنکله کیدلم» دیدی . صورت افاده دن  
 آغیر بر شی ظهور ایتدیکنه ذاهب اولدم اثوابی تبدیل ایدنجیه قدر آراهه ده  
 حاضر اولغله عزیمتی تعجیل ایتدم لکن چیت کوشکنه کیدلده یالکز احمد  
 عزت بکی بولدم . مشارالیه «کچن کون بیان ایتدم که دولتر سفارتلرک معیتلرینه  
 برر استاسیونر دها کوندرمک ایستیورلر، بونک ایچون نه دیرسکز» دیدی ینه  
 صدارتکز مقرر در سوزینی تکرار ایلدی که بونکله وعد صدارت درت دفعه  
 واقع اولدی بن ده بعض ملاحظاته بولندم بونی عرض ایلک ایچون میر مشارالیه  
 حضوره کیتدی تقریباً یدی ساعت قدر یالکز اوله رق چیت کوشکنه قالدیم .  
 کوندوز ساعت اونه طوغری یمک کتیرلدی منفرداً طعام ایتدم . کیجه ساعت  
 بریچق ایکی راده لرنده ایدی که عزت بک یانمه کلدی استاسیونرلر ایچون برشی سویلیه .  
 میهرک آتی الذکر تبلیغاتده بولندی : صدارته تعینکز مصمم ایدی . خط هایون  
 مسوده سنی بن قلمه آمشدم . افندمزه اوقودم . دوشندیلر شمذیلک تبدلدن فارغ  
 اولدیلر . بیوریورلرکه بونی یاپارایسه ک صدارت تبدلی آز بروقت ایچنده بش دفعه یه  
 وارمش اوله جق . جواد پاشا ، سعید پاشا ، کامل پاشا ، رفعت پاشا ینه سعید پاشا بومند  
 سب اوله ماز کندیسینک رفاقتنه بر قلم ویره یم چیت کوشکنه اوتورسون . اصلاحاته  
 دائر لایحه لر قلمه آلسون . برده بو مأموریت صدارتک فوقنده اوله جقدر باب عالیدن  
 کلان معروضاتی تدقیق ایدر . تصدیقی لازم کان شیلرک تصدیقی ورد اوله جق شیلرک  
 ردینی بکا عرض ایلر . بو فقره لری عزت بک اراده صورتنده تبلیغ ایتدکن  
 صکره مجلس وکلا ماینده اجتماع ایتدکده مجلسه ریاست ، امور عسکریه یه ده نظارت  
 ایده جکسکز دیدی وبو خصوصلره متفرع دها بر طاقم افادات درمیان ایلدی .  
 جواباً «بویله بر مأموریت احداثه محل یوقدر سلطنتله صدارت بیننده اولیه بر  
 مأموریت تأسیسی اعتقادجه منافع حکمداری یه ده مغایردر مع مافیه بونک احداث  
 وعدم احداثی کندیلرینک بیله جکلری شی در فقط بن وظائف مهمه وواسعه یی  
 حاوی اوله جفی افاده کردن آکلاشیلان شو مأموریته ومسئولیتنه نفسمده  
 استحقاق واقدار کورهم دیدم عزت بک ، افندمز خدمتکزدن استفاده بیورمق  
 ارزو بیوریورلر دیدی . جواباً پادشاه خدمت بویله بر مأموریت فوق العاده ده  
 بولنجه متوقف دکدر بعض امثالی وجهله مجلس مأموریتی ویا هر هانکی نظارت  
 اراده ایدیلورسه آنده بولنمسی یاخود سؤال وقوعنده مصالح دولته دائر افکار

ومطالعائكم حال معزولیتده دخی تحریری ایله ایفای وجیبه خدمت قابدر دیدیکمک اوزرینه عزت بك حضوره کیتدی عودتنده « افدمز بو مأموریتی قبول ایتیمه - جکني بیلیردم » بیوردیلر لکن بشقه شیلر ایچون سزی کورمک ایستورلر دیهرک ذات شاهانهك دائره خصوصیه سنه کیتمه یه اشارت ایندی بالرفقه کیدیلهرک حضوره چیقادی .... (۵) ایرتسی که جادی الاخرهك طقوزنده واقع تشرین ناینک اون بشنجی چهارشنبه درینه ماینه جلب اولندم کیجه سی عزت بك حاضر اولدینی حالدہ تکرار حضورده بولندی . کامل پشایه دائر کاغدلر کورلدی بو کاغدلردن بری کامل پاشانك مفصل بر عریضه سی ایدی . کامل پشا که فرانسه سفارتنه کیدوب ایایی ایله ولایات سته اصلاحاتی مذاکره ایتش قرنادن عارف بك که سفیردن ایشدیکی شیلری کامل پشادن صورمه یه مأمور اولش دیکر ورقه ایشته او مذاکرات او استیاضات حقنده ایدی یعنی فرانسه سفیری موسیو قانبونه عطفاً کامل پشا طرفندن حکایه ایدیلان سوزلرک قرنادن عارف بك خطیله محرر وامضاسیله ممضی وبر قاچ حقیقه یی محتوی ضبطنامه سی ایدی . کامل پاشانك عریضه سنده ارمنی مسئله سنك شو حاله کلی جواد پشا زماننده اولشدر . امنیت شاهانه یی حائر بر هیئت وكلا تشکیلیله اکا تودیع امور لازمدر یولنده ایکی فقره مهمه واردی . ماحصل مکالمه یی حاوی دینیلان ضبطنامه یه نظراً ایسه کامل پشا (ان صح وان کذب) عارف بکه دیمش که فرانسه سفیری « دونمالر صباحه اقشامه استانبول صولرینه کله جکلر در . بوشیلرک مسئولی - ذات شاهانه یه عطفاً - کندیلیردر » عزت بك حضورده اراده ایله بکا ویردیکی معلوماتده فرانسز ایلچیسینی کوردم کامل پاشانك کندیسنه استناداً نقل ایتدیکی سوزلری سویله مامش اولدیغنی بیان ایتدی دیدی . آندن سوکره ذات شاهانه بحثه ابتدار ایدوب « کامل پشا از میره ویردیکمز واپورله کیتمک ایسته مدی امنیت سزلک بیان ایتدی » دیدیلر آندن صکره بحث انفصالم کیجه سی واقع اولان شیلردن بعضی سینه نقل اولندی . نتیجه سنده « حاجی علی بکه اماتی سزدن ماینده آسون دیمدم قوناغنه کیتسون سنده سوکره کیت اماتی آل کتیردیم او او یله یامش » یولنده بعض تبینات وقوعبولدی او کون صباحدن اقشامه قدر چیت کوشکنده یالکز اوله رق قالدیغمدن وکیجه ده بو مباحث چیقمش اولدیغندن کندمده یورغونلق وجودمده قیرقلق حس ایدیوردم . عودت ایچون



آن بان اشارت و اراده يه منتظر اوليوردم . علي التخمين ساعت بش بچقه آتی  
 آراسنده ایدی که عودته مساعده واقع اولدی . حضوردن چیقديغنی متعاقباً عزت  
 بك کلوب بکا رفاقت ایتدی . دائرة هايونله انك مدخلي اولان قونك بئننده کی  
 باغچه ده ایکن عزت بك « ايشته کامل پاشاي اکلادیکز بو ذاتی بورايه کتيردم  
 اورانی سزه ویره لم کنديسنی محاکمه ایدرسکز » یولنده برسوز سويلدی چونکه  
 حقیقت حالی بيلمديکمدن نابوقع، نابوقت اوراده جواب ویرمکی مناسب کورمدم  
 بناءً عليه سکوت ايله طیشاری چيقمغه مسارعت ایلدم قپودن چيقوب برقچ خطوه  
 ایلروده اولان کوشکک اوکنه واردیغمزده اوشاغه خبر ویرسون ديه بکچیلردن  
 برينه اشارت ایتدکدن صکره عزت بکه وداعاً تمنا و مفارقتی ایما ایلدم ایسه ده  
 کنديسی ارا به کز ده ا حاضر اولما ملیدر آچيقده بکلسکز براز کوشکده اوطوریکز  
 دیدی بن ارا به جی خاص آخوره کیتمز طیشاریده بکلس ديه مفارقت نیتی تکرار  
 ایتدم عزت بك براز ده ا کوشکده اوتورلمسند اصرار ایلدی راحتسز لکمدن  
 بچله تکریر معذرت ایلدم کوشکک نهایتنده کی سطح مائلدن اینه رک قویه چيقدم  
 ارا به نی حاضر بولدم بندم ایسه ده بکچیلردن بری قوشه رق کلدی .

شوکت مآب افندمز بر آز بکله مکزی اراده بیور مشلر دیدی آرا به ایچنده توقف  
 وانتظاره مجبور اولدم . قله ده کی ساعتدن مدت توقف اون دقیقه قدر متمد اولدیغنی  
 اکلادیغ بر صروده ایدی که بر بکچی ده ا کلوب ایجری یه ایستلديکمی سويلدی ؛  
 امثالاً آرا به دن چيقوب رفاقت ایدن آدمک اشارتنه بناءً چیت کوشکنه طوغری  
 کیتدم قپو اوکننده کز مکده اولان عزت بك الیمه بر کاغد ویردی باقدم که بوغاز  
 محافظتک بر تلغرافی . مألنده بر انکلیر زرهلایسی بوغازی کچمک ایستدیکی بیان  
 وبکله مدم کچرسه اوزرینه طوب آتیلوب آتلماسی سؤال اولنیور . عزت بك باراده  
 مطالعه می استیضاح ایتدیکندن جواباً صدارتدن یا خارجیه نظارتدن یا خود مایندن  
 سفیره بر خبر کوندر لسه ، کله جک کمی استاسیونزه علاوه سی ایستیلان دیگر واپور  
 اولدیغی روش حالدن اکلایلیور سفائن حریبه نک بوغازلردن کچمی حسب العهد  
 رخصته معلق اولمسنه کوره سفارتله سويلشيله رک بر قرار ویرلمدن اول یا کشلق  
 وقوعه بولماق ایچون شمدیدن قپودانته اخطارات اجرایی التماس اولنسه کبی بر  
 خاطره وارد اولدیسه ده بویله می یا بشقه بر شکله می اخطار لازم کلیر یا خود بشقه  
 بر صورت می مناسب اولور تعینی اراده يه . منوطدر هر حالده صدراعظمک خارجیه

ناظرينك رايلى ده اكلاشلمق لازمدر ظن ايدرم برده بوتلغراف يوقاروسنده كي اشارتله نظراً كوندوز كلى . معامله سى عجباً بويله يارى كيجه يه نيچون قالمش . ديدم عزت بك تكرر حضوره كيتدى عودتيله عودت مساعده سنه نائل واوه كلهرك كيجه نك ايلر يامسى ومتاعب وعوارض وجوديه جهتلر يله هان فراشمه داخل اولدم هنوز اويقويه طالمشدم منسوبات داخله دن برى كلوب نى اويانديره درق « خنكارك ايكنجى كاتى احمد عزت بكه اثوابجى باشى عصمت بك كلىلر ؛ اوشاقلر سزك حرمده اويقوده اولديغكى سويىلر ؛ اونلرده مستعجل ايش وار كنديسى كوره جكرز اثوابى كيمه دن كلسين ديمشلر » سوزلر يني ايراد ايتمسيه سلامغه چيقوب كنديلر يني كوردم هان انكلتره سفارته كيدهرك زهرلينك كلسنى تاخير ايچون تشبشه ده بولمقلم اراده سنى تبليغ ايتدكلر دن سفيري كورمه كه وقت مساعده اولديغنى بيان ايتديسه مده عزت بك الحاح وعصمت بك الحاحده اكا اشتراك ايلدى . بارى خارجيه ناظرى كلسه برلكده كيتسهك ديدم . عزت بك سز كيدى كز ، خارجيه ناظرى ده كلىر ؛ بن شمدى صدر اعظمك قوناغنه كيده جكم ، جوابكزه اوراده منتظر بولنه جقم ديدى . چاره سز تبديل اثواب وبكلرك كيتيردكلرى ارايه ركوب ايله انكلتره سفارته كيدلدى ، ايلچى يني كوروب ماده يني اكلاتم : مشاراليه كلهك واپور بوراده كي استاسيونره علاوه اولنه جقدر ، خريطه يني آچهرق شمدى شو نقطه ده در . ملكتين مسئله سى اثنا . سنده دى سفارتهرك معيتمده ايكيشر استاسيونر بولمشدى ، بوده پارس عهد نامه سنه مستند در ديدى بعده مطبوع بر ورقه كوسترهرك ايسته اوزمان بزم خارجيه نظارتيله سفارت وسفارتله باب على ييننده واقع اولان مكاتبات شودر پارس عهد نامه سنه بناء باب على ايكي واپور بولمى قبول ايتمشدر فقره لر يني ايراد ايلدى . كوستردى كاغد مائى رنگلى واصلى انكليزجه اولوب ياننده فرانسزجه ترجمه سى وار ايدى فرانسزجه سنى اوقودم ايلچينك ائاده سنه بالطبع مطابق ايدى سفير مشاراليه افاداته دوام ايدرك ديدى كه شمدى عهد وامثال دن استفاده ايتك ايستيورز كچن كون خارجيه ناظرى ويرديكم ايضاحات اوزرينه « ذات شاهانه رخصت ويرلمنى قبول ايتدى » ديمشدى . بوكون صدر اعظمى كوردم عرضك اراده سى چيقمدى ديور دمندن ايسه خارجيه ناظرى توفيق پاشا كلدى واپورك كيتيرلمسندن صرف نظر اولسون ديدى عهدك وامثالنك ويردىكي حق دن فارغ

اولق قابل دكلدر، دیدم. حال ده بویه در بوندن فارغ اولور ایسهك پارس معاهده-  
 سنك سفارتلر معیترلنده بولنهجق واپورلر حقنده حكمنی تحدید اولماز میز؟  
 آرتق حقمنی تماماً استعمال ایتك ممكن اولور می؟ بولری دمندن توقیق پاشایه  
 اكلا تدم، تصدیق ایتدی. (۷) عودته خانه صدر اعظمیده اولان عزت بكة  
 خبر کوندردم توفیق پاشا ایله برلکده كلدی ماکله می بیان ایتدم. ناظر  
 پاشا ایلچی بکاده بویه سویلدی دیدی. حالوکه بو اجرا آتدن صكره ناظر پاشا  
 ایله برابر روسیه سفیرینه ده کیتمكلکمه دائر صدر اعظمك قوناغنده ایکن تلغرافله  
 اراده آلدیغنی عزت بك افاده ایتدی جواباً: بویه صباحه قارشو سفارته کیدلسه  
 استقلال وقوعی محتملدر بو دخی وقع دولتی محل اولور دیدمسه ده عزت بك حکم  
 اراده می، تبلیغ ایتدم کیلر کلهجك اولور ایسه مسئول اولما دیدی. ناظر پاشا  
 کیتمهیه موافقت ایتدی. آنك تسلیمیتی بنمده تسلیمیتی ایجاب ایتدی. فجر  
 اثناسنده ایدی که روسیه سفارته واصل اولدق. ایلچینك او یانمسنه ده بر قاچ  
 ساعت وقت اولدیغنی خبر آلدیغمزدن ایچرییه کیرمیوب عودت ایتك. بزم  
 اوده قالب نتیجهیه منتظر اولان عزت بكة بیان حال ایلدك. او، سرایه، ناظر  
 پشاده قوناغنه عودت ایتدی بنده میتمه (یتاق، اوطه سی) کیردم. لیکن بر  
 ساعت صكره بر یاوریدیه عزت بکندنده بر تذکره كلدی بو تذکره او کون مابینه  
 عزیمت ایتمكلکم اراده سنی تبلیغ ایدوردی که تاریخ تشرین ثانینك اون آلتیجی  
 پنجشنبه ایدی (۸) اشبو پنجشنبه کونی مابینه واصل اولدیغمده مشیر عثمان پاشانك  
 اوطه سنه کیتدم آرادن بر قاچ دقیقه کچمه دن عزت بك کلوب اوطه قوسندن بی  
 طیشارییه چاغردی اوطه دن چیققدن صكره «عثمان پاشانك اوطه سنه کلدیککزه  
 افدمز صیقیلورلر» دیسیله سینی صوردم جوابنده کویا عثمان پاشا بی اغفال  
 ایدرمش یولنده بر ذهاب بیان ایتدکن صكره چیت کوشکه کیده جکز دیدی.  
 کیدلیدی. بر قاچ ساعت صكره استاسیونزلرك تأخیر ایتدیرلمی مقصدیه وخارجیه  
 ناظری ایله برلکده مجلس وكلا قراری واراده ایله سفارتلره کیتدم واپور کلیرسه  
 مملکتده بر قاریشقلق ظهور ایدهجکی ضبطیه نظارتنك تحقیقاتی جمله سنددر. مقصد  
 تبعه اجنبیه نك محافظه سی ایسه بوکا حکومت متکفلدر. یولنده توفیق پاشا تبلیغات  
 اجرا ایتدی سفرا دولترینه مراجعت ایده جکلرینی بیان ایلدیلر. آلمانیا ایلچیسى  
 زقاعه چیقدیغندن کوریه مامکه عودت وعزت بك وساطتیه ماحصل مکالمات عرض

قلندي (۹) عزت بك حضوره كيدوب عودتنده بى وكلا اوڤه سنده خارجيه ناظرندن بر آز اوزاق بر موقعه كوتوره رك ديدى كه « شوكتائب افدمز آلمانيا سفيرينه ده خارجيه ناظريله برابر كيتمكزى اراده بيوريورلر صدارتكز مقرر در حتى آلمانيا سفيريله ايدى چكى مكالمه يي صدر اعظم صفتيله يازسون ديه ده اراده ايلدیلر » ديدى صدارت بحثى بونكه بش دفعه چكش ، حريص اقتدار كورنمكده اولديقم حقنده استدلالاتم ترايد ايش اولديغندن عدم حرصى عزت بكه بيان ايلدم . بو مكالمه بيتدكدن صكره آلمانيا سفارتنه دخى كيديله چكى وبكا رفاقت ايتمى خارجيه ناظرى پاشايه افاده ايتدى . هر نه ايسه اراده يه امثالاً آلمانيا سفيرى دخى كورلدكده مشاراليه رفيقلىرىنك كندن دها آچيق ، دها واضح بر لسان قوللانمقله برابر كاظم بك افادات مسبق بهاسنى ضمناً تكذيب ايلدى . زيرا دولترك ذات شاهانه ومملكت عثمانيه حقنده حسن نيتلى وادرد معيت واپورلرينه برر واپور دها علاوه اولمق ايتلمسى مجرد تبعه اجنيه يه امنيت اعطاسي چوند ، يوقسه بونده خفي بر نيت يوقدر ؛ بو واپورلر موافقت اولننجه دوتالرده عودت ايدى چكدر ديدى . خانه مه كلديكمده مكالمه واقعه يي ناظر مشاراليه ايله مشتركاً تحرير و عرض ايلدم (استطراد) عزت بك ذات شاهانه ك انديشه لرى كاظم بك آلمانيا سفيرى لسانندن واقع اولان افاداتدن نشأت ايديور ديمشدى برده استاسيونلرك ورودي تدبيرينه كوره ذات شاهانه ك بعض افكار مخوفه سنى بيان ايتمشدى ، آلمانيا سفيرينك افادات اطمئنكارانه ومعقوله سى آرتق دفع شبهات ايدر بنده بلا وجه اوزريره توجه ايدن شو غوائل ومتاعبدن قورتيليرم ديه متسلى اوليوردم حالبوكه اصل غائله بوندن صكره باشلادى شويله كه جمعه كوني دخى مابينه كيتمكلكم اراده اولمش ايديسه ده جمعه صباحى عزت بكدن آلديقم تذكره ده بعض اسباب بيانيله بو عزيمتك جمعه ايرتسه تعليقى اراده بيورلدينى يازلمشدى (۱۰) تشرين نائينك اون سكرنجي جمعه ايرتسى كوني قرندان فائق بك كلهر ك بى سرايه كوتوردى چيت كوشكنه كيدللكده عزت بكه ملاق اولدم خارجيه ناظرى كله چكدر ورودينه قدر توقف ايله چكسكز دهر ك مير مشاراليه طيشاريه چيقدى التى ساعت قدر اوراده ياكيز باشمه قالدلم آتجق آرداق آرداق سؤال وجواب اچيون عزت بك كلوب كيدوردى كه اسئله واجوبه جاريه وجه آتى اوزر در : (۱۱) عزت بك بر كاشنده آلمانيا ايلچيسينك لسانندن اوله رق كاظم



بلك افاداتی تکرار بیان وبا اراده مطالعاتی سؤال ایتدی جواباً دیدم که اولجده افاده ایتدیم حکمداران آره سنده قاعدۀ تکافل واردر هیچ بر حکمدار ذات شاهانه به بویه بر تکلیف مضرده بولنه من سفیر صحیحاً کاظم بکه بویه بر شی سویلشسه. آلمانیا ایمپراطورینه شکایت دخی اولنه بیلیر مع مافیه خارجیه ناظری دیور که ایلچی بونی انکار ایدیور واقعاً پنجشنبه کوننک کیجه سی با اراده ناظر پاشا ایل برلکده آلمانیا سفارتنه کیتدی کیمده سفیر ایمپراطورک حق شاهانه ده فوق العاده اخلاصی واردر استاسیونرلرک ادخالنده اصرار اولنمائی اچون دیگر دولتر نزدنده تکرار تشبده بولنه جغنی امید ایدرم یولنده سوزلر سویلیدی ایدی سفیرک شو بیاناتی واستاسیونرلرۀ مساعدۀ اولنورسه دونمالر عودت ایده جکلر زمینده کی افاده سی آلمانیا دولتمک افکار خیر خواهانه سی کوستر . نته کیم اوکیجه صورت مکالمه ی ناظر پاشا ایلۀ مشترکاً با عریضه بیلیر مشدک. الحاصل نه آلمانیا دولتمک نه ده سفیرینک ذات شاهانه حقده ایما اولنان تصورات مضرۀ دولیه ی اخبار ایتدکیرینه هیچ بر دلیل یوقدر بوندن بشقه نه مطالعه بیان ایده بیلیرم . دیدم عزت بکده حضوره کیتدی (۱۲) میر مشار الیه ایکنجی کلشنده افدمنر بیوریورلر که دولترک نیتلری عجباً مالکمری تقسیم میدر ؟ یوقسه بکا بر ضررمی ایتمکدر ای دوشونسون مطالعه سی بیان ایتسون دیدی . بنده ایکنجی خصوص حقده دمندن عرض مطالعه ایتدم . برنجیسی که تقسیم ماده سیدر بونده دولترک افکاری نه اولدیغنی فصل کسیدره بیلیرم لکن دولتمک باشنه کلن غائله لر حقده اراده ایلۀ تدبیرده سؤال ایدیورسکز مطالعه مه کوره بونک تدبیری بیوک دولتردن بریلۀ اتفاق ایتمکدر . مع مافیه بوشیلر دقیق ونازک مسائلدندر مطالعه منفردم کافی اوله من اراده ایدرلر ایسه تنسب بیوره جقلری ذوات بینده ایش عریض و عمیق تدقیق اولنمیدر . جوابی ویردم حضوره کیتدی عودتده افدمنره مطالعه کزی عرض ایتدم «اسکی وزیر اسکی وزیر» بیوردیلر بشقه بر شی بیورمدیلر یالکز دول معظمه دن بریلۀ اتفاق بجئی اوزرینه « بکا قالیرسه بو کون روسیه ایلۀ اتفاق ایدرم لکن بوکا راضی اولورلرمی بیور- دیلر » دیدی بن بوجله یی حکایه کی تلقی ایلۀ جواب ویردم (۱۳) احمد عزت بک اوچنجی کلشنده دولترلر آره سنده اتفاق موجود اولدیغنی محققدر دیگر طرفدن دولت علیه نک تمامیت ملکیه سی حقده دخی اتفاق دولی وار شوکتآب افدمنر

بوحالده دولتلك اتفاقي بنم عليهمده در بيوريورلر فوق العاده متأثر ومتهيج، اكر  
 سفيرلكوب بكا استعفا تكليف ايدرلر سه بن ده عليهمده بولنانلري محوايدرم صكره ده  
 كنديمه قينارم بيورديلر . ديه بر طاقم سوزلر ايراد ايتدي شكل افاده دن شو  
 دخي اكلاشليكي كه قطره انتقامدن كچه جكلرك، بري بن ايشم . (۱۴) عزت بك  
 دردنجي كالشده ديدى كه بن اراده سنيه ايله انكلتره روسيه ايلچيلرله كورشدم  
 سزى پك تقدير ايدىورلر حتى روسيه سفيرى ديدى كه « رفعت پاشا ايني بر مناستر  
 واليسى اوله بيلير اما صدر اعظم اوله من سعيد پاشا ايله بينلرنده ايسه نسبت  
 يوقدر » ايلچيلرك سوزلريني خاكپاي شاهانه يه عرض ايتدم شوكتآب افندم زده  
 سفيرلك واهالينك نزدنده نفوذ كز زياده اولديني ايچون سز كلكجه بو غائله لر  
 يديمز فكرنده درلر ديدى و . . . . . سويلدى بن ده عزت بكه ديدم كه  
 شونلري عرض ايتكزى رجا ايدرم كه بو عاجزك خدمته ومهام امور ايچون  
 بيان افكاره اقتدارى فرض اولنسه بيله دولته خدمت وذات شاهانه لرينه صداقت  
 مطلقا صدارته يامأموريت فوق العاده يه متوقف دكادر . كچنده چيت كوشكنده  
 اوتورلمق اوزره تكليف اولنان مأموريت اوزرينه ديديكم وجهله سؤال وقوعنده  
 خانه مدن ده عرض وتحرير مطالعات اولنور يا خود بعض امثالى كبي مجلس مأموريتيله  
 يا خود هر هانكي نظارت اراده اولنور سه آنده بولنلمسييله خدمت قابادر . عزت بك  
 حضوره كيتدى بر مدت صكره عودت ايدرك افاداتكزى عرض ايتدم بن وزير يمي  
 نه يابه جعبي بيليرم بيورديلر ديدى . كامل پاشانك عزلى صره سنده ايشتمشدم كه پاشا  
 انفصال ايتزدن بر آز اول سرايده ايشم بعض افادات وشكلايآنده بولمش طرف  
 شاهانه دن شويوله بر اراده كيش : « وزيرمك راحتسز اولديني آكلاشيلور  
 قوناقلرينه كيتسونلر صكره سويلشيريز » عزت بكك تبليغ ايتديكي اراده لرده دخي  
 وزير تعبيرلري تكرر ايلديكنندن عجباً بونده بر مزايامقصودمى دكلى متردد قالدلم  
 هر نه ايسه . (۱۵) بعدالغروب ساعت بره طوغرى خارجيه ناظرى توفيق پاشا چيت  
 كوشكنده بولنديغم او طهيه كلدى عقبنده عزت بك ده ورود ايتدى ناظر پاشا سفيرك  
 كريمه سنك از دواچندن طولايى مدعواً انكلتره سفارتنده ايشم عزت بك اندن بعض  
 شيلر صورتى توفيق پاشاده جوابلريني ويردى صورديني شيلر مدعوين ايچنده كيملر  
 اولديغنه دائر ايدى . ناظر پاشانك جوابي « استانبوله يكي كالديكمدن چوق كيمسه  
 طانيورم . يالكنز قره طودورى قسطنطين افندينى طانيدم » يولنده ايدى . بعده

عزت بك ځې بشقه براوطيه چيقاره رق «تبريك ايدرز، صدارته مأمور اولديكز» ديدى. شوراي دولت رئيسى سعيد پاشا ونافعه ناظرى محمود پاشانك برر والياكه تعيينلرى وديكر وكلائك ابقالرى اراده بيورلديغنى ده بيان ايتدى. لكن تفصيلات آتیه دن معلوم اوله جنى اوزره نه صدارته مأموريتم تصورى، نه ده سعيد و محمود پاشارك تبديللرى فكرى جديته مقرون چيقما مشدر. او ائالرده عزت بكك بعض تبينات مخصوصه سى وقوعبولمشدى كه، بونلر اول و آخر مشاراليهك مأموريتى خارجنده واقع اولان ايقاظاتى اقسامندن ايدى. شو ايقاظاتك برى سفارتلره كيدلده صا دقانه اداره لسان ايدوب ايتديكم خارجيه ناظرندن صورلمسى، اوده صداقتمه تحريراً شهادت ايتمسيدير كه، اولا صدق واستقامتمك موقع اشتباهده بولمى، ثانياً سياق حالدن اكلا شلديغى اوزره اولابده كي شهادت معتبره ده اعتماد اولنماسى دقتمى جلب ايتمشدى. ديكر بر بحث دخی طرف شاهانه دن مشاراليه بو عاجز اولق اوزره اكر او ايسته سیدی، استاسيونلرك كتورلمسى، تأخر ايدردى. دنيلمش اولديغى عزت بك درميان ايتمشدر كه دقتمى تزديد ايتمشدر. چونكه احمد عزت بكك محرمانه افاداتندن برى ده بو واپورلرك كلمى تحت شاهانه ده ايقاع خطر ايتكم ايچون ايتمش كې بر ذهاب حاصل اولديغنه دائر ايدى. حتى احمد عزت بك: «اه ايتمه، اويله برشى اولورسه مسعوديه نه كون ايچون طور بيور. او بو واپورلرك جمله سنه مدافعه يه كافيدر.» ديتمش طرف شاهانه دن ده: «اوزمان ايكي كوپرى يي آچارلر. بشكطاشك استانبولله مناسبتى كسرلر» يولنده ودها سائر ملاحظات ايراد اولنمش ايتمش. ايمدى مقصد ورودلرى بو قدر شموللى ظن اولنان واپورلرك كلمى منعه بو عاجزك مقتدر ووا اقتدارى استعمالدن متباعد ظن ايدلمسى فى نفس الامر شايدان ملاحظه ايدى. بوماده حال مسافرته بولنديغ ائاده ماين باش كاتى تحسین بکده بيان اولنمشیدی. صدداصلیه رجعت اولنجه ایشو جمع ايرتسى كيجه سى وقوعبولان تبليغه صدارت تكليفى آلتنجى دفعه يه وارد يغندن عرض مطاوعت ايلدم. كيجه ساعت بش بچقه عودته مأذون وايرتسى سرايه عزيمته مأمور اولدم (۱۶) لکن يوم آتى كه تشرین ثانیك اون طقوزنجى بازار كونيدز. عزت بکدن تأخير عزيمته و برازدن كنديسى كله جگنه دائر برتذکره آلدیم. بر ساعت صکره مشاراليه كلدی. دیدی كه: وكلا دن انفصاللری ايجاب ایدن ايكي ذاتدن برى كه، شوراي دولت رئيسى سعيد پاشادر. آنك بر

والیلکه طیشاریه کوند رلمسی حقنده تردد کوستر مشدیکز . کاشکی آغزم قانه ایدیده سوبلیه میه ایدم . مطالعه کزی عرض ایتدم . بو تردد کز مرضی عالییه توافق ایتدی . مراسم قصرنده اقامت وایفای مأموریت ایتمکز و یانکزه بر یا ایکی ذات ده المکز اراده بیورلدی . « میر مشارالیه بونی سویلرکن اولکی کبی مأموریتک وظائفی بیان ایتدی .

حقیقه خدمت وکالته تعینم مقرر اولیدی ، بر ذاتک والیلکه تعین اولنمایی بحثنده بر خاطره بیان اولنمندن طولانی بو قرار تعیر ایتماک ، تعیر ایتسه بیله مراسم قصرنده اقامتی انتاج ایله مامک لازم کله جکندن بورالینی دوشوندکجه دوچار یأس اولدم ؛ شاید بعض غرضکاران طرفندن حقمده القات و قوعبولش وامنیت شاهانه یه نقیصه کش ایشه بعضرک آرزو ایتدکاری والیلکی مع الافتخار کمال طوع و تشکرله قبول ایدرم دیدم . میر مشارالیه مفارقت ایتدی . او کون وفرداسی بازار ایرتسی وصالی کونلری هیچ بر خبر واراده ظهور ایتدیکندن معذرتم مظهر قبول اولدینی ذهابیله مطمئن اولدیدم . (۱۷) ایرتسی یعنی جادی الآخره نک اون آلتجی ، تشرین ثانیسک یکریمی ایکنجی کونی عزت بک کلوب مراسم قصرنده اقامتمی قطعاً تبلیغ ایلدی قصر مذکورده اقامته درکار اولان عدم احتیاجدن طولانی تکریر اعتذار ایتمکلکم اوزرینه : « کلیکز بونی مشروطاً قبول ایدیکز . « دیدی . « مشروطاً نه دیمک » دیه صور- دیغمده : « بش کون ایچون » جوابی ویردی که بونی انکلتزه سفارتنه مسافر اولدیغ ائاده شورای دولت رئیس و خارجیه ناظری پاشالرده حکایه ایتشدم مشارالیه مادن سعید پاشا ایکنجی کلیشنده عزت بک بش کون دکل بر هفته دیمش دیه سوبلدی . بنم مقصدم کوشکده اقامت ایچون عرض معذرت ایدی بومدتلرک ایشه هیچ بری یعنی نه بش کون نه ده بر هفته بومعدرتی تعیر ایدم مز مع مافیه بر هفته ایله بش کون آردسند برفرق مهم اولمدینی امر و انحدرد . یالکز احمد عزت بک او جوابیله صدق افاده می تأیید ایتشدر . عزت بک مشروطاً قصرده اقامده معذور اولدیغمی بیان ایتدکنصکره کندیدی بو کونکی کون مقربین پادشاهینک الزمتفندی اولوب هرکس تحصیل جاه و اقبال ایچون کندیسنه مراجعت ایتدکاری حالد بنم امنیه شو تکلیفک برطرف ایدلمسندن عبارت بولمغله حقوق قدیمه نامنه اوله رق بوکا همت ایتسنی رجا و برده کوشکده اقامتم خصوصنده بودرجه اصرار اولنمسنک سببی



استكشاف ايلدم . بونك اوزرينه ديدى كه : « اولجه ايا ايتدم يا . دولترك ذات شاهانه حقنده سوء نيتلري وارد ديه كاظم بكك آلمانيا ايلچيسندن تقلاً سويلديكي سوز ذهن هايوني پك زياده تخديش ايتمشده . شمدى ده واپورلر مسئله سى چيقدى . بونلك كلسى آلمانيا ايلچيسندن كتيريلن خبرى اجرا ايچوندر ، ديه ظن بيوريلدور . سزكده ايلچيلرك نزدنده ، اهلينك ياننده نفوذكز وار . بوندن توحش اولنيور . سزى حبس ايتك ايتيورلر . بن فكرلرينك تحويانه نهايت درجدهده چالشمدم . حتى كنديلكمدن اوله رق ديدم كه « افندم سعيد پاشا ديور كه بن صاغ اولدجه . افدمنه برشى اولمز . برده كاظم بكك سويلديكي شيئك اصلى فصلى يوقدر ؛ اكر اصلى چيقارسه بنى آسيكز . » لكن تأميناتم فائده ويرمدى . فقط بن اواعتقاد . دهيم كه چوق مدت سورمز ، سزى صالحويرر بونى قبول ايتليسكز . آمان على بكك ( اوغلم ) باشى ايچون بنى اله ويرميك . » ايتاظندن طولاني عزت بكك تشكر ايتمكه برابر شو حبس مسئله سنك كچشديرلمسنة تكرار چالشمسى رجا ايتدم . ديدم كه كچن كون سويلشم حالمده كوستريور كه كوندن كونه ضعفم آرتيور . خستهيم معذرت وجوديه مى ممسك ايدە بيليرسكز . عزت بك : « خستهيم ديور ديدم حتى آرتق اختيارلندمده ديور ديدم فائده ويرمدى دها كنجدر » ديورلر بونك اوزرينه مراسم قصرنده اوطورمق مطالعه مه الويرمديكى عرض ايتمسنى عزت بكك سويلدم . جوابنده « بور رد قطعيدر . حقمكزده فنا اولور » ديدى بونى بر قاچ كون ايچون اولسون قبول ايديكز چوق سورمز سزى صالحويرلر يولنده كي سوزلرينى تكرار ايلدى . چوق وقت كچه دن محبوسيتدن قورتوله جغمه نه اساس اوزرينه حكيم ايديورسكز ديهه صوريغمده چونكه بر حادثه ظهور ايديور باقيورسككه بر قيامتدر قوپيور اورته لعلك آلتى اوستنه كله جك ظن . اولنيور برده باقيورسك كه بر قاچ ساعت صوكره او حال سكونه تبدل ايتمش . عقلى ايرنلرك كشفياتى هپ بويولده در ، زميننده سوزلر سويلدى كه نه موازنه صحيجهيه مستند نده اصغاسى قاعده بصيرته موافق ايدى . على الخصوص تجارب ذاتيم مواد مهمده تحول افكار امكاننه وجود ويره مزدى . او جهتلرله بو تكليفى قبولده قطعياً اعتذار ايديورم » ديدم بونك اوزرينه عزت بك « وما على الرسول الا البلاغ » ديدى . بنده اويله در ديدم عزت بك قالقوب كيتدى آرتق ذاتمجه ، حال واستقبالجه مسئله حياتيه درجه سنده مهم اولان شو حال ايچون برشى ياقمق لازم كلدى

بونك ایچون اعمال افکار اولندی . بورایه قدر بیان ایتدیکم اون یدی دلیل ایله بو دلائلی تشکیل ایدن احوال قصرده اقامت تکلیفی بر مقصد سالمه مستند اولدیغنی ارئه ایتشدی اشاعیده تفصیل اولنه جنی اوزره آرتق مملکتدن مبادعت واختیار هجرته قرار ویروبده تمهیل اسباب سفر ایچون انکلتزه سفارتنه مراجعتدن صکره نزدیمه کیش اولان خارجیه ناظری توفیق و شورای دولت رئیس سعید پاشالرك کوشکده اقامت مقصدینه متعاق افاده لری ده بشقه ومابین باش کاتبی تحسین بکک کذلاک سفارتنه بالذات اعطا ایلدیکی (۲۰ جادی الاولی ۳۱۳ و ۲۵ تشرین ثانی ۳۱۱ بازار) تاریخلی تذکره ده مندرج اسباب دخی بشقه ایدی که ذکر ی سبق ایدن . اون یدی دلیل قطعی یه منضم دیگر دلائل قویه ماهیتنی حائزدرلر . شویله که توفیق وسعید پاشا بر مقصد شاهانه آز بر زمان قصر هایونده مهم امور ایله اشتغال ایتکمز بعده صدارته کتورلمکمز ایش دیدیلر . تذکره ده ایسه « قصر هایونده . اقامتکز اصلاحات مقرر دنك فعلیاته باقق وطول مدت مابین باش کتابتده بولوب (باش کتابتده یالکمز بر سنه اوچ آی بولندی) نیت حسنۀ شاهانه یه واقف اولدیغکمز جهتله ممالک محروسۀ شاهانه وصنوف تبعۀ ملوکانه نك ترقی حال وتأمین سعادت واستقبالی امرنده کی نیت محاسن آیات خلافتیناهینك اجانبه وبتون عالمه قارشو بر قاتدها ابرازی ومقرر اولان اصلاحاتک تأمین فعلیاتی یولنده وایجابی حالنده عتبۀ علیایه عرض مطالعات ایدلمک اوزره مابین هایونه دوام و آرزو ایتده یککمز حالده برای معاونت رفاقتکزده بولنمق ایچون اعظم زجال دولت علیه دن برایکی ذات ده ا انتخاب ایتکمز اراده بیورلمشدر» یولنده عباردرلر وارایدی . مراسم قصرنده اقامت تکلیفنك اسبابی ایسه شو عباردرله تصویر اولنمشیدی . « یلیدیز سرای شوکت احتواسنده موجود اوچ دائرۀ سنیه دن بری سفرا ووکلا ایله ملاقات سنیه یه مخصوص چیت ودیکری مراسم دائرۀ سی دینلن شاله قصر هایونلرندن عبارت اوله رق مابین هایون دائرۀ سی ایسه بری وکلایه ودیکری مابین هایون مشیریتنه و بر دیکری سرقرنای حضرت شهریاریه یه تخصیص قلنان اوچ اوطه دن وماعداسی شوکت مآب افندمز حضر تریله حرم هایون ملوکانه یه مخصوص بر قاچ اوطه لر دن عبارت اولوب حیثیت وراحتکزه الک الویریشلی عد اولنان چیت ومراسم قصر هایونلرندن برنده اشتغال ایتکمز اراده بیورلمشدی » تذکره نك بر محلئده دخی شویله دبنلمشدی که « بر قاچ دفعه حضور شوکتنشور جناب خلافتیناهی ده

مشول شرفه نائل اولدقلری صروده شفاهاً امر وفرمان وبالواسطه اراده و بیان بیوردینی وجهله بو آرزوی هایونندن مقصد خیر مرصد عالی جلوس هایون روز مسعدت بروزنده هیچ کیمسه نك وساطت وتوصیه سی اولیه رق وطوغریدن طوغری به طرف اشرف شاهانه دن لطفاً انتخاب بیوریلهرق طول مدت مابین هایون باش کتابتی مقامنده بولنش ومالك محروسه شاهانه نك اصلاح احوالی وترقیات عمران وسعدت حالی حقنده کی آمال محاسبن اشمال جناب خلافتپناهینك ماهیانه هرکسدن زیاده کسب معلومات واطلاع ایتمش اولدیغکزدن بو آمال عالیه نك سرعتله تمامی حصول فعلیاتی وحققزده حسن نیت شاهانه نك تأییدی ماده سنندن عبارت اولوب بورالری بروجه محرر شفاهاً امر وفرمان ووسائط متعدده ایله ایضاح وبیان بیورلمش ایکن بو مقصد عالی هایونك حسن تلقی اولنمامسی بلکه واسطه نك لزومندن زیاده اداره کلام ایتمسندن ایلری گلش اولسی احتمالی وارد اولوب معافیله سایه عدالتوایه حضرت پادشاهیده قوانین مرعیه دولت هرکسک حریت وامنیت شخصییه سنی تکفل ایدوب بو قدر ایضاحات وتأمینات قلیکزه قناعتبخش اوله مامش ایسه عرض معذرت اولنمق ویاخود آرزو ایتدیکنکز وقت مابین هایون ملوکانه یه عزیمتله استدعای شرف مشول حقنده نائل اولدقلری مساعدت سنیه ملوکانه یه استناداً بالذات عرض احوال ایلك یوللری موجود ایدی . « (ملاحظه) قصر هایونده اقامتکزده کی مقصد عالی حقکزده حسن نیت شاهانه نك تأییدندن عبارت اولدینی بالذات طرف شاهانه دن بر قاچ دفعه اراده ووسائط متعدده ایله بیان اولدینی فقره سی پک زیاده شایان نظر دقتدر . « بوقدر ایضاحات وتأمینات قلیکزه قناعتبخش اوله مامش ایسه عرض معذرت اولنمق لازم کلیردی» عبارده سی ده صورت مخصوصه ده نظر امعانی جالبدر . زیرا بر قاچ دفعه بیان کیفیت بیورلمسی بر قاچ دفعه تکرار معذرت اولنش اولمسندن نشأت ایدر احوالده تکریر تکلیفدن صرف نظر اولنمق ایجاب ایدردی . یعنی ( بوقدر ایضاحات وتأمینات قلیکزه قناعت بخش اوله مامش ایسه ) عبارده سی عدم قناعتیه بذاتها یینه در احوالده اصرار لازم کلزیدی .

بالذات عرض حال اولنش ایکن قرین اصغا اولدیغنه ایسه (بالدفاعات ایضاحات وتأمینات ویرلدیکی) عبارده سی شاهددر . احوالده تکرار عرض اولنسه ییدی « مجربی تجربه ایدن نادم اولور » مضمونندن غفلت ایداش اولوردی . قالدی که

توفيق وسعيد پاشا لره وباش كاتبه ديدم كه اولاً مقصدينه صدارته كتورلملككم ايديسه آندن خشنود اولميانلرده بولندينى معلوم اولديغندن بونى منع ضمنده بنى نصل موقع مسؤليتہ ياخود نه وجهله خطرہ قومغه چاليشه جقلىر بديهى ايدى . بنابرین شو اعتبارله دخى تباعد ده معذور وآتياً صدارته كلك ايچون شمدليك كوشكده بولنديره جغكم سبب صحيحى درك ايديهيلمكدن عاجز ايدم . حقيقهٴ دخى اويله در چونكه صدارت اخيرده ده يالكز وسائط طرفندن مشهودم والزامكر . ده لرى اولان ذواتك مأموريتہ كملرى ايچون ارباب اغراض جانلرندن وقوعى قرين اطلاعم اولان تشبثات اضرار وازعاجه كافى اولمشدى .

ثانياً اصلاحات مادام كه قرارلشدى . فعلياتى وصور اجرائيهسى باب علىيه وانضمام آراى دول ايله مؤسس قوميسيونه طأدر . بوكا واسطهٴ اخرى ايله مداخله ايتكم ومسئوليتى اوواسطهيه تحميل ايدوبده مرجعلىرى وظائف نظارت وقيد مسؤليتدن آزاده ايتك نامحل وانظار اجانبده داعى اعتراض اولمزمى ايدى ديهلم كه شو محذورات رهين التفات اولمسون بر چوق مراسلاته ووسائط لازمه ايله ملاقات ومذاكراته موقوف اولان اصلاحاتى مراسم قصرنده اقامتلهٴ ايفا موقعاً عديم . الامكان ايدى . كورنرك معلوميدر كه قصر مذكورله اصل مابين دائرهسى بيتمده كى مسافه آراهه ايله بيه اون دقيقه سورر . مابين كې طيبي بر دائره طورركن مسافهٴ بعيديه اياپ وزهاب مجبوريتنى داعى اولان غير طيبي بر دائره ني تخصيص نهدن ايجاب ايديور . بورالرى هر نظرده سهل التماس اولمغه اصلاحات خصوصى ذريعهٴ ظاهره ، مقصد بشقه اولمق لازم كايور . چونكه پادشاهك حسن نيتندن امين اولمقلغمز لازم كله جكندن بوماده بر غرضكارك اثر صنعى اولملى دينمشدى . باش كاتبه شونى ده سويلدم كه بنم اهالى نظرنده ، سفيرلر نژدنده اعتبارم وار ايمش ديكتاتور اوله جق ايشمده بوندن تلاش اولنش . كوشكده حبسمك تصميم اولمنى آندن نشأت ايمش ايمش . وقتيله بعضلره جمهور رئيسى اولمق فكرى اسناد اولمنى اوزرينه هيچ كيمسه بويه بر فكرى التزام ايدمىز . التزام ايمسى فرض اولنسه مختلف صنفلردن مركب اولان وبر صنفك منفعى ديكر صنفك منفعتنه اوميان اهاليك اسلامدن بر رئيس اداره سنده جمهوريت تشكيلى ايچون اتفاق ايتلىرى قابل اوله مز . مع مافيه فرض محال اوله رق بونى ممكن عد ايدم . مملكتهك جمهوريته قابليتى يوقدر ديمشدم . شمدى ده ديكتاتورلك تصور



اولنمش عجبا بوکي تعبیرلر ایشیدلدکجه معنای حقیقلری نه اولدینی ومدلوللرینک وجوده کلمی نصل اسباب ایله اوله جنی دوشونلکسزینمی بوراده دخی وجودلرینه حکم اولنیور . یوقسه بو حقیقلر بیاننیور اما ایستلمیان بر آدمی اتهام واضرار قصیدله می ترتیب اولنیور . بو ایسه هم لایق سزدر همده حقانیتیه موافق دکلدر . هر نه ایسه شو اسنادلره قارشو ولو برحرف اولسون مقام مدافعه ده سوز سویلک عبثدر . نته کیم بر چوق سهردن بری ده سکوت اولندی . لکن تصورلر قولده قالمیوب فعله انتقال ایدیور . کیده رک نسبتی ، درجه سنی آرتینیور . آنک ایچون سلیم ثالث عصری وزراسندن طیار پاشانک بر سوزینی بیان ایله اکتفا ایدرم . طیار پاشا داعیه استقلال اسنادیله تضیق اولدیغندن روسیه کیتمش و برائتی بیان ایچون کوندردیکی مکتوبده شو فقره لری یازمشدر . « بو مقوله کلام ناهموار طفل کهواره نشینه سویلنسه خنده زن استمزا و مجنون دارالشفای مکینه افاده تلمسه تحقیق مال ایله عقلایه طعنه فرما اولور . » طول مدت باش کتابتده بولنوب نیات حسنه شاهانه و واقف اولدیغیم جهتله نیات محاسن آیات خلاقیتناهنک اجانبه و بتون عالمه قارشو بر قاتدها ابرازی ومقرر اولان اصلاحاتک تأمین فعلیاتی یولنده وایجابی حائنده عرض مطالعات ایچون مابینه دوام بحثه کتجه کرک اساس ماده کرک شو اخیراً استناد اولنان وسیله محل بحث ومناظره دکلدر ؟ باش کتابتیه ۹۳ سنه سی شعباننده مأموریتیم واقع اوله رق ۹۴ سنه سی محرمنده مأموریتیم داخلیه نظارتنه تحوّل ایتشدی .

آرده ده کی اون بش آیه طول مدت دینلسه بیله ماضیه عائد اولان شو طول مدتله حالاً یعنی یکرمی سنه صکره قرارگیر اولان بعض ولایات اصلاحاتی بیننده مناسبت ، بو اصلاحات ایچون ادعا اولدینی اوزره هر طرفه امنیت کلک مقصدیله مراسم قصرینک بکا مقر اولسندمه معقولیت وبوکا مقام سلطنتجه مجبوریت خاطره کلیر شیلر دکلدر . بناءً علیه اسباب صحیحه نه اولدیغنده شبهه وتردد وقوعی پک طبعیدر جوابی اعطا اولمشدر . واقعا بو ایش اک اول صدارت وعدلرندن باشلادی ؛ ثانیاً چیت کوشک مقری اولق اوزره صدارت فوقنده بر مأموریت تکلیفیه تحریرات وقوعبولدی ؛ ثالثاً اوایله بر مأموریتی قبولده ناقابل رد اعداز بیان ایتدیکم ایچون ینه صدارت تصویری اورته یه قونلدی . رابعاً صدارت تکلیفنه عرض مطاوعت ایدلدیکی حالده چیت کوشکندن ده صرف نظرله مراسم قصرنده

اقامت تكليفى ظاهر اولدى وبونك سببى ده سعيد پاشانك بر ولايته تعييننده تردد كوستر مكلكم كه بر سبب اضعفدر آكا بنا ايدلدى . درجه خامسه ده ايسه توفيق وسعيد پاشالر وساطتلىله سرد اولنان مقصد بشقه ومرتبه سادسه ده تذكر وابلان قلنان اسباب ومقاصد بشقه اولديغندن مشاراليمهايه اصلاحات مبحث ذريعه ظاهره ، مقصد اصلى بشقه اولق لازم كالور ديمكه مجبور اولمشدم . شو تناقضات نه دن نشأت ايدجكنى ده تحليل ايدلم ناشيده حاله بر شكل طبيعى ويرلك ايچون تمتنع التعريض بر موضوع تحريسنه اعمال افكار ومقنع موضوع بولق قابل اولمدينى ايچون متوالياً تحويل قرار اولمشدر . شو وجهله كه : ابتدا ايراد اولنان مقصد مخاطبى اقاع ايتديكى كورلديكى كى ديكر موضوع تدارك قلمشدر . اوده متحمل التعريضات اولدينى آكلاشلدقده آخر موضوع بياننه ، آنك ده قناعت بخش اولهميه جنى درك اولنجه ديكر بر مقصد ايرادينه تشبث ايدمشدر . الحاصل زمان تحول ، وسائط اقناعيه تنوع ايلدكه هلم جرى موضوع ومقصدلر دكشديرلمش ؛ كيتدكه تناقض حفره لرينه دوشلمشدر لكن ايكى مادهيه دقت ايديله مش كه برى بر شى غير محقق اولورسه موضوع ومقصد نه شكلده تصور ايديلورسه ايدلسون طبعيلك حيثيتى اكتساب ايده مر . دقت ايدلمان بر ماده دخى شودر كه بويه حالاتده دكل تناقضك تنوعى بر تناقضك وقوعى بيله مغدوره حق و برر . هر نه ايسه بن بونلره نظر شكرانه باقدم زيرا تناقضات نسبتنده تأملاته مجبور اولدم كه بوده تخلص نفس ايچون بر تدبير مؤثره اقتران اولمسنى انتاج ايشدر . دوشوندىكرم شونلر ايدى عزت بك كيدوب معذرت قطعيه مى بيلدر دكدن صكره ظهور ايدجك نتيجه ايكى شيدن برى اوله جقدر . برى تصور مشروحك تركى ديكرى دنعه ياخود بر ايكى يابر قاچ كون كچدكدن صكره اجرا آتة تصدى اولمشيدر . اجرا آت ايسه درت شكلدن برينه متحملدر كه برى محبوسيتدن صكره مأموراً ياخود مقهوراً طشرديه كوندركللكم ترتيب اعتباريله دكل على العميا بر رشق اولق اوزره برنجى ، ايكنجى احتمالدر . احتمالاتك اوچنجيسى موقوفيت موقته . دردنجيسى موقوفيت دائمه ، بشنجيسى موقوفيت موقتهك نتيجه طبعيه سى اولان تخليه سيل ايله برابر مأموريتيه تعينم ، ياخود كافى السابق معزولاً خانه مده بر اقلمتلغمدر اشبو صور خمسهدن هانكيسى وجوده كه جكنى كسديرمك معلومات صحيحهيه توقف ايتديكى حالده معلومات مفقود ايدى . وتداركنه امكان يوق ايدى .

او جهته دلائل وقرائنك ضعيف وقويلرني آردمق لازم كلدى . اولاً ، تصور مبحوث عنك ظهورندنبري بي حد ، بي حساب عذرلر ايراد قلمشكن قبول اولنموب تكليفده اصرار وقوعبولسي حتى كون كچدكجه اصرارلر تشدد ايلسي مثلاً تكليف چيت كوشكنده اقامتله باشلامشكن مؤخرأ مراسم قصرينه تحول ايتسي ، تصور واقعدن صرف نظر اولنهجني اميدني سلب ايتمشيدي . بالفرض بو يولده جزؤي بر احتمال اولسه بيله آكا اعتماد ايدوبده خلافيه موجود اولان احتمالات قويه بي ودلائلي هيچ يرينه طوتمق خلاف معقول ، همده قاعده بصيرته منافي ايدى . ثانياً ، دفعهٔ ياخود بر ايكي كون كچدكدن صكره اجراآته تصدى اولنسي شقلاينك ايكييسيده محتمل ايدى . دفعهٔ اجراآت كه ، تدابير تضيقه در . بو صورت قومشوم كامل پاشا حقنده اجرا اولدى . چونكه او صره لرده نعلسه بر شدت فوق العاده ملتزم ايدى . كامل پاشانك مأمور اولديني ولايتدن اعتذاريني هيئت وكلا معنای بني ايله تفسير ايتمش وامره اطاعت ايتمان باغي انقياده اجبار اولنور ديه مضبطه يامشدى . غالباً هر شخصي بني وخروج ايله اتهام ايتكي قولاي بر شي ظن ايتمشلر . هيئتك قوهٔ ناطقه ، قوهٔ قلميه سي اولانلر كيملر ايسه ايستمذكرى آدم عاينه بو تعبيرى صرف ايدرلرسه آلت كافيه مظفريتى دردست ايدجكاريته قناعت كيترمشلكه ، سفارته مسافر بولنديغم ائشاده بكا كنن تذكرده دخي حر كتمه تلميحاً خروج على السلطان عبارده سي واردى . حال بوكه ، اعلان بني وخروج شرعاً نه نوع شرطلرله معتبر اولهجني بالاده بيان اولمشدر . مع مافيه ، كامل پاشا حقنده ياپيلديني كبي ، نم ايچون دخي خانه مك او كنده يادفعهٔ ياخود بر قاچ كون صكره بشقه بر صورت وموقعده اجراآته تصدى اولنسي احتماللاينك ايكييسيده وارد ايدى كه ، بونلرك وهلهٔ ياخود مؤخرأ ظهورى اساساً بر برندن فرقلي شيلر دكلدر . اجراآتك اشكال خمسهنه كنجه : طشره يه كامل پاشا كبي مأموراً كيدمك احتمالي قالمشدى . زيرا بو صورتى تكليف ورجا ايتديكم حالده اصفا اولنمامشدى . مقهورأ كيتمكي قبول ايتمك ايسه ، ميدانده حسن نيت وصداقتدن بشقه برشي اولمديني حالده معناً قبول متهميت ديمك ايدى كه ، نه او صورت ، نه ده مقهوريته بالاختيار تسليم نفس ، نه معقول ، نه ده مشروع اوله بيلردى . اوچنجيسى كه ، موقوفيت موقه در . قصره داخل اولدقدن بر مدت صكره مغفويت واقع اولسي

احتمالی ده موجود ایدی . احمد عزت بك دخی كندی خاطره سی اولق اوزره  
 بو احتمالدن بخله بكا امید و تسلیت ویرمكده ایدی . نه كیم كندیسی دنعه ثانیه  
 اوله رق قصرده اقامت تكلیفیه مكلفیت قطعیه می تکرار ایتدكده و بنم طرفدن  
 دخی تکریر معذرت اولندقده بش کون ایچون اولسون قبول صورتی اخطار  
 ایتشدی که ، تفصیلی یوقاریده یازلشدر . اولاً ، بونك بر خاطرۀ ذاتیه اولوب  
 اولدیغنده لزوم تردد محتاج بحث اولدیغندن قطعاً للنظر او شرطله قبول تكلیفده  
 کرچكدن امید خیر ایده جك و تسلیت بوله جق بر جهت کوردمدم . بالعکس بو  
 اخطار دها زیاده مولد وحشت کورولمشدی . ثانیاً ، قصرده اقامتده دها سائر  
 احتمال ضرر اولدیغنی افهام ، اولباده بنی ایقاظ مقصیده می ایدی ، نه ایدی عزت  
 بك تبلیغات رسمیه سی خارجنده دها اول بر طاقم افادات و اخطاراتی وقوع  
 بولمشدی که ، آنلردن بری « اختصاص منافع ، دفع موانع کبی مقاصده مبنی سرایده  
 بك چوق ارباب اغراض وار . کچن کون روسیه سفارتی باش ترجمانی ماقسیموفی  
 تعلیم و تحریک ایدرك ، لاعن اصل ، بندن شكوا مقامنده آغلاتدیلر . قهوه ایله  
 بنی تسمیم ایتك ایستدیلر . حتی بوراسی نزد عالیده دخی معلوم اولدیغندن كچنده  
 تجسسات ضمننده بر خانه یه بر قادین ارسالی لازم كلدی . بونك ایچون مأموراً  
 طیارویه چیقمشدم ؛ رقه مدن ایکی تفنكچی تعیین واعزام بیورلش ؛ عودتمده  
 بونرك سببی سوء قصددن محافظه م اولدیغنی اراده بیورلدی . » حکایه لرندن صکره  
 بكا خطاباً : « سنك حقه کده دها زیاده ارباب اغراض وار » دیمشدی . ثالثاً ، هر  
 املدن عاری ، یالکز مقدر و میسر اولدیغنی قدر فراغ بال ایله امرار زمانی متمنی  
 اولان بوعاجز حریص اقتدار بیانوبده سلطنت ایله مقام صدارت بیننده و او مقامك  
 فوقنده قدرت واسعه ایله بر مأموریت فوق العاده که ، قاعدۀ دولت و حقوق سلطنتله  
 قابل تطبیق دکلدر ، بونك تکلیف اولنمی - ارباب اغراضك القا آتته عطف  
 و تحمیلدن بشقه برشی سویله مکده معذور اولدیغ اسابدن ناشی - نظر پادشاهیده  
 نه حال و موقعده بولتمده اولدیغمی ارأیه کافی ایدی . رابعاً ، ایلچیلر نزدنده  
 خالصانه اداره لسان ایدوب ایتدیكمك خارجیه ناظرندن سؤالی ؛ خامساً ، نفس  
 هایونه ایقاع خطر ایچون کله جکلری ظن بیوریلان واپورلرك بر طرفدن تأخیرینه  
 اقتدارمه بر یاندن اواققدارك صرف اولمديغنه ، ذهاب عالی بونجه آثار استقامتمه  
 مخائف اوله رق نظر پادشاهیده حسن حال و موقعده کورنمديکمی تا کیداً تذکیردن



خالی دکل ایدی . سادساً ، سفرا نفس هایونه مضر بر تکلیفده بولنه جقلری آکلا-  
 شيله جق اولور ايسنه ، ابتدا بونلری اويله تکلیفه تشویق ایدنلره - که بن ده  
 آنلردن ایشم - صکرده کنديمه قیام بیورلدیغنی ( ان صح ان کذب ) عزت بک  
 سویاشدی . سفرا نك اويله بر تکلیف غیر مشروعهده بولنه میه جقلری بدیهی ايسنه ده  
 عزت بک نقل ایتدیکی قول صیغه استقبال ايله اولدیغندن مثلاً « زمره مفسدین  
 سفرا بویله بر شی یابه جقلدر » زمیننده القا آتده بولنورلرسه وکاظم بک  
 آلمانیا سفیری لسانندن ایراد ایتدیکی ارجوفه کی او نوع سوزلرده قرین اعتبار  
 اوله جق اولورسه ، مشوقار عدادینه نهمده داخل بولندیغ ظن اولنسنه باقیلنجه ،  
 دیمک که ، قطره انتقامدن یو فقیر دخی مرور ایده جکنی تحت احتماله طوتملی  
 ایدی . ( ذات شاهانه نك متانت ورزاتی اقتضاسنجه ) بویله بر قیاسه وجود  
 ویرلما نك لازم کلیر اما کمال مطلق خالقه مخصوص اولوب مخلوق عاجزک بنی  
 نوعی بیننده بیوک بیلانلری بيله بیوک بیوک نقیصه لره صاحب وقضایای بدیهیه  
 قارشیننده احتمالات غیر معتبریه مغلوب اولدقلرینی کل یوم مشاهده ایدیورز .  
 اوجه تله میدانده بشقه شیلر اولسه بيله یالکیز بر قرین پادشاهیدن ایشیدیلان شو  
 سوزک عدم صحتی اعتباریله برابر ، تأثیر طبیعی اقامت اولنان قصره تقریبه مانع  
 ایدی . سابعاً ، چیت کوشکنده ساعتلرجه منفرداً اوتوردایغندن طولانی قلمبده  
 آثار خفقان باشلادیغنی عزت بکی چاغروب سویلیدیکنده بر طرفدن بنی ایفاظ ،  
 دیگر طرفدن آچیقندن حقیقی سویلکدن احتراز مقصدینه مبنی می ایدی نه ایدی  
 « صقلیمیکز ، نتیجه سی خیردر و صدارتکیزی مستلزمدر » دیمکله برابر « رضوان  
 پاشا نه قدر فنا آدم ايسه ضبطیه ناظری ناظم پاشایی او قدر اینی و مستقیم کوردم .  
 کنديسنه سزک ایچون اوقدر شیلر سویلندی ، سزی اضرار ایتیهی بر درلو قبول  
 ایتدی » کی مقدماتدن دخی بحث ایش ایدی [۱] . مشوقلر کیملر ، تشویقات نه نوع  
 شیلر اولدیغنی آکلامق قابل اوله مدی ايسه ده خبر ویردیکی ترتیبات هر حالده  
 علائم خیردن دکلدی [۲] . ثامناً صدارت قرارینک تغیر یله قصرده اقامته مأموریتیم

[۱] فوطوغرافیشی موجود اولان مسوده دن بو شهادتک نفس الامر مه مغایر اولدینی  
 ظاهر اولیور .

[۲] بالعکس قصره کوتورملککم حقنده کی تشبث سوء نیته مبنی اولدیغنی و بنم دلائل  
 احواله باقارق محتملاتدن عد ایتدیکم شیلر محققانن بولندیغنی او زمان روسیه خارجه

سعيد پاشانك واليدكه كوندرلمسي حقنده كي ترددمه بنا اولنديغي زمان «مشاراليه حقنده كي مطالعم مخالفت دكل، مجرد خالصانه بر اخطاردن عبارت ایدی . قبولی ویاخود تأیید اجراسی خصوصاً اراده پادشاهی طبیعی الانفاذدر» سوزلرینی اکیداً عزت بکه سويلشم . عزت بکك دفعه ناله اوله رق کلوب قصر معهودده قطعاً اقامت تکلیفی تکریر ایسی ایسه بو سوزلردن صکر ددر . بو حالده نه صدارت قرارنده « نه ده هیئت وکلا تشکیلی تصورنده، نه ده سعید و محمود پاشارک والیدکه ابعادلری تصمیمنده جدیت یوق ایش . محمود پاشانك آخر عمرینه قدر مقبلاً مأموریتده فالسی، سعید پاشانك حالا منصبنده دوام ایلمی دخی بونی مؤیددر . او وقت تبدیل هیئت تصورینه رنك جدیت ویرلمی یالکز بنی علی التوالی سرایه کو توروب کتیرمه وسیله اولمقدن عبارت قالیورکده، مقاصد نه اولدیغی آکلامق کوچ یرشی دکلدر . بن ایسه تکرر معذرت داعی اغبرار اولور ، مطالعه سیله وشو تکلیفده جدیت ذهانیله عرض امثال ومطاولت ایشم . اگر مأموریت مقرر اولسه یدی ، بر ایکی ذاتك والیدکنه عائد تردده نصل بویله بر قرار تغیر ایده . بیلیردی . غایتی اسباب وایجاب بیانیله آنده الحاح اولنوردی . فرض ایدمه که یو تردد بر اهمیت حاصل ایدوبده صدارته عودت قرارینی تغیره قدر تأثیر ایش شو تأثیر مراسم قصرنده اقامت تکلیفی نصل انتاج ایده بیلیر .

تاسعاً ، سفرا توجهلرینه مظهریم ، مسائل محترز فیهادن دکلمدی . چونکه سفیرلرله مناسباتم مأموریت زمانه منحصر ایدی . آنده دخی دولتک حقوقی بر صورت فوق العاده مدافعه ایتدیکمه واجتیلرله مناسباتمه بو نقطه مهمه اوزرینه توجیه مساعی وآمال ایلدیکمه ، جریان ایش اولان مخبرات ومکاتبات سیاسی نه دلالاتی ک قطعی برهانلردنر . دولتک اصلاحات تکلیفلرندن نشأت ایدن غوائل انساننده منافع دولتک محافظه سینه لیل ونهارمی حصر ایتدیکمی ، اونتیجه نی ده تحصیل ایش اولدیغمی ، الیوم بوراده اولان ودولتیرنك مسلك وحرکاتی اکثر احوالده بر برینه ضد بولنان ایلچیلرک جمله سی بیلیرلر . عاشرأ اهلینك توجهاته مظهریم واقع ایسه بوده خدمت دولت وملته کی مسا-

ناظری بولنان پرنس لوبانوفه صورت محرمانه ده تبلیغ ایدمک اوزره پترسبورغ سفیرمه کوندرلش اولان تلغرافک احمد عزت بک خطیله محرر وفوطوغرافیسی اوراق متممه قسمنده مندرج مسوده سی اثبات الیشدر .

عیمک مکافاتندن عبارتدر . یوقسه تختده حذر اولنه جق بر ماده یوق ایدی . یکریمی سنده نبری وفرت صدق واستقامتله خدمتده ثابت اولدیغم دفع شهبات ایچون دلائل کافیه دن کورلما مشسه ، کرک اجانب کرک خلق الیه تحصیل نفوذ وترویج اغراضک وخامت عاقبتی پک مدرك اولدیغمه براهین قویه واردی . بو جهته ارباب اغراضک القاآی اثریدر ، دیمکدن ماعدا بر شیئه حمل ایده مامکده معذور بولندیغم اسباب وظنون الیه سرایده آلیقوت قلم ایچون بو قدر تکلفات وقوعه اصلا محل یوق ایدی . مادامکه او یله اسباب وظنون موهمه دن طولانی اوموقع مشکله کیرمک تکلیفی وقوع بولدی ؛ واقعا شعائر سلطنت معصومیتی اضراردن وآنره اذادن عری وبری اولق لازم کلیرسه ده عديم الانصاف اولان ارباب غرض طرفلرندن اجرای غرض ، عرض خدمت زعمیله وقوع ازعاجات ناقابل تسلیم شیلردن دکلدی . حادی عشر ، یوقاریلرده کچن تفصیلاتدن معلوم اوله جنی اوزره ، ۳۰۲ سنه سی اواخرنده شرقی روم ایلی مسئله سندن طولانی وقوع عزلمک کیجه سی وفرداسی پادشاهک دائرة مختصه سنده قالمشدی . برده آندن اول بویه بر حال واقع اولمشدی . بوکبی غائله ر هنکامنده معاملات ومعاقباتک نه قدر مؤثر اولدیغنی تجربه ایتشیدم . اووقلرده تحمله وجود وسن مساعد ایدی . بودفعه قصرده اقامتی قبولده احتمال فائده یالکز بر آراق احتمال مغفویت ایسه ده اوتقدیره کوره دخی زمان عفو وخلاصه قدر کذر ایده جک غوائل وصدما نه طیایمه نه وجوداً نه سناً استطاعتم یوق ایدی . ثانی عشر ، مسئله استطاعت وجودیه برطرفه قالسون ، شرقی روم ایلی مسئله سنده پرنس دپاتمیرغک افعالی حکم معاهده یه مغایر کوردیکمدن ماعدا دولت عثمانیه نك بقای مرکزینه متعلق تمیایمه ، تعبیر واضحله ، استانبولک المزرده قلمسی مقصدینه دخی حالاً واستقبالاً منافی عدا ایتدیکمدن اختلاف فکرده بولنمشدم که ، وقایع تالیه بر طرفدن دعوامی اثبات ایتمکده در . اثر صدق طویت اولان شو اختلاف فکر وسیله سیله غرضکاران درلو اسباب غرض وکونا کون وسائل اتهام اعمال ایتدکبری حالده ایام اخیره که ، پک چوق مقاصد واغراضه میدان واسع جولاندر . مابینک دوائر رسمیه سیله اختلاطی ، ارتباطی منقطع ، وموضع منفرد وخالیله واقع بردارده کیدلکدن صکره ساحه غرضده مطلق العنان قاله جق غرضکارلر نه لر یایه جقلریخی تفکر ایتماک مؤدی تهلمکه ایدی . بو حسابلر ایچنده سلاح مدافعه وتسلیته واسطه یالکز بر اتم ومعصومیت ایدی .

ليکن معترض اولئلك مدافعات محقه يي استماع ايمه مهي اعتيادلري ومدعالري  
مصنع شكللره افرانغه مهارت واجتهادلري اصلا استخفاف قبول ايتزدي. بوجهتلره  
سلامت مقدر ايسه مبادتله حاصل اوله جغندن عائله مي استصحاباً تونس، يکشپره  
کبي سکنه اسلاميه سي کثرتلي اولان بلاد اسلاميه دن برينه هجرت اولمق و آکا  
مساعده اولمزسه منفرداً آوروپايه کيدلک اوزره اول امرده بونک ايچون بر واسطه  
معاونه يي اختيار امر اضطراري حکمنده کورندي؛ فقط ياپيله جق بر شي ده وار  
ايدی که اوده شو واسطه يه مراجعته بدل معهود قصرده اقامت تکليفه - که ماهيتي  
شرح اولنان احوال دن معلوم اولور بوکا موافقت ايدرسهم وطن و ملتبه بر فائده يي  
موجب اولور مي سؤالي ايدی چونکه فوائد مملکت اغورنده لازم کليز ايسه فدای  
نفس دخی اختيار اولور. نفسه ايراد ايتديکم شو سؤالک جوابي بونده عمومه  
هيچ بر منفعت، هيچ بر خدمت اولميوب بيهوده يره ارباب اغراضک تعديسه  
تسليم نفس ايمش اوله جغمرکزنده ايدی که بيله بيله او مخاطره يي قبوله تحري  
مخلص تدبير يي ترجيح ايتک و عمر و زمان مساعده ايدر ايسه ينه دولت و مملکت  
خدمت امکاني ابقا ايتک مشروع و معقول اوله جني رد اولنه ماز. يعني بونده هيچ  
بر عاقل شبهه ايدمهز. مکرکه خلافی ادعاده بولنانک عين ادراکی غشاوه غرضله  
محاط اوله. بناء عليه انکلتريه سفارته مسافرتي اختيار وعقيده اسباب مجبره سني  
وبر وجه محرر عائله ايله هجرتيه رخصت اعطاسي رجاسني باتذکره مقام صدارته  
ابلاغ ايتدم. تاريخ ۱۶ جمادی الاخره سنه ۱۳۱۳ و ۲۲ تشرين ثاني سنه ۱۳۱۱  
چهارشنبه ايدی که سفارته وصول وقت عصر دن بر آز صکره ايدی. ايرتسي  
کون لورد ساليسبوري طرف دن جواباً سفيره کلان تلغرافکه عيناً بکا قرائت و ارائه  
اولمشدی. بونده قراليچه حضرتلرينک مسافري (Hôte) اولمق اوزره قبول  
ايدلکلکم محرر ايدی.

سير فيليپ کوري بو تلغرافي کوستردیکی صرده لورد ساليسبوري دولت  
متبعه سنک شو صورت قبولي طوغريدن طوغرييه بکاده يازمق آرزوسنده  
بولنش ايسه ده لوندردنک تلغرافي سفارته مخصوص مفتاحله اولمق لازم کلوب او  
مفتاحله بشقه بر محل ايله مکاتبه ايسه بالطبع موافق اصول اولميه جغندن بوندن  
طولاني لورد مشاراليه نامه اوله درق اعتذار ايتمشدر. قالدي که يوقايديد بيان اولنان  
واسطه معاونه البته نه روسيه نه ده فرانسه سفارتلري اوله مزدي آثار مالانهايه ايله



ثابتدرکه شیمدییه قدر هیچ بردولتک پولتقه سته دولت ووطنمزك منافی خلافه اوله رق مائل اولدم انجق فواید مملکت اساسلری اوزرینه برمسلك پولتیقیه دوام ایتش اولدیغ حالده علت غرض ایجابجه روسیه طرفدارلغیه اتهام اولنیوردم . بو شایعه تأثیریه انظار عامه ده دخی موقع مشکله بولنیوردم؛ بوندن بشقه یوقاریلرده بیان ایتشدم که کویا استانبولده بر جمعیت اولوب منافع شاهانه خلافه حرکت وروسیه وفرانسه سفارتلرینی بوکا آلت ایلدیکی نزد عالیده مظنون ایتش . وسائطک باشلوسی بو عاجز بیلندیکی و بو سببله بنمله مناسباتدن منع اولدینی شمدی پارس سفیری اولان منیر بك طرفدن بیان اولنشدی . بنم تسمیل سفر ایچون فرضا روسیه سفارتنه کیتیم لازم کلسه هم لاعن اصل وجود بولش اولان روسیه طرفدارلغی دعواسنی تأیید، همده اتفاق مثانک کویا فواید پادشاهی خلافه استعمالنه بوراجه سعی اولندیغنه و بوکا آلت اولانلره بوعاجزك ریاست ایتدیکنه دائر لغرض تصنیع و اشاعه اولنان ظنی مخالف حقیقت اوله رق تقویه ایلردی . روسیه نك کندییه مزاجعت ایدنلری رد ایتمکده کی اصول و مسلیکی ایسه معلومدر . فرانسه ده شمدیلرده علی الخصوص مصالح شرقیه جه روسیه ایله متحدالافکار بولنیور سفارات ثلثه دن بشقه برواسطه اتحادی ده وقتاً و محلاً متعذرایدی انکلتره سفارتنه مراجعتک اسبابی بونلردر . تشبث ایلدیکم طریق هجرتله وطنمه علائق و فوایدی فدا ایتش اولد . یغمدن عزیزیم موجب تردد اولمز، محل مسافرتده بلکه برکوندن زیاده قالنمز احتمالی درپیش ایتمکده ایدم . حالبوکه بو ظنم احواله موافق چیقمدی زیرا سفارتده آلتی کون توقفه وبعده استانبولده قالمق اوزره خانه مه عودته مجبوریت حاصل اولدی . تفصیلی اشاعیده ذکر ایده جکم . بوراده قبل الانفصال ایشیدوب اینتامامش و سفارته دخولم عقینده سیر قلیب کورینک بر سؤالی دلاتیه صحتته قناعت حاصل ایلش اولدیغ بر ماده یی قید ایتلیم . صدارتدن انفصالدن بر آرزمان اول ایدی که خارجیه مستشاری آرتین پاشا لیللاً خانه مه کلدی ذات شاهانه نك بکا پک منفعل اولدیغنی و قریباً بعض وسائل تصنیعیه بر بیوک تهلکیه القا اولنه جغی سویلدکن صکره انکلتره ایلچیسیده بوکا واقف وحقک زده کی تصور غیر محقندن متأسفدر دیمشدی . اسباب انفعالی سؤال ایتدیکنده جواباً «ارمنستان اصلاحاتنه دائر دولتلرک ویردکاری لایحه لری ترویج ایتکیز باعث اغبرار اولمشدر . ذات شاهانه سزی اون سنه معزول بر اقدقدن صکره صدارته کتیردیکندن آرتق هر امره منقاد اولورسکنز

ظننده ایش . سز ایسه ایستلمیان اصلاحاتله ایشه باشلادیکنز . « زمینده بیاناتی واقع اولمشدی بن ایسه آرتین پاشانك سوزلرینه وجود ویرمامشدم؛ حتی بر چوق و قندنبیری ذات شاهانه آرتین پاشایه و اوده ذات شاهانه مغیر اولدیغی ایشیدلمکله پاشانك مقالاتی غرضه و بنی تحریک مقصدینه حمل ایتشدم . وقتا که سفارته مراد جعده مضطر اولدم و سفیری کوردم بن سوزه باشلامزدن اول سیر فیلیب کورینك بکا دفعةً ایراد ایتدیکی شی « حیاتکنز تهلمکده می ؟ » سؤالی ایدی . شو سؤال آرتین پاشانك خبری خبر صحیح اولدیغی اثبات ایدر . کلهلم مسافرتیم ایامنده تحدث ایدن احواله : یوقاریده اشارت ایتشدم که سفارته دخولم عصره قریب ایدی . اوکون استانبولدن چیقوب کیتمکه امکان مساعد اولمديغندن ایرتسی کون سفارت معیتنه مأمور استاسیونرله کیدلمسی قرارلشدیرلدی . کیجه ایسه ساعت اوچ راده لرنده خارجیه ناظری توفیق پاشا سفارته کلوب اعاده می طلب ایتدی . سفیر بنه بعدالندا کره بوطلی رد ایتدیکی عقبنده توفیق پاشانی کورمك ایستدی . هجرت تصورینك اسباب اضطراریه سنی صدارته یازدم . بناءً علیه کندیلریله ملاقاته محل یوقدر . مأئنده بالواسطه مشارالیه اعتذارده بولندم .

توفیق پاشانك عودت ایدهجکی صروده ایسه بحریه دن کوندیرلین صندال لرله سفارت واپورینك اطرافی احاطه و تعیر آخرله محاصره ایدلیکی خبری سفارته وارد اولدی . توفیق پاشا نصف الیدن صکره تکرار کلدی که شورای دولت رئیس سعید پاشا دخی برابر ایدی . بنی کورمك ایستکلرندن کندیلریله ملاقات ایتدم مأموریتلری خانمه عودتم حقه ده تلقی ایتدکاری اراده یی تبلیغدن عبارت ایش تکرار بیان معذرت اولندی . مشارالیهما سفارتدن چیقنجه بک اوغلی ضابطه سنه کیتمشلر خفياً خروج ایله واپوره کیدلمکه امکان حاصل اوله مامق ایچون ترصداتده بولنلمسنی تنیه ایتلریله آراهلری طور دیروب ایچنده اولانلره باقق کبی بادره لره صباحه قدر زقاقلرده دوام ایتدی . فرداسی دول سته سفراسی فرانسه سفارتنده اجتماع ایدهرک اوروپایه عزیمتمه ایقاع موانع اولنماسنی تقریر مشترکله باب عالی یه تبلیغ ایچون مبادلته افکار ایتمشلر ایسه ده یالکنز بر سفیر اقلیتده یعنی عدم مداخله رأینده بولنمقله اتحاد حاصل اوله مامشدر .

بواجتماعک ایرتسی کونی اوستریا سفیری بارون دوقالیس سفرانك قدملیسی اولمق صقیله انکلتره سفارتنده بنی کوردیکی کبی شمدی ایتالیانك لوندره سفیری اولان

موسيو پانسه او ائناده استانبول سفارتنده بولمغله اودنخى زردمه كلىدى . بارون دوقاليس عودتنده رفقاسيله بالمشاوره اوروپاده مملكت عثمانيه پولىقه سيله اشتغال ايتمه جكمى تأميناً وعزيمتم ايچون كوستريلن مانعه مصيب اولمديغنى اخطاراً باب عاليه تبليغات تحريره اجرا ايتمشدر . بوتبليغات سرايده اجتماع ايدن مجلس وكلاده درپيش اولندقده عدم مساعده رايلى غلبه ايتش حتى حضاردن بعضلى بنى كوتوره جك واپورك بوغازدن خروجنه بيله ممانعت ايدلمسنى تصويب ايتشلا ايتش . بو هنكامه لك فرداسى كه جمعيه مصادفدر روسيه سفيري موسيو دو نيلدوف انكلتره سفيرينه كوندرديكى تذكرة خصوصيه ده جمعه سلامغندن صكره ذات شاهلده نهي كوره جكندن برديه جكم وارايسه بيانه توسط ايدم جكنى اخطار ايتشدى .

تكليف اولان توسطه تشكرله برابر بوكا لزوم ومحل بولمديغنى محرم سرفيلپ كوررى وساطتيله مشاراليه بيلدردم . شوخبره نك فرداسنده ايسه تحت محاكمه اله المقلغم حقه بر تصور انكلتره سفيرينه عكس ايتدريلمش ومشاراليه ده مادام كه انكلتره سفارتنده بولنيورم خارج عن المملكه قاعده منجه محاكمه محكمه عثمانيه ده جريان ايدميه جكندن حاكم انكلتره دن كله جكي جوانى ويرمشدر . بو مقاله مؤثره دن نشأت ايتش اولمى كه عزيمتن واز چكلمسنة دائر الحاحات وحقده سوء نيات وقوع بولميه جغنه متعلق انواع توثيقات ظهوره كلى بو توثيقات وثائق دينيه ايله ده تأييد اولندى . شويله كه : فراشت وكيلى اسعد افندى ايله قرندان راغب وسر اثوابى عصمت بكدر بنى كورمك ايچون طرف شاهانه دن سفارته كوندرلديلر ابتدا بونلرى كورمكه اعتذار ايلدم . مؤخرأ فراشت وكيلى مصحف شريفى استصحاباً كلى اولديغنى باش ترجمانى وساطتيله اخطار وملاقات امنيه سنى تكرار ايتمكه مستصحب اولديغنى فرقان حكيمه حرمة يالكرز آنى قبول ايتدم . سفارت باش كاتبي موسيو اليوت واعضاي سفارتدن بعض ذوات حاضر اولديغنى حالده اسعد افندى مالا شونلرى سويلدى « ذات شاهانه ابدست آله رق قبله توجه ايتدى بنده اراده لريله تجديد وضوء ايدرك كذا قبله توجه اولدم ذات شاهانه قارشوسنده بولان مصحف شريفه وضع يد ايله خانه كزه عودت ايدرسه كز حق كزده هيچ برضرر واذاده بولميه جغنه ميم ايلدى . او مصحف شريف كه ايشته تلثم ايديور و بوراده موقع تعظيمه قويورم بوكا ال باصه رق خليفه نك قبله قارشى ايتديكى يمى آنك نامنه سزه تبليغ ايدرم . » اسعد افندى نك

بیاناتی باش کاتب آمری اولان سفیره و اوډه رفیق لرینه یعنی آلمانیا، ایتالیا، فرانسه، اوستریا و روسیه سفیر لرینه تحریراً تبلیغ ایتدی. ظاهره اعتبار اولنور ایسه بو عهد و میثاقه اعتماد اولنق لازم کلیردی. فقط بعض احواله نظر ایدیلر ایسه مرعیتی مشکوک ایدی. نته کیم عدم ضرر و عدم اذا تأمین ایدلش ایکن اذای محض اولان ترصدهات و تعقیباتک مؤخرأ ترك اولنماسی [۱] دخی اثبات ایدرکه مشکوکیت ذهابی نا بمجل دکلدی. لکن ایکی حال موقعی اشکال ایتمشدی. بری بن سفارته کیتدکن صکره مسکنمزک قپوسنه عسکری نوبتجیلر قونیلوب افراد بیتک دخول و خروج لرینه ممانعتله برابر احتیاجات بیتنه دن اولان ارزاق و سائره معاینه یه تابع طوتلدینی خبرلرینک سفارته کلسیدر. دیگر حال واپوره کیدنجیه قدر مشکلاته تصادف اولنورسه مدافعه یه امکان موجود اولماسی ایدی که سفارته مراجعتدن طولانی افکار عامه غلیانه کتیر یلهرک واپوره کیدیلور ایکن حکومت نامنه دکل عوام نامنه تسلط تصورلرینک مؤخرأ ایشیدلمسی دخی احتیاطک لزوم و اصابتی تأیید ایتمشدر. شرح اولنان مشکلاته باقهرق و عائله اعضاسنک، علی الخصوص نفسم ایچون اولادمک از عاجلرینه مسامحه یی روا کورمیه رک مصائب مقدر اولدینی حاله آنی عائله ایچنده کورمک ایچون خانه مه عودت ایتدم. مشکلات زائل اولمشیدر دیه سؤال اولنورسه مقام جوابده ایمان پادشاهی یی و آنلرک محافظه سنه ده نوامیس خلافت و سلطنتی ارأه ایتمکن بشقه برشی یاپهم یاخود «پیمان شکن کردد شکسته حال: ان العهد عندم لیک النهی ذم» منطوقیه جواب ویره بیلیرم عقیب عودنده صدارته بر تذکره یازمش اولدیغمدن صورتی آتیده قید ایتدم:

[۱] ذات شاهانه نك جلوسنك ایکنجی سنه سندن اعتباراً یعنی خداوندکار ولایتی و الیلکنه تعیینمدن بر آز اول زقاقده ایکی خفیه طرفندن تعقیب اولنیوردم خفیه لرك عددی کیتدکجه آرندی، انکاتره سفارتدن عودتمدن صکره مترصدلر سکزه ابلاغ اولندی. آلتنجی دفعه صدرتدن انفصالدن اعلان مشروطیته قدر ایسه بونلر اون ایکی کشی یه وارمشدی. صوک هیئت مترصده افرادینک ایکیسی ضبطیه نظارتدن مأمور بر ژاندارمه بیکباشیسیله بر قومیسر ایکیسی سرای تفنکچیسی اوچی بشکطاش ضابطه سندن قومیسرله ایکی پولیس نفری بری بک اوغلی ضابطه سندن بر قومیسر ایکیسی طوپخانه مشیرینک قانونلری بری جوارمژده کی قره غوله منسوب نظامیه ملازمی برده بشکطاش دائره بلدیه. سنک قومیسری ایدی.



## صورت تذکره

مملکت اجنیه یه عزیمت امنیه سنی مستلزم ومبرم اولان اسباب بدیهیه وحقیقه کچن چهارشنبه کونی انکلتزه سفارتنه مسافرت عاجزانه می متعاقب جانب معالمناقب وکالتپناهیلرینه مرسل تذکره عاجزیده تلخیص و تحریر اولنان کیفیاتدن رهین علم عالی خدیویلری اولمشدر . حسب الحال هر نوع علائق فواید وامانیدن متبجرد وآنحق فراغ بال ایله امرار زمانه جاهد اولدیغمه برهان قطعی و نیات خالصانه وصدقشعارانه دلیل فعلی اولان شو امنیه تقدیر عالی یه مظهر اوله رق فی الحال ومن غیر قیل وقال عزیمته موفقیت امیدنده بولندیغم حالده مارالیان مسافرت حینندن بدأ ایله دوام ایدن مخبرات تأخر حرکتیه سبب اولدی . نهایت مملکت اجنیه یه عزیمتدن فراغ ومحافظه صحت اسبابنه ده بوراده توسل اولنسی حققرنده متوالی الصدور اولان آرزوی عالی یه امثالاً وکړک کشیده سلك سطور بیوریلان تأمیناتدن کړک صدق و اخلاص عاجزانه ده دائر متعاقباً اظهار بیوریلان اعتماد وامنیت حضرت ملکداریدن طولایی حسیات شکران ایله متحسناً بویکجه خانه ثناورانه ده عودت ایتدم . وجائب محمدتکارانه عاجزانه مک حضور عالی تاجداریه ابلاغه هم سامیه وکالتپناهیلرینی رجا ایدرم . اثنای غیاب ثناوریده جوارده کی قره قولخانه طرفندن موضوع نقطه وساطتیه افراد بیتک دخول و خروجلرنده مشکلات و اتمک وسود وسائر حوایج قابلرینک معاینه سی مثلاً حالات وقوعی مسموع اوله رق محل مسافرتده قرنای حضرت پادشاهیدن راغب بک افندی یه بالناسبه مسموعات محرره افهام اولندقدده بونلر منحصرأ بعض مأمورلرک فرط غیرتندن منبعث اولدیغنی ایراد ایشدر . ینه مارالیان نقطه طرفندن اولاد عاجزانه نهمدن برینک معلمی بولنان فرانسه موسیو لامبر ایله انکلیز خواجه سنک دخوللرینه ممانعت اولندیغی کی فرانسه تبعه سندن اولوب بنده زاده لردن برینک خدمت تعلیمنده بولنان بر معلمه معتبره دخی خانه ده کیرر ایکن اخراج وازعاج ایدلیدیکی بعدالعوده قرین سمع تأسف اولدی .

مغایر رضای عالی وتیینات محرره یه نظراً بعضلرک اثر فرط غیرتی اولمق لازم کلن شوشیلرکده نظر حقایق اثر خدیویلرینه ابلاغیه او مثلاً آثار فرط غیرت

حقنדה ايجاب حالك اجراسى منوط رأى سامىء وكالتپناهيلرى بولنديغنىڭ بيانى  
لازمه دن عد اولنور اولابده »

فى ۲۳ جادى الاخره ۱۲۸۳ و ۲۸ تشرين ثانى ۱۲۸۱

انكلتره سفارتى دخى دولت متبوعه سندن آلدينى امر اوزرينه خارجيه  
نظارتنه ۱۳۷ رقى و ۹ كانون اول ۱۸۹۵ تاريخيله بر تقرير رسمى اعطا وبر  
صورتى طرفه تبليغ ايلدى . بوتقريرك صورتى آتيده درج اواندى :

Constantinople, le 9 Décembre 1895.

A Son Excellence Tefvik Pacha

Monsieur le Ministre,

Son Altesse Saïd Pacha ayant quitté l'Ambassade d'Angleterre et étant retourné chez lui en se fiant aux assurances de Sa Majesté le Sultan communiquées par Votre Excellence et le président du Conseil d'Etat aux Ambassadeurs le 5 courant. et transmises aussi par écrit à Son Altesse par le premier Secrétaire, j'ai l'honneur de Vous informer que j'ai reçu de mon Gouvernement les instructions d'exprimer à Votre Excellence son ferme espoir que Saïd Pacha jouira à l'avenir d'une liberté et d'une sécurité complète.

Je saisis etc.

(signé) PHILIPPE CURRIE

شوسرنوشتك خاتماندن اوله رق شونى درج ايتىلىم كه انكلتره دولتنك مواعده  
حجابته ومسافرتم اواننده سير فيليپ كوررى ايله ليدى كوررينك ابراز ايتدكلرى  
مأثر انسانيته ترتب ايدن حسيات شكرانى محافظه بنم وعائلهم ايچون وظيفه دائمه  
اوله جقدر .

تفاصيل واسعه يي شامل اولان شوحادثه نك ماهيتنى ايكي كنه ايله تعريف ايتمك  
ايسيتيلورسه ( كيد مغرض ) ديمك لازم كلير . حرص مكايدي شونكه مقايسه  
ايتىلى كه ، توثيقات ملوكانه وموائيق دوليه اوزرينه خانه مه عودتدن صكره وسائل  
اتهاميه تصنيعيله ينه اضرارمه سى ايدلىكى وبرده اجنبيه التجا خلاف شرع  
اولديغنه دائر مدعيات وافكار اسلاميه يي عليه اماله يولنده تشبثات وقوع بولديغى  
حتى اولابده استفتا دخى واقع اولمش ايسه ده طرف شرعدن رد اولنديغى ايشيد -  
لمشدى . واقعا عودتدن بريچق سنه صكره ذات شاهانه نك نافع ناظرى محمود پاشادان

نقلاً حکایه ایتدیكى فقره وسفارتده بولنديغ ائشاده مابین باش کتابتندن آلتان تذکره دخى بو معنالى اشراپ ایدیوردی : « شرع انور اسلام عندالضروره اباحه محذوراته مساعد والجاى ضرورتله اسلامدن نیجه کیمسهلر بلاد غیراسلامیه کیتدکلیینه نقول تاریخ شاهد اولدیغندن بو مرتبه غرضکارلغک موجبى آکلايه- مدم . صدددن خارج اولقله برابر اول بول شوراسنى بیان ایدهیمکه، مسقط رأسم ارضروم اولوب عصیت اسلامیه ايله متحلی اولهرق بیودم . والد واجدادم دخى انقرده سبعة زاده ناميله اکثر افرادى علمادن بر عائله قدیمیه منسوبدرلر . اوقاتی مأموریتلرده واستانبولده کچدیكى ایچون پدرمى یالکز طهرانه عزیمت وعودتده کورمشدم . فقط انقردهن ارضرومه کلوب چوق زمان عائله نزدنده قالان و علمادن بولان جدم حسن افندی بی مدرکم . کرک آندن ، کرک وسائط سائردهن اخذ ایتدیکم تربیه قوی بر تربیه اسلامیهدر . اوجهتلرلهدرکه، عائلهمى آلوب تونس ، یکیشهر وامثالی سکنه اسلامیهسى غالب اولان بر بلديه هجرتمه موافقت اولغنى استدعا ایتشدم . اورویاه کیتمه یی بونک تعذرى حانده بالاضرار تصور ایلکده ایدم . اوخالده دخى مقصود بالذات بر مملکت معینه اولیوب یالکز بورادن مباعدت اولغله محک تعیینى حصراً انتخاب واراده پادشاهییه تعلیق اولغنىدی . هیئت سفرانک اقدمى اولق صفتيله انکلتريه سفارتده بنی کورمکه مأمور اولان آوستریا سفیری بارون دوکالیچک خارجیه نظارتیه ویردیكى تقریرده بونلره دائر تفصیلات و آوروپاده مملکت عثمانیهنک پولتیقه سیله اشتغال ایتیه جکم حقنده تأمینات کوریلور . یوقاریده بیان اولندیغی اوزره بو تقریر ویرلدىكى کونک کیجهسى مابینده مجلس وکلا عقیده موقع مذاکره قولش ايسده ایستیلان رخصت ویرلمش و آنى استحصال ایتهدن کیتمهک ايسه حسب الموانع امکان حاصل اوله مامشدر .

محمود پاشانک قول مشروحى تحریراً ابطاله لزوم کوردیکمدن برمخطره یازمشدم . صورتى شودر : ۱۳۱۴ رمضاننک اون سکرزنجی کوننک کیجهسى حضورعالیده مؤلمده ذات شاهانه بیوردیلرکه : « محمود پاشا (نافعه ناظرى) دیورکه ، جلاد اوکنه او طورملى ایدیده فرار ایتاملى ایدی » محمود پاشا بوسوزى نه کبی بر حسیات سوقيله سویلدیكى بیلمه منر . لکن بیان ایتدیكى فکر ، معلومات خصوصیه تاریخیه سیله قابل توفیق دکلدر . واقعا علوم دینییه اتقان وتاریخ عالمی استقراء ایتمهک مشارالیهک مسلک

ووقتی مساعد دكلسه ده صدر اعظمك تراجم احوالی حاوی اولان حدیقه الوزرای و ذیللرینی اوقودیغنی ، آنلردن قصه لر نقل ایده کلسی دلائلیه بیلیم سلطان احمد اول زماننده صدر اعظم و سردار اکرم ایکن فرار ایدن خلیل پاشانک و عصر عثمان خان ثالثه كذلك مقام صدارته اولدیغنی حالده فرار ایلان رامی پاشانک ترجمه حاللری حدیقه الوزرا ده مندرجدر . علمادان نائب افندی مرحوم رامی پاشا ایچون ایجاب فرارده « الفرار ممالایطاق من سنن المرسلین » مضمونیه استشهاد ایدر . بونی اولسون محمود پاشا تذکر ایتامشمی ؟ اوت ، فرار سنت مرسلدر ، استعذابه « وجاء رجل من اقصى المدينة یسعی قال یا موسی ان الملاء یأتمرون بك لیقتلوك فاخرج انی لك من الناصحین فاخرج منها خائفاً یتربق قال رب نجنى من القوم الظالمین » بنی اله ومظهر صفت کلیم الله اولغه مستعد ( حضرت موسانک نبوتلری نظم جلیل ایله مبین اولان فرارلندن صکره در ) بر ذات محبتی بحسب الظاهر تخلیص نفس چاره مشروعه متوسل اولدیغنی حالده بزم کبی اضعف عباده بو حال نهدن روا کورلیور ؟ برده سفارته مسافر بولندیغ ائنده باش کتابتن آلان تذکره مفصله نك بر محنده « سفارت اجنبیه ده بوللمسی نصوص قرأیه واحادیث شریفیه مغایردر ؛ بوندن طولایی علمای امت نظرنده فصل موقعه بولنقده اولدیغکز تأمل اولمیدر » دینلمشدی . ذات اجنیت فحش مطلق بناءً علی هذا سفارت اجنبیه محل فحشا دکلدرکه آکا مراجعتک نهی حقنده آثار بولنسون . لهجه حاله نظراً بو تعبیردن مقصد غیر مسلمه مراجعت دیمك اولیور ، وسفارت اجنبیه عبارده سنی کاتبك خطاسی عد ایتك لازم کلیور . مسئله یی بو جهتندن ده موازنه ایده لم : عندالافتضا غیر مسلمه مراجعت جائزدر . جائز اولمیدی ، سید الانبیا علیه اکمل التحایا افدمن سوریه یه سفر بیوردقلرنده نسطورا نام راهبله کورشمزلردی . واقعا اول حین ، زمان جاهلیته مصادفدر لکن روح پاک ووجود تابناک محمدی آفرینشدن بری معززدر . « لولاك لولاك لما خلقت الافلاك » حدیث قدسی ایله ثابتدرکه ، آفرینش دخی وجود مبارک مصطفوی ایچوندر . لهذا زمان جاهلیت اعتراضی وارد اولمز . خیر البشر افدمزك بعدالبعثه کوردکلری اذادن طولایی اعظم سکنه سی اول وقت اسلام اولیان مدینه یتریه هجرتلری ایسه محل عبرتدر . کله م عظمای اسلامك غیر مسلملره تفصیل مناسباتنه : یارغار وخلفه بزرگوار اولان حضرت ابوبکر الصدیق مشاهده ایتدکلری اذا وعادن



متأثر و حکمداری و سکنه‌سی او ووقته دخی خرسټیان اولان حبشه هجرتی متصور اولوبده بعده برطرفدن آدلقلری تأمینات اوزرینه بو عزیمتدن فارغ اولمیلریمی؟ بعثت حضرت نبویدن صکره بر خلی صحابه کرام ینه حبشه التجا ایلدیلرکه ، آنردن یالکز اوچنک اسملرینی بیان ، اثبات مطلبه کفایت ایدر .

ذوات عالیّه ثلاثه دن بری حضرت عثمان بن عفاندرکه ، دین مینه ، اعتلای قوت اسلامیه بیه بیوک خدمت ایتشددر . مدت خلافتلرنده طرف غربیدن حدود فلسه ، طرف شرقیدن حدود چینه قدر اکثر بلدانی ید اسلامیانه کچیرمشدر . دیکری سیدالانامک کریمهلری و حضرت عثمانک زوجہ‌سی رقیه رضی الله عنہادر . دیکری والدہ‌سی جناب رسالتماک خالہ‌سی کنندیسی حضرت خدیجۃ الکبریاک برادر زاده‌سی و حضرت ابو بکرک دامادی اولان زبیر بن العوامدرکه ، ابتدا اسلامده سل سیف ایدن اودر . حبشیدن عودتندن صکره دخی هپ غزالرده رسول اکرم ایله بر لکده بولندی . بدر ، احد ، حدیبیه ، خیبر ، مکه ، خنین ، طائف غزوہلرنده و مصر فتحنده خدمات عظیمه‌سی سبق ایلدی . جنتله مبشر و فخر رسالت افندمزک «وان لکل بنی حواریا و حواریی زبیر بن العوام» حدیث شریفیه موقر اولمشدر . ایمدی کرک مشارالیم ، کرک سائر معلوم الاسماء صحابه کرام ملک حبشه التجا و دخالت و بر خلی زمان حبشده اقامت ایلدیلریمی؟ امام اعظم حضرت تلرینک اعظم تلامیذندن امام ربانی محمد بن الحسن الشیبانینک تصنیف و مجتهدین کرامدن محمد بن احمد السر خسی حضرت تلرینک شرح ایلدیکی کتاب السیر الکبیرک (باب الاستعانه باهل الشریک) عنوانی حاوی اولوب (ان الله يؤید هذا الدین باقوامه لاخلای لهم) یعنی الله تعالی بودینی آندن هیچ حصه‌سی اولیان جماعتلرله تأیید ایدر ، حدیث معجز بیانیله بدأ ایدن باینی ترجمه ایدرکن قرن سابق علماسندن فاضل محقق منیب افندی ، ابواب سائرده اولدینی کبی بعض فوائده مهمه درج ایتشددرکه ، خلاصه‌سی شودر : ام سلمه رضی الله عنہادن مرویدرکه ، ارض حبشه‌ده امنیت و اطمینان اوزره قرار مزده ارض مرقومه بزه خیردار ، نجاشی دخی خیر جار اولمشدی . آنک ایچون زبیر بن العوام نجاشینک اعداسیله محاربه و آنلری تدمیر ایتدکن صکره نجاشی کبی خیر جارك عندنده اقامت و استقرار ایلدک . عصر حضرت پیغمبریدن صکره اهل اسلامدن خرسټیان حکومتلریته التجا ایدنلرک حال و شانلری دخی مفصلات توارینجده موجود اولدیغندن تکرار

اقتضا ايتم . بوعاجز ايسه انكلتره سفارتنه ملتجي صفتيله دكل مسافر اوله رق  
 كيتمشدى . انكلتره دولتي دخي آني مسافر دولت ناميله قبول واعزازده امر  
 ویرمشدی حالبوکه عبد عاجزله بیلرلنده نسبت اولمیان عظما یوقاریده کی امثالدن  
 قطع نظرله التجایانی بیله اختیار ایتمش اولدقلرینی معترضه آکلاتمق ایچون ایکی  
 بیوک ذاتی اراثه ایله اکتفا اولنور . بری فاتح کی وجودی بو دولته فخر و ظفر  
 محض اولان حکمدار عالی تبارک ولد فاضلی سلطان جم ، دیکری پورتکیز  
 قرالنه دخیل اولان فاس پادشاهی شریف محمد مستنصردر . شایان اخطاردرکه  
 شهزاده جم نفسنجه ملاحظه خطرندن زیاده حرص قدرتله بوحر کتده بولنش  
 واون سنه آوروپاده امرار ایام ایدرک نهایت اوراده یعنی دار غیر اسلامده ختم  
 حیات ایتمش ایکن ، سلطان بایزید وعصری علماسی مشارالیهی مؤاخذه وتعییب  
 ایتدیلر . بایزید ثانی ممالیکه ارسال ایتدیکی مناشیرده شهزاده نك نامنی رحمتله ذکر  
 ومؤذنینک معابدهه صلاحوان اولملرینی حکامه امر ایلدی تفصیلی بیلنمک ایستیلور  
 ايسه فریدون منشأتنده موجود صور اوامره مراجعت اولنور . آرتق بویله بیوک مقایس  
 امثال وار ایکن کوچک درجه لره اینمک مثلاً مدحت پاشانك فرانسه قونسو سخانه سنه  
 یاخود بوندن برایی هفته مقدم (سنه ۱۸۹۶) زنگبار پادشاهینک آلمانیا قونسولا-  
 توسنه التجالرینی مثال کوسترمک لازم کیز . قالدی که ، بعضاً آوروپا ارباب سیاستی تقلید  
 ایتمک ایستین ذوات دول غریبه رجالندن ملتجیلر بولندیغنده متردد ایسلر بونک  
 امثال کثیره سنی تفصیلدن صرف نظرله عصر حاضر اوائلنده برنجی ناپولیونک یوز  
 کون حکومتنک سقوطی اوزرینه انکلتره یه التجایه حاضرلنسنی وفرانسه قراللردن  
 اون یدنجی لوئینک انکلتره یه التجا ایلسنی ، مشهور پرنس مترنخک نفسی معرض  
 خطرده دکل ایکن یعنی قانون اساسی یی استحصال ایچون اجتماع ایدن ویانه خلقی  
 مبعوثلرینک استحصال مطلبله دائر سکوته رجوعلری اوزرینه کندیسنجه هیچ بر  
 تهلکه قالمش ایکن مخاطره ملاحظه دورا دوریه اوکون لوندردن قاچسنی وبرچوق  
 سنه ل فرانسه نك خارجی پوتلیقه سنی اداره ایتمش اولان مشهور کیزونک کذا مؤخرأ  
 انکلتره یه التجا وهجرت وبرخیلی زمان لوندرده اقامت ایتمش اولسنی بیان ایله اکتفا  
 ایدرم . الحاصل اسباب اضطراریه ظاهر اولنجه هجرتی یاخود معترضک تعبیرنجه فراری  
 ویاخود التجایانی اختیار مدخول اوله من . محمود پاشانك تعبیری وجهله جلا دواکنه  
 اوطورمه یی فراره ترجیح ایتکی شریعت وشرعک مبتنی اولدینی عقل وحکمت

قبول ايليه من. شو تفصيلات مجرد تنوير افكار وتذكره مبحوث عنانك فقراتندن  
 برى كه، سفارت اجنيده اقامت نصوص قرآنيه واحاديث شريفه مغاير اولديني  
 عبارده سنى حاويدر. بونده كي خطاي اظهار ايچون ايراد اولمشدر. يوقسه بر  
 مسلمك اراضى غير اسلاميه هجرتنده هيچ بر مانع شرعى بولمديني حديث صحيح  
 ايله قطعياً ثابتدر. بخارى شريف شرعى (عيني ده) ده باب من الدين الفرار  
 من الفتن (عمدة القارى) ده فتنه دن احترازاً سلفدن بر جماعتك اختيار غريبتله  
 وطنلرني ترك ايتدكبرى حتى حضرت عثمان رضاه عنك حادثه معلومه سى صره سنده  
 سلمة بن الاكوعك دخى مدينه ني ترك ايله ريذه نام قريه يه خروج وفرار ايلديكي  
 مذكوردر. شرح مذكورك بوبانده بر چوق تفصيلات موجوددر. «انما الاعمال  
 بالنية» حديث شريفى شرحنده (عمرو بن العاصدن مروى اولان حديثدر) جاء  
 رجل اعرابي فقال يا رسول الله اين الهجرة اليك حيث كنت ام الى ارض معلومة  
 ام القوم خاصة ام اذا مت انقطعت. قال فسكت رسول الله (صلعم) ساعة ثم قال  
 (اي النبي) اين السائل عن الهجرة قال (اي الاعرابي) ها انا ذا. قال (صلعم)  
 اذا اتمت الصلوة واتيت الزكوة فانت مهاجر وان مت بالخضرية يعنى ارضاً باليمامة  
 لما رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم منازل بالمسلمين من توالى الاذى عليهم من  
 كفار قريش مع عدم قدرته على انقاذهم مما هم فيه قال لهم (تفرقوا في الارض فان  
 الله تعالى سيجمعكم) قالو الى اين تذهب قال (ههنا) واشار بيده الى جهة  
 ارض الحبشة وفي رواية قال لهم (اخرجوا الى جهة ارض الحبشة فان بها ملكاً  
 لا يظلم عنده احد) اي وهى ارض صدق (حتى يجعل الله لکم فرجاً مما اتم فيه)  
 انتهى.

سياق احواله نظراً بوندن صكره خدمت وطنده بولمق بكا ميسر اولميه جقدر  
بناء عليه تواريخ مختلفهده سبق ايدن صدارت مأموريتلرينك وهر برنده تخالف  
افكار ظهوريله وقوع بولان استغفارلك تاريخلريني واسلاف واخلافتك اسملريني  
زيرده بر جدول ايله بيان ايلدم .

ش.م	مأموريت تاريخلري	دفعات مختلفهده خدمت وكالته	انفصال تاريخلري
۱	۳ ذى القعدة سنه ۱۲۹۶ و ۱۶ تشرين ثانى ۱۲۹۵	عن رجب سنه ۱۲۹۷ و ۲۷ نيسان ۱۲۹۶	
۲	۷ شوال سنه ۱۲۹۷ و ۳۱ اغستوس ۱۲۹۶	۱۳ جادى الاخره سنه ۱۲۹۹ و ۱۹ نيسان ۱۲۹۸	
۳	۶ شوال سنه ۱۲۹۹ و ۳۰ حزين ۱۲۹۸	۱۹ محرم سنه ۱۳۰۰ و ۱۸ تشرين اول ۱۲۹۸	
۴	۲۱ محرم سنه ۱۳۰۰ و ۲۰ تشرين اول ۱۲۹۸	۱۵ ذى الحجه سنه ۱۳۰۲ و ۱۲ ايلول ۱۳۰۰	
۵	۱۵ ذى الحجه سنه ۱۳۱۲ و ۲۸ مائس ۱۳۱۱	۱۳ ربيع الاخر سنه ۱۲۱۳ و ۲۲ ايلول ۱۳۱۱	

مدت مأموريت		مدت معزوليت		استغفا تاريخلري		ملاحظات
ش.م	ش.م	ش.م	ش.م	ش.م	ش.م	
۷۲۷	۱			۲۵ صفر سنه ۱۲۹۷		سلف عارفى پاشا خلف قدرى پاشا
۷۶	۲	۳	۶	۲۲ و ۲۳ ذى القعدة سنه ۱۲۹۸		سلف قدرى پاشا خلف عبد الرحمن پاشا
۴۱۳	۳	۲	۲۳	۸ مارت سنه ۱۲۹۹		سلف عبدالرحمن پاشا خلف احمد و فيق پاشا
	۴			۱۰ » »		
	۵			۳۰ تشرين اول سنه ۱۲۹۹		سلف احمد و فيق پاشا خلف كامل پاشا
۲۳۱۱	۶			۳۱ كانون ثانى »		
	۷			۲۵ شباط »		
	۸					سلف جواد پاشا خلف كامل پاشا
۳۲۸	۹			۵ كانون اول سنه ۳۱۸		
	۱۰			۷ » »		
	۱۱			۲۷ » »		



یدی سنه صکره دفعهٔ سادسه اوله رق صدارته کلنمش واون درت آی صکره استعفا ایدلمشدر بودفعه ده بش سنه قدر معزول قالنوب یدنجی دفعه هیئت وکلا ریاسته عودتله مشروطیت اعلان قلنمشدر بناءً علیه یوقاریده کی جدولہ تکملہ اولق اوزره جدول آتی تذیل اولندی .

ش.م	دفعات مختلفه خدمت وکالتہ مأموریت تاریخی	انفصال تاریخی
۶	۶ شعبان سنه ۱۳۱۹ و ۵ تشرین ثانی ۱۳۱۹	۵ شوال سنه ۱۳۲۰ و ۱ کانون ثانی ۱۳۱۹
۷	۲۲ جاذی الاخره ۱۳۲۶ و ۹ تموز ۱۳۲۴	۲۳ رجب ۱۳۲۶ و ۲۳ تموز ۱۳۲۴

مدت مأموریت			استعفا تاریخی	ملاحظات
ش.م	ش.م	ش.م		
۱۰	۲	۱	۲۹ کانون اول سنه ۳۱۸	سلف رفعت پاشا خلف فرید پاشا
۱۵	۰		۲۲ تموز سنه ۳۲۴	سلف فرید پاشا خلف کامل پاشا

اخطار — صوڪ ايکي مأموریتہ عائد احوال وحادثات ایلہ و ثائق لازمہ خاطر اتمک ایکنجی و اوچنجی جلد لرنده مندرجدر .



## متن خاطره ده بیان اولنان و ثائقك صورتلری عیناً و صره رقلریله آئیده درج ایدلمشدر .

(ص) حرفی و ثبتهك متعلق اولدینی ماده خاطرتهك قاچنجی صحیفه سنده ذکر  
اولندیغه اشارتدر

[ص ۴، نومرو ۱]

قره سی متصرفی اسبق بهجت پاشانك بالیکسری عبا خانه سی و مواد سائرجه  
روایت اولنان سوء استعمالات و ارتکابات و کمر ادرمید قضاسی مدیری حاجی  
شیخ افندی حقنده عرض اولنان شکایاتی تحقیقه مأمور اولان مجلس والا محاکات  
دائره سی مضبطه او طه سی خلفای متحیزانندن سعید بك افندی یدینه تعلیم نامه در .

محمد فؤاد  
وزیر اعظم

بهجت پاشا [۱] اداره سنده عباخانه مزبورده سنونی نقدر عبا اعمال ایتش  
وانك نه مقدارینی مرتبات عسکریه یه محسوباً بو طرفه کوندروب نه قدرینی فروخت  
ایلمشدر اعمالك بهر طوی مع مصارف قاچ غروشه مال اولمش و فروخت ایتدیکی  
عبای نه قدره صاتمشد و شو ایکی عبانك تفاوت قیمتی نه در عباخانه مزبور ایچون  
مرتب اولان اعلا ییانی صاتیغی عبا یه صرف و استعمال اولنوب مرتبات عسکر-  
یه یی دباغ اصنافندن آلدینی کرچلی او یغونسز ییاییدن اعمال ایلدیکی واقعیدر  
واقع ایسه مرتب اعلا ییایغینك بشقه و او یغونسز ییایغینك بشقه اوله رق اولوقك  
فیئات رایجه سیله بهاری و عندالموازنه فرقلری نه یه بالغ اولور ؟ خدمات اعمالیه ده  
صحیحاً استخدام ایتدیکی عساكر ضبطیه نه مقداردر . دفتر مصارفه ادخال ایلدیکی  
قاچ کشیدر و اختلاس ایدیلن معاشلری قاچ غروشدر بورالری متصرف لاحق

[۱] بهجت پاشا صدر اسبق رشید پاشانك مقبل و متنفذ بر مهورداری ایدی متبوعنه  
اغتراراً و کلابی و خصوصاً عالی و فؤاد پاشالری دلکیر ایتشدی .

سعادتلو عارف پاشانك مقتضای درایتی اوزره دسترس اولمش اولدینی اداره سابقه  
دفتر و اوراق قیودییه سنه و عباخانه نك خدمات اصلیه و فرعیه سنده قوللائمش واخذ  
واعطا جهتی وجهات سائر ايله كسب معلومات ایتش اولان بیغرض ارباب وقوفه  
حسن مراجعتله تحقیق و او مقوله لرك بیان ایده جككری معلومات كتب و تحریر  
اولنه رق كندولری بر درلو وحشته دوشورلمكسزین اعطای تأمینات و تدایر سائر  
ایله تحت مهر و امضالرینه و یا خود شهادت مجلس آلتنه آلتنه جقدر . بو تحقیقات  
رؤیت حساب ايله مختلط اولمش امر طبعی ایدو كندن و قره سی سنجاغك مالیه  
خزینة جلیله سندن مأمور مال كاتی و رفقاسی اولوب یالكرز عباخانه امور حسابیه  
و تحریریه سنده قوللائیلور كتبه دخی اولمش لازم كله جككندن بونلردن بهجت پاشا  
ایله اختلاساتده مشاركتی و یا خود آنك طرفدارى اوله رق ستر مساویسنه مجبوری  
اولیان بر و یا خود بر قاج مؤتمن كیمسه حساب دائر اوله جق معاملاتده برابر  
بولندیریلوب لازم كلان دفتر و حساب پوصله لری آنك معرفتیه ترقیم قلنه جقدر .  
مأمور مومی ایه یدینه اعطا بیوریلان امر نامه سامیده مندرج اولدینی وجهله  
صندرنی قضا سنده كائن عثمانلی قریه سنده وقوعی ادعا اولنان قتل ضایعات کیفیتندن  
طولانی اسامیسی محرر اولان اهالی قریه دن حكم اولنان تضمین ماده سی حقه  
اهالی مرقومه نك ادعای بشقه و بهجت پاشانك افاده سی بشقه اولوب اخلافی  
زمانلرنده بو ماده یه دائر ورود ایدن مضبطه لر مالی دخی اهالی مرقومه نك  
مغدوریتی اشرا به دائر اوله رق هر نه مطالعه یه مبنی ایسه ایضاحات كافییه كیریشلما .  
مش اولغله اولادعا اولنان قتل ماده سی نه وجهله وقوعه ككشدر . رأس لوانك  
مجلس و محكمه شرعیه سنده و بهجت پاشادن مدور دفتر و محرراتدن بوكا دائر قید  
و اوراق تجری اولنه رق بولنه بیلدیكى حالدہ نظامات مرعیه یه موافق و اعتباره  
شایان ایسه اوزرینه ترتب ایده جك حكم مضبطه یه ربط اولنه جقدر . او مقوله  
قید و اوراق بولنه مدینی حالدہ واقعه مزبورده قریه ده بولنان یرلو و یسانجی  
بیغرض ارباب وقوف جلب ايله نائب و یا خود مثتی افسدیلر معرفتیه مجلسجه  
برقاعده تحلیف اولنه رق استطاعلری اجرا و هر برلرینك تقریرلری بشقه بشقه  
ضبط و مهر و امضالریله تصدیق ایتدیرلكدن صكره مسئله تضمین ضایعات ماده سنه  
انتقال ایتدیریلره رك ضایعات مزبوریه دائر مقدمات بر كونه تحقیقات سبقت ایتش  
ایسه آنك اوراق بولندیریلوب شرعاً و نظاماً اثباته كافی اولدینی صورته بو دخی



بشقجه مضبطه به ربط ایدیه جکدر اولمدینی حالده بو دخی جلب اولنان بیغرض ارباب وقوفدن بعدالتحلیف اصول استتطاق اوزره استفسار وکنلک ضبط وتصدیق ایتدیریلرک تضمینات مزبورده مدعینک حقسنزلی تین ایدرسه اولزمان رسماً قبول اولمیهرق اصل ضایعانتک صاحبی اولمسی لازم کلان شخص جلب ایله جهت استحقاقی سؤال ایدیلوب ادعایه قیام ایدرسه اقامه ایدهجکی شهود بالاستماع اقتضای شرعی ونظامیسی اوزره اعلام ومضبطهسی تنظیم قلنهجقدر .

شو تحقیقات آرسنده انکلتره قونسولوسی [۱] ادعایه قیام ایدر وبومادهنی رؤیت ایتدیرمامک ایسترسه بو مقوله حقوق هر دولته یا شرعاً ویا نظاماً حکم اولنوب تضمینات ایسه شونک ایکسیلهده ثابت ومحکوم اولمیهرق بهجت پاشانک سهؤ اجرا آتدن عبارت اولمغه کندوسی بوتک ضمتده جزا کوردیکی ودها کورهجکی ومحلنجه مأذونیت ومأموریت یالکنز تحقیقات ومحاکمه دائر اولهرق فعلیاتی دولته باب عالیجه بیلنهجک شی ایدوکی وحکم سابقهسنده اتخاذ اولنان امرنامه سامی هر درلو قیود احترازیهنی جامع بولندیفی حسن صورته تین ایدرسه اهالی مرقومه توجهله ونقدر مدت حبس ایدلمش وشو سند الوردن فصل المشددر بورالری اولزمان خدمت ضبطهده بولنانلردن وسار بیغرض ارباب وقوفدن تحقیق اولنوب وقوعبولهحق افادهلری کذلک اعطای تأمینات وتدابیر سائر ایله تحت تصدیقلزیه ویا شهادت مجلس الته اننهجقدر . بهجت پاشانک شو اجرایه جراتی برکونه ارتکاب تحتندمیدر یوقسه آخر غرضه مبیمیدر وعلی کل حال بوایشی کندو کندوسنه می یامشددر ویاخود آخر بر مشوق وشریکی وارمیدر بورالریده متصرف پاشا ایله [۲] مأمور مومی ایله آرسنده محرمانه تحقیق ایدیلوب تین ایدهجک حالک مرتبه ثبوت کتورلمسی قابل وتهمت مشارکت

[۱] بو قونسولوسک بهجت پاشا ایله بالاتفاق کوی اهالیسنه عموماً بغیر حق قسامه حکم ایتدیردیکی وآنک مقابلنده اهالی قریهک چفت وادواته قدر ماللرینی صاندیردینی وتأدیة دین ایتیانلرک حبس مدید ایله مقهوراً وفاتلرینه سبب اولدینی اثنای تحقیقاتده تین ایتکله مجلس والا کندپسنه کورک جزاسی حکم ایتشیدی عالی پاشانک خارجیه نظارتده سفارتده واقع اولان تبلیغی اوزرینه او جزای شخص محکوم حکومت حبسخانهسنده چکمشددر .

[۲] متصرف داماد نوری پاشانک پدری عارف پاشا ایدی اثنای تحقیقاتده انک دخی سوء ادارهسی تبین ایتکله عزل اولمشدی .

مأمورین اجنبیه غیر شامل ایسه اولزمان تحقیقات رسمیه بی دخی اجرا ایدیله جکدر .

مأمور مومی الیه بالیکسریه وصولنده کمر ادرمید قضای مدیری حاجی شیخ افندیه دائر اولان امرنامه سامی بی متصرف مومی الیه اعطا و بونلر حقلرنده لازم کلان تحقیقاتی متصرف مومی الیه بالاتحاد و بلندا کره اجرا ایده جک و بر طرفدن دخی مدیر مومی الیه حقنده شکایتنامه لری کتورن دیمتری فوتینک محرمانه معلوماتنه مراجعتله مدیر مومی الیه حقنده بیغرض و بیطرف ارباب و قوفدن و مرقوم دیمتری فوتینک اراؤه ایده جکی موثوق الکلم قضاء مزبور اهالی مسلمه و غیر مسلمه سندن تحقیقات خفیه بی ایضا ایدرک مدیر مومی الیه کلی و جزوی حرکات غیر مرضیه سنه و برأت ذمتی انها اولسی اثر صحابت اولدیغنه علم و اطلاع حاصل ایدرسه مقتضای درایتی اوزره بونلرک صورت ثبوتنه قاعده مرعیه به توفیقاً برکونه طریق امکان مطالعه و ترتیب ایدرک واله کتیره جکی شهود وینات ایه مدعیلر دن تأمینات کافیه آله رق بهجت پاشا ماده لرینک ختمی عقبنده مدیر مومی الیه دائر اولان امرنامه سامی بی متصرف مومی الیه ابراز ایه افندی مومی الیه مدیر لکدن عزل ویرینه وکاله دیکری تعیین ایتدیر یلرک کنیدیسی تحت الحاکمه رأس لوايه جلب و مشتکیلرندن موجود اولانلری اظهار و ماعداسی احضار ایه رأس لواده اولان طرفدارلرینک غیریلرندن بر قومیسسیون تشکیل ایدیله جک و بونلرک حقنده اولان شکایاتک بر طاقی مظالم و اعتساف جهتی و جهات سائر ددن ناشی حقوق عباد و دیکر نوعی حقوق ملتزمه خزینه جلیله دن اولان اراضی محلوله به دائر اوله رق حقوق عبادک ظاهره اخراجیله رفع تعديات خصوصی سلطنت سینه نک ذمت همت عادلانه مترتب اولدیغی کبی اراضی محلوله کیفیتی دخی بر زماندن بری نیجه اختیار تکلفات و تأسیس نظامات ایه اصلاحنه اوغراشیلان و خزینه جلیله نک واردات حقیقه سندن اولان بر ماده معتنابها اولدیغندن اجرای تدقیقاته کالیله اعتنا اولنوب اراضی مزبوره طالبلرینک ویره جکلری و سائر بیغرض ارباب و قوف و معلوماتک بیان ایده جکلری قیمت حقیقه ایه مدیر مومی الیه اراؤه ایلدیگی اتمان فاسده موازنه اوله رق و فسادک صورت جریانی قیود محلیه و اذادات سابقه ایه تبیین ایتدیر یلرک بوماده خستنده حکومت محلیه مخصوصه سیله و حقوق عباد ایچون مدعیلری خصوصتیه مدیر مومی الیه قومیسسیون مذکورده بالتدقیق محاکمه سی اجرا و واردات

عشره ورسوميه نك موجب شكائت اولان معاملات تحصيله سى ضبط وواصر شريفه سى و نظامنامه ليله بالتطبيق وقوعه كن مظام مرتبه ثبوت اصال ايله اصوله تطبيقاً استنطاقنامه لرى و مضبطه سى تنظيم قلنه حق و صكره مجلسه دخى تصديق ايتديريله جكدورينه مومى اليى حمايت داعيه سيلاه شواجر آه اي قاع مشكلات ايدنلر اولورسه مسؤليت شديدده مظهر اوله جقلى كندولرينه تفهيم ايديله رك متابه اولمدقلى حالده در حال اسم و شهرتلىله كيفيت بو طرفه بيلديريله جكدور بويله اولميوبده ايجاب ايدن تحقيقات حكمنجه مدير مومى اليه حقننده عرض اولنان. شكايانده اساس صحيح بوله من اجرا اولنه حق شكايانده برائت ذمق اشعار اولنسى. اثر محابت اولمدينى آكلاشيلور ايسه چونكه مدعيلر بوشكايى بطريقخانه وساطتيله رسماً عرض ايدرك ادعاده اصرار ايتلرينه و مجلس لوايه عدم امنيت عرض و بيان ايله بويله بر مأمور مخصوص دخى طلب ايتلرينه مبنى مير مومى اليهك مأمور ريتى بى اثر قالماق و كندولرينه قناعت كلك اوزره مدير مومى اليه مأموريتندن اول عزل اولنيوب موقتاً كتورديله رك وينه طرفدار عد ايتدكلى كيمسه لرك غيريلرندن بر قوميسيون تشكيل ايديله رك مدعى و مشتكيلر ايله محاكمه رسميه سى بالا اجرا برائت ذمق تقرر ايدرسه محله اعاده و اصولى وجهله استنطاقنامه ليله مضبطه سى ترقيم و كذلك مجلس لوايه تصديق ايتديريله جكدور .

كرك بهجت پاشا و كرك حاجى شيخ افندى مادد لرنده شرح اولنان مطالعات دائره محاكماتجه كوريلان اوراق ايله مدعيلر افادات واقعه سندن استحصال اولنان معلوماته كوره غيابة تحظر اولنان تدابير تخمينيه دن عبارت اولغله مطالعات مزبورده مأمور مومى اليهك كسب معلومات ايدجى ايجابات موقعيه اساساً توافق ايتمزه اسبابى بيان اولنه رق در حال استيدان اولنه جقدر . بويله اولميوبده بعض فروعاتده عنى عينيله اجرايه قابليت كوريلورسه مأمور مومى اليهك مقتضى درايتى اوزره ايجابنه كوره حركته ولزومى حالنده بالذات قضاء مزبورده عزيمته مأذون اوله جقدر .

مجلس  
احكام عدليه

فى ۱۲ ذى الحجه سنه ۱۲۷۸

شرواني رشدی پاشانك ماليه نظارتنده بولنديغی ائشاده

مشاراليه ويرديكم لايحه

[ ص ۵ نومرو ۲ ]

چكن سكسان بش سنه سنك اعلان اولنان دفتر موازنه سنده التي يوز يكرمي اوچ بيك درت يوز كيسه اولديغی كوستريلن عمومي ويركو بر وقتديرو تاسيسنه تشبث قلنان تحرير اصولی اقتضاسنجه قطعه حجازيه وعراقيه دن ماعدا ولايتلرده املاك ويركوسنه منقلب اولمشدر .

تحرير تعليماتی اقتضاسنجه املاك ويركوسی قيمت وايراد نسبتيله طرح اولنق لازم كلير ايسه ده ممالك محروسه ده تحرير املاك اصولنه مباشرت اولنه لی اون ايکی سنه اولمش ايكن قيمت وايراددن نصل نسبت اوزرينه ويركو آلنه جغه دائر هنوز بر نظام ياپامشدر . حالبوكه عند عالی خديويلرنده مستور اولمديغی اوزره هر دولته اشبو تحرير املاك اصولی وويركولرك تصحيح وتعديل نسبتی اداره ملكيه جه اك مهم بر مسئله عد اولنديغندن موازنه ماليه یي خللدن محافظه وتبعه نك تكاليفی استطاعت و ثروت شخصيه ايله بالتوفيق بنای عمران ملكی تزلزلدن وقايه ايتك ايچون ويركولر حقنده متعدد ومتنوع ومعتدل ومصيب نظاملر تاسيسنه چالیشلمقده در .

اكرچه بروسه ويانيه قصبه لری ايچون اون سنه اول نمونه شكندنه ياپاش اولان قاعده تحريريهی متضمن اولان تعليماتك بر فقره سنده تحريردن صكره داخل قصبه ده مجدداً بر بنا انشا اولنور ايسه قيمتدن بيكده وواردات سنويه سندن يوزده درت غروش رسم النمی محرر بولنديغندن مؤخرأ او فقره نك حكمی تعاملاً كافه مسققات واراضينك ويركوسنه اساس اتخاذ اولنش يعنی اليوم هر ولايته ويركونك صورت تقديری ايکی قصبه ايچون نمونه حالنده ياپاش اولان نسبت اوزرينه جريان ايلكده بولنش ايسه ده بويله ايکی محلك حالی ممالك دولت عليهی تشكيل ايدن ولايات وسيعه نك ويركوسنه مقياس عمومي اتخاذينه صالح اوله ميه جفی محتاج عرض وبيان دكلدر .



تجارت و زراعتى واسع اولان يرلر ذكر اولنان قاعدۀ نسيبيه تبعيت ايدن. مقدار داخنده ويركو اعطاسنه مساعد اولسه بيله بعض ولاياتك حالى بوكا متحمل. اولمدينى محتاج تعريف دكلدر بناءً عليه جدوللرده كوستريلن ويركولرك هر سنه بقاياسى تحصيلاتنه غالب كلكدهدر. مع مافيه قيمت و عقار و تمتع ويركولريله مكلف اوله جق املاك و اشخاصك اكثر محلده و اغلب احوالده تميز انواعنه مدار اولمق. ايچون تعامللاً دخى قاعدۀ متحده اولمديغندن بو شيلرده اجتهادات مختلفۀ مأمورين. قانون مقامنه قائم اولمشدر .

قيمت و عقار تقديرينه واسطه اولان تخمليك كشف و تخمينى ايسه مفهوم تعليماته كوره قطعى ولايتغير اولديغندن شخص مكلف ملكنه تخصيص اولنان ويركونك بالاده مذكور نسبت متعامله دائره سنده بيله اولسون مقدار و كميتده عدم اعتدال مشاهده ايدرسه تخمين مأمورينك حكمنى استينافه مقتدر اوله ميور. نسبت متعامله مجحوثه حكمنجه كافۀ اصنافك تمتعاتندن دخى سنوى يوزده اوچ غروش ويركو آلتق لازم كلور ايسهده منطوق تعليماته كوره تمتعاتك مقدارى يا شخص متمتعك و يا خود حاله واقف اولان ايكي كسه نك ائاده سنه مستند اولمق لازم كلوب. حالبوكه نه بر آدمك تمتع صحيحى بيان ايله بالذات ويركوسنى تزديد ايتمسنك نده. بر شخصك كشف و تقدير تمتعه شخص آخرك رأي مصيب و مقبول اوله بيلمسك احتمالى اولمديغندن شو قاعدۀ تمتعات ويركوسنى كلياً نا تحصيل بر حاله القا ايلديكى عندالتدقيق ثابت اولور .

اجنييلرك ممالك اجنيه دن كتوروب صانقلابرى اشيان عهداً كمرك رسومندن بشقه بر رسم و ويركو و يرمامكه صلاحيتلى وار ايسهده صنايع و تجارت داخله ايلهده مشغول اولانلرك اهالى اصلينه نك مكلف اولمدينى ويركوي و يرمامكه مجبور بولندقلابرى سفارتلى دخى قبول ايتمشدر . حتى بر ارالق دول معظمه سفارتلى بالادهكى نسبت غير مستقيمه بيه باقهرق بو نسبت باقى اولدجه تبعۀ اجنيه نك تمتع ويركوسنى تاديه اجبارلى قابل اوله ميه جغندن بحال باب عالى ي نسبت مذكور نك تصحيحى مذاكره دعوت ايتمشلردى .

نسبت مشروجه نك تصحيحى حالده ولايتلردن صرف نظر يالكز پايخنده كى اجنييلرك ويركوسى خزينۀ دولته بيوك بر منبع واردات اوله جغنى تعريف اقتضا ايتمز .

اصول معروضه نك عمومته ترتیب ایدن اصلاحات دخی آتی الذ كر مسائل اساسیه و محدودده دن عبارت كورینور .

اولاً املاك ویركوسنجه صحیح بر نسبت اتخاذه .

ثانیاً املاك ویركوسنه اساس اولان تقدیر قیمت اصولنك اصلاحی .

ثالثاً تمتعات ویركوسنك استیفاسنده مشهود اولان تعسرات کلیه بی ازاله و تبعه اجنبیه بی دخی بحق بوكا اجبار ایتمك ایچون بو ویركونك اصول مشوشه حاضره سنك اصلاحی .

رابعاً مادامكه هر دولته مصارفك محوری واردات و وارداتك مجرای اصلیهی ویركو و ویركونك مقیاسی ثروت اهلیدر بونلك آثار و نتایجی دخی متسلسلاً یکدیگرینه مربوط بولمق طبیعی اولغله ثروت اهالی ایله متناسب و یاخوده اصول جبايت و اداره سی قواعد مشروعه بی ضامن اولیان ویركولرك موسم وزماننده تحصیلی قابل اوله میهرق و بو دخی خزینه دولتی انواع مشکلاته اوغرا و دهرق تسویه مصارف مبرمه ایچون سائر سرمایه لره مراجعتدن و یاخوده مكلفین حقتده وسائط جبریه استعمالیه احای استطاعت عمومیه دن نصل نتایج مضره حادث اوله جنی تعریفدن مستغنی و بزده ویركو حقتده متعامل اولان اصول ایسه بالاده کی اساسلرك شهادتندن بشقه مضراتنك تشریح و تدقیقه دخی ثابت اوله جنی اوزره تأمین مقصده غیر کافی اولدیغندن ویركونك اداره عمومیه سنجه اساسی و مكمل بر قانون تأسیس و نشری تحت وجودده در .



## اسعد پاشا صدارتنده قلمه آلدیغم استیذان تذکره سی

[ ص ۷ نومرو ۳ ]

چکنده عرض و تقدیم اولنان دفتر موازنه عمومیه دن محاط علم عالی بیورلدینی اوزره طقسان بر سنه سی بودجه سنده بش ملیون لیرا آچیق ظهور ایلمش اولدیغندن كرك بونك قیادلسی [۱] و كرك معاملات عمومیه مالیه نك مجرای انتظام و صلاحه [۱] واردات ۷۷۶۵۸۰ کیسه ایدی ۱۳۸۸۳۹۴۰ عثمانی لیراسی (۱۰۰ غروش حسابیه)؛

مصارف ۵۷۸۵۸۱۹ » » ۲۸۹۲۹۰۹۵ » »

آچیق ۱۰۰۹۲۳۱ » » ۲۰۴۶۱۵۵ » »

ارجاعى تدابيرى ميانہ بندكانہ مزده عريض و عميق مطالعه و تدقيق ايدلمكده اولديغندن نتايج مذاكرات صرسيه عتبہ علياى جهانبانيه عرض وافاده اولنه حق ايسهده قوميسونجه اتخاذ اولنان خط حركت بالطبع بر طرفدن تزييد واردات وديكر طرفدن تنقيص صرفيات اسبابنه معطوف اولمق لازم كلوب شو ايكي امر اهمك مشكلاتدن مصوناً حيز حصوله كلسى ايسه زوائد وارداتك چكده موهيت پيراي حقيقت سنوح اولان امر و فرمان هايون جناب جهانباني مقتضيات اصابت آياتندن اولديغى اوزره ثروت تبعه يى رخنه دار و خلق ازعاج ويزار ايتيه چك صورتده وضع و تعييننه متوقف بولنديغى كي دوائر ادارهك مخصصاتجه اختيار ايديله چك تنزيلات احتياجات ضروريه و طبيعيه مبتى اولان صرفياتك استثناسيله لزومسز و ثمره سز شيلردن اجرا اولنديغى حالده نتيجه سى معاملات ادارهيه مضرت و سكتة ايرانندن حالى قالميه چكى مسلماتدن و بنابر ين كرك واردات و كرك مصارف. تك اقسام و انواعه ترتيب ايدن تعديلات تدقيقات عميقه ايله تعين ايديله چك مسائلدن بولمسيله و مباحوث عنه اولان آچيغك صورتى و معنوى سوء تأثيراتى متوالى الجريان و بونك سد و محاسى تأخر ايتدجكه خسار و مضارى اولنسبتده ترايد ايليله چكى واصل مرتبه جزم و يقان اولمسيله بويولده بر تدبير سريع التأثير اتخاذى منزله وجوبه وارمش ورقاب عبوديت و مملوكيتسز ولى نعمت ييتتمز ياد. شاهمرز افندمرز حضرتلرينه عائد اولديغى كي ثمره عواطف علياى ظل اللهى اولان كافه ممالك و ما كسب بندكانه مز دخی ينه اول شرفه تعلق و انتما ايله مباهى اولديغندن جمله مزك ليل و نهار خدشه رس افكارى اولان شو بودجه آچيغك قبادلسى يولنده اول باول بين المأمورين عرض و جائب فداكارى و مصادقت متحتم ذمت رقيت بولشمش اولديغندن خدمت صدارته احسان بيوريلان شهرينه نك اللى بيك غروشه تنزيليه دوائر ك مفردات مخصصاتجه قابل الاجرا كوريله چك تصرفات آريجه عرض و استيدان اولمق وسايه تسهيلات وايه ملوكانهده تشبثات موجوده ثمرسيه عهد قرييده اقواى مأمول اولان رفاه و وسعتك حصولنده ينه حداصلسنيه ارجاغ ايدمك اوزره شمدليك اوچ بيك غروشدن زياده معاشى بولنان بالجمله مأمورين و متقاعدین آيلقارينك اوچ بيك غروشدن يوقارى اولان مقدارندن نصفنك كسلسى و قانوناً معين وثابت اسبابه مستند اولمدجقه مأمورينك مأموريتلرندن انفصال ايتيه چكلى تأمين اولنديغى حالده قطع معاش معامله سى بين المأمورين

مسامحه وقصور مثللو احواله سبب اوله ميه جني محزوم بولمغله بوبابده دخي بر نظامنامه لايحه سي قلمه آلتهرق تقديم واستيدان اولمسي مناسب كي وارد خاطر عجز مظاهر اولمش ايسه ده قاطبه احوالده اراده صابت عاده تاجداري حكم جليلي مطاع اولديني رهين علم حقايق شمول عالي بيورلد قده امرو فرمان حضرت ولي الامر افندمر گذر .



## بوسنه ولايتنه تحريرات صدارت

[ ص ۷ نومرو ۴ ]

بوسنه ولايتنك اداره حاضره سنجه اهالي مسلمه نامنه واقع اولان شكاياتك درجات ومفرداتنه دائر تنظيم ايتديريلان خلاصه لفا صوب دستوريلرينه ارسال قلندي . مطالعه سندن مستيان اولديني اوزره اموال عشرية وتكليف سائر نك صورت جبايت واداره سيله اعمال طرق ماده سنده اهالينك دوچار اولديني تضييقات مؤثره ومحاكم ومجالس اعضاسنك انتخابات ودوائر بلديه نك اجرا آتي ايله معاملات سائر حكومه قاريشان مفاسد متنوعه دن طولاي امنيت عموميه منسلب اولديني كي شواحوال غير مرضيه نك اثر ونتيجه سي اولمق اوزره مملكتك ثروت وتجارتي دخي كيتدجه انحطاط وتدني ايتكدده اولديني واصل مرتبه وضوح اولوب هر سك مسئله سنك صورت حدود وظهورنده دخي اكرچه اهالينك كوردكاري تعدياتي حكومه مشروع ومرعي بر صورتده عرض واخطاردن غفلتله بعض اوضاع جاهلان به تبعيت ايتلمرينك مدخلي وارايسه ده اصل شورش واختلاله واسطه تنفيذ معدلت اولان مأمورين محليه نك وظيفه مأموريتلريني سوء استعمال ايله خلقك سلب امنيت ودعوت نفرتلرينه سبب اوله جق احوال ظلميه يني اعتياد ايتلمري سبب اولديني نزد دولته تحق ايشدر وسلطنت سنه اليوم اهالي غير مسلمه نك متبوع مشروعلرينه قارشي اظهار ايتدكاري احوال ناخشنودي يني احما ايله مشغول ايكن برده تبعه مسلمه لساندن شو درلو شكايات مؤثره نك ايشيدلمسي نه درجه اسف وتأثري موجب اولديني تعريف ايتك قابل دكلدر . اداره حكومه مأمور اولنرك اس الاساس وظيفه سي وولي نعمت بيمتمز پادشاهمز افندمر حضرتلرينك



اقتصادی مقاصد هایونلری صنوف برایانك هر حال و محله مال و جان و عرض و ناموسلرنجه مصونیت کاملهیه مظهریتلری امر معتناهی اولوب بوسنه قطعه سی کی نیجه آمال غرضکارانه نك جولانكاهی اولان بر محله شو و وظیفه مفروضه نك ایفا سنده ادنا مرتبه غفلت و قوعی ایسه اسباب اغراضی تشدید ایدرك و ظهوره كله جك اعتراضات و تشکیاتیه نك مشروعیته آلدیره رق دولت علیه نك موقع و تدبیری اشكال ایده جکندن ماضی بی تعمیر و مستقبلی تأمین ایچون هر نه یا بلق مقتضی ایسه آتی بلا افاته وقت اجرا ایله او مللو احوال مده شهیه محل بر اقامق فرض عین منزله سنده در بناء علیه مأموریت مخصوصه فوق العاده ایله اول طرفه تعیین بیورلمش اولان شورای دولت رئیسی دولتلو سرور پاشا حضرتلرینه مظالم واقعه نك مرفوع اولدیغنه دائر تبعه حضرت پادشاهییه ایجاب ایدن تأمینات و توثیقاتی و یرمك و فاعل ظلم اولنلری تأدیپ ایلك اوزره مآذونیت و مرخصیت تامه و یرلدی . بو بایده ذات دستوریلرینه عائد اولان وظیفه مشارالیه حضرتلرینك مأموریتلرنجه حکومت محلیه دن طلب ایده جکلی تسهیلاتك تماماً تلقی و اجرایی و ولایتك هیچ بر جهتنده بعد ازین اونوع موجب شکایت و تظلم اوله جق احوال و حرکاتك و قوعه كله مامسی امرنده لاینقطع و علی التوالی تقیدات مؤثره ایفاسی ایله برابر لایحه مبعوضه مندرج مواد اشتکائیه دن اصولاً درجه تیقن و ثبوته کلان شیلرك قوانین موضوعه دائر سنده ایفای معاملات و مرکز دن استیذانه محتاج کوریلان جهتلر-ینك دخی سرعت تامه و بیان اسباب و مطالعه ایله بو طرفه بیلدیرلمسی کیفیاتی اولغا به بوجه محرر اجرایی مقتضیاتنه همت



### تحریرات عمومی

[ ص ۷ نومرو ۵ ]

۲ رمضان سنه ۹۲ تاریخنده با اراده سنیه تسطیر اولنان تحریرات ثناورینك بر فقره سنده مجالس اداره هیئاتنك هر صنف تبعه نك صحیحاً مؤتمن و منتخبی اولان ذواتدن مرکب اولسی و بونلرك ایراد ایده جکی مطالعات وارانك دوچار استخفاف اولماسی لزومی توصیه اولتمشدی . بو بایده بر درجه ده نظر دقت دولترلینك جلبه ابتدار اونور معلوم والاری اولدیغی اوزره حکومت اجرائیه

يعني ولاياتده واليلر ولوا وقضالرده متصرف وقائم مقاملر اساساً ايكي وظيفه ايله مكلف اولوب انك بري مصالح واقعه يي طوغريدن طوغري يه رؤيت ايتمك وديكري هيئت مشاوره سي اولان اعضاي مجالسك رأي وقراريني تحقيق واستايعدن صكره نتايج مذاكراته تطبيقاً اجراي معاملات ايلكدنر . ومأمورين اجرائيه انك نه نوع مصالحى مجالسه بالمراجعه كوره جكلرى نظامات مخصوصه سنده تعين قلمش اولديغدن بوراده اندن بحثه لزوم يوقدر . اراده سنيه حكمنجه لازم الاخطار اولان بئى اولا مجالس اداره اعضاسنك انتخاباتنده تماميله قاعده موضوعه سنك مرعيتى ماده سي اولوب بوده مجالس مأموريتلرني منسوبين وطرفكيراندن تركيب ايتمك عادت مضرت سنى رد ايدرك نظاماً موقع انتخابده حاضر بولنه جق ذواتك مطالب اختياريه ومشروع سنيه مراجعتله صنفلى مؤتمن ومعتبرلرندن هر كيمي دبلرلر سبه انك مأموريتنى قبول وتصديق ايتمكه حاصل اولور . ثانياً مجالسك وضعندن مقصود اولان منافعتك تأمینی آرای حضارك مشروعا وهر درلو تضيق وتأثيردن مصوناً جریان ايلسنی تأمینله حاصل اوله جغندن اعضادن هیچ برينك داعیه تفرد وتحكمده بولنسنه محل اوليوب بويله بر حالك وقوعنه اصلاً ميدان ويرلمايليدر . ورياست حكومتده بولنان ذاتك مجالسده تحكیم ومداخله سی دخی قطعياً ممنوع اولوب سائر اعضادن فرقی يالكدنر تساوی آرا حالنده ریاست صقیله جلب اكثريت ايلكدن عبارت اوله جق یعنی احوال عمومیه ده رأي رأي منفرد مرتبه سنده بولنه جقدر . ثالثاً بر مجلسه مأمور بولنانلر قننى صنف ومذهب منسوب اولور ايسه اولسونلر جمله سی بر هیئت مؤلفه نك جزؤ وعضوی اولوب حین مباحثه ده ونظامك تعین وتخصیص ایلدیكى درجه ده مطالعات مخصوصه وتمايلات وحسیات وجدانیه لرینی كمال سربستی ايله ایرادده حقوق مشتركه ومتساویه نی حائر درلر . والحاصل اعطای رأي خصوصنده اعضانك نه رتبه وحیثیتلرینك نه ده مذهب وقومیته جه بولندقلری موقعك بر كونه دخل وفرق اولمیه جنی كبی جمله اراده سنيه دن اولدینی اوزره بولرك هیچ بر قسمنك عرض ایتدیكى مطالعه مشروعه بر وجهله تخفیف واستحقار ایدیه میه جكدنر .

مواد محرره نك مرعیتی نزد دولت علیه ده قطعياً مقرر اولغله وصورت حال هر طرفه بیلدیرا ككه زیر اداره بیهلرنده اولان محالرجه دخی علی الدوام محفوظیت احكامنه اعتنا اولنسی سیاقده شقه .

## صدارت مکتوبچیلغندن معارف مکتوبچیلغنه وقوع بولان

### تحول مأموریت اوزرینه استغفای حاوی تقریر

[ ص ۷ نومرو ۶ ]

خدمات سلطنت سانیه نك هر نوع وجنسی میزان اعتبار و امتیازده مساوی اولدیغندن بوجهت درپیش اولتنجه مأموریت جدیدۀ عاجزانهم رهین استصغار اوله من و بالخصوص آنك معیت علیۀ داوریلرینه اتماسی بیوك رشرف عد اولنور. بوجه ايله برابر قسطاس صحیح القیاس اصفیلرنده تقدیر و تعیین بیوريله جغنه امید وار اولدیغم عذر طبیعی موقع حاضر کترانه مده دوامه حاجز اولدیغندن كرك حقایق سانیه لرینه و كرك باب عالینك مساعدات عادلانه سنه اعتماداً بو خدمتدن استغفایه مجبور اولدیغم محاط علم سائی اصفانه لری بیورلدقده اولابده

امضا : سعید

فی سنه ۱۲۹۲



## خداوندکار ولایتی والیلکننده ایکن صدارته کوندریلن تحریرات

[ ص ۲۱ نومرو ۷ ]

عدلیه نظارت جلیله سندن واقع اولان استعلامات جوابلرینك تأخر ایتماسی لزومنه و تفرعاتنه دائر تعمماً و ۳۰ حزران سنه ۹۰ تاریخیه مورخاً تسطیر بیوریلان تحریرات سامیه لرینك مرکزجه اقتضاسی اجرا و صورت حال ملحقاته دخی تبلیغ قلمشدر. تأخرات واقعه یی دعوت ایدن احوال ايله انلرك اصلاحی حقنده ولایتك مطالعاتی امور عدلیه نك اساسلرینه متفرع ایسه ده کچنده آلتان تلغرافنامه سائی صدارتپناهیلرنده اصلاحاته دائر محملرنجه دوشیلان شیلرك پیدرپی اشعارینه مآذونیت ویرلمسنة بناءً اولابده اتخاذه لزوم کوریلان تدابیر بوجه آتی ایراد و اخطار اولنور. ومع مافیه ولایتك هر برشعبۀ اداره سی مصالحی محتاج اصلاح اولوب از جمله ویرکولرك تقسیمات و صور تحصیلاتی و ضبطیه تشکیلاتی و ناحیه اداره لری و خداوندکار ولایتك ادخالات و اخراجاتی تضییقه باعث اولان طرق

غیرمنتظمه و جماعات مسلمیه عائد نقود موقوفه معاملاتی تنظیلات سریعه بی دعوت  
ایتدیکندن بو خصوصیه دائر اولان ملاحظات تواریخ مختلفه ایله داخلیه نظارتیه  
اشخاصک ولایتلرجه تشبث ایتدکلری و یا ایده جکلری و یا خود خصم لری  
علیه اقامه ایتدکلری و یا ایده جکلری دعوالده حق قرائمدقلرینه و یا خود  
قزائمه جقلرینه منی بالذات و یا بالواسطه نظارت مشارالیه مراجعت و علیهلرند  
محاکم ولایتدن اعلامات ویریش ایسه انلری کتم ایدرک حواله جمعیتی قراریه  
نظارت مشارالیهادن و یا خود مغایر اصول اولدینی حالد دوائر ادارهدن استعلام  
و توصیه یولنده استحصال ایتدکلری محرراتدن منبعث اولمده در حالبوکه حواله  
جمعیتی قاعده عمومیه جه محکمه تمیزه عائد معروضاتک و بزده قبول اولنان اصول  
اقتضاسیجه استانبول محاکم ابتدائیه و استینافیه سنه متعلق عرفحاللرک محل تفریق  
اولق لازم کله جکندن ولایتله متعلق دعوالر ایچون جمعیت مذکوریه عرفحاللر  
ویرلدیکی حالد چونکه هر دعوا قانوناً و اولاً متعلق اولدینی ولایتده مدعی علیه  
اقامتکاهنک تابع اولدینی محکمه ابتدائیه ده رؤیت اولمده و شخص محکوم علیه  
حکم ابتدائی بی قبول ایتمزسه ولایتک درجه ثانیه محکمه لرندن برنده استیناف  
قلمده عذلیه نظارت جلیله سنه مراجعت موافق قانون اولمدقن ماعدا بو نوع  
مراجعاتدن متحدث اولان استعلامات و سائر مخبرات کرک محاکمی و کرک دوائر  
ادارهی بیرویه اشغال واصل رؤیت اولنه جق مصالحی تعویق ایتدیکندن ولایتله  
دائر اولان دعوالر تمیز درجه سنه کلدجه حواله جمعیتدن اومقوله عرفحاللرک قبولی  
و ولایتلردن استعلام اصولی قاعده لغو اولنق لازم کلیر .

ثانیاً دعاوی حقوقیه ایچون دیوان هایوندن اوامر اصداری ممنوع اولق لازم  
کلیر ایکن و خاطرده قالدیغنه کوره بوماده ولایتلرک بدایت تشکیلاتنده اراده سنیه  
ایله منع دخی اولنمش ایکن ممنوعیت تمامیه مرعی اولیوب حتی کچن کون تبعه  
اجنبیه دن بری املاکه عائد اولق اوزره علیه اقامه اولنان بر دعوانک محکمه  
نظامیه ده رؤیتی منفعتیه موافق اولمدینی جهتله محکمه شرعیه ده رؤیتی ایچون  
اناطولی قاضیسکرلکی قراریه دیوان هایوندن بر امر عالی کتیرمش ایدی محتاج  
تفصیل اولیان اسبابدن طولانی ممنوعیت مبحوثه نک دخی تماماً محافظه سی لازم  
کلیر .



ثالثاً املاك منازعاتنك محاكم نظاميه ده رؤيتى قطعياً تقرر ايتمش وحتى عموم اراضينك معاملات تصرفيه سنك بر مرکزده اجتماعى وبونك فائده سى مقابلنده احباب اراضيدن آلنان خرج لرك ارتدیرلمسى دخى بوندن نشأت ايتمش ايسه ده دعاوى مذكوره نك محاكم نظاميه ده رؤيتى قاعده سى مؤخرأ بر تحريرات ساميه ايله رفع اولنمش اولديغندن بوماده دخى تدقيقه وتديبرى تعجيله شاين كوريلور .

رابعاً امور عدليه عائد مختبراتك ولاه ايله اجراسى موضوع بحث وشكايت اولان تاخراتك اك باشلو سببى اولوب چونكه عدليه نظارت جليله سندن مثلاً بر ماده حقنده ولايته كلان تحريراتك حكيمى بر قضا داخلنده رؤيت اولنه جق دعاوى به ويا بويله بر دعوانك استعلامنه متعلق ايسه ولايتدن متصرفلغه ومتصرفلقدن قائم مقام ملغه يازلمسى وانلر طرفندن دخى محكمه رئيسلريله مكاتبه ايدلمسى ومحكمه لرك دخى بويله شيلر ايجون اداره مأمورلرينه خطاباً اجراى تبليغات مجبوريتنده بولنلرى ماده هيچ بر فائده ني موجب اولمدينى حالده پك چوق تاخرات وصعوباتى دعوت ايتديكندن بعدما نظارت مشار اليهانك ولايتلرده ديوان تميز رياستى صقنى دخى حائز اولان نائب افنديلرله الويه مجالس تميزى رؤساسى وايجابنه كوره قضا دعاوى مجلسلرى رياستنده بولنان نواب ايله مكاتبه ايتمش وينه نظارت مشار اليها ايله ولايات ياتنده تعايطى اولنان سكسترو وپروتستولر متعلق وامثالى اوراقك دخى محاكم نظاميه رؤساسى وسائطيله تبليغ وتعايطيسى مناسب وتسهيلي موجب كورينور . خامساً حقوق عاديه به متعلق اولان اعلاملر والى ومتصرف وقائم مقاملر ويريلىكده وانلر طرفندن موجبنه اشارت قلمقده ايسه ده اعلامات مذكوره درجه اولى دعوالرينه شامل ايسه اصولنه موافق استيناف استدعاسيله ودرجه ثانيه دعوالرينه عائد ايسه قاعده سى داخلنده تميز استدعاسيله تعويق اولمديجه حكملرى مطلق الانفاذ اولمغه اداره مأمورلرينك آنلرى كورملرى وموجبنه اشارت ايتلرى عبت اولدقدن بشقه بومعامله وسيله سيله بعض محللرده محاكمه بر چوق مداخلات وايشيجه دخى تاخرات وقوعه كيتيرليكندن وموجبنه اشارت ايديلن اعلاملرك اجراسى ولايتلرده الاى بكارينه وسنجاقلرده طابور آغالرينه وقضالرده بلوك آغالرينه حواله اولنوب اداره مأمورلرينك طبقه اوليستنده بولنان مأمورلرك بيله اكثرى اعلاماتك اصول انفاذينه تعلق ايدن اصول ومعا - ملاقى تماميله تقديره مقتدر دكل ايكن بواىر دقيقك ضابطانه توديغندن

حصوله کلان مضرات قضایای معلومه دن بولنديغندن و اصولاً تنفيذ اعلامات وظيفه سی مدعی عمومیلره مخصوص اولمق لازم کليز ايسه ده تشبث بيوريلان اصلاحات صره سنده بونلرک تعيينی تصويری موجود اولوب اولمدينی معلوم اوليوب مع هذا بو تصور واقع اولسه بيله البته فعلیاتی وقته محتاج اوله جغندن اولوقته قدر حقوق عادیه اعلاماتنک انفاذی وظيفه سنک محاکم نظامیه رؤسانه حواله سی و برده لوا وقضا محکمه لری نزدینه مدعی عمومیلر تعیینی کرک موازنه مالیه نك عدم مساعدہ سندن و کرک قانون آشنا مأمور یتشديره جک حقوق مکتبک عدم وجودندن طولانی کذلک زمانه محتاج کورنديکندن هیچ اولمزه شميدین ولایت مرکز لر نه بولنان استیناف محکمه لرینه برر مدعی عمومی تعیینی الزم عد اولنور .

سادساً مجلس تمیز و دیوان تمیز و محکمه تمیزک اسملرنده اولان انتصابات اکثریا دعوارک عائد اوله جنی محکمه نك تفريقی امرنده دعوا صاحب لرینک ذهنتی اشکال ایتدیکندن وقضا و دعاوی مجلس لرینک وظيفه سی درجه اولیده حقوق عادیه و قباحث و جنحه دعوارینک رؤیتنه منحصر اولوب تمیز مجالسیله تمیز دیوان لرینک وظائف اصالیه سی دخی استینافاً رؤیت دعوا ایتک اولدیغندن دعاوی مجلس لرینه محکمه ابتدایه و تمیز مجلس لرله دیوان تمیز لره محکمه استینافیه اطلاق یالکز اسم دیکشديرمکدن عبارت قالمیوب ماده فائده یی و تسهیلات لازمه یی مستلزم اولور .

سابعاً محکمه لره عرضحال قبولی مآذونیتی اولدیغندن احباب دعاوی عرضحال لرینی ولایت لره و الی لره و لوا و قضالرده متصرف و قائم مقام لره ویرمکده ايسه ده مأمورین ملکیه قاعده بونلری محکمه لره حواله ایتمکدن ماعدا برشیئه مقتدر اوله میوب و اوایلده اولمی مصالحه لابد اولوب حالبوکه ولایات والویه ده و قضالرده اداره مأمور لرینه هر کون مبالغه سز بر قایچ یوز عرضحال ویرلمکده اولدیغندن بونلرک یالکز و بیهوده تکثیر مشغله قبیلندن اولمق اوزره محکمه لره حواله سی هم مأمورین ملکیه نك وظائف اصلیه لرله اشتغال لرینی تأخیر ایدوب همه او مستدعیانک نابمجل بر چوق تأخراته دوشمسی ایجاب ایلدیکنه و خاطر ده قالدیغنه کوره عرضحال قبولی مآذونینک محاکمه اعطا اولنماسی ارباب دعاوینک قنی درجه ده اولان محکمه یه مراجعت ایده جکنی تعیین ایده میه جکی ملاحظاتندن نشأت ایلش ايسه ده اولاً قضا و لوا لره حقوق عادیه و جزاییه ایچون یالکز بر محکمه اوله رق تعدد محاکم دن حاصل اوله جق ترددات و اشکالات مطالعه سی قضا و لوا لره شامل اوله میه .

جنې کي ولايت مرکز لرنده دخې بر دعوا بدياً کوريله جک ايسه مجلس تميزه واستينافاً رؤيت اولنه جق ايسه ديوان تميزه عائد اولديغني بيلميسانلر پک آز اولوب حتي ويريلاڼ عرضحاللرک چوغنده مرجع رؤيتلري بيله تصريح اولنمقده اولديغنه وسائر مملکتلرده اولديغني کي ممالک محروسه ده نو ترلر ياپلسه ويا خود عرضحالچيلر بو مقامده طوتيله رق فقط بر آدم بالامتحان اهليتي محلي محکمه سندن شهادتنامه ايله تصديق اولنمقده عرضحالچيلق صنفنده بولنمقدين ممنوع اولسه بوصفه منسوب اوله جقلر شو تدبير حسييله اهالينک حقوقه متعلق محررات ومعروضاتي قاعديه موافق اوله رق تسجيل ايدرك عرضحاللريني دخې قانوناً محل رؤيتلري مصرح اوله رق يازمش اوله جقلرينه ومع مافيه محکمه لر دخې کنسولرينه متعلق اولميان عرضحاللري صلاحيتلرندن خارج اولديغني ومرجع نظاميلريني کوستره رک رد ايمکه مأمور اولدقلرينه والحاصل عرضحاللرک مأمورين ملکيه طرفدن رؤيت وحواله سي ملاحظه سني تصويب ايتديره جک بر سبب اولديغنه بناءً محاکمه طوغريدن طوغري يه عرضحال قبولي حقنک اعطاسي لازم کليز .

تاسعاً حبسخانه لرك هيئات واشکالي محبوسينک محافظه صحتلرينه کافي وجبس وتوقيف محللري درجات جرائمه کوره اوليوب از جمله مقدمه عدليه نظارت جليله سي مقامه يازلديغني اوزره ولايت حبسخانه سي ايکوز الی ارشون مر بعتدن عبارت بر محله مبني ايکن محبوسينک عددي قائمه اعتباريله اوچ يوز غروش معاشي بولنان وسکه خالصه اعتباريله طقسان غروش ديمک اولان بدایت محکمه سي مستنطقنک ايشلري وقتيله کورمکه مقتدر اولمامسندن وامثالي اسبابدن طولاني درت يوز راده سنده بولنديغني يعني بونلرک جنايات جسيمه ايله محکوم اوله جق قسمي وقتيله کورک محللرينه وقلعه لره کوندرليوب جملهً اويله برضيق وصحته مضر محبسه صيقلوب قالدقلري عقيب مواصلت عاجزانه مده اجرا ايتديريلان يوقلمه ده تحقق ايتمش ايسه ده نظارت مشارالیهان آنان جوابده مستنطق معاشنه عدليه بودجه سنده قارشولق بولنديغني بيان اولمش ودر سعادت محاکمندن موقتاً ايتيتلان مستنطقلرک دخې ارسالي قابل اوله مامشدر والحاصل حبسخانه لرك احوال حاضره سي هيئت عموميه سييله شايدان تأسف اولوب خصوصاً قونسولوسلرک ارده لقه ده بونلري کورمک ايستملري وکوسترمامک بالطبع جائز اوله ميه جنې جهته بو جهتي دخې بشقه جه تأسف وتأثري داعيدر . اشبو عريضه عاجزانه مه رغبت مطالعه سنيه

اصفانلری بیدریغ بیوریلورسه حبسخانهلره متعاق اولان بحثک مطالعه سی عقبنده . احوال مالیه نك بویه شیلره عدم مساعده سی ملاحظه سی متبادر خاطر اوله جنی طیبی ايسه ده حبسخانه لرك اولدجه تنظيمی وخصوصا مجرمينك محافظه سختلرينه . کافی حاله قونمسی مالیه نك مساعده ايدمه چکی درجه ده مصرفه محتاج اوليوب برده بونلرك الك لازم و ضروری اولان اصلاحات و تعميراتی ایچون دولتجه برآز . فدا کارلق اختیار اولندينی حالده بعض ارباب حمت طرفلرندن دخی امشالی شیلرده اولدیني کبی اعانه یه خواهش کوسترلمکده اولدیغندن بوراسی دخی عرض و اخطار قانور .

عاشراً حقوق افراد و حقوق قانونك تأمین ایچون برنجی درجه ده لازم اولان اصول محاکمه جزائیة و حقوقه قانونلری در دست تأسیس اولدینی ایشیدلمکده ايسه ده . بعض تجاربه و روش حاله نظراً اکال و اعلانلری بر خیلی زمانه محتاج اولدیغندن . و حالبوکه الده کرك حقوق عادیه و کرك حقوق جزائیة یه دائر مرافعه قانونلری لایحه لری بولمدينی و محاکم نظامیه اعضاسی دخی انتخابله منصوب اوله رق مأمور . ریتلرینه مترتب اصول و قوانینه واقف اولمقلری جهته مذاکرات و محاکمته . ضروری پک چوق خطالر واقع اولدیغندن مکمل اصول محاکمه قانونلری یاپلنجه یه قدر شورای دولت و دائره عدلیه ده موجود فرانسه اصول محاکماتی ترجمه لرینك صورت رسمیه ده اولماق و مجرد قواعد محاکمه نك مسائل اساسیه و ضروریة سنه مدار و قوف اولق اوزره من غیر رسم طبع ایتدیریلرک طشره محاکم نظامیه رؤسا و اعضاسنه ارسالی فوائد عظیمه یی مستلزمدر واکرچه بو مطالعه نك قبولی بعض ترداده تصادف ایده چکی مجزوم ايسه ده ترده سبب اوله جق حاللر فوائد مشروحه . سنه نسبتله درجه ثانیه ده قله جنی بدیدر .

حادی عشر ولایت محاکمک تشکیلات موجوده سی محتاج تصحیح و تعدیل ايسه ده بو احتیاجك باب عالیجه نظر تقدیره آله جنی کچنده تبشیر بیوریلان اصلاحات عمومی تصور اتندن استدلال اولمغله اکا دائر ولایتلرجه ایراد اولنه جق مطالعات زائد و یا ناقص قاله جغندن بو یولده عرض خواطردن صرف نظرله یا لکز وظیفه لری حفظ آسایشه منحصر اولق لازم کلان عساکر ضبطیه نك محاکم ضابطه سی وظیفه سنه توسیط اولمامسی و هیئت ضبطیه نك ضابطه اداره و ضابطه عدلیه ناملریه ایکی صنف مستقاه تقسیمی و ضابطه عدلیه نك کرك تشکیلات و کرك



رؤسايى انتخاباتك منحصرآ عدليه نظارت جليله سنه حواله سى وولايتلرده دخى  
بواساسه تبعيت ايدلمسى انتخاب دعاوينك محاكمه دعوت واحضارنده امثالى احوالده  
وقوعه كلان سوء استعمالاتك وسائر يولسلرلقرنك دفى ايچون واجباتدن وولايت  
هيئت ضبطيه سنك مصارف كليهي موجب اولمقسنين بويولده تشكيل وتقسيمى  
دخى مكناتدن ايسهده اولمايد

امضا : والى ولايت خداوندكار

فى ۵ ايلول سنه ۹۴

سعيد



## ولايت غزنه سيله اعلان رسمى

[ ص ۲۱ نومرو ۸ ]

هر دولت متمدنهده دوائر ملكيه تشكيلاتنك اساسى ناحيه اصولنه مبتنى  
اولديني وناحيه لر جمعيت مدينه يه پك بيوك خدمتلر ايتدكلرى حالده بعض موانع  
الجابيله بزده هنوز ناحيه اصولى تقرر ايدمه مامشدر . حالبوكه برقصيه ايله قريه  
اهالىسنك تكاليف ووظائفجه بربرلردن فرق يوق ايكن بزده قصبه لرك ممكن  
مرتبه مدنيت ومعموريت فواندنندن مستفيد اولوبده قرا اهالىسنك جمعيات بشريه يه  
لازم اولان تهسيلاتنن محروم اولملرى موافق معدلت اولمقدن ماعدا مملكته  
ترقياته دخى مانع اولور . بو ايسه قريه لرك اجتماعندن حاصل اوله جق نواحى  
دوائر ملكيه يه مبدأ عد اولنماقندن نشأت ايتديكندن ناحيه لر تشكيلاتنك پك  
بيوك اهميتى واردر . حقى اوائلده دولت عليه جه ناحيه لره وتعبيير ديكرله دائره  
بلديه لره اهميت وئرليكندن ايلت مركزلرندن امور بلديه ده مسئول ومستقل  
وامر على ايله منصوب اعيان عنوانيله مأمورلر وانلرك معاونلرى بولندينى كى  
متسلم وويووده مقررلى اولان سنجاق وقضا اعيانى دخى ايلت اعيانك نظارتى  
تحتنده ونقط كرك اعيانندن وكرك ويووده لردن ايرو ومستقل بر حالده مملكته لرينك  
امور بلديه سنى ايفا ايتلرل ايدى . فى يومنا هذا نظر دقتمزى دعوت ايدن بونجه  
مدرسeler ومكتبeler ويوللر وكوپريلر وچشمه لر وسائر بر چوق تأسيسات خيريه  
بتون اهالىنك احتياجات بلديه لرني تسويه ده مختار ومقتدر بر اقلملريله وجوده

ککش ایدی. ولایتک ناحیه اصولیه تشکیلاتی بر مدتنبری دولتجه تکرار نظر  
اعتنایه آلوب ولایتله او یولده تینینات وتبلیغات دخی وقوع بولش ایسه ده  
شمدیه قدر اساسری حاضرله مامش ایدی. مقام ولایتدن واقع اولان تشبثات  
اوزینه بروسه سنجاغیله قره سی سنجاغنک نواحی اصولنه متعلق ترتیباتی اکمال  
اولنه رق ایجابی داخله نظارت جلیله سنه دزدست اشعاردر بو ترتیبات اوزینه  
یاسیلان دفترله نظراً بروسه سنجاغنک نفوسی ذکور وانائی ۲۹۰۰۰۳۷ وقراسی  
طقوز یوز یکریمی اولدیغندن قراء مذکور قرق بش ناحیه یه منقسم اوله جقدر  
قره سی سنجاغنک نفوسی ایکی یوز آلتش اوچ بیک بشیوز اللی طقوز وقریه لری  
سکز یوز آلتش طقوز اولوب مذکور قریه لرده قرق یدی ناحیه یه تقسیم  
اولنه جقدر.

فی ۱۸ ن سنه ۹۵

خداوندکار ولایتک نفوسی ذکور وانائی	۲۹۰۰۰۳۷
لواء مذکورک قراسی	۹۲۰
لواء مذکورک عدد ناحیه سی	۴۵
هر ناحیه نک بربری اوزینه تقریباً نفوسی	۶۰۰۰
قره سی سنجاغی نفوسی	۲۶۳۵۵۹
لواء مذکورک عدد قراسی	۸۶۹
عدد ناحیه	۴۷
هر ناحیه نک بربری او-منه نفوسی	۵۶۰۰



دیگر

[ ص ۲۱ نومرو ۹ ]

داخل ولایتده بوانسان مکاتبک اصول تحصیل وتدریسی غیر منتظم اولدیغی  
کبی قضاارک کافه سنه ونواحینک اهمیت ونفوسجه کثرتی اولنلرنده رشديه  
مکتبلری تشکیل قاندىغی ومعلم معاشلری وسأره ایچون دولتجه بر خلی مصصرف  
اختیار اولندیغی حالده مکاتب مذکورنک اکمال احتیاجات وتنظیماتی یولنده  
لازم ووظیفه وطنپورییه مترتب اولان مصارفه اهالی طرفندن معاونت اولنق

شويله طورسون اكثر كيمسه لر چوققلرينى مکتبلره دخى ویرمامکده اولمالريله ولايتده تربيه عموميه امر اهمى بالوجه دوچار عطالت اولدينى مع التأسف کورلمکده در. بر جمعيت ومملکتک مسعوديتى ايچون هر شيدن اول لابد اولان شى علم ومعرفت اولوب آندن محروميتک حدسز ونهايتسز مصائب ومضرآتى انتاج ايلديكى وقوعات متواليه ايله ثابت اولغله شو حال الیه بر نهايت يعنى معارف عموميه نك مساعدۀ امکان واقداره کوره ترقيسى اسبابنه اهميت ويرمک فرض عين حکمنده در. بو دخى اول باول مکاتب صبيان وورشديه نك وممكن اولدينى حالمه سائر مدارسک اتمام احتياجى ضمنتده اقتضا ايدن مصارفه مشروط لهرلى اولان وياخود اهالى طرفندن مکتبلر ايچون صورت متفرقه وغير منتظمه ده ویرلمکده بولنان اعانادن قارشولقلر بولدقن صکره بقیۀ مصارف ايچون دولتک معاونته مراجعت اولنمق دخى مقرر بولنديغه بناءً ايلروده صورت تشکلى معارف عموميه نظامنامه سنک ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۵ نجى ماده لرينه توفيق اولنمق ووظائف اساسيه سى شمديلک نفس بروسه قضاسى تشکيل ايدن قريه لرده بولنان مکاتب صبيان معلملرينک انتخابه ومعاشلرينک تعيينه واهالى طرفندن معلملر ايچون عيناً ونقداً ويره جک اعانه لرى کندی نظارتى تحتده تحصيل ايتديره رک نقداً صرف واعطايه وبروسه ده بولنان کتب خانلرک اداره سنه منحصر اوله رق ايلروده وظائف سائر سى نظامنامه مذکور احکامنه توفيقاً توسيع قلنمق اوزره مجلس مذکورک همان تشکلى طرف ولايتدن ايجاب ايدنلره تبليغ وتوصيه قلنمى اوزرينه اساميسى آتیده محرر ذواتدن بر مجلس معارف تشکيل ايدرک تمشيت امور مباشرت ايشدر. وتجارت وزراعت مصالحنه باقى ايچون دخى بشقه بشقه برر مجلس تشکيل اولمشدر.

فى ۱۴ ذى القعدة سنه ۹۵



عدليه نظارتنده بولنديغم اشاده ذات شاهانه يه ويرديکم مخطر در

[ ص ۲۱ نومرو ۱۰ ]

دولتک دوام ايدن حال بحرانى بالاطراف معلوم شاهانه ليردر. امر وفرمان شاهانه لريله بوقضيه يي خلاصۀ تحرير وتصوير ايتمکه جسارت ايدورم. اولا برلین

قونغر دىسى دولت عثمانیه نك مقاسمه سنه اساس وضع ايتمشدر ؛ شمدى ده بعض بد خواهرلر كچه كوندوز بواساسك تقويه سيله مشغولدرلر . ثانياً اجنيلر مغلوبه يتمزدن وماليه نك احوال معلومه سندن وپريشاني ادارە مزدن استفاده ايله هر كون امور دولته بر درلو مداخله متحكمانه ايقاع ايدورلر . بو حال ديكر بعض دولتلر ك حدت وحسدلرني جلب ايتديكندن مملكت عثمانیه نك شو مصيبتندن استفاده دن محروم قالماملرى تدبيرلرنده عجله ايتمه ك مجبور اولمقده درلر . الله كوسترمسون بونلر ك اتحادلرى فعله كلدیکی كبی دولت عليه لرى منزله انعدامه كلیر واول كونده كندیلرني شمدى الك خير خواه كوسترنلر دولتك الك بيوك دشمنی اولور . محاربه سابقه اثناسنده بعض اجانبك استعمال ايتدكلى حيله لر بو مدعانك برهان سلمیسیدر . بنابرین شو حقیقتی كتم ایدەمم كه تهلكه آغیر اولدیغندن تدبیری تعجیله محتاجدر . بو قدر مشكلات ايله برابر برده عظیم تأسف اولنه جق برشی واردركه اوده مأمورینك وظیفه لرنده غفلت ایتلری ودولتك شو مهالكدن وقایه سنه كفایت ایدەجك درجده بربرلرینه معاونت ایلاملیدر . دولت عليه لری ایچون حال حاضر ك پك بیوك قیمتی اولدیغندن زمان ضایع ایتیموب امور مالیه نی اصلاح ایتلیدر دولت عليه لرینك وسائط حیاتیه سنك اقدمی اولان عساكر شاهانه لرینك انتظام ورباطه سنه وعسكركل وظیفه سنك ایفاسنه مالیه نك شمدیکی حالی پك فنا تأثیر ایتكده وبو ماده بد خواهانك اغراضنه خدمت ایتكده اولدیغندن مالیه نك تعجیل اصلاحاتی بو سبيله دخی فرائض امور . دندر . ثانیاً ممالك دولت عليه لرینك همان هر طرفه اوتونومی افكاری سرایت ایتكده در . بد خواهرلر ك الك زیاده ایشنه بو ماده خدمت ایدوب شو فكر ك فعلیاتی دولتك انحلال ومحو دیمك اوله جغندن بوكا ولایتلر ك پريشانی ادارە سنی اصلاحه قارشو كنه بیلیر . ولایتلرده موجود اولان حال پريشانی هر شعبه اداریه شامل ضبط وربط مفقود اولدیغندن درجاتی بوراده تعداد اولنه ماز . بر سنه ایچنده اناطولینك بر قاچ یرنده فساد احداثه مقتدر اولانلر بو فعل فاسدلرني محضاً ولایتلر ك پريشانی ادارە سنی اثری اولق اوزرد وجوده كتیر مشلردر . ولایتلر ك حسن ادارە سنی اسبابنه عطف نظر اولندینی ائزاده ادارە مركزیه دخی اصلاح اولنوب خالصانه وصادقانه خدمت ایتیمان مأمورلر انداز وار تكاب فعل كریهی شدتله منع اولنور ایسه دولت داخلاً وخارجاً مظهر امنیت اولور وتبعه ملوكانه لرینك ذات شاهانه لرینه فوق العاده میلان ومحبی تزايد ایدر . اصلاحات حقیقه واساسیه



بونلردن عبارت اولوب اهلينك ترايد ثروتى ومملكتك معمورى بوايكي اساسدن حاصل اوله جقدر. بونلردن بشقه اوچ باشلوشى ده اولوب برى اجانك حسد ودقتى جلب ايتمه جك صورتده قوه عسكرية دولت عليه لرinek اصلاحيدر ؛ ديكرى بيوك كوچك هر صنف خلق بينده سيل العرم كى آقوب يالقدده اولان فساد اخلاقك محوى ، اوچنجيسى يالكىز دولت عثمانيه نك دكل على العموم ملل اسلاميه نك مدار بقاسى اولان خلافت وسلطنت كبرالرينه اهل اسلامك صميمى ربط قلب وعموم تبعه نك ذات هايونلرينه براختيار وجداني وبرشوق صميمى ايله محبت وخدمت ايللرى اسبانك استحصاليدر . خالصانه وجداً حركت اولديني حاليده شواصلاحاتك وجوده كتراسى ده كوچ برشى دكلدر . ذات شاهانه لرى مصالح دولت ومنافع ملت اغورنده مشقت وزحمتدن قاجناز دولتك مسعودتى ملاحظه لريه متاخذ اولمقدن بشقه لئانذ ارامى بر مجدد حقيقى اولدقلىردن اركان دولت عليه لرinek مسلكلرى دخى بو شېرايه تماميله ميل ايتك وعهده لرينه توديع بيوريلان وظائف مهمه نك حسن ايفاسى يولنده هر درلو غيرت وفداكارلنى التزام ايتك اولمليدر . اصلاحات ايچون فعاليت لازمدر ديه عرض ايتمكدن مقصدم بونلر اولديغندن بر مأمورك مسلكى بو اساسه موافق اولمىزه وظيفه سنى اداره ده قابليت كوسترمامش اولور بو كى بر حال مشكل ايسه حصراً ويا قسراً رأى صوابيدد هايونلريه حل اولور . حالاً وزماناً لزوم اجراسى اقدم اولان اصلاحاتك فهرستى لغاً عتبة علياى ملوكانه لرينه تقديم قلمشدر اولبابده امر وفرمان حضرت ولى الامر افندمىز كدر .

بنده

فى ربيع الاول سنه ۹۵

امضا : سعيد

عديله نظارتنده بولنديم اوانده ذات شاهانه اصلاحات حقنده رايكم تحريرينى اراده ايتدكلىردن تقديم ايتديكم عريضه يه ملفوف فهرست اصلاحات شودر :

### امور عسكرية

دائرة عسكرية نك تشكيلات داخله سيلاه مصالحك تقسيم عمل قاعده سنجه تقسيمى . خدمت عسكرية نك تعميمى .

هر قضا مرکزنده صنوف عسکریه داخل اهلانك سنده بر کره جلب و تعلیمی .

هر قضا مرکزنده دیویلر تأسیسی ( اهالی اغانه سیاه ) .

### امور ملکيه

هر نظارت و دائره نك تقسیم مصالح قاعده سنه کوره یکیدن تشکیلی .  
وظائف و کلا نظامی .

انتخاب مبعوثان قانونی .

دیوان عالی قانونی .

هر نظارتك نظام داخلی .

هر نظارت مأمورلرینك صورت انتخابی حقنده نظامات .

دستورك ذیلارینك تدوین و نشری .

داخلیه نظارتی تشکیلاتی نظامی .

شهر اماتی و ضبطیه نظارتی تشکیلاتی نظامی .

ولایات قانونی .

نواحی تشکیلاتی قانونی .

پولیس و ژاندارمه قانونی .

مأمورین ولایاتك انتخابنه دائر قانون .

تقاعد قانونی .

اداره عرفیه قانونی .

جماعت مجلسلری حقنده نظام .

محاکم شرعیه نك تعیین وظائفی نظامی .

نائبلك صورت انتخابنه دائر نظام .

مدارس اسلامیة نظامنامه سی .

تحریر نفوس اجراسی و بوکا دائر نظامنامه تنظیمی .

### عدلیه

تشکیل محاکم قانونی .

اصول محاکمه حقوقیه .

اصول محاكمه جزائيه .

اعلاماتك اصول انفاذينه دائر قانون .

محكمه اجرا مأمورلى نظامى .

مدعى عمومى ومعاونلى وقضالرده بو وظيفهك مأمورين موجوده دن ايجاب ايدنلره حواله سى .

محكم استينافيه وابتدائيه ولاياتك امور جزائيه وحقوقيه اعتباريله ايكي دائره تقيسى .

مكتب حقوق تاسيدى .

مقاولات محرراكلرى تشكىلى .

### ماليه

ماليه نظارتك تشكىلات ووظائفى نظامنامه سى .

حساباتك اصول مضاعفويه تحويلى .

ديوان محاسباتك تشكىلى .

پاينت نظامى .

املاك ويركوسنك نسبت واصول طرح وتعييننه دائر نظامنامه .

تحرير املاك صورت اجراسته ومأمورلى وظائفنه دائر نظامنامه .

ماليه نظارتنده تحصيلات عموميه اداره سى تشكىلى .

خدمت تحصيليهك امور ضابطه دن تفريقى وتحصيلدارلك وظائفنه دائر نظامنامه تنظيمى .

ويركو سندلرينك تصحيح اشكالى .

بدلات عسكرينهك تصحيح اصول طرح وتحصيلى .

اعشارك تصحيح اداره سى .

### تجارت وزراعت

درساعات وولاياتده تجارت اوطله لرى تشكىلى .

» » زراعت اوطله لرى تشكىلى .

» » زراعت مكاتبى .

تجارت وزراعت نظارتك تشكىلاتى .

- در سعادت و ولایاتده تجارت مکاتبی .
- » » صنایع مکاتبی .
- » » بیطر مکاتبی .
- زراعت ضابطه سی .
- زراعت سرکیلری نظامی .
- تجارت بورسہلری .

### نافعه

- منافع عمومیہ ایچون استمالک نظامی .
- طریق نظامی .
- ملکیہ مهندسہلری تعینی .

### معارف

- ولایاتده مکاتب ساطانیہ تأسیسی .
- فرانسیزجه نك تعمیمی .
- معارف عمومیہ نظامنامہ سنك موقع اجرایہ وضعی .
- ولایات معارف مدیر ومفتشہلری تعینی .
- مکاتب ابتدائیہ ورشدیہ مصارفنك اہالی یہ حوالہ سیلہ بونلر ایچون خزینہ دن ویرلمکده اولان مبالغ قارشولق اتخاذا اولنہرق بردارالفنون تشکیلی .
- کتبخانہلر وموزدہلر تأسیسی .
- صنایع نفیسہ مکتبی تشکیلی .
- داخلیہ نظارتنك وظائفی دائماً باعث اختلاف اولدیغندن بونی دفع ایچون وظائف مذکورہ شو صورتلہ تعین اولنمیلدر :
- نظارت داخلیہ نك غیری دوائر ارتباطی اولیان عموم مأمورین ملکیہ نك تعین ولدی الایجاب تبدیللری .
- ثانیاً مرجعہلری معین اولیان معاملات ومخصصاتك اداره سی .
- ثالثاً علی الاطلاق آسایش عمومیہ وضابطہ یہ متعلق خصوصات .



## اصلاحات دأر مجلس وكلا مضبطه سی صورتی

[ ص ۳۱ نومرو ۱۱ ]

دولت علیه نك قریم محاربه سندن صكره پارس معاهده سیله وعد و تعهد ایتش اولدینی اصلاحات هر نصلسه تماماً موقع اجرایه قونیه میوب و اخیراً ظهور ایدن غوائل حربیه اره سنده بالطبع بو کبی اصلاحات و تنظیمات لزوم و احتیاج کو ستر مشدرکه بو صورت برلین و قبریس معاهده لرله دخی تأیید ایدلمش اولدیغندن و ممالك محروسه نك معموریتی و صنوف تبعه نك مساواة مظهر معدلت اولملریله علی العموم سعادت حالارینی تأمین ائده جك اصلاحاتك موقع اجرایه وضعی اقصای امال ملوكانه بولندیغندن بو ماده لر حقنده لازم الاجرا اولان تدابیرك بالمطالعه عرض واستیذانی خصوصنده شرفصادر اولان امر و فرمان هایون جناب تاجداری طرف وکالتدن هیئت طاجزانه مزه تبلیغ قلنه قله بوکونکی مجلس عاجزانه مزده بو مسئله اوزرینه مداوله افکار اولندی . ممالك محروسه شاهانه نك اصلاحات کلیه احتیاجی جای بحث اولدیغندن بونك صور اجرایه سنك تدقیق و تأملیه بر یاندن فعلیاتنه باشلا . نلیسی لازم کلیر . بوده اساساً ایکی قسمه منقسم اولوب بری احکام عهدیه و قبریس معاهده سی اوزرینه سبق ایدن مواعده مستنددر . دیگرکی دولتک اراده اختیاریه . سنه مربوط اولوب اصلاح اداره مملکت و دفع مهالك و مخاطرات ایچون دها زیاده وقت کچیرلمکمزین و اسباب مبرمه تحتنده اجرا آته حاجت قالمقمزین دولتک کندیلکندن و شمیدین یا بمی وظائف حکومت اقتضاسندن و فرائض زمانیه دن اولان اصلاحاتدر . عهده مربوط اصلاحات و اجرا آتدن برنجیسی روم ایلیده بولنان ولایتلرک احوال اداره سنه دأر بر نظامنامه تنظیمیه بونك اعضاسنك قیم اعظمی صنوف اهالیدن اولمق اوزره تشکل ایده جك محلی قومیسونلرینك استحصال آراسندن صكره روم ایلی شرقی غنخلط قومیسوننك تحت تصدیقه آلمسی ایکنجیسی ذیون عمومیه نك تأمین و اوچنجیسی ارمنی متوطن اولان ولایتلرک اصلاح اداره سی دردنجیسی قبریس معاهده سی اوزرینه آسیاده اجرایی انکاتره دواته قارشی تعهد اولنان و انواع درجاتی ۲۳ شوال سنه ۹۵ تاریخنده

بالاستيدان متعلق بيوريان اراده سنيه حضرت پادشاهي به مبنی انكلتره سفارتنه ویريلن تقريرده تعين قلنان خصوصاتدر بوندن باشقه دولت عليه جه متحتم الاجرا اولان اصلاحات دخی حقوق عموميه اولان مساوات جهتيه عسکرليك تبعه غير مسلميه تعميميه برابر تعميم قرارينك اعلانی عقينده اهالی غير مسلمه نك مكاتب عسكريه قبولی و محاكم نظاميه و شرعيه نك تفريق و ضائفي و بالجمله اوقافك ملكه تحويلی و هر يره تبعه مسلمه و غير مسلمه نك مختلفاً اسكانی و غير مسلم اهاليدن ايستك ايدنلر اولديقي حالد مكاتب رشديه قبولی و افراد تبعه نك كرك دولت مأموريتلرينه و كرك تجارت و زراعت و صنعته اقتضا ايدن معلوماتی اکتساب ايلري خصوصاً ليله مكاتب رشديه فرانسزلسانی دخی تدريس و تيمور يول و شوسه لرك تنظيمی و اورمان و معادنك اصلاح اداره سيه انهارك تطهيري الحاصل تزويد ثروت و معموريته و سيله اوله جق هر درلو مساعداتك اجراسيه بونلره مانع اولان نظامات و اصولك در حال لغوی و نظارتلرك دول سائرده اولديني كي اصلاح و تنظيمی و وظائف و كلانك قانوناً تعينی و اداره معارفك هر صورته محتاج اولديني اصلاحاتك تمامی اجراسی ايچون ايجاباتك مذاكره سي و رشديه لرك اداره سي جماعت مجلسلرينه ترك ايله معارف مختصاتی مكاتب عاليه تأسيسنه حصر اولنه رق صبيان مكاتلری اداره نك دخی معارف نظامنه توفيقاً ينه جماعت مسلمه مجالسنه تركی اساسلريدن . بونلردن روم ايلي و لاياتی ايچون تنظيم اولنان نظامنه اوله عرض حضور عالی قلمش اولديغدن بونك همان ولايتلره ارسالی لازم كله چكي كي اناطولی ولايتلرينك اصلاحاتنه كانجه بو باده ياييله جق تنظيمات و تأسيسات روم ايلي نظامنه مه سنك اجرا آتته تعليق و ياكز ارمني متوطن اولان ولاياته حصر و تخصص اولنمه رق اناطولی قطعه سنه تعميمی قاعده حكومه و مملكتك على العموم حالاً و استقبالاً تأمين سلامتی مقصدينه دهماوافق اوله جغدن و انكلتره دولتيه عقد اولنان مقاوله نامه اوزرينه دولت مشارالیه سفارتنه جواباً ویريلن تقرير رسميده ژاندارمه نك اداره مركزيه سي مجلسنه اعضا صقيله اهليت و عفت و استقامت اعجابدن و ارباب معلوماتدن اجنيلرك قبول و استخدامی و طشره لرده ينه بوشرايط تحتنده اجانبدن معلم استخدامی و اعشار اصولك الغاسيله اراضی اوزرينه طرح و تقسيمی يولنده تكليف اولنان يكي اصولك صورت اصلاحيه نك ابتدا بر ايكي محله تجربه سي و صوف مأمورينك اسباب قانونيه دن بر سببه مستند اولدقجه عارضه انفصالدن

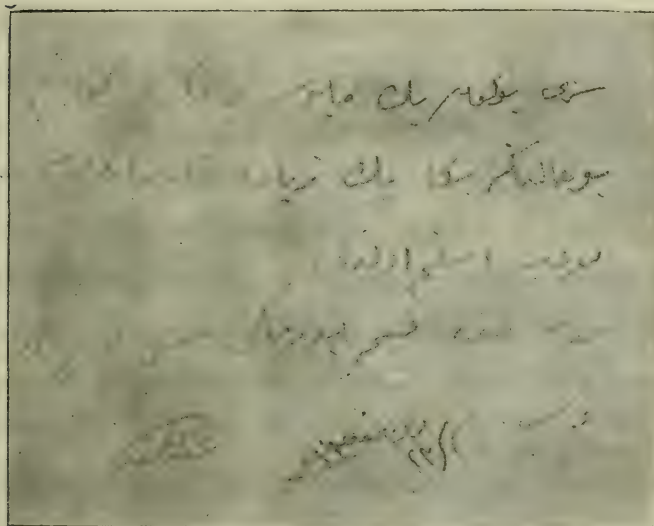
مصونيتلری تعهد ايدلش وعمالك محروسه شاهانهك بعض جهتلرنده ژاندارمه ترتيبات وتشكيلاتنه ابتدار اولنه رق واولجه قونطوراتو ايله خدمت دولته آلمش اولان اجنبی ضابطانندن دخی معلملر کوندريله رك بو ماده بر درجه يه قدر موقع فعله قونش اولديغندن ولاياتك محافظه آسایش وامینتی وامینت عمومیهك انحالاندن ملڪاً بتحدث ایدهك محاذیرك دفعی ضمننده هر ولایت ضبطیه سنك ژاندارمه اصولنه توفیقاً وسریعاً تشكیلی ایچون دائره عسکریه ده اولان نظامنامه لایحه لرینك هان تدقیقه استیذان اولنمی وعساكر ضبطیهك تنسیق اصول ونظاماتی ایشنك ضبطیه نظارتی اداره سه براغلمسیله مقصد حاصل اوله میه جغندن نظارت مشارالیه وظیفه سنك درسعات و ملحقاتی امور ضابطه سنه حمزیه ولایات ضبطیه سنك نظامات و اداره عسکریه عائد معاملاتنك مقام سر عسکریه الحاقی ووالیرك ولایتلرده اولان ضبطیه ضابطانك انتخاب وتبدیللری حقدده توسیع اقتدارلری لازم کلیر. عدلیه مفتش لکالرینك وظیفه سی اصول محاکمات قانونلرینك محاکمه حسن جریانی وحبس خانه لرده کسهك بلا حکم توقیف اولنمامی کی شیلره منحصر اولوب بونرك حکم وقضایه مداخله صلاحیتلری اولمیدنی جهته روم ایلیده بولنان ولایتلردن اوچ درت ولایته مؤتمن ومقتدر اجنیلردن عدلیه مفتشلری تعییننده بآس اولیه جنی جهته مناسبلرینك انتخاب وتدارکیله مأموریتلرینك عرض واستیذان خصوصنك دخی عدلیه نظارتنه حواله سی اقتضا ایدر. اعشار اداره سنجه تکلیف ایدیلن اصولك کلهك سنه دن اعتباراً مناسب ولایت وسنجاقلرده تجربه یولنده اجرایی وامور مالیهك تقیش واصلاحی ایچون مفتش لر تعیینی اولجه بالاستیذان مقرون مساعدت سنیه بیوریلهرق مالیه نظارتنه حواله قلمش وبعض ولایتلره تبعه اجنبیه دن دخی مفتش لر کوندرلش اولدیغندن اعشار اصولنجه اجرا اولنه جق تجربهك دخی بهمه حال کلهك سنه یه یتشدرلک وشمدیلک ایکی اوچ سنجاقلده اجرا اولنق اوزره شمیدین مأمورلرینك انتخاب وتعیینیه برابر وسائط اجراییهك تهیه ایدلمسك نظارت مشارالیه تبلیغی ومأمورینك سبب قانونی اولدجه عزل اولناملری جهته کانه محاکم نظامیه مأمورلرینك عزلدن مصونیتلری ذاتاً دولته اتخاذ وقبول اولمش بر اساسه مستند اولوب بوقاعدهك بیوک وكوچك كافه مأمورینه تعمیمی یعنی قانوناً لاحق اولمش بر حکمه مستند اولدجه ویاستعنا ایلدجه ویاخود دولتک منافع عظیمه وفوق العاده سنك الحجاب

واثبات ایلدیکي بر مجبوریٔ کورلمدکجه مأمورلرک عزل و تبدیل ایدلماملری صورتنک اصول اتخاذای آرائیسلان اصلاحاتک اقسام اساسیه سندن وهر مملکتده مرعی و فوائد عظیمه سی مشهود اولان قواعد حکومتدن اولغله دولت علیه جه دخی بونک لزوم التزامی بدیهیدر. برلین معاهده نامه سنک جمله احکامندن اولان دیون عمومیه نک تأمینی مسئله سی حقدده بوکره اتخاذا اولنان قرار ایجاب ایدنلرله دردست مذاکره اولمسلیله نتیجه سی قریباً اجرا و اعلان اولنه جقدر اشبو اصلاحات موعوده ددن بشقه بوکره انکلاتره دولتی طرفندن ایکی ماده دها تکلیف اولمشدرکه برنجیسی ارضروم ولایتیه برخرستیان والی تعیینی خصوصی اولوب دولت علیه مذهب فرق واستثناسی اولقمزین صنوف تبعه سندن مقتدر و اهلیتلی اولانلری دولت مأموریتلرینه قبول ایتمش و ملتزم اولان قاعدئ مساواتک اساسلرندن بری دخی بو اصوله تمایله رعایت ماده سی بولمش ایسه ده ارضروم ولایتی ایچون تخصیصاً خرستیان والی تعییننه لزوم و مجبوریٔ اولیوب مع مافیه کرک ولایت مذکورده و کرک سائر ولایانده امورملکیه و مالییه ده اهالی خرستیانیه دن مناسبلرینک استخدای لازم کلیر. ایکنجیسی فریق بیکر پاشانک اناطولیده بیوجک بر مأموریتده استخدای تکلیفی اولارق بیکر پاشا ذاتاً خدمت دولته مستخدم اولدیغندن اهلیتیه متناسب مأموریتلرده استخدام اولنور ایسه ده کندیسی ایچون موقع مأموریت تخصیصی یعنی اناطولییه تخصیص مأموریتی قبول اولنه میه جغندن شو ایکی تکلیف ایچون دخی دولت مشار الیها سفارتیه بوصورته بیان کیفیت و معذرت اولنمی تنسیب و تعداد اولنان اصلاحاتک همان اجرا آتیه مباشرت اولنسنک متعلق اولدینی نظارت و دائره ارد تبلیغ و حواله سی متحداً تصویب قلنمش و مسائل معروضه دن اوقافک ملکه تحویلی اکثریتله تنسیب اونوب اقلیت طرفندن مقاطعه یه تبدیلیله اکتفا اولنمی اوقافک مقاطعه یه تبدیلی رأی شیخ الاسلامیدر درمین ایدمش ایسه ده اولیابده وقاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر.



خط هايون [خاقان سابقك]

[ ص ۳۱ نوسرو ۱۱ ]



## تذکره معروضه

[ ص ۳۳ ]

ارضروم ولايتي واليكنه تأثيرات حسنه ي و دولتجه فوائدی مستلزم اوله جني  
جهتله رستم پاشا حضرتلرينك نصب و تعييني قرين تصويب عالي حضرت پادشاهي  
اولديغندن مشار اليهك يرينه جبل لبنان متصرفلغنه ارباب صداقت واستقامدن وامور  
اشنا ذواتدن برينك بالاتخاب عرض واستيذان اولنمسي شرفصادر اولان امر  
واراده سنيه جناب ملوكانه مقتضاي عاليسندن بولنديغنه دائر تذکره خصوصيه  
عليه لري مدلولي قرين ايقان عاجزانه اولمشدر . كچن كون بر نبذه خاكپاي  
همايون حضرت تاجداري يه عرض قلنديني اوزره انكلتره ايلچيسي جمعه ايرتسي  
كوني نزد عاجزانه مه كلدكده رستم پاشانك ارضروم واليكنه تعيينه دائر شرفواقع  
اولان تصور عالي يي بيان ايله برابر متصرفلغه دائر دخي بعض بيانانده بولمشدي .  
چونكه جبل لبنانك اداره مختارده سي دول معلومه ايله مشتركاً امضا اولنان نظامنامه يه  
مستند اولديغندن متصرفك نصبنده و خصوصيات سائرده دولترك انضمام رايلري  
لازم كلير ايسه ده فرانسه دواتك التمس التي سندن بري جبل لبنانده مناسباتي  
ومارونيلره نفوذی صورت عانيه واستثنايه ده جاري بولمسيه و تمش يدي تاريخنده  
دولت عليه جه برحوق غوائل انتاج ايليان ونهايت جبل لبنانه مختاريت اداره وضعيله  
نهايت بولان بر الشام مسئله سي اثناسنده دولت مشار اليه انك وقوع بولان تشبثاتي  
امور معلومه دن اولمسيه فرانسه نك اوراجه حال وموقعي بشقه دولتره مقيس  
اوليوب هر نه وقت متصرفلق منحل اولسه تعيين اولنه جق ذات ايچون كنديسك  
بالخاصه انضمام رأيي ايساتور . نفس الامر ايسه متصرفك ممكن مرتبه فرانسه  
نفوذندن تباعدني داعيدر . بوجه ايله برابر رستم پاشانك روم ايلي شرق واليكنه  
نصبي صره سنده فراتقو پاشانك اوغلي نصري بكك جبل متصرفلغنه تعييني ايچون  
باب عاليك قراريله اراده سنيه صدور ايدرك شمدي مومي اليه كنديسني متصرفلغه  
نامزد بيلمكده ورستم پاشانك تبديل مأموري تي اسبابنه چالشمقندن دخي خالي قالمـ  
مقدمدر . مع مافيه انكليزلر انك مأموريتنه شديداً معترض اولوب بومأموريت ايچون  
برطرفدن موسيو سانديسونك انشتمسي نهاد پاشا يا خود آلمان يالي دريغالسكي وچامپچ

اوخانس افندى و بدروس افندى بى ارأه و بر طرفندن ده اوخانس افنديك اتى  
 حسونىستله منسوبىتى و بدروس افنديك مارونيلر متنفذين رهاينندن بعضريله  
 قرابت و مناسبتى مأمورىتارى بختنده اسباب مانعه دن اولديغنى علاوه و افاده ايلدكارى  
 حالد فرانسىك جبل لبنانه قارشى اهميت نفوذى دى نظر دقتدن ايرىق ايستمد  
 كارى جهته موسيو لايارد ايكى مقصد متضادك تاليفى ايچون اول امرده بر چاره  
 مطالعه ايدوب ترجمانيه اخبار ايدى جكنى بيان ايدرك كيتمشدى . بوكون موسيو  
 سانديسون نزد عاجزانه مه كهرك رستم پاشانك مأمورىتى حقنده اولان تصور على  
 دونكى كون باب على به تبليغ اولنه جنى كنديسنه بيلديرلديكى و جبل لبنان  
 متصرفنك تعييننه قدر رستم پاشانك اعلان مأمورىتى مناسب اولمديغى و بو صباح  
 لورد ساليسموريدن گلش اولان بر تلغرافده خارجيه ناظرى سابق آللكساندر  
 پاشانك جبل لبنان متصرفلغنه تعيينى اخطار اولمديغى بيان ايتمشدر . سوريه قطعه  
 مهمه سنك محافظه اسايشى اسبابندن باشليجه سى جبل لبنان متصرفنك حسن حركتى  
 و حقوق و منافع دولت عليه بى محافظه سى و غيرتى ماده سى اوله رق رستم پاشا  
 شمدى به قدر بو مقصده كوره چالشمش و اثر فعلى دى ابراز ايتكده بولنمشدر .  
 ازان جمله كچنلرده درزىلر ايله مارونيلر بيننده ظهور ايدن و بيوك بر مسئله شكلى  
 المغه مستعد اولان حادثه نك تسكيننده كنديسنك جبل لبنانجه اولان تجربه  
 و معلوماتندن خيلى استفاده قلمنمشدى . شمدى انكلتره طرفندن توصيه اولنان  
 ذواتدن كرك آللكساندر پاشا و كرك يوقاريدة اسملى كچن سائر ذواتك تجربه  
 و حاللى جبلنك محافظه اسايشى تأمينه كافى اوله بيلمى عاجزلىنه كوره مشكوك  
 و بلكه غير قابلدر . انكلتره ايلچيسيله وقوع بولان كچنكى ملاقاتده رستم پاشانك  
 ارضروم و ايللكنه تعييننده عسكر قوماندانلغك دى كندوسنه تفويض و حواله  
 اولنمى مومى اليه طرفندن بيان اولنه رق بوندن مقصد دى لى الحاجه والينك  
 درحال جمع عسكره مقتدر اولمى كى بر طاقم مطالعاته بنا اولنمش اينسده طرف  
 عاجزانه مدن و ايلرك جمله سى محافظه اسايشى ايچون اقتضا ايدن تدابيرك اتخاذه  
 بوندن اون بش سنه اول تأسيس اولنان ولايت نظامنامه سيله مآذون و مرخص  
 اولدقلى على طريق الحكايه بيان اولنمش ايدى . مع مافيه ديار بكر و معمورة العزيز  
 و سيواس و موش و وان كى ارمنى ساكن اولان و ارضروم ايچون اتخاذه ايديله جك  
 اصول اداره دن حصه مند اولمى ايستيان محللر مستثنا اولديغى حالد نفس ارضروم

ايله ملحقاتنك عموم نفوس ذكوري قيود و تحقيقات صحيحهيه نظراً ايكي يوز اللى  
ايكي بيك سبكنز يوز اون يدي نفر اوله رق بوتك يوز طقسان يدي بيك يدي  
يوز اتمش سبكنز نفرى صرف اسلام ويا لكز اللى بش بيك قرق طقوز نفرى  
خرستيان اولديغدن نفوس اسلاميه نك ديكر صنفه درت مثلى نسبتده غالب  
بولنمى دخى ذهن عاجزانه مى تخديش اتمش واهميت معروضهيه نظراً موافق ارادئ  
سنئ حضرت پادشاهى بيورلدينى حالده مسئلنك هر طرفنك مجلس وكلاته  
مطالعهييله ويريلاهك قرارك عرض اولنمى مناسب اوله جنى وارد خاطر قاصر  
اولش اولديغك حضور علىيه عرضى متمنادر افندم

فى ٩ ذى الحجه سنه ٩٦ و ١٠ تشرين ثانى سنه ٩٥

امضا : سعيد



[ ص ٣٤ نومرو ١٢ ]

*Vouvray, près Tours, 9 Août 1885.*

Altesse,

J'ai deux motifs pour me rappeler à votre amical souvenir; je l'eusse fait plus tôt si ma santé n'avait été un peu éprouvée.

Mon premier motif était de lui dire que les sentiments que j'ai pour Elle de vieille date, et que je garde, avaient été tout particulièrement affectés par ce que j'avais appris de l'état de sa santé.

Ma préoccupation a vite cessé heureusement quand j'ai vu qu'Elle pouvait, de nouveau, reprendre les affaires et continuer à Son Auguste Maître l'activité de ses services, de son expérience et de son dévouement.

Je lui en exprime mon contentement avec d'autant plus de cordialité que l'avenir, à mes yeux, se charge, de plus en plus, de nuages et d'orages: et, dans les complications européennes — on peut dire universelles — prochainement possibles et même probables, l'habileté à éluder les compromissions doit être, c'est ma persuasion, le principal devoir de l'Empire ottoman vis à vis de lui-même.

L'expérience et l'esprit de prévision de Votre Altesse aideront la sagesse de Sa Majesté Impériale.

Mon second motif d'écrire à Votre Altesse est d'appeler son attention sur des faits qui viennent de m'être relatés de Mossoul.

Je la prie de se faire représenter une note identique du 31 Octobre 1878,



remise à S. A. Safvet Paoha, alors Grand Vizir, par l'Ambassadeur d'Angleterre, Sir Henri Layard, et par moi-même, Ambassadeur de France.

Nous sollicitons Sa Majesté Impériale de régler, par un firman, la propriété des Eglises et possessions contestées entre les Syriens catholiques et les Syriens yacobites.

Un firman impérial de février 1879 ordonna l'exécution de la transaction proposée par les deux Ambassadeurs et agréée par la haute sagesse du Sultan qui comprenait combien il y avait d'équité et de conciliation dans cette transaction si impartialement et contradictoirement préparée et arrêtée.

C'était la probabilité d'une longue paix entre les deux confessions si le firman constituait un ordre de choses durable, ce qui devait être son but.

On m'écrivit récemment de Moussoul qu'un ordre viziriel, suivi d'un iradé impérial *met à néant* le firman de février 1879 et que l'Eglise de Tahara, attribuée depuis cette date aux Syriens catholiques leur a été enlevée de vive force et livrée au Patriarche yacobite Egnatios.

J'ai la conviction que Votre Altesse mieux informée, ne pourrait avoir consenti à de tels procédés.

Je m'adresse donc à Elle, du fond de ma retraite, pour la prier, au nom de nos anciennes et loyales relations, de faire restituer l'Eglise de Tahara aux Syriens catholiques et de rendre toute sa force au firman obtenu en février 1879 par les deux Ambassadeurs de France et d'Angleterre si rarement d'accord sur les choses de Turquie, parce que leur but politique est rarement le même.

Je lis dans une de mes dépêches d'Octobre 1878 que le Patriarche yacobite Egnatios, riche des dons de ses coreligionnaires indiens, encouragé dans son mauvais vouloir par la politique de deux grandes puissances européennes, ne se cachait pas pour dire et répéter qu'en dépit de la transaction que lui imposait le firman de S. M. I., il finirait par en annuler les effets parcequ'il était assez riche pour cela, et qu'il saurait soutenir les intérêts anglais contre son Ambassadeur qui les sacrifiait.

Le firman de 1879 coupait court aux intrigues et aux agissements partis de Bombay où les Yacobites sont nombreux.

Je charge le Patriarche des Arménienne catholiques, Monseigneur Azarian, de remettre cette longue lettre aux mains de Votre Altesse, puisque M. de Longueville n'est plus là pour me servir d'intermédiaire. Elle voudra bien écouter Monseigneur Azarian qu'elle me permettra de lui recommander tout spécialement.

Votre Altesse verra dans tout ceci mon estime et ma confiance, parce que

j'ai la certitude que l'éloignement et le temps ne changent pas les braves gens.

Elle voudra bien porter mes dévoués et respectueux hommages à Son Auguste Maître et agréer pour Elle la sincère expression de mes fidèles sentiments

( signé ) H. FOURNIER.



سوریہ والیسی مدحت پاشایہ

تلغرافنامہ

[ ص ۲۴ نومبر ۱۳ ]

شمسی آنان ۱۴ تشرین اول سنہ ۹۵ تاریخی تلغرافنامہ اصفانہ لری مطالعہ اولندی .

درزیرک تأدیبلری ایچون واقع اولان تہیاتدن طولای انکلترة سفیری ترد عاجزانہ مکہرک پک زیادہ اظهار تأثر ایتمش و بویولده اولان افاداتی خارجیه نظارت جلیله سنہ ده تبلیغ ایشدر . سفیر مومی الیه بو حرکاتی مشیر پاشانك تدبیرندن بیلمکده ایسده کندوسیله ایدی لان مصاحبتده بو بحثک جوابی مسکوت عنه براغلمشدر . آنجق انکلترة دونتک درزیر و فرانسه نك مارونیلر حقندہ اولان صحابت معنویہ لری ویر الشامجه بو حالی کندولرینه دائما مدار مداخله عد ایتدکاری امور معلومه دن اولسنہ وسوابق وقوعاته نظراً درزیرہ قارشی استعمال اولنه جق تداییر عسکریہ دن انکلیزلر خشنود اولہ میہ جقلری کبی درزیرک تجاوزات وتعدیاتی آرتدجہ مارونیلر مغدور ومظلوم اولدقلری سررشته سیله فرانسه نك نصل تشکیات و حرکاتده بوانه جغنه سوق اولنه جق عسکرک کفایت وعدم کفایتی حقندہ فرانسه قونسولوسنک طرف آصفانہ لرینه واقع اولان سؤالی دخی دلالت ایدر . الحاصل درزیرک بیان بیوریلان احوالی واقعا چیرکین اولدینی کبی تأدیبسز قالملری قاعدہ حکومتہ موافق اولہ مزسده بونلرک حال سرکشانه سی پک اسکی بر شی اولوب شمدی یه دیکن امر اصلاحلری وقت مساعده براغلمش اولدینی حالده بو دفعه قوہ عسکریہ استعمالنه قالدیشلمہ وسوق اولنه بیله جک قوتک کفایتی فرض اولنسه بیله نتیجه سنده کرک درزیر و کرک حورانیلر شوشورشک سببی اصل ادارہ محلیہ نك عدم انتظامنه حمل ایدرک وحامیلری طرفندن دخی او یولده استعمال نفوذ اولنہ رق نتیجه سی دولت علیه ایچون خیرلو اولہ میہ جنی

نزد حقایق دانی آصفانه لرنده محتاج بیان دکندر . بو وجهله بوراجه اك سالم طریق درزیرك تمامیله دائره انقیاده آلملرینی ینه زمان مرهونه وولایت جلیله لرینك حصول تمام اصلاحاتنه تعلیق وشمدیلک حورانلیر ایله بیلرینی تألیف ایتمکده کورلمشدر . درزیر بر مقدار بدل صلح اعطاسنه یناشدقلری حالده بوکا دخی حورانلیرك موافقت ایتمکدکیرینه دائر اشعارعالیلری بادی نظرده بوتألیفك حصولنه مانع کوریله بیلور ایسهده ایشك بیویوب اداره جه وپولتیقه جه برطاقم نظریاته تصادق ایده بیلرسی مضراتنه قارشى مادامکه محاذجه حورانلیره بدل صلح اعطاسیله تسویه مصلحت تنسیب اولنمشدر . کندولرینه موجب مشکلات اولماق ایچون دولت عالییه مجرد تبعه سی بیننده ظهوره کلان اثر میانینی یاتیشدیرمق نیت قوتو کانه رانه سنده بولندیغنی اعلان ایدرك حورانلیرك نه مقدار تضمینات ایله قناعت ایتملری لازم ایسه آنك طرف دولتن دخی ویرلمسی قابل اوله جغدن بوصورته دخی مأذونیت آصفانه لری تصویب اولنمشدر . والحاصل طلب اولنان طابورلر ایچون طرف سرعسکرییه تبلیغات لازمه اجرا اولنمش ایسهده طرفینك تألیف افکارى ایچون شمدییه قدر استعمال اولنان وسائط کافی دکل ایسه مقدملری دخی واقع وفائده سی مشهود اولدیغنی اوزره ایکی طرفه نفوذ ونصیحتلرینی تأثیر ایتدیره . بیله جك اشراق محلیه دن مناسبلری کوندیرلیرك وایجاب ایدرسه بالذات عزیمت بیو- ریلهرق ودها سائر وسائط کافیه تألیفیهیه مراجعت بیوریلهرق شو ایشك قوه جبریه ارأئه سنده حاجت قالقیزین بتوراسنه کمال اهمیتله انتظار اولنور .

فی ۱۶ تشرین اول سنه ۹۵ و فی ۱۳ ذی القعدة سنه ۹۶

امضا : سعید



### سوریه ولایتنه تلغرافنامه

۱۷ تشرین اول سنه ۹۵ تاریخی تلغرافنامه عالیلری جوا بیدر . دروز مسئله متحده سنك تدابیر مصلحانه ایله تسویه سی لزومنده مادامکه رأى سامیلری دخی متحددر . بو ایشك تکرارینه حاجت اولیان نتایج ملحوظه غیر مرضیه سنده مبنی استعمال قوته محل قالمیه جق صورتله حسن نهایته ایصالی اسباب مؤثره سنك سریعاً استحصالی والحاصل طرفینك تسکین افکارینه جداً صالح ومقدر اولان ذوات واسطه سیله تدابیر تألیفیهیه مراجعت بیورلمسیله برابر حضور آصفانه لرینك تأثیر

وفائده سی بشقه اولدیغندن محل حادثیه تسریع عزیمت داورانه لریله اتخاذ بیوریله جق تدابیرك بو طرفه دخی اشعاری و برده روش حاله ومشیر پاشانك مقام سر عسکری یه مبعوث تلغرافنه نظراً محاربه باشلامش و بوده بر قاچ بیك کشیدن مرکب اولان طرفین جمعیتك تفریقی مقصدیله فریق جمیل پاشا طرفدن سوق اولنان بر بلوك ژاندارمه اوزرینه دروزك تشپیر سلاخی و بر یوز باشینك وفاتی وسیله سیله مقابله ده استعجال اولمسنندن نشأت ایدوب بالا تعلیمات شو حرکتك اختیاری غیر مناسب کورنمش اولدیغندن بعدما فرقه عسکریه نك خود بخود مقابله یه تشبثلرینك منعی بالخاصه توصیه اولنور . وشونکله برابر بو کون و یازین حرکت ایده جك مورد نصرت واپوریله بورادن وکایبولیدن ایکدیسی نظامیه واوچی ردیف اوله رق جبجدا نه لریله برابر بیروته بش طابور عسا کر شاهانه کوندریله جکی طرف سر عسکریدن اشعار اولندینی دخی تبلیغ اولنور .

فی ۱۸ تشرین اول سنه ۹۵

امضا : سعید



### مختار پاشا یه تلغراف

[ ص ۳۴ نومرو ۱۴ ]

فی ۲۰ کانون اول سنه ۹۵ تاریخی تلغرافلری آلدی . بو کون سفارتلردن بری ارناوودلغك سائر محاللرندن غوسینه یه پك کلیتی امداد کیتمکده و بو حال حکومت وقوه عسکریه نك کوزی اوکنده جریان ایتمکده اولدیغنی حتی ایچلرند عسکر اونیفورمه سنی حامل آدملرده کورلدیکنی بیان ایله رفاقت والالرنده کی قونك یالکز وجود وتهدید بونك منعه کافی اولدیغنه و حکومت سنیه اشبو معاونته مسامحه ایدر ایسه مسئولیتی طبیعی اولدینی کبی بالفرض منعه غیر مقتدر دنیلورسه اودخی کندوسنه پك منحر اوله جغنه ودولت علیه نك بو ماده ده نفع وسلامتی نفوذ مادی ومعنویسی شوغائنه نك بر آن اول محوینه صرف ایتمکده بولندیغنه دائر بعض تبلیغات و اخطار اتده بولمشدرد . اگر چه بوسوزلره اجوبه لازمه ویرلش ایسه ده غوسینه لولرك شمدی یه قدر دوام ایدن مخالفلردن بشقه برده دولتک تحت اداره سنده اولان محاللردن شوصورتله معاونات وقوعنك وخامتی ومسئولیت عظیمه سی



ميدانده اولديغندن معاونت مذكورەنك منى وعلى التوالى توصيه اولنديغى وجهله شو غائلەنك بر آن اول دفعى خصوصلارنده تدابير لازمە دولتلىرىنه شدتلا انتظار اولنور .

فى ۲۲ كانون اول سنه ۹۵ و ۲۱ محرم سنه ۹۷

امضا : سعيد



## ديكر

[ ص ۳۴ نومرو ۱۵ ]

فى ۲۳ كانون اول سنه ۹۵ تاريخلى تلغرافلىرى آلتىدى دون كيجه كوندريلان تلغرافنامە ثناوريدن غوسينه مسئلەسى اوزاتمەنك وارناوودلرك معاونتنك وخامتى بالاطرف معلوم ساميلرى اولمشدر عهداً متروك بريك ترك ايدلامسى داعيه سنده بولنق عبث ومضر اولديغنى غوسينه ليلر درك ايتسه لربيله ياقوه وايپك وپرزرين خلقى ايچنده بوراسنى آكلار پك چوق كيمسه لربولنور. غوسينه لولره معاونت ايتمك وقره طاعله محاربه قپوسنى آچق دولتلك جلب مداخلاتيله دولت عليه دن قطع نظر آرناوودلق حقنده بر طاقم بليهي دعوت ايتمك ديمك اولديغنى ينه بولنرك اكثرى ادراك ايدوبيلور. درايت وحصافت مشيرلىرى مخالفلىرى اقناعه كافى وقوه عسكرينه نك او حواليدن تباعدى تكليف اولنه چق اولور ايسه بوكا حكومت سنيه نك صبر وتحمل ايتامسى طبيعى اولوب قوه جبريه اعمالندن ظهور ايدمك نتايج مؤله ايسه ميدانده اولديغندن كافه تدابير دولتلىرىنى ايشك بودرجهيه كاماسنه ومسلەنك سرعت دفعى اسبابنه صرف ايتمك واجيدر ومطالعات وتشبثات دولتلىرى ينك موضعاً اشعارى منتظر در .

فى ۲۳ كانون اول سنه ۹۵ و ۲۲ محرم سنه ۹۷

امضا : سعيد



## ديكر

[ ص ۳۴ نومرو ۱۵ ]

۲۷ كانون اول سنه ۹۵ تاريخلى تلغرافلىرى آلتىدى. ايكي كون اوله قدر واقع اولان اشعارات دولتلىرىنده غوسينه ده اتمك بولمق مقصديله سراسرى كروهندن

اولئق اوزره تجمع واهالى به التحاق ايدن آرناوودلرك مقدارى آنجق بيك كشي به چيقدني و بونلرده ازار ازار كيدوب اوراده طويلانملي به منع مرورلري قابل اوله مديني يولنده بعض افادات وار ايدى . شمدى تفكيكى اوله رق تجمع ايدن خلقك مقدارى اون بيكه وارديني و محاربه به حاضر اولدقلى آكلاشلغله و دون و بوكون سائر طرفلردن آلان خبرلردن بونلر قره طاغ حدودندن كيروب بيوك بر مقاتله به كيريشلديكى واليوم محاربه دوام ايتديكى معلوم اولغله بر طرفدن بو بچاره لرك نفسلريني بيهوده معرض خطرله قويملري ديكر طرفدن شوالك دواميله دولت عليه به وبالخاصه آرناوودلغله كله جك بلالانك مطالعه سى عظيم تأسفه سبب اولمده در غوسينه اولري معنا تشجيع وسائر طرفلردن اعانه به كتمك ايتيانلره دولت عليه طرفدن سبب و يرلمكده اولديغنه دائر برچوق تبليغات و اخطارات وقوعبو . ليور . اكرچه غوسينه نك تخليه سنى تسهيل وكوكلوللري منع ايتمك ايچون معيت والاليله سوق اولنان قوه عسكريه دولت عليه نك درجه حسن نياتنه دليل اولدينى و طرف دولتلردن بومقصده كوره چايشلدينى جوابلري و يرلمكده ايسه ده پودغو . ريچه نك تركنده و آوستريا عسكرينك يكي بازاره دخوانده بودرلو مخالفت ومشكلات وقوعبو لمانسه نظراً طرف ساميلردن تدابير لازمه كافيه اتخاذ اولندينى حالده . غوسينه لولرك مخالفتنه وسائر آرناوودلرك انلره معاونتلاينه محل قالمه جنى هر بار تكرار قلمقده در . الحاصل غوسينه لولرك خروجلري اشعار والالري كي آچلقدن نشأت ايدوبده بوزولدقن صكره بردها اورايه عودت ايتزلرسه مسئله طبيعتيله حل اولمش اولور . فقط بوزغونلغك آجيسنى چيقارمق ايچون تكرار تجمع واكل قوتله مقاومت ومقابله به دوام ايدرلرسه شمدى به قدر دولتلره بيان اولنان اسباب معذرت توكنه . جكندن غوسينه نك فعلاً تسليمه مجبوريت اولوب اولمدينى بختلري تكرار اولنسه وعدم مجبوريت خصوصنده حق قزانلسه بيله ديكر محال اهااليسنك حال عصيانده ديمك اولان غوسينه لولره معاونتنى منع وقطع ايتديكمزدن ، يامنع . مقتدر اوله مديغمزدن طولاي دفع مسؤليت ممكن اوله ماز . اوحالده ظهوره كله جك تكليفات وغوائه طيانمق حال حاضر ايچنده حقيقه دولت عليه ايچون قابل اوله . ميه جنى كي اول بهاره قدر بوغائله اورته دن قالمقزايسه اولوقت يوللرك آچلمسندن واسباب سائردهن طولايي مخالفين بتون بتون فرجه بولهرق حال دها زياده . آغراشه جقدر . غوسينه نك زراعته صالح اراضيسى واسباب تعيشى مفقود اولدينى

حالدہ اشقودرہ وقوصوہ ومناسرت وارگری طرفلری کی معمور محلدرہ بولنان میری چفتاکلرندن هانکیسنی اہالی مرقومہ ایستلرسہ تخملق وزراعت ادواتیلہ برابر کندیلرینہ اعطاسی وبر قاج سنہ دخی تکالیفدن معافیتلری مقرر اولمسنہ نظراً بوللرینہ تعند ایدرلر وسائر آرناوودلردہ انلرہ یاردم قیدندہ بولنورلرسہ بو شیلر سوء نیتدن وبدخواهانک تحریکاتنہ تبعیتلہ دولت ومملکتلرینی اضراردن بشقہ برشیدہ محمول اولہ مز . بوحاک مسئولیت مادیه ومعنویہ سی علی التوالی طرف دولتلرینہ اشعار اولندینی اوزرہ جملہ یہ بیلدیریلہ رک اہالی مرقومہ نک محتاج اولدقیزی چفتاکلرک محللریلہ بالخابرہ همان شمیدین تخصیص واعلانی ونقل واسکانلری ایچون سائر لازم اولان اسبابک تمیہ سی ایلہ بر آن اول محل مذکور ی ترک وتخلیه ایتملری وسائلنک استحصالی الحاصل بشوغلانک سرعت کاملہ ایلہ دفعنہ ہمت بیورلمسی تکرار تبایغ اولنور .

فی ۲۸ کانون اول سنہ ۹۵ و ۲۷ محرم سنہ ۹۷

امضا : سعید



## استیذان تذکرہ سی

[ ص ۴۱ ]

بوکون انکلترہ سفیر جدیدی موسیو غوشنلہ وقوع بولان ملاقات رسمیدہ مشارالیه اشقودرہ ایلہ استحکامات معلومہدہ اولان ارنائولر یبندہ وضعی برلین عہدنامہ سنی امضا ایدن دولتر سفراسی طرفلرندن تکلیف اولنان قوردون مسئلہ سی اوزرینہ نہ قرار ویرلدیکی سؤال وایشک اہمیتی بیان ایتدی . مذکور قوردونک وضعی سفرای مشارالہم طرفلرندن درمیان اولنمی عقیندہ دائرہ عسکریہ یہ تبلیغ کیفیت اولنمش وآننان جواب اوزرینہ مجلس مخصوص وکلادہ جریان ایدن مذاکراتدہ اکثریت آرا بو تکلیفک اجراسی سفک دمائی منتج اولماز ایسہ قبولی طرفندہ بولنمشدر . اشقودرہ والیدکنندن واقع اولان استعلامہ آننان جوابدہ ایسہ مذکور قوردون وضع اولنیدینی خالدہ کندولکلرندن استحکامات معلومہدہ تجمع ایدن ارنائولر الیوم قرہ طاغ حکومتی الندہ بولنان اراضی یہ تسلط ایدہ جکلری وبودخی حکومت مذکورہ ایلہ بیلرندہ مقاتلہ یی

دعوت ايدەجكى يولئەدە بەئىز ماطالعات درميان اولئىش ايدى . مجلسىجە دىخى  
 اول امرەدە خارچىيە نفاظات جايلەسەندى لسان مناسب ايله يعنى جواب صورتەدە  
 اويۇب دىفە مسؤلىت طرئقە سىفرايە بيان كىفئەت اولئىشى تنسىب قىلئىدى .  
 ونفاظات مشارالەيدىن اولوجەلە ايجابى اجرا اولئەرق آلئان جوابلەرىنە مجلسىجە  
 موضوع بىئىز ايدىلدى . لىكىن آئىدە عرض اولئەجنى وجەلە قىرار مصلحت  
 دىكر بر مذاكرەيە تعلق اولئىش اولدىغىدىن انكەترە سىفەرىنك سؤال مشروحنە  
 ويرىلەجك جواب ايله شو احوالك تاليفى لازم كەلكە دولت عليە ذكر اولئىش  
 قوردون خصوصەندە دىخى ابراز حسن نيت ايچون لازم اولان اسبابى نظرئىدىن  
 آيرىماقمەدە ونفقط اشقودرە والدىنك بويە بر مطالعە مەمەسى دىخى موجود  
 اولدىغىدىن بوئىئادە انك اوزرىنە اعمال فكر ايدىلكەدر دىئىلەدكە مشارالە  
 ارناؤدلىك ايچىدە دولت عسكىرى ومأمورى بولئوب بولئىغىنى استفسار ايله برابر  
 عصيانك بىئىز سەنئەت تعلق اولەيەلەجك اسبابدىن اجتنابك لزوم مطلقەنە دائر بەئىز  
 اخطاراتەدە بولئىدى . ارناؤدلىك ايچىدە حكومتك نە عسكىر نەدە مأمورى بولئىغىنى  
 جوابى ويرلدى . آندىن سىكرە ضبطە مىرالايى ھودو بىكك اھل قىامە رياست  
 ايتىكەدە بولئىغىنە دائر واقع اولان افادەسەنە جواباً مىر مومى اليە ذاتاً ارناؤد  
 اولوب جمعيت معلومەيە حكومتك رضا وارادەسى منضم اولمىقىزىن التحاق ايتىكە  
 اوزرىندەكى صفت بالطبع زائل اولدىغىنى بيان قىلئىدى . بەدە مشارالە ارناؤدلىك  
 احوال عمومەسى اوزرىنە نقل كلام ايدىك ارناؤدلىك اوتونومى استىھصال ايتىك  
 عزىمەدە بولئىقلىرىنە دائر دوران ايدىن شايەاتك صحت وعدم صحتى وكندولرىنك  
 بوئىئادە دولت عليە صداقتلىرى اولوب اولمىغىنى سؤاللىرىنى ايراد ايتىمىلە  
 ارناؤدلىك اسناد اولئان اوتونومى طلبىك اصلى يوقدر صداقتلىرى محل بىئىز واشتباه  
 دىكلەرىدە درميان اولئىدقە كىندوسى دىخى بولئىك دولت عليە صداقتلىرىنى  
 تصديق ايدوب فقط حقلرىدە صداقتلىرىنە بىئە ابراز رقت ومحبىت اولئور ايسە  
 جىرائىلىرى توسع ايدەجكى ھىيجان وعصيان دوام ايدىر ايسە دولت عليە ايچون  
 خىرلو اولەمىيەجىنى بو ايشك برآن اول حسن نەتىجەيە ايصالى لزوم وفائەسىنى  
 بيان وتصریح ايتەدكەن سىكرە ارمنىلىك ساكن اولدىغىنى ولايات احوالدىن بىئىز  
 آچىدى . كىندولرىنە كەن معلوماتدىن ولايات مذكورەدە امنيت واسايشك نقصانى  
 ومأمورلىك اكثريتە عدم كىفائىتى اقلەتەدە بولئان اھالىنك يعنى ارمنىلىك تحت



مظلومه قالمارینه سبب اولدیی آکلاشیلور . انکلتزه دولتک مسلك ومقصد  
 حاضر ی ذات شوکتسمات حضرت پادشاهینک حقوق جلیه حکمرانیلرینک  
 محفوظتی ومالک عثمانیهک محافظه تمامیتی مادهلریدر . انکلتزه امور داخلیه دولت  
 علیه مداخله قیدنده دکلدر واقع اوله جق اخطاراتی برلین عهدنامه سنک احکام  
 بقیه سنی اجرایه منحصر وبو حرکتده دخی عهد نامه ی امضا ایدن سائر دولترلره  
 مشترک اوله جقدر . چونکه تبعه دولت علیه نک اقلیتی قسم اکثریتک مظلومی اولور  
 ایسه حکومت سنیه بالطبع اوروپانک انظار عمومیه سنی اشبو مظالم اوزرینه جلب  
 ایتکه میدان ویرر؛ بو حال ایسه دولترک اختلاف انظار ومباحثانه سبب اوله رق  
 نتیجه سی اوروپانک اسایشنی تهدید ایدر . ایشته انکلتزه دولتک حکومت سنیه ی  
 طریق اصلاحه تشویق ایسی بو مخاطره نک منعی مقصدینه مینیدر . بونکه برابر  
 دولت متبوعه م روم ایلیده اهل اسلامک بلغارلردن کوردیکی مظلالمدن دخی  
 متأثر اولیور؛ حتی بوندن برقچ سنه اول انکلتزه پارلمنتوسنده بلغارلر حقنده اهل  
 اسلامه قارشى نصل صحابت ایدلمش ایسه شمدی بلغارلره قارشى اسلامک مظلومیتنه  
 اولیه صحابت ومعاونت اولتمقده در؛ بوراسی انکلز اوراق حواشته مراجعتله دخی  
 تبین ایدر دیدی .

نتیجه افکارینی آسیا قطعه سی ایچون لازم اولان اصلاحاتک برآن اول فعلاً  
 اجرایی لزومه بنا ایلدی . بو افاداتنک عقینده دولت عاییه ی اصلاحاتک تأخیرینه  
 تشجیع ایدنلر واردر آنجق آنلرک مقصدلری دولتک حال بحراندن استفاده  
 ایتک نیت حریرصانه سنه مستنددر . دولت علیه اوکی القات ایله طریق اصلاحاتده  
 تأخر ایدر ایسه بونکه قزانیله بیله جک وقت موقت ومحدوددر . الحاصل دولت  
 متبوعه سنک اصلاحات بحثده اخطاراتی بادی مکالمده دخی بیان ایتدیکى وجهله  
 اوروپا منافع عمومیه صالحیه سنک وقایه سی مقصدندن منبعث ایسه ده منفعت اساسیه  
 دولت علیه عائد در . انکلتزه دولتک دولت علیه حقنده کی حسیات خالصانه  
 ومحبت قدیمه سی اشبو مطالعات خیر خواهانه ی حسن تلقی ایله تزايد ایده جکدر  
 یوللو تمهید مرام ایشدر .

افادات محرریده مجدد ثانی وواضع قانون اساسی اولان ولی نعمت بیتمنر  
 پادشاهنر افندمزک آمال هایونلری صنوف تبعه دولت علیه لرینک تأمین سعادت  
 حاللرینه مصروف اولوب وکلای دولت دخی بالطبع بو اثره اقتضایه مأمور ومجبور

اولدقلىرى مقدمه سى و فقره بفقره تبليغات و توضيحات لازمه ايله مقابله ايدلى . حدود يونانيه مسئله سڻك ذكرى ائناسنده دخى سفير مشاور ايله بونك بحث و تفصيلاته كيرشمكه تعليماتى مساعد دكاسه ده دولت عليه نك بر كونه ملاحظه سى وار ايسه حسن تلقى و دوات متبوعه سڻه تبليغ ايله جڭنى سوياشدر . تفصيلات معروضه خلاصه ايدىلنجه مطالب موجوده غوسينه مسئله سڻدن انتقال ايدن حالك بر آن اول تسويه سنى ؛ اناطولى اصلاحاتنك تعييجانى و حدود يونانيه مسئله سى حقننده انكلتره دولتى نرذنده اجراى تشبثاته بقاى امكانى متضمن اوليور . غوسينه به بدل قره طاغ حكومته تركى قرارلشديريلان اراضى اوزرنده كى استحكامات ارناؤدلىر الله كچمش اولمسيه دولترلرندن الدقلى امره امثالاً سفيرلر ۲۴ نيسان ۱۸۸۰ تاريخنده بر تقرير مشترك اعطا ايتمشلر ايدى . بونك اوزرينه مجلس وكلاته ا كثريله ويرييلان قرار فى ۱۶ جمادى الاخره سنه ۹۷ و بو ايشه مترتب ايضاحات فى ۱۸ جمادى الاخره سنه ۹۷ تاريخلى مضبوطلردن رهين علم على اولمشدر . ذكر اولنان تقريره ويرييلان جواب رسمى حقننده هنوز دولتلر طرفلرندن صورت مشتركده بر حركت وقوع بولدى . فقط اخيراً ايتاليا و آوستريا سفارترلرندن و متعاقباً سفرى سائر جانبدن واقع اولان قوردون تكليفى مجلس وكلاته موضوع بحث ايدلده ا كثرىت آرا بالاده بيان ايدىلان شرط ايله بونك قبولى طرفنده حاصل اولدى . لڭكن او شرطه كوره معاملهنك عدم امكانى يعنى بو حال ارناؤدلىر ايله قره طاغلورلر بيننده مقالاته يى منتج اوله جنى محلدن اشعار قلممشدر . خارجيه نظارت جايله سى مجلسك قرار و تنسييله بو مشكلاتى سفارترلره افهام و افكار و ملاحظه لر يى تفحص ايدلده حكومت سڻيه مأمورلرينك حسن نيت و حركترلرندن امين ايسه مذكور قوردون وضعى احتراز اولنان مشكلاتى دعوت ايتيه جڭى جوابلرى آلسدى . بو دخى بين الوكلا جريان ايدن مذاكره نتيجه سڻنده تكليف اولنان قوردون وضع اولندوقدن صكره محلك ملاحظه سى وجهله طاغلورلر وارناؤدلىر آردسده نزاع و قتال وقوعنده بوكا دولتلرجه مأمورين دولت عليه نك حسن نيتله حركت ايتاملرندن تولد ايتمش بر حال نظريه باقيه جنى و او ايسه سڻه دولت عايله حقننده جلب مسؤلت ايله جڭى ملاحظه سياه افكار حضار آخر بر طريق تحريسى اختيار ايدلى . هيچان موجودك درجائى و بو حال اوزرينه شدت استعمالى سفك دماء ايله ده زياته نتيجه مضره يى دعوت ايدده جڭى جهته

مجرد بوندن احترازاً محال مذ كوره نك بر ايكي سنه صكره قره طاغلورله ويرلسي  
 ايچون استمهال صورتنه كيدلمسي تصور اولنمش ايسه ده آنده دخي اختلاف آرا  
 وقوع بولهرق بعض آرايه كوره ايستيلان. مهلك انقضاسي عقينده بو يرلرك قره  
 طاع حكومته تركني دولت عليه تعهد ايتك لازم كلوب بعض رأيلر ايسه شو  
 تعهد بر زمان ايله مشروط اولسه بيله او زمانك انقضاسنده فعله كمسي تعذر ايدر  
 ايسه دولت آغر بر مسؤلات آلتنده قاله جنبي ايچون صورت استمهال يالكلز  
 اهانليك اقناعنه صرف مساعي اولنمسي مقصديه اجرا اولنلي بو تشبث بر شيئي  
 مشر اولماز ايسه دولت عليه هيچ بر تعهد ايله مقيد اولمايليدر اعتقادنده بولندي.  
 قرار حال ايسه بر كره ده اها مذا كرده تعليق قلمش ايدى. بو كون عقد مجلس  
 اولنه حق ايسه ده مصلحت غايت نازك وبوندن زياده تاخري بتون بتون مضر  
 اولديغندن بو كونكي كون بولنديغمز موقع مشكل نقطه نظر اتخاذا اولنه رق اكا  
 كوره بر قرار قطئي عاجل اتخاذه نه صرف مساعي قنور ايسه ده اراده قطعيه  
 حضرت پادشاهي دخي بو مركزده صدور ايدر ايسه حكم وتأثير جليلي تسريع  
 وتسهيل مصلحته باعث اوله جنك حسب الحال اخطاري وجيه دن عد اولنور .

اناطولي اصلاحاتنه كانجه في ۱۷ ذى القعدة سنه ۹۶ و ۲۱ ذى القعدة سنه ۹۶  
 و ۱۸ ذى الحجه سنه ۹۶ تاريخلي تذاكر عاجزي ايله بيان اولنديني اوزره ارمني  
 ساكن اولان محالرده اصلاح اداره يه اقتضا ايندن تنظيماتك اجراسي برلين معا-  
 هده نامه سنك آتمش برنجي ماده سي اقتضاسندن وبو بابه اتخاذا اولنه حق تدابيردن  
 دول معظمه يه معلومات ويرلسي جمله احكام عهديه دندر . محال مذ كوره ايچون  
 تأمين سعادت حال سكه نه يه متكامل اوله حق بر اداره جديده نك سرعت تأسيسي  
 لزومي بذيبي اولوب شو قدركه اصلاحاتك بو يرلره حتمري انلري بر موقع امتياز  
 واستثنايه قويار وولايات سائر اهانيسنك بو مساعداتدن استفاده ايچون بالطبع  
 معاونات اجانبه مراجعتلرني انتاج ايار. كرك شو محذوره محل قالمق كرك آسيا  
 قطعه سنك انكلتره وروسيه دولتبرينه ساحه رقابت اوله حق بر حاله كلامسي دولت  
 عليه ايچون بر مسئله حياتيه اولغله بوني تأمين ووقايه ايلك روم ايلي قطعه سندن  
 خارج اولان ولاياتك دخي شميدن تعميم تنظيم اداره لرينه متوقفدر. تذكره  
 معروضه مذ كوره ده استيدان اولنان صورت حقنده اراده سنيه حضرت پادشاهي  
 نه وجهله شرف تعلق بيوريلور ايسه اكا كوره حركت اولنور . يونان مسئله سنده

کښنده بو کره پارس مصلحتکښاردن آلمان تلغرافده فرانسه خارجيه ناڅاري  
 موسيو فرسینه مسئله مذکورہ ايچون حزينانک اون بشنه طوغري برلينده بر  
 قونفرانس اجتماع ايده جکي ظننه بولنديغني ائاده ايلديکي و آتنه مصلحتکښاردن  
 وارد اولان تلغرافنامه ده دخي موسيو تريقوي ايله وقوع بولان مصاحبتده مشار-  
 ايله شهر مذکورک اون بشنه طوغري قونفرانس اجتماع ايده جکني ويونان  
 دولتي طرفدن موسيو برايلا ايلک پوسته ايله برينه عزيمت ايله جکني و چونکه  
 دولت عليه ايله حکومت يونانيه تونفرانسک مذاکراته داخل اولميه جقلمدن  
 مسئله يونانيه قريباً تسويه اولنه جني مأمور ومنتظر بولنديغني سويلديکي محرردر.  
 برلين وروما سفارت سنيه لرندن آلمان تلغرافلرده دخي دولتلر يونان مسئله سنده  
 اولان حق توسطلريني بر قونفرانس شکلنده اجرا ايلک قارار ویردکلي استخبار  
 اولنديغندن بحث اولمشدر. دول مشارالیهک بو قراري ايچون باب عاليه آيري  
 آيري تقرير ویريله جک اولور ايسه انکلترونک تحريرات عموميه معلومه ي  
 موجبنجه ديکر تقرير مشترکده يانکز قره طاغ مسئله سيله ارمني ساکن اولان  
 ولايات اصلاحاتندن بحث اولنه جني جمله تحقيقا تندر. ۱۱ جمادی الاولی سنه ۹۷  
 تاريخي مضبوطه ده ايضاح اولنديني اوزره قره طاغ مسئله سيله اصلاحات حقتده  
 دولتلري سفیرلري واسطه سيله اجراي مذاکره دن منع ايتمک قابل دکاسه ده  
 دولت عليه مرخصي داخل اولمق سزین تشکل ايده جک قونفرانسک قراري بزجه  
 مجبوري اولماق طبعيدر. برلين وروما سفارت سنيه لرینک تحقيقاتنه نظراً بو  
 تونفرانس شکل و صورت و ساطه قرار ویرمک ايچون طويلنه جغندن وبعده  
 باب عاليه بيان کيفيت اولنه جغندن تکليف اولنه جق صورتی رد ويا قبول دواتک  
 يد اقتدارنده در آنحق رد قطعي طرفه کيدلمسي مضابط معروضه متعدده ده بيان  
 اولنديني وجهله دولت عليه ايچون خیرلي اوله ماز. دولتلرک قبول ايده جکاری  
 بر صورت تسويه کانه جه ۴ مایس سنه ۹۵ تاريخيه مختار پاشا حضرتلرينه مقام  
 صدارتدن کشيده اولنان تلغرافنامه ده چتالجه داخل اولمق اوزره غلوص کورفرزنده  
 تب خرابه سي مبدأ اتخاذ اولنه رق نارد کورفرزینک نهايتي اولان آنتينوبه قدر بر  
 خط تعيينيله بو حدود داخنسده کي محملرک ترکنه تعليمات ویرلمش واپهتلو دولتلو  
 صفوت پاشا حضرتلري پارس سفارت سنيه سنده بولندقلري ائاده جواباً نظارت  
 خارجيه کشيده ايلديکي ۱۹ مایس سنه ۱۸۷۹ تاريخي تلغرافنامه يه نظراً اشبو



خط حدود فرانسه خارجيه ناظرى طرفندن دخى كورلمش اولمغله كرك يونان دواتى اقناع وكرك دولترك موافقتى جلب ايدم جك برخط حدود ١١ جادى الاولى سنه ٩٥ تاريخلى مضبوطده بيان اولندى وجهله اولكى خطك توسيعنه منوطدر . خط مذكورك توسيعى مذاكره سته كيريشلمك وقرار مذاكره بعدالاستيدان يا دول مضيه نك جمله سته وياخود دول مشاراليهمدن بعضلرينه تبليغ ايدلك اوزره مضبوط مذكوره حقدنه اقتضا ايدن اراده سنيه حضرت پادشاهينك اصدارى وابسته امر وفرمان عاليدر . خصوصات محرره نك حضور عاليه عرضى متمنادر افندم .

في ٠٨ جادى الاولى سنه ٩٧ و في ٢٩ مارس سنه ٩٦

امضا : سعيد

بالاده صورتى محرر تذكرة مفصله نك ارسالندن صكره انفصالم وقوع بولهرق تجارت ناظرى قدرى پاشا باش وكالته وعابدين پاشا خارجيه نظارتنه مأمور اولمشلردر بعده حدود يونانيه مسئله سنى فصل ايچون برلينده برقونفرانس اجتماع ايدرك اپير قطعه سنك ده تساليا ايله برابر يونانستانه تركنه قرار ويرلمش ايسه ده يوقاروده بيان اولندينى اوزره ايكنجى دفعه باش وكالته عودتمده بوقرار عليه واقع اولان اعتراض و استانبولده برقونفرانس تشكيلنى تكليف ايتمكلكمز اوزرينه اجتماع ايدن مجلس مكللمده مساعى متماديه تيجه سى اولهرق اپير قطعه سى قورتارلمشدر .



آرناؤدلق اصلاحانته تعيين اولنان مشير اسماعيل پاشا طرفندن

اهالى به اعلان اولمق اوزره قلمه الديغم بياننامه [١]

اهالى

آرناؤدلقده متبوع منخمنم پادشاهمز افندمز حضرتلرينك اراده قطعيه ملوكانه لرى اقتضاسندن اولان آسايش واميتى تأسيس واستكمال ايتمه مأمور

[١] احمد راسم پاشاده ايكنجى قوميسر اولهرق مأمورى زمان وكالتمده قرارشديرلمشدى مؤخرأ كرك راسم پاشانك وكرك اسماعيل پاشانك مأمورىلردن صرف نظر ايدلمشدر .

بيورلمش اولديغمدن بومقصدده وصول ايچون طرف دولت عليه دن اقتضا ايدن مأذونيت و مرخصيتي حائر اولديغم حالد بورايه كلدم بعون الله تعالى بورانك حضور و امنيتي استحصال ايتدكدن وذات شوكتسمات جناب تاجدارينك هميشه اخص آمال هايونلري اولديني اوزره جمله كنزك على الافراد وعلى العموم افكار عادله حضرت پادشاهي به موافق اوله جق صورتده مصونيت حقوق كنزده و تأمين سعادت حال كنزده لازم اولان اسبابي بالتأسيس اجرا آت و فعايلات دائمه سني مأمورين حكومتده حواله و توديع ايدلدكدن صكره آرناؤدلك سائر محالريني دخي كوروب عهده مه تفويض بيوريان وظائفي اجرا ايددجكم .

التخاذ اولنه جق اصلاحات ايله مأموريت فوق العاده نك درجات و وظائف مرخصيتي بياندن اول مملكت كنزده موجود اولان احوال حقنده بعض تبليغاتده لزوم كورددم .

جمله كنزك معلومي اولميدركه آرناؤدلق قطعه سي روم ايلينك اهمهم و نازك بر جهتي اولوب آخر دولت و امارتلك حدودينه ملاصق بولتيور ايشته شو حال و موقع اقتضاسنجه مملكت كنزده اسايش و امنيت و حضور و راحت منحصرأ دولت عليه نك همت و اقتدار عاليه محتاج اولديني كي سلطنت سنيه ممالك كنك اجزاي مهمه سندن اولان آرناؤدلك هر درلو تجاوزاتدن محافظه سي و تجارت و زراعت و صنايعك حمايه سي و سكه سنك دائماً نعم عدالت و امنيتدن متمم اولسي حقنده اقتضا ايدن مساعدات و تمهيلات ديغ بيورما مشدر .

هر نه زمان ممالك عثمانيه نك تماميتي تهديد ايلش بر محاربه ظهور ايلدي ايسه او مثللو احوالده آرناؤدلق قطعه سي دخي داخل ايكن دولتمز آرناؤدلك محافظه سي امرنده همت و مكنيتي اك صوك درجه به قدر صرف و ابدال ايلدي .

بوكونكي كون دخي آرناؤدلق قطعه سنك بقايي و وجودي منحصرأ دولت عليه نك سايه سنده در ايشته بونعمتك قدريني بيلمك جمله كنزده لازم اولديني حالد كل تأسفله كوريه يوركه بر آز زماندن بري بعض مفسددر حكومت مشروعيه مجبور اولديغ كنز وظيفه صداقت و نعمت شناسيدن غفلت ايمه كنزده سبب اوليورلر . و بر طاقم تسويلات و القات ايله سزلي اغتاله چايشيورلر . اگرچه بو قبيلدن اولان مفسددر معدود و قوت مفسدتلري محدود اولوب عموم اهالي جبلت اصلبه و متصف اولدق لري صلابت و شعائر دينيه اقتضاسنجه انلرك عليه نه اولديني كي بورايي نزد دولت

عليه دخی مجزوم اولديغندن بر آز وقتدن بری پادشاهمز اقدمزك رضای  
هایونلری خلافته بعضری بکزدن کوریلان اوضاع غیر مرضیهی درحال محو و دفع  
ایتمک و باعث اولانلری شرع و قانونک حکم ایتدیکی اک آغیر جزا ایله مجازات  
ایلك دولتک ید اقتدارنده ایکن بو حالله نظر انعامض ایله باقلمسی دخی عاقبت  
او مملو ارباب فسادک نیت حقیقیه سنی سزلك بالذات ادراك ایده جککزه و حکو-  
مت سنیه نك عقاب و شدتنه محل براقیه جغکزه اعتماددن نشأت ایتشدر .

لکن کوریله یورکه مفسدلك افکار و آمال باطلانه لرینی مشروع بر صورتده  
کوسترتمک ایچون قوللانقلری حیل و دسایس بر درجهیه قدر بعضلرینی اغفال  
ایدرك حقیقت حالی تقدیر ایتکه مقتدر اوله مدیغکزدن یا ییلان جمعیتلری و فساد  
پیشه لرك تعلیم و ارائه ایلدکری یوللری حقیقتاً دولت و مملکت ایچون فائده لی عد  
ایده یورسکز .

اهالی

شوراسنی آکلامکز لازم کلیرکه هر زمانده و هر محله افراد واحد تمیز حقیقته  
قادر اوله میه جغندن انلر فعل و عمللرینک نتیجه سندن بی خبر اوله رق حرکت ایدرلر  
واوکلرنده اولنلرك نیتلری مشروع و سالم بر اساسه مبنی دکلسه افراد اهالی خبرلری  
اولق سزین انلره فریقته اوله رق مشروع اولیان و کندیلرینه ضررلی اولان بر یوله  
سالک اولورلر ایشته شمدی بولندیغکز حال دخی عینله مفسدلك کندی  
منفعتلری ایچون ترتیب ایدوب آرنأؤدلك منافع اجتماعیه و دینیه و قومیه لرینه قطعاً  
توافق ایتیه جک نتیجه لره سبب اولان بر طاقم مقاصد غیر مشروعده دن نشأت  
ایتشدر .

مفسدلك زیاده سزه آرنأؤدلقده بولان ولایتلرك برلشدیریلوب بر ولایت  
اعتبار اولنسنی القا ایدورلر . آرنأؤدلق دولت علیه نك ملك مستقی اولوب بونی  
برلشدیرمک و یاخود آیری آیری اداره ایلکده مختار اولدیغندن اگر مملکتک  
فائده سنی بونده کورسه توحید اداره طرفه ده کیدر فقط آرنأؤدانی بر ولایت  
اعتبار ایتک و آنک اداره سنی یا لکز بر والیه حواله ایلک ماده لرنده اک اول یعنی  
دولتدن زیاده متضرر اوله جق نفس آرنأؤدلدردر بوتوحید اداره نك ضرری اول قدر  
بیو کدرکه نتیجه سی یا آرنأؤدلغک محوینه و یاخود عهد قریبده انی محو درجه سینه  
کتوره جک بر چوق انقلاباته سیب اولور آرنأؤدلق نامیه یاد اولنان قطعده سزلك

مزایاسنه واره میه جغکز نیجه منافع مختلفه واردر بر طاقم یرلرک عادت و اصولی و قومیت و جنسیتک مقتضیاتی دیگرینه توافق ایتدیکی دخی بوراسنی اثبات ایدر حاصلی سزک فائده کزه ساعی کورینان مفسد لر دولتک و آرنلؤ دلغک فائده سی خلافه بر طاقم مقاصد بدخواهانیه مجلوب اولدقلرندن بو اخطاری اطرافیه دوشونور ایسه کز خطاده بولندیغکزی و کندی ضرر کزه آلت اولدیغکزی درک ایدر سکز. سزک فائده صحیحه کز واسطه معموریت حقیقه اولان تجارت و زراعت و صنایع ملکتن کزده ترتیبیه ثروت ملکتنک افزایش بولمسنده و علوم و معارفک انتشارنده و حقوق شخصیه کزک کمال حریتله محفوظیت دائمه تحتیده بولماسنده و الحاصل پادشاهمز افدمزک هر صنف تبعه سنه شامل اولان معدلت و شفقت هایونلری. حق لک زده بر صورت مخصوصه ده مبدول اولدیغندن اندن استفاده ایله مادی و معنوی احوال کزی اصلاح و خصائص فطریه عسکریه کزی استکمال وزیر جناح حضرت پادشاهیده اوله رق ملکتنکزی حالاً و استقبالاً هر نوع مکاید و مقاصد اشرادن محافظه یه کافی اوله جق درجه یه ایصال ایلکده اولدیغندن بویوللرده تأمین سعادت حال کزه دولت علیه اصلاً دریغ مساعده ایتیه جک و حائر اولدیغم رخصت کامله یه مبنی طرف زدن دخی منافع و احتیاجات مشروعه کز تدقیق اوله رق شو اساسلره کوره هر نوع اصلاحات اجرا ایدیه جک و صرف حقوق شخصیه دن عبارت اولان دعاوی کزک تأخر رؤیتندن و یا خود بعض مأمورینک سوء اداره سندن منبعث بر کونا شکایتکزی اولدینی حالده اکا دائر اولان معروضاتکز دربار شوکت قراره تبلیغ و اولیابده متعلق و شرف صدور بیوریه جق ارادات عدالت آیات حضرت ملکداری اوزرینه ایجاباتی قاعده عادلّه و جاریه دائره سنده اجرا اولنه جقدر .

ای اهالی صادقّه

ایشته کرک منفعت و کرک مضرت کزه سبب اوله جق شیلری سزه تفصیل و ایضاح ایتش اولدیغمدن جمعیات ذاسده نک اغراضه خدمت ایتمکدن مباحث و وظائف تابعیت و صداقتی تمامیه تقدیر ایتدی کز حالده خطیائده دوامده مغدور اولیه جغکز و فعل و حرکتکزک دنیوی و اخروی وبال و نکالنی اوزریکزه آلمش اوله جغکز جهته حق کزده شرعاً و قانوناً ترتب ایدیه جک هر نوع مجازات اجرا اولنه جقدر. مجرد پادشاهمز افدمزک کمال رحم و عدل هایونلری اقتضاسنجه



اول باول سزه کوسترمه مأمور اولدیغ طریق صوابی کورمک استمیوبده ینه منافع دولت و مملکته مغایر حرکاتده بولنانلر اولور ایسه اومثلولرک مستحق اوله جقلری مجازات نقیدن بدأ ایله اک نهایت درجهیه قدر واره جغندن دین و دولت خائنلری اولان مفسد و جانیلری سزدن مطالبه ایله بونلر هرکیم اولور ایسه اولسون دیوان حرب حضورنده درحال محاکمه ایله بو جزالری اجرا و طرف دولتدن حائر اولدیغ مرخصیت ایجابجه سائر تدابیر تنکیلیه یی کمال حق و عدالتله بلاتأخیر اتخاذ ایده جکم [۱] (و پادشاهمه هر صورتله اطاعت و عرض صداقت ایده جکلری دخی احسان بیوریلان مآذونیت اوزرینه رتبه و نشانلر و هدایای سنییه توجیه و اعطاسیله مظهر مکافاة و تعطفات جلیله ایلیه جکم .)

شووصایای مشفقانه نك وطریق غیر مستقیمده دوام ایدنلر حقنده مقرر اولان معاملانه ک ملاحظه سله قننی جهته کیدمک لازم ایسه انک اختیاری رأی و تمیز کزه حواله ایدرم .



## اصلاحات حقنده ذات شاهانه یه و یردیکم لایحه

[ ص ۴۲ نومرو ۱۷ ]

دولت علیه نك احوال حاضره مشکله سنه چاره ساز اوله بیله جک تدابیرک تحریری امرو فرمان هایونلری مقتضاسندن اولمغله اولاباده بعض خواطر قاصره نك عرضه مسارعت اولتور .

اول باول شوراسنک بیانی متحمدرکه مشکلات حاضره ایله دولت علیه لرینک احوال تاریخیه سی بیننده علاقه کلیه بولندیغندن صده شروعدن مقدم بر نبذه حکومت سنیه لرینک ماسبق احوالندن بخته لزوم کورنمشد .

دولت علیه لری کوچک برعشیرت حال و صورتنده ظهور ایدوب جهانگیرک مرتبه سنه قدر چقمش اولدیغی حالده ایکی اوچ عصره قریب مبدنبری قدرت و شوکتی مطرداً و مثوالیاً تدنی اتمکده در .

[ ۱ ] معترضه اینچنده اولان فقره - باش کاتب علی رضا یاشا قلمیله - مایینده علاوه اولنمشد .

تارىخ و حكمت نقطه نظر لارندن باقلايدىنى حالده انسانك عمر يله بر دولتك عمرى  
يىتىدە پك چوق شياھت و مناسبت كوريلور . انسانك بيومسى ، جعيتى ايچىندە  
حسن حال ايله يشايوب فيض و سعادت كسب ايتىمى ايچون اقتضا ايدن اسباب  
يخت و طالع مساعده لرى مستثنا اولمق اوزره حسن خلقت ، معرفت و استقامت  
اولدېنى كې بر دولت و جمعيتك وجوده كلى و سائر دولت و جمعيتلر قارشىسىدە  
يشايوب قوتلنمىسى مادەلرنده دىخى اشبو اوچ شى اسالاسدر .

دولت عليه لرى خاقت و عناصرى غايت قوى اوله رق تاسيس اولندينى كې  
بر وقت تدبير مملكت اصولنده متفنن آدم لره ، استقامت ، عدالت ، ثبات ، مكانت  
و عهده وفا كى ، بر چوق خصائل فاضليه مالك ايدى .

دولت عليه لرى تارىخ ظهورى اولان اون اوچىنجى عصرده بر قوم محصوردن  
عبارت ايكن جزئيت افرادى مانع و سعت و ترقى اوليوبنده دها اون دردنجى عصر  
ايچىندە بنائى حكومتى تماماً و قوياً تائيسه موفق اولمى و يوز بيك كشيلاك بر قوه  
عسكريه وجوده كىرمىسى تركىنك غايت صاغلام اولديغه دلالت ايدر .

زىرا ملتك هر عضو و عنصرى ملت لرحه مرض مهلك اولان فساد و نفاقدن  
سالم و عظيم بر حس مشترك اخوتمندى . و وطن پروريدن حصه مند اولدينى حالده  
مملكت و دولته خدمتده متحيد ايدى . بر طرفدن دىخى دولت پك چوق عالم  
و مقتدر آدم لر يتشديروب آنلرى كنديسنه قوه مدبره اتخاذ ايدردى . استقامت  
و عدالته اعتنائى اول درجهده ايدى كه عمومك توجه و محبت و دول معاصرەنك  
خرمتنى محضا بو واسطه ايله قزاعمشدر . دولت عليه لرينك مؤسسى اولان سلطان  
عثمان خان حضرتلرينك فيض و سعادتى سلاطين سلجوقيه دن سلطان علاء الدينك  
معاوتى اثرى اولوب خاقان مشارايه بوكا حسن طويت و استقامتى سايه سنده  
نائل اولدينى كې سلطان مشارالېك كنديسنه تمليك ايتدىكى يرلرده ابتدا نشر  
عدالتله تسخير قلوب و كسب نفوذ اياش و بومسلك عاليه دولت عليه لرينك آخر  
اقبالنه قدر پك زياده اقتفا ايدلمشدر .

الحاصل حكومت پادشاهلرينك تقيض و ترفىي استعداد ذاتيسندن صكره بالخاصه  
معارف و استقامت سايه سنده حاصل اولمشدى .

سلطنت سنيه لرينك سوابق شوكتى صرف ثمره طالع و جسارت اولوب بونده  
معلوماتك مدخلى اولمديغى ادعا ايدنلر دىخى وار ايسهده بو مدعا موافق حقيقت

دكدر. زیرا دولت علیه‌لری طور نشأتندن خاتمۀ دور ترقیسنه قدر علوم شرعیه، ریاضیه وحکمیهدۀ متفنن بر چوق ارباب معلوماته مالک اولوب مصالح دولت آنلرك النیدن چیقاردی. بنسأ علیه مملکت عقل، حکمت، عدالت، ادب ومعرفته اداره اولنه‌رق، دولت ترقی ایتمشدی. بونك اثباتی تفصیله محتاج اولیوب یالکمز اوعمرلرده گلش اولان ارباب فنون ومعلوماتك اسم واثرلرینی تذکر کافیدر.

فقط دولت علیه‌لرینك توسعنده دول خرسیتانیهنك انتظام‌مزاغتك مدخلی واردی.

مؤخرآ آنلر مصائب ماضیه‌لرندن انتباه ایله تصحیح اصول وفوق العاده ترقی ایدوب بز ایسه تدنی ایتدیکمزدن آتیسه ایضاح اولنه‌جنی اوزره ایوم دولت علیه‌لرینی غایت خطرناك بر حال وموقعه القا ایدن شی اساساً بودر.

دولت علیه‌لرینك اسباب صحیحۀ اعتلاسی بالاده خلاصه اولنان شیلردن عبارت اولسه کرکدر. حکومت سلجوقیه‌نك سقوطیه کسب استقلال ایلان وبر طرفدن طقوز امارت صغیره اسلامیهنك مستملکاتی، دیگر جهتن بیزانس ایمپراطورلغتك آسیاده اولان ممالکی ایچنده صقیلوب تاتارک مهاجمات وتجاوزاتنه دخی هدف اولان حکومت عثمانیه اک جسیم مشکلات وغوائل ایله اوغراشهرق نهایت یعنی یوز الی سنه صوکره آوروپا وآسیانك اک کوزل ومهم یرلرندن یرلشمش؛ استانبولک ضبطیه قوت کامله بولمش، برعصر صکره‌یه یعنی طقوز یوز یتمش سنۀ هجریه‌سنه قدر شوکت وشانی کیتدکجه آرتمش، الحاصل قدرت وعظمتك اک عالی طبقه‌سنه صعود ایتمش اولدینی حالده او تاریخندن بری نجم اقبالی افول ایتمکه باشلادیغندن بوتدینك اسبابی دخی آرامق لازمدر.

دولت علیه‌لرینك یرلی واجبی تاریخلرنده بی حدوبی حساب اسبابه عطف اولنان انحطاطی باشلیجه اوچ قسمه تقسیم اولنورکه آنک برنجیسی طریق علمینك نظامنه وقوانین ملکه وعسکریه خلل کلمی؛ ایکنجیسی ارکان دولت ایله بعض مقربین ایچنده مراتیلر ظهور ایتمی؛ اوچنجیسی اجانبین غرضکار آدملرك تسویلاتنك واجبی اجاسوسلری اغفالاتنك حکم سورمسی ماده‌لریدر.

پک بیوک بر دولتك تدیسی بویه اوچ سببه حصر اولدینی رهین استخفاف اولماز اعتقادندیم؛ زیرا طریق علمی نظامی مختل اولغله حقوق عباد نااهل

وغدار حکام انه دوشدی . قوانین ملکیه جه عدم مبالات اهلیت وحیت اربانه مشروط اولان دولت مأموریتلرنده نا اهل آدملرک قوللانسی انتاج ایلدی .

نظامات عسکریه عدم رعایتله وعسکره عائد مخصصاتک بشقه یرلره صرف اولنسیله عسکر طائفه سی ارسنده اطاعتسزک ظهوره کلدی . منفعت فاسده شخصیه غرضیله ایدی که وکلا ارسنده تضاد وهر برنده صدارت منصبه اشتیاق ظهوریله بومنصبه کیمک ایچون دولتک حساب وضررینه بر چوق اویونلر اویناندی .

رشوتله مأموریت آلان نا اهل آدملرک ویردکاری آچیهی کاریه اله کتیرمک ایچون روا کوردکاری ظلملر واداره مملکتده وقوعه کتیردکاری خطالر اوزرینه درکه اون یدنجی اون سکزنجی عصرلرده اناطولی ، کردستان وعراق ایله دها نیجه ممالکده خصوصاً برالشام واراضی یمانیه وحجازیهده اهالی رفع ربقه اطاعت ایتدکارندن ممالک اختلال آتشلری ایچنده قالدی . دشمنلر بو حالدن فرصت بولدقلرندن دواتی بیوک صدماته اوغراتدیلر . آوستریا ، روسیه ، له ووندیک دولتلری طرفلرندن برأ بحراً عثمانلی اردولری علیهنده آچیلان محاربه نك انتاج ایلدیکی قارلویچ مصالحه سی ایله دولت علیه نك انحطاط سریع ومتوالیسنه بر مبدأ مصیبت اولان قینارجه معاهده سی که روسیه نك یکی قلعه یی ، کرچی وقره دکزده سیر سفائن حقنی آلمسنه سبب اولمش ودولت علیه طرفندن خرسیتیانلرک حریت مذهبیله یی ، کلیسایری حمایه سی رسماً تعهد اولنغله دولت علیه تابعیتده اولان مذهبداشلرینک معبدلری وسائر اماکن مقدسه سی اوزرنده روسیه دولتنه نظارت اجراسنه حق ویرمشدر . او عصرلرده یاپلدی ، بو عصرلرک محصول سیدائی اوائل عصر حاضرده جد امجد تاجداریلری سلطان محمود خان ثانی حضرترلرینک ید مؤید علمپسندانه سیله قلع و محو اولنسه ایدی دعائم دولت شمدی یه قدر کلیاً اندراس وعرصه سنده بشقه بنالر تأسس ایتمش اولوردی .

مقرینک مجرد نفع ذاتیلرینی استحصال ضمننده صورت حقندن کورینه رک سویلدکاری یالانلرله نیجه سلیم القلب پادشاهلرک اصدقای دولت حقلرنده اعتمادلرینه خلل و اصدقانک دخی قوه اقداماته فتور تعارق ایده رک بو اغراض دنیه اغورنده دولت پک بیوک مصیبتلره اوغراشددر . حتی سلطان ابراهیم خان زماننده جنجی خواجه نام جرارک ، عهد سلطان مصطفی خان ثانیده شیخ وانی دامادی فیض الله افندینک سرای هایونه حلول ایده رک مصالح عامیه یی فتق ورتق ایتک وایستدکاری



آدملری مناصبه کتیرمک اوزره خیال و خاطره کلیان خدعهلر استعمال ایلملریله امور دولته انواع اغتشاشات ظاهر اولدی . بوسبیلرله افکاره کلن غلبانی باصدیرمق ایچون بر طاقم تشبثات عوام پسندانده بولمادی ایسده فائده سی کورلمدی .

مفسد لرك مصالح عامه یه مداخله سیله آز زمان ایچنده عظیم بر دولتک بناسی . متزلزل و برقاچ عصرده وجوده کتیریلن ترقیات و کالات حس اولمقسزین مندرس اولور .

اجنبیلردن منفعتلری منفعتمره اویمیانلرك اخطاریله یاییلان ایشلردن نه ضرر لر حاصل اولدیغی اتقان ایچون بوراده بر وقعه تاریخیه نك خاطره کتیرلمسی کفایت ایده بیلیر . بیک یوز یکریمی اوچ تاریخنده دولت علیه ایله روسیه دولتی بینده . آچیلان محاربه ده روسیه نك بتون قوه عسکریه سی پروت نهری وادیسنده بر طرفدن یوز بیک کشی نی حاوی اردوی هایونك دیگر جانبدن لشکر تاتارک آره یرنده قاهره روسیه چاری بیوک پترو تکمیل اردوسیه قبول اسارته مجبور اولمش ایکن صدر اعظم بالطه جی محمد پاشا چارک زوجیه سی قترینه نك تقدیم ایتدیکی هدایای قبول و قلمه آلدیغی مصالحه نامه یی امضا ایتکله روسیه دولتی حیات ثانی بولدی . ایشته بر بحق عصر صکره حیاتمزی سلب ایدن دولت مشارالیه یی او وقت تهلکدن وقایه ایلیان بو بالطه جی محمد پاشا اسوچ قرالی طرفدن مسند صدارته کتیرلمشدر . بونکله قرال مشارالیه بو خطایه تشریک اولنه من . فقط انک بعض قرنا الیه نشأت و احوالی تاریخچه مضبوط اولان بالطه جی محمد پاشای [۱] او ایشه کتیرلمسی تکلیفی قبول دولتجه خطا ایدی . بو خطادن صکره دولت علیه یالکیز بالطه جینک ازاله وجودیه تشفیة صدر ایتمش ، بیوک پترو دخی جهانگیرک تصوراتی تأسیس و صحتی فعلیاتیه ثابت اولان مشهور پولتیقه وصیتنامه سی ترتیب ایلشدر . [۲]

[۱] اندرون خدمه سندن ایکن سسی کوزل لقبیه معروف بر کنج ایدی .

[۲] بیوک پترو وصیتنامه سنک بوراده ذکر ی مبنی علی الحکایه در . ذات شاهانه اصلاحات حقنده بر لایحه یازمه یی اراده ایتدکلری صرده « بیوک پترونک وصیتنامه سی کبی بر وصیتنامه ایسترم » دیملردی مکر صفوت پاشایه ده عینی افاده ده بولمشلر و مشار الیه دن ده عینی تاریخده آلمانیا - اوستریا ، آلمانیا - فرانسه عثمانلی - روسیه محاریرینک اسبابته

مقدمه ده بر دولتک ارتفاعي منحصرآ معرفت واستقامتله حاصل اولور دینلمشدی . دولت علیه لرینک تدینسی اسبابی خلاصه ایدن مبحث سابقده . دخی کورلدی که نخستین پایه ترقیه حقیققدن صکره شو حال انحطاطسه . مجرد معارف واستقامتک زواندن طولای کنمشدر . بناءً علیه مقدمه ده کی دعوی بر برهان تجربی ايله دخی متحقق اولدیغندن بوحالی دوزلمک ایچون اول باول تربیه عمومیه جه جداً قویاً غیرت ایتک لازم کلیر . معارف عمومیه انتشار ایتدجه . دولت علیه لری امور داخلیه وخارجیه سنی حسن ادارهیه مقدر رجال ، حقوق عامه یی حقیقه حل وفصل ایدجک حکام ، عسکری حسن اداره یلیه جک قوماندان ووارداتک منبعی فن تدبیر ثروته کوره اعمال وتوسیع اسبابی کوستردجک مال مأموری بولاماز . ثروت وسعادت عامیه خدمت ایدن کافه تأسیسات وعملیات معارف منتشر اولمدجه وجوده کله مر .

الحاصل رأس امورده بولانلرک وظیفه مأموریتلری جهل وخطادن سالم اوله رق ایضا ایتلری ، مملکتک حسن اداره سی ، بر جمعیت مدنییه لایق صورتند . یاشانسی ودشمنلر مزه مقاومت اولنسی حتی معارف قوتیه ذهنلری آچیلمدقه اولان اهالی خرسیتانیه نك بعدما تحت اداره ده طوبانی معارفه محتاجدر . شمس تابان معرفت بالطبع هر یرده منظور ودولت علیه لرینک اوائلده همت ورغبتی معارفه مقصود ایکن غریب که پک مهم یعنی تربیه عمومیه نك اهمیتی احتیاجات عصریه دلائله قطعاً متحقق اولان بر زمانده بو نور حقیقی کورمکدن عدول اولندی . خرسیتانلر ایسه زمانک احتیاجاتنه باقهرق کوزلری آچیلوب خصوصاً قریم محاربه . سندن صکره مکتبلری اصلاح وتکثیر ایلدکلرندن شمدی اهالی اسلامیه ثروت وسعادتجه آنلردن پک کری قالمشدر . معارف حاکمیتک برنجی شرطی اولوب جهل ایسه محکومیتی داعی بولندیغندن بر قاچ سنه ده اهل اسلامک شو حال جهالتده قالمسی مؤلم احواله نتیجه ویرر . نتیجه کلام تربیه عمومیه نك اهلندن دولت علیه لرینه وتبعه پادشاهیلرینک اسلام قسمنه ایریشان مصائب حد وحسابه

دائر بر لایحه ایسته مشلر بونی صنوت پاشا مرحومدن ایشتمشدم ، مرحومک ذات شاهانه یه ویردیکی لایحه مکمله ومفصله نك کندی یازیسه اولان مسوده سنی وقتیه مشارالیهک امور تحریه سنده وشمدی آمدجیلکده بولان عمد علی بکده کورددم . بولایحه سکسان صحیفه یی . محتویدر .

كلز . بوكا نهايت ويرمك ايجون لازم التشكيل اولان مكيتلرك مصارف اداره سنى تهيه خزينه دولت عليه لرينك واهالينك مقتدر ومتمى اولدقلى بالتجربه مجزومدر .

شوراسى مسلمدر كه ارباب معارفدن اولان بر قوم حسن اخلاقدن برى اولدقجه سعادت حالنه علم دخى كفايت ايتمز يوقايدنبرى علم ايله برابر استقامتك لزومندن بحث اولمى بوكا مبنيذر . فساد اخلاقي تشكيل ايلين باشلوجه شيلر نفاق، كذب و فقدان حب وطنذر . بو مفسد كيتدجه رواج بواقده اولديغندن بر دولتك علامت نكبت و انحلالى اولان بو حالدن پك زياده قورقيلور . يالكز مدار تسليت اولان بر شى واردركه اوده فساد اخلاقك طبقات عاديّه خلقه ضوف عاليه قدر سارى اولماسيذر . بناءً عليه جسم دولته استيلا ايتهدن بو مرضك منبعلرني قورتمق لازم كلور . اوده مأموريني ارتكابدن شديداً منع ايله حاصل اولور . چونكه سعيت . عدم حيت ومأمورينك بر لرينه رقابتي، بعضلرينك اجانب عتدنده منافع دولت عليه حركت ايتلري هپ ارتكاب و منافع ذاتيه خدمت غرضندن منبعث اولغله بو سيئاتك دفعيله جلهيني حسن حركته دعوتك تدبير منفردى مرتكب ومفسدلري ارتكاب و فساد متحققلندن فعلاً مسئول طوتمق و ارباب استقامت و اصدقاى دولت حقلرنده غرضكارانك كيد و نفاقي حكمسز بر اقوب آنلري صحيحاً وقويماً حمايه ايتكدر . حكومتك بالنفس اتخاذا ايتمى لازم كلن صفت استقامت ايسه تبعيه حقوقه امنيت تامه ويرمكه اختصاص ايدر .

دين ميين اسلام عدالتى حمايه ايتديكي حالده حكومتك بر زماندنبرى بو وظيفة مبرمهده وقوع اهمالى انكار اولنه ماز درجهيه كلشدر . شاين دقتدر كه دولتك انحطاطى اجراى عدالتده مبالاسزلقدن ابتدا ايتديكي كبي خريستان تبعه ارسنده عمومى بر عدم خشنودى ظهورينه سبب دخى بوماده اولدى . بعضلر خريستانلرك بو حالى منحصرأ خارجدن آنلره القا اولنان فكير افتراقه تحميل ايتك ايسترلر ايسه ده اغفالات خارجيه نك تأثيرى دخى داخلده كي سبك تأثيرى ايدى . بو حال و قتيله دولتك خريستانلره مسلمانلردن زياده وسائط حریت . ومعرفت ويرمسندن دخى نشأت ايتمى . بومساعده يالكز برينى ديكرينك محسودى ايدوب امتزاجى تصعيب اياشدر .

باب على اصلاحاته تشبث ايتديكي وقت عدالتك تأمينى و منافع مختلفه نك تأليفى

دوشو منسوب خرستيان اقوامنك ممنونيتي يالكنز آلره ابواب فيوض و مناصبي  
آچمده بولمش و بوتصور بر صورت كافيه ده موقع اجرايه قولاشدر .

بوندن مرادم خرستيانلرك مأموريتلرده استخدامنه تعريض دكلدر . دولتك  
حسب الزمان اقوام غير مسلميه اعطاسنه لزوم كورديكی حقوق پولاتيقه كندی حق  
و منفعتنه توافق ايد بيلمك فصل اسبابه موقوف بولديغندن آتیده بحث دخی  
اولنه جق ايسه ده بوراده ياپش اولان اصلاحات خرستيانلری ممنون ايد مديكنی  
كوسترمك ايسترم خرستيانلرك دولت مأموريتلرينه قبوللری صفرلرجه اميد اولنان  
حسن تأثیری بچون حاصل ايتدی ؟ چونكه انسانك منفعت حقیقه واسباب  
ممنونیت قلییه سی حقوق ذاتیه سندن امنیتده در . یوقسه بر خرستيان حسن حاتی  
همجنسك وزرا ویا وكلا دن اولسند عدايتمز .

تبعه نك ممنونیت صحیحه سی عدالتده انجلا ايد جكندن آكا واسطه اولان  
محكمك انتظام تامی هر احتیاجك اقدميدر . عصر هایون پادشاهیلرنده بر چوق  
مشكلاته غایه ايله وجوده كتیردیکم تأسیسات عدلیه ایشه بو احتیاجی استیفا مقصدینه  
مستند اولدیغندن محافظه سی ایچون هر درلو مساعدات و تسهیلات لازمدر .  
محكمه لری عالم و مستقیم حاکمردن مرکب ، تحکم و مداخله دن مصون كورمك  
و حق لرنده عمومك آوازده شكرا تئ ایشتمك بر دولته اك بیوك سبب بختیاری  
اولدیغندن اشبو شجره عدالت كوكلشدكه ذات هایونلری كافه ترقیاتك فضائل  
عظیمه سنی بونده مشاهده بیورلر . واقعا بو آشکیلاتدن اجانب ممنون اولمدی ،  
عهد قدیمه نك اجانبه ویردیکي امتیازات و معایفاتدن زیاده ملوك ضرر عظیمی  
تحقق ایتش بر طاقم سوء استعمالات واردركه بر آدمك بر قونسلوس طلیله بلا  
حكم حبس و تضییق اولمسی یا خود بر متهمك عین سبیله صالیورلمسی کی عدالتی  
اخلال و تبعه یی اجانبه اماله ایدن احوال بو جمله دندر . بر طاقم آمال حریرصانه نك  
تهییجه آلت مؤثره اولان بو حاللرك بقاسنی كورمك یا خود ممالك عثمانیه ده محال  
كمك عدم انتظامی وسیله سیله احداث اولنان شكایاته بر اداره مشتركه عدلیه  
تشکیلیله نهایت ویرمك ایستینلرك اعتراضاته مدافعه و مقاومت قولایدر .

فقط حاکم هر قواعد فقه و حقوقه آشنا همده مستقیم اولمده مقصد  
حاصل اولیه جكندن بو احتیاجلرك برنجیسی ایچون حقوق مكاتیلرینك كرچكدن



آدم يتشديره جك خالد اولمى-ي ايكنجيسى ايچون انتخاباتك سوء استعمالدن سالم بولمى شرتدر .

عدالت بحى مناسبتيله شو مهمك دخى اتيانى وجائبئن كورينور كه حبسخانه- لرك حالى پك زياته شاين دقت واصلاح اولديغندن بونلرك احتياجات بشريه ومدنيه توفيق اشكال وهيا تى غايت الغايه لازمدر .

دولت عليه لرئك داخلآ تجدد جياتى ايچون احتياج ضرورى حكمنده اولان اسباب شرح اولنان قواى ثلثه كه حسن اخلاق، معارف وعدالتدر. آتردن ترشح ايده جكدرد . فقط خارجك صولتنه مقاومت خصوصنده حال وزمان كنديسنه دها برچوق وظائف تحمیل ايتشدر كه انواعندن هر برينك جسامتدن وبونلرك سرعت تقديرنده كى لزومه نسبت قبول ايتمن تأخراتدن زياته اصل وظائف مشروحه ني توليد ايدن مسئلنك ماهيتى وحقمزده كى وخامتى كوروب انديشه ايتهمك قابل دكلدر . بوده مسئلئ شرقيه در. لسانلرده دوران ايدن صلح عمومى يه امنيتدن زياته مسئلئ مذكوره نك زمانمزده ميدان مناقشه يه وضعه سبيلر آرائيله جغنه وياخود وسائل صلح يه ومصنع ايله شرق مسئله سنده كى ثابتك استحصانه چاليشيله جغنه اعتماد ايتمك دها طوغرى اولور . معلومدر كه ابتدا مسئلئ شرقيه نك حال سكونده قالمسنى تأمين ايدن موازنئ دوليه وسكره دخى آنك استنادكاھى اولان عهد نامه مختل اولمشدر . برنجيسنك سببى فرانسئ آلمانيا محاربه سى اولديغى بديهى اولد- يغندن ايكنجى حالك بر آز ايضاحنه لزوم كوريلور . روسيه ايله ايتديكمز محاربه اثناسنده آلمانيا دولتى لهستان حدودينه بر بيوك قوئ عسكريه سوقيه لهلولرك روسيه عليه نه قيامى منع ايتديكى كى اوزون مدتلى وعده لرله آلمانيا فابريقه لرئنى روسيه يه مهمات واسلحه اعمالنه تخصيص ايتديكى ودها برچوق معا- وتنده بولنديغى خالد اياستفانوس معاهده سى روسيه يه واقع اولان شو اعاناتنه بدل آلمانيا دولتنه بر فائده ومكافات تأمين ايتامش ايدى . فقط پرنس بسمارق بوندن مايوس اولدى . بالعكس انكلتره دولتى معاهده مذكوره نك احكام ونتايجى ميزان حس وانتباهه قويوبده تاثيرات عظيمه سنى اظهار ايتديكى ، حتى معاهدئ مذكوره نك دوامى خالنده روسيه ايله حربه مجبور اوله جغنه جله يى اقتناع ايتمك ايسته ديكى زمان پرنس مشار ايله بو محاربه نمايشنى قيل ايله بالينه بالغنك محاربه سى تعبيريله استخفاف ايتدى . لكن انكلتره نك تشبثاتى كندى آرزوسنك حصوله

بر واسطه قويه اولمق اوزره تلقى ايلدى . نتيجه ماده دخى اويله چيقدى . پرنس مشار اليهك مقصد منفردى اولان آلمانيا اتحادى صادوه محاربه سندن صكره ابتدا بر طاقم كوچك حكومتلك مركز اتحاده ربطى مؤخرأ الساس ولورن اياالترينك آلمانياه الحاقيله تأسيس ايلدى ايسهده بو تشبث عظيمك اكالى آوستريا وروسيه اداره سنده بولنان آلمان اقوامنك دائره اتحاده دخوللردن لابدرد . روسيه دولتى نه زمان بويله بر فدا كارلق اختيار ايلسه بشقه محلدن وخصوصيله ممالك عثمانيه دن مع زياده تضمين ضايعات ايتيمنه آلمانيانك مساعد اوله جغندن اميندر . آلمانيانك روسيه منافعه معين اولمديغندن بحث ايدن بعض اجانبك يا حسابلى يا كاش يا خودكه بشقه نيته مينيدر .

فرانسه آلمانيا مصالحه سندن صكره طرفين بيننده علام مخصوصه نك تجديديه آلمانيا دولتك تكرار فرانسه حدودينه عسكر سوقنه قالقشدينى زمان امپراطور علىكساندرلك بوكا موافقت ايتيمه مسى آلمانيا وروسيه دولتلى بيننده ظهور برودته سبب اوله جغنى پرنس بسمارق درحال كوروب تصميمات واقعه ي تاخير ومناسبات طرفيني يكي دن تأمين ايشيدى . آلمانيا دولتك عقب محاربه ده ظهور ايدن بر ايكنجى سي بدن استفاده ايله فرانسه ي تماميله ايسهديكى حاله افراغ ايتيمنه روسيه امپراطورى جانبندن مسامحه اولنماسندن پرنس بسمارقك مغير ومتأثر قالماسى تخمين قلنه مز ايسهده پرنس مشار اليهك منوياتندن هيچ بر طرفه سر رشته ويرما . مكده اولان مهارت مسلمه سي له برابر هر وقت غرضنى فائده سنه فدا ايتيمى وعزمنده ثبات ايلسى مقتضياتندن اولمق اوزره بر زمانه قدر روسيه دولتى كوچنديره جك هيچ بر حالده بولنميه جق و آوستريا دولتى ممالك عثمانيه نك بالقان شبه جزيره سنده ايلرولدنجه ي قدر راحت ايدميه جكدرد . آوستريا دولتك شوتجا . وزينه دخى پرنس بسمارق بالذات دولت مشار اليه ي آلت ايدوب اتفاق مثلك عقبنده ظهوره كلن بوسنه هرسك عصياتى سيرجى كى تماشا ايتيمش وممالك عثمانيه نك اصلاح احوالى او زمان قونت آندراشى واسطه سي له دولتله تكليف ايتديرمش ايدى . آياستفانوس مصالحه سندن صكره دخى انكلتره نك تكليف ودوات عليه نك امنيتله اشتراك ايتديكى قونغره ايجون پرنس مشار اليه بوسنه وهرسكك آوسترياه الحاقنى شرط كوستردى . انكلتره دولتى ده يونى بلا تردد قبول ايلدى . برلين عهدنامه نك امضاسيله روسيه نك حرص وانديشه ي آرتيمى بيننده بر قاچ كون

کچھ ٻين قبريس مقاوله نامہ سٺي دخی انکلترونک پرنس مشار الہدن تحصیل معاونت ایتھکسزین یا ٻمیش اولسی کوججہ ظن اولنور . بو وقته قدر انکلترونه و آلمانیا آرسندہ کی مناسبات بوفکرہ قوت ویرہ بیلور . موسیو غلادستون رأس اداره به کچھلی آوستریانک نفوذینہ ممانعت ایتھکده ایسده آنک مسلکی دخی دولت علیہ ایچون فائده یی دکل ؛ بالقان شبہ جزیرہ سندہ بر طاقم حکومت صغیرہ نک شمیکندن زیاده نشو ونما بولسینی و یونانیلرک قوتلنمینی مستلزم اوله جقدر . مع مافیہ علائم وقوعاته نظراً بر آز زمان صکرہ غلادستون هیئتی ساقط اوله جق ایسده بو ماده فعله کلسه و طوغریدن طوغری به آوستریایه و طولایسیله روسیه به متوجه اولان هیئت رأس کاره عودت ایتسه بیله بر طرفدن آوستریا دیگر طرفدن روسیه دولتری آوروپای عثمانینک کندی منفعلترینه ضد بر حاله کیرمسنه نظر بی قیدی ایله باقہ میوب بو قطعده موقع وفائده لیرینی بای وجه کان تأمین ایدرلر . شو تفصیلک اجمالی روم ایلی شرقینک بلغارستانله برلشه جکی ، آوستریانک یکی بازارده راغوزنه بالقانی ایچنده قالمیہ جغنی آسیای عثمانی دخی انکلترونه و روسیه بیننده شطرنج رقابت اوله جق بر حاله کیرمکله برابر نہایتندہ منفعت مختلفه لیرینک بالضروره امتزاج ایدہ بیله جکی کوستر . دولت علیہ نک تمامی ویا اخلاقی ماده . لرنده فرانسه و ایتالیا دولتری دیگر دولتلرک ثمالیاتنه کوره حرکتله منفعلترینی شقینک برنده ارایه بیلرلر . شو تھلک لری دفع یا تخفیف ایتھک یا خود مخاطره دن بتون خلاصک چارہ سی دولت علیہ نک کندی النده در .

بوده غایت مدبرانه حرکتله هیچ بر طرفه حقلی اوله رق سر رشته نزاع ویرمه مکہ ، محاسبات دولیہ یی تحریک ایدن اسبابدن توفی ایتھک ، داخلاً اسایشی محافظه و مملکتی حسن اداره به متوقف کورینور بعضلر نزاعدن قاچمنک فائده سی اولیوب ممالک عثمانیہ نک قدر ونصیبی نہ ایسه آنک وجوده کلسنی مقرر کوررلر ایسده بو صورت مصیب دکلدر . چونکہ بر دولت آچقندن و بتون بتون قاعده شکنک ایدر ایسه سائر دولتلرک بر قسمی نفوذ و حیثیتلری ایجابجه اوله بر حاله صبر ایدہ میہ جکندن بر قسمی دخی منفعت ویا ضرر ملاحظہ سیله حرکات غیر محققانہ یی اختیار ، و یا خود رد ایدن طرفلردن برینہ التحاق ایدہ جکلرندن شو تضادک دعوت ایدہ جکی انقلاباتی دفع ایچون مقاصد حریصانہ یی مطمح نظر ایتش دولت دخی حرصی اجراءه اسباب محقه ارامغہ و منازعات غیر محقه دن تباعد قاعده معروفہ .

شوراسی دخی شایان تذکیر درکه دولتره قارشو تحملنه لزوم کورینان وظائف حقوقزی فدا معاسنه اولمیدینی کی ایلچیلرک مداخلات متحکمانه یاخود مقاصد شخصیه سنی ترویج دخی شامل دکلدر . استانبوله کلان سفیرلردن بر طاقنک کچمش سوء مثالره مطلع اولوب کندیلرینک دخی آرزو ایتدکاری بعض احوال غیر مشروعه یه و مسابقت نفوذ داعیه لرینه مساعدده اولنماسی منافع دولت مقتضایه تندندر . برده دول سازه نزنده اولان سفرای دولت علیه نک قومیت و مایتلری شایان دقتدر ناموس صاحبی بر مأمور دولت متبوعه سنک هیئت مجموعه فوایدینی قومیت ذاتیه سنه متعلق فائده یه فدا ایتمز فقط بر آدمک امر فطری اولان غیر قومیتدن تجرد ایتدیکنه وهله اً اعتماد ایتک دخی مشکل اولدیغندن مثلاً دولت علیه یه عائد بر روم وارمنی مسئله سننده بعض دولترک افکاری بزم لهمزده بعضلری علیمزده اولسه منفعتیزی محافظه ایدن دولت و کلاسنک اول مسئله ده کی افکار صحیحه سنی روم یا ارمیندن اولان سفیرمزه کشفده تردد ایتدکاری مجربدر تبعه خرسایانه دن اتحاد منافع دولت قاعده سنی قبول ایدنلر بالاسه تحقاق مناصب دولتک کانه سننده استخدام اولنه بیلورلر فقط اسلامدن معاملات دیپلوماسی یه آشنا مأمورلرک چو غالدیرلمسته اعتنا اولمیدیر .

دولتک مسائل پولیتیقه ده موفقیتسر لکنی دعوت ایدن اسبابدن بری مکتومیتی  
الزم مواده هر فصلسه سفرای اجنبیه نک مطلع اولملری ماده سیدر . بو حالک  
مضرات عدیدۀ لاتخصاسنی مأموریتلرینه مودوع اسرار دولتی محافظه ایتمیلرک  
قانوناً وقویاً مؤاخذهلریله امثالنه عبرت کوسرتملی تدبیرینک ضمنتده کلیاً دفع  
ایده سملرز .

دولت علیه‌لرینی اضعاف ایده‌جک حالاردن بریمی دخی برلین قونغرده سسنده اساسی وضع اولنان اوتونومی فیکریدر. آسیاده..... بوکا چالشمقده روم- ایایده..... کوستردکاری حرکات دلایتیه مختاریت استحصالنی ایستدکاری اکلالمقده در.

اوتونومی کلمہ سی تفسیر کثیرہ محتاج اولیوب بر محاکمہ یالکیز والیسی مدت



معينه ايله مركز حكومتدن تعيين اولنوبده او محلك كافة شعبات ادارهسى مأمورلرى والى طرفندن عزل ونصب اولنورسه واداره مخصوصه سنه لازم اولان قانون ونظاملر روم ايلي شريكده اولديني كبي او محلك مجلسى طرفندن ياپيلوب بر مدت ايجنده طرف دولتدن يا تصديق ويا رد اولمق ومدتى ظرفنده رد اولميانلر محليجه موقع اجرايه قولمق شرط وقيديله مركزه كوندريلورسه او مملكتك ادارهسى اوتونومى تحتنده در . شو قاعده لرك خارجنده هر نه درلو اصول اداره ملكيه اتخاذ اولنسه مختاريت خطرندن سالمدر .

دولت عليه منفعتلرينى مختاريت ادارهده بلكه ين قوملره مذكور ايكي نقطه مضرددن اتقا ايله غلبه ايدر . شو ايكي اساسى متضمن اصول وفوائد ايسه تلديكي كبي تغيير وتبديله متحملدر . بر طاقم فوائد كاذبيه طمع ايدن يا خود اجانبك بازيجه دست احتيال واغفالى اولان قوملر آرزوكش اولدقلى مختاريتى استحصال ايتدكلرنده مسعود الحال اوله ميوب بالنتيجه كنديلرينى يا اغفال ايدن طرفك يا خود آخر بر حكومت قويه نك يد استيلاسنده كوره جكلرينه دلالت ايده جك بر چوق آنا ووقايع وار ايسه ده او مللورلك كوزلرينه بو كبي محاذير كورونمز وحرصلرينى منافع اخري تايمين ايده مز . بونلره نصيحت وتلطيفدن زياته وقت وزماننده اتخاذ اولنه جق تدابير ممانعت ايدر .

يوقا ريده بيان اولنان اساسلردن واساس قوتنده كى فروع تدابيردن بشقه هر دولتك حسن ادارهسى ايجون لازم اولان ديكر اسباب قوه عسكريه ، اداره ملكيه وقوه قانونيه نك انتظاميدر . دولت عليه نك عليهنده اتحاد حصولنى منع ايتمى واوروپا دولى عدادنده قالمسى تايمين ايده جك وسائط دخى بونلر اولديغندن بو وظائف تنظيمى مرتبه وجوبده وقوه عسكريه نك فى زماننا اهميت وتأثيرى هر شيدن زياته در . خارجك اوزرمزه اولان تضيق واصلطتك اسباب عظيمه سندن برى عسكر مركز ضعفى اولديغندن بو ضعف نه وقت قوته تحول ايدر سه تضيقات غير مشروعه اساساً زائل اوله جنى كبي او قوتله دول اوروپادن قولايقله متفق وحاميلر بولورز . حال صلحه سلاح آلتنده لزومندن زياته عسكر طوتمق بر مملكتك اسباب مخربه سندن اولديني كبي دولت عليه نك بولنديني حال بحران قطعاً بوكا مساعد دكل ايسه ده عسكر سز مملكت محافظه سى دخى قابل اوله ميه جغندن خصوصاً دولت عليه قوه عسكريه سنى روم ايلي وعربستانده بر قاچ محل مستنا اولمق

اوزره اناطولی اها ایلسندن دها طوغریسی درت بش میلیون نفوسک ایچندن آلمقه بولدیغندن بوحال پک آز زمان دها دوام ایدر ایسه احتیاجات عسکریه مزه اصلاً نسبت قبول ایتمه ن نفوس مر قومه عسکرلک بارکرانی آلتنده کاملاً ازیلوب حکومتک کافه احوالده مدد رسی اولان اناطولی قطعه سنک عناصر اسلامی بشقه اسبابه حاجت قالمق سزین منحصرأ بو سبيله محو اوله رق سفر ظهورنده دولت میدانده چیقاره جق عسکر بوله میه جقدر . بونک ایچون مشکلات مالیه ایله قابل تألیف اوله جق تدابیره شدت احتیاج واردر . هنکام صلحده لزومندن زیاده عسکر استخدام اولنما سبيله برابر وقت سفرده درحال تحریکه قابل ومقداری احتیاجه موافق ومعلم ، مطیع ومنظم قوه جنودیه استحضاری بر طرفدن صحابت وحمايه عالیه جناب تاجداریلرندن استفاده ایله دائره عسکریه نك صرف اقدامات ایتمه دنه دیگر طرفدن حال بدویتده بولان عشایر وقبائلک اسکان وتوطنیلرله تدریجاً وظیفه مفروضه عسکریه یه اشتراک ایملری ایچون والیرک اعتنا ایلمه نه متوقفدر . دولت علیه نك اسباب بقاسمه متعلق اصلاحات عسکریه یه مربوط اولمق اوزره یابه جنی باشلی وغایت مهم برتدیر آسیانک ایچرولرینه صنایع حربیه ادخالی ، معادن موجوده واسباب متنوعه سائرده ن استفاده ایله اورالرده معامل وتأسیسات عسکریه احداثی واناطولی ساحلرلرنده قوه بحریه یه مساعد ومدافعه یه صالح لیمانلر تأسیسیدر . شجره دولتک کوکی آسیاده اولدیغندن سلطنت سنیه لری آسیا قطعه سنده وجود وبقاسنی تأمین ایتمکجه قطعات سائرده دوامنی مستحیل کورسه بجادر . قطعه مذکورده نك شو دقایقه ومنافع حیجته دولته ادارده سی هرشیدن اول مقتدر ومستقیم والیره محتاجدر .

جهت عسکریه جه بر بیوک نقصان دائماً پیش انظارده دوران ایدر . بر دولتک قدرت عسکریه سی کثرتدن زیاده مزیات عسکریه ده اصل اولان انقیاد وانتظام وامرا وضابطانده وقوف تامه مربوطدر . محاربه ماضیده واقع اولان تجربه لر شو ایکی احتیاجک هریری خصوصاً ایکنجیسی نقایص عظیمه ایله مالی اولدیغنی کوستردی . سلطنت سنیه لرنده تدریسات عسکریه یه مخصوص اولان مکتب حربیه بر تأسیس مهم ایسه ده اربابی طرفندن درجات واصل تحصیلیه سی کافی عد اولنما مقده در . فن حرب بر راده ده طورمیوب فون سائر ایله برابر لاینقطع ترقی ایتدیکی حالده مکتبه السنه اجنیه یه اعتنا اولنما سی سبيله بوندن یتیشنلرک تحولات وترقیات

عصریهی مطالعه و تدقیق اسبابندن محروم قالدقلری مشاهده اولیور . هیچ اولماز ایسه ارکان حرب صنفده استخدام ایچون صورت مکملهده لسان تحصیلی شرط اتخاذا اولمقدقه فنون عسکریده ترقی حقیقی قابل اوله میوب موفقیتانز محارباتده معلومات سطحیه نك طالع عسکری ایله اجتماعه مرهون قالیر .

عصر مزده برملته عائد محارباتك جهات فیه سی بیطرف دول وملل طرفلرندن دخی صورت مکملهده تدقیق وتدوین اولمقددر حتی بو دفعه دولت علیه لریله روسیه دولتی بیننده واقع اولان محاربه نك تاریخ عسکریمی اجنبیلر جانبدن تحریر ونشر اولنش ایکن دولت علیه ارکان حرب هیئتك هنوز محاربه مذکوریه دائر اورتیه بر تاریخ عسکری قویه مامسی شایان دقددر .

اداره ملکیه کهنجه : مملکت پادشاهیله اوروپا آسیا وافریقاده بر خیلی محللری شامل وسکنه سی مختلف قومیات ومذاهبه منقسمدر . استعداد وقابلیت مواقع کوره برحسن اداره وجوده کتیرلمسی واوروپاده ضایع ایدیلن محللردن طولانی دیگر جهتلرک معموریت وترقیات صحیحه سیله جبر نقصان اولنمی ماده لرنده نظریات کافی اولیوب بونی والیرک درایت وتجربهلری تأمین ایدر .

خطه حجازیه نك صفت جلیله خلافت علیالرینه ارتباطی اولغله محافظه وحسن اداره سی واهالیسنك سلطنت سنیه لرینه جلب روابط معنویه ومادیه سی فوق العاده شایان اعتدادر . بو مقصد دخی بورانك مساعدیسندن زیاده مقام امارت وولایاتده بولنان ذاتلرک امانت وحسن نیتلریله حاصل اوله بیلیر .

والیرک آلات اجرائیه سی متصرف وقائم مقام ومدیرلر اولوب بونلر فی زمانتا اداره مملکته لازم کلن فنون ومعلوماتی تحصیل ایتدکجه حسن اداره خصوصنده ولاتك مساعی منفرده سی کفایت ایده مر . مذکور مأموریتلره احتیاجه کافی وسائط یتشدیرلمسی مکتب ملکیه نك توسعنه محتاج واشبو تأسیس مهمی تشکیل ایدن طلبه نك نسبت قبولنده بعض دقایق مهمیه رعایت اولنمی الزمدر .

آسایش وامنیته محافظه سی احتیاجات اولیه عدادینه داخلدر . بر زماندن بری آوروپانك محافل رسمیه سنده ممالک عثمانیهده آسایش وانضباطك فقدانندن بحث ایله بر طاقم تصورات فاسده نك آکا بنا اولنمی دفته شایاندر . احوال مشترکها وقوعات کونیه دن معدود وعالمک هر یزنده موجود اولان شیلردن ایسه ده خلافتکیرانك ک جزئی وعادی بر وقعه نك اعظامندن استفاده وعلیمزده آوروپا

افكار عموميه سنی تحريك ايدنگري مجربا بدن اولمغه وخامتي مسلم اولان او مثالو اعتراضات ووسائل غرضكارانه يه سد چكمنك ايچون برطرفدن عسا كر ضبطيه نك تخصیصات كافیه موجوده سیله تنظیماتنك اكلی، دیگر طرفدن نشریات بدخواهانه يه مطبوعات اداره سنك صورت تمادیه ومؤثره ده مقابله ایسی طریق منفرد در . بوندن صكره دولت علیه لرینك مسئله اساسیه حیاتیه سنی عرض ایدرم . بوده . مسئله مالیه در . دولت علیه لری اداره مالیه سنی تنظیم واعتبارینی اعاده ایدر ایسه هر فنالنی ازاله وعكسی تقدیرده هر فنالنی جلب ایتش اولور .

عهد قریبده مساعدۀ سنیۀ تاجداریلرندن استفادۀ ایله مشکلات مالیه حائل اوله حق تدابیر اساسیه اجرا اولندی ایسه ده بو یولده یاییله حق دهـا بر چوق شیلر واردر .

بعضلر بقیۀ مشکلاته عقد استقراضه چاره آرارلر و بو چارہ یی سندات حامللرینك استحصال خشنودیسنده بولورلر . علائم احواله کوره بونك ایچون آروپا طرفندن دخی بعض تکالیف وقوعه جقدر . شرائطی حقوق دولته طوقومدقجه وتادیۀ فائض امکان فعلی تحتده اولدقجه بودجه آچغنی قامق ایچون دكل حصرآ وقصرآ یوللر، نهرلر ولیمانلر کبی وسائط ثروت عمومیه نك اصلاحنه صرف اولنق قیدیله استقراض عقدنده تردد اولنمسه بیله اورته یه قونیلان چارهنك درجۀ سخت ومشروعیتی محاکمه ایچون اولاستقراض نه شرطله اوله جقدر . ثانیاً سندات حامللری اداره مالیه مزی آروپا نظارتی تحتنه قویماق شرطیله بر معتدل صورت تسویه یی قبول ایده جکلرمیدر ؟ بورالرینك سؤالی ضروریدر . افیکار قاصره چا کرانه مه کوره شو ایکی مسئله منفعت دولته کوره حل اولتماز ایسه ایراد اولنان چارہ یی قبول مهلکدر . آروپا دولتلری سندات حامللرینك ارضاسی بختنده برلین قونغره سنك اون سکنزنجی پرتوقولنه استناداً اصرار ایده جك اولورلر ایسه آنك جوانی ینه مذکور پرتوقولده مندرج وقونغره ده ایتالیا مرخصی طرفندن ابتدا ومرخصین سائر طرفلرندن اشتراك اولنان تکلیفده دخی سندات حامللرینك استحصال خشنودیسی دولت علیه نك احوال حاضرۀ مالیه سیله متناسب اولمق شرطدر .

دولت علیه دیون خارجیه سی فائضلری حد کفایه یه ابلاغ ایچون مدتلری منقضی اولان معاهدۀ تجارت تعرفه لرینك بر قاچ آی اول سفارتلرله باشلانیش



اولان مذاکره‌سی بر نتیجه محقه و عاجله‌یه ایصال و كذلك تذکرینه شروع اولنان پاتنت نظامنك علائقی اكمال اولمنسی بحق دولتله تکلیف ایدر . ملکاً و اداره محاذیر متنوعه‌سی مشهود اولان حمیت اجنبیه ادعایرنك سبب اصلیمی یالکیز تبعه دولت اوزرنده قالان تکالیفرن مصونیت مقصدینه مستند اولدیغندن بو محاذیره دخی پاتنت نظامنك اجنبیلره تعمیمیله ممانعت اولنور .

معاملات مالیهنك اسباب عظیمه اصلاحیه‌سندن بری مسکوکاتنك تصحیح و توحیدی ماده‌سیدر . بوماده قرق سنه‌دن بری آوروپالیلر طرفندن اخطار اولندیگی کبی درت سنه اول بانک عثمانی ایله استانبولک سائر هیأت صرافیه‌سی وایکی سنه مقدم فرانسه‌نك شمعی طهران سفیری اولان موسیو تریقو ایله دیکر بر قاچ آوروپالینك داخل اولدیگی اصلاحات مالیه قومیسینی طرفندن دخی مالیه جه اصلاحاتک چاره عظیمی مقامنده اوله‌رق تحریر و اهمیت مخصوصه ایله طرف دولت توصیه اولمشیدی بو توصیه‌لرده اولان حق و اصاب تبعه شاهانه‌لینك سکه مغشوشه حقنده سبق ایدن قراردن طولانی شیمدی ابراز ایتدکاری تشکرات عظیمه دلالتیله دخی مثبدر . بر زمان بو تدبیرک لزومنده اصرار ایدنلر مؤخرأ اجراسندن شکایت ایتدیلر . بونک سببی تدبیر مبحوث عنیه ارباب طعمک و ساطعی انضمام ائمه‌سی ایدی . منافع عمومیته داعی اولدیگی دهانجه تدابیر واردکه منافع خصوصیه اصحابنك اللریله اجراسی مضر اوله‌جغندن آنلرک اعتراضاتی دولتک اجرا آت مستقیمانه عائق اولمالیدر . غرضکارانک بالذات و یا خودوسائط مجلوبه‌لریله تدابیر مشروعه علیهنه احداث ایده‌یله جکری اسباب شکایات بالآخره حقیقت و مشروعتی تقدیر ایده‌جک افکار عمومیته قوتیله ابطال اولنور . مالیه‌جه تدابیر اساسیه اصلاحیه مسکوکاتک توحیدی، هر سنه واردات و مصارفک بروجه صحت اعلانی ، ویرکولرک استطاعت اهالی‌یه توفیقیله برابر مکرر تحصیلاتی منع ایچون مکلفینه سند ویراسی ، خدمت تحصیلده ضبطیه قوللانامسی و معاملات مالیه‌ده صحیح و مؤتمن بر قاعده دفتری اتخاذه ماده‌لیدر . اولجه بو شیلرک اساسلری قولنش اولدیغندن دوامی تمی قلمنور .

بحث سابقنک خاتمه مهمه‌سی مأمورین معاشاتنک و قتیله ویزلنسیدر . بوکا موقوفیتک فوائد و حسن تأثیراتی ، عکس حالک مضراتی حدود تعریف و تصور خارجده در . حکومت سنیله‌ری معاشاتی وقتنده ایفا و برده وظیفه‌لرینی سوء

استعمال ایدن مأمورلرک اصول مجازاتی کبی حسن حال وحرکتده بولنانلرک دخی قاعدۀ مکافاتی محافظه ایلر ایسه اووقت وظیفۀ حکومتی ادایه صالح اسبابک وجودندن امین اولور .

سکسان طقوز تاریخنده کمرکرجه یاپیلان ایستاتستیکلره نظراً مملک عثمانیه نک ادخالات سنویه سی اخراجاتندن یدی میلیون طقوز یوز بیک لیرا قدر زائددر . هر سنه مملک اجنبیه بلا بدل بو قدر اچقه ویرن بر مملکتک بقای ثروتی نصل محال حکمنده ایسه صنایع داخلیه حمایه اولمندجه ، تجارت وزراعت ترقی ایتدکجه اهالیده ثروت وخزینده وسعت کورمک دخی اویلهجه محالاتدندر . بو مشکل اعظمک چاره سی امور نافعه یه ، ترقی زراعت وتجارت وصنایعه اهمیت جدیه ویرلمه سیدر . بوندن یکرمی بش سنه اول دولت علیه لری روسیه دولتی کبی اشبو اسباب ترقیات ملکیه یه مباشرت ایتش اوایدی شمدی کندیسنی انک قدرت وسطوتی درجه سنده بوله بیایردی . حکومت سنیه لری بو تأخراته قریم محاربه . سندن برو تصادف ایتدیکی غوائل ملکیه یی مانع عد ایدرسده ملکک بر جهتنده ظهور ایدن آتار شورش دیگر جهتنده یاخود هیئت عمومیه سنده اسباب عمران وآرامشی تعویق ایدمه جکندن بو عذر صحیح دکدر . دولت علیه غائله لی غائله سز زمانلری سیان کوروب تربیۀ عمومیه امر مفروضی وامور نافعه اقسامندن اولان تیمور یوللرک اعمالی ، نهرلرک تسهیل نقلیاته صالح حاله ایصالی ، لیمان وبطاققلرک تطهیری مثللو احتیاجاتی وتجارت ، زراعت وصنعتده ترقی یی احتیاجات ضروریه سندن عد ایدوبده بر شخصک حوایج ضروریه سی استیفایه سعی نسبتنده کنیدیسی دخی بو شیلره چالشماز ایسه ملتزم اولان سلامت ومسعودیت ممتنع کورینور . برده منافع عمومیه ایچون ویریلان امتیازاتده حکومت ومملکتک محفوظیت منافی ایله بر جهتنده بر فائده جزئییه بدل دیگر طرفدن مضرات کلیه حدوث ایتامسی امتیاز استحصال ایدنلرک قدرت واستقامتته مربوط اولدیغندن بوراسی تأمین اولمندجه سندات امتیازیه بر طاقم معاملات صرافیه ومنافع مخصوصه یه آلت اولمقدن ماعدا بر شیئه یرامیوب مقصد اصلی قوده قالمش اولور .

عرض اولنان وسائل ترقیات حیز وجوده کلدیکی وترقیاتک قوه محرکه سی اولان قوانین ونظامات مرجعندن [۱] منافع مختلفه تبعه نک اتلافی اساسنه موافق

ومعموريت ملكيه يي مستلزم اوله جق صورتده يابا ديني حالده انضمام همت بلند  
رتبت تاجداريلريله مملكتهك دفع مخاطرات وتجديد قدرت ايدوبيلمسي الطاف  
الهيهدن مأمول اولغله قاطبه احوالده امر وفرمان شوكتو پادشاهمن افندمتر كدر .

بنده

في ٢٥ رمضان ١٢٩٧

سعيد



سفرانك ائ قديمليسي اولان آلمانيا سفيري طرفدن بكاكلن نوطه

[ ص ٤٣ نومرو ١٨ ]

*Ce 22 Mai 1881.*

Les Ambassadeurs ont reçu avec le plus pénible étonnement la communication verbale qui leur a été faite par Son Excellence Artin Effendi au nom de Son Altesse le Premier Ministre, par laquelle La Porte a exprimé le désir que la Convention parafée hier pour tous les Plénipotentiaires et qui devait être signée aujourd'hui, ne le soit qu'après-demain, sans qu'aucune explication soit fournie par La Sublime Porte pour justifier ce retard.

Ce procédé est regrettable à tous les points de vue et constitue, dans la forme comme dans le fond, de la part de la Sublime Porte, un manque d'égards vis à vis des Puissances et de leurs Représentants qu'ils sont obligés de relever, en se réservant d'y revenir ultérieurement.

Ils ont l'honneur de réclamer dès à présent de Son Altesse le Premier Ministre, des explications immédiates sur les motifs qui ont pu amener la Porte à mettre ses délégués dans le cas de manquer à l'engagement pris par eux de signer aujourd'hui même la Convention déjà parafée.

Au nom des Représentants des Six Puissances, l'Ambassadeur de S. M. l'Empereur d'Allemagne, Doyen du Corps Diplomatique.

( signé ) V. HATZFELDT.



مجلس وكلا مضبطه سي

[ ص ٤٣ نومرو ١٩ ]

يونان مسئله سنه دائر انجمن خصوصيدن تنظيم وتقديم قلنان مضبطه نك ميانه  
بندكانه مزده تكرار تدقيق اراده بيورلش اولديغندن مضبطه مذكوره ايله فرانسه

قایمیه توسنک دولتر نزدنده بولنان سفراسته ارسال ایتدیکی تحریرات عمومیه نك پارس سفارت سنیه سندن كلن صورتی مطالعه و مسئله غایت نازك اولدیغندن عریض و عمیق مذاکره اولندی .

مضبطه مذکوره مطالعه سندن مستبان اولدینی اوزره تحریرات عمومیه مندرجاتی قونغره نك آرزوسیه قونفرانس قرارینك قطعی و مجبوری الاجرا اولیوب طرفینك مذاکراتی تسهیل ایچون بر توسط دولیدن عبارت بولندیغنی معان اولمق حسبیه دولت علیه نك دعوی مشروعه سنه بر بیوك دلیل اولمغه برابر تأمین مقصده کافی اولدیغندن اکثریت آرا حکم تکلیفك عدم قبولیه دولترك یکیدن مذاکره یه دعوت ایدلمسی صورتنك اختیاری و اقلیت آرا دخی بعض مقدمات مناسبه سردیه و حکمك بلا توقیف قبولنده کی نتایج مضره دن بحق احترازك لزومندن بحثله ابراز اولنان آثار خیرخواهی یه توفیقاً حکمدن نصل نتیجه ظهوره کله جکنك ابتدا فرانسه و صوکره حکمدن بحث ایده جك سفارتلردن سؤالی طرفلرند و واقع اولمش اولدیغندن بو جهتلرك تدقیقندن اول حکم تکلیفك قبول ایدیلوب ایدنامسی مسئله سی موضوع بحث ایدلی .

واقعا ذکر اولنان تحریرات عمومیه ده قونغره و قونفرانس قرارلرینك ماهیتیه دائر مندرج اولان فقرات دولت علیه نك دعوی مشروعه سنه مدار استناد اولدینی ایچون بو مسئله محاربه یی انتاج ایدر ایسه صورت خصوصیه و عمومیه ده ظهوری ماحوظ اولان نتایج وخیمیه دائر ایراد ایدیلان مطالعات دخی قابل جرح و انکار اولیوب فقط مسئله نك حکمه حواله سی اقتداری آکا تودیع ایله نتیجه سی مجهول بر قراره اظهار رضا ایتك وایشی بخت و طالع براقق دیمك اولوب حالبوکه اشبو حکم هیئت قونفرانس عقد ایدن دولتر مرخصلرندن مرکب اوله جنی جهته تمامیه مقصد و مرضیمزه خدمت ایتلری ماحوظ اولدیغنه و حتی بیطرف دولترلردن حکم تعیین اولنسه بو مسئله حکم معرفتیه حل ایدیه جك شی اولدیغندن اودخی قابل اختیار اوله میه جغه نظراً اساساً حکم تکلیفك قبولی جائز اوله میه جنی بدیهی و بوبابده اکثریت و اقلیت مطالعه سی دخی شو اساسه مبتنی اولوب آنحق اقلیتک ملاحظه سی وجهله حکمدن نه نتیجه ظهور ایده جکنك استفساری نوعاً بو تکلیفه تمایلی اشرا ب ایتمکه برابر شاید بر حسن نتیجه وعد و بیان ایدیلورسه اولوقت حکمك قطعاً ردی کسب مشکلات ایده جکی و بو سؤال تمامیه قبوله



محمول اولماسه بيله فرانسه دولتي خود بخود بونك ماهيتي تعين ايله دولت عليهي تأمين ايدميه جيكي وبالفرض سائر ليله بالندا كره بيان تأمينات ايلسه بيله حكمتك تعيينندن صكره تأمينات خلافتده برقرار حصولنده سببتي بعض احوال ووقوعاته عطفله اعتذار ايلسي ملحوظ اوله رق شمدى ويرهله جك تأميناتك يزجه موجب اطمئنان اوله ميه جنى ملاحظاته بناءً اويله سؤاله محل كوريله مامشدر .

برده فرانسه خارجيه نظارتندن آتنده كي فرانسه سفارتنه كوندريلن تحريرا-  
 نك بو آقشام اوزرى پارس سفيري اسعد پاشا طرفدن كوندريلن صورتنه نظراً  
 دخى حكمتك قبولى منافع دولت عليهيه موافق اوله ميه جنى آكلاشيله يور حكمتك  
 صورت ردينه كلنجه چونكه بو مسئلهي نتايجي غير معلوم بر محاربهيه سببيت  
 ويرمكسرين صورت صلحيهده بتورمك دولت عليهك حال وموقع حاضرينه دها  
 زياده موافق اولمغله حكمتك تكيلىفك صورت قطعيهده ردى بو ملاحظهيه موافق  
 اولميه جغندن بشقه شايد تكيلىف مذكورك يالكز رديله اكتفا اولنور ايسه آنك  
 اوزرينه دولتلر طرفدن وقوعى محتمل اولان معامله يا مسئلهك صلحاً تسويه -  
 سيچون واقع اولان سعى واتشيلرى نهايت بولديغندن بحثله بعدازين توسطدن  
 كف يد ايدوب طرفيني محاربهده تخير ومسئوليتي دخى احد طرفينه ترك  
 ايلمى ويا حكمتك ردى اوزرينه دولتلرك كافهسي حربك وقوعنه مخالف اولوبده  
 تهيه ايلديكي عسكرى طاغتمق ايچون يونان دولتي اجبار ايلكده اتفاق ايدميه جك  
 اولورلر ايسه ايشك صلحاً تسويهسي ضمننده بينلرنده برقرار قطعي اتخاذ ايدرك  
 آنك اجراسنى طرفينه تبليغ ايتلمى وياخود كنديلرنجه تسويه مصلحته مدار  
 عد اولنان حكمتك تكيلىف مادامكه رد ايدلمشدر بونك يرينه بشقه بر صورت صلحيه  
 كوسترلمنى دولت عليهدن ايستلمى ماده لرندن عبارت اولوب اشبو صور مختلفه دن  
 هانكي سنك وجوده كله جكنى كلياً كشف وتعين ايتك قابل اوله من ايسه ده بونلرك  
 اوچنچيسى يعنى حكمتك ردى اوزرينه بزدن بر صورت تسويه صورلمى وآكا  
 اتباع ايدلمى احتمالى ضعيف اولوب ديكر احتماللرك بزدن برى محقق كي كورينور  
 وبوجهتله رد حكم ايله برابر حسن تاثيره باعث اولدني اوراق رسميه دلاتيله  
 دخى مثبت اولان اولكي قراره موافق اولمق ايچون اكثريتك مطالعهسي وجهله  
 بو تكيلىفك قبولنده بيان معذرت و صلحاً تسويه مسئله مقصديه مذاكرهيه حاضر  
 بولنديغمزك تبليغ قانمسي موافق مصلحت و يزجه موجب منفعت عد اولنور .

مذا کرمیه دعوتك شکل و صورتنه کنجه شمیدین توسیع حدود یولنده.  
بر وعد و امید کوسترلسه آنک ده مال ایدیلهرک آتیده دها ایلروسنه کیدیله جکی.  
ملاحظه سنه کوره بو صورتی اختیار اصلاً جائز اوله میه جغنه و بر کره مذا کرمیه  
کیریشلمسی اساسی قبول اولدینی حالدده دولت علیه نك ینه محافظه حقوق و منافعه  
صوک درجه یه قدر صرف مساعی اولنه رق بونک نتیجه سنده ایجاب ایدرسه تسویه  
صلحیه یی اختیارده و احتیاج مطلق کورینورسه حرباً مدافعه یه قرار ویرمکده.  
مختار بولنه جغمزه بناءً شمیدیلک بر کونه تعدیلات وعدینه یناشلمق سزین علی -  
الاطلاق مذا کرمیه دعوتی متضمن و فرانسه قابینه توسنک اراء ایلدیکی اعتدال  
افکاره متناسب برتقریر قلمه آلمسی اکثریتله تنسیب قلمش اولغله اولابابده  
وقایطه احوالده امرو فرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر .

عاصم محمد راسم حسین حسنی محمود ندیم پاشا احمد اسعد سعید  
( اقلیتده اولوب رأیی ملفوف ورقه ده محرردر )

صبیحی علی نظامی علی صائب احمد جودت سرور پاشا  
نامزاج

رضا ( فریق رضا پاشادر ) رائف مصطفی ذهنی حسین توفیق حسن فهیمی کامل

### ورقه ملفوفه

فرانسه خارجیه ناظرینک آتنده کی سفیرینه یازوب اسعد پاشا طرفندن صورتی.  
کوندرلمش و بویکجه مجلسده مالی آکلاشلمش اولان یکی تحریراتک مالی رأی.  
عاجزانه سنده بولندیغم سؤالک جوابی ویرمش یعنی ردی الزم اولان حکمک مقصد  
مضرینی کوسترمش اولدیغندن اشبو مذا کره قراری مقدمکی قرار قطعیدن زیاده  
فدا کارلق نتیجه سنی کوزه کسیدیرمک اولدیغنی بیان ایله اولکی مضبطه ده کی رأی.  
بندکانه مک الفاظ و معانی سنی بو مضبطه تغیر و تعلیل ایلمسی دخی ایریجه تمهیر.  
چا کرانه مه بادی ایدوکنی عرض ایلرم .

محمود ندیم



ديون عموميه يي تعيين ايدن محرم قرار نامه سنك مذاكراتى ختام بولدقن  
صكره ذات شاهانه بوندن عدول ايدرك تجديد مذاكرات ايچون آوروپادن كلن  
وكيللرك عودتلىرى تاخير ايتك ايستكىلرندن بونلرك ويردكلرى پروتستو ايله  
ماينه يازديغى تذكرة نك صورتلىرى زيرده درج اولدى . بوتشبات اوزرينه ايدى كه  
قرارنامه نك تصديق واعلاننه اراده صادر اولمشدى .

[ ص ٤٦ ]

Le ٢7 Décembre 1881.

Altesse,

Nous avons l'honneur d'appeler votre attention la plus sérieuse sur les  
inconvenients des retards prolongés qui s'opposent encore à la promulgation  
définitive de nos arrangements financiers. Les retards répondent l'incertitude  
en Europe sur l'autorité de l'acte souverain qui vient de rétablir le  
de la dette ottomane, et s'ils se prolongeaient plus de vingt quatre heures  
ils feraient perdre au Gouvernement Impérial tout le bénéfice du concordat  
si honorable qu'il a conclu avec les délégués de ses créanciers.

Les délégués eux-mêmes se trouvent dans l'inevitable nécessité de quitter  
Constantinople avant quarante huit heures. Ils ont besoin de se mettre en  
contact avec leurs commettants qui les attendent, et ils leur font un délai  
matériel d'au moins une semaine pour expliquer l'arrangement avant qu'il  
n'entre en vigueur.

En conséquence nous venons prier Votre Altesse de régler d'urgence les  
dernières difficultés dont nous attendons sans succès la solution depuis huit  
jours et de nous mettre à même de partir, demain mercredi 28 courant, quatre  
heures de l'après midi, dans les limites du délai que vous avez bien voulu  
nous demander hier.

Veuillez agréer, Altesse, l'expression de nos sentiments de respectueuse  
considération.

( signé ) VALFÉRI et BRINKER



تذكرة خصوصية معروضه

[ ص ٤٦ ]

ديون عموميه وكيللرينك يارين ساعت اونده قراراشد يردقلىرى حركتلىرى  
تاخير قابل اولميه جنى ماله ناظرى حضرتلىرىك اغادات اخيره سيلده تايد ايلدى .

ناظر مشار اليه ذات والالريني كوروب تفصيل حالي بيان ايده جكدرد. مومي اليهك تسويه ماليه يي مقرر عد ايتك شرطيله عودتلرنده باس يوغيسه ده مادامكه سندات حامللري رسوم سته اداره سي مقامه قائم اوله جقلردر اول امرده اداره مذكوره نك مفسوخيتي متضمن ونظامنامه نك اجزاي متممه سندن معدود اولان مقاوله نامه رسوم سته مقاوله سنه وضع امضا ايدن عاقلدرله امضا اولميشي وبو مقاوله تعاطي اولمديجه وكنديلري دخي اداره منفسخه زرينه عزيمته رسماً اداره يي تسليم وبعده يكي مجلس اداره نك تشككنه قدر موقتاً اداره يه هيئت موجوده يي توكل ايلديكه الحاصل قاعده حقوقيه جه لازم اولان ايجاب وقبول معامله سي اجرا اولمديجه ايشه بتمش نظريه باقهميه جقلريني بيان ايلديكردن ومملكتلرينه عودتلا نده تنظيم اولنان صورت تسويه ايچون دولت عليه تسهيلات ومعاونات لازمه يي اجرا ايدرك مقاوله دخي رسماً منعقد اولديغي بيان ايده جكلري برده عكسي يعني ايش تمكسزين عودت ايتديكريني سويلارنده حاصل اوله جق محاذير محتاج عرض وبخت اولمديغندن اخطار حاله ابتدار اولندي . خارجيه ناظري حضرتلري دون كيجه كنديسنه شرفواقع اولان امر وفرمان هايون اوزرينه عزيمتلريني تاخير ايللريني وكيكلره تبليغه مأمور بيورلديني ناظر مشار اليهك دون اقشام واقع اولان افاده سندن آكلاشلمش ايسه ده بوكون خارجيه مستشاراغندن وقوعبولان سوال اوزرينه بو صورت تكرار نظارته توصيه اولميشيدي. مع مافيه مقصد حاصل اولماغه دللكلر يارين عزيمت ايتك تصميم قطعي سنده بولنديكريني بامكتوب بيان ايتمشلردر. شمدي دخي نزد عاجزانه مكديلر وتبليغات واقعه لريني تكرار ايتديلر. بر قاچ كون دهها عزيمتلريني تاخير ايچون لازم اولان مساعينك كافه سي صرف اولندي ايسه ده قوميسيون ختام بولمش اولدقدن صكره بوراده توقفلرينه لزوم قالمديغي فقط عودتلرنده مصلحت هنوز بتمامش اولديغي مؤكللرينه بيان ايله دفع مسؤليت مجبور اوله جقلريني تأييد ايلديلر . مقاوله معروضه نك اراده سنيه سي تاخير ايدهك ايسه بر قاچ كون دهها توقف ايتلري ايچون مايين هايون طرف عايلسندن كنديلرينه خبر رسالي وياخود سائر صورته اجراي مقتضاسي متوقف امر وفرمان هايون جناب پادشاهي كورينور افندم



## ما بين باش كتابتندن تذکره

[ ص ٤٦ ]

لورد سالبورينك تحويلات عثمانیه حاملرينه ايراد اينديكي نطقى حاوى تلغراف.  
فنامه معروض مشمول لحاظه على اولوب امور ماليه جه سايه توقيفاتوايه حضرت.  
ملوكانده حاصل اولان تسويه آثار تدابير صائبه و فطانت مجربه وكالتپناهيلى  
جه سندن اوله رقى نزد عاليده دائماً قرين تقدير اولمقده اولديغدن بونك ايچون.  
حق عاليارنده مكافاة سنيه ظهورى مقرر اولديغك وخارجيه ناظرى پاشا حضرتلر.  
ينك دخى مساعى واقعه سى معلوم على حضرت ملوكانه بولنديغك براى تلطيف.  
تبليغى اراده مكارم معتاده حضرت پادشاهى منطوق جليگدن اولمغه اولبابده امر.  
وفرمان حضرت ولى الامر كدر

على فؤاد

فى ٢٧ محرم سنه ٩٧



دولت عليه طرفندن مصره عسكر سوقى ايچون دول معظمه سفراسى طرفلرندن.  
١٨٨٢ تموزنده باب علىيه متحدمال برر تقرير ويرلمشدى فرانسه سفارتك  
تقريرى صورتى آتيده عينا قيد اولندى

[ ص ٧٩ نومرو ٢٠ ]

*Thérapie, le 15 Juillet 1882.*

Le soussigné, Ambassadeur de France près Sa Majesté l'Empereur des Ottomans a, d'ordre de son gouvernement, l'honneur de faire connaître ce qui suit à Son Excellence M. le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté Impériale Le Sultan.

Pénétrées de la nécessité d'apporter un prompt remède à l'état troublé de l'Egypte et d'y faire renaître la confiance, les Grandes Puissances, réunies en conférence, ont décidé de faire appel à la souveraineté de Sa Majesté Impériale le Sultan, en l'invitant à intervenir en Egypte et à assister le Khédive par l'envoi de forces suffisantes pour rétablir l'ordre, abattre la faction usurpatrice, mettre fin à l'anarchie qui désole ce pays, a amené l'effusion du

*Son Excellence Saïd Pacha**Ministre des Affaires Etrangère.*

sang, la ruine et la fuite de milliers de familles européennes et musulmanes et compromis les intérêts nationaux et étrangers.

En assurant par leur présence le respect des droits de l'Empire et le rétablissement de l'autorité Khédiviale, les forces impériales permettront en même temps, suivant un mode à déterminer ultérieurement d'un commun accord, de procéder à de sages réformes dans l'organisation militaire de l'Egypte sans que leur intervention puisse nuire au prudent développement des institutions égyptiennes dans l'ordre civil, administratif et judiciaire qui ne serait pas contraire aux firmans impériaux.

En s'adressant à Sa Majesté Impériale, les Grandes Puissances de l'Europe ont la ferme confiance que, pendant le séjour des troupes ottomanes en Egypte, le *Statu quo* normal sera maintenu et qu'aucune atteinte ne sera portée aux immunités et privilèges de l'Egypte garantis par les firmans antérieurs, ni au fonctionnement régulier de l'administration, non plus qu'aux engagements internationaux et aux arrangements qui en résultent.

Le séjour en Egypte des troupes impériales dont les commandants devront agir de concert avec le Khédive, sera limité à une période de trois mois, à moins que le Khédive n'en demande la prolongation pour un terme qui devrait être fixé d'accord avec la Turquie et les Grandes Puissances.

Les frais d'occupation demeureront à la charge de l'Egypte. Le montant de ces frais sera déterminé par un accord entre les Six Puissances, la Turquie et l'Egypte.

Si, comme elles l'espèrent, Sa Majesté Impériale le Sultan répond à l'appel que lui adressent les Grandes Puissance, l'application des clauses et des conditions ci-dessus énumérées formera l'objet d'un accord ultérieur entre les Six Puissances et la Turquie.

Le soussigné saisit cette occasion pour offrir à son Excellence Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté le Sultan l'assurance de sa haute considération.

( signé ) Marquis de NOAILLES.



ما بين باشا كتابتك تذكره خصوصيه سي

[ ص ٤٨ ]

ديون عموميه دن بلغارستانه حصه تفريق اولنه رق اوابابده بعض دولتلر طرفندن سفيرلرينه تعليمات مقتضيه اعطا قلمش ايسده روسيه دولته عائد اولان

تضمینات آچقده براغدیغنه دائر بعض بدخواهان جانبندن نشریات وقوع بولمقده اولوب تضمینات مباحوث عنهانك آچقده براغلمسی ایسه سلطنت سینهجه پك مضر اولهجنی جهتله بونکده دیون عمومیه ایله برلشدیرلمسی لابد ایدوکی لایح خاطر عالی اولمسنه منی بوبابده اولان رأی ومطالعه وکالتپناهیلرینك عرض واشعاری اراده وفرمان بیورلمش اولمغله اولبابده امر وفرمان حضرت ولی الامر کدر.

فی ۱۲ شوال سنه ۹۸ و فی ۲۵ آغستوس سنه ۹۷

امضا : علی رضا



### تذکره خصوصیه معروضه

[ ص ۴۸ ]

منطوق اراده سنیه جناب پادشاهی رهین مدرکه عاجزانهم اولمشدر دیون عمومیه حقنده سفرايه تعلیمات کلیدیکی صحیح دکلدر یالکمز بزم طرفدن ویریلان اولکی نوطهده تضمینات حربیه ودیون غیر منتظمه نك دخی بر صورت تسویه اذخال اولنهجنی یولنده بر عباره وارایسهده بودعوت اوزرینه دیون عمومیه احجابی قطعاً اعتبار ایتدیلر وبورایه وکیل کوندرمدیلردی . روسیه دولتی ایسه بوقراری قبول ایده چکنه دائر هیچ بر تبلیغده بولنمالمغله باب عالینك اعلانندن حق استفاده سنی کندیبی اضاعه ایلدی بوکا منی وکیللرک جلبنه بر چاره بولنمی حقنده بالدفعات سفرای دولت علیه ایله مخابره اولندی . بونك اوزرینه موزوروس پاشانك تنظیم ایدوب کوندردیکی لایحه مذاکرات مدیده اوزرینه دولتجه قبول بیورلدی ایدی . موسیو بورق [۱] پنچشنبه کونکی اجتماعده تضمینات حربیه ودیون غیر منتظمه ایچون حصه افزازی کندیلرله تقرر ایدن شرائط مذاکره مغایر اولدیغندن بونده اصرار اولنور ایسه مذاکره یی ترک ایده چکنی بیان ایلدیکی قومیسئون رئیسی سرور پاشا حضرتلری ایله مالیه نظارتی طرفندن بیان اولندی . بو صباح دخی لوندردهده بولنان قومیتلر طرفندن کندویسنه کلوب تلغراف نظارتندن صورتی کوستریلان تلغرافده تضمینات حربیه ودیون غیر منتظمه نك ادخالی تکلیفنه پروتستو اولنمی بیلدریایور . معلوم عالی بیورلدیغی اوزره بر قاج کوندنبرو خصوصی وعمومی

[۱] انگلیز داتلرک وکیلی وسابق خارجیه مستشاری .

اوله رق جريان ايدن مذاكراتده قرار معلومك اتخاذ اولمسي مذاكراتك قيرلماسنه ميني اولوب انقطاع مذاكره نك محاذيري و ايشك سائر جهاتي مضابط معروضه ده عرض وايضاح اولمشدی . دونكي كون موسيو بورقك بو ايكي ماده حقنده ايراد سؤال ايلماسنه سبب اولان ماده تكليف اولندن رجوع ايلسي اوليوب واقع اولان اراده مخصوصه حضرت پادشاهي اوزرينه سرور پاشا حضرتلرينك دون صباح مومي الهي كورده نك ايكي كونه قدر بو ايشه قرار ويري له جكندن دونكي اجتماعده بوندن بحث آچماسنه كندوسني اقتاع ايتمسيدير . بوكون دخي دونكي مجلس مضبطه سنك صورت مصدقه سي اراده سنه يني حاوي اولان جواب والاليله ورود ايتديكندن مشاراليه سرور پاشايه تبليغ اولنديسه ده اشعار اخير عطفيلري اني ناسخ اولديغندن كيفيت باتد كره مشاراليه سرور پاشايه بيلديرلمكه لازم الاتخاذ اولان معامله جديده عاجزلرنجه كسديريله مامكه هر حالده مقتضاسي امر وفرمان هايونه منوط كورينور افندم .

۱۹ شوال سنه ۲۹۸ و في ۱ ايلول سنه ۹۷

امضا : سعيد

(۵۵)

### استغفانه

[ ص ۸۵ ]

بوكون حضور پادشاهييه مئولنده انكلتره سفيري لورد دوفرينك اناطولي جهتنده بولنان واليلرك سوء اداره لرندن واهالينك كويا دوچار مظالم و تعديات اولدقلرندن بختله شكاياتي حاوي اورالرده بولنان انكليز قونسولوسلرندن بر چوق اوراق وارد اولديغني وبونلري افكار ذاتيه سنه منافي اوله رق دولت متبوعه سندن آلديني تعليمات اوزرينه عرض ايتمكه مجبوريته افاده وتذكير و اوراق مرقومه يني تقديم ايتمك تشبثنده بولنش اولديني حالده بو مثللو امور داخله نك تمشيت و اداره سي منحصر آ باب عاليه طائد اولديني كجي بويه شيلرده باش وكالات ايله هيئت منصوبه طوغريدن طوغرييه ذات شاهانه يه قارشى مسئول اولدقلرندن طرف عاجزييه مراجعت ايدملك اقتضا ايله جكي ايراد ودرميان ايله سفير مشاراليه ك تقديم ايتمك ايتديكي اوراق قبول بيورلماش و اثنای ملاقاتده اصلاحاتك اجراسي



برلین پروتوقولنك جمله مندرجاتندن اولغله برابر بو تشبثات قبریس معاهده سنك محتویاتندن دخی ایلری کلدیكنی ایما ایتمش اولوب سفیر مشار الیهك اوراق مباحوث عنایائی تقدیمه و اصلاحات اجرایی توصیه ایله صرف امور داخلیه دن بولنان بر چوق ایجات و افاداته کیریشمك ایسته می عادتاً بر مداخله دیمك اولوب بو حرکتی قبریس معاهده سنه بنا ایتمك افکارنده بولنه یور ایسه معاهده مذکورہ مقدما حقوق شاهانه یه خلل گلامك شرط و اضحیه تصدیق بیورلمش و معاهده نك بو شرط ایله تقيیدی بویه مرور زمان ایله دولت مشار الیه طرفندن بر تکلیف نا معقول و غیر معقول سردینه وسیله و بهانه بولنه مامسی مطاعه صائبانه سنه مستند بولنش اولدیغندن سفیرك شو افادات و تشبثاتده بولمغه صلاحیتی اوله میه جنی و دولت مشار الیه ایله دولت علیه بیننده منعقد اولان عهد مرعیه سائر دخی بر حق مداخله یی جالب اوله مامق طبعی بولندیگی و سلطنت سنیه نك حوزة تصرفنده بولنان بالجمله ممالك شاهانه ده مقتضای وقت حاله کوره ذاتاً وجوده کتیرمك عزم قویسنده بولندیگی اصلاحات نافعده دول اجنبیه نك توصیه سنه احتیاجی اوله میه جنی جهته طرف اشرف حضرت پادشاهیدن کنديسنه ذرئما مدار تمسك و استناد اوله میه جنق صورتله و بالاده مسطور اولدینی و جهله وقوع بولان افادات سطحیه اوزرینه سفیر مشار الیهك طرف عاجزی به مراجعتنده ذکر اولنان اوراق قبولی و افادات واقعه سنك معرض تصدیقه طوتیبی کی مقدمات مداخله نك تولید ایله جکی نتایج مضره و وخیمه نك هر حالده پیش نظر اعتنایه آلنه رق و عهد مرعیه نك و خصوصیه قبریس معاهده سنك اثنای تصدیقه بر منوال محرر حقوق شاهانه یه خلل گلامك شرطنك تقيید بیورلمسندن ناشی اجنبی ایچون طبعی الحصول اولان عدم صلاحیت ایله سائر کونه اسباب مدافعه یه بحق استناد اولنه رق اداره لسان مناسب ایله سفیرك الزامی ایچون نه مقوله افاداتده بولمق مقتضی ایسه ملاقاتدن اول خارجیه ناظری پاشا حضرتلریله بالذا کره قرارلشدریلوب خاکپایه هایونه تحریراً عرضی و بونك اوزرینه شرفصادر اوله جنق اراده سنیه ملوکانه یه انتظار ایله شاید تعجیل ملاقات اولمق ایستلیرسه بر ایکی کونجکز کچشدیرلمسی و ملاقاتدن صکره سفیر ایله جریان ایدن ایجات و مکالماتك دخی تفصیلاً عرض ایدلمی امر و فرمان هایون حضرت پادشاهی مقتضیات منیفه سندن بولندیگی ۲۳ صفر سنه ۹۹ تاریخی تذکره علیه لرنده اشعار اولمشدر .

دون اقسام ديكر تذكره خصوصيه والارينه يازيلان جوابده بيلديرلديكى اوزره صورت اراده سنيه خارجيه نظارت جليله سنيه تبليغ ايله راي ومطالعهي سئال وشمدي جوابي استحصال اولمش اولديغدن منظور عالي بيورلىق اوزره مختابره دي حاوي تذكره ايله فقره عهديه صورتلريني شامل اولان ورقة ملفوفه ايله برابر تقديم قلندي . نظارت مشار اليهانك نظريات وملاحظاتى جواب معروض مطالعه سندن رهين علم عالي اوله جنى جهته بوراده درج وتفصيلنه حاجت اوليوب فقط ناظر پاشا حضر تلرينك كوندرديكى صورتك بند اخيري كه برلين عهد نامه سنك التمش برنجي ماده سيدر بونده اهالي سي ارمني بولنان محلدرده باب عالينك اجرا ايده چكي تدابيرى هم دولتره تبليغ ايلسي وهمده دولترك تدابير مذكورده نك اجراسنه نظارت ايله جكلري محرر بولمسي محل دقت واخطار كورنمشدر . بوباده اولان مطالعه مخصوصه عاجزانه مه كنجه بونك عرض وايرادنن مقدم برنبذه اوليات مصلحتدن بحث اولمسي مناسب عد اولنور . معلوم عالي بيورلدينى اوزره سفير مشار اليهك با تقرير ملاقات سنيه طلب ايلديكى ائنده تقديم قلنان ۱۹ محرم سنه ۹۹ تاريخلى تذكره مخصوصه كترانه مده سفير مشار اليه ولايات مذكورده نك تنظيم احوالى حقنده واقع اولمده اولان تبليغ مستند اليهني تصريح ايتماكله برابر روش ومدلول افادات قبريس معاهده سنك دخى جمله استناداتدن اولديغنى كوسترمكده ومعاهده مذكوره حقوق سلطنت سنيه نك محفوظيتي قيديله مشروط ايدوكنه دائر اولان افادات مقدره ده جواب اولمق اوزره دخى تنظيمات مطلوبه حقوق دولت عليه ني محل اوليه جق اصلاحات محليه دن معدود اولديغنى درميان ايتكمده اولوب بونلر رد اولندينى وصورت رد دولت متبوعه سنجه رهين تصديق اولدينى تقديرده برلين عهد نامه سي احكامنه حصر دعوا اولنه جنى ملحوظ اوله رق ذاتا بر طرف سندن ده آندن بحث اولمده وشو قدركه احكام عهديه نك اجراسي تكميلفى متعاهدين برينك اختصاص ايتسي غير موجه ايسه ده ديكر طرفدن روسيه سفيرينك دخى بو اخطاراته اشتراك ايتسي ومصلحتك حركت مشتركيه انتاج ايده چكي مطالعه سي شايان دقت كورنمكده اولمسيه ودول متعاهده نك ارمني ساكن محلكر صورت اداره سنجه اولان تكليفات مقدمه لرينك مضراتي بديهيادن بولنمسيه ولايات مذكوره ده اعزامي تصميمات عاليه دن بولنان قوميسرك صورت انتخاب وارسالى واجرا آتك اشكال معروضه سي حقنده اراده سنيه پادشاهي نه

مرکزده شرفصدور بیوریلور ایسه حکم جلیلی انفاذ اولنه جنی وانکلتره سفیرینک طلب ایلدیکی ملاقات صورت اشعاره نظراً قومیسرک سرعت اعزامی اخطارینک تجدیدی ایچون اولوب بونک بو کونلرده ارسالی وصور اجرا آتک دولته تعینی مقرر اولدیغندن بو حالدده بوندن طولای ملاقاته محل کورنمدیکنک سفیره بیانیه قومیسر تعینک وتقرعاتنک تعجیلی ویاخود سفیرک حضور عالی جناب ملوکانهیه مثولی حقنده اولان رجاسنک قبولی امر وفرمان هایون منوط کورندیکی عرض و بیان اولنمشدی .

آنک اوزرینه مقدا ولایاتک اصلاحنه دائر عرض وتقدیم قلنان اوراقل تدقیقه ایجاباتی اجرا بیوریه جغندن واورده قومیسر تعینه دخی قرار ویریه جکندن بش آتی کونه قدر سفیرک ملاقات سینه طلبنده مصر اولمامسی ایچون تشبثات لازمه اجرایی اراده بیوریلغله وایولده اجرای تشبث اولنغله سفیر مشارالیه طرفندن ویریلان جوابده دولت متبوعه سنجه ارزو اولنان شی ولایات مذکوریه ارسال اولنه جنی مقدا طرف اشرف حضرت پادشاهیدن کنديسنه بیان بیوریلان قومیسرک اعزامی شاید تأخر ایده جک اولور ایسه انکلترده افکار حاضره وکلایه مخالف ودولت علیه غیر متوجه اولان فرقه معلومه وعد عالی جناب پادشاهینک حیز فعل وانجازه کمدیکنی کورنجه بونی نیت مخالفتکارانهیه دها زیاده سر رشته اتحاد ایده جکارینی وعلی الخصوص بوندن بر قاق آی اول استا نبولده مقیم سفرانک وقوعبولان اجتماعلرته اولکون مسئلهسی ائناسنده اناطولی اصلاحاتنه دائر دخی باب عالییه ویردکاری تقریر احکامنک تکرار طلب وتأیدی درمیان اولنمش ایکن برمدت دها دولت علیه نک اجرا آتنه انتظار اولنهرق شاید آثار فعلیات کورنمز ایسه اولوقت اولکی تکلیفه رجوع اولنمسی نتیجه مذاکراتده قرارلشدیغندن برلین عهدنامه سنی امضا ایدن دولتلرکینه بر حرکت مشترکده مجبور اولمیرینه محل براغلامامسی دخی منفعت دولت مقتضاسندن بولندیغنی والیوم آسیای صغرانک جهات شرقیه سنده روسیه آدملرینک ایقاع مفاسده چالشدقاری سفارته کلان اخبار متوالیه ایله رهین حیز وثوق اولوب اکرچه بودرلو فسادات روسیه دولتک رأی ومساعده سیله وقوعه کلکده اولدیغی ادعا اولنهمز ایسه ده نصل اولسه ایشک ایچنده روس پارمعی بولنغله البته آنک نتیجه سی دولت مشار الیهیه نافع ودولت علیهیه مضر اولمق طبعی اولدیغندن اشبو مقاصد مضره نک رواجیه

محال مذکور د نك روسيه نفوذ وادار د سنه كچمنی ویاخود انك لتره دولتك منافع تجاریه و سیاسیه سی خلافنده اولدینی حالدۀ اثر اضطرار اوله رق یعنی مساعی محسوفه سنك تأثیرندن نومید بولنه رق روسیه نك حرکاتنه اثر تسلیمیت کوستر مکه وولایات مذکور هی آنک امال و تمنا یته حواله یه مجبور اولمسنده کی مضرت دولت علیه جه قبول اولنه میه جنی اعتقادنده بولندیغندن تشبثات و اخطاراتك بر قسمی دخی بوکا اعتماددن نشأت ایلدیکی و مادامکۀ دولته ایشك بوکونلرده تحت نظر و ملاحظه اولدینی بیلدیریلور ملاقات طلبنك موضوعی دخی تقریرنده بیان ایتدیکی کی بوماده اولغله ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی نی تصدیع ایتسنه محل قالمدیغی سؤش و آندن صکره سبق ایدن اباحت و مخبرات معلوم اولغله تفصیلدن مستغنی بولنمشدر. بر طرفدن شواحوال و دیگر طرفدن سالف الیمان تذکرۀ علیه لرینك احکام شامله سی علی مالیق نظر ملاحظه یه آنه رق و مسئله نك زیر و بالاسی دوشو. نیلدرک دولت علیه جه اهمیت فوق العاده سی هر درلو شکوک و ظنوندن آزاده اولان شو مسئله مهمه حقیقه منافع دولت علیه نی تحت تهاکیمه قومیه جق و العکس آنی تأمین ایله حکومت حضرت پادشاهی یه جداً و صحیحاً و حالاً واستقبالاً بر خدمت صادقۀ عد اولنه بیله جک طریق و تدبیر نهیه وابسته اولدینی تفکر اولندقدۀ ذات شوکتسمات ملوکانه و دولت عامه لرینه صداقت صحیحۀ و وظیفۀ استقامت صمیمیه ایجابجه اول باول وارد خاطر اولان مطالعه شودرکۀ ولایات مذکوریه بر قومیسر اعزام بیوریله جغه دائر مقدما سفیره ارادۀ سنیه و قوعیه سفیرک آنی حکومت متبوعه سنه و منونیت یولنده اخذ ایتدیکی جوابی مابین هایونه اخبار و تبلیغ ایدرک شو تصمیمه شکل رسمیت ویرلیدیکی وانک لتره نك مائی کتابنه درج اولندیغی بیان اولنقدۀ بولنغله انظار عالمیانده قدر و شاننی محافظه یه مجبور اولدیغمز اشبو ارادۀ سنیه نك حکمنی تأییداً دولته قرارگیر اوله جق صور تنظیمه نك جریاننه نظارت اتمک شرطیه قومیسر ارسالده ماده دخی بر بأس کورنمیکنه بناءً و تأخیرندن حادث اوله جق مشکلاتی دفعاً بونك هان تعینیه مأموریتك اعلانی و چونکۀ ارمنی ساکن اولان محله لک اصلاح اداره سنه لازم اولان تنظیماتك اجرائی و خارجیۀ نظارتك تذکره سنه ملفوف ورقه ده دخی محرر اولدیغی اوزره تدابیر متخذۀ دن دولتره معلومات ویرلمسی و آنلرک اجرا آتۀ نظارت ایللری جملة احکام عهدیه دن بولنغله شمعی بو ایش دولت علیه نك ید اقدار و اختیارینه



براغلمش ايكن تاخرندن طولاني دول مشار اليهم حكم عهدي تماماً اجرا نيتنده بولنهجق اولورلر ايسه مضراتي قياس وحسابدن خارج اوله رق او جهتله محال مذكوره ايچون تأمين سعادت حال سكنه يه متكفل اوله جق بر صورت تنظيمه نك دولته طوغرودن طوغروييه وبلا تاخر اجرا اولتمسيه برابر اصلاحات وتنظيماتك يالكز بوي رله حصري آنلري بر موقع امتياز واستثنايه قويق ديمك اوله جني جهتله ولايات سائر اهاليه نك بو مساعداتدن استفاده ايچون معاونات اجانبه مراجعتلري انتاج ايدجكندن واو كي تمايلات واستعداداتك دائماً مضراتي حس اولتمقه اولديغندن بو حاللرك دها زياده ميدان آلمسنيه وآسيا قطعه نك انكلتريه وروسيه دولتريه ساحه رقابت اوله جق برحاله كلمسنيه وقت وفرصت ويرلما مي واجبات امور دندر الحاصل اعتقاد كترانه مه كوره ذات حضرت پادشاهي يه خدمت صحيحه وصادقه مملكتك اصلاح اداره سي ضمننده هر نه لازم ايسه اداره اختياريه ايله ياييله رق مداخلاتك توسعنه محل براغلمامسنيه وعكس قضيه دخي ياييله جق شيرك وسائط مبرمه ايله اجراسنه سر رشته ويرلمسنيه اولديغندن ومصالح دولتك حسن تمشيتندن باش وكالت ايله هيئت منصوبه نك مسؤل اولدق لرينه دائر سفير مشار اليه واقع اولان اراده سنيه پادشاهي اظهار الصواب بر قاعده حكمت واستقامت نصاب بولنديغندن واقعا بومثله يي وكالتك درعه ده ايله حسن تسويه ايلري لازم كلير ايسه ده تذكرة عليه لري محتوياتندن استفاد اولديني اوزره اول امرده شكل وصورتك حضور هايونه عرضندن صكره سفيره اعطاسي اراده بيوريلان جواب تذكرة مذكوره ده تعيين بيوريلان اساس دائره سنده جواب رددن عبارت اولق لازم كلوب اكر چه سفيرك ودولتك بويه بر جوابله الزامي قابل اوله جني ونتيجه سي بر حال وخيمي دعوت ايمه جكي بيانسه او طريقه كيتمكه تردد اولتماز ايسه ده شمد يه قدر جريان ايدن اخبارات ومخابرات عاجزانه مدن اول ونمايش بحري اثناسنده قرار دولته ويريلن نوطه لرك كفا . يتسزلكي جوابي آلوب سنه سابقه افرنجيه تشرين اولنك اوچي تاريخلي نوطه ده اولكي لرك شامل اولديني تعهدات بر قاچ درجه دها حصر وقصر اوله رق اجرا آتته سوز ويرلمش وآنك بين الدول مقبوليتنه دائر حالا بر جواب آتته مامش وبالعكس سفرا بيتنده بوماده نك دائماً تحت مذاكره ده اولديني ايشيدايكه

بولنش ايكن شمدي بويله بر جواب رد ويرلمسي دولته فائده لي وياخود مضر اولديني بحثنده كي ملاحظات قاصرانهم دخی آتیده بيان اولنه جق ايسه ده آندن اول سفيره ملاقاتك تأخيرينه وکلديكي حالدہ مقام مدافعه ده ويريله جك جوابه نقل کلام اولنور. بيانه حاجت اولمديني اوزره قاعده حقوق مللجه بيوك ايلچيلر حکمداران فخام حضراتي تزلزلنده بيله بر چوق امتيازات و تشریفاتہ نائل اولوب او جهته وکلادن ملاقات طلبنه مجبور اولاملريله هر نه وقت ايسترلر ايسه دوائر وکلایه کليکده کندیلري مختار وورودلريله برابر قبوللري دخی وکلا ايجون مجبوري اولديغدن سفير مشاراليه باب عاليه کک ايسدکده کچشديرلمسي ممکن اوله منر وکنديسنک کلوب کليه جكي وکلديکنده نه طرزده افاده مرام ایده جكي بيلنه منر ايسه ده شايد حضور هايونده بيان ايتديكي کي مطالبني قبريس معاهده سنه بنا ايدر ايسه بزم طرفدن معاهده مذکورده ک تصديقده حقوق شاهانه ک حفظ اولنديني جوابي ويرلدکده قوميسر ارسالي و دوتنک احتياجات محليه کوره تنسيب ایده جكي اصلاحاتک اجراسي حقوق سنه يه مخالف اولهميه جغني واولجه قوميسره دائر اولان تصميم عالي دخی بونک مغل حقوق اولمديغنه دليل کافي اولديغني بيان ايدر ايسه افاده سنک جرحي قابل اولهميه جغني کي سوزي برلين عهد نامه سنه نقل ايتديرر ايسه دوتلرک اجرا آتته نظارتی قیديله مشروط اولان آلتش برنجي ماده دن طولاني کنديسيله مباحه و مناظره يه کيريشلمسي منافعه مزه اويهميه جغني وکړک عهد و مقاوله ي وکړک آنلرک اجرا آتته متعلق سبق ایدن تأمينا تي شمدي بر طرفه براغوبده شواخطاراتي بر مداخله مطلقه عد ايله جواب رد قطعي ويرمک جهتي التزام اولنديني تقديرده محاذيري مسلماتنددر. ملاحظه عاجزانه مه کوره شق ثانيه کيدلديكي حالدہ انکيلزلرک النه بيوک بر سر رشته اعتراض کچوب بر حرکت عاجله مضرده ابتداری احتمالدن خارج طوتلسه بيله دولت عليه ي معامله عهد شکنانه ايله اتهام يا دول سائردي عليه تسليط وياخود شمدي نشر وایما اولنديني کي روسيه نك حرکتنه مماشاة ایده جکلرندن قورقيلور. شو احتمالاتک هانکيسي وجوده کلسه هر برينک سلطنت سنه نك منافع ملکيه ومستقبله سنه مغایرتي ومضرت کليه سي ميدانده اولديني جهته شمدي ذکر اولنان صورتده جواب رد وشديد اعطاسي بالاخره نظر عالي حضرت پادشاهيده مسؤوليتي داعي کورينير. بوقدر تفصيلات وتصديعاتدن مقصد ايسه اجانب حقنده

شدت و متانتدن بلا سبب توهمدن طولاني اويوب ذات حضرت پادشاهي ايله دولت عليه لرينه اولان صداقت محضه دن غيري بر شي اولمديني امر عياند .

خلاصة الخلاصة مطالعة كترانه مه كلنجه اصلاحات ملكيه نك بلا تأخير اجراسي وعهده مستند شيلر حكم قدر ايسه ده آنك خارجنده كي مداخلات وتضيقات دولتك ضعفندن نشأت ايتكمده اولديغندن آنك ازاله سنك موقوف علمي اولان قدرت ماديه وفعليه نك واسطه عظيمه سي وبله چاره منفردى وارداتك تكثيرى وبودجه نك درجه توازنه كتراسي امر اهملري اولوب واردات دولت شمديكي كي سكر اون ميلون درجه سنده ومع مافيه بودجه نقطه متوازنه دن بعد كلي ايله بعيد بر حاليه قالدقنه نتيجه سي داعي مخاطرات اوله جنى حسييله لى الحاجه تلانيء مافاة مشكل اوله جغندن بوكا جداً وسريعاً عطف نظر اهميت اولنسي ومسائل خارجيه دن طولاني سفرانك ذات شوكتسات جناب پادشاهي تصديق ايدماملري ووظيفه سي مجلس وكلايه رياستدن عبارت اولان باش وكاتي مسائل اجنبيه ايله اشغال اياملري ايچون دخي نظارت خارجيه نك وبرده سائر نظارتلرك تعيين مسئوليت ووظيفه لري اهم واسرع امور ومصالح دولت عليه نك مرضىء علىء جناب پادشاهي به موافق صورته حسن تمثيت وجرياني بونلره مقصور اوله رق شومقاصد مهمه نك حيز فعله وصولى دولتك مناسبات خارجيه سنجه ارزو بيوريلن تعديلاتك هر درلو خطيئتدن برى اولمق اوزره وجوده كليسي ايسه بريد اقتداره توديع مصالحه محتاج اولديني حاليه بوعبد عاجزك هيچ بر شيته اقتدارى يوغيكمن مشاغل ومتاعب مديده وحيطة اقتدار وادراك قاصرانه مك متحمل اوله مديني صورته مزاحمة غوائل متابعه ايله وجود بي سود عاجزانه مده آثار ضعف واستقام وبر مدت مداوات ايله اشتغاله احتياج تام كورلمكده اولديغندن مأموريتدن عفو عاجزانم ايچون عروة الوثقى الطاف هايون تاجداري به معصم بولنديغمك وظهور عواطف واردات سنيه انتظاراً باب على به كيدليكي تقديرده سفيرك ناپسكام ورودى محتمل اولوب عارضه وجوديه كترانه مه بناء كيدماسي كنديسيله قبل القراملاقات اولنماق مقصدي دخي حاصل ايدمچكنك عتبه شوكت پيرايه جناب پادشاهي به عرضي متمنادر اولمايده اراده افندمكدر .

في ٢٥ ص سنة ٩٩

امضا : سعيد

## تذكرة خصوصيه

[ ص ۴۸ نومرو ۲۱ ]

روسيه يه غايد تضمينات حربه مذا كرده سنه ايشك بر جهتي در دست مذا كره اولان تسويه ماليه متعلق اولمى جهتيه خارجيه ناظري و شوراي دولت رئيسي پاشا لر حضراتنك تعينلري كچنده مجلس وكلا قراريله عرض واستيدان اولمشدى روسيه سفيري موسيو بويكوف بوكون باب عاليه كلهرك مذا كره اساسي ذاتاً قبول اولمش ونهايت اشو صالى كوئي اجتماعه انتظارده بولمش اولديني حالده هنوز ايشه باشلانامى كويا روسيه دولته قارشو بر طريق مخالف طوبلسندن و آوروپا ديوننك اكمل مذا كراتيله بعدده كندولرينه جواب ويرلمى تصوريته مبتني اولوب تضمينات حربه ايچون واردات دولتن اخذينه دولت متبوعه سنك استحقاق اوله جق اموال دخي جهت اخريه تخصيص قلمش ايدو كندن وبو حاللر مناسبات طرفيني اخلال ايدو كندن بختله يارينه قدر مأمورلرك تعيين اولندقلري خبر رسمي طرفه تبليغ اولمز ايشه آرتق طوغريدن طوغري به حضور هايون ملوكانه به مراجعته مجبور ويا خود بر پروتستو نامه ويرمكه مجبور اوله جغني صورت مؤثرده بيان ايلشدر . اكرچه ايكي ساعت قدر امتداد ايدن ائذاتنك هر بيرينه آرو آرو جواب دافع اعطاسيله افكارى تعديل اولمش ايسه ده روسيه نك امالي آوروپا ديوننك بر صورت تسويه به ربطى حقتده صرف اولنان مساعيني حكمرنر براقدير مقميدر . يوقسه بشقه بر مقصده مى مبنيدر . سفيرك حال وقالى مشكلات ايqaغه پك مستعد كورينوب تاخرات واقعه ي دخي سررشته اتخاذا ايتكمده اولديغندن تذكرة معروضه حقتده شرفصا در اوله جق اراده سنيه جناب تاجدارينك استحيان وارسالى منوط هم والالريدن افندو .

امضا : سعيد



قرنادر نيشلى محمود بكه جواباً يازيلان خصوصى

تذكرة صورتيدر

[ ص ۴۸ ]

بوكون حضور هايون تاجدارى به مشول عاجزانهمده روسيه تضمينات مسئله سنك موضوع بحث ايدلديكي طرف اشرف پادشاهيدن ذات والالرينه نه صورته



حکایه واراده بیورلمش اولدیغنی واشبو ارادات سنیه دن استخراج اولنان مزایا ايله بو ماده حقنده نصل خط حرکت اتخاذه لازم کله جکی حقنده بعض اخطارات والالریغنی ومع مافیه اشبو اخطارات مخصوصه سعادتلرینک طرف ذیشرف حضرت پادشاهیدن دخی تقدیر بیوریله جنی اوصرده تلی بیوردقلری تنیها تسیه دلالتیه مجزوم والالری اولدیغنی حاوی اولمق اوزره شمده آلدیغ تذکره خصوصیه بهیه لری بالا طرف مطالعه اولندی . واشعارات والالرینک اشمال ایتدیکی دقایق حکمنجه طرف عاجزیدن دخی خصوصی بعض ملاحظات ایرادینه مجبورت طبعیه کوردی . « بوایشه دائر یکدیگرینی تعقیب ایدن مجلس وکلا مضبطه لری مندرجاتندن مستخرج معانی بر انتریقه وجودینی حس ایتدیرمکه » اولدینی اراده بیورلدینی بیان اولنیور . شواشعار والالری مضابط معروضه نك طرف والالرندن رؤیت یاخود که مواد مندرجه سنه کسب معلومات اولمدیغنی کوسترر؛ بویه اولمسه ایدی بو ایشده اویه انتریقه کی باطل بر شیئی لغرض حق کوسترمک و یا حق لغرض ابطال ایتمک الحاصل اخبار کذب ایلک کی حالک محسوس اولمدیغنه البته حضور عدالت نشور جناب پادشاهیده شهادت اولنوردی . مضبطه لک بر برینی تعقیب ایتسی دخی بر حال ضروری واراده مطاعه جناب شهریاریه انقیاد اثری ایدی . مع مافیه بو ایش ایچون بر چوق مضبطه لر یا پلیوب اساساً ایکی مضبطه عرض اولمشدرکه آنک بری روسیه سفارتخانه سنده راغب بک ايله سفیر وسائر لری بیننده جریان ایتمش اولان مذاکرات لایحه سنک محذورلرینی حاوی ودیگر مضبطه دخی مؤخرراً لایحه مذکوره نك اعاده مذاکراتیه تعدیل محاذیر اولندیغنی حضور هایونه عرض اولمش ايسه ده محذورلری کوریلان مواد تغیر ایتماش اولدیغنی محتویدر . بونلر دخی یکدیگرینی ولی وتعقیب وبالاطراف تدقیق کیفیتله هر نهیه قرار ویریلور ايسه بامضبطه عرضه مسارعت اولمنسی تصریح ایدن تذاکر علیه اوزرینه ایدی . آندن صکره دخی مرخص پاشالر حضراتیه سفیر بیننده اجرای مذاکره ايله تقرر ایده جک صورتک عرضی مقتضای اراده سنیه دن اولدیغنه دائر بر تذکره علیه کلدیکنه وموجب عالیسی انفاذ اولمش ايسه ده روسیه ایلچیسی یالکزر عاصم وسرور پاشالر حضراتی ايله مذاکره نی قبول ایتماکله برابر پایلان لایحه نی عبارده تصحیح ایده بیله جکنی وراغب بک افدینک دخی موجود بولمنسی تکلیف ایلدیکنه ومیر مومی . ایلهی مذاکره یه طاب ایلیسی ايسه ایشی کویا اولجه قرارلشدیرلمش حکمنده کوسترمک

مقصندن بشقه بر شيه حل اولنه ميه رق بو ايسه نزد حقايق وفد جناب تاجداريده  
دخی مرضی اوله ميه جني بدیهی بولنديغنه بناء مجرد مسئله يی ینه باب عالی ايله سفیر  
بينده تسويه ايدوب مشکلات تحذنه میدان ویرمامک ملاحظه سیله یکیدن بر ویا  
ایکی مرخص تعینی استیدان اولمشدر .

ایشته حقیقت حال بو مرکز ددر . وفی نفس الامر یا معهود لایحه یی محاذیر  
مسلمه سیله برابر قبول وتصدیق ایتک یاخود مادامکه مجلسجه بالا طرف مذاکره  
مصلحتله قرارینک عرضی اراده بیورلمشدر . اکا بناء وطیعت مصلحته ابتناء  
کوریلان محاذیری حضور عالییه عرض و بیان ایکندن بشقه نه یاللق قابل  
اولوردی . بونک اوچنجی شقی اولدینگی وهله اولیده بر امر ثابت عد اولنه جغنه  
وعدالت مسلمة پادشاهی دخی صورت نالنه نک ممتنع اولدینغه حکم ایده جکنه  
اشتباه ایتیم . اکر بو ایشده بر خطا یاخود بر انترقه واریسه اوده روسیه سفیری  
اوزرنده قالمق لازم کلیر . زیرا راغب بک تکالیفک تعدیانه چالیشمش ايسه ده  
ایلچینک رعونت مزاجی حسبیه موفق اوله مدینگی ومع مافیه یاپیلان لایحه طرف  
اشرف جناب پادشاهیدن قبول بیورلدینغه دائر سفارته هیچ بر شی سویلیدیکنی  
ولایحه مذکوره محتویاتی سفیر طرفندن ترتیب وترکیب اولنمش اولدینگی بیسان  
ایتمکده اولدینندن بوحالده روسیه سفیری باب عالیجه تعدیل اولنان اولکی تکلیفی ده  
توسیع ایتک مقصدیه بو حالی اختیار ایتمش دیمک اولدینندن مشکلات مشهوره اندن  
منبعث اولوب یوقسه بونده انترقه اولدینگی شکل مصلحتک موازنه سیله ثابت  
واصدقای دولت حقنده بوکی اتهامات وتفوهاتک نظر عالی تاجداریده مردود  
اوله جغنه امید عاجزانم واثقدر . برده بر قاچ آی مقدم حضور هایونه عرض  
اولنان لایحه تعدیلیه منافع دولت علیه تماماً موافق اولدینندن آنک منفعت دولته  
مغایرتی شاید اخطار ایدنلر وار ايسه او مثللو اخطارات دخی اسباب مشکلاتندن  
معدود اوله بیلیر .

بو ایشده بر انترقه نک وجودی محسوس بولنديغنه وبوکی حسیاتک ازاله سی  
مسئله مذکور دنک دواته الک نافع اوله رق یعنی مطلوب عالییه موافق صورتله سریعاً  
حسن تسویه سنه متوقف اولدینغه دائر اولان اخطارات سامیلرینه کلنجه ذات  
والالرینی بویله بر اخطاره سوق ایدن حال البته کمال حسن نیت وپادشاهمز اقد مزک  
ودوات علیه لرینک حفظ منفعتی یولنده اولان فرط خواهش وغیرت اولوب بویله

بر عزم خير خواهي بي باڪال تشڪر تلقى و تقدير ايدهرم . ذاتاً دخى بو مقصد  
مشروعده جمله من حصه مند اولديغمن دن مسئله مذكوره نك كسب مشكلات  
ايمسى اسبابنده قطعاً مدخل اولمدينى و عتبه شوكت پيرايه تاجدارى يه شمدى يه قدر  
اولان افادات و معروضات عاجزانهم دخى مجرد دولت عليه لرينك حقوق و منافعه  
ورضاى هايونلرينه مغاير كورديكيم بر حالى بيان دن عبارت بولندينى حالده بو بابده  
فعلاً دخى بر نتیجه ابرازينى يعنى روسيه دولتى كجى . . . . . بر حكومتك يدينه  
سلطنت سنيه يى طول مدت اشغال و ازعاجه سبب اوله بيله جك سنداتك چكمامسى  
دائماً اعتراف ايتديكم كال عجز و عدم استطاعتله برابر بر مقتضى حيت و مصادقت  
نهایت درجده ده آرزو ايتديكم جهتله بوكون سراى هايون دن عودتله برابر اراده سنيه  
اقتضاسنجه بعض تشبثات مؤثره و روسيه سفيريله بالواسطه مخابرات لازمه اجرا  
ايلدم . يارين دخى با كمال اهميت بو تشبث و مخابريه دوام اولنه جقدر . سايه قدر توايه  
شهر يازيده مأمول اولان اثر موفقيتك حصولنده تفصيل و ايجابى حضور عالى يه  
عرض اولنور افندم .

فى ٢٩ ربيع الاخر سنه ٩٩ فى ٦ مارت سنه ٩١

امضا : سعيد



### تذكرة خصوصیه معروضه صورتيدر

روسيه سفيرى موسيو نوويقوفك بو هفته كيده جكي بانق عثمانى ديركتورى  
موسيو فوسترك افادات معروضه سندن مستبان اولمسنه مبنى تضمينات حربييه مسئله  
سنه دائر اولان قرار اخيرك نه صورت كسب ايلديكنك عرض و انباسى مقتضى  
امر و فرمان هايون حضرت پادشاهيدن اولديغنه دائر اولان تذكرة عليه لرى مطا  
له اولدى معلوم عالى بيورلدننى اوزره كنده تقديم قلوب اجراى مندرجاته  
اراده سنيه حضرت پادشاهى متعلق بيوريلان مضبطه اقتضاسنجه روسيه سفيرينك  
اصرار ايتديكى ايكي ماده عهد نامه ده مقصود بها اولان تاينات خارجنده اولدينى  
و حقوق دولته طوقونه جنى جهتله بونك تركى حقه ده پترسبورغ قابينه توسنه مرا  
جعت اولنهرق و سفيره دخى اكا كوره مذكوره يازيله رق پترسبورغ دن كله جك

جواب اوزرينه ايجابنك دوشنلمسى مقرر اولوب موجبنجه ايجاباتي ايفا اولنمش ايسده سفير مومى اليه روسيه دولتي بانقهسى طرفدن بوراده مأمورلر بولنديرلمسى حكومت سنيه نك رخصتيله اولمى مطلبنده اصرار و مواد سائر نك قرارلرني بو تكليفنك قبولنه تعليق ايلكده اولديغندن و پترسبورغدن بكنليان جوابك حسابجه يارين ورودى ماحوظ اولوب ديكر طرفدن دخى موسيو فوسترك معلومى اولدينى اوزره سفير مومى اليهك شو طلبندن نارغ اولمى اسبابنه متوالياً چاليشلمقده بولنديغندن و كنديسى باب عالينك صوك نوطه سنه هنوز جواب رسمى وير- مديكندن يارينكي بازار ايرتسى كوني پترسبورغدن جواب موافق كلديكي و ياخود سفيرك روسيه مأمورلرينه متعلق اولان تكليف مباحوث عنهدن فراغى و برده ماليه نظارتندن بانق عثمانى يه يازيله جق مكتوبده تحصيلدارلرك اشخاص و خدماتنه نظارت يولنده كي فقره يي اخراجه موافقتى حاصل اولدينى حالده تحت اراده سنيه ده بولنان تعديلات سائر صالحى كوني طرفين مرخصلرينك اجتماعيله پروتوقوله اداخل اولانه جنى و عكس حالده بلندا كره و يريله جك قرارك پترسبورغه عزيمتدن مقدم ينه حضور هايونه عرضه مسارعت قلنه جنى رهين علم على جناب پادشاهى بيورملق اوزره عرضى متمنادر افندم .

فى ۵ جاذى الاول سنه ۹۹ فى ۱۱ نيسان سنه ۹۸

امضا : سعيد



### تذكرة خصوصيه صورتيدر

[ ص ۴۸ ]

تضمنات حربيه مسئله سنه دائر دون كيجه حضور على حضرت پادشاهيده واقع اولان افادات عاجزانم اطرافيله خاطر هايونده قالماش اولسنه مبنى بومسئله اوزرينه اخيراً باب عاليدن روسيه سفيرينه وقوع بولان تكليفاتدن هانكيلرى سفير مومى اليه جانبندن قبول اولمدينى و كذلك سفيرك بو ماده حقتنده واقع اولان تكليفاتسندن دخى هانكيلرى باب عاليجه معرض قبولده طوتليوب باعث تأخرات اولدينى لايقيه رهين علم على بيورملق اوزره آنلرك بو كيجه بند بند بر ورته يه ترقيم ايله عرض و تقديمى مقتضاي امر و فرمان هايون حضرت شهرياريدن بولنمش



اولديني شمدي آلتان تذکره خصوصيه والالرنده بيان اولمشدر . اول و آخر عرض اولديني اوزره بو ماده پک مهم وروسيه حکومتک بزم طرفدن قبولي مطلبنده اصرار ايتديکي لايحه نك مندرجاتي ايسه تضمينات حربه تادياتنک حسابجه آرقه سي آلتسي يوز سنه يه محتاج اولمشدن طولاي او قدر زمان دوات عليه يه ازاج واضرار ايچون تصور اولمش تکاليفي حاوي بولنديغندن بالطبع و بالضروره تعديلي التزام اولمشدر . اشبو تعديلاتک دخي نه کي شيلردن عبارت اولديني في ۶ جمادي الاخره سنه ۹۹ تاريخنده تقديم اولنوب بر صورت مصدقه سي اولبايدد متعلق بيوريان اراده سنه نك تذييله باب عالي يه ارسال بيوريان تذکره مفصله عاجزانه ماده بماده عرض و بيان قلمشدي . ذکر اولنان اراده سنه ملوکانه حکمنجه مخلصلرک تبديللرندن صرف نظر اولمشي و بر موجب استيدان بوايشک حقوق و منافع دولته کوره تسويه سي اسبابنک استحصالی لازم کلديکندن و ذاتاً اراده سنه نك صدورندن براز اول روسيه سفيري باب عاليه ويرديکي نوطه ده دولت عليه نك تکليف ايده چکي تعديلاتي سؤال ايلديکندن نظارت خارجيه دن ويريان جوابده بين الطرفين مختلف فيها اولان ماده لر ايله اختلافاتک اسباب موجب سي کوسترملش ايسه ده تکرار سفيرک ويرديکي نوطه ده تکليف اولنان تعديلاتک کلياً و يا قسماً قبول اولنه جغه دائر بر بحث اوليوب مقاوله رديه لايحه سنک عيناً رسالي طلب قلمغه برابر سفير مشار اليه راغب پک افندي وساطتيله اعطا ايلديکي لايحه سنده محرر مواددن اياتلرک مجموع حاصلاتندن مصارف تحصيليه چيققدن صکره بقيه سنک کاملاً تسايمنه دائر اولان فقره ايله بانقه ده روسيه بانقه سي مأمورلرينک حضوري شرطندن فراغ ايتيه چکني کوسترملشدر . مع مافيه جريان ايدن مخبراتک ده خيلي اصول و فروعی و بانق عثمانی ديرکتوري موسيو فوسترک روسيه سفيريله وقوع بولان مذاکراته دائر مکتوبلري اولديغندن افاداتده زياده و نقصان اولماق و حقيقت حال تماميله محاط علم عالي بيورلوق اوزره جمله سنک خارجيه نظارتندن اخذيله صورتلري يارين صباح عرض و تقديم قانور افندم .

في ۱۶ جمادي الاولى سنه ۲۹۹ و في ۲۳ مارث سنه ۹۸

امضا : سعيد



## ذات شاهانه عىرض ايتديكم مخطرہ

[ ص ۵۴ ]

بو دفعه دخی تونس واليسى حضرتلرندن کلان ايکي تلغرافک حل و ترجمه سی  
 لفاً عرض و تقدیم قلندی . مآلرندن رهین علم عالی بیوریله جنی وجهه اولکی  
 تلغرافده فرانسه نك حرکات معلومه سی حسبیه حاصل اولان هیجان واضطرابی  
 تسکین ایچون سلطنت سینه نك تونس بر اثر معاونت کوسترمسی لزومی وایکنجیسنده  
 قونسولوس فرانسه بکلک سفینه سندن ايکي قطعه طوپ ايله فرانسه عسکرینک نفس  
 تونس دخی چیقارلسنه حکومت محلیه نك موافقتی تکلیف ایلدیکی خبری مندرجدر  
 فرانسزلر بادی امرده حدود اوزرینه عسکر سوق ایتلرینی عشایرک تأدییه  
 اعاده امنیت لزومنه بنا ایدرک مقصدلرینی ستر و اخفا ایتک ایسته مشلر ایسه ده  
 کچن کون طبارقه لیمانه سفائن حربیه ارسالیله قریه عسکر اخراجنی و تونس  
 عسکرینک اورادن چکلمسینی و بو دفعه دخی مرکز حکومت اولان نفس تونس  
 طوپ و عسکر ادخال اولمسنی تکلیف ایلرینه نظراً اصل نیت و قصدلری والی  
 مشار الیهک صوک تلغرافنده ایما اولندیغی اوزره داخل مملکتده ایقاع تشویش  
 ايله مراملرینک حیز فعله کتورلمسی قضیه سی اولدیغنده شبهه قالمامشدر اکرچه  
 والی مشار الیه طرفندن شو حالاته ابراز متانتله و اقتضای حاله موافق جوابلر  
 اعطاسیله مقابله اولمقده ایسه ده دولت علیه طرفندن کنديسنه بر معاونت صحیحه  
 کوستریله من و سائر دولتلر دخی الیوم مشهود اولان معامله بیطرفیده دوامدن  
 غیری برشی یامز ایسه والی مشار الیهک بالاخره قوه مجبره احواله رضا و تبعیتدن  
 بشقه اختیار ایدمچکی برشی قالماسی و بو دخی فرانسه نك تونس ایستدیکی بر حال  
 و موقعه کتیرمسینی انتاج ایلسی طبیعی کورینور . شاید دولتلر فرانسه نك تونسده  
 بتون بتون غالبیت نفوذ و تسلطنی ایسته میوبده ایشک نهایتده آردیه کیرسهر بیله  
 آنلرک وساطتی اولسه اولسه تونسک استاتوقوسنک ابقاسنه خدمت ایدمیلوب  
 بوده حکومت تونسیه نك شمدیه قدر دول سائر ايله یایدیغی مقاوله لرك بعدازین  
 دخی دوام ایدمچکی و علاقه داران یینده موافقت حاصل اولمقده فسخ و تعدیل  
 ایدلمیه چکی حقتده فرانسه طرفندن استحصال تأمینات درجه سنده قالمیه چکندن

دوات عليه نك حقوق حكمرانيسنك حال حاضرندة ابقاسى تأمين اولنه جنى  
 عديم الامكان كورينور . تونس ايا نك شمدىكى حال ووضيعة ادارسنه خلل  
 كلكدن صكره بر مدت فرانسه اكا قناعت ايلسه بر فرصت دها انتهازيه دائره  
 تحقيقاتى توسيع ايمى وسائر دولترك دخى حصه منفعت استحصالى قيدينه  
 دوشمه لرى اقرب احتمال اولوب بو ايسه بر مدت وبلكه آزر بر زمان صكره  
 طرابلس غرب وبنغازى ولايتلرينك واراغى يمانيه وجزايره ومصريه نك الحاصل  
 عربستان و آفريقاى عثمانينك تهلكيه دوشمى ديمك اولور . خلافت سنيه ودولت  
 عليه جه داعى انتباه اولان شوو حاله قارشى بر تدبير عاجل كافى اتخاذه لزو مى  
 بديهى ايسه ده اشبو تدبيرك مقصده كفایت ايدى جك درجده اولسنى بوكونكى  
 كون بولنديغمز موقع مشكل تصعيب ايلكه اولديغدن دولت عليه نك حال حاضرى  
 ايله تأليفى قابل بر چاره تحريسنده تكرار اعمال افكار اولدى . متبادر فكر  
 قاصر اولان مطالعات اوچ صورته منحصر اولوب آنك برى دعوای حقوق  
 وسائر دولترك اسباب مظاهرتنه مراجعت وبريسى فرانسه نك نيجه حرکاته انتظار  
 وديكر بر صورت دخى كچده معروض حضور على قلنان مضبطه ده بيان اولندينى  
 اوزره طرفينى ارضايه كافل بر صورت تسويه اتخاذه ضمنده فرانسه حكومتى  
 دولت عليه ايله مذاكره دعوتله چونكه طرفينك رضاسيله حاصل اوله بيله جك  
 برقرار دولت عليه نك منافع مقصوده سنه تماميله كفایت ايدى ميوب ديكر طرفك  
 دخى استحصال خشنوديسى ضرورى اوله جنى جهته بويله بر تكليف اوزرينه  
 فرانسه شمدىكى كچى دولت عليه نك حقوقى وكندوسيله وجهاً ما مذاكره ردى رد  
 ايتيوب تأليف مقصد طرفين يولنده مكالمه موافقت ايلرايسه انك داعى اوله جنى  
 بعض فدا كاراغك دخى چاره سز قبول ايدلمسيدر صور ثلثه معروضه دن برنجيسنه [۱]  
 ابتدای فصاحتدن برى مراجعت اولنوب الا آن دخى بوكا چالشمقده ايسه ده  
 اسباب عديده اقتضاسنجه بر فائده كورليور ايكنجى صورت فرانسه نك غايت  
 حركتى بكمكدر بونك حصولدن وبركره فرانسه عسكرى تونسك ساحل وايلا  
 نلرينى طوتدقندن صكره دولت عليه جه هر نهيه تشبث اولنسه كاركير اوله مز . بناءً

[۱] باب عاليك نقطه نظرينه ودولتر نژدنده واقع اولان تشبثات ومدافعاتنه مداد  
 استدلال اولقى ايچون سفرای عثمانيه كوندرديكى محررات عموميه دن برينك صورتى آييده  
 درج اولمشدر .

عاليه اوچنچي صورتدن ماعدا بر طريقه كيدلمكده استناده اميد اولميور فقط يوقاريده عرض اولنديني اوزره فرانسه لو تونسي عادتاً اختصاص ايدرك بر چوق سندات تاريخيه و آناز ماديه و فعلييه مستند اولان حقوق دولت عليه يي طائيديني وحتي بو خصوصده دولت عليه ايله مذاكره و مباحثه دن دخي مبادعت ايتديكي جهته كنديسنه مذاكره يي قبول ايتديرمك دولت عليه طرفندن بر اثر اقتدار ابرازينه متوقف اولوب بو دخي احوال جاريه يي آكلامق و والي پاشانك تاغرافنده حال اضطرارده اولدقلى بيان اولنان اهالي يي تاامين ايلك و سيله سيله تونسه همان ايكي بلكل كميسي ارساسيله مداخله فعليه بر مبدأ حاضرلماغه حاصل اوله بيلور . بوكا تشبثده خاطرلره كلان محذور كوندريله جك كيلرك ليمانده بولنان فرانسه سفينه يي طرفندن قبول اولنماسي و دخوله اصرار اولنورسه فعلاً ممانعت اولنمسي ماده سي ايسه ده فرانسلرك دولت عليه كيلريني ليمانه كيرمكدن منع ايچون اوزرلرينه طوپ آتملى لازم كلوب ابتدائى امرده تهديد مقصديله بويله بر نمايشه تصديلى محتمل ايسه ده بونى فعلاً اجرا اينلري مستبعد كورينور زيرا كنديلرينك صاحب اولدقلى بر ليمانه كيرمك ايستان بر دولت كميسي دخولدن منع ايتك اكا اعلان خصومت ديمك اولوب واقعا فرانسه دولتك موجود اولان حركتى تونس حقه ده كي مقصديني استحصال ايتك اوزره بواننده غايت حريصانه و جسورانه ايسه ده بونى ده ها ايلرو كوتوروبده آلمانايه قارشى حزم و احتياطه مجبور اولديني بر زمانده آخر دولته محاربه يي اختيار ايدوبيله چكى ظن اولنه ماز . و دولتلرك بعضيدي شمدى تونس ايچون اولان حركتنى معناً تهويل ايتسه و آلمانا دخي بو جمله دن اولسه بيله فرانسه نك تماميله بوكا اعتماد ايدوبيلمسي ينه محتملات قوبدن كورلمز فقط دولت عليه نك بويله بر تشبثي سائر دولتلرك دخي مداخله سنه و تونسه كيلر كوندرملرينه سبب اوله جنى ملحوظاتدنر بونك وقوعنده ايسه دولت عليه برشى غائب ايتيوب فرانسه نك شمدى منفرداً و مستقلاً واقع اولان حركتى معطل اولدق دولتلرك انضمام ارساسيله مسئله به قرار و يريلور و او سرده حقوق دولت عليه دخي تجديد و تأكىد اولنمش اولور كمى ارسالى طريقه كيديلور ايسه اول امرده دولتلردن بعضلرينك موافقى استحصال اولنسه ده ها فائدمو اولور ايسه ده بو ماده قنغينه و هله اوليمده آچلسه تصويب ايتيه چكى و نهايت فرانسه يه دخي عكس ايدرك تصور محررك تغدير ايدو چكى بديهدر ملاحظه مشروحه نزد على



حضرت پادشاهیده تصویب بیورلدینی حالده چونکه فرانسزلرک برآ و بجرآ تجاوز-  
لری کوندن کونه تجاوز ایتمکده اولوب نهایت ایکی اوچ کون دها کچدکدن ونفس  
تونسه فرانسه عسکری چیققدن صکره بزم طرفدن بویله برمعامله قابل اوله میه-  
جنی جهته بونک درحال و صورت محرمانده اجرا آتسه تشبث اولنمی وطلب  
مذاکره یه دائر پارس سفارت سنیه سنه کشیده سی قرار سابق اقتضاسندن اولان  
تلغرافک دخی برآن اول ارسالی تخطر اولنمشدر .

بتده

فی ۱۴ جمادی الاولی ۱۲۹۱

امضا : سعید



## باب عالیدن پارس ، لوندرد ، ویانه ، برلین ، پترسبورغ وروما سفارت سنیه لرینه کوندریلن تلغرافنامه ترجمه سیدر

[ ص ۵۴ ]

تونس مسئله سنک صور مختلفه جریانی حقنده اولیکی محررات عاجزانه مله  
نظر دقت سفیرانه لری جلب اولنمش ایدی . تونس قبائلندن بعضیلرینک جزائر  
جهتده وقوع بولان تعرضاتی اوزرینه تونس مأمورلری متجاسرلری بلا تأخر  
تأدیه حاضر اولدیلرینی بیان ایتش ایکن ینه فرانسه حکومتی مقدار کلی عسکر  
سوقه لزوم کورمش و بو عسکر ایالتک قسم اعظمی ضبط ایلدکن صکره مرکز  
حکومه بر قاقچ میل مسافه یاقلاشمشدر . تونس والیسی طرفندن اتخاذ اولنان  
تدابیر مؤثره تنکیله ایله مملکتک هیجان اوزره بولنان محللرند حضور و آسایشک  
سریعاً اعاده ایدیه جککنه دائر طرفزدن ویریلان تأمیناته مغایر اوله رق فرانسه  
حکومتی تبایغات واقعه مزه اصلاً حواله سمع اعتبار ایتوب تونسک اجزای  
متممه دولت علیه دن بولنمی صفتیه سلطنت سنیه یه اولان روابط قدیمه سنه بسبتون  
بشقه بر شکل ویرمکده ومشکلات حاضرینی دفع وازاله ایچون باب عالینک حقوقی  
فرانسه نک بو خصوصده کی منافی ایله تألیف ایلک اوزره کندوسیله مصلحانه  
اویوشمق حقنده اجرا ایلدیکمز تکلیفی رد ایدرکی کورنمکده در .

تونسنده من القدیم موضوع ومؤسس اولان حال ذات شوکتهات حضرت  
پادشاهینک متبوعیت غیر معترضه سی اولوب بحق حاکمیتک بو کونه قدر علی الدوام

دولت لر طرفدن اصلا هدف اعتراض اولمديغنی تکرار علی التکرار بیان ایدرم .  
 بوحق شمدی یه قدر قطعاً خالی پذیر اولماش وتونسک بیک بشیوز اوتوز درت  
 سنه سنده خیرالدین پاشا و بیک بشیوز اوچ سنه سنده دخی قوه عظیمه بریه و بحریه  
 ایله جانب باب عالیدن اورایه اعزام اولنان قیلج علی پاشا طرفلرندن فتح  
 وتسخیرندنبرو بلا انقطاع جاری اولمشدر . اوزماندنبرو جانب باب عالیدن وضع  
 اولنان اصول وقواعد موجبنجه تونس والیلری طرف اشرف حضرت پادشاهیدن  
 نصب ایدیلان برنجی والینک سلاله سندن انتخاب ومأمورین فرمانلری بلا تخلف  
 جانب سنی الجوانب حضرت پادشاهیدن اصدار واعطا اولمشدر . کرک بو فرمانلر  
 و کرک والیرک هم اوروپا حکومتلریله اولان مناسبات پوثیقهرینه وهمده امور  
 اداره داخلهرینه متعلق باب عالی ایله تعاطی ایلدکاری محررات عدیده دیوان  
 هایون قلمنده مقیددر . بوصوک و قتلره قدر باب عالی والینی تعیین ایله برابر ایلتنک  
 قاضی ومکتوبخجسنی (دیوان کاتبی) طوغریدن طوغری یه در سعادتدن کوندرمک  
 حقنی محافظه ایتش و آنجق جانب حکومت سنیه دن بالاخیار اعطا بیوریلان برامتیاز  
 مخصوص ایله والی بو ایکی مأموری بالذات کندوسی تعینه مأذون ایدلمشدر . برده  
 اک بیوک علائم متبوعیتدن اولمق اوزره خطبه ایله سکه نام نامی حضرت پادشاهی یه  
 قرائت وضرب اولنمقدهدر . الحاصل محاربه زماننده دخی تونس دائماً قوه بریه  
 و بحریه سیله عساکر شاهانه یه معاونت ایتش وقیدمدنبری جاری اولان عادت اوزره  
 والیر طرفندن متبوع مفخملری ذات شوکتیمات حضرت پادشاهی یه عرض  
 عبودیت و اطاعت ایتک و ایلتنک امور ومصالح مهمه سنه دائر جانب باب عالیدن  
 مأذونیت و تعلیمات لازمه آلمق ایچون اکثریا در سعادته مأمورلر کوندرلمشدر .

حتی والی لاحق ایله اهالی محلیه نك طلب واستدعالری اوزرینه بیک سکر  
 یوز یتش بر سنه سنده اصدار ودولت لر طرفندن تصدیق اولنان فرمان عالیده والی  
 مشار ایله حضرتلرینه بعض امتیازات جدیده اعطا بیورلمش وبو کون دخی والی  
 مشار ایله تونسک بولندینی موقع مشکلدن تخلیصی ایچون متبوع مشروعدن  
 استمداد ایلکده بولنمشدر .

ایشته حقیقت احوال خصوصیات مشروعه دن عبارت اویوب کیسه بوکا  
 اعتراض ایدمیز . احوال مذکورده ی مؤید وقوعات تاریخیه واوراق رسمیه یه  
 ککنجه بوکا دائر دلائل عدیده موجود ایهده اشبو تلغرافنامه نك عدم مساعدته ی

جهتیه یالکز بعض مثالر ایرادیله اکتفا ایدرم . شویله که : دولت علیه ایله فرانسه بیننده منعقد معاهدات عتیقه ده ذات حضرت پادشاهینک عنوان جلیل الشانلری تعداد ایدلمش و بونلر میاننده تونس حکمداری عنوانی دخی داخل بولنمشدر . مثلاً ۱۰ صفر سنه ۱۰۸۴ (یعنی میلادک بیک التیوز التمش سکنر سنه سی تاریخی معاهده نامه یه مراجعت اولنسه) عهد مذکورده دولتین بیننده منعقد کافه معاهداتک تونسده دخی دستور العمل اوله جفی مشروطدر . اون یدنجی عصرک واسطنه طوغری یعنی فی ۱۵ صفر سنه ۱۰۶۶ تاریخنده جانب باب عالیدن تونسده کی فرانسه قونسلوسنه ویریلان براته دائر تونس بکی ایله قاضیسنه اعطا و اصدار بیوریلان فرمان عالیده قونسلوس مومی الیه پورتکیز ، فالوغ ، اسپانیا ، ونیک فلورانسه ، مثللو اولوقت درسعادته سفیرلری بولمیان بعض دولترک قونسلوسلق وظیفه سی دخی درعهده ایتکه مآذونیت ویرلشددر . دول مشارالیم تبعه سنک فرانسه بایراغی التده اوله رق تونسک باشلوجه لیمانلرنده وقوعبوله جق سیر وسفر تجارترلرینی حمایه ایتک قونسلوس مومی الیمک وظیفه سی اقتضاسندن اولوب فرمان مذکورده انکلز و فلمنک وسائر قونسلوسلرک فرانسه مأمورینک اجرای وظائفنه مداخله لری منع ایدلمشدر . باب عالی ایله آوستریا دولتی بیننده فی ۹ رمضان سنه ۱۱۹۷ تاریخیله منعقد وفی ۳ ربیع الآخر سنه ۱۲۰۵ تاریخی زیشتوی معاهده نامه سیله مصدق سند رسمی ایله جزائر تونس و طرابلس غرب مأمورلرینه (اوجاقلرینه) روما ایمپراطورلغنک سفائن تجاریه سی نام نامی حضرت پادشاهی یه اوله رق حمایه ایملری امر و تنییه ایدلمشدر . حتی سند مذکوردن اول بار اراده سنیه ذکر اولنان (اوجاقلر) ایله روما ایمپراطورلغنی بیننده فی ۵ شوال سنه ۱۱۶۱ تاریخیله عقد اولنوب اوزمان تونس والیسی بولنان و بکلربکی رتبه سی حائر اولان علی پاشا طرفدن مضمی ورقه نک مقدمه سنده «متبوع مفخم غازی سلطان محمود» کله لری محرردر .

عصر حاضر وقوعاته کانهجه آوستریا دولتیله فاس حکومتی بیننده تکیون ایدن منازعه یه مداخله ایتیوب بیطرف طورملرینه دائر جانب باب عالیدن فی ۱۵ ربیع الاول سنه ۱۲۴۵ تاریخنده (۱۸۲۷ سنه میلادیه سنده) جزایر و طرابلس غرب و تونس اوجاقلرینه یازلمش و عساکر منتظمه شاهانه ایچون اتخاذا ایدیلان اصوله توفیقاً تونسده مجدداً عساکر منصوره ترتیب و تحریری ضمننده فی ۱۴ صفر

سنه ۱۲۴۷ ( ۱۸۳۰ سنه میلادی سنه ) تونس والیسنه کوندرلمش اولان امر نامهرلی و بیك سکنز یوز آلتش سنه سنه تونس والیسی طرفندن ذات حضرت پادشاهی به اطاعت و انقیادی حاوی تقدیم قلنان بیاننامه یی مثال اوله رق ذکر ایدرم پو بیاننامه اولوقت هیچ بر طرفدن بر کونه اعتراضه تصادف ایتمکسزین اوروپا غزته لرنده نشر ایدلمشدر . بیک سکنز یوز آلتش اوچ سنه سنه باب عالینك مسال عدده سی منضم اولمق سزین پارسده عقد اولئان تونس استقراضی وسیله سیله خارجییه نظری موسیو « دروین دولیس » جانب حکومت سنه دن وقوعبولان اخطارات اوزرینه اشبو معامله مالیه مشروع بر شکل وصورت ویرمك و باب عالینك طلب ایدلکی حقوقی محافظه ایلک اوزره یاتونس والیسی طرفندن و یا خود استقراضی درعهده ایدن بانکر جانبدن باب عالینك مساعده سی طلب ایدلمسی فکریی درمیان ایتش و حتی بانکر مومی الیه بو یولده بعض تکلیفات اجرا ایتدیرمشدر . ( جرحی ناقابل اولان وقوعات و سندات مشروحه یه مغایر اوله رق اون یدنجی اون سکنزنجی عصرلرده ومؤخرأ بیک سکنز یوز اوتوز سنه سنه فرانسه ایله تونس بیننده منعقد بعض مقاولاتده تونس دولتی مثللو بعض عنوانلر درج ایدلمش ایسه ده . مقاولات مذکوره آنجق معاقدین بیننده نظامات داخلیه حکم و قوتی حائر اولوب حکومت متبوعه نك ضررینه اوله رق نقض ایدیلان بر حقک تعمیری حقنده کی تشبثاته قارشو دلیل کوستریله مز ایدی . ذاتاً بو مقاولاتک معمولیتی باب عالیدن اصلاً طانماش و اکثریا والیر بونلری بیلیمیه رك امضالقدن صکره متبوع مشروع و مخملری اولان ذات حضرت پادشاهی به اظهار ندامته مسارعته و مقاولات مذکوره یی حکم سز بر ایشلردر ) . [۱]

ملاحظات مبسوطه یی برلین معاهده سی امضا ایدن دواتلرک عدالت و حقایقته کمال امنیت ایله حواله ایدرز . دواتلر اشبو معاهده دن جمله جه ترتب ایدن تعهدات دولیه یی التزاماً و معاهده مذکوره ایله تأمین ایدیلان حقوق باب عالی یی محافظه ایله برابر اجزای متممه دولت علیه دن بولئان تونس ایالتده دولتیك منافع متقابله سی تألیف ایلک اوزره اولکی تکلیف سز مالئنده بیطرفانه اجرای توسط ایده جکارندن امینز .

[۱] معترضه ایچنده کی فقره لر خارجییه مستشاری آرتین افندی طرفندن مسوده یه علاوه اولمش ایسه ده منفعت دولته موافق کورلدیکندن طی ایدلمشدر .



خارجیه ناظرى حضرتلری نزدنده اشبو تلغرافنامه مألنده اداره لسان ولزوم کوره جککز بالجله ایضاحاتی اعطا ایلکیز متمنادر . مشارالیه طرفندن آرزو اولدینی حالده بونک بر صورتی کندوسنه اعطایه مأذونسکز .



### استغفانامه

[ ص ٨٥ ]

بعض خصوصات مهمه حقنده تلقی اولمقده اولان امر وفرمان هایون حضرت پادشاهی ایجابجه عرض خواطر قاصره یه جرأت اولنور . معلوم عالی اولدینی اوزره انکلتزه دولتی سفیری کچن کون باب عالی یه ویردیکی تقریر رسمیده مصرده حرکات عسکریه نك نتیجه بولسندن طولانی دولت متوعه سی عسکرینی کیری حکمک اوزره ایدوکنی ودولت علیه نك دخی آرتق اورایه عسکر سوق ایتیه جکینی ظن وتخمین ایلدیکنی بیان ایلشدی .

اکا جواباً یازیلان تقریرده حکومت سنیه رأی وقرارینی بیلدیرمزدن اول انکلیز عسکرینک نه وقت کاملاً مصری تخلیه ایده جکینی آکلامق مجبوریتنده بولندینی بیانیله بوراسی استیضاح قلمشدی .

رهین علم عالی بیورلدینی اوزره بو دفعه دخی خارجیه نظارتی سؤال واقعک استعجال جوابنه تشبث ایتشدر انه حق جواب مطلوبه موافقت ایتمز ویاخود انکلتزه دولتی تقریر اسایشه قدر عسکرینی مصرده براقق ایستر ایسه دولت علیه نك دخی اورایه مقتضی مقدار عسکر کوندروب اسایش تماماً عودت ایتدکده ایکی طرف عسکرینک بر زمانده مصری ترک ایتلرینی طلب ایتمه صلاحیتی بدیمیدر .

شاید بو صورت دولته مستصوب اولمدینی حالده اتخاذا اولنه حق ایکی طریق ده اولوب بری عسکر ارسانه بدل دولت علیه جه مطلوب اولان تأمیناتی حاوی بر مقاوله عقدی وایکنجیدی سائر دولترلره مکاتبه ویا مذاکره اولنهرق بو مسئله نك بین الدول تقریر وفصلیدر .

هیئت دولته اشبو شقوق ثلثه دن سالم دیگر بر طریق درمیان اولنور

واوصورت راجح وديكرلری مرجوح كوريلورسه اكا اتفا ويوقاريدة بيان اولنديني وجهله دولت عليه نك محافظه ايتش اولديني رأى وقرار بوصورتله اجرا قلمش اولور . دولتلك جهات سائر ايله دوچار اولديني موقع مشكلدن خلاصى وختمايه غلبه اولمسي نه اسبابه منوط ايسه تشكيل بيوريان قوميسيونجه بر مسلك صحيح تعيينيله ارائه فعليائى حقدده پيرايه سنوح اولان امر وفرمان همايون تاجداريه كلنجه آثار جهانپسنندانلرى تاريخ اسلامه زينت وجهان وجهانيانه حيرت ويرن اجداد عظام حضرت پادشاهينك موفقيات عاليه لرى هپ حسن مسلك وسيرت اثرى اولديغندن ولى نعمت پادشاهمز افندمرك دخى اشبو عزم جليل همايونلرنده كى اصابت وكرامت بديهيدر .

خصيصه ذات ظليت سمات تاجدارى اولان كال كار اكهي وحقايقيني اقتضاسنجه دولت عليه لرينك حالا وزمانا محتاج اولديني تنظيمائى ماهيه ونوعا تشريجه حاجت اوليوب وظيفه مصادقت ومأموريت اقتضاسنجه تعين مسلك خصوصنه متعلق بعض مطالعات قاصرانه نك ايرادينه جرأت قنور .

بيانه حاجت اولمديني اوزره هر دولتلك مدار قوامى ايكي شى اولوب انك برى قوه تشريعيه وديكرى عدليه واداره قسملرينى حاوى اولقى اوزره قوه تنفيذيه در دولت عليه نك بدرقه قوه تشريعيه سى شرع انور احمدى اولديني كى حكومت سنيه ياريم عصردن برى دول آوروپا عدادينه داخل اولمسندن وازمانك تغيريله احكامك تغيرى انكار اولنه مامق قاعده شرعيه سندن طولاني عقوبات ومعا- ملات قسملرندن كندى قانونرينه ملل سائر قوانينندن بر چوق احكام علاوه ايتمكه وسياستجه دخى دول متمدنه اثرلرينه كيتمكه مجبور اولديغندن قوميسيونك مأمور اولديني وظائف صرهنده مذكور اولان اداره ملكيه وعدليه تنسيقاتنده نه قدر دقايق شرعيه وقانونيه نك اساس اتخاذايدلمسى لازم كلهجكى واصلاحات عسكريه قسمنك مذاكراتى نظر حقايق اثر حضرت پادشاهيه عرضه شايان درجهيه ايصال ايتك دخى ملكى وسياسى وفنى نيجه نيجه معلومات وتدقيقاتدن لابد اولديني تعريفدن آزاده در .

امور خارجيه به كلنجه بر زماندن برى دولتلك موقع سياسيسنى احاطه ايدن مشكلات مسلماتدن اولوب نظره اوليده بومشكلاتك ازاله سى ايچون مأمورين خارجيه نك مديبرانه وماهرانه حركتلى لزومى وارد اولور وبونك فائده سى

انكار اولنه من ايسه ده بيانه حاجت اولمدينى اوزره دولت عليه بتون دول وامارات خريستيانيه ايچنده صيقلوب قالمش اولديغندن قوتمز مكمل دخى اولسه مدافعه يه كفایت ايتيوب هر حالده دول مشارالهمدن بر طافنك معاونت جديده لرني قازاتمق لازم كله چكي ومادامكه تعاون دولي هپ غرض وعوضه مستددر دولت عليه نك جدى اعانه يه مظهريني اختيار واتخاب ايده چكي دولترلره امنيت وفائده متقابله اساسلري اوزرينه بالخاصه عقد مناسباته مرهون اولديني وزمانم زده موازنه عموميه نك رياست واداره سي بر قاچ دولته اولوب ديكرلري پولتيقه جه آنلره تابع اولسنه نظراً سلطنت سنيه نك منفعت حقيقيه سياسي سي بونلردن هانكي دولتي انتخابده اولديغي كسدير مك نه قدر عميق ودقيق بر امر وآنده خطا وقوعى عظيم بر خطر اولديني وبوراسى دخى قطعياً تعين اولمديقه دولتك مسلك صحيح خارجيسى تعين ايده ميوب نه مأمورين خارجيه، دوات عليه نك متبصرانه ومستقيانه حر كترلرندن فائده نه ده سائر هيچ بر دولت طرفندن معاونت صحيحه مشاهده سي حيز استحاله ده بولنديني جمله دن زياده مرات تابناك وضمير دها وادراك حضرت ولي نعمته منجلىدر .

قوميسيونك وظائف مأموره سنك اهميتى بونستبدته وذاتاً محور دائره اسلام اولان دولت عليه نك منافع واحتياجات عموميه سنى معين ومحدد اوله جق اساسلرده ذره قدر خطا وقوعى حضور احكام الحاكمنده عقاب عظيم ونزد مهابتوفد تاجداريده نكال جسيمى دعوت ايده چكي رتبه بده اهتده اولمسيه بونك ملاحظه سيلاه حاصل اولان اضطراب نسبتده ماليه نك بولنديني حال بحران افكار عجز اشكار كترانه مى تخديش ايلشدر .

ماليه نظارت نك تذاكر رسميه سيلاه مثبت اولديني اوزره دوائر عسكريه وملكيه تخصيصاتيله مصارف محليه ايچون ولايات اوزرينه ويريلان حواله نامه لر آتق ايلق ايكن اكرتينك اموالى قائمق درجه سنه كمش وولاياتك طقسان سكر سنه سي واردات عموميه سننده مصارف محليه نك بر سنه ليكيلاه حوالات واقعه وخزينه يه كتيريلان مبالغ تزييل قلنديني حالده الده يالكنز درت يوز آلمش بيك درت يوز كسور ايرا قاله رق عسا كر شاهانه نك ديكر آتق ايلق تخصيصاتيله ذخيره بهاسنه سنه آخريته قدر اشبو درت يوز آلمش بيك ليرادن بشقه قارشولق قالماشدر .

حال بويلاه ايكن ظاهر حالده اداره احتياج اولتمى يعنى دولتك بودجه سي

بودرجه ده ايسه مشكلات فعليه سى دفعه ظاهر اولقى لازم كلور ايكن حمد اولسون شمدى يه قدر فوق العاده بر ضرورت كورولماسى شو آچقده بر سهو ويا مبالغه اولقى صورتى اخطار ايدر ايسه ده چونكه اوچ سنه اول بحران مالى جمله جه تسليم اولمش وحتى بونك اثرى اولقى اوزره كمركار ايله واردات رسومي نك بر بحق مليون ليرا اوانس مقابلنده اون سنه مدته بر اوروپالى شرκτη و يرلمى وبعض سفائ و اموالك صائلى كې فدا كارلقار اقيتنده قالان رآى خاكسارانمه مه مقابل اكثر يتله مضابط متعدده تحته كيرمش اولديغندن بونلره ارجاع نظر اولنديغى حالده نظارت ماليه نك صحت مدعاسى ثابت اولور. شو قدر كه كافه امور مشكه ده رهبر سلامت ونجات اولان موفقيت سنه بو امر خطيرده دخى مددرس اولديغندن اولوقت ايراد ومصرف بيننده تقريبن ايديلان موازنه و اخيراً قره طاغ ويونان مسئله ليله ديون عموميه نك تسويه سندن حاصل اولان امنيت ماليه بو بحرانى تحديد وتوقيفه سبب اوله بيلمشد. حالبوكه موازنه نك عوارض تاليه سى بحران مذكورى اعاده ايلكه اليوم اداره احتياج يولنده مراجعت ايديلان تدبير مثلاً بر دائره ويا بر هيئت مصرف ومخصصاتى تعطيل ايله اك مبرم مصرفلى تسويه ايتمكن عبارت اوليور بويله بر تدبيرك ايسه چقار يول اولمديغى ومصارفك قسم اعظمك تاخير تسويه سى حالاً وآتياً مشكلات عظيمه يى انتاج ايدجى بديهيدر. حتى دائره نظاميه نك بر ايلق تخصيصاتى يوز قرق سكز بيك ليرا ايكن كمركدن ويريان آخه اكثر زمانده عشرى نسبتندن بيله نقصان اوله رق بقيه سنه محسوباً لازم اولان مبلغك وناكهظهور ومبرم ومستعجل مصرفلر ك تسويه سى امرنده كل يوم تصادف اولنان مشكلات عاجزلىرى بشقه جه بر موقع عجز وحيرته دوشورمشد. واسهام ومعاشات كې الزم مصرفلره هيچ بر شى ويره بيلمك شويله طورسون بعضاً كونلرجه ماليه خزينه سنده بر تك غروش بولنه مامقده در.

بوداء عضالك چارده سى تزديد واردات وتقليل صرفيات ايسه ده برنجيسى زمانه محتاج اولوب مصرفدن ايسه بعدما تعديل ضرورت ايدجى صورتده تصرف حصولى وتعبير آخرله حيجى سكز ميايون ليرا راده سنده اولان وارداتله ممالك دولت عليه نك اداره سى عاجزلىرجه حساباً وماده عديم الامكان كوريلور. شو قدر كه عساكر ضبطيه نك لغويه محافظه اسایش وظيفه سنك عساكر نظاميه حواله سى حقتنده كى تصور على موقع اجرايه قونلقدده ضبطيه نك شمدى كى تخصيصاتى



بر بحق میلیون لیرا راده‌سنده اولوب البته انك لااقل بشیوز بیک لیرا قدری عساکر نظامیه ایله اداره‌سی قابل اولمیان پولیس افرادینه ویرمك لازم كله‌جکندن بوندن سنوی بر میلیون تصرف اولنور وداخلاً و خارجاً نظریات وتشکیات تصادف ایتیمه‌جك صورتده عساکر نظامیه به بوایشك کوردیرلمسنده بآس کورلمز ایسه‌ده آتی آیلنی قارشولقمز اولان مضارف عمومیه دولتك یالکز بر میلیون لیراسنه قارشولق بولنه‌جنی وینه وخامت حال باقی قاله‌جنی امر مسلمدر .

ایشته بونجه حقایق احوال میدانده ایکن دولتك تنسیق امور داخلیه وخارجیه واحتیاجات مالیه‌سك اداره‌سنة وساطت کمترا نه‌مله اقتدار وامکان تصوری اعتقاد کمترا نه‌ججه ذات شوکتمات افندمره خدمت و صداقت اولیوب بلکه انك عکسی بر حال ایدوکنندن وبونکله برابر بویله مسائل ومشاعل معظمه دکل اک ادنا بر امرک اداره‌سنده بیله صحت وجود شرط اعظم طبعی اولدینی حالده وجود بی سود ملوکانه‌مده کوریلان عارضه بیماری وسقم من جهة المأمورية ادای ماوجب علیناه مانع اوله‌جق بر حالده اولوب وجوداً مستطیع ومقتدر اولمديغ بر خدمتی درعهده ایتمکدن ایسه بدیهی الثبوت اولان استطاعت خاکسارانهمی اقرار ودعای مفروض الادای حضرت ولی نعمت بیتمه حصر اشغال وافکار دها زیاده شعار صداقت وعبوديته موافق کورلدیکندن اشبو معذرت حقیقیه عاجزانهمک زیر پای مراحم احتوا به عرض متمنادر افندم .

فی ۲۲ دی القعدة سنة ۱۲۹۹ فی ۲۲ ایلول سنة ۹۸



## تذکره خصوصیه

[ ص ۱۳۶ ]

تذکره خصوصیه دولتری وصورت ملفوفه مندرجاتی خارجیه ناظری ایله برلکده درپیش مطالعه اولندی . نزد حقایقدانی عالیده عرض و بیاندن مستغنی اولدینی اوزره بو مثللو مواده واقع اوله‌جق حسیات سفرای اجنیه ایله دول سائر عئندنده بولنان سفرای دولتك تبلیغات واشعاراتندن مستخرج واوچنجی درجه‌ده دخی مطبوعات ایله سائر منابع غیر رسمیه‌نك نشریاتنه مبتنی اولقی لازم

كلير . ارسال بيوريلان صورتلرك مؤدالرى برلينده انعقاد ايدىجك قونغو قو .  
 نفرانسى دولت عليه نك تفريق اجزاي ممالكنه قيام ايدىجكى كوستريور . بويله  
 بر امر خطيره تشبثك درجه امكانى واويولده نشریات وقوعنك ماهيت واسبابى  
 تدقيقدن اول تعداد اولنان منابع تحقيقاتك اقوال واحوائه احاله نظر اولنسى .  
 طيعيدر . بونك دخى درجه اولينجه يعنى بوراده ايلچيلردن معلومات آلتق  
 بحثجه تعذر بديهيدير . چونكه نظارت خارجيه نك تحصيل ايدىجكى معلومات  
 آلمانيا ، واوستريا ، وانكلتره وروسيه سفيرلردن اولق لازم كلير ايسه ده ذكر  
 اولنان تلغراف وغزتلرك ديدكارى كى بوشيلرى قونغو ايشنى مذاكره اچون  
 تشكىل ايدىجك قونفرانس قرارلشديره جنى فرض اولنه جق اولسه مذكور  
 قونفرانسى پرنس بيسمارق ترتيب ايتىش اولديغىدن آنك اضممار منويات ايلسى  
 واوستريانك دخى آلمانيا ايله همسلك بولنسى امر طيعيدر . قونفرانسه مدعو اولان  
 دول صغيره ايلچيلرى ايسه معلومات صحيحه مطلع اولق وآنى بزه بياديره .  
 بيلمك اقتدار واستعدادنى حائز دكلدرلر . ايتاليا بونلرك عدادنده بولنسه بيله  
 كندوسنك سر رشته ويرمى موقع وحالنه الويرمز . مع هذا طرابلس غرب  
 حقنده كچنده ينه بر غزتلرك يازديغى حوادث اوزرينه روماده بولنان دولت عليه  
 مصلحتكدارى ايتاليا امور خارجيه ناظرى موسيو ماتچينيدن استيضاح حال ايلدكه  
 آلايفى جوابى حاوى وارد اولان ولفاً تقديم اولنان تلغراف ترجمه سندن معلوم  
 على اوله جنى وجهله ناظر مشارايله بو فكرى قطعاً وصريحاً تكذيب ايلشدر .  
 بو حالده حوادث منتشره حقنده كسب معلومات ويا تحصيل حسيات ايدىبيلمك اچون  
 كيروده فرانسه انكلتره وروسيه دولترى قاليور . پارس سفارت سنه سنك اشعارات  
 متواليه معروضه سندن بشقه بتون فرانسه مطبوعاتك طرز افادانه واورادكى  
 پوليقيحه مجامعنك محسوساتنه باقيلنجه فرانسه بر مدتدنبى انكلتره وآمريكا منافعى  
 كنديسنه تحويل ايتك وعدينه مبنى شمال دولتريله همدست وفاق اولغه تشبث ايتىش  
 ايتىش . بوراسى تسليم اولنورسه آنك دخى بزه ديكرلى صره سنده طوتسى  
 تسليم ايتك ايجاب ايدر . انكلتره وروسيه دولترى سفارتلردن ايسه هيچ بركونا  
 افادات ودواتين مشارايله تزلزلنده مقيم دولت عليه سفيرلى طرفلردن دخى بو  
 شيلرى مؤيد اخبارات وقوعبولامشدر . سفرى سائر عثمانيه نك اسكرنويچ  
 ملاقاتندن صكره پيدىرى يازدقلى شيلر ايسه عرض عتبه علما قلنه يور . كرك آنلرك

اشعارلری کړک علی العموم اوروا اوراق حوادثنک بو ملاقاته متعلق قیل وقاللری  
 هپ فرضیات و تخمینات درجه سنده قالمقده در ؛ ایشته تحقیقات مأخذلرینک حالی بو  
 مرکزده در . تخمینات جهتنه کلهجه ارسال بیوریلان کاغذلرده یازیلان تصورات  
 صحیح ایسه بو صورت خدانکرده دولت علیه نک مقاسمه سی دیمکدر ؛ بویه عظیم  
 وموازنه دولیه جه مخاطره لی برحاک قونغو قونغرانسی بهانه سیله ودول صغیره نک ده  
 اجتماعیه میدانه چیقاریلوب نتیجه نمنسه کیریشلمک موافق بصیرت وحکمت اوله .  
 میه جفی بداهتنه نظراً بوکا وجود ویرمکده نه درجه تردد واشتباه اولنسه شایان  
 اوله جفی واقف هر حال اولان ضمیر دقایق سمیر جناب تاجنداری به عیاندر . مع هذا  
 قونغو قونغرانسه دولت علیه طرفندن اشتراک اولنمنسک بر سببی جمعیت دولیه دن  
 مستثنا ومخرج قالماق مقصدی اولدینی کبی دیگر سببی دخی بالفرض علیهم زده بویه  
 بخیر دوران ایدرسه قونغرانسک حدود مأموریتی خارجه چیقادیغی بیان ایله مدافعه  
 وبوراسی دخی وقیله خبردار ایدلمک قضیه سی ایدی . مجلس مذکورک اجتماعیه  
 سفیر دولت علیه طرفندن ویریه جک معلوماته کوره لدی الحاحه تدابیر لازمه یه  
 تشبث اولنه جفی بدیهیدر . ملاحظات مشروحه ظاهر احوال دن مستدل ظنیات  
 و تخمینات دن ومطالعات بندکانهم نقایص دن عبارت اولدیغندن هر حالده اصابت  
 و اثر ملهمیت امر وفرمان حکمت نشان ظل الهیده در اوراق مذکور له فاً واعاده  
 عرض وتقیدم قلم مشدر افندم .

فی ۲۶ محرم سنه ۱۳۰۲ و فی ۳ تشرین ثانی سنه ۱۳۰۰

امضا : سعید



### استعفانامه

[ ص ۱۵۴ ]

جناب حق بنی ذیشان وقرآن معجز عیانی حرمتیه خلیفه بالحق وشهریار  
 عادل واشفق افندیمز حضرتلرینی مادام الموان پیرایه بخشای سریر شوکت و شان  
 بیورسون تعظماً وتنزلاً بو عبد عاجزک حق نامستحققده ارزان بیوریلان الطاف  
 علیای حضرت تاجداریلرینک ایفای ذره تشکری دائره اقتدار وامکاندن خارج  
 ایسه ده هرمتعمک علی قدر وسعه تحدیث نعمته مکلفیتی جهتیله بو چاکر شاکر

الاحسان ظل اللهیلری دخی ماحصل استطاعات وكافه احيان وانا می خدمت  
ساختند ودوات سینه لرینه حصر ووقف ایتمکدن بر آن فارغ اولمی ایسته م لکن  
اطبانك کشفیاتیه ثابت اولدینی وتجدید کشف ومعاینه ایله دخی تحقق ایده جکی  
وجهله احوال وجودیه عاجزانم ایجابجه مهمات مصالح دولته اشتغال بحسب  
الظاهر بقیه قوای حیات ناچیزانه می اخلال وافنا ایده جکندن بشقه بو حال ایله  
ایشه دوام ایدن بر جسم علیک آثار واعمالی دخی بالطبع انواع نقایص وخطایا  
ایله مالی اوله جگندن مأموریت عاجزانمدن عقوم خصوصنده مراسم مالانهایه  
جناب خسروانی ارزان بیورلمسی تضرعنده اولدیعمک سده سنیه حضرت پادشا  
هییه عرض استدعاسنه ابتدار قلندی افندم

فی ۱۳ جمادی الاولی سنه ۳۰۰ و فی ۸ مارت سنه ۹۹



### مایین باش کتابتندن کلن تذکره

خدمت جلیله صدارتدن استعفای متمضن بو کون دخی شرفوارد اولان  
تذکره مخصوصه فحیمانهلری عتبه علیای حضرت پادشاهییه عرض وتقدیم قلمسیله  
منظور عالی بیوریلهرق بو کون ذات سامی صدارتپناهیلرله ملاقات ایده جک اولان  
سید اسعد افندی حضرتلری طرفندن تلقی ایلدیکی ارادات سنیه اوزرینه تبلیغ  
اوله جق افادات شفاهیه دن دخی مستبان اوله جنی وجهله استدعای معروض رهین  
قبول عالی اولدیغندن افندی مشار الیهک ورودینه انتظار اولنمق اوزره برمنطوق  
امر وفرمان ملوکانه تذکره معروضه نك اعاده سنه ابتدار قلمغله اولیابده امر  
وفرمان حضرت ولی الامر کدر

فی ۱۳ جمادی الاولی سنه ۳۰۰

امضا : علی رضا



### دیگر

معاذیر حقیقه مبرمه الجاسیه استعفای کمترا نه مک سده علیای ملوکانه یه عرض  
وابلاغی تمیسنه دائر تذکره معروضه عاجزانم اوزرینه بالواسطه تلقی اولنان امر



و فرمان هایون جناب تاجداری دونکی کون باب عالیہ و آقشامی مابین هایون ملوکانہیہ عزیمتی مبین اولسی جہتہ امتثالاً للامر العالی دون قویہ کیدیلوب آقشامی خاکپای معالی احتوای حضرت جہانبانیہ جہہسا اولدیغمده تکرماً و تنزلاً صدور ایدن ارادات و تبیینات مکارمغایات ولی نعمت یمنت غریق عجز و ناتوانی اولان بوعبد مستمندک ادای ذرۃ تشکرینہ قادر اولہمدینی بر احسان بی امتنان اولغبلہ دعای تمادی عمر و شوکت ظل اللہی بو صرہده دخی ایضا و تشکرات و تحمیدات خاکسارانہم سماحتلو اسعد افندی حضرتلرینہ تودیعاً مرفوع خاکپای سپہر اعتلا قلندیغی کی نتیجۃ مطالعۃ کترانہمک بو کونہ تعایق اولندیغی بوبادہ کی افادات عاجزانہمک کندوسنہ تبلیغہ مأذون بولندیغ افندی مشارالہیہ بیان ایدلمشدی .

خلاصۃ تفکرات و ملاحظات چا کرانہمدہ چونکہ خدمت سنۃ ولی نعمت غایۃ امل و سعادت اولدیغی حالہ عاجزلرینی استدعای معروضہ سوق ایدن حال اعظم مصالح حضرت پادشاهی اولان واحوال وجودیہ و قدرت واحاطۃ ناجیزانہمہ اصلاً نسبت قبول ایتمیان وظائف مهمۃ صدارتی نواقص و نقایصدن و نفس خاکسا رانہمی مسئولیت معنویہ و مادیہدن وقایہ ایتمک نیت خالصانہ سنہ مبنی و بو دخی ینہ بالآخرہ اکتساب رضای عالی حضرت شہریاری مقصدینہ منتمی اولدیغندن و بر نیازک سائق معذرت قویہ و غایتی منافع مصالح دولت علیہ اولنجہ آنک مشمول لحاظۃ قبول و اسعاف اولہجنی عدالت و حقایق باہرۃ پادشاهی دلاتیہ عیان بولندیغندن استدعای سابق رسمینک تکرارینہ مجبوریۃ حاصل اولدیغندن حضور هایون حضرت پادشاهیہ عرض کیفیت قلنمق رجاسیلہ ترقیم تذکرۃ ثناوریہ ابتدا اولندی افندم .

فی ۲۰ جمادی الاولی سنہ ۳۰۰ و فی ۱۰ مارت سنہ ۹۹

امضا : سعید

## تذکره معروضه

[ ص ۲۱۹ ]

اردوي هاپونلر ايله دوتمای ملوكانهك منتظماً ومكماً اجرا سنه وسائر  
نواقصك اتمامه عائد مطالعات ومذاكرات ايله ايكي هفته دن برى اشتغال ايتكمده  
بولنان تفتيش عسكرى قوميسيونندن قلمه آلنان مضابط متعدده ايله اوراق  
مترعه سي و رسملر ايله خلاصه منظور على بيورلدقندن صكره طاقيله طرف  
عاجزى يه ارسال قلنديغندن اوراق مذكور دنك بوكون وبو كيجه برر برر نظر  
تديقندن كچوريلوب جمله سي و خصوصيه بونلردن بعضلرينك جهات ماليه سي  
حقنه اولان ملاحظات ومطالعات عاجزينك اشبو بازار ايرتسي كوني صبا حلين  
ساعت درت قرارلرنده موضحاً عرض وازبارى و ذكر اولنان اوراق ايله  
رسملك طاقيله اعاده سي امر وفرمان حضرت پادشاهى مقتضاسندن اولديغنه دائر  
تذکره والارى مطالعه اولندي . واشبو تذکره عليهك ورودي دونكي  
بازار كوني ساعت طقوز رادهلرنده اولوب اقشامنه قدر دخى مجلس وكلا مذا  
كراتيله اشتغال اولنش اولديغندن اوراق مبحوئه بو كيجه امر وفرمان واجب  
الاذعان جناب پادشاهى موجبجه يكان يكان نظر مطالعه دن كچيرلدى . مندرجاتى  
وتداركات احتياطيه عسكريهك موجباتى حقنه اولان مطالعات قاصرانهك  
عرض وايرادنن مقدم اشبو اوراقك بوراده تلخيص محتوياتى مناسب ولازم  
كورلمشدر .

تفتيش عسكرى قوميسيوننك مضبطه لرندن برى تورپيللره و آللره عائد  
خصوصاته دائر حق بكك لايحه سنى حكايه دن عبارت اولوب بولايحهك اصابت  
وعدم اصابتى ومحتاج تعديل ايسه جهت تعديليه سي حقنه هيچ بر رأى ويرميوب  
مصلحتى بحريه نظارتيله طويخانه مشيريتك تميزينه حواله ايتمشدر . ديكرى  
لوندرده بولنان يوز باشى محمد و جميل افنديلرك نوردانفد طوپلرينه دائر لايحه لرينك  
قوميسيونجه كورلديكنى وبو طوپلرك ايكي نوعندن يوز يمش قدرى انبارده  
مخفوظ اولوب بونلرك استحضارينه مصروف اولان عنايت حضرت پادشاهيدن  
طولاني تشكراتى وديكر برنوعنك دخى ورودنده بالتجربه مطالعه بيان اولنه جغنى

حاویدر . دیگر مضبطه نك مالى زرھلى سيار سفينه سنك ايفا ايده چكى قره غولوق خدمتى ايكي تورپيدو واستمبوطك اعانه سيله فتح بلند قروتى اداره ايده جكندن كيفيتك بحريه نظارته حواله سى لزومنى بياندن عبارتدر . وبرى دخى قروپ فابريقه سنك يكرمى بش واوتوز واوتوز بش چاب طولنده اولان سفينه طوپلريله شيشخا نھلى هوان طوپلرينك فياتنه و آلمانيا قوه بحريه سنجه استعمال اولنان تورپيدو سفينه لرينك فياتيله اشكانه و دكز اغملرينك اجناس وانواعنه و آنلرك فيات وماهيتنه و ايكي نوع تورپيدونك يكديكرينه رجحانه دائر اوراقى كورديكنى و خلاصه لرى مواد مذكور دن عبارت اولديغى حاوى ياور اكرم حضرت پادشاهى حسنى پاشا حضرتلرينك تقريردر برى دخى فورژ شانتبه شركتك طولوندىن عودت ايدن مديرى طرفدن ويريلن كوچك سفينه رسملرنده كوستريلن سفائن بعض تعديلاتله اشقودره كولنده و فراط و دجله و شط العربده استعماله صالح اوله جغنه دائر مشاراليه حسنى پاشانك تقريردر .

ديگر مضبطه دخى تورپيدو بوريلردن قلعه سلطانيه و قره دكز بوغازلى ايچون ايكي بطاريه اشتراسى حقنده قوميسيونك بحريه قسمك مطالعه سى قبول اولنديغى و بحريه و طوپخانه يه آكا كوره امر و يرلمسنى و هوبارت پاشانك توصيه ايتديكى «لى» تورپيدوسيله بوغازلك مدافعه سى جائز اولمديغى شاملدر . ديگر مضبطه ده سوارى يه مخصوص بيك عدد مارتينى هازرى تفنكلرينك جيب هايوندىن اثماني تسويه اولنه جغنه تشكر اولمشدر . مضابطك برنده دخى لوندرده تجربه اولنان مارتينى هازرى تفنكلرى نشانكاهلره بيك بشيوز خطوه مسافه ارئه ايدر صورتده اعمال اولمش اولوب تعديلاتله نشان مسافهلرينك بر قاق يوز متره دها تمديدى ملحوظ اولمسيله اشو تفنكلردن بر قاق دانه سى او يولده نشانكاه وضعيله تجربه ايديله رك نتيجه سى خاكپاى على يه عرض اولمسنك طوپخانه يه حواله سى توصيه قلمشدر .

اشته ارسال بيوريلان اوراقل خلاصه لرى بوندن عبارت اولوب بونلرك بوراده تلخيص اولمى مطالعات آتية عاجزانه مك وقوفه استنادينى ارئه مقصدينه مبنيدر روش حالدن وچنده آلان تذكره دولترلردن آكلاشلايدى اوزره احوال حاضره پوليقيهنك انظار عموميه يه ارئه ايتديكى مشكلات و اغتشاشات نظر دقت حضرت پادشاهى نى جلب ايتش و بوابده دولت عليه جه متحتم كوريلن تدابير احتياطيه

عسکريه نك، تعيين درجاتي تفتيش عسكري قوميسيونته حواله بيورلش اولديغندن  
 مذ كور قوميسيون دخي سالف الذ كر مطالعاتي عرض ايتشدر .  
 مطالعات مذ كور حقنده عرض افكار اولتمزدن مقدم محسوسات عاجرانه مه  
 كوره احتياطك موجبي اولان احوالك برنبذه ايرادي لازمدر . اشبو احوال  
 حقنده ارباب وقوفدن آنان معلومات ايكي قسمه منقسم اولوب آنك بري اوروپانك  
 حالي بر خيلي مدت صالح و آسائشله كچه جكني و اوجهته قريبا بر محاربه ظهور  
 ايتمه جكني وديكري ايسه محاربه نك عهد قريبه ظهوري بر امر محقق اولديغني  
 مين اولوب شق ثاينك تحققي تقديرنده دولت عليه يه ياني طرف قالمق ويا محاربه يه  
 اشتراك ايتك دوشه جكدز . شو ايكي صورتدن يعني بي طرف قالمق ويا محاربه يه  
 مشاركت ايتك صورتلرندن هانكيسي منفعتمزه موافق اوله جني بحثنه كلندكده البته  
 محاربه ماضيه مصابني ازاله ويا تعمير ايچون فائده آسائشدين استفاده ايتك دهامعقول  
 اوله جني حيثيته بي طرف قالمق مناسب واسلم كوريلور . لكن بعض دولترك اختلا  
 ريمزي بزه تسليم ايدوب ايتمه جكلرندن قطع نظر چونكه دولت عليه نك تماميت ملكيه  
 سني ضامن اولان پارس معاهده سي منشق اولديني كوندن و آوروپا موازنه دوليه سني  
 زير وزير ايدن آلمانيا و فرانسه محاربه سندن بري بعض دولترك كوزي فائده ملكيه  
 لريني بزدن چيقارمقده اولغله دولت عليه محاربه ظهورنده كرك بي طرف قالسون  
 و كرك بعض فوائد موهومه اوغرنده بعض دولترلرله اتفاق ايلسون دولترك نظر  
 حرص و آزيني مملكت عثمانيه يه ديكميه جكلري بنده كزجه ناقابل تسليم قضايادندر .  
 بناء عليه وفي المثل بعض دولترلرله اتفاق ايديلوب ده روسيه يه اعلان خصومت  
 اولسه روسيه نك غايبتي تقديرنده اول باول تحت نفوذينه كچوره جكي مملكت  
 بلغارستان قطعه سي اوله جقدرد . ديكر طرف محاربه نك نتيجه سنده غالب كلديكي  
 خالد سلاينك دخي داخل اولمق اوزره ماكدونيا قطعه سني آله جني و بزه حق  
 اتفاق يرينه و فائده قطعه يه بدل برطاقم فوائد موهومه كوستره جكي شبهه دن عاريدر .  
 ايشته شو تهلكي علي قدر الامكان دفعه چالشمق و يا خود هر درلو تشبئي ترك  
 ايله ترك عاقبت حاله انتظار ايلكمي خيرلو اوله جني موضوع بحث ايدلدكده مادامكه  
 عندالتهلكه مقام مدافعه ده صرف اراده بر امر طبيعي و ضروريدر البته صورت  
 اولي ضرورياتدن اولديغي تصديق اولتور . بناء عليه هر حال واحتماله قارشي تدابير  
 احتياطي عسكريه يه مراجعه لزومي و اكادائر اولان اوامر اصابت مظاهر



حضرت پادشاهينك اصابتى تسليم ايتما نك ناقابل اولديغندن صدد بحث تفتيش  
عسكرى قوميسيونى مضطه لرينك مندرجاتى تدابير لازمه احتياطيه ايله متناسبميدر  
دكيدرد متناسب اولدينى حالده نه نوع تعديلات لازمدر ومصارف احتياطيه ي  
ايفايه دولتك احوال ماليه سى مساعدميدر دكيدرد بورالرينك محاكمه سنه انتقال  
ايدرد .

عرض ويانندن مستغنى اولدينى اوزره فنون عسكريه ذاتاً برامرد مستقل ايكن  
برعرضردن برى بوفن بشقه بر شكل وهيئت اكتساب ايتمش اولديغندن وآلات  
وادوات واسباب حربيه دخى كوندن كونه فن حرب مقتضياتيله توسع وتغير  
ايلمكده بولنديغندن قوميسيون مضطه لرنده مندرج وسائلطك اصول حاضريه  
وحربجه دولت عليه نك احتياجات عسكريه سنه درجه موافقت وكفايته دائر بالطبع  
طرف عاجزانه مدن بر كونا فكر ومطالعات بيان اولنه ماز وبالفرض بيان اولنسه  
بيله عدم وقوف جهتيه نظر تقدير واعتنايه صالح اولماق لازم كلير . شو قدركه  
يوقاريده درج اولنان خلاصه اوراقدن آكلاش لدينى اوزره تفتيش قوميسيونى  
تجهيزات عسكريه حقهده على الاكثر صريح وكافى بر راي بيان ايتيوب بعض  
تكليفاتى يالكز حكايه وبعضلرني اصل مرجعلى اولان بحريه وطونخانه دائره .  
لرينك تدقيق وتميزينه حواله ايتمشدر . بو كى معاملات ايله وقت كچر واحوال  
حاضردن طولاني دولت عليه نك مقام مدافعهده بيله اولسون بعض حرركات  
حربيه به مجبوريتى تحقق ايدرسه بويله بر لزومك حين مشاهده سنده ترتيباتك عدم  
مكملتى ايراث مضرات ايدجكي مسلماتدن اولدينى كى بيوك دولترك عسكرجه  
اولان تداركات مكمله لرى ميدانده اولوب حتى رومانيا، صربيه، يونان وبلغارستان  
حكومتلى بيله حين حاجتده ميدان محاربه به كليتلى معلم عسكردوكك ايچون  
ترتيبات وتداركات وخصوصا افراد عسكريه نك تعليملرينه كمال كرمى ايله دوام  
ايتكده وروم ايلي شرقى ايالتى دخى افراد عسكريه نك عموماً معلم اولنسه پك زياده  
چالش مقده بولمغله بزجه ترتيبات عسكريه نك مكلفيت عسكريه به عائد قسمى دخى  
نواقصك اعظم واقدمى طوبق طبعى واوجهته مكلفيت عسكريه حقهده نه وجهله  
قرار ويريله جكسه بونك اجراسى فقط افراد جنوديه غير معلم اولدقلى حالده  
تعميم مكلفيتدن استفاده قابل اوله ميه جغه كوره بو نقصانك دخى نظر مطالعه به  
آلمنى واوروپا وآسيا قطع له رنده خارجك تحطياتنه مساعد اولان حدود حاضره

ایله ساحل لرك و چتالجه و بولایر استحکاملرینك اسباب تقویه سنه اهمیت ویرلمسی لزومی جلیدر .

شو قدر که هر شیده موقوف علیه آچه اولوب مالیه جه ایسه بوکونکی کون فصل حال اضطرابده بولندینی تکرار و تفصیله حاجت کوریه مز . مالیه موازنه لری کراراً و ممراراً حده تدقیقندن امرار و مصارف مقننه عسکریه نك متظماً تأدیه سی و حال وزمانك الجا ایتدیکی تدابیر احتیاطیه جنودیه نك تسهیلی ایچون لازم اوله جق مبالغك مصارف سائر دن قصر و تصرفیله اوده نلسنه امکان اولوب اولدیغی حقتده اتعاب افکار اولمقده ایسه ده تتبعات و تدقیقاتك نتیجه سی عاجز لرینه دائماً عدم امکان جهتی ارائه ایتکده در .

بیانه حاجت اولدیغی اوزره اداره عمومیه ملکیه نك انتظام و عدم انتظامی تخصیصات ملکیه نك کفایتیه مربوط اولوب بوجهته عارض اوله جق خلل دخی تنظیمات عسکریه نك نقصانندن ترتب ایده جك مضرت درجه سنده داعی ضرر اوله جنی معلوم و تجارب کثیره ایله مجزوم ایسه ده بالفرض والتقدير دولتك مصارف عسکریه سندن ماعدا اداره عمومیه مصارفی هیئت کامله و مجتبعه سیله تعطیل اولنسه واسهام و مقاطعات و اموال ایتم فائضاری و مستقرضات موقته و تضمینات حربیه کبی شیرل دخی تأدیاتدن خارج طوتلنسه ینه مقصد حاصل اوله ماز . الیوم موازنه لرده مرقم اولان نظامیه و بحریه و طویخانه و ژاندارمه نك تخصیصات سنویه سی اون ملیون بش یوز سکیان بر بیک بو قدر لیرایه رسیده اولوب اداره عمومیه مصارفی قارشولنی اولان واردات ایسه او درجه دن بیه آذر . مالیه نك شو حالندن بحث اولندجه دوائر عسکریه تخصیصاتی کاملاً آله مدیغی جوابیله مقابله ایتکده ایسه ده حالک بویه اولمی یعنی دوائر عسکریه نك بر سنه موازنه سنده مرقم اولان مخصصه تی او سنه ایچنده تماماً آله مامسی طبعی اولوب بونك سببی دخی مصارف اداره قارشولنی اولان و مجموعی اون ملیون لیرایه وارمیان وارداتك نصفنه قریبی اعشار حاصلاتی اوله رق آنك ایسه سنه سی ایچنده کاملاً نقده تحویلی عدیام الامکان اولمغله اداره احتیاج یولنده مراجعت ایدیلا تددیر مثلاً بر دائره ویا بر هیئتك مصرف و مخصصاتی تأخیر ایله رك الك مبرم مصرفلری تأدیه ایتکدن عبارت قالیور وینه مصارف عسکریه علی قدر الامکان آخره تقدیم اولنه یور . بودجه قو . میسیونی تصرفات ممکنه اسبابی تحری ایله اشتغال ایتکده ایسه ده بودجه مذاکراتی

ضرر سنده ارأه اولنه جق فائده تصرفیه تجهیزات و تسلیحات عسکریه نك تأخرات مدیده دوشمکسزین وجوده کتیراسی مطلبی تأمین ایده میه جکی مسلم اولدیغندن ۲۷ ذی القعدة سنه ۳۰۰ تاریخیه و واسطه مخصوصه ایله عرض اولنان تذکره جوابیه عاجزانه مده بیان اولندیغی اوزره بر استقراض عقدی مطالعه عاجزانه بجه دخی ضرور یاتنددر.

استقراضك حصولی ایچون خاطره کلان چاره بر کره بوراجه هیئت صرافان ایله سویلشوب انلر واسطه سیله و ممکن مرتبه شرائط معتدله ایله حصول مقصد قابل اوله من ایسه اوروپا سرمایه دارانه مراجعته انحصار ایدرسده موافق اراده حضرت پادشاهی اولدینی حالد بو صورتله و یاخود ده سائر اسلم و ممکن الاجرا تدبیر بولندینی حالد اولوجهله تسویه مقتضیاتك مجلس وکلاده مذاکره سیله خاکپای عالییه عرض اولنسی و تفتیش عسکری قومیسونی مضبوطلرنده تنظیمات جنودیه و اسلحه و ادوات و استحکاماتك اسباب مکملیتیه و بونلرک محتاج اولدینی مضارفك کمیات حقیقیه سنه دائر صراحات اولماسنه نظراً بوجهت لرینه عائد تدقیقاتك دخی اکالی وارد خاطر عجز مظاهر اولمش و مضابط مذکوره ایله رسملر و متفرعاتی طاقیه تقدیم و اعاده اولنشددر افدم .

فی ۲۰ ذی القعدة سنه ۳۰۰

امضا : سعید



استعفا نامه

[ ص ۱۵۴ ]

مظهر مدیحته نعم الملوك اولان پادشاهمز افندمزك زینت بخش اریكه سلطنتی اولد قلمری بودولت اسلامپناه خلدالله و ابقاه خدماتنه نصب نفس هر فرد مسلمیه عزیز و مقدس بروجیه اولغله بو عید عاجزك دخی بو دقیقه یی علی قدر احاطته اذعان و نادى و معنوی یدعجزده آرز چوق نه سرمایه وار ایسه خدمات سنیه حضرت پادشاهییه حصری یوانده بذل تاب و توان ایلدیکی هر عبدك قابله ناظر و واقف کافه ضائر اولان جناب حقه غیر خفی و فقط مرکز مصالح دولت اولان مقام صدارته مترتب وظائفه و سع و مقدرت ناجیزانه مك کافی اولمدیغی و هر شیئك اساسی اولان صحت وجوددن محرومیت دخی بشقهجه داعی اشکال اولدینی واضح

وعلى قدر . بر مدتدن برو احوال دوليه ده ظهوره كلان آثار اغتشاشات معروفه .  
ضات يوميه دن محاط علم عالمشمول على اواقده اولديغى كى بو حالك دولت عليه  
درجه تأثيراته دائر تخمينات واکا ترتب ايدن ملاحظات احقرانه م تفتيش عسکرى .  
قوميسوننك ارسال بيوريلان مضابطى اوزرينه كچنده با عريضه مفصله عرض  
حضور على قلندغله تکراريله تصديعه حاجت يوقايسه ده سفارات سنيه نك . اخبارات .  
متواليه سى مطالعات معروضه قاصرانه يي تأييد ايمکه بر طرفدن شو حالات وديکر  
طرفدن ماليه جه محتاج تکرار اوليان مشکلات افکار عجز آشکار کترانه مى تخديش  
ايکنده اولديغدن بونجه احوال مشکه وظامضه ايچنده عليل وضعيف اولان .  
وجود کترانه مک خدمت مهمه وکاتى ادايه مستطيع اولمديغى تکرار اعترافه .  
مجبوريت حقيقه کیکه مأموريت مذکورده دن عفو عاجزانه مک خاکپای على  
حضرت پادشاهى يه عرضنه همت بيورلمسى رجاسيله ترقيم تذکره ثناورى يه ابتدار  
قلندى افندم

في ١٠ محرم سنه ١٣٠١ و في ٣٠ تشرين اول سنه ٩٩

امضا : سعيد



دردنحى دفعه صدارتده بولنديغم اثناده مذاهب نظارتدن روم  
بطريق قلکنه اولمق اوزره قلمه آلدیغم تذکره صورتيدر

[ ص ١٤٧ ]

متردپوليدلر برواتندن بعض امتيازاتك غيیر اولنديغى افاده سيلاه بونلرك على حالها  
ابقاسى استدعاسندن طولاي تاكيدى حاوى ذوات معلومه ايله بر ايكده اعطا  
ايلدكارى ٢٧ مایس سنه ٩٩ تاريخلى مورخ تقرير مشترك مالى رهين اطلاع  
ثناورى اولدى . مألنه نظراً آشبو تقرير مشترك بو ماده حقنده جواباً و ٢٦ مایس  
سنه ٩٩ تاريخيله مورخاً ارسال اولنان تذکره ثناورينك وصولندن مقدم يازماش  
اولوب آنده ايسه بروات عاليه مذکوردنك احكام اصليه سنجه هيچ برکونه  
تغييرات اجرا اولنديغى ادله مخصوصه سيلاه بالاطراف بيان قلنديغدن تذکره مذ  
کوردنك مطالعه سيلاه قناعت حاصل اوله جنى شبهه دن وارسته اولوب مع مافيه  
بالمناسيه بعض توضيحات دها اتيان اولنور . اول و آخر آلمان تقريرلرده من القديم



بطریق و متره پواید خانهلر جرائم ملکيه ایچون بر محکمه جزا صنتی حائر اولوب  
 بوصفت رفع اولمش کی کوسترملک ایسته نیلور ایسه ده میدانده بویه بر حال  
 و برانده اویه بر امتیاز اولدینی بدیهیدر. بروات عالییه مندرج اولان ایکی نفره نك  
 بری بسقپوسلر و کشیشلرک و پاپاسلرک و قالوغریه لرك و غوموسلرک آیینلرینه مخالف  
 قباحترلی ظهور ایلدکده توبیحات لازمه ایله متره پوایدلر طرفلرندن تأدیب اولندقدده  
 آخرک مانع اولماسنی و دیگرلی آیینلرینه مخالف حرکت ایدن تارك دنیا کشیشلر  
 و پاپاسلرک ینه متره پوایدلر معرفتیه آیینلری اوزره تأدیبلرینی بیاندن عبارت اولوب  
 بونارک بروات عالییه عینیه درج اولندقدده اولدینی و بسقپوس و راهب لرك تهمت  
 مذهبییه لرینه منحصراً اولان اشبو ماده لرك جرائم ملکيه لرینه شمولی و جرائم مذ-  
 کوره نك بطریقخانه جه رؤیتیه ادنی مرتبه مدارتسمسک و استناد اوله جق جهتی  
 بولندینی درکاردر. حقوق عمومیه به متعلق اولان هر نوع جرائم حضور قانونده  
 هرکسک سیان اولسی جهتیه بلا استثناء و طوغریدن طوغرییه محاکم ملکيه به  
 عائد اوله جق قاعدئ عمومیه و طبیعیه اقتضاسندن بولندیغدن قطعاً للنظر حکومتک  
 اعصار سالفه دن بری جماعات مذهبییه رؤسای حقلرنده بالطبع بو قاعده به امتثال  
 ایلدیکی و حتی لدی الحاجه بعض رهایین حقلرنده ترتب ایدن مجازاتی طوغریدن  
 طوغرییه اجرا ایدوب اکر بو نوع مجازات متره پوایدلرک و امثالی رؤسای  
 مذاهیک مأموریتلرندن سقوط طبیعیلرینی مستلزم اولش ایسه یالکز خلفلرینک  
 تعینی ایچون بطریقخانه به معلومات و یریه کلدیکی دیوان هایون سجالاتیه مبتدر.  
 بوندن اولکی تقریر و الالرنده رهایندن مرکب بر محکمه و یا خود پایتختده بر  
 محکمه فوق العاده تشکیلی اخطار اولمشی دخی او یوله بر امتیاز قدیم اویوب  
 یککیدن بویه بر امتیاز ایستلیدیکنه دلالت ایدرک بیانه حاجت اولدینی اوزره  
 مساعدات امتیازییه نك توسیعی طلبی بشقه و موجود و مرعی بر امتیاز اولوبده آنک  
 فسخ و الغا اولدینی ادعای کلیاً بشقه بر شی اولوب بر طرفدن رؤسای جماعاتک  
 حقوق عمومیه به متعلق تهمتلری وقوعده بر محکمه فوق العاده تشکیلیله اوراده  
 یا قلمسی کی کلیاً حادث وجدید بر استعدا درمیان اولمش ایکن دیگر طرفدن  
 رؤسای مومی الیه مک اجرای محاکمه محاکم ملکيه نك مأمور اولدینی و بو دخی  
 بطریقخانه نك امتیازات قدیمه سی جمله سندن اولدینی و بو امتیازک بو دفعه فسخ  
 قلندینی کی بالاده شرح و بیان اولتان اصول و قواعد قدیمیه منافی اولان بر بحثک

درپيش ايدلمسى بالطبع موجب تأسف اولمشد. مطالعه ثناورانمه كوره بو مسئله نك كنه و حقيقتي بومر كزده اوله رق دهـا زياده توضيحات و اقامه بيناته تحملي اولميو ب وصيتنامه و تنقه و امثالي دعواله كلنجه شوراي دولتك چكنده تفسير ايدوب باب عالدين مذاهب نظارتنه و طرف ثناوريدن دخي صوب والالرينه تبليغ اولنان قرار طرفين ويا احد طرفينك استدعاسي و قوعنده بوشيلره محاكم باقمي لزومني اراءدن عبارت اوله رق بو ايسه تماميله اوامر عاليه نك احكام جليله سنه مطابقدر وحتي اوامر مذكوره مستند بر قاعده تكرر و توضيحدن دخي مستقني ايكن بواطات مجرد او يولده و قوعه كلان استيضاحادن نشأت ايتمشد. بروات عاليه ده كيسال فقراسنه و مكتب و خسته خانلر كي تأسيسات خيريه و صيت اولنان اموالك وارثلردن معرفت شرعه اليوراسي و اهالي مسيحيه ثلث ماللريني او مثللو تأسيساته و صيت ايتدكارنده كذلك وارثلردن اذن شرعه اخذ قلمسي و فوت اولان رهايين ويا افراد ملتدن بريس نك وصيتلرينك شرعه استماع قلمسي حقنده اولان صريح و واضح فقر دلره تحرير تركه حقنده ۷ صفر سنه ۱۲۷۸ تاريخيه تسطير بيوريلوب حكمي مقام والالردن بالجمله متره پوليد و بوقه پوسلره دخي تبليغ قلنان تحريرات ساميه ده تحرير تركه و وجوه معتبره و صيت ايديلان ثلث اموال حقنده احكام شرعك معرفتيله و قوعي مشروط طوتيلان امر ثبوت و تحقق دخي بوشيلرده محاكم عموميه نك درجه صلاحيتني صراحة اثباته كافي و نفقات حقنده ايسه اوامر عاليه ده بر كونه امتياز اولمديني بياندن مستغندر مع مافيه حكومت سنيه بوشيلرده بوكونكي كون موجود اولان اصولي قهر و تحديد مقصدنده اولميو ب او كي منازلته دائر بطريقخانه جه و يريلان قرارلري علاقه دارلرك طلي و قوعنده محاكم حواله ايتك ايچون ذاتاً موجود و متعامل اولان صلاحيتني محافظه و اخطار ايتش و بو ايسه بو مثللو علاقه داران طرفندن و قوعبولان مستدعيانك تدقيق حقنده و قوع بولان بعض مراجعات اوزرينه شوراي دولتك حسب الوظيفه احكام موضوعه يي تفسير ايتسندن نشأت ايتمشد. تفصيلات مبسوطه ايله ثابت اولديني اوزره امتيازات موجوديه ايلاع خلل اولمديني برامر مثبت اوله رق بوراسي اولكي تذكره ثناوري ايله دخي ايضاح قلمش ايكن ذكر اولنان تقرير مشترك ايله بو يولده تأييد مدعا ايدلك ايستلمسي بالطبع باب عالي نك نظر دقتي دعوت ايدرك اولاباده طلب ايضاحات اولنه جغه

وحالېوکه مواد مذکوره اېچون دعوی اولنان امتیازات موجود ایسه اوامر عالیهنک. احکام صریحه سنه مستند اولمق وماده لغو وفسخ دخی اوامر مذکور دنک بوکا دائر اولان احکامنک فسخ وازاله ایدلمش اولمسیله ثابت بولمق لازم کله جکنه واشبو ایکی حالک عدم وجودی ایسه تفصیلات مبسوطه ایله اثبات اولمیدینی ظننده بولنلیدیغه بناءً شاید بونکله قناعت حاصل اولمیدینی حایده امتیازات محرره دنک هانکی اوامر وسنداتک هانکی فقره لرنده مندرج اولدیغنک دخی اشعار وازاده و فقرات مذکور دنک ابطال وترك ایدلمش اولدیغنک ارئه سنه همت بیورلمی سیاقنده تذکره. شناوری ترقیم قلندی افندم.

۷ شعبان ۱۳۰۰ و ۲۱ مایس ۹۹ امضا : غاصم



## دردنجی دفعه صدارتده بولندیغ ائشاده مذاهب نظارتندن روم بطریقلکنه اولمق اوزره دلمه الیغ تذکره دنک صورتیدر

[ ص ۱۴۷ ]

۲۱ صفر سنه ۱۳۰۱ تاریخنده نظارت شورا نه مه وارد اولان تقرير والالرنده. مواد معلومه دن طولانی نظارتله بطریقخانه بیننده واقع اولان اختلافتک دوا می موجب مشکلات اولدیغندن وبوجهته جماعات متره پولیدان ایله مجلس مختلط اعضا سی ذات آسیانه لرینی استعفا یه اجبار ایدلک لرنندن بحث و بیان اولمیشدی . برات عالی اقتضاس نیجه بطریق بولنان ذوات قید تأیید ایله منصوب ایسه لرده اسباب معینه ده ویا استعفا وقوعنده تبدل مجاز اولدیغندن استعفا ی والالری اگرچه بطریقلاک مقامنده حل وقوعنی استلزام ایش واستانبول بطریقلکنده حل وقوعنده جماعات متره پولیدان ایله مجلس مختلط اعضا سی برلشهرک ودر سعادتده بولنان متره پولیدلردن اوصاف مطلوبه یی جامع بر ذاتی قائم مقام اولمق اوزره انتخاب ایدرک کیفیت حالی وقائم مقام اوله جق ذاتی بامضبطه عرض ایدوب متعلق بیوریله جق اراده سنیه ملوکانه موجنبه قائم مقامک مأموریتیه بطریق انتخابنک بر موجب نظام اجرایی متضمن بیورلدی کوندرلمی انتخاب نظامنامه سنک برنجی ماده سنده مندرج بولنش ایسه ده استعفا نامه آسیانه لریه برابر جماعت متره پولیدان و مجلس

مختلط اعضاسی ناملرینه آلمان تقریرده استغای واقعت اسعاف اولنامسی رجا اولندیغندن بر طرفدن جماعت مذکوره ایله هیئت محاسنک کافه تمنیات مشروعه سی اسعافه تمایلی و دیگر طرفدن ذات وصفت والالرینه احترامی جهتیله باب عالی جماعت متردپولیدان ایله مجلس اعضاسنی ذکر اولنان مائه نظامیه نك حکمنی اجرا ایچون دعوته مسارعته بر کونه لزوم کورمیوب بالعکس التماس واقعت اسعافی ترجیح و تسریع قلمشدر . لیکن بوکره دخی آلمان جواب رتبه مابلرنده اختلافات واقعه نك بطریقخانه امتیازاته ایقاع وهن و خلل ایلدیکی بحثی واستعنا مطلبی تکرار اولدی . مساعدات مؤسسه نك محافظه احکامنده ثبات دولتك نه درجه ملتزمی ایسه عکس قضیه به متعلق اوله رق حدوثی حس اولنان ظنیاتك تصحیحنه دخی اول مرتبه دوام و اهتمام اولمسی مقتضای وظیفه اولوب الحاصل دولتك افکار عالیة محافظه کاریسنی ازسرنو ایضاح تقریر والالرنده بحث اولنان مشکلاتك عدم دوامیله ملتزم اولان نقطه اشلافه وصول ایچون انزم کورلمکله اولبابده بعض ایضاحاته ابتدار اولنور : فی ۲۲ رمضان سنه ۳۰۰ تاریخیه مورخاً بطریقخانه نك ویردیکی تقریر مفصلده و مقدماً و مؤخرأ واقع اولان اجتماعات و مکالماتده مستدعیات واقعه آلتی ماده دن عبارت اولوب آنلرك اسعافی تقدیرنده بروات عالییه مستند امتیازاتك حال اصلیسنه رجوع ایده چکی ایراد اولغله اول امرده مستدعیات مذکوره بروات عالییه نك احکام شامله سنه مطابقیدر ، یوقسه بونلرك قبولی بطریقخانه نك حائر اولدینی و دولتك دخی الی یومنا هذا محافظه ایش بونلرینی امتیازاته یکیدن برطاقم مساعدات ضم و علاوه سیله بطریقخانه به مساعدات قدیمه دن فضله بعض امتیازلر اعطاسنی می موجب اوله جقدر ، باشلوچه و بالخاصه بوراسنك تعیین و تصحیحی لازم کیشدر . بو حقیقت بروات مذکوره نك عباراتی عیناً کورمکه و آنلری شمدیکی مطالب ایله تطبیق ایتمه متوقف ایدو کندن بو مقصدی حاصل ایتش اولان مجلس خاص و کلا ضبط مذاکره نك بر صورت رسمیه سی ایله غیر رسمی ترجمه نك نسخ کافیه مطبوعه می اشبو تذکره شانوری به نف اولمشدر . بطریقخانه نك استدعا ایتدیکی شیلرك برنجیدی متردپولید و پسقوسلره عائد حقوق عادیه دعوالرینك مرجع رؤیتی حقیقده اولوب دعاوی مذکوره نك محاکم دوات عالییه دن هانکیکسینده نه صورتله رؤیتی موافق اصول اوله جنی بخلرندن صرف نظرله بطریقخانه نك موضوع بحث ایتدیکی فقره نك اولیه اعصار قدیمه دن بری براتلره



درج اولنه كلان امتيازلردن اولماديغي واشبو حقوق عاديہ دعوالرينه دائر اولان احكام قرق بش سندهن برى ذرت دفعه تعديل وتصحيح اولمش اولديغي اخطار ايله اکتفا ايدرم . مواد مذکورہ نك ايكنجيسى جرايم ملكيه نك محاكم جزائيه ده رؤيتہ اعتراضدن عبارتدر . بيانه حاجت اولمديغي اوزره مواد جزائيه ده رؤساي روحانيہ حقنده اقامه اولنه جق دعاوي جزائيه اوچ نوع اولوب برنجيسى جرائم مذهبيه دركه برات عاليده پسقپوسلر وكشيشلر وپاپاسلر وقالو غريالر وغومينوسلرک آينلرينه مخالف قباحتلري ظهور ايلدكده تويخات لازمه ايله تاديب اولملري شامل اوله رق بو ماده ده مقام والالرينك اقتدار ومأذونيتي تماميله جريان ايتكده در . ايكنجى نوعى متره پوليد وپسقپوسلرک صفت مأموريتلرينه متعلق اولمق اوزره اهايلدن حقلرنده وقوعه كله جك شكاياتدن متولد مجازات اولوب پسقپوسلق نظامنامه سنك سكرنجي ماده سى حكمنجه بر محلك اهالى عيسويه سى طرفدن پسقپوسلر حقنده شكايات واقع اولوبده وسائط تأليفه ايله اصلاح ذات الين قابل اوله من ايسه مواد مشتكلها خصوصات روحانيه دائر اولديغي حالده وشيخص مشتكى عليه محاكمه سى وشكايته ثبوتى تقديرنده جزاسى كليسا قوانينه توفيقاً جماعات متره پوليدان طرفندن ومواد عاديہ متعلق ايسه قوانين دولته تطبيقاً مجلس مختلط جانبندن اجرا قلنمق وتهمت جنائيت جنسندن اولديغي حالده جانينك صفت روحانيه سى رفع اولنه جقندن آندن صكره حقنده قوانين موضوعه جزائيه كوره اجراى مجازات اولنمق لازم كلوب بوبابده دخى نظامنامه مذکور بطريقخانهيه نصل قوت ومأذونيت ويرمش ايسه اول قدرت ومأذونيتك پسقپوسلر حقنده تماماً اجرا اولنسنه طرف حكومت سندهن ذره قدر ايقاع ممانعت اولمدينى معلوم والاليدر . نوع ثالث كه رهاينك نه صفت روحانيه لرينه نه ده صفت مأموريتلرينه متعلق اوليوب صرف جرايم شخصيه دن معدود اولان شيلردر ايشته بطريقخانه نك يقين وقتلرده كنديسنه تخصيصى ايسه ديكي ودولتك دخى بالطبع وبالحق ويرمك ايسه ديكي ماده بو اولوب چونكه جرائم مذهبيه نك رؤيتي ومجازاتي نصل رؤساي روحانيه مودوع ايسه حقوق عامه دن معدود اولان جرايم شخصيه ني تعقيب واويونده كي جنجه وجنايتلر احبابي حقلرنده اقامه دعوا واجراى مجازات حقوق عموميه نك محافظي اولان دولتك حق اولمغه بو حق قديم وطبيعي ترك ايتك قابل اوله ميه جنى وبوبابده كي استعانتك اسعافنده دولتك معذرتى مرتبه بده تده در .

مستدعیات واقعۀ نك اوچنجیسی دخی وصیت دعوالرینه متعلق اولوب مجلس مختلط دائمی نظامنامه سنك اوچنجی ماده سنده استانبول بطریق لکنه مربوط مناسترلرک وارداتنه دائر وصیتنامه و وقفیه لرده و تراخومه آخچه سیله جهازه متعلق منازعاتی مجلس مذکورک تدقیق و تسویه ایتسی باب عالیدن بطریق خانیه حواله اولنان موادك روحانی اولمیانلرینی حواله اوزرینه رؤیت ایایی و فقط قوانین اوقاف و اراضیه و سائر نظامات عوامیه ملکیه طوقنور ماده لر ظهورنده بونلر بالطبع و کماکان دولتجه معین اولان محاکم و مجالسده رؤیت اولنسی و اون برنجی ماده سنده ایکی خریستان بیننده حقوق ارثیه کی دعاوی مخصوصه صاحب دعوا اولانلرک استدعالری اوزره بطریق خانیه حواله اولندقدۀ مجلس مذکورده رؤیت و تسویه سی محرر بولنسیله ترکه تحریری و وصیتلر حقنده مرعی الاجرا اوله جق قواعد ایله نواب شرعه عائد اوله جق وظائف ۷ صفر سنه ۱۲۷۸ تاریخنده مقدما باب عالیدن مأمورین دولت علیه ارسال اولنان تحریرات عمومیه ده مندرج اوله رق بونك احکامی مقام والارندن بالمله متره بولید و سقوسلره دخی تبلیغ تلنمش اولمسیله حکومت سانیه نك شمعی کرک نظامنامه نك ذکر اولنان ماده لری و کرک تحریرات عمومیه مباحوث عنها حکمی خارجنده بر شی تأسیس ایتدیکی بدیهیدر . تقریر مفصلده مواد مشتکا بها عدادینه ادخال اولنان دردنجی ماده دخی نکاح و طلاق خصوصی اولوب امر مناحکه و طلاق خصوصارنده رؤسای روحانیه نك اقتدار و صلاحیتلرینه ذرتما خلل گامش ایکن بونك موضوع بحث ایدلمسنك منشاء و حقیقی بیلنه مامشدر . نفقه دعوالرینه کلنجه معلوم اصیلانلری اولدینی و مقدما تسطیر قلنان تذاکر مخلصیده بیان قلندینی اوزره نفقه دعوالرینك رؤیتی بطریق خانیه امتیازاتندن اولدینه دائر نه براتلردم نه ده نظامنامه ده هیچ بر حکم و صراحت اولیوب حال بویله ایکن بو دعوالری بطریق خانیه و متره بولید خننه کورمنسه ایلیشماش و شو قدرکه نکاح و طلاق بشقه و طلاقدن متولد اولان نفقات خصوصی حقوق عادییه دائر اولمسیله بشقه اولوب طرفیندن بری بو خصوصده بطریق خانیه و متره بولید خانۀ نك ویردیکی بر قراردن کنديسینی متضرر عدايدوبده حکومته مراجعت ایدر و دعواسنه محاکم دولتدن برنده باقلمسینی استدعا ایلر ایسه او مثلولره قارئی محاکمه دواتی منسد کوسرتمک و کندیلرینی خواه ناخواه تشکی ایتدکاری قزارک اجراسنه اجبار ایتک

وظیفه حكومتی ایضا ایله مك اوله رق بناءً علیه طرفینك رضا واختیاریه بطریقخانه  
 و متره پولید خانه لرده فصل اولنان نفقه دعوالرینه حكومت برشی دیمور ایسه ده  
 احد طرفینك استدعاسی اوزرینه بو کی قرارلرك تدقیق حقننده مقام نظارت  
 ثناوریدن اولجه بر صورت تسویه وشورای دولته دخی اكا بر قریب بر قاعده  
 تأسیس وملاحظه اولنش وطرف والالرینه تبلیغ کیفیت قلنمش اولدینی حالد  
 اولباده بیان اعتراض ایله نفقه ودعوالرینك استینافاً دخی بطریقخانه ده رؤیتی  
 استدا وفرمان عالمی خارچنده یکی بر امتیاز طلب اولمشدر. مستدعیاتك بشنجیمی  
 کایسا انشا آتیه متعلق اولوب تأسیس معابد حقننده دولتک نه درجه مساعده  
 کارانه معامله ایلدیکی بحث و بیانه بیه محتاج اولمیوب بیک ایکی یوز یتیش ایکی  
 تاریخنده تصدیق و خط هایونه توشیح بیوریلان اصلاحات فرمان عالیسنده مخرج  
 اولدینی اوزره اجرای آینه مخصوص اولان اینیه نك مجدداً انشاسی لازم کلدکده  
 بونلرك رسم وصورت انشاسی جانب باب عالییه عرض اولنق ورخصت لازمه بی  
 بطریقلر ویا جماعت متره پولیدلری استدا ایتك ودولته بر کونه محذور اولدینی  
 حالد رخصت سنیه اعطا ایدلک لازم کلوب بو کونکی کونده حكومت سنیه نك  
 بو مثللو تأسیسات حقننده اتخاذ ایتدیکی معامله اصلاحات عمومیه فرمان عالیسی  
 خارچنده بر شی اولمیوب تماماً و حرفیاً آنك حکم جلیلی داخلنده در. استدعالرك  
 آلتجیمی اولان وتقریر مفصلده باشلوجه وملترمانه تذکار وتکرار ایدیلان مکتبلر  
 تفتیشنه کلنجه اصلاحات فرمان عالیسنك بر فقره مهمه سی مکاتب عمومیه نك  
 اصول تدریسی ومعلملرینك انتخابی اعضاسی طرف شاهانه دن منصوب مختلط بر  
 مجلس معارفك نظارت وتفتیش تحتنده بولمنسی مبین و بناءً علیه تفتیش ماده سنده  
 حكومت سنیه نك صلاحیتی امر بین اولوب بو باده یکیدن بر شی یا پائامشدر.  
 حكومت سنیه نك ملتزم عالیسی اولان مسلك ثباتشعاری وصنوف تبعه نك محافظه  
 امتیازات مذهبییه سی حقننده مسلم طایمان بولنان افکار عالیّه حمایتکارانه سی اقتضاسنجه  
 بطریقخانه نك حائر و نائل اولدینی مساعداتك هیچ بر جزونه خلل کتیرمك  
 خیالخانه خاطرندن بیه کچمیدیکنی ومسلك متخذی بروات عالیهنك و خط هایونه  
 موشح اصلاحات فرمان عالیسنك احکام جلیله سیله بطریقخانه نظامانه توفیق  
 حرکتدن عبارت بولندیغنی مسلم اولان درایت متمایزه وافکار مستقیمانه والاری  
 ایجابجه تسلیم وتوضیحات وتبلیغات خالصانه می وضع کفه میزان تقدیر ایده جکاری

مأمول بولندينى وير وجه اشعار سابق وظائف مهمه والالرينه كما كان دوام بيوم.  
رسمى موجب ممنونيت اوله جنى بيانيه تذکره ثنورى ترقیم قلندى افندم.

غرة ربيع الاول ۳۰۱ و ۹ كانون اول ۹۹



## مجلس وكلا مضطهسى صور تيدر

[ص ۱۵۱]

روم بطريقى يووا كيم افندى برمدتدبرى بطريقخانهك امتيازاتنه خلل كلديكى  
دعوالرييه بر چوق تشكياته باشليوب اخيراً دخی جماعت متره پوليدان ايله مجلس  
مختلط اعضاسى كندوسنى استعفايه مجبور ايش اولدقلى بيانيه استعفا ايتمش  
اولدينى حالده جماعت ومجلس اعضاسى مذاهب نظارتنه ويردكلى تقريرده  
استعفاى واقعك اسعاف اولنامسنى استدعا ايتمش ايدى . بونك اوزرينه نظارتدن  
بطريق مومى اليه مجلس عاجزانه من قراريله يازيلان جوابده حكومت سنيه بر  
طرفدن كندى حقنده اولان اثر مراعاتى وديكر طرفدن جماعت ومجلس اعضا-  
سنىك اسعاف تميلرنده دريغ مساعده اينامسى جهتيه استعفانك قبولنه ايجاب  
كورمديكندن ومع مافيه طرف نظارتدن ازسرنو اجرا اولنه جق تبيينات مواد  
مختلف فيها حقنده دولتك نيات عاليه سنى تأييد وتأمينه كفائت ايدى جكندن مأمو-  
ر يته دوام ايتمش توفيه اولمش ايسه ده كنديسى استعفا مطلبى وبطريقخانه  
امتيازاتنك فسخ ونقض اولندينى بخشلىنى تكرار ايتمش اوزرينه امتيازاتنه خلل  
كتيرلديكى دعواسنىك واوالبابده درميان اولنان موادك اصل واساسى اولندينى  
يازيلان تذکره ماده بماده اثبات اولمشى جهتيه اكرچه بالواسطه آثار ائتلافيه  
ابراز ايتمكله برابر ابتدا رهاينك جنايات شخصيه لرندن طولاني نزد حكومتده  
ياتوقيف استنطاق ومحاكمه لى وثبوت تهمتلى تقديرده اجراى جزاى قانو-  
نيلرينه دائر اولان فقره معلومه نك براتدن اخراجيله ايرى تحريات ايله مأمورين  
لازمهيه تبليغى طلب ايدوب مادامكه قدرت حاكمه نك حقوق حكومتدن اولمشى  
مسلمدر فقره مذكوره نك براتده بقاى طبيعى اولدينى جوابى ويرمى اوزرينه  
بو صورته كذلك بالواسطه موافقتله اختلافى زمرة رهايندن يسقوسلرك بو معا-



مله دن استثناسی بجنه حمر ایش و چونکه بوکونکی بازار کونی پسقالیه مناسبته کایساده بولنامسی خلقجه سوء تفسیراته سبب اوله جغنی و بوکا حکومتجه دخی نظر خشنودی ایله باقیله میه جغنی طبیعی اولغله کایساده حاضر بولنسی حقنمه. اصابت افزای صدور اولان اراده مخصوصه حضرت پادشاهی نی کندیسنه اخطار ایلك اوزره مذاهب مدیری بطریقخانهیه کوندرلمکله مبحوث عنه اولان صورت امتثالکاری نی مدیر مومی الیه دخی بیلدیرمش ایسه ده افکار معروضه سنی بیان ایلسه جماعت و مجلسك مؤاخذه سنه تصادف ایده جگنی و کندیسنی تسویه مصلحته چالش مقده اولدیغدن حکومت سنیه جه بر قرار آنخازنده تعجیل اولنامسنی افاده فقط محکمه تمیز مدعی عمومیسنی قسطا کی و معتبراندن دیمتر کی افسدیلر کی ذواتك واسطه لریله حکومت جماعت متره پولیدانك جاب افکارینه سعی ایدرسه تسریع مصلحت ایده جکی یولنده و صورت محرمانه ده بر مطالعه ایراد ایلشدر ایجاب حال بو کونکی مجلس بندکانه مزده عریض و عمیق مذاکره اولند. قده بطریق مومی الیهك اجرای آیین اثناسنده کایساده حاضر بولنامسی انواع تفسیراته باعث اوله جق بر حال ایکن ابتدا مستعفی اولان بطریقلرک کایساده حضورلری کایسا قانونه مغایر اوله جغنی ایراد ایشی واستعناسی طرف حکومتدن قبول اولمقدجه کندیسنی حالا بطریق طائفق طبیعی اولدینی جوابنی آلمی اوزرینه اراده سنیه نی تنفیذه چالیشه جغنی بیان ایله برابر بر کره متره پولیدلره مذاکره ماده ایله بعده نتیجه تصمیمی تحریر ایده جگنی سولیش اولدینی حالد جوابك تأخری اوزرینه دفعه ثانیه اوله رق مدیر مشارالیه زردینه کتدکده کایساده بولنمقد. معذور اولدیغنی و معذرتی جواباً وبالواسطه مابین هایونه دخی یازدیغنی بیلدیرمی دفته شایان وبر رسم مهمك اجرایی اثناسنده کایساده حاضر بولنمی ایچون حکومتك ابراز و تکرار ایتدیکی ارزوی خالصانه نی اصلاً اصلاً ایتامسی دولت متبوعه سی نزدنده مجبور ایفاسی اولدینی وظائفك اقدامی اولان لوازم ایتقاد و امثاله بدل هر نصلسه بر مسلك اعوجاج و اغترارکاری به ذاهب اولدیغنه برهان اولوب یاکنز میدانده اولان ایش ایچون دکل آتیا دخی حکومت سنیه ایله بطریقخانه آردسندکی مناسباتك حقوق و منافع مشروعه دولته ضامن اوله جق صورتده جریانته چاره منفرد کندیسنك هر حالد صداقت و مؤتمینی اوله رق حالبوکه مرضی اولان صورت اثنالیفه نك حصواندن صکره عزلی طرفه کیدلمی تکرار استغفا.

سنه موقوف اولدینی جهته شاید بروقت ینه استعفا ایدجك ایسه اولوقت تبدیل اولمق اوزره شمديك ابقاسی طرفی التزام اولنسه رتق مسلك صحیح ومشروعه سالك اوله جغنه اعتماد ایتك پك مشكل اولدیغندن مادامكه برنجی استغفاسی قبول اولمدينی حالدہ استغفاسنی تکرار ایتمش وایکنجی دفعه مواد مختلف فیہانك دعاوی تحیحجہدن اولدینی وحکومتك برات عالی ومساواة فرمان عالیسی وبطریقخانه نظامی احکامنه قطعاً ایاع خلل افکارنده بولمدينی تبیین وتوضیح اولمدينی حالدہ حالا تحریراً اعطای جوابه موافقت واستغفادن فراغت ایتامشد . بوحالك دوامی جائز اوله میه جنی جهته انتخاب نظامنامه سنك برنجی مادهسی اقتضاسنجه ایلروده خلفی نصب اولمق اوزره شمديك اداره امور ایچون حسب النظام لازم کلان قائممقامك انتخابيله لاجل العرض حکومتہ بیانی ایچون جماعت متره پولیدان ایله مجلس مختلط اعضاسنه اجرای تبلیغات اولتمسی وبوائتاده دخی دولتك امتیازات ومساعدات مؤسسہی نقض ایتك افکارنده بولمديغك جماعت ومجلسه تفهیم قلمسی ایکی رایہ قارشی اکثریتله تذکر وتسیب اولمش واکثریت پوصلهسی لفاً عرض وتقدیم قلممش ایسه ده قاطبہ احوالده

فی ۷ ربیع الاول سنه ۱۳۰۱ و فی ۲۵ کانون اول سنه ۹۹



## مجلس وکلانك مضبطه معروضه سی صورتیدر

انکلتره دولتلك مصر تنظیماتجه اولان تصوراتی حاوی اولوب حکومت متبوعه سندن آلدینی امر اوزرینه مصلحتکذارلق طرفندن نظارت خارجیه یه تبلیغ قلممش اولان اوراق ایله نظارت مشارالیهانك ومجلس عاجزانه مزجه لزوم مذا کردی متضمن مقام صدارتك تذکرلری واولیاباده شرفتمعلق بیوریلان اراده سنیه حضرت پادشاهی نی متضمن جواب میانہ کترانه مزده مطالعه اولندی . تصورات مذکورہ دولترلره مذا کردیه متعلق اولمق واداره داخلیه دن معدود بولمق اعتباریله ایکی قسمه تقسیم اولنوب قسم اولده سویش قتالی سفاینك مرور وعبورینه سرایت برانلمسی ووقت سفردہ محارب دولت علیه اولسه بیله قتال ایله جوارنده ومتمر صولرینك محال سائر سنده مزاحمت وقوع بولماسی ماده لرله

اكا متفرع ديكر آلتى شرطى ودائرۀ خديويه ايله سائر بعض دوائر اموالناك صورت اداره سى دها زياده ساده لشديرك او اوبابده برقات دها تصرفات حاصل ايك اوزره قريباً دولتره بعض تكليفات اجرا اولنه جغنى ويرلو واجنييلرك مساوات اوزره تكايف ايله مكلف اولملىنى ويرلور ايله اجنييلر بيننده كى دعاوى حقوقيه يى فصله مأمور محاكم مختاطه اصولناك بر سنه تمديدنى وقسم نانى حصول تصرف واميت ايچون مصر اردوسى افراديناك تقليليه برابر محافظۀ حضور وانتظام وظينه سناك ممكن مرتبه آرى پوليس وژاندارمه هيئته حواله سنى وخديو ايله نظارك اظهار ايتدكلرى ارزويه منى خديو مشاور ايهك قومانداسى تحتندۀ بعض انكليز ضابطانناك بر مدت ايچون مصر اردوسنده استخدا ملرينه انكلتره طرفندن موافقت اولنديغنى وشمدناك خديو نزدندۀ ماليه مشاورى صفيه اوروپالى بر مأمور بولمق قيد احترازي تهنده اوله رق اصول مراقبه ماليه ناك لغوى جتنده حكومت مصريه ناك تكليفنه كنلك موافقت ايدلىكنى وامور عدليه جه اصلاحات لازمه يى حاوى بر اصولك درحال وضع وتأسيسى خديويه اخبار ايدلىكندن قريباً بوبابده بعض تدابير مؤثره اتخاذ ايديله جكنى وزنجى تجارتناك منى ومصرده ممكن مرتبه اسارتك الغاسى مقصدلرينه لازم اولان تدابير حكيمانه ناك اتخاذى خصوصنده خديويه اجراى وساياده دوام اولنه جغنى حاوى اولوب بو تصوراته دائر دولتره تبليغ ايديله جك تحريرات عموميه ناك مقدمه سنده دولت مشاور اليها خديوك محافظۀ حكم ونفوذى ايچون لازم كلن وسائط تنظيم وتعيين ايدلده و احوال مملكت مساعده ايدلده كندى عسكرينى درحال مصرندن آلديرمق ارزوسنده بولنديغى بيان ايدلمش و برده اهالى طرفندن انتخاب ايدلمش ذواتدن مركب بر هيئت تشكيلى اداره داخله دن معدود خصوصيات صره سنده درميان اولنمشدر . مواد متصوره حتنده دولت عليه جوابناك شمدندن انكلتره يه تبليغى وياخود اولاً دولترله مخبره ايدلمسى موضوع بحث ايدلده كده لى الحاجه دول سائر يه دخى مراجعت اولمق اوزره شق اول اختيار اولنمش ومواد مبسوطه يكان يكان تدقيق ومطالعه قلمشدر . اولاً نظارت خارجيه ناك تذكره سنده اشعار اولنديغى اوزره خطۀ مصريه ناك انكليز عسكرندن تخليه سنه تعليق ايديلن شرائطك نه وقت حاصل اوله جنى مهم براغامش اولديغندن بوناك ايچون تقريباً بر مدت تعيينى صورتناك تكليفى وتحريرات عموميه ناك فقره سنده انكلتره دولتى اتخاذ

ايتديکي تدابير حاکم مملکتک نفوذ حکومتی اعاده مقصديه اختيار ايدلديکني بيان ايتديکندن و معرک حق حاکميتي منحصرأ سلطنت سنيه عائد ايدوکندن حاکم مملکت تعبيرندن البت دوات عليه مراد ايدلش اوله جنک صورت مناسبه ده خطاري لازم کليز . قنال حقنده کي تصوراته کله قنالک بالمله احوالده سفاینک مرورينه سربست اولمی تکلیفی ذاتاً سفاین تجاریه ایچون موجود اولان قاعده سربستینک سفاین حربیه ده تعمیمی دیمک اوله رق بونک بعض شرائط ایله قبولی یعنی اولاً وقت سفرده دخی سفاین حربیه و تجاریه عثمانیه نک قنال داخنده بروجه سربستی حرکت ایتلمی ثانیاً دوات عليه وقت سفرده مخارب اوله جنی آخر بر دولته قنال وجوارنده و مصر سولرینک محال سائر سنده اجرای خاصات ایتز ایسه ده معرک واکا تبعاً قنالک حق حاکميتي کندینه عائد اولمسه و انکاتر نک تکلیفی حکمنجه دخی قنالده تأسیس اوله جنق سربستی مرور و عبور اصولی معرک مدافعه سیچون لازم کلان تدابیر شامل بولنامی لازم کله جکنه بناءً دوات عليه نک دخی کرک آخر بر دولته قارشو و کرک لدی الحاحه خطه مصریه داخنده معرک مدافعه سینه اقتضا ایدن کافه اسبابی استعماله صلاحیتی اولمی قیدلرینک علاوه می الزم عد اولندی . دائرة خدیوی ایله سائر بعض دوائر احوالک صورت اداره سنی ده زیاده ساده بر حاله ایصال و ایولده تزیید تصرفات اجرا اولمی تکلیفی قابل رد اولیوب لیکن مصرک دولته ویردیکی ویرکویه خلل کلامک اوزره مصرک امور مالیه سی حقنده فرمان عالیده مندرج حقوق دولک محافظه می شرطک علاوه می و محاکم مختلطه اصولک بر سینه ده اتمیدینک عیناً قبولی تسبب قلمشدر . فرمان عالی اقتضاسنجه مصرک قوه عسکریه سی هیچ بر وقته اون سکز بیك کشی بی کچمامک شرط اولوب قوه جدیده نک بو حدی تجاوز ایتمی تکلیف اولمسه حکم فرمان ایله استاتوقویه مغایرتی جهتیه دوات علیه جه قبول اولنماق طبیعی ایسه ده سیاق حاله نظراً مصر اردوسی افرادی شمیدیکندن ده دون درجه یه ایندیر یله جکندن بونده اصول مؤسسه یه خلل کلمک محدودی اولیوب محافظه حضور و انتظام وظیفه سنک ممکن مرتبه آیری پولیس و ژاندارمه هیئته حواله سی محل اعتراض دکسه ده یا لکیز انکاتر نک خدیو یته نظر طرفندن اظهار اولنان آرزویه مبنی بر مدت ایچون مصر اردو سنده استخدامینه موافقت ایتدیکنی بیان ایلدیکی انکلیز ضابطانی نه قدر مدت مستخدم



اوله جقلى مخرج اولديغندن بونلرك غير معين اولان زمان استخداملرينك تعيين و تحيدى و برده ضابطان مومى اليهم خديوك قومانداسى تحتنده بولنه جقار ايسه ده خصوصى قومانداده يعنى عمومى قومانداجه خديوه تابع اولقله برابر بر فرقه عسكرينه نك بالفعل خصوصى قومانداسنده انكليز ضابطلردن اولنر بولندينى حالده وظيفه معينه لرى خارجنه چيقيهماملرچون كنديلرينك خدمات عسكريه معمر يده مستخدم بولندى لرى ائاده عساكر سائر معمر يه شامل اولان قوانين عسكر يه وظيفه تبع اوله جقلى قيدى نك علاوه سى ايجاب ايدر. اصول مراقبه ماليه نك لغوى و رلو واجنبى اهالى نك مساواة مكلف اولملى حقنده كى تكليف عينا قبوله شاين كورلمشدر. امور عدليه جه اصلاحات لازمه اجرا اولملى موافق حال و مصلحت اولوب شو قدر كه تشكيلات عدليه صرهنده يقين وقته قدر مركز سلطنت سنيه دن ارسالى معتاد اولوب شمدى دخى بالينابه علمادن برينه تفويض اولمقده اولان معمر قاضى لى مأموريت نك ينه طرف سلطنت سنيه دن بالينابه اهله تفويضى اصوائك بقاى مسئله سى دخى دريش اولمق تخطر اولنديسه ده بوماده نك انكلتره حكومته وقوع بوله جق تبليغاتده شرط مقامنده كوسترلمسند جهات عديده ايله مخاذير اوله جق جهته خصوص مذكورك باب عالى ايله خديويت بيننده لى. الحاحه آيروجه مخابره و تقويه سى فقط تشكيلات عدليه صرهنده حقوق اسلاميه عائد معاملات شرعيه نك بالطبع محفوظيتى ملتزم بولنديغك دوات مشاير ايهامه و بريله جك جوابده درج و حكايه سى و زنجى تجارت نك معنى ذاتاً دولتجه قبول اولمش و انكلتره ايله دخى معاهده يه ربط اولمش بر قاعده اولديغندن بوكا موافقته برابر مصرده ممكن مرتبه اسارتك الغاسى تكليفنه اعتراض اولنملى و اهالى طرفدن منتخب ذواتدن مركب بر هيئت تشكيل حقنده كى مطالعاته جواب اولمق اوزره فرمان عالى اقتضاسنجه معمر ك امور ملكيه و عدليه و ماليه سى خديويته عائد اولديغندن بونلره متعلق اولان نظامات لازمه داخله يى صورت عادلده وضع و تأسيس ايتمه خديو بولنان ذات مأذون اولغله مملكته انتظام و منافعه تعلق اولوب مركز حكومت سنيه اولان روابطه دخى خلل كتيرمه جك اولان تأسيسات سياسيه ده بر موجب فرمان خديويتك مأذونيتى امر طبعى كورنديكنك ايرادى ومع مافيه انكلتره نك تكليفات نك تعديلات مشروحه ايله قبولى ينه فرمان عالى احكام نك كاك كن محافظه سى قيديله مشروط بولنديغندن بوندن طولاي نه دوات

علیه‌نک خطه معمری‌ده اولان حقوق متبوعیتنه نه‌ده معمرک و خدیوک کن‌دیسنه قارش‌ی اولان وظائفه خلل تطرق ای‌دمیه‌جک‌نک جمله شرائطن عد اولمن‌ی تذکر اولمنشدر.

مطالعات معروضه نزد حقایق وفد حضرت ملک‌داریده تنسیب بیورل‌دینی حالد لوندرد سفارت سیه‌سی واسطه‌سیله دولت مشار‌الیه‌یه تفصیلات مشروحه دائره‌سندده اجر‌ای تبلیغات اولمنسنک وبر طرفدن دخ‌ی نظارت خارجیه‌جه بوراده‌کی سفر‌ای اجنیه وسفر‌ای سلطنت سیه وسائطیه سائر دولت‌لرک استطلاع افکار‌یه اقتضا ای‌ده‌جک تدابیر وخباراته دوام قلم‌سنک نظارت مشار‌الیه‌یه حواله سی بالاتحاد تذکر واوراق مذکور طاقیه لفاً عرض و تقدیم قلندی ایسه‌ده قاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولی الامر افندمرکدر .

فی ۱۱ ربیع الاول سنه ۳۰۰ و فی ۹ کانون ثانی سنه ۹۸

منیر علی صائب عاکف عاصم حسن عثمان ادهم احمد اسعد سعید  
ذهنی زائف کامل مصطفی صبحی



## تذکره معروضه صورتیدر

[ ص ۸۹ ]

۱۰ ربیع الاول سنه ۳۰۱ تاریخیه مورخ تذکره خصوصیه دولترینک مبلغ اولدینی اراده سنیه حضرت پادشاهی قرین مدرکه عاجزانم اولمش وسید فاضل پاشا حضرت‌لرینک ملنوف مظهره‌سی و ژورنال دو قسطنطنیوبلده مندرج فقره صو - رتلی دخ‌ی مطالعه قلمشدر . مشار‌الیه فاضل پاشانک مظهره‌سنک بر فقره‌سندده کرک سویشدن باب المنده و کرک آنک خارجنده رأس عشیره قدر اولان سواحل ایله برآ ایچرولره قدر اولان اهالی کاملاً اسلام اولوب حکومت معمری‌ده بولندقلرندن و معمرک قوه بحریه‌سی اولمق دخ‌ی صلاحیتی خارجنده اولدیغندن دیگر بر مظهره‌سندده عرض و بیان ایتمش اولدینی کوچک قره غول واپورلرندن بشقه اولمق و سواکن و مصوع و بربره پیشکاهنده اقامت ایتمک اوزره بحر احمره اوچ قطعده حرب واپوری ارسال اولمنسی غایت لازم اولدینی و ذکر اوانان واپورلرک

اورالرده اقامتی شورشك تسکینتی مستلزم اولهجنی مثللو اهالی محلیه نك دولت علیه به خلوص واطمئنانلری مزد اولوب بوندن حمایه ملك وملتله اولان اهتامی استبشار ایده جککری وحبشیلیرك تسلطاری ایلرولوبوده مصوع اسکله سنه تجاوزلری واقع اولورسه واپورلرك اوراده بولنملری اجنبیلرك مداخله سنه مانع اولهرق دکز محافظه اولمش اولهجنی وحبشیلیر دخی بالطبع اسکله ده بارینه میه جقلری کوستراش و غزته ده مندرج فقره دخی حبشستانده تهیئات عسکریه وقوعنی مین بولنمشدره .

مخضطرده اذ زیاده سوا کن ومصوعك محافظه سی موضوع بحث اولوب موسوروس پاشانك کچده عرض اولنان تلغرافنه نظراً انکیزلر یالکیز اصل مصرک محافظه سی درعهده ایدرهك آنک خارجنی مدافعه ایتمامک واس الحراکة سوا کن اولق اوزره اصل خطه مصریه خارجنده کی محللرك دولت علیه به ترکنه برشی دیمامک افکارنده بولندقلری آکلاشیلیور . بین الخواص مذاکره سی اراده بیوریلان وایجاباتی مضابط خصوصیه ایله عرض اولنان خصوصی تلغرافلر مندرجاتی دخی بو صورتی مؤید ایسهده خبر عادی قیابندن اولان شو تصوراتک دولت علیه به مرتبه مجزومیتده طوتلی قابل اوله میهجنی وسوا کن ومصوع خدیویتک اداره سی داخلنده اولمسیله خدیویت طرفندن محافظه لرنده اظهار عجز اولندقچه بورالره طوغریدن طوغری به عسا کر شاهانه اخراجی مناسب وجائز اوله میهجنی بدیهی ایسهده بحر احمرده دولت علیه طرفندن بر قوه کافیه بحریه بولنمنسك هر حال وزمانده فائده سی مسلمدر و ۱۳ حیزران سنه ۳۰۰ و ۲۸ محرم سنه ۳۰۱ تاریخلو ایکی قطعه مضبطهده اورالرك قوه بحریه سنك مرتبه کذایه به ابلاغی استیدان اولمشی دخی بومقصده وبحریه نظارتجه ترتیب اولنان ایکی کمینک امتداد واتساعی معلوم اولان سواحل جزیره العربك محافظه سنه عدم کفایتی مطالعه سنه مبنی بولنمشدر .

اجنبیلر حبشستانی بحر احمرده بر اسکله به مالک ایتمک افکارنده بولندقلری فاضل پاشا مخضطره سنك محتویاتندن اولدیغندن وحبش حکمدارینسك انکلتره حکومتی طرفندن نائل اولمقده بولندینی اثر حمایه وصحابت یش دقت واعتسایه آنهرق مصلحه و حالاً درکار اولان اهمیت فوق العاده ایجابجه بومادهده نه تدبیر اتخاذه مقتضی ایسه بالمطالعه عرض عتبه علیا قلمسی اراده بیورلدینی دخی تذکره علیه لرینك جمله مندرجاتندن بولنمسیله ومبحوث عنه اولان شیلر ایسه مسئله مصریه دن نشأت ایتمکده اولمسیله لازم اولان تدبیر مسئله مذکورده نی دولت

علیه‌نک حقوق و دلخواه عالیه موافق صورت‌له تسویه به تحری امکان ایله حاصل اوله‌جفی بالتأمل تأید ایتشدر .

بونده‌کی مطالعات و نظریات اولجه تفصیلاً عرض خاکپای عالی قلنمش اولدیفندن بوراده خلاصه‌الخلاصه افکار عاجزانهم عرض اولتور شویله‌که ایجاب طبعی مصلحت‌ه کوره ممر ایشنده چاره تسویه اولق اوزره درت نوع تدبیردن بری اختیار لازم اولوب آنک برنجیسی لورد غرانویک نوطه‌سنه جواب ویرمک، وایشی لورد مشارایله طرفندن تکلیف اولدیفنی وجهله مذا کره دولیه ایله فصل ایلك ایدیه‌ده شمدی بالطبع بونک زمانی و صرده‌سی کچمشدر. ایکنجیسی انکلتزه سفیرندن خصوص معلومه دأر انتظار اولان جواب مطلبه موافق صورت‌ده کلز ایسه مسئله مذکوره دوات علیه طرفندن دول معظمه‌نک وساطتیه تودیع وحواله اولنمقدر . بونده فائده معلوم اولسه اصلاً تردد اولنماق لازم کلیر ایسه‌ده چکنکی مضبطه مخصوصه ده دخی عرض اواندیفنی اوزره ایش دولتله براغلسه انکلتزه‌نک آنلرله اویوشوب منفعت‌مزه غیر موافق بر قرار استحصال ایتسی جای حذر اولغله بودخی شایان سلوک بر طریق کورینه‌مامکده‌در؛ حتی بحر سفید و آفریقاده الک زیاده علاقه‌دار دولت فرانسه ایکن خارجیه نظارت جلیه‌سنگ بو اقشامکی معروضات ایله تقدیم قلنان تذکره‌سنه ملفوف پارس سفارت سنیه‌سنگ تلغراف فامه‌سی ترجمه‌سنده محرر اولدیفنی اوزره فرانسرلر مستمالکات‌ده‌کی تشبثلرنجه انکلتزه‌دن کوزدکلی وبعدها دخی کوره‌چکلی معاونتدن طولانی دوات مشاره الیهایی کوجندپرک استمدکلی مصرح اولسیله بودخی مطالعه معروضه‌یی تأید ایلکده‌در. اوچنجیسی اصل مصردن ماعداد محارک محافظه و اداره‌سی دولت علیه تکلیف اولنه‌جق اولور ایسه بوندن استفاده ایله شمدیلک خطه حجازیه ویمانیه‌نک مکایدن محافظه‌سی و آفریقا سواحلیک‌له ده طولانی ایچون سواکن و مصوع اسکله‌لرینه بر مقدار عساکر شاهانه ادخالیه اورالک‌له ده بولندیرلمسیدر. دردنجی طریق و تدبیر مصلحتی انکلتزه دواتی ایله صورت ائتلافیه‌ده فقط حقوق دولته موافق صورت‌ده بتیرمه‌ک تشبث اولوب بونک ایچون دخی مطالعه کترانه شو وجهله‌در که بومثالو مسائلک باب عالی ایله بوراده‌کی سفرا بیننده مذا کره‌سیله سفرای دولت عامیه ایله قابینه‌تولر بیننده مذا کره‌سند فریق و تأثیر بشقه اولوب بورایه کان ایلچیلر احوال شرقیه حقنده بر نعلسه بر یاکلش فیکره ذاهب اولمقده واکثر مصالحی



رفیقاریله مشاوره و مذاکره ایدرك باب عالی نزدنده اكا كوره حرکت ایلیمکده  
والحاصل کندولری درلو تأثیرات و اغراض تحتنده بولنوب برده دولت متبوعه لرینك  
منفعت و آرزوسنه تمامیه توفیق حرکت ایدمك اؤلورلر ايسه بالطبع او نسبتده  
مدوحیت و شهرت قزانه قجلرندن بو کبی فوائد ذاتیه مطالعه سی دخی بعضی لرینك  
معتدله حرکتلری منع ایتیمکده اوله رق حالبوکه قابینه لرك نظریات و افکاری اغراض  
و تأثیراتدن مصون و آنلرله مداوله افکار ایتمك اسهل واسلم بولندیغندن بو جهتله  
مسئله مصریه یی دخی طوغریدن طوغری یه لوندرده ده دولت علیه سفیری واسطه  
سیله مذاکره ایتیمکده بوراده سفیر ایله مذاکره یه کیریشمکدن زیاده فائده تصور  
اولنور . موزوروس پاشانك درایت و اهلیت و مهارتنه دیه جك یوق ايسه ده شیخو  
ختندن و امثالی احوال خصوصیه دن طولانی مصر مسئله سنده مأموله موافق صورتنده  
پکده سعی و همتی کوریه مه مش اولدیغندن کنديسنك خدمات مدیده سنه مقابل  
مستحق اولدیغی مکافات فوق العاده ایله تقاعدی و یاخود حال و حیثیتنه موافق  
ولایق آخر بر مأموریتنه تعینی ایله لوندره سفارت سنیه سنك وکلای حاضره و یا  
معزوله دن و یاخود خارجدن تنسیب بیوریه جق برذاته حاله سیله اشبو مذاکره نك  
اكا تودی بی و موزوروس پاشانك لوندره دن انفضالی تجویز بیورلیدیغی حالده  
مأموریتی مصر ایشی مذاکره یه مخصوص اولمق اوزره فوق العاده بر سفیر تعیین  
و ارسال بیورلمسی وارد خاطر فاتر اولمشدر . بو صورتلرله و یاخود نزد اصابت  
وفد جهان بنایده تصویب بیوریه جق آخر بر طریقله تسویه مصلحت منوط امر  
و فرمان اصابت نشان عالی اولدیغی و عاجزلرنجه مطالعات معروضه خارجنده  
بشقه بر رأی و صورت متصور اولمدیغی محاط علم عالی تاجداری بیورلمق اوزره  
عتبه سنیه یه عرض کیفیت اولمسی متمنادر مشارایه فاضل پاشانك مخطرهنك  
ارسال بیوریلان صورتی ایله غزته دن مأخوذ فقره نك صورتی لفاً اعاده قلمشدر  
افندم .

فی ۱۳ ربیع الاول سنه ۳۰۱ و فی ۳۱ کانون اول سنه ۹۹

امضا : سعید

## تذکره خصوصیه معروضه صورتیدر

[ ص ۸۹ ]

۱۳ ربیع الاول سنه ۳۰۱ تاریخلو تذکره جوابیه عاجزانهم اوزرینه شرف متعلق بیوریان اراده سنیه حضرت پادشاهی بی مبلغ تذکره دولتری رسیدہ دست توقیر اولمشدر . مصر مسئلهسی حقندہ غرانویل نوطهسنہ جواب اعطاسی ویاخود مذکور نوطه مسکوت عنہ براغیلہرق مسئلہنک بو دفعه طرف دولت علیہدن مذاکره دولیہیہ حوالہسی مادہلری تذکره سالف الیابندہ ضایع ومحو اولمش وسائلدن عد اولنماشدی . یالکز غرانویل نوطهسنہ جواب ویرمک زمانی کچدیکدن وفائده ملحوظ بولنسه دول سائرہ ایله مذاکره ومخابریہ دوامده تردد اولنمز ایسده بو طریق دخی شایان سلوک کورنمدیکندن و بو ایکی مطالعہنک مبنی اولدینی دلائلدن بحث قلمشدی . دلائل مبسوطہنک دها زیادہ تفصیلنه کلنجه لورد غرانویل دولت متبوعہسک افکارینی کرک دولت علیہیہ وکرک دول سائرہیہ کوندردیکی تحریرات عمومیهده تعداد ایله وضع ایتدیکی اساسلر اوزرینه اجرای مذاکراتی تکلیف ایتش اولدینی حالده مادامکہ بوکا نه بزم طرفدن نده آخر دولتر جانبندن شمدیہیہ قدر جواب ویرلماش والحالہ ہذہ انکلتره دولتی مذکور نوطہنک مندرجاتندن اصلا بحث ایتیموب شایان اعتماد اولسون اولسون کنیدیسی . مصری عسکرندن تخلیه ایتک تصمیمندہ بولندیغنی وتآخر تخلیه سودان ہزیمتدن نشأت ایلدیکینی اعلان ایتکده بولمشدر شمدی مذکور نوطہیہ جواب ویرمک و بو جوابی سائر دولترہ بیلدیرمک ثمرہسز اولهجنی تخطر اولنور و بو صورت بین الخواص جریان ایدن مذاکرات اوزرینه ۵ محرم سنہ ۳۰۱ تاریخندہ تقدیم قلنان مضبطہنک شامل اولدینی مطالعاتده موافق کورینور . فاما لوندریہ سفیر جدید تعینی ویاخود سفارت فوق العادہ ارسالی ایله بومادہنک اورادہ مذاکرہسنہ کیریشلمک صورتی اختیار اولنسه اول حالده ینہ لورد غرانویلیک معلوم اولان نوطهسندن بحث ایدلک لازم کلهجکنه وبویله اولیوبودہ مسئلہنک مذاکرہسنہ بشقہ برمسک بولنق احتمالی وار ایسہ آنکده شمدیدن بالاطراف مطالعہسیلہ تعینی لابد اولدیغنه دائر تذکره علیہلرنده مندرج فقرہیہ کلنجه مادامکہ بو مذاکرہنک موضوع وظایتی مصر مسئلہسیدر وغرانویلیک نوطہسی دخی مسئلہ

مذکورہ نك صورت تسويه سندن باحثدر انكلترہ دولته مراجعت حالندہ دولت .  
 مشاراليہانك اسكى نوطه سى مندرجاتى كلياً ويا قسماً درپيش ايتمى البتہ تحت  
 احتمالہ طوباق لازم كاير . وواقع اوله حق اجاث و تيكاليفدن دولت عليه نك  
 مرضيسنه موافق اولنلرك قبولى و حقوق و منفعتنه مغاير شيلر بولنور ايسہ ردى .  
 طبعى كورينور . الحاصل سفيرك وظيفه سى مصر مسئلہ سنى سلطنت سنيه نك حقوق .  
 حڪمرانيسنه موافق صورتہ تسويه صرف مساعى ايتمكدن و مصر ك انكلتر  
 عسكردن تخليه سى مقصدينہ چارہ تحريسندن عبارت اوله جقدر . غرانويل نوطه سى  
 مسكوت عنه طوتيلوب بزم طرفدن بودفعہ ايشك مذاكرہ دوليه دوشورلمسندہ .  
 فائدہ كورلما مسندہ كلنجہ بونك سببى دول معظمہ دن آلمانيا دولتى مصر ايتى  
 ايچون هر نہ وقت كنديسنه مراجعت اولنديسہ دولترہ قارشو بر حركت مقدمہ  
 اتخاذايدميه جكنى وانكلترہ دولتيہ ائتلافہ چاليشلمسى لزومنى افادہ و آوستريا  
 دولتى دخى دولت مشاراليہانك حسياتنه توفيق لسان ايتمكلہ برابر قونت قانونكى .  
 بوايشك مرضيمزہ موافق صورتہ تسويه سنك چارہ منفردى انكلترہ ايلہ اويوشمق  
 اولديغنى واضح و ملتزم صورتہ توصيه ايلشدر . فرانسزلر ايسہ مصر ايشندہ  
 و على العموم بحر سفيددہ اك زيادہ علاقہ مند بر دولت اولدقلى حالہ حادثہ  
 مصريہ نك ظهوردن بوآنہ قدر دولت عليه اصلا مظاهرات ايتيوب كرك پارسدہ  
 و كرك سفارت واسطہ سيلہ بورادہ قولالاندقلى لسان مصرہ وانكلترہ نك حرڪتنہ  
 دائر بعض خبرلر اعطاسيلہ برابر معاونت بخندہ بربرينہ متباين و متخالف واعتماد  
 و تمسكہ غير صالح افكارى حاويزدہ . الحاصل فرانسہ نك مقصدى انكلترہ نى كوچندير .  
 ميوب سائر صورتلہ فائدہ لرينى استحصال ايتكمى در ندرارائہ ايتدىكى طريق بزى .  
 ايلرويه سوق ايلہ كندوسى سیرجى كى قالمقدن عبارتدر . ايتاليا ايسہ نفوذنى  
 انكلترہ نى تأثير ايتديره جك بر حال و موقعدہ بولمدينى و بزملة بالاتفاق و بلا غرض  
 انكلترہ نى مخالفتدہ بر فائدہ سى اولمدينى و دولت عليه نك محافظه سى و يا اخلال  
 منفعتى مادہ سندن هانكى دولتلہ اويوشمى ايشنہ موافق كورور ايسہ آنكلہ  
 برلشہ جكى و بر طرفدن انكلترہ نك غيرى دولتلرك منافى دائرہ سنہ دخوله استعداد  
 كوستردك ديكر طرفدن ينہ انكلترہ نى مماشاقى ترك ايتدىكى قضيه لرندن قطعاً للنظر  
 آنك كوزى آفريقا ساحللرندہ دائر و بوجهتله دولت مشاراليہانك غرضى غرض  
 و منفعتمزہ مغاير كورنمشدر . روسيه كلنجہ كرچہ روسيه دولتك مواعد شفاهيه

وغير رسميه سى خطه مصر يده حقوق دولت عليه يي محافظه يي اشرايدن خالى دكلسه ده فعليات نقطه نظرندن باقلايدني حالده دولت مشار اليهانك بزه امنيّت و تسليّت بخش اوله جق بر حال و فكري مشهود اوليوب غرانويك تحريرات عموميه سى آلدقن صكره بيان ايتديكي افكار كه مصر ده منافع مختلفه دوليه و حقوق دولت عليه ايله حقوق خديوتى تعيين و تقرير اساسلى اوزرينه مذاكره موافقت ايده جكندن عبارتدر روسيه نك بوفكري تشرېح و تحليل اولندقده و دولت عليه نك مقصدي دخى مصر ده استاتوقونك محافظه سته چالېشمق اولديني تأمل قلندقده روسيه نك مطالبى بزم مطلب مزه ضد و انك لتر نك افكارينه مطابق ايدوكى تعيين ايلشدر. دولتله حواله مصلحتدن فائده تخطر قلنامسى شو مطالعاته مبنى بولمش و چنبد تقديم قلان مضابط خصوصيه ده بيان اولنديني اوزره سائر دولتله مراجعت اولنه جق اولور ايسه انك لتر نك آنلره اويوشوب ينه كندى منفعتيه موافق بر قرار استحصال و بزم منفعتى اخلاص ايلسى ملخوط اولغله دولت عليه نك دولت مشار اليها ايله طوغريدن طوغرى به مخبرات اتلافكارانه يه كيريشمى امر صواب اولديغنده خواص و كلا بيننده اتحاد حاصل اولشدر .

تذكرة عليه ده اوليكى تذكرة كترينك حاوى اولديني مطالعاتدن برى بر قطعه جسميه نك نصفى اله آمله نصف ديكرينك اداره دن ساقط ايدلمى ديمك اوله رق اداره سنك اله آلمسى لزومى كوستريلان محلك مدخلى الده اولمديجه خط رجعتى امنيتى بر حاله براقق طبيعى ايدوكى محرر اولغله بوراسى دخى تكرار سنجيده ميزان تفكر قلندقده چونكه چنكي تذكرة عليه لرند سيد فاضل پاشا حنر تالرينك خطرّه مبعوثه سنده اراد اولنان احوالك منعى قضيه سى و حبشستانك مصوعى آلمق ايچون روايت اولنان تداركات كليهييله انك لتر نك حبش حكمدارى حقنده واقع اولان صحابت و حمايتى فوق العاده حائز اهميت اولديغندن اكا كوره ايفاي تدبير اولمى اراده بيورلديني اشعار قلنمسنه و سودانك دولت عليه يه تركى تصويرى عادى و غير رسمى خبرلر قيبيلندن اولوب خديوت مصر يه نك قرارى و انك لتر نك تكليف و افكارى مجزوم دكلسه ده شايد اصل مصر دن ماعدا محلك محافظه سى و اداره سى دولت عليه يه تكليف اولنه جق اولور و سودان ايچرو لرينه عسكر سوقى تكلف و مخاطره دن غير سالم كورينور ايسه ايله بر تكليفدن استفاده ايله خطه حجازيه و يمانيه نك محافظه سى و آفريقا سواحلنك الده طولمى



ايچون سواكن ومصوع اسكله لرينه بر مقدار عساكر شاهانه ادخال اولنقى اوزره  
اول بول بجر احمدده قوه كافيه بحريه بولنديراسى اخطار اولنان مخاطراتى منع  
ايتنك تدبير طبعيسى بولمىسنه مبنى تذكره متقدمه كمتريده بوبابده كى مطالعه بيان  
اولمىشدى . وبر قطعه نك نصفنك تصرفيله نصفنك تركى صورتى تصور قلنامىشدى .  
مع مافيه سواكن ومصوع اسكله لرينك مدخلى بجر احمد وآنك قوه الظهري جزيره  
العرب قطعه سى اولمىسنه نظراً سواكن ومصوع اولكى حالتىه يعنى طوغرىدن  
طوغرىيه اداره دولت عليه رجع ايتسه بو يرلر واسطه سيله دولت آفريقا  
ساحلرنده موقعى تايمين ايتمش على الخصوص خطه حجازيه تخطياتدن وقايه ايتمش  
ومصره وحبشستانه وانكليز عسكرى مصرده بولندىجه انكلتره قارشو بر قوه  
تهديديه حائز بولمش اولور ايسه ده مصر خديويتنك بوكا موافقت ايدوب ايتمه چكى  
بالاده بيان اولنديغى اوزره مجهول وبوكا استعداد كورلديكى حالده دولت عليه نك  
جهت عسكريه جه اوله جق نظرياتنك تقدير وتميزينه رأى ووقوف منفرد عاجزانم  
صالح اولميه چكى مرتبه بداهته موصولدر . ديكر اشعار دولترى كه فرانسه سفيرينك  
دريسه پاشا واسطيله دون اقسام مابين هايونه كوندريدكى خبردن استدلال اولنديغنه  
كورده انكليزلرك خديو مصر توفيق پاشايى عزل ايله اوغلنى تحت وصايتده نصب  
ايتمكه مصرى اداره نيتنده بولندىلرينى وحتى بو مقصدى استحصاله بر درجه يه  
قدر تشبث ايتمكه اولدقلىرى وسفير مشار ايله بو خبرى تبليغ ايله برابر طرف  
اشرف حضرت پادشاهيدن توفيق پاشانك محافظه وحمايه ايدلمسى فرانسه حكومتجه  
پك زياده مطلوب وملتزم ايدوكنى درميان ايش وشو خصوصده حقوق دولت  
عليه نك دخى محافظه اولنه جغنه دائر كلان خبرلره پارس سفيرينك اخذ وتبليغ  
اولدينى معلومات ييننده كى ضديت ومبايئت قابل تاليف كورينه مامش اولديغنه  
دائرذر اكاده كلنججه انكلتره نك توفيق پاشايى محافظه يه نه درجه اهميت ويرديكى  
تبيينات شفاهيه وتحريره سيله معلوم واوغلنى خديويته نصب ايتمك ايستديكنه دائر  
اولان روايتك صحت وعدم صحتى مجهول ايسه ده بونك صحتى تقديرنده فعله كمامسى  
ايچون دخى انكلتره ايله مذاكرات ومخابرات اتلافيه تشبث اولمىسى اسباب  
ضروريه دن وپارس سفيرى اسعد پاشا حضرتلرينك حسيات واشعاراتى ايله بوراده كى  
ايلچينك اخباراتى ييننده بيان بيوريلان ينونته كلنججه يوقايرده فرانسزلرك حركاتى  
بجشنده بيان ايديلان مطالعاتك بوكا دخى شمولى بديهيادن ايسه ده دولتك محافظه

حقوقنده استناد واستعمال ايدہ جک وسائط اک زياده کندي سفيرلری اولق لازم کلوب اقتدار واهليت و تميزلری کافی اوله مدینی حالده دولتيجه نه درجه ده حرکات مهارتکارانه التزام اولنسه تأمين مقصد حاصل اوله ميه جتی بدیهیاتدن اولمسيله و بومسئله ده دخی مأموله موافق صورتده حرکت ایتیمان سفرانک تبدیللرینه اهمیت مصلحت متحمل بولنمسيله تسبب وتصویب بیورلدینی حالده پارس سفارت سنیه - سنک مقتدر بر واسطه یه تودویی جهتی ده نظر مطالعه یه آلتیق لازم کلیر .

اولجه عرض اولنان تداییر اربعه دن بشقه وارد خاطر اوله جق تدبیرلرک دوشیلوب . واولیابده بر مخطره قلمه آلتوب تقدیمه مسارعت اولنسی امر وفرمان هایون ملوکانه اقتضای عالیسندن بولندینی دخی تذکره علیه لرینک جله محتویاتندندر .

هر زمانده وهر ایشده سلطنت سنیه و دولت علیه نك محافظه منافعنه متعلق اولق اوزره وارد اذهان اوله جق کافه تداییر واسباب ممکنه یی نظرگاه دقایق اکتناه حضرت پادشاهی یه عرض ایتک اعظم وظایف مأموریت اولغله کترلری دخی مصر مسئله سنک احوال حاضرده سی حقنه تخطر ایدیلدیکم تداییر هر نه ایسه جله سنی عریضه سابقه ده تذکار و آنک مبتنی اولدینی دلائلی دخی مجرد انفاذ اراده سنیه مقصدیه بوراده تفصیل ایلدم . بونلرک خارجنده و محافظه منفعت دولته کافی صورتده ذهن فائر وقاصر کترانه مه هیچ بر صورت وارد اولمور . مع مافیه شمدي آلتان تذکره خصوصیه علیه لرنده بوکون حضور هایونده نائل شرف مئول اولان خارجیه ناظری پاشا حضرتلریله [۱] بعض مذاکرات جریان ایتمسيله همان بالاجتماع مذاکره اولنه رق عرض نتیجه اولنسی مقتضای امر وفرمان حضرت پادشاهیدن بولندینی اشعار بیورلمش و ناظر مشارالیه حضرتلری دخی دمیندن باب عالی یه کله رک بوکون خواص وکلا حضراتیله بالاجتماع مذاکره مصلحت اولنسی اراده بیورلدیغنی تبلیغ ایاش اولدیغندن اولوجهله اجتماع اولنه رق مذاکره جاریه نك مضبوطه سی در دست تحریر اولدینی حالده شمدي ده داخلیه ناظری پاشا حضرتلری [۲] باب عالیده بولندیلری جهته مذاکره نك صالی کونته تعلیق اراده بیورلدیغنی حاوی بر تلغرافنامه والاری آلتیغله بر موجب اراده سنیه یارینه تعلیق مذاکره ایله عودت ایدلمشدر افندم .

فی ۱۵ ربیع الاول سنه ۱۳۰۱ و فی ۲ کانون ثانی سنه ۱۲۹۹

امضا : . . . . . سعید

[۱] باش وکیل اسبق عارفی پاشا .

[۲] صدر اسبق ادهم پاشا .

## ديگر استغفانامه

[ ص ۱۵۴ ]

ذره موهوم الوجوددن اصغر وهيچ بر كونه دكري اولمدينى اظهر اولان بو  
عبد عاجز فرقهده شمس منير كرم ونعم حضرت ظل اللهى لامع وخدمت كمترانهمه  
دوام حقنده ارادات سنيه جناب تاجدارى واقع اولمى بر مقتضاى وظيفه ملتزمه  
امثالكارى اويوله وقف نفس عبوديت وخدمت صدارتك مشاغل ومتاعب  
بى پايانه عرض تسليميتى مستلزم اولمش ايسهده جناب حق بجرمة نيه وآله الامجاد  
اعداد ايام عمر وشوكت هايون حضرت پادشاهى بى مزداد بيورسون تتابع تعب  
وشغل ايله وجود عجز نمود كمترانهمه انار دق وهزال وخنجردهده دخى كاه تنفس  
وكاه تصوته مانع بر داء عضال حاصل اولمى تداوىء مديده احتياجي موجب  
اولديغندن مرحمة وعنايهء مأموريت عاجزانهمدن عفوومه مساعدۀ مكارمعاذه جناب  
شهريارى ارزان بيورلمى اضرعنده بولنديغكم عتبه سنيه ملوكانه يه عرضنه  
مصرفيت همت عليه لى رجاسيله ترقيم تذكرۀ ثناورى يه ابتدار قلندي افندم .

فى ۱۰ جادى الاولى سنه ۳۰۱ و فى ۲ شباط سنه ۹۹

امضا : سعيد



## انجمن وكلا مضبطه سى

[ ص ۸۸ ]

مصر مسئله سنه دائر انكلتره وفرانسه دولترى بينده جريان ايدن مكالمات  
حقنده دول معظمه نزدنده مقيم انكلتره سفرا سنه ارسال وبر صورتى دخى باب  
عالى يه لاجل التبليغ لورد دوفرينه ايصال ايديلان تحريرات عموميه نك صورتى  
لورد غرانويل تقرير شفاهى ايله موزوروس پاشايه تبليغ ايتش وآندن اوچ كون  
صكره يعنى شهر جارىء فرنكنيك يكرمى تاريخيله ينه لورد غرانويل تكليفات  
واقعه نك فرانسه حكومتى نامنه قبول اولنديغنى حاوى فرانسه خارجيه ناظرندن  
آلدينى نوطه بى با تقرير شفاهى سفارت سنيه يه وير مشدر . انكلتره دولتى مصر ك امور

مالیه سی ایچون اولجه تکلیف ایتدیکی قونفرانسک اجتماعی زمانی کلیدیکی افکارنده بولندیغنه و شهر حالک یکر می سکرینجی جمعه ایرتسی کونی لوندره ده عقد اولنه حق بویله بر قونفرانسهده حاضر بولمق اوزره بر مرخص تعیین واعزام ایتک نیتده اولوب اولدیغنی حکومت سیه دن سرعت ممکنه ایله بالتحقیق طرفه اشعار ایلسنه دائر لورد غرانویل طرفندن لورد دوفرینه کوندریلان تحریراتک بر صورتی مقام معلومانده موزوروس پاشایه ویرملکه دونکی کون آقشام اوزری نظارت خارجیه یه ورود ایشلدر . کرک بونلر کرک کچنده مجلس وکلا قراری وبالاستیدان صادر اولان اراده سنیة حضرت پادشاهی موجبجه ایوم مصرده خارجدن بر قوه عسکریه لزوم وار ایسه بو وظیفه نك دولت علیه ترکی وحکومت سیه نك مداخله منفرده سی ایستلمز ایسه بر اشغال مشترک قبولی تکلیفنه دائر دول معظمیه وقوع بولان تبلیغات اوزرینه آلتان جوابلر اشبو بازار کونی بعدالمجلس یکان یکان وکال دقله میانه عاجزانه مزده مطالعه اولندی . اوراق مذکورہ مندر جاتندن اک زیاده جالب مباحثه اولان مواد اوچ قسمه منقسم کورندی . بونلرده اولا امر اشغالک تحدیدی ، ثانیاً انکلتزه حکومتی بیک سکر یوز سکسان سکر سنه سی اوائلنده کندی عسکرینی جلب ایتکی تعهد ایتکه برابر یا اشغال عسکرینسک دوامی مدتده ، یا حین تخلیه ده مصری بلحیقا حقنده جاری اولان قواعد اوزرینه بیطرف بر حاله وضع ایچون بر لایحه یاپوب سوبش قانله متعلق دیگر بر لایحه ایله برابر دولت علیه وسائر دولتلره تبلیغ ایکی فرانسه ایله وقوع بولان مکالماتی آره سنده درمیان ایلدیکندن نرجه بوکا نه دینلمک لازم کله جکسکک ثالثاً قونفرانسه اشتراک وعدم اشتراک کن هانکیسی منفعتمه موافق اوله جغک تعیینی ماده لریدر . برده انکلتزه خارجیه نظارتک ۱۸ حزان سنه ۸۴ تاریخله لوندره سفارت سیه سنه ویردیکی تقریر رسمی که خلاصه سنده انکلتزه دولتی حکومت سیه یه اعطا ایلیدیکی تأمیناتی تکراره حاضر بولندیکی کوستریلیور . بوندن نه درجه یه قدر استفاده اولنه بیله جکی دوشلمک لازم کیشدر . قونفرانسه اشتراک اولنوب اولنامسی موضوع بحث ایدلزدن اول انکلتزه اشغال عسکرینی ایچون بو دفعه تمید اولنان مدتدن وایاروده مصرک حال بیطرفیه وضعنه متعلق تصوردن طولانی مطالعات قاصره بندکانه مزک عرض وایرادی متحتم عد اولنور : انکلتزه دولتی کندی عسکرینه بدل دولت عایه نك مصره مداخله عسکریمنی عنداللزوم قبول ایتسه ، یاخود کچنده طرف



حکومت سینه دېن تکلیف اولنان اشغال مشترک وجوده کښ اوښهیدی دها زیاده مناسب ومنفعتمزه موافق اوله جغی بدیهی ایسه ده بو تکلیف اوزرینه دولت مشار- الیها جانبدن سکوت اولمغله برابر یالکز ایټالیا دولتی قولاً بر حسن تلقی ابراز ایدرک فرانسه، آوستریا، روسیه، و آلمانیا، دولتری طرفلرندن تکلیف مباحوث عنہک ترویج وتاییدینه متعلق بر معامله مشهود اولدی. روسیه دولتی اشغالک تمیدی و مراقبه دولیه ایچون قونفرانس عقدی کندوسنجه دخی ملتزم وحتی بوخصوصلر کندی تشبث واطارینه مبتنی اولدیغی بیان ایلدی. دولت علیه ایچون حال حاضرده پایله جق شی ایکی صورته منحصردر. بونک بری وضع اولنان اوچ سنه مدتی استکثار ایدوب پروتستو ایتمک دیکری ممکن اولدیغی قدر شو تمديدن استفاده به چالشمقدر. پروتستو طریقه کیتمک تشبثات ممکنه دن استفاده امیدینک انقطاعی اوزرینه ایشی یالکز پروتستو ایله بتیرمک و بر نوع فعلاً مصالح مصریه دن قطع علاقه ایلمک اوله جغندن مناسب کورمندی. تمديدن استفاده بحثه کلنجه انکلترونک اشغال عسکریسی شمیدی به قدر هیچ بر حدایله محدود و بر قید ایله مقید دکل ایکن بو دفعه تحت حدود و قیوده. کیرمسی البته حال سابقه نسبتاً دولت علیه ایچون فائده لیدر. لورد غرانویلک فرانسه خارجیه نظارتندن آلدیغی توطئه نک دولت علیه سفیرینه تبلیغ ایلدیکی صورتنده «انکلترون حکومتی بیک سکز یوز سکسان سکز سنه سی اوائلنده کندی عسکرینی جلب ایتمکی» تعهد ایدر شو شرطله که اولوقت دولتر امر تخلیه مصرک حضور و مسالمتنه خلل کتیرلمکسزین اجرا اولنه بیله جکی افکارنده بولمیلدرلر «عیاره سی مندرج اولوب بو جمله مدت محدودنک اقتضاسندن صکره تجدیده قابل اولمی اعتباریله بزم ایچون ای دکلسمه ده دیکر طرفدن انکلترون دولتی مصرده شمیدی به قدر بر موقع منفرد احراز ایتمش وحتی مصرک انکلترون حمایه سنه آلمسی یاخود بتون بتون انکلترونیه الحاقی پولتیقه فرقه لری آرمسندنه علی الخصوص سرکاره کلک تشبثاتنده بولنان محافظه کاران فرقه سی نزدنده علناً موقع بحثه قولنقده بولنش ایکن بو دفعه امر اشغالک لدی الحاحه تجدیدی دولتره عرض اولمسی شرطی مصرک انکلترون تفویضه اختصاصی وحمایه والحاق فیکرلرینی بر طرف ایده جک تعهداتدن بولنسی حیثیله شرط مذکور بیله شمیدی به قدر اولان حاله نسبتاً اهنون قالمغله دولت علیه به علی قدر الامکان انکلترون وفرانسه آرمسندنه تقرر ایدن اوچ

سنه مدتک قصر و تقیلنه صرف مساعی ایدلمسی واشاغیده ذکر اولنه جنی اوزره قونفرانسه حکومت سینه طرفندن اشتراك اولنور ایسه بوجهتی یعنی اوچ سنه مدتک دها آشاغیه ایندیرلمسی بزم طرفدن تکلیف اولنه رق کرک انکلتزه و فرانسه کرک سائر دول معظمه نك استحصال موافقتلرینه چالیشلمسی موافق مصلحت اولور. مصرک ایلروده بلچقا کی حال بیطرفیه وضعی تصویرینه نقل مقال اولنجه بویه بر تصورک دولت علیه جه قطعاً تجویز اولنماسی وجوبی بدیدر. مع هذا شو تصور یالکز انکلتزه و فرانسه خارجیه ناظرلری بیننده جریان ایدن مکالمه و مکاتبه داخلنده قالمشدر. بویه بر فکر ایلروده آنلر طرفندن موقع فعله قونمق ایستیلور ایسه دولت علیه نك مخالفتی طبیعی اولدینی کی بوکا سائر دولتلرک نه نظارله باقه جقلری یعنی بو تکلیف حقنده اعتراض ایتیه جکلری غیر محتمل بولنش ایسه ده هر حالده تصور مذکورک آتیده موقع بحثه وضع اولنه بیللمسی منع یولنده شمیدن دخی تشبثاتده بولنلمسی لزومی ظاهر اولغله بوراسی عریض و عمیق دوشونلدی. روش حال و افکاره باقلنجه مصرک بیطرف عدنی انکلتزه و فرانسه نك یکدیگرینه بیان ایتلری ایلروده نه بوا یکی دولت طرفندن، نه ده سائر دولتلر جانبندن اورایه عسکر ادخال اولنماسنك تحت امانته وضعی مطالعه سنه بنا ایدیلور. لورد غرانویل ده ۱۷ حزیران سنه ۸۴ تاریخیه سفارت سینه یه صورتی ویردیکی تحریرات عمومیه سند آوروپا منافع مشترکسی نقطه نظرینه استناداً انکلتزه حکومتک معاهدات ایله فرمان هایونلر موجبجه مصرک حائر اولدینی حال و موقع دولیه اصلاً ایراث خلل ایتیه جکنه و حضور و آسایش اعاده اولندقدن مملکتی تخلیه ایلجه جکنه دائر بالدفاعه و قوعبولان بیانات رسمیه سنی صراحة تصدیق و تأییدده تردد ایتیه جکنه فرانسه و انکلتزه دولتلری امین اولدقلرندن قرار متخذه مراجعت ایلدکلری و انکلتزه حکومتی عسکرینی مصردن چکدیکی کون انکلز عسکری یرینه فرانسمز عسکری اقامه ایدلمیه جکی فقره لرینی درج و تصریح ایتمشدر. ذاتاً دخی مصرک مختاری اقتضاسنجه دولت علیه طرفندن اورایه عائد معاهدی امضا ایدن دولتلرله استشاره اولنقمیزین عسکر سوقی مجاز اولوب حتی کچن سنه قونفرانسه مصره عساکر عثمانیه ارسالی دولتلر تکلیف ایلدکلری ائنده عسکرک مقدارینه و مدت اقامته دائر وضع حدود ایتک تکلیفنده بولملری بوندن منبعث اولمشدر. شمدی انکلتزه و فرانسه و کرک دول

سائرہ نك مصری عسکرلہ مداخلہ نقطہ نظر نجہ بی طرف عد ایتلمری تصورندہ بولنلمری اساساً منفعت دولت علیہہ موافق کورینور وبونکله برابر حقوق حکمرانی سلطنت سنیہ نك و فرمان هایونلر احکامنك کجا کان دوام ایلمسی بزجہ شرط اعظام اولمق لازم کلیر . شوقدرکہ حقوق دولت علیہ نك محفوظیتی یولندہ سالف اییان ۱۷ حزیران سنہ ۸۴ تاریخلی تحریراتدہ اولان صراحت مؤخرآ فرانسه خارجہ ناظرینك لورد غرانویلہ ویردیکی تقریردہ مسطور دکلدرد . دولتین مشارالیهما نك اشبو قیودی تکرار دولت علیہہ بیان ایتلمری فائدہ عظیمہ یی موجب اولہ جفی کبی مادام کہ لورد غرانویل بو دفعہ دخی دولت علیہ انکلتردہ دن تکرار طلب تأمینات ایدر ایسہ آنک اعطاسندہ تردد اولنیمہ جفی باتقریر رسمی بیلدیریور اول باول ایستیه جکمز تأمیناتك بو مادہ حقندہ اولمی انکلتردہ دولتی زدنندہ دخی شایان قبول عد اولنمق اقتضا ایدر . بناء علیہ لورد مشارالیهك تقریرینہ موافق ارادہ سنیہ بیورلدینی حالہ او یولده و تحزیرآ جواب ویرمی آبروجہ موزوروس پاشایہ اشعار اولنمی تنسیب قلنمشدر . دیگر طرفدن قونفرانسه دولت علیہ جانبندن اشتراك اولنیدینی حالہ مرخصمرك بو خصوصی قونفرانسدہ دخی درمیان ایتمی و قیود مذکورہ یی قونفرانك مكالمہ مضبطہ سنہ ادخال ایلہ دول معظمہ نك جملہ سنك تحت تصدیق لرینہ آلمغہ چالشمسی الزم کورنمشدر [۱] . قونفرانسه داخل اولمق ویا خارجہ قالمق ایچون دخی پك چوق مذاکرات جریان ایتدی . خاطرلرہ کلان صورتلرك برنجیسی مادام کہ قونفرانس مسئلہ مالیہہ منحصر طوتیلہ یور بونك مأموریتی مصر ایشلرینك جملہ سنہ شامل اولمدقجہ دولت علیہ نك مشارکتدہ اعتذار یعنی کچنکی تکلیفی تکرار ایلمسی ایسہدہ اولکی تشبثك نتیجہ سنہ نظراً تکرار بو طریقہ کیدلمکدہ فائدہ حقیقیہ کوریلہمدی . ایکنجی صورت لورد غرانویل قونفرانسك اوکمزده کی جمعه ایرتسی کونی اجتماع ایدہ جکنی بیلدیرمکدہ اولوب حالبو کہ اولجہ بونك یا استانبولده یا خود لوندرده اجتماع ایلمسی تکلیف ایتش وزم طرفدن دخی اکر قونفرانسك وظیفہ سی مصالح مصریہ نك کافہ سنہ شامل اولمق اساسی انکلتردہ جہ قبول اولنور ایسہ درسعادتدہ انعقاد ایلمسی طبعی بولنیدینی یولندہ جواب ویرلش اولمسنہ نظراً ینہ اولکی

[۱] قونفرانسك انعقادندہ سفیرمن باب عالی دن آلدینی تعلیماتہ بناء بو صورتی بیان ایتش و مرخصلرك کافہ سی طرفندن دولت علیہ نك محفوظیت حقوق حکمرانیسی بالتصديق قونفرانسك پروتوقول لرینہ قید اولنمشدر .

جوابك تكرارى ايسهده تكلیفمزك ترویج اولنسی دولتلك معاوانته متوقف اوله رق حالبوكه تشبثات و مكاتبات واقعه بو مقصدك استحصالی تأمین ایلامش اولمسیله تكرار بو طریقه مراجعتدن نتیجه مفیده حصولی مستبعددر . اوچنچی طریق اول امرده انكلترةنك بو تكلیفی اوزرینه سائر دولتلك نه دیه جكاری یعنی یوم مقررده ولوندرده قونفرانسه اجابت ایدوب ایتیه جكاری آكلاشیلوب اجابتلری تقدیرنده طرف دولت علیه دن دخی اثر تلقی ابرازیه قونفرانسه کیر- دیکم زده ولوکه مذاکره نك امور مالییه انحصاری انکلتزه و فرانسه طرفدن ویاخود دولتلك جمله سی جانبندن التزام اولنسون بزم طرفدن محافظه حقوق واستحصال مقصد ایچون هر نوع مباحثات و مدافعات و تشبثات اجرا قلمسی شقیدر . انکلتزه او کمزده کی جمعه ایرتسی کونی قونفرانسی انعقاد حاضر کومسترمسی اولباید هیچ بر طرفدن اعتراضه محل براغلامسی فکرینه مبتنی اولمق احتمالی وارد در یوم مذکورک مرورندن مقدم سائر دولتلك افکارینی آکلامق ایهه بزجه لابد بولندیغدن موزوروس پاشانك تلغرافنك آلمسی و سفارت باش ترجمانی جانبندن دون اقشام اوزری خارجیه نظارتنه اولبایده اخطار وقوع بولسی عقبنده دولتلك شو دعوت اوزرینه اولان نظریاتی همان بالا طرف تفحص اولنه رق کال سرعتله بورایه بیلدیرلسی حقنده سفارت سنیه لره تلغرافله ارسال وصایا قلمش ایدی . اولجه ترجمه سی عرض اولان پترسبورغ سفارت سنیه سنك تلغرافندن مراقبه مالیه دولیه تأسیسی ایچون قونفرانس فکرینه هر کسدن زیاده روسیه دولتی معاونت ایتدیکی روسیه خارجیه ناظری طرفندن سفارت سنیه یه بیلدیرلدیکی آکلاشلش و بو کون دخی آوستریا سفیری قونفرانسك طرف دولت علیه دن قبولی مناسب وفائده یی موجب اوله جعی حقنده دولت متبوعه سی خارجیه نظا- رتندن تلغراف الیغنی باش ترجمان واسطه سیله اخبار ایش و فرانسه حکومتی مراقبه یه اشتراك ایچون قونفرانسك عقدنی ترویج ایله بوکا طرف دولت علیه دن دخی مشارکت اولنسی وبرکزه قونفرانسه کیرلکدن صکره ایش مسئله مالییه منحصر طو اتق انکلتزه طرفندن التزام اولنسه بیله طرف دولت علیه دن محافظه حقوقه تعلقی اولان مسائلك جمله سی درپیش ایدلمسی توصیه ایتکده بولنش اولدیغدن دعوت مذکورده اجابت ایدوب ایتیه جکی حقنده هنوز قرارلرینی آکلامدیغمز دولتلك آلمانیا وایتالیایه منحصر قالمشدر . مع مافیه دون اقشام سفرای سلطنت سنیه یه



ارسال اولان تلغرافلرک جمله سنک جوابلری آندقدده شاید جمعه ایرتسی کونی ویا آندن صکره قونفرانسه دولترک دخوله موافقت ایتدکلی آکلاشیلور ایسه اولخالده خارجده قلامق و غیابمزدده بر قرار اتخاذ ایتدیرلماڤ اوزره بوکا دخول ایله فقط بالاده شرح و بیان اولندیفی وجهله حفظ حقوق ایچون مدافعات و تینیات لازمه دولت علیه مرخمی طرفندن اجرا و مقصد و منفعتمزه موافق اولان قیودک تعهدات دولیه به ربطنه سعی اوفی ایدلمسی خیری اوله جنی تذکر اولنش ایسه ده مسئله نك اهمیتی حسیهله سانخ اوله حق ارادات حکمت آیات حضرت پادشاهی متمم نواقص مطالعات اوله جنی بدیهی اولغله قاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر .

قونفرانسه دعوتیه دائر اولان تلغرافنامه ایله خارجه نظارتنک تذکره سی وانکلتره و فرانسه بینده واقع اولان مکالمات اوزرینه موسیو وادینگتون طرفندن لورد غرانویل یازنش اولان نوطه نك صورتی لفاً تقدیم قانمش و دیگر اوراقک ترجمه لری اولجه معروض حضور عالی اولدیغندن دیگر نسخه لرینک تقدیمه حاجت کوریه مامش اولغله اولیاده فی ۲۷ شعبان سنه ۱۳۰۱ و فی ۱ حیران سنه ۳۰۰



### مجلس وکلا مضبطه معروضه سی صورتیدر

۱۴ ذی الحجه سنه ۳۰۱ و ۲۲ ایلول سنه ۳۰۰ تاریخله مورخ تذکره خصوصیه علیه پورت سعیدده بولنان بحریه مأموری طرفندن کشیده اولنوب بحریه نظارتندن باندکره خصوصیه تقدیم اولنمسیله منظور عالی بیورلش و بر صورتی لفاً ارسال قانمش اولان تلغرافده انکلیزلرک مصر مناسنی قالدیره رق یرینه هندلو مساح نامنده بر آدمی نصب ایتمک افکارنده بولندقلری محرر اوله رق بو روایت جالب نظر دقت اولدیغنه و چونکه بر مدتدنبرو مسئله مصریه حقدده اختیار سکوت اولنمسی انکلیزلرک جراتلری تزیید ایله بویه جانب مذاقب خلافت کبرادن اجرای احکام شرعیه به مأمور اولان بر جاکم منصوبک بیه قالدیرلمسی کی دیانه و مصلحه قطعاً رهین جواز اولمیان بر حاله قدر انکلیزلری مداخله به سر بست بر ایش ایدوکنه مبنی کرک بو خصوصده و کرک مصره تعلق ایدن سائر مواده باب عالیجه نه تدبیر اتخاذ اولنمق مقتضی ایسه بو کونکی مجلس عاجزانه مزده بالندا کره قرارلشدیریه رق

خاکپای عالی ملوکانه یه با مضبطه عرضی مقتضای امر و فرمان هایون حضرت خلافتپناهیدن اولدینی بیان قلنمشدر .

امثالاً للامر العالی مسئله مصریه نك هر جهتی حقنیده بو کونکی مجلس عاجزانه مزده تعاطی افکار قلندی . مسئله مذکور نك کلیاتنه کیلمزدن اول تیابت خصوصی عرض و بیان اولنور . مصر قاضیلری بوندن اون ایکی سنه اوله کنجیه قدر دارالخلافه العلیه دن تعیین وارسال اولنور ایکن متوفی محمود ندیم پاشانك صدارتی و حسن فهمی افندی مشیختی زماننده اصول دیکشوب مصر قضاسی بوراده امر اعتباری اوله رقینه موالیدن برینه کافی الاول بر سنه مدته احاله اولنق و فقط اول ذات قاهره یه کیتیموب اوراده خدمت قضا بالنیابه آخری طرفدن شرط توقیت تحتده اولیه رق ایضا اولنوب هر نه وقت عزلی ایستیلور ایسه او وقت عزل اولنق و بوراده بر سنه مدته مصر قاضیسی اولنلره سنه ده مصر دن اوچ بیک آلتون واوراده بالفعل ایفای خدمت ایلیانه محکمه حاصلاتندن شهری ایکی یوز آلتون ویرلک قاعده سی اتخاذ اولونمش واولوقدنبری نیابته بوانان ذات حالا مأموریتنده دوام ایدوب عزلی ایستلنماشدر . شمدی انکلتره طرفدن هندلی بر آدمک مصر قاضیلکنه تعیین ایتدیریله چکی روایتنه کنجیه طرف خدیویتدن بر کونه اشعار وقوعبولماسنه نظراً بونك راویسی اولان پورت سعید کور مأمورینك اخباری صحیح اولوب اولمدینی و صحیح دکاسه مأمور مومی الیهک بویه بر خبری نه مقصده مبنی اختیار ایلدیکی تدقیقه محتاج وروایت مذکور نك صحتی اعتباریه دولته اتخاذ اولنسی لازم کلان معامله بالطبع نتیجه تحقیقاته معلق کورینور . تحقیقات ایچون ایکی طریق اولوب بری بویه بر روایتك وقوعندن بحثله طوغری اولوب اولمدینی رسماً خدیودن استعلام و دبکری وسایط غیر رسمیه ایله تفحصه اهتمم ایلکدر . بو ماده ده خدیویتله مخبره اختیار اولنسه استعلام طرزنده اولق لازم کلیر ایسه ده ماده استعلامک ضمننده روایت واقعه نك تحت ویا عدم تحت حلی ذهابی موجود اولوب امر قضانك طرف خلافت سنیه دن تقلیدی لابد ایکن خدیو جانبندن قاضی نصی کبی بر امر ممتنع تحتی نظر احتمالده طومتق ایسه غیر جائز و طرف مخالفه بر تصور غیر ممکنك امکانی القا دیمک بولدیغندن بو استعلامده محذور کورنمشدر بنابرین خصوص مذکورك اول امرده وسایط غیر رسمیه ایله تحقیقیله اوله بر تصور باطلک وجودینه دلالت ایده بیله چک

بر حال آکلاشیلیر ایسه منعی مناسب عد اولمشدر . مصر مسئله سنک کایاتنه کاندکده بو مسئله نك حلی انکلیر عسکرینک مصر دن چیقمسایه حاصل اوله جنی جهته ایشک بدایتدن برو هیئتجه بو امر مهم بر آن نظر اعتنادن دور طو تدینی یعنی مصرک انکلیر عسکرندن بر آن اول تخلیه سنی کورمک ایچون دائره امکان داخلده نه نوع اسباب ووسائط وار ایسه جمله سی صرف واستعمال قلندیغی عند حقایق پیرای عالیده عرض وتفصیلدن مستغیدر . مصری مداخله اجنیه عسکریه تحتدن چیقارمق مقصدینک استحصالی بالطبع اوچ واسطه دن برینه محتاج اولوب برنجیسی واک طبعیسی قاعده حقوقیه و حکم معاهده یه توافق ایتیان اولیه بر حال قارشوسنده قوه ماده یه ایله استحصال حق ایلک ایسه ده بو جهت انکلتره ایله محاربه یی کوزه کسدرمکدر . بونک ایسه قابل انسلاک بر طریق اولمدینی بحث وتذکاردن بیله وارسته بولمغله تحت امکانده اولان اسباب حصراً وقصراً ایکی اساسدن عبارت قالمشدی . برینی مسئله نك ایکی دولت بیننده طوغریدن طوغری یه مکاتبات ومکالمات ایله نتیجه مطلوبه یه ایصالی ، دیکری دول معظمه نك انکلتره خلافه ودولت علیه لهنه استحصال نفوذ ومظاهر تدرینه چالیشمسیدر . بیاندن مستغنی اولدینی اوزره حادثه نك بدایتدنبرو احوال وافکار دولیه نك تحولات واستعداداتنه نصب نظر اولنهرق فرصت الویردکجه درجه درجه هم برنجی هم ایکنجی اساس محافظه ایدلمش و او یوللرده بی حد واحصا تشبثات ومکاتبات وقوعه کلشدر . چونکه انکلتره نك مصرده قوه عسکریه ایله احداث مداخله ایتک کی برطریقه کیتمسنک عدم مشروعیتی وبو حالک حق حکمرانی دولت علیه یه مخالفی قضایای بدیهه دن اولمسیله بویله برخاله قارشو کلک ایچون دولت متعدیه ایله اویوشمقدن دیکر دولتر وساطتیه آتی دائره مشروعیته ارجاع ایتک البته ده ارزو اولنه جق وحیثیت حکومته ده زیاده الویره جک برشی اولمسیله دولت علیه جه دخی مبادی مسئله شو نظریات مقتضیاتنه کوره اداره اولمش ایسه ده دولترک مواعدی مرتبه فعلیاته کلامک سببیه ایکی دولت بیننده تسویه مصلحت شقنک اختیاری ضروری کورنمش وبونده دخی ایکی نوع حرکت اوله رق بری محافظه حقوق یولنده وقوع بولان مکاتبه ومکالمه لرده بزم طرفدن تأثرات شدید اظهاری ، دیکری نقطه ائتلافه وصول ایچون معاملات معتدله اختیاری اولمغله کرک مؤثر کرک معتدل تشبثات ومکاتباتک جمله سی اجرا اولمشدر . فقط دولت مشارالیه نك تزید رعوتنی ورأس اداره ده بولنان

موسيو غلادستونك مسلكونه معارض ومعر ايجون فكر واملري دولت عليه منفعتنه دها زياده مخالف اولان فرقه لرك عليهمزده تهيج افكاريله حصول منوياتي موجب احواله سبب ويرلامسي دخي شو تشبثات آرمسند الك زياده كوزده ديله جك بر ديقه اولغله بوراسي پيش نظر احتياطدن اوزاق طوتلامشدر كه بونك ماده پك چوق فائده سي مشاهده اولمشدر. معلوم عالي اولديني اوزره انكلتره دولتي اوائلده مصرجه مداخله عسكريه سني دولت عليه نك بو وظيفه ني استعمال ايتامسونه بنا ومصرده اسايشك تاسيسي مسؤايتي كنديسونه انتقال ايلديكندن اوراجه حصول امنيتنه بدر سربستي حركتي لزومي كرك دولت عليه كه دول سائره انا ايلكه هم شو استنادي زائل، همده انكليز عسكرينك مصري سرعته ترك ايتي امنيه سي حاصل اولمق اوزره اوراجه حالا مداخله عسكريه احتياج وار ايسه بو وظيفه ني دولت عليه ايفايه حاضر اولديني بيان اولمشكن دولت مشارالها ايفاي مأموريتدن مقدم عسكريني معمردن چككمك واوراي عساكر عثمانيه ترك ايلك حيثيته طوقه جغني بيان وباب عالينك تكليفي حقدده شدتله مخالفت ايلدي. كچه انكلتره نك شوصورت حركتي كندى منفعتي مقتضاسنجه طبيعي ايسه ده دولت متبوعه نك غايت مشروع ومداخله سني عدم قبول ايجون قولالانلان معذرتي ماده احايه كافي اولان تكليفي سائر دولتلرك قبول وترويج ايلري لازم كليز ايكن آنلر دخي انكلتره نك اخطاري امر صواب اولديغني رسماً وصراحة بيان ايتلري دولت عليه ني موقع مشكله قوميش ايدى. شو تشبثك عقبنده ايسه موضوع بحث اولان اسايشك عودت ايتديكنه ومصالح معريه نك يولنه كيرديكنه دولتلر طرفندن حكيم اولنديغني كي آرتق انكليز عسكرينك مصرده بقاسنه محل قلاماق وهر برينك قوه عسكريه سي زمان واحده چككمك ايجون طرف دولت عليه دن بر اشغال مشترك دولي صورتى تكليف وبوكا ايتاليا كي درجه ثانيه ده واسپانيا مثللو آوروپا مسائلنده بيطرف حالده بولنان حكومتلرك مشاركتي بيله قبول اولنه جغني بيان ايله دولت عليه نك بو خصوصده درجه نيت خالصه سني دول معظمه نك انظار نصفت ودقته عرض اولمشكن اويله بر تكليف خالصانه دخي انكلتره ايله سائر دولتلر جانبندن نظر اعتنايه آلتامشدر. شو احوال مشكله آرمسند انكلتره ايله تشديد اختلافه بدل حصول اتلان سمي ايتك منفعت دولت ايجون امر ضروري وطبيعي حكمنه كيرمكه دولت عليه نك مسلك حركتي بو صورته توفيق اولمشي اوزرينه دولت



مشار اليه نك لسان وافكارنده كلې اعتدال حاصل اوله رق حتى بوندن يكرمى سكرى  
 كون اول كه شهر اغستوس فرنكنيك يكرمى سكرى نه مصادفدر او تاريخله مورخاً  
 انكلتره امور اجنيه نظارتندن جواباً لوندرد سفارت سنيه سنه ويريلان وترجه سى  
 ۱۶ ذى القعدة سنه ۳۰۱ تاريخلى مضبطه عاجزانه مزله عرض حضور على قانان  
 تقرير رسميده « انكلتره دولتى خطه مصرينه نك الى غير النهايه اشغالى علمنه جانب  
 باب عايدن درميان اولنان اعتراضاتى پك حقل كورر وبو اعتراضاته كاملاً اشتراك  
 ايدر واليوم محمول دوش تحملى اولان بار مسئوليتدن تعهدات واقعه سنك مساعده  
 ايلديكى اك قريب بر زمانده قوربلى ارزوسنده در . انكلتره حكومتى حكومت  
 سنيه نك تاامينات مذكوره نى بويله بر پوليقيه قارشو كوستريلان مخالفت قويه  
 وشمديكى اشغال عسكرينك صورت غير محدوده ويا الى غير النهايه تمديدى  
 ترويجاً بر چوق مختلف محلاردن وقوع بولان اخطاراته باقيه رق مصرى ممكن  
 مرتبه قريب بر مدت ظرفنده تخليه خصوصنده دائماً محافظه و اظهار ايلديكمز  
 ارزوى خالصانه دن منبعث تاامينات مقامنده قبول ايلكده تجويز قصور بيور .  
 ميه جنى ظننده يز » عبارله لى مسطور [۱] وكچنده لوندردده انعقاد ايدن  
 قونفرانسك مأموريتى صرف امور مالىه مصريه منحصر طوباسى التزام اولنشكن  
 اعطا ايديلان تعليمات واكابناء سفير دولت عليه جانبندن وقوع بولان تشبثات  
 نتيجه سنده مصر ك مسائل پوليقيه نتيجه دولت عليه نك تماميت حقوقى انكلتره  
 طرفندن نه صورتله تسليم وتصديق وبو ماده مهمه او وسيله ايله دول سائر  
 مرخصلى جانبندن دخى امضا وتوثيق اولنديكى مكالمه مضبطه لرند مذكوردرد .  
 قونفرانس بر مدت دها دوام ايتمش اولسه انكليزلرك مداخله منحصره سى مصردن  
 بر آن اول زائل اوله جنى شو مقدمات دلالتيله قرين جزم واطمئنان ايكن دول  
 سائر نك كندى تبعه لى تحويلاتى منافعى محافظه مقصدندن منبعث اولان تكاليف  
 معلومه لى مصر مسئله سنده انكلتره نك عنان اختيارينى اطلاق وحقوق حكمرانى  
 دولت عليه عائد اولان شرائط ودقايقك ضمان جديد دولى تحتنه كيرمى تعويق  
 ايلدى . شوقدر كه دولت عليه نك حركات معتدلا نه سى انكلتره طرفندن قونفرانسه  
 دول معظمه نك هر برى حقتده اختيار ايديلان وقونفرانسك دفعه فسختى ايجاب

[۱] تقريرده اولان بوجاله نى بالناهة موسيو غلاستون تسويد وعلاوه ايلديكى  
 موسوروس پاشا تحقيق و اشعار ايتشدرد .

ايليان معاملات عفيفه دن مصون قالماسى استلزام ايتمش و بناءً عليه اسباب ائتلافيه  
الدين چيقيما مشدر . مسئله مصرى نك هرجهتجه باب عاليجه اتخاذاى لازم اولان  
تدايرك بوكونكى مجلس عاجزانه مزده تصور وعرضى جمله ارادات سنيه دن  
اولديغندن وتحويلات اجنيه مصرىه رأس المالىرينك موقتاً تعطيل مسئله سندن  
طولاي دول معلومه ايله انكلتره ارسنده بو آره لق تحدث ايدن اختلافك دخى  
بو مسئله يه تعلق بولنديغندن تفصيلاتى و در دست اولان تدقيقاتى آروجه عرض  
اولمقى اوزره برجهتى شمدیدن متحتم الايراددر واودخى دول مشار اليهمك بو  
خصوصدن طولاي اجرا ايلدكلى پروتستويه دولت عليه دخى اشتراك ايتمى  
طلب ايلكمده اولمليدر . حالوكه بو رأس المالىرك تعطيل موقتى مصارف ضروريه  
مصريه ده كوريلان آچيغك قبادلسى مقصديه اختيار اولمش ومصر ك دولت عليه  
ويرديكى ويركو ايسه بو آچيق داخنده بولممشدر . تبعه عثمانيه دن سندات مصريه  
حامللى اولمدينى واولجه دولترك دولت عليه مراجعت ايتكمسزبن عقدايتدكلى  
تصفيه ديون قانونه رضامن بولمدينى واجنيلرله فاحش شرائطه منعقد اقراضاتك  
رأس المال وفاضلرني مرتبه اعتداله تنزيل ايتكمك قاعده سنى دولت عليه رضاي  
طرفين ايله كنديسند دخى اجرا ايدرك بونك ايچون برلين مجلس مكلمه سى  
مضابطنك تهيه ايتمش اولدينى مختلط قوميسيونك تهلكه سى برطرف ايدلدىكى حالده  
شمدي اداره محليه نك ضرورت ماليه سندن نشأله موازنه ماليه سنى استغراق وحتي  
دولت متبوعيه ويره جكي ويركونك ايفاسنى بيله اخلال ايدن سندات مصريه رأس  
الماللى مخصصاتك تعطيل تأدياننى قبول ايتيوب پروتستويه اشتراك ايتمى ماده سى  
دول سائر طرفدن مصر ك متبوعى اولان دولت عليه بيان اولمى نصل شايان  
دقت ايسه ويركونك تأخري حالنده حكومت سنيه نك تحويلات ايجابى كى مصرده  
اولان مختلط محاكمه مراجعت ايده بيله جكي مقام تدبيرده اخطار ايدللكه بو دخى  
اودرجه شايان نظردر و شودلائل واسباب اقتضاسنجه سائر دولترك نفوذ ومظالم  
هرتندن استفاده امكانى قابل تسليم كورنما كمده در . چونكه دول سائر انكلتره  
عليه و دولت عليه لهنه مسئله مصريه ايچون فعلاً معاونت كوسترسه لر بويه بر  
مظاهرت اوزرينه انكلتره نك غرورى منكر اولوب حكومت سنيه نك انكلتره يه  
قارشو تأثير اقتدارى حيز فعله كله جكي بديهي ايسه ده نه چاره كه دول سائر  
مرخصنرى قونفرانسده انكلتره نك مظهر شدتى اولدقلى و تبعه لرى مطالب نك

رأس المالى مؤقتاً تعطيل قلندينى حالدهيله دول مشار اليهم محافظه صلي الترام ومسائل دوليهى حربه بدل وسائط مصالحه ايله تسويه قاعده سنه اهتمام ايتمكده اولدقلى كرك بوراده كى سفيرلرك وكرك ممالك اجنيه ده كى سفرى سلطنت سنيه نك افادات وتبليغاتدن آكلاشلمقده در . حتى دولتلر تعطيل تاديات حقنده ايتدكارى پرو- تستونك ايلروسنده فعلاً برتشبده بولميه جقلىنى دخی شميدن بيان ايلريله شو حاللر دول مشار اليهمك مسئله مصر يده معاونتلرندن استفاده اميدنى اضعاف ايتمكده در . كچنده آلمانيا، اوستريا وروسيه ايمپراطورلرينك ملاقاتنده مصره طرف دولت عليه دن مداخله وقوعى احوال مصريه يى تعديل واصلاح ايده جكنه دائر بر مذاكره جريان ايلديكى شايع اولمى وبونك حقتى حالنده حكومت سنيه جه منفعت واهميت عظيمه سى مسلم بولمى جهتله استكنانه حاله دقت اولمى نظارت خارجيه دن سفارت سنيه لره توصيه اولمى ؛ جواباً پترسبورغ سفارت سنيه- سندن كابو نظارت مشار اليهمك بو كونكى تذكره سيله كوندريلن مجلس عاجزانه مزده كوريلان تلغرافك ترجمه سنه نظر اولندقد روسيه امور اجنيه ناظرى دولت متبوعه سى انكلتره يرينه حكومت سنيه نك حرركات واجرا آتى كورمكدن نمون اوله جغنى كتم ايتماكله برابر دول سائر نك بو فكره نه درجه يه قدر اشتراك ايلدكلى بيلمديكى بيان وروسيه دولتك مصر ايشنده فعلاً اعمال نفوذ ايتيه جكنى تليخ ايتش ومع مافيه « كندى ظنه كوره باب على دخی ايشه مداخله يه تشبثدن اول انكلتره جنرال نك سودانده كى مأموريتدن حاصل اوله جق نتيجه يه انتظار ايتك دهيا مناسب اوله جغنى اعتقادنده اولميدر بو حالده انكلتره دولتى لوند ر قونفرانسندن صكره بر شى يامغه اختلاس وقت ايدومديكى معرض اعتذارده بيان ايده مز » فقره لرى دخی علاوه ايله انكلتره يه بزه قارشو وسيله معذرت اوله جق اسباب كوسترلامسى توصيه ايتش و ترجمه وتذكره لفاً تقديم قلمشدر . بو كونكى مجلسده دهيا نه كى تدبير اتخاذى موافق منفعت دولت اوله جغنى حقنده مداوله افكار واتعميق اذهان ايدلده مادام كه مصر ايشى حقنده قابل سلوك اولان طريقلرك برى كه مصره خارجدن مداخله عسكريه لزوم وار ايسه صاحب ملك اولان دولت عليه بر اقل مسيدر كرات ايله تكليف اولمشيكن انكلتره قبول ايتماش ، ديكر صورت كه مداخله عسكريه يى انكلتره يه حصر ايتماك اچون اشغال مشترك اجرا سيدر بو دخی اخطار اولندينى حالده نه انكلتره نده سائر دولتلر جانبندن ترويج اولنماشدر .

اوپچىي صورت كه دول معظمه نك انكلترديه اجراي نفوذ و بزه معاونت ايلملرى اولوب بدایت مسئله دنبرو لوازم استعانهيه دوام اولنش ايسه ده دول مشار اليهم هر بر مراجعتده انكلتره يي تضيق ايدمه چكاريني بيادير مملدردر . بوحالدر اقتضاسنجه انكلتره نك تأميناتنه قناعت وآنى سندن اتخاذ ايدرك تأمينات مذكوره دن استفاديه مداومت امر ضرورى كورنمكله ده بيشقه بر تشبته محل اولمديغنه دأر ۱۶ ذى القعدة سنه ۳۰۱ تاريخلو مضبطه عاجزانه مزده مندرج اولان قرارك تبديلى مستلزم احوال اولمديغنده اتحاد افكار حاصل اولمشدر . برده مضبطه مذكوره ايله عرض اولنديغى اوزره انكلتره دولتي زيلع داخل اولمق اوزره زيلعه قدر تمتد اولان ساحله طرف دولت عليه دن وضع يد اولنمسي لازم كله چكيني وسريعاً تدابير لازمه اتخاذ اولنمز ايسه بو تدابير انكلتره طرفندن اجراقلنه جغنى بيان ايتمكله برابر هر نه قدر بو مسئله نك مسائل سائرديه نسبتله اهميتي وكلاي سلطنت سانيه نظرندده ايكنچي درجده كوريله بيلير ايسه ده بو مثللو ايشلرك قرارسز بر حالده براغلمسندن كرك منافع سلطنت سانيه جه كرك انكلتره نك اجرا آتجه حاصل اوله جق محاذير باب عالي نرذنده ظاهر اولمق لازم كلير « فقره لرى دخى دولت مشار اليها خارجيه نظارتك سالف البيان تقرير رسمي سنده مندرج بولنمسنه نظراً اشبو تكليف نظر مطالعه يه النمز ايسه اورالرينك انكلتره دولتي طرفندن اشغالنه سبب اوله جنى ملحوظ بولنديغندن بوكا محل قانامق اوزره مضبطه مذكوره ده استيدان قلنديغى وجهله قوه كافيه سوقيله بحر احمر ليمانلرينك تحت اداره يه آلنمسي تكرار تذكر اولنش وبحريه نظارتى مصر ك دولت عليه جانبندن اشغالنه اشتراك قبول اولنديغى حالده بحر احمر سواحلك اشغال اولنمسي وطوپخانه مشيرتتى دخى سواحلك مذكوره يه بر مقدار ژاندارمه ارساليله اداره ملكيه لرينك اله آلنمسي وقوه نظاميه سوقيه احتياج كورينور ايسه بشقه دوشلمسي حقنده مضبطه سالفده مندرج رايليرنى تا كيد ايلش اولمسيه مذاكرات معروضه يه نظراً اراده سانيه حضرت پادشاهى نه وجهله شرف تعلق بيوريلور ايسه ايفاي مقتضاسنه ابتدار قلنمسي بابتده وهر حالده امر وفرمان حضرت ولى الامر اقد من كدر .

فى ۲۵ ذى الحجه سنه ۳۰۱ فى ۲۳ ايلول سنه ۲۰۰



## مجلس وكلا مضبطه سى

[ ص ۸۹ ]

مسئله مصریه نك بين الدولتين مذا كره سى ضمننده طرف دولت عليه دن  
لوندريه بر سفير مخصوص ارسالنه لورد غرانويل طرفندن موافقت اولندينى  
انكلتره مصلحتكذارينك طرف صدارته كلان مكوتبنده محو ر اولمسيله اشبو  
سفارت موقته كيفيتى ايله مذا كرات مطلوبه نك لورد مشاراليه طرفندن سؤال  
اولمش اولان اساسلى بر موجب استيدان هان مجلس وكلاجه مذا كره اولنه رق  
عتبه سنیه ملوكانيه عرض اولمنس نه اراده سنیه حضرت پادشاهى متعلق بيو-  
رلدغنى حاوى بوكونكى تاريخله مورخ تذكره خصوصيه ميانه عاجزانه مزده  
مطالعه ومصلحتكذارك مكوتوبى كوريله رك مصلحت مذا كره اولندى . مسئله  
مذ كوره نك ايكي دولت بيننده بر صورت تسويه مرضيه ر بطى حكومت سنیه نك  
مقتضاي منفعتى اولوب بونك حصولى ضمننده لوندريه بو ائنده بر سفير مخصوص  
ارسالى تصورى نفس الامر وقاعده حكمته مطابق اوله جغنده اتحاد افكار حاصل  
اولمش ومكوتوب مذ كوره نظراً انكلتره دولتى لوندريه سفيرى موزوروز پاشا  
حقنده بيان حرمت ودولت متبوعه سى منافعتى التزام ايلديكنه شهادت ايتمكه برابر  
ذات شوكت هات حضرت تاجدارى يه منسوبيت قريبه سى اولان بر سفير مخصوصك  
ارسالنى نظر منونيله تلقى ايله چكى آكلاشيلوب بويولده كى تصور على اوزرينه  
ايدى لان تشبثك شو مقدمه مفيده يى حاصل ايسى اثر موافقت سنیه حضرت  
پادشاهى بولمشدر . بناءً عليه سفارت مخصوصه نك ارسالى لزومى تصديق  
اولنغله برابر انكلتره دولتى مصرجه اولان تصميماتى قريباً دولتره تبليغ ايده چكى  
وبعد پارلمنتويه ده اعطاي معلومات ايله چكى دولت مشار اليها طرفندن كچنده هيئت  
مبعوثانده بيان اولمنس نه بناءً سفير مزك اشبو معاملاتدن اول لوندريه كيتمسى  
ايجاب ايده چكنه دائر تذكره معروضه صدارتده ايراد اولنان مطالعه نك اصابتى  
دخى تصديق قلمشدر وبوندن صكره بين الدولتين جريان ايده چك مذا كراتك  
اساس عموميسى حقنده ايكي دولت آره سنده سفير مخصوصك ارسالندن مقدم بعض  
مواد ايچون ائلاف حاصل اوماسى ايجاب ايده چكى حقنده لورد غرانويلاك بيان ايلدىكى

مطالعه‌يه نقل مذا كره اولمشدر . معلوم على اولدينى اوزره محمر ايشلرى ايچون طرفينك بر صورت ائتلافيه اسبابنى تحرى ايلسى بالدفعات لوندره قابينه‌سنة تكليف اولمش ايسه‌ده انكلتره دولتى اول امرده ائتلاف حقنده اولان مطالعاتنى آكلامق ايستمش وواقعا بو مثللو مسائل دوليه‌ده طرفيندن برى آرزو ايتديكى صورت تسويه‌نك اول امرده اساسلرىنى طرف آخره تكليف ايتدكجه باب مذا كره‌يى آچق ومباحثاتى بر نتیجه‌يه ايسال ايتك قابل اوله‌ميه‌رق موضوع بحث بولان ماده حقنده عموميتى اعتباريله ومهم صورته هر فصل مكاتبات ومكالمات جريان ايلسه بر اثر فعلى حاصل ايده‌ميه‌جكى ومحمر ايشلرنده ايسه صاحب ملك وحقوق دولت عليه اولمسيه اورانك استقرار آسايش وامنيته وتأمين حسن اداره‌سنة لازم اوله‌جق اساسلرك تكليفى واليوم خطه معمره‌يى اشغال ايلان اجنبى قوه عسكريه‌سنگ امتداد اقامته محل بر اقامق ايچون متحتم اولان شروط امنيتك ارايه‌سى دولت عليه‌يه دوشه‌جكى مسلماتدن بولمش اولمغله دوات مشار اليهايه تكليف ايده‌جكمز ومذا كراتنك تفصيلاتى سفير مخصوصه توديع ايله بيله‌جكمز اساسلر نهدن عبارت اوله‌جنى حقنده اعمال افكار اواندى . بوشيده اس اساس مصرده حقوق سلطنت سنيه‌نك ومعاهده مخصوصه ايله فرمانلر حكمنه مساتمد حالك ابقاسى مادده‌سى اولدينى جاي اشتباه اولماغله بر طرفدن بو مقصودك تأمينى ودېكر طرفدن انكليز عسكرينك مصرى تخليه ايلسى اسبابى دوشلده‌ده اكرچه دولت مشار اليهانك نه آرزو وتكليفده بولنه‌جنى معلوم اولمىوب ودرجنگ اول بوراسنك آكلاشمه‌سى دخى نا قابل اولوب فقط سفير فوق العاده‌يه تعيين ايده‌جكمز وظائف اساسيه سلطنت سنيه‌نك محافظه حقوق ومنافع حكمرانىسى شرط اعظمك بيانيله برابر مواد سائره‌جه انكلتره‌نك دخى جلب ممنونيت وموافقتنه كافى اوله‌جق اولور ايسه بو طريقه ايشى الى غير النهايه حال معلقيتده بر اقق وانكليز عسكرينك معمرده قلمسى اوزاتمق ايچون دولت مشار اليهانك الندن هر درلو سر رشته وبهانه‌يى حكومت سنيه سلب ايده‌جكى ولدى الحاجه دولت عليه حسن نيتيله برابر صورت مرضيه وكافيه‌ده تسويه مصلحته نه وجهله استعداد كوسترمش اولديغنى انظار عامه‌ده اثبات ايله‌جكى جهته آتى العرض مذا كرات بو نقطه مهمه‌يه بناء جريان ايشدر . معمر عصيانك تسكينى عقبنده يعنى سكسان ايكى سنه افرنجيه‌سى اواخرنده انكلتره دولتى دولت عليه ايله دول سائره‌يه تبليغ ايلديكى تحريرات

عمومیه‌ده کندی نظریاتی بر درجه‌یه قدر بیان ایلش اولمسیله بو دفعه طرف دولت عایه‌دن تکلیف اولنه‌جق اساسلرک تجریزات مذکورده واحوال واستطالات حاضرده ایله مقاصد و منافع دولت علیه‌نک تألیفی قضیه‌لرینه مبتنی اولمسی امر ضروری در. بو مبحثه متعلق مذاکراتک نتیجه‌سنده اولاً حکومت سینه انکلتره اشغال عسکرینه سرعت ممکنه ایله نهایت ویرلدیکنی کورمک آرزو‌سنده ثبات ایدر. کچنکی قوتفراسک عقدندن اول اشغال عسکرینه‌نک بیک سکرز یوز سکرسان یدی سنه‌سی نهایتنه قدر تمیدی فرانسه وانکلتره دولتی بیننده سویاشلمش ایسه‌ده امر تخلیه‌نک بو مدت طویله‌یه تعلیق و او مدت حلولنده ذولتین مشارالهما آره‌سنده مذاکره اولندیگی کبی قوه اشغالیه‌نک امتدادینه لزوم قالب قالدیغنک دولتک تقدیرلرینه حواله‌سی ماده‌سی قبولده دولت علیه معذور ایسه‌ده سفیر فوق‌العاده ایله لوندره قابنه‌توسی بیننده جزیان ایدمکک مذاکرات جدیدده دولت علیه‌نک نظر تصویبیه تبلیغ اولنوبده مذاکرات مذکورده قطعاً قبول بیورلدیغی حالده اولبابده تعاظمی اولنه‌جق مقاوله تاریخندن اعتباراً انکلیز عسکرینه‌نک سکرز آی ده‌ها مصرده قالمسینه موافقت اولنور. نانیاً بیک سکرز یوز سکرسان درت سنه‌سنده انکلیز اشغال عسکرینه‌سی مصارفی ایچون تکلیف ایدیلان اوچ یوز بیک انکلیز لیراسی ذکر اولنان سکرز ایک نهایتنه قدر مصر بودجه‌سنه علاوه ایدیه‌جکدر. ثالثاً مصر عسکری شمیدیکی حالده درت بشیک نفر راده‌سنده قالدیغی ایشیدیلوب بو حال دوام ایتدکجه مصرک اسایشی انکلیز عسکرینه‌نک وجودینه احتیاجدن قورتیله‌میه‌جفی و حالبوکه فرمان همیونلر موجبجه مصر اردوسی وقت حضرده اون سکرز بیک نفره قدر عسکری حاوی اوانغه مساعد بولندیغی جهتله عساکر مرقومه‌نک شمیدیکی مقداریه فرمان عالی‌نک تعیین ایتمش اولدیغی مقدار اره‌سنده اولان فرقک اگالی ویاخود او دایرده موجودینه دهانه مقدار عسکر علاوه‌سی محافظه‌اسایشه کفایت ایلجه‌جکنی خدیو مصر توفیق پاشا بیان ایدر ایسه بو ماده دولت علیه ایله انکلتره بیننده بالذاکره برقراره ربط اولنه‌جقدر. رابعاً الیوم مصر اردوسی انکلیز قوماندانلرینه‌نک امر اداره‌سنه تابع اولوب حالبوکه عساکر مصریه‌نک اداره‌سی فرمانلر اقتضاسیجه خدیوک وظیفه‌سی اولمغله مشارالیه توفیق پاشا طرفدن لزوم حقیقی تصدیق اولندیغی حالده انکلیز عسکرینه‌نک مصردن عودتندن صکره دخی کرک نظامیه وکرک ژاندارمه اوزرنده انکلیز ضابطلری استخدامنه مساعدده

اولنور ایسه ده بونلرک اتخابی خدیو یته عا ئد ومدت خدمت لری معین ومحدود اولوب  
قونطور اتویه مربوط بولنه جقدر . خامساً اصول مراقبه مالیه سائر دولت لری  
دخی تشریک ایتک ویا خود امر مراقبه یه یالکز انکلتزه مأمورینی ادخال ایتک  
شقلندن هانکیسی انکلتزه دولتجه اختیار اولنور ایسه آتی دولت علیه قبول ایدر  
ایسه ده هر ایکی شقندن هانکیسی اجرا اولنور سه اولنسون بر چوق اسباب محقه  
اقتضاسنجه ممر هیئت مراقبه مالیه سنه طرف دولت علیه دن دخی بوندن بویه  
بر مأمور تعیین وادخال قلنه جقدر . سادساً ممر محاکم مختلطه سنک تمدید مدتی  
ووظائفک مواد حقوقیه منحصر طولیبوب مواد جزائییه دخی تعمیمی اساسنه  
دولت علیه نك اعتراضی اولمديغندن بو باده دولتین بیننده تقرر ایدمک صورت  
تسویه کوره معامله اولنه جتی کی ممرک محاکم عمومیه نظامیه سنک یعنی بر طرفی  
یرلی وبر طرفی اجنبی اولیبوب ایکی طرفی دخی اها لیدن بولانلر بیننده تکیون ایدن  
دعاوی حقوقیه وجزائییه یی رؤیته مأمور اوله جق محاکم غیر مختلطه نك نه اصول  
مدافعاتی نه اعلاملرینک صورت تنفیذ واجراسی نه ده دعاوینک امر رؤیتی ایچون  
قوانین کافی اولیبوب حالبوکه ممر محاکمی دخی نام نامی حضرت پادشاهی ایل  
حکمه مأمور وقوانین عدلیه مصریه نك قوانین عدلیه دولت علیه ایل مشابیه  
ومطابقتی استمکده دوات علیه ایل معذور اولوب اشبهو اتحاد قوانین ماده سی  
اهالی مصریه نك حقوق و منافعی ایچون دخی لازم اولدیغندن والحاله هذه دولت  
علیه نك قوانین عدلیه سی اک منتظم ومتمدن دواتلرک قوانیننه مشابیه بولمديغندن بنسما  
محاکم مصریه ده قوانین مذکوریه اتباع اولنق اوزره بونلرک احکام فرعیه سنجه  
شاید انکلتزه دولتنک ملاحظاتی وار ایسه او یولده کی مطالعاتک یاسفیر فوق العاده  
ایل لوندرده ملاحظه سنه ویا خود طرف دولت علیه دن وانکلتزه جانبندن اصول  
حقوق وقانونه آشنا ذواتدن بر هیئت مخصوصه ترکیله آروجه مذاکره سنه  
موافقت اولنور . سادساً خدیویت مصریه اراضی مصریه نك وامتیازاتنک هیچ  
بر قسم وجزئی هیچ بر سبیل آخره ترک ایتمه قادر اولیبوب بو صورت فرمان  
عالی ایل قطعاً متنوع بولمديغندن مصر اداره سنک محاکمه متعلق قوانین خارجنده  
یعنی اداره ملکیه جه خدیو جدیدک مأموریتی فرمانندن صکره وقوع بولان  
تعديلات والحاصل ممرک نظامات جدیده اداره سی جانب باب عالی دن تدقیق  
وتصویب ویا اراده سنیه تصدیق بیورلمدجه معتبر ومرعی الاجرا اوله میه جقدر .



ثامناً سويش قنانه متعلق هر بر تکليف انکلتريه طرفدن دولت عليه به بيلديريله جک و قناله دائر اولان نظامات جديده لايحه لريني دولت عليه بر کونا اعتراض ومطالعه اعاني اولديني حالده بيان ايده جکندن آنک اوزرينه ينه بين الدولتين مذاکره ايله ايشه قرار ويريلوب شايد قناله دائر نظامات جديده لايحه سي سلطنت سنيه جه دفعه قبوله شاين کورولور ايسه اولخالده با فرمان عالي تصديق بيوريله جقدر .

تاسعاً دول اجنيه دن هيچ بري يعني انکلتريه عسکري مصردن چکلدکدن صکره نه انکلتريه دولتي نه ده سائر دولتلر مصره مداخله عسکريه اجرا ايده ميه جک ومختاريت اداره سي دولت عليه جه ده محافظه اولنه جق ايسه ده مصرک شو نقطه نظره نسبه حائر اولمسي لازم کلان حال بيطرفيسي مصرک متبوع مفخمي اولان ذات شوکسمات حضرت پادشاهي به قارشو اولان موقعي اصلاً اخلاص ايتيوب مصرده حضور واسايش عمومي به هر نه وقت خلل کله جک اولور ايسه خديوک نفوذ حکومتی محافظه واسايشي اعاده ايجون عسکرله مداخله ايله که آنجق ذات شوکسمات حضرت پادشاهينک حق اوله جقدر .

عاشراً خديو مصرک مأموريتنه دائر صادر اولان فرمان عالي اخير اقتضاسندن اولديني اوزره بعدما دخي خديو مشار اليک استقراض عقد ايده بيلمسي منع اولنوب فقط خديو احوال اخيره دن تحدث ايدن مصارفي وديون غير منتظمه مصريه ني تسويه ايتمک ايجون برکړه لک استقراض عقدينه مأذون وانک مقداري وشرايط تأدياتي طرف دولت عليه به عرض ايله با فرمان مصدق اوله جقدر . صورت استلافه نك اساسلر نجه مطالعات قاصره بندکانه من بصورتده اولوب مکمل نواقص مطالعات اولان امر وفرمان هايون حضرت ظل اللهی به دخي توافق ايلديکي حالده ذکر اولنان اساسلر اول امرده لورد غرانونيله اشعار اولنق اوزره صورت خصوصيه ومحرمانه ده مصلحتکذاره ويريله رک بويابده دخي بين الطرفين توافق افکار حاصل اولديني حالده مذکور اساسلر قريحه الهام ضريحه حضرت پادشاهيدن سفارت فوق العاده به تعيين بيوريله جق ذاته ويريلوب کندوسنک بر آن اول لوندره به ارسال و بو اساسلر اوزرينه مذاکره به مأذون اوله رق تفصيلات وتقرعات مذاکراتي بو طرفله مکاتبه ايله طرف دولت عليه دن تصديق واراده سنيه حضرت ملکداري تصديق اولندقدن صکره بين الدولتين قرارلشديريله جق صورت.

تسویه بی امضا و تعاطی ایسی لزومی بالاتحاد تذکر و تنسیب قلندی محاط علم عالی  
بیوردلقدده او ابابده و هر حالده امر و فرمان حضرت ولی الامر افندمنز کدر .

فی ۱۱ صفر سنه ۱۳۰۲ و فی ۱۸ تشرین ثانی سنه ۱۳۰۰



آلمانیا سفیرینک بکا مکتوب خصوصیه

[ سر ۱۲۱ ]

*Péra, le 30 Mars 1885.*

Altesse,

N'ayant pas eu le plaisir de vous trouver à la Porte, lorsque j'y ai passé ce matin, je me permets de vous communiquer par ces lignes le contenu d'un Télégramme reçu de la part du Prince-Chancelier . . . . .

C'est dans ce sens que le Chancelier s'est exprimé auprès des Cabinets de Vienne et de St. Pétersbourg. Ayant appris, toutefois, que ces Puissances sont d'avis que la Porte ferait mieux de signer la déclaration, il me charge de vous dire que, pour le fonds de l'affaire, nous partageons l'opinion que la Porte ne devrait pas se séparer des Puissances dans une question qu'il a coûté tant de peine de replacer sur le terrain international et que, à ce point de vue, certainement il serait désirable de voir la signature turque jointe à celles des autres Etats.

Du reste, la chose est déjà faite. J'ai voulu vous dire aussi que d'après les rapports de notre Ambassadeur à Londres, du 18 Mars, ni Lord Granville ni les autres Représentants ne connaissent, à cette date, l'intention de la Sublime Porte de délivrer le firman pour l'emprunt égyptien.

Je ne comprends pas, comment il a été possible que cette instruction si importante n'ait pas été communiquée plus tôt par vos Ambassadeurs au Gouvernement Anglais et aux Représentants des Puissances signataires ?

Agréez, chère Altesse, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

( signé ) RADOWITZ.



## عریضه [۱]

[ص ۲۱۹]

دون کیجه شرفصادر اولان امر وفرمان واجب الامثال ملوكانه لرینه بناء بعض خواطر قاصره نك تحریراً عرضنه جرأت ایدیورم . زیاده تفصیل ایله تعجیز و تصدیعدن اجتناب لازم ايسه ده بوراده برآز تفصیلاته کیریشلمسی مجرد توضیح احوال مقصدینه مبنی اولدیغندن اول باول عفو عالی جناب تاجداریلری استدعا اولنور . امر وفرمان هایون شاهانه لرینك بر جهت مهمه سی آوروپا اوراق حوا . دشنده اشریات بد خواهانه و بعض سفرای بیننده دوران ایدن مقالات غیر مناسبه نك عدم دوامنه چاره ارا ناسی خصوصیدر . بونلر ایچون متبادر خاطر قاصر اولان تدبیرك غرضندن مقدم آوروپا غزته لرنده کی نشریات وسفرای بیننده استخبار بیوریلان نا مناسب تفوهاتك منشائی بیان ایتك لازم کلسدر . معلوم حکمت ملزوم ملو . کانه لری بیورلیدی و دلائل تاریخیه ایله اثباتی قابل اولدیغی اوزره آوروپا دولتری قوت وانتظام کسب ایتدکلرندن بری بونلرک رجال سیاسیه سی دولت علیه لری ایچون اوچ درلو افکارده بولمشلردر . انك بریسی ممالک عثمانیه نك مقاسمه سی ، بریسی استاقونك محافظه سی یعنی ممالک مذکورده نك حال اصلینده ابقاسی ، دیگر بری مقاسمه یه مقدمه اواق اوزره اجزای مجتمعه ممالک شاهانه لرینك تفریقیدر . برنجی فکرک سببی معلوم هایونلری بیورلیدیغی اوزره کره ارضک اک مهم ان زیاده معموریه قابل اقلیم لرنده بولنان دولت علیه لرینك بقاسنه عصیت خریستیانیه نك

[۱] خلع ایچون بر جمعیت متشکل اولدیغنه ویم بو جمعیه داخل بولندیغنه دأثر وقوع بولان اخبارات کاذبه ومضنه اوزرینه ۱۹ محرم سنه ۱۳۰۰ تاریخده دأثره پادشاهیده توقیف وتضییقه برابر انفصال وقوع بولمش وایکی کون صکره خنکارک اجبار درجه سنده اولان ابرای اوزرینه دردنجی دفعه اولارق صدارته کلنمشدر فقط تجدد مأموریم صره . سنده ویریلان تأمینات دوام ایتیوب بالعکس حقمده شباهت دوام ایلکده ایدی . جمعیت موهمومیه اشتراکری مظنون اولانلر حقلرنده ايسه تدابیر شدیدیه اجراسی تکلیف ایلکده و برده دولتک تأمین حال وآتسی نه کی شیلره متوقف ايسه تعیین وتحریری حقنده اوامر متوالیه صدور ایتکده ایدی . بو عریضه بوجبوریت اوزرینه یازلدی ذات شاهانه عریضه یی آلدندن صکره صفوت پاشا ایله کاتب محمود پاشایه کوستردیکی وآنلرله مشاوراده بولندیغی ایشیداشدر .

متحمل اولماسى، ايكنچى مسلكك حكمتى مملكت عثمانيه نك تقسيمى تشبثاتندن  
 بر حرب عمومى دائمى ظهور ايدوب وموازنه دوليه نك اساسنه وهن كلويدم  
 مقاسمه دن مستفيد اولمق ايستيان دولترك متضرر اولملى احتمايدر. فكر ثالته  
 سبب دخى برنجى ماده اولوب فقط دولت عليه نك تدريجاً محوى بلا مخاطره  
 مقصده وصول ايچون كسديرمه بر يول كورنميسدر. ايشته وقت وقت آوروپانك  
 يوقاروده ذكر اولنان اوچ نوع فكر سياسيسى بربرينه غلبه ايتكده در، سلطان  
 محمود ثانى حضرتلرينك اواخر سلطنتنده ووالد ماجد شهرياريلرى عدن آشانك  
 بدايت جوسلرندن نهايته قدر فكر ثانى يعنى دولت عثمانيه نك بقاسى ارزوسى  
 دول غريبه بيننده دوام ايتمشدى بومسلكى دخى اك زياته انكلتره دواتنده  
 محافظه كار فرقه سى خصوصاً لورد پلمرستون وانك هم افكارلى ترويج ايتشاردى.  
 بزده ظن اولتوركه اولوقت دولت عليه نك غرب دولتلرندن متفق ومعينار بولمسنه  
 رشيد پاشانك وامثالى ذواتك درايث ومهارتلرى باعث اولمشدر حالبوكه قضيه بويه  
 دكلدر پادشاه عمر او زمانلرده رجال دولتك اك عايسنى صدارت وخارجيه نظارتى  
 مأموريتلرنده بولندرمش اولسيدي ينه آروپا دولتلرى دولت عليه معاوت ايدر،  
 آروپا غزيتلرى دولتك غيرتكشى بولينورلردى. بو حانك دلائلى پك چوق ايسه ده  
 عصر مزده واقع وشايان دقت اولانلرى محمد على پاشانك حرركات باغيانه سى اثرى  
 اولمق اوزره دولت عليه نك بقا وعدم بقا سى بيننده رفق قالمش ايكن روسيه دولتك  
 ظاهراً جيله وفي نفس الامر دولت عليه نى تحت تحكم وحمايه سته ادخال مقصديه قره  
 دكن بوغازينه عسكرى كوندردر كوندردن سائر دول آوروپانك دولت عليه لهنه  
 اتفاق ومسئله ممبريه نى حقوق سلطنت سنيه موافق صورتده تسويه ايتلىرى،  
 ديكرى قريم محارب سلك ظهورندن مقدم روسيه ايمپراطورى فرانسه نى تونسله  
 انكلتره نى مصرله اطماع ايدرك دولت عثمانيه نك تقسيمه وهيچ اولماز ايسه آساي  
 عثمانين بر طاقم يرلك تملكيله برابر بلكلكلرك استقلاله وبلاغرستانك شمديكى حانه  
 مقدمه اوله جق قابله افراغنه چالشمش ايكن غرب دولتلرى جواب رد ويروب  
 وآروپا افكار ناسنك ترجمانى اولان غزيتلر بويه برفكر عليه نى فرياد ايدوب نهايت  
 دول معلومه نك اسلام دولتى لهنه اولمق اوزره بر دولت خرسيتانيه عليه نى صرف  
 نقود وارقاه دماء ايتلىرى واواخر دور عبدالجيد خانيدم مشعل اولان سوريه نأرد  
 فسادنى ينه ايكي بيوك وعلاقه دار خرسيتان دولتك دولت عليه نى تهلكه دن وقايه



ایله اطفای ایللری ماده لیدر . صکره لری ایسه حال بتون بتون دکشدی ؛ قریم محاربه سنك انتاج ایتدیکی پارس عهد نامه سی پاره پاره ایدلدی ؛ انکلترونك كافة منافی کویا معمر خطه سنده تجمع ایتدیکندن بوقلمنه یی اننه آلیر ایسه آرتق روسیه نك قره دکزی بر روسیه کولی ایتسی واجزای ممالک عثمانیه نك طاغلمسی کی حالدرده بی قید بولمنه قائل اولمق مثلاًو انکلیزلر ایچنده غریب فکر لر وجوده کلدی . و فرانسه آلمانیا محاربه سی موازنه دولیه یی بوزوب خصوصاً برلین قونفره سی دولت علیه نك مقاسمه سنه وضع اساس ایلدی . ایشته بعض دولتر بواساسی تقویه ایله اشتغال ایدیورلر . بوکا میندرکه مملکت دولت علیه ده آزاجق برشورش و نساد کورسه لری خود اصلی اولسون اولسون او یولده برسوز ایشته لر اعظام و نشر ایتمک پک زیاده ایشلرینه یازار غزته مخبرلری دخی بوکی سوزلری درلو قالبلره دوکوب نشر ایتمکدن مستفید اولورلر . بوجهته نه آوروپا غزته لرینك دولت علیه حقنده اولان نشریات مضره سی نه ده سفیرلرک ذهنی تحذیش ایدمک تفوهاتی محل استیغاد دکلدیر . بلکه بو درلو نشریات و تفوهاتی مقصدلرینه آلت ایتمک هم منفعت هم ده مأمور . ریتلری اقتضاسیندیر . آوروپانك افکاری دولتی علیه نك بقاسی عامینه میلان ایتدکدن، هله اون ایکی سنه دن بری غزته لرک هیچ برنسخه سی یوقدرکه بزه متعلق اولان عادی بر فقره سی علمیزده بیوک بر فکر خصومتی حاوی اولسون حتی هیئت و رجال دولت حقنده مقام مدحده یازلمش شیلر بیله یینه بر سؤ نیت و فکر تزییف و حقارته مینیدر . بو حقیقت مطبوعات اداره سنده موجود اولان اسکی غزته لرک هر نسخه سنه مراجعتله ثابت اولور؛ بونلردن منظور هایونلری بیوریلانلر یالکیز افکار شاهانه لرینی اشغال مقصدیله یازیلوب ترجمه لرینك تقدیمه مسارعت اولنانلردر . نشریات بد خواهانه ده نفس اقدس هایونلرینك موضوع بحث ایدلمسی ایسه یینه آوروپانك افکار مضره سنه خدمت یعنی دولت علیه نك احوالی انظار عمومی ده قاراشیق کوستروب مسئله شرقیه نك سرعت فصلنه دلالت ایتمک مقصدندن نشأت ایلمکده در . زیرا بو کونکی کون فرانسه تونس مسئله سی اونوتدیر مغله برابر آفریقا قطعه سنده و بحر سفیده فائده سی تأمین ایتمک، انکلیزلر مصرده یرلشمک ، یا خود مصره مالکیت درجه سننده نفوذ قزائمق و روسیه لولر آوستریادن اول بلغارستانه کیرمکله برابر آسیای عثمانی یی هله ارمنی ساکن اولان محللری الله ایتمک ایستیورلر . یونانیلرک مالی و روسیه لولرک بلغارستانی اشغال آرزو .

سندہ بولندقلری خبرلری دخی آي روجه دفته شایاندر. شو حاللرک هر بری برر بداهت مرتبه سندہ ایکن ذات حضرت پادشاهیلرینک مصالح دولته تقیدینه مانع اوله حق اسبابدن اجنبیلرک استفاده ایتملری و بعض آدملمزی کنیدیلرینه جلب ایلیه ییلملری قریب الاحتمال و مسبوق بالامثال کورینور. شوراسی اسفه شایاندرکه رجال دولت علیهلری بویله بر حال مشکل اثناسنده کمال صفوت و خلوص طویت ایله چالشوب و اغراض شخصیه دن تجرید نفس ایلیوب منفعت دولتن بشقه بر غرضه تابع اولماق لازم کلیر ایکن بعضلر ظاهرأ بو مقصد مشروعه خادم کورنمکله برابر طولانیسیله طوتیلان یوللر بندکان حضرت پادشاهیلرینی نظر توجه و امنیتدن اسقاط و منافع ذاتیه یی استحصاله محصورف اولوب اصل خدمت سلطنت و دولت سنیهلری مهمل قالیور. بونک چاره سی حصراً و قصرأ یق اقدار هایونلرنده ایسه ده و مجرد مساعده ملوکانه لرینه اغترارأ بو بایده دخی روجه آتی بعض خواطر قاصرانه نك عرضنه جرأت اولنه حق ایسه ده اول بول افندمزی ازعاج ایلیان نشریات و القآت اجانبک دوام ایده مامسی چاره سی بیان اولنور. بونک تدیری بالاده بیان اولنان اسباب اقتضاسنجه دولتك مسلك خارجینسی اصلاح ایله اساسلی و متین بر مسلك حرکت اتخاذینه مربوطدر. بودخی بر ایکی دولته منفعت متقابله اساسی اوزرینه عقد اتفاق اولنمدنجه قابل کورنمز؛ هله مصر مسئله سی حال حاضرنده و دول معظمه نك جمله سی دولت علیه یه عدم مظاهرت حالنده دوام ایتدکجه ینه اجنبی تحریکات و اغفالاتیه داخلأ دخی راحت قالنه مز. بویله بر اتفاقی تسهیل ایتک، آوروپا غزته لرینک علیهمزده لسانلرینی قصر ایلک و بعض بدخواهانک اعتقادی کبی ذات شوکتیمات شهریاریلری صلح و مدنیتک مخالفی اولیوب بالعکس افکار و مقاصد هایونلری صلح پرورانه و مدنیت شعارانه اساسلره مبتنی بولندیغنی آوروپانک رجال سیاسیه سنه بوافکار عامه سنه ایصال ایلک خصوصأ بر قاچ پاتختده ماهر و مقتدر ایلچیلرمزک وجودینه موقوفدر. حالبوکه سفرای سلطنت سنیهلرینک بر طاقندن بو یولده ارزو اولنان خدمتلر کورلما مکده و بونک ایسه پک چوق مضرتی مشاهده اولنمده در. ذات حضرت پادشاهیلرینک دول معظمه سفراسیله صیق صیق ملاقات و بولتیقه یه متعلق اولمسه بیله علی الاطلاق اجرای مصاحبات بیورملرنده فائده واردر؛ شو قدرکه اشبولطف عالینک بعضلرینه حصریله دیکرلرینک استثناسی حسد و رقابتی و بوده من نوع مضرتی دعوت ایتدیکنندن بعضلرله جدی و بر طاقیله صوری

اولسه بيله سفرای اجنيه ايله وقوعبوله جق ملاقاته ومكلمات عاليهك تعميمي اصلاح افكاره پك چوق خدمت ايدر . مطبوعات ( خارجيه وداخليه ) امورينك يولنه قونلشي دخي مقتدر ومؤمن برمديره واولجه عرض اولنان ترتيباته مساعده شاهانه لري شاين بيورلمغه منوطدر . برده مخبرلك جلب افكارى ايچون كنديلرينه مكانات تقديه اعطاسى مصلحه لازم وعالى ورشيد باشاڭ زماڭلرله بو تدبيردن فائده كلي مشهود اولدينى حالده مؤخرآ ظاهرى بر مقصد تصرفكارى به بناء بو يولده كي تخصيصات كاملاً قطع اولمش و طرف باب عاليدين دخي بعض مطالعاته بناء بو يولده صرفياته لزوم كوسترلماش ايسه ده بونك ماده لزومى بديهى اولديغندن خارجيه نظارتنده بولنه جق قوللرينك معرفت ووساطتيله مخبرلرله امثاله اعانه تقديه اعطاسى محتتمدر . داخلآ خشنودى عمومى يي جلب ايدمك اسبابك و طرف اشرف تاجداريلرينه تحصيل دعواتك باشلوجه اسبابى اولآ مأمورين معاشرلينك وقت وزمانيله ويرلمى ماده سيدر . ايكنجى دفعه وكالت خدمتمنده بولنديغ اشاده تام بر سنده معاشر مطردآ ويرلمش وهر كس ذات شوكتتمات ملوكانه لرينه پك چوق دعالر ايتمش ايكن حقيقتى نزد چا كرانه مده مجهول اولان اسبابه مبنى بو معاشرله تخصيص اولنان ولايتك اموالى صرف و تحويله چايشمش اولانلر بويله بر تدبير مفيدى حكيمىز براقدير . ايكنجى استانبول خلقنك اعظم معيشتى اولان سهرملرك تسويه سنده خواص و فقرايه سيان معامله اولمشى ايكن بعض خواص مساعدات استثنائيه ايچون عتبه سانيه لرينى تضديع تشبثاتنده بولتمقددرلر . اوچنجى اوقاف محلولاتنك ماوضع لهنده استعمالى وبو يولده كي مستدعياته نهايت ويرلمى ماده سيدر . برده علما ومشايخك وبعض تنكايلا وزوايانك مواسم واحيانه كوره مظهر صدقات واعانات اولملرى پك زياده جلب محدته سبب اولور . داخلآ تنظيم احواله كلنجه محاربه سابقه ايله برلين قونفره مى مذاكراتنك نتيجه مى اوله رق دولت عليهك معمور ومحصولدار مملكتلرينى ضايع ايتمى وبونك مخدراتى ابتدالرى تماميله خس اولنه من ايسه ده كيتدجه ظاهرا اولمشى طبيعى خلقه موجب محزونيت اوله جغندن كرك بو مأيوسيتى ازاله كرك افكارى اشغال ايچون دولت عليه لرينك تلافى مائاة عزمنده بولنديغنى كوستره جك صورتده قوه عسكريه سنى توسيع وتنسيق ايتمى ضرورى ومنعوى فوائدى داعى در . بو يولده مصروف اولان اقدامات عاليه تاجدارانه لرى نه قدر سرعتله وجوده كلسه

منفعتی دخی او نسبتده مشاهده اولنور. امور نافعیه دائر اولان معروضاتك مظهر مساعدات شاهانهلری اولمسی پك بیوك حسن تأثیر حاصل ایتدی. فقط بعض کیمسهلره دولت علیهك شو تشبثی یأس ویرمشد. بوراسی بعض تحقیقات واستکشافات ایله دخی نزد دقایق بین هایونلرنده تحقق ایدر. بو ائادهدن مقصد چاکرانهم اتخاذا اولنان طریقه دوامك لزومنی اثبات ایله برابر امور نافعك بقیه اصلاحاته، زراعت، تجارت، صنایع، معارف و موازنه مالییه متعلق تشبثاته کال کرمی ایله اقدام اولمسی وجوبی عرض ایتمکدر. تشکیل بیوریلان قو- میسیونلرك حسن اكمال مأموریت ایلدرینه نظارت وظیفه ذمت مأموریت ایسهده ایکی اوچ هفتهدن بری دوام ایدن غوائلدن [۱] طولانی بو ایشلره پکده انتهاز فرصت اولنهمامشد. حسن نیت واردات اصابت ایات تاجداریلرندن استئاده ایله مقصد هایونلری اولان انتظاماته متعلق تشبثات و مطالعات کترانهم ییای عرض اولنمقده ایسهده قوللرنجه اس اساس ترقیات بالاده عرض اولنان شیلردر یعنی بر طرفدن دولت علیهك وقت سفرده دشمنلرینه مدافعه ایدجك صورتده عسکرینی تنظیم ایتمی ووقت حنجر ایچون آز عسکر قوللانوب مصارف جاریه عسکر ییدن تصرف ایدجکی مبالغی مصارف آچیقلرینك قیامسنه و مصارف سائر مفیده تخصیص ایلمی و دیگر طرفدن مملکتك ثروت مادیه و تربیه عمومیه سنك ایلرولدلمسیدر. عسکرللك تنظیم و تعمیمنده کی فائده آلمانانك ترقیاتیه دخی استدلال اولنور. معلوم هایونلری بیورلدینی اوزره عسکرللك تنظیم و تعمیمی دولتك یالکز قوه مادیه سنی اكمال ایتمز هر صنف خلقی و هر کسی حال انتظام و اطاعته آلیشدیروب قوه معنویه سنی دخی اصلاح ایلر. ثروت مادیه که زراعت، تجارت و صنعتك ترقیسی و امور نافعك توسعیدر ثروت معنویه که تربیه عمومیه دن عبارتدر بونلر کاله کلدجکه هر کس کندو کار و کسبیه و فوائد مشروعه سیله اوغراشور، اخلاق فاسده و اغراض سیئه منقرض اولور. الحاصل کرچکدن معلوماتلی تربیه لی و عاقل آدمیلر و فیض و تعیشلرینی غیر مشروع یوللرده آرامغه مجبور اولمیا تدر پادشاهلرینه اك زیاده صادق، مطیع و محب اولورلر. هر فئالقده جاهل یاخود علم و تجربه لری غیر کافی و جاه و اقباله حریص اولانلردن صدور ایدمیلر. برنجی قسم حمایه بیوریلوب ایکنجی طاقدن اولانلر درگاه پادشاهیدن اوزاقشیدر بلقاری حالده

[۱] اخبارات کاذبه دن طولانی حقمده وقوع بولان تضییقاته تلحیدر.



مقصود هايونلری اولان وادىقاي بندگان پادشاهيلرنجه ماترم بولنان اسباب اسایش و آرامش بالسهوله حاصل اولور . چونکه شمديکي حلاله سائر طبقه لرده بولنانلردن قطع نظر آرازجق الى قلم طوتان و براز سرمايه افکار واقواله مالک اولانلرک کوزلری منسوب اولدقلری صنفلره کوره بيوک موقع و مأموريتلرده بوانديغندن بويله حقنه راضی اولميانلره شدتله معامله اولنسه بيله کرچه بعضايرينک کوزلری بيلار فقط يرلرينه بشقه لری حيقماق قابل دکادر . اعتقاد کترانه مه کوره بو مقوله لری نظر التفاتدن اسقاط اک مؤثر تدبيردر . برده دور حضرت عبدالمجيد خانیده رشيد پاشانک اثر تدبیری اولمق اوزره بر قاعده وار ایدی که هر وقت ایچون شایان امتالدر . صدارت مأموریتدن بدأ ایله سائر وکلالقلره نامزد دائماً ایکی نهایت اوچ ذات بواندیریلور . آرالقلده تبدل وقوع بولدقجه آنلردن بری یا بر مدت تنفس یاخود مجالس عالیه مأموریتلری ایله اشغال اولنور ، يرلرينه دیگر نامزد کتیریلیر ایدی . صکره لری بو قاعده نك بوزولمسندن دولت ایچون ضرر کورلمکده در . مثلاً کترلری ذره قدر استحقام یوقسه ده مجرد شرفیاب اولدیغم امنیت و مرهم شاهانه لریله درت دفعه در خدمت موجب المفخرت وکالت سنیه لرنده بوانیورم قدر ونصیلرینه راضی و غرضدن خالی اولانلر بويله بر لطفه نائلیتدن طولایي متأثر اولزلر ایسه ده امل صاحبی اولانلرک بوندن مشمئز اولملری وقرانديغم توجهات و شرف امنیتک تغیرینی ارزو ایتلمی طبیعت بشریه مقتضیاتدن و بو ایسه مصلحه مضر اولمغله بونک ایچون بعض قواعد وضعی موافق حکمتدر . قالدیکه برخیلی زماندن بری افندمزی اشغال ایدن احوال مزعجه نك باشلوجه سی غزته لرك مناسب سزلکلری اولوب چاره سی یوقاریده عرض اولمش ایسه ده اکمال خاطره قیلندن اولمق اوزره بوبابده ده با بعض تدابیرک عرضه جرأت اولنور . مملکت مزده اکثراً غزته لر اجنیلرک النده در هیچ بر دولت بوکا مساعده ایتمز و بر اجنبی غزته جی طوغری آدم اولسه بيله افکارینی منسوب اولدیغی سفارتک و یا قومک یاخود علی الاطلاق ارباب اغراضک منافعندن زیاده مسافر اولدیغی مملکت اجنبیه نك خیر و منفعتنه صرف ایتسنی عقل کسمز ؛ مساعده شاهانه لری شایان بیوریلور ایسه داخل مملکتده غزته چقارمق حتی يرلورله تخصیص اولنور . استانبولده بر چوق غزته مخبرلری اولوب تحقیقاته کوره بونلرک ایچنده منسوب اولدقلری تلغراف و غزته شرکتلرندن یوز الی ایکی یوز لیرا قدر

معاش آلانلر بولنديغندن بونلرك ايشلرى كارلرندن محروم قالماق ايچون حوادث اولمدينى كونلريله لاعن اصل حادثلر ترتيب ايدوب يازمقدن واك كوچك بر حادثه يي آوروپايه دهشتلى صورتده يازمق منفعت ومأموريتلرينه موافقدن بو مثلوللرى برنجى درجه ده تاييه وملايمتله اصلاحه چاليشوب مشر اوله مدينى حالده مملكتدن طرد ايتك لازم ايسه ده بونلر هر دائريه فرصتياب دخول اولدقلرندن طرد معامله سنى كورنلر اتى اجرا ايدن اصدقاى دولتى انواع تزويرات ومفتريات ايله اضرار ايتك ايسيه جكلرنده شبهه يوقدر. بوكى اغراضك قرين اصغا اولامسى ايچون خاصه عدالت وحقايت علياى ملوكانه نرى التجا كاهدر. برده مخبرلرك وانلرى حمايه وتشويق ايدنلرك صنعتلى ايشلرينه كليان اصدقاى ذم ايله ومذمت مقصدلرينى حاصل ايتمز ايسه مدح ايله دوشورمك اولديغندن بوراسى دخى نظر دقيق اثر شاهانه لرينه عرضه شايندر. ايكي اوچ هفته دن برى ذات هايون ملوكانه لرينى راحتلىز ايدن و اصدقاى بندگان پادشاهيلرينى غريق آلام ايلان حاله كانجه بونك بر كذب مصنع اولديغى عند حقايق وفد هايونلرنده هويدا اولديغى حالده بوكى تصنيعات ايله اوغراشانلرك ظاهره چيقمامسى باعث انديشه هايون اولقده اولوب بوبابده قاب تابناك هايونلرينه عارض اولان تاثيراتدن بحسب العبوديه متالم اولمقلم واسباب ازاله سنه اعتنا ايتمكلركم طبعيدر. كمتلرى مطالعات كمترانمى توضيح ايتمش اولديغندن مطالعات معروضه كافى كورنمديكى حالده اصلاح احوال واستحصال مقصد ايچون هر نه تدبيره مراجعتك اصابتى فرمان بيوريلورسه انفاذ واجراسى فريضه ذمت عبوديتدر. فقط ذات شوكتسمات ملوكانه لرى هر عزم وكار هايونلرنده طريق عدالت وحكمتى التزام بيوروب بو صروده معصوم اولانلرك خطئاً وغرضاً متهم ومعاقب اولاملرينى تاكيد وفرمان بيورملرينه مبنى محض معدلت وحكمت اولان اشبو اراده سنيه يي اساس تدبير اتخاذا ايتمكلركم طبعى در بناء عايه اصل بو مثللو احوال مزعجه نك منشأ وعلتلرينى آرايوب آنلرى قورومتغه چالشمق متحتم اولديغى وبو وظيفه ده قصور ايدلمديكى حالده بر طرفدن تدابير وتشبثاتده كفايت اولمديغندن بحث ايدنلرك ديكر طرفدن معقول ومقبول ومقاصد حكيمانه هايونلرينه موافق صورتده بر تدبير تعيين ايدمه ماملرى حقيقه حيرت بخش اولقده وبوندن مقصد نه ايدوكى معلوم اوله ماقده در. تكرار شوراسنك عرضه جسارت ايدرم كه بر قاچ مفسدك

افسادات وتصنیعاتنه حقیقی برماهیت وشکل عمومیت ویرمک واو نسبتنده تشبثاتده. بولنق موافق حکمت ومصلحت اولمدینی جمله دن زیاده عند حقایق بیرای شاهانه لرنده. بدیهی ایسه ده مجرد امنیت وراحت قلب هایونلری ایچون اصابت وکفایتی کوریلان وفرمان بیوریلان تدابیره مسارعةً ابتدار اولنور. شوقدرکه من غیر حد بالاده. عرض وایراد اولنان مطالعات قاصرانه اصل مقصد اسلم هایونلرینی تأمین ایده جکدر. شعائر عدالت وخکمت وحقایق پادشاهی لری اقتضاسنجه هیچ برکیسه حضور هایونلرنده طوغریدن طوغریه اغراض فاسده سنی ومنافع غیر مشروعه سنی ترویجه یول بوله میور ایسه ده منصب وثروت وحقمنز ویاخود نابهنکام ترقی املنده بولنانلر وکندی لرنده فوق العاده لیاقت واهلیت تصور ایدنلر افندمنزى اشغال وازعاج ایلان بوکبی حالاتدن مستفید اولوب منصب ومأموریتیه کچمک وکندی لرنجه ملترم اولانلری قایرمق املیه وکلا ومأمورین تبدلاتنک اکیک اولمامبی یوننده مقدمات ومطالعاندن خالی اولمدق لری اوته دنبری دلائل احوال وامشال ایله حسن اولنمقده در. شو مشکلات ایچنده دکل عبد عاجز لرینک اک مقدر بندکان پادشاهی لرینک حال مایوسیت وعطائنده قالمسی طیبی اواغله بو حالده وعلی الخصوص امال واغراضه نهایت ویرمک ایچون معزولیندن بولنانلرک یاخود ترقی املنده اولوب اهلیت وقابلیت لری اقتضاسنجه ترقی ده ده مستحق اولانلرک ذات وصفتلرینه وعند اصابت وفدتاجداریلرنده تصویب بیوریله جق صوره کوره بوراجه ودیشارو. جه برر مأموریتیه اشغال وتلطیف لری موافق مصلحت اولور. ملاحظات معروضه غرض وغوضدن عاری وتوللرنجه حقیقته مبتنی ایسه ده مصلح آرای عجز انما اولان امر وفرمان هایون ظل اللهیلری نه مرکزده سانخ اولورسه اصابت آنده اوله جغندن مقتضیات جایله سنه توفیق حرکات قلنه جعی محاط علم عالی بیورلدقمه قاطبه احوالده امر وفرمان پادشاهمنز افندمنز حضر تارینکدر [۱].

فی ۲ صفر سنه ۳۰۰ چهارشنبه

بنده  
امضا : سعید



[۱] اشبو تذکره صورتی ۱۳۰۰ سنه سی اوراقی صردسندده ترتیب اولنق لازم ایکن سهواً تأخر ایندیکندن بورایه درج اولندی.

۳۰۲ سنه سى ذى القعدة سنه مصادف اولان اغستوس ايچنده

مكتب ملكيه ده ايراد ايتديكم نطقدر

[ ص ۱۶۰ ]

افديلر

بوسنه دخى مكافاتكزك توزيى رسمنده حاضر بولمقدن وترقياتكزك دلائلى كورمكدن ممنونز مكتبكزك هيئت تعليميه واداره سنه تشكر ايدرز . ولى نعمتمز پادشاهمز افدمنز مدت تحصيليه سنى اكمال ايدنلر كزى بر معتاد هدايى سنيه لرياه تلطف وقدرلر نى تنويه بيورديلر . حقكزده دواتك افكار حمايتكاريسنه شولطف عاليدين بيوك دليل اوله ميه جغندن ديكر دليل وتشويقه حاجت يوقدر . معلومكزدر كه انسان عالمه سنه محبت وآنى صيانتده نصل مضطر ايسه مملكتنه ودولته خدمته دخى اويله مجبوردر . فقط اداره ملكه عائد مأموريتلر مكتب ملكيه طلبه سنه خاص اولمغه وطنه خدمت ومحبت وظيفه عموميه سنده سزك مكلفيتكز دها مهمدر .

بوتكليفى ايفا ايتك وحب وطنى بر محبت مجرده منزله سنده براقيوب مرتبه فعل وكاله يتشديرمك امر حكومته مايحتاج اليها اولان علوم وفنونى تحصيله متوقدر . بر مأمور ايجون يالكز استعداد وذكائى طبيعى كافى اوله مدينى كى يالكز حسن نيت دخى فائده بخش اولمز . واقعا خلوص طويت پك چوق شيده صاحبى تحليلص ايدر لكن مصالح عامه ده قصور اولندينى حالده حسن نيته اعتماداً مدافعه اولنه مز . اداره مملكتده سند اقوا ومخلص اعلا وقوف وعلم تامدر . فى زماننا اصول اداره حكومت مادام كه بر چوق علوم وفنون ايله مناسبت حاصل ايتمشدر علوم وفنون متداوله نك بعضيسنده ملكه اكتسابى بيله كافى اولموب آلنك جمله سنه انتسابه مأمورين صنفى حوائج ضروريه درجه سنده محتاج بولنه يور . خلقت بشر انواع كالات وترقيات مساعدا اولوب فقط بو استعداد خدادادك انجلاسى اسباب ومساعىيه معلق ومكتبار ايسه اسبابك اعظميدر . عهد قريبه قدر بو اسبابدن محروم ايدك . شمس تابان معرفت هر محله منظور واولده دولت عليه نك نظر همتى دخى بوكا معطوف ايكن اعصار اخيرده تربيه عموميه امر اهمه لايق اولدينى مرتبه ده اعتنا اولنه . مدى وبو حاللر ضررلى كورلدى . اهل وطندن نجه اذكيانك طريق تحصيله



کړی قالدقلىڼی وخصائص طبيعیه وفکریه لرینک توسعنه انحق نقصان اسباب عائق اولدیڼی تخطر ایدرز . لیکن عصر عالیء عبدالحمید خان ثانی بومشکلاتی برطرف ایلدى . پادشاهمز افندمز حصیصه ذات ظلیت سياتلری اولان کمال حقیقت بیڼی اقتضاسنجه رأس اصلاحه واساس نجاته تربیه عامه اولدیڼی تیقن وعزم ورزم ملکداریلرینی اومطلب اعلايه وقف بیوردیلر . صنوف عسکریه مخصوص تأسیسات مستثنا اولق اوزره مکتبلرمز درجه اولی وثانیه مکتبلرندن عبارت ایکن بو کونکی کون درجه عالیهد لارم اولان دارالانحصیللری دخی دیگر مؤسسات ومکاتب خصوصیه ایله برابر پای تختده کوریورز . مکتب حقوق ، بو کون توزیع مکافاة رسمنده حاضر بولندیغمز مکتب ملکیه ، هندسه ملکیه ، لسان وصنایع نفیسه ، اورمان وتجارت مکتبلری ، رصدخانه ، موزه وکتبخانه عمومی بوجمله دن اولوب طبقات علومک اعظمی بولنان علم معادن ایچون بر مکتبکده بناسی یاپیلمش ومکتب نوابک بناسی توسیع واصول تدریسی اصلاح ودارالشفقه نک تخصیصاتی اکمال اولمش وزراعت وتجارت بحریه مکتبلرینک اتمام بنالرینه سعی اولمقده بولنمشدر . ولایاتده احساب حمیدن اولان مأمورین معارف حقنده وضع اولنان مثاله امثال ایتمکده درلر . مرکزده دارالفنونک اوچ شعبه سی یعنی حقوق ، طبابت مکتبلری موجود ومدارس مختلفه ده علم کلام والهیات تدریسی ذاتاً مرعی بولندیغندن فون وادیات ایچون ده ایکی شعبه تأسیس ایدیلور ایسه ممالک سائره اصولنجه بر دارالفنونک هیئت مجموعه سنی تشکیل ایدن دارالاجازلر تمام اولور ، ان شاء اه سایه شاهانده بو نقصانلر دخی اکمال اولنور . شو حاللر حکمنجه شمیدیلرده تحصیلده قصر همت ایدنلر معذور طوتیه مازلر وهیئت اجتماعیه مرکز سعادت حالی وسلامتی تربیه عمومیه نک ایلروله مسنده اولغله بو طریقده اختیار وقوف ایایانلر فائده مشروعه لریڼی رد ایتمش اولورلر .

افندیلر ،

اکثر دولترده مأموریتلر قاعده مسابقته تابع ایکن بزده بوشرف وامتیاز سزلره تخصیص قلندی بوندن منسوب اولدیغکز دارالتدریسک اهمیتی وپادشاهمز افندمزک حققرکرده علو وطافتت هایونلری بداهه نابت اولور . شو مساعداتک درجات عالیهنه متناسب اوله جق صورتده یعنی عفت واستقامت ، متبوع معظمزمه

صداقت، حقوق ووظائف بشره حرمت، ووطنه محبت کي خصائل حسنه ايله متخلق وصفات مدنيت فاضله ايله متجلی اولديغمز حالدہ ترقیات علمیه یه چالیشهلم وپادشاهم چوق یشا دعاسنی تکرار ایلیم .



### عریضه

[ ص ۲۶۲ ]

معارف عمومیہ حقندہ بر لایحه تحریری طرف عاجزانہ منہ واقع اولان ارادہٴ سیئہٴ تاجداریلری اقتضای عالیسندن اولمغه امر وفرمان هایونلرندن مستفاد اولان دقایقک تأملی وآلانیایا اصول معارفنک تبیی ایلہ مطالعات قاصره وناقصہٴ کمترانہم بروجہ آتی عرض وبیان اولندی .

ممالک شاهانہلرنده هر نوع مکتبلر کشاد و تأسیسنہ مصروف اولان اقدامات نسبتندہ اقتطاف ثمرات اولنہ مامسنک اسبابی دوشنلدیکی حالدہ اهل ومقتدر معاملرك تقضای ودرجات متناوتده بولنان مکاتب عمومیہنک تشکیلات اساسیہلریلہ درس جدوللرینک قاریشیلغندن واطرادسزلغندن طولایي حکومت واهالینک احتیاجات متنوعسنہ عدم مطابقتی مادہلری منشاء نقائص اولدینی تین ایدر .

مکتبلره مخصوص اولان وارداتک حسن استیفا واستعمالی ادارہٴ مخصوصسنہ عائد مواددن بولمغه بو جهت مبعثدن خارج طوتلشدر .

هیئت معلمینک عدم کفایتنه قارشی اتخاذ اولنہ بحق تدابیر ایسه معلمرك صورت انتخابی وشرائط ترقیلری تحت انتظامه آلنہرق آتیلرینک تأمین ایلہ معلمک مسلکینک اعادہٴ حیثیتی وبرده درجات مختلفه مکتبلری ایچون مقتدر معلملر یشدیرمکه مخصوص مکاتب منتظمه تأسیسی خصوصلرندن عبارت کورینور . اصل موضوع بحث ومحتاج مطالعه اولان ماده که عموم مکتبلر پروغراملرینک اساساً اصلاحی واصل تحصیلیهنک احتیاجات مملکتہ توفیقیدر بو جهتده مشاهده اولنان باشلیجه نقایص بروجہ آتی خلاصه اولنہ بیلیر .

اولا درجات مختلفه مکتبلرندہ اوقوتدیریلان درسلر بیننده مطلوب اولان امتزاج ومربوطیت منقوددر شویله که مکاتب عالیہ ویا خصوصیهدن برینه داخل .

اوله جق طلبه اولجه كورمش اولديني درس لرك ماهيت و درجه سنده كي اختلاف سايله او مكتب درس لرندن حقيه استفاده ايتك استعداد و صلاحيتني حائر اوله ميور . ثانياً مكتب لرك هر برنده تدريس اولنان علومك هيئت مجموعهي ذاتاً او مكتب دن چقان طلبه نك سلوك ايده چكي مسلكده استفاده سني موجب اوله جق درجه ده اطراد و مكملتي حائر دكلدر ؛ از جمله عوام ناسك تربيه سنه منفرداً مدار اولان مكاتب ابتدائيه پروگرام لريك بر كونه معلومات فعليه و صنايعيه يي متضمن اولمامي فقرا و اصناف اولاد لريك اسباب تعيشريني كندى مسلك مخصوصه لرنده آرامغه مانع اولدق دن بشقه كرك بونلري ، كرك استعداد و قابليتاري درجه كافيه ده بولميا نلري ، استحصال معيشت لري چون على العموم دولت مأموريت لرينه سوق ايتكده در كه بو جهتن هم ارباب صنايعك تكثيري همده مأمورين دولتك عدد و اقتدار لر نجه احتياج توفيق مي سر اوله مامق كي نجه محذورات عظيمه تولد ايتديكي عرض و تفصيله محتاج دكلدر . حتى مكاتب عاليه و خصوصيه ده اسباب معروضه دن نشأت ايلش نواقص دن بشقه برده طلبه يه مسلك مخصوص لريله متناسب اولميان يا خود مكاتب مخصوصه سنده تحصيل ايدلمش اولمق لازم كلن بر طاقم زائد درس لر تحصيل اولنمسيه بو مكتب لر دن ده چقان طلبه نك بر چوغي اوصاف مطلوبه يي حائر اوله ميور .

حاصلي اصول تدريس يه مز بر طرف دن عموماً تبعه شاهانه نك متصف اولدق لري استعداد و قابليت فطريه لر ينك اصل منبع ثروت و سعادت اولان مسلك لره صرفيله لركي كي ثمره بخش اولمسه و ديكر طرف دن دخي نه بو مسلك لره هوس ايدن لرك نه ده خدمات دولته استفاده اولنه جق اولان لرك اوصاف مخصوصه لازم يي تماميله اكتساب ايتلرينه مساعد اولمديني انكار اولنه مز .

برده خروج امتحان لرينك على الخصوص دها يو كسك مكتب لره كيريله جك اولديني حالده غايت جدى اوله رق اجراسي الزمدر . اصول تدريس يه مز جه بشقه بر نقطه نظر دن شايد وقت اولان بر ماده دخي اطفالك قواي ذهنيه و بدنيه سنك متساوياً توسعي كوزه دي لرك بو ايكي جهت بيننده بر موازنت محافظه سنه اعتنا اولمق و بونلردن بري ديكرينه فدا اولنماق الزم ايكن على العموم مكتب لره بو قضيه مهمه نك نظر اهميه آلنماقده اولميدر . ايسته مكاتب عموميه حقنده اختيار اولنان فدا كار لقلردن مهمما امكن استفاده اوله بيلمك اوتة دن بري مكتب لرينك تنظيم و اصلاح نه صرف ايتديكي سعي و همت و بو يولده مظهر اولديني موفقيت ايله

مشهور اولان آلمانیا دولتتک اصول حاضرہ سی ممالک شاہانہ دہ تأسس ایتمش اولان اصولی کلیاً تغیر ایتمکسزین بزجہ دخی قابل تطبیق کوریلور .

اصول مذکورہ مکتبلرمزک امر اصلاحنجه نمونۂ امتثال اتخاذا اولندیغی حالده مکتب عمومیه نك اوچ درجہ یه تقسیمی اساسی کماکان محافظه اولنمغه برابر صور آتیہ اوزره تنسیقی موافق مصلحت عد اولنور .

اول امرده بر مدتدن بری آلمانیه دہ اتخاذا اولنوب ممالک سائرده دہ دخی اجراسنه تثبیت اولنمش اولان اصول جدیدیه توفیقاً هنوز مکتب ابتدائیه دوام ایدہ جک اسنانده بولمیان یغی درت یاشندن یدی سکز یاشنه قدر اولان ارکک وقیز چوجقلره مخصوص اولمق اوزره آوروپاجہ چوجق باغچه سی تعبیر اولنوب حقیقۂ مبدأ تعلیم نامنه شایان کورینان مؤسساتک بزده دخی احداث وتأسیسی لزومی خاطرہ کلیرکہ بو مؤسساتدن مقصد کوچک چوجقلره اکلنجه طریقہ ذہنلری آچہ جق واطفالی تطبیق ومقایسه ایله الفت ایتدیرہ جک یولده اک بسیط معلومات طبیعیه نك تاقینندن عبارتدر .

بوندن صکرہ مکتب ابتدائیه نك ایلک درجہ سی دیمک اولان مکتب صبیانیه کلیرکہ بولره اطفال ذکور و اناتک سکز یاشندن نہایت اون درت یاشنه قدر دوام ایتلری تحت مجبوریته در؛ مکتب صبیانیه نك کافہ سی یاننده برده صنعت تعلیمنه مخصوص محللر بولندیرمق لازمدر .

مکتب صبیانیه آلتی سنہ دوام ایله اکمال مدت ایدن طلبہ اوراده تحصیل ایتدکاری علوم ایله اکتفا ایتیموبده تحصیل وتربیه لری دہا ایلری کوتورمکی اختیار ایتدکاری تقدیرده اوچ صورته تحصیل و تربیه لری شویله کہ علوم عالیہ حصر نفس ایدہ جک اولدقلری حالده درجۂ ثانیہ مکتبی دیمک اولان مکتب سلطانیہ دخول ایدرلرکہ دار الفنونہ قبول اولنمق ایچون اشبو مکتب سلطانیہ دن نشأت ایتمش اولمق شرطدر . اکر صنایع تحصیلی التزام ایدرلرسہ اوحالده صبیان مکتبلری درسلرینک اکانته مخصوص مکتب رشدیہ کہ صنایع مکتبلرینہ شجر جدرلر آنلرہ کیردک اوراده دخی اوچ سنہ توقف ایتدکن صکرہ مکتب سلطانیہ مثالو ایکنجی درجہ مکتبلردن معدود اولان صنایع مکتب عالیسنہ دخول ایله فن معماری وهندسہ وزراعت کبی انتخاب ایدہ جکلری صنعت مخصوصہ یی تحصیل ایدرلر .



اشبو ایکی مسلکدن یعنی علوم و صنایع مکتبلرندن هیچ برنی اختیار ایتیه رک صورت مطلقه ده معلومات و تربیه لرینی ا کمال ایتک ایستیان مکاتب صبیانیه طلبه سنه مخصوص اولمق اوزره ینه آلمانیا اصولنه امثالاً علوم مادیه مکاتبی نامیه دیگر بر قسم مکاتب احداث اولنه بیلیر که بونلرکده مدت تحصیلی آلتی سنه اولماید .. بوندن ماعدا مکاتب سلطانیه ده ا کمال تحصیل ایدن طلبه دن ایستک ایدنلرک و اثبات لیاقت ایلانلرک دارالمعلمینه دخول ایده بیلملری لازم کلوب بو دارالتعلیمک دخی کرک مکاتب ابتدائیه و کرک درجه ثانیه مکتبلرینه معلم یتشدیرمک اوزره تنظیم و تأسیسی بزجه موافق مصلحت کورینور .

بری حکمت و ادبیات دیکری علم حقوق و بری ده علوم طبیعیه و ریاضیه ایچون اولمق اوزره اوچ شعبه دن ترکب ایده جک اولان دارالفنوندن و صنایع مکتب عالیمک شامل اوله جنی علوم صناعیه شعباتندن ماعدا بعض علوم وفنون مخصوصه نك تحصیل ایچون جانب دولتن و یاخود دولتک اعانه سیله تأسیس اولنه جق مکتبلره دخی بونلرده استحصال قلنه جق علوم وفنونک نوع و ماهیتنه کوره یا مکاتب صبیانیه و یا مکاتب رشديه مخرج اتخاذ اولماید .

الیوم جاری اولان اصول تدریسیه من صور معروضیه توفیقاً تعدیل و اصلاح اولندیغی و بالجمله مکتبلرک پروغرا ملرنده دخی تعدیلات لازمه اجرا قلندیغی حالده بالاده عرض و بیان اولنان نواقص ایله محدودراتک اساساً مندفع اوله جنی ملحوظدر .. زیرا شو اصول جدیده اقتضاسنجه مکاتب ابتدائیه دن نشأت ایدمک اولان فقرا و اصناف اولادندن علوم عالیه تحصیلنه فوق العاده بر استعداد و قابلیت کوسترمیانلر طوغریدن طوغریه کنندی حاللریله مناسب مسلکله سلوک ایچون اقتضا ایدن معلومات اساسیه نی تحصیل ایتیش و قابلیت مخصوصه لری و یاخود حال و موقعلری علوم و صنایع عالیه تحصیلنه مساعد اولنلرک دخی صورت مخصوصه ده تنسیق اولنه جق علوم و صنایع مکاتب عالیه سنه دواملری نتیجه سنده هر ایکی جهتجه اسباب موفقیتلری تمیه و احضار ایدلمش اوله جقدر . بوضورتله کرک امور صناعیه ته تشبث ایده جک و کرک دولت خدمته کیره جک اولانلر دخی اوصاف مطلوبه نی مؤسسات مخصوصه سنده بر صورت مکمله ده احراز و هر مکتبه تدریس اولنه جق مواد او مکتبک تأسیسنده کی مقصده انحصار ایتیش اولور ..

برده مکتبلرک قواعد فیه و اصول صحیه ته توفیقاً انشاسیله برابر هر مکتب

تزدنده علوم وصنائعك تسميل تعليمى. موجب اوله جق اشيا وادواتك تداركى ،  
 ممالك محروسه ده درجات مختلفه مكاتبك بولندقلرى موافقى كوسترر بر خريطه  
 تنظيمى ، تحصيل زمانلرى كچمش بولنانلره مخصوص علوم وصنائع درسلى  
 كشادى ، اوقات تعطيله ده عمليه صنعتلرينه دائر درسلى اعطا اولنوب بو تدبير  
 ايله كنديلرينك سفاهت واسرافاتدن ، سائر سوء حال وحر كتنن وقايعى وطلبه  
 سى آز ووارداتى محدود اولان محللرده مكتب مصارفنجه تصرفى موجب اولمق  
 اوزره Enseignement mutuel اصولى اوزره تدريس علوم اولمىسى دخى لازمدر .  
 بو تعديلات اساسيه نك متممى اولمق اوزره اصول تدريس نك متادبا تحقيق  
 واكال نواقصى ايله پيدىرى اصلاحى اسباب ووسائلى مطالعه ، ممالك سائر  
 دارالفنون هيئتلرى وسائر باشلى معارف مؤسسه لرى ايله صورت منظمه وتمداده .  
 اجراى مخابره ايدرك كافه ممالك متمدنه ده وقوع بولان اصلاحات جديد نك  
 تطبيقى مذاكره مأمور بر هيئت مخصوصه تشكيلى ، معارفه متعلق اصلاحات  
 واجرا آتاك نشرينه مخصوص بر غزته احداثى ، هر سنه آوروپانك بر شهرنده  
 انعقاد ايتمكده اولان معارف قونغره لرينه مأمورين مخصوصه كوندريله رك آنلرك  
 مذاكره وقرارلرينه اشتراك اولمىسى كچى بعض تدابير مقتضيه دخى اصلاحات  
 معروضه انضمام ايتدىكى حالده حصول مقصدى برقات دها تأمينه مدار اوله جقدر  
 اولاباده امر وفرمان حضرت ولى الامر افندمىز كدر .

فى ۱۸ محرم سنه ۱۳۰۶ و فى ۲۴ ايلول سنه ۱۳۰۴

بنده  
 امضا : صدر سابق  
 سعيد



مايين باش كتابته

[ ص ۲۵۸ ]

مهاجرين اداره سى رئيسى دولتو رضا باشا حضرتلرينك عاجزلريله بر مخابره  
 ويا مكالمه سى سبق ايتدىكنه دائر واقع اولان اخبار خانه عاجزانه كنلر حقنده  
 تحقيقات واستطاقاتى مستلزم اولدىنى شايع اولمشدر . معزوليتدن صكره مشار اليه

رضا پاشانک بر قاچ کره خانه کمتری به کلدیکی واقع و بودخی غیر خفی اولوب حتی بر کلشنده حسب الحال کورمکدن اعتذار ایلدیکم حالده تحریر وارسال ایتدیکی ورقه ایله اراده سنیه تبایغنه مأموریتنی بیان ایلمسیه ملاقات اولمشدی . مشارالیه مناسبانک درجه سی شو مرکزده در . حق عاجزانه مده ایشیدیلان فکر خیر خوا . هیسنک سبینه دخی کلنجه ویانه اوراق حوادشندن قورسپوندانس دولستک نشر ایتدیکی مقاله معهوده [۱] بعض طرفدن گاه مشارالیه ، گاه دولتین معلومینه ، و بعضاً دخی بو مدعاره مباین و صرف عاجزلرندن کنایتی متضمن اولمق اوزره معز و اینه عطف اولمغله مشارالیه رضا پاشانک بو یولده کندیسینی ثنورلریله همحال عد ایدرک بٹ شکوی یلمسی بوکامینی اولمق لازم کلیر . لیکن عبد عاجزک هر وضع و کرداری نزد دقایق وفدعالیده موضوع محک امتحان و ابداع قتن و اغراضه عدم قابلیت کمتراهم شواهد ماضیه و حالیه دلاتیله عیان ایسه ده لدی الحاجه او مثلاً عزو یاتک درحال رد و ابطالنه هر زمان حاضر . بناء علیه شو اسناد مالم یکنندن اندیشه کمتلرنجه نایمحل و برائتمک خارجدن تأییدی زائد علی الاصلدر . لیکن روایات واقعه ایچنده ذات حضرت صدر اعظمی ایله مشارالیه میانه سننده مسموع اولان مغایرت افکارک شائبه افتراقه و رضا پاشانک اسناد واقعه مظهریتده تشریک اعتباریله حقمده ایراد ایلدیکی لسان حقکویینک او افتراقه مقابل عاجزلیله و فاقه محمول اولمسی شایان استعجاب بولمغله یالکز تأسف ایدیلان برشی واریسه شودر . زیرا من غیر استیبال بر قاچ دفعه خدمت و کالته بولندیغ و رشدی پاشا و مدحت پاشا و محمود ندیم پاشا و صفوت پاشا و حمدی پاشا و قدری پاشا مرحوملر ایله ایهتلو دولتلو ادهم پاشا و احمد و فیک پاشا و خیرالدین پاشا و عارفی پاشا حضراتندن بعضلرینی اسلافدن و بعضلرینی اخلافدن اولمق اوزره کوردیکم و هیچ بری حقنده اوضاع رقابتکاری و غرضکاری به تمایل ایلدیکم و هوس منصبدن برائی اثبات ایش اولدیغ حالده خلفم کامل پاشا حضرتلری حقنده عکس حالی اصلاً تجویز و قبول ایتتم . حضور شوکت موفور حضرت جهانداریه عرض و اسماع مقصیده مؤسس اولان بوکی اخباراتدن تحیر و تأثر ایتماک حسب البشریه قابل اوله میور . مسموعه کوره مخبر بهجت بک نامنده بر ذات اوله رق کندوسیه بینمزده وجوه مناسبت و حتی سابقه معارفه و الفت اولمغله غرض ذاتی احتمانه محل یوقدر . بو حالده

تبدل سلطنته لزوم قطعی کوسترن مقاله .

شو وضع غیر محقق سائقه اغراض اخرى ایله اولمق لازم کله جکندن هر نه ایسه  
آکلا شلمق اوزره تعمیق تحقیقات رجاسنده اولدیغمک عتبه سانیه ملوکانه یه عرضی  
متنا اولمغله اولماید امر واراده افندم حضرتلرینکدر .

فی ۱ رجب سنه ۳۰۶ و فی ۹ شباط سنه ۳۰۴



### عریضه

[ ص ۲۵۸ ]

اشبو بازار ایتسی کونی دخی ساعت سکز بچقده سر اثوابی حضرت  
جهانبایلری عصمت بک قوللری نزد عییدانه کلدی . قورسپوندانس دولت  
غزته سنک مقاله معلومه سندن طولانی [۱] بو کره باب عالیدن جلب بیورلمش  
اولان اوراقی اعطا ایله یونلر مطالعه اولوب ملاحظات کمترا نه مک تحریر  
وکندیسه تودیعیله اعاده سی امر وفرمان هایون حضرت خلافتناهیملری اقتضای  
عالی سندن اولدیغنی تبلیغ ایدی . هر نه قدر صددن خارج ایسه ده اول باول  
شوراسنک عریضه مجبوریت حاصل اولمشدرکه اشبو اوراق ترجمه اوله رق یدی  
وفرانسجه اوله رق یتش سکز قطعه که جمعاً سکسان بش عدد متصل محرراتی  
حاوی اولوب اشبو عریضه ملوکانه مک تسویدینه مباشرت زماننده ساعت اون ایکی نه  
قرب اولمغله تقاضل ایدن اوچ بچق ساعت ظرفنده هر بری مهم ونظر نقی  
مستلزم اولان اوراق مذکورنک مندرجات دقیقه ومزایای عمیقه سی حقنده تدقیقات  
قاصرانه واول تدقیقاته مبتنی اوله حق مطالعات ناچیزانه مک مکمل اوله مامق طبعیدر .  
معروضات عاجزانه مک بر قسمی دون ودها اولکی کون تلقی اولنان ارادات سانیه  
حضرت خلافتناهیملری ایله جواباً وقوعبولان افادات عاجزانه مه تعلق ایده جکندن  
اشبو عریضه مک مندرجاتجه بدرجه یه قدر مربوطیت وتسلسل حاصل اولمق اوزره

[ ۱ ] بو مقاله تبدل سلطنتک لزوم قطعیتسی اعلان یتش وبوده تلقینات اثری اولدیغنه  
ذهاب اولمشدر عریضه ده مندرج تفصیلات وحکایاتدن معلوم اوله جنی اوزره تلقینات منظونه  
یا لکیز بنم اوزرمده قالیوب دوللردن بعضلرینک دخی ذی مدخل بولندقلری یولنده بعضی  
رجال سیاسیة خارجییه طرفلردن ملاحظات وقوعی شهباق تزید ایتکله کامل پاشا زماننده  
باب عالی آیلرجه بواشله مشغول اولمش ایش .



اولجه با واسطه وقوعبولان اغادات جوابیه کترانه مک دخی بوراده تمهیدی فائدهدن خالی کورلمز شویله که جمعه ایرتسی کیجهسی قرناى شاهانه لرندن عارف بك و دونکی بازار کونی عصمت بك کلوب ابوالهدا افندی ایله واپس افدینك معروضات معلومه لرندن طولای افکار چا کرانه می صورملریله تشکرندن عاجز اولدیغ عاطفت و عنایت سنییه بئاً حضور هایونله تشرف ایتکده اولدیغمه و صور سائر ممکنیه نظر آ بر کونه ملاحظه و اغاده کترانه ام اولسه بالذات عرض اولته جغندن دلیل آخره طبیعی حاجت و محل بولمیدنی جوانی بیان ایله برابر صدر اعظم پاشانك مخالف امنیت حرکتی خاطره کلز فرض محال اوله رق اولیه بر حرکتده بولنسه بیله بنده کز اکا مطلع اولهم دیمش ایدم . ینه دونکی جمعه ایرتسی کونی عصمت بك دفعه ثانیه اوله رق کله رك غزته لر نشریاتنك اسبابی حقنده سؤال ملاحظه ایلمسیله بو غزته لر دول ثلثه اتفاقه دولت علیه نك داخل اولماسندن شکایت ایدورلر مش او حالد دول مشارالهم نزدنده تشبثات لازمه اجراسندن بشقه بر شی خاطره کلز دیدم . برده میر مومی الیه ایکنجی دفعه کلیشنده اتفاق مثلثه دولت علیه نك داخل اولمسیجون صدر اعظم مقدا حضور هایونه بر لایحه تقدیم ایندی و صکره دنده غزته لك بو نشریاتی ظهور ایدوب مشارالیه کندی لایحه لری بعض معزولین طرفندن کورلمسیله و کلاجه تبدل ایقاعی ایچون بو شی یاپدیغنی عرض ایتدیکنی اده و بو بحث عقبنده صدر اعظم غزته لك نشریاتی فرانسه و روسیه دولتری تلقینایله واقع اولدیغنی حضور هایونه عرض ایلدیکنی حکایه و برده معزولیندن خیرالدین و ادهم پاشا لر ایله طرف کترانه مدن سؤال احوال اولنسنه دائر ابوالهدی افدینك بر مذکره سنی دیگر اوراق ایله برابر ارائه ایلکله بروجه آتی بیان افکار ایتدم : سائر ذوات معزوله نك نه مطالعه ده بولسدولری طبیعی بیله من ایه مهده بنده کز تماماً افکار می ایضاح ایلدم ظن ایدرم زیرا صدر اعظم حضر تلیرنك افاداتی حکایه دن صکره دیدیکز که « ولی نعمت افندمن فرمان بیورورلر که چن کون اتفاق مثلث حقنده صدارتک تبلیغاتی و بو غزته لك نشریاتی کندیسنه آچدم . ملاحظات و حسیاتی نه ایه تحاشی ایتیوب بیلدیرسون . » واقعا چن یعنی بوندن اون ایکی کون اولکی چهارشنبه کونی حضور هایونه جلب بیورلمشدم صدارتک لایحه سنی کورمدم ایه مهده افندمن بو اتفاق مثلثدن و غزته لك معهود نشریاتندن بحث بیوردیلر . بنده کزده اول امرده اتفاق شرائطنك استکناهی

حقنډه مطالعات سنيډه نك اصابتی بديډر ډيډم . غزنه لړده كلنجه حكمداران فيخام  
 حقوقك هر مملكتنډه مقدسيت و محترمينه وسائر دولترك مطبوعات نظامنامه لړنډه  
 مندرج قواعد استناداً يونشرياته واسطه اولان اوراق حوادث حقنډه خارجيه  
 نظارتجه تدابير زجريه اخاذينه سعي اولنسي لزومنی تصويب ايتدم ديكر مطالعاتم  
 وياخود سؤال بيورلنډه اولديني كي . بركونه محسوساتم اولسه انلري ده عرض ايدر  
 ايدم . لښك يوقدر شمديكي افادات ايسه مطالعه سابقه نك تبدلني يعنى نثريات  
 مذكوره دول ثلثه معلومه طرفنډن دكل روسيه وفرانسه طرفنډن ترشح ايتديكنه  
 دائر حكايه اولنان عرض و افاده يونشرياتك تعقيبي تشبثاتك مهمل قلمسني ايجاب  
 ايتز ظن ايدرم . الحاصل شو نثريات دولترك هانكيلري طرفنډن ترويح اولنمش  
 ايسه انلر زړنډه تشبثات لازمه ده دوام اولنور . مومي اليه عصمت بكه مسبوق  
 اولان افادات چا كرانهم بوراده ختام بولمشر . سائر دولترك مطبوعات نظامنامه سنك  
 بويله مواد حقنډه بعض تدابير مساعد اولسي فڅكرنډه بولنديغمك اسباب موجه .  
 سڼه كلنجه فرانسه حكومتك مطبوعات قانونك يكرمي آلتيجي ماده سڼډه « اجنبي  
 حكمداران حقنډه وقوعبولان تعرضاته اوچ آيدن بر سنيه قدر حبس جزاسي  
 ويا يوز فرانډن اوچ بيك فرانفه قدر جزاي نقدي ايله مجازات اولنور . » دبه  
 محرردر حريت مطبوعاتك زياده رعايت اولنان فرانسه كي بر مملكتنډه حكمداران  
 حقنډه كي تعرضاتك مجازاتي بو اولنجه ممالك سائرده مؤاخذه نك دها زياده اولسي  
 طيبي الاستتاجدر . اشبو فكر كترانه مي ايتاليا خارجيه ناظري موسيو قريسپينك  
 مطالعه اولنان اوراقده كوريان بر افاده سي وخارجيه ناظري پاشانك بونډن درت كون  
 اولكي تاريخله مورخاً مقام صدارته مبعوث تذكره سنك كذا بر فقره سي مؤيددر ؛  
 زيرا موسيو قريسپي هر نه قدر ايتالياده مطبوعاتك هر بر حركته قارشى هيچ برشى  
 پايله ميه جني كي بر افاده ده بولمش ايسه ده ديكر طرفنډن آوستريا دولتك اصولي  
 سياست غزنه لړه اجراي مؤاخذه ميساعد اولديغډن بحث ايتمشر . و بزم خارجيه  
 نظارتك بونډن درت كون اولكي تاريخله مورخ تذكره سڼډه دخي قورسپونډانس  
 دولت غزنه سنك صاحبي ايله محزري ويانده ده مدعي عمومي طرفنډن شديد  
 توبيخ قلندقلري وبعدما ذات شوكتسمات حضرت پادشاهي ودولت عليه حقنډه كي  
 مقالات مضره درج اولنديني حالده غزنه لړه ايجون تدابير شديد ه اخاذ اولنه جني  
 آوستريا حكومتي طرفنډن افاده اولنديني مندرج بولمشر . شو قدر كه بو مقوله

تعرضاته تدابير شديدہ ايلہ معاملہ نك امكانى اولدينى آوستريا دولنى طرفدن مادامكہ اعتراف اولنور هر درلو تقييحه سزا ودولت عليه مضرتى. ديكر دولترك دخى قبضى بيان ايلريله رونما اولان قورسپوندانس دولست غزته سنك مندرجات فساديه سندن طولاني جوازي ثابت اولان تدبير شديد شمدى ياپيويده نشریات مضره نك تکرارينه نچون تعلیق قلمشدر. بوراسى نظر دقتہ تصادف ايتمکه شايان برشى کي کوروندى ايسه ده سبي عاجزلرنجه کسديريله مامشدر مطالعه اولنه بيلان اوراقدن بر درجهيه قدر حاصل اولان افکار سائرۀ قاصرانهم دخى بر وجه آتى عرض اولنور. اوراقه نظر اولنور ايکن شايان اعتنا کي کورينان پارچه لر مجرد ايجابي حالنده مطالعاتى تسهيل ايتمک وفرمان بيوريلورسه لازم کلان محلدن ترجمه ايله منظور دقايقنشور حضرت جهانبايلى بيورلىق اوزره بالتفريق عصمت بک قوللرينه توديع قلندى. بونلرک خلاصه سى وصره نومرولى اولماق جهتيله لاعلى التعيين آلهرق اوقونمش اولديغندن اشبو عريضۀ عاجزانهمده اوراق مفرزه نك تسلسل وارتباط اوزرينه اوليوب هانکيسى اولجه اخذ ومطالعه اولنمش ايسه آنک اشارت اولنان بعض فقرات مهمه سى درج قلمشدر شويله که صدارتک ۲۲ صفر سنه ۳۰۶ تاريخلى تذکرۀ جوابيه سنه نظراً ماين هايوندن يازيلان تذکره ده بوراده بولنان دول اجنبیه سفرا سنه تحريراً وشفاهاً ايديلان تبليغاتک وآنلر طرفدن تحريري وشفايى ويريلان جوابلر صورتلرينک دخى ارسالى ارادۀ سنیه اقتضاسندن اولدينى آکلاشيله بور. واقعا اوراق مذکورہ مياننده اکثر سفرانک يعنى انکلتره وآلمانيا سفيرلرينک غيریکه فرانسه وایتاليا وروسيه ايلچيلريدن آنلرک بوبابده برر مخطره سى کورلرکله اوراق مفرزه يه ادخال قلمشدر. ايتاليا سفيرى يازدينى تقريرده « نشریات مبعوثه بعض افکار سخيفه اصحابنک خيالخانۀ خاطر۔ لرنده کندو مملکتلرنده وقوعى کوريلان واورادن طونه نك بوجهته دخى انتقال ايتديريله رک اجرا قلنان تعرضات سياسيه نك ملاحظاتی دوران ايتديکنى اياما و اشارت ايتمکده در. ديدیکی خارجيه نظارتنک فى ۹ صفر سنه ۳۰۶ تاريخنجه مقام صدارته مبعوث تذکره سنک صورتندن مفهم اولوب شو تبليغک اهميتى ومعانيسنک درجۀ شمولى وعلى الخصوص قائلى برسفير بولنسى جالب دقت قضايادن کورينور ايسه ده مقصدى نه ايدوکی سفير مومى الپدن استيضاح اولنمش ايسه نصل ايقاتات وتفسيراتده وباب عالينک اولبابده نه مطالعه ده بولنديغنه دائر بحث کوريله مبدى بناءً عليه

بويابده مطالعه بياني قابل اوله مدي . برده ايتاليا سفيري بوراده بعض مطبوعات وپوليس مأمورلرينك روسيه وفرانسه منافع سياسيسته خدمت زعميله شو مفترقاتي ايقاع ايتدكلرينه دائر بر افاده مهمه ده بولنديني اوراقدن آكلاشلمش ايسه ده . بويابده حكومتك نصل تحقيقات ومطالعانده بولنديني آكلاشيله مدي . قورسپونداس دولست غزته سنك نشریات فاسده سنه اشتراك ايدن ايتالي نام غزته ايتاليا خارجيه . نظارتنه مربوط اولمديغه دائر كچه بعض بخلره تصادف اولندي ديكر طرفدن ده . مذكور ايتالي غزته سنك روما قاينه سيله ارتباطي اولديغي دولت عليه نك روما سفيري فوتيادي پاشا دخي تصديق ايتديكي بزم خارجيه نظارتنك تلغرافلرندن برنده حكايه ويان قلمشدر .

فرانسه نك در سعادت سفيري « ايتالي غزته سي بر فرانسه طرفدن اداره . اولوب فرانسه منافعنه خدمت ايتكمده ايسه ده اوچ درت آي اول مديري عزل اولندي آندن صكره بو غزته ايتاليا حكومتك تحت نفوذينه كيردي واو تاريخدن اعتباراً مستمراً فرانسه يه قارشي اجراي خصوصت ايتكمده در ويانه ده كي قورسپو . ندانس دولست غزته سنك مقاله سني نقل ايلسندن دخي شمديكي هيئت تحريريه سنك افكار وتمايالاتي نه جهته معطوف اولديني آكلاشليور فرانسه حكومتی مقابله نك محرر ومربني تحقيق ايله مشغولدر » ديه فرانسه خارجيه ناظرينك تحريراته عطفاً بعض بياناتده بولنمش وبو بياناتك صدق وحقيقتي روماجه بالسهموله آكلاشلمق قابل اوله جغتني دخي علاوه ايتان ايش اولديني خارجيه نظارتنك ۱۴ صفر سنه ۳۰۶ تاريخنده مقام صدارته يازديني تذكردنك صورتندن معلوم اولدي . حقيقت حال بويله ايسه نشریات معهوده اتفاق مثلثه علاقه دار اولان طرفله عطف اولنق لازم كله . جكندن اشبو تبليغ رسمينك درجه اهميت وماهيتي شايان تدقيق وموازنه ايسه ده بوراسي بالطبع مرجعه عائد اولمغله كيترلرنجه دوات عليه لريني اشغال ايتمش اولان شو نشریاتك مؤلف ومحررلي ظاهر اولور ايسه هر حقيقت وشو حر كاتده علاقه داران كيملر ايسه آنلره عائد مقصد ومنفعت دخي ظاهر اوله بيله جكندن مادامكه دولت متبوعه سنك تعليماته استناداً فرانسه سفيري مقاوله مضر دنك مؤلف ومحررلريني ميدانه چيقارمغه سعي دولتي نامنه وعد ايتمشدر بوندن استفاده اسبابنه آسبث متحتم كورنديكي ملاحظه سنك عرضيله اكتفا اولور . ايتاليا خارجيه ناظري موسيو قورسي مقاله مبحوث عنهانك مؤلفي فرانسه نك روما سفيري اولديغي .



فوتیادی پاشایه بیان ایتدیکی و دیگر طرفدن بو افتاده سنك کنديسندن صدورینی مکتوم طومانی رجا ایلدیکی حقتده اوراق مرسله ده بر تلغراف موجود اولمغه شو اشعار دخی شایان دقت وموازنه کوریلور .

ایتالیا خارجیه ناظری ایتالی غزنه سی کندي واسطه سی اولدیغنی انکار و بونك روسیه یه منسوبیتی تذکار ایتدیکنه دائر بر تلغرافه تصادف اولمغه برابر دیگر طرفدن یوقاریده بیان اولندیغنی اوزره مذکور غزنه نك ایتالیا حکومتی ایله ارتباطی روما سفیری فوتیادی پاشانك تلغرافلرندن برنده محرر در . برلین سفیری توفیق بکك اشعاری دخی ایتالی غزنه سنك ایتالیا خارجیه نظارتنه مربوطیتی بر درجه یه قدر مصدق در : زیرا مشار ایله توفیق بک فرانسه نك روما سفیری ایتالیا خارجیه ناظرینه بو غزنه فرانسه یه منسوبیتی ترك ایتدیکنه دائر تبلیغات اجرا ایتدی و ایتالیا خارجیه ناظری موسیو قرسی « بو حالد ایتالیا دولتی دخی مبحوث عنه اولان غزنه ایله مناسبتی ترك ایلدی » دیور .

قورسپوندانس دولست غزنه سنك نشریات مضره سی مؤلفی بولنه جغه دائر روماده بر ذاتك فوتیادی پاشایه بعض تعهداتی واقع اولدیغنی مشار الهك بر تلغرافنده ایراد وینه فوتیادی پاشانك دیگر تلغرافنده بعض اسملر تعداد اولندیغنی کبی و یانه سفیری سعده پاشانك بر تلغرافنامه سنده بانق عثمانینك و یانه شعبه سی بو ایشك استکشافی ایچون کنديسنه حواله اولنان آچقینی ویرمیدی حقتده بر تلغرافنه تصادف اولندی .

مطالعه عاجزانه مه قالیر ایسه کشف حقایقه دلالتی درعهده ایدنلر موثوق اولدقلری حالد کنده لرندن استفاده اولسه وسفر امزك استکشاف حقیقت ایچون مضطر اولدقلری مصارفه لازم اولان آچق دریغ قلمسه مناسب اولور .

برلین سفیری توفیق بکك ایکوز الی بش نومرولی تلغرافی آلمانیا غزنه لرینك دخی قورسپوندانس دولست غزنه سنك مقاله سنی نشر ایتدکلرینی و اولجه قونت هر برت بسمارق و مؤخرأ بالذات پرنس بسمارق غزنه لره اداره بر شی یایمه جقلرینی قطعاً بیان ایلدکلرینی حاوی اولوب اکن صکره دن پرنس بسمارق روما قابینه سنه ایتالی غزنه سنك نشریاتنی تصحیح ایتسی ایچون تعلیمات کوندریدی و آنك اوزرینه مذکور غزنه نك بر فقره تصحیحیه نشر ایتدیکی اوراقدن نمایان وشو حال برلین قابینه سنك نفوذی هرايشده رومایه علی مالیک جاری اولدیغنی کوسترمکه احوال حاضره سیاسیه و نشریات مبحوثه آرمنده اهمیتی عیاندر .

روسيه غزته لرينك قورسپونډانس دولست ايله اكا مشارك اولان مطبوعات نشر ياتنه اشتراك ايتدكلرينه وبوندن طولاني باب عالينك شاكر پاشا واسطه سيله موسيو دوكرسه تشكراتي وبوراده كي روسيه سفيرينك دخي بو خصوصده باب عاليه توثيقاتي واقع اولديغنه دائر بر طاقم كاغذلر كورلمش ايسه ده مادامكه آوستريا دولتي بو نشر ياتي روسيه قابينه سندن ظن ايلديكي حقه ده خارجيه نظارتينك بر مذكره - سنده بعض افادات واردر تعيين حقيقت ايچون لازم اولان تدقيقاته دوام لزومي وارسته كانه افهامدر .

ارسال بيوريان اوراقك مطالعات سطحيه سندن وهله اوليده بر درجهيه قدر حاصل اوله بيلان معلومات واكا مرادف اولان مطالعات قاصرانه شو وجهله ايسه ده واسطه نشر يات اولان قورسپونډانس دولست غزته سنك اوراق مبحوث عنها مياننده كوريان نسخه سنك تاريخي ايلول افرنجينك يكرمي سكرنده وآنك رومادن آلديني مكتوبك تاريخي دخي شهر مذكورك يكرمي آتيسنده واقع اوله رق بو حالده بونك نشرندن بو كونه قدر بر آيدن زياده زمان كچمكه بو مدت ايچنده وسائط عائده سي طرفندن اجرا قلنمش اولان تحقيقات ووقوع بولان حسيات ده زياده مكمل اولمق امر طبعيدر . مع هذا مطالعه ناقصه عاجزانه مه نظراً اتفاق مثله منسوب اولان غزته لرك دولت عليه نك بو اتفاقه ميل ايتامسندن شكائتله نشر يات معلومه يه قياملري بشقه واتفاق مثله دولت عليه نك داخل اولوب اولماسي ماده اساسيه مهمه سي دخي بشقه مسئله لر اولمغه سلطنت سنيه ودولت عليه لرينك منافع حقيقيه سي واحوال سياسي نك الجا آتي نه جهتده ايسه انك كاشف معضلات امور اولان نظر حقايق اثر حضرت پادشاهيلرنده بشقه جهه سنجيده ميزان تدقيق اوله جني ومثلاً دولت عليه جهه كرك اتفاق مثلي عقد ايدن وكرك اكا مقابل اولان دولتلردن بريله بزلشمك لزومي حس اولنورسه اكا كوزه حركت اوله رق بومثللو نشر يات غرضكارانه سلطنت سنيه لرينك مسلك حقيقتپورانه نه سته تأثير ايتامك لازم كله چكي بي اشتباهدر قاطبه احوالده امر وفرمان حضرت ولي الامر افندمنز كدر .

في ۲۳ صفر سنه ۱۳۰۶ و في ۱۷ تشرين ثاني ۱۳۰۴ بنده

امضا : صدر سابق

سعيد

## عریضه

[ ص ۱۵۲ ]

کرید حادثه سی حقنده اولان ملاحظیات عیدانه مک عرض و تحریری و باب  
عالمجه جزیره ده اتحادینه لزوم کوستریلان حرکات عسکریه دن طولایی ترتیبات  
جنودیه نك درجانه دائر هیئت مخصوصه عسکریه طرفندن عتبه علیای ملوکانه لرینه  
تقدیم قلنان مضبطه نك مطالعه سی امر و فرمان هایون حضرت خلافت پناهیلری  
مقتضای عالینسندن اولغله امتثالاً خواطر قاصره بندکانه مک ازیبارینه جرأت اولندی  
معلوم دقایق ملزوم عالی بیورلدینی اوزره جزیره مذکوره بحر سفیدک اک مهم  
نقطه سنده واقع اولمسندن طولایی موازنه دولیه جه اهمیت فوق العاده سی اولدیغنه  
ثانیاً مصر و حجاز و طرابلس غرب و بنغازی طرفلرنده نفوذ خلافت سنییه و قدرت  
دولت علیه یی ارأه و محافظه یی مدار اصلی بولندیغنه ثالثاً اول و آخر هیئات  
عسکریه نك تحت تصدیقده بولندیغنی اوزره جزیره مذکوره دولت علیه جه خاصه  
بیوک بر اس الحریکه ایدوکنه مبنی اکثریا منفعتلری دولت علیه نك منفعتیه اویمان  
ویا خود حکومت سنییه یی غوائل سیاسییه و آنک مقتضای طبعیسی اولمق اوزره  
ملکجه و مالجه و نفوسجه ضایعات متوالیه دن قورتارمیوب نفوذ و اقتدار یی  
ضعفلتدیرمق ایستیانلر آرالق آرالق کرید آطه سنده ایقاع شورش و غائله یی  
چالیشیرلر. بونک ازمئه قدیمده کچمش مثاللری شویله طورسون خداوندکار خلد  
آشیان عبدالعزیز خان حضرتلرینک عصر هایونلرنده کریده ظهوره کتیریلوب  
یونان دولتینک دولت علیه قارشو انواع حرکات ازعاجکارانه سنه و کرک یونانستان  
ندن و کرک آوروپانک سائر جهتلرندن لایققطع کوکلی فرقه لر تجهیز وارسالیه  
اوراسنک بیوک بر معرکه شورش حالی آلمسنه و آوروپانک اکثر محللری و حتی  
آمریقانک نسوان و صبیانی تخلص نامیه علی التوالی جزیره سفینه لر کوندروب  
معناً و ماده بر طاقم معاونانده بولملرینه باعث اولان واک صکره مختاریت اداره  
ایچون برطاقم نظامات واسعه تأسیسنه دواتی مجبور ایلان حادثات یوقاروده عرض  
و ایراد ایدیلان مطالعاتی مؤید کوریلور. بناء علیه کرید ایشلری مهم و دقیق  
اولسیله بو آطه ده جزئی و کلی غوائل دوام ایتدکجه یونانلرک دولت علیه  
مضر منویاتی وار ایسه آنی اظهار و هیچ اولمازایسه درلو بهانه لرله حدودده ازعاجاته

ابتدار ايلمرندن وبلغارستان مسئله سنك معلق ومعلق بر حالده قلمسى وسيله سياه  
 بلکه بر آراق بلغارلرک دخى بعض حرکات مزعجانه قیام ایتلمرندن وبعض دولتلرک  
 دخى او ائاده بالقان شبه جزیره سنده مسلک سیاسیلرینک ترویجنه بو ایشی آلت  
 ایده یلملرندن قورقيلور. مطالعه بندکانه مه وحادثه نك محسوس اولان اشکالنه  
 نظراً جزیره نك حال حاضرى وتوسيع امتياز ویاخود یونانستانه التحاق ویا دولت  
 علیه دن فك ارتباط کي مقاصد مضره نك استحصالنه زمان ومكان بولورلرسه افاته  
 فرصت ایده میه جک اولان مفسدينک آملى اوراسنى حرکات وتدایر عسکریه ايله  
 اصلاح ودائرۀ امنیت صحیحیه ادخال ایلکه مساعد دکلدر بو جمله ايله برابر  
 بر طرفدن جزیره جه حرکات عسکریه یه دوام اولنور ودیگر جانبیدن دخى یونانستان  
 وبلغارستانه قارشو حرکات احتیاطکارانه یه مجبوریّت مس ایدر ایسه مشکلات  
 تضاعف ایلش اولور. مع مافیه هر طرفه لازم اولان مقدار قوای عسکریه سوقنده  
 زحمت چکلمیه جکی واحوال مالیه نك دخى مصارف متحتمه یی بلا تأخیر تسویه یه  
 مساعد بولندیفی تسلیم قلنور ایسه حرکات عسکریه وسيله سياه اهالى خریستیانیه نك  
 آوازه اشتکاسی آوروپا محافل سیاسیه سنى وافکار عمومیه سنى اشغال ایده جکندن  
 وذاتاً دخى بعض دولتلرک بو وسيله ايله اجرای نفوذ وایقاع مداخله یه خواهشکر  
 اوله یلملری دلائل امثال ايله ملحوظ بولندیغندن بوکی اسبابک اجتماعیه کرىده  
 حکومت قارشى افکار مخالفکارانه ده بولنانلری قوۀ عسکریه ايله تأدیبه کی مقصد  
 حاصل اوله میوبده مثلاً بر قونفرانس تشکیایله ویاخود بین الدول تعاظمی افکار  
 ايله ایشه قرار ویرمک تکلیف اولنه جق اولور ایسه بو تقدیرده دولت بهوده  
 تکلفاتده بولنش اوله جگندن ماعدا نتیجه سى اهالى جزیره دن وادیء مخالفته کیمش  
 اولانلرک ترویج آمانه سبب اوله ییلیر. تبلیغ اونان امر وفرمان هایون ملوکانه لری  
 جمله سندن بری دخى کرىد جزیره سنى روسیه دولتنک تحت حمایه سندن چیقارمق  
 ایچون اورایه سائر دولتلرک سفائن ارسالیله نظارت ومداخله ایللری یولنده  
 حکومت یونانیه طرفسندن دول معظمه نرزنده اجرای تشبثات اولنه جغه دائر  
 انکثره سفارتسندن حکومت سینه یه بعض اخطارات وقوع بولمسیله بو مبحثک دخى  
 مطالعه سى کیفیتدر نزد حقایق وفد خلافتپناهیلرنده مستقنى عرض وبیان  
 اولندیفی اوزره روسیه دولتنک جزیره اوزرنده وجهاً ماحق حمایه سى اویوب  
 ویونانیلرک ایسه کرىدک بر قمم اهالیسیله اتحاد جنسیتی اورانک ایشلرینه نه رسماً



نده من غير رسم مداخله ايچون يونان دولته صلاحيت ويره ميوب حتى على پاشا مرحومك كريد مأموريتى استلزام ايليان وقوعات ائناسنده دولت عليه يونان حكومتك امور جزيره مداخله ايتديكندن شكايته كنديسيه قطع مناسبات رسميه درجه سنه قدر كيمش وممالك عثمانيه ده بولان يونانيلرك قسم كايسنك طرد و اخراجنه دخى قرار ويرلمش ايكن يونان دولتى مداخله سنى انكار وبويه بر حركته نه حقوق دوليه نده وظائف عهديه مساعد اولمديغنى اقرار ايدرك كنديسى دائماً بى طرف و حقوق عهديه راعى اولديغنى وبعض كوكللى فرقلرينك معاونتلى رضاسى خارجنده اولوب احوال داخلية مملكت ويونان قوانينده كى وسعت بونك منعى ايچون حكومتى اقداره مساعد اولمديغنى بيان ايله ودول معظمه نك دلالت و واسطاطلريله اعاده مناسباته مقتدر اوله ييلمش اولديغى حالده شمدى آتته قاينه سنك آچيقدن اخطارات وتشبثانده بولنه ييلمسى و بو كيفيتك انكلتره سفارتندن اخطار و درميان قلمسى شاين ملاحظه ايسه ده بوكى اخطا راتك اسبابجه فقدان معلومات عرض مطالعاته بالطبع حيلولت ايتشدر. هيئت عسكريه نك مضبطه سنه كلنجه يكرمى طابور عساكر شاهانه حصول مقصوده غير كافى بولنديغنه بناء اشبو قوتك قرق سكرز طابوره ابلاغى لابد و ضرورى اولديغى بيان اولنقله برابر جزيره نك اراضيسى اكثريتله عارضه لى يرلردن وسنكستاندن عبارت اوله رق سوارى حركاته غير مساعد بولنديغنى وكذلك احوال اراضى صحرا طوليلرينك حركاته الويرميوب طاغ طوليرى استعمالى لازم كله چكى وقوه لازمه بيروت، صيدا، عكا، آيدين، تيره، ميناس، قره مان، آتته، انطاليه، صامسون وسينوب طرفلرندن آلنه جغندن جمله سنك يكرمى ايكي يكرمى اوچ كونده بعض شرائطله آرقه سى آلنه بيله چكى مضبطه مذكورده نك مندرجات اساسيه سندنر كيفيات محرره دن فن حرب نقطه نظرينه عائد اولانلر بالطبع دائره ملاحظه قاصرانه مدن خارج ايسه ده استعمالنه لزوم كوستريلان قوه عسكريه مقدارنده كى وسعت وماجله ودونماى هايونجه دخى متحتم كوريلان معاونت يوقايرده بحث اولنان تكلفاتى مؤيد اولمخله بوراسنك بيانيله ومحيط خبايى احوال اولان ضمير دقايق سمير حضرت خلافتناهيلىرينه غير خفى بولنديغنى اوزره مجبوريت حقيقيه مستند اولديغى حالده حقوق دولت عليه نه وقوعه كلان حركات عصيانيه نك تدابير عسكريه ايله منعى جهتى محل بحث دكسه ده اعتقاد عاجزانه مه نظراً موضوع

بحث اولان كريد ايشنك مداخلات دوليه و سائر مشكلاته محل قلاماق ايچون وقت چمكسزین بعض تدابير سياسيه مراجعتله و حقوق و منافع دولتك محافظه سيله تسويه سنه مسارعت اولتمسي مرجح اوله جفنك علاوه سيله تميم ملاحظات قاصرانه اولندي ايسه ده امر و فرمان حضرت جهانبايلري نه وجهه شرف سايح اولور ايسه اصابت محضه آنده اوله جني بدييدر . قاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولي الامر افندمز كدر .

۹ ذی الحجه سنه ۱۳۰۶

بنده  
امضا : صدر سابق  
سعيد



### عريضه

[ ص ۲۵۸ ]

بلغارلرك قريبا اعلان استقلال تصور و تشبندنه بولندقلرينه دائر استخبارات و موسيو و يلقوويچ طرفندن خارجيه نظارتنه قرائتله برصورتی اعطا اولنان و ترجمه سي عرض و تقديم قلنان تحريرات اوزرينه شرف صادر اولان ارادات سنيه حضرت ملكداري بي مبلغ تذكرة خصوصيه صورتی و او ابايده انجمن مخصوص و كلادن تلمه آنسان مضبطه و تفرعاتی امر و فرمان هايون حضرت ملوكانه ليله بو كون مطالعه كنار چا كرانه اولدی .

مضبطة مذكوره نك خلاصه سي صوفيه قوميسر عنوانيله صورت موقته ده بر مأمور تعيين اولنه رق بلغار حكومتك مرضی عالی دائره سنده حر كته مواظبتندن امنيت حصوله قدر قوميسر ك دوام مأموریتی لزومنی مبین اوليور . روسيه باش ترجمانی واسطه سيله صورت خصوصيه ده حضور شوكتسوفور حضرت ملوكانه ده عرض و ابلاغ اولنديفی مطالعة كترانه مه توديع بيوريلان اوراقه منظم ورقه دن مستبان اولان تييناتك اهم و نظر دفته آلمسي لزومی اسرع كورينان فقره لری دخي بلغارلر دوات متبوعه نك وصايای مشروعه سنی دكله ميوبده عصيان و يا اطاعت سرك ايدده جك اولورلر ايسه كندولرینی قانون خارجيه آتمش يعنی تعهدات دوليه آلتندن چيقارمش اوله جقلرندن بلغارستان قطعه سي هر دوات ايچون آچيق عد اولنه جني و كرك پرنس فرديناندك صفتك كرك بلغارستانده حال حاضر ك

تصدیق برلین معاهده سنه مخالف بر حرکت دیمك اوله جنی کبی آرتق شرق ایشارینك حق وعدله دكل جبر وقوته تابع اولدینی فیکرنی تولید ایدوب اوتقدیرجه هردولت ایسته دیکی یری آله جنی وموسیو ویلقووچك تبلیغ ایتدیکی نوطه ده معاملات مذهبه دن بحث ایدلمسی دخی دولت علیه نك امور داخلیه سنه لغرض مداخله دیمك اولدینی ماده لرندن عبارتدر .

صوفیه یه قومیسر اعزامی دولت متبوعه طرفندن بلغارستانك حكومت غیر مشروعه سیله مناسبانه کیریشلیدیکی معناسی شامل اوله رق اوایسه احوال حاضره آره سنده خطری بر حال کوریلور . لکن یالکزی بیان بخاطر ایله اکتفا قلنسه بو صورت بلکه دلیلمز بر مدعا عد اولنه رق بعض افکار سیاسیه کوره شایان تسامع عد اولومیه جنی ملحوظدر . جناب قدرتمآب خلافتناهیله رینك منظور اولدقلى کمال حقیقت ینی دلاتیله خیایای امور ضمیر تابناك تاجداریلرینه خفی دكسه ده موقع عالی بیطرفی همایونلری ایجابجه بر ماده نك له وعلمینده دوران ایدن افکار و آرای منابع مختلفه دن تحقیق ومستصوباتی خطیئاتدن تفریق ایله قاعده عقل سلیمه انطباق ومنفعت حقیقیه دولته وفاق زده بولنورسه اكا کوره ارأئه چاره سازی مقتضای شعار حکمت آثار ظل الیهیلری بولندیغندن بوقاعد محاسن عائدیه اعتماد، کترلرنجه مسئله مذکور نك کنه وحقیقتی عد اولنان جهتلرنجه اختیار تشریحاته جرأت ویرمشدر، افادات کترانه م طویل الذیل ایسه ده دولت علیه لرینك بوندن صکره آروپا قطعه سنده موجودیتی بلغارستان مسئله سنك صورت حانه تابع اولدیغندن اهمیت حالدن نشأت ایدن تصدیعات تمیدانه مك مقارن عفو وصفح عالی بیورلمسنى تصریح ایدرم .

حال حاضر پرنس فردیناندك تصدیق امارتنده کی اختلافدن منبعث بر غائله موقته ومحدوده اولوب مشارالیه ك پرنسلیکینی تصدیقه غائله بر طرف اوله جنی و آراتق دور سکون وآسایش باشلایه جنی ظن قلنسه مرکز اصابت وحقیقتدن تباعد اولنش ودولت بر خفزه خطرنا کده قالمش اوله جنی جای اشتباه دكلدر . هر نتیجه مقدمه یه تابع اولدینی کبی پولتیقه عالنده دخی موافق ویا مغایر مطلب اوله رق وجوده ککن تسایح مبادیده موضوع نقاط نظره کوره بولندیغندن اشبو بلغارستان مسئله سنی نفس الامر مطابق بر نقطه نظر دن موازنه وتدبیری اول اساسه تطبیقاً اجرا ایچون آنك ماهیت اصلیه سنی درپیش ایتك فرائضدن کوریلور .

مسئله‌نک ماهیتی روسیه و آوستریانک حقمزده کی تصور لریدر . روسیه‌نک مقلا صدی واصل مرتبهٔ بداهت و آوستریانک ادعای ظاهریسی ایسه بالقان شبه جزیره‌سند روسیه ترقیاتی آوستریا و مجارستان دولتنک منافع اساسیه‌سنه صدمهٔ مهالکه اوله‌جغندن کندی مساعیدی بونک منعندن عبارتدر . واقعا روسیه‌نک بلغا- رستانده جریان نفوذی ویا اورایه تخطیسی حالنده آوستریا دولتنک صربستانده نفوذی وبوسنه وهرسکده بقاسی رهین زوال وانسلااب اوله‌جقدرو . بوحالده آوستریا دولتی اسلاو اقوامی علیه‌نک قیامه ویا موقع حاضرندن رجعهٔ مجبور بولنه‌جغندن دولت مشارالیها پولتیقه‌سنک علت فاعله‌سی شو مخاطره‌یه منحصر اولسه حرکتی مشروع و دولت علیه‌نک آوروپا قطعه‌سند دواچی دخی ته‌لکدن مصون اولور . حالبو که بالقان شبه جزیره‌سند نفوذجه تقدم وبلغارستانه تحکم آوستریانک دخی اعظم مقاصدی و بونی استحصالی ایدم‌مدیکی حالده روسیه‌یه ایه مقارنت طریقی تحریری ایتیمی وروسیه مشارکته رضا داده اولور ایسه آوستریانک آتی قبول ایسی مقتضای منافعیدر . آلمانیانک قدیم دیپلوماتلرندن بری، بر لایحه‌سند اختلافی «ودیندن قوالیه و سلاویکندن دراج آردسنه ایکی خط چکیلرک بو ایکی خطک مابینده قله‌جق مملکتلر اولدجه حدود طبیعی ایه محدود اوله‌جغندن پولتیقه و تجارتجه ترقیلری اسبابنک استکمالی آوستریا دولتنک و آوستریا واسطه‌سیله ضمناً آلمانیا دول متفقه‌سنک یدینه تسلیم و تقویض ومار الذکر اراضینک سمت شرقیسنده کی الحاکم بحر سفید بوخارینه قدر حسب الجمهوریه روسیه مالکینه علاوه والحاق اولمیلدر.» دیمشدر. اگرچه بویکی آثار عتیقه و غیر رسمیه‌نک انظار رسمیه‌ده اهمیتی اوله‌مز و آوستریا وکلای حاضرده‌سنه اوله فکرلر اسناد قلنه‌مز ایسه‌ده روسیه و آوستریانک ائتلافلی امکانی و آنک وقوعنده دولت علیه‌نک مخاطره‌لی بر موقعه‌ده بولنه‌جغنی دخی تحت احتمالده طوتمق موافق بصیرت اولور ، ۱۸۸۵ کانون اولنده پرنس بسمارقک راینشتاغده ایراد ایلدیکی نطق مفصلده «بزم وظیفه‌مز آوستریا ایه روسیه بیننده استحصالی وفاق و ائتلاف ایتمکدر» فقرده‌سی بولنمی بومطالعه‌یه برهان وینه نطق مذکورده آلمانیانک بلغارستان اوزرنده نظریاتی نهدن عبارت بولندینی تشریح قلنمش اولدیغندن بزجه نظر امعانه شایاندر .

بلغارلر کمنجه : هابسبورغ خاندان امپراطوریه‌سنک تحت ریاستنده بالقان حکومتلرندن مرکب بر قونفدراسیون تأسیسی امنیه‌سی رواجیاب اوله‌لی بلغارستانده



پرنس فرديناندك مديرانى وسائر آوستريا طرفدارانى ايكي اوچ ميليون خلقك مستقلاً حكومتى ممكن اولسه بيله نقطه استنادى متين اوله ماز و روسيه دولتى ممتلرينه مستولى اوله جق اولور ايسه حریت قوميه لرى محو اولور و بروكى جهته ايسه بلغارلر مجارلر كې استقلال داخيليرنى محافظه و يالكر پولتيقه جه آوستريا دولته مربوط اولوب خارجاً آنك قوتندن استفاده ايدر لر اعتقادي له آوستريانك رياست حكومتى مروج و افكار عامه يى بوطريقه اماليه مجد اولدقلى مروياتند ر . بالقان حكومات صغيره سائر سنك حال و حركت لرينه ده عطف نظر اولنديغى حاليه بيك سكرز يوز قرق و قرق برسنه لر نه منعقد معاهدات كه دولت عليه نك اوروپا قطعه سنده ابقا ويا احساسى و عندالاحكاما ليكنك اقتسامى خصوصاً لر نه روسيه و آوستريا دولت لرينك حق انحصارى دعواسى على الاطلاق قبول ائمه مك يعنى شق ثانى واقع اولور ايسه حكومات متجاوز آره سنده كوچكر دخى بولنديغدن آنلرى ده حصه دار ائتمك مقصيده مؤسسدر يونان دولتك تشكيلى دخى بو مقصودن منبشدر ، آراق آراق يونان و صربستان و قره طاغ كې حكومت لك تشبثاتى و آوروپا دول معظمه سنك بولنه و رومانيانك استقلالى حاصل اولنجه يه قدر مملكتينه كوستردكارى آثار صحابته كارى هپ او قاعده يه استناددن نشأت ائتمكده ر .

رومانيا بر محاربه و قوعنده آوستريا و ياخود روسيه نك تجاوزه هدف او اامق اوزره ايكي طرفدن بريله اتفاقه مجبور و كنديسى قوه عسكر يه سنى آلتى يوز بيك نفر كوستر مكد ايسه ده يوز اللى بيك نظاميه و يوز يكرمى بيك معلم ملكيه عسكرى سفر بر ايده جكى هر طرفه مصددر . يونانستان ايسه عساكر بريسيه دخى ايجه ايش كوره بيلير سده ايكي اوچ سنده نبرى قوه بحريه سنى آرتير مقده اولديغدن وعهد قريده جسم و سريع السير اوچ زرهلى سفينه دهاسپارش ائتمش و انشاآتى بيتمش اولديغدن يونانك بحرى قوتى همجوارينك قوه بحريه سنى لى الحاجه خيلى خسار ايئاع ايده جكنى باش و كيل موسيو تريقوىي كچنده مجلس مبعوثانده بيان ائشدر . بلغارستانه كانجه : نلبه وقعه سى عقبنده نشر اولنان رسمى ايستار تستيقلر صرف بلغار تنوسنى بر ميليون اوچ يوز قرق بش بيك راده سنده كوستروب شرقى روم ايامده موجود اولان آلتى يوز سكرسان بر بيك يدى يوز اوتوز درت بلغار اكا انضمام ائتمشدر ينه مذكور ايستاتستيقه كوره بلغارستانده كى نفوس اسلاميه بشيوز اوتوز طقوز بيك آلتى يوز يئتمش و شرقى روم ايلي اهل اسلامى .

ایکي یوز اون بش بیک درتیوز طقسان سکنز درجه سنده اوله رق شو حسابجه مجموعی یدی یوز الی بشبیک یوز التمش سکنزه بالغ اولان اسلاملرک اگرچه بر طاقی هجرت ایتدیسه ده قـم کایسی مملکتلرنده قالمشلردر وچن صربییه وبلغار حربنده کوردلیکی اوزره بلغارستان حکومتی لدی اللزوم اهایئ اسلامیه یی دخی عسکر ایتکده بولمشدر . قره طاغ و صربستانک فعالیت عسکریه لری ایسه ذاتاً مضبوط و مجریدر ؛ بو دلالات ایله بالقان حکومت واقوامنک عسکری نقطه نظرندن بیله اهمیت حاضره لری بزجه تقدیر اولنق لازم کایر ایسه ده دولت علیه یه اصل ایقاع مضرت ایده جک ویا تدابیر ماهرانه ده بولنور ایسه ک اجرای معاونت ایله جک دولتر روسیه ایله آوستریا در .

قوانین و تنسیقات عسکریه لری اصلاح واکمال ولایتقطع بو مهم ایله اشتغال ایلمرینک آناری اوله رق روسیه دولتی محاربه وقوعنده برنجی خطده بر میدیون اوچیوز الی بش بیک وایکنجی خطده بر میلیون یوز بیک عسکر سوقه مقتدر بولندیی و آوستریا دولتک دخی معلم و مکمل قوه نظامیه سی اولوب بونک ایچنده سواری عسکری آلمش بیکه قریب وقوه احتیاطیه سی در حال سفر بر ایده بیله جکی عسکر نسبتنده بولندیی دیگر عسکری دولتر ارکانک آراق آراق منتشر اولان لایحه لرنده مسطور مقاله وموازنه لرندن مستبان اولمور . البته معلومات وتحقیقات رسمیه ایله حقایقی دها زیاده مثبتدر . بناء علیه روسیه وفرانسه اتفاقاتی متین وقراری بر حال اولسه بیله روسیه دیگر دولتره قارشی محترزانه حرکتله محاربه ایده مز و حرب ظهور ایدر ایسه فرانسه روسیه یه اعانه یه قدرتیاب اوله ماز . زمینلرنده انجمن مخصوص وکلا مضبطه سنده کوریلان مطالعاتک نفس الامرده موافقتی شایان تردددر . روسیه دولتک هدف مقصدینه وصولی تعویق اولنور ایسه آوستریانک منویاتی قوده ده قاله جی وبو دخی روسیه ایله مناسباتمز متین واعتدالپرورانه بر اساس اوزرینه مؤسس اولمه یه یعنی حقوق ونفوذ فدا ایتمه مکه برابر دولت مشارالیه انک وقارینه وحب نفسه طوقمقدن ویدینه وسیله خاصمه ویرمکن اتقایه موقوف بولندیی دولت علیه نک وکلای قدیمه سی عندنده متیقن ایدی . رشید پاشا وعلی پاشا ، ودها صکره لری عالی وفوآد پاشالر هپ معلومات صحیحیه مستند اولان بواساس اوزرینه حرکت ودیگر قطعاعات ممالکمز کجی آوروپای عثمانیه ده دخی موازنه یی محافظه ودولت علیه یی تهلدکن دن وقایه یه

احراز موفقیت ایتشسلر در . آنلرك ضیاعیه اداره داخلیه نك طرزى دكشیدی  
مثالو خارجی پولتیقه نك روشی دخی تبدل ایتدی وتغیر اسلوب نتیجه سی اوله رق  
خطیئات وخسارات مالانهایه ضایعات معلومه ملکیه وقوعه کلدی . آنجق جناب  
حق کره ارض اوزرنده بونجه اهل اسلامك مدار استنادی اولان بودولت محمدیه  
مرحمت بالغه سی ایجابجه هر ضیق بلوی ظهورنده بر یسر معلى خلق بیوره کلد-  
یکندن تعلیمات اصابت آیات هایونلری موجبجه هیئت دولتك واقع اولان تشبث  
وتدبیرلری مشر و روسیه نك ثمره غالبیتی اولان آیاستقانونس معاهده سی برلینده  
مجمع مجلس مکالمه دولیه منتقل اوله رق حسبایمساعده الاقدار تخفیف مضار  
اولندی وبو جمله دن اوله رق شرقی روم ایلینك بلغارستاندن خارج طوتلسی وهر  
ایکینك تأمین مختاریت اداره لری ایله تجاوزاته سد چکلدی .

روسیه دولتی تعدیلات واقعه دن نمون قالماش ایسه ده بالقانلرده بر شورش  
حدوث ایتسه شمدی اولدینی کی آوستریا ایله دیگر دولتلرك مداخله ویا استفاده لرینه  
باعث اوله جغندن واولیه بر مداخله در حال سلاخه مقابله ایتسی موافق حال  
اوله میه جغندن امپراطور ایقاع هیجاندن توقی ایتسی پرنس دپاتمبرغه توصیه ایدیور،  
او دخی بو باده امثال تامنی تأمین ایدوب حتی پرنس مشارالیه پترسبورغه کیدوب  
کلدکجه مطاوعتنه مقابل چارك برچوق عطایا وهدایسنه نائل اولیوردی . روسیه نك  
بلغارستانده تهیجات ایستهمه مکده کی مقصدی هر نه اولور ایسه اولسون اساساً بزم  
مقصد ومنفعتمزه موافق بولندیغندن دولت مشارالیه نك تمایلات حسنه سندن  
استفاده اولمقده ایدی . حتی فلبه حادثه سندن بر سنه مقدم بعضی مشسلر شرقی  
روم ایلی اهالیسنی بلغارستانه برلشمکه تحریرص وبو حال روسیه دولتنك دخی  
مرضیسی اولدیغنه اهالی بی اقناعه سعی ایتدکاری باب عالیجه استخبار اولنسیله [۱]  
پترسبورغه مراجعت قلمشیدی . دولت مشارالیه کنیدیسنه عطف اولنان امنیه بی  
تکذیب ایتدی وتکذیه دائر اولان تلغرافك فلبه ده کی قونسلسوسی واسطه سیله  
اعلانته استانبول سفارتتی مأمور ایلدی . اعلان سالف البیان عقبنده بلغارلره  
اتباه کلوب ایشایه جك اولان دستکاه فسادلری معطل اولدی . وروسیه امپرا-  
طوری منع ظهور اغتشاشات ایچون پرنس دپاتمبرغه حسب القرايه از سرنو اخطا-  
راتده بولندی . لکن پرنس دپاتمبرغ ظاهرأ مطیع وسوق زمانه نائل اولدینی اقباله  
[۱] دردنجی دفعه کی صدارتم ائشاننده .

فوق‌الحد متشكر وقائع كورينور ايكن باطناً محرك ومتحرك ومسلك طول امله سالك ايدى . انكلتره خاندان قباليسى ايله وكلاسنىك توجه وتشويقلارنى كورمى ايسه مقياس حرص و آمانى بيوتمش و برده معلومات وتجربىسى نه قدر محدود ايسه دعواى ونفسه اهميت واعتناى اول درجه زياده اولديغندن بر قايچ سنه پولتيقه ايشلريه اشتغال ايتمكه و غرضلرى غرضارينه موافق اولانلر طرفندن جعلى ستايشلر ايشتمكه كندوسنى كرچكدن بر ديپلومات ظن ايدى و هر امر عسىرى يسير بيلرك غريده براسلاو حكومتى احداثى و حكمدارانه وقع وموقع احرازى خيالرينه دوشمش اولديغندن ۶ ايول ۱۸۸۵ وقعه سنى بعتة وجوده كتردى وحضور شوكتموفور جناب تاجداريلرينه تلغراف كشيده سيله كنديسنىك جنوبى بلغارستان تعبير و بلغار حكومت حاضر سنىك ده اليوم محررات رسميه سنده . اويله تذكر ايتدىكى شرقى روم ايلنىك بلغارستانلر همان تصديق اجتماعى تكليفه جرات ايلدى . نهايت هر شخص عاقبت ناين ايچون امر طيى اولان خيسته او دخى اوغرا مشدر كه پرنس دبا مبرغ بو شيلرى ياپدقن و صربيه ايله محاربه ايتدكن صكره بكرشه كيدىرك ماكدونيه قريبا بر اختلال ظهوريله بلغارستانك قريبا معاونه مجبور اوله جغنى و بوكا رومانيدان اعانه اولنور وماكدونيا بلغارستانه الحاق قلنور ايسه وارنه ايله بلغارستانك جهت شرقيه سنى رومانىايه ترك ايدى جكنى رومانىا قرائنه بيان ايتدىكى كې بو تصورات كويا پرنس بشارقك دخى مظهر تصويرى اولديغنى علاوه و روسيه ايمپراطورى ايله حكومتى حقنده تعبيرات شديد تحقيره استعمال ايشدر . تفوهات واقعه سى پترسبورغه منعكس و برلين و ويانه ده معلوم اولمى اوزرينه روسيه نك انفعالاتى آرتوب و حاميلرى دخى كندوسنى تصحب ايدى ميوب بلغارستاندن تباعده مجبور اولديسه ده فله وقعه ناكه ظهورندن طولانى روسيه جه حاصل اولان تاثيرات عظيمه زائل اوله مامشدر . روسيه دولتىك برطرفدن اسباب تاثيراتى ديكر طرفدن وسائل اعتماداتى تحرى ايتك البته فائده دن خالى اوله ماز . چونكه آلمانىا و اوستريا و انكلتره و فرانسه باش و كيللرى حادثه مذكورده ن طولانى پارلمنتولرده اعطاي ايضاحات و بيان افكار ايدى كرنده پرنس بشارق « روسيه نك دوستلغى آلمانىا ايچون بلغارستانه و بلغارلر آلمانىاده كى دوستلرينه قات قات مرجح اولديغنى » مجلس مبعوثانه بيان ايتدى ، و اوستريا رئيسى ده چارك معاهدات و آسايشى محافظه ايدى جكنه اعتمادى و دولتىك اخلاص



نام ایله بربرینه بیان مقصد ایله بیله جکلیخی انجمنلرده سویلدی. وقوت قالنوک ایسه « یوز میلیون اهالیسی اولوب ایستدیکی زمان پارلمنتویه ومبعوثانه حاجت اولمقترین یالکز بر ایمپراطورک امری ایله سلاح آلتیه بیکلرجه عسکر جمع ایده بیلن روسیه ایله خوش کچنمک ایسترز. همده بو آرزوده بولمق لغمز ضروریدر » دیمش وفرانسه خارجییه ناظری اسبق موسیو فرسینه دخی هیئت مبعوثانه « بلغار مسئله سنده کوزدهده جکمز بر شی وار ایسه اوده دولت علیه نک محافظه تمام ملکیدر. » دیه بیان افکار ایشدر. انکلتزیه کلنجه: خارجییه نظارتنک درسعادت سفیری موسیو وایته کوندره رک مائی کتایده نشر اولنان تحریراتنده: « انکلتزه دولتی پرنس آلسکساندره معاونت اولنمسی دولت علیهیه توصیه ومشار الیهی بلغارستانده وروم. ایلیده ابقایه غیرت ایلدی. » فقره لرینک مندرج بولنمسیله دخی ثابت اولدینی اوزره خطه شرقیه حقهده افکار مفیده ومنافع مشترکسی معلوم اولان انکلتزه دولتی هر نصلسه بر مدتدن بری تحویل افکار اینکله شرقی روم ایلینک بعض قیود وتأویلات ظاهره تحتنده بلغارستانله اجتماعنه وپرنس آلسکساندرک ابقاسنه پیشوا اولمشدر. واقعا دولتلر بیننده بعض موافقت مفیده متقابله ایله یکدیگرک مطالبی ترویج ایتک جائز اوله بیایر ایسهده بر طرفدن انکلتزه وکلاسی قاره لرده بلغار مسئلهسی بر ایرلاند نظرینک فداسنه دکمز دیدکری وبناء علیه دولت مشار الیهانک دوات علیهیه تأمین ایتدیکی بر مظاهرت وفائده مادیه اولمدینی حالده بزم طرفدن شو فداکارلارک اختیار اولنمسنن روسیه دولتی متأثر اولدی. وپرنس الکساندر که فلیه وقعه سندن آز مدت اول پترسبورغه کیتدیکنده حال مشروعی محافظه ایده جکنی روسیه ایمپراطورینه ناموسی اوزرینه تأمین ایتشکن صوفیهیه عودتندن صکره وقعه مذکوردهی ایمپراطور مشار الیهک تعلیماتیه ایقاع ایده جکنی مدیران وضایطانه ایناندره رق آنلری اغفال ایله املنه آلت ایتمشدر. پرنس مشار الیه حقسنده طوپخانه قونفرانسینده طلب انماض ایتمک کیزی دخی روسیه صرف کندیسنک حب نفسنه عائد بر مادهیه مساحدهده انکلتزه ایله عدم مغایرت افکاره حمل ایلدی.

الحاصل هر نهدن ناشی وهانکی دولته قارشى ایسه اعلاناتیهده نابت اولدینی اوزره دولت مشار الیها بواشی کندیسنجه بر مسئله ناموسییه عد ایتمشدر فقط روسیه اول باول دیپلوماسی دائره سنده فوائد مستقبله سی تأمین وبونی کندی سند

واعترافىز ايله استيصال ايتىكى التزام ايلسنه مېنى اولمىدركه روم ايلي شرقى اداره- سنك پرنس آلکساندر نامنه احاله سى حقنده كى پروغرائزى ينه بزه دكيشدير- دوب يعنى مذكور پروغرامده مندرج « پرنس دبايمبرغ » اسمنى اخراج ويرينه « بلغارستان پرنسى » عبارده سنى ادخال ايتديروب بونكه ايلروده بلغارستان پرنسلىكى هانكى ذات عهدده سنده تقرر ايدر ايسنه روم ايلي شرقينك دخى اكا احاله سنى الحاصل ايكي اياتلك اجتماعى اساسنى قبول وتصديق آنته آلديرمش وبعده قونفرانسى حكيمسز براقديرمشدر . باب عايدن ۴ مارت ۱۸۸۶ تاريخيه سفرى دولت عليهه كوندريلوب غزته لرله دخى نشر اولنان تحريرات تلغرافيهه مراجعت حائنده مباحوث عنه اولان تصحيح وتبديل كيفيتى تحققيق ايار .

شو احوالدين صكره دولت مشار اليها اظهار شكايات وتأثراته ابتدار ايدوب طر نودهده مجتمع اولان وبرلين معاهده سنده مخالف اوله رق شرقى روم ايلي مبعوثلى داخل بولنان مجلس عمومى نك پرنس آلکساندره ويردىكى مضبوطهده « بلغارستان شمالى وبلغارستان جنوبى نك برعصاى حكمدارى تحتنده اجتماع ايتدىكى » كى فقر دلرويكي پرنس انتخابى ايچون طر نودهده طوبالانان صوبرانيهه استانبولوفك قرائت ايتدىكى بياننامهده « بلغار قرالغنك پاى تحت قديمنده اجتماع ايدن بومجلس ملنى طريق ترقيهه ، عظمت وشانه وكندى طالع تاريخيسنه ايصال ايله جكدر » مثلو عبارده لر بولمى وبونلر واقعا بوراده نشر اولنان ترجمه رسميه لر نده كورلمه مش ايسهده فرانسزجه ترجمه لرى عالمك هر طرفه كيتمى وجنرال قولبارسه وروسىه تبعه سى ايله محمىلرينه بلغارلر طرفندن تحقيقات وقوع بولمى يالكمىز روسيه دولتلك غيرتتى تحريك دكل عموماً روسيه اسلاولرى بيننده تهيجاتى دعوت ايتمش وكورمكه اولدقلى ضربات تأديباته رغماً هر اغتاشادن استفاده فكرنده مصر اولان نهليستلى شمارتمشدر . بو ماده نك روسيهه اولان تأثيرات داخله سندن بشقه لرينه بر فائده ترتب ايدمىوب بالعكس آنلر حقنده دولت مشار اليهاتك اضرار انفعالاتيله آنك آثار ظاهرده سنى حاضر ليور تيجه كلام روسيه بلغار ايشنى كنديسنجه هم مسئله ناموسيه همده خارجى وداخلى بر مسئله حالنده كورده رك هر طرفك سوائله اعطاي جواب وايچان حالنده كوزينه كسديردىكى دولتله اوغراشمغه ابتدار ايتك اوزره معلوم اولان تنسيقات وترتيبات عسكريه سنده دوام ايتكدهدر .

ايمدى روسيه دولتلك راي منضم اولمىسزىن واحكام معاهده نك وقايه سى

حقنדה تأمينات استحصال اولئمق سزین پرنس فردینانك تصديق امارتى اتفاقات،  
 دوليه تعلیق اولنسه یعنی قیود احترازیه تحتنده حرکت اولنسه بیله بلغارستان  
 حکومت حاضره سیله جزئی وکلی مناسباته کیریشلنجه فکر قاصره کوره بوحال  
 موجب مخاطره اولور؛ چونکه بدایت حادثه دن شمدییه قدر کچن احوالک تهیه  
 ایلدیکی نتیجه ایجابجه پرنس فردینانك وبلغارستان مدیرانك بعدما مسالک  
 حرکتلری یا حصراً ملی بر پولتیقه طوتمق یاخود بلغارستانده آوستریا نفوذینی  
 قبول و ترویجه مجبور اولمقدیر. ملی پولتیقه دخی بروقت صکره بلغارستانك اعلان  
 استقلالی ودها زیاده توسیع دائره سی ایله از جمله ماکدونیا به تسلط یاخود یالکز  
 اولجه اعلان استقلال ایدیلرک بعده تدریجاً ترقیات و توسعانه تشبث دیمک اولدیغندن  
 پرنس مشارالیه او طریقته کیتدیکی تقدیرده روسیه دولتی بوشیلری شمدییه قدر  
 بیان ایلدیکی افکار آسایش پرورانه ده دوامنه مانع وبلغارستانده اولان منافعی  
 و موازنه نك بقاسنی محل عدایده رك شکایاته ابتدارایدیر وبلکه ده بلغارلر اعلان استقلال  
 ایدرلر ایسه حکومت مستقله صفتیه کندولرینی مسئول طوتمق دها زیاده قولای  
 اوله جغندن صورت خصوصیه ده معارضه وصوت عمومیه و رسمیه ده مسامحه وبعده  
 منویاتی اظهار ایلر. بوکبی وقایع بلغارستانك روسیه طرفندن اشغالی منتج  
 اولدقدی روسیه دولتی آوروپاچه ظن اولندیکی کبی باقمانلرک جنوب طرفلرینه قدر  
 برروس ولایتی تشکیل ایتمز ایسه جبر مافاة وبلغار اقوامنه ازسر نو مکافاة اولمق  
 اوزره بلغارستان حدودینی ایاستفانوس معاهده سنک تعیین ایتدیکی درجهیه ارجاع  
 وکنسلی نفوذ و اقتدارینی آتیا رقابت دولیهیه حائل اوله جق صورته ده تأسیس  
 ایلدکن صکره موقعندن رجعت ایلر. فقط بو حالده روسیه قره دکزده باقمانلر  
 و بوغازلر ایله مستحکم بر موقعه دسترس اولمش اوله جقدیر و طونه منصلیرینک بر  
 جهتیه ایسه ذاتاً مالکدر بو تقدیرده دولت علیه نك ناصل حال و موقع کسب  
 ایدیه جکی شایان تأملدر. اگر پرنس فردینانك طریق ثانییه کیده جک یعنی فرقه  
 متفذه نك افکار و ستعجویانه لرینی تعدیل وبلغارستانك داعیه استقلالی و توسیع مملکت  
 حقنדה کی آمائی تعدیل ایتیمکه مقتدر اوله بیلوبده امنیت یالکز آوستریا نفوذینک  
 مملکته قبولنده آرایه جق اولور ایسه روسیه دولتی منافعه مخالفتی جهتیه بونی دخی  
 قبول ایدمهز بناء علیه ایکی دولت علی ای وجه کان میدان معارضیه حقیقه رق کرک  
 پولتیقه مجادله سی و کرک محاربه طریقیه غالب اولان طرف نهمره غالبیتی ینه بلغارستانه

تھكمدہ آرایہ جقدر روسیہ نك پولیتقہ جہ ویا حرنجہ مغلویتی تقدیرینہ كورہ ایسہ  
 آوستریا و مجار نوملرینك پاتختہ تقریرلى مخاطره سی وجود بولور .  
 بناءً على ذلك دفع مخاطراته چارہ ساز اولہ جق صورتہ بر صورت تسویۂ  
 دولیہ حاصل اولدقہ نہ بلغارستان حكومت حاضرہ سیلہ ہر نہ صورتہ اولورسہ  
 اولسون مناسبتہ کیریشلمسندہ ، نہ دہ پرنس فردیناندك تصدیق وعدم تصدیق امارتہ  
 اعمال افکار اولمسنده فائدہ اولہ میہ جنی کی ایش اوزادینی نسبتہ نتیجہ آغیر اولور .  
 اتفاق مثلث اشكال اخری یہ متبدل اولمزدن ویا آوستریا دواتی حصول مقارنتہ  
 متفقى اولان آلمانیای روسیہ نزدندہ توسط ایتزدن مقدم دولت علیہ نك روسیہ  
 دولتی آلمانیا دواتی وسطاطتیلہ مرکز ائتلافہ امالہ وبو صورت قابل اولہ مدینی  
 حالہ طوغریدن طوغری یہ روسیہ دولتیہ مذاکرہ ایدہ رك اساس حالہ و پرنس  
 مأموریتہ قرار ویرلی وبو تشبثك نتیجہ سندہ البتہ بر مقاولہ دولیہ عقد اولنہ  
 جغندن وبلغارستانك برلین عہد نامہ سنہ مستند و ضمان دولی تحتدہ اولان مختاریت  
 ادارہ سی مقاولہ جدیدہ طبعی تأکید قلنہ جغندن بعدما بلغارستانہ بر طرفدن  
 مداخلہ وقوع بولور ایسہ یا خود بلغارستان احکام معاہدہ یی محافظہ ایترا ایسہ دیگر  
 دولترك حال مشروعی و احکام معاہدہ یی محافظہ ایچون دولت عالیہ یہ معاونت مؤثرہ  
 ویا فعلیہ اجرا سندہ متحد بولندقلری مادہ سنك دخی آکا درج و علاوہ ایدلمی  
 و مذاکرات و تشبثات ابتدائیہ نك اولیہ بر فقرہ درجنہ موافقتی جانب اولہ جق ہیئتندہ  
 و صورت سریعہ دہ اجرا اولنسی مخاطرات مستحضرہ نك دفعی تأمین ایچون الزمدر .  
 تفصیل احوال ایلہ تصدیعہ جسارت قلندی ایسہ دہ مطلب منفرد عیدانہم  
 دولت علیہ لرینك علی الخصوص آوروپا قطعہ سندہ بقا وعدم بقای وبلغارستان  
 مسئلہ سنك صورت فصلنہ مربوط اولمی جہتیلہ بروظیفۂ طبیعیہ یی ہر درلو شوائب  
 اغراضدن عاریاً ادادن عبارت وامر و فرمان مہمیت نشان ہایونلری نہ وجہلہ  
 سانجہ آرا اولور ایسہ اصابت آندہ اولہ جنی واصل مرتبہ ہدایت بولنغلہ قاطبۂ  
 احوالہ امر و فرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر . [۱]

فی ۷ ذی القعدہ ۱۳۰۷ و فی ۱۲ حیران ۳۰۶  
 امضا : صدر سابق

سعيد

[۱] بو عریضہ نك تقدیمندن یکرمی کون صکرہ صوفیہ حکومتی ماکدونیادہ بولنان  
 عموم بلغار مترہ پولیدلکارینہ برات ویردیرلسنہ تشبث ایتدی . محمود ندیم پاشا زمانندہ  
 ۳۶



## مايین باش کتابته تذکره

[ ص ۲۰۱ ]

حال ایله مناسبتی اولیان ماضیدن احوال ذاتیه ایچون بحث ایتمک زائد و بلکه ده باعث صداع اوله جنی ذهنه وارد ایسه ده ولی نعمتمز پادشاهمز افندمزه وزینت بخش اریکه سلطنتی اولدقبری دولت علیه دامت محفوقه بصیانتیه الصمدانیه به بو عبد عاجزک نصل بر جبل متین صدق حسبی و فطری ایله معصم بولندیغی سوابق آثاره ارجاع نظرله معلوم اوله جنی کبی مسبلک کترانه مه مغایر احوال ایله هدف اسناد ناروا اولور ایسه هم نصل تأثراته دوچار اوله جقم دخی حال ماضی وحاضر مستمندانه مک درجاقی درپیش اولمقله تصویر اولنه بیله جکندن تفصیلات آتیه ایله ناچار تصدیع اختیار قلندی .

ویریلن فرمانک تعیین ایتدیکی دائره روحانییه الیوم بلغارستان امارتک دائره ملکیه سی بولندیغندن بلغار حکومتک تشیثی ترویج ایتمک حدود حاضره سنک توسعی انتاج ایده بیلیر . بوراسی دولته شایان دقت اولدینی کی روم بطریقخانه سی دخی بر محله مذهب واحده تابع اهالی ایچون ایکی رئیس روحانینک وجودی قواعد مذهبییه مغایر اولدیغندن بلغار متره پولیدلری تعییننه مخالفت ایتشدر . بو ماده بی مذاکره ایتمک ایچون مابینده بر انجمن اجتماع ایتدی [ ۲۵ ذی القعدة ۳۰۷ و ۱ تموز ۳۰۶ بازار ] انجمنی صدر اعظم کامل پاشا ، خارجیه ناظری سعید پاشا ، عدلیه ناظری جودت پاشا ، نافع ناظری ذهنی پاشا تشکیل ایدیورلردی . اولجه سؤال اوزرینه یازیلان وبالاده صورتی مندرج اولان عریضه دن نشأت ایتش اولمی که بنده انجمنه براقچ کره دعوت اولندم بلغار متره پولیدلرینه براتلر ویریلرسه بلغارلرک تقویه رابطه تابعیت ایده جکلرینه دأر دول اربعه [ روسیه خارجدر ] سفارتلری طرفندن تأمینات قویه وقوعبولدینی حقنده کی بیاناته بناء تأمینات شفاهییه نک تعهد دولی صورتده استحصانه لزوم کوستردم . آنک اوزرینه دول اربعه سفارتلری نزدنده اجرای تشبثات اولندی ؛ آلمان جوابلر اوزرینه نتیجه حاله قرار ویرلک ایچون انجمن تکرار اجتماع ایتدی . آلمانیا سفیری موسیو رادوویچک بیاناتی مخالف عهد حرکتده بولمیه جکلرینه دأر بلغارلردن طلب تأمینات ایلکده دولت علیه نک حقنی مصدق و بو تأمیناتک بلغار حکومت حاضره سندن ایستلمسی لزومی میندر . آوستریا سفیری دخی تبلیغاتنده آلمانیا ایلچیسنک بیاناته توفیق لسان ایلشدر . انکاتره مصلحتکذارنک افاده سی ایسه بصیرت واعتدال دن انحراف ایتمه لریخی دولت متبوعه سی بلغارلره نصیحت ایده جکندن عبارتدر . تبلیغات مشروحه توثیقات کافییه جاوی برماهیتده اولدیغنی تفصیله حاجت کوره مم . بناء علیه انجمنک ویردیکی قراره مخالف بولنه رق اسباب مخالفتی ورأعی یاپیلان مضطه یه مربوط ورقده ده ایضاح ایلام .

( فی ۹ تموز سنه ۱۳۰۶ )

من غير استيهال بر قاچ دفعه بولنديم خدمت صدارت ك برنجيى كه بوندن اون درت سنه مقدم و طقسان آلتى سنه سنه مصادفدر شو تاريخ روسيه محاربه سنك نتايج فعليه اليه وسائر اجانبك اكا منضم اولان اغراض متنوعه سنك زمان جريانى ايدى . زيرا خاطر لرده بولنه جنى اوزره روسيه اردولرينك بلغارستانى اشغاللارى منقطع اولماسى و روسيه دولتيه آسيا قطعه سنده ويونانستان و صربستان و قرقه طاغ و بلغارستانه روم اينده قطع ايدجكمز حدود قطعيه و خطوط فاصله دن هيچ برينك تحديد و تخطيط اولنماسى و كردستان و ارناوداغك تحريكاته ميدان اختلال حالى آللرى و بر طرفدن ارمنستان مسئله سى ناميله و ديكر جانبىدن بر اداراء جديده ملكيه تأسيسى و قوه عدليه مشاركت اولنقى ايچون سبق ايدن مقررatak اجرا آتى مقصديه انكايز دونماسنك بشيكه ي تهديد ايتى و روم ايلي ايالاتنه مائل و حكم مجبر عهده دخى مستند حكومتلر تأسيسى غرضيله قونفرانسلر ياپلسى و اوروپالى دايملر من طرفدن ينه برلين عهدينه و حامى طييعلرى اولان دولتلره استناداً دولت اوزرنده بر وصايت ماليه تشكيله بذل مجهود و صرف نقود قلنمقده بولنمى و محاربه دن چيقان بر قاچ يوز بيك عساكر شاهانه نك مملكتلرينه عودت ايدم مامسى و روسيه تضمينات حربيه سى كى مسئله لره و امالى غواثه اسلافدن توارثاً اول هنكامده تصادف اولنمى . ايسته انواع اغراض سياسيه و ماليه يه ميدان جولان اولان شو احوال بحران اشتمال ايچنده او مثللو اغراض اجانبه مدافعه ايله بر آن اول دور سكون و آسايشه كيرلمكه ليل و نهار عاجزانه و حقيرانه صرف افكار اولندى . بونك بر سببى وظيفه طييعيه ايسده اسباب اخريى دخى پادشاهنك امنيت قليه شاهانه و حقوق معززه ملكداريلرينى محافظه مقصدى ايدى . بلطفه تعالى مسائل مذكوره حل و تسويه ايله آثار آرامش و حضور رونما اولور اولماز بر دولت مستقله و متمدنه نك صفت و شاننه لازم اوله حق تأسيسات و نظاماته حصر مساعى اولندى كه آنلرده دخى نقطه نظر ايچنده بولنديغمز عصر ك احباب ايتدريدكى تنظيماتى دونما نمايشلرى كى تبعه ي اجانبه تابع قيله حق وسائط تضيقه تحتده دكل دولتك اراده اختياريه سى و حقوق و منافعه مطابق وجوه و شرائط ايله بالتأسيس اداره ملكيه و عدليه و ماليه و تربيه عموميه ده و بالتتيجه اداره عموميه ده مستقل قالبده اجانبك تحكم و مداخلتنه حيلولت مطلبنه مبنى ايدى . بوشيلر حكومت سلطنت سنيه ي نصل مشيد ايسه آلات اجراآت اولان

مأمورين و عائله لرینك تأمین استقبالی و سائنك استحصالی و حقوق اداره و امور. عدلیه یه عائد نظامات اقسامندن بولنان شیلرك یا بلدی دخی ذات شوکتمات. پادشاهی یه جمله نك خسیات شکر کذارینسی تزیید ایچون ایدی . بعون الله آثار. مطلوبه نك ده حاصل اولدینی دلائل فعلیه ایله ثابتدر؛ لکن ذات حضرت پادشاهینك خدمت هایونلرینی و خدمت دولت سانیه لرینی صمیمی التزام ایده یلان بندکائی. هر نه مقصده مبنی ایسه نظر هایوندن دور و مهجور طوتمقله مألوف اولان. غرضکارانك تقدیحاتنه مدافعه تعداد اولنان مسائله مماثل احواله مقوامتدن دها. زیاده مشکل اولمسيله اوکی مکایدن مصونیت ایچون الیوم بولندیغم خالی متمنی بولنور ایدم. او ایسه حاصل اولغله صوری و معنوی سرمایه حیات و نجاتمز اولان توجهات جهاندرجات شهریارینك فرق خاکسارانه مده بقایاسندن غیری برشیده امل قالماشدر. اول نعمت حیاتبخشایه دخی نیل اعتقادیله هر بار منتدار و متسلی بولنمشدم. لکن رمضان شریفدن بر قاق کون اول محافل اجنبیه و سائرده. شایع نهایت بو بنده کمتره قدر واصل اولان و رمضان ایچنم عرض و تحریر یله تصدیعدن. اجتناب ایدیلان روایات زمان کچمکله اهمیتی و کدر والمی کچر اسناداتدن اولماقله. کمتلرینی پک نومیده ایشدر. شویله که : خارجیه مکتوبجیدی منیر بک افندن مابین هایون بیوک مأمورلرندن بعضلرینك نزدینه جلب ایله واقع اولان تبایغات و استیاضاحاتده روسیه و فرانسه دولتلری ذات شوکتمات حضرت تاجدارینك اتفاق مثنیه تمایلارندن نومیده اولملریله کویا سلطنت سانیه یه قارشو بعض تشبثات غیر مرضیه نی اختیار ایلدکاری و بونك ایچون بعض وسائط مستخدم اولوب کویا عاجزلری دخی او وسائنك باشلیجه لرندن بولندینی و آوروپاده چیقان غزته لرك نشریاتی دخی بوتأثیر ایله وقوع بولدینی فقره لری موجود بولندینی منفهم اولمشدر . عرض و بیان حاجت اولدینی اوزره نعمتیه متمتع اولدینی دولتک و اعضاسندن. معدود بولندینی هیئتک و منطقه دولت و هیئته نطق اولان پادشاهینك حق و منافی. علیه حرکت ایتک هر کسک اختیار و ارتکاب ایدمچکی اعمالندن دکلدر . یعنی بو عالم کون و فسادده ظاهراً علل کونا کونه محمول اوله ییله جک صورتده هر نه فئالق حادث اولوبده اسباب مسلسله سی موضوع معیار تفقد قلمتمش ایسه هپ. منافع غیر مشروعه ذاتیه اولدینی تحقق ایتدیکی کبی او نوع احوال ردیه نادره ده دخی کیفیت فاعله یته منفعت غیر مشروعه در . و احوال مذکورده نك عمله و فعله سی.

آنحق فائده كاسده ذاتیه لرینه نصب عین طمع ایدوبده آندن غیرى بر مفیضك وجودینی تصور ایدهمیه جك فئه معدوده در .

بو عید بیوایه کرچه خصائل درایت واذعانك بر جزء اصغرینه بیله مالک اولدیغ حالده بینه اقامه ایدم ایسه مده له الحمد دوعی منافع ذاتیه ده علاقهم ونه ثروت وسامان نه ده حرص منصب وشان کی هوساله رابطه عاجزانم اولدیغی بمختده بینات متنوعه اراءه ایدمیلورم . حال بویله وایش اوزرنده مسلك اصلی کمترانم یوقاریده تذکیریه تعجیز ایتدیکم صورتده اولوب عمر خا کسارانمك ایام اخیرمه سنه دخی اول مسلكه متناسباً خاتمه ونتیجه ویرمکی التزام ایتمککم وجوبی محافظه ذات وناموس عاجزانم ایچون پك بدیهی بولندیغدن نه اجنبی انتریقه لری وار ایسه آنلره آلت اولمغه نه ده اجانبك وسائط مضره داخلیه لری اولدیغی حالده آنلرك ایچلرنده بولمغه بشقه لرینك درجه وضعی بالطبع بیله من ایسه مده بنده كرك یاقیشیق آیر یرم یوقدر .

فرانسه وروسیه دولتری بحثنه ویاخود اتفاق مثنی ومثلث بحثلرینه کلنجه دولت علیه نك پولتیقه عالمنده فرید ووحید اوله رق حکمفرما اوله بیلمسی مشکل وبلکه متعذر اولدیغی اعتقاد ایدنلردن بولندیغمدن سبق ایدن مأموریتلر ائساننده هر دولته مناسبات خالصانه ده بولمهی وعلی الخصوص مصالح شرقیه ده بزه طوغریدن طوغری به ایقاع منفعت ویا مضرت ایتکه مقتدر اولان انکلتزه وروسیه وآوستریا دولتریه ای کچمکی اختیار ایتشدم .

چونکه اوزمانلر كرك برلین عهد نامه سنك انتاج ایتدیکی وكرك وقت وحالك احداث ایلدیکی متنوع پولتیقه مسائلنك موجود بولندیغی بر هنكام اولمغه بوراده تعدادی بتون بتون باعث تصدیع اوله جق وانواعی دائره مخصوصه سننده موجود پروتوقوللره مراجعتله بیله جك بر چوق مسائل حقنده بر برینی متعاقباً كرك استا . نبولده وكرك لوندره وپارس وبرلین وویانه کی مختلف پایتختلرده عقد اولنان قونفر . انسلك عددی اون یدی به بالغ اولوب مسبوق البیان مکالمات مضابطی وتفرعاتیه ثابت اولدیغی اوزره بو ایشلك جمله سننده حقوق دولت علیه نی محافظه به موفقیقت حاصل اولدی . بو ایسه هر دولته مناسبات صمیمیه ده بولنمسنك وعلی الخصوص دول ثلثه مشار الیهم ایله هر شیده خالصانه تعاطی افكارك اثری ایدی . لکن موضوعی محافظه حقوق سلطنت ودوات وزمانی مدت مأموریتدن عبارت اولان



شو مناسبات ماضيه مشروعه يي وتعبير آخر له حال عزتده بولنان بر آدمك مسلك حالي سياسي موضوع بحث وبيان ايتمه محل اولسه بيله مسلك خاكسارانهمي روسيه وفرانسه دولترينه تخصيص تمايل ايله وآني دخي منافع سلطنت سنيه مابين بر حال ايله تصوير ايتمك نصل بر اسناد مالم يكن اولديني مرتبه بدهنده در . بوكي اسنادات كندی كندينه مجروح اولغله صدد تبريده تفصيل شويله طورسون حرف واحد اتیانی لازم كلز ايسه ده مادام كه هر حال و زمانده باعث فيض وسلامتمز توجه هايون حضرت پادشاهيدر آندن محروميت هم معنا وهم ماده باعث خسران اولغله بوندن محزون اولماق وبوقدر خدمات صادقانه دن صكره اوکي فضيحه اسناداته هدف ومعرض اولقده كنديمي شوکا بوكا شريك اولمش كورويده بر قلب معصومك تأثر متوعی قيلندن اولمق اوزره اظهار حال ايلامك غير قابل اولديغندن شو تشریحات وتصديعاته ابتدار اولندی چونكه اسناد واقع مسند اليه ايجون نظر عالیدن محروميت استعداديني حائر بر اثر غرضكاري انواعندن بولنديغندن مغرضك اسناد غير محقق ظاهر اولمق اوزره نه لازم ايسه اكا مساعده حقانيتعاده حضرت خلافتناهي شايان بيورلمسي نياز واستدعاسنده اولديغكم عتبه سنيه حضرت ملوكانه يه عرضه همت عليه داوورلری دركار بيورلمق بابنده .

في ۴ شوال سنه ۱۳۰۹ وفي ۱۹ شباط سنه ۱۳۰۸ صدر سابق  
امضا : سعيد



[ ص ۲۵۱ ]

شمدي حاجي محمود افندی قوللری نزد چا کرانه مه کلوب بعض ارادات سنيه ملوكانه لیرني تبلیغ ایتدی ومطالعات کترانه مک تحریر یله کندویسنه تودیعاً عرضی اراده بیورلمش اولدیغنی افاده ایتدی . ملاحظات واقعه یی اتیاندن مقدم مومی . الهك تینناتی عیناً تقدیم بالذکر اولمق مناسب کورلمشدر شو وجهله كه : « صدر سابق کامل پاشانك حضور شاهانه یه اولان عریضه سنی کچنده باراده سنيه سزه کوسترمش ومطالعات تحریریه کزی صورمش ایدم . یازدیغکزر عریضه یی شوکتماب افندمز اوقومشدر مشارالهك معروضاتندن بر قسمی تصدیق ایتمشکزر ، بر طاقنی

مسکوة عنه براقشکز، بعضلری حقدهده مطالعاتکز مبهم صورتده یازلمش .  
 افندمز بیوریورلرکه کامل پاشانک بیان ایتدیکی شیلر ایچون کندیسنبجه حاصل  
 اولان حسیات وافکار هر نه ايسه چکنمیوب سربستجه و صریحاً بیلدیرسون . برده  
 تایمس غزتهسی حق شاهانهده پک بدخواهانه بر مقاله یازمش بونک ایچونده مطا-  
 لعاتکز نه در سؤال بیوریلیور برده کامل پاشانک عریضهسنده افکار عمومی-  
 سوزی وار بو فقره شایان دقتدر انکلیز غزتهسنک مقالهسی کی سوزلر کامل  
 پاشانک قوناغندن چیقمقدهدر دینیلیور، بعضلریده بو غزتهده اولان شیدئی صدر  
 اعظم [۱] یازدرمشدر دیورلر . کامل پاشا ایله مناسبتی اولان بر آدم که «لومباردو»  
 نامنده بر صراف ایمش، اوده بعض تفوهانده بولمش، کندیسنی مابین هایونده  
 استجواب اولندی . غزتهنک یازدیغی حوادث نره دن چیقدیغنی بيله مم، لکن  
 شمیدیکی وکلانک عجزینی بیلیرم، بونی هر یرده سویلیرم دیمش . بونک ایچونده  
 نه دیرسکز تحریر و عرض ایتکز اراده بیورلدی «محمود افندی شو تبلیغاتدن  
 صکره کچنده بر قاچ دفعه واقع اولوب طرف کترانهمدن اجوبهسی عرض اولان  
 یعنی فرانسه و روسیه دولتلرینک انتریقهلری اولدیغنی حالده آنره آلت اولق  
 اسنادینک بو عبد عاجزه یاقیشیق یری اولدیغنی حقدهه تقدیم ایتدیکم عریضه-  
 نشأله ایراد بیوریلان سؤالک تکرارینه نقل مبحث ایلدی . شو وجهله که : «منیر  
 بک سزه بونی حکایه ایتدیکنی سویلیور . لکن استیضاح ماده اولنورکن جودت  
 پاشا ایله سر قرنا حاجی علی بک وقرین ثانی نوری پاشا حاضر ایمشلر منیر بک بو  
 خصوصی بلکه آنلردن بری سزه اخبار ایتشدر دیور جودت پاشا وحاجی علی بک  
 ونوری پاشادن هانکیسی سزه خبر ویرمش ايسه آنکده عرضی کذلک اراده  
 سنیه جملهسننددر» دیدی .

مطالعات خا کسارانهمک مسئله ترتیبجه ومجرد ارادات سنیة ملوکانهلرینی  
 تنفیذ ایچون عرض درجانه مسارعت اولنور : صدر سابق کامل پاشانک بوندن  
 اون کون اولکی چهارشنبه کیجهسی ارسال بیوریلان عریضهسنی شویلهجه بر  
 او قوموش وملاحظات جا کرانه می الدن تحریر ایتش اولدیغمدن هیچ برینک  
 مندرجاتی بالذبح عیناً وتماماً مضبوط عاجزانهم دکلددر . فقط بر مرتبهیه قدر  
 درخاطر اولدیغنه کوره مشارالیهک معروضاتنک بر قسمی شیخ ابوالهدی افندییه

دائر ایدی و آئی « مصدر شر » عبارہ سیلہ توصیف ایاشدی . برده مشار الیهک عریضہ سندہ قرنائ شاهانہ لری تبعہ نك حق هایونلرنده جلب محبتلرینه مانع اولدقلری فقرہ مهمہ سی واریادی . کامل پاشا شو ملاحظاتی رؤسائی یوقسه کندوسنه بعض اسئلہ عالیہ وقوعیلہ آنک اوزرینه می در میان ایلشدر و علی کلا . التقدیرین استناد ایتدیکی اسبابک انواع ودرجاتی ندر بیلندکجه چاکرلرنجه بر مطالعہ کافیہ ایرادی قابل اوله ماز . مع مافیہ اولکی عریضہ مدہ دائماً حقیقی بیان ایتک واصدقائی حسن نظر هایونلرینه عرض ایتک قرنائ شاهانہ لرنیک رؤس وظیفہ لری ایکن و محفوظیت حق ومنفعت ملوکانہ لری دخی بوکا متوقف ایکن بو حقیقتدن تغافل اولنسی اصدقانک عددینی تحدید ایدہ چکی مطالعہ ناچیزانه سندہ بولنش ایدم بو ملاحظہ نك تکراریلہ اکتفا ایدرم . در خاطر اولندیغنه کوره مشار الیه کامل پاشا عریضہ سندہ مصالح دولت مجرای قدیمہ تحول ومسئولیت باب عالیہ تحمیل اولندیغنی حالہ خلافت کبری اعتراضدن مصون قالیر زمینده دخی بعض افاداده بولنمشدی . شو ملاحظہ سزای دقت اولدیغنی بدیهیدر ؛ مشار الیه کبی خیلی مدت رؤس امورده بولنش بر ذاتک بو ایقازانده بولنسی البتہ بعض اسباب ونجربہ مهمہ یه مبتیدر ؛ کندیسندن استیضاح کیفیت بیورلسی امر وفرمان هایونہ منوطدر . بر زماندنبری هیئت دولتی اشغال ایلان وکامل پاشانک عریضہ سندہ دخی موضوع بحث اولان غزته لره کلنجه بونلرک متنوع مأخذ ومنبع لری بولنسی محتملدر شونیلہ که بعض خدمات جعلیہ اربابی وارایسه حسن نظر هایونلرینی استحصاله یول بولمق غرضیلہ وبعض اجنبیلرده مسبوق بالامثال اولان مکاتبات نقدیه وسلطه یه نائلیت مقصدیلہ اوروپا مطبوعاتی آلت اتخاذا ایدہ بیلیرلر . بر طاقمده غزته مخبرلری وسائر اجانب بولنورکه اوکیملر بشنقه مملکتلرده کندیلرینی دوائر دولته وارباب حل وعقدہ کوجلکله قبول ایتدیردکاری یاخود هیچ قبول ایتدیرمه مدکاری بیاندن مستغیدر ؛ بزده قضیه معکوس بولندیغندن بونلر دوائر عالیہ یه دوام ایتدکاری وکندی فائده لرینه یاخود منسوب اولدقلری دولتلرک غرض ومقصدلرینه چالشدقلری صروده التقاط ونشر حوادث ایدہ بیلیرلر احتمالکه داخل دخی بعض بدخواهان بولنه بیلسون . بعضاده ترویج مقاصد سیاسیه ایچون بعض دولتلرک وساطت مطبوعاتہ مراجعتلری غیر مسبوق بر شی دکلدر . از جمله اتفاق مثلث ومثنی زمانمزک اک مهم وقوعاتنددر ؛ طرفین قوتلرینی مرتبہ مکملیتہ

كتير مك اوزره درلر بونكه برابر نتيجه مجهول اولديغندن هر ايكي طرف خارجه بولنان دولترى كنديسنه جلب ايدرك قوتى دائره سنى توسيع اتمكه چالشيورلر بودولتر رومانياو يونان حكومتلريله بيله ائتلافه اهميت ويرمكه ايكن دولت عليه كجي موقع جغرافى وسياستىك اهميت عظيمه سى اولان بر دولته مقارتى آرزو ايتاملرى تسليم اولنماز . بونلر كرك طوغريدن طوغرى يه وكر ك طولاييسيله واقع اوله جق تشبث وتكليفلرينه مقابل بزم تصميممىز حال بيطرفيدن چيقيماق قدر دنيلسه يالكنز بو سوزله اسكاتلرى ومطلبلرندن فارغ اولملى قابل دكادر ظن ايدرم ؛ البته دول مشارالهم حصول مطلب ايجون وسائط لازمه استعمالنه دوام ايدرلر . اوروپا مطبوعاتى دخى بو وسائط جمله سندن معدوددر . ايمدى تعداد اولنان منابعك هر برى او مقوله نشر ياته واسطه اوله بيله جكي خاطره كله بيلير فقط هانكيلرى مصدر صحيح اولديغنى بيلمكجه مقام تدبيرده ملاحظه عرضى قوللرنجه قابل كورنمز . بوشيلرى استخبار وكشف ايدرك وسائط سفر اى دولتر خصوصى وغير رسمى واسطه لر مقصدى حاصل ايدمىز . بعضلر سفيرلر ك مأموريتى بورانك مقصدى اكلايوب وتعليماتى الوب اكا كوره حركت ايتمكدن عبارت اولديغندن توضيح مقصد واعطائى تعليمات اولندقدن صكره صورت خصوصيه ده كوندريله جك مأمورين دلالتيه دخى تحقيقات مطلوبه قابلدر اعتقاد ايدرلر [۱] .

حالبوكه اصول دوليه جه صفت سفارتك اهميتى شويله طورسون اوروپا خلقى هر شيده اياچيى دولتلك مقبول ومعتمدى طانيدقلىرندن او طورر ايكن صفت رسميه سى اوليه رق كيدن مأمورلره اهميت ويرملرى مستبعددر . بو تفصيلاتدن مقصد ايشارى سفر امزه توديع ايتك لزوم ومنفعتنى اثبات ايجوندر . مضر غزته لر مأخذلرينك تحريسي ونشريات مضره دن حاصل اولان سؤ تاثيراتك ازاله سى دخى آنلر ك همت وغيرتلىنه حواله اولنور . لكن شمديلرده آوروپاده بولنان ايلچيلر مژدن چوغنك حال ومسلكلرى مقاصد دولتى استحصاله كافى كورنمور بناءً عليه سفارتلره اهليت حجيجه وصفات مرضيه احبابنك اتخابلرى الزم وكافه اصلاحاته اقدام اولدينى وارد خاطر قاصردر .

تايمس غزته سى بحثه كننجه بونك نسخه سى البته مطالعه كذار عاجزانم اولمش

[۱] ذات شاهانه بوفكرده بولندقلىرندن سائرلرينه اسناد طريقيه اوفكره اعتراض

اولنمدر .



اوله جنی بیان و فرمان بیورلدینی افادات جمله سندن ایسه ده اوراق حوادثله متوغل اولدیغیم وعلی الخصوص انکلیزجه بیلمدیکم ایچون مذکور غزته یی کورمدم . لکن موضوعی ذات اقدس هایونه عائد و تقو هی غیر جائز بر ماده افتراضیه اولدیغی افادات واقعه دن آکلاشلدی [۱]. بوکی مفتریاتک مصادر محتمله سنی موازنه ده نه کامل پاشا کی عقل ودرایتی معلوم بر ذاتک نه ده صدر اعظم کی بر بنده لطف دیدنه ک [۲] شو اهاتی اختیار ایتلری عقلاً و حکمة سزای تسلیم کورلما مشدر مع مافیه هیچ کیمسه به کفالت عادم اولدیغندن تحقیق حاله دوام منوط امر و فرمان ملوکانه لری اولدیغنک علاوه سیله مطالعه کترانه م استفسار بیوریلان موادک بقیه سنه نقل مبحث اولنور .

کامل پاشانك حکایت و شکایت ایتدیکی ماده لر دن بری دخی درخاطر اولندیغنه کوره اجتماعات مساعده بیورلدیغنه و آنک بعض تأثیراتی مستلزم اولدیغنه دائر ایدی اکثریا بزده دور ابواب ایدنلر ایکی قسمه تقسیم اولنه بیلیر . بر قسمی ذکر ی سبق ایدن صراف مثللو آدم لر در که غرض و مقصد لری یا فائده مخصوصه لرینه و یا تابع اولدقلری حکومت و ملت لک فائده سنه خدمت اولدیغندن آنلر قولکزی کورمکدن استفاده ایتلرلر . دیکری ده مأمورینک بعض قسمیدر ؛ عاجز لری شمدی دکل بوندن اون درت سنه اول عتبه سنیه ملوکانه لرینه عرض ایتشدم که مأمور لک اخلاقی بوز و لمقدمه در بونلرک چونغی مسلک لرنده صبر و ثبات و تزئید اسباب اهلیته صرف اقدامات ایله ظهور فیض طبیعی به منتظر اوله جقلری یرده سرعتله قطع مسافه ترقی ایتک اسبابنه منہمک اولیورلر . بو جمله دن اوله رق شورایی بورایی طولاشوب خوش آمدانه سوزلر و مثلاً آراق آراق تبدل حوادثی و اسلافک اخلافه و اخلافک اسلافه قدح و ذمی مثللو مقاله لر ایله ترویج صنعت و مقصد ایتک ایستلرلر قارشولرنده بولانلر سکوت و مکانته معامله و یا خود مشمئزانه مقابله ایلدک لری حالده حسب الانصاف تقدیر و قبول ایدیه جک یرده او دخی سرمایه قیل و قال اولور بو کیلرک کلاملری مرضی چا کرانه مه بالوجه موافقدر . کامل پاشانك اسباب شکایتی حقنده ایسه بالطبع ایراد مطالعه قابل اوله ماز . موافق امر و فرمان هایونلری اولدینی حالده کندیسندن استیضاح حال بیوریلور .

[۱] ماده افتراضیه ذات شاهانه ک خواص عقلیه سی علیه ایمش .

[۲] جواد پاشا .

مشاراليه عريضه سنك بر فقره سنده دخى روسيه آلمانيانى كندى طرفه  
جلب ايتك ايچون بعض تشبده بولنديغنه دائر مسموعاتندن وبونك بزجه  
مضرتندن بحث ايتمشدى اعتقاد عييدانه مده مخطى دكلسه م عمومى پولتيقه نك رنك  
وروشنى مسموع اولان قضيه مقارنت وجود پذير اولق اوزره بولنديغنه زهابدن  
زياده بونى شمديلرده ترددله قبوله دها زياده متحملدر فقط اتفاقات دوليه اغراض  
وحسيات ذاتيه دن حادث اوليوب مادام كه هر دولتك پولتيقه احتياجاته تابعدر  
دولت مشاراليها آلمانيا ايله برلشمكى احتياج ومنافعه دها موافق كوره رك آنك  
حصولنه چالشمسى وبو صورت حاصل اولديغى كې فرانسه ايله اولان اتناقنى  
تبديل ويا تعديل ايسى ملحوظاتنددر .

قوللرى ايسه اولكى عريضه ده دخى بيان ايتديكم وجهه روسيه نك مسلك  
پولتيقه سى تماميت دولت عليه يي اخلال ايتك ايچون منافع متضاده اربابندن اولان  
دولتلردن هر بريله استلافه مساعدرر ظننده يم . اتفاقات دوليه ومسائل سياسيه نك  
دولت عليه لرينه عائد اوله جق تاثيراتى بئخرى مناسبتيله شو مهمك دخى عرضى  
وجائب صداقتدن عد اولنور كه مصر مسئله سى حال معلقيته قالدقچه نتيجه سى وخيم  
اولور . بناء عليه باب عاليده ويا خود قرين اعتماد هايونلرى اولان بعض ارباب  
وقوف دخى علاوه اوله رق تنسيب بيوريله جق هيئته مسئله مذ كوره نك تدقيق  
وموازنه سيلاه حقوق دولته صالح بر صورت حليه بولمى واجبات اموردندر . قالدقكه  
منير بكدن واقع اولان استيضاحاتك عبد كمينه لرينه عائد جهتنى جودت پاشا ايله  
حاجى على بك ونورى پاشادن هيچ برى طرف كمترا نه مه اخبار ايتماش اولدقلا رينك  
بيانيله اكتفا ايدرم . باعث تصديع عاجزانهم اولان اسناد مالم يكن مسموع  
عاجزانهمه مطابق ويا لكز بونك طرف كمتريه مرجع ايصالى موضوع بحث  
وسؤال بولنديغى افادات واقعه دن نمايان اولديغندن هر حالده عدالت مسلمة شهرياه  
ريلرينه اعتصام ايلرم قاطبة احوالده امر وفرمان حضرت ولى الامر افندمز كدر

فى ۱۴ شوال سنه ۱۳۰۹ و فى ۲۹ شباط سنه ۱۳۰۸  
بنده  
امضاء : سعيد

## عريضه

[ ص ۲۶۲ ]

تلقيسي له مباحي اولديغ اراده سانيه حضرت خلافتناهيلى منطوق منيفي وجهله آوروپا و آمريكانك اصول معارف عموميه سنه دائر مأخذلر تحري اولدى آلمانيا، فرانسه، انگلتره، روسيه، بلچيكا ودانمارقه ايله آوروپانك سائر جهتلر نده و آمريكانك حكومات مجتمعه اطلاق اولنان قطعه سنده وسائط تربيه عامه نه اساسلر اوزره مؤسس اولديغنه دائر بعض مدوناتده خيلي معلومات وتفصيلاته تصادف اولنديغندن بونلر كوزدن كچرلدى . وارسال بيوريان آمريكا سياحتنامه سي ترجمه سندن بعض جزؤلر كه مکتبلر حقنده پك چوق معلومات نافعهي حاويدر . او دخي مطالعه قلدى . بناء عليه نتيجه معلومات حاصله وفذلكه مطالعات عاجزانهم عرض و بيان اولنور . آوروپا و آمريقاد معارف عموميه اوچ درجه اوزرينه تأسس ايتشدرد . آنلرده تدريسات ابتدائيه، تدريسات ثانويه وتدريسات عاليه در . مراتب ثلثيه تابع اولان مؤسساتك قسم كليسنه درجه اولي مکتبلى دينلر كه بونلر ك بزده مقابللري رشديه مکتبلى ايسه ده بوراده كي مكاتب رشديه ويا ابتدائيه ايله ممالك سائر تدريسات اوليسنه مخصوص مؤسساتك درس جدوللري بيننده عظيم فرق كوريلور ديكر قسمي مكاتب ثانويه تعبير آخرله درجه ثانيه مکتبلى دركه بزده معادلى پاي تخت ايچون مکتب سلطاني وولايترلده مكاتب اعداديه ملكيه اوله جق ايسه ده بوراده كي مکتب سلطاني ومكاتب اعداديه ملكيه نك درسلى ومدت تحصيللري له ممالك سائرده كي مؤسسات مماثله تدريساتي وتحصيل مدتلري آره سنده كذا پك چوق فرق واردر . وزيرده بيان اولنه جنى اوزره بو فرقلر ك مضرات عظيمه سي كورلمكده در .

لسانم زده دارالفنون ديه ترجمه اولنمقده ايسه ده بشقه مملكتلرده فاكولته Faculté ناميله ياد اولنميرينه ومعلومات بشريه نك منتهاسنه واريله رق درجه عاليه ده اجازت علميه استحصاليه مرجع اولميرينه نظراً دارالاجازه اسمليله تعريفلى دها مناسب اولان مؤسسات علميه آوروپا و آمريقاد بش نوعدر . انلر كده برى (فنون طبيه) ديكرى (علوم حقوقيه) ديكرى (فنون حكميه وادبيه) ديكرى (فنون رياضيه) وبرى دخي (الهيأت) دارالاجازه لر يدر . بزده دارالاجازه لر وتعبير

ديكرله دارالفنونلر يوقدر . بو باده بر خاطرۀ استطراديه بياني فائده دن خالي كورنمز مثلاً بوراده مكتب طيبۀ عسكريه و طبيۀ ملكيه نامرليه ايكي مكتب موجود . دركه بونلر آوروپا و آمريكانك طبابت دارالاجازهلرينه مقابل كوستريه بور . حالبوكه بالاده ذكر اولنديني اوزره آوروپا و آمريقا دارالاجازهلرندن نهايت مراتب علميه واصل اولمش ذاتلر نشأت ايتكدهدر . از جمله فن طبعه نجه تاليفات معتبره وجوده كترين و پاستور و يهرينغ كي اصول تحليل حوياتي توسيع و مبحث امراضه تطبيق ايليان مهره بو دارالاجازهلر ك محصوللريدن بزم مكتب طيبه نك حال و ماهيتي ايسه او مرتبهده اولنديني براهيندن مستغيدر . بونك اصلاحي چاره سي ظن كترانه نجه سنين تحصيليه يي تمديد ايتك و لزومسز مشغله و درس لر يرينه حقيقه فائده بخش اوله جق تدريسات اجرا ايتكدر ؛ چونكه والد ماجد حضرت شهريازيلري عمر نده مكتب طيبه ده تدريسات فرانمز لساننده اجرا اولنور ايكن صكره لر ي بعض افكار عوام پسندانده تبعاً مكتبك لساني لسان تركيه تحويل اولنديغندن طلبه تحصيل يولنده اتعاب فكره و صرف زمانه مجبور اولميرق اجازتنامه آلورلر بوجهتله برطاقلر السنۀ اجنيه ده قاصر قالدقلا . ندن وهله مكتب طبي ملكينك تدريساتي تركيه يه منحصر بولنديغندن فن طبابتك كشفيات متواليه سنه واسطه اولان تاليفات معتبره يي استقصا و معلومات فيله ري توسيع ايله بالضروره مشغول اوله ماقده و رغبت عامه يي وسائط محدودۀ تحصيليله لرنده ارامقده درلر . درجۀ ثالثه مكاتبندن ( فنون رياضيّه ) و ( علوم حكيميه و ادبيه ) ايچون مكتبلر اولمامسي ايسه ملكا و اداره مضرقي موجبدر زيرا بونلر اولسه ايدي مكتب سلطانيند و طشره مكاتب اعداديه سندن چيحه جق شاگردان رياضيات يا خود حكيميات و ادبيات تحصيل ايتك ايچون دارالاجازهلر دن برينك اجازتنامه سني حائر اولمقده دوات مأموريتنه المنزلردى . يوقاروده بيان اولنديني اوزره آوروپا و امريقاده مراتب تحصيليه اوچ درجه و مكاتب عموميه بو درجات ايله متناسب بولنديني كي مراتب علميه دخي اوچ درجه يه منقسمدر كه برنجيسنه ( باشليه ) ايكنجيسنه ( ايسانسيه ) اوچنجيسنه ( دوكتور ) دينليور . مكتب سلطانيه معادل اولان درجۀ ثانيه مكتبلرينك شهادتنامه سني حائر اولنلركه ( باشليه ) عد اولنور بونلر دوائر دولته كيرمك ايچون ( ايسانسيه ) شهادتنامه سني دخي المغه مجبوردرلر ؛ بونك ايچون دخي اوچ سنه فنون و يا خود ادبيات و فلسفه دارالاجازهلرندن برينه دوام



ايدوب رؤس اخذ ايدرلر . دو قشور نامنى احراز ايتك يعنى منتسب اولدينى علمده منتهى عد اولمق ايچون ايسه مكتب ساطانيدن اكمل تحصيل ايله چيقدقدن صكره يوقايدده اسملىرى كچن دارالاجازهدن برينه بش سنه دوام ايتك شرطدر . بزده مكاتب رشديه كبي مكاتب ثانويه شهادتنامه سنى آلانلرك دولت مأموريتنه آلتمى ومكتب ساطانى اك مكمل تأسيس علمى فرض اولنوبده اورادن چيقانلر ايچون مأموريت عادتاً بر حق مکتسب عد اولمى أوروبا وامريقا اصولنه موافق اولمديغى ايضاحات مشروحه دن معلوم اولور بوراده دخى صور مشروحه قاعده اتخاذ اولتماز ايسه مکتبلردن چيقانلر بر طرفدن چوزالمقده اولدقلردن وبشقه بر طريق معيشت دخى اولمديغدن بونلرك اعاشه والزام واسكانلىرى ماده لرى ايلروده دولتى پك اشغال ايله چكدر .

مناسبت كشيكن شوراسى دخى عرض اولنوركه أوروبا وامريقاده مراتب علميه درجاته منقسم وهر درجه نك حقوقى بالطبع بر برندن متفاوت اولديغى حالده بزده بالاده بيان اولنان درجات ثلثه كه (باشليه) و (ايسانسيه) و (دوقشور) درجه لريدن بونلر بر برندن تفریق اولمىوب جمله سنه بردن مآذون دينلمكده حتى مکتب ساطانى ودارالشفقه وصنایع نفيسه كبي مکتبلردن چيقانلر دخى مآذون عنوانيله ياد اولمقده در ؛ بو ايسه مراتب متفاوت علميه ي مساوى عد ايتك ديمك اوله رق قاعده طبعيه و سائر مملكتلرك اصولنه مغاير بولندقدن بشقه او قبيل مکتبدن خروج ايدنلر اتحاد عنوان جهتيه كندولرى منتهى عد ايدرک حقلرينه راضى اولمى بقلردن مآذون عنوانى بزده دخى مرتبه علميه نك منتهاسى عد اولنسه وآنك مادوننده (باشليه) و (ايسانسيه) مقابلى اولمق اوزره مثلاً (معيد) و (ملازم) كبي ويا سائر اسملر احداث اولنسه هر مکتبدن چيقان عالم وتعبير آخرله مآذون صائليه جنى وتقدير ومكافاة مکتبك نوعنه واهليت ومعرفتك درجه سنه كوره اوله جنى اذهان طلابه يرلشهرك كنديلرى اكا كوره چالشمش اولورلر .

تفصيلات سابقه دن معلوم اولديغى اوزره اكر مکتب ساطانى واعدادينك مافوقنده اولمق اوزره بر دارالاجازه آچيلير ايسه أوروبا وامريقاده جارى اولان اصوله توفيقاً بونلرك فنون شعبه سنده حكمت طبعيه ، كيميا ، حساب تفاضلى وتمايى ، علم هيئت حكيميه ، علم جبر اثقال ، جبر اعلا ، وظائف الاعضا ، علم طبقات .

الارض وادبيات شعبه سنده علم حكمت ، حكمت عتيقه و جديده تاريخلىرى ، علم آثار عتيقه ، جغرافيا ، تاريخ عمومى ، ادبيات اجنبيه ، تاريخ صنايع و تميز محاسن ، درسلىرى اوقوت ديريلور كه بوندن بش بيوك فائده حصول بولور . اولادى درجه اولى مکتبلىرى شويلاه طورسون . مکتب سلاطانى و مکتب اعدادندن چقانلر بيله دولت مأموريتلرينه كيره مزلر . ثانياً ممالك اجنبيه ده ظهور ايدن وقايع ايله ثابتدر كه انكار ناسده ايله ائتلاف هب تربيه و معلوماتلى ناقص آدملردن ظهور ايدوب صحيحاً عالم اولنلر صحيحاً ناموس و عفت صاحى ده اوله رق تابع اولدقلىرى حكومت و مملكت مبنای وجودى تقويه يه سى ايله جكارندن دوات بولردن دائماً استفاده ايدر . ثالثاً تبعه اسلاميه آره سنده دخى علوم و فنونك هر نوعه منتسب عالملر ظهور بيله خريستان عنصر علمنه مقاومت فائده سى مرتبه امكانه كلس اولور . رابعاً دارالاجازده لرده تحصيل كورنلر عالم كسه لر اوله جقلردن بالذاته معيشلرينى تأمين ايدرلر . خامساً آوروپا و آمريقادا اوله جنى كى بزده دخى يالكز بولتيقه و ديپلوماسى ايشلريله ياخود بسبتون عثيات ايله مشغول اولمىوب قنون و علومه مشغول و آلنلرده متخصص ذوات وجوده كير ؛ بونلر ك سى و عمللريله مملكتك ثروت و عمرانى آرتار .

علوم حقوقيه شعبه سنده كلنجه بو يولده بزده بر مکتب تأسيس اولنش ايسه ده حال حاضرى دولتك مقصد مشروعى تأمينه كافى اولديغى مجهولدر . بيانه حاجت يوقدر كه حقوق موضوعه نك قسم خصوصيسى صرف وظيفه عدالت ايچون اولديغى كى تدريسات حقوقيه نك بر موضوع و غايتى دخى حقوق عموميه خارجيه يه واقف مأمورلر يتشدير مكدور . ديپلوماتلقد تاريخ دول ، تاريخ معاهدات و اصول حقوق بين الملل بيلنوب حقوق مملكت اساس متين اوزرينه مدانعه اولنقى شرط اولديغى حالده بزده بر ديپلوماسى فننه بشقه بر ماهيت و يرلدىكندن خطايلى كلي و قوعه كلسدر . اشته موجود اولان مکتب حقوق سائر متمدنده اولديغى كى حقوق عموميه نك هم قسم داخليسى هم قسم خارجيسى ايچون آدم يتشديره جك حالده ميدر يوقسه يالكز معلومات غير كافيه اصحابندن حاكم و دعوى و وكيللىرى مى ظهور ايتكددر بورالرى شايدان تدقيقدر . احسان بيوريلان سياحتنامه نك بر محلده دنيلمشدر كه « بر مملكت خلقى او مملكت مکتبلارنده اوقويان چوققلردن تشكىل ايدر » بو قضيه عين حقيقتدر . ايمدى اطفال وطنى مدنيتك زينت و فضله سى عد

اوله جق شیلره آلیشدرمقدن ایسه مملکتک منافع حقیقه سنه خدمت ایلجه جک معلوماتدن بهره دار ایلک البته خیر محض اولور بوا یسه صنایع عالییه قدر هر شیدم و معاملات تجارتده و اصول زراعتده معلومات و ملکه اعجابنک تکثر ایتسیله حصول بولور .

حتی علوم و فنونک هر قسمی یکدیگری نه لازم و ملزوم قیلندن اولسیله بعضاری ترک ایله بعضاری التزام اولنسه منتج مضرت اوله جفی جای شبهه دکلدر . مثلاً علم حقوق و یا علوم ادبیه حد ذاتنده علوم نافعده دن ایکن بر مملکتده موضوعات علمیه حقوق و یا ادبیاته منحصر اولسه فائده یرینه ضرر کوریلور . بوجهته مکاتب ابتدا نیهده بولنان طایفه دن حال و استعدادلری و عائله لری نیک ثروتلری مساعد اولنلر مکتب سلطانییه آغملی و سائر شاگردان پای تختنده و ولایاتده صنایع مکتبلری تأسیسیله آنلره تقسیم اولملی . نته کیم فرانسه ده ابتدائی درس لری بتین بر طالب ایلرودم دارالفنون شعبه لرندن یرینه داخل اوله جق بر حالده ایسه یالکز اول طالب اول باول مکتب سلطانییه معادل اولان لیسیه کیریور یوقسه سائر طلبه پارسده اقول سانترال دینلان مکتب مرکزی صنایعه و ایالتلرده اقول سانترال درجه سنده بولنان صنایع مکتبلری نه داخل اولیورلر بو اصولدن عظیم فائده حاصل اولمقدور و فرانسه نک بو کونکی ثروت و عمران جسیمنه اساساً صنایع عالییه مکتبلری دلالت ایتکده در .

معلوم حقایق مشخون حضرت خلافتنا هیلریدر که مدنیتک دلیلی اولان جسیم یوللر و بنلر محافظه مملکته واسطه بولنان سلاحرلر ، سفینه لر ، مناقلات و مخبراتی تسهیل ایدن شمند و فرلر ، تلغرافلر ، معاملات تجارتیه وسعت و یرن فابریقه لر ایله لوازم مدنیتدن عدا دیلان مصنوعات و معمولات سائر نه ک هر بری یا علم جبر و هندسه واسطه سیله بو آثار ی اشکال منظمه و متناسبه تحتده یابنک ، یا حکمت طبعیه و کیمیای زراعت و صنایع هر نوعنه تطبیق ایتنک اثر لریدر . بونلره واسطه اولان معدن ، معابر ، صو و ماکنه مهندسلری ، رساملر و معمارلر حتی تجارت فابریقه لر نده کی ماکنه لری قاعده و حساب تحتده ایشلدوبده معمولات و مصنوعات وسعت بخش اولان فابریقه تورلر هب بو صنایع مکتبلرندن نشأت ایتکده درلر . بزده ایسه مکاتب بویه ترقیات مدنییه دکل یالکز حکومت مأموریتلری نه مخرج قالدیغندن مأموریت بولنه مز ایسه ایجاد ازاجاته منشأ اوله یور و هر مکتب ابتدائییه کبره نک

غایه املی مکتب سلطانی به داخل اولوق بولنیور. مکتب سلطانیده وامثالی مؤسسده اولوقله بونلردن چیقان شاگردان کندیلرینه فنی ایشلر بولمغه مقتدر اولهمیه جقلرندن بونلردن چیقان شاگردانک غایت مقصدلری مأموریتله تأمین معیشت ایتمکدن باشقه برشی دکدر. بناءً علیه مکاتب ابتدائییه مکتب سلطانی به یاخود طشره لرده کی مکاتب اعدادیه ملکیه به خرج ایتمکدن زیاده صنایع طایه مکتبلری آچوبده انلره. خرج ایلک حاله موافق واوروپا وامریقاده طوتیلان قاعده به دخی مطابق اولور. بویالماز ایسه نمایکتک ثروت ومعموریتنه خادم اوله جق خصوصلر ایچون دائماً اجانبیدن اولان ارباب وقوفه احتیاج مجبوریقی باقی قاله جقدر .

شوراسی دخی شایان تذکیردرکه موضوع بحث اولان صنایع مکتبلرینک درس جدوللری ومدت تحصیللری استانبولده کی مکتب صنایع کی دکدر بونلر صنایع عالیه تعلیمنه مخصوصدرلر. بوراده کی مکتب صنایع کی مکتبلر اوروپاده دخی وار ایسه ده انلرده درجه ثانیه وعالیه مکتبلرینه کیرمکه مقتدر اولمیان فقرای اهالی اطفالنه اصول عیار ساعات، دوکمه جیلک، دمیرجیلک ومرانغوزلق تعلیم اولنیورکه بونلر اوروپانک هر قضا وناحیه سنده مؤسس اولدینی تبغات واقعه دن اکلانلشمشدر. سیاحتنامه ترجمه سنک بر محلنده دنیلورکه بوستون شهری معارف قومیسوننه اهالیدن بری لایحه اعطاسیله ارکاک چوجقلره قوندره جیلق، مرانغوزلق، مطبعه جیلق اوکرتمک وقز چوجقلره دیکش وسائر ال ایشلریله یلک پیشیرمکی، خانه ترتیب ونظامنی واشیا محافظه سنی تعلیم ایلک ایچون مکتبلرده مخصوص لرلر یاپاسنی تکلیف ایتش وبومقصد اغورنده کندوسی ایکی بچق ملیون فرانق صرف ایشدر. بزده دخی بو نوع مکتبلر قضا مرکز لرنده تأسیس واتیمیم اولنسه بیوک فائده سی کوریلور؛ زیرا زراعته مقتدر اولهمیان اهالی یالکیز رنجبرلک وچققتجیلر یاننده یناشمه لقدن ماعدا طریق معیشت بوله مدقلری وملکمزده موجود اولان مرا- نغوزلق ودمیرجیلک صنعتلری سائر صنوف النده اولدیغندن تبعه نک اسلام قسمی بونلرک فائده سنه هیچ اشتراک ایدهمدیکی معلومدر. مکاتب خصوصیه به نقل مقال اولنجه اوروپا وامریقاده مکاتب عسکریه ایله اورمان، زراعت، تجارت، معادن وصنایع نفیسه مکتبلری هپ مکاتب خصوصیه دن معدود وفائده لری مشهوددر .

مکاتب خصوصیه صرہ سنده بیان اولنش اولان عسکری مکتبلری حقنده



اعطا بیوریلان ترجمه ده خیلی شایان دقت فقره لر کورلمشدر از جمله بونده دنیلورکه فرانسلر مکاتب عسکریه یی سربست براقق فیکرنده درلر امریقالولر ایسه بو فیکرک کاملاً عکسنی التزام ایدیورلر. ضابطان یتشدره جک مکتب عسکرانکده الزم اولان انضباط و اطاعته کوچک یاشدن آیشمق لازم کله جکندن صیق نظاملر ایله اداره اولمیدر عسکر مکتبنده کی طلبه درت سنه ده آنجق بر آی مأذونیت الهیلیرلر. نظامنامه داخلی به اک کوچک رعایتسزاک ایدن همان جزا- لندیریلور و بو مثالور حرکت قیدینه شرح ایدیلور. سیاحتنامه ترجمه سنک مکتب عسکری به متعلق فقره مهمه سی بوراده ختام بولمغه مکتب حریبه حقنده بر خاطره ذاتیه قاصره نک عتبه شوکترتبه حضرت شهریاریلزینه عرضه جرات اولنور: فرانسه و آلمانیا کی دول عسکریه ده بزده کی کبی مکاتب حریبه اولمقله برابر آنلرک فوقنده دهابیوک مکتب عسکری بولنیور وارکان حرب صنفی غایت مکمل معلوماتی حائر اوله رق او مکتب عالی عسکریدن نشأت ایلورکه فرانسه ده بولنیقینک دینیلان مکتب عالینک اک بیوک وظیفه سی ایشته بو صورتده مکمل ارکان حریبه یتشدریمکدر؛ بزده ارکان حرب ایچون او یله مکتب مخصوص مهم دکل یالکیز بر صنف مخصوص بولمقده در آنک مدت تحصیلیه سی ایسه غالباً ایکی سنه دن عبارتدر. بواصول احتیاجات عسکریه یی تأمین کفایت ایدوب اتمیه جکی شایان تدقیق در ظن اولنور. مکاتب عمومیه نک احوال مادیلرینی اصلاح امرنده مطالعات عاجزانه صور معروضه دائره سنه در. احوال معنویه لرینه کمنجه بوده اعتقاد و اخلاق و انضباط مواد مهمه سی در بونلر ایچون تلقی اولنان امر وفرمان هایونلری احکام جلیله سی اوزرینه ده تعمیق افکار اولمشدر.

معلوم حقایق مزوم شاهانه لریدرکه اعتقادات دینه نک محافظه سی خصوص اهنده عالیه رئیس لرینه علی الخصوص همت ودقت دولته تعلق ایدن پک چوق جهتلر وار ایسه ده جهت عظیمه سی مکاتب خواجه لرینه عائددر. سن شایده ذهن یاش اغاج کی هر طرفه میلانده واتشه وتمثل استعدادلری هیجانده بولمسندن طولانی کنجلره نه طریق کوستریلورسه بالسهنوله او یوله کیدرلر؛ نه کی اشیا یاخود نصل اشخاص مدح اولنورسه آنلری سورلر؛ بیودکدن صکره فکر وطورلرینی دکشدر- مک ایسته سله ر بیه تربیه اولینک تأثیری غالب کلیر. ایمدی بر مکتبه اصول دین درسی ویرن بر معلم مثلاً اثبات واجب الوجود، بقای روح، بعث اجساد وبعث رسل

بخڙلڙنده عقائد اسلاميه يي براهين عقليه وحكميه ايله اثبات واکال ودها نيجه مسائل غامضه الهيه ده مذاهب حکمايي کذا دلائل ايله ابطال ايلش اولان امام غزاليڻک، ابن الرشيد وجد اعظم جناب تاجداريلري ابو الفتح سلطان محمد خان خضر تلي قرناسندن خواجه روم خضر بکک ناملريني تذکير وائرليني توقير ايده جک اولورسه البته او محفل تدريسده حاضر بولان طلبه قلوبنده او مثلو ذواته محبت وتعظيم حصول بولور؛ و بو محبت و حرمت ايسه آنرک مسلكلرينه اقتدائي منتج اولور. ذاتاً خواجه لړک حال و شانلري برچوق نقاط نظر دن دقه سزا اولديغندن حکومتلرجه بوکا دائماً تقيد اولتمقده در. فرانسده مکاتب عموميہ معلملرينه دائر وقت وقت ياپيلان نظامات بيک تحفيي حاوي بر کتاب حجي آمشدر. ممالک متمدنه ک هر طرفنده معلملک برمسلاک ممتاز اولوب کنديلري (اقول نورمال) دينلان و پک مکمل صورتده متشکل اولان مؤسسادن يتشدکاري و درجه اولي و ثانيه و عاليه تدریساتي معلملرينک منشألري، شرائط انتخابلري و ترقيلري ايله اصول مکافاة و مجازاة و حق تقاعد قواعد تابع اولديغي تبعات واقعه دن آکلاشلمشدر. بويولده مؤسس اولان نظاماته اماله خطاطه ايله مملکتتمزک حال و عاداتنه موافق اولنلره امثال منوط امر و فرمان هايوندر. اخلاق جهته کليرسه آوروپا، آمريکانک اي شيلرينه امثال و ماعداسندن احتراز ايتک و مکاتبده تربيه عموميہ يي بواساس اوزره بنا ايلک لازم کلير. بو دخی مدنيت فاضله يي تميزه محتاجدر. مدنيت فاضله البته سائر اقوامک اصول تمدندن مملکت خلقک شعائر مليه و اداب مخصوصه صهسنه موافق و نفس الامرده فوائدي محقق اولنلري آلمق ديمک اولوب يوقسه طور ملته مابين اولان شيلره ده تمثل ياخود بتون بتون ظاهرياتي تقليد ايله حقايق دن تباعد ديمک اولميجني امر عياندر. ليکن اخلاق خصوصنده معارف نظارتنه عائد تدابير دن زياده رجال حکومتک حرکتی عمومه رهبردر. اعطاييوريلان ترجمه نك بر محليده دينيله يورکه « آمريقاد ايلروکان رجال سياسيہ دن بري دارالفنون طالباتندن بريہ مناسبته بولنديغي تحققاتي اوزرينه مظهر اولديغي حرمتدن و عمومک توجهندن كاملاً ساقط اولش و کيمسه سلام و يرمامکه باشلا مشدر » بوقرہ بالاده کي مدعا يي تأييد ايد بيلير.

مکاتب مسئلة انضباطنه کثير ايسه آتي الذکر قواعد بو مقصدي تأمينه کفايت ايدجکي ظن اولنور شوبله که مکيتبلره کيرمک ايسيانلر اول امرده حسن

اخلاق صاحبی اولدقلرینی اثبات ایللری مکاتب نظامتندہ مسطوردر بوکا دائر  
شہادتنامہلر موثوق آدمک مہر وامضالریلہ اولمسنہ دقت قلملیدر ثانیاً سائر  
شرائط قبول دخی ثابت اولمیدر ثالثاً ہر مکتبہ قاعدۂ سہل اخلاق اولہ بقسہدہ  
بونلر یولیلہ طوطہدیغندن مکاتب ادارہلری طلبہنک وقوعاتنی مطلقاً تسجیل ایتلی ؛  
تسجیل اولنمزسہ مدیر ومأمورلری مسئول طوطلیدر رابعاً وظیفۂ تدریسہینی ایفا  
ایتمیان وآداب موضوعۂ مکتابی اخلال ایلیمان طلبہ حقندہ درجہ درجہ مجازاۃ  
اولنمسی ولدی الاقتضا طرد جزاسی دخی اجراسی ذاتاً ونظاماً مقرر اولدیغندن  
اشبو احکام نظامیہ علی التمادی ایفا وبوخصوصلردہ حمایت وشفاعت قبولندن اتقا  
اولنق الزمدر خامساً بعض معلملر امتحان ویرہ میان شا کردلر حقندہ خفیاً اعانہ  
یاخود اومقوالہ طلبہنک امتحانلرینی مقتدر اولان طلبہ واسطہ سیلہ تنظیمہ مسامحہ  
ایلدکاری مسبوق بالامثال اولدیغندن اومثللو خواجہلر اولاً تکدیر ثانیاً جزای  
نقدی ودرجۂ اخیرہدہ مأموریتلرندن طرد ایلہ محکوم اولمیدر . برده مکاتب نظا-  
ماتنہ منافی احوالی تدقیق ومحاکمہ ایچون سائر دولتلرک معارف دائرہلرنده برر  
ھیئت بولندیغندن بورادہ دخی بو شیلر ایچون برھیئت مؤتمنہ تأسیسندہ ویابعض  
قواعد انضباطیہ اتحادندہ فائدہ کوریلور قاطبۂ احوالده امر وفرمان حضرت ولی  
الامر والاحسان افدمنر کدر .

فی ۱۸ شعبان سنہ ۱۳۱۲ و فی ۲ شباط سنہ ۱۳۱۰ بنده

امضا : صدر سابق

سعید



### عریضہ

[ ص ۲۶۴ ]

دونکی کون بکر بک واسطہ سیلہ طرف کمترانہ قرائت اولنمش اولان ارادۂ  
محریریۂ جناب خلافت پناہیلری مضامین عالیہ سی قرین مدرکہ طاجرانہم اولدی .  
شویلہ کہ دول ثلثہ سفراسی طرفلرندن ارمنی متوطن اولان محملرک ادارہ سی  
حقندہ واقع اولان تبلیغاتی مبین اوراق ایلہ آنک اوزرینہ یاییلان لایحہلر حقندہ  
حقوق ومنافع دولت علیہیہ موافق صورندہ وبی طرفانہ عرض مطالعہ ایچون

ارادۀ سنيۀ ملوكانه لرنده تحرير بيورلمش اولان صورتلره تحليف بيورلمش اولديغمدن اشبو امر حلفي قبول وايضا ايله شو صورتله عرض مافي الباله جرأت ايدرم كه متبوع معظممز اولان ذات شوكتسمات حضرت تاجدار يلرينك وملت اسلاميه نك حقوق و منافعي خلافه طرفدارلق كبي فرداي محشره قدر خسراني مستلزم حال عند عاجزانه مده هممرتبه اضلال اولديغندن بوندن توقي ذاتاً و جيبه عبوديت و بوامر مهمه اعتنای كمتراهم جلوس هايون ملوكانه لرندن شمدي يه قدر مأثر ناچيزانه ملهده امر مبتدر .

آئف البيان تبيينات عاليه تحرير يه دن صكره تلقى اولنان ارادۀ سنيه لري كه بو ايشده فداكارانه و صادقانه حركت ايده جكم حقنדה و كرك انككتره و كرك سائر دولتله سپر او اقلغم يولنده عرض تأمينات تحريه اولمسنى حاويدر . اشبو ارادۀ واجب الاذعان جناب ملوكانه لري اوزرينده شو صورتله عرض و بيان حقيقت اولنور كه ذات شوكتسمات خلافتناهيلرينه عبوديت قاعده ديانت وقاعده ناموس اوزرينه مؤسس اولمسيه هر شيدۀ فداكارانه و صادقانه حركت ذاتاً بردينر . بو وجيبه موضوع بحث اولان مسئله يه تطبيق اولنجه سفرای ثلثه تبليغاتندن و خواص و كلانك معروضاتندن نمايان اولان احوال اقتضاسنجه دولت عليه يلرينك موقع سياسي شو آراق پك نازكشمش و ارادۀ سنيۀ ملوكانه لرنده دخى نفس - الامر ك تعريف اصح و اكمل اولمق اوزره بوماده خلافت علياچه حياه و نماۀ مسئله سى ديه بيان بيورلمش اولديغندن اهميتي شودرجهده عظيم اولان بر ايشده ايراد ايد - يله جك مطالعۀ نك اصابت وعدم اصابتى بحق جاى تردد اولدينى حالده ميدانده اولان يوكك طرف عبيدانه مدن قالد يريله جنى فرض ايديله رك اول فرض و اعتبار اوزرينه بو امر مشكلك صورت حلى حقنדה عرض و بيان رأى ايدلمسى منير بك و بكر بك و ساحتلريله تكرار تلقى ايدلركم ارادات سنيه جله سندن بولنمسيه افكار عجز اشكار كمتراهم رهين اشكال اولمش و تفصيلات آتسيه مجبوريت حس اولنمشدر . بو مثالو مسائل مشكلهده منشأ و مبدئه حاله نظر ايتك فائده دن خالى اوله ميه - جغندن اوراقك عقيب مطالعه سنده بوكا عرض احتياج ايدلمسى اوزرينه بكر بكه ترفيقاً ارسال بيورلمش اولان خارجيه مکتوب مجبوسى منير بك طرفندن بر خيلي توضيحات واقع اولمشدر كه هر برى آيرى آيرى نظر دقته شايندر . « اولان انككتره سفيري طرفندن ساسون حادثه سنك بر دائرۀ محدوده ايچنده قالمسى و بيويوب سؤ



تأثیر حاصل ایتماسی ایچون التزام شدت ایتدکاری استخبار اولنان بر قاقج محلی مأمورینک مؤاخذہ سی زمینده و صورت محریتده باب عالی یه براخطار سبق ایاش ایسهده آکا مقابل قولالانیلان لسان اوراده کی انکلین قونسولوسنه تحمیل قباحت یولنده وینه قونسولوسک اہالی نی تحریک ایلدیکی طرزنده اولمسیله سفارتدن بر دولتک تبعہ سنی متبوع مشروعلری علیہنه تحریکه دیکر بر دولتک آلت اولمسی آغرش ی اولدیغندن حقیقت حالک ظاہره اخراجیله قونسولوسک مدخلی تین ایلر ایسه ایجابنه باقلمق اوزره بوراده کی اتاشه میلیر اورایه کوندریله جکی افاده اولندی؛ اتاشه میلیرک عزیمتی هر نه مطالعہ یه مبنی ایسه باب عالیدن تعویق اولندی. سفیرک اخطارندن بر کون صکره لوندره. سفیری رستم پاشادن محرمانه بر تلغراف کلوب انکلتره خارجیه ناظرینک بو تلغرافده مندرج اولان اخطاراتنسک اهمیتی طرف اشرف ملوکانه دن بحق تقدیر ایله بلا افاتہ وقت ایجابنه باقلمسی ایچون باب عالی یه اراده سنیہ مخصوصه صادر اولدی. سفارتلرک هیچ بری طرفندن تکلیف وقوع بولماش اولدینی حالده باب عالی بتون دول معظمه قونسولوسلرینک لاجل التحقیق محل وقوعیه کتملرینی تکلیف ایتدی واجبی قونسولوسلرک بالذات اجرای تحقیقاته صلاحیتلری اولمسی یولنده باب عالی بر تعلیمات تحریر و عرض ایلدی که مندرجاتی حقوق دولته وقاعدیه موافق دکلدی. بو تعلیمات مؤخرأ بالذات طرف اشرف جهانبا نیدن تصحیح بیورلمسیدی سؤال واستجواب حق وامثالی حقوق قونسولو سله عائد اوله جقدی. بو ائاده انکلتره ایلیچینسک طوغریدن طوغری یه مابین هایونه بر مراجعتی واقع اوله رق ارمیلرک اعلان رسمیده اشقیا تعبیریله توصیف اولملرینسه اعتراض اولندی که بو تعبیرک مستند الیهی ارمیلرک اعمال مسالاحده. عسکره تقدم ایلمری ماده سی بولندینی حالده نصلسه بو حقیقت باب عالیجه سفارته قارشی موقع توضیحه ایصال اولنماشدر.

اوروپا دول معظمه سی قونسولوسلرینک تحقیقاته تشریکلری صورتی مداخله دولیه یه مبدأ آچه جنی مطالعہ صائبه سیله طرف اشرف جناب پادشاهیالرندن رد ایله یالکز ال بی طرف اولان دولت که آمریقا حکومتیدر [۱] آنک قونسولوسنک کوندرلمسی تصویری تکلیف بیورلمش ایسهده حکومت مشارالها کندیسجه دائماً رد ایتدیکی مداخله اجابی کندیبی آخر دولت حقنده هر نه شکلده اولور ایسه

[۱] آمریقا حکومتنه بویله بر تکلیف وقوعی ده شایان دقتدر.

اولسون اجرا ايدرسه مغاير مسلکي اوله جغني بيان ايله اعتذار ايلديکندن دول  
ثله مأمورلرينک ارساللري تقرر ايتمش ويونلرک دخي محل وقعه ده وجودلري بر  
نوع شاهد مقامنده اوله رق مواد تحقيقيه تر تب ايدن اسائه وكافه معاملات حكومت  
دولت عليه عائد اولمق ايجون اولجه باب عالیدن قلمه آلنان تعليمات معلومه نصحيح  
واصلاح بيورلمشدر. « فقره لري مير مشار اليهك جمله افاداتنددر. حاصلی استقلال  
دولت اصولنجه نه انكلمترهك نه ده ديكر دولترك تحقيقاته توسيطلري لازم كلز.  
ايكن وطرف سفارتدن طلب دخي اولنامش ايكن هر نصلسه باب عاليجه او طريقه  
كيدليكي ائادات مشروحهك تهمسي اوله رق بيان وتكرار ايدلمشدر .

مسائلهك شمدي واصل اولديني درجهيه كلنجه طرف عاجزانه مه قرائت  
اولمش اولان اراده تحريره جناب جهانبايلرينك بر فقره جليله سي ابتدا سفا .  
رتلرک دولت عليه دن طلب ايدم جكلري مواد ارميلردن شمديکندن بر مقدار  
زياده مأمور وژاندارمه استخدایي وويركولرک حساب وسطی اوزره مقطوعتي  
ومحاکمه دعاوينك سرعت فصلي ماده لرندن عبارت اوله جغني افاده ايدلمش ايكن  
صكره دن ويريلان مور اندوم ولايحه لره بك چوق مواد كورلديکني حاويدر .  
واقعا ميدانده اولان تبليغاتك درجاييه افاده مسبوقة محررهك درجه سي بيننده  
فرق عظيم اولديني كبي مشار اليه مير بكك ائاداتنك بر قسمي ده وقوع بوله جق  
تكليفلر مركزه عائد بعض قيود ايله برابر قوانين مرعيه وجاريهك تأمين اجرا  
آتي يوننده اوله جغني مقدما سفرا طرفلرندن درپيش اولمش ايسه ده وقوع بولان  
تشيث اوزرينه اداره مركزيه عائد اوله جق قيود بر طرف ايتديرلديکني واوجهته  
ايديله جك تكليف دستورده مندرج اولوبده اجراسز قالان واراده مركزيه عائد  
اولميان قوانين ونظاماتك تأمين اجرا آتسه منحصر اوله جغني عتبه سانيه ملوكانه  
عرض اولاندقده بونلرک بر طاقی والد ماجد وعم مكرم جهانبايلري زمان  
هايونلرنده وبر طاقی دخي عصر مسعود حضرت پادشاهيلرنده تأسس ايتمش اولمغه  
جهلسنك توثيق اجرا آتي عند عالیده ماترم اولديني وخصوصاً عهد سلطنت  
سنيه متعلق اولنلرينك اجرا آتي كورمك ذات هايون ملوكانه لرنبه بر اثر  
بختيارى عد بيوريه جغني جواب. صوابيله مقابله بيورلديغني وانكلمتره سفيري ايله  
جريان ايدن مكالمه عاليه ترجمان ديوان مير پاشا طرفندن ضبط وامضا ايديله رك  
نزد عالیده محفوظ بولنديغني محتوي اولديني مثالو سفرای ثامهك تبليغاتندن اول

آنلرك شمدى موضوع بحث ايتدكلى ولايات سته دكل انا طولیده واقع عموم ولاياتك شمدىكى دائرهلى توسيع ايديلهرك وتشكل ايدىجك دواثر جديده ملكيه صنف عسكرى وياملكيدن ذى رتبه بيوك مأمورلرك تحت نظارتلىرینه وضع ايديلهرك اول صورتده بر طرز اداره ملكيه تأسيسى يولنده باب عاليدن عتبه سنيه بعض معروضات وقوع بولديغى وورده سفيرلرك ويردكارى موراندوم ايله لايحه حقنده سؤالده بولنان ترجانلره سفارتلرك ممنون اوله جقلى صورتلره قرار ويريله جكى حقنده باب عاليدن اداره لسان ايدلىكنى مير مشار ايله ضميمه تبيينات ايشدر . شو افاداتك جمله سى جاي نظر واهميتلى امر غير منكر اولدينى مثللو بكر بلك مأمور ايفاسى اولدينى تبيينات مهمه ايچنده اوچ فقره كه برنجيدى باب عاليدن بوندن ايكي آى اول عتبه علياى ملوكانه يه عرض اولنان عريضه نك مندرجات معلومه سى سفارتلرك مؤخرآ واقع اولان تكيلىلرى خارجنده بعض موادى دخى شامل اولديغنه ، ايكنجيسى خواص وكلا طرفندن عرض اولنان مضبطه مسوده . سنك محتوياتى سفارتلرك تبليغاتنه تماس ايدلىكنه واوچنجيسى مقام صدارت سفيرلرك حاضر لادينى موراندوم ايله لايحه لىرني باب عاليه ويرملرى طرفنده اولدينى حالده ايشه بر شكل رسميت ويرلماك ايچون طرف اشرف حضرت پادشاهيدن صورت غير رسميه ده بونلرك مابين هايونه اعطاسى جهتي تصويب بيورلش اولديغنه دائر در شو خصوصلرك دخى اهميتى امور بديهه دندر . بونلره برابر سفر اى نلته نك آبرى آبرى فقط متحد العياره اوله رق ويردكارى بيانات شفاهيه ورقه سنك طرز افاده سى وعلى الخصوص بونلرده مندرج اولان « مينيموم minimum » تعبيرى سزاي دقت كوراشدر . برده خواص وكلا نك مضبطه مسوده سنده ولايات سته ايچون سفارتلر طرفندن تكليف اولنان قوميسرك ردى خاطره ككش ايسوده بو ماده حقنده ويريله جك جواب رده موافقت وقناعت كوسترلموب اوروپا قوميسونى معرفتيله اجرا آته نظارته قاقيشله جغنك ملحوظيتى يولنده مهم بر فقره يه تصادف اولمشدر .

بوندن مقدم دخى عرض وبيان اولندينى اوزره بو كى مسائلده تفريق افكار دوله حصر مساعى ايله آندن استفاده ايتك ملاحظه كترانه ججه ايشك اك مهم جهتي اولوب اوراقك تدقيقى صره سنده بوراسى خاصه آراشديرلدى . طرف عبيدانه مه قرائت اولمش اولان اراده مخصوصه جهانبايلرينك بر فقره سى روسيه

ایمپراطوری حضرتلری طرفندن ویریلان تأمیناته نظراً سفارتلرک تبلیغاتی رد اولنه جق اولور ایسه روسیه و فرانسه سفیرلری تعدیلاتی انکلتزه سفیرینه قبول ایتدیره جکلری محقق اولدیغنی حاویدر . ایمپراطور مشارالیه طرفندن وقوعی بیان بیوریلان تأمیناتک شکلی وطریق ایصالی بالطبع موضوع موقع تخص ایدیه مز؛ یتابرین اواباده بر مطالعه بیانی قابل اوله ماز . لیکن باب عالیجه بو جهت حقنده یغنی فرانسه و روسیه دولترلرینی انکلتزه دولتدن آیرمق یوانده نه کی تدابیر ویا مکاتبات وقوع بولدیغنه دائر مطالعه اولنان اوراقده بحث وصراحت کورلمدیکندن یوراسی موضوع بحث ایدلدکده اشبو ایکی دولتک نظریاتی انکلتزه دولتی نظریاتندن تفریق حقنده شمدییه قدر باب عالیجه هیچ بر کونه مکاتبات دیپلوماتیقیه تشبث اولتمدینی جوانی المنشدر .

برده دول ثلثه تکالیفک منشی و سفرانک بیانات شفاهیهرینک علت فاعله سی ساسون وقعه سی اولدینی حالد ایکی اوچ کون اولکی تاریخله مورخ اوله رق اراءه بیورلمش اولان خواص وکلا مضبطه سنده هنوز هیأت تحقیقه اکیال وظیفه ایتدیکی وارمنیلر علیهنه استماع اولنان شاهدلر اکراد علیهنه شهادت ایدنلردن اکثر بولندینی فقره لری مندر جدرکه واقعا جالب دقتدر زیرا سفرا تبلیغات معلومه لرینی نتیجه تحقیقاته تعلیق ایتکسزین اجرایه نیچون مسارعت ایتدکلری بیلنه میور . ایشته بونجه دقیق حالات وافادات شو ایشک افکار اصابت آثار هایونلرینه مغایر اوله رق بر طریق معوجه کیردیکنی وپک قاریشمش اولدیغنی کوستریور . حال بویله ایکن خواص وکلا مضبطه سی مسوده سنده واکا مربوط ایکی لایحه نك بری که اسباب موجبینی حاویدر آنده تکلیفات واقعه نك بر طاقی قبول اولنور ایسه استقلال وتمامیت ملکیه دولت اخلال اولنش اوله جینی بیان اولمقده در وطرف اشرف ملوکانه لرندن دخی تکلیفات واقعه نك نه قبول نه ردی حقنده هنوز بیان افکار بیورلماش اولدینی اراده سانیه لرینه بناء بکر بک طرفندن بیان اولنشدر .

خواص وکلا مضبطه سی مسوده سنده ماهیتی شو صورتده تشریح وتوضیح اولنش اولان اونوع تکلیفلری قبوله استقلال وتمامیت ملکیه دولت علیه لرینی الندن کلور ایسه صوک درجه یه قدر محافظه یه تعب نفس ایتکی کندیسنه فریضه طبیعه عد ایدن عاجزلرینک لسانم وارده مرسته ده دیگر طرفندن مادامکه خواص



و كلا اجرا آتہ نظارت ايتك ايجون اوروپا قوميسونك توسطى صورتى دخى. ميانۀ ملاحظتده بيان ايتشدر اكر بو ملاحظه حسيات صحيحه مبنى اولوبده. اويله بو تكليف مهلك اورته به چيقارسه رد تكاليف طريقى نظر تصويب حضرت. شهياريلىرینه عرض و بيان ايلك خطرناك كوريلور .

بعضرينك بين الا جانب جلب ممدوحيت مطالعه سيله ترويج مطالب خارجيه صرف افكار ايتدكارى زمينده بكر بلك و تحت تذكرده اولان ممورانوم و متفرعانى ايجون جالب ممنوبت جواب و يريله جكي سؤاله مأمور ترجمان وساطتيله سفارته وعد اولنديغنه دائر يوقا ريده دخى بيان اولندينى وجهله منير بلك بعض افادات و تبييناتى وقوع بولمشدر كه شو حال و تقديرلره كوره اونوع احساسات. ايشك ماهيتنجه بشقه بر تاثير حاصل ايتك لازم كلير. ماهيتى شو درجهلره واران. واستقلال دولتى تهديد ايلديكى هيئت حاضره و كلانك اعترافيله مثبت بولنان بر ايشى ولو كه فرض طريقيله دخى اولسون درعهده ايتكده وحل و نصلى ايجون. رأى بيان ايتكده عدم قدرت و اوابايده معذرت عاجزانم تكرار دن مستغنى. يعنى بويله بر حمل ثقيلك رفع و تحملى فرضيات قيسلندن اوليوبده جدا بيله تكليف. بيوريله جق اولسه عرض معذرت ايله جكم بدييدر . [۱]

آنحق حقوق و منافع معززه سلطنت سانيه نك محافظه سى ايجون هر نه زمان. بر ملاحظه ناچيزانه عرضى خدمتيله مكلف بيوريلور ايسه انفاذى وجيبۀ ذمت. اولغله بو نقطه نظر كوره تعميق فكر اولندقدۀ ايشك و خامتى آرديران شى. فرانسه و روسيه دولترينك انكلتره ايله اتحادنده كورلمشدر. منير بلك بياننه نظراً روسيه خارجيه ناظرى پرنس لوبانوف معقول بر صورت تنظيميه لايحه سى ياپيلور. ايسه دولت متبوعه سى دولت عليه نك مطلب تعديلنى مدافعه ايدجكي يوللو بيان. افكار ايش ايمش فقط پرنس مشاراليه بوفكرى موسيو دونايدوف واسطه سيله مى. يوقسه پترسبورغده كى سفير دولت عليه لرى وساطتيله مى تبليغ ايدبيور هر ايكي.

[ ۱ ] عريضه نك شو عبارده سى انفصال مدن صكره مابندن روسيه خارجيه ناظرينه تبليغ اولتىق اوزره پترسبورغ سفيرينه كوندريلىن تلغراف كه احمد عزت بلك اثر قلمى. و مغاير حقيقت اقوالى حاويدر و فوطوغرافيسى خاتمۀ خاطراته ضم اولمشدر آندۀ مأموريتيه تعيينم ائناسننده بر چوق تعهدده بولنديغنه دائر مندرج اولان افاده نك اصل و اساسى بولنديغنى تأييد ايدر .

تقدیرہ کورہ روسیہ جہ معقول عد اولنہ جق لایحہ نک اساسلری نہ یولده اولہ جقنی تصریح ایشمیدر . بورلری تفہم اولنہ مدی . برده ینہ منیر بک روسیہ و فرانسه سفیرلرینک انکلترة سفیری ایله اتفاقلری ماهیتی تشریح ایتدیکی صرده بویله اتفاقلر یاجعلی یاصمیمی اولور دیمکله بحث وسؤال فرانسه و روسیہ نک انکلترة ایله اشتراک لری ماده سی کندی مطالعه سی و اطلاعی ایجابجه شو ایکی نوعک هانکیسنه شامل اولدیننه بالطبع انتقال ایشدی . چونکه حضور هایون ملوکانه لرینہ عرض مطالعه بی طرفانه ایله مکلف اولدیغمدن شو وظیفه یی ایفا ایچون او دقیقه نک تمیزی پک لازم ایدی . بوکا جواباً میر مشار الیه شو مطالعه ده بولنمشدرکه اتفاق مبحث عنه حقیقی دخی اولسه تبدیلی یعنی مساعی خالصانه صرف اولنورسه روسیہ واکا تبعاً فرانسه نک انکلترة دن تقریقی ایله حقوق دولت علیه موافق تعدیلاته ارضالری ملحوظدر . شو حالده بو ایکی دولتک درجه اتفاقلری دهاکاملاً تعین ایتامش اولیور . واقعا مساعی خالصانه نک تأثیری منکر دکلسده صرف مساعی اولنوبده ثمره موفقیت کورلمز ایسه او حالده دولت علیه لری اوچ دولته اوغراشمق مجبوریتنده قالیر . اگر تعدیلات متصوره نک سالم اساسلره مبتنی اولسنه روسیہ و فرانسه نک صورت محرمیتده موافقت صریحه تحریریلری استحصال اولنور ایسه مدافعتمز انکلترة دواتنه منحصر اولور ایشته اعتقاد عاجزانهجه اول باول و بلا افاتنه وقت بو نقطه نک صحیحاً و واضحاً تحقیق و تمیزیه هیئت دولتهجه و قوف صحیح اوزرینہ مداوله افکار اولمنی و آکا کوره بر قرار اتخاذا ایدلمسی واجبات اموردندر . قاطبه احوالده امر وفرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر .

فی ۵ ذی الحجه سنه ۱۲۳۱ و فی ۱۷ مایس سنه ۱۳۱۱

بنده

صدر سابق

امضا : سعید



بلغارستان قومیسر باش کاتبی نیل بکه کوندربلن

تلغرافنامه صورتیدر

[ ص ۲۸۷ نومرو ۳۵ ]

بلغارستان قیو کتخداسی موسیو دیمتروف حزیرانک اون برنجی بازار کونی اقشام اوزری حرکت ایدن ترنله صوفیه عودت ایتدیکی اکلاشلمشدر شویله که

مومی ایه خاکپای شاهانه یه اولمق اوزره مابین هایون باش کتابتنه بر عریضه ارسال واکا حکومتی نامه و ما کدونیا اصلاحاتی ایچون محظره نامیه ایکی ورقه لف ایدرک اشبو کاغدلر طرف مخلصیدن قبول اولمدیغی و بو حالده کنیدیستی استانبولده اقامته لزوم کورمیدیکنی بیان ایه حکومت متبوعه سنک امریه بورادن مفارقه مجبور اولدیغی بیلدیر مشدر . ایکی هفته دنبری بلغارستانک تهیات عسکریه . سی حقنه کرک طرفکزدن و کرک سلانیک وقوصوه ولایتلرندن آلان خبرلر ایچون وساطتکزه رئیس مدیران نزدنده واقع اولان تشبثاتر معلومکزدرد . موسیو دیمتروف اشبو تشبثاته جواباً بلغارستانده جمع اولنان عسکر اوچ مفرزدن وانلرده دردر یوز کشیدن عبارت اولدیغی معرض تأمینده بیان ایلدیکی ودرت کوندنبری بلغار چته لری قوصوه ولایتک بر خیلی محللرینه مسلط اولدقلرینه دائر طرف سر عسکریدن وولایت مشارالیهان متوالیاً آلان خبرلری صورت مطلقه ده ردایتدیکی صروده ما کدونیا اصلاحاتی حقنه حکومت سنییه بر نمو . راندوم اعطاسنه مأمور اولدیغندن بونی مابین هایونه ویاخود باب عالی یه ویرمسی حقنه رأیی صورتشدی . جواباً بوکی معروضاتک طوغریدن طوغری یه مابین هایونه تقدیمی جائز و موافق اصول اولمیه جعندن بوندن صرف نظر اولمسی لزومنده اصرار ایلدم . باب عالی یه اعطاسی شقنه کلنجه چونکه موسیو دیمتروف برلین عهد نامه سنک روم ایلی ولایاتی اصلاحاته متعلق اولان یکریمی اوچنجی ماده سنی دخی بو صروده بردنبره موضوع بحث و حکایه ایدرک پرنس فردیناند بو ماده حکمنک اجراسر وبلغارلرک بر حال اضطرارده قلمسینه متحمل اولمیه جغنی سویلده . یکنندن « بلغارستانک منافع حقیقیه سی هر حالده آثار مسالمتشعاری ابرازنده در و منفعت صالح و آسایشدن استفاده ده دولت متبوعه نك مقصد وارزوسی بلغارستانک مقصدیه مشترکدر . بناء علیه ما کدونیا قطعیه سی سکنه خرستیانیه سنک احتیاجات مشروعه لری حقنه علی الخصوص برلین عهد نامه سنه استناداً طلب اجراآت شککنده بلغارستان طرفندن اویله تبلیغات وقوعبوله جق اولور ایسه بو حال بعض طرفلرجه اعتراضات و تفسیراته تصادف ایده بیلیرظنندهیم . باخصوص بعض مسائل ایه اوغراشدیغمز بر زمانده تزید غائله یه سبب اولمسی محتمل اولان شو ورقه یی تأخیر و بونی ویرمک ایستیلان ماهیت رسمیه دن تجرید مناسب اولمزمی بر کره بورالری مطالعه اولنسه » دیدم و ملاحظاتی بیان ایتک اوزره هر نه زمان کلیر ایسه

استماعه حاضر اولدیغمی علاوه ایلدم . موسیو دیمتروف شو اذاداته قارشى اثر حسن تلقى کوسترمش و خط امتیازده عائد اختلافک تسویه سی مصمم اولدیغنه دأثر افاده یه ده تشکر ایتمش و بلغارستانده جمع عسکر بختنه رجوع ایدرک بونک اصلی اولدیغنی تکرار تأمین ایش اولدقدن صکره ایکی کونه قدر ینه کله جکینی بیان ایله عودت ایلدی . ایشته حال و مکالمه بو مرکیزده ایکن شمدی شو نتیجه یی ویرمسی و موسیو دیمتروفک بغهٔ مفارقت ایتسی تأسمنمزی موجب اولدی . و حقیقت حال شویازیلان صورتده ایکن ایشک شو شکلی کسب ایتسنگ اسبابی بیلنه مدی . بلغارستانک حکومت متبوعه سیله مناسبات حسنه سنی بوزمق ایچون هیچ بر بهانه و وسیله تحریرسندده اولدیغنه اعتمادمن برکالدر او جهته موسیو دیمتروفک شو بر ایکی کون ایچنده ینه بورایه اعاده سیله حکومت سنیه ایله دوام حسن مناسباتدن استفاد اولمسی ایچون رئیس مدیران نزدنده همان تشبث لازمی اجرا ایتمکز و ایجاب ایدر ایسه پرنس فردیناند حضر تلرینی دخی صورت خصوصیه ده کوروب اولابده توثیقات تامه اعطا ایتمکز ملتزمدر یارینه قدر بهمه حال مطلوبه موافق جواب استیصال وارسالی درایت و غیرتکزه تودیع و مکالمات واقعه نک ممکن مرتبه عیناً تحریری توصیه اولنور .

صدر اعظم

فی ۱۱ حیران سنه ۳۱۱

امضا : سعید



## تذکرهٔ خصوصیه

[ ص ۲۸۷ ]

بلغارستان قبو کتخداسی موسیو دیمتروفک صوفیه عودتی کونی خاکپای شاهانه عرض و تقدیم اولنق اوزره طرف سامیلرینه کوندرمش اولدینی اوراقک بر منطوق ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتناهی ارسال بیورلدیغنی متضمن تذکرهٔ خصوصیهٔ علیه لری و موسیو الیهک عودتندن طولای بلغارستان قومیسرلیکی بان کاتتی نیل بکه یازیلان ۳۰ ذی الحجه سنه ۳۱۲ تاریخی تلغرافنامهٔ ثنوری جوابک گلوب گدیکنک وکادی ایسه مندرجانتک عرض حضور عالی قلمسی امر و فرمان بیورلدیغنی مبلغ مذکور تاریخله شمدی آلتان دیگر تذکرهٔ خصوصیهٔ والالری



مطالعه اولندى . موسيو ديمتروف ايله جريان ايدن مڪمله نيل بكة يازيلوب صورتى اولجه عرض اولنان تلغرافنامه شاوريده محرر اولدينى وجهله در بنابرین موضوع بحث اولان رد كيفيتى مغاير نفس الامر بكر بك افندى يه جواباً واقع اولان ائده يه كنجه واقعا ماكدونيا اجزای ممالك دولت عليه دن اولدينى طرف عاجزیدن سويلنمشدر . آنجق بو ممالك مابعدنده دها افادات اولوب اوده برلين عهدنامه سنك يكرمى اوچنچى ماده سى موجبجه ماكدونيانك اصلاحاتى پرنس فرديناند نامنه طلب ايتك ايچون بو ممو راندومى كتيردم سوزنى موسيو ديمتروفك مقدمه نشبث ايتسى وكاغدى النده طومسى اوزرينه چونكه هر طرفدن دولت عليه نك ازعاج اولندينى برزمانده بلغارستانه حق مشروع عهديسندن زياده حق ويريله يور، هر نه شكل و صورتده اولورسه اولسون ماكدونيا قطعه سنك احتياجتنه دائر بلغارستانك اخطاراتى قبول اولته يور، امارتى هنوز تصديق اولميان پرنس فرديناند نامنه ايديلان تبليغاته مسامحه قلته يور كي وامثالى اعتراضاتله ديكر بعض دولتر طرفدن دها مؤثر شكاي و يا مداخلات اي قاع اولته بيلمى مطالعه كترى يه كوره جاي تأمل ومحل احتراز اولديغندن بورالرينه ايماء عجباً بويله بر تبليغ بعض طرفلرجه اعتراضات واي قاع مشكلاته سبب اولمازى ؟ و بناء عليه بوكاغدك تأخيرى مناسب اولمازى ؟ بر كره بورالرى مطالعه اولنسه دينلدى . مع هذا هر نصل ملاحظه ايدرسه كز استماعنه حاضرم فقره سى دخى علاوه اولندى كه بونك اوزرينه ديمتروف بازار ايرتى كله جكنى بيان ايله كيتمشدى . ليكن كنديسى اوراق مذكوره يي تذكرة عليه لرنده بيان وحكايه بيوريلان صورتله تقديم ايتد . كدن صكره بوراده قالمش اولسه بونلرك قبولندن امتناع قلمش اولديغنه دائر اولان ائده سى واقع حاله مطابق اولديغنك بيانيله قول و حركتى معترض فيه اوله . جغنى ملاحظه ايتمسندن يا خود ذاتاً مفارقته بهانه آرامسندن و يا خود سائر تحريكاته تابع اولمسندن طولاي وعدى وجهله بازار ايرتى كوني كليوب بازار كوني بغته بورادن كيتمكى اختيار ايلشدر وبلا خبر رسمى بو وجهله مفارقت ايتسى مغاير قواعد حكومت اولدينى بدپيدير . تفصيل مڪمله نيل بكة كوندريلان تلغرافده على ماهوا الواقع تذكار اولنمشدى . موسيو ديمتروف ارياب ناموسدن اولمق لازم كله جكندن مڪمله نك صورت جريانى انكار ايتمز ظن ايدرم . مع مافيه اوراق مذكوره حقتده نه ياللق لازم كله جكسه خارجيه نظارت جليله سيله بالذا كره عرض

حضور عالی قلنور . نبیل بکه یازیلان تلغرافه کلنجه هنوز جواب کلامش اولمسیله اشعار والالرندن مقدم خارجیه نظارتنه مخصوص شفره مفتاحی ایله بوکون تکرار استعجال قلمشیدی . ورودنده تقدیم اولنه جقدر . عتبه علیایه عرض کیفیت متمنادر افندم .

۲ محرم سنه ۱۳۱۳ وفی ۱۳ حزیران سنه ۱۳۱۱

امضا : سعید



## مابین باش کتابتنه یازیلان تذکره نك صورتی

[ ص ۲۹۰ ]

بلغارستان قپو کتخداسی موسیو دیمتروف بو دفعه درسعادته عودت ایلمکله اشبو بازار ایرتمی کونی باب عالیده نزد عاجزی یه کلدی . کچنده صوفیه یه عودت ایتمسندن طولایی تأسفی بیان ایتمسیله برابر محالۀ کیمش اولمی بلغارستان خارجیه مدیری موسیو ناچوویچدن وقوعبولان اشعاره متابعته مجبوریتدن نشأت ایتمیکنی مقام معذرتده علاوه ایلدی . بعده بورادن مفارقتدن ایکی کون اول کتیرمش اولدیغی ورقهده برلین عهد نامه سی احکامنک ما کدونیاده تطبیق واجراسی حقنده اولان نقره نك درجی سیمنی بیانه کیریشه رک افاداتنک نتیجه سنده ارمی ساکن اولان محالرده یکی بر اصلاحات اجرا اولنور ایسه ما کدونیاده دخی موقع تطبیق واجرایه قونیله جنی اولجه مقام صدارتدن وعد اولمش اولمسیله فقره مباحوث عنایه سبب ایراد بو اولدیغنی سویشدر . بویشدن صکره مومی الیه یاتقلی حادثه سنه نقل کلام ایدهرک « بلغار چته سنک تعرض معلومندن پرنس فردیناند پک زیاده متأسف اولوب اشقیا حرکاتنک منعی ایچون امارت لازم کلن تدابیری اتخاذ ایتمشدر . یاتقلی حادثه الیمه سنه کلنجه پرنس بونک فاعلاری شدیداً مؤاخذه اولمسنی حتی قانونک حکم ایده چکی الک آغیر جزا ایله مجازات ایدلمسنی امرایشدر . پرنس طرفندن بو امر حریبه مدیرینه ویرایر ایکن بنده حاضر ایدم » دیدی پرنسک وهیئت امارتک مقصدی دولت متبوعه ایله حسن مناسباتده بولمقدور ، بلغار متره پولیدلری ایچون ایسته دیکمز براتلر ایسه بر آرزوی خالصانه اثریدر غرضکله ران بر چوق نشریات غیرصحیحده بولنیورلر ، حتی امارته اعلان استقلال تصوری

دخې اسناد اواندى . يو كې شيلرك قطعاً اصل واساسى اولديغنه دائر باب عاليه  
 اك صريح تأميناتى وىرملككه پرنس طرفندن مأمور اولمشدر . حضور شاهانه  
 چيتمق شرفه نائل اولور ايسهم نزد عالیده دخې بوضورتله عرض كیفیت ایده جكم  
 دیدكدن صوكره « پرنس فرديناند ديكر بر خصوصى دخې سزه بيان ايتمكلكىمى  
 بكا امر ايشدر . اوده روسيه ايله پرنس پيننده ائتلاف حصولنه امكان كورنمى  
 وبوندن پرنسك اميدوار اولميسدر . روسيه دولتي بونك ايچون بعض شرائط وضع  
 ايلش اولديغنه دائر بر طاقم اشاعات وار ايسهده بو شايعه لر صحيح دكلدر . ياكى  
 روسيه پرنس فرديناندك صبي مخدومك اورتودوقس مذهبه دخوانى ايسيتور .  
 پرنس فرديناند بو آرزويه موافقت ايدهور ايسهده والدهسى كه لوى فليپ خاندانندن  
 زنكين واوغلى فردينانده نفوذى جارى بر پرنسدر ، تعمى جهيله حفيدينك  
 اورتودوقس مذهبه كيرمسنه موافقت كوسترميور . مع مافيه پرنس فرديناد دیدككم  
 كې روسيه ايله اوزلاشهجنى اميندهدر . بو ماده فعله كلدېكى كې صفت امارتنك  
 تصديق ايچون دول سائر يه ذكل آنحق ذات شوكتيات حضرت پادشاهيه  
 مراجعت ايدجكد . بونى باب عاليه تبليغ ايتمكلكىمى بكا سويلدى « دیدى .  
 موسيو ديمتروف بو افاداتنك عقبنده « بلغارستان روسيه ايله ائتلافده مضطر  
 قالمشدر . زيرا هانكي دولته مراجعت ايتدى ايسهك هپ بزه بو صورت توصيه  
 اولدى . حتى آلمانيا دولته مراجعت ايلديكمزده دولت مشار اليها بو خصوصه  
 بر شى يابه ميه جغنى وانحق روسيه ايله اويوشمق لغمز لازم كله جكنى آچيقدن بزه  
 بيلدردىكى كې آوستريا خارجيه ناظرى قونت قالنوكى دخې وقيله عين رأى  
 وتوصيهده بولمئشدى » سوزلرينى علاوه ايشدر . موسيو ديمتروف پرنس فردينانده  
 نذك روسيه ايله ائتلاف افكار حصولندن اميدوار اولديغنى بيان ايدر ايكن « بو  
 ائتلافك زمانى معين مى ؟ » دیديكمنده « خير ، زمانى دهها مقرر دكلدر » جوابى  
 ويرمشدر . اشقيانك منع حركاتى حقنده اتخاذى بيان اولنان تدابير اصول بصيرت  
 واحتياطه موافق اولديغندن مومى اليه حكومت سنه نامنه بيان ممنونيت ايتدم .  
 پرنس فرديناندك اعلان استقلال ايتمى روايتنك اصلى اولدينى حقنده كى تأميناته  
 جواباً دخې بلغارستانك منافع صحيحه سى ووظائف ايله قابل توفيق اولماين بويه  
 برفكر پرنس فردينانده اسناد اولنه ميه جغندن بونى كرك دولت عليه وكرك سائر  
 دول معظمه ذاتاً مستبعد كورمشدر . پرنس مشار اليهك تأميناتى دخې بوشايه نك

استبعاد و تمکيدینده هر طرفك حقلي اولدينی اثبات ایدیه یور دینلوب اغادات سائرده .  
سی سکوت ایله استماع اولمشدر . صور محرره نك و برده حضور هایون جناب .  
ملوکانده مئول شرقیه نائل اولمغه موسیو دیمتروف خواهشکر اولدیغك سده سنیه  
جناب خلافتناهییه عرضی متمنادر افندم .

فی ۲۸ صفر سنه ۱۳۱۳ و فی ۷ اغستوس سنه ۱۳۱۱ امضا : صدراعظم  
سعيد



### ما بین باش کتابةته یازیلان تذکره نك صورتیدر

انکلتره ، فرانسه و روسیه دولتری سفراسی طرفلرندن ویریلن مئوراندوم  
ولایحه اوچنچی دفعه اوله رق حکومت سنیه جانبدن تبلیغ اولنان لایحه مقابلهده .  
مواد معلومه نك بر قسمی قبول ایله اقسام سائرده سی رد اولسیدینی ورده متعلق  
اسبابك درجاتی عرض و تفصیلدن مستغیدر . تکالیف دولیه دن بر طاقنك طرف .  
دولت علیه دن قبول اولنماسی حسیله مشکلات ظهور ایئش و بو مشکلاته مقاومت  
ایچون لوندره ، پترسبورغ و پارس قابینه لری نزدنده تشبثات مؤثره و مقنعه اجرا  
ایلمی و حکومت سنیه نك استناد ایتدیکی معاذیر حقنده اعطای توضیحات ایتلمی  
ایچون بالایجاب و علی التوالی دول مشارالیه م نزدیکلرندن مقیم سفرای سلطنت سنیه یه  
تعلیمات واضحه و مؤرکده کوندرلدیکی کی بوراده سفرائك افکارینی دولت علیه  
افکارینه اماله ایتمک اوزره طرف اشرف حضرت خلافتناهییدن سفرای مشار  
الیه م غندنده وسائط مخصوصه ایله انواع اقدامات صرف بیورلش واشبو اثر عالی  
جناب جهانبانییه اقتفاء و وظائف حمیت و مأموریه بناء باب عالیجه دخی اینای  
مساعی قلمشدر . سلطنت سنیه و دولت علیه نك شو امر مشکلهده . کرک حقوق  
کرک منافع عالیهنی وقایه و مدافعه ایلك ایچون وسع بشر نه درجه مساعییه متحمل  
ایسه او مساعی ایفا اولمشدر اعتقاددهیم . علی التوالی سفرای دولت علیه یه  
ویرلمس نه لزوم کوریلن تعلیمات و بوراده کی سفیرلر ایله واقع اولان مکالمات بر چوق  
مکاتبات و معروضاتی محتوی اولمغه تفصیلاتی و مساعی واقعیه نك درجاتی آنلره .  
مراجعتله ثابت اولور . ایوم مسئله نك بر صورت فصل و جسم حاصل ایتامسنه  
ولوندره ، پترسبورغ و پارس سفارت سنیه لرندن وقوعولان و تفصیلاتی محاط علم  
عالی اولان اشعارات تضاعف مشکلاته دلالت ایلمس نه و بوراده سفرائك افاداتی دخی



حکومت سانیه جانبدن ویرلش اولان لایحه متقابله دول ثلثه جه مظهر قبول اولدیغنی مؤید بولمسنه بناءً ایجاب ایدن تدابیر و معاملات اراده بیورملق اوزره بو کون تلقیسیله شرفیاب اولدیغ امر و فرمان هایون حضرت جهانبنانی منطوق عالیسنجه خارجیه ناظری حضرتلری طرفندن مسئلهنک تفصیلات لازمه سیله کندی محسوسات و مطالعاتی حاوی اولق اوزره بر تقرر یاییلوب طرف عاجزانه مه ویرلسی و بو تقررک اضافه مطالعه و ملاحظه ایله بو کیجه ساعت بر بچقه قدر تقدیمی لازم گلشدر. واقعا مصلحتک تعلق طبیعینسه منی ناظر مشار الیه جانبدن او یله بر تقرر تنظیم اولمسی و علی الخصوص مشار الیهک بوندن مقدم فرانسه سفیری موسیو قانبون ایله واقع اولان مکالمه سنده سفیرک اذاتندن محسوس اولدیغنی و عتبه علیای ملوکانیه عرض ایتدیکنی بیان ایلکده اولدیغی افکارکه الیوم بزجه تبدیل نقطه حرکتیه اساس اولق لازم کلیر اشبو افکار و ملاحظاته کمتر نتیجه معلومات واضح حاصل ایدلمی مقتضای وظیفه و مصلحت کورندیکندن بو باده حضور هایون تاجداریه واقع اولان عرض و افاده عاجزانه بو لزوم طبیعیدن نشأت ایتشیدی. نتیجه معامله کنجه ناظر مشار الیه فرانسه ایلچیسینه سبق ایتش اولان مکالمه سنده حاصل ایلدیکی حسیاته بناءً شونیهجه یی استخراج و امید ایلکده درکه دولت علیه اگر اصلاحاته باقه حق قومیسونه ترجمانلرک قبولی و کوی بکجیلری استخدا منی و ژاندارمه یه خرسیتانندن ضابط ادخانی و امور اداره ده بر نسبت معینه اوزره خرسیتان مأمورلر قوللانمسی و ناحیه مدیرلری نصی اولیوب نواحی نظامنه توفیقاً انتخابی اولمسی و حبس خانه لک نظامات موجوده سنه اتباعاً اداره ایدلمسی قبول ایده جک اولورایسه فرانسه ایلچیسینک حصول ائتلافه دلالت ایلسی ملحوظ و مع مافیه بزم طرفدن وقوع بوله حق تأخر نسبتده تکالیف دولیه نک اشکالی تحول ایلجه کنه دائر سفیر مشار الیه لسانندن درمیان اولتان افادات نظر دفته شایاندر. ناظر مشار الیهک تبلیغات واقعه سنک بر قسم مهمی دخی ایشک اولیاتنه طائد ایلسمه عرض و بیانندن مستغنی اولدیغی اوزره بو مسئله نک جهات ماضیه سی اشبو عریضه نک موضوعندن خارج اولوب یالکز شمدی تصادف اولتان کریوه مشکلات بوندن بر قاچ آی اول اداره داخلی مملکته دائر سفارتلردن نظام صورتده لایحه لر یاییش و بو حالک نتایجی طرف اشرف حضرت پادشاهیدن تقدیر ایله ردی حقنده و صایای عالیه شرفصادر اولدیغی حالده موفقیت حاصل اوله. مامش اولمسنک آناری بولندیغندن بونک ایتانیله اکتفا اولنور. قالدی که طرف

دولت علیه‌دن قبولی دول ثلثه ایله حصولی استلاف و دفع اختلافه مدار اوله‌جنی بیان اولنان مواد سسته مباحث عنها ایچنسه کلیاً بحث و اختلافدن خارج طوباقی یعنی قبولنده تردد اولنماق لازم کلان بر ماده واردر . بوده حبسخانه‌لرک نظامات موجوده‌سنه اتباعاً اداره‌سنه دائر سفرای ثلثه لایحه‌سنده مندرج اولان تکلیف واثاده‌در . چونکه بیک ایکی یوز یتیش ایکی تاریخیله مورخاً صادر اولوب پارس قونفره‌سنه تبلیغ بیوریان اصلاحات فرمان عالی‌سنک بر فقره منیفه‌سنده حقوق ناسانیه‌ی حقوق عدالت ایله توفیق ایتمک ایچون مظنه سوء اولنلرک یاخود تأدیبات جزئییه مستحق بولنلرک حبس و توقیفنه مخصوص اولان کافه محابس و محال سائرده اصول حبسیه‌نک ممکن مرتبه مدت قلیله ظرفنده اصلاحنه مباشرت اولنسی وهر حالده حبسخانه‌لرده بیه جانب سلطنت سنیه‌دن وضع اولنان نظامات انضباطیه موافق اولان معاملاتدن ماعدا هیچ بر کونا مجازات جسمانیه واذیت واشکنجهیه مشابه کافه معامله کاملاً لغو وابطال ایدلسی وبونک خلافتده وقوع یوله‌جق حرکات شدید منع و زجر اولنه‌جغندن ماعدا اجزاسنی امر ایدن مأمورین ایله بالفعل اجرا ایلین کسانک جزا قانوننامه‌سی اقتضاسنجه تکدیر و تأدیبات اولنسی تصریح ایدلمش و اخیراً بوا ساسه مبنی حبسخانه‌لر حقنده تعلیمات عادلّه وضع اولنمش اولدیغندن بو تکلیفک کمال التزام ایله تلقیسی لزومی ذاتاً و زماناً بر امر متحتم بولندیغی جای بحث دکلدیر . مواد سته مذکورده‌نک بری دخی ناحیه مدیرلرینک نصبی اولیوب انتخابی اولملری کیفیتی اوله‌رق بونلرک مجالس و نواحی اعضای منتخبه‌سندن تعیینلری نواحی نظامنامه‌سی احکامندن بولنسیله بو تکلیفک قبولی حسب‌النظام امر طبیعی کورلمش و ملاحظه اصابت عاده جناب پادشاهی دخی بو مرکزده اولدینی بوکون تلقی اولنان ارادات سنیه ملوکانه جمله‌سندن بولنمشدر . بو حالده مواد سته درت ماده‌یه تنزل ایتمک لازم کیور اشبو مواد اربعه‌نک مهمی اولان شی که برلین عهد نامه‌سنک آلمش برنجی ماده‌سنده دولتلر طرفندن اجراسنه نظارت اولنه‌جنی مصرح اولان تدابیر اصلاحیه حقنده ترجمانلرک طوغریدن طوغریه قومیسونه مراجعت ایللری تکلیفیدر . بو خصوصده مطالعه عاجزانه‌م الک صوکرده تعلیق ایله اول باول دیگر اوچ ماده حقنده اعمال فکر اولنسنه لزوم کورندی . اشبو مواد ثلثه‌نک بری موردومده مذکور اولان کوی بکجیلریدر . بونلرک قبول واستخداملری ولایات سته‌ده میایس تشکیلی دیمک

اولديغندىن موجب مضرت اوله جغنه وفرانسهده دخى بو تأسيسك وجودى اولمديغنه دائر اول و آخر شرفصا در اولان ملاحظات عاليه جناب پادشاهى اوزرينه خاطره قاصره بندكانهم سده سنيه ملوكانهيه عرض اولمىشدى . ممالك سائرده بويولده كي تأسيسات حقنده معلومات كافيه عرضى بوكون تلقى اولسان امر وفرمان هايون حضرت پادشاهى جمله بسندن اولمغله امثالاً للامر العالى وبروجه آتى عرض تفصيلات اولنور . فرانسهده موجود اولان بونوع تأسيسات حفظيه بك جزئى فرقلره سائر دول متمنه نك جمله بسنده دخى موجود ايسده تفريق ومقايسهيه وقت نامساعد بولنديغندن بوراده فرانسه قوانينندن مخرج معلوماتك تذكريله اكتفا قلنه بقدر .

فرانسهده ميليس مرادفى اولان عساكر مليه اورمان بكجيى ، نهر بكجيى ، قير بكجيى ، استحكام بكجيى ، باغ بكجيى ، صيدماهى بكجيى ، آو بكجيى . وقال بكجيى نامريله متنوع قواى حفظيه مؤسس وجهل سى نظامات رسميهيه تابعدر وبواسملىك مضافلى فرانسهده جمله ( غارد ) ديه ياد اولمقدد وبوكله لسانمزه بالطبع بكجي ديه ترجمه ايدلكندهر . بونلرك مياننده اولان قير بكجيلرينه سفرا لايحه سنك ترجمه سنده كوى بكجيى دنيلمىش ومع مافيه هر نه نام ايله ياد اولنور ايسه اولنسون بكجيلر كرك ميليس كرك ژاندارمه خارجنده بر صنف بولمىشدر . ينه فرانسه قوانينى تعريفاتجه ژاندارمه هيئى امنيت عموميهيه محافظه وآسايشك بقاسنى وقوانينك اجراسنى تأمين ايچون تشكيل اولمىش بر قوتدر . خدمتلك اس الاساسى بر نظارت دائمه وتنكيلهدر . ژاندارمه هيئتلك دائره وظائفى ممالك ومستملكات دولتك هر بر جهته واردوكاهلر ايله اردولره شاملدر . ژاندارمه بالحاصله محارلر ايله طرق اختلاطيه نك تأمين انضباطنه مخصوصدر . عساكر مليه وتعبير ديكرله ميليس معاوتنه لزوم كورنديكى وقت تنسيق وترتيب اولنان بر قوه عموميهدر كه موجودى خدمتلك ايجاباى نسبتنده اولدينى قوانين مذكورهده مند رجدر . قوريجيلر ايسه نواحيده املاك و مزروعاتى محافظه ايچون تأسيس وتشكيل ايديلوب قيرلر اوودلر كي آحيق محللرك انضباطى كندى نظارتى تحتده اوله جنى فرانسه قانونلرينك مذكور بكجيلره دائر اولان وظائفى صره سنده محرر ودول سائرده دخى بونلرك وظيفه سى فرانسهده جارى اولان وظيفه دن غيرى بر شى اولميه جنى امر اظهار ايكن دولتلرك بزه تشكيلنى توصيه ايتدكلرى قير ياخود كوى

بکجیلری ایچون میللس وظیفه سینه معادل بر وظیفه تکلیفی قصد ایدمه جکری بدیهیدر . شاید ایلروده بویه بر تکلیف غیر محتلمده بولنلسه یاخود داخل مملکتده بو وظیفه سوء استعمال ایدیه جک اولسه فی الحال وبحق هم او صنفی همده او وظیفه یی ابطال ایتمه دولتک صلاحیتی اوله جغندن موادسته مذکوریه داخل اولان کوی بکجیلرینک قبولنده مطالعه ذاتیه عاجزانه مه کوره بر محذور یوقدر . ژاندارمهیه خریستیاندن ضابط ادخالی تکلیفنه کانجه برلین عهدنامه سنک آلتش برنجی و آلتش اوچنجی ماده لرینی مدار استناد اوله رق اورتهیه قویدایغمز حالد آنلرک بینده اولان آلتش ایکینجی ماده یی یامامقلغمز قابل اوله مه جنی بدیهیادن ودول سائر دنک بوندن بحث ایتاملری ایسه اثبث و اتقاق لرینه شکل خصوصی ویرمک وایشی برلین عهدنامه سنک مخیسی اولان دول سته دن مرکب بر قونفرانسه دوشورمامک مقصدینه مبتنی اولدینی محسوساتنددر . ذکر اولان التمش ایکینجی ماده ده ممالک عثمانیه نك هر طرفنده اختلاف دین ومذهب هیچ کیسه ایچون حقوق ملکیه وبولتیقه و خدمت عمومیه ده ومأموریت و شرفه نائلیتده وبالجمله حرف وصنایع اجراسنده مانع عد اولمیه جقدر دیه مذکور حتی بونک ذیلنده دهها آغیر بر ماده مسطوردر . ژاندارمه ضابطلکی ایسه خدمات عمومیه دن اولغله ماده مذکور دنک شامل اولدینی وظیفه عهدیه یی طایماق فصل مشکلاقی منتج اوله جنی بیانه حاجت کورنمز . مع مافیه پارس قونغره سنه تبلیغ اولنان اصلاحات فرمان عالیه سنک بر فقره سنده سلطنت سنیه تبعه سندن بولنانلر مکاتب شاهانه نك نظامات موضوعه لرنده کرک سنجه و کرک امتحانجه مقرر اولان شرائطی ایضا ایلدکری تقدیرده جمله سی بلا فرق وتمیز دولت علیه نك مکاتب عسکریه وملکیه سنه قبول اولمسی محرر بولنیور . خریستیاندن ژاندارمهیه ضابط نصبی ایسه ذکر اولنان فرمان حکمنجه مکاتب عسکریه ده دخی خریستیان تبعه نك قبول لرینه وضابطلکه لازم اولان معلوماتی تحصیل واکل ایلرینه متوقف اولدایغندن حکومت سنیه ژاندارمهیه خریستیاندن ضابط تکلیفی قبول ایلیه جک اولسه بونک فعله کلکی بر چوق زمانه محتاج اوله جغه دائر فرانسه سفیری موسیو قانبون طرفندن واقع اولان اغادات موافق نفس الامردر . امور اداره ده بر نسبت معینه اوزره خریستیاندن مأمور استخدامی تکلیفی دخی نظر امعانه آلتنجه بونک منشأ ومبناسی برلین معاهده نامه سنده مسطور اولوب بالاده عیناً درج اولنان آلتش



ایکنجی ماده‌نك وجوده کتیردیکی بر وظیفه مبرمه‌در . فقط نسبت قاعده‌سی نص عهده مستند دکلدر . نسبت قاعده‌سی خدمات عمومیه‌دن استفاده‌ده اکثریت . ملیت اساسه مبتنی اولور ایسه بو اساس ممالک دولت علیه‌نك بعض جهاتنده مقید و بعض جهاتنده غیر مفید اوله‌جنی جهتله بوراسی و برده او اساسك قبولی تأملی داعی و اولابده سبق ایدن مطالعات قاصره کترانه‌م تکراردن مستغنی ایسه‌ده . سفرای ثلثه اولجه ویردکاری لایحه و موراندومه خریستیان مأمورلرک عددی مأمورین مسلمه عددینک ثلثدن دون بولنماسنی و حکومت سنیه ایسه ثلث . نسبتی قصر ایتک مقصدینه بناءً مأمودیتلر نفوس نسبت عمومیه‌سنه کوره اولسنی تکلیف ایش و بو حالد اختلاف واقع دولتره کوره عموم مأمورینک ثلثان و ثلثی نسبتدن و حکومت سنیه‌جه عموم نفوس اهالی نسبتدن عبارت قلمشدر . اشیو ایکی نوع نسبتک نتیجه فعلیه‌سی تدقیق و موازنه و ولایاتک معلوم اولان نفوس‌بله مقایسه اولندیخی کبی نفوس عمومیه نسبتی سفرانک تکلیف ایدکاری ثلث و ثلثان نسبتدن پک زیاده فرق حاصل ایتدیکندن و مع هذا ولایات سته معلومه‌ده ساکن تبعه غیر اسلامیه ایچنده ارمنی ، روم ، سریانی ، کلدانی ، نسطوری ، موسوی و قبطیلر دخی موجود اولدیغندن ثلث نسبتی تبعه خریستیانیه‌نك بر صنفه شامل اولموب تعداد اولنان صنوف غیر مسلمه‌نك کافه‌سنه عائد اوله‌جنی لازم الاخطار کورینور . شواسباب و تفصیلات کوز اوکنه آلتدینی کبی نظره واحده‌ده اختلاف ماده واحده‌دن عبارت قالب بو دخی قومیسونه ترجانلرک قبول و عدم قبولی بحی اولق لازم کلیور ایسه‌ده نظره اخراده مواد سته‌نك کافه‌سی مهم و بونلرک اهميته و تعدیلنه متعلق اولق اوزره بدایت مسئله‌دن بو کونه قدر صادر اولان ارادات و ملاحظات سنیه حضرت شهریارینک وجوب اذعانی مسلمدر . بناءً علیه یوقاریده درپیش اولنان تفصیلات مجرد مقام مقایسه‌ده عرض خاطرات قاصره‌دن و تکلیفات و اخطارات دولیه ده زیاده مقابله و مدافعه‌ده تصادف اولنان مشکلاتی ارأه مقصدندن عبارت اولوب یوقسه بونلرک قبولی و یا آخر معامله اتخاذی هیئتجه مذاکره و اراده سنیه حضرت جهانبانیه منوطدر . قالدیکه بو کون مکتوبی خارجیه منیر بک و قترنای جناب پادشاهیدن عارف بک افندیلرک تبلیغات واقعه لردن خارجیه ناظر سابق سعید پاشا حضرتلری مأموراً انکلتره روسیه و فرانسه سفیرلری نزدینه کیدوب مواد خمسهنک بزم طرفدن مذاکره‌سنه

کیریشلمک شرطيله ترجمانلرک خارجيه نظارتی دائرہ سنہ مراجعتله تبلیغ لری . اورایه اجرا ایتملری تکلیف ایتش وبو تکلیف سفرای ثلثه طرفلرندن حسن تلقی ایله دولت متبوعه لرینه یازلمش اولدیغی آکلاشیلور . مشارایه سعید پاشا وساطتیه واقع اولان تبلیغ ماهیتی تدقیق اولنجه ایکی نتیجه ظاهر اولمشدر . بری ترجمانلرک قومیسونه مراجعتلری تکلیفک ردی و دیگر ی بو ردک حسن تلقیسی حالنده مواد خمسیه متعلق اجوبه سابقه ردیه مرک تعدیلی ایچون مذا کرهیه استعداد رائه سیدرک خلاصه نتیجتین ترجمانلرک خارجيه نظارتی دائرہ سنہ مراجعتله تبلیغ لری اورایه اجرا ایتملری دیگر طرفدن قبول اولمیه جق اولور ایسه بزم طرفدن دخی مواد خمسیه مذا کره سنہ کیریشلمیه جکفی متضمن کورنمش ومشار الیهما منیر وعارف بک افندیلرک افاداتندن بری دخی سفرای مشار الیهم تبلیغ واقعی دولت لرینه ایصال ایتدکلری بیان ایله برابر کندیلری سکیز کونه قدر بو ایشک مذا کره سنہ کیریشمیه جکلری علاوه ایلدکلری مرکزنده بولنمشدر . بو حالده شیمدیلاک باب مذا کره مسدود اولمق لازم کلیور . دیگر طرفدن ایسه انکلتره ایلچدسی بو کون باب عالی یه کله رک و ناظر پاشا حضر تلریله بناورلری مابین هایون ملوکانده بولمقلع مزدن طولای خارجيه مستشاری نزدینه کیمده رک مشار الیه سعید پاشا انکلتره سفارته ایکی کره عزیمتله برنجی ملاقاتنده اصلاحات قومیسونی خارجيه نظارتک ریاستی تحتنده اولمق اوزره ترجمانلرک قومیسونه دکل قومیسون ریاسته مراجعت اولنسنی دولتر قبول ایدرلر ایسه حکومت سنیه دخی مواد خمسیه قبول ایدر دیه سولدیکی حالده ایکنجی دفعه کیدیشنده اولکی تبلیغه یا کشلق اولدی اکر دولتر اصلاحات ماده سنندن طولای ترجمانلرک خارجيه نظارته تبلیغاده بولملری قبول ایدرلرله دولت علیه ده مواد خمسیه قبول ایلر دیمش و کندوسی دخی مشارایه سعید پاشایه تبلیغ اولی لوندره ی یازدیگی کبی بونی ده بیلدیره جت ایسه ده تکلیف ثانی اصلا شایان قبول اولمیه جی جوابی ویردیکنی وشو جریان ایدن مکالماتی باب عالی یه تبلیغ مجبور اولدیغی سفیردن نقلاً مستشار مشارالیه بو آقسام اوزری خانه عاجزی یه کاوب ناظر پاشا حضر تلرینه وبعده بناورلرینه افاده واهمیت حال حسیله تعجیله مجبور اولدیغی علاوه ایلشددر بو افاداتک نفس الامرده موافقتی تقدیرنده ایسه طرف عاجزی یه واقع اولان بیاناته نسبتله منافات بدیهیدر . چونکه مشار الیهما منیر وعارف بک افندیلرک افاده لرینه

نظراً سعيد پاشا حضرتلرينك تبليغاتنده مواد خمسە نك بزم طرفدن قبولی ترجمانلرك خارجيه نظارتنه مراجعتلرينك قبوليله مشروط اولديغی حالده سفير مشار اليهك سعيد پاشا حضرتلری جانيندن وقوعنی بيان ايلديكي تبليغ اول بشقه وتبليغ ثاني ايسه بشقه شكلده در . الحاصل انكلتره ايلچيسنك بو خصوصده كي تشبث وبياناتی اهميت مصلحته منضم اولديغندن ايشك هر جهتنك بين الوكلا مذا كره سی و برده صدر اسبق كامل پاشا حضرتلریله سائر بعض ذواتك رأيلری ترجمانلرك قوميسونه مراجعتلری اصلاً قبول اولنامسی مرکزنده اولديغی بالواسطه اجرا بيوريلان تبليغات عاليه جمله سندن بولتمسيله بورالرينك دخي مشار اليهما حاضر اولدقلى حالده مذا كره ائناسنده تأميله برقرار عاجل اتخاذاي خصوصلرنده اراده سنيه حضرت خلافتناهی نه وجهله شرف متعلق بيوريلور ايسه اصابت آنده اوله جقدر وناظر مشار اليهك تقريری لفاً تقديم اولتمشدر . خاكپاي هايون ملوكانه يه عرضي متمنادر افندم .

و في ٨ ربيع الاول ١٢٣١ و ١٧ اغستوس ١٣١١

صدر اعظم

امضا : سعيد



بشنيجي دفعه صدارتده بولنديغم ائناده خارجيه ناظر سابقى سعيد پاشا صدارتك معلومات و رأيي منضم اولقمسزين طرف شاهانه دن انكلتره سفيرينه كوندريلوب حكومت نامه بعض تبليغاتنده بولنديغندن سفير مشار اليهك بوكا دائر باب علىيه وقوع بولان بيانانك ضبطيدر

[ ص ٣٢٧ ]

Le 21 Août, 2 Sept. 1895.

A la première visite que Son Excellence Saïd Pacha fit à S. E. Sir Philippe Currie, l'ex-ministre des Affaires Etrangères dit à l'Ambassadeur d'Angleterre qu'il était chargé de proposer aux trois Ambassadeurs que si la Commission de Contrôle était placée sous la présidence du Ministre des Affaires Etrangères et si les Drogmans des Ambassadeurs faisaient leurs communications exclusivement par l'entremise du dit Ministre Président, le Gouvernement Impérial accepterait les cinq principaux points du projet de réforme présenté par les Ambassadeurs d'Angleterre, de France et de Russie.

Saïd Pacha engagea Sir Philippe Currie à transmettre à son Gouverne-

ment la proposition en question et désira en même temps, connaître à cet égard l'opinion de l'Ambassadeur. Celui-ci, tout en déclarant ne pouvoir exprimer un avis au nom de son Gouvernement, ajouta cependant qu'à son avis purement personnel la proposition ne lui paraissait pas trop acceptable, mais que néanmoins il s'empresseait de la communiquer à Londres.

Quelques heures après S. E. Saïd Pacha revient à l'Ambassade Britannique et dit à S. E. Sir Philippe Currie qu'il y avait eu erreur dans sa première communication, laquelle devait être redressée comme suit :

« Au cas où la présidence de la Commission serait confiée au Ministre des Affaires Etrangères et où les Drogmans des Ambassades seraient chargés de s'adresser exclusivement au Ministre Président pour leurs communications, le Gouvernement Impérial serait disposé à examiner les autres points du projet soumis par les trois Ambassades. »

Sir Philippe Currie témoigna sa surprise de voir la proposition primitive modifiée de la sorte dans un si court espace de temps, fit entendre le déplorable effet qui se produirait à Londres et termina en déclarant qu'il pensait positivement que la chose ne serait pas du tout acceptable.



## مجلس وكلا مضبوطه سى صورتى

[ ص ٢٨٥ ]

اناطولیده واقع ولایات سته معلومه نك اصلاحاتی ایچون انکلتره و روسیه و فرانسه سفارتلردن مایس افرنجینک اون بری تاریخچه بر مموراندوم و بر لایحه ویرلش و بوکا طرف حکومت سنیه دن مایسک یکرمی اوچنده واقع حزیران افرنجینک دردی تاریخچه بر جواب شفاهی اعطا قلمش ایدی. اشبو جواب شفاهینک عدم کفایتی سفارتلر طرفندن بیان قلمسته مبنی خارجیه نظارتندن حزیران افرنجینک اون یدیمی تاریخی بر تذکره شفاهیه ویرلشدرکه اساساً مدلولی لایحه و خطرلر نك قوانین و نظامات موضوعه دولت علیهیه مغایر اولیان مواد و احکامی اساساً قبول ایدلدیکنی و فقط مذکور لایحه و خطرلر نك تدقیق و مباحثیه محتاج اولان بعض نقاط و تفرعاتی استثنا اولندیغی و دولت مشارالیه نك اجترآته دائر صلاحیتلری داخلنده مناسب صورتله بر ديه جکلری اولدیغی حالده اصول معاهده سى اوزره ترجمانلری واسطه سیه خارجیه نظارتنه ایضای تبلیغات ایلرینی و وظیفه سى



منحصراً موقع فعل واجرایه قونیه‌حق اصلاحات دقتدن وانلری تفتیشدن عبارت اولوق اوزره هر وجهه تحسینه شایان بر مأمور تعیین ایدیه‌جکئی ودولت علیه مجرد عدالت ومساواتی بحق وقایه ومحافظه ایلك ایچون تشکیلات اجراسنده تبعه‌سنگ نفوسی نسبتنه رعایه حرکت ایدیه‌جکئی مبین ومذکره شفاهیه مذکورہ‌نک نسخه محفوظه‌سی طرف عاجزانه‌مزدن مضادر. بونک اوزرینه لایحه ومخطرہ‌لرک اساساً قبول ایدلیکی بیان اولنان ماده‌لری هانکیلیردر وتدقیق ومباحثه محتاج کوستربلان نقاط وتقرعاتی دخی کذلک هانکیلیردر سفرای ثلثه طرفندن سؤال اولمش واشبو ایکی قسمه متعلق موادی تعیین ایلك اوزره عدلیه وداخلیه وخارجیه ومعارف ناظرلری وصدارت مستشاری پاشا‌لردن مرکب بر قومیسون تشکیل اولنوب قسمین مذکورینه عائد ماده دائر قومیسوندن تنظیم وبامضبطه اعطا قلان لایحه مقابله که بر نسخه‌سی کذلک طرف بندکانه‌مزدن نمضا ومصدق اوله‌رق عرض عتبه سنیه قلمشدر. اول لایحه مقابله‌نک خارجیه نظارتندن تنظیم اولنان ترجمه‌سی نظارت مشار‌الیهادن اغستوس افرنجینک اون اوچی تاریخنده سفرای مشار‌الیهه تبلیغ ایدلمش وانک اوزرینه دخی ایلچیلر طرفندن بعض استیاضحات وقوع بولغله اغستوس افرنجینک اون یدیی تاریخیله طرف نظارتدن سفرای مشار‌الیهه ایضاحات لازمه ویرلمشدر لایحه مقابله‌مزک حسن تلقی‌سی ایچون دول ثلثه قایینه‌تولری وبوراده‌کی ایلچیلری طرفلرندن ایقاع اولنان مشکلاته مبنی مذکور قایینه‌تولر نزدنده تشبثات مؤثره ومقتعه اجرا وحکومت سنیه‌نک استناد ایدلیکی معاذیره دائر توضیحات اعطا ایتلری ایچون بالایجاب وعلی التوالی سفرای سلطنت سنیه‌یه تعلیمات وانجه ومؤکده ویرلدیکی کبی بوراده‌کی سفرانک افکارینی دولت علیه‌نک افکارینه اماله ایتک اوزره طرف اشرف حضرت خلافت‌نهایندن سفرای مشار‌الیهه عندنده وسائط مخصوصه ایله انواع اقدامات عالیه صرف بیورش وائر عالی جناب جهانبانی‌یه اقتفاء ووظائف حمیت ومأموریتنه بناءً باب عالیجه دخی ایقاع مساعی قلمش اولدینی بیان واژده وعلی التوالی سفرای دولت علیه‌یه ویرلمسنة لزوم کورینان تعلیمات وبوراده‌کی سفیرلر ایله واقع اولان مکالمات بر چوق مکاتبات ومعروضاتی محتوی اولغله تفصیلاتی ومساعی واقعه‌نک درجائی آنلره مراجعتله ثابت اوله‌جنی علاوه قلمدقتدن صکره چونکه انکلتزه باش وکالتنه کلش اولان لورد سالیسبوری انتخابلرده یوز یتمشه قریب زیاده رای قرائش اولوب بودرجه

اکثریت استحصالنک ایسه هان بر عصره یقین زماندن بری امثالی اولمديغندن  
 مشار الیه آکا اغتراراً لورد روزبری قابینه سندن کنديسه منتقل اولان مسلكی  
 ودول ثلثه تکلیفی تأیید و بر طرفدن دخی برلین معاهده نامه سنک آلتش برنجی  
 ماده سی وولایات سه اصلاحاتی ایچون دولتله حق تفتیش ونظارت ویردیکنی  
 وسفرای ثلثه نك مهوراندوم ولایچه لری کوریلور ایکن درمیان اولندیخی اوزره  
 تکالیف واقعه اقل تکلیفات ایدوکنی بیان الیه مذکور لایحه ومهوراندومک  
 اعطاسندن صکره بحی کذر ایدن مختلط قومیسینوله حکومت سینه یی تهید ایلکده  
 بولمش و دیگر طرفدن پترسبورغ قابینه سی نزدنده دخی وقوع بولان تشبثاته علاوه  
 مطالب دولت علیه نك ترویجنه اماله افکاره صرف مجهود اولمشی حقتده پترسبورغ  
 سفارت سینه سنه کوندریلان تلغرافنامه نظارته اخیراً دخی آلتان جوابدن پرنس  
 لوبانوفک استعمال ایتدیکی لسان حقوق دولت علیه منافی تکلیفاتده بولندیخی  
 مقدمه سیله برابر پرنس مشار الیهک نتیجه افاده صریحه سی انکلتره تکلیفک تأییدی  
 مرکزنده اولدیخی آکلاشلم سیله بوماده تضاعف مشکلاته دلالت ایتش ایدی . فقط  
 فرانسه سفیری لایحه متقابله مزده رد اولمش اولان مواد ستینی موضوع بحث  
 واعتراض ایلسیله بوندن مواد مذکوره طرف حکومت سینه دن قبول اولنور  
 ایسه ایش تسویه اولنه جعی امیدى حصول بولدیخی کبی فرانسه خارجیه ناظرى موسیو  
 هانوتو آغستوس افرنجینک یکر می اوچنجی کونی پارس سفیری ضیاپاشا الیه واقع اولان  
 مکالمه سنده اکر دولت علیه بلا تأخیر یایمق نیتده اولدیخی شیلری آچیقجه بیان ایده جک  
 اولور ایسه بونلری بالتدقیق اولماده کی صورت فکر ومطالعهنی زده بیادیره جکنی  
 افاده ویایمقی تعهد ایده جکمز شیلر لایقیله آکلامدجه لورد سالیسبورى یی حقمزده  
 ده اای حسیات اظهارینه سوق واماله ایچون مشار الیه نزدنده برکونه تشبث اجرا  
 ایدمه جکنی علاوه ایلیوب بودخی یوقاریده بیان اولنان امیدى بر درجهیه قدر  
 مؤید کوروشمش وکجن بازار کونی خارجیه ناظرى پاشا بوایش ایچون تکراراً  
 سفرای ثلثه یی کوروب آنردن روسیه ایلیجیسی پترسبورغ سفارت سینه سنه نظارتدن  
 تلغرافنامه کوندرلمک قیدیه هر نه قدر شمدمک باب عالی الیه مذاکره کیریشماکه  
 تعلیمات آلمش ایسه ده دولت علیه نك واقع اوله حق تکالیف ومطالبنى دولت متبوعه سنه  
 بیادیره جکنه دائر ناظر مشار الیه اعطای ثامینات ایشدر . وشو حالات اقتضا  
 سنجه مواد سه مبحوث عنها حقتده کمال دقتله اعمال افکار ایدلمسى لازم کاشدر .

اشبو آتی ماده دخی حبسخانه لره دأئر تکلیف ایله ناحیه مدیرلرینک نصی اولیوب  
 انتخابی اولدی وژاندارمه وپولیسه خرسیانیدن ضابط ادخلی ووالیدکلرله متصر-  
 فلقلرک غیری مأموریتلرده خرسیان دخی استخدامی ونواحیده قوریحیلر بولنسی  
 وموراندمده کوسترلیدی اوزره اقتضا ایلیدی حالده ترجانلری واسطه سیله سفد  
 رتلر طرفندن قومیسونه اعطای معلومات واجرای تبلیغات اولنسی خصوصلرندن  
 عبارت اولدینی واقع اولان ائادات وتوضیحاتدن آکلاشلمشدر. خصوصات  
 مذکوردهک هر بری ایچون عریض وعمیق وتکرار علی التکرار میانه بندکانه مزده  
 اجرا ایدیلان مذاکره وتدقیق نتیجه سنده حقوق عدالتی حقوق انسانیه ایله توفیق  
 ایچون حبسخانه لره انتظامی دولت علیه قریم محاربه سی عقبنده قرارلشدیروب  
 اصلاحات فرمان عالیسیله اعلان واشبو فرمان عالی یی پارس قونغرهنه تبلیغ  
 ایلمش وناحیه مدیرلکلرینک تأسیسی عالی پاشا ومحمود ندیم پاشانک زمان مأمور-  
 ریتلرینه مصادف اولان نظامنامه لره مستند ومدرلرک انتخابه اولسی حقنده فقره  
 صریحه موجود اولسیله بونلرک قبولی جای تردد بیله اولیوب واوجتهله مواد  
 سته نظره واخدهده درت مادهیه تنزل ایلوب آنلرک دخی ماهیات وحقایقه  
 کیریلنجه یوقاریده بیان اولنان اصلاحات فرمان عالیسنده تبعه دولت علیهک  
 جمله سی هر هانکی ملندن اولور ایسه اولسون دولته خدمت ومأموریتلرینه قبول  
 اولنه جقلری مصرح اولدقن بشقه برلین عهد نامه سنک آلتش ایکنجی ماده سی  
 ممالک عثمانیهک هر طرفنده اختلاف دین ومذهب هیچ کیمسه ایچون امور ملکیه  
 وپولتیقه وصنعت عمومیه ده ومأموریت وشرقه نائلیتده مانع عد اولنیه جنی کذا  
 مصرح اولدیغندن وبکچی وقوریحیلر ایسه اداره عمومیه ولایات نظامنامه سنک  
 آلتشنجی ویوز طقوزنجی ماده لرینه واصل محاکمه جزائیتهک مواد مختلفه سنه  
 مستند وعابدین پاشا طرفندن قرار دولته ویرلن نوطه ایله مؤید اولغنه برابر  
 وظیفه لری هر دولته جاری اولدینی کی مزارع ومواشی قرانک محافظه سنه  
 نظارتدن عبارت اولق امر طبیعی اوله رق شاید بونلر احتمالات واقعه دن  
 اولدینی اوزره ملیس حالنه کیرمک ایستر وحکومت علیه جق بولنه جق اولورلر  
 ایسه هم بوصفی وهمده وظیفه لرینی اجمالاً حکومت سنیهک اقتدار وبونک امکانی  
 بدیهی اولدیغندن ومع مافیه احتیاطاً بعض تقییدات وتحدیدات علاوه سی ده ممکن  
 بولندیغندن مواد سته مذکوردهک اهمی اولان قومیسونیون حقنده قیود

احترازیة لازمه علاوه سیه بونلرک حکومت سیه طرفندن قبولنه برآن اول بیان موافقت اولغى حالاً وزماناً متحتم والزم کورنمش وبو بایده اجرا ایدیله جک تکلیفات وائدا تمزک وجه آتی اوزره اولمسنده اتحاد افکار حاصل اولمشدر . شویله که اولاً ترجمانلر طرفندن قومیسونه وقوعبوله جق اخطارات وتبلیغات ولایات معلومه ده اجرایی دولتجه قرارگیر اولان اصلاحاته منحصر قالوب انک خارجنه تجاوز ایدهمیه جکدر . ثانیاً اهل اسلامدن اولمی لازم کلان والی ومتصرفلر مستثنا اولمق اوزره خریستیان مأمورلر نفوس اهالی نسبتده نصب وتعیین قلنه جقدر . ثالثاً هر ناحیه ده کوی بکجیلری بولنه جقدر . بونلرک عددی والیلر جانبندن تعیین اولنه جق وهر ناحیه ده بکجیلر بش کشی تی تجاوز ایمیه . جکدر . وبونلر دخی اهالیسی مختلط اولان ناحیه لرده بالطبع مختلط اوله جقدر . اشبو کوی بکجیلری ناحیه مجلی طرفندن انتخاب ایدیله جک واونیه نورمه لری وسلاحلرینک نوعی دائره عسکریه طرفندن قرارلشدیریله جقدر . رابعاً حبس خا نلر حقتده نظامات موجوده تمامیه تطبیق واجرا اولانه جقدر . خامساً پولیس وژاندارمه ده خریستیان ضابط بولنه جقدر . سادساً ناحیه مدیرلری موجود اولان نظامنامه یه توفیقاً نواحی مجلسلری اعضاسی ایچندن انتخاب قلنه جقدر . موافق اراده سیه حضرت پادشاهی بیورلدفی حالده مواد سته مشروحه نک اشبومطالعات عاجزانه مزه توفیقاً خارجیه نظارتندن دول ثلثه مشار الیه سفرا سنه تبلیغله برابر لوندره وپترسبورغ وپارس سفارت سیه لرینه دخی اشعارى وانکلتره ایلچیسى کنديسنه واقع اوله جق تبلیغاتک تحریری اولمی لزومنی بیان ایتکده اولدیفی نظارتک افاده سندن آکلاشیله رق بوتبلیغاتک اجرایی تقرر ایتدیکی حالده تحریراً ایفاسنده بر محذور اولماغله سفیر مشار الیه تحریراً بیان کیفیت ایدلمی واهمیت وعاجلیت مصاحته مبنی تبلیغات مذکورده ده تأخر وقوعه گاماسنک نظارت مشار الیه یه توصیه یی بالاتحاد تذکر وتنسیب قلنمغله اولمایده وقاطبه احوالده امر وفرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر

فی ۱۳ ربیع الاول سنه ۱۳۱۳ وفی ۲۳ اغستوس ۳۱۱



## ارادۀ سنيه صورتى

[ ص ٢٨٥ ]

اشبو صورت مصدقه‌نك اصلى اولان مجلس مخصوص و كلانك ١٣ ربيع الاول ٣١٣ تاريخى و ٥٩٣ نومرولى مضبطه‌سى منظور على اوله‌رق مضبطۀ مذكورۀ نك تقدیمه دائر اولان ١٣ ربيع الاول ٣١٣ تاريخى و ٥٩٢ نومرولى تذكرۀ سامیۀ صدارتپناهیلرینك صورت مصدقه‌سنه هامش ترقیمیلۀ دخی تبلیغ ایدلدیكى اوزره بروجه تذكر واستیدان ایفای مقتضای خصوصنه ارادۀ سنیۀ جناب خلافتپناهى شرفتعلق بیورنش فقط ناموس و صداقتلى مجرب اولمیان خریستیانلردن ژاندارمیه ضابط تعیین اولمسنندن بغایت توقی ایدلمسى و خریستیانلردن نفوس نسبتده استخدام ایدیله‌جك ژاندارمه ضابطاننك و پولیس و کوی بکچیلرینك ارمنی قومیتله‌لى طرفدن اجرا ایدیلان تحریکات و افساداته قایلوب وظیفۀ مأموره‌لرینی سوء استعمال ایله خلاف صداقت و انسانیت اوله‌رق علما و مشایخ و سایر اهالی اسلامیه غدر و حقارت و مفسد و اختلاجیلره معاً و ماده‌ معاونت ایتاملرینه فوق‌العاده دقت و بویله بر حرکتده بولندقلری حالده قانوناً حقلرنده لازم کلان معامله‌نك اجراسی طبیعى اولوب شاید بو مثالو حال و حرکتلى توالی ایدیه‌جك اولور ایسه او تقدیرده‌ده دولت علیه‌نك دول ثلثیه تبلیغ کیفیتله دول مشارالیه‌م سفراسنی مذاکره‌یه دعوت ایتك حقنى محافظه ایتك ماده‌سنك شرط اتخاذ اولمسی و ژاندارمه‌ده اسرخدام اولنه‌جق خریستیان ضابطلرك درجه‌سى مضبطه‌ده مع التأسف تعیین و تصریح ایدلماش اولدیغندن بونك ایلروده سوء استعمالدن وقایه‌سنه پك زیاده اعتنا ایدلمسى و برده دول ثلثه سفراسی اولجه حقوق حکمداری و استقلالیت دولت علیه‌نی تخیل تکالیفده بولمق خاطر و خیالریته بیله گم‌دیکنی دولت متبوعه‌لى نامنه درمیان ایش اولدقلری کبی سفرای مشارالیه‌مک دولت متبوعه‌لى نزدنده‌کی سفرای سلطنت سنییه دخی دول مشارالیه‌م طرفندن بو یولده بیاناتده بوللمش و آنلرك بو سوزلری دولتجه سند اتخاذ اولنش اولدیغندن ایلروده ذکر اولنان ولایات سته‌نك هیچ بر امتیاز شکل و حالى اکتساب ایدمه‌مسی لازم کلوب بالعکس اولیه بر شائبۀ ظهورنده دولت علیه دول مشارالیه‌مک سند اتخاذ اولنان اشبو بیاناتدن استفاده ایدمه‌جکدنک نظر

اعتبارده طوتلسی وکنديلرينه تبليغ ايديله جك مواد معروضه نك طرفه تحريراً تبليغنی انكلتره سفیری طلب ایلمش ايسه ده ابتدادن شمدي يه قدر بو ماده دول ثلثه ايله کورلدیکنندن ديگر ايکي دولت سفراسنه شفاهاً تبليغات اجرا ايدیلوبده يالکيز سفیر مشار اليه حقه ده بويله بر معامله استثنائيه اجراسی مناسب اوله ميه جغندن بوراسنك کندوسنه تفهيميله طلب واقعدن صرف نظر ايتديرلمسنه اعتنا وشايد مشار اليه بوبابده اصرار ايديه جك اولور ايسه او حالده روسيه وفرانسه سفیرلرينك انكلتره سفیرینی کندیلری کي تبليغات واقعه يي شفاهاً تلقی يه اماله ایلری خصوصاً سنك مشار اليه ميه افاده وانبا قائمسی دخی امر وفرمان هایون حضرت پادشاهی جلّه جلیله سندن بولمیش اواغله اولبابده

فی ۱۵ ربیع الاول سنه ۱۲۹۳ وفی ۲۵ اغستوس سنه ۱۳۱۱

امضا : سرکاتب حضرت شہریاری  
تحسین



اوستریا سفیرینك مکتوب خصوصی

[ ص ۲۷۱ ]

AMBASSADE  
D'AUTRICHE-HONGRIE

Buynkdéré, 11 Septembre 1895.

Personnelle

Chère Altesse,

J'ai été exprès chez Sir Philippe pour appuyer auprès de lui une entente prochaine sur la base des dernières ouvertures de la Porte concernant les réformes pour les six provinces de l'Asie Mineure. J'ai l'impression que Sir Philippe fera de son mieux pour parvenir à ce résultat mais qu'il attend encore des instructions.

Je vous prie, Altesse, de considérer cette communication comme absolument personnelle.

Veuillez agréer, Altesse, les assurances de ma très haute et sincère considération.

( signé )

CALICE.

## صدارتدن مابين باش ڪتابتنه تذڪره

[ ٢٠٧ نجى صحيفه ايله ٣٥٧ نجى صحيفه نڪ بر اشارتلى شرحنه نظر ]

سعيد پاشالره عاڪف ونافذ پاشالرك جمعهدن اول عزيزملى امر وفرمان بيورلمش اولديغندن ايجابنك اجراسى خصوصه دائر زبور غله اعزاز اولان تذڪره عليهلى مائى رهين ايقان شاورى اولوب مشير سعيد پاشايه يارينكى پنجشنبه كوفى محل مأموريتنه عزيمت ايلسى بالذات افاده اولشمش اولدينى كجى كاتب سعيد پاشا دخى يارينكى كون مئى عزيمت اولوب پوسته واپورى جمعه كونه مخصوص بولمى جهتله ترسانهدن ركوبنه واپور دخى تعيين ايتديرمش اولديغندن مشاراليه دخى مركز مأموريتنه عزيمت اوزره بولشمش وعاكف پاشا دخى يارينكى كون روبراه عزيمت اولهجنكى كجى نافذ پاشايه دخى جلهدن اول يوله چيقمق اوزره تذڪره يازلمش اولمغله اولبايده اراده افندمكدرد .

صفوت

فى ١١ جمادى الاخره سنه ١٢٩٥

## جلد اول نهايت بولدى.

لازمه — متن خاطراتده بيان اولنان وقايع مخصوصهدن برى ائڻكتره سفارتنه وقوع بولان مراجعت اضطراريه در. بومراجعتدن صكره سرايجه ترتيب اولنوب پترسبورغ سفارتنه كوندربلان تلغراف كه مسودهسى كاتب ثانى احمد عزت بكك خطيله در وهرجهتى، على الخصوص مملكتنك اصلاحاته چالیشان بر آدمى بر دوات اجنبيه سعايتى شامل اولسى جالب نظردر، محتوياتنه كسب اطلاع اولنورسه منافع وطن بولنده صرف ايتديكم حسن خدمته مقابل حقمده نه درجه غيظ حاصل اولدينى وآنى فعله كتيره بيلمك ايجون نه مثالو تصنيعات اختيار ايدليكى ده ظاهر اولور. بناء عليه ذكر اولنان مسوده نك قسماً فوطوغرافيسى صحيفه آتیه به علاوه اولشمدر.



## خطا و صواب جدولی

متن خاطراتده مندرج و ثائق نومرولرینک بعضارنده سهو وقوع بولاشدر.  
یا کاشار خاطرات قسمنک طبعی ختام بولدقن صکره اکلاشمغله تصحیحلری  
ممکن اوله مدی . بناءً علیه و ثائق قسمنده صورتلرک بر طاقنه قارشولقلی رقلر  
قونیه میوب تحیفه رقلریله اکتفا اولمش و دیگر طبع سهویاتی زیرده کی جدولده  
کوستراشدر.

صواب	خطا	سطر	صحیفه
کیده رک	کیده رک	۱۲	۳
ایالتلرینه	ایالتنه	۱۴	۴
محضه	نخصه	۱۹	۱۹
منهی	منهی	۱۴	۲۰
فوطوغرافیس	فوطوغرافی	۲۵	۳۱
رئیساریله	رئیسار ایله	۶	۳۷
بر آی صکره	ایرتسی کونی	۶	۴۱
نصف الیل	نصف اللیل	۲۶	۴۴
لایحه مفصله	لایحه مفله	۴	۴۶
۳۴ میلیون	۳۴۰ میلیون	۵	۴۷
شمیدیکی مقدارده تنزیل	شمیدیکی تنزیل	۲۵	۴۷
بالذات مذاکره یا بالواسطه مخبرده	بالذات یا بالواسطه مخبرده	۱۱	۴۸
شو اساسی	شو اساسک	۱	۵۶
طائمیسی	طائمیسی	۳	۵۶
من غیر رویه	من غیر روایه	۱۷	۵۸
اغرض	تعرض	۱۷	۵۸
خارجیه ناظرلی	خارجیه ناظرلری	۱۹	۷۵
تشمیر سلاخی ایلری کوتورمه	تشمیر سلاخی ایلری کوتور	۴	۸۷
ملری	ملری		



صواب	خطا	سطر	صفحه
معائب و مطالعات ايله ممزوج برچوق	معائب و مطالعات ايله ممزوج	١٥	١٠٢
شمار	برچوق مطالعات		
خط حرکت.	خط.	١١	١٠٤
بيورلمدى.	بيورلمدى.	٩	١٠٦
اجرا ايدرز بونده ١٣٠٠ سنه	اجرا ايدرز ١٣٠٠ سنه	٢٠	١٢٦
هجريه سى	هجريه سى		
مشار اليهمايه	مشار اليها	١٦	١٢٦
ضمان و تعهد درعهده ايتيه جكاردر	ضمان و تعهد ايتيه جكاردر	١٣	١٢٨
قونغو مجلس دوليسنه	قونغره مجلس دوليسنه	١٤	١٣٦
قونسولوسخانه لردن امتناع و قونغنده اصولاً	قونسولوسخانه لردن اصولاً	٢٦	١٥٣
مكاتب عاليه و خصوصيه	مكاتب عاليه خصوصيه	١٢	١٦٠
ناموس السلطنة العظمى	ناموس السلطنة العظمى	١٦ و ١٩	١٦١
دائى و فوق العاده	دائى فوق العاده	١٣	١٩٥
قوة حضريه نك	قوة حاضريه نك	١٣	١٩٥
دارالعلومه	دارالعلوم	١٥	٢٠٤
دارالعلومه مكاتب سلطانيه	دارالعلوم مكاتب سلطانيه	١٩	٢٠٤
دارالقنونه دخى مكاتب	دارالقنون دخى مكاتب	١٩	١٠٤
رشيده	رشيده		
عقد اتحادده	عقد اتحاده	٨	٢١٩
استانبوله عودتدن	استانبوله عودتدن	٦	٢٢٧
وقوعاتندن طولاي بي طرفانه	وقوعاتندن بي طرفانه	١٥	٢٣٤
اوراق متممه مياننده	اوراق متممه بياننده	٢٨	٢٧١
فوطوغرافيسى	فوطوغرافى	٤	٢٩٣
نصف اليه	نصف اليايه	١٩	٣٠٣
ايچمزدده	ايچمزدن	٢٠	٣٠٤
ياخود موجب مضمرات دكلدر.	ياخود مضمرات دكلدر	٢٤	٣٠٤
نصف اليلدن	نصف اليلدن	١٦	٣٥٥

صواب	خطا	صفحہ	سطر
انواع و درجاتی	انواع درجاتی	۳۹۴	۲۳
غیر قومیتدن	غیر قومیتدن	۴۲۹	۱۱
منافع صحیحہ دولته کورہ اداره سی	منافع صحیحہ دولته اداره سی	۴۳۱	۱۹
دو نمای ملو کانه اصلاحتنک مکملاً	دو نمای ملو کانه نك مکملاً	۴۷۵	۱
و منتظماً اجر اسنه	و منتظماً اجر اسنه		
نعم الملک	نعم الملوک	۴۸۰	۰۰
محتویاتندن و حبش	محتویاتندن اولدیغندن و حبش	۴۹۶	۲۳
اهمیت فوق العاده سی ایجابجه	اهمیت فوق العاده ایجابجه	۴۹۶	۲۵
نظرا له باقہ جقلری معقول یعنی	نظرا له باقہ جقلری یعنی	۵۰۷	۱۰
بقا وعدم بقاسی بلغارستان	بقا وعدم بقاسی و بلغارستان	۵۶۱	۲۰
بصیانه	بصیانه	۵۶۴	۳
بقاسندن غیر ی	بقایاسندن غیر ی	۵۶۴	۱۰
اجتماعات مساعده	اجتماعات مساعده	۵۷۰	۱۰
روشی	روشی	۵۷۱	۴
منافع صحیحہ سی	منافع صحیحہ سی	۵۹۲	۲۶
وظائف حمیت و مأموریتہ	وظائف حمیت و مأموریتہ	۶۰۲	۲۳
شملری لایققله ا کلامدجہ	شملری لایققله ا کلامدجہ	۶۰۳	۲۰
زیور انماہ	زیور غلاہ	۶۰۸	۴







